

فیوض الحرم

اردو ترجمہ پارہ نمبر ۳

روح البیان

— مصنف —

سراج العلماء زبدۃ الفضلاء شیخ اسماعیل حقی رحمہ اللہ تعالیٰ
حضرت علامہ محمد امجد علی صاحب

— مترجم —

شیخ التفسیر الحدیث مولانا ابوالصالح محمد فیض احمد اویسی مدظلہ

— ناشر —

مکتبہ اویسیہ رضویہ سیرانی روڈ بہاولپور

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں۔

نام کتاب فیوض الرحمن اردو ترجمہ تفسیر روح البیان

پارہ نمبر

مصنف سراج العلماء والفضلاء علامہ اسماعیل حقّی قدس سرہ

مترجم شیخ التفسیر والحديث مولانا محمد فیض احمد اویسی رضوی

تصحیح الحاج محمد وحیدی مشتاق محمد خاں لاہور

سن طباعت ۱۹۹۱ء بار دوم ۱۹۹۲ء

ناشر مکتبہ اویسیہ رضویہ - سیرانی روڈ بہاول پور

آباہتمام :- عطا الرسول اویسی

فہرست تفسیر فیوض الرحمن ترجمہ روح البیان پارہ ۳۰

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۶	عشق کی تحقیق	۲۰	تفسیر عالمائے صوفیائے	۳	رکوع اول (عربی)
۳۷	فوائد احباب	۲۰	وجعلنا سواجا کی تفسیر عالمائے	۴	ترجمہ اردو
۳۸	دوزخ کا منظر	۲۰	سورج و چاند کی روشنی میں	۴	تفسیر عالمائے عَمَّ یَسْأَلُونَ
۳۸	حضرت جامی قدس سرہ کی عارفانہ تقریر	۲۲	فرق کیوں؟	۶	تفسیر عالمائے کلاسیکین
۳۹	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیائے	۲۳	ستارے سب جہنم میں اور طہیق	۷	تفسیر اَلَمْ یَجْعَلِ الْاَرْضَ
۴۰	میت کے ایصالِ ثواب کے منکر کو	۲۳	وہابی کش سوال و جواب (نورِ مبین)	۸	اوتاد و ابدال کا فرق
۴۱	مرنے کے بعد پریشانی اور مقبرہ کا رور	۲۳	وانزلنا من المعصرات کی تفسیر	۹	اوتاد کی تعداد و ابدال کی ڈیوٹی
۴۱	گفار اور اوراہل ایمان کے اقسام	۲۶	مرنے کے بعد عجیب اٹھنے کے دلائل	۱۰	تفسیر و خلقنا کم ازواجاً
۴۲	جزائ و فاقا کی تفسیر عالمائے صوفیائے	۲۷	تفسیر عالمائے ان یوم الفصل الخ	۱۰	حاشیہ تحقیق ابدال
۴۳	ضہم کا ناولادین جون الخ کی تفسیر عالمائے	۲۸	قبور تا حشر کا منظر	۱۰	اولیا ظاہرین و مستودین کے
۴۳	قد و قوافلین نزدیک اللعذاب کی	۲۸	چغلیوں کو عذاب اور کبابی		ذمہ امور
	تفسیر عالمائے	۲۹	حرام خورد خضر کی شکل میں سونٹو	۱۱	حاشیہ اویسیٰ تحت قبائی
۴۵	عزل رکوع ان الممتقین مغال احد الخ		اور دیگر بڑے اعمال کی سزا	۱۲	جہاں اللہ اور اقطاب کے اقام
۴۵	ترجمہ اردو رکوع مذکور	۳۰	سعادتمندوں کا قبوسے اٹھنے کے	۱۳	غوث - امامان - اوتاد کے اسماؤ کا
۴۶	ان الممتقین مغال احد الخ کی تفسیر عالمائے		حین منظر	۱۴	ابدال کمال کہاں اور ان کے نام
۴۷	مستحقین حدائق کو اعاب - ارباب	۳۰	لولاک حدیث معنی اصحیح ہے	۱۵	اختیار - نقباء - نجباء وغیرہ
۴۸	تفسیر عالمائے جزائ و من ربکا الخ	۳۱	وفتحت السماء کی تفسیر	۱۶	وجعلنا انکم کی تفسیر
۴۹	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیائے	۳۲	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیائے	۱۷	وجعلنا البلیل بسا کی تفسیر
۵۰	رب السموات والارض کی تفسیر عالمائے	۳۳	ان جہنم کانت من صاوا الخ	۱۸	صوفیہ کرام کی شب
۵۰	لا یملکون منه خطابا کی تفسیر عالمائے	۳۴	احباب کی تفسیر از حضرت عمر وغیرہ	۱۹	الم یجعل الارض الخ کی تفسیر صوفیائے
۵۱	یوم یفک الروح والملائکۃ کی	۳۵	لا یدوقون فیہا برداً و	۱۹	وبینا فوکم سبعاً شدا کی
	تفسیر عالمائے		شراباً الخ		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۹۳	فان الجندۃ فی الماویٰ کی تفسیر	۷۱	اذا کنا عظاماً مخزۃ کی تفسیر	۵۲	لا یتکلمون الا من اذن لہ کی
۹۴	خلیفہ ہانی الرشید محمد بن الحسن دراز پر	۷۲	ساکھرۃ کی تفسیر		تفسیر عالمائے وصوفیانہ
۹۵	عبدالملک بادشاہ اور ابو حازم	۷۳	ہلکۃ انا کی حدیث مولیٰ کی تفسیر	۵۳	ذلک الیوم الحق الخ کی تفسیر صوفیانہ
۹۵	یسئلونک عن الساعة ایان	۷۵	آیت مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ		وعالمائے
	مہر سہا کی تفسیر	۷۶	اذہب الی افرعون الہ کی تفسیر	۵۴	انا انذرناکم عذاباً کی تفسیر
۹۷	انما انت منذر من ینشاہا کی تفسیر	۷۷	علم ولا علم کی مثال		عالمائے وصوفیانہ
۹۸	فضائل سورۃ نازعات	۷۸	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۵۵	ابلیس کے لئے ستر کا مقام
۹۹	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ النازعات	۷۹	ثم اذہب لیسعی کی تفسیر عالمائے	۵۶	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۰۰	سورۃ عبس کی عربی عبارت اور ترجمہ	۸۰	ابلیس و فرعون کا دعویٰ اور انھوں	۵۷	فضائل سورۃ نبأ شریف
۱۰۱	عبس و توفی کی تفسیر		کا دعویٰ اور فرق	۵۸	موت نامولیٰ اور اس کی عدم بخشش کے وجوہ
۱۰۲	آیت مذکور کا شان نزول	۸۱	فاخذ اللہ نکال الاخرق کی	۵۹	تاریخ فراغت مختار روح البیان و ترجمہ
۱۰۳	گستاخ نبوت امام مسجد کو حضرت عمرؓ		تفسیر عالمائے	۶۰	سورۃ النازعات کا عربی رکوع اول
	قتل کر دیا۔	۸۲	فرعون کے چار سو سال کا ذکر	۶۱	ولنا نازعات غرقا کی تفسیر
۱۰۴	وما یدرید الہ کی تفسیر	۸۳	ان فی ذلک لعسقۃ الخ کی تفسیر	۶۲	مؤمن اور شیطان بوقت سکرات
۱۰۵	اوبیدکر الذکر کی تفسیر	۸۵	رکوع ۲ والنزعات (۲) ترجمہ	۶۳	حضور علیہ السلام کی خدمت میں ابلیس
۱۰۶	فانت لہ تصدی کی تفسیر	۸۷	واخبرہم ضحاکھا کی تفسیر عالمائے		کی حاضری
۱۰۷	مفسر کا ادب		وصوفیانہ	۶۴	حضور علیہ السلام کا حال سکرات
۱۰۸	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۸۸	خطاب نبی علیہ السلام علی رضی اللہ عنہ	۶۵	حضور علیہ السلام کی سکرات کے
۱۰۹	کلا انما تذکرۃ الہ کی تفسیر	۸۸	تفسیر والارض بعد ذلک دحاھا		متعلق رہا بی کا سوال اور اس کے جوابات
۱۱۱	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۸۹	تفسیر اخرج منها ماءھا	۶۶	تفسیر والساجدات سبحا
۱۱۲	شیء مخلقہ الخ	۹۰	تفسیر فاذا جلوت الطامۃ الکبریٰ	۶۷	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۱۳	موت بھی نعمت ہے	۹۱	تفسیر یوم یتذکر الانس بیعی	۶۸	حکایات و کرامات و تصرفات وایا
۱۱۴	شہادۃ اشاء النشرہ کی تفسیر	۹۲	تفسیر وانشاء الحیوۃ الدنیا الخ	۶۹	یوم ترجف الراجفہ کی تفسیر
۱۱۵	پیشہ لو طیلوں کی مذمت اور برتری	۹۳	انبیاء و صدیقین کی شان	۷۰	یومئذ واجفہ کی تفسیر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۴۸	فضائل حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ہابیہ دیوبندیہ	۱۲۲	واذا انجم انکدک کی تفسیر	۱۱۵	ایک شیعہ کا انجام بد
۱۵۰	جبریل افضل ہے از حبیب خدا	۱۲۳	ستاروں کی تحقیق	۱۱۶	برسے عقائد و برے اعمال والہ
	صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر غلط مذہب ہے۔ اس کے دلائل	۱۲۳	واذا الجبال سیوا کی تفسیر		کی سزا قبر میں جاتے ہی احکامیت
۱۵۱	ولقد راہ بالافق الیٰ کی تفسیر	۱۲۴	واذا الوحوش حشرت کی تفسیر	۱۱۶	کلاما لیقض ما امرہ کی تفسیر
۱۵۲	جبریل علیہ السلام کی صلی صوت	۱۲۵	واذا البحار موجت الیٰ کی تفسیر	۱۱۷	فلینظر الانسان الیٰ کی تفسیر
۱۵۳	جبریل علیہ السلام کو حضور کا یکہ کرشمی کی تحقیق	۱۲۶	واذا النفوس زوجت الیٰ کی تفسیر	۱۱۸	ہیباء الماء صبا کی تفسیر
		۱۲۷	الذکیوں کو زندہ درگور کرنے کا طریقہ	۱۱۹	قضا ورتینا الیٰ کی تفسیر
۱۵۴	وما هو علی الغیب لقینان کی تفسیر	۱۲۸	واذا الصحف نشرت کی تفسیر	۱۲۰	وحدائق غلبا الیٰ کی تفسیر
		۱۲۹	واذا السماء کسفت کی تفسیر	۱۲۱	فاذا جاءات الصاخہ کی تفسیر
۱۵۵	مخرج ضاد اور ظا میں ہا کیوں	۱۳۰	واذا المحیۃ ازلفت الیٰ کی تفسیر	۱۲۲	یوم یفر المرء من اخیه کی تفسیر
۱۵۶	وما هو بقول شیطان حیم کی تفسیر	۱۳۱	علمت نفس ما حضرت کی تفسیر	۱۲۳	نکل امرہ منہم شان الیٰ کی تفسیر
		۱۳۲	زندگی کے متعلق حدیث	۱۲۴	آیات مذکورہ کی تفسیر
۱۵۷	فان تذهبوت کی تفسیر	۱۳۳	فلما اقم یا الخنفس کی تفسیر	۱۲۵	وجہ یوحنا مسفوقہ الیٰ کی تفسیر
۱۵۸	ابو جہل کی بہت وغیرہ	۱۳۴	واللیل اذا عسعس الیٰ کی تفسیر		آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۵۹	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ از سورۃ النکور	۱۳۵	تفسیر والصبح اذا تنفس الیٰ	۱۲۶	وجہ یوحنا علیہا غیرۃ الیٰ کی تفسیر صوفیانہ
۱۶۰	سورۃ الافطار کی عربی عبارت ترجمہ	۱۳۶	تفسیر انه لقول رسول کریم الیٰ	۱۲۷	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۶۱	آیت اذا السماء انفطرت کی تفسیر	۱۳۷	قوم شود کا انجام۔ جبریل علیہ السلام کی پرواز	۱۲۸	سورۃ النکور کی عربی عبارت
۱۶۲	آیت واذا القبور بعثت کی تفسیر	۱۳۸	شیطان ہندوستان و میکا گیا	۱۲۹	کا ترجمہ اردو
			حافظ و ظاکر کا استدلال از صاحب روح البیان	۱۳۰	آیت اذا الشمس کورت کی تفسیر
۱۶۳	علمت نفس الیٰ کی تفسیر			۱۳۱	حسن بھری اور امام رازی کے اختلافات کا فیصلہ صفا روح البیان

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۹۱	وما یکذب به الا معتدیم کی تفسیر	۱۴۵	دیگر سوال اس کا جواب از اہلسنت و امام غزالی	۱۶۳	یا ایہا الانسان ما عمرک کی تفسیر
۱۹۲	حدیث شریف گناہ کی لذت میں	۱۴۵	جواب اردو ہائی کش حوالہ	۱۶۵	آیت مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۹۳	تحقیق الغین والبرین دل کا علاج		تفسیر ان عالمانہ و صوفیانہ الابرار کے -	۱۶۵	حکایت فیض بن عیاض
۱۹۳	کلا انہم من ربہم الہ کی تفسیر	۱۴۸	کیضلو کما یوم الدین کی تفسیر	۱۶۶	سیدنا علی رضی اللہ عنہ کی سیرت کا نمونہ
۱۹۵	ملفوظات اولیاء کرام	۱۴۹	تفسیر ثم ما ذل الخ	۱۶۷	حکایت ولی کامل اور حدیث
۱۹۶	صاحب کشاف کی معتزلاتہ تقریر	۱۸۰	فضیلت سورۃ الفطار	۱۶۸	الذی خلقک الخ کی تفسیر
۱۹۷	معتزلی کا پردہ چاک	۱۸۰	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ سورۃ ہذا	۱۶۹	فی ای سورۃ الخ کی تفسیر
۱۹۸	معتزلہ کا رد اس کا سوال جوابی				عالمانہ و صوفیانہ
۱۹۸	ثم ارسمہم لصالو المجیم کی تفسیر	۱۹۲	سورۃ المطففین عربی	۱۷۰	کلا بل تکذبون کی تفسیر
۱۹۸	علیین کی تحقیق	۱۸۲	اردو ترجمہ	۱۷۱	کرانا کا تبیین کی تفسیر
۱۹۹	وما ادرك ما علیون کی تفسیر	۱۸۲	تفسیر آیت و بل المطففین الخ	۱۷۲	کرانا کا تبیین کا علم
۲۰۰	ان الابرار لفی نعیم کی تفسیر و صوفیانہ	۱۸۳	آیت کا شان نزول	۱۷۳	کرانا کا تبیین کے وجود کا منکر فرقہ
۲۰۱	تقدیر فی وجہ ہم کی تفسیر	۱۸۳	پانچ کے بدلے پانچ واہ اہل مدینہ - عجیوں کو نصیحت	۱۷۳	اس فرقہ کے سوال کا جواب از اہلسنت
۲۰۲	فلیناض المتناقضون کی تفسیر	۱۸۴	غلط بھرتول پر وعیدیں	۱۷۳	حاشیہ تقریر حاضر و ناظر میں
۲۰۲	و مزا جہ من تسنیم کی تفسیر	۱۸۵	تفسیر اذا اکتلوا الخ	۱۷۴	کرانا کا تبیین کے معنوں کا سوال
۲۰۵	ان الذین اجر اموالہ کی تفسیر	۱۸۶	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ		حضرت عبدالواحد بن آدم کا خواص اور حاضر ناظر حاشیہ
۲۰۶	صوفیہ پر طنز کرنے والے اردو ہائی بجندی	۱۸۷	تفسیر الا لیظن الا	۱۷۴	حاضر و ناظر کا استدلال از صاحب روح البیان حاشیہ
۲۰۸	تاریخ فراغت سورہ ہذا کی تفسیر و ترجمہ سے -	۱۸۸	کامل مؤمن کی شان حکایت	۱۷۴	کرانا کا تبیین کے معنوں کا جواب از اہلسنت
		۱۸۹	کلا ان کتاب النجار الخ کی تفسیر عالمانہ و صوفیانہ	۱۷۵	
		۱۹۰	ویل یومئذ الخ کی تفسیر		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۲۳	کی ولادت سے ۹۰ سال پہلے اور فتحی ولی اللہ کا کمال	۲۲۶	واذا قرى القرآن الکی تفسیر و عالمانہ	۲۰۹	سورة الانشقاق کی عربی عبارت مع ترجمہ اردو
۲۲۴	اصحاب اخذ و کا آخری قصہ	۲۲۷	بل الذین کفروا یکذبون کی تفسیر		آیت الہ السماء انشققت الکی تفسیر
۲۲۵	(عاشق) ولیہ کی کرامت		الا الذین آمنوا تفسیر عالمانہ وصوفیانہ		یا ایہا الانسان انک کادح ال کی تفسیر
۲۲۶	اذہم عیدہا قعود کی تفسیر	۲۲۹	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ سقہا	۲۱۵	فاما من اوقی کتابہ الکی تفسیر اور تفسیر عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہ
۲۲۷	اہل ایمان کی کرامت	۲۳۰	سورة البروج کا عربی متن مع ترجمہ	۲۱۶	حساباً لیل کی تفسیر از حدیث ال و ملکہ نبوی۔
۲۲۹	واللہ علی کل شیء شہید او حافظ و ناظر کی تحقیق	۲۳۱	آیت والسماء ذات البروج کی تفسیر	۲۱۷	واما من اوقی کتابہ و راع ظہر الکی تفسیر
۲۵۰	حکایت الکذاب	۲۳۲	بروج کی تفصیل	۲۱۹	پیر بولی کا قصہ اور حکم دین یارین کا وجہ
۲۵۳	ان لطیف ربک لشدید کی تفسیر	۲۳۳	فصول اربع اور تحقیق مصنف	۲۲۰	انہ کان فی اہلہم مسو ورائی تفسیر
۲۵۵	خاصیۃ المبدی والمعد	۲۳۵	والیوم الموعود الکی تفسیر عالمانہ وصوفیانہ	۲۲۱	انہ ظن ان یحیی کی تفسیر
۲۵۶	بندہ و دود		شاہد کا صوفیانہ معنی	۲۲۲	فلما قسم بالشق کی تفسیر عالمانہ و صوفیانہ
۲۵۷	وصیتہ النبی علیہ السلام علی غنائم	۲۳۶	قل اصحاب الاخذ و کی تفسیر	۲۲۳	تہجد گز اول کی قسم والقہر اذ تسق اور ترکیب
۲۵۸	تجارت میں برکت کی دعا	۲۳۷	اصحاب الاخذ و	۲۲۴	طبعاً الکی تفسیر
۲۵۹	ذوالعرش کی تفسیر اور عرش کی پناہ	۲۳۸	اصحاب الاخذ و کی و بر تہ	۲۲۵	فما لہم لایؤمنون تفسیر عالمانہ وصوفیانہ
۲۶۰	خاصیت اسم ذوالعرش	۲۳۹	عبداللہ بن ثامر اور ایک حکایت نہیے اولیا اور بت پرست کا قصہ		
۲۶۱	برص کا علاج و روحانی	۲۴۰	آگ کی پیت میں		
۲۶۲	واللہ من وداہم کی تفسیر	۲۴۱	اصحاب الاخذ و کا قصہ حضور ﷺ		
۲۶۳	روح محفوظ کیا ہے اس پر حضور ﷺ				
۲۶۴	کانام مکتوب ہے				
۲۶۵	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ سقہا				
۲۶۶	سورة الطارق کی تفسیر مع ترجمہ				
۲۶۷	آیت والسماء و لطاوق کی تفسیر				

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۹۵	موسلی علیہ السلام کا قصہ	۲۸۰	تبیین رکوع و سجود کے حکم کا بیان	۲۶۵	طارق سے قلب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مراد ہے۔
۲۹۶	بدیختوں کی علامات	۲۸۱	اللہ اکبر و سبحان اللہ پڑھنے کا محل اور شرح	۲۶۵	تفاسیر ثاقب
۲۹۷	ثعلب لایموت فیہا ولا یحییٰ کی تفسیر	۲۸۲	سبحان ربی الاعلیٰ سب سے پہلے کس نے کہا اور اس کا ثواب	۲۶۶	آیت مذکورہ کا شان نزول
۲۹۸	خلا تنہای کی تفسیر	۲۸۳	الذی خلق نسبی کی تفسیر	۲۶۶	تفسیر ان کل نفس علیہا حافظ
۲۹۹	اعضا کی تخلیق و عرض و غایت	۲۸۴	سانپ و اناگر چھ کا کارنامہ اور کچھ	۲۶۶	ایک عورت کا عجیب دعویٰ
۳۰۰	والآخرۃ خیر من البقی کی تفسیر عالمائے	۲۸۵	ریت کی پھلی دو ذکر و الہام اور	۲۶۷	ہمارے نگران اعمال محمد صلی اللہ علیہ وسلم
۳۰۱	وصوفیانہ	۲۸۶	و محزی	۲۶۷	مومن کے ۲۰ نگران فرشتے
۳۰۲	صحیفوں کی تعداد و صحیفہ ابراہیم و موسیٰ کا مضمون	۲۸۷	و شہد کی کئی حیوئی اور کوسے کا	۲۶۸	خاصیت الحفیظ
۳۰۳	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ ہذا	۲۸۸	استاد پرندہ اور قصے	۲۶۸	کی تحقیق
۳۰۴	سورۃ الفاتیحہ کا عربی متن مع ترجمہ	۲۸۹	دو وہ میں پانی طمانے والا اور	۲۶۹	ابی اجد نفس الرحمن کی تحقیق
۳۰۵	آیت اہل امان حدیث الفاتیحہ کی تفسیر	۲۹۰	بکھور کا قصہ	۲۷۰	و کنت کنز الخ کی تحقیق
۳۰۶	بد مذہبی کا رد	۲۹۱	آیت مذکورہ کی تفسیر و وفیانہ	۲۷۱	انہ علی رجعت نقاد کی تفسیر
۳۰۷	لیسی لہم	۲۹۲	فلا تنہی	۲۷۱	و السماء ذات الرجوع کی تفسیر
۳۰۸	الحج کی تفسیر	۲۹۳	و ما ختم القرآن اور حدیث بیان	۲۷۲	انہ لقول فضل الخ کی تفسیر
۳۰۹	علم بے عمل اور گستاخان انبیاء و اولیاء کا انجام بد	۲۹۴	و صافی کا زالمہ و ہم اور معجزہ	۲۷۳	مہام ندام سیدنا عثمان رضی اللہ عنہما
۳۱۰	ولایغنیٰ تحقیق و معانی	۲۹۵	حضور علیہ السلام	۲۷۴	کی حکایت
۳۱۱	فی جنتہ عالیۃ الخ کی تفسیر	۲۹۶	انہ لیلیم الجہنم کی تفسیر	۲۷۵	ہارون الرشید بادشاہ اور ابن
۳۱۲	فیہا عین جاریۃ کی تفسیر	۲۹۷	نصیحت پذیر لوگ اور عثمان کی حکایت	۲۷۶	اسما کی حکایت
۳۱۳	و اکواب موضوعۃ الخ کی تفسیر	۲۹۸		۲۷۷	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ
۳۱۴	افلا ینظرون الی الابل کی تفسیر	۲۹۹		۲۷۸	و الطارق
۳۱۵	ابل (اونٹ) کی تحقیق	۳۰۰		۲۷۹	سورۃ الاعلیٰ کا عربی متن مع
		۳۰۱		۲۸۰	ترجمہ اردو
		۳۰۲		۲۸۱	آیت سبح اسم ربک الاعلیٰ
		۳۰۳		۲۸۲	کی تفسیر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۵۵	تفسیر لا اقم بہذا البلا والحدود	۳۳۳	اور امیر موادیہ کا لشکر	۳۱۵	صدر الافاضل مراد آبادی قدس سرہ
۳۵۶	قرآن میں حضور علیہ السلام کے چار بزرگ نام (صفاتی مع ذاتی)	۳۳۵	شہداد اور بایزید بطالی	۳۱۶	کی عجیب تحقیق (حاشیہ)
۳۵۷	قدم النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی شرافت -	۳۳۶	جانبو الصخر لواء کی تفسیر	۳۱۷	اونٹ میں عشق کا مادہ
۳۵۸	تمام اُمت کے باب حضور علیہ السلام	۳۳۷	اس وادی کو حضور علیہ السلام نے دیکھا	۳۱۸	ہاتھی کا ذکر نہیں اور کیوں
۳۵۹	حدیث انا من اللہ فلیمنون	۳۳۸	مشاطہ بن عمرو کا قلعہ	۳۱۹	نکتہ امام غزالی
۳۶۰	من فیض نوری	۳۳۹	بنا آسہ رضی اللہ عنہا کا قصہ	۳۲۰	پہاڑ تو اب میں دیکھتا اور اس کی
۳۶۱	لقد خلقنا انسان فی کبد	۳۴۰	الذین طغوا فی البلاد کی تفسیر	۳۲۱	تعبیر
۳۶۲	کی تفسیر	۳۴۱	پلصر اطپر سات چوکیاں	۳۲۲	لست علیہم بمصیطی کی تفسیر
۳۶۳	عبداللہ بن جبرمان کے متعلق	۳۴۲	اصحاب صفہ کا مال	۳۲۳	ان الینا ایامہم کی تفسیر
۳۶۴	قیامت میں چار سوال	۳۴۳	کابل مکھون الیتیم	۳۲۴	مخطوط فاروقی العظم رضی اللہ عنہ
۳۶۵	آنکھوں کے فوائد	۳۴۴	ولد تخاصون الخ کا شان نزول	۳۲۵	ادحاسہ نفس کیا ہے
۳۶۶	انسان کے پاس چار امانتیں	۳۴۵	کلا اذ اذکت لارض کی تفسیر	۳۲۶	ملفوظ علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ
۳۶۷	ہدینا الخجدین کی تفسیر	۳۴۶	عالمانہ وصوفیانہ	۳۲۷	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ بقرہ
۳۶۸	فلذا قسم العقبة کی تفسیر	۳۴۷	جہنم کا سات باگیں	۳۲۸	سورۃ الفجر کا سولہ متن مع ترجمہ
۳۶۹	اوطعام فی یوم ذی مغفۃ	۳۴۸	کعبہ اولیا کی زیارت کو جاتا ہے	۳۲۹	آیت والفجر کی تفسیر
۳۷۰	کی تفسیر	۳۴۹	و انی لہ الذکر کی تفسیر	۳۳۰	فجر سے کیا مراد ہے
۳۷۱	نیکنے دینا دار کی نشانی	۳۵۰	وصوفیانہ	۳۳۱	و لیل عشق کی تفسیر عالمائے صوفیہ
۳۷۲	وقوا صواب الصبر الخ کی تفسیر	۳۵۱	یابیتہما النفس لطیفہ کی تفسیر	۳۳۲	والشفع والوتر کی تفسیر
۳۷۳	اولئک اصحاب الیمینہ کی تفسیر	۳۵۲	مومن کی موت	۳۳۳	فجر سے حضور علیہ السلام و لیل
۳۷۴	کی تفسیر	۳۵۳	کافر کی موت اور ابن عباس کا	۳۳۴	عشق سے عشق و مشرہ مراد ہیں
۳۷۵	و ہاجر بخدیہ کا رد	۳۵۴	وصال موت	۳۳۵	و لیل اذ الیسر کی تفسیر عالمائے صوفیہ
۳۷۶	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ بقرہ	۳۵۵	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ بقرہ	۳۳۶	تفسیر ہل فی ذلک
۳۷۷	سورۃ البلاق کا سولہ متن مع ترجمہ	۳۵۶	سورۃ البلاق کا سولہ متن مع ترجمہ	۳۳۷	عاد کا تعارف
۳۷۸		۳۵۷		۳۳۸	ارم والوں کی طاقت شہاد کا لشکر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۴۳	سورة الشمس کی عربی عبارت ترجمہ	۳۹۲	فاما من اعطی کی تفسیر	۳۴۳	سورة الشمس کی عربی عبارت ترجمہ
۳۴۴	تفسیر آیت والشمس وضحاها	۳۹۳	وما یغنی عنہ عالم کی تفسیر	۳۴۴	تفسیر آیت والشمس وضحاها
۳۴۶	واللیل اذا بغشاها کی تفسیر	۳۹۴	وان لنا خلقا اخر والاوی	۳۴۶	واللیل اذا بغشاها کی تفسیر
۳۴۷	والسما وما بناها کی تفسیر	۳۹۵	کی تفسیر	۳۴۷	والسما وما بناها کی تفسیر
۳۴۸	ونفس وما سواها کی تفسیر	۳۹۶	لایصلها الا الاشیء کی تفسیر	۳۴۸	ونفس وما سواها کی تفسیر
۳۴۹	فالہمہا فجورہا کی تفسیر اور اہم کی تحقیق	۳۹۷	الذی یبقی عالم کی تفسیر اور	۳۴۹	فالہمہا فجورہا کی تفسیر اور اہم کی تحقیق
۳۵۱	تفسیر قد افلح من زکاکھا	۳۹۸	شان صدق رضی اللہ عنہ	۳۵۱	تفسیر قد افلح من زکاکھا
۳۵۱	عرب کی عبارت	۳۹۹	صدیق اکبر کے آزاد کردہ مسلمان	۳۵۱	عرب کی عبارت
۳۵۲	درس تصوف از رسول خدا ﷺ	۴۰۰	اور زہرہ کی کرامت	۳۵۲	درس تصوف از رسول خدا ﷺ
۳۵۲	رفع تناقض برائے معتزلہ	۴۰۱	حضرت بلال پر ظلم و ستم کا نمونہ	۳۵۲	رفع تناقض برائے معتزلہ
۳۵۲	تفسیر وقد غایا من دساھا	۴۰۲	بلال حبشہ (موتی)	۳۵۲	تفسیر وقد غایا من دساھا
۳۵۳	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۴۰۳	حضرت بلال علیہ السلام کی ابو بکر کدوا	۳۵۳	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۳۵۴	کذبت ثمود لبغواھا کی تفسیر	۴۰۴	حضرت بلال	۳۵۴	کذبت ثمود لبغواھا کی تفسیر
۳۵۵	علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کا قاتل	۴۰۵	سلمان از اہلبیت	۳۵۵	علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کا قاتل
۳۵۶	قدم مدم علیہم ربہم کی تفسیر	۴۰۶	نصیحت پدیرہ ابو بکر صدیق	۳۵۶	قدم مدم علیہم ربہم کی تفسیر
۳۵۷	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ فذ	۴۰۷	تاریخ فراغت و ترجمہ تفسیر سورۃ فذ	۳۵۷	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ فذ
۳۵۸	سورة واللیل کی عربی عبارت مع اردو ترجمہ	۴۰۸	سورة والفی کی عربی عبارت مع ترجمہ	۳۵۸	سورة واللیل کی عربی عبارت مع اردو ترجمہ
۳۵۹	واللیل اذا یغشی کی تفسیر اور شب کے فضائل	۴۰۹	تفسیر والضحیٰ الخ	۳۵۹	واللیل اذا یغشی کی تفسیر اور شب کے فضائل
۳۶۰	وما خلق الذکر والاُنثیٰ کی تفسیر اور قرآن ابن مسعود	۴۱۰	تفسیر امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ	۳۶۰	وما خلق الذکر والاُنثیٰ کی تفسیر اور قرآن ابن مسعود
۳۶۱	ان سعبکم لشیء کی تفسیر اور سچی کے مراتب	۴۱۱	غلم اور طال کی باریش	۳۶۱	ان سعبکم لشیء کی تفسیر اور سچی کے مراتب
۳۶۲	شق صدر مبارک	۴۱۲	واو وعک رب کی تفسیر	۳۶۲	شق صدر مبارک
۳۶۳	سورة الم نشرح کی عربی عبارت مع ترجمہ	۴۱۳	شان نزول	۳۶۳	سورة الم نشرح کی عربی عبارت مع ترجمہ
۳۶۴	الم نشرح الذی کی تفسیر	۴۱۴	آیت کے دو شان نزول	۳۶۴	الم نشرح الذی کی تفسیر
۳۶۵	شق صدر مبارک	۴۱۵	وسوف یعطیک ربک فزت	۳۶۵	شق صدر مبارک

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۵۰	غار حرا سے باہر نوا یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم، ورقہ کے اشعار	۴۳۹	مساوک انبیاء علیہ السلام اور زیتون کی عمر	۴۲۷	ذکر کا طریقہ اور وضعنا عنک کی تفسیر
۴۵۱	فترۃ الوحی - مرید طالب شہد مطلوب	۴۴۰	انجیر اور خواب کی تعبیر اور حکماء	۴۲۸	نبوت اور دفعۃ اللہ
۴۵۲	بسم اللہ کی برکت		مکمل امین کیوں		ذکر کے کی تفسیر
۴۵۳	امام زفر امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہما کے سفیر	۴۴۱	ولقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم کی تفسیر علی بن ابی حمزہ	۴۲۹	تفسیر ان مع العسل لیس
۴۵۵	الذی علم بالقلم کی تفسیر	۴۴۲	حدیث خلقی اللہ آدم علی صورۃ	۴۳۰	نکتہ از شیخ اکبر اور لطیفہ
۴۵۶	قلم روح مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم		شعروہ و فاسفلسافین کی تفسیر عالمانہ و صوفیانہ	۴۳۱	فاذا فرغت فالصب کی تفسیر
	پہلا کاتب کون - کاغذ کا موجد کل کائنات کا علم قلم کو۔	۴۴۲	الا الذین آمنوا و عملوا الصالحات کی تفسیر	۴۳۲	رافضی و ناصبی کا رد اور ترجمہ اولی
۴۵۷	علم الانسان مالم یعلم کی تفسیر - فضیلت امت حبیب اللہ علیہ وسلم	۴۴۳	فما یکذب بلک بعد بالذین کی تفسیر	۴۳۳	والی ربک فارغب کی تفسیر
۴۵۸	کلا ان الانسان لیطغی کی تفسیر و شان نزول	۴۴۴	والثین کی تفسیر کے ترجمہ کے ختم کی تاریخ	۴۳۴	عاملانہ و صوفیانہ
۴۵۹	ان الی ربک الرجعی کی تفسیر	۴۴۵	سورة الصلق کی عربی عبارت مع ترجمہ	۴۳۵	طاؤس و عمر بن عبد العزیز عطاء معراج
۴۶۰	ارأیت الذی ینہی کی تفسیر و شان نزول	۴۴۶	مع ترجمہ	۴۳۶	سورة کے مدنیہ ہونے کی دلیل
۴۶۱	کلا لئن لم ینتہ عنک کی تفسیر	۴۴۷	افتراد باسم ربک کی تفسیر عالمانہ	۴۳۷	فضیلت الم نشرع و تاریخ فراغت
۴۶۲	عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ قریش نے خوب مارا	۴۴۸	نہ اسے یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم حرانے ادب کیا	۴۳۸	سورة والکین کا عربی متن مع ترجمہ
۴۶۳	ابو جہل بڑا فرعون اور ابن مسعود دبے پتلے کیوں	۴۴۹	غذا لے محمدی صلی اللہ علیہ وسلم پہلا کون ورقہ کا تصانیف	۴۳۹	والثین و الذین کی تفسیر اور انجیر کے فوائد
۴۶۴	ناصرۃ کا ذبہ کی تفسیر و شان نزول		رمضان کی وحی کا منظر	۴۴۰	انجیر بہشتی میوہ اس کے طبی فوائد
				۴۴۱	انجیر کے پتے لباس آدم علیہ السلام
				۴۴۲	انجیر کے ادب کی تعلیم کی برکت
				۴۴۳	مچھر و کبھی کے جھگانے کی دوا
				۴۴۴	زیتون کے خواص

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۹۲	سورۃ البینہ کی عربی عبارت مع ترجمہ	۴۸۰	لیلۃ القدر کی دعا	۴۶۷	۳۰ آیات کا قاعدہ تحقیق الزیادہ
۴۹۳	لعلیٰ الذین کفروا کی تفسیر	۴۸۱	غنی اسرار لیلۃ القدر کی وجہ تسمیہ	۴۶۸	کلام لا قطع کی تفسیر علامہ صفحہ
۴۹۳	حضور علیہ السلام کا وسیلہ اور گذشتہ لوگ	۴۸۲	میکائیل و اسرافیل و جبرائیل علیہم السلام کی فرشتیاں	۴۶۹	حکایت ابراہیم علیہ السلام اور عہد کے اقسام
۴۹۶	دلیل فداوائے بہشت معتزلہ کے بالمقابل	۴۸۳	بنی اسرائیل کا عابد امت پر شفقت اور بعض نبیوں کا بڑا حال (حاشیہ)	۴۷۰	تفسیر سورۃ ہذا کے ترجمہ کے اقسام کی تاریخ
۴۹۷	مخلصین لہ الدین کی تفسیر اولئک ہم شہداء کی تفسیر	۴۸۴	تردید متحرین لیلۃ القدر نوافل کی جماعت بلا تدریج	۴۷۱	سورۃ القدر کا عربی متن مع ترجمہ انا انزلنا فی لیلۃ القدر کی تفسیر
۵۰۰	عالم پیدا عقاد اور بے عمل	۴۸۵	ملائکہ کا نزول اور فرشتہ کی قد و قامت کون کون	۴۷۲	نزول قرآن کے مختلف طریقے اور سورتیں میں چھوٹی کیوں حاشیہ
۵۰۲	تفسیر جواد ہم عند ربہم الا تفسیر رضی اللہ عنہ	۴۸۶	نیارت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و شہادہ حسین	۴۷۳	قواعد الربط و کی و کی مدنی سورتیں
۵۰۳	فضائل علماء باعلیٰ اور فضائل سورۃ ہذا	۴۸۷	سدرۃ المنتہی کے فرشتے ملائکہ ہمارے مشاق و اہل شان تیری شان	۴۷۴	شان مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا نمونہ
۵۰۵	فراغت از تفسیر سورۃ ہذا کے ترجمہ	۴۸۸	دواہ کریم تیری شان محبوبان خدا جبریل علیہ السلام ملائکہ کے جبرمت میں	۴۷۵	ترتیب سور کا اختلاف کلام اللہ دو قسم ہے
۵۰۶	سورۃ الزلزلا کی عربی متن مع ترجمہ تفسیر اذ الزلزلا فی الارض الخ	۴۸۹	علامت لیلۃ القدر و فضیلت سورۃ القدر	۴۷۶	انسان کامل یوح محفوظ سے بزرگتر ہے
۵۰۷	وقال الانسان سالہا کی تفسیر	۴۹۰	علامت لیلۃ القدر و فضیلت سورۃ القدر	۴۷۷	نزول القرآن فی شہر رمضان
۵۰۸	روایں المحاسب اور فائدہ اذان اور شکایت	۴۹۱	تاریخ فراغت ترجمہ تفسیر سورۃ ہذا	۴۷۸	لیلۃ مبارکہ ہی لیلۃ القدر
۵۰۸	اللہ تعالیٰ کے سات گواہ	۴۹۱	تاریخ فراغت ترجمہ تفسیر سورۃ ہذا	۴۷۹	لیلۃ القدر کے فضائل صلوة الرقا کا ثبوت
۵۱۰	یومئذ یصلیٰ الناس کی تفسیر	۴۹۱	تاریخ فراغت ترجمہ تفسیر سورۃ ہذا	۴۸۰	لیلۃ القدر کو کئی رات ہے
۵۱۰	جبریل علیہ السلام نے دو مرتبہ یہ کہے	۴۹۱	تاریخ فراغت ترجمہ تفسیر سورۃ ہذا	۴۸۱	مذہب اور اس کی تشریح

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۲۳	تفسیر لم یولد ولم یولد	۵۹۷	سورۃ النور کا عربی متن مع ترجمہ	۵۲۹	سورۃ والعصر کے عربی متن مع ترجمہ	۵۱۱	تفسیر بن یعلیٰ مشقال مذہب
۶۲۳	عامانہ وصوفیانہ	۵۹۸	تفسیر اذا جاء نصر اللہ	۵۳۹	فالعصر کے تفسیر	۵۱۲	آیت مشقال ذرہ کا شان معنی
۶۲۳	ولم یکن لہ کفرا احدک	۵۹۸	ثبوت جہنم علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	۵۴۰	کی تفسیر صوفیانہ	۵۱۳	نفیست سورۃ الانزل
۶۲۳	تفسیر عامانہ وصوفیانہ	۵۹۹	صوفیانہ مظاہر حقائق مقام نبوت	۵۴۱	ثبوت حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ کی قسم	۵۱۵	حکایات و تاریخ انعام سورۃ
۶۲۵	جماعہ اہل تشامیس و فضائل	۶۰۰	وہایت انسان کے تفسیر	۵۴۲	زمانہ حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم	۵۱۶	سورۃ والاعیاد کا عربی متن مع ترجمہ
۶۲۶	سورۃ اخلاص	۶۰۱	نفیست اویس قرظہ اور ولیم حبیب	۵۴۲	کی قسم	۵۱۶	تفسیر والاعیاد صیغہ
۶۲۶	فیض سورۃ اخلاص اور مایہ	۶۰۲	روح صلی اللہ علیہ وسلم	۵۴۲	روایات و روایتیں	۵۱۶	ان الانسان لرجلہ بکفہ
۶۲۶	الاجازہ حیدر علی اور صوفیہ	۶۰۳	تفسیر واسحق خلیفہ	۵۴۳	تفسیر ان الانسان لرجلہ	۵۱۹	تفسیر و شان نزول
۶۲۶	اسلام اور جو کہ میں تارک بنی	۶۰۴	اہل علم کی تعلیم	۵۴۳	اور مستند و خواص	۵۲۰	ما فتون پر غلبہ کی مذمت
۶۲۶	تفسیر و ترجمہ سورۃ الاعلاص کے	۶۰۵	فہم و لا کا اربعین المعطوف	۵۴۳	تفسیر قوا صوبہ بالعبادۃ	۵۲۰	حاکم خان کے زمانہ کے دعاؤ
۶۲۸	انعام کی تاریخ	۶۰۵	صلی اللہ علیہ وسلم و سلم بنیام	۵۴۳	امدق پارلر	۵۲۰	انجیل
۶۲۸	سورۃ الفلق مولیٰ مع ترجمہ	۶۰۶	سلی برائے فاجر حضرت اللہ	۵۴۵	نفیست سورۃ والعصر ایک	۵۲۲	تفسیر افلا یعلم
۶۲۸	قل احوذ حبیب الفلق کی تفسیر	۶۰۶	بائز کے انعام	۵۴۶	مقام ترجمہ	۵۲۳	ردو ابیہ مذہب و تاریخ انعام
۶۲۹	جبریل دیوست مدیہ اسلام کا قدر	۶۰۷	سورۃ المراتب کی لکڑی	۵۴۶	سورۃ المیزہ کا متن عربی مع ترجمہ	۵۲۳	ترجمہ تفسیر سورۃ ہذا
۶۳۰	من شئ خلق الہی تفسیر اور	۶۰۷	جبارت اور ترجمہ	۵۴۶	تفسیر ویل مکمل صہ ۱۲	۵۲۳	سورۃ القادر کی کوفت مع ترجمہ
۶۳۰	مستند کی تفسیر	۶۰۷	تفسیر بیت الہ	۵۴۶	اس آیت کا شان نزول	۵۲۳	القادر کی تفسیر
۶۳۲	خصو علیہ اسلام پر جادو	۶۰۸	آیت مذکورہ کا شان نزول	۵۴۶	الذی جمع سالہ کی تفسیر عامانہ	۵۲۳	و کتب انجیل کا لہجہ المعرفہ
۶۳۲	مکت کی آیتیں سورۃ کا شان نزول	۶۱۰	تفسیر ادب واسلئے عربی مجوز	۵۴۸	وصوفیانہ	۵۲۳	کی تفسیر
۶۳۲	اور ردو ابیہ اور جادو گر کسمانی	۶۱۱	ابوہدیب کی تفسیر	۵۴۹	لیعبیدن کی تفسیر عامانہ	۵۲۳	فلا من تفت الہ کی تفسیر
۶۳۲	سیرۃ نبوی صلی اللہ علیہ وسلم اور	۶۱۱	من سے بات لکھی جس کے ہی	۵۴۹	صوفیانہ	۵۲۸	آیت ہذا کی تفسیر صوفیانہ
۶۳۲	کیا ہے مستند اور پوری ذمہ	۶۱۲	ابوہدیب کی زور کا قاعدہ	۵۵۰	وصا و ملک ملاحظہ کی تفسیر	۵۲۸	تفسیر و معارف صافیہ
۶۳۲	کار و سال مستند و پوری ذمہ	۶۱۲	بجائے والی حرمت کا نسخہ	۵۵۰	تفسیر صوفیانہ	۵۲۸	تفسیر و معارف صافیہ
۶۳۵	سوال مذکور کے جوابات	۶۱۲	سوال مذکور کے جوابات	۵۵۱	انہما علیہم مؤخذہ کی تفسیر	۵۲۸	تفسیر و معارف صافیہ
۶۳۶	سورۃ الاعلاص و من شئ خلق	۶۱۵	تفسیر	۵۵۱	عامانہ وصوفیانہ	۵۳۰	سورۃ النور کے عربی متن مع ترجمہ
۶۳۶	کی تفسیر	۶۱۵	ابوہدیب کی تفسیر	۵۵۲	سورۃ النیل کی عربی متن مع ترجمہ	۵۳۰	الہام کا شک کی تفسیر
۶۳۸	نفیست موزعین	۶۱۶	سنگ اصحاب کتب و مباحثہ	۵۵۳	الم تر کیف فعل ربک کی تفسیر	۵۳۱	فرز کا ترجمہ
۶۳۸	ابن مسعود کے قراءت کے جوابات	۶۱۶	سورۃ الاعلاص عربی متن مع ترجمہ	۵۵۳	وہاں کیا ہے	۵۳۱	کلاس معنی تفسیر
۶۳۹	ایک قول ابن کعب پر تحقیق قول	۶۱۶	قل صلی اللہ علیہ وسلم کی تفسیر	۵۵۳	قدس نورس نبوی ابوہدیب	۵۳۲	تفسیر المرقطی رضی اللہ عنہ
۶۳۹	سورۃ الفلق کی تفسیر و ترجمہ	۶۱۸	آیت کا صوفیانہ معنی اور تفسیر	۵۵۳	شاید کا آغاز	۵۳۲	ثم تشان یومئذ النعم
۶۳۹	خزفت کی تاریخ	۶۱۸	کون	۵۵۳	اربا و ابوہدیب کا اخلاص	۵۳۵	تفسیر و معارف صافیہ
۶۴۱	سورۃ النور عربی متن مع ترجمہ	۶۱۹	عبدالامرو عبد اللہ معرکون	۵۵۵	ابوہدیب کے معارف کا سر	۵۳۹	تفسیر و معارف صافیہ
۶۴۱	قل احوذ حبیب انسان کے تفسیر	۶۲۰	سیرت الشک مستحبات	۵۵۶	اور کہیں کی تفسیر	۵۳۹	تفسیر و معارف صافیہ
۶۴۳	بلکہ بالک برتر مع	۶۲۰	صوفیہ کا قل	۵۵۶	کینہ پر گشتی محمود دینی کا ادب	۵۳۹	تفسیر و معارف صافیہ
۶۴۵	تفسیر من شئ خلق ابوہدیب	۶۲۱	عبدالامرو عبد اللہ معرکون	۵۵۶	تفسیر و معارف صافیہ	۵۳۹	تفسیر و معارف صافیہ
۵۵۸	پاسی کے خواص ابوہدیب کا	۶۲۱	پر دروات	۵۵۶	محمود دینی کا قادیان	۵۳۸	تفسیر و معارف صافیہ
۵۵۹	تعارف و عذاب	۶۲۱	غرض اصد و صمد	۵۵۶	فخانی سورۃ الکافرون اور	۵۳۸	تفسیر و معارف صافیہ
۵۵۹	ابوہدیب کے کلام	۶۲۱	تفسیر و معارف صافیہ	۵۵۶	مافر کومان	۵۳۸	تفسیر و معارف صافیہ

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۴۹	قلب کے پانچ امرا	۵۸۷	تفسیر ابن عباس اور ابوبکر	۵۷۲	سورۃ الفرقان کی عربی عبارت	۵۶۰	صلی اللہ علیہ وسلم عبد المطلب ہیں
۶۵۰	تفسیر من الجنت والناس		کے آواز ہر کان میں ہر وقت	مع ترجمہ		۵۶۱	سوال و جواب ابوبکر
۶۵۲	آیت ہذا کی تفسیر صرفیہ		گوچے رہے۔	۵۸۲	تفسیر لایلاف قریشی		ابوبکر سے جبرائیل علیہ السلام
۶۵۳	حال الرحل کی تشریح		چار بار کے عاشق کو نام اور	۵۸۳	حضرت ہاشم رضی اللہ عنہ کا	۵۶۰	عبد المطلب کی تقریر کا اضافہ
			دشمن کو سزا اور فیصلہ	۵۸۴	قریش کا تاروف اور جو تسمیہ	۵۶۱	باقی کے زیادہ کے مجموعے
		۵۸۸	کوششوں کا اور نیکو کہیں	۵۸۵	فلعبہ وادب ہذا البیت	۵۶۲	شرح دعا عبد المطلب کا مستجاب
۶۵۴	دعوات القرآن سے بارقل	۵۸۹	ساتھ قرآن کا ٹولہ رکھنا		کی تفسیر	۵۶۲	ابا جیل کے متعلق روایات
	ختم القرآن کا فائدہ و		میں ہاتھ باندھنا	۵۸۶	قریش کے فضائل		صدیقہ رضی اللہ عنہا کی روایت
۶۵۵	دعا جسے ختم القرآن کے	۵۸۹	تفسیر ان شائستہ ہوا لا یقر	۵۸۷	آیات مذکورہ کی تفسیر صرفیہ	۵۶۲	نیکو حال ام ہان کے گھر میں نشان
	ایک اور دعا	۵۹۰	سورۃ النور کو شان نزول سے	۵۸۸	سورۃ الماعون کی عربی عبارت		ایک عجیب واقعہ
۶۵۶	دعا ختم القرآن از صاحب		میں برکات۔ حضور محمد المیلان	مع ترجمہ		۵۶۳	قوم ابوبکر کے حریف کے بعد
	روح البیان		کے باب ملاقات ہفت کو باب	۵۸۸	ارایت الذی یکذب	۵۶۳	ابوبکر کا انجام بد
۶۵۷	تاریخ قرآن کی تفسیر روح البیان	۵۹۱	یہ حال ہے قدرت کا رول کا		کی تفسیر	۵۶۵	ابوبکر کا جانشین
	اور کلام انعام تفسیر		تاریخ انعام تفسیر ترجمہ ہذا	۵۸۹	ابو جہل سے حضور علیہ السلام کے	۵۶۵	دوا نہ سے
۶۵۸	ترجمہ ابوبکر و عمر	۵۹۲	سورۃ الکافرون کی عربی عبارت		فضل و جمال کا اظہار	۵۶۵	قوم ابوبکر کا مال غنیمت
۶۵۹	تفسیر روح البیان		مع ترجمہ	۵۹۰	سہولت اقسام	۵۶۶	عثمان غنی کیسے بنے؟
	ترجمہ تفسیر ابن عباس	۵۹۲	تفسیر قل ایہا الکافرون	۵۹۱	سوال و جواب ابوبکر	۵۶۶	قرامط کا تاروف
	آغاز و انعام کی تحریکیت	۵۹۳	معجزہ حضور علیہ السلام کا	۵۹۲	تفسیر الذین ھدین و	۵۶۷	قرامط کے غلط مسائل
۶۶۰	اتقان و تشکر	۵۹۳	تفسیر لا ھدین ھا نقب و	۵۹۳	تفسیر و بمعنون الماعون		قرامط کے سیر و کار، قرامط کا
		۵۹۵	قل یا ایہا الکافرون کی تفسیر	۵۹۴	تاریخ تفسیر و ترجمہ سورۃ ہذا		دوسرا گروہ اور اس کا تاروف
			ہو فیاض	۵۹۵	سورۃ النور کی عربی عبارت	۵۶۷	تبرک کا ثبوت۔ جبرائیل کی
		۶۴۶	القاسم و اس کے اقسام				کتاب کے مستخرج کا قصہ
		۶۶۷	شیطان کی قسم اور سوگ	۵۸۵	تفسیر انما اعطینا الکوثر	۵۶۹	تفسیر و اسل علیہم طبع
			اصل۔	۵۸۶	حکایت ابراہیم بدویہ اور جبرائیل	۵۷۱	ترجمہ تفسیر سورۃ النیل کے
		۶۳۸	الذی یوسوس الی کما تفسیر		گوثر		انعام کا تاریخ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پاره نمبر ۳۰

عم

سُورَةُ النَّبَاِ

اَيَاتُهَا ۴۰	سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ (۸۰)	مُرُوءَاتُهَا ۲
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
عَمَّ يَسَاءَ لَوْنٍ ۝ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَفُونَ ۝ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنَاهُ أَرْضًا وَاجِبًا ۝ وَجَعَلْنَا تَوْكَمُ سُبَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۝ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝ وَبَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا ۝ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝ وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝ وَجَدَّتْ الْأَفَّا ۝ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۝ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۝		

وَفِي حَتِّ السَّمَاءِ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۖ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۚ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ
مِرْصَادًا ۚ لِلطَّاغِينَ مَابًا ۚ لِيُثْبِتَنَّ فِيهَا أَحْقَابًا ۚ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا
سَرَابًا ۚ إِلَّا حِمِيمًا وَغَسَاقًا ۚ جَزَاءً ۚ وَفَاقًا ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۚ
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۚ فَذُوقُوا فَلَنْ
تَزِيدَهُمُ إِلَّا عَذَابًا ۚ

ترجمہ ، سورۃ النبا ، مکہ ہے اس کی چالیس یا اکتالیس آیات ہیں اس کے دور کو ع ہیں۔
اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔ یہ آپس میں کاہے کی پوچھ گچھ
کر رہے ہیں بڑی خبر کی جس میں وہ کئی راہ ہیں ہاں ہاں اب جان جائیگے پھر ہاں ہاں جان جائیگے کیا تم نے زمین کو
بچھونا دیکھا اور پہاڑوں کو میخیں اور تمہیں جوڑے بنایا اور تمہاری نسیب کو آرام کیا اور رات کو پردہ پوش کیا
اور دن کو روزگار کے لیے بنایا اور تمہارے اوپر سات مضبوط پہاڑیاں چٹانیاں ان میں ایک نہایت
چمکتا چراغ رکھا اور پھر بدلیوں سے زور کا پانی اتارا کہ اس سے پیدا فرمائیں اناج اور سبزہ اور گھنے
باغ ، بے شک فیصلہ کا دن ٹھہرا ہوا وقت ہے جس دن صورت چھونکا جائے گا تو تم چلے آؤ گے فوجوں
کی فوجیں اور آسمان کھولا جائے گا کہ دروازے ہو جائے گا اور پہاڑ چلائے جائیں گے کہ ہو جائیگے کہ جیسے
چمکتا رہتا دور سے پانی کا دھوکا دینا بیشک جہنم تاک میں ہے سرکشوں کا ٹھکانا اس میں قرونوں رہیں گے
اس میں کسی طرح کی ٹھنڈک کا مزہ نہ پائیں اور نہ کچھ پینے کو مگر کھولتا پانی اور دوزخیوں کا جلتا پیپ
جیسے کو تینا بدلا ، بیشک انہیں حساب کا خوف نہ تھا اور انہوں نے ہماری آیتیں حد بھر جھٹلائی
اور ہم نے ہر چیز لکھ کر شمار کر رکھی ہے اب چکھو کہ ہم تمہیں نہ بڑھائیں گے مگر عذاب۔

تفسیر عالماتہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان رحم والا ہے
عَمَّ (کاہے کی) یہ دراصل عَنْ مَا تھا ، نون میم میں مدغم ہوا کیونکہ یہ عَنْتہ
میں مشترک ہیں عَمَّا ہوا پھر اَلْف لَمَّ ، بِسْمِ ، فِیْنَمَ ، اِلَام وعلیٰ کی طرح الف بھی گر گیا کیونکہ یہ بھی
در اصل لَمَّا ، بِمَّا ، فِیْمَا ، اِلَامَا ، علیٰ ما تھے استفہامیہ وغیرہ کے درمیان فرق کے لیے یا کثرت استعمال
کی وجہ سے تخفیفاً۔ العشر میں غیر محذوف میں کہلے جیسے ابو البقاء نے کہا ہم اس لیے ہے تاکہ مَسْئُول عَنْ

(جس کے بارے میں کفار کرتے تھے) کے شانِ فحیم معلوم ہو کہ وہ کیسی ہے اور اجناسِ معبودہ سے خارج ہے گویا وہ اپنی ہم جنس سے خارج ہے اسی لیے اس کے متعلق پوچھ گچھ ہو رہی ہے۔ یہ استفہام اپنے حقیقی معنی میں نہیں بلکہ محض تنقید کے لیے ہے اس لیے اللہ تعالیٰ کے ہاں یہ (مسئول عنہ) مجبور نہیں کیونکہ اس سے کون سی شے مخفی ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ کتنی عظیم الشان شے سے سوال کرتے ہیں۔ یَتَسَاءَلُونَ ایک دوسرے سے پوچھ گچھ کر رہے ہیں یعنی اہل مکہ مرنے کے بعد اٹھنے اور حشر جہان کے متعلق آپس میں پوچھ گچھ کرتے اور انکار و استہزاء کے پیرایہ میں ایک دوسرے سے سوال کرتے یعنی وہ آپس میں اس کی حقیقت اور مستحکم سے سوال نہیں کرتے تھے بلکہ اس کے وقوع سے جو اس کے احوال میں سے ایک حال اور اس کے اوصاف میں سے ایک وصف کے متعلق پوچھ گچھ کرتے اگرچہ ماکہ کی وضع حقائق الاشیاء و اسما کے سمیات کی طلب کے لیے ہے جیسے ما المحدث ، ما الروح (فرشتہ و روح کیا ہے) یعنی ان کی حقیقت اور ان کے مستحکم کیا ہیں لیکن کبھی شے کا حال و وصف کے متعلق بھی آتا ہے جیسے ما نرید۔ زید (کی وصف) کیا ہے؟ اس کے جواب میں کہا جاتا ہے عالم یا طیب۔ عَنِ النَّبَا الْعَظِيمِ (بڑی خبر کی) النبا وہ خبر جو بڑی شان و خطر بھری ہو۔ یہ مسئلہ عنہ کے شان کا بیان اور جواب ہے۔ گویا کہا گیا ہے کہ کا ہے کی پوچھ گچھ کرتے ہیں، کیا میں تمہیں اس کی خبر دوں۔ اس کے بعد بطریق جواب کے کہا گیا عن النبا العظیم اس بڑی خبر سے جو دائرہ خلق کے علوم سے خارج ہے، پوچھ گچھ کرتے ہیں یہ لَمَّا الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ (آج شاہی کس کی، اللہ واحد قہار کی) کے طریق پر ہے۔

ف : اس طریق سے سوال و جواب کا ایک فائدہ ان کے سمجھانے اور وضاحت کے زیادہ قریب ہے عن اس مدلول کے متعلق ہے جس پر مذکور ولالت کرتا ہے وہ مضر ہے اور اس کا ساق ہے کہ وہ مقدر ہو سکے، اس کے بعد بیان میں جلدی اور سوال کی ترتیب کے لیے۔ اس لیے ہمارا اپنے متعلق سے مقدم ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ عن النبا العظیم ایک دوسرا استفہام ہے کہ دراصل عن النبا العظیم، ام وغیرہ تھا (کیا بڑی خبر سے یا اس کے غیر سے) مذکور (استفہام) کی وجہ سے دوسرا استفہام محذوف ہو گیا اس کی نظیر قرآن مجید میں دوسرے مقام پر ہے، اَفَاَنْتُمْ فَهَمُ الْخَالِدُونَ - دراصل اَفَهَمُ الْخَالِدُونَ تھا (کیا اگر میں مرجاؤں تو کیا وہ دنیا میں ہمیشہ رہیں گے)۔

الَّذِي هُمْ قِيْدٌ مُّخْتَلِفُونَ (جس میں وہ کئی راہ ہیں) یہ نبا کی صفت کے بعد صفت ہے۔ پہلی صفت عظیم ہے اس کے خطرناک ہونے کی تاکید کے بعد تاکید ہے اور آگاہ کرنا ہے کہ ان کی پوچھ گچھ کا مدار یہی ہے قید مختلفون کے متعلق ہے اس پر مقدم ہے اس کے اہتمام اور فو اصل کی رعایت کی وجہ سے

اور صلہ جملہ اسمیہ بیہیت کی دلالت کے لیے ہے یعنی وہ اختلاف میں راسخ (پختے) ہیں کیونکہ ان کے بعض جو قیامت کے انکار اور اسے کمال سمجھنے میں راسخ اور پختہ یقین رکھتا ہے وہ کہتا ہے بس یہی حیات دنیا ہی ہے میں نے جیتے گئے اور ہمیں دہر ہی ہلاک کرے گا پھر ہم نہیں اٹھائے جائیں گے۔ اور ان کے بعض اقراری ہیں لیکن ان کا گمان ہے کہ ان کے بُت ان کی سفارش کریں گے۔ چنانچہ کہتے ہیں،
هؤلاء شفعاؤنا عند الله - (اللہ کے ہاں یہی بُت ہماری سفارش کریں گے)
ان کے بعض شک میں تھے، چنانچہ کہتے،

ماندري ما الساعة ان نطق الاظنا وما نحن بمسندقين (ہمیں معلوم نہیں کہ قیامت

کیا ہے ہمیں تو صرف اس کا گمان ہی ہے ہمیں اس کا کوئی یقین نہیں)

تفسیر صوقیانہ اس میں قیامت کبریٰ کی طرف اشارہ ہے اور وہ ہے فنا کے بعد بقا، یا بعث
انقلاب کی طرف جو نفس کی موت کے بعد ہوتا ہے رُوح اور اس کے قویٰ تو اس کا
اقرار کرتے ہیں لیکن نفس اور اس کی صفات انکار ہی ہیں کیونکہ یہ جاہل ہیں چہ جائیکہ انھیں اس کا کوئی ذوق نصیب ہو
جو جس کا ذائقہ نہیں چکھتا وہ اس سے انکار کرتا ہے۔ حضرت کمال خجندی قدس سرہ نے فرمایا،

زادہ تعجب گر کند از عشق تو پرہیز

لیکن لذت اس بادہ چہ داند کہ نخورد است

توجہ! زادہ اگر تعجب کرتا ہے عشق سے، تو تو اس سے دُور رہ کیونکہ جو اس شراب کی
لذت نہ جانے وہ کیا ہے گا۔

حقیقت کے بادہ خوروں کو مبارک اور محروم کو حسرت ہی حسرت۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا سَيَعْلَمُونَ (ہاں ہاں اب جان جائیں گے) کَلَّا کے لفظ سے معلوم ہوتا ہے

بعث (مرنے کے بعد اٹھنا) کوئی امر نہیں کہ اس کے انکار یا شک کرنے سے نہ ہو کہ اس سے انکار یا شک
کر کے پوچھ گچھ کرتے ہیں اس لیے کہ جس کی پوچھ گچھ کر رہے ہیں وہ حق ہے اُسے کوئی دفع نہیں کر سکتا اس نے
واقع ہوتا ہے لامرِیب۔ یقیناً اس میں کسی قسم کا شک نہیں ہے ثُمَّ کَلَّا سَيَعْلَمُونَ (پھر ہاں ہاں
جان جائیں گے) زجر و وعید کا تکرار تاکہ وہ تشدید میں مبالغہ کے لئے شَم میں دلیل ہے کہ وعید ثانی شدید تر ہے
یعنی شَم کی وضع تراخی زمانی کے لئے ہے لیکن مجازاً کبھی تراخی ربی کے لیے استعمال ہوتا ہے یعنی شدہ و فطاعت
میں معطوفین کے درمیان تباعد کے لئے، اس میں تباعد ربی کو تراخی زمانی سے تشبیہ کی وجہ سے کہ وہ مطلق

تباہ بین الامرین پر مشتمل ہیں اور یہاں مجازی معنی مراد ہے کیونکہ تشدید و تہدید کا مقام ہے اور اس پر محمول کرنے میں زیادہ تاکید ہے اگرچہ بعض نے اسے حقیقی معنی پر محمول کیا ہے اور یہ کہا کہ تم اس کی حقیقت نزع روح کے وقت جانو گے پھر مدت مدید کے بعد یوم قیامت میں، اور ظاہر ہے کہ یوم القیۃ نزع روح کے بڑی مدت کے بعد واقع ہو گا یا یہ معنی ہے کہ تم جانو گے بعث (مرنے کے بعد اٹھنا) کی حقیقت، جب قبروں سے اٹھو گے پھر بحسب العمل جوار کی حقیقت (حق ہونا)۔

ف : بعض نے ان کے اختلاف کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اختلاف پر محمول کیا۔ ہے پھر اختلاف میں صدور الفعل از متعدد کا اعتبار ہے نہ کہ ان کی آپس میں مخالفت جانبین سے اس لیے کہ وہ سارے کے سارے اگرچہ زجر و وعید کے مستحق تھے لیکن یہ استحقاق ہر دو جانب کی وجہ سے جانب آخر سے مخالفت کے لیے نہیں اس لیے کہ ان کی مخالفت میں حقیقت تو ہے نہیں یہاں تک کہ وہ ایک دوسرے کی مخالفت سے مواخذہ ہو بلکہ مواخذہ ہے تصرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مخالفت کی وجہ سے۔ اس تقریر پر کلام کی زجر انہیں پوچھ گچھ اور دونوں معنی مذکور سے اختلاف کی وجہ سے ہے، اور سید علمون بطریق تبتیان انہیں وعید اور زجر کی تعمیل ہے اور سین تقریب و تاکید کا ہے اس کا کوئی مفعول نہیں جیسا کہ مقام کا تقاضا ہے کہ وہ اپنی پوچھ گچھ والی شے کے وقوع اور جس میں اختلاف کر رہے ہیں کے وقوع میں نہیں بلکہ یہ تو وہ ہے کہ جو اس کی گوناگوں ہونا کیاں اور عقوبات پائیں گے اور تسارل و اختلاف کے بالمقابل اس کے وقوع کے پانے کو علم سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ انہیں چاہئے کہ ایسے غلط سوال سے باز آ جائیں کیونکہ عنقریب وہ جو حلول کرنے والی ہے اسے جان لیں گے جب ان پر عذاب و عقاب نازل ہوا۔

اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِصْحٰداً (کیا ہم نے زمین کو بچھونا نہیں بنایا) جملہ مستانفہ ہے نبیؐ اور متسأل عنہ کی تحقیق ہے بعض متعدد ایسے شواہد سے جو اس کی حقیقت پر ناظر ہیں اور اس کے کہ اس پر زجر و وعید سے متنبہ فرمایا۔ یہاں سے واضح ہو گیا کہ متسأل عنہ بعث (مرنے کے بعد اٹھنا) ہے نہ کہ قرآن و نبوت النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جیسا کہ بعض مفسرین نے کہا۔ ہمزہ تقریر کے لیے ہے۔ المہاد یعنی بچھونا و فراشس، جیسے دوسری آیت میں فرمایا، جعلکم الارض فراشا (تمہارے لیے زمین کو بچھونا بنایا)

حل لغات ابن السیث نے فرمایا المہاد مصدر ہے ماہدت یعنی مہدت، جیسے ساخرت بمعنی سفرت ہے۔ اس کا اطلاق زمین مہود (بچھائی ہوئی) پر ہوتا ہے یعنی کیا ہم نے زمین کو بچھونا نہیں بنایا کہ اس پر تم چلتے پھرتے ہو جیسے کوئی اپنے بچھونے پر چلتا پھرتا ہے تاکہ وہ زمین تمہاری قراگاہ اور چلنے پھرنے کی جگہ ہو۔ مہاداً، جَعَلَ کا مفعول ثانی ہے اگر جعل بمعنی تعمیر ہو، اس کا حال

مقدر ہے اگر معنی غنی ہو، یہ بھی ہے کہ مہد کی جمع ہے جیسے کعب کی جمع کعاب ہے اس کی جمعیت (جمع ہونا) زمین کے مختلف اماکن کی وجہ سے جیسے بستیاں، بلاد (شہر) وغیرہ یا اس میں تصرف کی وجہ سے کہ اس کے بعض کھیتی کے لئے، بعض سکونت کے لئے وغیرہ وغیرہ۔

ف، اسے مہد بھی پڑھا گیا ہے بچے کے گوارے سے تشبیہ دے کر، یعنی بچے کا وہ بچہ جوں پر وہ نیند کرتا ہے۔ تسمیۃ المفعول بالمصدر کے قبیل سے ہے یعنی مہد بمعنی مہمود۔

وَالْجِبَالُ أَوْتَادٌ (اور پہاڑوں کو میخیں) اوتاد سے اس کے منکر مراد ہیں تاکہ ساکن ہوا اور اپنے اوپر متعین کو کہیں نہ لے جائے جیسے وہ پانی پر بچکولے کھا رہی تھی، جیسے گھر کو میخوں سے مضبوط کیا جاتا ہے تشبیہ بلین کے قبیل سے ہے۔

اوتاد، وتد کی جمع ہے۔ وہ شے جو گاڑی جائے اور اس سے متزلزل و متحرک شے کو مضبوط کیا جائے، جیسے تختہ وغیرہ کو مضبوط کیا جاتا ہے۔ یعنی میخ (کیل)۔

سوال: اللہ تعالیٰ کا ارادہ و قدرت زمین کو روکنے کے لیے کافی نہ تھی کہ اس نے پہاڑوں سے زمین کو چٹنے سے روکا؟

جواب: ضرور تھی لیکن وہ سبب الاسباب ہے، اور یہ بھی اس کی کمال قدرت کی دلیل ہے۔

(اولیاء کرام کی شان) ہم اہلسنت والجماعت کہتے ہیں کہ دنیا اللہ والوں کے طفیل بس رہی ہے اسے ہمارے دور کے معتزلہ (وہابی، نجدی، دیوبندی) شرک و بدعت سے تعبیر کرتے ہیں۔ دوسری پہلے ہی عقیدہ صاحب روح البیان قدس سرہ نے بیان فرمایا، ان کی عبارت ملاحظہ ہو:

قال بعضهم الاوتاد علی الحقیقة سادات الاولیاء و خواص الاصفیاء فانہم جبال ثابتة وبہم ثبتت ارض الوجود۔ (روح البیان ج ۱، ص ۲۹۶)

بعض نے کہا کہ اوتاد درحقیقت سادات اولیاء اور خواص اصفیاء ہیں، اس لیے کہ وہ جبال ثابتہ ہیں کہ ان سے ہی ارض الوجود ثابت ہے۔

حضرت ابوسعید خراز قدس سرہ سے اوتاد و ابدال کے متعلق سوال ہوا کہ ان میں کون افضل ہے؟ فرمایا، اوتاد۔ عرض کی گئی، وہ کیسے؟ فرمایا کہ

ابدال ایک سے دوسرے حال کی طرف بدلتے رہتے ہیں۔ اور اوتاد ان تک انتہا اور ان سے ارکان ثابت ہیں ان پر ہی خلق کا قوام (دار و مدار) ہے۔

ف : حضرت ابن عطاء رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اوتاد اہل استقامت اور اہل صدق ہیں ان کے احوال متغیر نہیں ہوتے وہ مقام تکمیل میں ہوتے ہیں۔

دنیا میں کل چار اوتاد ہوتے ہیں :

اوتاد کی تعداد (۱) مشرق کی حفاظت کرتا ہے اس کا اسم گرامی عبدالحی ہے۔

(۲) مغرب کا محافظ ہے اس کا اسم گرامی عبدالعظیم ہے۔

(۳) شمال کی نگہبانی کرتا ہے اس کا نام عبدالمہید ہے۔

(۴) جنوب کی حفاظت کرتا ہے اس کا نام عبدالقادر ہے۔

ابدال کی طیوٹی ابدال سات ہیں، وہ ہفت اقلیم کے کمرہ کی علو و سفلاً حفاظت کرتے ہیں۔ ان کی وجہ تسمیہ بھی یہی ہے کہ جب ان میں سے کوئی ایک فوت ہو جائے تو چل تن میں سے ایک ابدال کی جگہ پر لایا جاتا ہے وہ چل تن نجبار ہیں اور نجبار کی تکمیل سی صد (۳۰۰) نقبار میں سے ایک سے ہوتی ہے اور نقبار کی تکمیل صحرے کی جاتی ہے۔ ابدال ایک جگہ پر مقیم نہیں رہتے مگر وہ کمزور ہوتے ہیں علاج معالجہ کرتے ہیں کھاتے پیتے ہیں، پکڑے پھنٹے ہیں، ابدال بننے سے پہلے نکاح کرتے ہیں، قطب الابدال کی نظیر سہیل ستارہ ہے ایسے ہی قطب الارشاد کی نظیر جدی (ستارہ) ہے۔

ابدال زمانہ سابق کے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ اقدس میں حضرت عصام الدین قرنی حضرت سیدنا اولیس قرنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے چچا تھے ان کے وصال کے بعد حضرت ابن عطاء احمد رضی اللہ عنہ جبرائیل معظّمہ دین کے درمیان کسی گاؤں میں رہتے تھے سیدنا بلال حبشی رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ اقدس میں ابدال سبعہ میں سے ایک تھے اور سیدنا امام شافعی رضی اللہ عنہ اوتاد اربعہ میں سے ایک تھے۔

ہمارے دور میں بعض بدقسمت فرقہ "ابدال" کے وجود اور ان کی اس اصطلاح اور ان کے تصرفات و کمالات و کرامات کے منکر ہیں۔ امام اجل جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس پر ایک بہترین کتاب لکھی ہے، فقیر (محمد فیض احمد ویسی) نے بھی ان کے فیض سے ایک کتاب تحریر کی، اس کا خلاصہ نذر قارئین ہے :

(باقی بر صفحہ آئندہ)

وَحَفَّضْنَاهُمْ (اور ہم نے تمہیں پیدا کیا) اس کا عطف مضارع یکم پر ہے اور اسی کے حکم میں سے کیونکہ یہ بھی امانا جعلتکم کی قوۃ میں ہے یا اس پر جو انکار تفسیر پر کا

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ)

تحقیق ابدال ابدال در اصل رجال اللہ میں سے ایک مخصوص مقام پر فائز ہوتے ہیں ان کے متعلق احادیث مبارکہ میں بجز ارشادات وارد ہیں قرآن مجید میں انھیں رجال اللہ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق فرمایا ہے،

رَجَالٌ لَا تُلِیْهِمْ بَعَادَةٌ وَلَا بَعْثٌ عَنْهُ
وہ مردان حق جنہیں تجارت اور خرید و فروخت
یا وعدہ وندی سے غافل نہیں کرتی۔

ان کا وجود مسعود حضرت آدم علیہ السلام کے زمانے سے لے کر تہی آخر الزماں صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم تک رہا ہے اور حضور کے عہد مبارک سے لے کر ظہور مہدی اور نزول عیسیٰ علیہ السلام تک رہے گا۔ کائنات کے قیام اور نظام کا دار و مدار انہی مردان خدا پر ہے۔ عہد و مبعود کے درمیان کا رشتہ انہی کی تعلیمات و ہدایات پر قائم ہے۔ امور و تکوینی کے انصرام اور تصرفات کو نبیہ کی قدرت سے مشرف ہوتے ہیں ان کی برکات سے بارشیں برسی ہیں۔ نباتات پر سرسبزی آتی ہے کائنات ارضی پر مختلف قسم کے حیرانات کی زندگی انہی کی نگاہ و کرم کی مرہون منت ہے۔ شہری آبادی و تغلب احوال و تحول اقبال، سلاطین کے عروج و زوال، انقلابات زمانہ اغیاء و مساکین کے حالات میں دو بدل احوال و اکابر کی ترقی و تنزل جزو دعا کر کا اجتماع و انتشار، بلاؤں اور وباؤں کا رفع و دفع ہونا۔ غرضیکہ اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی کروڑوں طاقتوں کا مظاہرہ انہی کے اختیار میں ہے۔ آفتاب عالم تاب خداوند تعالیٰ کے عطا کردہ نور سے تمام کائنات کو روشن رکھتا ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنے غیب الغیب سے ایک نوران حضرات پر وارد کرتا ہے جس سے وہ بنی آدم کے نظام کی اصلاح کرتے رہتے ہیں۔ ان حضرات کو دو قسموں میں تقسیم کیا جاتا ہے،

۱۔ اولیائے ظاہرین

۲۔ اولیائے مستورین

(۱) اولیائے ظاہرین کے سپرد مخلوق خدا کی ہدایت و اصلاح ہوتی ہے۔ یہ لوگ مخلوق خدا کی ہدایت اور اصلاح کے لئے زندگیوں وقف کر دیتے ہیں اور اپنے فرائض سے کبھی غافل نہیں ہوتے۔ وہ دشوار ترین حالات کے سامنے بھی اپنے کام میں لگے رہتے ہیں۔

(۲) اولیائے مستورین کے سپرد انصرام تکوینی ہوتا ہے۔ یہ اغیار کی نگاہوں (نگاہ ظاہرین) سے مستور (باقی اگلے صفحہ پر)

مقتضیٰ ہے۔ کیونکہ وہ اس قوت میں ہے کہ کہا جائے قد جعلنا کما انا واجا۔ جوڑے در انحالیکہ تم کئی قسم ہو
یعنی نروادہ، تاکہ ہر صنف اپنی دوسری صنف سے تسکین پائے اور معاشرہ و معاش کا معاملہ منظم ہو اور نسل کا
سلسلہ بڑھے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) اور پوشیدہ ہوتے ہیں، مگر یہ بھی صاحب خدمت ہوتے ہیں۔ انہیں اپنے انصرامی امر
کی سرانجام دہی کے سلسلے میں انہماک کی ضرورت نہیں ہوتی، انہیں اصطلاح صوفیہ میں رجال الغیب اور مراد غیب
کہا جاتا ہے۔ ان میں سے ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو انبیاء علیہم السلام کی اتباع میں ان کے قدم بہ قدم چل کر عالم
شہادت تک رسائی حاصل کرتے ہیں اور مستوی الرحمن کا مقام پاتے ہیں، وہ نہ تو پہچانے جاسکتے ہیں اور نہ ہی
ان کے اوصاف بیان کئے جاتے ہیں حالانکہ وہ عام انسانی شکل میں رہتے ہیں اور عام انسانوں میں صبح و شام
مصروف کار رہتے ہیں۔ انہی کے بارے میں حدیث قدسی میں ہے،

أُولَئِكَ تَحْتَ قَبَائِلٍ لَا يَعْرِفُهُمْ سِوَايَ۔ میرے ولی میری قدرت کی قبائیل میں ہیں انہیں میرے
(روح البیان) سوا کوئی نہیں جانتا۔

ان میں سے ایسے حضرات بھی ہیں جو اپنے اپنے مقامات پر متعین ہیں۔ عالم احساس میں جب انسان کی شکل
چاہیں اختیار کر سکتے ہیں لوگوں کو پردہ غیب سے پہچنے کی خبریں دیتے ہیں۔ پوشیدہ امور سے بعض اوقات پردہ اٹھا دیتے
ہیں اور پھر ان میں سے ایسے حضرات بھی ہیں جو تمام کائنات ارضی پر پھرتے ہیں، لوگوں سے اپنا تعارف کراتے ہیں اور
پھر آٹا فنا غیب ہو جاتے ہیں، ان سے باتیں کرتے ہیں، ان کی مشکلات کا حل بتاتے ہیں ان کے مسائل کا جواب
دیتے ہیں اور جھگڑوں، بہاروں، محرواں اور مندروں میں قیام کرتے ہیں ایسے حضرات میں قوی رحمت شہر میں بھی قیام کرتے ہیں صفات بشریٰ ساتھ مع
شام بسر اوقات کرتے ہیں، آبادیوں میں اعلیٰ مکانات میں رہائش پذیر ہوتے ہیں۔ احباب کی خوشی اور غمی میں
شریک ہوتے ہیں۔ لوگوں کو اپنے معاملات میں شریک کرتے ہیں، بیمار پڑتے ہیں تو اپنے حلقہ احباب سے عیادت
کرواتے ہیں، علاج کرواتے ہیں، اولاد و اسباب، اموال و املاک رکھتے ہیں۔ لوگوں کی دشمنیوں، بدگمانیوں
ایذارسانیوں اور حسد و بغض کے اثرات برداشت کرتے ہیں۔ مگر اللہ تعالیٰ ان کے حسن احوال اور کمالات باطنی
کو اختیار کی نگاہوں سے پوشیدہ رکھتا ہے۔ صاحبانِ نظر ان سے فائدہ اٹھاتے ہیں، صاحبانِ احوال ان کی
زیارت کو آتے ہیں۔ انہی میں سے تھے سیدنا اولیس قرنی رضی اللہ عنہ جن کی زیارت کے لئے سیدنا فاروق اعظم
رضی اللہ عنہ اور سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ یمن کی بستی قرن میں تشریف لے گئے تھے۔

(باقی اگلے صفحہ پر)

زوج دونوں جڑوں کی ہر دوسری قسم کو کہا جاتا ہے وہ مردان ہو یا فیئر حیران، جیسے مرزہ، ہوتا۔ اسی لئے
حل لغات دو کو زوج نہیں کہا جاسکتا بلکہ زوجین کہا جاسکتا ہے۔ اسی لیے لائق ہے کہ کہا جائے قرضۃ

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۱)

رجال اللہ کے اقسام رجال اللہ (مردانِ خدا) کو بارہ اقسام میں منقسم کیا گیا ہے :

(۱) اقطاب	(۲) غوث	(۳) امامان
(۴) اوتاد	(۵) ابدال	(۶) اخیار
(۷) نقباء	(۸) نجباء	(۹) عمد
(۱۰) مکتوبان	(۱۱) مکتوبان	(۱۲) مفردان

اقطاب : ہر زمانہ میں صرف ایک قطب ہوتا ہے۔ یہ قطب سب سے بڑا ہوتا ہے، اسے مختلف ناموں سے
پکارا جاتا ہے۔ قطب عالم، قطب کبریٰ، قطب الارشاد، قطب ہدایہ، قطب الاقطاب، قطب جہاں اور
جہانگیر عالم، عالم علوی اور عالم سفلی میں اسی کا لقب ہوتا ہے اور سارا عالم اسی کے فیض و برکت سے قائم ہوتا ہے
اگر قطب عالم کا وجود درمیان سے ہٹا دیا جائے تو سارا عالم درہم برہم ہو کر رہ جائے۔ قطب عالم براہ راست
اللہ تعالیٰ سے احکام و فیض حاصل کرتا ہے اور ان فیوض کو اپنے ماتحت اقطاب میں تقسیم کرتا ہے۔ وہ دنیا کے
کسی بڑے شہر میں سکونت رکھتا ہے، بڑی عمر پاتا ہے۔ نور خاں مصطفوی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی برکات ہر سمت سے
حاصل کرتا ہے۔ وہ اپنے ماتحت اقطاب کے تقرر، تنزل اور ترقی کے اختیار کا مالک ہوتا ہے، ولی کو معزول کرتا،
ولایت کو سلب کرتا، ولی کو مقرر کرتا، اس کے درجات میں ترقی دینا اسی کے فرائض میں ہے۔ وہ ولایت شمس پر
خاتم ہوتا ہے لیکن اس کے ماتحت اقطاب کو ولایت قرین جگہ ملتی ہے۔ قطب عالم اللہ تعالیٰ کے اسم رحمن کی تجلی کا
منظر ہوتا ہے۔ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم منظر خاص تجلی ولایت ہیں۔ قطب عالم سالک بھی ہوتا ہے
اور اس کا مقام ترقی پذیر ہوتا ہے۔ حتیٰ کہ وہ مقام فردائیت تک پہنچ جاتا ہے۔ یہ مقام محبوبیت ہے، رجال اللہ
میں اس قطب عالم کا نام عبداللہ بھی ہے۔

اقطاب کی قسمیں اقطاب کی کئی قسمیں ہیں۔ یہ اقطاب تمام کے تمام قطب عالم کے ماتحت ہوتے ہیں،
قطب ابدال، قطب اقالیم، قطب ولایت وغیرہ وغیرہ۔ بعض اوقات مختلف

افراد کی تربیت کے لیے ایک ایک قطب کا تعین کیا جاتا ہے۔ قطب زہاد، قطب مجاہد، قطب عرفان، قطب
متوکلان۔ یہ اقطاب شہروں، قصبوں، گاؤں غرضیکہ جہاں جہاں انسانی معاشرہ ہے وہاں وہاں ایک
قطب مقرر ہے جو اس کی محافظت اور اصلاح کا ذمہ دار ہوتا ہے۔ وہ بستی مومنوں سے آباد ہو خواہ کافروں سے
(باقی اگلے صفحہ پر)

بالمقرضین (میں نے اسے دو قینچوں سے کاٹا) و قصصہ بالمقصین (میں نے اسے دو قینچوں سے کاٹا)

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) مگر قطب اپنے فرائض سرانجام دیتا رہتا ہے۔ مومنوں کی بستیوں میں اسم ہادی کی تہتی سے کام لیا جاتا ہے اور کافروں کی پرورش یا نگرانی اسم مصل کے ماتحت ہوتی ہے۔

غوث بعض صوفیہ نے غوث اور قطب ایک ہی شخصیت کو قرار دیا ہے، مگر حضرت محی الدین ابن عربی رحمہ اللہ کے نزدیک قطب الاقطاب اور غوث میں بڑا فرق ہے۔ بعض اوقات قطب اور غوث کے اوصاف ایک ہی شخصیت میں جمع ہو جاتے ہیں۔ قطبیت کی وجہ سے قطب الاقطاب اور غوث غوثیت کے اعتبار سے غوث العالم کہلاتا ہے۔

امامان قطب الاقطاب کے دو زیر ہوتے ہیں جنہیں امامان کہتے ہیں۔ ایک قطب کے داہنے ہاتھ رہتا ہے جس کا نام عبدالمک ہے۔ اور دوسرا بائیں ہاتھ بیٹھتا ہے، اس کا نام عبدالمرب ہے۔ داہنے ہاتھ والا قطب مدار سے پاتا ہے اور عالم علوی سے افادہ کرتا ہے۔ بائیں ہاتھ والا قطب مدار سے فیض حاصل کرتا ہے مگر عالم سفلی پر افادہ کرتا ہے۔ صوفیہ کے نزدیک بائیں ہاتھ والے امام کا رتبہ دائیں ہاتھ والے امام سے بلند تر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قطب الاقطاب کی جگہ خالی ہوتی ہے تو بائیں ہاتھ والا لازمی پاتا ہے اور اس کی جگہ دائیں ہاتھ والا مقرر ہوتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ عالم کون و فساد میں انتظام کرنا اور امن برقرار رکھنا زیادہ مشکل ہے۔ اس عالم میں معاشرہ اپنی خواہشات غیظ و غضب اور فساد و شر کی وجہ سے سخت انحراف و انتظام کی ضرورت کا تقاضا کرتا ہے اس لیے یہ وزیر زیادہ مستعد، تجربہ کار اور مضبوط رکھا جاتا ہے۔ اس کی نسبت عالم علوی کے احوال زیادہ اصلاح یافتہ ہیں جہاں مشکلات کا سامنا کم ہوتا ہے۔

اوتاد دنیا میں چار اوتاد ہوتے ہیں یہ عالم کے چاروں آفاق (گوشتوں) پر مستعین ہیں۔
۱۔ مغربی افق والے اوتاد کا نام عبدالحود ہے،

۲۔ مشرقی افق والے کا نام عبد الرحمن،

۳۔ جنوبی افق والے کا نام عبد الرحیم،

۴۔ شمالی افق والے کا نام عبد القدوس ہوتا ہے۔

قیام عالم میں یہ اوتاد میخوں کا کام دیتا ہے اور پہاڑوں کی طرح زمین پر امن برقرار رکھنے کا کام دیتے ہیں۔

الم نجعل الامراض مهادا والجبال

کیا ہم نے زمین کو کچھونا اور پہاڑوں کو اوتاد

اوتادا۔

(باقی اگلے صفحہ پر)

نہیں بنایا؟

اس لیے کہ وہ دو ہیں، اسی لیے صرف المقرض والمقصد نہ کہا جائے گا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ)

اس آیه کریمہ کی تفسیر میں صوفیہ کرام نے اوداد حضرات کے مقامات، فرائض، مراتب اور قیام امن میں ان کے کردار کو تفصیلی طور پر بیان فرمایا ہے۔

انھیں بدلاء بھی کہا جاتا ہے۔ یہ دنیا میں بیک وقت سات ہوتے ہیں اور سات اقلیم پر تعین ہوتے ہیں۔ یہ سات انبیاء کے مشرب پر کام کرتے ہیں، یہ لوگوں کی روحانی امداد کرتے ہیں اور عاجزون اور بکیوں کی فریاد رسی پر مامور ہیں۔

۱۔ ابدال اقلیم اول	برقلب ابراہیم علیہ السلام	نام عبدالحی
۲۔ ابدال اقلیم دوم	برقلب موسیٰ علیہ السلام	نام عبد العظیم
۳۔ ابدال اقلیم سوم	برقلب یارون علیہ السلام	نام عبد المرید
۴۔ ابدال اقلیم چہارم	برقلب ادریس علیہ السلام	نام عبد القادر
۵۔ ابدال اقلیم پنجم	برقلب یوسف علیہ السلام	نام عبد القاہر
۶۔ ابدال اقلیم ششم	برقلب عیسیٰ علیہ السلام	نام عبد السمیع
۷۔ ابدال اقلیم ہفتم	برقلب آدم علیہ السلام	نام عبد البصیر

مندرجہ بالا سات ابدالوں میں سے عبد القادر اور عبد القاہر کو ان مقامات، ممالک اور اقوام پر مسلط کیا جاتا ہے جہاں اللہ تعالیٰ کا قہر نازل ہونا ہوتا ہے، یہ مقہوری بنتے ہیں۔ ان سات ابدالوں کو قطب اقلیم بھی کہتے ہیں۔ مندرجہ بالا ابدال کے علاوہ پانچ ابدال اور بھی ہوتے ہیں جو زمین میں رہتے ہیں اور پورے شام پر ان کی حکومت ہوتی ہے انہیں قطب ولایت کہتے ہیں۔ قطب عالم کا فیض قطب اقلیم پر اور قطب اقلیم کا فیض قطب ولایت پر، اور قطب ولایت کا فیض تمام ادلیائے جہاں پر وارد ہوتا رہتا ہے۔

علاوہ ازیں تین سو پچاس (۳۵۰) ابدال اور بھی ہوتے ہیں جن میں سے تین سو (۳۰۰) قلب آدم علیہ السلام پر ہیں۔ میر سید محمد جعفر مکی نے چار سو چار (۴۰۴) تعداد بتائی ہے، جو مختلف انبیاء علیہم السلام کے مشرب پر ہوتے ہیں اور مختلف خدمات سرانجام دیتے رہتے ہیں۔

مفردان
افراد کو کہتے ہیں جو قطب عالم ترقی کرتا ہے وہ فرد ہو جاتا ہے۔ مقام فردانیت پر پہنچ کر تصرفات سے کنارہ کش ہو جاتا ہے۔ قطب مدار عرض سے تحت الثریٰ تک متصرف ہوتا ہے۔ (باقی بر صفحہ آئندہ)

ف : الجہرمی نے ورۃ الغواص میں اور صاحب قاموس نے فرمایا کہ دُک کے لیے کہا جاتا ہے ذو جان و ہما خوج۔ محسن ہے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) اور فرو متحقق ہوتا ہے۔ یاد رہے کہ تعرف اور تحقق میں بڑا فرق ہے۔ قطب مدار تو علی الدوام تجلی صفات میں رہتا ہے مگر خود تجلی ذات میں ہوتا ہے۔ قطب مدار خاص ہے فرداخص ہے۔ فردانیت مقام انبساط و محبت ہے۔ یہاں پہنچ کر ادا باقی نہیں رہتی۔ بعض اولیاء کو تجلی افعالی ہوتی ہے بعض کو تجلی اسمائی بعض کو تجلی انسانی۔ بعض مقام صومیں ہوتے ہیں بعض مقام شکمیں، بعض بیک وقت دونوں مقامات پر۔ مقامات اولیاء اللہ خارج از حد و حصر ہوتے ہیں مگر اہل فردانیت تمام مقامات سے برتر ہوتے ہیں۔ تنزل کی ایک ہے مگر عروج و ترقی حدود و انتہا سے مبرا ہے۔ افراد ترقی کر کے جب فردانیت میں کامل ہوتے جاتے ہیں تو ان کا رتبہ مجربیت آجاتا ہے۔ پھر مجربیت بھی مقبولانِ بارگاہ میں خاص امتیاز ذات کے ہوتی ہے۔ حضرت غوث الثقلین سید عبدالقادر جیلانی، سلطان المشائخ حضرت محبوب الہی دہلوی رحمۃ اللہ علیہما اسی مقام مجربیت کے مالک تھے۔ بحر المعانی میں لکھا ہے:

”روزے ایسے فقیر و کشتی دریائے نیل مصر یا حضرت خضر علیہ السلام مصاحب بود۔ سخن در میان شہان لایزال می رفت۔ خضر علیہ السلام می فرمود کہ حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی، شیخ نظام الدین بدایونی در مقام معشوقی بودند کہ امثال ایشان دیگرے نرسید۔“

ایک دن یہ فقیر دریائے نیل مصر میں کشتی میں حضرت خضر علیہ السلام سے رفاقت پذیر ہوا، شہان لایزال کے متعلق گفتگو شروع ہوئی۔ فرمایا کہ شیخ عبدالقادر جیلانی اور شیخ نظام الدین بدایونی مقام معشوقی میں تھے ان کے سوا اور کوئی اس مقام پر نہ پہنچ سکا۔

اختیار : ابدال میں سے چالیس اختیار کلاتے ہیں۔

نقبہ : یہ تین تئیں سب کا نام علی ہے۔

نجبار : یہ تعداد میں ستر ہیں، نام حسن ہے اور مقرر میں رہتے ہیں۔

عہد : یہ چار ہیں، محمد ان کا نام ہے، زبان کے مختلف زاویوں میں کام کرتے ہیں۔

مکتوبان : یہ حضرات چار ہزار کی تعداد میں ہوتے ہیں، ایک دوسرے کو پہچانتے ہیں، ملتے ہیں، لیکن یہ لوگ اپنے آپ کو نہیں پہچان سکتے۔ ان پر اپنا حال آشکار نہیں ہوتا۔ ایسے لباس میں ہوتے ہیں کہ اختیار پہچاننے سے عاجز ہوتے ہیں۔ یہ اپنے مقام سے خود نا آشنا ہوتے ہیں، یا یوں کہئے کہ حالت انہما میں ہوتے ہیں۔

لے اسی سے بعض غلط کارچشیمہ کو غلط فہمی ہوئی تو حضرت پیر مہر علی شاہ صاحب گولڑوی قدس سرہ نے ان کا خوب رد فرمایا، اس کی تفصیل فقیر کی کتاب ”قدمی علی رقبۃ کل ولی“ میں ہے۔ اولیٰ غفرلہ

کہ یہ دو مشقوں میں سے ایک پر اکتفا کے قبل سے ہو۔ اور زوجہ عورت کے لیے کہنا یہ لغت روایت ہے اس لیے کہ قرآن مجید میں ہے، اسکن انت وزوجک الجنة (تم اور تمہاری جو زوجہ جنت میں ٹھہرو) جو کسی کا قرین ہوا سے بھی زوج کہا جاتا ہے اس کے موافق ہو یا مخالف اسی لیے بعض نے یہاں یہ معنی کیا کہ ہم نے تمہیں پیدا کیا اور انحالیکہ تم ہر ایک دوسرے کے بالمقابل اوصاف والے ہو جیسے فقر و غنا (دولت و مندی) اور صحت و مرض اور علم و جہل اور قوت و ضعف اور ذکرة و انوثہ (نر و مادہ) طول و قصر وغیرہ اور اسی سے ہی آزمائش ہوگی کہ فضیلت والا شکر کرے اور جیسے وہ فضیلت نہ ملے وہ صبر کرے اور اس سے نعمت کی قدر معلوم ہوگی کہ صبر سے شکر کا موقع ملے گا اور یہ سب کی سب کمان قدرت الہی اور اس کی نہایت حکمت کی دلیل ہے۔ **وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ كُمْ** (اور ہم نے تمہاری نیند کو کیا) اس بخار کی رطوبات سے جو دماغ کو چڑھتے ہیں کی وجہ سے دماغ کے اعصاب کا ڈھیلا ہونا اسی لیے اہل ریاضت کو نیند کم آتی ہے کیونکہ ان کے دماغ کی رطوبت کم ہو جاتی ہے نسبتاً (آرام) موت یعنی موت کی مانند، کیونکہ نیند والائیت کی طرح ہوتا ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) **ف** : مندرجہ بالا تشریحات کے علاوہ ان رجال اللہ (مردانِ خدا) میں سے بہت سے اور اقسام ایسے ہیں جو کائنات کے انتظامات و انصرافات میں مصروف ہیں۔ یہ لوگ بھی رجال الغیب کی صفات میں آتے ہیں مگر ان کے صحیح مقامات سے اہل غرور پوری طرح آگاہ و آشنا نہیں اور نہ ہی ان کے احوال و مقامات کا ادراک ان کی عقل و معقول میں سما سکتا ہے۔ یہ حضرات اپنے فرائض میں اس قدر مربوط اور مستعد ہوتے ہیں کہ ہم ظاہر میں اندازہ نہیں کر سکتے۔

گزشتہ صفحات میں جہاں ہم نے قارئین کو رجال اللہ (مردانِ خدا) سے آشنا کرنے کے لیے ایک جغیر سی کشش کی ہے وہاں ان حضرات کا مختصر ذکر و دراز موضوع نہ ہو گا جو ہمارے ظاہری احوال و معاملات کی روحانی اصلاح اور نگرانی فرماتے ہیں۔ ان میں علماء، مشایخ، صوفیہ، صلحاء، اقلیاء اور مجدد شامل ہیں۔ علماء و مشایخ کے ہزاروں مقامات و مراتب ہیں۔ وہ معاشرۃ انسانی کی ظاہری یا ظنی اصلاح کے لیے مختلف انداز و روش و ہدایت پر عمل پیرا ہوتے ہیں۔ ان کے اثرات خصوصیت کے ساتھ مسلم معاشرے پر مرتسم ہوئے ہیں۔ اگرچہ ان کی اصلاحی کوششیں غیر مسلموں پر بھی اثر انداز ہوتی ہیں، مگر تاریخ عالم نے عالم اسلام کے اذیان و افکار میں جن انقلابات کی نشان دہی کی ہے وہ ان علماء و مشایخ کی شبانہ روز کاوشوں کے رہیں منت ہیں۔ ان میں صوفیہ بالخصوص روحانی اور قلبی اصلاح میں مصروف رہے۔ ان کی اس مساعی جمیلہ نے اسلامی معاشرے کی اخلاقی نشو و نما میں بڑا اہم کردار ادا کیا۔ انہوں نے احکام الہیہ اور مقام مصطفیٰ کی عظمت کو لوگوں کے دلوں میں نقش کرنے میں گرانقدر کام کیا، انہوں نے مژدہ دلوں کو حیات تازہ بخشی، اور مردہ نعشوں کو دفعتاً یہ من روحی کے پیغام سے زندہ کر دیا۔ مزید تفصیل فقیر کی کتاب ابدال کے احوال میں ملاحظہ ہو۔ اویسی غفرلہ

حل لغات

اسب - از سبت ہے بمعنی القطم (کاٹنا) کیونکہ نیند والا حرکت سے کٹا ہوا ہے۔ اسی سے یوم السبت (ہفتہ کا دن)۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کی پیدا کا سلسلہ اتوار کو شروع کر کے چھ دنوں میں یعنی ہفتہ کو ختم کر دیا اور ہفتہ کا دن کام سے خالی رہا، اسی لیے اس کا نام یوم السبت رکھا گیا اور اس لیے کہ اسی دن (سینچر) کو اہل کتاب کا دوبارہ کو منقطع کر دیتے ہیں یعنی چھٹی کرتے ہیں۔ النوم دو ترفیوں کی ایک ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

اللہ یتوفی الانفس حین موتھا والقی لم تحت وہ جو اپنی نیند میں نہیں مرتا۔

یعنی اسے فوت کرتا ہے جو نیند میں نہیں مرا، وہ اس لیے کہ دونوں کو اس میں مشارکہ تا مہ ہے کہ حیاۃ دنیوی کے کام نیند والے سے منقطع ہو جاتے ہیں۔ اس معنی پر اس کی تنوین نوعی ہے۔ یعنی ہم نے تمہاری نیند کو ایک قسم کی موت بنا دیا، یعنی وہ موت کہ منقطع ہو جائے اور دائمی نہ ہو، اس لیے کہ نیند کے وقت روح کی روشنی صرف ظاہری بدن سے منقطع ہوتی ہے، اسی لیے کہا جاتا ہے،

النوم اخ الموت (نیند موت کی مانند ہے)

ف : نیند بقدر ضرورت ہو تو نعمت جلیلہ ہے۔ بعض نے کہا کہ نوم سبات ہے یعنی قطع کرنا احساس و حرکت سے، تاکہ قوی حیوانیہ کو راحت ملے اور تھکان دور ہو۔ لیکن مقام کے مطابق پہلا معنی لائق ہے۔

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ (اور رات کو بنایا) وہ رات کہ اس میں نیند واقع ہوتی ہے لباساً پردہ پوش۔

کہا جاتا ہے، لبس الثوب بمعنی استتوبہ (پکڑے میں چھپا)۔ ہر وہ شے جو انسان کے قبح کو چھپائے اسے لباس کہا جاتا ہے۔ مرد کو عورت کا (عورت کو مرد کا) لباس کہا گیا

کہ وہ قبح کے ارتکاب سے ایک دوسرے کو روکتے (اور اس کا سبب ہیں، ایسے ہی البعل (شوہر) اور وہ چونکہ ایک دوسرے پر مشتمل ہیں اسی لئے ایک دوسرے کا لباس ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

هُنَّ لِبَاسٌ لِّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لِّهِنَّ (وہ تمہارا لباس ہیں تم ان کے لباس ہو)

تقویٰ کو بھی لباس کہا جاتا ہے بطریق تمثیل و تشبیہ۔ اسی طرح خوف و جوع کو بھی تمثیل و تشبیہ کے طریق سے لباس کہا گیا ہے اور اس کا صاحب خوف و جوع پر تصور کر کے مثلاً کہتے ہیں :

تدسع فلان الفقیر (فلاں نے فقر کا فیض پہنا)

ولبس الجوع (اس نے بھوک کا لباس پہنا)۔

اب معنی یہ ہوا کہ رات تمہارے لیے لباس ہے کہ وہ اپنی تاریکی سے تمہیں ڈھانپ لیتی ہے جیسے تمہیں

باس ڈھانپ لیتا ہے۔ امید ہے اس سے وہ ڈھانپنا مراد ہے جو نیند کا وقت طاری ہوتا ہے اور سردیوں میں اپنے اوپر لحاف وغیرہ اوڑھ لیا جاتا ہے۔ رات کو اس نوعیت سے باس سے تشبیہ زیادہ مکمل ہے اور اعتبار مقصد میں زیادہ دخیل ہے۔

حضرت شیخ ابکر رضی اللہ عنہ کی فتوحات میں ہے کہ رات اصحاب اللیل کی باس ہے کہ صوفیہ کرام کی شب وہ انھیں اغیاری نظروں سے پھٹا لیتی ہے تاکہ خلوت میں لذت مکالمہ (گفتگو) یا محاضرہ (حضور) مشاہدہ (دیدار کا جلوہ) سے ہر ایک استعداد کے مطابق پھل کھائیں۔
ف : حضرت شیخ الاسلام قدس سرہ نے فرمایا کہ شب راہ سلوک پر چلنے والوں کے لیے پردہ اور دن سحرگاہ کے بیداروں کا بازار ہے۔

اللیل للعاشقین
 یالیت اوقاتہ قدوم
 توجہ : رات عشاق کے لیے پردہ ہے، کاش وہ ہمیشہ رہتی !

چوں در دل شب خیال او یار غمت
 من بندہ شب کہ روز بازار غمت
 ترجمہ : جب دل میں شب خیال میرا یا رہے اسی لیے میں شب کا غلام ہوں کہ دن میرا بازار ہے۔

رابطہ : اللہ تعالیٰ نے رات کو نیند کا محل بنایا اور وہ موت کی مانند ہے، اور دن کو بیداری کا محل بنایا، اسے حیا سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ چنانچہ فرمایا :
وَجَعَلْنَا النِّهَارَ مَعَاشًا (اور دن کو معاش کے لیے بنایا) یعنی معیشت کا وقت یعنی حیات کو تم اپنی نیند سے بیدار ہو جاؤ جو کہ وہ موت کی مانند ہے، جیسے اس کے لیے فرمایا : **وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا**۔ اور نوم کو سبائاً فرمایا اور دن کو نشوونما بنایا۔

سوال : جعل یقظتکم حیا (اور تمہارے لیے بیداری کو حیات بنایا) کیوں نہیں فرمایا ؟
 جواب : تاکہ اس کے اور وجعلنا نومکم سبائاً کے درمیان مطابقت ہو۔ بلکہ اس یقظتہ کو نہاد سے تعبیر فرمایا کیونکہ اکثر نہاد (دن) یقظہ (بیداری) کو مستلزم ہے تاکہ وجعلنا الیل سے جعلنا النهار کی مطابقت ہو اور اس سے معلوم ہو کہ رات ہمیشہ ندر ہے گی، اس کے درمیان میں جو ذکر فرم ہے وہ

اس کے دوام کے لیے قرینہ تھا۔

حل لغات معاش مصدر ہے از عايش يعيش عيشاً و معاشاً و معيشةً و عيشةً۔ اس تقدير پر مضاف کا مقدر کرنا ضروری ہے اور اس کی تفسیر وقت سے ہو (جیسے ہم نے ابتدا میں لکھا ہے) یا یہ اسم زمان بروزن مفعول تو اس وقت مضاف کے حذف کی ضرورت نہیں کیونکہ ظرف زمان وقت کے معنی و مفہوم کرتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے **السم تجعل الارض الخ** کیا ہم نے ارض بشریہ کو تمہاری استراحت اور انواع منافع بشریہ میں انتشار کے لیے تمہارا بچھونا نہیں بنایا اور تمہاری نفوس قابلیہ جبال کو ارض بشریہ کے قوائم نہیں بنائے، اور تمہیں جوڑے جوڑے نہیں بنایا ایک روح دوسرا نفس یا قلب (مذکر) اور نفس (مونث) اور تمہاری نیند کو غفلت نہیں بنایا کہ لذات اور شہوات کو پورا کرنے کے لیے تمہیں راحت و استراحت ملے، کیا تمہاری طبیعت رات کو تمہاری روحانیت کے دن کا پردہ پوش نہیں بنایا، کیا تمہاری روحانیت کو معاش کا وقت نہیں بنایا کہ اس میں تم اپنی طاعات و عبادات کی روزی کما سکو، اور یہی بعث (مرنے کے بعد جی اٹھنے) کی صورتیں ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَبَيَّنَّا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (اور ہم نے تمہارے اوپر سات مضبوط چٹانیں چٹیں)

حل لغات شداد، شدید کی جمع ہے یعنی سات آسمان قویۃ الخلق اور محکمۃ البناء ہیں کہ ان میں دھور کا کرات و مرات آنا اور عصور (زمانوں) کا بار بار گزرنا موثر نہیں۔

آسمانوں کی موٹائی اور مسافت حضرت ابواللیث رحمہ اللہ نے فرمایا کہ شداد بمعنی غلاظ ہے یعنی گاڑھے اور موٹے۔ ہر آسمان پانچ سو سال کی مسافت کے برابر موٹا ہوتا ہے۔

نکتہ: ان کی تخلیق کو بناء سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ وہ بمنزلہ قباب (قبوں) کے ہیں کہ مخلوق کے اوپر کھڑے کئے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں قلب کے سات طبقات کی طرف اشارہ ہے:

(۱) طبقہ صدر، یہ جوہر اسلام کا معدن ہے۔

(۲) طبقہ قلب، یہ جوہر ایمان کا معدن ہے۔

(۳) شغاف (رودہ)، یہ عشق و محبت اور شفقت کا معدن ہے۔

(۳) فؤاد، یہ مکاشفہ و مشاہدہ اور رُویۃ کا معدن ہے۔

(۵) جتہ القلب، یہ عجبِ الہی کے ساتھ مخصوص ہے اسے محبتِ کونین سے کوئی تعلق نہیں، نہ ہی عشقِ عالمین سے اسے کوئی واسطہ ہے۔

(۶) سویدار، یہ علم لدنی کا معدن اور حکمت کا گھر ہے۔

(۷) بیت الخرقۃ، یہ کامل ترین کا قلب ہے، یہی اسرارِ الہیہ کا گھر ہے جو کبھی باطن سے ظاہر کی طرف خارج نہیں ہوتا اور نہ ہی کبھی اس کا اثر ظاہر ہوتا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا (اور ہم نے رکھا چراغ) سورج، اسے چراغ سے تعبیر کرنا مترادفات سے ہے، بیسے خلقنا کو بنینا سے تعبیر کیا گیا۔

حل لغات امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ السراج وہ چراغ روشن جو فیلہ (بٹ) اور تیل سے روشن کیا جائے۔ پھر ہر روشن شے کو سراج (چراغ) سے تعبیر کیا جاتا ہے اور سراج (چراغ) کو مصباح (دیا) بھی کہا جاتا ہے۔

وَتَهَا جَا (نہایت چمکتا) وقاداسہ مثللا۔

حل لغات وَهَجَّتِ النَّارُ، اضواء آگ روشن ہوئی، یا حرارت میں انتہاء کو پہنچنے والا چراغ (سورج) از الوہجۃ بمعنی المحر (گرمی) وہی جو مفسرین نے فرمایا کہ سراجا وھا ججا وہ چمکنے والا جزو حرارت کا جامع ہے یعنی چراغ افروختہ و تاباں۔ یہ لفظ سورج و چاند کو کہا جاتا ہے کہ دونوں ابتداءً نورِ عرش سے پیدا کئے گئے اور قیامت میں بھی ان کا نورِ عرش میں ڈھایا جائے گا۔

حضرت عکرمہ نے فرمایا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے فرمایا کہ میں تمہیں ایسی حدیث شریف

نہ سناؤں جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنی کہ آپ سورج اور چاند کی ابتدائی تخلیق اور پھر موجودہ صورت میں ہونے کے متعلق فرمایا کرتے تھے؟ ہم نے عرض کی فرمائیے۔ فرمایا کہ اس بارہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوا تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جب مخلوق کو احکام صادر فرمائے تو آدم علیہ السلام کے لیے کوئی حکم باقی نہ رہا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے شمسین (سورج اور چاند) کو نورِ عرش سے پیدا فرمایا ان دونوں (شمسین) کے بارے میں اس کے علم میں تھا کہ یہ سورج رہے گا تو اسے دنیا کے برابر پیدا فرمایا جس کا نور مشرق و مغرب تک پھیلا ہوا تھا اور جس کے متعلق علم تھا کہ اسے چاند بنایا جائے گا تو اسے سورج سے منظم (موٹائی) میں چھوٹا بنایا۔ یہ دونوں اس لیے چھوٹے نظر آتے ہیں کہ بہت زیادہ بلند ہی پر اور بہت

دور ہیں۔ پھر سورج اور چاند کو اسی طرح چھوڑا جاتا جیسے ابتدائی تخلیق میں تھے تو رات اور دن کا فرق معدوم نہ ہوتا اور نہ مزدور کو علم ہوتا کہ وہ کب کام کرے اور کب نہ کرے، اور نہ ہی روزے دار کو معلوم ہوتا کہ کب روزہ رکھے اور کب افطار کرے، اور عورت کو معلوم نہ ہوتا کہ کب عدت خوارے، اور نہ ہی اہل اسلام کو نماز کے اوقات معلوم ہوتے، اور نہ ہی حج کا وقت معلوم ہوتا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر نظرِ شفقت کرتے ہوئے رحم فرمایا اور جبرائیل علیہ السلام کو بھیجا کہ اپنا پرچاند کے چہرے پر مارے تاکہ اس سے حرارت مٹ جائے اور اس کا نور باقی رہے۔ اسی لیے فرمایا:

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَنۡ أَرَادَ أَنۡ يَذَّكَّرَ ۚ وَمَنۡ يَتَوَلَّ ۚ نَكۡرًا ۚ
وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّلَّذِينَ لَا يَذَّكَّرُونَ ۚ

یہ جھانیاں جو تم چاند پر دیکھتے ہو (لیکھو کی طرح) یہ وہی جبرائیل علیہ السلام کے پروں سے مٹانے کے نشانات ہیں جب قیامت قائم ہوگی اور اللہ تعالیٰ مخلوق کے درمیان فیصلہ فرمائے گا تو دوزخیوں اور بھیتوں کے درمیان امتیاز ہو جائے گا۔ لیکن ابھی جنت و جہنم میں داخل نہیں ہوں گے کہ اللہ تعالیٰ سورج اور چاند کو بلائے گا، انہیں جب بلایا جائیگا تو وہ سیاہ ہوں گے ان میں نور نہ ہوگا اور ایک دوسرے سے پلٹے ہوئے ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش کئے جائیں گے نہایت غمگین، آہستہ رفتار سے کاندھے کانپتے ہوئے آئیں گے اس دن کی ہولناکیوں اور رب رحمان کے خوف سے۔ جب عرش الہی کے سامنے آئیں گے تو عرش الہی کے بالمقابل سجدہ ریز ہو جائیں گے اور عرض کریں گے اے اللہ! تو ہماری طاعت بجالانے اور ادائیگی عبادت اور حکم کی تعمیل کو خوب جانتا ہے اسی لیے ہمیں ان کی وجہ سے عذاب میں مبتلا نہ فرمانا، جنہوں نے ہماری پرستش کی تو خوب جانتا ہے کہ ہم نے انہیں اپنی پرستش کی دعوت نہیں دی تھی، اور نہ ہی ہم نے کبھی تیری عبادت سے سستی اور غفلت برتی لی کہ اللہ تعالیٰ فرمایا سیکھنا تم پر کہ رہے ہو اور میں نے فیصلہ کر رکھا تھا کہ مخلوق کو پیدا کر کے لوٹاؤں، میں نے ہی تمہیں اسی طرف لوٹایا جہاں سے میں نے تمہیں پیدا کیا، اس لیے اب ادھر لوٹو جہاں سے تم پیدا ہوئے۔ عرض کریں گے، یا اللہ! تو نے ہمیں کہاں سے پیدا فرمایا؟ فرمایا جائے گا، عرش کے نور سے، اسی لیے ادھر جاؤ۔ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے (فرمایا، سورج اور چاند سے نور کی ایک ایسی چمک اُٹھے گی جس سے آنکھوں کے نور اُچک لیے جائیں گے، اس کے بعد سورج اور چاند نور عرش میں مل جائیں گے۔ اسی کو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: بیدئی و یعیید وہی ابتداء پیدا کرتا ہے وہی سب کو لوٹائے گا۔ (کشف الاسرار)

روایت دیگر: الشیخ رضی اللہ عنہ نے الفتح المکی میں لکھا کہ ستارے سب کے سب جہنم میں سیاہ
اجسام اور عظیم الخلق ہو کر داخل ہوں گے، ایسے ہی سورج اور چاند، ان کا ہمیشہ
طلوع و غروب جہنم میں ہے۔

تطبیس از صاحب روح البیان قدس ستمک (فقیر صاحب روح البیان رحمہ اللہ)
کتا ہے کہ خبر سابق اور اس خبر میں
تطبیق یوں ہو سکتی ہے کہ سورج اور چاند دو چیزوں کے حامل ہیں،
۱۔ نور

۲۔ حرارت

جو نور کے قبیل سے ہے وہ عرش میں بغیر جسم کے داخل ہوگی، اس لیے کہ جسم غلطہ (کثافت) سے
خالی نہیں، اور وہ جو حرارت کے قبیل سے ہوگی وہ اپنے اجسام کے ساتھ نار میں جائے گی۔ اسی طرح سے
ہر شے اپنے اصل کی طرف رجوع کرے گی۔

(وہابی کش سوال) صاحب روح البیان قدس سرہ اس حقیقت کو واضح کرتے ہیں کہ ہر شے
نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے نور سے پیدا کی گئی، اسے سوال کے پیرامین
بیان کرتے ہیں۔ (اویسی غفرلہ)

فان قلت الظاهر ان يتصل نورهما بنور
النبي صلى الله تعالى عليه واله وسلم
لا نهما مخلوقان من نوره۔
اگر تم کہو کہ ظاہر یہ ہے کہ سورج و چاند دونوں کا نور
نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف لوٹایا جاتا
کیونکہ وہ دونوں آپ کے نور سے پیدا ہوئے۔

(روح البیان ج ۱ ص ۲۹۷)

(وہابی کش جواب) اس کا جواب وہی دیا کہ گستاخ رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) وہابی
نجدی، دیوبندی کا کلیجہ جل کر راکھ ہو جائے اور عشاق نبی (صلی اللہ علیہ و
آلہ وسلم) کی جان و جگر راحت و سرور سے سرور ہو۔ (اویسی غفرلہ)

قلت ان العرش والكرسى خلقا من نوره وخلق
القمران من نور العرش فهما في الحقيقة
میں کتا ہوں کہ عرش و کرسی رسول اللہ صلی اللہ علیہ و
آلہ وسلم کے نور سے پیدا کئے گئے اور سورج و چاند

مخلوقان من نور النبی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم
و متصل نور ہما بنورہ والکل نورہ و
الحمد للہ۔
عرش کے نور سے تو درحقیقت سورج و چاند رسول اللہ
صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کے نور سے پیدا ہوئے اور
ان کا نور آپ سے ہی متصل ہوا بلکہ کل کائنات آپ کے
نور سے ہی ہے، والحمد للہ۔

۵

شمسۃ مسند و ہفت اختران
ختم رسل خواجہ پیر سید
ترجمہ شمسۃ مسند اور ہفت ستاروں کا، وہ ختم رسل اور خواجہ پیر سید ہیں (صلی اللہ
علیہ و آلہ وسلم) (روح البیان مطبوعہ استنبول ج ۱ ص ۲۹۰)

الحمد لله على ذلك (اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ اس نے ہمیں نیک عقیدہ بخشا)
وَأَنْزَلْنَا (اور ہم نے اتارا) تون عظمہ کا ہے اور جمعۃ الذات والاسمار والافعال کی طرف اشارہ ہے
مِنَ الْمُعْصِرَاتِ (نچوڑنے والیوں سے) بدلیوں (بادلوں) سے جب نچوڑی جاتی ہیں۔ یعنی نچوڑے
جانے کے قریب بدلیاں ہوتی ہیں تو انھیں ہر انہیں نچوڑتی ہیں تو بارش ہوتی ہے۔ یہ اُس وقت کا حال ہے
جب کہ ابھی نچوڑی نہ جاتیں، انزال اذا استعداد والے سے نہ کہ واقع ہونے والے سے، ورنہ تحصیل حاصل
لازم آئے گی، اور ہمزہ حینونہ (وقت بتانے) کا ہے۔

حل لغات: المعصيرات اسم فاعل اس کا ہمزہ احصد الزرع کی طرح ہے یعنی کھیتی کاٹنے کا وقت

۱۔ اس مسئلہ کو دو برخاظرہ میں دبا بیوں نجدیوں معہ دیوبندیوں نے الجھادیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بشر ہیں
تو محض ہمارے جیسے، فرق ہے توصف نبوت کا۔ پھر یہ تاثر دیتے ہیں کہ جیسے ہماری بشریت خاک محض ہے ایسے ہی
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی بشریت بھی خاک محض ہے انہیں فرماننا شرک ہے ہاں نور ہدایت مراد ہو سکتا ہے یہ
تمام ان کے ڈھکوسلے اور عقلی باتیں ہیں ورنہ درحقیقت بات وہی حق ہے جو ہم اہلسنت کہتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ و
السلام کا بشری شکل میں ہونا حق ہے لیکن حقیقت نور ہے اور بشریت بھی نوری ہے کیونکہ احادیث مبارکہ کی تہریت
پھر ان کی تشریحات سے ثابت ہے کہ آپ اول المخلوق ہیں اور وہ اولیت حقیقت محمدیہ کی بحث سے قطع نظر
آپ کا مادہ بشری اصلی بھی اول المخلوق ہے جسے احادیث مبارکہ میں اول تخلیق کا ذکر ہے۔ مثلاً حدیث جاہ
رضی اللہ تعالیٰ عنہ دیکھ لیجئے۔ اویسی غفرلہ

آگیا۔ والمعصوات الجاسمیۃ یعنی لڑکی کا وقت آگیا ہے کہ اس کی طبیعت رحم کو چوڑے تو حیض کرے۔ المفردات میں ہے کہ المعصروہ عورت جو حیض کرے اور داخل ہو عصر شباب (جوانی کے زمانہ) میں۔ اگر یہ ہمزہ حینونۃ کا نہ ہو تو لائق ہے کہ اسے معصوات (بفتح الصاد) پڑھا جائے کہ یہ صیغہ اسم مفعول ہے کیونکہ ہوائیں بادلوں کو چوڑتی ہیں اور یہ بھی جائز ہے کہ معصرات سے خود وہ ہوائیں مراد ہوں جن کا وقت آگیا ہو کہ وہ بادلوں کو چوڑائیں تو بادل برسیں۔ اس معنی پر بصیغہ اسم فاعل ہے اور ہمزہ حینونۃ کا ہے۔

سوال : کیوں نہ یہ ہمزہ تعدیہ کا ہو؟

جواب : اس لیے کہ ہوائیں عاصروہ ہیں معصروہ نہیں اگر ہمزہ تعدیہ کا مائیں تو ہواؤں کو معصروہ ماننا پڑے گا اور یہ صحیح نہیں۔

مَاءٌ شَجَا جَا پانی بہتا ہوا بکثرت یعنی بارش مسلسل دھار (پے درپے) کہ پانی بہت زیادہ ہو جائے تو اس سے عظیم نفع ہو۔

کھا جاتا ہے، سبج المال، سال بکثرتہ والنصب پانی بہت زیادہ بہا و شجہ غیوہ اپنے غیر کو بہایا اسے انڈیلا۔ یہ لازم و متعدی دونوں کی طرح ہے اسی دوسرے متعدی سے ہے۔ نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد گرامی ہے،

افضل الحبح العجب والتجب۔ (بہترین جج عج و شج ہے)

العجب بمعنی تلبیہ (لبیک کہنا) سے آواز بلند کرنا، التجب بمعنی ہدی (قربانی) کا خون بہانا، آگے زجاج نے الصباب سے تعبیر کیا ہے بمعنی گویا وہ خود بہا ہے بطور مبالغہ کے ہے، گویا یہ بھی متعدی ہے اس کے وانزلنا من السماء ماء کے مابین کوئی منافات نہیں اس لیے کہ ابتدائی انزال آسمان سے ہوتا ہے پھر بادل سے زمین کی طرف آتا ہے یہ حقیقی طور پر تو بارش بنتی ہے کہ اس کے اسباب آسمان میں تیار ہوتے ہیں منجملہ ان کے سورج کی گرمی بھی ہے کہ وہ حرارت شمس اجزاء مائیہ تو زمین ترک گہریوں یا دریاؤں اور نہروں سے ہوا کے خلا کی طرف ابھارتی اور چڑھتا ہے اس سے بادل بن کر بارش ہوتی ہے اس معنی پر حقیقتہً بارش بادلوں سے ہوگی اور آسمان سے مجازاً باعتبار سبب کے، اور مسبب الاسباب صرف اللہ ہی ہے۔

لِنُخْرِجَ بِہ تاکہ ہم نکالیں پانی کے سبب یعنی اس کے زمین تک پہنچے اور پانی کے زمین میں اختلاط

(ملنا) سے اور اس کے ساتھ جو اس میں ہے یہ لام مصلحت کی ہے نہ کہ غرض سے، جیسے معترکہ کہتے ہیں حَبًّا (ناج) بہت جسے قوت بنایا جائے انسان کے لئے، وہ کہ جس سے بدن کا قوام ہو جیسے گندم اور جو وغیرہ۔

حل لغات عین المعانی میں ہے الحب اسم جنس ہے اس سے مراد جمع ہے۔ امام راغب نے فرمایا الحب والحبۃ (بالفتح) گندم اور جو وغیرہ جو کھانے کے لائق ہوں۔ الحب والحبۃ (بالکسر) خوشبو والی چیزوں کے بیج، اور حبۃ القلب گردانے سے مشابہت کی وجہ سے کہا جاتا ہے۔ وَ نَبَاتًا اور سبزہ بہت یعنی جانوروں کا چارہ۔ یعنی بارش سے جانوروں کا چارہ جیسے گھاس وغیرہ۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

كُلُوا وَامْرُؤُوا نَعْمًا مَكْرًا (کھاؤ اور جانوروں کو چراؤ)

نکتہ : حب (دانہ) کی تقدیم باوجودیکہ وہ وجود میں آنے میں نبات (سبزہ) سے بعد میں ہوتا ہے، اس کی اصالت و شرافت کی وجہ سے۔ کیونکہ انسان کی اکثر اغذیہ کا تعلق دانے سے ہے۔ اسی لیے کہا جاتا ہے تاکہ ہم نکالیں (بارش سے) موتی اور چارہ (جانوروں کے لئے)۔

ف : حضرت عکرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، بارش کا جو قطرہ زمین پر گرتا ہے اس سے سبزہ اگتا ہے، جو قطرہ دریا میں گرتا ہے اس سے موتی بنتا ہے۔ یہ اس کے خلاف ہے جو مشہور ہے کہ ہر قطرہ موتی نہیں بنتا بلکہ بارش کا وہ قطرہ موتی بنتا ہے جو خاص موسم میں دریا میں گرے۔ ہاں حضرت عکرمہ کے قول کو عام کہا جائے کہ وہ موتی ہوں یا کوئی اور شے جیسے کوڑیاں وغیرہ۔

وَجَدَّتْ (اور باغات) تاکہ ان سے انسان میوے حاصل کرے۔

حل لغات الجنة دراصل سترہ (ڈھانپنے) کو کہا جاتا ہے مصدر ہے از جتہ یعنی مستورہ (اسے ڈھانپنا)، پھر اس کا اطلاق کھجور اور ایسے درخت پر ہوتا ہے جو گھٹنا ہو اور اس کی ٹہنیاں آپس میں ایک دوسری سے پٹی ہوئی ہوں۔ اور جو زمین درختوں والی ہو اسے بھی جنت کہا جاتا ہے۔

ف : الفرار نے کہا، جنت وہ باغ ہے جس میں کھجور اور انگور ہوں۔ لیکن اس آیت میں اس سے مراد درخت ہیں نہ کہ زمین۔

أَنْفَاقًا (گٹھے پیٹے ہوئے) کہ آپس میں ایک دوسرے سے پیٹے ہوئے ہوں۔ ایسے اچھے باغات سمجھے جاتے ہیں جیسے دنیا میں باغات کو دیکھا جاتا ہے یعنی بہت زیادہ اور ایک دوسرے کے نزدیک۔

حل لغات بعض نے کہا الحاف وہ جمع ہے کہ اس کا کوئی واحد نہیں جیسے اوداع و اخیان (خیق بہن بھائی یعنی ماں ایک اور باپ مختلف)، یا اس کا واحد لفت ہے جیسے کت کی جمع اکنان، یا لعینف کی جمع ہے جیسے شریف کی اشراف۔ ورنہ لفظ (جیسے خضر کی جمع خضراء) کی جمع الحاف ہے۔ اس معنی پر الحاف جمع الجمع ہے، یا ملتفہ کی جمع ہے بحذف الزائد۔

نکتہ: ابن الشیخ نے فرمایا، المحب (داند) کو مقدم کیا گیا کہ وہ انسان کی غذاؤں میں اصل ہے، دوسرے نمبر پر نبات کا ذکر ہے کہ تمام حیوانات اس کے محتاج ہیں اور آخر میں بچات کو لایا گیا اس لیے کہ میرہ جات ایسی ضروریات میں شامل نہیں کہ اس کے بغیر چارہ نہ ہو۔

جان اے جانِ من کہ جتنے اللہ تعالیٰ کے افعال مذکور ہوئے مرنے کے بعد جی اٹھنے کے دلائل ان سب میں مرنے کے بعد جی اٹھنے کی حقیقت اور اس کی حقیقت کی دلیل ہے۔ اس کے تین وجوہ ہیں،

(۱) اللہ تعالیٰ کی قدرت سے بعید نہیں، کیونکہ جو ذات ایسے افعال بدیعہ و عجیب و غریب بلا مثالی سابق (کہ جس سے دوسری شے تیار کی جاسکے اور بلا قانون اس پر دوسری شے بنائی جاسکے) پر قادر ہے، وہ اس کے اعادہ پر زیادہ قادر و قوی ہے۔

(۲) اللہ تعالیٰ کے علم و حکمت کا تقاضا یہی ہے کیونکہ جس ذات نے ایسی مصنوعات کو (عجیب و غریب طریقہ پر جو غایات حلیہ و منافع حلیہ سے بھرپور ہیں اور وہ بھی صرف مخلوق کے لئے، اسے اپنی کوئی غرض نہیں وہ ہر غرض و غایت سے منزہ و مقدس ہے) پیدا فرمایا تو اس کے علم و حکمت کے منافی ہے کہ وہ انھیں بالکل فنا کر دے کہ پھر ان کی عاقبت باقی نہ رہے۔

(۳) خود نفس فعل بھی ہی بتاتا ہے کیونکہ نیند کے بعد جاگنا یہ نمونہ ہے مرنے کے بعد جی اٹھنے کا جس کا ہم روزانہ مشاہدہ کرتے ہیں ایسے ہی دانے کا مٹی سے اور سبزے کا زمین سے نکالنا، ہم اس کا بار بار معائنہ کر رہے ہیں، تو گویا ان آیات میں اللہ تعالیٰ بندوں کو فرماتا ہے کہ کیا یہ افعال آفاقیہ و انفسیہ گونا گوں دلائل سے دلالت نہیں کر رہے ہیں کہ مرنے کے بعد اٹھنا حق ہے اور اس پر یقین کرنا ایمان باللہ کا موجب ہے۔ تو بھیہ اسے میرے بندہ! اس میں انکار و استہزاء کے طور پر باتیں کیوں بنا رہے ہو، کیوں آپس میں اس کے متعلق پوچھ گچھ کر رہے ہو؟

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ **وانزلنا من المعصرات ماء ثجاجا** یعنی ارواح کے آسمانوں سے نغماتِ الالطاف کو متحرک کر کے علوم ذاتیہ و

حکم ربانیہ کا پانی انڈیل کر، تاکہ نکالیں اس کے ذریعہ سے دانے اور سبزہ یعنی تمہارے ارواح کے آسمانوں کے بادلوں سے تمہارے قلوب کی زمین پر نازل علوم و حکم کا پانی تاکہ اس سے نکالیں محبت ذاتیہ کے دانے اور شوق و اشتیاق و ود، انزعاج (بے قراری)، وحش (اور ان جیسے اور امور) کا سبزہ اور باغات گھنے یعنی محبت و مودت اور عشق کے باغات جو آپس میں ایک دوسرے سے پلٹے ہوئے ہیں۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ (بے شک فیصلوں کا دن) وہ دن کہ اللہ تعالیٰ مخلوق اور سعادتمندوں اور بدبختوں کے درمیان فیصلے فرمائے گا باعتبار ہیئات وصور و اخلاق و اعمال کے تفاوت و تناسب کے کَانَ (ہے) اللہ تعالیٰ کے علم و تقدیر رازی میں، ورنہ یہاں یوم الفصل غیر مقید ہے زمانہ ماضی کی قید نہیں کیونکہ یہ امر تعدوث زمان سے پہلے مقدر ہو چکا حَقِيقًا (کھڑا ہوا وقت) اولین و آخرین کا مرنے کے بعد جی اٹھنا۔ اور وہ جو اس پر جزا مرتب ہوگی ثواب و عقاب کی، یہ نہیں کہ اس میں آگے پیچھے کیا جائے۔ اس تقریر پر میقات بمعنی وقت معین جو مطلق سے مخصوص ہے، تو یہاں وہ وقت مراد ہے جو اللہ تعالیٰ نے بعث و جزا کے وقت کا وعدہ کر رکھا ہے۔

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ (جس دن صور پھونکا جائے گا) یہ یوم الفصل سے بدل یا عطف بیان ہے اس کی تفسیر و تہویل میں مزید فائدہ دینے کے لیے ہے اور نفخ کے فصل میں تاقریر میں کوئی سرج نہیں اس لئے وہ دن دراز ہے جس کے آغاز میں نفخ ہوگا۔ پھر فصل (فیصلے ہی فیصلے) اور مبادی و آثار وغیرہ۔

حِلِّ لُغَاتٍ النفخ بمعنی کسی شے میں ہوا پھونکنا، اسی سے نشاۃ اولیٰ کا نفخ روح جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، و نفخت فیدہ من مروحی (اور میں نے اس میں اپنی روح پھونکی) کہا جاتا ہے، انتفخ بطنہ (اس کا پیٹ پھول گیا)۔ جب دن چڑھ آئے یا کوئی آدمی موتا ہو جائے تو استعارۃً کہتے ہیں: انتفخ النہار (دن چڑھا)، ساجل منفوخ (موتا آدمی)، الصور ایک نورانی قرن ہے اس میں پھونکنے والے حضرت اسرافیل علیہ السلام ہیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ اس دن کہ بوقت بعث (مرنے کے بعد جی اٹھنے کے وقت) دوسرا نفخ پھونکا جائے گا، یہاں تک کہ ارواح اجسام میں مل جائیں گی اور زندگی دوبارہ لوٹ آئے گی۔

فَتَأْتُونَ (تو تم چلے آؤ گے) یہ خطاب عام ہے اور فارفصیحہ ہے اس جملہ کی وضاحت کرتی ہے جو محذوف ہے اسے دلالتہ الحال کے بھروسہ پر محذوف کر دیا گیا اس لیے کہ معلوم ہو کہ وہ آنا نہایت ہی جلد تر ہوگا جیسے دوسرے مقام پر فرمایا،

فَلَمَّا أَضُوبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ۔

(تو ہم نے کہا اپنا عصا پتھر پر مارو)

فَانفَلَتِ (تو وہ پانی بہ نکلا)۔ ایسے ہی نفخ صور ہوتے ہی تو تم قبروں سے نکل کر موقف کی طرف بلاتا خیر چلے آؤ گے۔

أَفْوَاجًا (فوجوں کی فوجیں)

حِلِّ لُغَاتٍ افواج 'فوج' کے جیسے معنی لوگوں کی جماعت۔ المقدرات میں ہے فوج وہ جماعت جو جلدی

اور تیزی سے گزرے یعنی قبر سے نکلتے ہی تمہارا حال یہ ہو گا کہ تم ام (ٹولے) ہو جاؤ گے، ہر امت (ٹولہ) اپنے امام (نبی علیہ السلام) کے ساتھ ہوگی۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

یوم ندعو کل اناس با ما همم (اس دن بلائیں گے ہم تمام لوگوں کو ان کے امام (نبی علیہ السلام) کے ساتھ)

یاد معنی ہے کہ تم گروہ درگروہ آؤ گے اور جماعتیں مختلفہ الاحوال اور متباہینۃ الادضاع میں اپنے اعمال کے اختلاف و تباین کے حسب حال پر۔

حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے قبر سے نکل کر میدانِ حشر تک پہنچنے کے منظر کے متعلق سوال کیا تو آپ نے فرمایا: اے معاذ (رضی اللہ عنہ)! تو نے بہت بڑے امر کا سوال کیا ہے۔

س کے بعد آپ نے اپنی چشمانِ مبارک نیچے کر لیں اور فرمایا: میری امت کے اس وقت دس گروہ ہوں گے:

- ۱۔ بند روں کی صورت میں۔
- ۲۔ خزیروں کی شکل میں۔
- ۳۔ پاؤں اوپر سر نیچے اوندھے ہو کر چلنے والے۔
- ۴۔ اندھے

۵۔ گونگے بہرے۔

۶۔ زبانوں کو منہ میں ٹوٹانے والے جبکہ ان کی زبانیں سینے پر لٹکی ہوں گی، ان کے مونہوں سے پیپ بہ رہی ہوگی، ان کی بدبو سب لوگوں کو ناگوار ہوگی۔

۷۔ ہاتھ پاؤں کٹے ہوئے

۸۔ آگ کے ٹھنڈوں پر ٹھولی چڑھاتے ہوئے۔

۹۔ بعض کی مردار سے بھی زیادہ بدبو ہوگی۔

۱۰۔ بعض کو کالے تیل کے جُتے پہنائے ہوں گے جو ان کے جسموں سے چپٹے ہوئے ہوں گے۔

وہ جو قبر سے حشر کے میدان میں بند روں کی صورت میں ہوں گے وہ چغخو رہوں گے۔

چغخو رہوں کا عذاب

القتات بالضم قات (بالتشدید) کی جمع معنی تمام (سخن چین یعنی چغخو رہوں)

کسی نے غلام خریدنا، بیچنے والے نے کہا اس میں اور تو کوئی عیب نہیں صرف چغخو رہے۔ مشتری نے کہا کوئی صرح نہیں۔ غلام کو مشتری گھر لے گیا۔ چند

چغخو رہی کہانی

روز گزرے ایک دن مشتری کی عورت کو کہا کہ تیرا شوہر تجھے نہیں چاہتا بلکہ وہ تجھ پر ایک سوکن لانے والا ہے میرا مشورہ ہے کہ تو اُسترا لے کر اُس کے سوتے وقت اس کی گڈی کے بال مونڈ کر مجھے دے میں تیرے لیے اس پر جادو کر دوں تاکہ وہ صرف تجھ سے ہی محبت کرے (عورت کو یہ پتی پڑھا کہ مرد کے پاس گیا) مرد سے کہا تیری عورت نے کسی اور سے یا راز کر لیا ہے اور وہ تجھے ٹھکانے لگانے کا پروگرام بنا چکی ہے، اس کا تجزیہ کرنا ہے تو جھوٹی ٹیند سو جا پھر دیکھ تماشا۔ چنانچہ عورت نے رات کے وقت اپنے شوہر کو سوتا دیکھ کر استرہ گردن پر رکھا ہی تھا کہ مرنے عورت سے وہ استرہ چھین کر اسے قتل کر دیا، صبح عورت نے رشتہ داروں نے طیش میں آکر مرد کو قتل کر دیا۔ اس طرح دو قبیلوں میں جنگ چھڑ گئی اور معاملہ طول پکڑ گیا۔ (دورِ حاضرہ میں اس قسم کے چغل خوروں کی کمی نہیں، اللہ تعالیٰ ہر بندہ خدا کو اپنے انجام کی بھلائی کے سوچنے کی توفیق دے اور اس فقیر بے نوا کو بھی۔ آمین! اویسی غفرلہ)

وہ جو قبور سے خنزیر کی شکل میں اُٹھ کر میدانِ حشر میں آئیں گے وہ اہلِ سعادت
حرامِ خور خنزیر کی شکل میں یعنی حرام خور ہوں گے اس لیے کہ حرام دین و مروت کی جڑ کاٹنا ہے۔

جن کے سر نیچے اور پاؤں اوپر یعنی اونڈھے قبور سے نکل کر حشر کے میدان میں چلیں گے وہ
سُود خور کا عذاب سُود خور ہوں گے۔

(۱) فیصلہ میں ظلم کرنے والے اندھے ہو کر قبور سے نکلیں گے۔

مختلف اعمالِ بد پر سزا (۲) اپنے اعمالِ صالحہ پر عجب کو نیا لے گئے بہرے اُٹھیں گے۔

(۳) زبانوں کو منہ میں لوٹانے والے جبکہ اُن کی زبانیں سینے تک لٹک جائیں گی، وہ مولوی اور واعظ (مقرر) ہوں گے جن کے افعال اقوال کے خلاف ہوں گے۔

(۴) جن کے ہاتھ پاؤں کٹے ہوں گے وہ ہمسایوں کو ایذا دینے والے ہوں گے۔

(۵) جو آگ کی شولی پر چڑھائے جائیں گے وہ جو عوام کو ظلم و ستم کے طور پر حکام کے ہاں گرفتار کراتے، چغلیاں کھاتے ناجائز طور پر جاسوسی کرتے۔

(۶) وہ لوگ جن میں مردار سے بھی زیادہ بدبو ہوگی وہ ہوں گے جو شہوات و لذات کے درپے رہتے اور حقوقِ اللہ (ادانہ کرتے)۔

(۷) اور وہ جو تارکول کے جُتے پہنائے جاتے وہ اہلِ کبر (متکبر) اور خود خیالی پر خود کو بلند مرتبہ سمجھنے والے۔

ف: حجاب، جبتہ کی جمع ہے یعنی معروف لباس۔

حدیث شریف میں نشو و نما علی ترتیب لفت ہے اور ہر عمل والے کا حال اس کے گناہ کے مناسب بسیاں کیا گیا ہے اور ان صورتوں پر قبور سے اُٹھنے کا مطلب اہلِ کعبہ کو معلوم ہے اس کے بعد ہر اہلِ معاصی کی ہدایت

مع ان اسباب کے مذکور ہوئیں جو انہیں ان معاصی کی طرف لے گئیں اور یہ اہم ہے اس لیے کہ تغلیہ کے بعد تجلیہ ہوتا ہے (صفائی کے بعد سنگار) لیکن ہیئات الصالحین کی طرف اجمالی طور پر اشارہ کیا گیا ہے، چنانچہ من امتی میں من تبعیضہ ہے اور وہ اشارہ کرتا ہے ان کی طرف جن کی شکلیں تبدیل ہوں گی یہ میری امت کے بعض ہیں اور ان کے دیگر بعض صالحین ہوں گے (اللہم اجعلنا منہم)۔

سعدت مندوں کا قبور سے اٹھنے کا حسین منظر خلاصہ یہ کہ جیسے اشقیا اپنے اعمالِ قبیحہ کی (نیک بخت) لوگ اپنے اچھے اعمال پر حسین صورتوں پر اٹھیں گے یہاں تک کہ بعض کے چہرے چودھویں رات کے چاند یا سورج کی طرح چمکے ہوں گے، جیسا کہ صحیح روایات میں آیا ہے، ذکرہ الشعلی و نحوہ فی التفسیر۔
ف: اس حدیث کو اہل فریقین (علمائے ظواہر) نے قبول کیا۔ ابن حجر (رحمہ اللہ) نے فرمایا کہ اس کا ظاہر خود شاہد ہے کہ یہ حدیث موضوع ہے، یہ جمل ہے، حقیقت امر سے بے خبری کا ثبوت ہے اس لیے کہ قیامت ظہور الصفات کا دن ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

یوم تبلی السرائر (اس دن چھپی باتوں کی جانچ ہوگی)

اور اس میں شک نہیں کہ ہر صفت کی صورت مناسب ہے اس کے جو اس کا عمل ہے۔ نیک ہے تو نیک صورت، بُرا ہے تو بُری صورت، اور اس کا کسی عاقل نے انکار نہیں کیا۔

ہم نے مانا کہ حدیث لفظاً موضوع ہوگی لیکن معنی صحیح ہے جو احادیث حدیث موضوع معنی صحیح صحیح سے مؤید ہے (یہی قاعدہ دورِ حاضرہ کے خارج کے اعتراضات کیلئے مناسب ہے کہ اول ما خلق اللہ نوری، لولاک لما خلقت الافلاك وغیرہ شان رسالت کے متعلق روایات کو موضوع یا ضعیف کہہ دیتے ہیں حالانکہ نہ وہ موضوع ہوتی ہیں نہ ضعیف، وہ اپنے ضعفِ ایمانی سے ایسے کہہ دیتے ہیں۔ اہل سنت کو اور دلائل یاد نہ ہوں تو اتنا کہہ دینا ہی کافی ہے کہ یہ روایات معنی صحیح ہیں، اور حقیقت بھی یہی ہے کہ عاشقا نرا بدیل پر کار۔ اویسی غفرلہ)

اے مومن برادر! سنگدل نہ ہو، پتھر تہ بن ان لوگوں سے جن کے دلوں سے فیوض کی نہریں او
سبق حکمتوں کے چشمے بہتے ہیں، اور جدوجہد کر اور اس کی طرح نہ ہو جس کے متعلق کہا جاتا ہے:

حفظت شیئاً وغابت عنک امشیاء۔ (تو نے ایک شے بچائی لیکن تجھ سے بہت سی اشیاء ضائع ہو گئیں) بعض ایسے بندگانِ خدا بھی دنیا میں ہیں جو اللہ تعالیٰ سے کتاب (حکم) بلا واسطہ حاصل کرتے ہیں اسی لیے ان کے درمیان میں کوئی سند نہیں اور وہ ہر بات براہِ راست اللہ تعالیٰ سے کرتے ہیں اور یہ سلسلہ ترتیبِ تاقیامت

ملہ اس کا جواب آنے والے مضمون میں ہے۔

باقی ہے (لیکن وہ نبی نہ ہوگا بلکہ ولی ہوگا اس سے کہیں دجال قادیانی کی تائید نہ سبج لیں۔ اویسی غفرلہ)
لیکن ایسے لوگ بہت کم ہیں اسی لیے کہیں ایسا بندہ دعویٰ کرتا ہے تو اکثر لوگ اس کا انکار کر دیتے ہیں
بلکہ عوام تو اپنے رسوم پر اوندھے پڑے ہوتے ہیں اور ظواہر کے پابند، انہیں حقائق سے آگاہ ہی نہیں اور نہ ہی
ہر وطن کی خبر (ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ ہمیں اہل معرفت سے بنائے، آمین۔ اویسی غفرلہ)

وَفَتَحَتِ السَّمَاوَاتِ (اور آسمان کھولا جائے گا) اس کا عطف ینفتح پر ہے بمعنی الفتح
اور اسے ماضی کے ساتھ لانے میں تحقیق پر دلالت کے لیے ہے کہ گویا آسمان اللہ تعالیٰ کی ہیبت سے پھٹ گئے
اور ریزہ ریزہ ہو گئے، جبکہ اس سے قبل ان میں کسی قسم کا رخنہ نہ تھا فَكَانَتْ (تو ہو جائیگا) بسیار سوراخوں کی
وجہ سے أَبْوَابًا (دروازے) بہت سے دروازوں والا فرشتوں کے نزول کے لیے جو آج غیر عادت
اتریں گے یہی مراد ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد گرامی کی کہ یوم تشق السماء بالغمام (اس دن آسمان پھٹ
جائے گا بادل سے) اور غمام سے وہی مراد ہے جو دوسری جگہ فرمایا،

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ - نہیں دیکھیں گے مگر یہ کہ ان کے ہاں آئے گا
اللہ تعالیٰ۔

یعنی اس کا امر اور خوف بادلوں کے سایوں میں اور فرشتے۔

ف : بعض نے کہا الفتح بمعنی الکشف ہے کہ اپنی جگہ سے ہٹ جائیگا۔ اچھے دوسری جگہ فرمایا : وَاذَا
السَّمَاءُ كُشِطَتْ (اور جب آسمان جگہ سے کھینچ لیا جائے) ابواب سے راستے مراد ہیں یعنی جب آسمان اپنی
جگہ سے ہٹ جائیگا تو وہ جگہ راستے ہی ہو جائیں گے جہاں کوئی رکاوٹ نہ ہوگی۔

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ (اور پہاڑ چلائے جائیں گے) چلانے والا خود اللہ تعالیٰ ہے، فرمایا،
يَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً - اس دن کہ ہم پہاڑوں کو چلائیں گے اور
دیکھو گے زمین صاف کھلی ہوئی۔

یعنی پہاڑ غلامیں اڑیں گے اللہ تعالیٰ کے اڑانے اور اس کی تسخیر سے اپنی ہیبت پر ان کو اپنی جگہ سے
اکھاڑنے کے بعد اور ہوا میں چلائے جائیں گے یہ نغمہ ثانیہ کے بعد مخلوق کے قبروں سے اٹھنے کے وقت ہوگا
تاکہ وہ اس کا مشاہدہ کریں پھر انہیں ہوا اڑا دے گی۔ چنانچہ فرمایا، فَكَانَتْ سَرَابًا (جیسے چمکتا ریت)
دور سے پانی کا دھوکا دیتا)

السراب وہ جو دوپہر کے وقت دیکھا جاتا ہے کہ گویا وہ پانی ہے۔ امام راعی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ
حل لغات وہ جنگلوں میں پانی کی طرح چمکتا نظر آتا ہے اسے سراب اس لیے کہا جاتا ہے کہ آنکھوں کی

بنیائی آتی جاتی محسوس ہوتی ہے۔ گویا سراب وہ ہے جس کی کوئی حقیقت نہ ہو اور شراب جس کی کوئی حقیقت ہو، یعنی پھر وہ پہاڑ چلانے کے ساتھ سراب کی طرح (یعنی لاشی) ہو جائیں گے اجزاء کے تفرق اور جو اہر کے ذرہ ذرہ ہو جانے کی وجہ سے، جیسے فرمایا:

وَبَسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا (اور ہو جائیں گے پہاڑ ریزہ ریزہ)

اس کے بعد وہ اڑتی ہوئی غبار کی طرح ہو جائیں گے اگرچہ نفخہ اولیٰ سے ہی ان کی ٹوٹ پھوٹ ہو جائے گی لیکن بادل کی طرح، اور زمین کا برابر ہو جانا نفخہ ثانیہ سے ہوگا۔

ف: بعض نے کہا کہ جبال کا برابر اولیٰ حال توڑ پھوٹ ہے، جیسے فرمایا،

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً۔
اور زمین اور پہاڑ اٹھائے جائیں گے تریکاری
توڑ پھوٹ ہوگی۔

بار دوم دھنکی ہوئی رنگین اون کی طرح ہوں گے۔ بار سوم غبار جیسے ہو جائیں گے اس وقت ٹکڑے ٹکڑے ہو کر علیحدہ علیحدہ جیسے ہو کر غبار کی طرح پھیلانے جائیں گے۔ چوتھی بار جڑوں سے نکل کر ریزہ ریزہ ہو کر اڑیں گے پہلی تینوں بار میں اپنی جگہ پر پڑے رہیں گے زمین ان کے نیچے دبی ہوگی ظاہر نہ تھی جب ہوا انہیں پھیلانے کی تو اب زمین نظر آئے گی یہی مراد ہے:

فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا۔ (تو فرمائیے انہیں ریزہ ریزہ کر کے پھیلانے کا میرا پروردگار) سے۔
پانچویں بار انہیں ہوائیں زمین سے اٹھا کر غبار میں اڑائیں گی۔ اب یوں محسوس ہوگا کہ گویا وہ پہاڑ غبار میں
یہی مراد اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے ہے:

وَتَرَى الْجِبَالُ تَحْشَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ
اور تم دیکھتے ہو پہاڑوں کو تمہارا گمان ہے
کہ یہ خوب جھے ہوئے ہیں حالانکہ یہ بادل
تسمر من السحاب۔

کی طرح اڑیں گے۔

یعنی اب تو تمہاری نظروں میں پہاڑ اپنی جگہوں میں ساکن محسوس ہوتے ہیں حالانکہ قیامت میں یہ پہاڑ بادلوں کی طرح چلیں گے انہیں ہوائیں چلائیں گی ذرہ ذرہ غبار کی طرح کر کے۔ اس کی وجہ یہ ہے جسم والی شے کسی طرف متحرک ہو تو اس کا تحرک محسوس نہیں ہوتا جب فائز ہو بالخصوص جب وہ چھٹی بار سراب ہو جائیں گے۔

تفسیر صوفیانہ فقیر (علامہ اسماعیل حق علیہ الرحمۃ) کہتا ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ قیامت مجرئی کے وقت جسے فنا فی اللہ کہا جاتا ہے نفوس کی انانیت اور اس کے تعینات ایسے زائل ہو جائیں گے کہ گویا وہ سراب ہیں یہاں تک کہ انہیں دیکھو گے تو وہ لاشی محسوس ہوں گے لیکن

عوام محبوب لوگ جب اہل فناء کو اپنی طرح کھاتا پیتا دیکھتے ہیں انہیں گمان ہوتا ہے کہ ان کے نفوس باقی ہیں کیونکہ وہ باقی باللہ ہوتے ہیں اس پر وہ ان سے بدگمانی کرتے ہیں حالانکہ ان کے اور ان باقی باللہ میں زمین آسمان کا فرق ہے، اتنا بڑا فرق کہ اس کا وہم و گمان نہیں ہو سکتا اس لیے کہ ان کے خیال نفوس کو بشریت کی زمین سے عنایت الہی و توفیق ایزدی کی ہوائیں اڑا کر لے گئی ہیں اور انہیں اللہ تعالیٰ نے لاشیٰ بنا دیا ہے اور ان کے آسمان ارواح کھولے گئے ہیں تو اب وہ دروازے ہی دروازے ہیں یعنی سرور خفی و اخفی کے دروازے یہ حضرات ان دروازوں سے داخل ہو کر مقام اودائی تک پہنچ کر حق کے ساتھ مل جاتے ہیں پھر ان بلند حقیقت والے دروازوں سے اتر کر عالم ولایت کی طرف دیکھتے ہیں تو پھر ابواب عقل و قلب میں داخل ہوتے ہیں یہ ابواب تخیلہ مفکرہ و حافظہ و ذاکرہ ہیں ان سے دروازوں سے مقام قاب قوسین میں مع الخلق ہوتے ہیں سی حیثیت سے کہ مخلوق ان کے ساتھ ہوتی ہے اس مقام پر وہ مخلوق کے ساتھ رہ کر حق سے محبوب نہیں ہوتے ان کی یہ جانب ولایت ہے اور نہ محبوب ہوتے ہیں حق کے ساتھ مخلوق سے اور ان کی یہ جانب نبوت ہے۔ ایسے حضرات یہ ظاہر اس قول کے مصداق ہوتے ہیں کہ یوحیٰ الی الخ۔

سبق : جو لوگ ان کے مقام سے محبوب ہیں وہ انہیں کیا جانیں اور انہیں ان کے شان کا ادراک کہاں اور ان کے امر کی حقیقت کی انہیں کیا خبر۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا (بیشک جہنم تاک میں ہے) وہ حکم و قضاء الہی کی انتظار گاہ میں انتظار کر رہی ہے اور جہنم کے واروئے بھی کفار کا انتظار کر رہے ہیں جو انہیں اس میں عذاب کریں گے۔

حل لغات مرصاد اسم مکان ہے معنی انتظار گاہ جیسے منہاج کوہ جبکہ جہاں راستہ طے کیا جائے۔ امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ المرصاد : موضع الرصد (انتظار گاہ) بمعنی رصد لیکن مرصاد وہی جگہ جو صرف انتظار کے لیے مقرر ہو۔

ف : ان جہنم کا منت مرصاد اُ میں تنبیہ ہے کہ اس پر سب کا گزر ہوگا، گو مرصاد کو عام رکھا گیا کیونکہ کُل صراط اعدا کی مجلس ہے لیکن ادلیار کی صرف گزر گاہ ہے۔ لیکن پہلا معنی اولیٰ ہے اس لیے کہ ایسے مکان کا انتظار ہونا کہ ہے اور عذاب کرنے کے لیے ہے اور صرف کافروں اور اشیاء کے لیے ہے۔

لِلطَّٰغِیْنَ (سرکشوں کے لیے) یہ محذوف کے متعلق ہے وہ یا تو مرصاد کی صفت ہے کہ دراصل مرصاد اُ کاٹنا للطاغین ہے اور مَآیَا (ٹھکانا) اس سے بدل ہے معنی موجعاً وہ جگہ جہاں وہ رجوع کریں گے یا حال ہے مآباً سے حال اس لیے مقدم ہوا کہ ذوالحال نکرہ ہے اگر مؤخر ہوتا تو اس کی صفت ہوتی۔

حل لغات طاغین از طغی الخ اس نے دین حق سے کفر کر کے سرکشی کی اور دنیا میں کفر کر کے کلفت میں، دراصل حد سے بڑھ جانا، یہاں مشرکین مراد ہیں۔ جیسا کہ مابعد کی آیات اس پر دلالت کرتی ہیں۔ ایسے لوگوں کا عذاب غیر متناہی ہے ان کے باطل اعتقاد کی وجہ سے ایسے ہی ان لوگوں کا جن کا کوئی اعتقاد نہ تھا۔
ف: جن کا اعتقاد صحیح تھا جیسے وہ مسلمان (سُنی) مومن اگرچہ گنہگار، ایسے کو عذاب (اگر ہوا) تو متناہی ہوگا۔
لَبِثْنِ فِيْهَا (اس میں رہیں گے) حال مقدمہ ہے ضمیر سے جو طاغین میں مضمر ہے یعنی در انما یکہ جہنم میں رہیں گے۔

حل لغات اللبث مکان میں ٹھہرنا، کبھی اس سے نہ نکلنا کہا جاتا ہے لبث بالمکان فلاں لازمی طور پر مکان میں ٹھہرا۔
أَحْقَابًا (قرنوں) ان کے لبث کی ظن ہے۔

حل لغات احقاب، حقب کی جمع ہے القی سال یا خرائد بمعنی الدھر بمعنی ایک سال بمعنی کئی سال (القاموس) دراصل الحقب بمعنی تواف و تنابع ہے احقاب بمعنی اردف اسی سے ہے الحقبی بمعنی الرفادۃ فی القتب یعنی ہر وہ شے جو کچھ اوے میں رکھی جائے، اور الدحقب بمعنی المر دت۔ تاج المصادر میں ہے الاحقاب حقیبہ (ایک مدت) میں رکھنا اسی سے ہے حدیث شریف فاخقبہا علی ناقۃ یعنی اسے اونٹنی پر کچھ اوے کے حقیبہ (ایک حصہ) پر بٹھایا، اور بمعنی الاسد ان ذینی یعنی سواری پر بچھے بٹھانا، کسی کے پیچھے بیٹھا بٹھانا، یہاں احقاباً بمعنی دھوسا متتابعاً ہے کہ ایک حقب (زمانہ) گزرنے کے بعد دوسرا اس کے ساتھ متصلاً شروع ہو جائے الی غیر نہایت اس لیے کہ حقب پے درپے زمانوں کے لیے ہی استعمال ہوتا ہے۔

نکٹہ: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا کہ احقاب اس لیے فرمایا کہ کفار کے نزدیک یہ نہ ہونے والی بات سمجھی جاتی تھی تو اللہ تعالیٰ نے بھی وہ فرمایا جو ان کے دہم گم کر دے، اور اس سے ہیشگی ہے یعنی وہ دوزخ میں ہمیشہ ٹھہریں گے۔

حکایت سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے ایک ہجر کے مرد سے پوچھا کہ حقب کیا ہے؟ کہنا اتنی سال جس کا ہر دن ہزار سال کا ہوتا ہے۔

ف: اس سے ان کی مراد تابید و دوام ہوتی ہے۔

ف: ایسے ہی حضرت مجاہد رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ احقاب تینتالیس حقب کا، ہر حقب ستر غریف کا اور ہر غریف سات سو سال کا، ہر سال تین سو ساٹھ دن کا، ہر دن دنیا کے ایک ہزار سال کا۔ ایسے ہی حضرت

ابن عباس وابن عمر رضی اللہ عنہم سے مروی ہے۔ ایسے ہی اگر ایک حقیقہ سے ستر ہزار سال مراد ہوں جن کا ہر دن دنیا کے ایک ہزار سال کے برابر ہو جیسا کہ حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔

فت : امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ صحیح یہ ہے کہ حقیقہ زمانہ کی ایک مہم مدت کا نام ہے محض اسی سال کی کوئی قید نہیں۔ ایسے ہی قاموس میں ہے الحقیقہ (بالکسر) المدھر کی ایک مدت جس کا کوئی وقت مقرر نہیں۔

خلاصہ یہ کہ احتساب کا کوئی معنی ہو لیکن یہ تناہی پر دلالت کرتا ہے اگرچہ وہ جمع قلت ہے لیکن بمنزلہ جمع کثر کے ہے یعنی احقاب بمعنی حقوب ہے یا بمنزلہ الاحقاب کے ہے معرفت بلام الاستفراق۔ پھر اس سے اگرچہ دلیل ملتی ہے کہ دوزخی سے طویل مدت کے بعد دوزخ سے نکالے جائیں گے لیکن یہ لفظ کے مفہوم سے ہے تو مفہوم کا منطوق سے کیا مقابلہ کیونکہ آیت میں تصریح ہے،

یُرِيدُونَ اَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَا هُمْ
بِغَاسٍ فِيهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ۔
کافر ارادہ کریں گے کہ وہ دوزخ سے نکلیں لیکن
وہ دوزخ سے نہ نکل سکیں گے اور ان کیلئے
ہمیشہ کا عذاب ہے۔

اور قاعدہ ہے کہ منطوق مفہوم سے راجح ہوتا ہے اس لیے اس احتساب کا منطوق سے معارضہ نہ ہوگا بلکہ اس سے مراد ان کا ہمیشہ دوزخ میں رہنا ہے۔

ناسخ و منسوخ : البیان رحمہ اللہ نے فرمایا کہ احتساب کا مفہوم فلن نزدیکہ الاعذاب (تو ہم تمہارا نہیں ناسخ و منسوخ بڑھائیں گے مگر عذاب) ہے۔ اس کے دیگر وجہ آئیں گے (ان شاء اللہ تعالیٰ)
لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝ اِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا (اس میں کسی طرح کی

ٹھنڈک کا مزہ نہ پائیں گے اور نہ ہی کچھ پینے کو مگر کھلتا پانی اور دوزخیوں کا جلتا پیپ) یہ نیا جملہ ہے لایذوقن کا معنی لایحسون (محسوس نہ کریں گے) نہ پائیں گے ورنہ ذوق اصلی معنی ہے وجود طعم یعنی نہیں پائیں گے ہاں اسے شراب کی مناسبت سے یہاں لایا گیا ہے ویسے عرف میں اگرچہ تھوڑی سی شے کو کہا جاتا ہے لیکن کثیر کے لیے بھی صلاحیت رکھتا ہے کیونکہ ذوق کا مفہوم کثیر میں ہوگا۔ برد سے مراد وہ شے ہے جو انہیں راحت پہنچائے اور ان سے آگ کی گرمی دور کرے ورنہ جہنم میں زہر کا مزہ تو چکھیں گے ہی، یعنی ایسی ٹھنڈک نہیں پائیں گے جس سے وہ نفع پا سکیں گے یا اس ظرف مائل ہو سکیں، اس کی تشکیک نوعیت کی ہے۔

فت : قاعدہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ برد سے راحت پانا مراد ہے کیونکہ عرب گرم علاقہ ہے اسی لیے وہ کہتے ہیں :
برد اللہ عیشک (اللہ تعالیٰ تیرا عیش راحت والا بنائے)

اس اعتبار کو سامنے رکھ کر انسان گرمی میں ٹھنڈک سے راحت پاتا ہے۔ البرد، حراسۃ کی نقیض ہے اور

کہا جاتا ہے بود، یہ اس وقت ہوتے ہیں جب ٹھنڈک ثابت ہو جائے اور برد کا ثبوت ایسے ہے جیسے حرکت کا حو (گرمی) سے، و برد الا انسان (انسان ٹھنڈا ہو گیا، یعنی مر گیا) و بودہ 'قتلہ (اسے قتل کیا) اسی سے ہے، السیوف البوارد (قتل کرنے والی تلواریں) اس لیے کہ میت میں روح کے فقدان سے گرمی نہ ہونے سے بود کہا گیا یا سکون کی وجہ سے 'اور نوم (نیند) کو بھی بود کہتے ہیں اس لیے کہ ناشہ کے ظاہر بدن کو ٹھنڈک عارض ہوتی ہے۔ یا اس لیے کہ نیند نام کو ٹھنڈا کر دیتی ہے۔ کیا نہیں معلوم کہ جب پیاسے کو نیند آجائے تو اس کی پیاس کو سکون مل جاتا ہے، یا اس لیے کہ اسے سکون عارض ہوتا ہے۔ اور ہم پہلے کہ آئے ہیں کہ نوم موت کی جنس سے ہے۔ لایذ و قون فیہا بودا کا معنی ہے کہ دوزخ میں نیند نہ کر سکیں گے کہ جس سے راحت پائیں۔

غلا صریحہ کہ دوزخ میں آسائش ہوگی نہ آرام کہ جس سے ٹھنڈک پائیں۔ الشراب سے مراد وہ شے ہے جو ان کی پیاس بجھائے اور الا بمعنی لکن ہے۔ العمیم بمعنی گرم پانی، وہ پانی کہ جو نہی اسے منہ کے قریب لائیں گے ان کے چہرے کا چمڑا اُدھڑ جائے گا، جب اسے پسینے کے تو آنتیں پاش پاش ہو جائیں گی۔ الغساق وہ پیپ جو دوزخیوں کے چہرے سے بہے گی اور ان کے پیٹ سے گندے قطرے بن کر گرے گی۔ اللہ تعالیٰ نے طافین کے لیے خبر دی ہے کہ وہ جہنم میں کوئی ٹھنڈی چیز نہ پائیں گے جو انہیں جہنم کی گرمی سے سکون دے اور نہ ہی پینے کی کوئی شے کہ جس سے پیاس بجھائیں، ہاں چلیں گے تو گرم پانی اور بدبودار پیپ۔ اس معنی پر یہ استثناء منقطع ہے۔
ف : الزجاج نے فرمایا کہ وہ جہنم میں نہ پائیں گے سایہ کی ٹھنڈک اور نہ نیند کی ٹھنڈک۔ غرضیکہ بود سے مراد وہ شے ہے جس سے راحت و سکون پاسکیں۔ اس معنی پر وہاں شراباً بمعنی دلا باسد آئے نعیم کے بعد تخصیص ہے راحت پہنچانے میں کمال کی وجہ سے، جس سے مجموعی طور پر معنی ہوگا راحت پہنچانے والی شے، اس تقریر پر بھی مستثنیٰ منقطع ہوگا البود و الشراب سے۔

اگر غساق کی تفسیر زمہریہ کی جائے تو استثناء قطع البود سے ہوگا نہ الشراب سے، کیونکہ زمہریہ وہ شے نہیں جہ پیاجائے جیسے استثناء۔ حیثاً کا ۱۱ اب سے سے ان کی تاخیر مض آیات کے دوس کی وجہ سے ہے۔ پہلی تقریر کی تاخیر بیش شریف سے وہی ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

”اگر غساق کی بدلو کا ایک قطرہ دنیا میں اتار دیا جائے تو اس کی بدلو تمام اہل دنیا کو پہنچے گی۔“

اگر اس کی تفسیر اس پیپ سے کی جائے جو دوزخیوں سے بھگے گی تو استثناء الشراب سے ہوگا۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ غساق عذاب کے رنگوں میں سے ایک رنگ ہے جو سخت ٹھنڈا ہے یہاں تک کہ اگر جہنمی اس میں ڈالے جائیں تو اللہ تعالیٰ اسے

غساق کی تحقیق

سوال کریں گے کہ انھیں دوزخ میں ہزار سال رہنا منظور ہے وہ ہمارے لیے آسان ہے مگر یہ ٹھنڈک ہماری برداشت سے باہر ہے کہ اس میں صرف ایک دن بٹھرایا جائے۔

شہر بن حوشب نے کہا کہ غساق جہنم میں ایک وادی ہے جس میں تین سو تینتیس (۳۳۳) غاریں ہیں ہر غار میں تین سو تینتیس (۳۳۳) گھر ہیں، ہر گھر میں چار کوٹے ہیں، ہر کوٹے میں ایک گنجہ (زہر ہلا) سانپ ہے اتنا بڑا کہ دنیا میں اس سے بڑی اور کوئی مخلوق نہ ہوگی اس کے ہر سانپ کے سر میں زہر ہوگی۔ الشجاع بمعنى الحیة (سانپ)۔

ف : بعض نے کہا لایذ وقون لبثین کی ضمیر منوی ہے حال سے، یہ جملہ مستانفہ نہیں یعنی وہ دوزخ میں احقبا (مدۃ معلومہ) تک بٹھریں گے اس میں اس مدت تک سوائے جمیم و غساق کے اور کچھ نہ بنیں گے، پھر دوسرے احقبا سے جمیم و غساق کی دیگر جنس عذاب کی بدلیں گے۔ اس تقریر پر یہ حال متداخلہ ہوگا اور احقبا، لبثین کی ظرف ہے جو لایذ وقون کے مضمون سے مقید ہے۔ اس مقید کی انتہا، مطلق لبث کی انتہا کو مستلزم نہیں، اس معنی پر عذاب کا وقت مقرر کرنا ہے نہ کہ ان کے جہنم میں بٹھرنے کو۔

ف : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر اہل نار کو معلوم ہو جائے کہ وہ دنیا کی عمر برابر دوزخ میں بٹھریں گے تو یہ سن کر خوش ہوں گے، اگر اہل جنت سن پائیں کہ وہ جنت میں صرف دنیا کی عمر برابر بٹھریں گے تو غمگین ہوں گے۔

ف : یہ بھی ہو سکتا ہے کہ احقبا لایذ وقون کی ظرف ہو، یہ اس کے مذہب پر ہوگا جو ما بعد لاکے عامل کے معمول کی تعظیم جائز سمجھتا ہے اس کے نزدیک یہ لبثین کی ظرف نہیں اس تقریر پر لبث و خروج کی تنہا ہی (متناہی ہونا) ثابت نہ ہوگی کیونکہ اس وقت احقبا، لبث کی ظرف نہیں۔

ف : یہ بھی ہے کہ احقبا سرے سے ظرف نہ ہو بلکہ وہ لبثین کی ضمیر تسکین سے حال ہو اور لبثین بمعنى حقین یعنی نیکین بمعنی محروم از خیر و برکت سکون و حرکت میں اس وقت احقبا حقب (لبغ الحمار و کسر لعاف) ہوگا۔

از حقب الرجل بمعنى محروم الموفق (فلاں رزق سے محروم ہو گیا) حقب العام (یہ سال خیر اور بارش سے محروم ہو گیا) اس وقت لایذ وقون فیہا بود ان کے لبث کی تفسیر ہوگی اس سے ان کے احقبا میں بٹھرنے کی مدت کی تنہا ہی (متناہی ہونا) کا توہم نہیں ہوگا جس کی توجیہ کی ضرورت ہو، یہ خلاصہ اس کا جو مفسرین نے یہاں فرمایا۔

دوزخ کا منظر حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جہنم پر ایک دن آئے گا جس میں اس کے دروازے ایک دوسرے پر مارے جائیں گے۔ اس روایت کی سند عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب ہے (العرائس) اور انہی سے مروی ہے کہ جہنم پر ایک وقت آئے گا کہ جہنم کے دروازے ایک دوسرے سے لگ کر بجیں گے یعنی دوزخ میں کوئی بھی نہ ہوگا۔
ف : یہ احتساب کی مدت گزرنے کے بعد ہوگا۔

ف : ہر اس میں ہے کہ الشیعی نے فرمایا کہ جہنم دارین کی آبادیوں میں جلد تر ختم اور دیران ہونے والی ہے۔
 حدیث صحیح میں ہے،

جر جہنم کی گہرائی میں پیدا ہوگی بوجہ آگ کے بجھ جانے اور عذاب کے مرتفع ہونے کے جیسا کہ سبقت مہمتی علی غضبی (میری رحمت میرے غضب پر سابق ہے) کا تقاضا ہے (شرح الفصوص از داؤد القیسری رحمہ اللہ)

ف : بوجہ ایک مشہور سنہری ہے۔

حضرت عارف جامی قدس سرہ کی عارفانہ تقریر حضرت عبدالرحمان جامی قدس سرہ نے شرح

الفصوص الحکم میں فرمایا کہ جان اسے جان من! کہ وہ دوزخی جن کے لیے فرمایا گیا ہے، خالدین فیہا (اس میں ہمیشہ رہیں گے) جیسا کہ شیخ اکبر قدس سرہ اور آپ کے متبعین کے کلام سے ظاہر ہے، کے تین حالات ہیں:

(۱) جب دوزخ میں داخل ہوں گے ان کے ظواہر و باطن پر عذاب مسلط کر دیا جائے گا اور ان پر جہنم و اضطراب کا غلبہ ہوگا تو عرض کریں گے کہ یا تو ان سے عذاب کی تخفیف ہو یا ان کا فیصلہ کیا جائے یا اجازت دی جائے تاکہ واپس دنیا میں چلے جائیں۔ ان کی اس استدعا کی کوئی شنوائی نہ ہوگی۔

(۲) جب دوزخی دیکھیں گے کہ ان کی شنوائی نہیں ہوئی خود کو عذاب پر طفل تسیوں میں مشغول رکھیں گے حتیٰ کہ ان کے باطن سے عذاب اٹھایا جائے گا اور اللہ کی وہ آگ بجھ جائے گی جو ان کے دلوں پر بھانک رہی تھی۔

(۳) جب احتساب کا عرصہ گزرے گا تو عذاب سے مانوس ہو جائیں گے، عذاب ان کی عادت بن جائے گا اس لیے

باوجود طویل مدت کے عذاب کے شدت محسوس نہ کریں گے اور نہ ہی دروالم۔ یہاں کہ الٹا عذاب سے لذت پائیں گے اور جام شیریں محسوس کریں گے بلکہ ان پر اگر نسیم جنت کا جھونکا آگیا تو اس سے کراہت نفرت کریں گے بلکہ نسیم جنت کی راحت کو عذاب سمجھیں گے جیسے جمل (سیاہ بھتورا)۔ گندگی کے کپڑے

کو گندگی کی بدبو بڑے گلاب ہے (اور بڑے گلاب ان کے لیے بدبو)۔ اللہ تعالیٰ ہم تمام مسلمانوں کو عذابِ نار سے بچائے۔ آمین!

ف: الْجَعَلُ (بضم الجیم وفتح العین) چھوٹا کیڑا جو گوبر وغیرہ میں ہوتا ہے، اس کی جمع جعلان (بالکسر) ہے۔
شرح عقائد سے تائید حضرت مولانا رمضان اور مولانا صلاح الدین رحمہ اللہ تعالیٰ شرح العقائد میں رقمطراز ہیں: بعض اہل اسلام نے فرمایا کہ وہ جو اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں خبر دی ہے کہ جہنمی جنت میں اور دوزخی دوزخ میں ہمیشہ رہیں گے، حق ہے۔ لیکن جب موت کا مینہ ٹھا اہل جنت اہل نار کے درمیان ذبح کیا جائیگا اور ندا دی جائے گی کہ ہستی بہشت میں اور دوزخی دوزخ میں ہمیشہ رہیں گے (ابداً، ابداً) اس کے بعد اہل نار نجات سے مایوس ہو کر عذاب کی عادت بنالیں گے، اسی لیے اس سے دردِ محسوس نہ کریں گے یہاں تک کہ انہاں اس سے لذت پائیں گے، اگر ان پر بادیہِ نسیم بھی گزرے گی اس سے نہ صرف کراہت و نفرت کریں گے بلکہ اسے عذابِ جان محسوس کریں گے، جیسے سیاہ بھنورا کہ گندگی سے مشکِ گلاب کی لذت اور بڑے گلاب سے اذیت و تکلیف محسوس کرتا ہے۔

اس تقریر پر ان اللہ یغفر الذنوب جميعاً (بیشک اللہ تعالیٰ تمام گناہ بخش دیتا ہے) اپنے عوم پر ہوگا ان سے عذاب کے ارتقاء کی وجہ سے اور لا یخفف عنهم العذاب (ان سے عذاب کی تخفیف نہ ہوگی) بھی اپنے معنی میں صحیح ہے کہ ان سے اس عذاب کی تخفیف نہیں ہوگی جو ان کے لیے مقدر ہے۔
تفسیر صوفیانہ بعض کا ملین نے فرمایا کہ جب اہل جمال دارالجمال میں قرار پکڑیں گے تو اس میں ان پر جمال کا اثر ظاہر ہوگا جس سے وہ ہمیشہ ہمیشہ ذوق حاصل کرتے رہیں گے لیکن ان سے جمال کا جلال ہمیشہ پوشیدہ رہے گا لیکن اسے محسوس ضرور کریں گے اگرچہ اسے دیکھ نہ سکیں گے اور نہ ہی اس سے ہمیشہ تک دردِ عالم پائیں گے۔ ایسے ہی جیب دارالجلال میں جلال کی دارِ اولے ٹھہریں گے تو احقاب کے بعد ان کے بواطن جلال کا جمال اثر انداز ہوگا جس سے وہ ہمیشہ ہمیشہ ذوق پائیں گے لیکن ان پر نارالجلال کا اثر پوشیدہ رہے گا کہ نہ تو وہ اسے محسوس کریں گے اور نہ ہی دیکھیں گے اور نہ ہی ہمیشہ ہمیشہ اس سے دردِ عالم پائیں گے لیکن یہ سب کچھ مرورِ احقاب پر ان کے ظواہر و بواطن کو نار کے جلانے کے بعد ہوگا، اور ان کے ہر ایک کو آخرت کے سالوں میں ایک ہزار سالی تک نار جلاتی رہے گی دنیا کے صرف ایک دن کے شرک کے عوض میں پھر اسی طرح اور ظاہر یہ ہے کہ یہ عذاب ان پر ہر احقاب کے مرور کے بعد ہوگا اور یہ وہی حال ہے کہ ان پر دائمی طور پر عذاب ہی عذاب یعنی وہ حال کہ جس پر وہ ازل میں تھے درمیان میں ابتلاست رحمانیہ آئے اور ابتلا حادثہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

و نبلوكم بالشهد والخير فتنه واليتنا
ہم تمہیں خیر و شر سے امتحان کے طور پر آزمائیں گے
توجعون۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو دارالہوار (ہلاکت کے گھر دوزخ) سے بچائے (آمین)۔

فیصلہ از صاحب روح البیان قدس سرہ
یہ تو تقریریں ہیں جو صوفیہ کرام اور مفسرین عظام
نے بیان فرمائیں جو اس آیت کے متعلق آراء
کا انظار فرمایا نقل فرمانے میں حرج نہیں صرف عقیدے کی بات ہے تو اس میں ہم سب کا عقیدہ ہونا ضروری ہے
کہ غلود الکفار فی النار اور ان پر عذاب ابدی ہے اگر احتساب کے مورد کے بعد بھی اسی طرح ہو تو بھی حق ہے کیونکہ
اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

و بدالہم من اللہ ما لم یکنوا
یحتسبون۔
اللہ تعالیٰ سے ان کے لیے وہ ظاہر ہوگا
جس کا وہ وہم و گمان نہ کرتے تھے۔

اب انہیں یقین ہوگا کہ ہاں یہ عذاب ہے اور دائمی ہے۔

معترکہ کا رد
جیسے معترکہ سمجھتے تھے اور دنیا میں ان کا یہی عقیدہ تھا کہ غیر تائب گنہگار پر عذاب کرنا اللہ تعالیٰ
پر واجب ہے (معاذ اللہ) پھر آخرت میں جب وہ دیکھیں گے کہ جس کا اسے وہم و گمان نہ تھا
کہ ایسے گنہگار کو اللہ تعالیٰ معاف فرمادے گا (تو پھر معترکہ افسوس کرے گا لیکن اس وقت کا افسوس اسے
کوئی کام نہ دے گا)

میت کے ایصالِ ثواب کا منکر مرنے کے بعد افسوس کرتا تھا
الشیخ الامام المفتی عز الدین بن
عبد السام کو مرنے کے بعد خواب
میں دیکھا گیا ان سے سائل نے سوال کیا کہ آپ تو ان دایا (خیرات و صدقات) کے پہنچنے کے منکر تھے جو مرنے کے بعد میت
کو بھیجے جاتے (مثلاً اہل اموات کو طعام اور قرآن مجید وغیرہ پڑھ کر بخشا جاتا) تو آپ نے جواب دیا :

ہیہات ہیہات وجدت الامر بخلاف
ما كنت اظن۔ (روح البیان ، جلد ۱۰)
افسوس صد افسوس ! میں نے اس امر کے
خلاف پایا جس کا مجھے گمان یہ تھا ۔

صفحہ ۵-۳

ملے یہ کہ مردوں (اہل اموات) کو کوئی ثواب نہیں پہنچتا لیکن یہاں تو پہنچ رہا ہے اور میں محروم ہوں۔ ایسے ہی وہابی
دیوبندی مرنے کے بعد حسرت کرینگے لیکن کیا فائدہ ! ایصالِ ثواب کے متعلق بہت کچھ لکھا جا چکا ہے۔ اویسی عفرۃ

سوال : اہل کبار کے لیے غلود ہوگا جیسا کہ بعض مقامات سے ثابت ہوتا ہے اور یہ اہلسنت کے مذہب کے خلاف ہے ۔

جواب : اہل کبار کے لیے جہاں غلود کا لفظ آیا ہے وہاں طویل المکث یعنی جہنم میں کافی مدت تک ٹھہرنا مراد ہے ۔

خلاصہ اہل ظاہر و اہل باطن (صوفیہ کرام) متفق ہیں کہ کفار کے لیے نار میں ٹھہرنا غلود دائمی (حقیقی) ہے وہ فرعون ہو ، ہامان ہو ، نمرود ہو ، کوئی ہو ۔ البتہ اختلاف اس میں ہے کہ احقاب کے گزرنے کے بعد ان کے ظواہر سے عذاب کا ارتقاع ہوگا یا کیونکہ ہر ایک نے اپنے مبلغ علم پر تاویل کی ہے لیکن زیادہ حق نص قرآنی کا ہے کہ اس کا اتباع کیا جائے وہ وہی ہے خالدين فيہا ابداً (ہمیشہ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے) واللہ اعلم بحقیقۃ الحال ۔

کفار کے اقسام حجۃ الاسلام رحمہ اللہ نے فرمایا کہ کفار تین قسم ہیں :

(۱) وہ جسے ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نام نامی اسم گرامی پہنچا ، آپ کے صفات مبارکہ بھی اور آپ کی دعوتِ کریمہ (اسلامیہ) بھی ۔ اس نے دارالاسلام میں کھلم کھلا انکار کر دیا ۔ یہ تو ہمیشہ ہمیشہ جہنم میں رہے گا اس کا کوئی عذر مسموع نہ ہوگا ۔

(۲) جسے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اسم پاک تو پہنچا لیکن صفات کا علم اسے نہ ہوا ، مثلاً سنا کہ معاذ اللہ وہ کذاب ہیں اسلام کی دعوت دیتے ہیں ، ان کا نام محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ہے ، وہ نبوت کا دعویٰ کرتے ہیں ۔

(۳) جسے نہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اسم مبارک پہنچا نہ آپ کی کوئی رسم تو یہ پچھلے دو گروہ کفر میں معذور ہیں ایسے ہی اشعری رحمہ اللہ سے بھی نقل ملتا ہے (شرح العقاید المصلح الیدین رحمہ اللہ) ۔

بومن کے اقسام حضرت مولانا داؤد قیصری رحمہ اللہ نے شرح الغصص میں لکھا کہ وعید وہ عذاب ہے جو اسم منتقم (صفت الہی) سے متعلق ہے اس کے احکام پانچ گروہ میں ظاہر بومن ہاں اور یہ دو قسموں میں منقسم ہیں :

(۱) موقد (اہل توبہ) عارف عامل (اہل عمل صالح) ۔

(۲) محبوب ، جب ان پر سلطان المنتقم کا تسلط ہوتا ہے تو یہ نیران الجحیم اور گونا گوں عذابوں میں عذاب پاتے ہیں لیکن ہمیشہ تک ان کے لیے نہیں جو غلود کے اہل نہیں کیونکہ ان سے یہ عذاب شافعین کی شفاعت سے دور ہوگا ۔ اور سب سے آخری شافع خود اللہ تعالیٰ ہے اور وہ ارحم الراحمین ہے ۔

تفسیر عالمانہ جَزَاءً وِفَاقًا (جیسے کو تیسرا بدلہ جزا دیے جائیں گے پوری ان کے اعمال، اخلاق کے موافق، گویا وہ وفاق کی عین ہے۔ یہ مبالغہ ہے یا جزا؟) ذوافاق تھا مضاف کو حذف کیا گیا یا دراصل وافقہا وفاقاً تھا اس معنی پر وفاق مصدر اپنے فعل کا مرکب ہے جزاء کی طرح اور جملہ جزاء کی صفت ہے ان کے مابین موافقت کی وجہ یہ ہے کہ وہ دنیا میں گناہ عظیم یعنی کفر کے مرکب ہوئے تو اسی لیے سزا بھی عظیم دئے گئے یعنی جہنم کے عذاب سے عذاب کئے گئے۔ اور قاعدہ ہے کہ جزا سیئۃ سیئۃ مثلہا (برائی کی سزا اس جیسی برائی) اس معنی پر وہ موافق ہو گئے۔ بعض نے کہا وہ سزا وفاق (موافق) اس لیے ہے کہ ان کے استحقاق میں اضافہ نہ کیا گیا اور نہ اس میں کمی کی گئی۔

ف : حضرت سعدی مفتی رحمہ اللہ نے فرمایا: چونکہ کفار کی نیت اور ارادہ کفر پر دائمی تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: انہم کانوا لایرجون حساباً (بیشک وہ حساب کی توقع نہیں رکھتے تھے) اس لیے کہ اس کا معنی ہے کہ وہ کفر پر مداومت کا ارادہ رکھتے تو انہیں حساب کی توقع نہ تھی اسی لئے ان کا عذاب غیر متناہی اور دوزخ میں احتساب بعد احتساب ٹھہرنا ان کے ارادہ کے موافق ہے اور پھر انہوں نے اس تصدیق کو جو راحت و سرور کا موجب تھی خود تکذیب سے بدل دیا جو اس کی نقیض ہے یعنی گرم پانی اور بدبودار پیپ سے جزا دیے گئے اس کے بدلے جو تصدیق کرنے والے اہل ایمان کو نصیب ہوا جنت کی ٹھنڈی ہوائیں اور شراباً بطوراً۔

ف : علم و پانی کو چونکہ گہری مناسبت ہے اسی لیے خواب میں پانی دیکھنے کو علم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ بعض محققین نے فرمایا کہ طبیعت حیوانیہ کا جہنم میں قوائے بشریہ انتظار کرتے ہیں، یہی ارباب نفوس امارہ کی طبیعت اور ان ظالموں جو اپنے نفوس پر خواہشات نفسانی اور

بدعات سیئہ (برے عقیدوں جیسے رخص، مرزائیت، دہابیت، دیوبندیت، اہل حق، زندقہ، الحاد، حلول، فضول) سے ظلم کرتے ہیں کی ہوائے نفسانی کی جہنم کے داروغے ہیں۔ یہ ان کا انجام ہے کہ وہ اس جہنم میں احتساب کے عرصہ تک ٹھہریں گے یعنی حکم بشریت کے نکلنے اور ملائیس شریعت میں ملبوس ہونے اور طریقت و حقیقت کی غلعت پہننے تک اس میں بردیقین نہ چکیں گے بوجہ ان کی بشریت کے چہرے پر رفع حجاب کے شراب محبت نہ پئیں گے حُب دنیا میں انہماک کی وجہ سے سبب طبیعت کی جہنم کے مگر گرم پانی اور وہ پیپ جو ان کی طبیعت کے چمڑے سے بہتا ہے۔

ف : حضرت قاشانی نے فرمایا کہ حیم (گرم پانی) جہل مرکب کے اثر سے ہوگا اور غشاق (پیپ) جو اہر فاسقہ کی محبت کی ہیأت اور اس کی طرف میلان کی ظلمت سے ہوگا۔ یہ جزا ان کے ان اعمال کے موافق ہوگی جن کا انہوں نے ارتکاب کیا اور وہ عقاید و اخلاق جن پر وہ تھے اور یہ عذاب ان کے علم و عمل کے فساد کی وجہ سے ہے انہوں نے

جزا کی امید پر صالح عمل نہ کیے اور نہ ہی صالح علم سیکھے جن سے آیات کی تصدیق کرتے۔

تفسیر عالمانہ اِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُوْنَ حِسَابًا (بے شک انہیں حساب کا خوف نہ تھا) ان کے آخرت کا انکار کرتے اور انہیں یہ خوف نہ تھا کہ ان کے اعمال کا حساب ہوگا اسی لیے وہ ہر بائی کو کر گزرتے، اور طاعات میں معمولی طور پر بھی راغب نہ تھے۔

سوال : تم نے رجا کی تفسیر و ترجمہ خوف سے کیوں کیا؟

جواب : چونکہ انتہا پر حساب کا سخت ترین معاملہ ہے اور جو معاملہ سخت ہے اس کی امید نہیں رکھی جاتی بلکہ اس سے خوف اور ڈر ہوتا ہے۔

وَكَاذِبُوْا (اور انہوں نے جھٹلائیں) اس میں ان کی قوتِ نظریہ کے فساد کا بیان ہے بِاٰیٰتِنَا (ہماری آیات) جو اس پر ناظر تھیں۔ بعض تفاسیر میں ہے کہ اس سے آیاتِ قولیہ و فعلیہ مراد ہیں جو رسولِ کرام علیہم السلام کی زبانوں اور ہاتھوں سے ظاہر ہوئیں كَاذِبًا (حد سے بڑھ کر جھٹلائیں) اسی لیے وہ گناہوں کا اصرار (بار بار) کرتے تھے اور کفر بھی اور گونا گوں معاصی۔ اسی لیے ہونا ک غذاہوں میں مبتلا کئے گئے یہ انھیں اس کے موافق منزائل جو ان کے اعمال و کردار تھے۔

ف : یہ فعال از باب تفعیل اسی فعل کا شائع ہے فصحاء کے درمیان مشہور اور جاری ہے جیسے کَلَّمَ کَلَامًا۔

زمنشہری کہتا ہے کہ میں اسی آیت کی تفسیر کر رہا تھا مجھ سے سن کر ایک فصیح عربی نے کہا، فسرتھا حکایتِ فہار (تو نے بہترین تفسیر بیان کی) اس سے قبل ایسا نہیں سنا گیا تھا۔

قاعدہ بعض علماء نے فرمایا بعض اسماء کے دو حروف تضعیف میں سے ایک کو یا م سے تبدیل کرنا جائز ہے جیسے دینار کو دراصل و نثار تھا تاکہ ہم وزن مصدر سے ملے نہ ہو۔ اور جیسے سینات حضرت

عرب عبد العزیز رضی اللہ عنہ کے ارشاد میں جو کہ آپ نے اپنے کاتب کو فرمایا :

طَوَّلَ الْبَنَاءَ وَ اَظْهَرَ السِّينَاتِ وَ دَوَّرَ بَارَ كُوْلَهَا كَرَكِيْهِ، سِينَاتِ كُوْلَهَا كَرَكِيْهِ

اور میم کا دائرہ کھینچ کر۔

یہ سینات دراصل سِنَاتِ تھیں، پہلا نون یا م سے تبدیل ہوا، سِنَ کی جگہ نہ کہ سین کی، اس لیے کہ بسم اللہ میں تو صرف ایک سین ہے نہ کہ بہت سین۔

ف : یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے مبالغہ کا طور پر سین کو سین سے تعبیر کیا ہو گیا آپ نے فرمایا سین کے سن (دانت) کو اظہار میں سین کی طرح بنا (اس کے بعد دو دانت اور میں اسی لیے سینات فرمایا) اسی طرح

سید میر شریف نے فرمایا۔

وَكُلَّ شَيْءٍ (اور ہر شے کو) یعنی اشیاء میں سے کوئی شے منجملہ ان کے اعمال ہی ہیں۔ اس کا منصب ہونا فعل مضمر میں سے جس کی تفسیر فرمائی أَحْصَيْنَاهُ (ہم نے شمار کر رکھی ہے) منجملہ و مضبوط کر رکھا ہے، یہ انتصاب (منسوب ہونا) علی شریطۃ التفسیر ہے (علم نحو کی مشہور بحث ہے تفصیل و تحقیق فقیر کی کتاب نعم الحامی میں ہے۔ اویسی غفرلہ)

یہی راجح ہے اپنے فعل سے جملہ کے تقدم کی وجہ سے اور اس جملہ کا معترضہ ہونا کوئی نقصان نہیں دیتا جیسے کہ بحث آئے گی (ذرا نشاء اللہ تعالیٰ) یا اس لیے کہ یہاں اہم مقصود احصاء (شمار کر رکھنے) کی اخبار (خبر دینا) از کل شئی ہے۔

رکتاً یا (لکھ کر) یہ مصدر مذکر ہے احصینہ بغیر لفظ (اس لیے کہ احصاء و کتابتہ ایک ہی شے میں یعنی ضبط کے معنی میں شریک ہیں، گویا فرمایا کہ ہر شے کو ہم نے خوب شمار کر رکھا ہے یعنی احصاء کو کتابت ثابت بالعلم اور قوت میں مساوی ہیں یا معنی یہ ہے کہ ہم نے خوب لکھا اور اسے خوب ثابت رکھا۔ ممکن ہے یہ احتیاط سے ہے یعنی فعل ثانی فعل اول کے قرینہ کی وجہ سے اور پہلے کا مصدر دوسرے کے قرینہ سے حذف کرنا کہ دراصل احصینہ احصاء تھا، یا کتاباً حال معنی مکتوباً فی اللوح و فی صحیف المخططة (لکھی ہوئی لوح محفوظ میں اور فرشتوں کے حفظ صحیفوں میں) اور جملہ معترضہ ان کے کفر بالحساب اور تکذیب بالآیات کی تاکید کے لیے ہے یعنی وہ دونوں جزاء و منزا کے لیے محفوظ ہیں۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہر شے جو تمہارے اعمال صورتیں اور تمہارے عقاید کی ہیئتیں ہیں ہم نے انہیں خوب مضبوط کر رکھا ہے ان کے نفوس اور نفوس سعادہ کے صحیفوں میں لکھے ہوئے ہیں۔

تفسیر عالمانہ فَذُوقُوا (تو چکھو) دوزخ کا عذاب۔ فَلَنْ تَزِيدَ كُفْرًا (تمہارا کفر نہیں بڑھائیں گے عذاب پر عذاب) فَذُوقُوا کی فار جزائیہ ہے جو دلالت کرتی ہے کہ امر بالذوق ان کے حساب سے کفر و آیات سے تکذیب کا سبب ہے اور اس سے معلل ہے اس تقریر پر وکل شئی الخ معترضہ ہے سبب و مسبب کے درمیان جو دونوں اطراف کی تاکید کرتا ہے کیونکہ یہ جیسے دلالت کرتا ہے کہ ان کے معاصی مضبوط و محفوظ ہیں ایسے ہی جو اس پر متفرع ہے یعنی عذاب کی بھی تاکید کرتا ہے کہ اس نے لامحالہ واقع ہونا ہے اور وہ ان کے استحقاق پر مقدر ہو چکا ہے۔

ف : القنات تشبیہ فی التہدید کی خبر دیتا ہے اور لفظ لَنْ اس بات کا فائدہ دیتا ہے کہ ترک زیادہ اس قیل سے ہے

اِنَّ السَّاعِيْنَ مَفَاذًا ۝ حَذَّارًا ۝ وَاعْنَابًا ۝ وَكَوْاعِبَ اُتْرَابًا ۝ وَكَاسًا
 دِهَاقًا ۝ لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا نَعْوًا وَلَا يَكْدِبًا ۝ جَزَاءً مِّنْ سَرِّكَ عَطَاءً
 حِسَابًا ۝ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنُ لَا يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ
 خِطَابًا ۝ يَوْمَ يَقُوْمُ السُّرُوْحُ وَالْمَلٰئِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُوْنَ اِلَّا مَنۢ اٰذَنَ
 لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ۝ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ اِلٰى رَبِّهِ
 مَآبًا ۝ اِنَّا اَنْتُمْ نَكَلُمُ عَدَاۤءًا قَرِيْبًا ۝ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاۤهُ وَ
 يَقُوْلُ الْكَفِرُ لِيَلِيَّتَنِيْ كُنْتُ تُرَابًا ۝

ترجمہ : بیشک ڈروالوں کو کامیابی کی جگہ ہے ، باغ ہیں اور انگور ، اور اٹھتے جو بن والیاں
 ایک عمر کی ، اور چھلکتا جام جس میں نہ کوئی یہودہ بات سنیں نہ جھلانا ، صلہ تمہارے رب کی طرف
 سے نہایت کافی عطا ، وہ جو رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے رحمن
 کہ اس سے بات کرنے کا اختیار نہ رکھیں گے ، جس دن جبریل ٹھہرا ہوگا اور سب فرشتے پر پابند ہے
 کوئی نہ بول سکے گا مگر جسے رحمن نے اذن دیا اور اس نے ٹھیک بات کہی ، وہ سچا دن ہے اب
 جو چاہے اپنے رب کی طرف راہ بنالے ، ہم تمہیں ایک عذاب سے ڈراتے ہیں کہ نزدیک آگیا ، جس
 دن آدمی دیکھے گا جو کچھ اس کے ہاتھوں نے آگے بھیجا اور کافر کے گاہائے میں کسی طرح خاک ہو جاتا ۔

(صفحہ ۴۴ سے آگے)

جو تحت صحت داخل نہ ہو یعنی غضب کے اظہار میں مبالغہ ہے جیسا کہ مخفی نہیں ۔

حدیث شریف : مردی ہے کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
 قرآن مجید میں غضب براہل ناری و عید میں ہی آیت سخت تر ہے اس لیے کہ عذاب سے نکلنے

سے مایوسی کا سخت بیان ہے کہ جو ہی وہ دردناک عذاب سے فریاد کریں گے انہیں سخت تر عذاب میں مبتلا
 کیا جائیگا اس لحاظ سے ان کا ہر عذاب سخت سے سخت تر ہوگا اور شدت میں انتہا تک پہنچے گا اگرچہ بحسب
 عدد و مدت ان کے عذاب کے مراتب غیر متناہی ہوں گے ۔

سوال : یہاں اللہ تعالیٰ کا ان سے کلام کا بیان ہے حالانکہ دوسری جگہ پر ہے ولا یکلہم اللہ (الز) ان
 سے اللہ تعالیٰ کلام نہ کرے گا

جواب ۱: کلام سے لطف و شفقت مراد ہے یعنی ان سے لطف و شفقت نہ ہوگی بلکہ قہر و جلال ہوگا۔ سوال ۱: آیت میں جس زیادہ عذاب کا ذکر ہے یا ان کے استحقاق سے نہ ہوگا تو ظلم ہے اگر ان کے استحقاق سے ہوگا تو پہلے انہیں عذاب نہ کرنا ان سے احسان ہے اور جو احسان کیا جائے اس سے رجوع کریم کے لائق نہیں ہوتا۔ جواب ۱: وہ اس کے مستحق تھے اور اس کے دوام ہی کو زیادہ کہا گیا ان کے ثقل عذاب کی وجہ سے اور بعض اوقات مستحق سے ترک عذاب اسے بری کر دینے اور عذاب معاف کر دینے کا موجب نہیں ہوتا کہ اسے رجوع فی الاحسان کہا جاسکے۔

جواب ۲: وہ دنیا میں کفر و تکذیب اور اذیت الرسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اذیت صحابہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم) میں بڑھتے تھے۔ اسی استحقاق پر اللہ تعالیٰ نے ان کے عذاب کو بڑھایا تو یہ ظلم نہ ہوا۔ سوال ۱: فذوقوا الخ میں تکرار ہے کیونکہ پہلے کہا گیا لا یدقون فیہا الخ جواب ۱: یہ تکرار تقریر دعویٰ میں (یعنی یہ دعویٰ کہ عذاب جزا و رفاق ہے) زیادہ مبالغہ کے لیے ہے۔

(تفسیر آیات صفحہ ۴۵)

تفسیر عالمانہ اِنَّ الْمُنٰفِقِیْنَ مَفٰنِیْۃٌ (بے شک ڈرو انوں کو کامیابی کی جگہ ہے) ربط ۱: کافروں کے بڑے انجام کو بیان کرنے کے بعد اہل ایمان کے محاسن احوال میں شروع ہیں جیسے قرآنی عادت ہے اور ان کے بیان کی تقدیم کی وجہ بتانے کی ضرورت نہیں یعنی وہ جو کفر اور کفار کے اعمال کے جملہ قبائح سے بچے ان کے لیے بڑی کامیابی ہے اپنے مقاصد میں، اس معنی پر اس کے مابعد کی تفسیر بتاتی ہے۔ حدائق الخ سے یا مفاہم الخ بمعنی کامیابی کی جگہ، پہلے معنی پر مفاہم مصدر میم دوسرے پر اسم مکان ہے۔ سوال ۱: ہلاکت سے خلاصی ظفر (قیامی) بالذات سے اہم ہے تو اہم کو چھوڑ کر غیر اہم کا ذکر کیوں؟ جواب ۱: ہلاکت سے خلاصی نعمتوں کی کامیابی کو مستلزم نہیں اس لیے کہ خلاصی از ہلاکت تو اعراض والوں کو حاصل ہے لیکن وہ جنت کی نعمتوں سے کامیاب نہیں بخلاف نعمتوں سے کامیابی کے کہ وہ خلاصی از ہلاکت کو مستلزم ہے اسی لیے اس کا ذکر اولیٰ ہوا۔

حَدَّ اٰیٰتِیْ وَ اَعْتَابًا (باغ ہیں اور انگور) یعنی وہ باغات جن میں گونا گوں پھلدار درخت اور انگور ہوں گے۔ اعتاباً کا تعین کے بعد تخصیص ہے اس کی شرافت کی وجہ سے حدائق، مفاہم اسے بدل الاشتمال ہے اگر مصدر میم ہو اس لیے کہ اس پر فوز بطور دلالت التزامی دلالت کرتی ہے یا بدل بعض ہے اگر وہ اسم مکان ہو۔

حل لغات حدائق، حدیقة کی جمع ہے، وہ باغ جس میں اشجار بکثرت ہوں۔ اور اس باغ کو بھی حدیقة کہا جاتا ہے جس کے ارد گرد دیوار ہو اور اس میں کھجوریں اور پھل ہوں۔

المفردات میں ہے کہ الحدیقة زمین کا وہ ٹکڑا جس میں پانی بھی ہو اسے ہیئت میں آنکھ کے حدقہ اور پانی کے حصول سے تشبیہ دی گئی ہے۔

الاعناب، عنب کی جمع ہے بمعنی انگور۔ بعض نے کہا کہ اس سے اس کا میوہ مراد ہے نہ کہ درخت، اس لیے شرافت اس کے میوے میں ہے ذکر اس کے درخت میں۔

وَكَوْاعِب (اور اُٹھتے جو بن والیاں)

حل لغات کواعب، کاعب کی جمع ہے۔ کہا جاتا ہے کہ عبست المرأة کعبا (عورت کے پستان ظاہر ہونے ایسے جیسے گٹھ اٹھتا ہے) یعنی نوجوان عورتیں جن کے پستان دائرہ دار ہوں یعنی جب پستان ظاہر ہوں تو گٹھ کی طرح دائرہ دار اُبھریں اور اونچے ہوں یا مغزل کے فلک کی طرح انھیں نواهد، ناهدة و ناهد کی جمع بھی کہا جاتا ہے بمعنی وہ عورت جس کا پستان گٹھ کی طرح ہو اور اُبھرنے کے لیے ظاہر ہو۔

اَسْرَآيَا (ایک عمر کی)

حل لغات کہا جاتا ہے، ولدة الرجل اس کا ساتھی اور اس کا ہم سین اور ولادت میں برابر ہار، واؤ کی عوض ہے یعنی نوجوان، یہ الولادة سے ہے۔

امام راجب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ لدات وہ عورتیں جن کی نشوونما اُٹھے ہو تساوی میں تشبیہ کی وجہ سے اور ترائب سے مماثل ہے (وہ پسلیاں جو سینے میں ہوتی ہیں) اور ان کے اُٹھنے زمین پر وقوع کی وجہ سے۔

ف: تفسیر زاہدی میں ہے کہ عورتیں سولہ سالہ اور مرد تینتیس سالہ ہوں گے اور وہ جو تفسیر زاہدی میں ہے اس کا ظاہر یہ ہے کہ سولہ سالہ اس لیے ہوں گی کہ یہی مرد کے سن کا نصف سن ہے اور کعب کی وصف بھی اس کی دلیل ہے یعنی پستانوں کا اُبھرنا، مطلب یہ کہ وہ بالغ ہوں گی اور عورتوں کے کل سن میں ہوں گی حسن و لطافت و مصاحبت و معاشرت کی صلاحیت میں، اس لیے کہ صغر سنی میں ایسی بات نہیں ہوتی۔ مطلب یہ کہ صغر سن نہیں ہوں گی کہ صغر سنی میں شہوت کی کمزوری ہوتی ہے اور بوڑھی نہیں ہوں گی کہ اس سبب میں شہوت ٹوٹ جاتی ہے اس کے درمیان سن میں ہوں گی، جسے شباب کا زور کہا جاتا ہے یعنی ان میں مرد کا پانی جاری ہو سکے گا بوڑھی نہیں ہوں گی اور نہ ہی حد حسن سے ان کا حسن متغیر ہو گا۔

نکتہ: یہاں ایسی عورتوں کا ذکر اس لیے کہ تنعم جسمانی کی وجہ سے مرد کا دنیوی نظام اور آخرت کی لطافت

انہی پر موقوف ہے۔

وَكَاسًا دِهَاقًا (اور چھلکتا جام) وہ جام جو شراباً طور اسے پُر ہو۔

حل لغات دہاقاً یعنی دھقہٗ مبالغہ کے طور پر جام کو اس صفت سے موصوف کیا گیا ہے کہ وہ اتنا پُر ہوگا۔ کہا جاتا ہے ادهق الحوض دہقہ بمعنی مملؤہ (حوض کو پُر کیا)
لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا (اس میں نہیں سنیں گے) متقی لوگ باغات میں نہیں سنیں گے لَعْوًا
وَلَا يَذُوبُ (بیہودہ بات اور نہ جھٹلانا) یعنی لغوبات نہ بولیں گے۔

حل لغات لَعْو بمعنی وہ شے جو بیکار سمجھ کر پھینک دی جاتے اور اسے بے فائدہ بنا کر چھوڑ دیا جائے، اور نہ ہی ایک دوسرے کو جھٹلائیں گے کہ کسی سے کوئی بات اپنے خلاف نہ سنیں گے بخلاف اہل دنیا کے کہ اپنی مجلسوں میں بالخصوص شراب کی مجلس میں ایک دوسرے کے خلاف بولتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ بعض اہل معرفت نے فرمایا کہ باغات سے حق سے ہی باتیں سنیں گے اس لیے جو حق سے حق ہو گیا تو اسے حق ہی سنائی دے گا اور دنیا و آخرت میں صرف اسی کا ہی مشاہدہ کرے گا۔

تفسیر عالمانہ جَزَاءً مِّنْ مَّيِّتٍ (صلہ تیرے رب کی طرف سے)
جزاء مصدر مڑنا کہ منصوب ہے یہ اس قوت میں ہے کہ کہا جائے کہ اللہ تعالیٰ متقین کو جزا دے گا مفاد (کا میابی کی جگہ) پر عظیم جزا جو تیرے رب کی جانب سے ہے تنوین تعظیم کی ہے عَطَاءً (صلہ) عطا ر محض اس کا فضل و احسان اس لیے کہ اس پر کوئی شے واجب نہیں۔

سوال : اللہ تعالیٰ نے ایک ہی شے کو جزا و عطا کیسے بتایا، یہ مطلب تو غیر ظاہر ہے۔
جواب : ٹھیک ہے کہ جزا میں ثبوت الاستحقاق کی دلیل ہے اور عطا میں بلا استحقاق کی اس طرح سے دو نقیضوں کو جمع کرنا ہے لیکن غور سے دیکھا جائے تو سوال وارد نہیں ہوتا وہ یہ کہ استحقاق کا ثبوت بگم وعدہ ہے کہ اس نے ایسے وعدہ فرمایا کہ نیک کام کرو نیک جزا ملے گی۔

لیکن اس کا یہ معنی نہیں کہ یہ کام کرو گے تو اس کا ثواب دینا اللہ پر واجب ہے نیکی کا ثواب محض اس کا وعدہ ہے جو طاعت کے مقابلہ میں نصیب ہوگا اسی کو ہم جزا سے تعبیر کرتے ہیں اور اسی صلہ کو اس نظر سے دیکھا جائے کہ اللہ تعالیٰ پر کسی صلہ دینا واجب تو ہے نہیں پھر کبھی دے رہا ہے تو یہ اس کا فضل اور احسان ہے اور عطا ہے یہ کفار کے لیے جزا و وفا کا کے مقابلہ میں ہے یہ عطا اس لیے کہ اہل ایمان

کی جزا از قبیل فضل ہے کہ عمل کی بہ نسبت بے پایاں ہے اور کافروں کی جزا (مزا) اس کا عدل ہے اور یہ صحیح معنی میں جزا ہے کہ بدل النکل من النکل ہے۔ اس تقریر سے ثابت ہوا کہ یہاں جزا و عطا در حقیقت ذاتاً ایک ہیں اگرچہ مفہوماً ایک دوسرے کی غیر ہیں۔

نکتہ : اسے جزا کا بدل بنانے میں یہ لطیف نکتہ ہے کہ اس میں بیان کیا گیا ہے کہ یہ جزا محض اس کی عطا اور فضل ہے اور یہی مقصود ہے اور بیان کرتا ہے کہ یہی جزا تمہاری اللہ تعالیٰ کے ہاں وسیلہ ہے اور بدل کا حق بھی یہ ہے کہ وہی مقصود بالنسبت ہوتا ہے اور بدل مزا کا ذکر تو محض وسیلہ ہوتا ہے (جیسے فن نحو میں مفصلاً مذکور ہے)

حساباً (نہایت کافی) یہ عطا کی صفت ہے بمعنی کافی۔ یہ مصدر و صفت کے قائم مقام ہے بمعنی محاسب۔ بعض نے کہا بحسب الاعمال یعنی وعدہ مطابقی ہر ایک کو اس لئے عمل کی جزا ملے گی دگنی کئی گنی دس سے سات سو تک، بلکہ کسی کو بلا حساب (اَن گنت) اور وہ جو اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا ہے وہ بھی حسب میں داخل ہے یعنی مقدار میں اس لیے کہ حسب (بفتح السین و سکونہا) بمعنی القدر و التقدير، اس تقریر پر اس کا اصل ہوگا عطاء بحساب، جار حذف کر کے اسم کو منصوب کیا گیا۔

بعض اہل معرفت نے کہا کہ جب جزا اللہ تعالیٰ سے ہوگی تو اس کی تو کوئی انتہاء فائدہ صوفیانہ نہ ہوگی کیونکہ وہ اعراض (بدلوں) کی حد پر نہ ہوگی بلکہ حد سے زیادہ ہوگی کیونکہ جس کی حد اور انتہاء نہ ہو تو اس کی عطا بھی لا حد و لا نہایت ہوگی۔ بعض نے کہا کہ عطا من اللہ فضل الہی کی جگہ پر ہے نہ کہ جزا کی جگہ پر، جس کا نتیجہ ظاہر ہے کہ جزا، علی الاعمال اور فضل من اللہ اللہ تعالیٰ کی محبت و الخواص سے مخصوص ہے۔

تفاوت و نجاتِ نجیہ میں ہے کہ متقین سے وہ لوگ مراد ہیں جو اللہ تعالیٰ کی ذات و تفسیر صوفیانہ صفات سے نفوس مظلمہ اور تاریکی میں پھینکنے والوں سے ڈرتے ہیں تو ان کے لیے مفاز ہے یعنی ذات الہی اور اس کی صفات کے حدائق یعنی باغاتِ قلوب کے جو مژہ اور ارضیہ ہیں، اور اعناب یعنی اشجار المعانی و الحقایق، ثمزار یعنی محبت ذاتیہ کا شراب جو عقل کی آنکھ شہود غیر و غیریت سے مخدوم کر دے اور ان کے لیے کہ اعاب و اتراب ہیں یعنی لطافت و معارف کے ابکار اور چھپکتا جام شرابِ محبت و خمر معرفت سے پُر، اس میں نہ سنیں گے لغو یعنی ہو احسب نفسانیہ اور نہ کذاباً (جھوٹانا) یعنی و سادس شیطانہ جزا من ربک یعنی فضل تام اور کافی بغیر عمل کے۔

و : حضرت قاش فی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ متقین سے وہ حضرات مراد ہیں جو بالمقابل میں طائفین کے

اور وہ معدلات جو شرع و عقل نے متعین کی ہیں سے اپنے افعال میں تجاوز کرنے والے ہیں اور وہ ذرائع اور افعال کی ہیئت سور سے متزل ہیں وہ بڑی کامیابی میں اور اس نار سے نجات میں ہیں جو طائیف کا ٹھکانا ہے، اور وہ باغیا ہیں جنان اخلاق سے اور اعصاب ہیں ثمرات افعال اور ان کے ہیئت سے، اور کو احب ہیں بہت افعال میں آثار اسما کی صورتوں سے، اتراب یعنی تساوی ترتیب میں، اور محبت الآثار کی لذت کا جام پھلکتا ہوا جس کی طوفی زنجیل و کافر ہے اس لیے کہ جنہ الآثار والافعال والوں کا مطمح نظر اس کے ماحول میں نہیں یہ آثار کے ساتھ مؤثر سے اور عطار کے ساتھ معطر سے محجب ہیں ان کو دود عطار کافی ہے ان کی ہمتوں اور ان کے مطمح نظر کے مطابق ان کی کفایت کرے گی اس لیے کہ وہ اپنی ہمتوں کے قصور کی وجہ سے اس کے ماحول کا اشتیاق نہیں ان کے لیے جس لذت میں ہے اس سے بڑھ کر اور کوئی شے ذوق والی نہیں۔

تفسیر عالمانہ **سَمِيتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا** (وہ جو رب ہے آسمانوں کا اور زمینوں کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے) یہ ایک سے بدل ہے اس سے ہر کارب اور غائی مراد ہے **الرَّحْمٰنِ** (رحمن) ہر موجود شے پر اپنی حکمت سے اور بقدر استعداد و مرحوم (جس پر رحم کیا جائے) خیر و برکت سے فیض یاب فرماتا ہے یہ مجرد ہے کہ رب کی صفت ہے بعض نے کہا کہ پہلے رب کی صفت ہے جو بھی ہر اس میں ایک نکتہ ہے وہ یہ کہ یہاں سب کے لیے ربوبیت اور رحمت و اسعہ کاملہ کے ذکر میں انتباہ ہے کہ جو ارادہ کرے اور مداراسی پر ہے۔

قائدہ صوفیانہ حضرت قاشق فی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان کارب تعالیٰ جو انہیں وہ عطا بخشتا ہے وہ رحمن ہے اس لیے ان کی عطائیں ظاہری بڑی نعمتوں میں سے ہیں نہ کہ باطنی، ان کا مشرب اسم رحمن سے ہے نہ کہ کسی اور اسم سے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجلیہ میں ہے کہ رب ہے آسمانوں کا یعنی ارواح کا اور زمینوں کا یعنی نفوس کا اور جہان کے مابین میں سر اور قلب اور ان کے قوائے روحانیہ، اور وہ رحمن ہے یعنی جو صرف ہے یہ جمیع اسماء و صفات جمالیہ و جلالیہ اس لیے کہ یہ اللہ جو جامع ہے کے اور رحیم کے درمیان ہے اس کی ایک جانب الوہیت کی طرف ہے جو مشکل ہے قہر پر اور دوسری جانب رحیم کی طرف جو کہ جمالی محض ہے۔

تفسیر عالمانہ **لَا يَمْلِكُونَ هِمْهُمًا** (خطا یا) اس سے بات کرنے کا اختیار نہ رکھیں گے) جملہ متانفہ تقریر کرتا ہے اس کی کہ اللہ تعالیٰ کی ربوبیت عامہ سے ثابت ہوتا ہے وہ غایۃ عظمت و کبریا کی کاماک اور جہاد و عطار مذکورہ دینے میں وہ مستقل بالذات ہے کسی کو اس پر قدرت نہیں وہ سب پر قادر ہے اور لا یملکون کی ضمیر اهل السموات والارض کی طرف راجع ہے منہ کا من تاکید کا منہ ہے

جیسے بعثت صلیب میں جس کا معنی ہے بعثت اور خطا یا کا حبلہ ہے اس پر مقدم ہے اس طرح بیان منقلب ہو گیا۔ اب معنی یہ ہے کہ مالک نہیں ہوں گے اس کے، وہ اللہ تعالیٰ سے اپنی طرف سے کوئی بات کر سکیں جیسے بلک کا لفظ بتاتا ہے اس لیے کہ مملوک اپنے مالک پر کسی سے گفتگو کا حق نہیں رکھتا کیونکہ اللہ تعالیٰ عظمت و کبریائی میں متفرد اور امر و نہی اور خطاب کے ملک میں متوحد ہے۔

خلاصہ یہ کہ وہ اپنے عذاب کی کی اور ثواب کے اضافے میں اس کے اذن کے بغیر کسی قسم کی گفتگو نہ کر سکیں گے یہ زیادہ بلیغ اور زیادہ نوک و دھجہ ہے گویا یونہی کہا گیا کہ جس عذاب و ثواب کا ذکر ہو چکا ہے اس کے بارے میں کوئی گفتگو نہ کر سکیں گے اس سے اس آیت اور ماقبل کے مضمون و عید کفار و وعدہ مومنین کے درمیان رابطہ بھی حاصل ہوا اس گفتگو کی نفی سے شفاعت باذنہ تعالیٰ کی نفی نہیں ہو سکتی۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ چونکہ اہل الافعال ہیں اسی لیے وہ مقام صفات تک نہیں پہنچ سکتے اسی لیے انہیں گفتگو سے کوئی حصہ نصیب نہ ہوگا۔

تفسیر عالمانہ **يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلٰئِكَةُ صَفًّا** جس دن کھڑے ہوں گے جبریل (علیہ السلام) اور فرشتے پر اباندھے ملائکہ کے تاخیر یہاں تعیم بعد تخصیص کے قبل ہے ہے اور سورۃ القدر میں روح کی تاخیر تخصیص بعد تعیم کے قبل سے ہے کیونکہ ظاہر ہے کہ روح ملائکہ کی جنس سے ہے لیکن دو ملائکہ غلغلت اور تیرہ شرا ہیں عظیم تر ہے اس لیے کہ وہ انسانی روح کے بالمقابل ہے اور دیگر ملائکہ بمقابلہ قوائے روحانیہ کے ہیں اور ظاہر ہے کہ روح اپنے قویٰ سے اعظم ہے کیونکہ وہ اس کے ایسے تابع ہیں جیسے سلطان کے امر اور لشکر و رعایا۔

ف : روح کی تفسیر جبریل علیہ السلام سے کرنا ضعیف ہے، اگرچہ وہ روح القدس والروح الامین سے مشہور ہیں اس لیے کہ روح بر نسبت ان ک ذات کے نہیں پھر ان کی کیا تخصیص ہے کیونکہ کل ملائکہ روحانیوں ہیں اگرچہ وہ اجسام لطیفہ ہیں اور ان ارواح معروضہ کا غیر ہیں اگر جبریل علیہ السلام کو روح اس نسبت سے کہا گیا ہے کہ وہ نامخ الروح اور حامل الروح ہیں اور وحی بھی بمنزلہ روح کے ہے کہ وہ روح کی طرح معنوی زندگی بخشی ہے لیکن یہ بھی جبریل علیہ السلام کے لیے تخصیص کا سبب نہیں اس لیے کہ ان سے شان و مرتبہ میں اسرافیل علیہ السلام عظیم تر ہیں بلکہ دوسروں سے بھی اگر ضعف باندھنے میں ایک کو علیحدہ نمایاں کرنا تھا تو وہ اس کے زیادہ حقدار اسرافیل علیہ السلام ہیں نہ کہ جبریل علیہ السلام۔ بس یہی کہا جائے، یہاں روح کی مراد کو اللہ ہی خوب جانتا ہے۔

تحقیق صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ یہاں اگرچہ روایات کا اختلاف ہے لیکن مالک علامہ تعالیٰ کی مدد سے کہتا ہوں کہ صفا حال ہے بمعنی مصطفین کیونکہ وہ بھرت ہیں اور پر نسبت بندوں کے

اور الٰہی کے قائم ہونے میں بھی اسی لیے میرے دل میں تو یہی معنی آیا ہے۔ بعض نے کہا وہ دو صفیں ہوں گی :

(۱) روح کی

(۲) ملائکہ کی

بعض نے کہا کہ بہت زیادہ صفیں ہوں گی یہی زیادہ موافق اللہ تعالیٰ کے ارشاد گرامی وَالْمَلَائِكَةُ صِفًا صَفًا کے اور یوم ظُف ہے اس کے قول لَا يَتَكَلَّمُونَ (کوئی نہ بول سکے گا) کے اور اس کا قول إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا (مگر جسے رحمن نے اذن دیا اور اس نے ٹھیک بات کہی، لَا يَتَكَلَّمُونَ سے ضمیر سے بدل ہے اور اس کی ضمیر اهل السلوت والارض کی طرف راجع ہے جن میں سے ملائکہ اور روح بھی ہے اور یہی زیادہ راجع ہے کیونکہ کلام غیر موجب اور مستثنیٰ منہ مذکور ہے اس جیسی ترکیب میں بدل علی الاستثناء مختار ہوتا ہے۔

ف : اُن کا قیام اور صف بندی اللہ تعالیٰ کی غفۃ سلطانی اور ربوبیت کی کبریا کی اور یوم بعثت کی بولنا کی کہ کہ جس پر سورۃ کے اول و آخر تک مضمون کا مدار ہے کی تحقیق کے لئے ہے اور جملہ مستأنفہ ماقبل لَا يَتَكَلَّمُونَ الخ کے مضمون کی تقریر اور تاکید کے لئے ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اهل السلوت والارض جب اس دن جنس کلام میں سے کوئی بات نہ کر سکیں گے مگر وہ بول سکے گا ان میں سے جسے بولنے کی اجازت ہوگی اور جسے اجازت ہوگی وہ ٹھیک بات کرے گا یعنی حق اور یہ واقعہ فی الحال جس میں کسی قسم کی خطا کا شائبہ نہ ہوگا، اور انہیں اس رب العزت سے گفتگو کا موقع ہی کیا ہو بلکہ اس کا نام مطلق گفتگو سے انحصار العز ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ اَلَا مَن اَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ اَلَمْ مَضْبُوب ہے اور اصل استثناء ہے (بدل کے طور پر) اب معنی یہ ہوگا کہ وہ گفتگو نہ کر سکیں گے مگر اس شخص کے حق میں جس کے لیے رحمن نے اجازت دی ہو، اور وہ شخص کہ جس نے دنیا میں حق بات کہی ہوئی کلمہ توجید اور کلمہ شہادت نہ کہ اس کا غیر یعنی مشرک وغیرہ اس نے دنیا میں کلمہ حق نہ کہا تھا بلکہ کلمہ کفر و شرک کہتا رہا۔ اور ضمیر کے بجائے الرحمن کا اظہار اس تنبیہ کے لیے کہ کلام کا اذن پر دار و مدار بھی اس کی انتہائی رحمت ہے نہ یہ کہ کسی کو اللہ تعالیٰ پر کوئی حق ہے۔

تفسیر صوفیانہ
عائس (البیان) للبقی رحمہ اللہ میں ہے کہ دنیا میں جس کا کلام من حیث الاحوال اور احوال من حیث الوجه اور وجد من حیث الکشف اور کشف من حیث المشاہدہ اور مشاہدہ من حیث المعاینہ ہوگا وہ دنیا و آخرت میں ماذون ہے کہ وہ بساط حرمت و ہیبت پر حق تعالیٰ سے گفتگو کرے اللہ تعالیٰ اس کے سبب سے مخلوق کو درطہ ہلاکت سے بچاتا ہے۔

ف: حضرت ابن عطار رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ خالص وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے لیے ہو اور صواب وہ ہے جو علی وجہ السنۃ ہو۔

ف: اسی دن علی العموم بیعت اہل الجمع کے لیے ظاہر ہوگی ورنہ خواص و اصحاب الحضور وہ تو ہمیشہ۔
مشابہ لغیر میں بیعت کی صفت میں ہیں۔

تفسیر صوفیانہ ۲
اس میں اشارہ ہے کہ وہ اسرار و قلوب اور ان کے قویٰ ارواح کے آسمانوں
نفوس کی زمین کے درمیان میں نفسِ آمارہ اور ہوائے نفسانی کے بارے
میں گفت و نہر سکیں گے جو ان کے اس خونی رشتے کی جو ان کے درمیان ہے کیونکہ سب کے سب روح کی اولاد
اور جسم کی اولاد ہیں جیسے نوح علیہ السلام کو اپنے بیٹے کنعان کے بارے میں اجازت نہ ملی یعنی انہیں اس کی
نجات کی قدرت نہ تھی کہ اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ گفتگو کر سکتے ہیں جب ان کے ہاں خطاب ربی
پہنچا کہ لا تشتم علیہ علو (مجھ سے اس کا سوال نہ کرو جس کا تمہیں علم نہیں)۔

تفسیر عالمانہ
ذٰلک یہ وجہ مذکور پر ان کے قیام کی طرف اشارہ ہے وہ علی الابدار عملاً مرفوع اور
اس کی خبر اس کا ما بعد ہے یعنی وہ عظیم الشان دن کہ جس میں روح اور فرشتے پر ابند
کھڑے ہوں گے زود اور نہ اور کوئی اللہ تعالیٰ کی بیعت و جلال سے گفتگو نہ کر سکے گا الْیَوْمُ الْحَقُّ
(سچا دن ہے) لا محالہ ثابت اور متحقق ہے اسے کوئی پھیرنے والا نہیں جو کسی دوسرے وقت میں تبدیل کرے
اور نہ کوئی توڑنے والا ہے کہ اس کے بجائے کوئی اور دن مقرر کر سکے۔ اس لیے سب کو معلوم ہے کہ وہ متحقق ہے
تو وقت سے لحاظ سے بھی متحقق ہے صبح کی طرف کرات گزرنے کے بعد اس کے وقوع کا یقین ہوتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ
اس میں اشارہ ہے کہ وہ جمیع اوقات اور ہر گھڑی واقع اور ثابت ہے لیکن وہ اسے
دیکھ نہیں سکتا کیونکہ وہ اس نفس میں مشغول ہے جو اسے غافل کئے ہوئے ہے اور
اس کی خواہشات میں شاغل ہے۔

تفسیر عالمانہ
فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ سَيِّئِهِ مَآبًا (اب جو چاہے اپنے رب کی طرف
راہ بندے، فایضیہ ہے جو شرط محذوف کی خبر دیتی ہے اور شَاءَ کا مفعول
محذوف ہے کیونکہ یہ شیت شرط واقع ہے اور اس کا مفعول مضمون الجواز ہے والی اس بابہ بعد سے
متعلق ہے اس کی تعلیم نفسِ اتبیت دینے اور فواعل کی رعایت کی وجہ سے گویا کہا گیا کہ اگر ایسا معاملہ ہے
جیسے مذکور ہو کہ یوم مذکور لا محالہ متحقق ہو گا تو پھر جو چاہے اپنے رب کے ثواب کو مرجع بنانے وہ رب تعالیٰ
جس کا شانِ عظیم مذکور ہوا کہ اس پر ایمان لانے اور اس کی اطاعت کرے۔

ف: حضرت قتادہ نے فرمایا کہ ما با بھی سہینذا اور بارہ اسی سے متعلق ہے اس لیے کہ اس میں اقتضار و ایصال کا معنی ہے۔

تأویلات نجمیہ میں ہے کہ ما با بمعنی مرجع و رجوع دنیا سے آخرت کی طرف پھر آخرت سے رب دنیا و آخرت کی طرف اس نے اہل اللہ پر یہ دونوں (دنیا و آخرت) حرام ہیں۔

تفسیر صوفیانہ

اِنَّا اَنْذَرْتُكُمْ (بے شک ہم تمہیں ڈراتے ہیں) اس کے ساتھ جو سورۃ میں آیات ناطقہ مذکور ہوئیں مرنے کے بعد اٹھنے کے متعلق اور اس کے متعلق جو اس کے بعد ہوگا (یعنی آخرت کی ہولناکیاں وغیرہ) یا ان آیات کے علاوہ جملہ مضامین ڈرانے والے جو قرآن مجید میں وارد ہیں اور یہ خطاب مشرکین عرب اور کفار قریش کو ہے کیونکہ وہی مرنے کے بعد اٹھنے کے منکر تھے۔

بعض تفاسیر میں ہے کہ ظاہر یہ ہے کہ یہ خطاب عام ہے مَن کے عموم کی طرح، اس لیے کہ انذار میں ہرگز وہ کو فائدہ ہے (کفار ہوں یا اہل ایمان)

عَذَابًا قَرِيبًا (ایک عذاب سے کہ نزدیک آگیا) وہ ہے عذاب آخرت اور قرب سے اس کے یقینی طور پر آنے کا تحقق مراد ہے اور اس لیے کہ وہ یہ نسبت اللہ تعالیٰ کے قریب ہے اور ممکن ہے۔ اگرچہ یہ اسے بعید اور غیر ممکن سمجھتے ہیں۔ لیکن عنقریب وہ اسے قریب دیکھیں گے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

كَانَ فِيهِمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِثُوا إِلَّا غَشِيَةً
گو یا وہ اس دن دیکھیں گے کہ وہ تو نہیں
نظرے مگر شام کی چند گھنٹیاں یا صبح کی۔
اوضحھا۔

بعض اہل معرفت نے فرمایا کہ عذاب قریب سے نفس اور دنیا اور خواہشات کی طرف التفات مراد ہے، اور حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اعمال فاسدہ کی ہیأت فاسقہ کا عذاب مراد ہے اور عذاب القہر والسط کے بہ نسبت انہیں قریب ہے، یہ وہ ہے جو ان کے ہاتھوں نے آگے بھیجا یعنی ان کے خود کردہ کردار۔

تفسیر صوفیانہ

یَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاہُ (اس دن کہ آدمی دیکھے گا وہ جو اس کے ہاتھوں نے آگے بھیجا) یہ آہ شنیہ ہے کہ دراصل یدان تھا اس کا فون اضافت سے گر گیا یوم عذاب سے بدل ہے یا مضر محذوف کی ظرف اور وہ عذاب کی صفت ہے یعنی وہ عذاب جو ہوگا اس دن کہ آدمی مشاہدہ کرے گا اس کا جو اس نے آگے بھیجا، بھلائی یا بُرائی، یعنی پائیکا اپنے کو دارا چھ یا بُرے۔ ماس موصولہ منصوب ہے منظور سے کیونکہ وہ متعدی بنفسہ ہوتی ہے اور الی سے بھی اور عائد محذوف ہے کہ دراصل قدمتہ ہے یا معنی یہ ہے کہ اس دن دیکھے گا کہ اس نے کیا شے

آگے بھی، اس معنی پر ہوا استغما میرے منصوبہ قدمت سے اورینظر سے متعلق ہے المرء عام ہے مومن و کافر، کیونکہ اس دن ہر ایک اپنے اعمال دیکھے گا جو اعمال ناموں میں ثبت ہوں اچھے یا بُرے۔ مومن تو اپنے نیک اعمال کی اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھے گا لیکن اپنے بُرے عمل سے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرے گا اور کافر کے لیے اللہ تعالیٰ نے خود بیان فرمایا کہ **وَيَقُولُ الْكَافِرُ لَيْكُنِّي** (اور کافر کے گا ہائے میں) یعنی اے میری برادری اس معنی پر منادی محذوف ہے یہ بھی ہے کہ محض تحسّر اور محض تنبہ ہے اس میں نبتہ کی تعیین کا کوئی ارادہ نہیں یعنی کافر کے گا کاش میں کُنْتُ سَرَّابًا (کسی طرح خاک ہو جاتا) دنیا میں نہ پیدا ہوتا نہ مکلف ہوتا یہ معلوم فرعون ہے کہ لیت کی خبر ہے۔ یا یہ معنی ہے کہ کافر کے گا اس دن میں مٹی ہوتا اور اُس دن نہ اٹھایا جاتا جیسے پہلے گزرا ہے کہ کھے گا یا لیتی لم اوت کتابیہ (کاش میں آج کتاب (علنا) نہ دیا جاتا) یہاں تک کہ یلیستہا کانت القاضیۃ (کاش کوئی فیصلہ ہوتا)۔

ف بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ حیوانات کو بھی اس دن اٹھائے گا تو وہ جانور جو سینگ نہیں رکھتا اور اسے سینگ والے جانور نے مارا ہوگا تو سینگ والے جانور سے بھی قصاص لیا جائے گا یعنی مقابلہ کا قصاص نہ کہ تکلیف کا پھر اسے اللہ تعالیٰ مٹی بنائے گا تو کافر آرزو کرے گا: کاش! میں مٹی ہوتا۔

حدیث شریف حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: قیامت میں ہر حق والے کو حق ادا کیا جائے گا، یہاں تک کہ سینگ والی بکری سے وہ بکری حق لے گی جس کے سینگ نہیں۔

ف یہ حدیث شریف صریح ہے اس میں کہ جانور بھی مرنے کے بعد اٹھیں گے اور انھیں بھی مقابلہ کے قصاص کے لیے اٹھایا جائیگا نہ کہ جزاء و سزاء اور عذاب کے لیے۔

بعض نے کہا کہ الکافر سے یہاں ابلیس مراد ہے کہ جب وہ آدم علیہ السلام اور ان کی اولاد اور ان کے ثواب کو دیکھے گا تو آرزو کرے گا کہ کاش! میں مٹی ہوتا۔ یعنی وہی جسے میں حقارت کی نظر سے دیکھ کر کہتا تھا،

خَلَقْتَنِي مِنْ نَّاسٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ۔ مجھے آگ سے پیدا کیا اور اسے مٹی سے۔

یعنی ابلیس آدم علیہ السلام کے عیب نکالتا تھا کہ وہ مٹی سے پیدا ہوئے ہیں اور خود کے لیے کہتا تھا کہ وہ نار سے پیدا کیا گیا ہے، یوں وہ اپنی تعریف کرتا تھا لیکن بروز قیامت اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام کو کرامت سے اور آپ کی اولاد کو ثواب سے نوازے گا، اس کا مشاہدہ کرے گا ادھر اپنا عذاب دیکھے گا، اس کی شدت پر کہے گا: کاش! میں بھی مٹی ہوتا اور آدم علیہ السلام سے کوئی نسبت رکھتا کیونکہ اس درویش کو جو دبیر اور

شان و شوکت نصیب ہو رہی ہے جس سے دیگر مخلوق محروم ہے۔

۱ خاک را خوار و تیره دید ابلیس
کرد انکارش آن حسود نصیس

۲ ماند غافل ز نور باطن او
نشہ آگہ رسد کامل او

۳ بہر گنجی کہ ہست در دل خاک
این صد دادہ اند در افلاک

۴ کہ بجز خاک نیست منظر گل
خاک شو خاک تا بروید گل

ترجمہ: ۱) خاک کو ابلیس نے خوار اور بیکار سمجھا اسی لیے اس نے سد کینے نے انکار کر دیا۔

(۲) اس کے نزدیک باطن سے غافل رہا، اس کے راز کامل سے آگاہ نہ ہوا۔

(۳) وہ غرور و خواہش کے دل میں ہے یہی سدا دی جا رہی ہے افلاک میں

(۴) کہ خاک کے سوا گل کا منظر اور کوئی شے نہیں، خاک ہر خاک تاکہ تجھ سے گل پیدا ہوں۔

مسئلہ: مومن جن ثواب پائیں گے سزا بھی، لیکن مٹی نہیں ہوں گے، یہی اصح ہے ان کے اہل ایمان جنت میں انسان مومنوں کے ساتھ ہوں گے یا اعراف میں انہیں نعمتیں ان کے مناسب حال پر ملیں گی ان کے کفار انسان کفار کے ساتھ دوزخ میں ہوں گے۔ ان کا عذاب ان کے حال کے مناسب ہوگا۔

ف: بعض نے کہا کنت تو اباً میں تو اب سے مومن کے سجدہ کی مٹی مراد ہے جس سے دوزخ کی آگ بجھائی جائے گی اور مومن کے پاؤں کی وہ مٹی جو نماز کی ادائیگی کے وقت پاؤں سے لگتی ہے قیامت میں کافر آرزو کرے گا کاش میں مومن کے قدموں کی خاک ہوتا!

تفسیر صوفیانہ: تاویلات تجمیع میں ہے کہ یوم یظنوا سمر، ما قدمت ید قلبہ الخ اس دن مرد دیکھے گا وہ جو آگے کیا اس کے قلب و نفس کے ہاتھوں نے نیکی اور برائی کو اور کافر نفس جو حق کو چھپاتا رہتا ہے کاش میں ہوتا روح و سر و قلب کے قدموں کی خاک ان کے آگے عاجز اور ان کے ادا و نواہی پہ قائم ہوتا۔

ف: کشف الاسرار میں ہے کہ اس دن کی غفلت کا بہ حال ہوگا کہ دنیا کے شب و روز کے چوبیس گھنٹوں کے مطابق چوبیس غزاٹے لائے جائیں گے اور میدان قیامت میں ہر ایک کو علیحدہ علیحدہ کھولیں گے اور

بندے کے پیش کریں گے اس میں رونق اور جمال و نور و ضیاء ہوگا۔ دنیا میں بندہ جن گھڑیوں میں عبادت میں مصروف رہا، احسانات و خیرات و طاعات میں وہ اوقات بسر ہوئے تھے انہی اوقات کے مطابق حسن و نور اور رونق دیکھے گا اسے ان اوقات سے اتنی خوشی و راحت اور سرور و فرحت نصیب ہوگی کہ اگر اس کی خوشی اور فرحت دوزخیوں میں بانٹ دی جائے تو دوزخ کی دہشت کو مجھول جائیں۔ پھر دوسرا خزانہ کھولیں گے وہ تاریکی، ظلمت، بدبو اور وحشت سے پُر ہوگا۔ دنیا کی جن گھڑیوں میں انسان برائیوں میں مصروف رہا ہوگا بجز انہ ظلمت و وحشت اس کی بد اعمالیوں کی ہوگی ان سے وہ انسان مغموں و محزون بلکہ جزع فزع اور رنج و الم پائے گا، اگر وہ تمام اہل جنت پر تقسیم ہو تو اس سے ان پر بہشت کی تمام نعمتیں کھٹی ہو جائیں۔ اور خزانہ کھولیں گے دنیا کی جن گھڑیوں میں طاعت کی ہوگی نہ گناہ (چونکہ طاعت خوشی کا موجب ہے اور معصیت ملال اور رنج و الم کا) اس لیے اس پر یہ خزانہ محض حسرت کا موجب بنے گا۔ ایسے ہی وہ اوقات جن میں سوتا رہا، غافل رہا، مباحات دنیا میں مشغول رہا، یہ بھی اس کے لیے حسرت اور افسوس کا سبب بنے گا۔ اسی طرح اس کے سامنے ایک اور خزانہ کھولا جائے گا اور اس کے پیش کیا جائے گا جو اوقات کسی طاعت و عبادت میں گزرے اس سے اسے خوشی اور راحت نصیب ہوگی اور جو اوقات کسی معصیت میں گزرے اس سے اسے رنج و الم ہوگا اور جو اوقات بیکار بسر ہوئے ان سے حسرت اور افسوس ہوگا۔

سبق : جب کوتاہی کرنے والے عموں کا یہ حال ہوگا اس وقت نہ معلوم کافر پر کیا گزرے گی، اسے حسرت و افسوس، آہ و زاری اور فریاد کے سوا کیا حاصل ہوگا!

فضائل سورۃ نباء (۱) حضرت اُبی بن کعب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: جس نے سورۃ نباء پڑھی اسے قیامت میں شہرِ بابا طہورا پلائی جائے گی۔

(۲) حضرت ابو الدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ سورۃ نباء، سورۃ ق، سورۃ النجم، سورۃ بروج اور سورۃ طارق سیکھو، اس لیے کہ اگر تم میں معلوم ہو جائے کہ ان کی کیا برکتیں ہیں تم اپنے جملہ کاروبار چھوڑ کر ان کی تلاوت میں مصروف رہو۔ ان کی تلاوت کو اللہ تعالیٰ کے قریب پہنچاؤ گے، یہ شک اللہ تعالیٰ ان کے صدقے سوا سائے شرک کے تمام گناہ بخشتا ہے۔

(۳) سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا کہ آپ کو بڑھاپا اتنی جلدی کیوں آگیا؟ آپ نے فرمایا، مجھے سورۃ ہود، واقعہ، المرسلات،

عم یتسار لون ، اذا الشمس کورت سنہ بوڑھا کر دیا ہے ۔

فت : اس میں اشارہ ہے کہ جو تلاوت قرآن کرے وہ اسے سمجھے بھی ، معافی پر بھی توجہ دے اس لیے کہ مقصد معنی سے حاصل ہوتا ہے نیز اس سے معلوم ہوا کہ آخرت کا غم اور وعید کا مطالعہ اور اسے ہر وقت سامنے رکھے ۔ اس کا غم بڑھایا لانا ہے (اور یہ اللہ کے نزدیک محبوب ہے) کیونکہ فریب مولوی اور قاری (بسیار خور شہوت پرست) کی حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مذمت فرمائی ہے اس لیے کہ بسیار خوری انسان پر غفلت طاری کرتی ہے جو کچھ پڑھتا ہے اس طرف توجہ نہیں کرنے دیتی ، ورنہ اگر وہ پڑھنے کے ساتھ اس کے معافی کی طرف توجہ دیتا پھر ان سے عبرت حاصل کرتا تو ضعیف و نحیف اور کمزور ہوتا بلکہ غم سے پگھل جاتا اس لیے کہ غم کے ہوتے چربی جسم میں قرار نہیں پکڑتی ۔

حکایت سیدنا امام شافعی رحمہ اللہ نے فرمایا :
کوئی موٹا مولوی (عالم) فلاح نہ پائے گا سوائے مہربان الحسن کے ۔

مرض کی گئی ، وہ کیوں ؟

فرمایا : اس لیے کہ عقل مند دو حالتوں سے خالی نہیں :

۱۔ اسے آخرت اور مرنے کے بعد کے سرمایہ کا غم ہوگا ۔

۲۔ دنیا کا خیال اور تصور اس کی معاش کا اور چربی جسم میں غم کے ساتھ نہیں ٹھہر سکتی ۔

اگر وہ ان دونوں سے خالی ہے تو اس میں اور بہانہ (جائزوں) میں کوئی فرق نہیں ہے کہ جائز کا جسم بھی خوراک وغیرہ سے موٹا ہو جاتا ہے اور اس (موٹے آدمی) کا مشغلہ بھی صرف خورد و نوش ہے تو ان

لے ایسے ہی دین و اسلام کے جُکے ہیں کام کو لے والے علماء و مولویوں کے علاوہ قرآن اور شعراء اور نعت خوان حضرات پر لازم ہے کہ وہ نفس پرستی اور شہوت پرستی کو مد نظر نہ رکھیں بلکہ صرف اور صرف رضائے الہی اور رضائے حبیب خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو پیش نظر رکھیں ورنہ انجام برباد ہوگا ۔ عیش کے چند روز آرام تو گزریں گے لیکن بعد کو پریشانی اور ذلت کا سامنا ہوگا ۔ ہم نے بچپن سے ایسے حضرات کو دیکھا جن کا ان شعبوں میں کام کرنے سے شایانہ ٹھاٹھ باٹھ تھے لیکن مرے تو بڑے حالی میں سے

حسدایا بختی بنی فاطمہ

کہ بر قولِ ایمان کنی خاتمہ

(اویسی غفرلہ)

دونوں (جانور و آدمی) میں کیا فرق رہا !

فراغتِ صاحبِ رُوح البیان رحمۃ اللہ علیہ
(صاحبِ روح البیان رحمہ اللہ
نے فرمایا کہ) بعونِ الہی تفسیر

سُورۃ النّٰب سے ۲۲ محرم ۱۱۱۷ھ کو فراغت ہوئی۔

فراغتِ مترجم
فقیرِ اولیٰ غفرلہ نے ۲۱ جمادی الثانی ۱۴۰۹ھ / ۳۰ جنوری ۱۹۸۹ء کو بروز سوموار
صبح ۹ بجے فراغت پائی۔ بہاول پور، پاکستان۔

سُورَةُ الزُّرْعَاتِ

آیاتھا ۲۶ (۷۹) سورۃ الزُّرْعَاتِ مکیۃ (۸۱) رکوعا ۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالزُّرْعَاتِ غَرْقًا ۝ وَالنَّشْطِ نَشْطًا ۝ وَالسَّيْحَاتِ سَيْحًا ۝ فَالسَّيْقَاتِ

سَبْقًا ۝ فَالْمَدْبُوتِ آمْرًا ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝ تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ ۝

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝ يَقُولُونَ ءَإِنَّا الْمَرْدُودُونَ

فِي الْحَافِرَةِ ۝ ءِذَا كُنَّا عِظًا مَّا تَخِرَّةٌ ۝ قَالُوا اتَّيْتُكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝

فَإِنَّمَا هِيَ تَرْجَرَةٌ ۝ وَاجِدَةٌ ۝ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ

مُوسَى ۝ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِأَلْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝ إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ

طَغَى ۝ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزْنَى ۝ وَأَهْدِيكَ إِلَى مَارِيكِ فَتَخْشَى ۝ فَآرَاهُ

الْآيَةَ الْكُبْرَى ۝ فَكَذَّبَ وَعَصَى ۝ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ۝ فَخَشَرَ فَنَادَى ۝

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ۝ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۝ إِنَّ فِي

ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَتَخَشَّى ۝

ترجمہ : سورۃ النازعات مکیۃ ہے اور اس کی چھیالیس آیات اور دو رکوع ہیں ۔

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا ۔

قسم ان کی کہ سختی سے جان کھینچیں اور نرمی سے بند کھولیں اور آسانی سے پھیریں پھر آگے بڑھ کر جلد پھینچیں پھر کام کی تدبیر کریں کہ کافروں پر ضرور عذاب ہوگا جس دن تھر تھرائے گی تھر تھرائی والی

اسکے بچے آئیگی آنے والی، کتنے دل اس دن دھڑکتے ہوں گے، آنکھ اوپر نہ اٹھا سکیں گے، کافر کہتے ہیں کہ کیا ہم پھر اٹے پاؤں پلٹیں گے، کیا ہم جب گلی بڑیاں ہو جائیں گے بولے یوں تو یہ پلٹنا تو برا نقصان ہے تو وہ نہیں مگر ایک جھڑکی جیسی وہ کھلے میدان میں آپڑے ہوں گے کیا تمہیں موسیٰ کی خبر آئی جب اسے اس کے رب نے پاک جنگل طوی میں نہ فرمائی کہ فرعون کے پاس جا اس نے سراٹھایا اس سے کہہ کیا تجھے رغبت اس طرف ہے کہ سستہ رہا اور تجھے تیرے رب کی طرف راہ بتاؤں کہ تو ڈرے، پھر موسیٰ نے اسے بہت بڑی نشانی دکھائی اس پر اس نے جھٹایا اور نافرمانی کی پھر پیٹھ دی اپنی کوشش میں لگا تو لوگوں کو جمع کیا پھر پکارا پھر بولا میں تمہارا سب سے اونچا رب ہوں تو اللہ نے اسے دنیا و آخرت دونوں کے عذاب میں پکڑا بیشک اس میں سیکھ ملتا ہے اسے جو ڈرے۔

تفسیر عالمانہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

وَالْتَوَلَّیْتُ غُرُقًا (قسم ان کی کہ سختی سے جان کھینچیں) واو قسیمہ اور قسم مقسم بہ

کی عظمت شان پر دلالت کرتی ہے اور اللہ تعالیٰ محذوق میں جس کی چاہے قسم یا دفرائے تنبیہ ہے اس کی عظمت پر۔

النامعات، نامنعہ کی جمع ہے یعنی ملائکہ کی جماعت نازعات، اور ملائکہ کی صفت موش با اعتبار ان کے

طائفہ کے ہے پھر اس طائفہ کے اعتبار سے نامنعات جمع موش لائی گئی معنی طائفہ ۱۰۰ مردہ

(درگروہ) ملائکہ نازعات اسی پر ناشطات وغیرہ کا قیاس کر۔ ورنہ ظاہر ہے کہ نامنعین ناشطین وغیرہ کہا جاتا

المنزع بمعنی شدت سے شے کو اپنی مقر (جگہ) سے کھینچنا۔ الغرق بمعنی الودائع مصدر ہے بمعنی اغراق یعنی

غرق کرنا اور کان کو زور سے کھینچنا۔ اور غرق بمعنی پانی میں ڈوبنا اور بلار میں۔ یہ مفعول مطلق ہے نامنعات کا

کیونکہ یہ بھی نزع کی ایک نوع ہے اس کی شرط ہے کہ وہ موجود ہو یعنی مصدر کا عامل کے ساتھ متفق ہوتا۔ اور الاغراق

فی المنزع بمعنی اس میں خوب غوطہ لگانا اور اس کے درجات کے انتہا کو پہنچا کہا جاتا ہے۔ اغرق الناسخ

فی النفوس یہ اس وقت بولتے ہیں کہ جب کمان کھینچنے میں اتنا زور لگایا جائے کہ فصل تک کمان پہنچے۔ اللہ تعالیٰ

نے ملائکہ کے ان گرد ہوں کی قسم یا دفرمائی جو کفار کے اجسام سے ارواح کو سختی سے نکالتے ہیں نیز ارواح کو اوست

انگیلوں اور ناخون کی اسی طرف سے اور ہر بال کے نیچے سے جیسے درخت کی جڑیں زمین کے اطراف میں پھیلی ہوں

توان جڑوں کو ہر طرف سے سمیٹا جائے یا جیسے سفود کی زیادہ شاخوں والے کو تراؤن سے اور جیسے زندہ

حیوانوں کی کھال اڑھیرنا یا جیسے انسان کو تلوار کی ہزار ضربیں لگانا یا اس سے بھی زیادہ سخت۔

ملائکہ سے مالک الموت اور اس کے اعدا (مددگار) عذاب کے فرشتے مراد ہیں جو انہیں جہنم کی زہر سے

بُجھے ہوئے جو بے چہوتے ہیں، میت سمجھتی ہے کہ اس کا پیٹ کانٹوں سے بھر گیا ہے گویا اس کا سانس سوتی کے سوراخ سے نکلا جا رہا ہے گویا زمین پر آسمان ٹوٹ پڑا ہے اور وہ ان دونوں کے درمیان پسا ہوا ہے۔ جب کافر کی روح نکالی جائے گی تو نہ رہی ہوگی اور کالے تیل کی طرح سیاہ شہد کی مکھی کی مقدار میں ہوگی اس کے عمل کے مطابق اسے زبانیہ (ملائکہ عذاب) لے کر قبر اور جہنم میں عذاب کرتے ہیں، یہ روحانی عذاب ہے جب قیامت قائم ہوگی تو جسمانی عذاب روحانی عذاب کے ساتھ ملایا جائیگا۔ المانعات مغرقاً ارواح کفار کے قبض کی کیفیت کی طرف اشارہ ہے جس پر لفظ کا مدلول شاہد ہے۔

وَالنَّشِطَةُ لَشَطَا (اور نرمی سے بند کھولیں) یہ معنی دوسری قسم ہے بطریق عطف کے۔

النشط شے کو اپنی مقرر (جگہ) سے نرمی سے کھینچنا۔ اس کی نصب علی المصدر یہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان ملائکہ کے گردہ کی قسم یاد فرمائی ہے جو اہل ایمان کی ارواح کو نہایت نرمی اور آرام سے نکالتے ہیں جیسے 'بوکا' کنویں سے نکالا جاتا ہے۔ کہا جاتا ہے، نشط الدلو من البئر (فلاں نے بوکا کنویں سے نکالا) جیسے بال مکھن سے یا جیسے قطرہ مشک سے۔ یہ بھی ملک الموت اور ان کے مددگار ملائکہ رحمت ہیں اہل ایمان کی روح اگرچہ پیروں اور انگلیوں کے سروں سے نکالی جائے گی لیکن وہ درد محسوس نہ کرے گا، جیسے کافر درد و الم محسوس کریگا۔ اور مومن کے نفس کو بدل کے ساتھ شدید تعلق نہیں جیسے کافر کے نفس کو تھا کیوں کہ مومن کا نفس عالم قدس سے متعلق ہے اور درد و الم اسے ہوتا ہے جس کا دنیا سے تعلق ہو، اور جس کا دنیا سے تعلق ہی نہ ہو اسے درد و الم کیسا بابا! خصوص وہ جو موت سے پہلے اختیاری موت سے فوت ہو (محبوبانِ خدا) مومن کی روح کو چند لمحات کے لیے چھوڑیں گے تاکہ سکون پالے اور کفار کے لیے ایسا نہ ہوگا۔

سکرات کے وقت مومن ضعیف البیقین اور قاصر فی العمل کے پاس شیطان اس مومن اور شیطان وقت آتا ہے جب روح حلقوم تک پہنچتی ہے اس کے ماں باپ، بہن بھائی یا پیارے دوست کی شکل میں اسے لکھتا ہے: یہودیت اختیار کر لے، نصرانی ہو جا یا اس کی مثل اور

لے والناشطات نشطاً میں اہل ایمان اور اعمالی صالحہ والوں کے لیے خوشخبری ہے ان کی ارواح ان کے اجسام سے باسانی نکل جاتی ہیں، اس کیفیت کو جانوں کے کھولنے سے تشبیہ دی گئی ہے کہ وہ بندھن کھلے ہی اُچھل کود شروع کر دیتا ہے۔ پس اسی طرح فرشتے بعض ارواح کو نکالتے ہیں تو وہ آسانی سے نکل آتی ہیں، قرآن کریم اور احادیث صحیحہ سے معلوم ہوتا ہے کہ مومنین صالحین کی ارواح خداوند قدوس کی ملاقات کے لئے مضطرب اور بے چین رہتی ہیں اور وہ اپنے جسم کو باسانی چھوڑ دیتی ہیں۔ اویسی غفرلہ

ہم اللہ تعالیٰ سے سلامتی کا سوال کرتے ہیں۔

نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حضور میں شیطان ابلیس کی حاضری نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں ایک دن ابلیس شکل بدل کر حاضر ہوا اس کے ہاتھ میں پانی کی شیشی تھی عرض کی: میں اسے بحالت نزع لوگوں کو ان کے ایمان کے بدلے بیچا کرتا ہوں۔

اس سے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بہت روئے اور ابلیس کو بھی رُلا یا، اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف وحی بھیجی کہ اسے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم انغمز کھائیے میں اپنے بندوں کو اس سے محفوظ رکھتا ہوں بحالت نزع انہیں شیطان ابلیس کے مکر سے بچاتا ہوں۔

موت کے وقت دیدار ملائکہ اعمال نیک ہوں تو ملائکہ اچنی صورت میں نظر آتے ہیں، اگر اعمال بُرے ہوں تو ملائکہ قبیح شکل میں دکھائی دیتے ہیں۔ ملائکہ کرام مومن کی رُوح کو جو شہد کی مکھی کے برابر ہوتی ہے جنت کے ریشم میں پھینکتے ہیں، اور وہ اس کے عمل کے حسن صورت کے مطابق ہوتا ہے۔ اس کی ذہن عقل گم ہوتی ہے اور نہ وہ علم جو اس نے دنیا میں حاصل کیا۔

اہل علم کا علم موت کے وقت حضرت حبیب نجار رضی اللہ عنہ کی شہادت کا واقعہ بتاتا ہے کہ موت کے بعد اہل علم کا علم اس کے پاس محفوظ رہتا ہے، جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق فرمایا جب وہ انطاکیہ میں شہید ہوئے تو فرمایا:

یالیت قومی یعلمون بما غضنی الا کاش ! میری قوم جانتی جو اللہ تعالیٰ نے میری عزت افزائی فرمائی۔

اس کے بعد مومن کی رُوح ہوا (خلا) اڑتے ہیں اور اس کی قبر میں اس کے تنعم (آرام و راحت) کے اسباب تیار کرتے ہیں اور رُوح کے لیے علیین میں روحانی نعمتیں تیار کرتے ہیں۔ پھر جب مومن قبور سے اٹھیں گے تو جسمانی و روحانی نعمتیں جمع ہو کر اس کی نعمتوں میں اضافہ ہو جائے گا۔

لے مرزائی ہو جا، شیعہ ہو جا، وہابی ہو جا، دیوبندی ہو جا، مودودی ہو جا وغیرہ نعوذ باللہ من ذلک۔ اولیسی غفرلہ

وقت : النشاطات نشطاً ہیں احوالِ مومنین کے قبض کی طرف اشارہ ہے جس پر کہ لفظ اور مدلول کی شہادت شاہد ہیں۔

سوال : مومن کی کیفیتِ قبضِ روح تم نے نہایت شاندار بیان فرمائی ہے حالانکہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے متعلق حدیث شریف میں ہے جب آپ کی روح اقدس قبض ہوئی تو آپ کے لیے شدید تکلیف کا ذکر ہے، چنانچہ آپ فرماتے تھے :

واکرباہ ۱۰ اے تکلیف

اور فرماتے : لا الہ الا اللہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں۔

اور فرماتے :

اللھم اسنی سکرات الموت (اے اللہ سکراتِ الموت میں میری مدد فرما)

اور ہاتھ مبارک پانی کے پیالے میں ڈال کر چہرہ منور پر ملتے تھے جب بی بی فاطمہ رضی اللہ عنہا نے آپ کی یہ کیفیت دیکھی کہ آپ سکرات کے گھیرے میں ہیں تو بی بی فاطمہ رضی اللہ عنہا نے کہا :

یا اکرب ابتاہ (اے ابا کی تکلیف)

یہ سن کر حضور علیہ السلام نے فرمایا :

اے فاطمہ ! (رضی اللہ عنہا) تیرے باپ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) پر آج جیسی اور کوئی تکلیف

نہ ہوگی۔

جب سکرات کے وقت خود نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ حال ہے تو پھر دوسرا کون ہے جس کیلئے

نرمی کی بات کی جائے ؟

(یہ سوال عموماً رسول پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اپنے جیسا بشر سمجھنے والے بے ادب اور گستاخ

کرتے ہیں اور سادہ لوح عوام کو غمخا دیاتے ہیں۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ ہمارا عقیدہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم بشری لباس میں ضرور ہیں اور آپ پر بشریت کے تمام تعلقات لاحق ہوتے ہیں لیکن ان کی

حقیقت ہماری بشریت جیسی نہیں، آپ کی حقیقت بلکہ آپ کے ہر امر کی حقیقت نور ہے، ظاہری اطوار

میں بشری امور صحیح ہیں لیکن ان اطوار کو اپنے اوپر قیاس کرنا گمراہی اور بے دینی ہے۔ اس کی مثال یہی

سکرات سمجھ لیجئے کہ آپ کی سکرات کی کیفیت سخت سہی لیکن بخدا وہ بشر کی حقیقت کی حیثیت سے نہیں بلکہ

صورۃ سکرات ہے لیکن حقیقت وہ تجلیات ربانیہ و انوارِ حقانیہ کا پر تو ہے اسی لیے اس کا نام ہماری

سکرات جیسا ہے لیکن ہماری سکرات اور ہے آپ کی سکرات اور۔ اس لیے اب سمجھ لیں کہ آپ بشر ضرور ہیں

لیکن آپ کی حقیقت اور ہے اور ہماری اور۔ یہی تقریر صاحب روح البیان قدس سرہ سے سوال مذکور کے جواب میں تھیں۔ (اولیٰ غفرلہ)

جواب ۱: اجیب بان مزاجہ شریف: اعدل الامزجة فاحسن بالالہ اکثر من غیرہ اذا الخفیف علی الاخف ثقیل۔

جواب ۲: ان یتلیہ اللہ تعالیٰ بذلک لیدعوا اللہ ان یجعل لامتہ سہلاً یسیراً۔

جواب ۳: قد روی انہ طلب من اللہ ان یحمل علیہ بعض صعوبۃ الموت تخفیفا علی امتہ فانہ بالمؤمنین سہوفاً رحیم۔

جواب ۴: وایضاً فیہ تسلیۃ امتہ اذا وقع لاحد منهم شیء من ذلک الخرب عند الموت۔

جواب ۵: وایضاً لکی یحصل من شاہد من اہلہ ومن غیرہم من المسلمین الثواب لما یلحقہم علیہ من المشقۃ کما قیل بمثل ذلک فی حکمۃ ما یشاہدن من حال الاطفال عند الموت من الکرب الشدید۔

جواب ۶: وایضاً سراحۃ التملک فی الشدۃ لانہا من باب الترقی فی العلوم و

آپ کا مزاج شریف اعدل الامر جب تھا اسی دور و کثیروں سے زیادہ محسوس فرمایا کیونکہ خفیف اخف پر ثقیل ہوتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس درد میں مبتلا کیا تاکہ آپ امت کے لیے سہولت کی دعا مانگیں۔

روایت کیا گیا کہ آپ نے خود دعا مانگی کہ آپ پر جو بوجھ ڈالا جائے تاکہ امت پر تخفیف ہو کیونکہ آپ اہل ایمان کے لیے روف و رحیم تھے۔

اس میں امت کو تسلی ہے کہ اگر موت کے وقت تکلیف ہو تو آپ کی تکلیف یاد کرے۔

تاکہ آپ کے اہل میں سے مشاہدہ والوں اور دوسرے مسلمانوں کو ثواب ملے جب وہ آپ کا درد سن کر پریشان ہوں جیسے بچوں کی تکلیف عند الموت سے اوپر والوں کو پریشانی ہوتی ہے۔

کاطین کو شدۃ میں راحت ہوتی ہے کیونکہ یہ علوم و درجات میں ترقی کے باب

سہ میری تقریر کا تعلق اگرچہ تمام جوابات سے ہے لیکن آسان اور عام فہم جواب ۶ کے فاضل الحقیقہ الخ میں ہے اگرچہ صاحب روح البیان کا یہ جواب مکمل ہے تفصیل ہماری کتاب "سیرۃ حبیب کربا" میں ملاحظہ ہو۔ (اولیٰ غفرلہ)

الدرجات و اقل الامر لنا قهین کفاراً
الذنوب فاهل الحقيقة لا شدة
عليهم في الحقيقة لا استغراقهم
في بحر الشهود وانما الشدة لظواهرهم
والحاصل كما ان النار لا ترفع عن الدنيا
قائم فكذا الشدة لا ترفع عن الظواهر
في هذا المواطن .

سے ہے اور دوسروں کو اس سے کفارہ
ذنوب ہوتا ہے درحقیقت اہل حقیقت
کو تکلیف ہوتی ہی نہیں کیونکہ وہ بحر شہود
میں مستغرق ہوتے ہیں یا ان کے ظواہر
کو شدت ہوتی ہے جیسے دنیا سے نہیں
اٹھ جائیگی دنیا قائم تو شدہ بھی قائم ہے
وہ ظواہر سے اس دنیا میں نہ اُٹھے گی۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۳۱۵)

وَالسَّيِّئَاتِ سَبِيحًا (اور آسانی سے پیریں) یہ اوقسم ہے معنی بطریق عطف کے۔
الستبح بمعنى هو ايا ياتي في تيز تيز سبوحاً نصب على المصدرية ہے، اللہ تعالیٰ نے
ملائکہ کے اس گردہ کی قسم یا دفرمائی ہے جو اُڑنے میں تیز ہیں آسمان سے زمین کی طرف
آرتے ہیں انہیں پیراک سے تشبیہ دی گئی ہے، نہ تعیم بعد تخصیص کے قبیل سے ہے کیونکہ نزول اولین مطلقاً
قبض الارواح کے لیے ہے اور ان دوسروں کا نزول عام امور و احوال کے لیے ہے۔

فَالسَّيِّئَاتِ سَبِيحًا (پھر آگے بڑھ کر جلد پہنچیں)

اس کا السَّيِّئَاتِ پر عطف بالفاء ہے تاکہ دلیل ہو کہ سبق سبوح پر بغیر مُہملۃ کے مرتب ہے
ان کا موصوف ایک ہے سبقاً کی نصیب علی المصدرية ہے یعنی اس کے لیے سبقت
کرتے ہیں جس کے وہ مامور ہیں اور جو خدمت ان کے ذمہ ہے اس کی سرانجام دہی کے لیے بہت جلد پہنچتے ہیں
السبق الراجح سے کنایہ ہے کہ جو ان کی خدمت مقرر ہے اس کی سرانجام دہی میں پھرتیلے ہیں اس لیے سبقت
یعنی تقدم فی السیر الراجح کے لوازم سے ہے۔ لیکن سبقت یہاں پر مسبوق کے وجود کو مستلزم نہیں اس
کہ ان کے بالمقابل کوئی مسبوق نہیں۔

فَالْمَدَّ بَرَاتٍ أَمْراً (پھر کام کی تدبیر کریں) اس کا عطف بالسباقات پر بالفاء ہے اس لیے
کہ تدبیر کا ترتیب سبق پر ہے بغیر تراجمی کے۔

المدبیر بمعنى تفکر، امور کے پیچھے امراً مفعول ہے مدبرات کا۔

امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس سے وہ ملائکہ مراد ہیں جو تدبیر امور میں مُزکل ہیں
یعنی وہ ذمے برداروں کے لیے دنیوی و اخروی امور کی تدبیر کرتے ہیں جیسے انہیں کیا گیا ہے بغیر کسی بیشی کی

اور قسم علیہ معذوف ہے وہ ہے لتبعثن (تم ضرور ضرور مرنے کے بعد زندہ اٹھائے جاؤ گے) جس پر مابعد کا مضمون دلالت کرتا ہے یعنی قیامت کا ذکر بعثت کی وجہ یہ ہے کہ موت داعی ہے اجرو جزا کی تاکہ عالم وجود میں جو دو ظلم ہمیشہ نہ رہے اور ہمارا رب بندوں کے لیے ظالم نہیں، تو گویا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ملائکہ قبض ارواح کے لیے تمہارے آجال ختم ہونے پر تمہارے ہاں اُتریں گے پھر معاملہ بعثت تک چلے گا۔ اس کے بعد وہی ہوگا جو مذکور ہوگا ترجموت کا اقرار کرتا ہے اسے بعثت کا بھی اقرار کرنا ہوگا اسی لیے نازعات کی قسم اور بعثت کو جمع فرمایا جو کہ وہ جواب قسم ہے۔

ف: اس سورۃ کے عنوان کے وجہ ہیں ہم انہیں ذکر نہیں کرتے وہی طریقہ اختیار کرتے ہیں جو کشف میں ہے اگرچہ یہ ذکر تنزیل کے جزیل (عظیم الشان) ہونے پر دلالت کرتا ہے (لیکن طوالت کے پیش نظر اسے پھوٹا جا رہا ہے)

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ نے فرمایا، یہ قسم ان نفوس مشاقہ کی یاد فرمائی جا رہی ہے جن پر نزود (ترک ماسوی اللہ) طاری اور جناب حق کی طرف متوجہ اور بجا شوق و محبت (عشق) میں غرق ہیں وہ جو نفس کے مکر اور طبیعت کی قید سے آزاد ہیں یعنی وہ نفوس کی صفات کی قیود اور علاقہ بدن سے فارغ ہیں۔

حل لغات یہ ثور ناشط سے ہے وہ بیل جو ایک شہر سے دوسرے شہر جا پہنچے، یا ان کے قول "نشط من عقالہ" سے ہے (وہ پاؤں کی رسی کی قید سے نجات پا گیا) یا اسے وہ نفوس مراد ہیں جو بجا صفات میں پیرتے ہوئے عین ذات اور مقام الفناء فی الوحدۃ کی طرف سبقت کر جاتے ہیں پھر وہ تدبیر کرتے ہیں کثرت کی طرف رجوع کرنے کی تاکہ دعوت الی الحق والہدایۃ اور نظام فی مقام التفصیل بعد الجمع کے امر کی تکمیل کر سکیں۔

صدِّرات اولیاء کرام ہیں نفوس شریفہ (اولیاء کرام) کے لیے بعید نہیں کہ ان سے اس عالم میں آثار کا ظہور ہو وہ ابدان سے مفارقت (وصال، وفات) کر گئے ہوں یا ابدان میں ہوں اس کی دلیل انسان کے خواب کی ہے کہ وہ خواب میں بہت سے زندگان خدا کی زیارت کرتا ہے تو وہ اسے اس کے مطلوب کی رہبری کرتے ہیں، بہت سے شاگرد خواب میں مسائل کا حل پوچھتے ہیں تو وہ خواب میں ہی ان کے مسائل کا حل بتا دیتے ہیں۔

حکایت حضرت زرارہ رضی اللہ عنہ سے بعد وصال خواب میں سوال ہوا کہ کون سا عمل افضل ہے؟ فرمایا: طلب رضاۓ الہی اور آرزو کی کمی۔

ایک شخص لہتا ہے کہ میں نے درقا بن بشر رحمہ اللہ تعالیٰ کو خواب میں دیکھا پوچھا کہ آپ کے ساتھ حکایت اللہ تعالیٰ نے کیا کیا، فرمایا میں مشکل سے نجات پا گیا۔ میں نے پوچھا: آپ نے کون سا عمل افضل پایا؟ فرمایا: خشیت الہی سے رونا۔

ایک نوجوان لڑکی طاعون سے مر گئی اس کے والد نے اسے خراب میں دیکھ کر ہڑسا، بیٹی! آغرت کا حال سنائیے۔ کہا: ابراہیم ایک امیر عظیم میں ہیں جلتے ہیں لیکن ہم عمل نہیں کر سکتے، تم عمل تو کرتے ہو لیکن جانتے نہیں ہو بخدا صرف ایک دو تسبیح (سبحان اللہ ہننا ایک یا دو بار) ایک رکعت یا دو رکعتیں میرے اعمال نامے میں دنیا و مافیہا سے زیادہ محبوب ہیں۔ اس طرح کی حکایات بے شمار ہیں۔

بعض ایسے بھی ہوتے ہیں کہ کسی کی دیواریں سے جی داخل ہو کر اس کی حاجت پوری کر دیتے ہیں کہ امت یہ خرق عادت کے طور ہوتا ہے۔

(تصرفات اولیاء کرام) ہمارے دور کے معتزلہ (دو بانی نجدی، دیوبندی، مودودی) اولیاء کرام کے تعارف کے زندگی میں قابل ہیں نہ برزخی زندگی میں، اگرچہ زبان سے صرف کرامت حتی کہہ دیتے ہیں، لیکن اگر کسی کامل ولی کا کوئی تصرف بیان کر دو تو شرک کے فتوے سے رکتے نہیں۔ صاحب: روح البیان قدس سرہ صدیوں پہلے ہی عقیدہ لکھ گئے جو اس صدی میں ہمارا ہے، الحمد للہ علی ذلک۔ وہ لکھتے ہیں: صلح

فاذا بان التدبیر الروح و ہد۔ جب تدبیر روح کے ہاتھ میں ہے اور وہ

۱۔ ہمارے پیر و مرشد حضرت خواجہ محمد محکم الدین سیرانی اولیٰ حنفی رضی اللہ عنہ دہلی کی کسی مسجد میں دو گنا پڑھ رہے تھے استاد و شاگرد مسئلہ معراج پر بحث کر رہے تھے شاگرد کو اشکال تھا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بحجہ حضری کس طرح آسمانوں کو چہر کر پرش پہنچے حضرت خواجہ قدس سرہ نے نماز سے فراغت کے بعد شاگرد کا ہاتھ پکڑا اور مسجد کی دیوار پار کر کے واپس استاد کے ساتھ کھڑا کر دیا، فرمایا: اس طرح تشریف لے گئے تھے۔ پھر واپس تشریف لائے۔ مزید تفصیل فقیر کی کتاب "ذکر سیرانی" میں ہے۔ فقیر اسے عقلی دلیل سے عرض کرتا ہے کہ اولیاء کرام بہ نسبت دیوات سے کثافت بشری سے ایسے لطیف تر ہوتے ہیں جیسے روح یا آنکھ کی بینائی۔ تو پھر لطیف اشیا کو کثافت حاصل نہیں ہوتی جیسے نینک سے دیکھیں تو بینائی کو آنے باٹنے میں کوئی دقت نہیں ہوتی۔

اولیٰ غفرلہ

۲۔ اور اولیٰ غفرلہ

فی حد الموطن فکذا اذا انتقل منه
الی البرزخ برزخ هو بعد مفاسقتما
البدن شدت ثیر و تدیر لان الجسد
سجای فی الجملة الا ترى ان الشمس
اشد احراقا اذا الم یحجبها غمام
او نحوه۔ (روح البیان ج ۱ ص ۳۱۶)
اسی وطن دنیا میں ہے ایسے ہی جب دنیا سے
رخصت ہو کر برزخ میں منتقل ہوتا ہے بنا۔
وہ تو بدن سے جدائی کے بعد زیادہ تاثیر
تدیر رکھتا ہے اس لیے کہ جسد حجاب ہے
کیا نہیں دیکھتے ہو کہ سورج جب بادل غیر
سے محجوب ہو تو زیادہ گرم ہوتا ہے۔

تفسیر عالمات یَوْمَ تَرْجُفُ الرَّادِفَةُ (جس دن تھر تھرائے گی تھر تھرانے والی) یہ
منسوب ہے جواب مضر سے وہ ہے لتعبش اُمرنے کے بعد زندہ اٹھائے جاوے گی۔

حل لغات الراجفة سے واقع ہونے والی مراد ہے کہ جس میں اجسام ساکنہ جیسے زمین و پہاڑ
تھر تھرائیں گے یعنی سخت تر متحرک ہوں گے اور بہت زیادہ تھر تھرائیں گے اس دن کے
ہول سے، یہ ہے نفخہ اولیٰ فعل کا اسناد مجازاً جیسے فعل کا اسناد سبب کی طرف مجازاً ہوتا ہے اس لیے
کہ نفخہ اولیٰ کا عدوت ہی اجرام ساکنہ کے تھر تھرانے کا سبب ہے۔ الرجفان سے ہے یعنی تھر تھرانا۔
اسی لیے زلزله لرزجہ کہا جاتا ہے کہ اس میں سخت تھر تھرانا اور کثرت القلب ہے۔ اس میں تنبیہ ہے
تغیر سفلی تغیر علوی پر مقدم ہے، اگرچہ یہ کوئی قطعی فیصلہ نہیں۔

تَبَعُهَا الرَّادِفَةُ (اس کے پیچھے آئے گی پیچھے آنے والی) واقع ہوئی پہلی کے وقوع
کے بعد، یعنی اس کے بعد آئے گی۔ یہ نفخہ ثانیہ ہے کیونکہ پہلے کے بعد ہوگا۔

حل لغات کہا جاتا ہے مدفعہ کسمعه ونصره اس کے پیچھے لگا جیسے اس دفعہ وارد شد
معه میں نے اسے اس کے ساتھ سوار کیا (قاموس) یہ حال مقدمہ ہے الراجفة
سے وقوع کی صحت ثابت کرنے والا ہے بعث کی طرف ہے یعنی تم پہلے نفخہ سے اٹھائے جاؤ گے ورنہ ایک
نفخہ ثانیہ اس کے پیچھے آنے والا ہے اس سے پہلے نہیں کیونکہ وہ اس مقدمہ زمانہ کے لیے ہے جس میں
دونوں نفخے واقع ہوں گے ان کے درمیان چالیس سال کا عرصہ ہوگا (کشاف)

اب معنی ہوگا کہ تم اٹھائے جاؤ گے اس واسطے وقت میں جس میں دونوں نفخے واقع ہوں گے اور
وہ اس کے بعض وقت میں اٹھائے جائیں گے یعنی نفخہ ثانیہ کے وقت۔

سوال : الارشاد میں ہے کہ اس کا امتداد کیسا ہوگا وہ تو نفخہ ثانیہ کے وقت اُٹھ کر پڑے ہوں گے۔
جواب : اس کا امتداد محض اس کی تمویل (ہولناکی) کی وجہ سے ہے یعنی وہ دن بڑا ہولناک سے

کہ اس میں ایسے دو عظیم حادثے واقع ہوں گے کہ پہلے کے وقوع سے کوئی زندہ باقی نہ رہے گا سب کے سب مر جائیں گے۔ دوسرے کے وقوع سے تمام مُردے اکٹھے کھڑے ہوں گے۔

قُلُوبُ (کہتے دل) بتداء ہے اس کی تکثیر وصف محض کے قائم مقام ہے خواہ اسے تنویر پر محمول کیا جائے اگرچہ اس کے بالمقابل کوئی نوع مذکور نہیں اس لیے کہ معنی اس کی خانہ پُری کر دیتا ہے یا یہ تکثیر تکثیر پر محمول کی جائے جیسے شراہر ذائب میں اس لیے کہ تخفیم جیسے کیفیت میں ہوتی ہے کثرت میں بھی ہوتی ہے، گویا کہا گیا بہت سے دل یا گنہ گار دل۔

جیسے تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ قلوب ان نفوس کے بزمِ مژدہ اور سرکش اور حق سے نفرت کرنے والے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ

يَوْمَئِذٍ (اُس دن) جب دونوں نفی واقع ہوئے وہ قَاحِقَاتُ (دھڑکتے ہوں گے) کے متعلق ہے یعنی سخت اضطراب میں ہوں گے

تفسیر عالمانہ

اپنے بُرے اعمال اور قبیح افعال کی وجہ سے، اس لیے کہ وجیف سے قلب کا شدید اضطراب مراد ہے اور اس کی پریشانی خوف و خطر سے۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ تمام قلوب نہیں دھڑکیں گے بلکہ کفار کے قلوب، اس لیے کہ اہل ایمان تو بخوف ہوں گے۔

اَبْصَارُہَا (ان کی آنکھیں) جیسا کہ یقولون دلالت کرتا ہے، ورنہ قلوب کی کوئی آنکھیں نہیں، ان قلوب کی طرف ابصار کا اسناد اس لئے ہے کہ قلوب ہی خوف کا محل ہے اور وہ ہے بھی انہی کی صفات سے۔ خَاشِعَةٌ (ذلیل ہوں گی خوف سے) کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ سے رُود گردانی کرتے اور ماسوی اللہ کی طرف متوجہ رہتے تھے اس انتظار میں ہوں گے کہ نہ معلوم اب ان پر کیا مصیبتیں نازل ہوں گی خشوع کا اسناد ابصار کی طرف مجازاً ہے اس لیے کہ خشوع کا ظہور آنکھوں سے ہی ہوتا ہے یقولون (کہتے ہیں) تباہستانہ بیان یہ ہے یعنی کفار کہتے ہیں اب یعنی وہ جو بعثت (مرنے کے بعد جی اُٹھنے) کے منکر اور اس پر آیاتِ ناطقہ کی تکذیب کرتے تھے جب انہیں کہا جاتا کہ بے شک مرنے کے بعد تم جی اُٹھو گے، تو انکار و تعجب کر کے کہتے عَرَانَا لَمْ نَرِ دُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ (کیا ہم پھر اُٹھے پاؤں پٹیں گے) مرنے کے

بعد پہلی حالت میں اس سے مرنے کے بعد زندہ ہونا مراد لیتے۔

حافِرَةُ ان کے قول سے ہے مجمع فلان فی حافرتہ (فلان لوٹا اپنے اس طریقہ پر جس میں وہ آیا) فحضر ہا یعنی جس راستہ سے آیا اسی پر واپس گیا۔

عمل لغات

سوال : اسے حافضہ کیوں کہا گیا حالانکہ وہ تو مذکورہ معنی پر محفوظ رہے حافضہ تو وہ ہے جو اس راستہ پر چل رہا ہے۔

جواب : یہ مجاز ہے عیشۃ سراضیۃ کے قبیل سے ہے یعنی حافضہ بمعنی منسوب الی الحضر ، جیسے عیشۃ - وہ بھی منسوب الی السرضا - یا قابل کو فاعل سے تشبیہ دی گئی ہے کہ اس کا دونوں سے تعلق ہے ، تو مشابہت کی وجہ سے ثانی کا اول پر اطلاق کیا گیا ہے ، جیسے کہتے ہیں ، صہام نہا - ۶۱ - زمان فعل کو فاعل سے تشبیہ کی وجہ سے ، اور مجاہد اور خلیل بن احمد نے فرمایا ، حافضہ وہ زمین کہ جس میں قبور کھودی جاتی ہیں ۔

تأویلات نجمیہ میں ہے ،

زمین ہمارے اجسام کا گڑھا اور ہمارے سینوں کی قبر ہے ۔

تفسیر صوفیانہ

عِزَّ اِذَا (کیا جب) اس کا عامل مضمحل ہے جس پر مودودوں دلالت کرتا ہے یعنی کیا جب گننا (ہو جائیں گے) عِظًا مَّا نَخِرُّ (گلی ہڈیاں) پھر لوٹائے

اور اٹھائے جائیں گے۔ یہ تو زندہ ہونے کے لیے بہت دُور کی بات ہے یہ ان کا رد (مرنے کے بعد جی اٹھنے کا) اور اس کی نفی کی تاکید ہے یعنی انہیں انکار تھا کہ مرنے کے بعد اٹھنا ایک ایسی حالت ہے جو بدن کی توڑ پھوڑ کے بعد صحیح ہو کر پھر زندہ ہو جانا ناممکن سا ہے ان کا گمان تھا کہ یہ توڑ پھوڑ جسمانی حقیقت انسان کے ٹٹنے کا نام ہے (جیسے دہا بیہ نجدیہ اور ان کی ایک شاخ (غلام خانی دیوبندی فرقہ) کا خیال ہے حالانکہ حقیقت اس کے برعکس ہے ، اگر ہم ان کی بات تسلیم کریں کہ انسان صرف اسی ہیکل مخصوص (ظاہری جسم) کا نام ہے تو بھی ہمیں یہ تسلیم نہیں کہ معدوم کا اعادہ ممکن ہو ، اس لیے کہ ہمارا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جملہ ممکنات پر قادر ہے وہ جمیع اجزائے عنصریہ اور حیات کے اس کی طرف اعادے پر قادر ہے کیونکہ تمام اجزاء اس کے علم میں متمیز ہیں اگرچہ مخلوق کے علم میں غیر متمیز ہے جیسے پانی اور دودھ آپس میں مل جائیں تو وہ اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے کہ دودھ کہاں اور پانی کہاں ، لیکن مخلوق کی عقل اس کے اور اک سے عاجز ہے)

الحذر بمعنی ہڈیوں کا گل جانا اور خشب بمعنی لکڑیوں کا گل جانا - عِظَم (بجسر العین) بمعنی ہڈیاں - یعنی بلی و استرخاء (ہڈیوں اور لکڑیوں کا ایسی حالت میں ہو جانا کہ اگر انھیں ہاتھ وغیرہ لگ جائے تو ریزہ ریزہ ہو کر علیحدہ علیحدہ ہو جائیں) نخرة ناخذة سے ابلغ ہے کیونکہ وہ مبالغہ یا صفت مشبہ ہے جو ثبوت (درام) پر دال ہے اسی لیے اکثر نے اسی کو اختیار کیا لیکن ناخروہ دوس قریات

لہذا ظناں اشہر ہے۔ اسی لئے بعض نے اسی کو اختیار کیا بعض نے کہا کہ نخوة، ناخوة کا غیر ہے اس لیے کہ
مخنة، نل ہڈیاں اور ناخوة وہ ہڈیاں جو فارغ اور کھوکھلی ہوں جن سے ہوا کے جھونکوں سے آواز سنائی دے
یہ نخیر، انفع وانہ جنوں سے (غینہ والے اور مجنون کے نراٹے) نہ کہ النخر بمعنی البلی سے۔
امام رافضی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ النخر ناک کی آواز اور ناک کے جس سوراخ سے آواز نکلے اسے منخران
کہا جاتا ہے یعنی ناک کے دو سوراخ۔

قَالُوا (بولے) ماضی کا صیغہ اس لیے ہے کہ ان کے اس کفر کا صدور بطریق استمرار نہیں سابق
کفر کی طرف کہ جسے مضارعت سے تعبیر کیا گیا کہ اس میں استمرار تھا، یعنی استہزاء کے طور پر بولے قُلْ لَّکَ (لوٹنا)
اور اُلے پاؤں پلٹنا۔ اس میں تنبیہ ہے کہ ان کے اعتقاد سے اس کا وقوع نہایت بعید تھا اِذَا (اس وقت)
اور اس تقریر پر کَسْرٌ (لوٹنا) سرجوع النحر بمعنی رجوع کیا ایک بار، اس کی جمع کسرات ہے —
حَاسِرَةً (گھاٹے کا سودا ہے) صاحب خسارہ ہے اسم فاعل کی نسبت کہ ارادہ پر یا وہ لوگ خسارہ والے
ہیں بطریق اسناد مجازی کے، یعنی فعل کا اسناد اس طرف جو اسے دہر میں مقارن ہے جیسے تجاسرة وابحة
(نفع کی تجارت والے) المریح تجاسر کا نفع کا فعل تجاسرة بمعنی عقد المبادلہ، نفع اور تجارت وجود میں متعارف
ہیں ورنہ وہ تو خسارہ والے تھے ہی۔ النکرة اس میں لوٹنا خسارہ ہی خسارہ ہے یعنی اگر لوٹنا ہوا تو ہم اس
وقت گھاٹے میں ہوں گے کیونکہ ہم تو اس کی تکذیب کرتے ہیں اس معنی کا نائدہ اذ اسے حاصل ہوا اس لیے کہ
یہ صرف جواب دہ قرار کا ہے عند الجمہور۔ اور اسے استہزاء پر اس لیے محمول کیا گیا ہے کہ انہوں نے قطعی طور
پر اس کی نفی کی اور مشکوک محتمل الوقوع کی صورت میں اسے محال سمجھا۔ فَإِنَّمَا هِيَ تَرْتَجِرَةٌ وَاحِدَةٌ
(تو وہ نہیں مگر ایک جھڑکی) یہ ان کے انکار کی گفتگو اللہ تعالیٰ کی طرف سے جواب اور مقدر کی تعمیل ہے،
یعنی اسے کافرو! پلٹنا مشکل امر نہ سمجھو اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کے آگے معمولی امر ہے کیونکہ یہ
تو محض ایک آواز ہے یعنی وہ ایک آواز سے حاصل ہو جائے گی اس میں دوبارہ آواز کی ضرورت ہی نہیں
ہو گی جسے وہ سنیں گے سالانہ وہ ابھی زمین کے پیٹ (قبور) میں ہوں گے۔ اس سے نفخہ ثانیہ مراد ہے
لوگوں کے سرد میں ایک ہی چوڑکا ہو گا تا کہ ان کا قافہ اٹھ کھڑا ہو۔ کسرت کو نہ جرحہ سے تعبیر کرنے
میں تنبیہ ہے کہ وہ دونوں ایسے متصل ہیں گویا ایک دوسرے کے عین ہیں۔ کہا جاتا ہے نہ جرح البعیر
(اٹکے نہ کھجھرکا) یہ اس وقت ہوتے ہیں جب اس پر زیادہ زبرد کریں فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ
(جبھی وہ کھلے میدان میں آپڑے ہوں گے) تمام مخلوق کا میدان میں آپڑنا اچانک ہو گا اس میں پلٹنے کے
فوراً بعد میدان حشر میں ماضی کا بیان ہے یعنی وہ پلٹنا جسے زجرہ سے تعبیر کیا گیا ہے اذ اذ معجالتیہ ہے

فائدہ دیتا ہے کہ جس کا انہیں انکار تھا وہ اچانک اور نہایت تیزی سے ہوگا۔

حل لغات الساهرة چٹیل اور ہموار زمین، اسے ساہرہ اس لیے کہا جاتا ہے کہ سُرَاب (چمکتا ریت) کا اجرا ایسے میدان پر ہوتا ہے، اہل عرب کہتے ہیں: عین ساہرہ (چشمہ جاری پانی والا) اس کی نفیض نامہ (چشمہ پانی نہ بننے والا) ہے بیاض الاحر صو (زمین کی سفیدی) اس کو پانی اور گھاس سے خالی ہونے سے تعبیر کیا گیا ہے جو یا ز السراب (چمکتے ریت کا بہنا) سے تشبیہ دے کر ریت کے بننے کو پانی کے بننے سے تشبیہ دی ہے، اسی لیے اسے ساہرہ کہا گیا، یا اس لیے کہ اس پر چلنے والا ہلاکت کے خوف سے اس میں نہیں سوتا، اسی وجہ سے تشبیہ ہے: سہر بنحو فرج (وہ رات کو نہیں سویا) یا اس سے جہنم مراد ہے کہ اس میں جہنمی نہیں سوتے۔ یا یہ کہ اس کا سین صا کا مقلوب ہے صَدْرُ الشَّمْسِ (اسے سورج نے جلایا) سے ہے۔ اور امام راعب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کو صلیحیت وہ زمین ہے جو بار بار روندی جائے، تو گویا وہ اس روندنے سے ویران و بیکار ہے۔

ساہرۃ کی تفاسیر (۱) حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا، الساہرۃ وہ چاندی کی زمین جس سے کبھی اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہو، لہذا اسے اللہ تعالیٰ نے اسی وقت پیدا کرنا ہے۔

(۲) حضرت ثوری رحمہ اللہ نے فرمایا، شام کی زمین ساہرہ ہے۔

(۳) حضرت وہب بن منبہ رحمہ اللہ نے فرمایا: بیت المقدس کا پہاڑ ساہرہ ہے۔

(۴) بعض نے کہا کہ ساہرہ ایک زمین کا نام ہے جو بیت المقدس کے نزدیک جبل اریحا کے نواح میں ہے وہاں حشر ہوا گا اس وقت اسے اللہ تعالیٰ فراخ فرما دے گا حتیٰ ضرورت ہوگی۔

حدیث شریف میں ہے:

بیت المقدس ارض المحشر والنشر ہے۔

ف حضرت مولانا فارسی تفسیر الفاتحہ میں لکھتے ہیں کہ لوگ جب قبور سے اٹھیں گے اور اللہ تعالیٰ ارادہ فرمائے گا کہ اس زمین کو بدل دے جو اس کی غیر ہو تو زمین اللہ تعالیٰ کے اذن سے راز ہو جائیگی اور محشر اسی پر ہوگا تو مخلوق اسی پر جمع ہوگی جسے اللہ تعالیٰ نے تبدیل کر دیا ہوگا جیسے وہ چاہے گا یا اس کی صورت بدل دے گا۔ یا اس کے سوا کوئی اور ہوگی۔ اسی کو ساہرہ کہا گیا ہے۔ اسے اللہ ایسے وراں فرمائیگا جیسے کو دراز کیا جاتا ہے اور وہ وسیع ہوتی جائے گی۔ اس کے اکیس اجستہ اولو اکافوے اجزات تک بڑھا دیا جائیگا یہاں تک کہ نہ اس میں ٹیڑھا پن ہوگا اور نہ اونچ نیچ۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ فاذا هم بالسَّاهِرَةِ یعنی ارض الحیاة ظاہر ہوگی جیسے وہ اس سے پہلے حیات کی زمین کے پیٹ میں تھے۔

تفسیر عالمانہ هَلْ اَتَاكَ حَدِيثُ مُوسٰی (کیا تمہیں موسیٰ (علیہ السلام) کی خبر نہیں آئی) یہ جملہ مستانفہ ہے اس سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی ہے آپ کی قوم کی تکذیب سے کہ انھیں بھی تکالیف پہنچتی رہیں حالانکہ وہ آپ کی قوم سے زیادہ قوی اور بڑے عظیم القدر (دنیوی) تھے یعنی فرعون وغیرہ۔

اب معنی یہ ہوا کہ تمہارے پاس آیا وہ جو اس سے عبرت حاصل کی جائے یا وہ جو ان کی بات آپ کے پاس آئی ہے اس میں ترغیب ہے اس کے سننے کی اور اس کی طلب میں براہِ گنجہ کرتا ہے گویا کہا گیا: کیا تمہارے پاس موسیٰ علیہ السلام کی بات آئی ہے جو آپ سے پہلے گزرے ہیں یا میں آپ کو اس کی خبر دوں، جیسے حضرت حسن (بصری) رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو موسیٰ علیہ السلام کی خبر دینا ہے یہ ایسے ہے جیسے کوئی اپنے دوست کو کہتا ہے کیا تمہیں معلوم ہے کہ شہر والوں پر کیا گزری حالانکہ اسے معلوم ہے کہ اسے اس شہر کے حالات سے بے خبری ہے اور اللہ تعالیٰ نے (بلا تمثیل ایسے فرمایا تاکہ اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دے، اگر یہ تقریر ہو کہ آپ کو اس کی پہلے خبر ہے جیسا کہ قصہ کے ایجاز (اختصار) سے بیان کرنے سے معلوم ہونا ہے تو یہ استفہام تقریری ہے کہ اسے اقرار پر محمول کیا جائے کہ اسے آپ اس سے قبل جانتے ہیں۔

تو اب معنی یہ ہوا کہ کیا ایسے نہیں کہ تمہیں موسیٰ علیہ السلام کے حالات معلوم ہیں تو پھر آپ اپنے دل کو تسلی دیجئے قوم کی تکذیب سے، اور اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو وعدہ وعید کے حالات سن کر انہیں تسلی دیجئے جیسے وہ صبر کرتے تھے تم بھی صبر کرو پھر جیسے وہ فرعون اور اس کی قوم پر غالب ہوئے تم بھی اہلِ تمک پر غلبہ پاؤ گے۔

خلاصہ یہ کہ تمہیں ابھی موسیٰ علیہ السلام اور ان کی قوم کی خبر پہنچے گی گویا اس سے قبل آپ موسیٰ علیہ السلام کی خبر نہ رکھتے تھے اور نہ ہی (تفصیلِ حالات) آپ کے پاس پہنچے تھے ورنہ آپ کفار کے انکار بر بعث اور ان کے استہزاء سے محزون نہ ہوتے بلکہ اس سے تسلی پاتے۔ اس تقریر پر ہل یعنی قد کے ہے جو حکم کو حال کے قریب کرتا ہے اور اس سے پہلے ہمزہ استفہامیہ محذوف ہے اور یہ تقریر کے لیے ہے اور زائد اس لیے کہا گیا تاکہ تسلی ہو کیونکہ یہی اس معنی پر زیادہ ظاہر ہے نہ اس لیے کہ یہ نظم (عبارت) میں مقدر ہے۔

رَاٰذُنَاذِلْهُ رَبُّهُ (جب اس کے رب نے اسے ندا دی) حدیث کی طرف ہے۔

المناداة والنداء (پکارنا) القاموس میں ہے النداء بمعنى الصوت (آواز)
حل لغات اب معنی یہ ہوا کہ کیا تمہارے ہاں موسیٰ علیہ السلام کی خبر آئی جس وقت انھیں اس کے

رب نے ندا دی کیونکہ اس سے اس کی خبر حادث ملا رہے تو ضروری ہے کہ اس کا ایک زمانہ ہو جس میں وہ
 حادث ہو یہ اتیان کی طرف نہیں کیونکہ اتیان اور نداء کا وقت علیحدہ علیحدہ ہے اس لیے اتیان نداء کے وقت
 نہیں ہوا تھا یا یہ اذکر مقدر کا مفعول ہے اسی لیے موسیٰ پر سبحا وندی علیہ الرحمۃ نے علامت وقف لازم
 فرمائی ہے۔ اور فرمایا اگر وصل ہو تو اذ اتیان الحدیث کی طرف ہوگی اور وہ محال ہے شاید وہ حدیث (لفظ)
 کے عامل ہونے کی طرف متوجہ نہ ہو سکے یا اس لیے کہ حدیث (لفظ) بمعنی خبر (اسم) ہے لیکن اس سے
 زیادہ قوی عامل پہلے موجود ہے بہر حال ابہام سے خالی نہیں بہر حال موسیٰ پر وقف کی ایک وجہ یہ بھی ہے۔
 (بعض التفسیر)

بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ (پاک جنگل میں) مبارک مطہر جس کی اللہ تعالیٰ نے تطہیر فرمائی اس سے
 جو اس کے لائق نہیں گفتگو کرنے کے وقت، یا اس لیے مقدس کہا کہ ارض مقدسہ مطہرہ از شرک و غیرہ کے
 حدود میں ہے دراصل وادی اس جگہ کو کہا جاتا ہے جس پر پانی بہتا ہو، اسی لیے دو جہلوں کے درمیان راستہ
 کو وادی کہا جاتا ہے، اس کی جگہ اودیہ ہے استعارۃً طریقہ کو کہا جاتا ہے یعنی مذہب و اسلوب کے لیے،
 مثلاً کہتے ہیں،

فلان فی واد غیو وادیلک۔

فلان تیرے مذہب کے خلاف دوسرے

مذہب و اسلوب پر ہے۔

طُوًی (طوی میں) بضم الطاء والتمیز مکان سے تاویل کر یا بغیر تنوین کے بقعة (مطلق
 جگہ) کی تاویل سے قرآن نے کہا: میرے نزدیک اس کا منصرف ہونا احب ہے کیونکہ مجھے معدول (طوی) کی
 کوئی نظیر نہیں ملی، یعنی اس طوی (وادی) میں کوئی اسم نہیں ملا کہ جو اس سے یہ عدول کر کے آیا ہو وہ ایک
 وادی ہے جو عینہ طیبہ اور مسر کے درمیان میں واقع ہے۔ اس معنی پر واچ کا عطف بیان ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ طوی مجرّد عالم ارواح ہے اس لیے کہ
 وہ مراد (کثرت) کے تعلق سے مقدس ہے اس کا طوی نام اس لیے ہے کہ
 اس نے تمام موجودات اجسام و نفوس کو لپیٹ کر اپنے تحت رکھا ہوا تھا اور وہ سب اس کے قبضہ و قہر میں تھے

در اصل یہ عالم الصفات ہے اور مقام مکالمہ ہے صفات کی تجلیات کا، اسی لیے اسے اللہ تعالیٰ نے اس آدمی میں ندا دی اس عالم کی نہایت وہ افق اعلیٰ ہے جہاں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حبس بریل علیہ السلام کو اصل صورت میں دیکھا تھا۔

تفسیر عالمانہ اِذْ هَبْ اِلٰی فِرْعَوْنَ (فرعون کے پاس جاؤ) یہاں تول مخدوف سے یعنی پھر اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا کہ فرعون کے پاس جاؤ اِنَّكَ طَعْنٰی (اس نے سراٹھایا) امر کی تعلیل یا اس لیے کہ اس کی تعمیل ضروری ہے۔

حل لغات طعنا، الطغیان سے ہے بمعنی حد سے تجاوز ہونا یعنی اس نے اپنے خالق کے آگے سراٹھایا یعنی کفر کیا اور مخلوق پر سراٹھایا کہ ان پر تکبر کیا اور انھیں عبد بنایا تو جیسے عبودیت میں کمال صدق مع الحق اور حسن الخلق مع الخلق کے بغیر نہیں ہو سکتا، ایسے ہی طغیان میں کمال یہی ہے کہ خالق و مخلوق دونوں سے بُرا معاملہ ہو۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ اپنی انانیت سے ظاہر ہوا اس لیے کہ فرعون نفس قوی رکھتا تھا حکیم (دانشور) اور وادی افعال میں چلنا خوب جانتا تھا اس نے صفات کے تمام جنگلات طے کر لیے تھے اور اپنی انانیت کی وجہ سے عجوب ہو گیا اور صفات ربوبیت سے منسوب تھا لیکن اس نے انہیں اپنی طرف منسوب کر لیا، اپنی فرعونیت اور جبروتیت اور طغیان کی وجہ سے ان لوگوں سے ہو گیا جن کے متعلق حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

شریر ترین وہ لوگ ہیں جن پر جیسے جی نیامت قائم ہو جائے وہ جو تجید الصفات کے بجائے نفس میں نفس اور اس کی خواہشات کو قائم کر دے اور جملہ حجابات میں سے یہی بڑھ کر حجاب ہے۔

تفسیر عالمانہ فَقُلْ هَلْ لَّكَ (اس سے کہہ کیا تجھے رغبت و توجہ ہے) اِلٰی (اس طرف) اَنْ تَوَكَّلَی (کہ تو سہارا ہو) ایک تار حذف کر کے کہ دراصل تَوَكَّلَی تھا

بمعنی تَطَبُّصِ چاک ہو کفر و طغیان کی غبار اور کدورت بشریہ و قاذورات (گندگیاں) طبعیہ کی میل کچل سے۔
لہذا بتدار مخدوف کی خبر ہے الی ان اسی کے مبتدا مضر کے متعلق ہے۔ بعض نے کہا ہَلْ لَّكَ، اجد نہ بدء و ادخل سے مجاز ہے (میں تجھے جذبہ دلالتا اور دعوت دیتا ہوں) اس کا قرینہ یہی قرب و مجاورت والا مضمون ہے وَ اِهْدِیْكَ اِلٰی سَبِیْلِكَ (اور میں تجھے رب تعالیٰ کی طرف راہ بتاؤں) اور معرفت کا راستہ بتاؤں تو تو اس کا عرفان حاصل کرے، اس میں اشارہ ہے کہ عبارت میں مضاف مضر ہے تزکیہ کی تقدیم تقدیم التخلیہ علی التعلیہ کے قبیل سے ہے (پہلے صفائی پھر سنگسار) فَتَخَشَّی (کہ تو ڈرے)

کیونکہ خشیت معرفت کے بعد حاصل ہوتی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :
 اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ مِنْ عِبَادٍ اَلْعٰلَمِیْنَ . بیشک اللہ تعالیٰ سے اس کے بندے علماء
 ڈرتے ہیں۔

علم و لاعلمی بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے آخر میں فرمایا لَنْ اَفْعَلَ (فرعون اسنے والا نہیں) موسیٰ علیہ السلام
 نے عرض کی جب وہ نہیں مانے گا تو میرا اس کے پاس جانے کا کیا فائدہ۔ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ
 علیہ السلام کو وحی بھیجی کہ تم جاؤ ضرور جیسا کہ تمہیں حکم ہے (اس کی حکمت میں جاننا ہوں) آسمان میں بارہ ہزار
 ملائکہ علم القدر کے طالب ہیں لیکن اسے حاصل نہیں کر سکے۔
 نکتہ : ہدایت کی غایت خشیت اس لیے ہے کہ خشیت جملہ امور کی اصل ہے، اسی سے بر خیر آتی ہے۔ جو بخیر
 ہے وہی برائی پر حیرات کرتا ہے۔

حدیث شریف : جو خائف ہوتا ہے وہ اول شب کو چل پڑتا ہے تو وہ منزل مقصود تک پہنچ جاتا ہے۔
عل لغات کہا جاتا ہے، ادلج القوم (قوم اول رات کو چلی) جب آخر شب کو چلیں تو کہا جاتا ہے
 ادلجوا (بالشدید)۔

ف : اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا کہ فرعون کے ساتھ استفہام کے لہجہ میں بات کریں کیونکہ اس
 طرح سے اس پر تعلق فی القول (نرم لہجہ میں گفتگو) اور خاطر و مدارات اثر کرے گا۔ اس کی سرکشی کا بنا پر یہی
 اس کا نقصان ہے یہ اجمال ہے اس کی تفصیل دوسرے مقام پر فرمائی، فقولا له قولاً یستأصلہ یتذکر او یدعی
 (اس سے نرم لہجہ سے گفتگو کرو ممکن ہے وہ نصیحت حاصل کرے یا ڈرے) یا اس لیے کہ یہ موقع صرف دعوت توحید
 پیش کرنے کا نعمانہ نہ امر صریح کا، نیز اس میں توحی کے تعلقات جیسے شرک، جہل، کفران کا ذکر بھی نہیں۔ ہاں بعض
 تفصیل پر مضمون کے اشتغال کی وجہ ظاہر ہے۔

قَامَرَانُ الْاٰیَةُ الْکُبْرٰی پھر اسے موسیٰ علیہ السلام نے بہت بڑی نشانی دکھائی (فار فصحیہ
 سے خبر دیتی ہے ان جملوں کی جر و سہری صورتوں میں مفصل مذکور ہیں جس میں تفصیل بتائی گئی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام
 اور فرعون کے درمیان کیا کیا باتیں ہوئیں یہاں تک کہ فرعون نے کہہ ڈالا اے جو تم لانے ہو یعنی موسیٰ علیہ السلام
 نے فرعون کو امر الہی سنایا اور توحید و طاعت کی دعوت دی تو فرعون نے آپ سے معجزہ طلب کیا جو آپ کی دعوت
 کے صدق پر دلالت کرے۔

عل لغات امر اذۃ تبصیر و تعریف سے ہے اس لیے کہ اس لعین (فرعون) نے جب معجزہ دیکھا اور
 اسے پہچانا تو کہا یہ تو سحر (جادو) ہے۔

ف : دکھانے کی بات موسیٰ علیہ السلام کی طرف سے ہے، ان کی جرأت کا اظہار ہے اور ان کی طرف منسوب کرنا بوجہ ظاہر کے ہے جیسے اس کی نسبت اپنی طرف نون غفلت سے ہے۔ چنانچہ فرمایا،
 وَلَهَذَا امِیْنًا اِیْتَانَا (بے شک ہم نے اسے اپنی آیات دکھائیں)
 تو یقینی بر حقیقت ہے۔

ف : آیت کی بروی سے ڈنڈے کا سانپ مراد ہے اور آیت صغریٰ سے اس کے سوا دیگر معجزے مراد ہیں۔ وہ اس لیے کہ ڈنڈے کا سانپ بن جانا تمام معجزات سے پہلے دکھایا گیا، اسی لیے لائق ہے کہ اس سے یہی مراد ہے جیسا کہ فار تعقیب کا تقاضا ہے۔

فَلْکَذَّبَ (اس پر اس نے جھٹلایا) فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کو اور آپ کے معجزے کو جادو کہا معجزے کو دیکھ کر بلا سوچے سمجھے، اور عقل و نامح اور قلب کی شہادت لیے بغیر کہہ دیا محض تکبر و تردد کی بنا پر۔
وَعَصَى (اور نافرمانی کی) اللہ تعالیٰ کی سرکشی سے بعد معلوم کرنے صحت امر و وجوب طاعت سخت اور قبیح ترین نافرمانی کہ سرے سے رب العالمین کے وجود کے انکار پر جرأت کی۔ عطف سے معلوم ہوا کہ ارادۃ الکبر پر وہ تکذیب مترتب ہے جس سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہے۔ یعنی تکذیب لسانی باوجودیکہ اسے حق کا جہنم (یقین) حاصل ہوا۔ وہ یہ کہ اسے یقین تھا کہ جس کی تصدیق واجب ہو اس کی تصدیق نہ کرنا تکذیب ہے اور یہی نافرمانی ہے ورنہ جس کی تصدیق واجب نہیں اس کی تکذیب نافرمانی نہیں۔

ف : یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ معنی ہو کہ اس نے موسیٰ علیہ السلام کی نافرمانی کی اس امر میں جس کا وہ مامور تھا لیکن اس کی ندمت اور توبہ حال میں، پہلا معنی زیادہ موزوں ہے اس لیے کہ وہ ملعون اور اس کی قوم اس کے مامور تھے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں اور وہ (فرعون) ربوبیت کا دعویٰ ترک کر دے نہ کہ صرف بنی اسرائیل کو قید و بند اور ان کو صعوبتوں کا تجربہ دینا۔

تفسیر صوفیانہ
 بعض اہل معرفت نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون کو صرف آیت دکھائی، اگر آپ اسے انوار الصفات فی الآیات دکھاتے تو نہ وہ (فرعون) کفر کرتا اور نہ ربوبیت کا دعویٰ کرتا کیونکہ وہ مقام محبت و عشق و اذعان ہے اس لیے کہ رؤیۃ الصفات تواضع کی مقتضی ہیں اور رؤیۃ الذات جنگ کی لیکن چونکہ اس کے ساتھ نور صفت کے شہود کا نصیب نہ تھا اسی لیے وہ ان کے رؤیۃ کے وقت حظ محبت نہ پاسکا اسی لیے اس سے انقیاد (فرمانبرداری) و اذعان (یقین) نہ ہو سکا اسی لیے اس کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا **فَلْکَذَّبَ** و **عَصَى**۔

تفسیر عالمانہ **ثُمَّ اَدْبَرَ** (پھر پلٹے دی) روگردانی کی طاعت سے۔ کلمہ ثَمَّ اس معنی کا مقتضی ہے کہ چونکہ اس کا معنی تراخی زمانی کے لیے ہے اور اس کی ابطال الامر میں سببیت کی مقتضی ہے یا اس سے اس کا مجلس سے انصراف (پھرنا) مراد ہے۔

حل لغات : امام راغب نے فرمایا ادبر بمعنی اعرض (روگردانی کی) دوئی دبرہ (اور اس نے پیٹھ پھیری) ہے۔

یَسْتَعِی (اپنی کوشش میں لگا) سرکشی و عناد سے نہ کہ اعتقاد سے، معارضہ آیت میں کوشش کرنے کا ممکن ہے اس کا معارضہ ہو جائے۔ یہ باطل سے طفل تسمیٰ ہے مجلس سے دفع دقتی کے طور۔ یہ ادبر کے فاعل سے حال ہے بمعنی مسرعا بجمہد (جلدی سے کوشش میں لگ گیا)

ف : کثاف میں ہے کہ جب فرعون نے اژدہا کو دیکھا تو مرعوب ہو کر جلدی سے بھاگا اور تیز تیز قدم اٹھانے لگا حضرت حسن رحمہ اللہ نے فرمایا کہ فرعون طیش بھرا آدمی تھا۔

فَحَشَرَ (تو لوگوں (جادوگروں) کو جمع کیا) جلیے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا، فامس فرعون فی المدائن حاشرین۔ فرعون نے شہروں میں جمع کرنے والوں کو بھیجا۔ اور فرمایا :

فتویٰ فرعون فجمع کیدہ - تو فرعون نے پیٹھ پھر کر اپنے ملک کو جمع کیا۔ یعنی وہ جو جس سے تدبیر کر کے جاسکے یعنی جادوگروں کو اور ان کے آلات کو، اور یہ بھی جائز ہے کہ اس نے تمام لوگوں کو جمع کیا۔

فَنَادَى (پھر پکارا) خود اسی جگہ پر جہاں اس کے ساتھ جمع ہوئے، یا منادی کے ذریعے پکارا **فَقَالَ** (پھر کہا) اپنی حکومت و سلطنت کے بل بوتے پر بولا **اَنَا رَبُّكُمْ اَعْلىٰ** (میں تمہارا سب سے اونچا رب ہوں) کہ میرے اوپر اور کوئی رب نہیں یعنی میں ان سب سے اونچا ہوں جو امور سلطنت کے والی ہیں اور اعلیٰ افضل تفضیل کا صیغہ نسبت ان کے ہے جو اس کے ماتحت امراء و ملوک تھے۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ اصنام جو میری صورت پر ہیں وہ تمام خدا (رب) ہیں لیکن میں سب سے بڑا ہوں۔

نکتہ : اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا :
اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلٰی (بے شک تو ہی (اے موسیٰ) اعلیٰ ہے)
کیونکہ تیرا فرعون کے جادوگروں پر غلبہ ہے تو گویا فرعون پر غلبہ ہے۔

ف : فرعون کا اسس دعویٰ سے یہ ارادہ نہ تھا کہ وہ آسمانوں اور زمین اور پہاڑوں اور انگریزوں کا خالق ہے کیونکہ اس کے فساد میں بدیہی امر ہے، اور جو اس میں شک کرے کہ ان کا خالق اللہ تعالیٰ نہیں تو وہ مجنون (پانگل) ہے۔ اگر فرعون پانگل ہوتا تو اس کی طرف رسول (علیہ السلام) نہ بھیجا جاتا بلکہ وہ ایک دہریہ (کیونسٹ) صانع و شہر و لشکر کا منکر تھا۔

فرعون کا دعویٰ فرعون اپنی قوم سے کہتا تھا کہ عالم کا کوئی معبود نہیں کہ بتوں کا تم، امر و نہی ہو یا وہ تمہارے پاس رسول، پیغمبر یا تہما را مربی و محسن صراحتاً اور نہت میں بتوں، میرے سوا اور کرتی نہیں۔

ف : جس نے کہا کہ جب فرعون نے دیکھا کہ ڈنڈا سانپ بن گیا ہے اور یہ اعلیٰ معجزہ ہے، اس سے اس نے اپنے عجز و ذلت کا یقین ہو یا تو اسے لائق نہ تھا کہ اس بلکہ الاعلیٰ کا دعویٰ کرتا۔ ہاں اس وقت اس کا سال پانچویں جیسا ہو گیا تھا اسے خود جذبہ نہ رہی کہ وہ کیا بک رہا ہے۔

ابلیس کا دعویٰ حضرت امام قشیری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ لطائف (کتاب) میں ہے کہ جب ابلیس نے فرعون کا دعویٰ سنا تو کہا: مجھے ایسے دعویٰ کی طاقت نہیں میں نے تو آدم (علیہ السلام) کو دیکھ کر صرف انا خیر قصہ (میں اس سے بہتر ہوں) کہا تھا تو اتنی بڑی مصیبت میں گرفتار ہوں اور فرعون نے اتنا بڑا دعویٰ (انا سبکم الاعلیٰ) کیا ہے تو نہ معلوم اس پر کیا کرے گی۔

ف : بعض عارفین نے فرمایا کہ مخلوق (جملہ خلایق) میں اتنا بڑا دعویٰ کسی نے نہیں کیا جیسے انسان (فرعون وغیرہ) نے ربوبیت کا دعویٰ کیا (انا سبکم الاعلیٰ کہہ دیا) ابلیس جیسے بڑے خبیث نے بھی اس سے بیزار کا ظاہر کی اور ہمیں ایسے دعوے میں اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہوں کیونکہ میں اس مرتبہ کا سرگز نہیں۔ میرا ایک ہی گناہ کافی ہے۔

ف : شیطان صرف جناب سے اور ماب (فرشتہ) جمال محض ہے۔ لیکن انسان دونوں باتوں (جلال و جمال) سے پیدا شدہ ہے۔

فرعون و منصور رحمہ اللہ کا فرق حضرت شیخ رکن الدین علاء الدولہ منافی قدس سرہ فرماتے ہیں ایک دفعہ میرا خیال ہوا کہ میں حضرت حسین منصور عتاج کی

زیارت کر دوں۔ مراقبہ کیا تو ان کی روح کو عین کے عالی مقام میں پایا، میں نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی : یا ارحم الراحمین! یہ کیا قصہ ہے کہ فرعون انا سبکم الاعلیٰ کہے اور منصور انا الحق کہے، دعویٰ دونوں کا ایک ہے یہ حسین (منصور) کی روضہ عین میں اور فرعون کی روح سجن میں، ایسا کیوں ہے: جواب ملا کہ فرعون

خود بینی سے مارا گیا، دیکھا تو خود کو دیکھا اور مجھے اس نے بھلا دیا اور حسین (منصور) نے فقط مجھے دیکھا اور خود کو بھلا دیا۔ ان دونوں میں زمین و آسمان کا فرق ہے ۵

۱ گفت فرعون انا الحق گشت پست

گفت منصورے انا الحق و برست

۲ آں انا را لعنت اللہ در عقب

و ایں انا را رحمت اللہ اے محب

۳ زانکہ او سیسہ سنگ بود اے عقیق

آں عدوے نور بود و ایں عشیق

۴ ایں انا ہو بود و سرائے فضول

نہ از رائے اتحاد و از حلول

ترجمہ : (۱) فرعون نے انا الحق کہا تو ذلیل ہوا، منصور نے انا الحق کہا تو نجات پائی۔

(۲) فرعون کی انا سے لعنت اس کے گلے کا بار بنی، منصور کو انا سے رحمت الہی نصیب ہوئی۔

(۳) اس لیے کہ فرعون پتھر تھا اور منصور عقیق، فرعون نور کا دشمن تھا منصور عاشق تھا۔

(۴) منصور کا انا ہو تھا سرائے فضول (دنیا) میں اتحاد و حلول سے نہ تھا۔

سوال : کیا وجہ ہے کہ ابلیس نے ربوبیت کا بھی دعویٰ نہ کیا لیکن طوق لعنت پہنا، فرعون کے ربوبیت کے دعویٰ کے باوجود اسے ملعون نہیں کہا گیا (اگرچہ ملعون ہے) یعنی ابلیس کی طرح مخصوص اور معین کر کے لعنتی نہیں کہا گیا۔

جواب :^(۱) ابلیس کی نیت فرعون کی نیت سے بدتر تھی۔

(۲) بعض نے کہا قولاً و فعلاً و قصداً سب سے پہلے مخالفت کی بنیاد ابلیس نے رکھی باقی مخلوق اس مخالفت

میں اس کی تابع ہے۔ اور فرعون کا دعویٰ ربوبیت کا تھا۔ جو بھی بغاوت کرتا ہے ان سب کے دل میں دوسرے

ڈالنے والا ابلیس ہے اور مخالفت ربانی میں ان سب کا پیشرو اور مقتدا ہے۔

(۳) ابلیس خود براہ راست اللہ تعالیٰ کا بالمقابل ہوا اور دوسرے لوگ انبیاء کے بالمقابل ہو کر باواسطہ

اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں اترے۔

(۴) یہ لوگ کبھی اپنی غلطی پر زاری اور کبھی اپنے گناہوں کا مخلوق کے ہاں اعتراف کر لیتے ہیں بخلاف ابلیس کے

کہ وہ اتنا ڈھیٹ ہے کہ اس نے کبھی اپنی غلطی کا اعتراف نہیں کیا، نہ کبھی اس نے عجز و نیاز اور زاری و

انکساری کی۔

(۵) یہی کفر کی بنیاد رکھنے والا ہے تو اس کے بعد والوں کے گناہ بھی اس کے سرہرہ ہیں۔ تا نیا مت جتنا فسق و فجور ہوگا پہلے اس نے کھاتے میں لکھا جائے گا۔

(۶) ابلیس بلا واسطہ ذاتی طور پر مظہر ضلالتہ و غوایتہ (مگراہی) ہے۔

فَاَخَذَهُ اللّٰهُ تَوَالِدًا لِّسَبَبِ مَذْرُوعَةٍ اَسَیْ كِبْرًا تَكَالِ الْاٰخِرَةِ وَالْاُولٰی
دنیا و آخرت کے عذاب میں۔

النکاح بمعنی التمثیل جیسے السلام بمعنی اللہ لہم۔ یعنی عذاب کرنا۔ یعنی وہ جو اسے دیکھے یا سنے یا عمل میں لائے، وہ جو اسے عذاب میں مبتلا کر دے۔ یہ ممکن منسوب ہے اس لئے کہ یہ مصدر موزک ہے جیسے وَعَذَّ اللّٰهُ اور صَبَغَ اللّٰهُ۔ گویا اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

نکل اللہ بہ نکال الاخرة والاولی۔ یعنی آخرت میں دوزخ میں جہنم اور دنیا میں دوزخ میں ڈبونا۔ اور اخذ معنی مجازی میں ہے جو دنیا و آخرت دونوں کی گرفت عام ہے ورنہ جمع بین الحقیقۃ و المجاز لازم آئیگا اس لیے دنیوی گرفت میں اس کا حقیقی معنی ہے اور آخرت کی گرفت میں مجازی۔ یہ معنی عام اس لیے کیا گیا کہ آخرت کا عذاب بھی وقوع میں محقق ہے اور نکال کی دنیا و آخرت کی طرف اضافہ میں باعتبار وقوع نفس الاخذہ کے ہے، نہ اس لیے کہ اس میں کمنع کا معنی دوزخ میں ہے بلکہ اس لیے کہ یہ آخرت میں تو اس کا تصور نہیں ہاں دنیا میں ہے اس لیے کہ اخرویہ عقوبت کو دیکھنا نہیں لیکن سننے سے اس کے عذاب سے اس سے رک جائے گا۔

تفسیر صوفیانہ
تاویلات قاشانیہ میں ہے کہ حق نے دربار کبریا میں ظہور انانیت کی شدت کسمائے منازعت فرمائی تو بالمتقابل کو حق نے تہر و جبر سے ملعون کر کے دوزخ میں پھینکا اور اس کی توڑ پھوڑ کر دی اس تہر کا ذکر ہے فاخذہ اللہ الخ میں۔

اور حضرت البقلی قدس سرہ نے فرمایا چونکہ فرعون اپنے دعوے میں صادق نہ تھا اسی لیے دنیا و آخرت میں رسوا ہوا ایسے ہی اس کا حشر ہوگا جو مقامات عالیہ کے دعویٰ تو کرتا ہے لیکن ہے خالی باتورہ حضرت بشر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس کی زبان سے لمبے چڑے دعویٰ کر دے لیکن اسے حقائق سے خالی رکھا۔

حضرت تری مقبلی قدس سرہ نے فرمایا جو کسی اعلیٰ مرتبہ کے لباس میں خود کو دکھاتا ہے وہ لباس اس کا عذاب بنے گا جیسے اللہ تعالیٰ نے فرعون کے قصہ میں بیان فرمایا کہ جب اس نے ربوبیت کا دعویٰ کیا تو اسے اللہ نے دنیا و آخرت کے عذاب میں پکڑا، اللہ تعالیٰ نے اس کے ہر دعویٰ کو بلکہ خود اسے بھی جھوٹا کہا۔

الوسیط میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: موسیٰ علیہ السلام فرعون کے چار سو سال ۴۰۰ نے عہد کی کہ اسے اللہ تعالیٰ اٹھنے فرعون کو چار سو سال کی ہمت دی اور وہ اناس بکلم الاءلی کا دعویٰ کرتا اور تیری آیات کو جھٹلاتا اور تیرے رسولوں (علیہم السلام) کو مشقت میں ڈالتا جا رہا ہے۔ تو اللہ تعالیٰ نے انہیں بذریعہ وحی فرمایا: اے موسیٰ (علیہ السلام) ! وہ میری مخلوق کے ساتھ حسن خلق اور نرمی سے پیش آنا اب اسی نے دنیا میں اُسے اس کا بدلہ دے رہا ہوں۔

ف : ہر کافر کی سرنگی کا یہی حال ہے، بہر حال تو من کی نیکی کا ثواب آخرت میں بہت زیادہ ہوگا۔

آیت دلالت کرتی ہے کہ فرعون کافر ہو کر مرا۔ فتوحات مکیہ شریفہ میں ہے :
فرعون و نہرود مؤید از فی الناس (فرعون و نہرود ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے)

(ازالہ وسوم) وہ اقوال جو اس تصریح کے بغیر شیخ اکبر قدس سرہ کی طرف منسوب ہیں وہ محض بطور مباحثہ مذکور ہیں بطور فیصلہ و نظریہ نہیں۔ مباحثہ و نظریہ (عقیدہ) اور تصریح اور ظنیات میں فرق ہے لیکن افسوس جاہل مغربیوں اور پائل نجدیوں و ہابیوں نے شیخ اکبر قدس سرہ کی تصریح سے آنکھ پیر کر مباحثات کی عبارت لے لیتے ہیں۔

سبق : صاحب زود البیان قدس سرہ اس مقام پر شیخ اکبر قدس سرہ کے حق میں ادب کا سبق دیکھتے ہوئے لکھتے ہیں :

فمن لسانہ عن لاطالۃ فامد من طوالت کرنے سے زبان کو روک، اس لیے نہ

اشد ضلالتہ۔ (روح البیان ج ۱۰ ص ۳۲۳) یہ سخت ترین گمراہی ہے۔

(مولوی اشرف علی تھانوی نے امام شعرائی قدس سرہ کی تحقیق کی چوری کر کے ثابت کیا کہ شیخ اکبر قدس سرہ تمام اتہامات و بہتانات سے بری ہے مستقل تصنیف صرف اسی موضوع پر ہے بنام التنبیہ الطریق امام شعرائی قدس سرہ کی کتاب کا ایک باب ہے "الجواہر والیواقیت" میں "فقیر اولی" پر ۱۱ میں تفصیل لکھ آیا ہے اور علیہ تصنیف بھی لکھی ہے البوردا علی فی آراء الشیخ الاکبر)

صاحب روح البیان کی تحقیق و بار بارہ فرعون : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ)

اس تصریح سے وہ جاہل و مدعی عبرت حاس کر رہیں جو سیدنا محی الدین شیخ اکبر پر بہتان لگاتے ہیں کہ ان کے نزدیک فرعون تو من ہے اور وہ بہشت میں جائیگا، اور نجدی و ہابی بھی شیخ مکرم کو اس پر مورد الزام ٹھہراتے ہیں اور طعن و تشنیع کرتے ہیں۔ اولیٰ غفرلہ

کتاب ہے کہ فرعون سے دو کلمے صادر ہوئے :

(۱) انا ما بکرم الا علیٰ

(۲) ما علمت لکم من اللہ غیری۔

ان دونوں کے درمیان کا فاصلہ بعض کے نزدیک چالیس سال ہے بلکہ ہر غویٰ ربوبیت دعویٰ الوہیت پر مبنی ہے اور اعلیٰ کی تفسیر میں کہنا کہ جتنا صاحب ولایت (حکومت اور بادشاہت) ہیں پر غالب اور بلند و بالا ہوں، اس کا کوئی فائدہ نہیں اس لیے حکومت کے دعوے سے دعویٰ الوہیت ثابت نہیں ہوتا جیسے دوسرے دہریے اور فرقہ معطلہ کے لوگوں کا حال ہے کہ الوہیت کے مدعی نہیں اگرچہ وہ اپنے دور کے رئیس اعظم تھے۔ (اس مقام میں گہرا غور و فکر کر)

إِنِّي ذَالِكَ بَلِيْشِك اس میں جو فرعون کا قصہ اور جو اس کے ساتھ ہوا مذکور ہوا لَعِبْرَةٌ لِّمَن يَّخْشَى اس کے لیے عبرت ہے جو (اللہ سے) ڈرتا ہے۔ بڑی عبرت اور وعظ اس کے لیے کہ جس کی شان ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرے یعنی جسے معرفت حق نصیب ہے کیونکہ عارف باللہ اور اس کی شہون کا عالم اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے وہ اللہ تعالیٰ سے کسرشی نہیں کرتا اور نہ ہی انبیائے کرام کا مقابلہ کرتا ہے کیونکہ نزول عذاب سے ڈرتا ہے اور عقلمند وہ ہے جو دوسروں سے نصیحت حاصل کرے۔

- ۱ چو برگشتہ بجتے در افتد بہ بند از نیک بختاں بیگزند پسند
- ۲ تو پیش از عقوبت در عفو کوب کہ سوئے نازد فغان زیر چوب
- ۳ بر آں از گریبان غفلت مرست کہ فردا نماز خجیل در برت

ترجمہ : (۱) اگر کوئی بدبخت کن۔ کی قید میں پھنس گیا ہے اس سے نیک بخت لوگ نصیحت حاصل کرتے ہیں۔

(۲) تو سزا سے پہلے ہی معافی دار۔ لیے کہ اس وقت زیادہ فائدہ نہ دے گی۔ جب ڈنڈے سر پر پڑے۔

(۳) گریبان غفلت سے سر یا ہرلاتا کہ کل ندامت سے تیرا سر سینہ میں نہ ہو۔

نہا : ہر بمعنی سینہ۔

ۛ اَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَاءُ طَبَقُهَا ۝ سَرَفَعَ سَمَكُهَا فَسَوَّاهَا ۝
 وَاَعْطَشَ لِبَلِّهَا وَاَخْرَجَ ضُحَاهَا ۝ وَالْاَرْضُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ دَحَاهَا ۝ اَخْرَجَ
 مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۝ وَالْجِبَالُ اَسْرُسُهَا ۝ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ ۝
 فَاِذَا اَجَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ ۝ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ۝ وَ
 يُرْخَسَاتِ الْجَحِيْمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۝ فَاَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۝ وَاَثَرَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۝
 فَاِنَّ الْجَحِيْمَ هِيَ الْمَاوٰى ۝ وَاَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ
 الْهَوٰى ۝ فَاِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَاوٰى ۝ يَسْأَلُوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ اَيَّانَ مُرْسِلُهَا ۝ فَاِنَّ
 اَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۝ اِلٰى رَبِّكَ مُنْتَهٰىهَا ۝ اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ مِّمَّنْ يَشْهَرُهَا ۝
 اِنَّا نَبْهَرُ نَوْمَ يَدُوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوْا اِلَّا عَشِيَّةً اَوْ ضُحَاهَا ۝

ترجمہ : کیا تمہاری سمجھ کے مطابق تمہارا بنانا مشکل یا آسان کا اللہ نے اُسے بنایا اس کی چھت اونچی
 کی پھر اسے ٹھیک کیا اس کی رات اندھیری کی اور اس کی روشنی چمکائی اور اس کے بعد زمین پھیلائی اس میں سے
 اس کا پانی اور چارہ نکالا اور پہاڑوں کو بجایا تمہارے اور تمہارے چوپایوں کے فائدہ کو، پھر جب آگے گی
 وہ عام مصیبت سب سے بڑی اس دن آدمی یاد کرے گا جو کوشش کی تھی اور جہنم ہر دیکھنے والے پر ظاہر
 کی جائے گی تو وہ جس نے سرکشی کی اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی، تو بیشک جہنم ہی اس کا ٹھکانا ہے، اور وہ
 اپنے رب کے حضور کھڑے ہونے سے ڈرا اور نفس کو خواہش سے روکا تو بیشک جنت ہی ٹھکانا ہے، تم سے
 قیامت کو پوچھتے ہیں کہ وہ کب کے لیے ٹھہری ہوئی ہے، تمہیں اس کے بیان سے کیا تعلق تمہارے رب ہی
 تک اس کی انتہا ہے، تم تو فقط اسے ڈرانے والے ہو جو اس سے ڈرے، گویا جس دن وہ اُسے دیکھیں گے
 دنیا میں نہ رہے تھے مگر ایک شام یا اس کے دن چڑھے۔

تفسیر عالمانہ ۛ اَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا (کیا تمہاری سمجھ کے مطابق تمہارا بنانا مشکل ہے) ان
 اہل مکہ کو خطاب ہے جو بعث (مرنے کے بعد جی اٹھنے) کے منکر تھے، وہ اپنے گمان پر اسے
 سخت سمجھتے تھے یہ استفہام بطور تویذ و تمکیت کے ہے اس کے بعد اس کا ہونا قدرت الہی کے لیے آسان سے
 آسان تر ہے چنانچہ فرمایا :

فَاِنَّمَا نَجِدُهَا وَاحِدَةً (بیشک وہ ایک ہی جہڑکی ہے)

شدہ یہاں بمعنی صعوبت (مشکل) ہے نہ کہ بمعنی صلابت۔ کیونکہ یہ معنی مقام کے مناسب نہیں۔ اسب معنی یہ ہوا کہ کیا تمہارے مرنے کے بعد تمہیں پیدا کرنا تمہارے اندازہ اور زمان پر زیادہ مشکل اور سخت ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کے لیے دونوں برابر ہیں۔

اَیُّ السَّمَاوَاتِ (یا آسمان) پیدا کرنا بغیر مادہ کے اس کی عظمت و قوت ترکیب انظروا نہ باوجود ایسے عجیب طریقوں سے عقل و حیران ہیں یہ استفہام تقریری ہے تاکہ اقرار کریں کہ آسمان کا پیدا کرنا زیادہ سخت ہے پھر ان پر لازم ہو جائے کہ کوئی انہیں کہے کہ اسے بے وقوف و اجزات سخت سے سخت مشکل سے مشکل پر قادر ہے تو پھر وہ تمہارے میدانِ حشر میں ٹوٹنے اور اٹھانے پر کیوں قادر نہیں ہو تو (تمہارے اندازے کے مطابق) زیادہ آسان اور سہل تر ہے بطریق اعادہ کے تمہارا پیدا کرنا زیادہ اولیٰ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہو تو پھر تم کیسے انکار کرتے ہو؟ انتم بقدر اور اشد اس کی خبر ہے اور خلقاً تمیز ہے والسماء کا انتم پر عطف ہے اس کی خبر مراد مذکور، اس لیے کہ اس پر انتم کی خبر دلالت کرتی ہے کہ دراصل امر السماء اشد خلقاً تھا بآئینہ (اسے بنایا) اللہ تعالیٰ نے، یہ جگہ مستانفہ ہے آسمان کی پیدائش کی کیفیت ہے جو امر السماء سے معلوم ہوتی امر السماء پر کلام مکمل ہوتی ہے اور بنتھا سے بنا کلام شروع ہوتا ہے اور امر متصل ہے

ف : بناء سقف کی جگہ پر مستقل ہے اس لیے کہ آسمان بلند چھت ہے اور بناء کا استعمال اس قدر (نیچے چھت والوں) پر ہوتا ہے نہ کہ بلند چھت والوں کے لیے، لیکن یہاں اس لیے اعلیٰ (بلند چھت) والوں پر اس لیے ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اگرچہ وہ چھت ہے لیکن وہ اختلال و انحلال (خل پڑنے) سے دور ہے بناء (تیار شدہ مضبوط مکان) کی طرح ہے اس لیے کہ بناء (تیار شدہ مکان) بنسبت چھت کے اختلال سے بعید ہوتا ہے۔

رَافِعَ سَمَكُهَا (اس کی چھت اونچائی) بنا، بیان ہے یعنی اس کے ارتفاع کی مقدار زمین سے اونچی بنائی کہ یہاں سے اوپر جانا دراز اور بلند ہے جس کی پانچونہ شمال کی مسافت سے اور یہ قاعدہ ہے جس شے کو نیچے سے اوپر اندازہ کیا جائے تو اس کا نام سمک ہے اور اوپر سے نیچے اندازہ کیا جائے تو اس کا نام عسق ہے۔ **ف** : بعض نے کہا کہ وہ نخلی سطح جو آسمان سے متصل ہے اور آسمان کا وہ سطح اعلیٰ جو اس کے اوپر والے سے متصل ہے کا نام ارتفاع ہے گویا ارتفاع آسمان کی موٹائی کا نام ہے۔ اس کی مسافت بھی پانچویں سال ہے۔

فَسَوَّيْهَا (پہرا سے ٹھیک کیا) وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا (اور اس کی رات اندھیری کی)

الغطش بمعنی ظلمت (تاریکی) امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس کا اصل اغطش

حل لغات ہے وہ شخص جس کی آنکھ میں تمغڑی سی دھند (تاریکی) ہو کہا جاتا ہے اغطش، اللہ

(اسے اللہ تعالیٰ نے تاریک کیا) و اغطش الليل (رات تاریک ہو گئی) وہ لازم و مستعدی ہے۔ یہاں پہلا معنی مراد ہے یعنی اسے اللہ تعالیٰ نے اندھیری رات بنایا اس کا نور لے لیا۔

سوال : الدلیل زمانہ ظلمت کا نام ہے جو غروب الشمس سے حاصل ہوتا ہے، اور اغطش لیلہا کا معنی ہے کہ کوئی مظلم (تاریک کرنے والا) اسے تاریک کرتا ہے، یہ تو قیاس سے بعید ہے۔

جواب : اس وقت غروب الشمس میں جو تاریکی رات کو حاصل ہوتی ہے وہ اللہ تعالیٰ کی تدبیر و تقدیر سے ہوتی ہے اب اشکال نہ رہا۔

وَاَخْرِجَ ضُحًىهَا (اور اس کی روشنی چمکائی) اس سے دن کو نکالا، اسے صُحًى سے تعبیر کیا یعنی سورج کی روشنی اور صُحًى کا وہی وقت ہے جس میں سورج چمکتا ہے اور اس کی تابانی مکمل ہوتی ہے کیونکہ یہ وقت نہایت پاکیزہ اور برگزیدہ ہے محل کو اسم اشرف نام سے جو اس میں حلول کرے اسی لیے یہ وقت ذکر و فکر کے زیادہ لائق ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے امتنان (منت و احسان) کا وقت ہے اسے اللیل کے ذکر کو مؤخر کرنے میں بھی یہی راز ہے۔

نکتہ : اسے احداث کی بجائے اغراج میں بھی اسی طرف اشارہ ہے کہ تاریکی کے بعد روشنی چمکانا انعام میں اتم اور احسان میں اکمل ہے اور لیل و صُحًى کی اضافت آسمان کی طرف محض اس کی حرکت اور اس کے حدوث دوران کو وجہ سے ہے۔ اور اضافت کے لیے معمولی ملا بہت کافی ہوتی ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ صُحًى کی اضافت اس کی طرف شمس کے واسطے ہو، یعنی سورج کی روشنی سے ظاہر کیا، یہاں مضاف مخذوف ماننا پڑے گا اور اسے صُحًى اس لیے کہا کہ یہی وقت سورج کی تابانی اور کمال اشراق (چمکنے) کا ہے۔

ف : امام زہد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ دنیا کے شب و روز آسمان میں پیدا ہوتے ہیں اس لیے کہ سورج اور چاند اس میں ہیں۔

تفسیر صوفیانہ بعض عارفین نے فرمایا کہ اللیل (رات) نہر ہے اور النہاس (دن) مادہ : جب رات دن کو ڈھانپتی ہے تو دن حاکم ہو کر نچے جتا ہے تو اس سے زمانہ کے ڈھانپنے سے کائنات ظاہر ہو جاتی ہے۔ بایں معنی تمام کائنات اولاد الزمان ہے۔ اور دن کائنات سے نکلا ایسے ہے جیسے بی بی ترا آدم (علیہ السلام) سے ظاہر ہوئیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

وَاٰیۃ لِّہِمۡ لَیۡلٌۢ مُّسْلَخٌ مِّنۡہُمۡ النِّہاسُ
فاذا ہم مظلومون۔

اور ان کی آیت رات ہے کہ ہم اس سے دن

کھینچ لیتے ہیں تو اچانک وہ تاریکی میں ہو گئیں۔

اور فرمایا :

یولج الیل فی النهار و یولج النهار
وہ رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو
رات میں۔
فی الیل۔

جیسے عیسیٰ علیہ السلام بی بی مریم میں اور بی بی حوا آدم (علیہ السلام) میں، جب انہما کو خطاب فرمایا تو
کہا، یولج الیل، اور جب انہما کو خطاب فرمایا تو کہا، یولج النهار۔
بعض اہل حقائق نے فرمایا کہ رات کا دن میں اور دن کا رات میں آنے جانے سے اشارہ ہے برائیوں اور
نیکیوں کے ایک دوسرے میں داخل ہونے میں کہ جیسے دنیا ہمیشہ رات میں نہیں رہتی اور نہ ہی ہمیشہ دن میں
رہتی ہے۔ بلکہ دن اور رات ایک دوسرے کے پیچھے رہتے ہیں، ایسے ہی مومن نور ایمان و عمل صالح سے
خالی نہیں ہوتا اور نہ ہی عمل فاسد و فکر کا سد سے۔

خطاب نبی بہ علی (صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و رضی اللہ عنہ) نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو فرمایا کہ
اگر بُرائی ہو جائے تو متصلاً نیکی کر لیا کہ ورنہ کچھ یوم قیامت میں اللہ تعالیٰ رات کو جہنم میں ڈالے گا اور دن کو جنت
میں۔ اسی لیے بہشت میں رات نہ ہوگی جیسے (آج دنیا میں) دن میں رات نہیں ہوتی ایسے ہی جہنم میں دن
نہ ہوگا یعنی جنت میں دن ایمان اور عمل صالح کا نور ہے بحسب المراتب، اور جہنم میں رات کفر کا کفر اور بُرائی
تو جیسے کفر ایمان نہیں ہو سکتا ایسے ہی رات دن نہیں ہو سکتی، ایسے ہی نار نور نہیں ہوتا تو اہل نور اپنی صفات
کے غلبہ سے نور ہی رہیں گے۔ اور قلب اور تعلیمات کے مطابق یہ قالب کے حال کے برعکس ہے اس کے تہا روضہ
پر ایل تعاقب نہیں کرتی اگرچہ بعض اوقات نورانیت اس پر چمک اُٹھتی ہے۔

تفسیر عالماتہ وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحِيهَا (اور اس کے بعد زمین پھیلائی) یہاں بعد
یعنی قبل ہے جیسے اسی کے قول بعد الذکر یعنی قبل الذکر ہے یعنی قبل القرآن (نازل
ہوئی زبور) یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے بچھایا اس کے اہل کی سکونت کے لیے اور اس کے اطراف میں چلتے پھرنے
کے لیے۔ بعض نے کہا کہ یہاں پر بعد اپنے معنی میں ہے یعنی تاخر کے معنی میں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو آسمان
سے پہلے پیدا فرمایا لیکن بچھایا آسمان کے استوار کے بعد، جیسا کہ فرمایا،

ثُمَّ اسْتَوٰی اِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّٰہُنَّ سَبْعَ
سَمٰوٰتٍ
پھر استوار فرمایا اپنی شان کے لائق پھر
انھیں سات آسمان بنائے۔

پھر زمین بچھائی۔

ف: الارث میں ہے کہ الارض کا منصوب ہونا فعل مفرغ ہے جو مقدم ہے وہ شرطیۃ التفسیر کے

قاعدہ پر محذوف ہے جس کی تفسیر دلچسپا کرتی ہے۔ اس میں اشارہ ہے اس طرف جو مذکور ہوا آسمانوں کی بنیاد ان کی بلندی کی رفعت اور تسویر وغیرہ نہ کہ خود آسمانوں کی طرف اور اس کے بچنے کی بعدیت سے مراد اس کے ذکر بعدیت ہے جیسا کہ لسان عرب و لسانِ عجم میں مروج ہے۔ اس لیے کہ اکثر کا اتفاق ہے کہ زمین اور اس کا مافیہا آسمان اور مافیہا کی تخلیق سے پہلے ہے اور تقدیم الارض قصر کافائدہ نہیں دیتی اور نہ ہی اس سے تعیین البعد یہ فی الوجود ثابت ہوتا ہے جیسے ابھی ہم اس کا انتصاب علی شرطہ التفسیر میں بیان کر آئے ہیں اور نہ ہی بعد کا بیان اس کا فائدہ دے گا۔

تکلمہ: البتہ اس کے ذکر کی تاکید میں تنبیہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت قاہرہ میں مقصور ہے کہ احوالِ آسمان میں دلیل ہے کہ وہ بڑی قدرت کا مالک ہے یا اس میں آگاہی ہے کہ زمین کے ذکر کی تاخیر میں انسان پر لازم کرنا ہے کہ وہ قدرت کا اقرار کرے کیونکہ اس کے منافع زیادہ تر اور کثرت مافی الارض سے متعلق ہیں بلکہ لوگوں کے مصالح اسی میں اظہر ہیں، اس کے تفصیلی احوال کا احاطہ کرنا اس کے لیے سمجھنے کا مکمل سامان ہے۔ اس کی مزید تحقیق اسی مضمون کے مطابق حم السجدہ میں گزری ہے۔

اَخْرَجَ مِنْهَا مَاءً هَكَذَا (اس سے اس کا پانی نکالا) کہ اس سے چشتے بہائے اور نہریں جاری کیں وَ مَرَّعَهَا اور اس کا چارہ۔

حل لغات: مری یعنی بھنے مری (بالکسر) چارہ۔ یہ دراصل چراگاہ کے معنی میں ہے از المری (بالفتح) پانی۔ اور مری (چراگاہ) زمین کی طرف مسوب ہوتا ہے اس لحاظ سے کہ یہ اس سے ظاہر ہوتے ہیں۔

سوال: حرف عطف کیوں نہیں لایا گیا؟

جواب: یہ دلچسپا کا بیان و تفسیر ہے (بیان و تفسیر میں حرف عطف نہیں لایا جاتا)

جواب: دلچسپا کا تکملہ ہے اس لیے سکونت صرف بسط (بچھونا) اور تمہید (درا کرنا) وغیرہ سے حاصل نہیں ہوتی بلکہ امر معاش مآکل و مشامب (کھانے پینے کی اشیاء) برابر میسر نہ ہوں۔

وَالْجِبَالِ (پہاڑوں کو) فعل مضمرب منصوب ہے جس کی تفسیر ہے اُس مسموما (جایا) انہیں ثابت کیا اور زمین کو دراز ہو جانے سے جمایا۔ یہ حق کی تحقیق و تنبیہ کے کہ زمین کا جتنا چہاڑوں کی طرف ہے اور قرآن مجید میں متعدد مقامات پر آیا ہے کہ انہیں روا سبی سے تعبیر کیا گیا ہے وہ پہاڑوں کا ذاتی تقاضا نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے جانے سے ہے اگر وہ نہ ہو تو وہ خود بھی جم نہیں سکے چہ جائیکہ زمین کو جاسیں مَتَاعًا لَّكُمْ وَلَا نَعَا مَكُم (تمہارے اور تمہارے جانوروں کے فائدے کے لئے) مفعول لم بمعنی تمتعاً یعنی فائدہ دینا۔

حل لغات

انعام، نعم (بفتعین) کی جمع ہے یعنی چرنے والا مال یعنی چوپائے۔ الصحاح (لغت)

میں ہے کہ یہ لفظ اکثر اونٹوں کے لیے آتا ہے، لیکن یہاں مراد عام ہے اونٹ، گائیں بھیرگیاں وغیرہ۔ یعنی یہ تمہارے چوپایوں کے نفع کے لیے کیا گیا ہے کیونکہ زمین بچھانا اور پانی اور چارہ کا نکالنا انہیں اور ان کے جانوروں کو پہنچاتا ہے۔ اور موعلیٰ سے عام ہے اسے انسان وغیرہ کھائیں مرعی (چرنا) سے استعارہ ہے علی الاطلاق ماکول (کھائی ہوئی شے کے تناول کی وجہ سے) جسے مرسدن کا استعارہ ناک کے لیے (مرسدن بمعنی رسی باندھنے کی جگہ) (المنجد) اسی لیے کہا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے پانی اور چارہ کا ذکر کے اسی طرت رہبری فرمائی ہے جو زمین سے نکلنے والی شے ہے اس سے تم فائدہ اٹھاؤ یہاں تک کہ نمک سے، کیونکہ وہ پانی سے ہے۔

ف : عنبی نے فرمایا کہ اخراج منہا مادھا و مرعاھا جو امع الکلم سے ہے کہ دو چیزوں کا ذکر نام اشیار کو حاوی ہے جو زمین کے لوگوں اور جانوروں کے کھانے اور چارے کے لیے خارج ہوتی ہیں جیسے سبز گھاس اور درخت، دانے، ثمر، نمک، آگ۔ اس لیے آگ سبز درخت سے ہے اور نمک پانی سے۔
نکتہ : اس استعارہ میں بعث کے منکرین منافقین اہل مکہ کو تنبیہ اور انہیں دنیا سے نفع اٹھانے اور آخرت غفلت برتنے میں جانوروں کے ساتھ نہتی فرمایا ہے۔

قَاذًا اِجَاۤءَتِ الطَّائِمَةُ الْكُبْرٰی پھر جب آئے گی وہ عام مصیبت سب سے بڑی

حل لغات : الصحاح (کتاب لغت) میں فرمایا کہ جو شے بکثرت ہو کر غلبہ پائے تو اس کے لیے کہا جاتا ہے : طعم، عام ہو گئی۔ الکبریٰ، اکبر کی تائید از کبر بمعنی عظیم، کبر (بالکسر) سے نہیں بمعنی اسن (بوڑھا) ہو گیا۔

رابطہ : ان کے معاد (انجام آخرت) میں شروع ہیں بعد بیان ان کی معاش کے فار ما بعد کے ماقبل پر ترتیب پر دلالت کے لیے ہے کہ دنیوی معاش نہایت معمولی شے ہے جیسا کہ اس پر لفظ متاع دلالت کرتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب کیا وقت بڑی مصیبت و ہشتناک کے طلوع کا جو تمام بڑی بڑی عام مصیبتوں سے بڑی اور غالب ہے اسے تجربہ کی صفت سے موصوف کرنا تاکید کے لیے ہے اگر اس کی صرف مخلوق پر بڑی اور غالب ہونے کی تفسیر لی جائے تو یہ صفت مخصوص ہوگی اس سے مراد قیامت کے خلاف ہوگی کہ جنہیں دیکھ کر ہر ہولناک شے بھول جائیگی اور لفظ ثانیہ سے ہی تمام مخلوق قبور سے نکل کر میدانِ حشر میں جمع ہوگی۔

ف : سورة الانازعات میں طافۃ کی اور سورہ عبس میں صباخہ کی تخصیص اس لیے ہے کہ ظلم عام مصیبت کا غلبہ، اگرچہ فقرہ اولیٰ سے بوقتِ ہلاکت (فنا) ہو ہی جائیگا لیکن یہ صدمہ یعنی اس سخت آواز سے پہلے ہو جائیگا جس کے لیے لوگ زندہ قبور سے اٹھیں گے اور اس کے لیے چنیں گے جیسے آواز سخت سے قائم سے

جاگ اٹھا ہے۔ اس معنی پر اس سے نفع ثانیہ مراد ہے۔ اس لیے پہلا (طامہ) پہل سورت ناسات میں دوسرا (صاخرہ) دوسری سورت (عبس) میں اگر اس سے نفع ثانیہ مراد ہو تو دونوں کے لیے احسن موقع ہے اس لیے طم و سر د تنبعہا المراد فتنہ کے بعد ہے اور الصنخ تو اس کے بعد ہے جب نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کو آواز دینا (جھڑکنا) چھوڑ دیا تھا (واقعہ کی تفصیل سورہ عبس میں آتی ہے)

يَوْمَ يَسُدُّ كُرُّ الْإِنْسَانِ مَا سَعَى (اس دن آدمی یاد کرے گا جو کوشش کی تھی) یوم اعنی سے منصوب ہے الطامہ الکبریٰ کی یاد دہانی کے لیے ہے ما موصولہ ہے سعی بمعنی عمل (عمل کیا ہے) ہے، یعنی انسان یاد کرے گا ہر وہ عمل جو اس نے دنیا میں کیا تھا نیکی یا بُرائی کہ اسے صحیفۂ اعمال (عملنامہ) میں مرتب (تیار) دیکھے گا حالانکہ وہ اس سے زیادہ غفلت اور درازی زمانہ کی وجہ سے بھول گیا ہو گا جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

احصاءہ اللہ ونسہ (اللہ تعالیٰ نے تیار کر رکھا ہے جو وہ بھول گئے ہیں) :

وَبُورَتْ الْجَحِيمُ (اور جہنم ظاہر کی جائے گی) اس کا عطف جادت پر ہے یعنی پورے طور پر کر کسی سے مخفی نہ ہو ظاہر کی جائے گی بعد اس کے کہ پہلے اس کا صرف نام سنتے تھے اس سے مطلقاً مراد ہے جسے جہنم کہا جاتا ہے یہ کہ اس کے سات طبقات (درکات) میں سے ایک طبقہ (درہ) لَمِنْ تِيَرَى (دیکھنے والے کے لئے) جو بھی ہو جیسا کہ لفظ مَنْ دلالت کرتا ہے کیونکہ عموم الفاظ سے ہے۔

ف : مروی ہے کہ اس سے جب پر دے ہٹائے جائیں گے تو جوش مارے گی جیسے دینے والا دیکھے گا مومن جو یا کافر۔ و بورت الجحیم للعاوین (اور گراہوں (کافروں) کے لیے دوزخ ظاہر کی جائے گی) سے اس کی نفی نہیں کہ اسے مومن نہیں دیکھیں گے کیونکہ خاص کی نفی سے عام کی نفی نہیں ہوتی (جیسے اصول کا قاعدہ ہے) غرضیکہ دوزخ کو کافر تو دیکھیں گے ہی مومن بھی دیکھیں گے بل سراط کو عبور کرنا۔

ایجوہ : بعض نے کہا کہ یہاں صرف کفار کا مراد ہے کیونکہ مومن تو چھتے ہیں کہ نہ دوزخ کی نہ سب کے سب ہیں اور یا بار ہا تھا، فرمایا جائے گا جب تم نے پل سراط کو عبور کیا تو وہ کبھی رہی۔

فَاَصَا مِنْ طَغٰی (اور وہ جن نے سرکشی کی) فاذا جادات الخ کا جواب ہے۔ ایت فاما یا یتنکم منی ہدی فمن تبعم ہدای الخ نے طریق پر اہل عرب کہتے ہیں :

ان جنتی فان قدرۃ، احصنت الیک۔ اگر تم میرے پاس آئے اگر مجھے قدرت ہوئی تو

تیرے ساتھ احسان کروں گا۔

اور کہا جاتا ہے :

اِذَا كَانَتِ الدَّعْوَةُ فَاَمَّا مَنْ كَانَ جَاهِلًا جب دعوت ہوگی تو تجاہل آئے گا تو اس کی یہ جگہ
فَهَذَاكَ مَقَامُهُ۔ ہے اگر عالم آئے گا تو اس کی وہ جگہ ہے۔

اب مطلب یہ ہوا کہ ہر حال وہ جو سرکش اور تمرد از طاعت اور نافرمانی میں مد سے متجاوز ہے جیسے نصر اور اس کا باپ
عارث جو طغیان و کفر کے غلو میں مشہور تھے۔

وَأَشْرَ (اور اختیار کی) الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (دنوی زندگی) فانی ہوٹنے والی ہے اور جس میں نفع اٹھا
رہا ہے اس میں منہک ہے اور ایمان و طاعت سے حیاتِ اخروی ابدی کے لیے تیاری نہیں کی۔
فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ النَّارُ (بے شک وہ جہنم جس کا ذکر اوپر ہوا) اس کا ٹھکانا ہے) اس نار
سے خارج نہ ہوگا جیسے مومن عاصی (گنہ گار) کو نکالی لیا جائے گا کیونکہ یہاں کافر کی گفتگو ہو رہی ہے۔

ف: اس میں نصیحت اور خوب و عفو و پند ہے، اور لام اضافہ کے قائم مقام ہے اور مضاف کا سبب کو معلوم ہے
یعنی ٹھکانے والا یعنی سرکش۔ جیسے کہا جاتا ہے: غض الطرقت (مرد نے آنکھ بند کی) تو یہاں مرد کا معنی معلوم ہے
کیونکہ آنکھ مرد ہی بند کرتا ہے، وہ اس لیے کہ جب خبر جملہ ہو تو اس میں ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو اس کا رابطہ
بتداسے کرے۔ اسی لیے لام کو عائد کے قائم مقام کھڑا کیا عدم التباس کی وجہ سے، اسی لیے ایسے مقام پر رابطہ کی
ضرورت نہیں ہوتی۔

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ (اور وہ جو اپنے رب کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرا) یعنی عام
مصیبت سب سے بڑی کے دن جب انسان اپنے اعمال یا ذکر سے گاپنے مالک کے سامنے کھڑے ہونے کے وقت،
کیونکہ سب کے مبداء و معاد کا علم ہے اس لیے کہ اس کے سامنے کھڑے ہونے کا خوف حساب کے لیے ہوگا۔ اسی لیے
اس کی ماضی سے پہلے اسے اس کا پورا علم ہو۔

ف: بعض تفاسیر میں ہے کہ مقام یا مصدر بھی ہے بمعنی القیام یا اسم مکان ہے بمعنی موضع القیام یعنی وہ
جگہ جسے اللہ تعالیٰ نے بندوں کے حساب و جزا کے لیے متعین فرمایا ہے۔ بعض نے کہا مقام زائد تاکید کے لیے ہے۔
مکتبہ، خوف کو طغیان کے بالمقابل لایا گیا ہے ورنہ ظاہر یہ ہے کہ انقیاد و طاعت اس کے بالمقابل میں اس
میں اشارہ ہے کہ خوف ہی اطاعت کے اسباب میں سے پہلا سبب ہے پھر رجاء پھر محبت، تو پہلا عوام کے لیے،
دوسرا خاص کے لیے، تیسرا انھیں الخواص کے لیے۔

وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ (اور نفس کو روکا خواہش سے) اس کی جبلۃ بشریہ کے حکم کی
طرف مائل ہونے سے متاعِ حیات دنیا اور اس کی زینت کا اعتبار نہ کیا اور نہ ہی اس کے نقش و نگار سے دھوکا
کھایا اور نہ ہی اس کی زیب و زینت کو اچھا سمجھا کیونکہ اسے معلوم ہے کہ اس کا انجام بُرا ہے۔ اور الهوی

نفس کا اس طرف مائل ہونا جو وہ چاہتا ہے اور اس سے لذت پاتا ہے بغیر اسباب شرع کے۔

حدیث شریف میں ہے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ،

ان اخوف ما اتخوف علی امتی الہوی و طول الاصل اما الہوی فیصد عن الحق و اما طول الاصل فیفسد الآخرة۔
مجھے اپنی امت پر ہوی اور طول اہل کا بہت زیادہ خوف ہے جس سے وہ آخرت کو بھلا دے گی۔

ف : بعض اکابر نے فرمایا کہ ہوی سے مراد وہ سات شہوات ہیں جن کا ذکر اس آیت میں ہے ،
ثمین للناس حب الشهوات من النساء والبنین والقناطر المقنطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والانعام والحراث۔
لوگوں کے لیے سنگاری گئی ہے شہوات کی محبت عورتوں اولاد اور ڈھیروں کے ڈھیر سونے اور چاندی کے اور گھوڑے نشان دار اور چوپائے اور کھیتیاں۔

انہیں صرف دو چیزوں میں درج فرمایا ، چنانچہ فرمایا :
انما هذه الحيوة الدنيا لہو و لعب۔
بے شک یہ حیات دنیا لہو و لعب ہے۔

پھر اسے صرف ایک شے میں درج فرمایا وہ ہے ہوی جو اسی آیت میں مذکور ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ ہوی جمیع شہوات کی جامع ہے ، جو ہوی سے نجات پا گیا وہ جمیع قیود و براہین سے چھوٹ گیا۔

حضرت سہل رحمہ اللہ نے فرمایا ،
انبیاء و صدیقین کی شان ہوی (خواہش نفسانی) سے کوئی نہیں بچ سکتا سوائے انبیاء اور بعض صدیقین کے۔

نسخہ روحانی خواہشات نفسانی سے بچنے کا بہترین نسخہ ادب ہے جو اس پر مداومت کرتا ہے وہ خواہشات نفسانی سے بچ جاتا ہے۔

ف : بعض نے فرمایا : انسان کی حقیقت ہی خواہش نفسانی ہے اس پر اور کوئی شے زائد نہیں۔
اللہ تعالیٰ نے فرمایا و نہی النفس عن الہوی۔ تو اس کا ناہی کون ہو سکتا ہے ، اس میں تاویل کر۔

تفسیر صوفیانہ فقیر (اسماعیل حقی قدس سرہ) کہتا ہے کہ انسان حقیقۃ الہیہ ، حقیقۃ کونیہ ، حقیقۃ ملکۃ اور حقیقۃ حیوانیہ کا برزخ ہے تو بحیثیت حقیقۃ الہیہ و ملکۃ کے نفس کو کونیہ و

جو انبیہ سے روکتا ہے جیسے حضور سرور ماضی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خود کو مخاطب ہو کر فرمایا السلام علیک ایہا النبی۔ تو جانب بیکہ سے جانب بشریہ کی طرف یا مقام جمع سے مقام فرق کی طرف۔

تفسیر عالمانہ قَاتَ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى (بیشک جنت ہی اس کا ٹھکانا ہے) نہ کہ اس کا غیر۔
نہی النفس عن الہوی کا معنی ہے اسے تمام خواہشات سے روکنا۔ اس معنی پر اس کی لام استغراق کی ہے ورنہ حصر کا کوئی معنی نہیں اس لیے مومن فاسق اگر دوزخ میں داخل ہوگا تو بہشت میں ضرور داخل ہوگا اسی لیے اس کے لیے حصر نہ ہوئی۔ ہاں یہ مطلب ہو کہ حصر کا معنی یہ ہے کہ جو داخل ہو جائے گا پھر اس سے نہ نکلے گا۔

ف : بعض تفسیر میں سے کہ جنت سے مطاق دار الثواب مراد ہے۔ یہ ولعن خاف مقامہ من بعد جنتان کے خلاف نہیں اس لیے کہ اس کے لیے دو جنتیں محض فضل الہی سے دار الثواب میں نصیب ہوں گی، ایک جنت النعیم جہاں فی نعمتوں سے پُر اور دوسری جنت التلذذ لذات روحانیہ سے پُر۔

ف : فصول میں ہے کہ یہ آیت اُس شخص کے حق میں ہے جو گناہ کرنے کی قدرت رکھتا ہے اس کا ارادہ کر کے اس سے باز آجائے، اللہ تعالیٰ کے خوف سے اس معصیت کا ارتکاب نہ کرے۔
۱۔ مگر نفس بے ندامت تست شبہ میاں کہ بہشت آں تست
۲۔ نفس کشہ ہر نفسے موئے پست ہر کہ خلافت نفسے زبردست
ترجمہ : (۱) اگر ایک لمحہ بھی نفس تیرے حکم میں ہے اس میں شک نہ کہ کہ یہی تیری بہشت ہے۔

(۲) نفس بر آن تمیں پستی کی طرف لے جانا چاہتا ہے جو اس کے خلاف کرے گا وہ نجات پا جائے گا۔

حکایت محمد بن الحسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک رات میں سو رہا تھا کہ کسی نے دروازے پر دستک دی میں نے کہا دیکھو کون ہے؟ کہا گیا کہ بارون الرشید خلیفہ کا قاصد۔ کہا خلیفہ آپ کو بلاتا ہے۔ میں گھبرا گیا کہ نہ معلوم کیا حکم شاہی ہے۔ میں قاصد کے سامنے بادشاہ کے پاس گیا تو کہا کہ میں نے آپ کو ایک مسئلہ سمجھنے کے لیے تکلیف دی ہے، اُوہ یہ کہ میں نے ام محمد یعنی زبیدہ کو کہا ہے کہ میں امام العدل ہوں اور امام العدل لایا بہشت میں جائیگا، زبیدہ نے جواباً کہا ہے تو ظالم عاصی (گنہگار) ہے اس لیے کہ تُو نے اپنے لیے از خود بہشت کی شراعت دی اس سے تُو نے اللہ تعالیٰ پر افتراء کیا ہے، لہذا تُو نے اپنے اوپر بہشت حرام کر لیا۔ میں نے کہا اسے ایہ المؤمنین! جب تُو نے کبھی گناہ میں مبتلا ہو کر اس وقت یا بعد میں خوف کیا یا نہ۔

کہا بخدا! میں تو اللہ تعالیٰ سے بہت زیادہ ڈرتا رہتا ہوں۔ میں نے کہا تیرے لیے ایک نہیں دو جہنمیں ہیں (ان شاء اللہ)۔
 کہ نہ کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وَلَمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ مِّن دُونِهَا جُنتان۔ غلیف خوش ہو گیا اور کہا آپ تشریف لے جائیے۔
 جب میں گھر پہنچا تو روپوں کی تیلی مجھ سے پہلے پہنچ چکی تھی۔

حکایت عبد الملک بن مروان وقت کا بادشاہ تھا اور ابو حازم امام و زاہد تھے۔ عبد الملک نے آپ سے پوچھا کہ کل قیامت یہ میرا اور آپ کا کیا ہوگا؟ حضرت ابو حازم رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اگر تم قرآن پڑھتے تو تمہیں مسئلہ آن جواب دیتا، کہا کیسے؟ فرمایا قرآن کہتا ہے: فَاَمَّا مِنْ طُفٍّ تَا فَاِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوٰی۔

فائدہ صوفیانہ دنیا میں ہر نفس میں شہوت کی آگ ہے اور آخرت میں اس کے لیے عقوبت کی آگ ہوگی جو آج اپنی آگ شہوت میں جلا کر قیامت میں عقوبت کی آگ میں جلے گا۔ جو آج اپنی شہوت کی آگ کو ریاضت و مجاہدہ سے ٹھنڈا کرتا ہے وہ آخرت کی آتش عقوبت سے بچ جائے گا۔ اسی طرح ہر مومن کے دل میں بہشت ہے جسے جنت عرفان کہا جاتا ہے اور آخرت کی بہشت کا نام رضوان ہے، جو آج دنیا میں عرفان کی جنت کو طاعت سے آراستہ کرتا ہے کل قیامت میں جنت عرفان میں پہنچ جائے گا۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاسم بنی رحمہ اللہ نے فرمایا: فَاَمَّا مِنْ طُفٍّ تَا فَاِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوٰی۔ انسان کے طور طریقہ سے بڑھا اور حدِ عدالت شریعت سے تہہ بہیمہ یا سبعبہ تک پہنچا اور اپنے تجاویز میں زیادتی کر کے

حیاتِ حسیہ کو محبت لذات سفلیہ سے حقیقت پر ترجیح دی تو اس کا مزاج جہنم کا ٹھکانا ہے اور جو اپنے رب تعالیٰ کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرا یعنی ترقی کر کے مقامِ قلب اور مشاہدہ قبولیت الہی تک نفس کو پہنچا اور نفس کو خوفِ عقاب اور قہر کی وجہ سے خواہش سے روکا تو بحسب درجات اس کے لیے جنت ٹھکانا ہے۔

ف: بعض نے کہا کہ آیت میں بتدی (صوفی) کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ اس کے قصہ الی (اللہ) کے وقت اسے رخصت و رفاہیت جائز نہیں ہوتی حجاب کے خوف سے جب وہ مقام تصفیہ و معرفت تک پہنچ جاتا ہے تو پھر اسے نفس کو خواہش سے روکنے کی ضرورت نہیں رہتی۔ اس لیے کہ اس وقت اس کا نفس و جسم و شیطان روحانی ہو جاتے ہیں، سب کی ایک خواہش ہو جاتی ہے یعنی جو روح کی چاہت ہوتی ہے ان سب کی چاہت وہی ہوتی ہے بالخصوص نفس کی۔ اسی لیے یہ اس میں اہل کلمی و فتنی مع الرب ہو جاتا ہے اور نہ اس سے جس کے ساتھ رب تعالیٰ ہو اس کی شہوت لذت حقیقیہ مقبولہ سے تبدیل ہو جاتی ہے۔

تفسیر عالمانہ یَسْأَلُونَكَ (تم سے پوچھتے ہیں) اے محبوب محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم): آپ سے پوچھتے ہیں عَنِ السَّاعَةِ (قیامت کے بارے میں) اٰیَاتُ مُّوْسٰی کہ وہ کب کے لیے ٹھہری ہوئی ہے، اس کا ٹھہرنا، قیام (قائم ہونا) ان کی مراد یہ تھی کہ اے اللہ تعالیٰ کب

قائم اور ثابت اور ظاہر کرے گا۔ ایسا ظرف ہے بمعنی ممتی (کب) دراصل ان وقت کو کہا جاتا ہے۔
 المُرْتَبَعُ مصدر مبی ہے بمعنی الاس ساد بمعنی للاشبات، اور وہ مبتدا ایسا اس کی خبر بتقدیر
حل لغات المضاف ہے اس لئے زمانہ کے ساتھ وحدت کی خبر نہیں دی جاتی دراصل ممتی
 وقت اس سالہا تھا۔

ف : مشرکین جب قیامت کی خبریں اور ان کے ہولناک اوصاف سُننے، مثلاً کہا گیا کہ وہ طامہ کبریٰ اور صاخہ
 اور فارعہ ہے، تو بطریق استہزا کہتے، ایسا مرسلہا کب ٹٹھری ہوئی ہے وہ قیامت۔
فِيْمَ اَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا (تمہیں اس کے بیان سے کیا تعلق) مشرکین کے سوال از قیامت
 سے انکار اور رو ہے۔

حل لغات فیم در اصل فیما تھا جیسے عتم دراصل عتما تھا اس کا بیان گزرا۔ الذکری بمعنی الذکر
 جیسے البشری بمعنی البشارة۔ یعنی تم کس خیال میں ہو کہ تم اس کا وقت بتاؤ اور
 انھیں اس کے متعلق بتاؤ، یہاں تک کہ وہ آپ سے اس کے بیان کا سوال کرتے ہیں۔ یہ ایسے ہے جیسے
 دوسرے مقام پر فرمایا،

يَسْأَلُونَكَ كَانَتْ حَقِّي عَنْهَا (آپ سے سوال کرتے ہیں گویا اس کی تعقیب میں لگے ہوئے ہیں)
 آپ اس کا وقت بتانے کے لیے نہیں آئے ہیں (بلکہ آپ توحید سکھانے کے لیے تشریف لائے ہیں) کیونکہ
 یہ تو آپ کے علم کی ایک فرع (شاخ) ہے اور آپ کے لیے وہ کیا شے ہے جس کا علم اللہ تعالیٰ نے اپنے لیے
 مخفی رکھا ہے۔

ذکرِ ہا میں مضاف اور اس کا صمد وہ ہے (ہم) اور استغناء انکاری ہے انت مبتدا اور
 فیم اس کی خبر اس پر مقدم ہے من ذکرِ ہا اس کے متعلق ہے جس کے متعلق خبر ہے۔
اِلٰى سَرِيكَ مُذْتَهَلَهَا (تمہارے رب ہی تک اس کی انتہا ہے) اس کے علم کی انتہا کسی کو معلوم
 نہیں تو پھر ان کے سوال کرنے کا کیا معنی!

حدیث شریف سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ و
 آلہ وسلم نے چاہا کہ قیامت کے متعلق اللہ تعالیٰ سے سوال کریں، تو اللہ تعالیٰ نے

لہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے نبی پاک صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کو اس کے علم سے بھی نوازا ہے۔ تفصیل
 کے لیے فقیر کی کتاب طلوع الشمس فی علوم الخمس ملاحظہ ہو۔ ایسی غفرلہ

فرمایا اے حبیب! اس کے علم سے آپ کو کیا (یعنی اس سوال سے روک دیا، فرمایا: جب میں خود ہی اس کا علم عطا کروں گا تو پوچھنے کا کیا مطلب۔ تفصیل گزر چکی ہے۔ اویسی غفرلہ) اسی لیے اس کے پوچھنے سے احتراز کیجئے کیونکہ اس کے علم کی انتہا تو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے وہ کسی کو اس کی خبر نہیں دیتا اس لیے کہ اس کی اطلاع و آگاہی خاصہ خدا ہے (اس کا علم حضور علیہ السلام کو بعد میں عطا ہوا جیسے اوپر گزرا۔ اویسی غفرلہ) **ف** حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ تم اس کے علم میں کون سا فکر کرتے ہو یا اس کے ذکر میں خیال کرتے ہو اس کے علم کی انتہا تو اللہ تعالیٰ تک ہے کیونکہ جو علم قیامت کو جانتا ہے اس کا علم محو ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ کے علم میں پھر اس کی ذات اس کی ذات میں فنا ہو جاتی ہے تو پھر وہ قیامت کو کیا جانے کیونکہ اب نہ اس کی ذات نہ علم بلکہ وہاں تو اور تیرا علم کہاں، بلکہ اسے اللہ واحد ہی جانتا ہے۔

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا (تم تو فقط اسے ڈرانے والے ہو جو اس سے ڈرے) تمہارا کام ہے اس کی تہلیل جس کا تمہیں حکم ہے کہ بس اتنا کہ دو کہ وہ قریب ہے اور تفصیل کہ اس میں گونا گوں ہونا کیا ہیں، باقی رہی تعیین وقت، وہ سپرد نہیں کی گئی کہ جس کی وجہ سے آپ سے اس کا سوال کریں جب یہ آپ کے وظائف میں شامل نہیں تو پھر وہ آپ سے سوال ہی کیوں کرتے ہیں، آپ کا تو وظیفہ ہے کہ آپ اس سے ڈرائیں جو اسے نہیں جانتا۔ یہ قصر الصنفہ علی الموصوف کے قبیل سے ہے۔

سوال: تخصیص اس سے کہ جو ڈرے اُسے ڈراؤ، یہ کیوں؟ حالانکہ آپ تو عوام کے لیے مبعوث ہوئے ہیں کوئی ڈرے یا نہ۔

جواب: کیونکہ ڈرنے والے ہی نفع حاصل کرتے ہیں اسی لیے ان کا نام لیا گیا اور سنا صرف انہی کے لیے مؤثر ہوگا۔ جیسے دوسرے مقام پر فرمایا: فذکر بالقرآن من یخاف وعید (قرآن یاد دلاؤ اسے جو میری وعید سے ڈرتا ہے)

ف؛ جوہر کا خیال ہے کہ منذر من یخشاها اضافة الصنفۃ الی الموعول کے قبیل سے تخفیف علی الاصل کے لیے ہے اس لیے اصل اس میں اضافت ہے ان میں مثل بوجہ شبہ بالفعل کے ہوتا ہے اور جس نے اسے تہوین سے پڑھا اس نے یہ اعتبار کیا کہ ان میں اصل عمل کرنا ہے ان میں اضافت صرف تخفیف کے لیے ہے۔

كَانَ لَهُمْ (گویا وہ) منکرین یعنی کفار مکہ یَرَوْنَهَا (اس دن کہ قیامت کو دیکھیں گے) جس کے آنے کے متعلق پوچھ رہے ہیں لَمْ يَكْبِتُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى (دنیا میں نہ رہے تھے مگر ایک شام یا اس کے دن چڑھے۔ اَلضُّحَىٰ اشراق الشمس سے استوار تک کا نام ہے پھر یہی صبح تک عَشِيَّةً ہے (کشف الاسرار) جملہ اسم موصول سے حال ہے علی تقدیر لاضافة، ورنہ منذر کا مفعول ہے، گویا

کہا گیا ہے کہ انہیں ڈراؤ درانہما ایک وہ تشبیہ دیے ہوئے ہیں اس کے ساتھ جو انذار کے بعد اس میں نہیں ٹھہرا مگر مدتِ قلیل یعنی ایک دن کی شام کی چند ساعات یا صبح کی نہ کہ کامل دن۔ تین مضاف الیہ کا عوض ہے جب مضاف محذوف ہوا تو اس کے ضمیعی کو اسی کے عشی کی طرف مضاف کیا گیا، چونکہ ضمیعی اور عشی ایک ہی دن کے ہیں اسی لیے ان کے درمیان ملائست محقق اور ایک دوسرے کی طرف اضافت صحیح ہو گئی۔

سوال : الاعشیۃ اور ضمیعی کیوں نہ فرمایا اضافت میں کون سا فائدہ ہے ؟
جواب : اگر کہا جاتا لم یلبثوا الاعشیۃ او ضمیعی، تو احتمال ہوتا کہ عشیۃ کسی دن کا اور ضمیعی کسی اور دن کا، پھر وہم پیدا ہوتا کہ وہ اول یوم میں ٹھہرے رہے دوسرے یوم کے آخری زمانہ تک، جب لم یلبثوا الاعشیۃ او ضحاھا کہا گیا تو وہ احتمال نہ رہا صرف یہی مطلب ہوا کہ وہ اسی دن کی صبح و شام کے چند لمحات۔

ف : الارشاد میں ہے کہ ان کا دنیا میں ٹھہرنا یا قبر میں قیام کا مقتضی نہیں ہاں وہ اس کا مقتضی ہے کہ انذار کے یا وعید کے بعد ان کا اندادیر ٹھہرنا تاکہ انذار کا محقق ہو اور ان کا رد ہو کہ وہ اسے دیر تک کا زمانہ سمجھتے تھے۔

تفسیر صوفیانہ
آیت میں فنا فی اللہ کی طرف اشارہ ہے کہ وہ وجدانی امر ہے اسے نہیں پہچانا جاسکتا وہی جانتا ہے جسے نصیب ہوا اور وہ حضرات جنہیں یہ دولت نصیب ہے وہ اپنے نفوس غلیظہ کے ساتھ باقی ہوتے ہیں ایسے وہ زبانِ قالی سے کیسے سمجھیں یا سمجھائیں۔ اسی لیے کہا جاتا ہے جو نہیں چکھتا وہ کیا جانے وہ کیا ہے۔ کا نھم یوم یو دنیا کا مطلب یہ ہے کہ یہ سمجھیں گے کہ نہیں ٹھہرے مگر ایک شام یا اس کے دن چڑھے بوجہ آخر الفناء کے اتصال کے آخر بقائے۔

حضرت عارف عطار قدس سرہ نے فرمایا : م

گر بقا خواہی فنائے خود گزین

اولین چیز ہے کہ می زاید بقا است

ترجمہ : اگر بقا چاہتا ہے تو فنا اختیار کر سب سے پہلی چیز جو بڑھتی ہے وہ بقا ہے۔

فضائل نماز عات حدیث شریف میں ہے :

جو سورۃ نازعات پڑھتا ہے

من قرأ سورۃ

اسے اللہ تعالیٰ قیبر اور قیامت میں

النار عات کان منہ جسہ

اتنی دیر ٹھہرائے گا جتنی دیر اس نے

اللہ فی القبر والقیامۃ

فرض نماز ادا کی یہاں تک کہ بہشت میں

حتی یدخل الجنة قدس صلاۃ

داخل ہو جائے اس سے تھوڑی مدت گزرنا

مکتوبۃ وهو عیامۃ من استقصار

مدۃ اللبث فیما یلقی من البشری
والکرامۃ فی البدرخ والموقف -
(حاشی ابن الشیخ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ)
مراد ہے اور ساتھ ہی خوشخبری اور پڑھنے والے
کی کرامت کا بیان ہے کہ اسے برزخ اور
موقف میں ایسی کرامت نصیب ہوگی۔

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ
خالق البریات کی مدد سے پیر کے دن ۲ صفحہ الخیر
۱۱۱ھ کو سورہ نازعات کی تفسیر سے

فراغت پائی۔

فراغت اویسی
فقیر اویسی غفرلہ نے سورہ نازعات کی تفسیر کے ترجمہ سے ۲۴ جمادی الثانی ۱۳۴۵ھ /
۲ فروری ۱۹۸۹ء بروز جمعرات شام تین بجے فراغت پائی۔ الحمد للہ علی ذالک و

صلی اللہ تعالیٰ علیٰ جبینہ الکریم - بہاول پور

سُورَةُ عَبَسَ

آیہا ۴۲	(۸۰) سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۲۴)	مُرْكُوعُهَا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
عَبَسَ وَتَوَلَّى ۖ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهِ يُزَكِّي ۚ أَوْ يَذْكُرُ فَنَنْفَعَهُ ۚ		
الَّذِي كَرِهَ ۚ أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى ۚ فَإِنَّ لَهُ تَصَدَّى ۚ وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَكِي ۚ وَ		
أَمَّا مَنِ جَاءَكَ يُسْعَى ۚ وَهُوَ يَخْشَى ۚ فَإِنَّ عَنْهُ تُلَهَّى ۚ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۚ		
فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۚ فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۚ مَرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ ۚ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۚ		
يَكْرُمُ بُرْرَةٍ ۚ قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا اكْفَرَهُ ۚ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۚ مِنْ لُطْفَةٍ ۚ		
خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ۚ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسِّرَهُ ۚ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۚ ثُمَّ إِذَا شَاءَ		
أَنشَرَهُ ۚ كَلَّا لَمَّا يَقِضْ مَا أَمَرَهُ ۚ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۚ أَنَا صَبَيْنَا		
الْمَاءَ صَبًّا ۚ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۚ فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۚ وَ		
قَضَبًا ۚ وَنَرِييُونَا وَنَخْلًا ۚ وَحَدَّ آثِقَ عُلابًا ۚ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۚ مَدَّاعًا		
لَكُمْ ۚ وَلَا نَعْمَا لَكُمْ ۚ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۚ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۚ وَ		
أُمِّهِ وَأَخِيهِ ۚ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۚ لِكُلِّ أُمْرٍ يُفِيدُ ۚ يَوْمَ يُبْدَى شَأْنُ يُغْنِيهِ ۚ		
وَجُوهٌ يَأْمُرُ ۚ وَسُفْرَةٌ ۚ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ۚ وَوُجُوهٌ يُؤْمَرُ ۚ عَلَيْهَا		
عَذْرَةٌ ۚ لَوْ هُمْ قَاتِلَةٌ ۚ أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجِرَةُ ۚ		

ترجمہ : سورۃ عبس مکیہ ہے ، اس کی بایلیس آیات ہیں ، اس کا ایک رکوع ہے ۔

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا

تیوری چڑھائی اور منہ پھیرا اس پر کہ اس کے پاس وہ نابینا حاضر ہوا ، اور ہمیں کیا معلوم شاید وہ سقرا ہو ، یا نصیحت لے تو اسے نصیحت فائدہ دے ، وہ جو بے پروا بنتا ہے ، تم اس کے تو بیچھے پڑتے ہو ، اور تمہارا کچھ زباں نہیں اس میں کہ وہ ستمرانہ ہو ، اور وہ جو تمہارے حضور بلاتا آیا ، اور وہ

ڈر رہا ہے، تو اسے چھوڑ کر اور طرف مشغول ہوتے ہو، یوں نہیں یہ تو سمجھانا ہے، تو جو چاہے اسے یاد دکرے، ان صحیفوں میں کہ عزت والے ہیں، بلند ی والے پاکی والے، ایسوں کے ہاتھ لکھے ہوتے جو کرم والے نکوئی والے، آدمی مارا جاتیو کیا ناشکر ہے، اسے کاہے سے بنایا، پانی کی بوند سے پیدا کر مایا پھر اسے طرح طرح کے اندازوں پر رکھا، پھر اسے راستہ آسان کیا، پھر اسے موت دی پھر قبر میں رکھوایا، پھر جب چاہا اسے باہر نکالا، کوئی نہیں اس نے اب تک پورا نہ کیا جو اسے حکم ہوا تھا، تو آدمی کو چاہئے اپنے کھانوں کو دیکھے کہ ہم نے اچھی طرح پانی ڈالا، پھر زمین کو خوب چیرا تو اس میں اگایا اناج اور انگور اور چارہ اور زیتون اور کھجور اور گھنے باغیچے اور میوے اور دوب تمہارے فائدے کو اور تمہارے چوپاؤں کے، پھر جب آئے گی وہ کان پھاڑنے والی چنگھاڑ، اس دن آدمی بھاگے گا اپنے بھائی اور ماں اور باپ اور جو رو اور بیٹوں سے، ان میں سے ہر ایک کو اس دن ایک ٹکڑا ہے کہ وہی اسے بس ہے، کتنے منہ اس دن روشن ہوں گے ہفتے خوشیاں مناتے، اور کتنے مونہوں پر اس دن گرد پڑی ہوگی ان پر سیاہی چڑھ رہی ہے یہ وہی ہیں کافر بدکار۔

عبسَ (تیوری چڑھائی) دوسرے باب سے ہے۔

تفسیر عالمانہ حل لغات : العبس والعبوس تشر و ہونا یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تیوری چڑھائی۔

وَتَوَلَّى (اور منہ پھیرا) اَنْ جَاءَكَ الْاَعْمٰی (اس پر کہ اس کے پاس نابینا آیا) ضمیر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف راجع ہے، اور یہ آپ کے منہ پھیرنے کی علت ہے یہ بصریوں کی رائے ہے کیونکہ یہ آپ کے زیادہ قریب ہے۔ یعنی آپ نے منہ پھیرا اس لیے کہ آپ کے پاس نابینا آیا۔

تعارف ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ تابینا سے حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ مراد ہیں۔ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دوسرے موزن تھے، اسی لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

ان بلا یؤذن بلیل فکوا واشربوا حتی یؤذن ابن ام مکتوم۔
حضرت بلال رضی اللہ عنہ رات کو اذان دیں
تو کھاؤ پیو یہاں تک کہ حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ اذان دیں۔

آپ اولین مہاجرین سے ہیں آپ کو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ طیبہ میں دوبار نماز کا خلیفہ بنایا جب

آپ جنگ کے لیے تشریف لے جاتے۔ بعض نے تین بار کا بھی کہا ہے، آپ کا مدینہ میں وصال ہوا۔
بعض نے کہا آپ (جنگ) قادسیہ میں شہید ہوئے۔ قادسیہ ایک گاؤں کو ف کے فوق میں ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کو قادسیہ کی جنگ میں دیکھا کہ آپ نے زہرہ پہنی ہوئی تھی اور آپ کے پاس سیاہ جھنڈا تھا۔

مروی ہے کہ جس دن حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فتح ہوئی اس روز کو یوم القادسیہ کہا جاتا ہے۔ آپ نے عجم پر اسی جگہ فتح پائی اور اس میں بہت مال غنیمت حاصل ہوا۔

حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کے نام میں اختلاف ہے، بعض نے کہا عبد اللہ بن شریح بن مالک بن ربیعہ فہری بنو عامر ابن لوی سے۔ بعض نے کہا عمرو بن قیس بن زائدہ بن الاصم بنو عامر بن ہلال سے۔

آپ حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ماموں زاد ہیں۔ ام مکتوم آپ کی دادی کا نام ہے۔ (کشف)
حضرت سعدی علیہ الرحمۃ نے فرمایا (اور یہ ان کا وہم ہے)، اور یہ ابن عبد البر وغیرہ نے حراۃ لکھ دیا کہ ام مکتوم آپ کی ماں کا نام ہے اس کا اصلی نام عاتکہ بنت عامر بن مخزوم ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کفار مکہ کے بڑے بڑے لیڈروں شیبہ کے بھائی عتبہ بن ربیعہ، ابوجہل بن ہشام، عباس بن عبد المطلب، ابی بن خلف اور امیہ بن خلف اور ولید بن مغیرہ کو دعوت اسلام

شان نزول

دے رہے تھے اس امید پر کہ یہ اسلام قبول کر لیں کیونکہ عوام کی عادت ہے کہ ان کے بڑے ماں جائیں تو چھوٹے بھی مان جاتے ہیں۔ جیسے مشہور ہے: الناس علی دین ہلکھم (عوام اپنے بادشاہوں کے دین پر ہوتے ہیں)۔ اس دوران میں عبد اللہ ابن ام مکتوم نابینا حاضر ہوئے اور انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بار بار ندا کر کے عرض کیا کہ جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو سکھایا ہے مجھے بھی تعلیم فرمائیے۔ ابن مکتوم نے یہ نہ سمجھا کہ حضور دوسروں سے گفتگو فرما رہے ہیں۔ صرف کوئی بات سننے سے لازم نہیں آتا کہ آپ مشغول ہیں کیونکہ اس کا دیکھنا بھی ضروری ہے علاوہ ازیں حضور گفتگو بھی آہستہ آہستہ کر رہے تھے ابن ام مکتوم درمیان میں بولنا شروع ہو گئے، یہ معلوم نہ تھا کہ اس سے قطع کلام ہوگا۔ یہ بات حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر گراں گزری اور آثارِ ناگواری چہرہ اقدس پر نمایاں ہوئے اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنی دولتِ سراۓ اقدس کی طرف واپس ہوئے۔ اس سے ابن ام مکتوم محزون و ملول ہوئے، اس خیال سے گھر چلے گئے کہ مبادا اللہ تعالیٰ مجھ پر ناراض ہو جائے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرفداری میں آیات نازل فرما دیں۔

نکتہ: نابینا فرمانے میں عبد اللہ ابن ام مکتوم کی معذوری کی طرف اشارہ ہے کہ قطع کلام ان سے اس وجہ سے واقع ہو۔

ف : آیت کے نزول کے بعد سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عبد اللہ بن ام مکتوم کا اکرام فرماتے تھے ۔

امام زاہد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ آیت خدا کے نزول کے بعد سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت عبد اللہ بن ام مکتوم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بلایا اور اپنی چادر مبارک بچھا کر اس کے اوپر بٹھایا ۔ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم آپ کی تکویم کرتے تھے ۔ جب آپ ابن ام مکتوم کو دیکھتے تو فرماتے : مرحبا بمن عاتبنی فیہ سبائی (مرحبایہ وہ ہیں جن کی وجہ سے مجھے اللہ تعالیٰ نے (محبوبانہ) عتاب فرمایا) یعنی بقاء المحبۃ ۔ (میں نے اسے محبوبانہ عتاب سے تعبیر کیا ہے ۔ اویسی غفرلہ) اور فرماتے : هل لك من حاجة (کوئی حاجت ہو تو بتاؤ)۔

ف : کہا جاتا ہے کہ آپ عمر بھراتے منوم نہ ہوئے جتنا اس سورۃ عبس کے نزول سے ہوئے کیونکہ اس میں عتاب محبوبانہ ہے اس لیے کہ شانِ محبوبی کے خلاف گفتگو فرمائی اور ساتھ ہی خطاب کو چھوڑ کر صیغۂ خطاب سے گفتگو فرمائی ۔ یہ عتاب بظاہر معمولی ہے (لیکن مجبوروں کے لیے بہت زیادہ) بلکہ دیکھا جائے تو یہ اہل ایمان کے لیے ایک عقدہ کا حل ہے اور اس میں منتقین کو تنبیہ ہے ۔

گستاخ و منافق امام مسجد کی حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے گردن اڑادی اس ظاہری عتاب کی کیفیت کی وجہ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک منافق امام مسجد کی گردن اڑادی جب آپ کو معلوم ہوا کہ وہ اپنی امامت کی قرأت میں صرف سورۃ عبس ہی پڑھتا ہے ۔ صرف اس بات پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس امام مسجد کے کفر پر استہلال کیا اور اس کی قوم کے سامنے اس کی اوقات واضح کر دی کہ یہ ہے رسول کے گستاخ کا انجام ۔

ف : جعفر ابن زید نے فرمایا کہ اگر حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وحی کی کوئی شے چھپاتے تو یہی واقعہ چھپاتے کا تھا لیکن چھپایا نہیں اور نہ ہی آپ کا یہ منصب تھا ایسے ہی چھپاتے تو آیت تحریم (لم تحرم ما احل اللہ لك - پ ۲۸) چھپاتے ، اور چھپانا ہوتا تو اصلک علیک نہ وجک تا واللہ احق ان تخشاه (پ ۲) چھپاتے ۔

لے اس سے اندازہ کرنا مشکل نہ ہوگا کہ عشق رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بہت بڑی دولت ہے ۔ جتنا عشق صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو نصیب ہوا باقی عشاق رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ان حضرات کے ریزہ خوار ہیں ۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے عشق کے تفصیلی واقعات فقیر کی کتاب 'الاصابہ' کے باب عشق الصالحین میں ملاحظہ ہوں ۔ اویسی غفرلہ

حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ فعل ترک ادائی کے قبیل سے ہے اسی لیے اسے گناہ
 (ازالہ ویم) کہنا بد قسمتی کی دلیل ہے کیونکہ آپ کا اس وقت کا اجتہاد طلب الادائی (اسلام صنادید
 قریش) کے لیے تھا۔

سوال: حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کو اعظمی (نا بینا) سے یاد کرنا ان کی تحقیر ہے۔
 جواب: (۱) یہ عنوان تحقیر کی علامت ہے ان کی تعظیم کی عتاب مجربانہ کافی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب
 اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ان سے تیوری چڑھانے سے روکا۔
 (۲) یہ عنوان حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کے اقدام بیجا سے معذرت کا رنگ بھی ہے کہ اگرچہ اس نے
 محبوب علیہ السلام کی گفتگو میں مداخلت کی کہ آپ صنادید قریش سے گفتگو فرما رہے تھے۔
 (۳) یہ عنوان ان پر نرمی کے استحقاق کے لیے ہے کہ وہ اس معذوری کی وجہ سے سختی کی بجائے نرمی کے
 مستحق ہیں۔

(۴) یہ آپ کے زیادۃ انکار کی دلیل کا اظہار ہے جو مقام کے اقتضار معلوم ہوئی کہ محبوب کریم صلی اللہ
 علیہ وآلہ وسلم کا اس نا بینا سے روگردانی کرنا مناسب ہے کیونکہ یہ آپ کے خلقِ کریم کے خلاف ہے۔
 وَهَآئِدٌ مِّنْ يِّكَ (اور تمہیں کیا معلوم) یہ التفات بھی اسی لیے ہے کہ اسی عتاب کی تشدید کے لیے
 ہے کیونکہ عتاب مشافہہ آیا وہ ذلیل ہے عام عادت میں کہ عتاب کرتے ہوئے پہلے لوگوں (عوام) کو مخاطب
 کیا جاتا ہے پھر جس کو عتاب کرنا ہے اس سے بالمشافہہ گفتگو کی جاتی ہے بلا تمثیل یہاں بھی ہے اب معنی یہ ہوا کہ
 اے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! آپ کو اس کے متعلق کس نے بتایا ہے آپ نے اس کے باطن کو کس طرح
 معلوم کر لیا کہ اس سے (ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ سے) منہ پھیرا۔ یہاں کلام ختم ہوا اسی لیے یہاں وقفہ
 کیا جاتا ہے اس کے مابعد مفعول نہیں بلکہ جملہ مستأنفہ ہے۔

ف: امام سہیل علیہ الرحمۃ نے فرمایا: غور کیجئے کہ کلام میں کس طرح نزاکت ہے کہ پہلے صیغہ غائب ہے عین
 و توتی ورنہ کہا جاتا عین و توتیت، یہ کلام اس طرح ہے جیسے ایسے غائب سے گفتگو ہو جس سے روگردانی
 کی گئی ہو پھر بطور عتاب بالمشافہہ گفتگو ہو، چنانچہ فرمایا و ہاید مینک (اور تمہیں کیا معلوم) کیونکہ اللہ تعالیٰ کو
 علم تھا کہ محبوب علیہ السلام کی یہ بے توجہی صرف رغبت فی الخیر کے ارادہ پر تھی اور آپ چاہتے تھے کہ شاید
 بڑے مشرک مسلمان ہو جائیں یعنی ولید یا امیہ وغیرہ۔ ان جیسے مشرکوں کے مسلمان ہونے پر اور بھی بکثرت لوگ
 مسلمان ہو جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے معرض وعاتب (عتاب کرنے
 والے) کی طرح نلام کیا، پھر خطاب کے صیغہ سے گفتگو کی تاکہ محبوب (علیہ السلام) کو ایحاش (وحشت

دلانے) کے بعد تائیس (انس دلانا) ہو۔

سوال : ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ مسلمان ہو چکے تھے اور بقدر ضرورت مسائل و احکام سے بھی واقف تھے اور کافر ابھی اسلام نہیں لائے تھے۔ آپ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کو کفار کی بہت بڑی جماعت کے اسلام قبول کر لینے کی امید تھی، حضرت ابن ام مکتوم (رضی اللہ عنہ) کا مداخلت فی الکلام کو نا بہت بڑی خیر و بھلائی کے انقطاع کا موجب تھا اور یہ بظاہر حرام ہے کفار کا اسلام لے آنا اہم امر تھا۔ اس سے ثابت ہوا کہ جو کچھ ابن ام مکتوم نے کیا وہ بظاہر گناہ و معصیت تھا اور جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا وہ واجب اور ضروری تھا پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر کیوں عتاب کیا (اگرچہ وہ عتاب محبوبانہ تھا)۔

جواب : بظاہر قریب معاملہ یوں ہی ہے لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فعل اغیار کو فقرار پر مستحسن نہ کرنے کا وہم ہوتا ہے اور ان سے لاپرواہی سے ان کے قلوب کو ٹھیس پہنچنے کا اندیشہ ہے اور یہ منسوب نبوت کے لائق نہیں، کیونکہ اس سے ترک افضل لازم آتا ہے جس کی تفصیل پہلے گزری ہے اسی لیے عتاب فرمایا۔

لَعَلَّہُ یَرْکُی شَیْئَہُ تَابِیَا (ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ) پاک ہو (بتشددین) دراصل یتزنی تھا بمعنی یتطہر پاک اس سے جو آپ سے انوار حاصل کرتا ہے گناہوں کی آلائشوں سے۔

سوال : لعل میں تو شک کا احتمال ہے یہ اللہ تعالیٰ کے کلام میں کیوں؟

جواب : تحقق التزکی کے لیے تحقق کی طرف اشارہ ہے اس لیے کثافت و کبر مائی والوں کی عادت ہے کہ ایسے الفاظ بول کر یقینی امر کی طرف اشارہ کرتے ہیں، یا یہ لعل کی نسبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے ہے کہ آپ اس کے پاک ہونے کی امید رکھیں اس میں تنبیہ ہے کہ نابینا (ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ) سے اعراض کر کے ایسے لوگوں سے تزکی کی امید رکھنا جس سے تزکی کا یقین ہے یہ ایسے ہے جیسے کہا جاتا ہے :

لعلک ستندم علی ما فعلت (امید ہے کہ تم عنقریب اپنے فعل سے ندامت اٹھاؤ گے)

(یعنی یقیناً ندامت ہوگی)

أَوِیْذٌ کَرُ (یا نصیحت پائے) (بتشددین) کہ دراصل یتذکر تھا از التذکر بمعنی الفاظ یعنی نصیحت حاصل کرنا فَتَنْفَعُ الذِّکْرُ (تو اسے نصیحت نفع دیتی) یعنی تمہاری نصیحت اسے فائدہ دیتی اگرچہ وہ تزکی کے درجے تک نہ بھی پہنچتا۔

ف : کشاف میں ہے معنی یہ ہے کہ تم نہیں جانتے کہ جس سے تزکی و تذکر کی امید ہے اور اگر تمہیں معلوم ہوتا جو تم سے زیادتی ہوتی ہے الخ اسی طرف اشارہ ہے قول یزکی میں یعنی گناہوں سے پاک اور صاف ہونے کی طرف اشارہ ہے اور اویذ کر میں تخلیہ کی طرف بعض طاعات سے اسی لیے ان کے درمیان کلمہ تردید یہ ہے ،

اوینڈ کر کا عطف میڈی پر ہے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ جو کافروں کے تزکیہ کے درپے ہوتا ہے تو ان سے کسی قسم کی تذک و تذکرہ حاصل نہ ہوگا اور اس میں تنبیہ ہے کہ علم کے لیے لائق ہے کہ متعلم کی تعلیم سے تزکیہ مطلوب ہو اس کے جسم اور صورت کو نہ دیکھے جیسے عوام کا نظریہ ہے کہ متعلم کو بھی لازم ہے کہ وہ بھی اہل تعلیم کے حصول میں ضلالت کی پلیدیوں سے پاک اور قلب کی تطہیر از ادناس جہالت جہالت کا ارادہ ہو نہ کہ دنیا کے میکار امور۔

اَمَّا مِّنْ اَسْتَفْخٰی (اور وہ جو بے پروا بنتا ہے) اہا تفصیلیہ ہے یعنی وہ جو ایمان سے بے پروا ہے اور اس سے جو تمہارے پاس علوم و معارف میں سب کو قرآن مجید حاوی ہے۔

فَاَنْتَ لَهٗ تَصَدِّی (تم اس کے پیچھے پڑتے ہو) اس میں ایک تار محمدی ہے تحقیقاً کہ دراصل تصدّی تھا یعنی درپے ہو اس کی طرف متوجہ ہونے کو اور اس کی رہبری اور اصلاح کرنے کا اہتمام کرتے ہو اور نابینا سے اعراض اور بے پروائی۔

ف : اس میں کفار سے مزید نفرت دلانا ہے اور ان کی سنگت اس لیے کہ جس سے روگردانی کرنی ہے اس کی طرف متوجہ ہونا اچھے لوگوں کا کام نہیں۔

النَّصَدِی یعنی کسی شے کے پیچھے لگنا اس کے ساتھ مقید ہونا اور اس کے لیے اہتمام کرنا اس کی نفیض التشاغل عنہ ہے اس سے روگردانی کرنا۔

المفردات میں ہے النصدی یعنی شے کے بالمقابل ہونا صدائے بازگشت کی طرح صدّی یعنی پہاڑ کی بازگشت۔

کشف الاسرار میں ہے حرص کر کے شے کے لیے پیچھے لگنا جیسے پیاسا پانی کے پیچھے لگتا ہے۔ بعض نے کہا تصدّی دراصل تصدّد ہے از الصدّد بمعنی وہ شے جو تیرے سامنے ہو اور چہرہ کے برابر آگے ہو۔ ایک دال کو حرکت کے موافق الف کے ساتھ تبدیل کیا گیا۔

وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَسْرَکَی (اور تمہارا اس میں زیاں نہیں کہ وہ مستحقرانہ ہو) تم پر کوئی گناہ اور زیاں نہیں اس میں کہ وہ پاک اور مستحقرانہ ہو وہ جو اسلام سے بے پروا ہے یہاں تک کہ تم اس کے لیے اہتمام کرو اور اعراض کرو جو مسلمان ہے تمہارے ذمہ تو صرف پیغام پہنچانا ہے پھر اس کے لیے تمہارا اہتمام کیسا جیسے اسلام کی قابلیت نہیں کیونکہ وہ توجب دنیا کے لیے ہی پیدا ہوا ہے اور آخرت سے روگردانی پر اس کی پیدائش ہوئی ہے۔

ف : اس میں اس کی امانت ہے جو اسلام سے روگردانی کرتا ہے۔ مہانہ ہے اور کلمہ فی المقدار

ما کے اسم سے متعلق ہے اور وہ بھی محذوف ہے اور حلقہ تصدی کی ضمیر سے حال ہے جو جہت انکار کا مقرر ہے۔
وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعًا (اور وہ جو تمہارے حضور بھگتا آیا) در انجا لیکہ وہ دوڑتا اور طالب ہے اس کا جو تمہارے پاس رش و ہلاکت اور نیک نصلتیں ہیں **وَهُوَ يَخْشَى** در انجا لیکہ وہ ڈرتا ہے اللہ تعالیٰ سے یا کفار سے اور ان کے آنے پر آپ کو اذیت پہنچانے سے۔

ف : حضرت سعدی المقتی نے فرمایا کہ یہ عبارت از قبیل احتیاط ہے کہ بخار کا ذکر فقر پر دلالت کرنے کے لیے **أَوَّلًا** و **ثَانِيًا** اور جار اور بخشی کا ان کی تقيضین کے لیے **ثَانِيًا** و **أَوَّلًا**۔
فَإِنَّ عَنْهُ تَلَفُتٌ (تو اسے چھوڑ کر اور طرف مشغول ہوتے ہو) یہاں بھی تخفیفاً ایک تار محذوف ہے کہ در اصل **تَلَفُتٌ تَلَفُتٌ** تھا بمعنی تشاغل۔

حل لغات : **تَلَفُتٌ** از **لَهَى** عن **الشئ** (بکسر الہاء) **يلهى** لهنياً بمعنى اعرض عنه یعنی اس سے روگردان ہوا نہ از **لهوت** بالشئ (بالفتح) **الهُو**، **لهواً** بمعنى میں اس سے کھیلنا۔

مفسر کا ادب : **تَلَفُتٌ** کا مادہ **لهو** اس لیے نہیں کہ یہ ضمیر حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف راجع ہے اور یہ آپ کی شان کے لائق نہیں کہ آپ میں **لهو** ہو (معاذ اللہ) بخلاف اشتغال عن الشئ، کسی سے روگردانی کرنا یہ آپ سے ممکن ہے بوجہ مصلحت (دین) کے۔ اگر بقول بعض تفاسیر اسے **لهو** سے مان لیا جائے اور یہ ترجیح ہو کہ آپ کا اہل تغافل کے ساتھ مشغول ہونا **لهو** کی جنس سے ہے فلہذا کیا حرج ہے کہ **لهو** کی نسبت ہو لیکن یہ ایسا مطلب ہے کہ اس سے کوئی فائدہ مرتب نہیں ہو سکتا اور غل من وجہ سے خالی بھی نہیں (اور وہ شان رسالت کے لائق نہیں) اس میں ایک اور غرابی بھی لازم آتی ہے وہ یہ کہ حضور علیہ السلام تو دعوت اسلام دے رہے تھے اور اسے **لهو** و لعب کہنا ایک عبث امر ہے کوئی بھی اہل ایمان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے ماننے کے لیے تیار نہیں (اسے کوئی بے ایمان مراد لیتا ہے تو بے ایمان کا کیا اعتبار) کیونکہ یہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اہل تغافل سے تشاغل کا کیا معنی، اگر تبلیغ و ارشاد کے لیے تھا تو پھر وہ لہو کہاں، تو یہ بے نفع کیسا۔

نکتہ : دونوں جملوں میں انت (ضمیر) کی تقدیم دلیل ہے اس کی کہ انکار کا دار و مدار حضور علیہ السلام پر ہے کہ آپ جیسے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو لائق نہیں کہ ایسے مستغنی اسلام کے درپے ہوں اور فقیر طالب تغیر (ابن ام مکتوم) سے منہ موڑیں۔

نکتہ : لہٰذا اور عنہ کی تقدیم میں تعریض ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دونوں مضمونوں کا اہتمام فرمایا اس میں تنبیہ ہے کہ یہ قصہ ارواح و احوال کے لیے عبرت ہے نہ کہ اجسام و اموال کے لیے۔

اور اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک عزیز وہ ہے جو ایمان و طاعت سے مالا مال ہے اگرچہ وہ لوگوں کی نظر میں حقیر و ذلیل ہے، بلکہ ذلیل وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ اس کے کفر و معصیت کی وجہ سے ذلیل کرے اگرچہ لوگوں کے ہاں عزیز (معزز) ہو (جیسے ہم کہتے ہیں بد مذہب اور بد عقیدہ آدمی اگرچہ کتنا ہی مغز ز کیوں نہ ہو وہ ہمارے نزدیک جوتے کی نوک کے برابر بھی نہیں اور صحیح العقیدہ کتنا ہی عزیز کیوں نہ ہو وہ ہمارے سر کا تاج ہے۔ لیکن اس پر عمل کرنا کانٹوں کی سیخ پر بیٹھنے اور آگ کی مالاگلے میں ڈالنے کے مترادف ہے۔ اویسی غفرلہ)

ف : عیسیٰ و قوتی کے نزول کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی کسی فقیر (مسکین) کے سامنے تیوری نہ چڑھائی اور نہ ہی کبھی رُوگردانی فرمائی اور نہ ہی کبھی کسی دولت مند کے لیے اہتمام فرمایا، بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مجلس مبارک میں فقراء اور امرا سب ہوتے۔ یعنی درگاہ رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) میں ہی فقراء کو کامل و مکمل احترام نصیب ہوتا ہے۔

مسئلہ : اس میں چھوٹے کو بڑے کا ادب سکھایا ہے، بلکہ اس میں تمام حاملین شرع و علم و احکام کو سب سے اہل خیر کو مقدم رکھیں خواہ وہ کتنا ضعیف (کم مرتبہ) اور شریف (ستید) کتنا ہی اونچا کیوں نہ ہو، اگر علم و عمل کی دولت سے عاری ہو تو اس پر اہل علم اور اہل خیر کو تقدیم دیں (مجھے دورِ حاضرہ کے علماء کرام پر تعجب ہے کہ وہ جاہل، بے عمل پیروں (اہل دنیا) کو اہل علم اور نیک سیرت اشخاص پر ترجیح دیتے ہیں صرف ان جاہل پیروں (اہل دنیا) کو خوش کرنے کے لیے، ایسے علماء کے منہ میں جہنم کی لگام دی جائے گی) اگرچہ یہ خطاب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کے لیے ہے لیکن حکم عام تا یوم القیام ہے۔

تفسیر صوفیانہ : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے درجہ فقر اور اس کے اہل کی تعظیم اور دنیا کی خست اور اس کے اہل کی تحقیر بیان کی ہے اسی لیے فقراء (صلحاء و اولیاء اللہ) کی صحبت میں مشغول ہونا چاہیے کیونکہ انہی سے صدق و تجربہ کی خوشبو آتی ہے ان کی صحبت بابرکت سے فائدہ نصیب ہوتا ہے بخلاف صحبت اہل دنیا کے کہ اس سے زیاں ہی زیاں ہے بلکہ صحبت میں ضیاع ہے۔

حدیث شریف میں ہے : من تعامل علی فقیر لغنی جس نے فقیر پر غنی کے لیے بوجھ ڈالا

۱۔ بلکہ آج تک ہے کہ گنبد خضراء کے خواجہ سراؤں کو فقیر نے آنکھوں سے بڑے بڑے امیروں کو حکایتاً دیکھا۔ وہاں پتا چلتا ہے کہ دربار رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے فقیر ہی درحقیقت امیر ہیں۔ اویسی غفرلہ
۲۔ اضافہ از اویسی غفرلہ

(یا اس کے ساتھ انصاف نہ کیا) اس نے دین

فقد هدم ثلث دینہ۔

کا تہائی حصہ منہدم کر دیا۔

تعامل از تعاملت علی الشئ ہے بمعنی تکلفت الشئ علی مشقة و تعامل فلان علی فلان (میں نے کسی کو مشقت کا مکلف بنایا، فلان نے فلان کے ساتھ انصاف نہ کیا)

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر نے فرمایا کہ اس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اکابر قریش کی عزت افزائی اس لیے فرمائی کہ اعزاء از مخلوق مطہر العزۃ الالہیہ میں ان کی تقدیم علی الفقراء اہل النصفۃ کی عادت سے ہے تاکہ صفت بکرمائی کا حق ادا ہو سکے جب اس میں اس کو صفت بکرمائی مشارک نہ سمجھے بلکہ منظر سمجھے لیکن اس سے بڑھ کر اور مرتبہ ہے جس کے لیے اللہ تعالیٰ نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے بعد حکم فرمایا جو کہ یہ سورہ عبس کے مطابق حکم ہوا کہ :

و اصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي (الآیۃ)
خود کو ان کے ساتھ لازم پکڑو صبح و شام رب تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں۔

اس میں اشارہ ہے کہ آپ ہر شے میں مشاہدہ حق کریں کسی کی تخصیص نہیں علی الاطلاق مشاہدہ ہو جو کہ وہی حق ہے جیسے فرمایا :

جعت فلم قطعنی و ظلمت قلم تسقی
(الحديث کما فی الجواهر للشعرانی)
میں بھوکا رہا مجھے کسی نے کھانا نہ کھلایا ،
میں پیاسا رہا مجھے کسی نے پانی نہ پلایا۔
(الحديث ، الجواهر للشعرانی رحمہ اللہ)

تفسیر عالمانہ کَلَّا (یوں نہیں) مستغنی از اسلام کے درپے ہونے سے اور مسترشد کے ارشاد سے اعراض سے بھڑکا ہے۔

ف : حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب یہ آیات حضرت جبریل علیہ السلام نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سنائیں تو خوف خدا سے آپ کے چہرے کا رنگ متغیر ہو گیا ، ایسے محسوس ہوا کہ خشکی سے آپ کا چہرہ اقدس راکھ کی طرح خشک ہو گیا ہے اس خوف سے کہ نہ معلوم اللہ تعالیٰ اس پر کیا حکم صادر فرماتا ہے۔

جب جبریل علیہ السلام نے عرض کی کَلَّا۔ اس سے آپ کے چہرہ اقدس پر مسرت ظاہر ہوئی اور تسریر۔ التوسیۃ بمعنی غم ہٹا دینا۔ یعنی اسے محبوب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا آئندہ ایسا نہ کرنا کیونکہ یہ آپ کے شایان شان نہیں۔

اِنَّهَا (بیشک قرآن) ضمیر مؤنث باعتبار خبر کے ہے جو کہ مؤنث ہے تَذْكِرَةً (سبھانا ہے) پند و نصیحت ہے اس سے نصیحت حاصل کرنا واجب اور اس کے موجب پر عمل کرنا ضروری فَمَنْ شَاءَ ذِكْرَهُ (تو جو چاہے اسے یاد کرے) قرآن کو حفظ کرے اسے نہ بھلائے یا اس سے نصیحت حاصل کرے اس لیے کہ جو اس سے رُوگردان ہے وہ اسلام سے رُوگردان ہے اس کے معاملہ میں کسی قسم کا اہتمام نہیں چاہئے فِي صُحُفٍ (ان صحیفوں میں)

صحف صحیفہ کی جمع ہے۔ عرب کے نزدیک ہر مکتوب (لکھا ہوا) صحیفہ ہے اور یہ مضمحل لغات کے متعلق ہے اور وہ تذکرۃ کی صفت ہے اور موصوف کی صفت کے درمیان جملہ معترضہ اس میں ترغیب اور اس کی حفظ کی تحریص کے لیے لایا گیا ہے یعنی وہ ان صحیفوں میں ہے جو لوح محفوظ سے لکھے گئے ہیں یا یہ ان کی دوسری صفت ہے اور دو خبروں کے درمیان جملہ معترضہ ہے۔

ف : سبحانہ و تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ معذوف کی خبر ہے کہ دراصل "ہی فی صحف" تھا، یہاں پر وقف لازم کی علامت رکھی گئی تاکہ وہ ہم نہ ہو کہ اس کا تعلق اسی کے ماقبل سے ہے اور اس سے تعلق ہو تو وہ ناجائز ہے مثلاً عبارت ہوگی من شاء ذکرہ فی صحف۔ (یہ اس لیے کہ من شاء کا ذکر صحیفوں میں نہیں)

مَكْرَمَةٍ (عزت والے ہیں) اللہ تعالیٰ کے نزدیک مکرم ہیں کیونکہ وہ قرآن کریم کے صحیفے ہیں مَوْفُوعَةٍ (بلندی والے) اٹھائے ہوئے ساتویں آسمان میں یا مرفوع المقدار والذکر (بلند قدر اور بلند ذکر والے) ہیں کیونکہ مشہور ہے کہ وہ آسمان دُنیا کے بیت العزت میں رکھے ہوئے ہیں قُطْمِرَةٍ (پاک والے) شیاطین کے ہاتھوں کے چھوٹنے سے منزہ اور پاک ہیں بِأَيِّدِي سَفَرَةٍ (ایسوں کے ہاتھوں لکھے ہوئے) ان لکھنے والے ملائکہ کے ہاتھوں سے جو اسے لوح محفوظ سے لکھتے ہیں۔

سَفَرَةٍ : مسافر کی جمع از سفر ہے بمعنی لکھنا، اس لیے کہ لکھنے میں سفر کا معنی ہے سفر حل لغات بمعنی کشف، توفیخ۔ اور کا تب مسافر ہے یعنی وہ شے کو بیان اور واضح کرتا ہے السفر (بفتحتین) کو اس لیے سفر کہا جاتا ہے کہ وہ انسان کے اخلاق کو بیان اور واضح کرتا ہے۔

ف : علماء کرام نے فرمایا کہ سفرۃ کا لفظ انہی ملائکہ سے خاص ہے ان کے ماسوا دیگر پر اس کا اطلاق نہیں ہوتا اگرچہ لغت کی رُو سے جائز ہے اور بارِ مطہرۃ کے متعلق ہے۔

نکلتہ : فقال رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ چونکہ اسے صرف ملائکہ کرام کا ہاتھ لگا ہے تو اس کی طرف تطہیر کا اسے نادہو کہ اسے صرف مطہر ملائکہ کا ہی ہاتھ لگا ہے۔

ف : قرطبی رحمہ اللہ نے فرمایا لا یستہ الا المطہر دن میں بھی یہی ملائکہ کرام مراد ہیں اسی لیے یہ عملاً

مُجَرَّد ہے کہ صحیف کی صفت ہے کہ دراصل عبارت یوں ہے فی صحیف کا ثنۃ بایدی یا مکتوبۃ بایدی سفرۃ
اسی لیے بعض نے وقف لازم مطہرۃ پر کیا ہے تاکہ وہ ہم نہ ہو کہ باء کا تعلق اسی سے ہے۔

حکامِ قُرب و شرافت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں مکرم ہیں از کد امت - کریم کی جمع ہے یا اہل ایمان
پر مہربان ہیں کہ ان کے لیے استغفار کرتے ہیں از کرم جو لزوم کی نقیض ہے۔

ف : ابن عطاری نے فرمایا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ وہ ابن آدم کے ساتھ والے (کراما کا تبین) فرشتے ہیں
خواہ وہ اپنی زوجہ سے جماع کرے یا قضاے حاجت کو چلے، اس کی مراد وہی کراما کا تبین ہیں اس میں سوچ بچار نہ
ہے (پاکیزہ) بوجہ ان کے تقدس عن المواد کے، اور ان کے جواہر کا تعلقات سے منزہ کا،
یا وہ اللہ کے مطیع ہیں ان کے قول فلاں یہو خالقہ (فلاں اپنے خالق کی اطاعت کرتا ہے) کے، یا سچے ہیں
بترقی یعینہ سے۔ یعنی وہ اپنی قسم میں سچا ہے، باس کی جمع ہے جیسے فاجر کی جمع فجورہ ہے۔

قَتَلَ الْإِنْسَانَ (آدمی مار جائیو) شیع تردعاً ہے انسان کے لیے، کیونکہ قتل دنیا کے شدید
قطیع ترین امور سے ہے۔ اس کی تفسیر لعنت سے بھی ہے یعنی کافر لعنتی ہو جائیو، عین المعافی میں معنی عذاب
(عذاب کیا جائیو) ہے۔ **هَآ أَكْفَرَهُ** (کیا ناشکر ہے) باوجودیکہ اس پر اللہ تعالیٰ کے ان نعمت احسانات
ہیں لیکن پھر بھی ناشکر ہے کیونکہ مخلوق میں بڑا کافر ہے اُس کے کُفران میں حد سے بڑھ جانے سے فعل تعجب لایا گیا ہے
ظاہر کے اعتبار سے، کیونکہ حقیقی تعجب کا معنی ہے کہ اس شخص سے تعجب کا حدور ہو جو جاہل ہو اس وجہ سے کہ
اس پر شے کا سبب معنی ہے اور وہ ذات کہ جس کا علم جمیع علوم کو محیط ہے اس سے خفا کا تصور تو بہ تو بہ، تو
اسی معنی پر یہ دراصل اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں کو تعجب دلانا اور جن پر لعنت و بُری دُعا استعمال ہوئی اس
کے استحقاق کا اظہار ہے۔ اب معنی ہو گا کہ اے بندو! اس سے تعجب کرو جو اللہ تعالیٰ سے کفر کر رہا ہے اور
باوجودیکہ وہ اس کے احسانات کو جانتا ہے تب بھی ناشکری کر رہا ہے بلکہ تم بھی اس پر بددعا کرو قتل اور لعنت
وغیرہ کی کہ وہ اس کا مستحق ہے۔

تفسیر صُوقِیَانہ بعض مشایخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ایسے کافر کو لعنت فرمائی اور اس کے کفر کو
عظیم کفر بنایا جو اپنے صانع کی معرفت حاصل نہ کر سکا اور نہ ہی اپنے نفس کو پہچان سکا
اگر وہ نفس کو پہچان لیتا تو صانع کی معرفت حاصل کر لیتا۔

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ دُعا عرب کے اسلوب پر ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ (معاذ اللہ)
اللہ تعالیٰ عاجز ہے تو ایسی بددعا میں کر رہا ہے ورنہ وہ دشمنوں سے انتقام لیتا ایسے ہی یہ تعجب بھی حقیقی
معنی میں نہیں بلکہ اس کے عظیم اور شدید ترین غضب و غصہ کا اظہار ہے ورنہ وہ عجز و جہل سے منزہ و

مقدس ہے بلکہ اس سے مقصود (یعنی اسے دعا کے طرز پر لانا) دلیل ہے اس کے غضب اور غصے کی، اور تنبیہ ہے کہ ایسا کافر سخت ترین عقوبات اور شنیع ترین سزا کا مستحق ہے اور صیغہ تعجب سے اس کی بلیغ مذمت ہے کہ وہ قبیح ترین فعل کا مرتکب ہوا ہے اور عقدہ اور غضب اللہ تعالیٰ کے لیے جائز ہے ایسے ہی اس کا کسی کی مذمت کرنا بھی۔

ف: ما اکفوه کواستفہام بنانا بھی جائز ہے اور انسان سے من استغنی عن القرآن یعنی وہ جو قرآن سے لاپرواہ ہے جس کے اوصاف مذکور ہوئے، یا اس سے انسان کی جنس مراد ہے جو اسے اور اس کے ہم مثل اور کبھی شامل ہے نہ کہ باعتبار جمیع افراد کے۔

تفسیر عالمانہ **مِنْ آيٍ شَيْءٍ خَلَقَهُ** (اے کاہے سے بنایا) کیسی حقیر ذلیل شے سے اے بنایا یعنی فکر بھی نہیں کرتا، سوچا بھی نہیں کہ اے اللہ تعالیٰ نے کس شے سے پیدا کیا، اسے خود بیان فرمایا **مِنْ نُّطْفَةٍ** (پانی کی بوند سے) (یعنی منی پلید سے) **خَلَقَهُ** (اے پیدا کیا) تو جس کی اصل ایسی حقیر و ذلیل شے ہو اسے تکبر و تجبر و کفران کب لائق ہے اس منعم کے ساتھ جس نے ایسی حقیر و ذلیل شے کو ایسی قیمتی اور حسین و جمیل اور بارونق صورت بخشی۔

ف: حضرت سجاد ندی رحمہ اللہ نے من نطفۃ پر وقف مطلق کی علامت وضع فرمائی دوسرے خلق کو مقدر مان کر، جس پر ماقبل دلالت کرتا ہے اور اس نے خلقہ فقدرہ دوسرا جلاست لفظ مانا ہے بوجہ انسان کی تخلیق اور اس پر انعام کے اتمام کے، اور جس نے اس کا متعلق مابعد بنایا ہے جیسا کہ ظاہر ہے اس نے وقف نہیں کیا۔ **فَقَدَّرْنَا** (پھر اسے طرح طرح کے اندازوں پر رکھا) اسے جو اس کی صلاحیت پر اور اس کے لائق

اعضا و جوارح اور اشکال اور کمیت و کیفیت پر اسے تیار کیا یعنی مقدار معلوم پر اعضا و اشکال اور کمیت و کیفیت سے اسے مستعد بنایا اس کے لیے کہ وہ اس میں قدر لائق تک پہنچ سکے اپنی مصلحت کے ساتھ اس سے عطف الشیء علی نفسه لازم نہیں آیا اس لیے کہ خلق ماخوذ ہے القدر سے بمعنی اللہ تعالیٰ نے اسے مقدر فرمایا تقدیر اولیٰ پر، پھر اسے طرح طرح سے مقدر فرمایا علقہ سے مضغہ سے وغیرہ وغیرہ، پھر مذکر یا مؤنث، بدبخت یا نیک بخت۔ بعض نے کہا دونوں دہوں پر فار تفصیلیہ ہے اس لیے کہ تقدیر دونوں معنوں کو متضمن ہے۔

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرُهُ (پھر اس کا راستہ آسان کیا) منصوب ہے مضمرب سے، ظاہر اس کی تفسیر کرتا ہے یعنی اس کا ماں کے پیٹ سے نکلنے کا راستہ آسان کیا کہ رحم کا منہ کھولا حالانکہ وہ تنگ تھا ولادت سے پہلے، اور اسے القا کیا کہ اوندھا ہو جائے یعنی اُلٹا کہ پاؤں اوپر اور سر نیچے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو اس کی ولادت ممکن نہ ہوتی اور اس کا دین و دنیا کا راستہ آسان کیا خیر و شر کے لیے، اور ان دونوں میں چلنے کی آسانی دی اس پر اسے قدرت اور

پہچان بھی دی کہ اس کے لیے نافع کیا ہے اور ضرار (ضرر رسان) کیا اور انبیاء علیہم السلام بھیجے اور کتابیں نازل کیں وغیرہ وغیرہ۔

سوال : السبیل معرفہ باللام کیوں بالاضافہ کیوں سبیلہ ہونا چاہئے۔

جواب : عموم کے لیے ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہ عام انس و جن کے لیے معنی ثانی اور حیوانات کے لیے معنی اول۔ حضرت ابن عطار رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جس کے لیے مقدر ہے توفیق اس کے رشد و ہدایت اور اتباع نجات آسان کی۔

اور حضرت ابوبکر بن طاہر رحمہ اللہ نے فرمایا : آسان کی ہر دہ سے جو اس کے لیے پیدا کی گئی اور مقدر کیا **ثُمَّ آمَاتُہُ** (پھر اسے موت دی) اس کی رُوح قبض کی اس کے اجل مقدر مسمیٰ کے وقت **فَاقْبَرُہُ** (پھر اسے قبر میں مدفون کرایا) قبر میں مدفون ہو تاکہ پوشیدہ ہو، اس کی تعظیم و تکریم کے لیے، اسے زمین پر سے پردہ ایسے ہی درندوں اور پرندوں کے لیے دوسرے حیوانات کی طرح۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ اسے درندوں کے لیے ایسے آوارہ نہیں بھیجنا کیا پھینکا جاتا تو نوابس (کے لیے، یہ قبر میں دفنانا مسلمانوں کا اکرام ہے۔)

کہا جاتا ہے، **قبر المیت** 'دفنہ بید' (اسے اپنے ہاتھ سے دفنایا) **القابر** معنی الدافن (اپنے ہاتھ سے دفنانے والا) **القبر** معنی میت کی قمر گاہ۔ **اقبرہ**، امر بید فنہ (اس کے دفنانے کا حکم دیا یا حکمت منہ اس کے دفنانے پر قدرت تھی، ورنہ تحقیق قبر میں داخل کرنے والا اللہ تعالیٰ ہے کیونکہ وہی قبر میں دفن کرنے کا حکم دیتا ہے۔

المفردات میں ہے **اقبرتہ** (میں نے وہ جگہ تیار کی جس میں وہ دفنایا گیا) جیسے **اسقیتہ** (میں نے اس کے لیے پانی تیار کیا تاکہ وہ پئے)

بعض نے کہا اس کا معنی ہے اس نے اسے القار کیا کہ کیسے دفنایا جائے۔ ثنوی شریف میں ہے

کذن گورے کو کتر پیشہ بود کے ذکر و جلد و اندیشہ بود

جملہ حرفتہا یعتین از وحی بود اول اولیک عقل آزا فزود

ترجمہ : قبر کا کھودنا کہ بڑا کتر پیشہ ہے یہ مکر و حیلہ اندیشہ سے کیسے ہو تمام صنعتیں

یقینی طور پر وحی سے حاصل ہوتی ہیں پہلے وحی پھر عقل سے اضافہ ہوتا ہے۔

اماتۃ (موت دینا) کو اللہ تعالیٰ نے نعمت کہا ہے لیکن یہ صرف اہل ایمان کے لیے ہے کیونکہ وہ دنیا کی قید سے چھوٹ جاتا ہے اور اس کے لیے موت

شان یہ ہے کہ وہ تحفہ اور دائمی زندگی اور ہمیشہ کی نعمتوں کی طرف پہنچانے والی ہے لیکن یہ کافر اور بد مذہب (گندے عقیدے اور بُرے اعمال والے) کے لیے دکھ درد اور بلا و مصیبت کی کنجی ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ امانت کا ذکر اقبار (قبر کا ادخال) کا مقدمہ ہے یا تحلیف و تدکیر کے لیے ہے کہ حیرۃ دنیوی فانی اور اس کا انجام موت ہے۔ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ سے منقول ہے : ہ

فلا تمشیہن فی منکب الامم ض فا خبرا

فما قليل یحتویک توا بھا

ترجمہ : زمین کے کاندھے پر فخر و ناز (اکڑ کر) نہ بل، بہت تھوڑے عرصہ کے بعد اس کی مٹی تجھے گھیر لے گی۔

یا موت کی استعداد کے لیے اس کا ذکر کیا گیا ہے یا اس کے بالمقابل انشرہ کی رعایت کے لیے ہے۔ اس میں تنبیہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کمال قدرت اور کامل حکمت کا مالک ہے۔

ثُمَّ اِذَا اشَاءَ اَنْشُرَہ (پھر جب وہ چاہے گا اسے منشر کرے گا) اس کا انشار و احیا و بعث (مرنے کے بعد اٹھانا) اس کی مشیت پر ہے کہ جب چاہے گا قبور سے زندہ کر کے اٹھائے گا۔

تکلمہ : انشار کو اس کی مشیت سے متعلق کرنے میں تنبیہ ہے کہ اس کا کوئی وقت مقرر نہیں بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت کے تابع ہے۔

ف : موت کا وقت مقرر ہے کیونکہ ہم یقین کرتے ہیں کہ مثلاً ہمارے زمانے کے لوگ ڈیڑھ صدی سے تجاویز نہیں کرتے لیکن ایسا حتمی اندازہ انشار کے لیے نہیں (ایسے ہی مفسرین نے فرمایا۔

ف : موت کا سن معلوم اور اصل محدود ہے کہ اسے صرف اور صرف مشیت کے سپرد نہیں کیا جاتا اور انشار کو مشیت سے مقید کرنا ضروری نہیں کہ موت بھی مقید بہ مشیت ہو اس کے لیے کہ انشار وہ دور ہے کہ اس میں زمانے کا اجراء ہوتا ہی نہیں یا اس لیے کہ وہ زمانۂ قیامت کا مقدمہ بلکہ قیامت صغریٰ قیامت کبریٰ کی طرح مجموعہ ہے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ میت اگر اہل سعادت ہو تو اس کا انشار (قبر سے اٹھایا جانا) اہل سعادت سے ہوگا اگرچہ وہ اہل شقاوت کے ساتھ مدفون ہو۔ ایسے ہی اہل شقاوت کا اہل شقاوت کے ساتھ انشار ہوگا چاہے اس کا مدفون اہل سعادت کے ساتھ ہو۔

اسی لیے صاحب المشارق رحمہ اللہ نے اپنی کتاب کے خطبہ میں فرمایا :

الحجوبہ ثم اذا شاء منها انشرہ ای من مملکتہ پھر جب چاہے اس سے یعنی مکہ سے مرنے

کے بعد اٹھا کے اس لیے کہ وہ جو مکہ معظمہ کے
گورستان (جنہ الملعنی) میں مدفون ہو
لیکن وہاں کے لائق نہ ہو تو اسے ملائکہ
دوسری جگہ منتقل کر دیتے ہیں۔

فان من دفن بمكة ولم يكن لائقا بها
تنقله الملائكة الى موضع آخر۔
(روح البیان ج ۱۰ ص ۳۳)

حدیث شریف ۱ میں ہے :

من مات من امتی یعمل
عمل قوم لوط فقله الله الیهم حتی
یحشر معهم۔

میرا امتی جہاں مرے بد قسمتی سے وہ قوم لوط
کا عمل کرتا ہے (یعنی لوانت کا ارتکاب
کرتا ہے) تو اسے اس کی قبر سے نکل کر کے
لوطیوں کے ساتھ پہنچایا جاتا ہے تاکہ قیامت
میں ان کے ساتھ اس کا حشر (اٹھنا) ہو۔
(معاذ اللہ)

میں ہے :

حدیث شریف ۲

من مات وهو یعمل
عمل قوم لوط ساس به قبره حتی یصیر
معمهم ویحشر یوم النیامة معهم۔
(الدر المنشر للامام السیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ)

جو شخص قوم لوط کا عمل کرتا مرے
(یعنی اس نے عمل سے اسے توبہ نصیب ہوئی)
تو اس کی قبر چل کر وہاں پہنچتی ہے جہاں
لوط کی قوم ہے وہ ان میں مل جاتا ہے یہاں تک
کہ قیامت میں وہ ان کے ساتھ اٹھے گا۔
(معاذ اللہ)

شیعہ کا انجام بد
ایک شخص مسیحی بہ ابن ہیلان سخت شیعہ تھا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو جی بھر کر گالیاں
بکتا تھا ایک دن ایک دیوار ڈھا رہا تھا، دیوار اس پر گری اور وہ وہیں ڈھیر ہو گیا،
اسے جنہ البقیع (مدینہ طیبہ کے گورستان) میں دفنایا گیا۔ جس قبر میں دفنایا گیا دوسرے روز وہ وہاں نہ ملا، نہ وہ مٹی
ملی جہاں اس کی قبر کے اندر ڈالی گئی لیکن قبر اوپر سے صبح و سالم تھی۔ اگر وہم نہ ہو کہ کسی نے اس کی قبر کو کھود کر کہیں باہر پھینکا
ہو گا، جسے چم غفر نے دیکھا، یہاں تک کہ حضرت فاضل بن ابی ذر رحمہ اللہ وہاں تشریف لے گئے اور لوگ اس قبر کو
دیکھنے کے لیے دور دور سے آئے اور یہ قصہ دور دور تک پھیل گیا اور یہ واقعہ بھی عجب نہ روزگار سے شمار ہوا اور جس نے
اس سے عبرت حاصل کی اللہ تعالیٰ نے اس کا سینہ اسلام کے لیے کھول دیا۔ ہم اللہ تعالیٰ سے عافیت و سلامتی

کا سوال کرتے ہیں۔

حکایت حضرت محمد بن ابراہیم مؤذن رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ موسم حج میں میں نے ایک شخص کو مُردہ پایا اُسے اٹھا کر قبر تک لے جانے کے لیے کوئی آدمی نہ ملا، میں اکیلا نہ اٹھا سکتا تھا، ایک آدمی نے میری مدد کی، ہم نے اس کی قبر کھود کر اسے قبر میں رکھا تو دوسرا شخص چلا گیا۔ میں اس کی جگہ کے لیے اینٹیں لینے گیا واپس آیا تو مُردہ موجود تھا، اس کی قبر ایسے ہی کھلی چھوڑ دی۔

حکایت دیگر بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ ہم نے بہت سے دوستوں کو دیکھا کہ وہ مدینہ منورہ کے باہر سے لیکن خواب میں دیکھے گئے انہوں نے دیکھنے والے سے کہا کہ ہماری اولاد سے سلام کہہ دینا کہ ہم اپنی قبر سے اٹھوا کر جزۃ البقیع میں پہنچا دے گئے ہیں اور حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے مزار کے قریب ہی مدفون ہیں، اگر وہ ہمارے قبر کی زیارت کو آئیں تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے مزار کے فلاں طرف ہماری قبر ہے، وہاں آکر ٹھہریں اور السلام علیکم کہہ کر دعا کریں۔ (المقاصد الحسنہ للسخاوی)

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ انسان کو لائق نہیں کہ وہ کفر پر مے اس لیے کہ اسے اللہ تعالیٰ نے لطف و وجود مطلق سے بنا کر اسے اپنی ذات و صفات کی مظہریت کے لیے تیار فرمایا پھر اس کے لیے ظہور بظاہر اسما و جمالیہ و جلالیہ کا راستہ آسان فرمایا پھر اسے اس کی انانیت سے موت دی، پھر فنا و ذرّیۃ فنا کی قبر میں دفن کیا، پھر جب چاہے گا تو فنا کے بعد بقا کی صورت میں اٹھائے گا۔

سبق انسان پر لازم ہے کہ وہ نعمت کی قدر پہچانے، عجب و غرور ظاہر نہ کرے یعنی وہ کمالات الہیہ ہیں ان کا اپنے لیے دعویٰ نہ کرے یعنی علم و قدرت و ارادہ وغیرہ کا مدعی نہ ہو۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا (کوئی نہیں) یہ انسان کو زجر اور رکاوٹ ہے اس سے جس پر وہ ہے۔ حضرت سجاد ندی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ کَلَّا بمعنی - حق ہے اسی لیے انہوں نے یہاں وقف نہیں کیا بلکہ اَمْرَہ پر وقف فرمایا ہے اس لیے نہ کَلَّا جب بمعنی حقاً ہو تو وہ ماقبل کا تابع ہوتا ہے۔

لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَہُ (ابھی پورا نہیں کیا جو اسے حکم ہوا ہے) بعض تفاسیر میں ہے کہ یہ ما صلوٰۃ کا ہے تاکہ مکہ کے لیے فعل پر داخل ہوا جیسے فبما سر حمۃ من اللہ - اور لَمَّا بمعنی کَمَ ہے اس میں توفیق کا معنی نہیں اور ما امرہ کا ما موصولہ ہے عائد اس کا محذوف ہے کہ دراصل ما امرہ بہ ہے پھر حرف جارہ محذوف ہوا ما امرہ ھُوَ بچا پھر ھُوَ عائد بھی محذوف کر دیا گیا نیز یہ کہ عائد باقی رہ جائے، بوقت حذف محذوف ضمیر ھُوَ انسان کی طرف عائد ہو اور جو ضمیر باقی ہے وہ ما موصولہ کی طرف راجع ہوگی،

(اسے اچھی طرح سمجھ لے اور اس جیسے اوروں کا بھی یہی قاعدہ ہے۔)

اب معنی یہ ہوا کہ انسان نے پورا نہیں کیا وہ جو اسے اللہ تعالیٰ نے ایمان و طاعت کا حکم فرمایا یعنی ایمان لایا نہ طاعت کی، عرفان حاصل کیا نہ نیکی کمائی۔

ف : عدم التقصیر عموم النفی پر محمول ہے، ہاں محکوم علیہ ہی مستغنی ہے یعنی حق سے رُوگردانی والا یا اس کی جنس کے لوگ۔ لیکن نہ مطلقاً بلکہ وہ جن پر عدم التقصیر کا اطلاق ہو سکے۔ یعنی بعض افراد۔

سوال : اگر بعض افراد مراد ہیں تو فعل کا اسناد کُل کی طرف کیوں؟

جواب : تاکہ ملامت خوب پھیلے اور اس قسم کے لوگ ایسی غلطی کے ارتکاب سے باز آجائیں یا یہ کہ اس کا مصداق کُل من حیثت ہو کُل بطریق رفع ایجاب کُل، نہ کہ سلب کُل کے۔

اب معنی یہ ہوا کہ جمیع افراد انسان نے پورا نہ کیا وہ جو انہیں حکم تھا بلکہ فعل ڈالا بعض نے کفر کر کے بعض نے عصیان سے، اس لیے کہ فنون تعارض ملکہ کی تفصیل کُل کے لیے ہے تو یہ بھی من حیثت کُل کے لیے ہے کہ کوئی بھی اس سے مختلف نہ ہو (لیکن انبیاء و اولیاء کا ملین کا استثناء اپنے مقام پر حق)

ف : بعض علماء نے فرمایا کہ یہاں جملہ بنو آدم مراد ہیں کیونکہ کوئی بھی اوامر الہی کے حقوق کی ادائیگی میں کا حقہ عہدہ برآ نہیں ہو سکتا (جیسا کہ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا)۔

بندہ ہماں بہ کہ ز قصیر خویش عذر بدرگاہ خداے آورد
ورنہ سزاوار خداوندیش کس نتواند کہ بجائے آورد

توجہ : وہ بندہ بہتر ہے جو اپنی کوتاہی کا عذر بدرگاہ خداوندی میں لائے ورنہ اس کے خداوند ہونے کے لائق کسی کو کیا امکان کہ عبادت بجالائے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجزیہ میں ہے کہ ہرگز کوئی بھی ادا نہ کر سکا وہ جو ہمیں حکم ہوا مواجب الحقوق کو حقائق اسماء کے ظہور اور فضائل صفات قیام سے۔

تفسیر الممانہ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ (تو آدمی کو چاہئے کہ وہ اپنے کھانوں کو دیکھے)

رابطہ : ان نعمتوں کی گنتی میں شروع میں جو انسان سے متعلق ہیں بعد ان کی نعمتوں کی تفصیل کے، جو اس کی تخلیق سے متعلق تھیں، فرمایا کہ انسان پر لازم ہے کہ وہ اپنے کھانے کو دیکھے کہ اس کی معاش میں کتنے امور گردش کرتے ہیں، ہم نے اس کے طعام میں کیا کیا تدبیریں کی ہیں۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ انسان اپنے طعام کو دیکھ کر اپنی قدر و منزلت کی خست

اور اپنی زندگی کی فناء پر غور کرے۔

حدیث شریف میں ہے ۱

ان مطعم ابن آدم جملة الله مثلا للذی ان فزحه و ملحه فانظر الی ما ذای صیر۔
 اللہ تعالیٰ نے آدمی کے کھانے کو دنیا سے
 مثال دی ہے کہ اس کے مصالحہ اور نمک
 کا انجام بالآخر وہی ہے جو اسے معلوم ہے
 (یعنی گندگی)

کہا جاتا ہے قزح القدس (ہنڈیا کا مصالحہ) یعنی اس میں کھانے کے لیے مصالحہ ڈالنا،
 قابلِ بروزن صاحب و ہاجز ابزار الطعام طعام کا مصالحہ۔ اور ملحہ بمعنی اسے
 نمکین بنانا۔

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ (کہ ہم نے اچھی طرح پانی ڈالا) یعنی غیث بمعنی وہ بارش جس کی ضرورت ہو۔
 یہ طعامہ سے بدل الاشتمال ہے کیونکہ پانی طعام کے حدوث کا سبب ہے دوسرا پیلہ پر مشتمل ہے اور یہ
 بھی ضروری ہے بدل منہ بدل پر مشتمل ہو اس وقت حائد محذوف ہے۔ دراصل صہبنا لہ تھا، صہبنا
 ڈالنا عجیب ثمر شَقَقْنَا الْأَرْضَ (پھر زمین کو خوب چیرا) انگوری سے شَقَقْنَا عجیب اور لائق
 اس کے ساتھ جو زمین کو چیرتا ہے انگوری سے چھوٹی بڑی اور اس کی شکل و ہیئت فَأَنْبَتْنَا فِيهَا (تو اس
 میں اگایا ہم نے) اس زمین میں جو انگوری سے چھیری گئی، فار تعقیب کی ہے حَبًّا (اناج) کیونکہ زمین
 چرنے کے بعد انگوری بڑھتی اور پھلتی رہتی ہے حتیٰ کہ اس کی مکمل نشوونما کے بعد اس سے اناج برآمد ہوتا ہے۔
 الحب ہر وہ کھیتی جو درانتی سے کاٹی جائے جیسے گندم اور جو وغیرہ، اور وہ جبہ (اناج) کی
 حل لغات جنس سے ہے جیسے تمہر و تمہرۃ، یہ قلیل و کثیر کو شامل ہے اس کی تقدیم اس لیے ہے کہ
 وہ کھانوں (اغذیہ) میں اصل ہے۔

وَعَيْنَبًا (اور انگور) اس کا عطف جتا پر ہے اور عطف کے لوازم سے نہیں کہ معطوف ان
 تمام امور سے مقید ہو جن سے معطوف علیہ مقید ہے اس میں اعتراض وارد نہ ہو کہ انگور تو زمین چہر کہ نہیں
 نکلتا ایسے ہی اس کے اور ہم مثل اشیاء (الارشاد) نیز اس کا جواب یہ بھی دیا جاسکتا ہے کہ انگور میں
 خرین کا چرنا ہوتا ہے وہ یوں ہے کہ اس کے اول خروج میں باعتبار اصل کے چرنا ہوتا ہے۔ اور یہاں
 درخت مراد ہے نہ کہ ثمر۔

سوال : ثمرات میں صرف انگور اور زیتون کا ذکر کیوں ؟

جواب : چونکہ انگور اور زیتون ثمرات میں زیادہ مشہور ہیں اور عموماً طعام کے کھانے کے بعد دسترخوان کی زینت بنتے ہیں۔ اس لیے ان کا ذکر خصوصیت سے ہوا۔

سوال : انگور کا انگ ذکر کیوں؟

جواب : انگور ایسی شے ہے کہ اسے میوہ کے طور پر لذت حاصل کرنے کے لیے بھی کھایا جاتا ہے اور غذا کے طور بھی، بلکہ غذا کے لیے زیادہ صلاحیت رکھتا ہے۔

وَقَضِيبًا (اور چارہ) تروتازہ گھاس جسے فصصفا (جانوروں کا گھاس) کہا جاتا ہے، فارسی میں اسپست۔ اس کا عرب اسفست (اُردو میں چارہ) ہے۔ اپنے مصدر قَضَبَ کے نام سے موسوم ہے بمعنی بہت زیادہ کاٹنا (چبانا) اس کے کٹنے کے تکرار و تکرار کی وجہ سے کیونکہ سال میں اسے متعدد بار کاٹا جاتا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ہے، فرمایا : وہ چارہ جو کھجور سے ٹکڑے کر کے کاٹا جائے، اسے بعض نے ترجیح دی ہے انگور کے ساتھ مذکور ہونے کی وجہ سے، بعض نے کہا وہ پودینہ اور گرفہ ہے اور گندنا کی طرح کا گھاس کھانے کے لیے، جس کی ٹہنی اصل سے کاٹی جائے۔ بعض نے کہا کہ نچوہ سبز۔

مکملہ : بعض نے کہا اسے علیحدہ ذکر کرنے میں نباتات کے مختلف ہونے پر تنبیہ ہے کیونکہ بعض وہ ہیں جنہیں کاٹا جائے تو پھر اسی طرح ٹوٹ آتی ہیں بعض نہیں ٹوٹتیں اور الوقت کچڑے دھونے والی یعنی استمان کا دانہ۔ بعض نے کہا وہ سیاہ خشک دانہ جسے زمین میں دفن کرنے پر اس کا پھلکا نرم ہو جاتا ہے پھر اسے پس کمر ردی پکائی جاتی ہے عام طور پر قبیلہ طے کے دیہاتیوں کی غذا ہے۔ بعض نے کہا وہ شے جو تر کھائی جائے جیسے تر بوز، کھیر، بیگن، کدو وغیرہ۔

وَتَرْتِیُونًا (اور زیتون) اس کا نچوڑ (تیل)۔ اس سے مراد اس کا درخت ہے، اس کی عمر تین ہزار سال بھی ہوتی ہے۔ اسے علیحدہ ذکر اس لیے فرمایا کہ یہ کثیر القوائد ہے بالخصوص اہل عرب کے لیے۔ اس لیے کہ وہ اسے ہر طرح سے استعمال کرتے ہیں، کھانے میں، تیل نکال کر سالن میں، اس کے تیل سے روشنی حاصل کی جاتی ہے، صفائی بدن کے لیے، کیونکہ یہ صابن میں ملا کر بدن پر ملنے سے بدن خوب صاف ہوتا ہے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم انہما سے خوشبو کے طور پر استعمال فرماتے تھے وَتَخَلَّاءَ (اور کھجور) یعنی کھجور کا درخت۔ نخلة کی جمع ہے۔ تر اور خشک ہر طرح کام دیتی ہے، یہ نافع تر غذا ہے، عجمہ (کھجور) میں زہر و سحر و جادو، اتارنے کی خصوصیت ہے۔ اس کے درخت کی تخلیق آدم علیہ السلام کی مٹی مبارک کا

بقیہ ہے (جیسے تفصیلاً گزرا) **وَحَدَّ اَنْثَى غُلْبًا** (اور گھنے باغیچے) حدیقہ کی جمع ہے۔ باغات درختوں والے اور کھجوروں اور درختوں کے باغات، یا ہر وہ جو چاروں طرف میں ہو اور کھجور کا باغیچہ (قاموس) یہاں انھیں کے بعد عیم کے قبیل سے ہے۔

حل لغات غلبہ اغلب کی جمع ہے، جیسے حصر احمر یا حصراء کی جمع ہے وصف السراقب سے مستعار ہے، کہا جاتا ہے: السراقب اغلب واسد اغلب (سخت گردن والا مرد اور شیر) اب معنی یہ ہوا کہ عظیم باغیچے۔ اور حد اثنی کو غلب سے مرصوف کرنا ان کے گھنے ہونے اور زیادہ درختوں والے ہونے کی وجہ سے یا اس لیے کہ وہ گھنے درختوں والے باغیچے ہیں۔ پہلے معنی پر استعارہ معنویہ ہے دوسرے پر مجاز مرسل ہے، جیسے مریض کا اطلاق ناک پر ہوتا ہے، اور حد اثنی پر ان کی وصف کا اطلاق اس کے متعلقاً یعنی اشجار کی وجہ سے ہے۔ اسے لغت کی بنا پر استعارہ سے موسوم کیا گیا۔

کشف الاسرار میں ہے کہ الغلب وہ درخت جو پھل نہ دیں جیسے شمار (ایک قسم کا پودا الحدیث) اور چاول اور عرعر (سرو کی مانند درخت الحدیث) اور دردار (درد پھولوں اور خاردار پتوں والا درخت الحدیث) **وَفَاكِمَة** (اور میوے) بہت، مذکورہ میوہ جات کے علاوہ۔

مسئلہ: انگور اور انار اور کھجور میوے ہیں صاحبین رحمہما اللہ کے نزدیک، امام اعظم رضی اللہ عنہ کے نزدیک نہیں اس لیے کہ عطف مغایرت کا مقتضی ہے اور امام اعظم رضی اللہ عنہ کی ظاہر ہے یہ مراد ہے کہ انگور اور کھجور ان چیزوں سے ہیں جنھیں غذا کے طور پر کھایا جاتا ہے۔ جب یہ بات پائی گئی تو اس کے میوہ کے معنی میں قصور محقق ہو گیا یعنی وہ شے جس سے طعام سے قبل یا بعد صرف لذت حاصل کی جائے۔ اس معنی پر ان پر علی الاطلاق میوہ کا معنی نہ پایا گیا یہاں تک کہ اگر کوئی قسم کھائے کہ وہ میوہ نہ کھائے گا تو اس کے کھانے سے حاشیہ نہ ہو گا کیونکہ یہ من وجہ غذا ہیں اور من وجہ میوے میں، اور اس کا عطف فاکمہ (میوہ) پر ہے اس کے من وجہ فاکمہ (میوہ) ہونے کے منافی نہیں اس لیے کہ فاکمہ معطوفہ سے مراد من کل الوجہ میوہ ہو اور یہ ظاہر ہے کہ فاکمہ من کل الوجہ اور فاکمہ من وجہ میں فرق اور مغایرت ہے اسی لیے اس کا یا اس پر ایک دوسرے کا عطف جائز ہے جیسے قرآن مجید میں متعدد مقامات پر وارد ہے۔

وَأَكْبَا (اور دوب) یعنی چراگاہ۔

حل لغات از اُبہ بمعنی اُمّہ (قصیدہ، اس کا ارادہ کیا) اس لیے اس کا ارادہ کیا جاتا ہے، جانوروں کے چارہ کے لیے کاٹنے یا از اب لکڑا ہے جب جانور کے لیے اسے تیار کرے کیونکہ وہ چرانے کے لیے تیار ہوتی ہے اور اب لوطنہ جب وہ وطن جانے کی تیاری کرے تو کہتے ہیں

اُبْتُ لوطنہ (اس نے وطن جانے کی تیاری کی) ایسے ہی اُبْتُ سیفہ (اس نے تلوار کھڑی کرنے اور ناپا کرنے کا ارادہ کیا) وہ زمانہ جس میں فعل کی تیاری اور اس کے آنے کا وقت ہو، یا اُبْتُ خشک میوہ جو موسم سرما کے لیے تیار کیا جاتا ہے۔ یہی معنی ما قبل کو مناسب ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

مَخْلَقٌ مِنْ سَبْعٍ وَسِتِّ مِائَةٍ سَبْعٍ
فَأَسْبَدَ وَاللَّهُ عَلَى سَبْعٍ
تَمَّ سَاتِ حِزْوٍ سَیْءِ پیدائش کے ہوا اور سات
حِزْوٍ سَیْءِ رِزْقِ دِیے جاتے ہو، فَلَمَّا اَللَّهُ تَعَالٰی
کُوَسَاتِ اَعْضَاءِ سَیْءِ کَرُو۔

ف : جن سات چیزوں سے تم پیدا کیے گئے ہیں وہ ہیں :

نطفہ اور علقہ الخ جن کا ذکر بار بار گزرا، اور سورۃ مومن کے پہلے رکوع میں تفصیل سے مذکور ہیں۔
اس سات اطوار میں یعنی نطفہ وغیرہ جیسا کہ مذکور ہوا۔ اور وہ سات جو ہمیں رزق میں عطا ہوئی ہیں وہ یہی ہیں حباً،
عَبْئاً تَابِئاً اور حدائق حساب سے اس لیے خارج ہیں کہ وہ ان مذکورہ اشیاء کے اصول و مناسبت ہیں اور جن
سات اعضاء پر سجدہ کا حکم ہے وہ یہ ہیں :

۱۔ چہرہ (۳۰۲) دونوں ہاتھ (۴ و ۵) دونوں پاؤں

(۶ و ۷) دونوں گھٹنے

مَسَاعَا تَکْمُ وَلَا تَعَامِکُمْ (تمہارے لیے اور تمہارے جانوروں کے فائدے کے لیے)

مفعول یہ تمہارے اور تمہارے مویشی (جانوروں) کے فائدے کے لیے ہیں اس میں مذکورہ نعمتوں میں سے بعض
انسانوں کا طعام ہیں بعض جانوروں کا چارہ ہیں، صیغہ خطاب کے التفات میں اتقان (منت لگانا) کی تکمیل ہے۔

تفسیر صوفیانہ
آیت میں محب ذاتیہ کے حُب (دانه) اور خیر محبت صافیہ جو صفات کے انکسار
سے تیار کی گئی ہے اور خیر محبت افعالیہ جو رطب سے تیار کی گئی ہے اور زیتون

معرفت اور نخل توحید جو کہ بلند ہے کہ اس پر مدعی کذاب پھلانگ لگا سکے اور فاکہ و جدانیات و ذوقیات اور
مدائق شوق و اشتیاق اور دود و تجرید وغیرہ اور آیت چراگاہ شہوات حیوانیہ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ بعض ان
برگزیدہ نعمتوں میں سے خواص جیسے ارواح و اسرار و قلوب کے لیے مخصوص ہیں اور بعض عوام جیسے نفوس بشریہ

قوائے لمبیہ و عنصریہ کے لیے۔

تفسیر عالمانہ
فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ (پھر وہ آئے گی جب وہ کان پھاڑنے والی
چٹاھاڑ)

رابطہ انسان کے مبداء خلق و معاش کے ذکر کے بعد اب اس کے احوال معاد میں شروع ہو رہے ہیں فار ما بعد کے ماقبل پر مرتب ہونے کی دلالت کے لیے ہے کہ یہ نعمتیں و نیویہ عنقریب ملنے والی ہیں جیسے اس پر لفظ دلالت کرتا ہے یعنی ان کا ملنا نہایت جلدی اور ان کا مفعول (غراب ہو جانا) بعجلت ہو گا اذ کا جواب محذوف ہے جس پر یوم یفر الخ دلالت کرتا ہے یعنی ہر ایک اپنے آپ میں مصروف ہو گا۔

حل لغت الصّاحۃ وہ ہونا کہ آواز جس کے لیے لوگ چنیں گے ' از صمّ لحدیثہ (اس کی بات سے چننا اور سنا) یہ نغمہ ثانیہ کی صفت ہے، اس لیے کہ قبور میں لوگ اس کی آواز سے چنیں گے، اجتماع کا اسناد و مسوع کی طرف مجازاً ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ آواز جس سے کان بہرے ہو جائیں اس کی شدت کے وقوع کی وجہ سے۔ بعض نے کہا کہ یہ صغۃ بال حجر (اسے پتھر سے توڑا) سے ماخوذ ہے۔ اور یہ کان چیرنے والی آواز نغمہ میں حقیقتاً ہوگی (یہاں کوئی مجازی معنی نہیں)۔

یَوْمَ یَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ (اس دن آدمی بھاگے گا اپنے بھائی سے) باوجودیکہ ان میں سے دنیا میں آپس میں موانست اور مہربانی تھی وَاُمِّهِ (اور اپنی ماں سے) باوجودیکہ جانتا ہے کہ اس کے اس پر بے شمار حقوق (واحسانات) ہیں وَاَبِيهِ (اور اپنے باپ سے) باوجودیکہ دنیا میں اس سے بے شمار شفقتیں اور مہربانیاں دیکھیں وَصَاحِبَتِهِ (اور اپنی جورو سے) باوجودیکہ دنیا میں یہی اس کی سب سے بڑی مونس اور غمگسار تھی وَبَنِيهِ (اور اپنی بیٹیوں سے) باوجودیکہ دنیا میں اُن کا ہر وقت خیال رکھتا تھا لیکن یہاں ان سب سے مُتہ پھرے گا اور انہیں اپنے قریب نہیں پھٹکنے دے گا اور نہ اُن کا حال پوچھے گا جیسے دنیا میں ان کے معاملات میں نگار ہوتا تھا کیونکہ اس وقت اپنی بڑی ہوگی اور اسے معلوم ہو گا کہ اب یہ میرے کام نہیں آئیں گے یوم یعنی فعل سے منصوب ہے الصّاحۃ کی تفسیر کر رہا ہے اور بنیہ محبوب ترین کی تاخیر مبالغہ کے لیے ہے کیونکہ ماں باپ بھائی سے اقرب ہیں اور دنیا میں زیادہ قلبی لگاؤ جو رو سے تھا اور بہ نسبت ماں باپ کے اولاد سے تعلق شدید تر تھا، لیکن محبت کے یہ تمام رشتے ٹوٹ جائیں گے۔

مسئلہ: جیسے یہ آیت مردوں کے لیے ہے ویسے ہی عورتوں کے لیے بھی ہے۔ یہ عرب کے دستور کے مطابق ہے کہ اکثر مسائل عورت کے مرد کے ماتحت مندرج ہوئے۔

ف: حضرت عبداللہ بن ظاہر ابہری قدس سرہ نے فرمایا کہ جب انسان اپنے مذکورہ بالا رشتہوں کا عجز دیکھے گا اور تمام تدبیریں ٹوٹی ہوئی ملاحظہ فرمائے گا تو اس کی طرف بھاگے گا جو یہ تمام دکھ درد اور غم و الم دُور کرے گا اگر اسے دنیا میں ایسا کرتا یعنی ماسوی اللہ پر اعتماد نہ کرتا تو اسے کوئی شے عاجز نہ کرتی ایسے ہی وہ فتنہ توکل میں آجائے اور تفویض کے سایہ تلے آرام کرتا (تو اب اسے یہ وقت نہ دیکھنا پڑتا)۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں مرد کے قلب کے فراگرا اپنے بھائی سر سے اور اپنی ماں نفس سے اور اپنے باپ رُوح سے اور اپنی جورو قوائے بشریہ سے اور اپنے بیٹوں اعمال و احوال سے فرار کی طرف اشارہ ہے، اس لیے کہا کہ اس دن کوئی بھی اپنے عمل سے نہ چھوٹ سکے گا بلکہ اللہ تعالیٰ کے فضل اور مہربانی سے ہی نجات ملے گی۔
حدیث شریف میں ہے،

لن یدخل احدکم الجنة بعمله کوئی بھی جنت میں اپنے عمل سے داخل نہ ہوگا۔

عرض کی گئی۔

ولا انت یا سول اللہ - یا رسول اللہ! (صلی علیہ وسلم) کیا آپ بھی؟

تو آپ نے فرمایا:

ولا انا الا ان یتغمد فی اللہ - میں بھی، مگر یہ کہ مجھے اللہ تعالیٰ غفران میں ڈھانپ لے گا۔

تفسیر عالمانہ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ (ہر ایک کو اس دن میں ایک فکر ہے کہ وہی اسے بس ہے) جملہ متائفہ سبب فرار کے بیان کیے وارد ہے۔

شأن ان امور و احوال کے لیے بولا جاتا ہے جو غفلت والے ہوں یعنی مذکورین میں سے ہر ایک حل لغات کو ایک شغل ہوگا جس نے اسے مشغول کر رکھا ہوگا اور ایک ہولناک حادثہ ہوگا جو اس کے اہتمام میں پھنسا ہوگا وہی اسے کافی ہوگا۔

ف: حضرت ابن الشیخ رحمہما اللہ نے فرمایا کہ وہ غم اور الم جس نے اس کے سینہ کو بھر دیا ہوگا اس میں اتنی گنجائش نہ ہوگی کہ وہ کسی دوسرے کو جگہ دے سکے۔ اسے غنی سے تشبیہ دی گئی ہے کہ وہ بہت سی چیزوں کا مالک ہو تا ہے ایسے اس کا ہم و الم بھی گویا اس کے بہت سے امور کا مالک ہے۔

حکایت حضرت شیخ فرید الدین عطار قدس سرہ نے قیامت کے منظر کی ایک کہانی منظوم فرمائی ہے

کشتی آورد در دریا شکست تختہ زان جملہ بر بال نشست

گر بہ و موشے در آن تختہ بماند کار شاں با یکدگر بختہ بماند

۳ نہ ذکر ہر موش را دوسے گریز نہ ہر موش آں گریہ را چنگال تیز
۴ ہر دوشاں از ہول دریائے عجب در تحیر باز ماندہ خشک لب
■ در قیامت تیز ایں غوغا بود یعنی آنجانے تو نے ما بود

ترجمہ: (۱) کشتی دریا میں لایا، وہ ٹوٹ گئی، ایک تہمتہ ملا جس پر بیٹھا۔

(۲) ایک بلی اور ایک چوہا بھی تجھے پر آگئے، ان دونوں کا کام بچتہ رہا۔

(۳) نہ چوہے کو بھاگنے کا تصور، نہ بلی کو چوہے کو پکڑنے کا خیال۔

(۴) دریا کے ہول سے دونوں حیران اور خشک لب تھے۔

(۵) قیامت میں بھی یہی غوغا اور شور ہوگا یعنی وہاں میں اور تو کی گنجائش نہیں۔

حدیث شریف ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! قیامت میں لوگ کیسے اٹھیں گے؟ آپ نے فرمایا: ننگے پاؤں اور ننگے جسم۔ عرض کی، تو عورتیں؟ آپ نے فرمایا، وہ بھی۔ عرض کی، عورتیں اور مرد ایک جگہ کیسے ننگے پھریں گے؟ اس پر آپ نے یہی آیت تلاوت فرمائی۔

ف : ہاں ایک دوسرے سے اس خوف و خطر سے بھاگنا ہوگا کہ وہ اپنے مطالبہ کے لیے پیچھے ہٹ جائیں گے۔ مثلاً بھائی کے گاتوں نے مجھے اچھے آداب نہ سکھائے۔ ماں باپ کہیں گے، تو نے ہمارے حقوق ادا نہ کئے۔ زودھہر کے گی: تو نے مجھے حرام کا مال کھلایا، اور یہ کیا وہ کیا۔ بیٹے کہیں گے، تو نے ہماری اچھی تربیت نہ کی اور نہ ہی ہمیں صحیح راہ بتلائی۔ یا بھاگنے کا سبب ان سے بغض ہوگا۔

قول ابن عباس رضی اللہ عنہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ قبیل اپنے بھائی ہابیل سے اور نبی علیہ السلام اپنی ماں سے اور ابراہیم علیہ السلام اپنے اب سے اور نوح علیہ السلام اپنے بیٹے سے اور نوح علیہ السلام اپنی جڑوں سے فرار اختیار کریں گے۔ لیکن یہ فرار فرامذکور کے قبیل سے نہیں۔

ف : ایسے ہی مروی ہے کہ مرد اپنے دوستوں اور رشتہ داروں سے بھاگے گا کہ وہ اسے اس بُری حالت میں نہ دیکھ پائیں۔

تفسیر صوفیانہ بعض مشائخ نے فرمایا کہ جو شخص آج دنیا میں نفس پروری میں مشغول ہے کل بھی اسی نفس کے شغل میں مشغول ہوگا۔ جو آج دنیا میں اپنے رب تعالیٰ سے مشغول ہے کل قیامت میں بھی اسی کے ساتھ مشغول ہوگا۔

ف : حضرت یحییٰ بن معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جب تیرا نفس دنیا و عقبیٰ میں تیرے رب تعالیٰ سے مشغول کر دے

جو دنیا میں نفس کی خواہش پوری کرے اور شہوات کی اتباع کرے آخرت میں اس کے نفس کی مشغولی کی خبر اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں بیان فرمائی ہے: **يَوْمَ يَقُولُ الْمَرْءُ لِمَ تَرَكْتَنِي فِي الْغَايَةِ** (اور کتنے منہ اس دن روشن ہوں گے) ایسے مشغول ہو تو پھر اللہ تعالیٰ کی معرفت اور طاعت کے لیے کب فراغت پاؤ گے۔

ف : بعض عارفین نے فرمایا کہ عارف وہ ہے جو بظاہر تو ہے مخلوق کے ساتھ لیکن اس کا دل ان سے جدا اور خدا تعالیٰ سے مشغول ہے۔

وَلَقَدْ جَعَلْتُكَ فِي الْفَوَادِ مُحَدَّثٌ

وَابْتَغِ جَسْمِي مِنْ أَمْرٍ أَدْجُلُوسِي

ترجمہ : میں نے تجھے دل میں تو بٹھالیا ہے اگر جسم میں بیٹھنا چاہتا ہے تو میرا جسم بھی حاضر ہے۔

تفسیر عالمانہ **وَجُودُهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفَرَةٌ** (اور کتنے منہ اس دن روشن ہوں گے) مذکور لوگوں کے انجام اور ان کی تقسیم کا بیان شروع ہے کہ ان میں کچھ سعادتمند ہوں گے اور کچھ شقی اور اس وحشت والی میں داخلہ کے کہ جن کا نام سن کر دل دہل جاتا ہے۔ مبتدا اگرچہ نکرہ ہے مسفرة اس کی خبر ہے؛ یومئذ دراصل اذ یقول المرء تھا مسفرة کے متعلق ہے یعنی ان کے چہرے اور ذوات و صفات چمکتی ہوں گی نور سے۔

حل لغات **اصفر الصبح** سے ہے۔ **اضاءہ** (اے چمکایا) یہ لوازم البواب سے ہے۔ **المفردات** میں ہے **لون** (رنگ) سے ہے یعنی ان کے رنگ چمکدار ہوں گے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہے کہ یہ شب بیداری کی وجہ سے ہو گا۔ (اللہ تعالیٰ ہم سب کو نصیب فرمائے) **حدیث شریف میں ہے :**

من كثرت صلاته بالليل حسن وجهه بالنهار۔
جرات کو کثرت سے نماز پڑھتا ہے دن کو اس کا چہرہ روشن ہو گا۔

ف : حضرت ضحاک نے فرمایا، آثار و ضرور سے چہرے چمکدار ہوں گے۔

ف : بعض نے کہا کہ راہ خدا میں جو بہت زیادہ غبار آؤد ہوتا ہے اس کا چہرہ چمکدار ہو گا۔

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ (ہنست خوشیاں مناتے) اس سے جو دائمی نعمتوں اور دائمی رونق کا مشاہدہ کریں گے۔

ف : حضرت کاشفی علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ ضاحکہ بمعنی خنداں (ہنستا) مستبشرة (شادمان، فرحناک) بسبب نجات از نیران و وصول بروضۂ جنان ۔

بعض تفاسیر میں ہے ضاحکہ بمعنی مسرور اور شادمان، نیرو برکت سے اشارات دئے ہوئے، گویا وہ ضاحکہ کا بیان ہے ۔

ف : عین المعانی میں ہے کہ ضاحکہ ہوں گے بوجہ آنکھوں کی ٹھنڈک کے، اور مستبشر ہوں گے قلب کے سرور سے ۔ بعض نے کہا خوش ہوں گے کفار کی گالیوں سے بچاؤ کی وجہ سے اور اپنے نفوس کے فرحت میں ہونے سے ۔
ف : ابن طاہر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے غفلت کے پرے ہٹائے تو اللہ تعالیٰ کے قرب سے ہنس پڑے اور خوش ہوئے اس کے مشاہدہ سے ۔

حضرت ابن مطاہر رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کے چہرے خوش ہوں گے اپنے مولیٰ پر نظر کرنے سے، اور اللہ تعالیٰ انہیں ہنسائے گا اپنی خوشنودی سے ۔

حضرت سہل قدس سرہ نے فرمایا کہ ان کے چہرے منور ہوں گے ذریعہ اور اتباع سنت سے ۔

تفسیر صوفیانہ
تاویلات تجزیہ میں ہے کہ منور ہوں گے چہرے اربابِ اروح و اسرار کے، اور عارفین کے قلوب معارفِ الہیہ اور حقائقِ لاہوتیہ سے چمکیں گے اور علوم و حکم سے ہنسیں گے اور خوش ہوں گے مکاشفات کی نعمتوں اور مشاہدات کے عطیوں سے ۔

ف : فقیر (صاحبِ روح البیان حضرت علامہ اسماعیل حقّی قدس سرہ) کہتا ہے کہ اس دن چہرے روشن ہوں گے دنیا میں تزکیہ و تصفیہ اور کدورت کے زوال سے سفید ہونے کی وجہ سے، اور ہنسیں گے اس لئے وہ دنیا میں زندگی بھر اللہ تعالیٰ کے خوف سے روتے رہے یہاں تک کہ ان کی آنکھیں ماسوی اللہ کے دیکھنے سے مطلقاً اندھی ہو جائیں گی جیسے شعیب و یعقوب علی نبینا علیہما السلام کے لیے ہوا ۔ وہ خوش ہوں گے اس خوف کے بدلے سے امن میں جو انہیں دنیا میں تھا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

لہم البشری فی الحیوۃ الدنیاء فی انہیں حیاتِ دنیا اور آخرت میں بشارت
الآخرۃ ۔

ہے ۔

کہ انہیں ملائکہ کہیں گے خوف نہ کھاؤ اور جنت و رویت سے خوش ہو جاؤ ۔

حل لغات
الضحک بمعنی چہرے کے انبساط اور سرورِ نفس کی وجہ سے دانتوں کا کھل جانا اور ظاہر ہو جانا ۔ دانتوں کے مقدمات (اگلے حصوں) کا نام ضواچک ہے، اور یہ صرف اور صرف سرور میں استعمال ہوتا ہے جیسے کیت میں ہے ۔ امام راغب نے فرمایا استبشر بمعنی فرحت سے ایک

کیفیت پائی۔ بشو تہ میں نے خوش کن خبر دی جس سے اس کے چہرے کا چمڑا کھل گیا، وہ اس لیے کہ جب جی خوش ہوتا ہے تو خون جسم میں ایسے پھیل جاتا ہے جیسے درخت میں پانی۔

تفسیر عالمانہ وَوُجُوهُ تُؤَمِّدُ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ (اور کچھ چہرے ایسے ہوں گے جن پر غبار اور گرد ہوگی اس دن)

حدیث شریف میں ہے :

يلجَمُ الْكَافِرُ الْعَرَقُ ثُمَّ تَقَعُ الْغَبْرَةُ عَلَى وَجْهِهِمْ
کافر کو پسینے کی لگام دی جائیگی اس وجہ سے
ان کے چہرے غبار آلود ہو جائیں گے۔

بعض نے اس سے فراق اور ذلت کی غبار مراد لی ہے۔

تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ (ان پر سیاہی چڑھ جائے گی) اور ظلمت لپیٹ لے گی دھوئیں کی طرح
چہرے میں اس جیسی سیاہی اور غبار کے اجتماع سے کوئی قبیح ترین چہرہ نہ دیکھا جائے گا جیسے زنگی کا سیاہ اور
غبار آلود چہرہ ہوتا ہے۔

ف : امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا، الْقَتَرُ دُخَانٌ جو گوشت وغیرہ بھوننے سے اور اگر پتی کے جلنے سے
اٹھتا ہے۔ قَتَرٌ غَبْرَةٌ کی طرح ہے اور اسے کاذب دھوئیں سے مشابہت ہے۔

فائدہ صوفیانہ : حضرت ستری سقنی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان پر ظاہر ہوگا بعد وفراق کا حزن، اس لیے کہ وہ
محبوب رہے اور دروازہ حق سے ہٹائے جائیں گے۔

حضرت سہل قدس سرہ نے فرمایا ان پر اعراض اللہ اور غصبت اللہ کا غلبہ ہوگا، اسی وجہ سے ہر آن اور
ہر لحظہ ظلمت اور گرد و غبار میں اضافہ ہوتا رہے گا۔

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ (یہ وہی ہیں کافر بدکار) یعنی وہ جن کے چہرے سواد
اور غبار سے موصوف ہیں وہ کفر و فجور کے جامع ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے چہروں پر سیاہی اور غبار کو
جمع فرمایا۔

حدیث شریف میں ہے :

ان الہائم اذا صامت تراها يوم
القيامة حول ذلك التراب ف
وجوه الكفاس۔
بیشک جب قیامت میں جانور مٹی ہو جائیں گے
تو اللہ تعالیٰ اس مٹی کو کفار کے چہروں کی
غبار بنا دے گا۔

ف : عین المعانی میں ہے کہ وہ کافر ہیں حقوق اللہ (نہ ادا کرنے) کی وجہ سے اور فاجر ہیں حقوق العباد

(نہ ادا کرنے) کی وجہ سے۔

اس میں اشارہ ہے کہ غور وہ ہے جو کفر سے غیر متعارف ہو وہ مذمومیت اور سببیت متعارف و فذلک کے درجہ میں متعارف نہیں اس لیے کہ اصل غور کذب اور میل از حق ہے اسے گناہ کبیرہ میں بھی استعمال کیا جاتا ہے اور اکثر اس کا استعمال مومن عاصی پر بھی ہوتا ہے لیکن لائق ہے کہ اس سے خوف و خطرہ کیا جائے۔ اس لیے کہ کبیرہ گناہ کفر کی طرف کھینچ کر لے جاتے ہیں، جیسے صغیرہ گناہ کبیرہ کی طرف لے جاتے ہیں۔

ف : کسی بزرگ نے فرمایا کہ زروسیم اور ہر قسم کے اموال عین دنیا نہیں ہاں دنیا کے ظروف اور برتن ضرور ہیں۔

ف : دین سوز اور درد، اور دنیا حسرت و بادمرد ہے۔ قارون کی تمام دنیا زروسیم اور جملہ اموال مکروہ نہ تھے، ہاں جب اس سے حقوق اللہ کا مطالبہ ہوا تو اس نے ان کی ادائیگی سے انکار کر دیا، اس کی دنیا کی طرف کشش اور زروسیم سے محبت مکروہ تھی، جس نے خواب میں ایک پمپہ تک نہ دیکھا ہو پھر لمحوں میں مندرجون (دنیا دار) بن جاتے، پھر جب دنیا کی وجہ سے اہل دنیا ہی ہوگا کیونکہ اس کا دل حرص دنیا میں اکوہ ہو جائیگا ایسے ہی بہت سے دنیا دار جن کی دنیا و دولت شمار سے باہر ہو سکیں وہ اپنا دل دنیا سے کھینچ لے اور اپنے اوپر دنیا کا معمولی داغ بھی نہ آنے دے اور اسی حالت میں مرجائے تو اسے کہا جائے گا دیندار دنیا گزار۔ ایسے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے سورۃ عبس کے آخر میں فرمایا، وجوہ یومئذ مسفرة ضاحكة مستبشرة۔ اور جو دین گزار (دین چھوڑنے والا) دنیا دار ہے اس کے لیے بھی فرمایا وجوہ یومئذ علیہا غبرة الخ۔

تفسیر صوفیانہ ۲ بعض مشائخ نے فرمایا کہ اصحاب نفوس متمدنہ و ارباب ہوائے نفسانی کے چہروں پر غبار انانیت اور غبار انیت ہے انہیں دُور کی سیاہی اور ثنویہ (غیریت) کی ظلمت ڈھانپ لے گی۔ یہ وہی لوگ ہوں گے جنہوں نے وجود حق کو اپنے وجود کی غبار سے چھپایا اور اپنے ظلمانی نفوس کو منقطع کیا ہوگا ارواح منورہ کی متابعت سے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس سے بچائے (آمین)

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ : (صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا) سورہ عبس کی تفسیر اللہ تعالیٰ کے فضل سے ۸ صفر الخیر ۱۱۱۱ھ بروز سوموار مبارک مکمل ہوئی۔

فقیر اویسی غفرلہ نے سورہ عبس کے اردو ترجمہ سے اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور اس کے پیارے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مہربانی سے ۲۸ جمادی الآخرہ ۱۴۰۹ھ / ۶ فروری ۱۹۸۹ء بروز سوموار مبارک فراغت پائی ہے

سُورَةُ التَّكْوِيْرِ

اَيَاتُهَا ۲۹	(۸۱) سُورَةُ التَّكْوِيْرِ مَكِّيَّةٌ (۷)	مُرْكُوعُهَا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ		
اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝ وَاِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝ وَاِذَا الْاُجْبَالُ		
سِيَّرتْ ۝ وَاِذَا الْاَعْيَاسُ اُعْطِلَتْ ۝ وَاِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝ وَاِذَا الْبِحَارُ		
مُجِرَّتْ ۝ وَاِذَا النَّفُّوسُ زُرِّجَتْ ۝ وَاِذَا الْمَوْدُّةُ سُيِّلَتْ ۝ بَايَ ذُنُوبٍ		
قِيلَتْ ۝ وَاِذَا الصُّحُفُ نُصِرَتْ ۝ وَاِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝ وَاِذَا الْجَبَلُ حِيَمٌ		
سُعُرَتْ ۝ وَاِذَا الْاَنْجَمُ اُتْرِفَتْ ۝ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا اَخْصَرْتَ ۝ فَلَا اُقْسِمُ		
بِالْحَنَنِ ۝ الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ۝ وَالْيَلِيلِ اِذَا اعْسَفَسَ ۝ وَالصُّبْحِ اِذَا اَنْتَفَسَ ۝		
اِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ ۝ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِيْنٍ ۝ مُطَاعٍ ثَمَّ		
اٰمِيْنٍ ۝ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ ۝ وَلَقَدْ رَاَهُ بِالْاَفْقِ الْيُمِيْنِ ۝ وَمَا هُوَ عَلَى		
الْعَذْبِ يَضْيَعِيْنٍ ۝ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطٰنٍ رَّجِيْمٍ ۝ فَاَيْنَ تَذٰهَبُوْنَ ۝ اِنْ		
هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝ لَعَنَ شَآءٌ مِنْكُمْ اَنْ يَّسْتَقِيْمَ ۝ وَمَا تَشَآءُوْنَ اِلَّا		
اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝		

ترجمہ ، سورۃ التکویر مکہ کی اس کی انیس آیات ہیں اور ایک رکوع ہے ۔

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا

جب دھوپ لپٹی جائے اور جب تارے جھڑ پڑیں اور جب پہاڑ چلائے جائیں اور جب تھکی اونٹنیں چھوٹی پھریں اور جب وحشی جانور جمع کئے جائیں اور جب سمندر سلگائے جائیں اور جب جانوروں کے جوڑ بنیں ، اور جب زندہ دبائی ہوئی سے پوچھا جائے ، کس خطا پر ماری گئی ، اور جب نامہ اعمال

کھولے جائیں، اور جب آسمان جگہ سے کھینچ لیا جائے، اور جب جہنم بھڑکا یا جائے، اور جب جنت پاس لائی جائے، ہر جان کو معلوم ہو جائیگا جو حاضر لائی، تو قسم ہے ان کی جو اُلٹے پھریں، سیدھے چلیں تھم رہیں، اور رات کی جب پلیٹ دے، اور صبح کی جب دم لے، بیشک یہ عزت والے رسول کا پڑھنا ہے، جو قوت والا ہے مالک عرش کے حضور عزت والا وہاں اس کا حکم مانا جاتا ہے، امانت دار ہے، اور تمہارے صاحبِ محبوبن نہیں، اور بیشک انہوں نے اسے روشن کنارہ پر دیکھا، اور یہ نبی غیب بتانے میں نجل نہیں، اور قرآن مردود شیطان کا پڑھا ہوا نہیں، پھر کہہ جاتے ہو، وہ تو نصیحت ہی ہے سارے جہان کے لیے، اس کے لیے جو تم میں سیدھا ہونا چاہے، اور تم کیا چاہو مگر یہ کہ چاہے اللہ سارے جہان کا رب۔

تفسیر عالمانہ اِذَا الشَّمْسُ كُوَسِّرَتْ (جب دُھوپ لیٹی جائے) شمس کا مرفوع ہونا فعل مضمّر کا فاعل ہے جس کی تفصیل فعل مذکور کرتا ہے کوَسِّرَتْ مذکور کا فاعل نہیں اس لیے کہ فاعل مقدم نہیں ہوتا اور بعض کے نزدیک الشَّمْسُ مرفوع بالابتداء ہے کیونکہ مقدر کرنا اصل کے خلاف ہے۔ لیکن ترکیب اول اولیٰ ہے کیونکہ اِذَا میں شرط کا معنی ہے اور شرط فعل سے مخصوص ہے بہر حال دونوں وجوہ کے لحاظ سے جملہ محذوف ہے باضافۃ اِذَا۔

حل لغات کُوَسِّرَتْ بمعنی نُفِثَتْ (لیٹی گئی) کوَسِّرَتْ العمامۃ (میں نے عمامہ کو لیٹا) یعنی بعض اجزاء کو دوسرے اجزاء پر لیٹا بطریق دائرہ کے۔

ف : اس سے سورج کا اٹھنا لینا اسے اپنی جگہ سے ہٹالینا مراد ہے کیونکہ جب پکڑ اپنی جگہ سے ہٹایا جائے یا چھپایا جائے یعنی صندوق وغیرہ میں رکھا جائے تو کہا جاتا ہے یلغ نفا ویطوی۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا یوم نطوی السماء اس دن کہ ہم آسمان کو لیٹیں گے تو گویا آسمان اور رفع میں علاقہ لازم ہے تو اس لیے اس کی تکویر سے اس کا رفع مراد ہے۔ حضرت مفتی سعدی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس کا معنی مراد ہو تو کوئی حرج نہیں اس لیے کہ اس روایت کو صحیح مان لینے سے نہایت ہے کہ سورج کو مضبوط ہے تو جائز ہے کہ تکویر کا حقیقی معنی مراد ہو کہ اللہ تعالیٰ اس میں تکویر کی قابلیت فرما دے کہ اسے منسلک (دراز) کر کے پھر اسے لیٹے۔ اللہ تعالیٰ ہر شے پر قادر ہے۔

ف : سورج کی روشنی جو آفاق میں پھیلی ہوئی ہے اس کا لیٹنا مراد ہو تو کوَسِّرَتْ کی ضمیر کا اسناد سورج کی طرف مجازی ہو گا یا مضاف محذوف ہو گا اس سے مراد یہی ہے کہ سورج زائل ہو جائے گا

اس کے ساتھ اس کی دھوپ (روشنی) بھی کیونکہ لازم کا زوال ملزوم کے زوال کو مستلزم ہے یہاں بھی لطف (پیشانی) اعداد (مٹانا) سے مجاز ہوگا کیونکہ حقیقی معنی مراد لینے کا کوئی جواز نہیں کیونکہ ضمود (روشنی) اعراض میں سے ہے اس میں لپٹنے کا کیا معنی۔

ف : بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ سورج کے وجود کو باقی رکھ کر اس کی دھوپ (روشنی) مٹا دے۔ صاحب کشف کا کہنا ہے کہ سورج جب تک باقی ہے اس کی روشنی پھیلی رہے گی اس کا پٹنا عمل نظر ہے۔ اس کا ایک جواب تو وہی ہے جس کا اشارہ کیا گیا کہ لازم کے مٹنے سے ملزوم مٹ جاتا ہے، دوسرا یہ کہ سورج آسمان سے زمین پر پھینکا جائیگا جیسے ستاروں کو ازلہ اس (گدلا ہونا) سے موصوف کہا گیا ہے اس کے طعن پر بھی یہی جواب دیا گیا۔

ف : نوردہ بمعنی القاء علی الارض (اسے زمین پر ڈالا گیا)

حدیث شریف میں ہے :

ان الشمس والقمر نوران مكدورات فی النار یوم القیامة۔
بیشک سورج اور چاند دونوں نور ہیں قیامت کے دن انہیں جہنم میں پھینکا جائے گا۔

سوال : اس حدیث شریف کے متعلق حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے سوال کیا کہ سورج اور چاند کا کون سا گناہ ہے کہ انہیں دوزخ میں پھینکا جائے گا۔

جواب : امام فخر الدین رازی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ۔ امام حسن بصری کا سوال ساقط ہے اس لیے کہ سورج اور چاند دونوں جہاد ہیں ان کا آگ میں پھینکا جانا ان کے ضرر کے سیب نہیں بلکہ ان کے ڈالے جانے سے جہنم کی آگ کو زیادہ کرنا ہے۔

ایسے ہی امام طیبی نے فرمایا کہ ان دونوں کو جہنم میں ڈالا جانا محض اس لیے ہوگا کہ اس کے سبب سے اہل نار کے عذاب میں اضافہ ہو۔ بالخصوص ان کی روشنی کے پجاریوں کو، نہ اس لیے کہ خود ان (سورج و چاند) کو عذاب ہو۔ کیونکہ وہ دونوں تکلیف سے فارغ ہیں انہیں دوزخ میں ڈالنا آگ کو آگ میں ڈالنا ہے۔ یہ ایسے ہے کہ جیسے ملائکہ کو گل دوزخ میں ہیں۔

ف : ایسے ہی تفسیر الفاتحہ للفاری رحمہ اللہ میں ہے کہ جب آسمان ایک ایک ہو کر لپٹا جائے گا تو ان کے ستارے دوزخ میں پھینکے جائیں گے۔

علامہ اسمعیل حقی علیہ الرحمۃ کی امام حسن بصری رضی اللہ عنہ کی طرف داری فقیر (اسمعیل حقی رحمہ اللہ) کہتا ہے کہ حضرت

حسن بصری رضی اللہ عنہ کا قول ادق (دقیق تر) ہے۔ اس لیے کہ نور (شمس و قمر) کو نار میں نہیں پھینکا جاتا، ہاں وہ مادہ شمسی جو ناری ہے اسے آگ میں پھینکا جائے گا ورنہ اس کا جو مادہ نوری ہے وہ عرش سے ملحق ہوگا اور اس کا ناری، اذہ نار میں۔ جیسے سورہ نباہ میں تحقیق گزری ہے اس میں رجوع کیجئے۔

سوال: سورج اور چاند کا دوزخ میں ڈالنا کیسا جبکہ علم ہندسہ سے ثابت ہو چکا کہ سورج کا کواکب عظیم زمین سے کئی گنا زیادہ ہے علم ہندسہ کی تحقیق پر سورج زمین سے ایک سو ساٹھ بار اور اس کی چوتھائی اور اس کا آٹھواں بار زائد دوہرا ہے۔

جواب: (۱) اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ وہ سورج کو ایک اخروٹ کے چھلکے میں داخل کر دے اس کی قدرت کو ماننے کے باوجود انکار کیوں؟

(۲) حدیث سے ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ زمین کو قیامت میں کئی گنا دراز کر دے گا کہ دارین کی وسعت اس کے تابع ہوگی باوجودیکہ اس کے اہل کی کثرت اور وسعت کے کہ حدیث شریف میں ہے کہ ایک کافر ہنسی کی ڈاڑھ اُحد (جل) کے برابر ہوگی اور اس کا جسم تین سو دنوں کی راہ کے برابر ہوگا۔ جب ہر کافر کی اتنی مٹائی اور لمبائی ہوگی تو پھر اندازہ کیجئے کہ جہنم کتنی وسیع ہوگی۔ اس معنی پر سورج کا کواکب تو ہاں ایسے پڑا ہوگا جیسے کسی گھر میں اخروٹ کا دانہ۔ اور دارین کی حد اللہ ہی جانے۔

وَإِذَا الشُّجُورُ انْكَدَسَتْ (اور جب تارے بھڑ پڑیں)

النجوم نجم کی جمع ہے۔ طلوع کرنے والا ستارہ۔ اسی سے انگوری کے زمین سے نکلنے اور رائے سے تشبیہ دی جاتی ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے،

نجم النبت والرائی۔ (انگوری اور رائے ظاہر ہوتی)

نجم دراصل مرۃ (باری) کو کہا جاتا ہے اور کبھی مصدر کے معنی میں بھی آتا ہے۔ انکدسات بھڑ پڑیں، بکھریں اور گریں جلدی سے۔ جیسے دوسرے مقام پر فرمایا، وَاِذَا الْاَنْكَبُ انْكَثَتْ (اور جب تارے بھڑ پڑیں)

۱۔ صاحب روح البیان جناب علامہ اسماعیل حقی علیہ الرحمۃ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ کی طر فزاری فقیر اویسی غفرلہ کو محبوب نگ رہی ہے اس لیے کہ امام فخر الدین رحمہ اللہ کے اعتراض سے حضرت حسن رضی اللہ عنہ کا علمی وقار گرہا تھا اور حسن بصری جمیع سلاسل روحانیہ کے پیران پیر ہیں ہم لوگ ان کا وقار علی بلند دیکھنا چاہتے ہیں صاحب روح البیان قدس سرہ نے بہترین توجیہ کے سلاسل طیبہ کے پیران پیر پر بدگمانی سے کم فہم لوگوں کو بچالیا اسی لیے فقیر کی گزارش ہے کہ پیروں فقیروں کے مانند دلے حرف اور صرف تفسیر روح البیان سے ہی اپنی علمی پھایس بھجائیں۔ اویسی غفرلہ

الانکداس (پانی گھانا) اس لیے کہ قیامت میں آسمان بارش کی طرح ستارے برسائے گا یہاں تک کہ آسمان پر ایک ستارہ بھی باقی نہ رہے گا تمام ستارے آسمان سے زمین پر گر پڑیں گے۔

ستاروں کی تحقیق حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ستارے آسمان و زمین کے درمیان قنادیل سے نور کی زنجیروں سے لٹکے ہوئے ہیں اور وہ زنجیریں نورانی فرشتوں کے ہاتھوں میں ہیں جب تمام آسمان و زمین والے مرجائیں گے تو وہ ستارے ان نورانی فرشتوں کے ہاتھوں سے گر پڑیں گے کیونکہ ان ستاروں کے روکنے والے ہی نہ رہیں گے تو پھر ستارے آسمان پر کیسے رہیں گے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اس روحانی سورج کی روشنی کے پٹنے کی طرف اشارہ ہے جو حیات کا سبب ہے اور زائل ہونے اور جو اس عشر (ظاہرہ و باطنہ) کے ستاروں کے جھڑ جانے کی طرف اشارہ ہے نیز اس وجود اضافی کی طرف وجود مطلق حقیقی کے ظہور حقیقہ کے وقت کا عکس ہے کے ٹٹنے اور نجوم ہویات و ہیاکل مابیات کے مضمحل (لا شئی) ہو جانے کی طرف اشارہ ہے کہ ان کا نام نشان تک باقی نہ رہے گا کیونکہ یہ تو نسب (نسبتیں) عدمیہ و اعتبارات محضہ ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَاِذَا الْجِبَالُ سُيِّدَتْ (اور جب پہاڑ چلائے جائیں) روئے زمین سے اٹھائے جائیں۔ پہلے نفع صور کی چنگھاڑ سے اپنی جگہوں سے دور کئے جائیں۔ نہ کہ بادلوں کی طرح پھیلائے جائیں۔ اس لیے یہ نفخہ ثانیہ کے بعد ہو گا۔

السیور بحیث زمین پر چلنا۔

حل لغات ف : چلانا دو قسم ہے :

۱۔ چلنے والے کا بالا اختیار و الارادہ چلنا، جیسے هو الذی یسیر کم (وہ اللہ تعالیٰ جو تمہیں چلاتا ہے)

۲۔ قہر و تسخیر ہے، جیسے پہاڑوں کا (قیامت میں)۔

تفسیر صوفیانہ اس میں بلند اعضاء و جوارح کی طرف اشارہ ہے جو تعینات کی زمین سے چلے جائیں نیز الاراع و اجناس کے جبال جو عالم تعینات میں واقع ہیں کی طرف اشارہ ہے۔

وَاِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ (اور جب حعلک اونٹنیاں چھوٹی پھریں)

تفسیر عالمانہ حل لغات : العطل بمعنی زینت و شغل کا فقدان (نہ ہونا) ہر اس شخص کو معطل کہا جاتا ہے جو بزم غرض کشمیتا ہے کہ عالم (جہان) کو صانع سے فارغ ہے کہ اب وہ اسے مضبوط و مزین و مرتب کرے۔ اور کہا جاتا ہے : عطل الداس عن ساکنیہا والابل عن مراعیہا

(دارس کین سے اور اُونٹ چرانے والوں سے فارغ ہے)

اب معنی یہ ہوا کہ جب اونٹنیاں بیکار ضائع مہمل چھوڑ دی جائیں گی ان کی طرف کوئی توجہ نہ دی جائیگی حالانکہ وہ اپنے مالکوں کی محروم و مرغوب تھیں اور وہ اس سے بیٹے یعنی دنیا میں ان کی دیکھ بھال میں بُرکت مشغول رہتے تھے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

یوم لا ینفع مال ولا بنون - (اس دن مال نفع دے گا نہ بیٹے)

ف : حضرت امام ابو الیث رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ بطریق مثل فرمایا ہے اس لیے کہ قیامت میں ہتھک اونٹنیاں کہاں۔ یعنی قیامت کی ہولناکی کا یہ منظر ہو گا کہ اگر اُس وقت اس کے پاس تھکی اونٹنیاں ہوں تب بھی انہیں چھوڑ دے گا اور اسے اپنی پڑی ہو گی۔ یہاں یوم القیامت سے نفوذ ثانیہ کے بعد کا وقت مراد ہے یا قیامت کے مبادی کا وقت مراد ہے پھر ممکن ہے کہ برکت مبادی اونٹنیاں ہوں اس تقریر پر یہ تمثیل نہیں بلکہ حقیقت ہے۔

وَرَادَ الْوُحُوشُ (اور حشی جانور)

القمارس میں ہے کہ الوحش بمعنی جنگل کا جانور۔ الوحش کی طرح اس کی جمع وحوش حل لغات و وحشان آتی ہے اس کا واحد وحشی ہے۔

ابن الشیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وحشی اس جنگل جانور کا نام ہے جو انسان سے مانوس نہ ہو، اور وہ مکان جو انسان سے خالی ہو۔ گھریلو جانور کی نقیض۔

حُشِرَتْ (جمع کئے جائیں) ہر جانب سے اور ایک دوسرے سے اور انسان سے نفرت اور جنگلوں اور ویرانوں میں متفرق ہونے کے باوجود ایک جگہ جمع ہو جائیں گے اور ان کا یہ جمع ہونا اس دن کی ہولناکی کی وجہ سے ہو گا۔

ف : بعض نے کہا کہ جانور اظہار عدل کے لیے قصاص کے طور پر اٹھائے جائیں گے۔ حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت میں ہر شے اٹھائی جائے گی یہاں تک کہ کھیاں بھی قصاص کے لیے مابین فیصلہ کے بعد انہیں مٹی بنا دیا جائے گا حرف چیریں رہ جائیں گی جو بنو آدم کے سرور کا موجب ہوں اور ان کی صورت سے فرحت حاصل ہو جیسے طاؤس (مور) اور بلبل وغیرہ۔ جب قصاص کے لیے حیوانات کو اٹھایا جائے گا تاہم عدل کا تقاضا پورا ہو تو پھر انس و جن مکلفین کے لیے کسی کو کیا وہم و گمان ہو سکتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں ان قوی بشریہ طبعیہ کی طرف اشارہ ہے جو جناب حق اور باب القدس سے متفرق ہیں کہ وہ پاکت کے بعد اس کی طرف جمع کئے جائیں جہاں ان سے وہ ظاہر ہو جو

تفسیر عالماتہ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ (اور جب سمندر سلگائے جائیں) یعنی گرم کئے جائیں یا بھر جائیں ایک دوسرے میں جاری ہونے سے یہاں تک کہ ایک سمندر بن جائیں جن میں کڑوے اور میٹھے کی مادیات ہر اور وہ تمام رُوئے زمین پر پھیل جائیں۔

حل لغات سَجَرَ النُّور (تنور سلگانا) سے ہے یہ اس وقت ہوتے ہیں جب وہ لکڑیوں سے بھر دیا جائے یہاں تک کہ اس کا اوپر کا حصہ گرم ہو جائے اس لیے کہ جہنم دریاؤں کی گہرائیوں میں ہے لیکن اب وہ اوپر سے بند ہے اس کی حرارت کا اثر دریاؤں کے اوپر نہیں پہنچتا کہ زمین واہوں کے لیے اس کا انتفاع آسان ہو جب دنیا کی مدت انتہا کو پہنچے گی تو پردہ اٹھ جائے گا پھر جہنم کی گرمی کی تاثیر دریاؤں میں پہنچے گی اس سے دریاؤں کا پانی گرم ہو کر اہل نارا کے لیے حیم بن جائے گا یا ان کے پیچھے دلوں کی ہوا کھول دی جائیگی اس کے نتیجہ میں گرمی میں تیزی آجائے گی اس سے وہ پانی آگ بن جائیگا جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا

حکایت فتوحات مکیہ میں ہے کہ حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما جب دریا کو دیکھتے تو فرماتے کہ لے دریا! تو کب آگ بنے گا۔

ف : دریاؤں کے پُر ہونے کی وجہ سے کہ جب پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر اڑتی غبار کی طرح ہو جائیں گے تو پھر وہ اپنی جگہ پر نہ ٹھہر سکیں گے اسی لیے لامحالہ ان کے اجزاء زمین پر پھیل کر اُن جگہوں کو چُر کریں گے جو زمین کی کھائیاں ہیں اس طرح سے زمین برابر ہو جائے گی تمام دریا مل کر پانی سے بھر لوں ہو کر ایک سمندر بن جائیں گے۔

ایجو بہ بعض نے کہا میٹھے پانی کو نمکین پر غلبہ دیا جائیگا پھر سیلاب بن کر ٹور (بیل جو زمین کے نیچے کھڑا ہے) تک پہنچ جائے گا وہ سب کو نخل لے گا تمام پانی وہ بیل اپنے پیٹ میں جمع کرے گا۔

حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس وقت پانی کا ایک قطرہ بھی باقی نہ رہے گا۔

حضرت امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ اس لیے کہ تمام پانی آگ بن جائے گا۔ ایسے افسال میں تشہید کبھی تکثیر کا فائدہ دیتی ہے اور کمزور بھی اور فعل کی تخفیف دونوں (کثیر و قلیل) کا احتمال رکھتی ہے۔

نکات : اس سورۃ میں سَجِّرَتْ کی تفسیر سے معنوں کی وجہ سے اس لیے کہ اکثر مفسرین کے نزدیک سَجِّرَتْ کا معنی اوقدت آگ جلانی جائے گی ہے۔ یعنی وہ دریا آگ بن جائیں گے۔ اس معنی پر تسعیر الناس آگ جلانا اور تسجیر البحر (دریاؤں کا آگ بن جانا) دونوں صحیح ہیں۔

نکات : سورۃ الانعام میں فُجِّرَتْ لُکُوْا کِبَ انْتَشَرَتْ کے مترادف ہے اس لیے رسالوں کے نمونہ اور نوے میں یہ دینی کے بنی اور قوم کے کہہ دینے سے ہر ایک اپنے قول کو ملے گا۔

ت : بعثتہ بمعنی مٹ کا الٹنا (کریدنا) یعنی شے کو اپنی جگہ سے ہٹانا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے بحکم معرفۃ ذاتیہ و حکم صفاتیہ و علوم اسمائہ کی طرف اس لیے کہ جب وہ تجلی و حدائی سے ایک دریا ہو جائیں گے یعنی بحر الذات جو جمیع مراتب پر مشتمل ہے، نیز اشارہ ہے ان بحار کی طرف جو اعتبارات الوجود اور اس کے ششون کلیہ سے ظاہراً و باطناً اور غیباً و شہادۃً دنیا و آخرت میں واصل حق ہوئے۔ کیونکہ وہ جمع ہو کر واحد بنوئے اس سے بحر الوجود ایک بحر ذخار ہو گیا کہ جس کا سحل (کنارہ) نہ قعر (گہرائی کی انتہا) اور اشارہ ہے بحر عناصر کی طرف کہ وہ ایک دوسرے کی طرف بہتے ہوئے ہر ایک کے اجزاء اصل سے مل کر ایک دریا بنے۔

تفسیر عالمائے **وَرَادَ النَّفُوسُ** (اور جب جانوں کے) ظاہر یہ ہے کہ اس سے انسان کے نفوس مراد ہیں اور یہ بھی ہے کہ یہ عام ہے جو جنات کو بھی شامل ہے (کذا فی بعض التفاسیر) **مَرْوَجَتْ** (جوڑ بنیں)

حل لغات التزویج ایک دوسرے کا جوڑا بنانا۔ اور یہ مقارنت کا مقتضی ہے، یعنی اپنے اجساد سے ملائے جائیں یعنی نفوس کو اجسام میں رد کیا جائے اور ہر نفس کو اپنے ہم شکل اور اس طبقہ میں ملایا جائے جس طبقہ کا وہ تھا نیز سے یا شر سے یعنی نیک کو نیک سے بُرے کو بُرے سے یا ملائے جائیں اپنی کتاب (عمل نامہ) یا عمل سے مثلاً نفوس متمرده اپنے اعمال سیئہ سے اور مطمئنہ اپنے اعمال صالحہ یا اہل ایمان کے نفوس حور سے اور کافروں کے شیطانوں سے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ان ارواح کی طرف ہے جو اشباح کی ہیاکل (شکلوں) کو فیض بخشنے والے ہیں عالم امر سے، تو وہ ملائے گئے اپنے باعث و موجبات سے اپنی اسماء و صفات الہیہ اور اسباب لاہوتیہ سے۔

تفسیر عالمائے **وَرَادَ الْمَوْدَعَةُ** (اور جب زندہ دبائی ہوئی سے) یعنی زندہ قبر میں دفنائی ہوئی سے۔

حل لغات کہا جاتا ہے وُئِدْتُ بنتہ (اس نے اپنی سچی کو زندہ دفنایا یا وہ زندہ دفناتھی) **وَأَدَا** (زندہ دفنانا) **الْمَوْدَعَةُ** (وہ سچی جسے زندہ قبر میں دفنایا گیا)

جاہلیت کے عرب جاہلیت کے عربوں کی عادت تھی کہ وہ بچوں کو قبروں میں زندہ دفن کر دیتے یا افلاس (تنگ دستی) کے خوف سے یا لونڈی بننے کے خطرہ سے یا ان کی وجہ سے عار کے لحوق کے ڈر سے۔ اور یہ بھی کہتے ہیں کہ چونکہ ملائکہ بنات اللہ (انہ کی لڑکیاں)

ہیں (معاذ اللہ) فلہذا الرکیاں اسے دے دو وہی ان کا زیادہ مستحق ہے۔

لڑکیوں کو زندہ درگور کرنے کا طریقہ کشف میں ہے کہ جب کسی کے ہاں بچی پیدا ہوتی اور وہ اسے بالوں کا جُبہ پہناتا جو نوٹ بکریاں جنگل میں چرتی تھیں۔ اگر وہ بچی کو جان سے مار ڈالنا چاہتا تو اُسے پھوٹے رکھتا یہاں تک کہ وہ چھ سال کی ہو جاتی، پھر اس کی ماں سے کہتا کہ اسے سنگسار کر خوشبو وغیرہ لگا دے میں اسے سُسرال لے جاؤں گا۔ اور وہ پہلے ہی جنگل میں اس کے لیے گڑھا کھود چکا ہوتا۔ جب بچی کو اُس گڑھے پر لے جاتا تو اسے کہتا کہ اس کے اندر جھانک۔ جب وہ بچی اُس گڑھے کے اندر جھانکتی تو وہ (ظالم باپ) اُسے پیچھے سے دھککا دے دیتا وہ بچی اس میں گر پڑتی، پھر وہ اس پر مٹی ڈال دیتا، یہاں تک کہ اسے زمین کے برابر کر کے لٹاتا۔

فت: بعض نے کہا کہ حاملہ عورت وضع حمل کے قریب ہوتی تو اُسے اُس کھودے ہوئے گڑھے پر لے جاتا اگر وہ بچی جنتی تو اسے گڑھے میں پھینک کر گڑھے کو مٹی سے بھر دیتا۔ اگر وہ عورت بچہ عقیقی تو اسے اٹھا کر گھر لے جاتا۔

سُبُلَت (پوچھا جائے گا) اس سے اللہ تعالیٰ پوچھے گا عدل کے اظہار کے لیے، یا فرشتہ پوچھے گا اللہ تعالیٰ کے حکم سے یہاں ذنب (کس خطا پر) ان خطاؤں پر جو قتل کے موجب ہیں عقلاً و نقلاً قَتَلَتْ (ماری گئی) جسے باپ نے قتل کر کے خود زندہ درگور کیا یا اس پر راضی تھا اور سوال لڑکی کی طرف متوجہ کرنے میں بچی کی تسلی اور زندہ درگور کرنے والے پر کمال غیظ و غضب اور اسے درجہ خطاب سے گرا دینے کا اظہار اور اس کی رسوائی و ذلت میں مباغہ جیسے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا،

اِنَّتِ قَلْتَ لِلنَّاسِ اخْذَوْنِیْ وَاِیَّیْہِیْنَ۔ کیا تو نے کہا تھا کہ مجھے اور میری ماں دونوں کو

معبود بناؤ۔

اسی لیے زندہ درگور کرنے والے سے بچی کے قتل کرنے کے سبب کا سوال نہیں ہوا اور ذلت و رسوائی کی وجہ یہ ہے کہ جب جنایت کرنے والے کے سامنے سوال کر کے جنایت کو اس کی طرف منسوب کیا جائے تو جنایت کرنے والے کو اپنے اور جس پر جنایت کی، کے حال پر غور و فکر پر ابھارنا ہوتا ہے اس پر سمجھتا ہے کہ جس کے ساتھ میں نے یہ غلطی کی وہ تو بالکل بری الذمہ اور جس کی جتنی سزا مقرر ہو اس کا میں مستحق ہوں اس سے وہ اپنے غلط فعل پر بڑا یقین کرتا ہے یہ بھی ایک قسم کا استدراج ہے جو علی طریق التعریف واقع ہے اور یہ زیادہ بلیغ ہوتا ہے اسی لیے تصریح کے بجائے اسے اختیار کیا گیا۔

سوال: زندہ درگور بچی کے لیے صیغہ غائب کیوں، اس کے لیے صیغہ خطاب موزوں تھا۔

جواب: زندہ درگور لڑکی کی خبر دینا مطلوب ہے، نہ اس سے سکایت کہ اس سے سوال ہوا تو اس نے

جواب میں کچھ کہا ہو تو نقل کے طور صیغہ خطاب لایا جاتا یہاں چونکہ اس کے متعلق صرف خبر دینا مطلوب ہے اسی لیے صیغہ غائب لانا موزونیت رکھتا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مشرکین کے چھوٹے بچوں کے عذاب جہنم کا سوال ہوا تو آپ نے فرمایا کہ ان کو عذاب جہنم نہ ہو گا۔ آپ نے اس کا استدلال اسی آیت سے فرمایا کہ ذنب (مانہ) کے بغیر کس پر عذاب نہیں ہوتا۔

ف : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ الوائد (زندہ درگور کرنے والا) اور مودودہ (زندہ درگور کی ہوئی) جہنم میں ہوں گے جب مودودہ بالغ ہو۔

تفسیر صوفیانہ
اس میں اشارہ ہے کہ جن اعمال میں ریاء و سمعہ (شہرت پسندی) اور خواہش نفسانی کی ملاوٹ ہو تو ان سے سوال ہو گا کہ کس سبب سے تمہاری نورانیت و روحانیت باطل ہوئی نیز نفس ناطقہ مودودہ (زندہ درگور کیا ہوا) جسے نفس حیرانیہ وائد (زندہ درگور کرنے والا) نے تہ بدن میں دبایا ہے سوال ہو گا کہ کس گناہ میں مارا گیا یعنی اس گناہ کے اظہار کی طلب میں کہ جس سے نفس حیرانیہ نے نفس ناطقہ پر غلبہ پایا کہ اس پر غضب یا شہوت یا ان کے غیر کو مسلط کر کے اسے اس کے خواص و افعال سے روک کر اسے ملاک کر دیا اس کے طلب اظہار کو سوال سے کنایہ کیا گیا۔

حدیث شریف حضور مہرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

الوائدۃ والمودودۃ فی النار
الانسان والنفس الناطقۃ فی النار
مقارنۃ للنفس الحيوانیۃ - کذا
الوائد اور المودودہ جہنم میں ہیں
اس لیے کہ نفس ناطقہ نفس حیوانیہ کا
قرین (مقارن) ہے۔ کذا قال القاشانی
رحمہ اللہ تعالیٰ۔
قال القاشانی۔

تفسیر عالمانہ
وَرَادَ الصَّحُفُ نُشِرَتْ (اور جب نامہ اعمال کھولے جائیں) اس لیے کہ وہ موت کے وقت پلیٹ لیے جاتے ہیں حساب کے وقت کھولے جائیں گے پھر وہ نامہ اعمال والے کے ہاتھ میں بکیر کر دے جائیں گے جو تمام انسانوں کے نامہ ہائے اعمال ان کے دائیں بائیں بکیرے پڑے ہوں گے ہر ایک ان کے لکھے ہوئے مضامین سے آگاہی پائے گا اور سب نے اعمال اس میں موجود محفوظ ہوں گے اسی لیے انسان کے گاہ :

مال هذا الكتاب لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الا احصاها۔
اس کتاب کو کیا ہے کہ وہ نہ چھوٹا گناہ نہ بڑا گناہ اس نے گن لیا (محفوظ کر لیا)

حدیث شریف بس ہے کہ لوگ ننگے جسم اور ننگے پاؤں قبور سے اٹھائے جائیں گے۔ اس پر حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم! وہاں عورتوں کے ساتھ کیا کیا جائیگا؟ (کیا وہ بھی ننگے بدن ہوں گی اور مرد بھی؟) آپ نے فرمایا: مشغولی سے ایک دوسرے سے بے خبر ہوں گے۔ بی بی ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی: وہ مشغولی کیا سوگی؟ فرمایا: صحیفوں (نامہ ہائے اعمال) کا کھلنا کہ اس میں جو ار اور راتی کے دانوں کے برابر ہوں گے۔

ف: بعض نے نشرت کا معنی بیان نہ کیا کہ اعمال والوں کے آگے نامہ ہائے اعمال متفرق ہوں گے۔

ف: حضرت مرثد بن واعد نے فرمایا کہ قیامت میں صحیفے عرش کے نیچے سے اڑ کر اہل ایمان کے (بلند باخ کے اندر) دائیں ہاتھ پر واقع ہوں گے اور کفار کے صحیفے بائیں ہاتھ پر، جب وہ سموم اور کھولتے پانی میں ہوں گے اور ان میں ان کے اعمال لکھے ہوں گے۔ لیکن یہ صحیفے نامہائے اعمال کے علاوہ ہوں گے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ان قوی و نفوس کے صحیفوں کی طرف ہے جن میں اعمال کی ہیأت مندرج ہیں جو موت اور شمس روح کے پیٹے جانے کے وقت انہیں بدست اور بدن میں لوٹنے کے وقت کھولا جائے گا۔

تفسیر عالمانہ وَإِذَا السَّمَاءُ انشطت (اور جب آسمان جگہ سے کھینچ لیا جائے) اکھاڑا اور ہٹایا جائے کہ اس کا اودار ظاہر ہو جائے یعنی بہشت و عرش جیسے ذبیحہ (جانور) سے کھال اتار لی جاتی ہے اور وہ پردہ کہ جس سے کوئی شے چھپی ہو دُور کر لی جائے۔

حل لغات امام راعب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ کشط ان قفۃ سے ہے، یعنی اس کا چہرہ اس سے کھینچا اسی سے استعارہ ہے انکشاف و عہ بمعنی نزال (اس کی کھیر بیٹ دُور ہوئی)۔ اس میں سہار اوداج کا ارض اشباح سے علیحدہ ہونے اور ظہور و اسما و صفات بطون و خفا کی طرف کھینچ جانے کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر صوفیانہ وَلَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ (اور جب جہنم بھڑکایا جائے) کافروں کے لیے ایسا سلگا با جائے کہ انہیں ہمیشہ کے لیے جلا کر راکھ بنا دے۔

ف: سعد یعنی غضب الہی اور بنی آدم کی خطائیں، اور اسعاس سے جہنم کے شعلوں کا بھڑکنا مراد ہے، نہ اسی ان کا حادثہ اس سے اس کا اعتراض دفع ہو گیا جو کہتا ہے کہ جہنم غیر مخلوق ہے یعنی وہ اب موجود نہیں، اس لیے کہ اس میں دلیل ہے کہ اس کا بھڑکانا قیامت کے دن سے متعلق ہے وہ اس لیے کہ اس میں زیادتی اور اشتداد ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں خیران و فذلان کی تقیم کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ اسے اعمال سیئہ کی لکڑیوں اور احوال قبیحہ کے پتھروں سے بھرا کایا ہے بالخصوص غضب و شہوت کی آگ جس پر وہ دنیا میں زندگی بسر کرتے رہے۔

تفسیر عالمانہ حل لغات : الإخلاص بمعنی قریب کرنا یعنی متقین کے قریب کی جائے گی تاکہ وہ اس میں داخل ہوں، جیسے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا،
وَاتَّخَذَ الْجَنَّةُ الْمُتَّقِينَ غُيُوبًا بَعِيدًا۔ اور جنت متقین کے قریب لائی جائے گی
وہ ان سے دور نہ ہوگی۔

ف : حضرت حسن رحمہ اللہ نے فرمایا کہ متقین کو جنت کے قریب پہنچایا جائے گا نہ کہ بہشت کو اپنی جگہ سے ہٹا کر لایا جائے گا۔

ف : تقریب سے مراد تعلق ہے مبالغہ کے طور کیا گیا ہے یعنی جنت کو قریب لانے سے متقین کا قریب لانا مراد ہے، اسے برعکس کر کے جنت کو قریب لانا کہا گیا ہے، جیسے دوزخوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ۔ اور اس دن کافروں کو دوزخ پر پیش کیا جائیگا۔

یہ ان کافروں کی تحقیر اور انہیں حسرت میں ڈالنے کا مبالغہ ہے۔ یا اس سے تقریب معنوی مراد ہے۔ یعنی انہیں جنت کے داخلے کا مستحق بنانا اور باعزت بہشت میں داخل کرنا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں آثار و رضا و لطف کی نعمتیں متقین کے قریب کرنے کی طرف اشارہ ہے، ایسی ہی جنت الوصول والواصل بحالی و کمال کے عشاق کے قریب کرنے کی طرف اشارہ ہے اور وہ بارہ خصلتیں ہیں، جیسا کہ صوفیہ کرام نے فرمایا وہ چھ دنیا میں یعنی نفیاتی کے درمیان وہی جن کا ذکر اسی سورۃ کے اوّل میں مذکور ہیں وَاِذَا الْبَحَّاسُ يُجْحَرُونَ۔ الوحوش حشر سے مراد یہ ہے کہ انہیں ہر طرف سے صرف قصاص کے لیے جمع کیا جائے گا، اور چھ آخرت میں یعنی نفی ثانیہ کے بعد۔

ف : حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت سے پہلے چھ علامات ظاہر ہوں گی یہاں تک کہ لوگ بازاروں میں کاروبار میں مصروف ہوں گے کہ سورج بے نور ہوگا ابھی اس حالت سے گھبراہٹ میں ہوں گے کہ اچانک ستارے آسمان سے جھڑنے شروع ہو جائیں گے ابھی اس کی پریشانی دور نہ ہوگی تو پہاڑ زمین پر گرنے شروع ہو جائیں گے اور زمین تھرتھرائے گی اس پر انس و جن گھبرا کر ایک دوسرے کے پاس جمع ہوں گے تو ان کے ہاں دنیا بھر کے جانور اور پرندے اور وحشی اکٹھے ہو جائیں گے اور

اور ان تمام کا ایک دوسرے سے خلط ملط ہوگا تو جن افسانوں سے کہیں گے ٹھہرو ہم تمہیں اس کی اصل حقیقت سے آگاہ کریں۔ جنات دریاؤں پر جائیں گے تو وہ آگ ہو چکے ہوں گے اور ان سے آگ کے شعلے نکل رہے ہوں گے وہ اسی حالت میں ہوں گے تو ساتوں زمینیں اور ساتوں آسمان یکبارگی پھٹ جائیں گے، اس کے بعد اچانک آندھی چلے گی جو ان سب کو نیست و نابود کر دے گی (معالم)۔

تفسیر عالمانہ عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرْتُ (مہرجان کو معلوم ہو جائے گا جو حاضر لائی) یہاں عائذ الی الموصول محذوف ہے کہ دراصل مَّا احضرتہ تھا نفس

عام ہے جیسے دوسری جگہ مصرح ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

یوم تجد کل نفس ما علمت من خیر محضرا۔
اس دن ہر نفس جان لے گا بھلائی کو جو اس کے آگے حاضر ہوگی۔

اور فرمایا،

هنا لك تبلو كل نفس ما اسلفت۔ اور وہاں ہر نفس نے جو کچھ بھیا ہو گیا یا نیگا۔

سوال: نکرہ سیاق الاثبات میں عام نہیں ہوتا بلکہ افراد نوعیہ کے لیے ہوتا ہے۔

جواب: یہ قانون مطرد (جاری - دائمی) نہیں۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ تنوین افراد شخصیت کے لیے ہو۔ اس میں تنبیہ ہے کہ نفوس میں چند ایسے ہوں گے جو کچھ انہوں نے آگے بھیجا ہو گا اسے دیکھ لیں گے۔

سبق: ہر نفس پر لازم ہے کہ وہ اپنی اصلاح کرے تاکہ ایسا نہ ہو کہ وہی نفس اس کا ہو۔

سوال: صرف ایک نفس کا اس وقت ہر نفس کو ایک دوسرے کا علم ہو جائیگا۔

جواب: یہ محض تنبیہ کے لیے ہے جیسے تم کسی کو نصیحت کرو تو ایسے کو گے، لعلک ستندم علی ما فعلت (عنقریب تم اپنے کئے پر ملامت اٹھاؤ گے) بہت تھوڑے لوگ اپنے کئے پر نادم ہوتے ہیں اس سے تمہاری مراد ہرگز نہیں ہوگی کہ یقیناً اسے ندامت ہوگی یا ممکن ہے کہ نہ ہو یا شاید ہو بلکہ تمہاری مراد یہ ہے کہ عاقل پر لازم ہے کہ جس پر ندامت کی امید ہو یا ممکن ہے وہ ندامت اس پر واقع ہو تو اس سے اجتناب کرنا چاہئے۔

سبق: یہ حال تو ہے نا دور الوقوع یا ممکن الوقوع کا اور جس کا وقوع یقیناً ہو اس سے کیوں نہ اجتناب کیا جائے۔

ف: مَّا أَحْضَرْتُ سے ان اعمال نیک اور بُرے پیش ہوں گے اس سے یا تو ان اعمال کے صحیفے مراد ہیں، جیسے نشر سے ظاہر ہوتا ہے یا خود صاحبان اعمال۔ اس لیے کہ یہاں (دُنیا میں) جو اعمال ظاہر ہو صورتِ غیب میں ہوتے رہے وہ آخرت میں صورتِ ہر ہر میں ظاہر ہوں گے ان کی مناسبت سے نیک اعمال کو

حسین صرتیں بڑے اعمال کی قبیح صورتیں (معاذ اللہ) اعمال کی آخرت میں کیفیات محضہ و بیات عینہ ہوں گی سوال : اصلہ کا اسما و نفوس کی طرف کیوں : ایسے ہی احضار کی طرف حالانکہ حاضری کا حکم نازلہ تعالیٰ کا ہوگا۔

جواب : چونکہ دنیا میں ان کا عامل وہی تھا گویا اس نے ہی انہیں موقف میں حاضر کیا اور اس کے علم کا معنی یہ ہے کہ وہ ان اعمال کا آخرت میں مشاہدہ کرے گا جیسے ان کی حقیقت ہے اگر اچھے اعمال ہیں تو اچھی صورت میں مشاہدہ کرے گا اس سے بڑھ کر جنہیں دنیا میں (اعمال کو اچھا سمجھ کر) عمل کرتا تھا اس لیے کہ کمالات کا ارتکاب دنیا میں شدت سے نالی نہیں اور احادیث مبارکہ میں وارد ہے کہ جنت مسارہ (تکالیف) کے گیرے میں ہے اور اگر وہ اعمال برے ہیں تو ان کا بڑی صورتوں میں مشاہدہ ہوگا کیونکہ وہ اس کی خواہش نفسانی کے موافق اسے دنیا میں مزین (زینت والی) محسوس ہوتی جیسے احادیث میں وارد ہے کہ دوزخ شہوات کے گیرے میں ہے۔
ف : بعض نے کہا کہ علم بالا اعمال کنایہ ہے ان اعمال کی جزا ہے اس لیے کہ جزا کو علم لازم ہے۔

سوال : علم اذکا کا جواب ہے حالانکہ موقف کے مناظر اور اس علم کا ایک ہی زمانہ ہے حالانکہ شرط وجوہا کے زمانے ایک دوسرے کے غیر ہوتے ہیں۔

جواب : وہ وقت (موقف) وسیع ہوگا اس کی وسعت کے لمحات گویا ایک دوسرے کے غیر ہیں۔

(۲) بارہ امور جو مذکور ہوئے وہ اول وقت یعنی نفقہ اولیٰ میں ہوگا اور یہ جزا آخر میں اس معنی پر دونوں وقت متغایر ہو گئے۔

(۳) اس کا یہ مطلب نہیں کہ اپنے اعمال کو تمام جملہ اوقات میں دیکھتا رہے گا بلکہ اس دراز کے اوقات میں کسی وقت میں ہوگا۔

(۴) یا اس وقت ان کی صورتوں کو جانے کا جب امور مذکورہ واقع ہوں گے بلکہ اسی وقت دیکھے گا اور جانے کا جب صحائف نامہ اعمال کھولے جائیں گے۔

(۵) بعض ہونائیکان اس دن کے مبادی ہیں بعض روافد ہیں لیکن پھر ان سب کی طرف علم کی نسبت کر دینا ان کی ہونائیکان کی عنایت کے پیش نظر ہے۔

ف : حضرت عرو ابن عباس رضی اللہ عنہما اس سورہ کو پڑھتے پڑھتے جب علمت نفس ما احضرت الباکہ پہنچے تو فرمایا سورہ کو اسی مضمون کے لیے جاری کیا گیا ہے۔

ف : حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے سامنے کسی نے یہ سورت پڑھی جب وہ علمت نفس ما احضرت ہم پہنچا تو فرمایا : ہائے پشت کا ٹوٹنا۔ آپ کا یہ فرمانا قیامت کے خوف اور اعمال کی حسرت کے لیے تھا کیونکہ اس دن ہر نیک اپنی خیر و بھلائی کے بدلے میں کرامت اور عطا دیکھے گا اور ہر بُرا ملامت

دیکھ لگے گا۔ نیک نیکی دیکھ کر حسرت کرے گا اور کئے گا کاش اس سے زیادہ نیکی کر لیتا اور برا غم و اندوہ میں مبتلا ہو کر کفِ افسوس لے گا کہ میں نے اتنا بُرا کام کیوں کیا، لیکن اس وقت اس کی حسرت اور افسوس کوئی کام دے گا نہ

- (۱) تو امروز فرصت غنیمت شمار کر فردا ندامت نسیب بکار
(۲) بکوش اے تو انا کہ فرمانِ بری کہ درنا تو انی بے عنم خوری
- ترجمہ ۱۰ (۱) آج فرصت کو غنیمت شمار کر، کل (بروز قیامت) ندامت کام نہ آئے گی۔
(۲) اے طاقت ور! آج ہی فرمانِ (خدا) کی تعمیل میں کوشاں رہ، ورنہ نا تو انی (بڑھاپے) میں بہت پچھتائے گا۔
- مدیث شریف میں ہے :**

العبد المؤمن بین مخالفتین عسی
قد مضی لایدری ما اللہ صانع فیہ و
اجل قد بقی لایدری ما اللہ فاضل
فیہ فلیتزوّد العبد لنفسه من نفسه
ومن دنیاہ لآخرته ومن الشیبة
قبل الکبر ومن الحیاة قبل الممات
فواللہ ما بعد الموت من مستعجب
وما بعد الدنیا الا الجنة والنار۔

بندۂ مومن دو خوفوں کے درمیان ہے :
(۱) گزری زندگی سے خائف ہے کہ نہ معلوم
اس سے کیا سرزد ہوگا کہ جس سے اللہ تعالیٰ
ناراض ہوا۔
(۲) باقی عمر گزرے گی تو نہ معلوم اللہ تعالیٰ
کے احکامات کی پابندی ہو سکے گی یا نہ۔
عقلمند پر لازم ہے کہ وہ اپنے لیے اپنے
آپ سے ہی کام لے اور دنیا میں آخرت
کا سامان تیار کرے اور بڑھاپے سے پہلے ہی
جوانی میں کمائے مرنے سے پہلے دنیوی زندگی
میں اعمالِ صالحہ جمع کر لے بجا موت کے
بعد کوئی عذر قابلِ قبول نہ ہوگا اور دنیا سے
کوچ کے بعد جنت ہے یا دوزخ۔

ف : حضرت الواسطی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ آیت علمت کل نفس الخ میں ہے کہ ہر جی کو معلوم ہے اور یقین ہے کہ جو کچھ عمل کیا اور جہد و جد کی وہ اس مشہد (یوم القیامت) میں کام نہ آئے گی یا وہ نجات یافتہ ہوگا جسے فضل الہی کی خلعت نصیب ہوگی اور جو اعمال کی جزاء کے انتظار میں رہا وہ ہلاک ہوا۔ (یعنی انسان)

کو صرف فضلِ خداوندی پر بھروسہ کرنا چاہئے نہ کہ اعمال پر

ف : برہان القرآن میں ہے کہ اس سورۃ میں نفسِ ما احضرت اور انعطاریں وما قدمت وما اخرت ہے اس لیے کہ یہ جملہ واذا القبور بعثرت کے قریب ہے اور قبور دنیا سے متعلق ہیں وہی اسے یاد دلاتی ہیں جو دنیا میں تھا وہ آخرت میں کام آئے گا اس لیے کہ ہر خاتمہ اپنے مرتبہ و مکان کے لائق ہے اور یہ سورۃ از اول تا آخر شرط و جزا اور قسم و جواب پر مشتمل ہے۔

فَلَا أُقْسِمُ (تو قسم ہے) کا صلہ کی ہے جو سابق کلام کے لیے وارد کی گئی ہے یعنی امر اس طرح نہیں جیسے تم سمجھتے ہو اے کافرو! کہ قرآن سحر یا شعر یا بناوٹی قصے کہانیاں ہے، پھر اقسام سے قسم کا آغاز فرمایا **يَا لَخُنُسٍ** (ان کی جو الٹی پھریں)

حل لغات الخنس، خانس کی جمع ہے بمعنی متأخر (الٹا پھرنے والا) از خنس الرجل عن القوم خنوسا (فلاں قوم سے پیچھے ہٹنا) از اب دخل بمعنی تأخر۔ الخنوس کا اصل ہے الرجوع الی خلف (پچھنے کی طرف لوٹنا) الخناس وہ شیطان جو انسان کے قلب پر سونڈ رکھتا ہے جب بندہ ذکر کرتا ہے تو شیطان ہٹ جاتا ہے جب غافل ہوتا ہے و سوسرے کے لیے لوٹ آتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ قسم ہے اُن ستاروں کی جو اُلٹے پھرتے ہیں یہ دو ہیں ان پانچ چمکے ستاروں کا نام یہ ہیں

(۱) مریخ (دبا کھر) اس کا نام بہرام بھی ہے۔

(۲) زحل، اس کا نام گیران بھی ہے۔

(۳) عطارد، اس کا نام کاتب بھی ہے۔

(۴) زہرہ، اس کا نام انارہند بھی ہے۔

(۵) مشتری، اس کا نام وائیس اور جیس بھی ہے۔

ہر ستارہ مجرہ کو قطع کرتا ہے منوائے ان پانچوں کے۔ بعض نے ان پانچوں اور نیرین (سورج، چاند) کو نظم میں بیان کیا ہے :۔

ہفت کوکب ہست گیتی را گاہ از ایشان مدار و گاہ غل

قرست و عطارد و زہرہ شمس و مریخ و مشتری و زحل

توجہ : سات ستارے ہیں کہ جن کی وجہ سے زمانے کا مدار اور غل بھی،

(۱) قمر (۲) عطارد (۳) زہرہ (۴) شمس (۵) مریخ (۶) مشتری (۷) زحل۔

ف : یہ وہ سات ستارے ہیں جن میں سے ہر ایک اپنے فاک میں پیرتا ہے چاند اول فلک میں اس کے

قریب والا اس کے متصل، اسی طرح علی الترتیب۔
الجَوَائِرُ الْكُنُسُ (سیدھے چلیں ہم رہیں) لے

حل لغات الجوارى، جاسیۃ کی جمع ہے بمعنی سائوۃ۔ الکُنُس، کانس کی جمع ہے پناہ گاہ۔ مستتر میں داخل ہونے والا۔ یہ دونوں خُتُس کی صفت ہیں کیونکہ وہ ستارے اپنے افلاک میں پیرتے ہیں یا وہ سورج یا چاند کے ساتھ خود بخود پیرتے ہیں اور پھر لوٹ کر سورج کی روشنی میں چھپ جاتے ہیں جیسا کہ اہل نظر کا خیال ہے اور ظاہر ہے کہ ستارے کو جب آخر برج میں دیکھا جاتا ہے تو اپنے اول مقام کی طرف لوٹتا ہے اسی کا نام خُتُس ہے اور کنوس کا مطلب ہے ستارے کا سورج کی روشنی میں چھپ جانا۔ لیکن قرآن (سورج، چاند) میں یہ معنی نہیں۔

ف : عین المعانی میں ہے کہ ان کا غُتُس ہونا اس معنی پر ہے کہ وہ اپنے مجرئی میں چلتے اور اپنی پناہ گاہ میں چھپتے ہیں۔ کناس بمعنی ان کے چھپنے کی جگہ، جیسے ہرنی اپنی پناہ گاہ میں چھپتی ہے۔

حل لغات یہ کنس الوحش سے ہے اذ باب جلس یعنی وحشی (جانور) اپنی پناہ گاہ میں چھپا، یعنی اس کا وہ گھر جس میں وہ رہتا ہے جسے اس نے درخت کی ٹہنیوں سے تیار کیا ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ تمام ستارے لوگوں کی نگاہوں سے چھپ جاتے ہیں اور رات کو طلوع کرتے ہیں اپنی جگہوں سے جیسے وحشی جانور اپنی کمین گاہوں (لبیروں) میں دن کو چھپ جاتے ہیں لیکن رات کو باہر نکلتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں حواس خمسہ باطنہ کی طرف اشارہ ہے جو شمس روح اور قمر قلب کے ساتھ اپنے بروج کی طرف چھپ کر بحسب شمس و قمر قلب کی شعاعوں کے چلتے ہیں کیونکہ ان دونوں (روح و قلب) کی شعاعوں کا ان پر غلبہ ہے۔ اور چکیلے ستارے پانچ ہیں :

(۱) زہرہ (۲) عطارد (۳) مشتری (۴) بہرام (۵) زحل

یہ حواس خمس ہیں اور شمس مظہر روح اور چاند مظہر قلب ہے۔

تفسیر عالمانہ وَالْأَيْل (اور قسم ہے رات کی) اس کا عطف الخُتُس پر ہے۔
إِذَا احْتَسَسَ (جب پیٹھ دے) جیسے ہٹ جائے اس کی تار کی کیونکہ

لے حضرت صدر الافاضل مراد آبادی قدس سرہ نے فرمایا یہ پانچ ستارے میں جنہیں خمسہ متوجہ کہتے ہیں :

(۱) زحل (۲) مشتری (۳) مریخ (۴) زہرہ (۵) عطارد (کذا روی عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ) (غزائن العزیز)

اویسی غفرلہ

صبح کی آمد سے رات کی تاریکی پیٹھ پھیر جاتی ہے، جیسے الوسیط میں فرمایا: جب طلوع صبح کو ہوتا ہے تو متصلاً ادباس اللیل ہو جاتا ہے تو مناسب یہ ہے کہ عسعر کی تفسیر ادب سے کی جائے تاکہ وجود کے تعاقب کی طرح ذکر میں بھی تعاقب ہو یا اقبل از قبیل اضداد ہے ایسے ہی سسعر۔ اور یہ رات کے مبداء میں ہوتا ہے، یہی معنی رعایت مقابلہ مع قرینہ کے زیادہ مناسب ہے وَالصُّبْحُ (اور قسم ہے صبح کی) اس کا بھی الخنس پر عطف ہے اِذَا اَنْتَفَسَ (جب دم لے) یعنی طلوع کو سے یا اس سے مبداء طلوع مراد ہے اِذَا کا عامل قسم کا معنی ہے اِذَا اور اس کا مابعد محلاً حال ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ قسم ہے رات کی در انحالیکہ پیٹھ پھیرے اور صبح کی قسم در انحالیکہ وہ روشن ہو۔

حل لغات تنفس الصبح، تبلیج یعنی اضاء و اشرق (صبح چلکی) اور تنفس الصبح عبارت طلوع و انبساط سے اپنی روشنی کے تحت اس اعتبار سے کہ اس سے رات کی تاریکی ذائل ہو جاتی ہے عسعرۃ بمعنی وہ تاریکی جو رات کے آخری حصہ سے حاصل ہوتی ہے۔ النفس در اصل ریح مخصوص جس سے قلب کو راحت حاصل ہو اور اس کے چلنے سے اسے فرحت پہنچے۔
حدیث شریف میں ہے،

لا تسبوا الريح فانها من نفس
الرحمن۔
ہوا کو گالی مت دو اس لیے کہ وہ رحمان کا
نفس ہے (یعنی اس کی شان کے لائق ہے)
اس سے دکھ لگتا ہے)

ف : صبح کی آمد کی وجہ سے وہ جو رات اور باد نسیم سے خوشی ہوتی ہے کو تشبیہ اس مخصوص ہوا سے دی گئی ہے اس ریح مخصوص کا نام نفس ہے پھر استعارۃً اس چھونکے کو نفس کہا جاتا ہے اسی لیے صبح کو تنفس کہا گیا پھر اس کے تنفس سے اقبال و طلوع صبح اور تاریکی سے روشنی کا آنا کنایہ ہے کیونکہ تنفس بمعنی مذکور اسے لازم ہے استعارہ کے طور کنایہ متفرع ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ نور حیات سے تعلق روح اور طلوع نور شمس کے وقت جسمیت کی شب ظلمت کی قسم جب پیٹھ پھیرے ظلمت کے جانے کا ابتداء کے ساتھ اور صبح کی یعنی اسی طرح شمس کے نور کے اثر کی جب افادۂ حیاۃ کے لیے بدن میں پھیلے۔

اور تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں لیلۃ طبعیہ کی طرف اشارہ ہے کہ اتباع احکام شرعیہ اور مخالفات آثار طبعیہ کی وجہ سے غیب بشریہ کی اندھیروں میں شعاع رکھتی ہے اور نہار روحانیہ کی صبح کی طرف جب آداب الرزقیت کو کوکب اور نظام کر کے یہی سب سے اعظم اور افضل قسم ہے۔

رائے (بیشک) یہ ضمیر قرآن مجید کی طرف راجع ہے یعنی وہ قرآن کریم جو اس مذکور ہونا ک اور ڈراؤنی خبروں کا ناظر ہے اور قسم کا جواب ہے۔

تفسیر عالمانہ

ف ان اشیار مذکورہ کا قسم کی وجہ یہ ہے کہ ان میں کمال حکمت اور جلال قدرت کا ظہور ہے۔ فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ دن کی قسموں کی وجہ یہ ہے کہ قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی جانب سے نور ہے اسی لیے قلب نورانی پر ہی وارد ہوتا ہے کیونکہ قلب بمنزلہ قر کے ہے اور روح پر جو بمنزلہ سورج کے ہے اور قولے روحانیہ پر جو بمنزلہ باقی تمام جھلکے ستاروں کے ہیں اور یہ انوار وجود انسانی میں ظاہر نہیں ہوتے جب تک آثار طبعیہ کے آثار اور آثار نفس اور آثار قلب و روح زائل نہ ہوں جب انوار روح اور اس کے قوی لیلہ وجود میں چمکتے ہیں تو کچھ وجود میں ہونا ہے وہ تمام چمک اٹھتا ہے اور تاریکیاں دور ہو جاتی ہیں۔

لَقَوْلِ رَسُولٍ كَرِيمٍ (عزت والے رسول کا پڑھنا ہے) اس سے جبریل علیہ السلام مراد ہیں آپ نے قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی جانب سے پڑھا ہے سہیل نے کہا یہ جائز نہیں کہ کہا جائے کہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے اگرچہ آپ بھی عزت والے رسول ہیں (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اس لیے کہ کفار کے اس مقابلہ کے رد و تکذیب میں یہ آیت نازل ہوئی۔ جنہوں نے کہا تھا کہ یہ قرآن نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے از خود فرمایا اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں فرمایا کہ انہ لقول رسول کریم۔ اور جبریل علیہ السلام کو امین اس لیے فرمایا ہے کہ وحی کے امین ہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ قول (قرآن) اللہ تعالیٰ کا ہی تو ہے لیکن اسے جبریل علیہ السلام کی طرف منسوب کرنا اس لیے ہے کہ اسے (قرآن کو) وہی لے کر آئے ہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے۔ اس معنی پر اس کا اسناد جبریل علیہ السلام کی طرف باعتبار سبب ظاہری انزال و ایصال کے ہے جس پر یہ دلیل قوی موجود ہے کہ رسول سے حضرت جبریل علیہ السلام مراد ہیں وہ یہ کہ بعد کو فرمایا کہ وہ بڑی قوت والا ہے وغیرہ وغیرہ جو یہ تمام صفات صرف اور صرف جبریل علیہ السلام کی ہیں یعنی قرآن لانے والا وہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے انبیاء علیہم السلام کی طرف اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک معزز و معظم ہے ایسے ہی لوگوں کے نزدیک بھی کیونکہ وہ افضل العالیاء لانا ہے یعنی معرفت و ہدایت اور وہ اہل ایمان پر مہربان اور کفار پر اور اعداء پر قہر برساتا ہے۔ ذی قُوَّةٍ (قوت والا ہے) یعنی سخت قوت والا جیسے ان کے لیے فرمایا ہے: شدید القوی جس امر کے لیے انہیں مقرر کیا جائے اس پر بڑی قوت رکھتا ہے اسی سے عاجز ہوتے ہیں نہ کمزور۔

جبریل قوت و طاقت حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جبریل علیہ السلام سے مسترمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہاری قوت بیان فرمائی مجھے کچھ نمونے سنائیے۔ عرض کی کہ میں نے نوٹ علیہ السلام کی چار بستیاں پانی کی تہ سے اپنے پروں کے اگلے حصے سے اٹھائیں آسمان

ہم نے کیا جن کے کتوں کے بھونکنے اور مرغوں کی آواز آسمان والوں نے سنی پھر میں نے انہیں الٹ دیا (جن کی تفصیل قرآن میں ہے)

ثمود کی قوم کا انجام حضرت جبریل علیہ السلام کی قوت تھی کہ ثمود کی قوم پر ضحیٰ کے وقت ایک چٹخ ماری تو سب کے سب گھٹنوں کے بل زمین پر ڈھیر ہو گئے۔

جبریل علیہ السلام کی پرواز سیدنا جبریل علیہ السلام آسمان سے زمین پر پھر زمین سے آسمان پر آنکھ جھپکنے سے پہلے آجاتے ہیں۔

شیطان کج ہندوستان دھکیل دیا حضرت جبریل علیہ السلام نے شیطان ابلیس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ارد گرد پھرتا دیکھا (یہ وہ شیطان ہے جو انبیاء علیہم السلام کے درپے آزار رہتا ہے) اسے ایک معمولی سا دھکا دیا تو مکہ معظمہ سے ہندوستان کے آخری کونے میں جاگرا۔ اسی شیطان کو عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ باتیں کرتا دیکھ کر اسے پھونک ماری تو اُسے بیت المقدس سے ہندوستان کے آخری کونے کے جبل (پہاڑ) پر پہنچا دیا۔

ف: بعض نے کہا کہ قوت سے ادائیگی طاعت الہی مراد ہے کہ وہ اول خلق سے لے کر آخر زمانہ تکلیف تک معمولی طور بھی خلل و نقصان نہیں کرواتے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں صفت رُوح کی طرف اشارہ ہے کیونکہ وہ ذوسلطنت ہے ملک انسانیت کی جمیع حقائق کا تہ پر اس کی شاہی ہے۔

تفسیر عالمانہ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ (مالک عرش کے حضور) اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے۔ ذی العرش اس لیے ہے کہ قلوب پر اس کی انتہائی کبر مائی ہے عند ظرف ہے

اس کے مابعد کے لیے، یعنی حَکِیْم (عزت والا) مرتبہ بلند والا اکرام و تشریف کی عندیت کے نزدیک نہ کہ مکافی عندیت کیونکہ اللہ تعالیٰ ایسی امثال سے بلند و بالا ہے، مثلاً فرمایا، اَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ (میں منکسر المزاج کے قلوب کے نزدیک ہوں) ایسے مقامات پر اس کا قرب و اکرام مراد ہے۔ جبریل علیہ السلام کے ہاں مراتب کا ایک مرتبہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کا ذکر آیت فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مُوَلِّاهُ و

جبریل (اللہ اس کا مولیٰ ہے اور جبریل) اپنے بعد فرمایا، اس سے معلوم ہوا کہ انھیں اللہ کے عندیہ کے مرتبہ سے وافر حصہ عطا ہوا ہے، مثلاً اس ملازم کے درمیان جو بادشاہ کے تخت کے نزدیک ہو دوسرا وہ جو وضو کے لیے وضو کی جگہ وغیرہ پر ہو۔ مُطَاع (وہاں اس کا حکم مانا جاتا ہے) ملائکہ مقررین کے مابین کہ اس کے ان احکامات کی قدر کرتے اور اس کی رائے کو ترجیح دیتے ہیں کیونکہ انہیں معلوم ہے کہ ان کا

اللہ تعالیٰ کے ہاں کتنا بلند مرتبہ ہے۔ اس مرتبہ عالی کی وجہ تھی کہ آسمان والوں نے شب معراج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے آسمان کے دروازے کھولے تو جبریل علیہ السلام کے کہنے پر۔ اہل سہار پر جبریل علیہ السلام کی طاعت ایسے ضروری ہے جیسے اہل ارض پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ رُوح مطاع قوی کا یہ نسبت طرف سر و قلب کے۔

ثُمَّ آمِينَ (امانت دار ہے) وحی پر، انھیں اللہ تعالیٰ نے خیانت اور خطاؤں سے معصوم فرمایا ہے۔

حل لغات ثم (بضم الشاء) وصف امانت کی تعظیم اور باقی تمام صفات سے اس کی تفضیل ہے۔ اس معنی پر یہ تراخی علی طریق الہی ہے کہ فاضل سے افضل و اعظم کی طرف یعنی امانت کی طرف ترقی ہے۔

فصل جلیب خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر رسول سے حضور محمد عربی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مراد ہوں تو ذوالقوة آپ کے لیے یہ ہے کہ آپ طاعت میں صاحب قوت اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک صاحب قدر و صاحب مرتبہ اور صاحب مطاع ہیں یعنی آپ استجاب الدعوة ہیں اسی آپ کے چچا ابو طالب نے آپ سے عرض کی :

ما اطوعك سبک یا محمد - اے محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اللہ تعالیٰ

آپ کا کتنا جلدی کما مانتا ہے ؟

آپ نے اسے فرمایا :

وانت یا عمو اطعته اطعك - اے چچا ! اگر تم بھی اس کی اطاعت کرو تو

تمہاری بات بھی ماننے لگا۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کو امین کہا تو امین کا معنی صاحب رُوح البیان قدس سرہ (رد و ہایہ دیوبندیہ) نے وہی لکھا جو آج ہم اپنے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے کہتے ہیں

تو دیوبندی وہابی اس پر شرک کا فتویٰ دیتے ہیں صاحب رُوح البیان قدس سرہ کی مندرجہ ذیل عبارت پڑھ کر ان پر بھی یہی فتویٰ جاری کر کے دکھائیں یا پھر آپ کے لئے علم نبیین (ف) : اہل اسلام کو مطمئن ہونا چاہیے کہ عقاید و مسائل وہی حق ہیں جو امام اہلسنت احمد رضا فاضل بریلوی قدس سرہ بیان فرماتے ہیں۔ صاحب رُوح البیان رحمہ اللہ کی عبارت یہ ہے جو انہوں نے امین کے ترجمہ میں لکھی :

امین یعنی براسرار غیب۔ (امانت دار غیب کے اسرار و رموز کے)

اس میں اشارہ ہے کہ افاضہ فیض روحی ہر ایک پر بحسب استعداد فطری روح صوفیانہ معنی امین ہے۔

وَمَا صَاحِبُكُمْ (اور نہیں تمہارے صاحب) اے اہل مکہ اور صاحبکھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مراد ہیں اس کا جواب قسم پر عطف ہے اسی لیے فتح الرحمن میں فرمایا اور یہ بھی جواب قسم ہے۔
بِمَجْنُونٍ (مجنون) جیسے تم کہتے ہو۔

نکتہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کفار کے صاحب کہنے میں گویا انہیں چیلنج ہے کہ آپ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تمہارے ساتھ طویل زندگی بسر کیے ہیں تم نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عقل مبارک کو آزمایا اور تم نے حضور اکرم کو جملہ مخلوق سے بہتر یا یا۔ تمہارا اقرار ہے کہ آپ امین اور صادق ہیں بلکہ تم نے خود آپ کو الامین الصادق کا لقب دیا ہے۔

جبریل علیہ السلام کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے فضل ماننے والوں کے دلائل پر فضیلت دی ہے (اگرچہ یہ مذہب کسی بھی قبول نہیں کیا لیکن چونکہ انہوں نے دلائل دئے ہیں اس لیے نقل کر رہا ہوں ان کی تردید اس کے بعد آئے گی۔) (ایسی غفرلہ) جبریل علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے یہاں پر چھ خصائل سے موصوف فرمایا ہے جو ہر ایک کمال شرافت اور بلند حیثیت پر دلالت کرتا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے صرف جنون کی نفی کی ہے اور ان دونوں میں تفاوت عظیم ہے۔

(۱) یہ استدلال ضعیف ہے۔ اس لیے کہ یہاں صرف کفار کی تکذیب مطلوب مذہب مذکور کی تردید تھی جو وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے کہا،
بِإِيَّاهِ الَّذِي نَزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ۔ اے وہ جس پر ذکر نازل کیا تو مجنون ہے۔

(معاذ اللہ)

نہ کہ یہاں آپ کے فضائل کی گنتی مطلوب ہے نہ جبریل اور ان کے مرشد سید الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان فضائل کا موازنہ۔

(۲) حقیقت بین نگاہ سے دیکھا جائے تو جبریل علیہ السلام کا ان صفات سے موصوف ہونا بھی سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شرافت اور بزرگی کے طفیل ہے کہ ان کو یہ فضائل و کمالات حضور نبی پاک (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کی نسبت سے نصیب ہوئے۔

(۳) علاوہ ازیں حیثیت جبریل علیہ السلام باجملہ صفات سے موصوف بھی رسول اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مؤید اور آپ کی طرف پینامات الہیہ پہنچانے والے ہیں اس سے بڑھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا بلند مرتبہ اور کیا ہو سکتا ہے کہ جبریل علیہ السلام جیسا آپ کا پیغام رساں ہے:

(۴) جبریل علیہ السلام تو سفیر محض ہے کہ ذی العرش سے حکم لاتا ہے اگرچہ یہ بلند شان فرشتہ اور ملک مقرب ہے لیکن وہ تو مرسل الیہ کے ہاں سفیر کی حیثیت سے حاضر ہوتا ہے۔

تردید از مفتی سعدی قدس سرہ
حضرت سعدی المفتی رحمہ اللہ نے فرمایا کلام صرف اس لیے چلائی گئی منزل (نازل کردہ کتاب) کی حقیقت چلائی گئی ہے تاکہ دلالت ہو کہ قیامت کی ہولناکیاں کتنی سخت ہیں جیسا کہ فلا اقسام الخ کی فارسیہ دلالت کرتی ہے اس کا تعارض ایسی تھا کہ لانے والے کے اوصاف بیان کئے جائیں اسی لیے جبریل علیہ السلام کی صفات بیان کرنے پر زور دیا گیا نہ کہ اس کی جس ذات پر کتاب نازل ہوئی اسی لیے اس ذات سے صرف ان کے بہتان کے ازالہ پر اکتفا کیا۔

تفسیر صوفیانہ
اس میں اشارہ ہے کہ رُوح مجنون نہیں یعنی حقائق القرآن اور اس کے حقائق و احکام و شرائع اور وعدہ و وعید سے مستور نہیں بلکہ اس پر اس کے جمیع اسرار مکتوف ہیں۔

تفسیر عالمانہ
وَلَقَدْ سَأَلَهُ (اور بیشک اس نے اسے دیکھا) بخدا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا۔ عین المعانی میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا نہ کہ جن کو۔ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ (آسمان کی ایڑی میں) مبین، ابان سے ہے لازم بمعنی ظاہر یعنی روشن، مشرق کی جانب شمس کے مطلع اعلیٰ میں یہاں پر افق بمعنی وہ جگہ جہاں سے سورج طلوع کرتا ہے اس پر المبین سے موصوف کرنا

دلیل ہے اس لیے کہ خود افق کو روشنی کے تینوں دھندوں سے کوئی دخل نہیں، ہاں اس اعتبار سے دخل ہے کہ وہاں ستاروں کا طلوع ہوتا ہے اور ظاہر ہے ان کو کب المبین (روشن ستارہ) سورج ہی ہے اور ابان سے

لے مذہب ہذا معتزلہ کی اڑائی ہوئی غبار مرقی جو اعتزال کے مرٹنے کے بعد اس مذہب کا نام و نشان تک نہیں باوجود اینہم اس موضوع پر فقیر کی کتاب "جبریل امین خادم دربان محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا مطالعہ کیجئے۔"

اولیسی غفرلہ

(ظہور) کا استناد اس کے مطلع کی طرف مجاز ہے باعتبار اس کے کہ وہ اس کے لیے سبب ہے اس لیے کہ یہاں صرف بیان ہے کہ جو اس سے طلوع کرتا ہے وہ روشن ہے پھر اس سے مخصوص ہوا جو روشن ہے وہ ہے سورج تمام مطلع سے اعلیٰ و ارفع ہے اور وہ مطلع ہے جس سے سورج طلوع کرتا ہے کیونکہ وہ سب سے اونچا ہے اور نہار (دن) نہایت طویل اور ممتد (دراز) ہے اور یہ مطلع اس وقت ہوتا ہے جب سورج بُرج اسد میں پھرنے سے پہلے اس سرطان میں ہوتا ہے اور دن انتہا ص (گھٹنا) کی طرف متوجہ ہوتا ہے اور یہ تمام لفظ صبیح کی صفت سے معلوم ہوا اس لیے کہ جو نبی کو کب ستارہ (سورج) ارفع و اعلیٰ ہوگا اور جو نبی دن طویل تر ہوگا جب بیان اظہار و اتم و اکمل ہوگا۔

مروی ہے کہ ایک دفعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت جبریل علیہ السلام کی اصل صورت جبریل علیہ السلام سے چاہا کہ آپ انہیں اصلی صورت میں دکھائیں جس پر وہ پیدا ہوئے۔ عرض کی میں اس پر از خود کوئی قدرت نہیں رکھتا اور نہ ہی مجھے اجازت ہے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اجازت ملی تو اصلی صورت میں حاضر ہوئے فارحرائین بعثت کے ادا اکل میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دیکھا کہ انہوں نے تمام آفاق کو سینہ سے بھر دیا ہے دونوں پاؤں زمین پر ہیں سر مبارک آسمان سے لگ رہا ہے، ایک پر مشرق میں اور دوسرا مغرب میں ہے ان کے چھ سو پر ہیں جو زیر جبرائیل خضر کے ہیں، انہیں دیکھتے ہی آپ پر غشی طاری ہو گئی۔ جبریل علیہ السلام بنو آدم کی صورت میں تبدیل ہو کر آئے اور آپ کو گلے لگایا اور آپ کے چہرہ مبارک سے غبار صاف کی۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عرض کی گئی کہ آپ کی بعثت کے بعد آپ جیسا حسین چہرہ نہیں دیکھا گیا، اس کی وجہ کیا ہے؟ فرمایا میرے پاس جبریل علیہ السلام اصلی صورت میں آئے اور مجھے گلے لگا کر اپنا حسن میرے حسن (بشری) میں ملا دیا۔ مسئلہ: حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سوا کسی اور نبی علیہ السلام نے جبریل علیہ السلام کو اس کی اصلی (پیدائشی) صورت میں نہیں دیکھا۔ یہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے خصائص سے ہے۔

سوال: حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو جبریل علیہ السلام کی اصلی (پیدائشی) صورت کے دیکھنے سے غشی کیوں؟ جواب: یہ بھی آپ کے کمال علم و اکمل آگاہی کی دلیل ہے اس کی نظیر اللہ تعالیٰ کے ارشاد و گرامی میں دوسرے مقام پر ہے:

لَا تَطَّلَعُ عَلَيْهِمْ وَلِيَّتُهُمْ فَسَاءَ مَا د
لَمَلَّتْ مِنْهُمْ مَرَعَا
اگر تم ان (اصحاب کف) سے آگاہ ہو جاؤ
تو ان سے پیٹھ پھیر کر بھاگو اور ان سے رعب
میں بھر جاؤ۔

ان سے پٹیہ پھیرنا اور رعب سے بھر جانا صرف ان کے جسم سے دیکھنے سے نہیں۔ کیونکہ ان کے ظاہری جسم تو ان جیسے تھے بلکہ یہ رعب اور ہیبت اس علم سے تھی جو ان کے دیکھنے سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کو آگاہی ہوئی۔ اور اس کی دوسری نظیر خود جبریل علیہ السلام ہیں کہ شبِ معراجِ رفعت کے دیکھنے سے ان پر غشی طاری ہوئی حالانکہ اُن وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر کسی قسم کی غشی طاری نہ ہوئی تھی۔ چنانچہ مروی ہے کہ جب جبریل علیہ السلام پر غشی طاری ہوئی تھی تو نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے جبریل علیہ السلام کی فضیلتِ علمی معلوم ہوئی۔ اس نظیرِ جبریل (علیہ السلام) سے ثابت ہوئی کہ غشی علم کی دلیل ہے جیسا کہ غشی جبریل علیہ السلام کے بعد ان کی علمی فضیلت کا اظہار گویا حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنی غشی سے اپنی علمی فضیلت کا اظہار فرمایا۔

فیصلہ حتمی رفعت کو دیکھ کر نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر غشی کا طاری نہ ہونا اور جبریل علیہ السلام پر غشی کا طاری ہونا، ادھر جبریل علیہ السلام کی اصلی شکل کو دیکھ کر حضور علیہ السلام پر غشی کا طاری ہونا عجیب امر ہے۔ (صاحبِ روح البیان رحمہ اللہ فرماتے ہیں،)

لانه اذا ذاك في نهاية التمكين و فرق
بين البداية والنهاية والله تعالى اعلم
اس لیے کہ رفعت کی آمد کے وقت حضور علیہ
السلام پر غشی کا طاری نہ ہونا تمکین کی نہایت
کی وجہ سے ہے۔ اور ابتدا و انتہا میں بہت

بڑا فرق ہے واللہ تعالیٰ اعلم۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اسے افق میں دیکھا یعنی نہایت طرہ قلب کو جو روح کے قریب ہے وہی نافث قدسی کے اتھا کا مکان ہے۔ علاوہ ازیں رسول سے مراد روحِ قدس ہے جو انسان کے روع میں وحی پھونکتا ہے۔ (روع سے مطلق القادر مراد ہے نہ کہ وحی اصطلاحی۔ اولیسی غفرلہ) اور تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ دیکھا جبریل روح کو اپنے رب تعالیٰ کی بارگاہ میں فناء کے بعد بقا کے افق پر۔

اس کا فیصلہ اسی طرح ہوگا جس طرح ہم دیوبندی و باجی گروہ کو علمِ غیب اور اختیار کی نفی کی آیات کا ایک جواب دیتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شریعت چونکہ تدریجی احکام پر مشتمل ہے اسی لیے آپ کے احوال بھی تدریجاً ظہور پذیر ہوئے، جو آیات نفی کی ہیں وہ ابتدائی احوال کی ہیں اور جو اثبات کی آیات ہیں وہ احوال دیگر کی ہیں۔ یہی قاعدہ صاحبِ روح البیان قدس سرہ نے رقم کیا ہے۔

اولیسی غفرلہ

کے نزدیک ۔

تفسیر عالمانہ وَمَا هُوَ (اور وہ نہیں) عَلَى الْغَيْبِ (غیب بتانے میں) وہ جو وحی سے خبر دیتے ہیں اس کے علاوہ دیگر غیوبِ بَہِیْنِیْنِ (بخیل) یعنی وہ وحی کے اظہار سے بخل نہیں کرتے کہ بعض وحی کو روک کر چھپادیں نہ پہنچائیں اور اسے چھپائے نہیں رکھتے جیسے کاہن چھپائے رکھتا ہے اس وقت تک ظاہر نہیں کرتا جب تک اجرت وصول نہ کرے یا اس سے تعلیم کا سوال کیا جائے تو وہ تعلیم نہ دے۔

مسئلہ : اہل علم سے کوئی مسئلہ (پوچھنے پر) چھپانا بخل (اور گناہ) ہے ۔

حل لغات ضَنٌّ بِالْشَيْءِ يَضُنُّ (یا لفتح) ضَنْتًا (بالکسر) وضناً (یا لفتح) یعنی بخل کیا فهو ضنين به بمعنى بخل، يَضُنُّ (بالکسر) ایک لغت ہے لیکن بالفتح افصح ہے (ذکر البیہقی فی تہذیب المصادر فی باب ضرب) چنانچہ فرمایا، الضن والضناتۃ بخیل کرنا، اس کا مضارع یضن اس کی فتح افصح ہے اس معنی پر از باب علم ہے جیسے بعض نے تصریح کی، چنانچہ فرمایا هو من ضننت بالشیء (بکسر النون) وہ ضننت الخ (میں نے کسی شے کا بخل کیا) سے ہے اور یہی قراءۃ نافع و عاصم و حمزہ و ابن عامر کی نشر میں فرمایا اسی طرح ہے وہ تمام ان مصاحف میں جو تمام دو گون کے ہاں مروج ہیں، ورنہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءۃ میں ظاء کے ساتھ ہے یعنی اے الظنن پڑھا گیا ہے بروزن فعیل بمعنی مفعول یعنی متہم ۔

الظنن کی تحقیق الظنن کی قراءۃ مطابق معنی ہو گا وہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم متہم نہیں بلکہ وہ ثقہ معتبر (قابل اعتماد) ہیں ہر اس بات میں جس کی خبر دیتے ہیں اس میں کسی قسم کا وہم نہیں کیا جاسکتا کہ وہ جو بات کرتے ہیں ظن (گمان) سے کرتے ہیں الظنۃ بمعنی تہمتہ کہا جاتا ہے : اقبہمت فلا تا بکذا (میں نے فلاں پر ایسے ایسے تہمت لگائی) اس قراءۃ کو ابو عبیدہ نے اختیار کیا ہے اس لیے کہ کفار آپ کو بخل نہیں کہتے تھے بلکہ متہم کرتے تھے اسی لیے بخل کی نفی سے تہمت کی نفی اولیٰ ہے علاوہ ازیں بخل متعدی بالباء ہوتا ہے نہ کہ بعلى (اور یہاں على الغیب میں على ہے) ۔

ف : الکشاف میں ہے کہ یہی عبد اللہ (بن مسعود رضی اللہ عنہ) کے مصحف میں ہے اور حضرت ابی (بن کعب رضی اللہ عنہ) کے مصحف میں بالفاء ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دونوں طریقوں سے پڑھتے تھے ۔

مسئلہ : قرآن کی تلاوت کرنے والے پر مخرج ظاء و ضاد کا فرق سمجھنا ضروری ہے (اس کے لیے فقیر اولیٰ

غفرلہ کی کتاب رفع الفساد فی مخرج الظاہ والفساد پڑھئے اس لیے کہ ضاد کا مخرج حافظہ لسان اور دالہ صول سے زبان کے دائیں طرف جو زبان کے متصل ہے زبان کی بائیں جانب سے بھی اس کا مخرج ہو سکتا ہے اور غلہ کا مخرج زبان کے کنارے سے ہے اور ثنائیا علیا کے اصول سے ہے۔

(صاحب روح البیان جناب علامہ اسماعیل حققی رحمہ اللہ مخرج ضاد و ظاہر میں وہا بیوں کا رد نے فرمایا :)

فان قيل فان وضع المصلى احد	اگر سوال ہو کہ اگر نمازی ایک طرف دوسرے
الحرفين مكان الآخر قلنا قال في	کی جگہ پڑھے اس کا کیا حکم ہے، محیط برٹانی
المحيط البرهاني اذا اُتي بالظاء مكان	میں ہے جب ظاہر ضاد کے بجائے پڑھے
الضاد او على العكس فالقياس اُنت	یا برعکس تو قیاس یہ ہے کہ نماز قاسدہ ہے
تفسد صلاته وهو قول عامة	یسی عام مشایخ کا قول ہے ہمارے

سہ ہمارے دور میں بعض دیوبندی اور غیر مقلد وہابی اور شیعہ ضاد کو ظاہر مخرج میں پڑھتے ہیں حالانکہ وہا بیوں اور دیوبندیوں کے مرکز کے پناہ گزین نجدی بھی ضاد کو ظاہر پڑھنے والے کے سخت مخالفت میں ہیں چونکہ غیر مقلد بدعتی ہیں اس لیے یہ بدعت میاں نذیر حسین دہلوی نے نکالی، محض اہلسنت کی مخالفت میں بعض دیوبندی بھی ان کے ساتھ ہو گئے۔ اس مسئلہ میں دونوں وہابی اور دیوبندی بدعتی ہیں۔ تفصیل فقیر کی کتاب ”رفع الفساد“ میں پڑھئے یہاں یہ بتانا ہے کہ ضاد کو ظاہر پڑھنا کفر ہے اور نماز قاسد ہو جاتی ہے خطاً و مسواً ایسا کرنا گمراہی ہے۔ اس کے بکثرت حوالہ جات ”رفع الفساد“ اور ”احسن التقریر تحت ولا البضالین“ میں فقیر نے لکھے ہیں یہاں طوالت کے خوف سے چند ضروری حوالوں پر اکتفا کرتا ہوں۔

ضاد کو ظاہر پڑھنے کی بدعت ہندوستان میں میاں نذیر حسین دہلوی نے نکالی دیوبندی وہابی بدعتی ہیں اور اس سے پہلے شیعوں نے فتنہ برپا کیا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ یہ دونوں فرقے نمازوں میں ضاد کو ظاہر لازمی طور پر پڑھتے ہیں۔ اور دیوبندی چونکہ وہابی مذہب کی شاخ ہے اسی لیے وہا بیوں کی دیکھا دیکھی اور صرف اہلسنت کی مخالفت میں ضاد کو ظاہر پڑھتے ہیں ورنہ ان کے اکابر مولوی تھانوی اور مولوی گنگوہی ہماری طرح ضاد کو ظاہر پڑھنے پر خسا و نماز کا قوی دیتے ہیں۔ (فتاویٰ رشیدیہ و فتاویٰ اہلادیہ) مخالفین ہر بات کو نجدیوں (حرم مکہ معظمہ و مدینہ طیبہ) کے موافق ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں اعجوبہ لیکن افسوس کہ ضاد کو ظاہر کے مخرج میں اُن کے خلاف کر رہے ہیں کیونکہ حرمین شریفین کے (باقی برصغیر)

المشايع وقال مشايخنا عدم الفساد
للضرورة وفي حق العامة خصوصاً
العجم فان اكثرهم لا يعرفون
بين الحرفين وان فرقوا فخرنا غير صواب
وفي الخلاصة لو قرأوا بالطاء مكان الضاد
او بالضاد مكان الطاء تفسد صلاته
عند ابى حنيفة ومحمد واما عند
عامة المشايخ كابي مطيع البلخي و
محمد بن سلمة لا تفسد صلاته -

مشايخ نے عدم فساد کا کہا ہے عوام کے حق
میں بالخصوص عجم کے لیے اس لیے کہ ان کے
اکثر دوحروف کے مخارج نہیں جانتے
اگر فرق سمجھیں بھی تو صحیح نہیں ہوتا۔ خلاصہ
میں ہے کہ اگر ضاد کے بجائے طاء پڑھے
تو امام ابو حنیفہ اور امام محمد کے نزدیک
نماز فاسد ہے، لیکن عام مشايخ جیسے
ابو مطیع بلخی و محمد بن مسلمہ کے نزدیک فاسد
نہ ہوگی۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۳۵۳)

وَمَا هُوَ يَقُولُ شَيْطَانٌ رَّجِيمٌ (اور قرآن مردود شیطان کا پڑھا ہوا نہیں) یعنی بعض سماع کے
چرانے والے، اس پر مرجیم دلالت کرتا ہے کیونکہ مرجیم بمعنی جو چنگاریوں سے مار بھگایا جائے، اور یہ نفی
ہے ان کے قول کی جو انہوں نے کہا کہ یہ کہانت یا سحر ہے جیسا کہ فرمایا، وما تزلزل به الشياطين (اور
نہیں نازل کیا اسے شياطين نے)

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ بیشک وہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اہل بیت غیبیہ
الہامات سریرہ خبر دینے کے وقت کذب و افتراء سے متہم نہیں اور نہ ہی وہ بعض
قوائے بشریہ کا قول ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) امام ضاد کو طاء بالکل نہیں پڑھتے بلکہ ضاد ہی پڑھتے ہیں جیسا کہ حجاج و
زارین مدینہ طیبہ کو معلوم ہے۔ معلوم ہوا کہ یہ لوگ محض بہ بنائے ضد ضاد کو طاء پڑھتے ہیں۔
فیض، حوض، ریاض وغیرہ کو طاء پڑھنا یہ عجیب لفظ کی وجہ سے ہے ضاد عجیب الفاظ میں نہیں
ازالہ وہم، بلکہ قرآن مجید کا لفظ ہے یہ ایسے ہے جیسے اب عربی لوگ ق کو گ بولتے ہیں مثلاً موقف
کو موگف (ادۃ) قریب کو گریب وغیرہ لیکن جب قرآن کی تلاوت کرتے ہیں تو صحیح قاف پڑھتے ہیں ایسے
ہم عجیب ضاد اپنی غمت میں پڑھیں گے تو ظاد، لیکن جب قرآن مجید پڑھتے ہیں تو ضاد کو اس کے مخرج میں
پڑھتے ہیں۔ اولیٰ غفرلہ

تفسیر عالمانہ

فَإِنَّ تَذْهَبُونَ (تو کہاں جا رہے ہو؟) امر قرآن میں جس راہ پر چل رہے ہیں اس کی گمراہی کا اظہار ہے فاء مابعد کی ماقبل کے ساتھ ترتیب کے لیے ہے اس

بارے میں کہ وحی بالکل ظاہر اور وہ نہیں جو تم کہہ رہے ہو، یہ ایسے ہے جیسے تم اسے کہتے ہو جو اس سیدھے راستے کو چھوڑ دے جو سب سے بڑا ہو اور اس کے آگے بہت ظاہر ہوا لیکن وہ بھٹک کر دوسرا راستہ اختیار کرے کہ کہاں جا رہے تو۔ اس سے اس کی گمراہی کا اظہار اور اس کے تعسف سے انکار ہے۔ اسی طریقہ پر قرآن مجید کے حق میں ایسی باتیں جو اس کے لائق نہیں جبکہ واضح ہے کہ وہ وحی ہے حق ہے، کہنے والوں کو کہا گیا کون سے طریقے پر چل رہے ہو؟ کیا وہ اس سے زیادہ امن والا ہے کہ جس کی حقیقت ظاہر اور جس کی استقامت واضح ہے۔

ف: این ظرف مکان مبہم تذہبون سے منصوب ہے۔ ابوالبقاء نے کہا کہ اس کا اصل الیٰ این تذہبون تھا حرف جر حذف کر دیا گیا ہے یہ بھی ہے کہ الیٰ کے حذف کا قول نہ کیا جائے بلکہ کہا جائے تذہبون تو ہون کے معنی کو متضمن ہے یعنی کہاں کا ارادہ کر رہے ہو۔

ملفوظ جنید قدس سرہ حضرت جنید قدس سرہ نے فرمایا: اس کا معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ ہم سے نکل کر کہاں جاؤ گے۔ کوئی شے ایسی نہیں جو ہمارے ہاں نہ ہو۔

تأویلات تجسم میں کہ طریق حق سے طریق باطل کی طرف سے کیوں جا رہے ہو اور دوسرے کی اقتدار چھوڑ کر اتباع نفس اختیار کر رہے ہو۔

تفسیر صوفیانہ

إِنْ هُوَ (نہیں وہ) ان نافیہ ہے ہو (ضمیر) قرآن کی طرف راجع ہے اَلَا تَذْكُرُ لِلْعَالَمِينَ (مگر عالمین کے لیے ذکر نصیحت) ہے) اور ان کے لیے تذکرہ، اس سے

انس و جن مراد ہیں جس پر عقل ولالت کوئی ہے اس لیے کہ وہی وعظ و تذکرہ کے محتاج ہیں لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ (اس کے لیے جو تم میں سے چاہے) اسے طاعت و ایمان کے مکلفوہ عالمین سے بدل البعض من الكل ہے اعادہ جاریے اور اصل تبوع اور فرع تابع کے درمیان تخالف نہیں کیونکہ پہلا باعتبار ذات کے ہے دوسرا باعتبار تبع کے ہے اَنْ يَّسْتَقِيمَ (اس کے لیے کہ جو تم میں سے سیدھا ہونا چاہے) ان یستقیم لمن شاء کا مفعول ہے اس کے لیے جو تم میں سے حق کی تلاش و صواب کے لزوم کی استقامت چاہے اسے العلین سے بدل بنانے میں باوجودیکہ وہ جمیع مکلفین کو شامل ہے یہ نکتہ ہے کہ وہی تذکرہ سے نفع اٹھانے والے ہیں نہ کہ ان کے غیر گویا وہ اس سے نصیحت حاصل کرنے کے لیے یہی مخصوص ہیں نہ کہ ان کے غیر وَمَا تَشَاءُونَ (اور تم کیا چاہو) استقامت تمہاری ایسی مشیت جو استقامت کو مکمل طور پر لے کسی نہ کسی وقت اسے وہ جو

استقامت کو چاہے وہ اس لیے کہ لمن شاء منکم دلالت کرتا ہے کہ ان میں بعض وہ تھے جو استقامت چاہتے اور ان کے بعض نہ چاہتے اور یہ خطاب انہیں ہے جو استقامت کو چاہتے تھے۔

مردی ہے کہ جب لمن شاء منکم ان یتقیم نازل ہوئی تو ابوہل نے کہا اس کا ہمیں اختیار دیا گیا ہے اگر چاہیں گے تو سیدھے رہیں گے، نہیں چاہیں گے تو نہیں۔ 'قدریہ' مذہب کا سر (اصل) یہی ابوہل ہے اس پر نازل ہوئی وہاں خداوند الہ۔

إِلَّا أَنْ يَكْشَاءَ اللَّهُ (مگر یہ کہ چاہے اللہ تعالیٰ) یہ اقامۃ المصدّر موقوع الزمان کے قبل سے ہے یعنی مگر اس وقت جب استقامت کو اللہ تعالیٰ چاہے جو کامل استقامت پر مشتمل ہو تمہاری مشیت کامل استقامت کو حاصل نہیں کر سکتی اللہ تعالیٰ کی مشیت کے بغیر اس لیے کہ مشیت اختیار یہ حادثہ مشیت ہوتی ہے اس کے لیے محدث ہونا ضروری ہے اور اس کا حادثہ موقوف ہوتا ہے کہ اس کا محدث اس کی ایجاد چاہے تو۔

مسئلہ: اس سے ثابت ہوا کہ فعل الاستقامۃ استقامت پر موقوف ہے اور یہ ارادہ موقوفہ المصول ہے اس پر کہ اسے اللہ تعالیٰ ارادہ عطا فرمائے۔ اور قاعدہ ہے کہ موقوف علی الموقوف علی الشیء موقوف ہے اسی شئی پر تو اہلسنت کے مذہب پر واضح ہوا کہ افعال العباد ثبوتاً و نفیاً موقوفہ المصول میں مشیت الہی پر۔

رَبِّ الْعَالَمِينَ (سارے جہان کا رب) تمام مخلوق کا مالک اور تمام اوزاق جہانیر و روحانیہ کا مربی۔

حدیث قدسی میں ہے :

یا ابن آدم ترید و اُسَید فقیما اے ابن آدم! تیرا بھی ارادہ ہے اور میرا بھی

ترید و لا یكون الا اُسَید۔ تو اپنے ارادہ پر بڑی شقت اٹھاتا ہے لیکن

ہوتا وہی ہے جو میرا ارادہ ہوتا ہے۔

مسئلہ: حضرت وہب بن منبہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ میں نے انبیاء علیہم السلام پر نازل کردہ بکثرت کتب میں دیکھا ہے کہ جو بھی کسی کام کو اپنی مشیت کی طرف منسوب کرتا ہے وہ کافر ہے۔

حضرت ابوبکر واسطی قدس سرہ نے فرمایا کہ اپنی جمیع صفات میں اپنا موقوف ابوبکر واسطی رحمہ اللہ عجز تصور کرو وہ چاہو جو اللہ تعالیٰ کی مشیت ہے تو کوئی کام نہیں کرتا سوا

اس کی قوت کے اور کوئی اطاعت نہیں کرتا سوائے اس کے فضل کے اور کوئی بے فرمانی نہیں کرتا سوائے اس کے دسوا کرنے کے، اب بتا تیرے لیے کیا باقی رہا جس پر تو فخر کرتا ہے اپنے اعمال پر اور تجھے تو سوائے اس کی توفیق کے کچھ حاصل نہیں۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے تجھے ہر صفت میں عاجز بنایا ہے تو اس کی مشیت

کے سوا کچھ چاہتا ہی نہیں اور توجہ کام کرتا ہے اس کی قوت سے ہی اور تو کوئی فرمان بجا لاتا ہے تو اس کے فضل ہے ہی، نافرمان ہوتا ہے تو اس کے رُسا کرنے سے۔ پھر تیرا کیا ہے کہ جس پر تُو فخر کرتا ہے اور نازاں ہے کہ میرے پاس بھی اعمال ہیں۔ خلاصہ یہ کہ تیرا کچھ ہے ہی نہیں۔

دُسر تا پا حُسمہ در پیچیم پیچ
چہ پا چہ سر ہمہ پیچیم در پیچ
توجہ، سر سے پاؤں تک تمام کچھ بھی نہیں پاؤں ہوں یا سر بس نام ہی ہے باقی کچھ بھی نہیں۔

حدیث شریف میں ہے کہ جسے پسند ہو کہ روز قیامت کی ایسا دیکھے گویا کہ وہ نظر کے سامنے ہے تو چاہئے کہ سورۃ اذا الشمس کو سترت اور سورۃ اذا السماء انفطرت اور سورۃ اذا السماء انشقت پڑھے (ترمذی)
ف : اس لیے کہ ان سورتوں میں قیامت کے ہولناک احوال کا تفصیل سے بیان ہے۔

فراغتِ صاحبِ رُوح البیان ترجمہ اللہ تعالیٰ تفسیر سورۃ التکویر ملک قدیر کی مدد سے وسط صفر الخیر ۱۱۱۷ھ میں مکمل ہوئی۔

فراغتِ مترجم اللہ تعالیٰ کی مدد اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نظرِ کرم سے فقیر اویسی خفرا نے سورۃ التکویر کی تفسیر کے ترجمہ سے ۲۴ رجب المرجب ۱۴۰۹ھ / ۲۰ افروری ۱۹۸۹ء شبِ ہفتہ قبل صلوٰۃ العشاء فراغت پائی۔ بہاولپور، پاکستان۔

سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

ایاتھا ۱۹	(۸۲)	سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ (۸۲)	سُرُكُوْعُهَا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ			
اِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝ وَاِذَا الْكُوْكُبُ اَنْتَثَرَتْ ۝ وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝ وَاِذَا			
الْجِبَالُ بُقِعَتْ ۝ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّ مَتَّ وَاَخَّرَتْ ۝ يٰۤاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ			
الْكَرِیْمِ ۝ الَّذِیْ خَلَقَكَ فَسَوَّكَ فَعَدَلَكَ ۝ فِیْ اٰی صُوْرَةٍ مَّا شَاءَ رَکَّبَكَ ۝ كَلَّا			
بَلْ تَكْبَرُوْنَ بِالْاٰیٰتِیْنَ ۝ وَاِنَّ عَلَیْكُمْ لَحٰفِظِیْنَ ۝ كِرٰمًا كَاتِبِیْنَ ۝ یَعْلَمُوْنَ مٰ			
تَفْعَلُوْنَ ۝ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِیْ نَعِیْمٍ ۝ وَاِنَّ الْفٰجِرَ لَفِیْ جَحِیْمٍ ۝ یَصْلُوْنَهَا			
یَوْمَ الْاٰیٰتِیْنَ ۝ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغٰیِبِیْنَ ۝ وَمَا اَدْرَاكَ مَا یَوْمُ الْاٰیٰتِیْنَ ۝ ثُمَّ مٰ			
اَدْرَاكَ مَا یَوْمُ الْاٰیٰتِیْنَ ۝ یَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ سَیِّئًا وَّالْاٰمُرُ یَوْمَئِذٍ لِلّٰهِ ۝			

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا ۔

جب آسمان پھٹ پڑے اور جب تارے جھڑپڑیں اور جب سمندر بہا دے جائیں اور جب قبریں
کھری دی جائیں ہر جان جان لے گی جو اس نے آگے بھیجا اور جو پیچھے، اسے آدمی تجھے کس چیز نے فریب
دیا ہے کرم والے رب سے، جس نے تجھے پیدا کیا پھر ٹھیک بنایا پھر ہموار فرمایا، جس صورت میں چاہا
تجھے ترکیب دیا، کوئی نہیں بلکہ تم انصاف ہونے کو جھٹلاتے ہو، اور بیشک تم پر کچھ نگہبان ہیں معسرز
لکھنے والے، جانتے ہیں جو کچھ تم کرو، بیشک نیکو کار ضرور چین میں ہیں، اور بیشک بدکار ضرور روزخ میں
ہیں انصاف کے دن اس میں جائیں گے اور اس سے کہیں چھپ نہ سکیں گے، اور تو کیا جانے کیسا
انصاف کا دن، پھر تو کیا جانے کیسا انصاف کا دن، جس دن کوئی جان کسی جان کا کچھ اختیار نہ رکھے گی
اور سارا حکم اس دن اللہ کا ہے ۔

تفسیر عالمانہ

سورہ الانفطار رکیت ہے اس کی ۱۹ آیات ہیں۔ ایک رکعت ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ (۱) کے نام سے شروع وہ مہربان رحم والا

وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (جب آسمان پھٹ پڑے) ملائکہ کے نزول سے، جیسے دوسرے مقام

پر فرمایا،

یَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِلَ الْمَلٰٓئِكَةُ اس دن کہ بادلوں پر آسمان پھٹ پڑیں گے

تَنْزِیْلًا۔ اور ملائکہ جب اتارے جائیں گے۔

یا اللہ تعالیٰ کی ہیبت سے، اور فتح الرحمن میں ہے کہ غیر نظام مقصود پر آسمان کا پھٹنا ہو گا اور یہ پھٹنا اس کی بنیاد کے نزول کی وجہ سے ہو گا، اس کا اعراب اذا الشمس کو ست کی طرح ہے۔

سَمَاءُ الْاَرۡوَاحِ وَالْقُلُوبِ وَالْاَسْرَارِ کے تعینات مرفوع اور ان کے تشخصات زائل ہو جائیں گے اور حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب سارے روح خیوانی روح انسانی

کے انفراج (کشادگی) سے اور موت کی وجہ سے پھٹ پڑے۔

وَإِذَا الْكُوٰكِبُ اُنْفَجَتْ (اور جب ستارے بھڑ پڑیں) یعنی سیاہ اور متفرق ہو کر اپنی جگہوں سے ایسے بکھر پڑیں جیسے موتی ہار کے ٹوٹنے سے بکھر جاتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ

ف: یہ دونوں قیامت کی نشانیوں میں سے ہیں جو عالم علوی سے متعلق ہیں اس لیے کہ آسمان اس عالم میں زمین پر ایسے ہے جیسے مکان کی چھت۔ قاعدہ ہے کہ جو کسی مکان کو ڈھانا چاہتا ہے تو پہلے چھت کو توڑنا شروع کرتا ہے۔ اسی قاعدہ پر ہے اذا السماء انفطرت، پھر آسمان کے ڈھانے پر ستاروں کا جھڑنا لازمی امر ہے۔

تفسیر صوفیانہ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ (اور جب سمندر بہا دئے جائیں) مانع کے زوال اور زمین کے تزلزل اور اس کے پھٹنے اور برابر ہونے سے دریا ایک دوسرے سے مل کر

(بڑے) ساتوں دریا ایک سمندر کی صورت اختیار کریں گے، وہ سات دریا یہ ہیں،

(۱) بحر الروم (۲) بحر الصقالہ (۳) بحر جرجان (۴) بحر القلزم (۵) بحر فارس

(۶) بحر چین (۷) بحر الهند

ان تمام دریاؤں کو ایک کر کے اس مچھلی کے پیٹ میں ڈالا جائے گا جس پر ساتوں زمینیں قائم ہیں۔

ف: کشف الاسرار میں ہے کہ جب زمین پانی چوس لے گی تو برابر ہو جائے گی، اس کو حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ تسخیر (آگ سے سلگنا) سے تعبیر کرتے ہیں پھر ان تمام دریاؤں میں بحر محیط

داخل ہو جاتے گا یعنی سب بحر محیط میں مل جائیں گے کیونکہ یہی ان سب کا اصل ہے اور وہ سب اسی کی شان میں ہیں یہی ہی بڑی نہریں بھی۔ کیونکہ وہ اپنی وسعت کی وجہ سے بجا رہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں بجا ارواح و اسرار و قلوب کی طرف اشارہ ہے کہ تجلی احدی سے یہ سب ایک دوسرے میں جاری ہیں لیکن پھر یہ سب ایک ہو جائیں نیز اشارہ بجا اجسام عنصریہ کی طرف کہ وہ بھی ایک دوسرے میں جاری ہیں لیکن زوال و برازخ عاجزہ از ذباب کے بدلنے اصل کی طرف چلے جائیں گے یعنی ارواح حیوانیہ کی طرف جو خرابی بدن سے مانع ہے نیز اس کے اجزاء کا رجوع اپنے اصل کی جانب اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعِثَتُ (اور جب قبریں کھدی جائیں گی) مٹی ہٹا کر مردوں کو نکالا جائے گا اور وہ سورۃ العادیات میں آ رہا ہے اس کے منافی نہیں

حل لغات البعثۃ بمعنی استخراج (نکالنا) قلب کی طرح۔ اور تاج المصادر میں ہے البعثۃ بمعنی ادھر ادھر کرنا اور ظاہر کرنا۔ اسی لیے بعض علماء نے کہا کہ جب قبریں زیر و زبر ہوں گی یعنی مٹی ہٹائی جائے گی تاکہ ان کے مرنے مدفون اور خزانے ظاہر اور باقی زندہ ہوں اس کی نظیر بحث ہے لفظاً و معناً کہا جاتا ہے۔ بحث المتاع و بحثۃ یعنی میں نے سامان کو اوپر نیچے کیا۔ اس وقت قبور کھینچے گئے گواہ پر کیا جائے گا ان کے اموات کو نکالنے کے لیے، اسی لیے سورۃ البراءۃ کو سورۃ المبعثۃ کہا جاتا ہے کہ اس نے منافقین کے اسرار آشکار کر دیے ہیں ان دونوں (بعث و بخر) بعث و بحث سے مرکب ہیں راہ کے ساتھ جو دونوں سے ملائی گئی ہے۔ امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا جو اس قسم کی ترکیب رباعی و خماسی کو جائز سمجھتا ہے جلیسے ہلکے و سہل (لا الہ الا اللہ اور بسم اللہ کہا) وہ کہتا ہے کہ بعث مرکب از بعث و اثیر ہے یعنی اس کی مٹی الٹی اور اس کے اندر چرکچہ۔ ہے اسے بکھیرا، اور یہ اس حرف سے بعید بھی نہیں اس لیے کہ بعث بعث و اثیر کے معنی کو متضمن ہے اور یہ دونوں علامات قیامت سے اور عالم سفلی سے متعلق ہیں اس لیے کہ آسمان اور تاروں کی تخریب کے بعد دریاؤں کے ایک دوسرے میں نفوذ سے جو کچہ زمین پر ہوگا تمام کا ویران ہونا لازمی امر ہے کیونکہ یہ بمنزلہ ایک مکان کے ہے پھر اس کا پچھلا حصہ اوپر کو اور اوپر کا نیچے ہو جائے گا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں قبور تعینات کے خراب اور متعین کے تعینات سے مطلق ہو جانے کی طرف اشارہ ہے کیونکہ تعینات حقائق مطلقہ کی قبریں نہیں اور قبور الابدان کی طرف اشارہ ہے کیونکہ موت سے ان کے اندر سے ارواح وقوی نکلتے ہیں۔

تفسیر عالماتہ عَلِمَتْ نَفْسٌ (ہر جان جان لے گی) نیک یا بد سب کو اپنا کردار معلوم ہو جائے گا جس کی تفصیل گزری ہے۔ سورۃ التکویر میں۔

ف : فتح الجن میں ہے کہ نفس سے یہاں پر اسم جنس اور اس کے افراد مراد ہیں نہ کہ سامع کا ذہن اس کی حقارت اور اس کے قلت و ضعف منافع ذات کو سمجھ ہاں جس پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے وہ مستثنیٰ ہے **مَا قَدَّمَتْ** (جو اس نے آگے بھیجا) دنیوی حیات کا برہنہ یا بشر، اس لیے کہ لفظ ما الفاظ عموم میں سے ہے **وَأَخَّرَتْ** (اور جو پیچھے) اچھے یا بُرے طریقہ کو جو اس کے بعد عمل ہوتا رہے گا۔

حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف

جو شخص نیک کی دعوت دیتا ہے اور اس کی دعوت قبول کر لی جاتی ہے تو اس کا اجر اسے بھی ملتا رہے گا اور عمل کرنے والوں کی نیکی میں کمی نہ ہوگی اور جو بُرائی کی دعوت دیتا ہے اور اس کی دعوت قبول کر لی جاتی ہے جو اس بُرائی پر عمل کرے گا تو اس کا گناہ دعوت دینے والے کے لیے بھی لکھا جائے گا اور بُرائی والوں کی بُرائی میں کمی نہ آئے گی۔

ف : یا ما قدم سے گناہ اور ما اخر سے طاعت مراد ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَمَا أَخَّرَتْ کا مطلب یہ ہے کہ نفس قوت کو فعل کی طرف نکالے اعمال حسنہ یا اعمال سیئہ کی طرف،

اور وما اخرت وہ جو باقی ہے قوت میں بحسب نیت۔

ف : عَلِمَتْ الخ اذا کا جواب ہے یعنی جب یہ امور واقع ہوں گے اور دنیا خراب ہو جائے گی تو ہر جی جان لے گا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ قبور سے اُٹھتے ہی جان لے گا بلکہ جب نامہ ماتے اعمال کھلیں گے۔ جیسا کہ سورۃ التکویر میں گزرا۔

ف : اس سے ایک ہی زمانہ مراد ہے جس کا آغاز لفظ اولیٰ اور منتہی مخلوق کے فیصلہ تک نہ کہ متعدد زمانے بحسب تعدد و لفظ اذا کے اسے بار بار لانا تاویل (ہولناکی) کی وجہ سے ہے جو اس میں دہشت ناک امور واقع ہوں گے اور علم سے علم تفصیلی مراد ہے جو نامہ اعمال کے پڑھنے اور محاسبہ کے وقت معلوم ہو گا ورنہ علم اجمالی تو بعث و حشر کے ابتدائی زمانہ میں معلوم ہو جائے گا اس لیے کہ مطیع سعادت اور عاصی شقاوت کے آثار ابتداء میں ہی جان جان جائے گا۔

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ نے اپنے حواشی میں لکھا کہ ان جملہ امور کو جاننا اس کی جزا سے کنایہ ہے کیونکہ کلام سے مقصود جزا بمعصیت اور ترغیب بر اطاعت ہے۔

تفسیر عالمانہ یَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ (اے انسان) تمام عاصیوں کو خطاب عام ہے بالخصوص کفار کو، کیونکہ وہ مجمل و مفصل کے درمیان واقع ہے یعنی علمت الخ اور ان الا براس کے

درمیان، اور بَلْ تَكُنْ بَوِّنًا لِلَّذِينَ الْخَبْرُ بَنُو الْفُلَانِ قَبْلُوا خَرِيدًا کے قبیل سے ہے جب اس کا ان کا کوئی ایک ہو۔

نوٹ: امام سیبلی علیہ الرحمۃ نے فرمایا، اس سے امیر بن خلف مراد ہے لیکن لفظ عام ہے اس کے اور اس کے غیر سبب کے لیے صلاحیت رکھتا ہے۔

شان نزول بعض نے کہا اس سے ولید بن مغیرہ یا اسود بن کلدہ النجفی مراد ہے اس نے بلوائے مکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو شہید کرنے کا پروگرام بنایا لیکن کامیاب نہ ہو سکا۔

زہرۃ الریاض میں ہے اس (اسود بن کلدہ) نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوت اور رحم و کرم کا مظاہرہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اسے پکڑ کر زمین پر پٹ دیا، وہ شدت دروئے کئے لگا،

یا محمد! امان، امان - مجھ سے جفا نہ آپ
و منک الکرم فانی لاؤ ذیک ابدًا - سے کرم - میں آپ کو کبھی ایذا نہ دوں گا۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۳۵)

پس رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے چھوڑ دیا۔

مَا عَصَاكَ يَا بَوِّكَ الْكَرِيمِ (تجھے کس چیز نے فریب دیا کرم والے رب سے) ما استفہام مبتدا کی جگہ میں ہے عَصَاكَ اس کی خبر ہے استفہام استہجان و توبيخ کا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ تجھے کون سی شے نے گناہ کرنے پر ابھارا اور عذاب الہی سے بے خوف کر کے دھوکا اور جرأت دی، اور درہشتناک امور کو تو نے جان لیا جو تیرے سامنے ہیں اور عنقریب اپنے اعمال کا مشاہدہ کرے گا۔

حل لغات کہا جاتا ہے غترہ بفلان اذا جراه عليه و امنه المحذور من جهته مع انه غير مأمون (اس نے فلان چیز پر جرأت کی اور اس کے خوف سے بے خوف و خطر ہوا حالانکہ وہ مأمون نہ ہو)

نکتہ: اس عنان کو کریم سے بیان میں آگاہ کرنا ہے کہ وہ ایسی ذات نہیں کہ اس سے فریاد پڑی

کی جانے کہ جیسے شیطان گمراہ کوئے اور کئے کہ یہ کر دہ کر کچھ نہ ہوگا کیونکہ تیرا رب کریم ہے جس نے تجھ پر دنیا میں کرم فرمایا ایسے ہی آخرت میں لطف و کرم فرمائے گا، یہ قیاس بیکار اور تمنا باطل ہے بلکہ اس امر میں مبالغہ ہے جو ایمان و طاعت پر توبہ اور کفر و عصیان سے اجتناب کا موجب بنے۔ گویا کہا گیا ہے کہ تجھے تیرے رب تعالیٰ کے عصیان پر کس چیز نے برا لگھتے کیا تیرا رب جو ایسے صفات سے موصوف ہے جو ایسی غلط کاریوں سے روکنے والی ہیں۔

حدیث شریف میں ہے : رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب یہی آیت کریمہ پڑھی تو فرمایا : اسے فریب دیا اس کے جہل نے۔

ف : حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نے فرمایا : بخدا اس کے شیطان نے اسے فریب دیا۔
نکتہ : اس سے ثابت ہوا کہ کریم کے فضل و کرم کا تقاضا یہ ہے کہ اس سے فریب نہ کھایا جلتے ایسے ہو کیوں جب اس کی صفات قہریہ بھی ہیں اور اللہ تعالیٰ کے اسماء مبارکہ اس کے دوسرے کے مقابل ہیں اسی فرمایا :

نَبِّئِ عِبَادِي اِنِّي اَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
وَاِنَّ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْكَالِمُ۔
خبر دیجئے میرے بندوں کو کہ میں غفور رحیم ہوں
اور بیشک میرا عذاب دردناک ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہونا اس کا کریم اس سے غرہ ہونا جائز بلکہ آسان کرتا ہے کیونکہ اس کی کثیر نعمتیں اور عظیم عن اور قدرت کاملہ اس سے نہیں روک سکتیں بلکہ اس سے اکثر ہے کہ اس سے کرم ہی کرم نصیب ہو۔

حکایت حضرت فضیل بن عیاض رضی اللہ عنہ سے کہا گیا کہ اگر آپ کو قیامت میں اللہ تعالیٰ کے سامنے کھڑا کر کے پوچھیں کہ ماغرك بربك الکريم، تو آپ کیا کہیں گے؟ فرمایا، میں کہوں گا مجھے تیرے ٹکے ٹکے پردوں نے مفروز کیا۔ اسے ابن السماک نے نظم میں کہا :۔

يَا كَاسِبَ الذَّنْبِ اَمَا تَسْتَحْيِ
غَرَاكَ مِنْ رَبِّكَ اَمْهَالَهُ
وَاللَّهُ فِي الْخَلْقِ ثَانِي كَمَا
وَسْتَوْهَ طَوْلُ مَسَاوِي كَمَا

ترجمہ : اے گناہ کرنے والے! تجھے حیا نہیں آتی، خلوت میں تیرا دوسرا رب ہی تو ہے۔ تجھے دھوکا دینا رب تعالیٰ کے مہلت دینے لے اور اس کے طویل سترنے تیرے گناہوں کو۔

نکتہ : صاحب الکشاف نے کہا کہ فضیل بن عیاض رحمہ اللہ کے قول میں ایک طرف گناہوں کا اعتراض اور دوسری طرف اس کی شاری سے اعتذار کا اظہار ہے۔

ف : یہ اعتذار نہیں جیسے طاع (رحمت کی امید رکھنے والا) کہتا ہے اور نہ ہی قصاص ہے جیسے حشوہ کا گناہ ہے۔ یہ دونوں حضرت فضیل کو اپنے انہ میں شمار کرتے ہیں (وہ اپنے گمان پر ایسے کہتے ہوں گے ورنہ درحقیقت آپ تو اہلسنت والجماعت کے نہ صرف امام بلکہ شیخ المشائخ ہیں رحمہ اللہ تعالیٰ)

نکتہ : فقیر (علامہ اسماعیل حقی قدس سرہ) کہتا ہے کہ اس باب میں حق یہ ہے کہ یہ اختلاف احوال الناس پر مبنی ہے کیونکہ جو صرف اشارہ کو سمجھتا ہے اس جیسا وہ کہاں جو ایسے اشارات سمجھتا ہی نہیں۔ اور گناہ گناہ میں بھی فرق ہے ایسے ہی گمان گمان میں۔ اسی لیے اہل اشارہ یعنی صوفیہ کرام رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بجائے دوسرے اسماء کے اسم کریمہ کا لانا اس لیے ہے کہ یہ اسم گویا ازہرۃ الثقلین ہے۔

خود تو دادی مژدہ لا تقنطوا من چراترسم ز عصیان و عتو

چون تو ہر شکستہ را سازی درست پس خطا با بر امید عفو تست

ترجمہ : خود تو تو لا تقنطوا (نا امید نہ ہو) کا مژدہ سناتا ہے، پھر میں گناہ و خطا سے کیوں ڈروں، جب تو ہر ٹوٹے دل کو جوڑتا ہے تو پھر میری خطائیں تیری عفو کی امید پر ہیں۔

ف : حضرت یحییٰ بن معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا مجھے تیرے احسانات نے مغرور کیا جو تو نے مجھ پر زمانہ سابق میں کئے اور اب تک ہو رہے ہیں۔

يقول مولای اما تستحی مما أصری من سوء أفعالک

فقلت یا مولای سرفقا فقد افسدت فی کثرة أفضالک

ترجمہ : اے میرے مالک! مجھے تو کہتا ہے تو حیا نہیں کرتا اس سے جو میں تیرے بُرے افعال دیکھتا ہوں۔ میں نے عرض کی، میرے مالک! نرمی فرمائیو، مجھے تیرے فضل و کرم نے بگاڑ دیا ہے (اسی امید پر ایسے ہو جاتا ہے۔)

حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی سیرت کا نمونہ سیدنا علی کرم اللہ وجہہ الکریم نے اپنے ایک غلام کو بار بار پکارا لیکن اس نے جواب نہ دیا حالانکہ وہ

دروازے پر ہی موجود تھا۔ جب حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا: تو نے میرے بار بار پکارنے پر جواب کیوں نہ دیا؟ اس نے عرض کی: آپ کے حکم کے بھروسے پر اور آپ کی سزا سے امن کی وجہ سے۔ آپ نے اس کے بہتر جواب پر اسنانا اسے آزاد کر دیا۔

صوفیانہ نکتہ بعض اہل اشارہ نے فرمایا کہ اس خطاب میں مخالف کو تہدید اور موافق سے پیار ہے، بھلا مخالف ایسا خطاب کیسے کرتا ہے جس سے موافق جیسا پیار بھگتا ہو۔ اس میں وہ راز ہے جسے صرف اہل اشارہ ہی سمجھتے ہیں۔

حکایت ایک ولی کامل کا بیان ہے کہ میں نے بصرہ کے بازار میں ایک جنازہ دیکھا جسے صرف چار آدمی اٹھا کر دفنانے جا رہے تھے ان کے ساتھ اور کوئی نہ تھا۔ میں نے کہا عجیب بات ہے بصرہ کے بھرے بازار میں مسلمان کے جنازہ کے ساتھ کوئی بھی ساتھ نہیں۔ میں جنازہ کے ساتھ ہو گیا، اس کی نماز پڑھائی اور دفنانے میں شریک رہا۔ ان چاروں آدمیوں سے اس کے متعلق پوچھا تو کہا ہم کچھ نہیں جانتے ہیں تو یہ عورت کراہ پر لے آئی ہے جو قبر کے سر بانے کھڑی ہے۔ جب وہ چاروں آدمی چلے گئے تو وہ عورت ہاتھ اٹھا کر دیر تک وہاں دعا مانگتی رہی، فراغت پر ہنسی، جب وہ جانے لگی تو میں نے پوچھا: بی بی! مجھے اس راز سے آگاہ فرمائیے۔ فرمایا: یہ مردہ میرا بیٹا ہے، اُس نے زندگی میں کوئی گناہ نہ چھوڑا آج سے تین روز پہلے یہ بیمار ہوا اور مجھے کہا: اقی! جب میں مر جاؤں تو ہمسایوں کو میری موت کی خبر تک نہ دینا، وہ میری موت سے خوش ہوں گے اور میرے جنازہ کے لیے بھی نہیں آئیں گے لیکن تم ایسے کرنا کہ میری انگوٹھی پر لا الہ الا اللہ محمد و سول اللہ لکھو اگر میری انگوٹھی میں پھنسا دینا اور مرنے کے بعد اپنا پاؤں میرے چہرے پر رکھ کر کہنا کہ یہ ہے سزا اس کی جو خدا کا فرمان ہو، جب تم مجھے دفنا چکو تو ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنا کہ یا الہی! میں اپنے بیٹے سے راضی ہوں تو بھی اس سے راضی ہو جا۔ اب میں نے اس کی تمام وصیتیں پوری کر دی ہیں اور اب جیسا کہ آپ نے دیکھا ہے میں نے ہاتھ اٹھا کر دعا مانگی ہے تو میں نے قبر کے اندر سے بیٹے کی آواز سنی وہ فیض الفاظ میں کہہ رہا تھا: اقی جان! تشریف لے جاتے ہیں اپنے رب کے ہاں حاضر ہوا تو اُسے رحیم و کریم پایا وہ مجھ سے راضی ہے۔ میں نے جب اس کی یہ بات سنی تو میں ہنس پڑی اس کے حال کے سرد سے۔ (شرح الاسماء للامام القشیری رحمہ اللہ تعالیٰ)

حدیث شریف صحیح حدیث میں ہے

بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو قریب

کمر کے اس پر اپنا پردہ ڈال کر فرمایا

ان الله يدني المؤمن

فيضه عليه كفنه وستره فيقول

أَتَعْرِفُ ذَنْبَكَ إِذْ أَفِيَقُ قَالَ نَعَمْ أَيْ
 سَبَّحْتُ قَوْمَهُ بِذُنُوبِهِ وَهَرَأَى
 فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ هَلَكَ قَالَ سَتَرْتَهَا عَلَيْكَ
 فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَعْفُو لَكَ الْيَوْمَ -
 کیا تو نے فلاں گناہ کیا تھا؟ کہے گا ہاں
 میرے پروردگار۔ یہاں تک کہ وہ اپنے
 تمام گناہوں کا اقرار کرے گا اور اپنے دل
 میں یقین کرے گا کہ بس اب میں مارا گیا لیکن
 اللہ تعالیٰ اسے فرمایا کہ دنیا میں میں نے
 تیرے گناہ چھپائے تھے آج بھی تیرے گناہ
 بخش رہا ہوں۔

تفسیر عالمانہ الَّذِي خَلَقَكَ (جس نے تجھے پیدا کیا) یہ دوسری صفت ربوبیت کے لیے مقررہ
 اور کریم کی مبتدئہ ہے اس لیے کہ خَلَقَ بمعنی اعمار الوجود ہے اور وہ عدم سے بہتر
 ہے اس میں تنبیہ ہے کہ جو خلق (تخلیق) اور وہ جو اس کے قریب ہیں پر قادر ہے کہ اسے ابتداءً پیدا کیا تو
 وہ اس کے اعادہ پر بھی قادر ہے۔ یعنی اے انسان! تُو نہ تھا تو تجھے پیدا کیا فَسَوَّلَكَ (پھر ٹھیک بنایا)
 تیرے اعضاء صحیح و سالم ٹھیک ٹھاک منافع کے لیے مستعد بنائے یعنی ہر ایک عضو کو ایسا مرتب فرمایا کہ جس
 منفعت کے لیے پیدا کیا اس میں وہ استعداد موجود ہے مثلاً کھانا ہاتھ کے لیے، چلنا پاؤں کے لیے، بولنا زبان
 کے لیے، دیکھنا آنکھ کے لیے، سنانا کان کے لیے وغیرہ وَغَيْرَ فَعَدَّ لَكَ (پھر ہموار فرمایا) ہر ایک کو
 دوسرے کے ساتھ ہموار کیا ایسے ہموار کہ کسی ایک میں کوئی تفاوت نہیں مثلاً دو ہاتھوں یا پاؤں یا کانوں میں
 کوئی ایک لمبا ہو دوسرا چھوٹا ہو یا وہ آنکھوں میں ایک بڑی ہو اور دوسری چھوٹی یا بعض اعضاء سفید ہوں
 اور بعض سیاہ یا بعض بال کالے ہوں یا بعض سُرخ۔

ف بعض علماء تشریح نے فرمایا کہ اللہ نے آدمی کے جُثہ کو دونوں جانہوں سے برابر بنایا یہاں تک کہ اس کے
 کسی حصہ میں تفاوت نہیں، نہ ہڈیوں نہ شکلوں میں نہ اور وہ (رگوں) میں نہ شریاتوں میں نہ ان اعصاب میں
 جو ان میں نافذ اور ان سے خارج ہیں غرضیکہ دونوں جانہوں میں جو کچھ ہے وہ اپنی دوسری جانب کے برابر ہے۔

کہا جاتا ہے: عَدَّلَهُ عَنِ الطَّرِيقِ (اسے راستہ سے پھیرا) اب معنی یہ ہوا کہ اے
حل لغات اللسان! تجھے خلقت (تخلیق) مکروہہ سے وہ باقی حیوانات میں ہے سے پھیرا اور تجھے

بہترین تخلیق میں بہترین اور دوسری مخلوق سے ممتاز بنایا جیسے دوسری جگہ پر فرمایا: فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ۔

ف فَعَدَّلَكَ بَعْدَ ذَلِكَ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ بَعْدَ الْفَعْلِ
 کسی قسم کا تفاوت نہیں اس کا مطلب بھی وہی ہے جو عَفَفَ لَكَ ہے (فَعَدَّلَكَ)۔

صوفیانہ معنی حضرت جنید قدس سرہ نے فرمایا کہ تجھے تسوۃ الخلقۃ بالمعرفۃ اور ایمان کے لیے ٹھیک ٹھاک بنایا۔
 حضرت ذوالنون قدس سرہ نے فرمایا کہ اتنے انسان! تجھے ایجاد کیا پھر جملہ کمزوریات کو تیرا
 مسخ کیا لیکن تجھے کسی کی تسخیر میں نہیں دیا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اے وہ انسان جو اس کی صورت میں پیدا ہوا، گویا تجھے
 کمال مظہریت اور تمام مشابہت بہ احسن صورت کی وجہ سے غرور ہے تجھے احسن تعظیم
 میں ٹھیک ٹھاک بنایا اور تیری ظاہری اور معنوی شکل و صورت صحیح سالم اور معتدل اور جمیع کمالات الہیہ و کیانیہ
 کے قبول کا مستعد بنایا جیسے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا: اودیت جو اسمع الکلم (میں جو اسمع الکلم عطا
 کیا گیا ہوں) یعنی کلم الہیہ و کیانیہ۔

تفسیر عالمانہ رَفِیْ اَتَى صُورَةً مَّا شَاءَ سَمَكًا (جس صورت میں چاہا ترکیب دیا)
 جارِ مرکب کے متعلق ہے اور صا زائدہ کو عام کرنے کے لیے ہے، شَاءَ
 صورت کی صفت اور عامہ محذوف ہے۔

سوال: جملہ کا عطف ماقبل پر کیوں نہیں؟

جواب: یہ عدلک کے بیان کے لیے ہے۔ اب معنی یہ ہے کہ اے انسان! تجھے اللہ تعالیٰ صورت عجبہ حسنہ
 میں سے چاہا اور اس کی مشیت و حکمت کا تقاضا ہوا یا صورت مختلفہ حسن و قبح میں اور طول و قصر میں اور نرم و مادہ
 میں شبہ بعض اوقات کے ساتھ یا خلاف الشبہ ترکیب دیا۔

حدیث شریف میں ہے کہ جب لفظ رحم میں ٹھہرتا ہے اللہ تعالیٰ ہر وہ نسب جو اس کے اور آدم کے
 درمیان ہے اس کو جس شبیہ میں چاہتا ہے اس کی صورت بناتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت ابواسطی رحمہ اللہ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ بے مطیعین اور عاصین (گنہگاروں)
 کی صورتیں بنائیں جسے صورت ولایت میں بنایا وہ اس جیسا نہیں جسے عداوت
 کی صورت پر بنایا یعنی بعض صورتیں صورتہ جمالیہ لطیفہ پر ہیں بعض صورتہ جلالیہ قہر پر۔

صاحب روح البیان کے پیرومرشد کی صوفیانہ تقریر میرے شیخ و سند قدس سرہ نے
 اپنی کتاب اللامحات البرقیات میں فرمایا کہ میرے دل میں یہ القا ہو کہ صورتہ ترکیبیہ صورتہ علیہ و صورتہ روحیہ و صورتہ مثالیہ و صورتہ جسمیہ اور
 دیگران صورتوں کو شامل ہے جو صورتیں اطوار میں مرکب ہیں لیکن مقصود بالذات یہی چار صورتیں ہیں، اور
 صورتہ علیہ و روحیہ میں ترکیب عقلی و معنوی ہے اور صورتہ مثالیہ و جسمیہ حسی و روحی ہے اور صورتہ علیہ میں

ترکیب سے مراد ظہور الذات اور صورتہ روحیہ میں ظہور الصفات اور صورتہ مثالیہ میں ظہور الافعال اور صورتہ جسمانیہ ظہور الآثار ہے اور ظہورات ان ترکیبات بمنزلہ نتائج کے ہیں قیاسات سے اور بمنزلہ مجموع کے اجتماعات سے اور ان کا اجراء پس ہی احکام الوجوب و احکام الامکان ہیں اور احکام الوجوب سے مراد اسماء الہیہ فاعلہ مؤثرہ ہیں اور احکام الامکان سے حقائق کوئیہ قابلہ متاثرہ ہیں اور ان اجراء سے ترکیب جس صورت میں ہو تو ظہور عمل کے لیے ہے وہ عمل جو اس کے آثار و خواص مجتمہ کے ظہور کا مظہر ہے اور اس عمل حسب مع (جیسے نشاۃ الانسانیہ میں یہاں خطاب ہے) میں اس ظہور اجتماعی کے وقت اگر اجراء نے احکام الوجوب کا غلبہ ہو تو وہ نشاۃ (الانسانیہ) علویہ ہوتی ہے یعنی اس کا میلان علوی کی جانب ہوتا ہے یہی فطرۃ اصلیہ الہیہ پر باقی اور فیض و تجلی اور وصول الی عالم القدس کے لیے مستعد و قابل ہوتی ہے اگر اس وقت احکام الامکان کے اجراء کا غلبہ ہو تو وہ نشاۃ (الانسانیہ) بجانب سفلی و خلق مائل اور فطرۃ اصلیہ ازلہ سے خارج اور فیض و تجلی اور وصول الی عالم القدس کے قابل اور مستعد نہیں ہوتی بلکہ وہ عالم دنس میں جہالت و غفلت و نسیان کی گردوغبار میں پڑی رہتی ہے اسے نہ اپنی خبر ہوتی ہے نہ رب تعالیٰ کی، اور وہ اندھی گونگی بہری ہوتی ہے اسے دائیں کی خبر نہ بائیں کی ایسی فطرت والے لوگ جانوروں جیسے بلکہ ان سے بھی گئے گزرے ہوتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا (کوئی نہیں) اس پر وقف ہے ردع (ذبح) کا کلمہ ہے یعنی اللہ تعالیٰ کے کرم پر مغروری سے باز آجاؤ اور کرم الہی کو کفر و معاصی کا ذریعہ نہ بناؤ کیونکہ وہ مشکوہ طاعت کا موجب ہے۔ بعض نے کہا اس کا وقف سبک پر ہے جیسے سجاد ندی نے علامت مطلق سبک پر وضع فرمائی اور کَلَّا بمعنی حق ہے اور یہ مابعد کی تحقیق کی تاکید کے لیے ہے **بَلْ تَكْذِبُونَ بِاللَّيْتِينَ** (بلکہ تم انصاف ہونے کو جھٹلاتے ہو) الارشاد میں ہے کہ اس کا عطف جملہ پر ہے جو کلام کا سیاق ہے گویا زجر کے بعد جملہ معترضہ لایا گیا اور کہا گیا تم اس سے باز نہیں آؤ گے بلکہ اس سے بڑھ کر جرأت کرو گے کہ مرنے سے جزاء بعث کا انکار کرو گے اس لیے کہ یہاں دین سے جزاء اور بدلہ دینا (انصاف کرنا) مراد ہے اسی سے ہے **الَّذِينَ فِي صُفْهِةِ اللَّهِ** (اللہ تعالیٰ کی صفت میں انصاف) یا تم تکذیب کرو گے دین و اسلام کی، یہ دونوں اس کے منجز احکام سے ہیں تم نہ سوال و جواب کی تصدیق کرو گے نہ ثواب و عذاب کی **وَرَأَتْ عَلَيْكُمْ لَحِيفَتَيْنِ** (اور تم پر کچھ نگہبان ہیں) یہ تکذیبوں سے حال ہے اور حافطین کی جمع معاطین کی کثرت سے ہے یا باعتبار اس کے کہ ان کا ہر ایک ملانکہ کی گویا ایک جماعت ہے جیسا کہ منقول ہے کہ ہر انسان کے دو فرشتے

رات کو ہوتے ہیں دو دن کو۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم جزاء کی تکذیب کرتے ہو حالانکہ اے مکلف انسان! تم پر ہماری طرف سے تمہارے اعمال کے نگہبان ملائکہ ہیں کہ گناہ گار (معزز) کریم کی جگہ ہے یعنی وہ ہمارے معزز اس لئے ہیں کہ وہ ہماری طاعت کے پابند اور ادائے امانت میں بے مثال ہیں اس لیے کہ کریم خائن نہیں ہوتا۔

ف : فتح الرحمن میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے کرم کی صفت موصوف کر کے ان سے ندمت کی نفی فرمائی ہے بعض نے کہا وہ کرام اس معنی پر ہیں کہ حسنات کے لکھنے میں جلدی اور برائیوں کے لکھنے میں توقف کرتے ہیں، اس امید پر کہ ممکن ہے خطا کا ر استغفار اور توبہ کرے تاکہ اس کا گناہ اور توبہ یکساں لکھیں۔

ف : نہرۃ الریاض میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کا نام کرام اس لیے فرمایا کہ جب نیکی لکھتے ہیں تو اسے فوراً بارگاہ رب العزت میں لے جاتے ہیں اور حضوری کے بعد گواہی دیتے ہیں کہ اے اللہ تعالیٰ! تیرے فلاں بندے نے نیکی کی ہے لیکن برائی سے خاموش رہ کر عرض کرتے ہیں: الہی! تو ستار العیوب ہے یہ تیرے فلاں فلاں بندے روزانہ تیری کتاب پڑھتے اور مدح کرتے ہیں ہم ان کی پردہ دری نہیں کرنا چاہتے۔ اس میں قعطف (مہرمانی کرنا) کا معنی ہے جیسے سورۃ عبس میں گزرا لیکن وہ یہاں مناسب نہیں، جیسے بعض تفاسیر میں ہے۔

کاتبین (لکھنے والے ہیں) اعمال کے **یَعْلَمُونَ** (جانتے ہیں) اس لیے کہ وہ تم پر حاضر ہیں اور تم سے جدا نہیں ہوتے **مَا تَفْعَلُونَ** (جو کچھ تم کرو) افعال میں سے قلیل و کثیر اور محوڑا اور بہت، اس سے تجاوز نہیں کرتے۔

میں ہے :

حدیث شریف

نکراماً کاتبین کی تعظیم و تکریم کرو، وہ تم سے جدا نہیں ہوتے سوائے دو حالتوں کے :

۱۔ جنابت کے وقت

۲۔ بیت الخلاء میں جانے کے وقت

مسئلہ : عین المعانی میں ہے کہ یعلمون دلالت کرتا ہے کہ سہو و خطا اور اس غلطی کو نہیں لکھتے جس پر عتاب نہیں، ایسے ہی وہ گناہ جس پر فوراً استغفار کر لیا جائے اسی لیے یکتبون نہیں فرمایا۔

قاعدہ : مَا تَفْعَلُونَ اگرچہ افعال قلوب و جوارح سب کو عام ہے لیکن یہ مخصوص عند البعض ہے کہ اس سے صرف افعال الجوارح مراد ہیں اس لیے کہ اس کا ما سوا مغیبات (غیب) سے ہے اور مغیبات اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا (ہاں جسے اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے بتلا دے۔ یہی وجہ ہے کہ قلوب کا عمل غیب ہے اور بفضلہ تعالیٰ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کی اُمت کے بہت سے

اولیاء کرام قلوب و صدور کے علوم کو جان لیتے تھے (تفصیل کے لیے دیکھیے فقیر کی کتاب فیض الغفور فی علم مافی الصمدور - اویسی غفرلہ)

کراماً کا تبیین کا علم کشف الاسرار میں ہے کہ کراماً کا تبیین کا علم دو قسم ہے :
(۱) وہ جو ظاہر ہے قول یا حرکت جو ارج انہیں وہ کراماً کا تبیین جانتے ہیں اس کے ظاہر کی وجہ سے اور لکھتے بھی ہیں اس کے ظاہر کی حیثیت سے۔

(۲) وہ جو باطن ہے دل میں، بعض علماء کہتے ہیں کہ انہیں باطن کے نیک عمل کی خوشبو اور بُرے کی باطنی بُرائی کی بدبو محسوس ہوتی ہے تو عمل صالح کو محل صالح اور بُرائی کو مطلق بُرائی لکھ دیتے ہیں۔ اس کی تحقیق سورۃ الزخرف اور سورۃ ق میں اسی مضمون کے مطابق تفصیلاً لکھی جا چکی ہے۔

سوال : فعل کو اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا لیکن قول کی تصریح نہیں، اس کی کیا وجہ ہے؟
جواب : (۱) فعل قول سے انحراف واقع ہوتا ہے۔
(۲) کبھی قول سے فعل بھی مراد ہوتا ہے۔

ملفوظِ فضیل رحمۃ اللہ تعالیٰ
حضرت فضیل رحمۃ اللہ تعالیٰ جب یہ آیت قرآنی پڑھتے تو فرمایا کرتے کہ یہ آیت غافلین پر کتنی سخت ہے لیکن مطیعین کے لیے شرف بہار اور عاصیوں کے لیے تہویل و تشدید و انذار۔

نکتہ : کراماً کا تبیین کے لیے عظیم شمار کا اظہار جزاء کے معاملہ میں تغنیم مطلوب ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک جلیل القدر امور میں سے ہیں کہ ایسے عظیم القدر اور کریم المنزلہ اس کے لیے مقرر ہوئے تعظیم ان کی صفت کرام سے ظاہر ہے نہ کہ کتابت و حفظ سے۔

کراماً کا تبیین کے وجود کا منکر فرقہ کراماً کا تبیین کا کہنا ہے کہ اگر وہ ہمارے پاس ہیں اور ان کی کتابیں (صحیفے) اور قلیں بھی ہیں تو پھر ہمیں نظر کیوں نہیں آتے۔ اس طرح کا دعویٰ تو ہم بھی کر سکتے ہیں کہ ہمارے ساتھ پہاڑ ہیں اور بہت اور لوگ لیکن نظر نہیں آتے یہ تو جہالات میں داخل ہونا ہے (اسی طرح وہابی دیوبندی فرقہ کا سوال سمجھئے یہ کہتے ہیں کہ اگر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حاضر و ناظر ہیں اور نور بھی، تو پھر نظر کیوں نہیں آتے؟ پھر اہلسنت کو طنزاً کہتے ہیں کہ حضور حاضر ہیں تو پھر تم مصطفیٰ پر کیوں چڑھ جاتے ہو؟ وغیرہ وغیرہ۔ میں سمجھتا ہوں یہ سوال انہوں نے مذکورہ بالا فرقہ سے سرقة کیا ہے تو جو جواب صاحب روح البیان قدس سرہ نے اس فرقہ کو دیا ہے وہی جواب ہم دیوبندیوں وہابیوں کو دیں تو ہمارا حق ہے، صاحب روح البیان قدس سرہ

کا جواب پڑھئے۔ (اضافہ از اولیٰ غفرلہ)

اس کا جواب یہ ہے کہ ملائکہ اجسام لطیفہ کے قبیل سے ہیں ان کا حاضر ہونا رؤیت کو مستلزم نہیں کیا نہیں دیکھتے ہو بیشک اللہ تعالیٰ نے مومنین کی (غزوہ) بدر میں ملائکہ سے مدد کی اس وقت وہ لوگ ملائکہ کو نہیں دیکھتے تھے مگر جنہیں اللہ تعالیٰ نے چاہا دیکھ لیا ایسے ہی جنات اسی قبیل سے ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ابلیس اور اس کا قبیلہ تمہیں دیکھتا ہے لیکن تم انہیں نہیں دیکھتے ایسے ہی ہوا لطافت کی وجہ سے نہیں دیکھی جاتی لیکن اہل لطافت کا علم اور ہے۔

وجوابہ ان الملائكة من قبيل الاجسام اللطيفة فحضورهم لا يستلزم الرؤية الا ترى ان الله امد المؤمنين في بدر بالملائكة وكانوا لا يرونهم الا من شاء الله سر و بيته وكذا الجن من هذا القبيل ولذا قال تعالى انه يراكم هو و قبيله من حيث لا ترونهم فكما ان الهوا لا يرى للطاقته فكذا غيره من اهل اللطافة۔
(روح البیان ج ۱ ص ۳۶۱)

۱۔ اس جواب کی تین تقریریں ہیں اور تینوں حاضر و ناظر کے منکر کے جوابات سمجھئے :

(۱) ملائکہ اجسام لطیفہ ہیں اور یہ مسلم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم جملہ ملکوت و قدس و لاہوت سے لطیف ترین آپ کی روحانیت سے قطع نظر آپ کی بشریت بھی لطیف سے لطیف تر ہے اسی لیے آپ کا سایہ نہ تھا جیسا کہ سیدنا محمد الف ثانی قدس سرہ نے مکتوبات مبارکہ میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی لطافت پر ایک یہی دلیل قائم فرمائی ہے۔ اگر کوئی خوش نصیب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی لطافت کو ہی سمجھ لے تو بھی حاضر و ناظر اور زور و بشر کا مسئلہ کسی الجھن میں نہ رہے گا لیکن جس بد قسمت کے ذہن سے یہ خفاں دور ہی نہ ہو گا بس وہ ہم جیسے بشر ہیں تو اسے قیامت تک یہ مسئلہ سمجھ نہ آئے گا۔

(۲) دوسری دلیل یہ ہے کہ ملائکہ غزوہ بدر میں موجود و حاضر تھے، بد قسمت کفار کو کیا نظر آنے تھے لیکن

بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے ملائکہ کرام کو دیکھا لیکن بشری لباس میں۔ بہر حال یہ دلیل بھی ہماری مؤید ہے اس لیے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم بہت سے خوش بختوں کو بیداری میں اور بیشمار سعادت مندوں کو خواب میں نظر آتے ہیں اور خواب میں آپ کا دیکھنا عین ذات کو دیکھنا ہے، اگرچہ یہ مسلم مسئلہ ہے لیکن منکرین کو خواب میں نظر آتے ہیں اور خواب میں آپ کا دیکھنا عین ذات کو دیکھنا ہے، اگرچہ یہ مسلم مسئلہ ہے لیکن منکرین (باقی بر صفحہ آئندہ)

کراماً کا تبین کے متکین کا دوسرا سوال نہیں تو بحث ہے اور اللہ تعالیٰ عبت فصل سے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) کی تسلی کے لیے صرف ایک دلیل معراج کا واقعہ عرض ہے اور وہ یہ کہ تمام متکین مانتے ہیں کہ رسالتا کی ملاقات بیداری میں اور عالم شہادت میں انبیاء کرام سے ہوئی ہے۔ اس کا معنی یہ ہے کہ انبیاء کرام کسی عالم میں ہوں رسالتا کو بیداری اور عالم جسمانی میں بیت المقدس اور آسمانوں میں ان کا مشاہدہ ہوا ہے چنانچہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تشریفی حیثیت اور آپ کے اسوہ حسنہ کی تابعداری کے پیش نظر ہم یہ سمجھتے ہیں کہ عالم برزخ اور عالم ارواح کے واقعات اور امور کا مشاہدہ کرامت اور خرق عادت کے طور پر یا بہ احوال کو کسی خاص حال اور مقام میں ہونا ممکن اور جائز ہے اور یہ ممکنات میں سے ہے کہ بیداری میں کوئی صاحب حال اپنے مقام سے عالم برزخ اور عالم ارواح میں رسالتا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور صحابہ کرام کا مشاہدہ کرے۔ افسوس ہے کہ مخالفین ایسی پختہ اور مضبوط دلیل ماننے کے باوجود بھی انہیں مسئلہ حاضر و ناظر اور مسئلہ نور سمجھ نہیں آیا۔ اسے کہتے ہیں ضد، ورنہ مسئلہ اتنا مشکل اور پیچیدہ نہیں کہ سمجھ نہ آسکے۔ بہر حال خواب میں حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی زیارت حتیٰ کہ اس کے دلائل اور شواہد فقیر نے اپنی کتاب ”زیارت رسول“ اور ”حاضر و ناظر“ اور ”تفسیر اویسی“ میں تفصیل سے لکھے ہیں۔ یہاں تبرکاً ایک خواب اور ایک حوالہ عرض ہے،

عبد الواحد ابن آدم فرماتے ہیں میں نے حضور اور آپ کے ہمراہ صحابہ کی ایک جماعت کو خواب میں دیکھا کہ آپ انتظار میں کھڑے ہیں میں نے اس کا سبب پوچھا۔ حضور نے ارشاد فرمایا: میں محمد بن اسمعیل (بخاری) کو ساتھ لے جانے کے انتظار میں کھڑا ہوں۔ چند دنوں کے بعد مجھے بخاری (رحمہ اللہ تعالیٰ) کی وفات کی خبر مل گئی۔ میں نے سوچا تو بخاری کی وفات کا وہی وقت تھا جس میں حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کے ہمراہ صحابہ کی جماعت کو میں نے انتظار میں کھڑے دیکھا تھا۔ (مقدمہ فتح الباری ص ۲۰۶)

انتباہ : دیدار رسول عوام کو خواب میں اور خواص کو بیداری میں ہوتا ہے جیسے حضور غوث اعظم رضی اللہ عنہ نے اپنے مرید علی ہیتی رحمہ اللہ کو فرمایا کہ تو خواب میں دیکھ رہا تھا، میں بیداری میں۔

(۲۱) تیسری دلیل صاحب روح البیان قدس سرہ نے ابلیس کی دی کو وہ ہر جگہ موجود ہوتا ہے لیکن نظر نہیں آتا، یہی دلیل حضرت مولانا عبد السمیع انصاری رامپوری رحمہ اللہ تعالیٰ نے (باقی بر صفحہ آئندہ)

بلند و بالا ہے تو اس سے بندے کو ہی کوئی فائدہ ہو گا کیونکہ اللہ تعالیٰ کے لیے کوئی فعل نہ نافع ہے نہ ضرر دہاں ،
بلکہ وہ اس سے بلند و بالا ہے ۔ لکھائی تو بھولنے کی وجہ سے ہوتی ہے ، اللہ تعالیٰ اس سے منزہ اور مقدس ہے ،
زیادہ سے زیادہ یہی کہا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے لیے نہیں لکھواتا بلکہ قیامت میں بندوں پر اتمام حجت کے لیے لکھواتا
ہے (جیسے حکومتی ادارہ سی آئی ڈی) لیکن یہ جواب ضعیف ہے کیونکہ جس کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جو رو
ظلم نہیں کرتا تو اس کے لیے تو ایسی جت کے اثبات کی ضرورت ہی نہیں اگر اس کا یہ عقیدہ نہیں تو اس کے لیے
لکھوانے کا کوئی فائدہ نہیں کیونکہ ممکن ہے وہ کہہ دے کہ یہ لکھنے والے بھی تمہارے ہیں فلذا ان سے ظلم و جور
کے لیے لکھوایا گیا ہے ۔ (معاذ اللہ)

جوابِ حق از اہلسنت اللہ تعالیٰ کا ہر فعل دنیا میں بندوں کے دستور و رواج کے مطابق ہوتا ہے
تاکہ معنی کی تقریر ذہنوں میں مضبوط سے مضبوط تر طریق سے راسخ ہو اور دنیا
میں اہل دنیا کا دستور ہے کہ مجرم کا جرم اس کے اپنے قرار سے جو تحریر میں ہے یا گواہ عادل حاکم کے حضور میں گواہی
دیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے قیامت میں ہر امت کے نبی علیہ السلام سے گواہی یعنی ہے اور مجرم کے جرم کے اقرار
میں اس کا نامہ اعمال دکھانا ہے تاکہ مجرم کو جرائم کی سزا پر کامل جت ہو ۔

علاوہ ازیں جب بندے کو یقین ہو گا کہ اللہ تعالیٰ میرا قیام و نگہبان اور حفظہ فرشتے اس کے اعمال کی
حفاظت اور کتابت کر کے نامہ اعمال تیار کر رہے ہیں اور یہی میرا نامہ اعمال قیامت میں بھرے محبت میں پیش
ہو گا تو یہی تصور بندے کو بہت سے جرائم و معاصی سے بچانے کا اور بہت سی برائیوں سے مانع ہو گا (تو اس
سے بندے کا فائدہ مطلوب ہے)

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) اپنے پیرمہجانی دیوبندیوں کو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے حاضر و ناظر کے متعلق دی
توملوی رشید احمد گنگوہی اور مولوی خلیل احمد انبیسٹوی (اور ان کے بعد تمام دیوبندی تاحال) اُلجھے کہ شیطان
اس حیثیت سے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے زیادہ علم و طاقت رکھتا ہے اسی کلمہ کفر پر دیوبند کے فضلاء
کو علمائے عرب و عجم نے مرتد اور خارج از اسلام لکھا اور اب بھی ہمارا ان سے سوال ہے کہ ”براہین قاطعہ“
کے مذکورہ بیان کو یا قرآن و حدیث سے ثابت کر دیا اپنے بڑوں کی غلطی اور خطا اور پھر ان کے ارتداد کا اقرار
کر دے ورنہ قیامت میں ہی فیصلہ ہو گا (ان شاء اللہ تعالیٰ)

اولیٰ غفرلہ

افعال القلوب نظر نہیں آسکتے، نہ ہی انہیں ملائکہ لکھتے ہیں لیکن اس کے باوجود اللہ تعالیٰ سوال منکرین مافی الضمائر کا بھی حساب لے گا۔ چنانچہ فرمایا:

وان تبدوا مافی انفسکم او تخفوه
یحاسبکم بہ اللہ۔

اور اگر ظاہر کرو جو تمہارے دلوں میں ہے یا پوشیدہ رکھو اللہ تعالیٰ تم سے حساب لے گا۔

جواب از اہلسنت : پہلے گزر چکا ہے کہ آیت عام مخصوص عنہ البعض ہے تو پھر سوال کیسا !

جواب از امام غزالی قدس سرہ : سیدنا امام غزالی قدس سرہ نے فرمایا کہ ہر وہ ذکر جسے تیرا قلب سمجھتا ہے اسے حفظہ ملائکہ سنتے ہیں کیونکہ ان کا شعور تیرے

شعور کے بالکل قریب ہے (اگرچہ پوشیدہ ہے) ہاں جب تیرا شعور تیرے ہاتھ سے نکل جاتا ہے وہ اس وقت ہوتا ہے جب تو (ذکر) مذکوریں بالکل گم ہو جاتا ہے تو پھر تیرے شعور سے حفظہ غائب ہو جاتے ہیں اور یہ صوفیہ کرام رحمہم اللہ تعالیٰ کا قاعدہ ہے کہ جب تک قلب ذکر کی طرف التفات رکھتا ہے اس وقت تک وہ اللہ تعالیٰ سے روگردان ہے۔

اسے یوں سمجھئے کہ ملائکہ کرام کی اطلاع علی الوقائع کا قیاس عام لوگوں پر اطلاع پر کرنا صحیح نہیں اس لیے جواب کہ ان کی مشائخ و علماء عام لوگوں سے مختلف ہوتی ہیں۔

دیوبندی و ملائی کش حوالہ (روح البیان قدس سرہ نے لکھا)

علیٰ ان من اصلح من الناس سریتہ	علاوہ انہیں جو اپنے باطن کی اصلاح کرتا ہے
قد یکشف الضمائر ویطلع علی الغیوب	تو ضمائر کھول دیتا ہے اور غیوب پر اطلاع
باطلاع اللہ فما ظنک بالملائکۃ	بخشی جاتی ہے اللہ تعالیٰ کی اطلاع سے
الذین ہم لطف جماد و اخف مروجاً	تو تیرا ملائکہ کے متعلق کیا خیال ہے جو کہ جسم
(روح البیان ج ۱ ص ۳۶۱)	کے اعتبار سے لطیف تر اور روح کے لحاظ سے زیادہ خفیف ہیں۔

لے یہی جواب دشمنان انبیاء بالخصوص امام الانبیاء والمرسلین کے کمالات کے اور ادنیاء کرام کے کمالات کے منکرین کو سمجھنا چاہئے کہ وہ ہر بات میں انہیں اپنے اوپر اور عامیانہ حیثیت پر قیاس کرتے ہیں۔

کافراں دیدند احمد را بشر
ایں نمی دانند کان شق القمر

اولیٰ غفرلہ

تفسیر عالمانہ **رَأَى الْاَبْرَارَ** (بیشک نیکوکار) وہ جنہوں نے نیکی کی اور اپنے ایمان میں سچے ہیں کہ **وَرَأَى الْاَشْقٰی** کی ادائیگی کرنے اور مصلحت سے اجتناب کرتے ہیں۔

حل لغات : ابرار ، بر (بالفتح) کی جمع بمعنی صادق ، مطیع ، عمن۔

مسئلہ : حسانت میں بہترین کی لا الہ الا اللہ (محمد رسول اللہ) ہے پھر والدین کی خدمت پھر شاگردوں کو اساتذہ کی نیاز مندی خدمت اور مریدین کو اپنے مرشدين کی غلامی (خدمت گزاری) (لیکن مرشد بھی وہی ہو جسے شرع مطہرہ شریف کے اگر نفس پرور مرشد بن بیٹھا ہے تو اس سے کوسوں دور بھاگنا عین اسلام ہے اویسی غفرلہ)

ف : فتح الرحمن میں ہے کہ ابرار وہ ہیں جو اپنی نیکی و احسانات و خدمات عام رکھتے ہیں مثلاً اپنے رب تعالیٰ کی عبادت و اطاعت اور لوگوں کو حتی الامکان نفع رسانی وغیرہ۔

حدیث شریف میں ہے :

ابناءہم بودا اباہم کما بودا اپنے والدین سے اس طرح احسان کرو جس طرح انہوں نے اپنی اولاد سے کیا۔

لَعْنِيْ لَعِيْمٌ (نعمتوں میں ہیں) جنت کی نعمتیں اور ثواب۔ تنوین تعنیم کا ہے **وَرَأَى الْاَفْجَاسَ** (اور بے شک پدرکار) دروغ گو (جھوٹے) اور منکرین حشر، فاجر کی جمع ہے اور فجور بمعنی دیانت کی پردہ دری **لَعْنِيْ جَحِيْمٌ** (مزدور و زخ میں ہیں) اور جہنم اور اس کے عذاب میں۔ تنوین تہویل (ہونک) کے اظہار کے لیے ہے اور دونوں یکتبعون کا بیان ہیں کہ وہ لکھتے کیوں ہیں یا ان کی غایت یا نعمتیں ہیں یا جہنم۔

تفسیر صوفیانہ اس میں ذکر و طاعت و معرفت اور شہود و حضور و وصال کی نعمتوں اور غفلت و معصیت و جہل و اجتناب اور غیبت و فراق کی تحیم کی طرف اشارہ ہے۔

ف : حضرت الخواص رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ نعیم بھلی جو اس سے ہو اور تحیم اچھی جو اس کے ساتھ ہو۔ ثنوی شریف میں ہے : ۱۷۷

۱۔ اہل مغرب کی دیکھا دیکھی نئی پود کو نہ ماں باپ کی قدر رہی نہ اساتذہ کی، یہاں تک کہ بعض علماء و پیر کھلانے ہی اپنے اساتذہ کے دشمن بن گئے ہیں۔

اویسی غفرلہ

- (۱) ہر کجا باشد شہ مارا بساط ہست محمد اگر بود سم الخياط
 (۲) ہر کجا کہ یوسفی باشد چو ماہ جنت است ادا چہ باشد قمر چاہ
 ترجمہ : (۱) جہاں بادشاہ کی رہائش ہے وہ صحرا (فراخ جگہ) ہے اگرچہ سوئی کے
 سوراخ کے برابر ہے ۔

(۲) جہاں یوسف جیسا حسین ہو وہ جگہ بہشت ہے اگرچہ کنوئیں کی گہرائی ہو ۔
تفسیر عالمائے یَصْلُوْنَ تَهَا (اس میں جائیں گے) ، حجم کی صفت ہے یا جملہ مستانفہ ہے سوال
 پر مبنی ہے دوزخ کی ہونے کی سے اٹھا گویا کہا گیا کہ ان کا کیا حال ہوگا ؟ جواب دیا
 کہ جہنم کی گرمی میں داخل ہوں گے جیسے خلیل نے کہا ، صلی الکافرو الناس بمعنی قاسی حرھا و باشرہ بید نہ
 (اس کی گرمی اس کے بدن کو چھو گئی) نعیم کا وصف اس کے لائق بیان نہ کرنا اس لیے ہے کہ کلام مکذبین
 کے لیے بیان ہو رہا ہے اور فاجروں کی سزا کا ذکر ہے اور یہ مقام تخویف ہے علاوہ ازیں جب فجار کی سزا
 معلوم ہو جائے گی تو ابراہار کی بشیر کی خبر خود بخود ہو جائے گی اس لیے کہ تعرت الاشیاء باضدادھا (اشیاء
 اپنی اضداد سے پہچانی جاتی ہیں) یَوْمَ الدِّینِ (انصاف کے دن) وہ جزا کا دن جس کی کفار غیبت
 تکذیب کرتے تھے وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ (اور نہیں ہوں گے وہ (کفار و فجار) ، حجم سے آنکھ جھپکنے
 کی دیر غائب) ہمیشہ اس میں رہیں گے کسی وقت بھی اس سے باہر نہ نکل سکیں گے ۔ اس سے نفی الغیبة
 یعنی غائب ہونے کی نفی ہے نہ کہ نفی دوام الغیبة ۔

ف : بعض نے کہا کہ وہ اس سے پہلے بھی بالکل چھپے ہوئے نہ تھے بلکہ قبور میں اس کی ٹو سے جلتے رہے ۔
 حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف التورموضۃ من مومن کی قبر بہشت کے باغیچوں میں ایک
 ریاض الجنۃ او حفرة من حفر باغیچہ ہے یا جہنم کے گڑھوں میں سے
 النیدان ۔ ایک گڑھا ہے ۔

وَمَا آدُسُ لَكَ (اور تو کیا جانتے) یہ خطاب ہر اس سے ہے جسے درایت (جانتا) حاصل ہو
 (یعنی عام ہے تا قیامت) ما ابتدا اور ادراک اس کی خبر ہے مَا یَوْمُ الدِّینِ (کیسا انصاف کا
 دن) ما خبر ہے یوم الدین کی ۔ ما وصف کی طلب کے لیے ہے اگرچہ اس کی وضع طلب الحقیقتہ
 و بشرح الاسم کے لیے ہے ۔ اب معنی یہ ہوا کہ کس نے تجھے داری و عالم بنایا کہ انصاف کا دن کیسا ہے
 یعنی وہ عجیب شے ہے ہول اور گہرا بہت میں ۔ یعنی اس وقت تک اس کی گنہ کو کوئی معلوم نہیں کر سکا

کیونکہ وہ مخلوق کے علم سے خارج ہے جو کسی صورت تصویر میں لائیں گے وہ اس سے فوق اور کئی گنا وراہ ہے ،
ثُمَّ مَا آدَمُ لَكَ هَآئِثُ الْيَوْمِ الدِّينِ (پھر کیا جانے کیسا انصاف کا دن ہے) ختم کے ساتھ تکرار
 ترقی فی الرتبہ کے لیے مفید ہے تاکہ اور زیادتی تخویف کے لیے ہے مجموعی طور پر حفاطین کی تعجب اور شانِ یوم کی
 تفہیم کے لیے ہے اور یوم الدین کا اظہار بجائے اضمحار کے یوم کے ہول و فحاشی کی تاکید ہے **يَوْمَ لَا تَكُنُ لَكَ**
نَفْسٌ لِّنَفْسٍ (جس دن کوئی جان کسی جان کے لیے اختیار نہ رکھے گی) اس میں اس دن کا اجمال حال ہے
 پہلے اس میں ابہام تھا اور یہ بتایا گیا کہ اس کا علم علومِ غلائی کے دائرہ سے خارج ہے اور ایک وعدہ پورا
 کرنے کی خبر تھی اس لیے کہ ان کے اور اہ (جاننا) کی نفی سے اور اہ (جاننا) میں اس وعدہ کو میر کی خبر
 دی گئی ہے ۔

قاعدہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ، قرآن میں جہاں بھی ما ادم لک ہے وہاں
 اس کا علم ظاہر فرمایا اور جہاں وہاں سیدک ہے وہاں (عوام سے) اس کی نفی ہے ۔
ف : یوم مرفوع خبر ہے مبتدا محذوف کی اور اس کی نصب اسم غیر متکثر کی طرف اضافت کی وجہ سے
 گویا کہا گیا ہو یوم لا یملک فیہ الخ وہ دن ہے کوئی نفس نفوس میں کسی نفس نفوس کا مالک نہ ہو گا یا منصوب فعل اذکر
 محذوف سے گویا یوم الدین کے تفہیم اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اس کی معرفت کا شوق دلانے کے بعد فرمایا کہ
 اے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس دن کو یاد کرو الخ اس لیے کہ تمہیں کیا معلوم کہ وہ کیسا ہے ۔
ف : نفس میں نفس ملکہ ، بشریہ ، جنیہ سب شامل ہیں اور شے میں ہر وہ شے شامل ہے جو تکمیل منفعت
 اور دفع ضرر کے قیل سے ہے ۔

وَالْآمُرُ اور جملہ امور **يَوْمَئِذٍ** اس دن کہ کوئی نفس کسی نفس کے لیے مالک نہ ہوگا ۔
لِلّٰهِ اللہ وحدہ کے لیے ہیں ۔ الامر اور الامر کا واحد ہے اس لیے کہ امر و حکم و قضاء ملک مطاع کی شان
 کے لائق ہے اور تمام مخلوق اس کی ربوبیت کے غلبہ اور حکم کے ماتحت ہے اور یہ امور کا واحد ہو تو بھی جائز ہے
 کیونکہ محشر میں جملہ امور اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہوں گے اس میں اس کے سوا اور کوئی تصرف نہ کر سکے گا ۔
ف : اس میں اللہ تعالیٰ نے اس دن انسان کے ضعف کی خبر دی ہے اس دن نہ انہیں اموال نفع
 دین گے نہ اولاد نہ اخوان (مددگار) نہ شفعا (سفارش کرنے والے) جیسے دنیا میں ہوتا تھا ، بلکہ نفع دیکے
 قریبان ، نیکی و طاعت ، اور نہ ہی کسی کو طاقت ہوگی کہ وہ اللہ کے اذن و امر کے بغیر بول سکے کیونکہ حقیقتہً
 دنیا و آخرت میں اسی کا ہی امر ہے لیکن محبوب کو آخرت میں ہی اس کا غلبہ ظاہر ہوگا اس لیے کہ محبوب
 سمجھتا ہے کہ دنیا میں اسے اللہ تعالیٰ نے مالک بنا دیا ہے اور کوئی نہ کوئی شے امور ، اہ کی دی ہے لیکن

جب قیامت کا دن ہوگا تو اسے یقین ہوگا کہ ہر امر و ملک تو اللہ تعالیٰ کا ہے۔ اس میں اس کا نہ کوئی مزاحمت نہ شریک، اگرچہ صورت۔

ف : اس میں ارباب دعاوی اور اصحاب المخالفة کو تہدید اور اس کی سخت گرفت اور عظیم غلبہ پر تنبیہ ہے۔
فضیلت سورۃ الانفطار حدیث شریف میں ہے کہ جو سورۃ اذا السماء انفطرت پڑھے گا اسے اللہ تعالیٰ ہر قبر اور پانی کے ہر قطرہ کے برابر اجر عطا فرمائے گا اور قیامت میں اس کا حال اچھا بنائے گا۔

ماہک الاقطار کی مدد سے سورۃ الانفطار کی تفسیر
 فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ ۲۲ صفر الخیر ۱۱۱۷ھ کو مکمل ہوئی۔

فقر اولیٰ غفرلہ نے اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور اس کے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ
فراغت مترجم وسلم کی مہربانی سے تفسیر سورۃ الانفطار کی تفسیر کے ترجمہ سے ۱۲ رجب ۱۴۰۹ھ
 بروز اتوار ظہر کی نماز سے قبل فراغت پائی۔ (الحمد للہ علیٰ ذلک) بہاولپور۔ پاکستان۔

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

أَيَّاهَا ٣٦	(٨٣) سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ (٨٦)	سُرُوعُهَا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝ وَإِذَا كَالُوا لَهُمْ		
أَوْ وَرَوُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝		
يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝ وَمَا		
أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ الَّذِينَ		
يُكَذِّبُونَ بَيِّمٍ ۝ السِّدِّينَ ۝ وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلٌّ مُّعْتَدٍ أَثِيمٌ ۝ إِذَا اتَّسَلَى		
عَلَيْهِ الْإِنْتَانَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ كَلَّا بَلْ تُسَكَّهَرُونَ عَلَىٰ فُلُوكِهِمْ مَا كَانُوا		
يَكْسِبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمْ يَحْجُبُونَ ۝ ثُمَّ أَنَّهُمْ لَمَّا رَأَوْا الْبَحْجِيمَ		
ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ۝ وَمَا		
أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝ لَنَنصُرَنَّ الْمُقْرَّيُونَ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي		
نَعِيمٍ ۝ عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ۝ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ۝ يُسْقَوْنَ		
مِنْ تَحْتِهَا مَخْرُومٌ ۝ خَشَعَتِ أَسْمَاعُكَ فِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۝		
وَمِمَّا رَجَعُوا مِنْ تَسْنِيمٍ ۝ عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا		
مِنَ الَّذِينَ أَمْنُوا يُضْحَكُونَ ۝ وَإِذَا امْرَأُوهُمْ يَتَعَاَمَرُونَ ۝ وَرَادَّ الْقُلُوبُ		
إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أَنْقَلِبُوا فِيكُمِ ۝ وَرَادَّ أَسْرَآؤُهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَائِعٌ تُؤْتَىٰ		
وَمَا أَرْسَلُوهَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۝ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ أَمْنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۝ عَلَى		
الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ۝ هَلْ تُؤْتَى الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

کم تو نے والوں کی خرابی ہے وہ کہ جب اوروں سے ماپ میں پورالیں اور جب انہیں ماپ تول کر دیں کم کر دیں کیا ان لوگوں کو گمان نہیں کہ انہیں اٹھنا ہے ایک غفلت والے دن کے لیے جس دن سب لوگ رب العالمین کے حضور کھڑے ہوں گے بیشک کافروں کی لکھت سب سے نیچی جگہ سجدین میں ہے اور تو کیا جانے سجدین کیسی ہے وہ لکھت ایک مہر کیا نوشتہ ہے اس دن جھٹلانے والوں کی خرابی ہے جو انصاف کے دن کو جھٹلاتے ہیں اور اسے نہ جھٹلائے گا مگر ہر سرکش جب اس پر ہمارے آیتیں پڑھی جائیں گے انگوں کی کہانیاں ہیں کوئی نہیں بلکہ ان کے دلوں پر زنگ چڑھا دیا ہے ان کی کمائیں ملنے، ہاں ہاں بیشک وہ اس دن اپنے رب کے دیدار سے محروم ہیں پھر بیشک انہیں جہنم میں داخل ہونا پھر کہا جائے گا یہ ہے وہ جسے تم جھٹلاتے تھے ہاں ہاں بیشک نیکیوں کی لکھت سب سے اونچی محل علیین میں ہے اور تو کیا جانے علیین کیسی ہے وہ لکھت ایک مہر کیا نوشتہ ہے کہ مقرب جس کی زیارت کرتے ہیں بے شک نیکو کار ضرور چین میں ہیں تختوں پر دیکھتے ہیں تو ان کے چہروں میں چین کی تازگی پہنچانے تھری شراب پلائے جائیں گے جو مہر کی ہوئی رکھی ہے اس کی مہر مشک پر ہے اور اسی پر چاہیے کہ لچائیں لچانے والے اور اس کی ملوثی تسنیم سے ہے وہ چشمہ جس سے مقربان بارگاہ پیتے ہیں بیشک مجرم لوگ ایمان والوں سے ہنسا کرتے تھے اور جب وہ ان پر گزرتے تو یہ آپس میں ان پر آنکھوں سے اشارہ کرتے اور جب اپنے گھر پلٹے خوشیاں کرتے پلٹے اور جب مسلمانوں کو دیکھتے کتے بیشک یہ لوگ ہلکے ہوئے ہیں اور یہ کچھ ان پر نگہاں بست کر نہ بھیجے گئے تو آج ایمان والے کافروں سے ہستے ہیں تختوں پر بیٹھے دیکھتے ہیں کیوں کچھ بدلہ ملا کافروں کو اپنے کئے کا۔

سورہ مطفین میں اختلاف ہے یکہ ہے یا مذنیہ۔ اس کی چھتیس آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع وہ مہربان رحم والا)

تفسیر عالمانہ ذیل (خرابی ہے) سخت شر یا ہلاکت یا دردناک عذاب۔

ابن کیسان نے کہا کہ یہ ہر کرب کے لیے ہے، بلا، مصیبت میں واقع ہوتا ہے جب تم نے کسی کے لیے کہا ویل، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ تمہارا غلبہ نزل البلاء اور وقوع المینۃ کا مستحق ہے اور وہ اس لائق ہے کہ کہے واویلہ۔

بعض نے کہا کہ اس کا اصل ومعنی لفلان (اسے وزن ہے) تخفیفاً اس کے ساتھ ملائی گئی۔ فارسی میں بمعنی واسے۔ وہ مبتدا ہے اگرچہ نکرہ ہے اس لیے کہ یہ دعا کے موقع پر ہے جیسا کہ اس کی تفصیل سورۃ والمرسلات میں گزری ہے۔

رَلَّطَفِیْنِ (کم تولنے والوں کی) بھرتول میں لوگوں کے حقوق گھٹانے والوں کی۔

عل لغات : التطفیف بمعنی کیل ووزن میں کمی کرنا اور ان میں نقص وخیانت کرنا کہ مشتری کو حق کامل تمام نہ دے اس لئے کہ جو شے گھٹائی جائے وہ طیفیف حق پر ہے جو خفیہ طور کیا (بھرنے والا) وذران (وزن کرنیوالا) سے یہ فعل ہوتا ہے جو اس کی دنامۃ وخصاستہ (حقارت) کی نشانی ہے کیونکہ زیادہ گھٹائے تو وہ ظاہر ہو جائیگا پھر اس سے روکا جائے گا (کیونکہ عوام میں اس کا کوٹ مشہور ہوگا تو اس سے لین دین نہ کریں گے) اسی خساستہ دنامۃ کی وجہ سے اس کا نام مطفف ہے۔

امام بالغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کہا جاتا ہے : طفف الکیل قلل نصیب المکیل لہ فی ایفانہ واستیفانہ (کم ہونے حق والے کا حصہ لینے دینے میں گھٹایا)۔

ف : حضرت سعدی المتقی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ظاہر ہے اس تفعیل کی بنا تکثیر کے لیے ہے اس لیے کہ گھٹانا ان کی عادت بن گئی تھی کہ بھرتول میں گھٹا کرتے تھے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ تعدیہ کا ہو۔

شان نزول : مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم مدینہ طیبہ میں تشریف لائے تو لوگوں کی عادت دیکھی کہ وہ بھرتول میں گھٹاتے بڑھاتے تھے۔

(صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے شان نزول مختصر لکھا ہے حضرت صدر الافاضل مولانا سید علامہ

محمد نعیم الدین مراد آبادی رحمہ اللہ فرائن العرفان میں رقمطراز ہیں :)

رسول کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم جب مدینہ طیبہ تشریف فرما ہوئے تو یہاں کے لوگ پیمانہ میں نجات کرتے تھے بالخصوص ایک شخص ابو جہینہ ایسا تھا کہ وہ دو پیمانے رکھتا تھا لینے کا اور دینے کا اور۔ ان لوگوں کے حق میں یہ آیتیں نازل ہوئیں اور انھیں پیمانے میں عدل کرنے کا حکم دیا گیا۔ (اضافہ از اویسی غفرلہ)

پانچ کے بدلے میں پانچ : آیات کے نزول کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان لوگوں کے پاس تشریف لائے، ان کو آیات سنائیں اور فرمایا : پانچ

پانچ کی وجہ سے :

(۱) کوئی قوم عہد دیتی ہے تو اللہ تعالیٰ ان پر دشمن کو مسلط کرتا ہے۔

(۲) کوئی قوم منزل من اللہ احکام کے مطابق فیصلے نہیں کرتی مگر ان میں فقر وفاقہ (تنگدستی) پھیل جاتی ہے۔

(۳) کسی قوم میں فاحشہ زنا وغیرہ ظاہر ہو تو اس میں موت عام ہو جاتی ہے۔

(۴) بھرتول میں کمی بیشی کرتے ہیں تو انگریزوں سے روکے جاتے اور قحط میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔

(۵) زکوٰۃ روکتے ہیں تو ان سے بارش بند ہو جاتی ہے۔

واہ اہل مدینہ اہل مدینہ نے جب سے حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا یہ ارشاد گرامی سنا ہے تا حال بھرتول میں کمی نہیں کرتے (صاحب روح البیان قدس سرہ کے زمانہ گیا رھویں صدی کی تخصیص نہیں بلکہ ہمارے زمانہ (پندرھویں صدی) تک بدستور اسی طرح ہے۔
(اویسی غفرلہ)

حکایت: سیدنا علی المرتضیٰ کو تم اللہ و جہ، ایک شخص کے پاس سے گزرے جو زعفران تول رہا تھا اور ترازو کے ایک پلٹے کو جھکائے ہوئے تھا۔ فرمایا، ترازو کے دونوں پلٹے برابر کر لے اس کے بعد جتنا جی چاہے جھکا دے۔

ف: گویا آپ نے اُسے یہ فرمایا کہ ابتداءً دونوں پلٹے برابر ہوں، جیسے عادتاً برابر ہوتے ہیں پھر جتنی جس سے مروت کرنی ہے کرے۔

عجمیوں کو پند و نصیحت سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا اے عجمیو! تمہارے دونوں امر عجمیوں کو پند و نصیحت مکمل ہونے چاہئیں (یعنی بھرتول) کیونکہ تم سے پہلے لوگ انہی کی وجہ سے ہلاک ہوئے۔ عجمیوں کی تخصیص اس لیے ہے کہ یہ دونوں ان میں برابر طور پر رائج تھے لیکن عربین طیبین میں متفرق طور مروج تھے مکہ معظمہ میں وزن مروج تھا اور مدینہ طیبہ میں ماپ۔

(۱) حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں گواہی دیتا ہوں ہر (غلط) غلط بھرتول پر وعیدیں وزن اور ماپ والا دوزخ میں ہوگا۔ عرض کی گئی، اگرچہ آپ کا بیٹا ہو؟ فرمایا: وہ بھی اس میں غلطی کرے گا تو وہ بھی جہنم میں ہوگا۔

(۲) حضرت مالک بن دینار رحمہ اللہ تعالیٰ اپنے ہمسایہ کے ہاں تشریف لے گئے جس پر نزع طاری تھی اور کہہ رہا تھا، اے مالک! میرے آگے آگ کے دو پہاڑ ہیں مجھے ان پر چڑھنے پر مجبور کیا جا رہا ہے، آپ نے اس کے گھروالوں سے پوچھا: یہ ایسے کیوں کہتا ہے؟ عرض کی گئی: اس کے ماپ کے دو پیمانے تھے ایک سے لیتا تھا دوسرے سے دیتا تھا۔ یعنی ان کے درمیان کچھ فرق تھا۔ فرمایا کہ میں نے وہ دونوں پیمانے منگو کر توڑ ڈالے۔ اس کے بعد میں نے اس سے پوچھا تو کہا کہ اب مجھ میں وہ عادت نہیں (نزع سے بچ گیا ہوگا) پھر یہ کام شروع ہوا اور پہلے والی غلط نہ کرتا ہوگا۔

(۳) حضرت فضیل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، ترازو میں کمی کرنے والا کائنات قیامت میں کالا ہوگا۔
 (۴) فصول سبعین میں ہے کہ جو کیل و وزن میں خیانت کرتا ہے کل قیامت میں اسے دوزخ کے گڑھے میں پھینک کر اسے آگ کے دو پہاڑوں کے درمیان بٹھایا جائیگا اور کہا جائیگا کہ ان دونوں پہاڑوں کو ماپ اور تول۔ لیکن وہ اسے جلا لیں گے۔

تو کم دہی و بیش ستانی بکیل و وزن
 روزے برد کہ از کم و بیشت خبہ کنند
 ترجمہ : تو ماپ تول میں کم دیتا اور زیادہ لیتا ہے، ایک دن آئے گا کہ تجھ سے کمی و بیشی کی خبر لیں گے۔

الَّذِينَ (وہ) الخ یہ مظفین کی صفت کا شفع ہے اور اس تطفیف کی کیفیت کی شرح کرتی ہے۔
 جس سے ان کی مذمت کی جا رہی ہے اور انہیں ویل کی دعا کی گئی اِذَا اَلَكْتَ لَوَاعِلِي النَّاسِ (جب اوروں سے ماپ میں) یعنی غریہ وغیرہ کریں۔

حِلِّ لُغَاتٍ : اکتیال بمعنی ماپ سے لینا اتزان کی طرح بمعنی وزن سے لینا۔
 يَسْتَوْفُونَ (پورا لیں)

حِلِّ لُغَاتٍ : الاستيفاء بمعنی پورا لینا یعنی وافی اور وافر لیتے ہیں۔

سوال : استيفاء کا صلہ عن آتا ہے یہاں علی کیوں؟

جواب : استيفاء استيلاء کے معنی کو متضمن ہے یا اس طرف اشارہ ہے کہ ایسی ماپ انہیں مضر ہے لیکن چیز الشرط کہ جسے ملے اِذَا متضمن ہے میں علی اعتبار الضرر نہیں کیونکہ اس سے معنی یَنْفَعُ آتا ہے بلکہ فی نفس الامر بموجب الجواب اس لیے استيفاء سے پورا سن لینا بغیر نقص کے مراد نہیں بلکہ صرف وافی وافر لینا جیسے اور جس جہت سے جیلے بہانے کر کے لیں مثلاً وہ ترازو کو دبا کر اور حرکت دے کر اور اس کے پُر کرنے کا حیلہ کر کے پیمانوں اور ترازوؤں کے ذریعے سے بہت کچھ کمالیتے تھے۔

وَإِذَا كَالُوا هُمْ أَوْ قَوَّضُوا هُمْ (اور جب ماپ تول کر دیں)

حِلِّ لُغَاتٍ : الکیل پیمانہ سے ماپنا تاکہ مکیل (ماپی بُھرتی) کی مقدار معلوم ہو۔ الوزن الزنة (تولنا) تاکہ موازن (تولی ہوئی شے) کی مقدار معلوم ہو۔ یعنی جب وہ

لوگوں کو بیع وغیرہ ماپ تول کر دیں ان کے حقوق ادا کریں، یہاں حرف جار محذوف ہے فعل کو بلا واسطہ معمول تک پہنچایا گیا جیسا کہ تاج المصادر میں ہے وزن انت فلانا درهماً ووزن انت لفلان (میں نے

فلان کو درم وزن کر کے دیا) کا ایک معنی ہے اصل لام جارہ کے ساتھ ہے حذف کر کے فعل تک پہنچانا بھی جائز ہے اسی سے یہ آیت ہے۔ اس معنی پر ہم منصوب المحل علی المفعولیتہ ہے نہ کہ مرفوع جو کالوا کی تاکید ہوا اس لیے کہ قاعدہ ہے کہ جب واؤ ضمیر کے بعد ضمیر ہو تو درمیان میں الف خالی نہیں لکھا جاتا جیسے نَصْرُوْكَ میں اور اسی قاعدہ پر آیت ہذا ہے کیونکہ مصحف میں خالی الف لکھا ہوا نہیں اور جب ضمیر طرف میں ہو یعنی مرفوع اور تاکید کے لیے ہو تو اس وقت واؤ کے بعد الف خالی لکھا جاتا ہے اس لیے کہ وہ کہ ماقبل کا کالجز نہیں ہوتا بخلات مفعول کے (کہ وہ کالجز ہوتا ہے) اور شام بوالسواء میں اکثر الف حذف کرتے ہیں کیونکہ واو الجمع کو اسم سے بہت قلیل اتصال ہوتا ہے۔

سوال : مصحف کا خط قیاس سے ورا ہے پھر اس پر قیاس کیوں؟

جواب : اس جیسی مثالوں میں مصحف میں الف نہیں لکھا گیا تو پھر اس سے عدول نہیں ہو سکتا۔

يُخْسِرُوْنَ (کم کر دیں) ان کے حقوق کم کر دیں حالانکہ کیل دوزن کی وضع بھی تعدیل و تسویر (برابر کرنا) کے لیے ہے۔

حل لغات : کہا جاتا ہے خسر المیزان واخسره ترازو کو کم کیا، گھٹایا۔

سوال : یخسرون میں کیل دوزن دونوں اور یستوفون میں صرف اکتیال، ورنہ کہا جاتا ہے اذا اکتالوا علی الناس او اتزنوا یہ کیوں؟

جواب : کیل دوزن کے وقت حقیقی قدرت مطلقین کو اکتیال میں حاصل تھی اتنی اتزان میں نہ تھی (کثافت) گویا مطلقین وزن وکیل والی اشیاء کو کیال (ماپ کے پیمانے) سے لیتے تھے اور حق پورا کرنے اور چوری میں انہیں اکتیال (پانا) میں ہی آسانی و سہولت حاصل تھی اس لیے کہ پیمانے کو جھٹکا دے کر یا کوئی جیلہ بنانہ کر کے بہت کچھ کم لیتے تھے اور جب دیتے تو ماپ اور وزن کر کے دیتے تو وزن وکیل دونوں میں گھٹانے میں اچھا خاصا ہاتھ پاؤں مار لیتے اسی لیے پہلے میں صرف اذا اکتالوا اور دوسرے میں کالوہم اودن خوہم فرمایا۔ اس کی تائید مذکور حدیث مبارک سے ہوتی ہے کہ اس میں کیل میں اقتصاد علی التطفیف ہے۔ اس میں دونوں صورتوں میں موزون وکیل کے درپے نہیں ہوئے، اس لیے کہ کلام اس میں ہے کہ وہ لین دین کے معاملہ میں بُرے تھے نہ اچھے مانو ذو معطلی کی بات نہیں۔

ف : ابو عثمان رحمہ اللہ نے فرمایا کہ آیت کا حقیقی مطلب میرے نزدیک یہ ہے کہ لوگوں کے دکھاوے پر تو بہت عبادت کرے لیکن اُن سے اوجھل ہو تو بُرائی میں لگ جائے یا عبادت اچھی طرح نہ کرے۔

تفسیر صوفیانہ : تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں عبادت و طاعت میں کوتاہی کرنے والے لیکن کمال رافت و رحمت کے طالبین کی طرف اشارہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے اپنے

ارزاق کا پیمانہ پورا کرنا چاہتے ہیں اور اسے طاعت و عبادت کا پیمانہ کم کر کے اور گھٹا کر دیتے ہیں یہی بترہ خسارہ ہے۔

ف : حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تطفیف فی المیزان حقیقی یعنی عدل کی طرف اشارہ ہے اور اس کے موزونات یعنی اخلاق و اعمال کی طرف، اور مطففین وہی ہیں جو اپنے نفوس کے کمالات کو معتبر سمجھتے اور خود کو لوگوں سے افضل گمان کرتے ہیں۔ یستوفون انہیں کثیر سمجھتے ہیں اور اپنے حقوق میں زیادتی کرتے ہیں یعنی فضائلِ علمیہ و عملیہ کا انہماک اپنی مدد سے زیادہ کرتے ہیں بوجہ عجب اور تکبر کے جو ان میں ہے اور جب اپنے کمالات کو لوگوں کے کمالات سے زائد معتبر سمجھ کر ان کی قدر و منزلت گھٹاتے اور انہیں حقارت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور اپنی رعوت نفسانی اور لوگوں پر اپنی افضلیت کے گھنڈ میں دونوں میں عدالت کی رعایت نہیں کر سکتے جیسے اللہ تعالیٰ نے ایسے لوگوں کے لیے فرمایا، یجبون ان یحمدوا بما لہم یفعلوا (جو عمل کیا ہی نہیں اس کے لیے چاہتے ہیں کہ ان کی تعریف کی جائے)

ف : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ اس میں نفس قاصر فی التوحید الحقیقی کے حال کی طرف اشارہ ہے اس لیے جب اسے روح نے اس کا خسارہ دیا اس کے نقصان و قصور کی وجہ سے جو اس میں ہے تو میزان میں کچھ داخل نہیں کیونکہ کچھ ہو تو داخل ہو اور اسے داخل بھی کون کرے، اس اعتبار سے اس کی اوڑھ اس کے نفس کی شان گھٹ گئی باقی توحید رسمی اس کی طلب روح سے پورا کرنا چاہتی کیونکہ اس کا اس سے طلب کرنا حق ہے اور اسے سوائے طلب کے اور کچھ حاصل نہیں۔

تفسیر عالمانہ **أَلَا يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ** (کیا ان لوگوں کو گمان نہیں) یعنی ان مطففین کو جو مذکورہ بالا ہوں کہ اور وصف شنیع سے موصوف ہیں۔

ف : اَلَا تَنْبِيہ کا نہیں اس لیے کہ تنبیہ کا ہوتا تو اس کا ما بعد مثبت ہوتا اور یہاں منفی ہے علاوہ ازیں اَلَا تَنْبِيہ کا قاعدہ ہے کہ اگر اسے حذف کر دیا جائے تو معنی میں فرق نہیں پڑتا۔ جیسے اَلَا انھم لَفی سکرۃم یعمھون (خردوار بیشک وہ نشہ میں حیران پھر رہے ہیں) لیکن یہاں یہ بات نہیں اس لیے کہ اگر اَلَا حذف کر دیا جائے تو معنی میں غلط پڑتا ہے، بلکہ یہ ہمزہ استفہامیہ انکار یہ داخل نہ ہوگا۔ لانا فیہ پر، اور جائز ہے کہ یہ اَلَا عرض و تحفیض علی الفطن کا ہو۔

أَنَّهُمْ قَبَعُوْهُ لِيَوْمٍ عَظِيْمٍ (بے شک انہیں اٹھنا ایک عظمت والے دن کے لیے) جس کی عظمت کا اندازہ نہیں ہو سکتا اور اس کی ہولناکیاں بے انتہا ہیں اور اس میں ان سے ذرہ ذرہ کا حساب ہوگا اس لیے کہ جو اس کا گمان کرتا ہے اگرچہ گمان ضعیف ہی سہی یعنی وہ شک و وہم کی حد تک ہو

تب بھی ایسے قبائح کے ارتکاب کی جرأت نہ کرتا پھر جو اس کا یقین کرتا ہے وہ کیسے جرأت کر سکتا ہے۔ انسان کا ذکر مبالغہ کے لیے ہے تاکہ تطفیف سے روک جائیں ورنہ مومن کو بعثت و محاسبہ کا گمان کیسا بلکہ اس کا تو اعتقاد جازم ہے۔ **يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ** (جس دن سب لوگ رب العالمین کے حضور کھڑے ہوں گے) یوم منصوب ہے ا یعنی محذوف سے، لرب العالمین سے پہلے منضاف امر محذوف ہے یعنی محض رب العالمین کا حکم ہوگا تو سب حاضر ہو جائیں گے کوئی اور شے انہیں لائے گی یا رب العالمین محاسبہ کے لیے حاضر ہوں گے وہاں ان کی تطفیف ظاہر ہوگی اور اس کی سزا وغیرہ یا وہ رب العالمین کے رد کرنے اور احوال الی الاجساد کی وجہ سے حاضر ہوں گے۔

ف : مروی ہے کہ وہ قبور سے اٹھ کر چالیس سال اللہ تعالیٰ کے سامنے کھڑے رہیں گے۔ ایک روایت میں ہے دنیا کے تین سال کے برابر۔ ان کے پسینے ان کے آدھے کانوں تک ہوں گے۔ ان کے ہاں کوئی خبر آئے گی نہ امر، وہ مقام ہیبت ہوگا کہ کسی کو سخن کی ہمت نہ ہوگی پھر ان کے لیے حکم ہوگا کہ انہیں مقام ہیبت سے مقام محاسبہ میں لاؤ۔

کامل مومن کی شان کامل مومن کی شان یہ ہوگی کہ اسے صرف اتنا ٹھہرنا ہوگا جتنا وہ فرض نماز کی ادائیگی سے واپسی تک دیر لگاتا ہے۔

سوال : رب العالمین لانے کی تخصیص کیوں جبکہ اس کی اور صفات بھی تو ہیں؟

جواب : مالکیت و تربیت کی طرف اشارہ ہے کتنا ظالم و قوی ہو اس کے سامنے حاضری سے نہ بچ سکے گا کیونکہ سب اس کے ملوک ہیں اور اس کی قدرت کے قبضہ میں سخر ہیں اور وہ کسی کو نہ چھوڑے گا یہاں تک کہ مظلوم عاجز تک۔ کیونکہ تربیت کا تقاضا یہی ہے کہ کسی کے حقوق ضائع نہ ہوں۔

ف : ان تشدیدات میں اشارہ ہے کہ تطفیف اگرچہ شے حقیر سے متعلق ہو لیکن اس کا گناہ کبیرہ (بڑا) مسئلہ ! بعض نے کہا آیت میں ہر وہ شخص بھی شامل ہے جو حقوق الہی میں کمی کرتا ہے زکوٰۃ میں نماز میں، روزہ میں، وہ سب اس وعید میں داخل ہیں۔

حکایت حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے یہ سورت پڑھی جب یوم يقوم الناس لرب العالمین تک پہنچے تو زور زور سے رونے لگے یہاں تک کہ آپ سے آگے پڑھانہ جاسکا غلبہ گریہ اور حساب و جزاء کے تصور سے۔

حکایت دیگر ایک اعرابی نے عبد الملک بن مروان (اموی خلیفہ) کو کہا تو نے اللہ تعالیٰ کا فرمان نہیں سنا کہ اللہ تعالیٰ نے مطففین کے حق میں کیا فرمایا ہے۔ اس کا مقصد یہ تھا

کہ مطفف کو اللہ تعالیٰ نے عظیم و عید ستائی ہے حالانکہ وہ قلیل مال لیتا ہے لیکن اسے عبد الملک ! تیرا کیا حال ہوگا کہ تو مسلمانوں کا مال بغیر وزن و کیلہ کے دونوں ہاتھوں سے لوٹ رہا ہے۔

کَلَّا (بیشک) یہ حرف سادع (زجر و تویخ) کا ہے اس سے منع کرنا ہے جس پر وہ تھے یعنی تطفیف و غفلت از بعث و حساب اس معنی پر یہاں وقف مستحسن ہے اگر معنی تھا ہو تو نہ۔ کیونکہ اس وقت یہ مابعدہ متصل ہے۔ اِنَّ كِتَبَ الْفُجَّارِ لَفِي سَجِّينٍ (بیشک کافروں کی لکھت سب سے نیچی جگہ سجین میں ہے) سادع کی تعلیل ہے۔

الکتاب مصدر معنی مکتوب، جیسے لباس معنی ملبوس ہے یا اپنے حال پر ہے معنی کتابت۔
حل لغات لام تاکید کی ہے، اور سجین جامع کتاب کا علم (نام) ہے، وہ شر کا دفتر ہے یعنی (جن و انس) کے کفار و فساق اور شیاطین کے اعمال کا مرکز ہے۔ یہ وصف سے منقول ہے حاتم کی طرح اور منصرف ہے کیونکہ اس میں ایک سبب ہے یعنی تعریف۔ اس کا اصل فعل از سجن ساجن کا مبالغہ ہے یا اس لیے کہ وہ مطروح ہے جیسا کہ کہا گیا ہے کہ وہ ساتوں زمینوں کے نیچے ایک مذہیرے اور وحشت وال جگہ میں ہے وہی ابلیس اور اس کی ذریت کا مسکن ہے انہیں ذیل کرنے اور ان کی شان کی تحقیر کے لیے۔ وہاں راندہ درگاہ شیاطین حاضر ہوتے ہیں جیسے ابرار کے دفتر میں مقرب فرشتے تشریف لاتے ہیں۔ اس معنی پر سجین مسجون کا مبالغہ ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ فجار منجملہ ان کے مطففین ہیں ان کی کتاب (وہ جس پر ان کے اعمال لکھے جاتے رہے) یا نامہ اعمال اسی مدون کتاب میں ہے اس میں مذکور لوگوں کے اعمال کے نتائج ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ان کی استعداد فطری کی کتاب ان کی طبیعت (جو فسق و فجور کی ٹوگر ہے) کی سجین میں لکھی ہوئی ہے بایں ہاتھ کی قلم سے ان کی پیشانیوں کے صفحات کے اوراق پر، جیسے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

السعيد من سعد في بطن امه و السعي من شقي في بطن امه۔
 سعيد وہ ہے جو اپنی ماں کے پیٹ سے سعادتمند ہو کر آیا اور شقی وہ ہے جو اپنی ماں کے پیٹ سے شقی بن کر آیا۔

تفسیر عالمانہ وَمَا آذُكَ مَا سَجِّينٍ (اور تو کیا جانے سجین کیسی ہے) اس کے معاملہ کی ہولناکی کا اظہار ہے یعنی جیسے کہ وہ ہے وہاں کسی کا علم نہیں پہنچ سکتا كِتَابٌ مَّرْقُومٌ (وہ لکھت ایک مہر کا نوشتہ ہے)

امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سقم بمعنی مٹا خط۔

حل لغات

بعض نے کہا کہ سقم بمعنی تعجم الکتاب (کتاب پر نقطہ لگانا)۔ کتاب مرقوم کو دونوں معنوں پر محمول کیا جاسکتا ہے یعنی وہ لکھی ہوئی اور اس کی لکھت واضح اور روشن ہے اس حیثیت کہ جو بھی اسے دیکھتا ہے اس سے بلا دقت مطلع ہو جاتا ہے اس میں غور و خوض نہیں کرنا پڑتا اور نہ ہی شخصی توجہ دینی پڑتی ہے۔ یا وہ کتاب کچھ الفاظ سے ہے ہر ایک اسے جان سکتا ہے لیکن کتاب والوں کے لیے اس میں کوئی خیر و مہملائی نہیں یعنی وہ کتاب ایسی علامات پر مشتمل ہے جو کتاب والے کی شقاوت پر دلالت کرتی ہے کہ وہ دوزخی ہیں اور ان کے شر کی علامت ہے جیسا کہ مقام مضمون سے واضح ہے کیونکہ یہ تہویل کا مقام ہے۔

ف : القفال نے فرمایا کہ کتاب مرقوم سبجین کی تفسیر نہیں بلکہ وہ ان کی خبر ہے۔
اب معنی یہ ہوا کہ فجار کی کتاب سبجین میں ہے اور بیشک وہ لکھی ہوئی کتاب ہے اور دماغ ادماء ما سبجین دو خبروں کے درمیان جملہ معترضہ ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاسمینی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کتاب الفجار یعنی وہ جو رذائل کے مرتکبین کے جو اعمال لکھے گئے جنہوں نے عقل و شرع کی متفقہ حد عدالت سے نکلنے میں زیادتی کی وہ سبجین میں ہیں وہ وجود میں سے ایک مرتبہ ہے اس کے قیدی تنگ و تاریک اور اندھیری قید میں مقید ہیں کچھ بوسا پنوں اور کچھ بوسوں کی طرح پیٹ کے بل چلتے اور وہ طبیعت کے نچلے مراتب و درجات میں ہیں۔ وہ اہل شر کے اعمال کا دفتر ہے اسی لیے اس کی تفسیر میں فرمایا کتاب مرقوم یعنی وہ جگہ ہے جہاں ان کے اعمال لکھے ہوئے ہیں۔ ان کے رذائل و شرور کی ہیأت کے نقوش ہیں۔

تفسیر عالمانہ وکیل (دغابی ہے) یَوْمَئِذٍ (اس دن) کہ لوگ رب الطلین کے سامنے اٹھیں گے اور یہ اسی کے متصل ہے اور ان کے درمیان جملہ معترضہ ہے۔

بعض نے کہا کہ اس دن جب کتاب (نامہ اعمال) دتے جائیں گے تِلْكَ كِتَابُ الْيَمِينِ (جھٹلانے

والوں کے لیے)

کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ویل یہ کلمہ تمام برائیوں کا جامع ہے یعنی عذاب و عقاب اور شدت و

محنت اسی دن مکذبین کو ہے۔

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ (جو انصاف کے دن کو جھٹلاتے ہیں) یہ مکذبین

کی صفت ذامہ (ذمت کرنے والی) ہے یہ ایسے ہے جیسے تم کہتے ہو فعل ذلک فلاں الفاسق الخبیث (اسے فلاں فاسق خبیث نے کیا) اس لیے کہ ان کی تکذیب اَلَا يَفْقَهُ اَوْ لَبِكَ الخ سے معلوم ہوئی۔

تفسیر صوفیانہ بعض اہل اشارہ (صوفیہ کرام رحمہم اللہ تعالیٰ) نے فرمایا کہ وہ جو حق اور اس کی آیات کی تکذیب کرتے ہیں یعنی وہ اہل نفوس جو دنیا کی طرف متوجہ اور حق سے روگردانی کرتے ہیں اور دین سے، جو وہی دین اسلام ہے اور ہر ایک کو اس کے دین کے مطابق جزاء و سزا ہوگی جس کا کوئی دین نہ ہوگا اس کی بُری جزاء ہے اور بہت بڑی خرابی ہے اور جس کا دین ہے اس کی احسن جزاء ہے اور کریم کا دیدار نصیب ہوگا۔ اے عزیز! تصدیق کو لازم پکڑ۔

تفسیر عالمانہ وَمَا يَكْدِبُ بِهِ الْأَكْثَرُ مُعْتَدِلٌ (اور اسے نہ جھٹلایگا مگر سرکش) نظرو اعتبار کی حدود سے تجاوز کرنے والا، تقلید میں غلو کرنے والا، جو سمجھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو مرنے کے بعد زندہ اٹھانے کی قدرت نہیں حالانکہ وہ مشاہدہ کر چکا ہے کہ وہ جب ابتدائی تخلیق پر قادر ہے تو پھر اعادہ پر کیوں قادر نہیں! اس سے ولید بن مغیرہ اور نصر بن حارث وغیرہا جیسے مشرکین مراد ہیں۔ آئینہ بکثرت گناہ کرنے والا۔ شہوات ناقصہ فانیہ میں منہمک کہ انہوں نے اسے لذات تامہ باقیہ میں مشغول کر رکھا ہے بلکہ ان کے انکار سے برا لگیتے کیا ہوا ہے۔

ف : اعتدال سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے قوۃ نظریہ کو بالکل بیکار کر رکھا ہے جس کا کمال یہ ہے کہ اسے ہی انسان کو وحدۃ صانع اور اس کی جملہ صفات کمالیہ سے موصوف ہونے کا عرفان حاصل ہوتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی صفات کمالیہ علم و ارادہ و قدرۃ وغیرہ اور اشم سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے اپنی قوتِ علمیہ کو ضائع کر دیا کہ جس سے انسان خیر و بھلائی کو جانتا ہے کہ کون سے اعمال سے یہ حاصل ہوتی ہے۔

إِذَا اسْتَلَىٰ عَلَيْكَ أَيْكُنَا (جب اس پر ہماری آیاتِ ناطقہ پڑھی جائیں) قَالَ (کہنے) فَرِطَ جہالت اور اعراض حق کی وجہ سے حالانکہ حق کے سوا کہیں پناہ نہیں آسَاطِيْرُ الْأَوَّلِيْنَ (انگوں کی کہانیاں ہیں) پہلے لوگوں کی حکایات اور اخبار باطلہ۔ فتح الرحمن میں ہے کہ یہ وہ حکایات ہیں جو قدیم سے لکھی چلی آرہی ہیں۔

حل لغات اساطیر اسطور (بالضم) و اسطاسہ (بالکسر) وہ بات جس کا کوئی نظم و ضبط نہ ہو۔

کَلَّا (کوئی نہیں) یہ حد سے بڑھنے والے کو قول باطل اور آیات کی تکذیب سے روکنا ہے ممکن ہے یہ مجموعی طور اور قول سے منع کرنا ہے بَلْ نُنَبِّئُكَ أَنَّ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ (بلکہ ان کے دلوں پر زنگ چڑھا دیا ہے ان کی کمائیوں نے) حصن نے عاصم (رحمہما اللہ تعالیٰ) سے بَلْ کو باظہار اللام مع سکتہ خفیفہ بغیر قطع کے پڑھا ہے اور سان سے ابتداء کیا ہے اور باتوں نے بَلْ کی لام کو راہیں

ادغام کیا ہے اور حمزہ، کسائی، خلف و ابوبکر عن عاصم (رحمہم اللہ تعالیٰ) فتح را کا امالہ کرتے ہیں۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ حفص نے دو ثقلوں سے فرار کیا،

(۱) راء مخفہ (پر)

(۲) ادغام

اس پر قل سب کا اعتراض وارد ہوتا ہے کہ اس میں دو متقارب المخرج میں ادغام کیا گیا ہے اس میں کوئی سکتہ نہیں۔ اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ حفص (رحمہم اللہ) نے بل کی لام اور من ساق کی راء پر سکتہ کیا ہے کہ کہیں بل ساق میں ادغام سے بڑا صیغہ تشبیہ سے اور من ساق میں مرقا (تشبیہ) سے اشتباہ نہ ہو کہ بڑا صیغہ صفت اور مرقا صاسق کا مبالغہ ہے۔ ماکانوا میں ما موصولہ اور عائد محذوف ہے اور یہ محلا مرفوع الفاعلیۃ ہے۔

اب معنی یہ ہو کہ ہماری آیات اس لائق نہیں کہ ان کے بارے میں ایسے باطل مقولے کہ جائیں بلکہ ان کے قلوب پر رنگ چڑھ گیا ہے اور ان پر غلبہ ہے ان کے کفر و عصیان کی کمیوں کا اب ان کے قلوب ایسے ہیں جیسے آئینہ پر رنگ، وہی ان کے اور معرفت الہی کے درمیان حائل ہے۔

حضرت اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف

ان العبد کما اذنب ذنبا جب بندہ کوئی گناہ کرتا ہے اس کے دل پر
حصل فی قلبہ نقطۃ سوداء حتی یسود ایک سیاہ نقطہ پڑ جاتا ہے جب اس گناہ
قلبه و لذلك قالوا ما قالوا و الرین سے باز آ جاتا ہے اور قہر و استغفار کرتا
صدأ یعلو الشئ الجلی و الطبع و ہے تو دل صاف ہو جاتا ہے اور اگر پھر
الدنس گناہ کرتا ہے تو وہ نقطہ بڑھتا ہے یہاں تک

کہ تمام قلب سیاہ ہو جاتا ہے۔ اور یہی

یہن یعنی وہ رنگ ہے جس کا آیت میں
ذکر ہوا۔

ساق وہ رنگ جو روشن شئی پر چڑھ جائے۔ مہر کا دھبہ اور گرد۔ کہا جاتا ہے:

حل لغات

ساق ذنبہ علی قلبہ ساق و ساقیونا غلب (اس کے دل پر گناہ غالب ہو گیا) کوئی
کسی پر غالب ہو جائے تو کہتے ہیں: ساق و بک و غلبہ کما فی القاموس۔ یعنی بلا واسطہ و بواسطہ
بار و علی متعدی ہوتا ہے اور کہا جاتا ہے: ران فیہ النوم (اس میں نیند راسخ ہو گئی) التعریفات

میں ہے کہ مہمان وہ حجاب بیکسی قلب اور عالم قدس کے درمیان حاصل ہو جائے استیلائے ہیأت نفسانیہ۔ اور
زسوخ ظلمانیہ جہانگیر سے یہاں تک کہ وہ قلب انوار ربوبیت سے بالکل محجوب ہو جائے اور غین (معجمہ) رین
سے کم درجہ ہے۔

تحقیق الغین والسرین غین ایک باریک پردہ ہوتا ہے جو تصفیہ اور تجلی کے نور سے ہٹ جاتا ہے
اس لیے اس میں ایمان باقی ہوتا ہے اور سرین کثیف پردہ ہوتا ہے
جو قلب و ایمان کے درمیان حائل ہو جاتا ہے۔ الاقفال سے دل پر تالے پڑ جاتے ہیں۔ اسی لیے
کہا گیا ہے کہ طبع سے افعال سخت تر ہے ایسے ہی طبع رین سے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آیت کا مطلب یہ ہے کہ دل پر زنگ
راخ ہو جاتا ہے جس سے اس کا جوہر گدلا پڑ جاتا ہے زنگ کے چھٹنے سے دل
بے رونق ہو جاتا ہے اور دل پر گناہوں کے پے درپے ہونے ان کے راخ ہونے سے رین (زنگ)
تیز ہوتا ہے دل کے نزدیک ایک پردہ متحقق ہو جاتا ہے تو اس کے لیے مغفرت کے دروازے بند ہو جاتے
ہیں (نعمۃ باللہ منہ)۔

ف : حضرت ابوسلیمان دارانی قدس سرہ نے فرمایا کہ دن و قسوة دونوں غفلت کی باگیں ہیں جو
ہوشیار اور بیدار ہے تو وہ قسوة ورین سے محفوظ و مامون ہے۔

دل (روحانی) کا علاج جو چاہے کہ اس کے دل پر ران و قسوة نہ ہو تو وہ روزوں پر
مداومت کرے، اس کے باوجود بھی قسوة نہ جائے تو سالن
کھانا چھوڑ دے۔

روحانی دل کیا ہے بعض اکابر صوفیہ کرام رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دل سارے کا سارا
شیشہ ہے وہ ہمیشہ زنگ آلود نہیں رہتا اگرچہ حدیث شریف میں
مطلقاً فرمایا گیا ہے :

ان القلوب لقصداً کما یصدأ الخدید
وان جلاءھا ذکر اللہ وتلاوة
القرآن۔
قلوب زنگ آلود ہو جاتے ہیں جیسے لوہا،
اس کی روشنی ذکر الہی و تلاوت قرآن سے
ہوتی ہے۔

ف : اس صمداً سے یہ مراد نہیں کہ وہ طعناء ہے جو قلب کے مُتے پر اُبھرا ہے بلکہ مراد یہ ہے
کہ قلب جب غیر متعلق ہو یعنی وہ بجائے مسبب کے جاننے کے اسباب کے علم میں مشغول ہو تو دل کا

تعلق غیر اللہ سے ہو گیا وہ قلب کا رنگ بن گیا وہ تجلی حق قلب تک پہنچنے سے مانع ہوا اور نہ حضرة الہیہ تو ہمیشہ متجلی ہے اس کے حق میں کسی قسم کے حجاب کا تصور نہیں ہو سکتا پھر جب اس قلب نے ہمت خطاب شرعی محمد سے اس تجلی کو قبول نہ کیا اس کے غیر کو قبول کرنے کا نام صدأ (رنگ) اور کن اور قفل وغیرہ رکھا گیا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس پر یوں تنبیہ فرمائی:

وقالوا قلوبنا فی اکنہ ما تدعوننا
 میں ہیں اس سے جس طرف تم طلبیں
 الیہ ۔

دعوت دیتے ہو۔

تو اس کا معنی یہ ہوا کہ ان کے قلوب اس دعوت سے پردے میں ہیں جس طرف انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دعوت دیتے ہیں نہ مطلقاً رکت (پردہ) میں۔ چونکہ ان کے دل غیر کی طرف الٹے ہوئے ہیں اس لیے جس طرف انہیں دعوت دی جاتی ہے اس سے وہ اندھے ہیں اسی لیے وہ کوئی شے نہیں دیکھ سکتے ورنہ قلوب ہمیشہ فطری روشنی پر ہیں ہی عقل کئے ہوئے صاف شفاف ہیں۔ حضرت مولانا جامی قدس نے فرمایا: ۱۵

مسکین فقیہ میکند انکار حُسن دوست

با او بگو کہ دیدہ جان را جل کند

ترجمہ: مسکین فقیہ ظاہر میں دوست کے حُسن کا انکار کرتا ہے اسے کہو کہ وہ جان کی آنکھ روشن کرے (پھر حُسن یاد دیکھے)

تفسیر عالمانہ کَلَّا (ہاں ہاں) زجر اور رکاوٹ ہے اس عمل سے جو سین میں ڈالے انہم بیشک وہ مکذبین عَنْ تَسْبِيحِہ اپنے پروردگار سے یَوْمَہِہ (اس دن) یہ اور یوم یقوم الناس لرب العلمین (دونوں) لَمْ حُجُّوْکُمْ (دیدار سے محروم ہیں) کے متعلق ہیں۔ یہ لوگ دیدار الہی سے اپنے قبیح کر تو توں کی وجہ سے محروم ہوں گے اس لیے کہ ان کے قلوب کے آئینے رنگ آلود ہیں اور رنگ کی ظلمت قلوب سے اجسام پر سرایت کر چکی ہے اسی لیے وہ نور تجلی کا محل نہیں رہے بخلاف اہل ایمان کے کہ وہ اللہ کے دیدار سے سرشار ہوں گے اس لیے کہ ان کے نیک اعمال کی وجہ سے ان کے قلوب کے آئینے صیقل کئے ہوئے صاف اور شفاف ہیں اور صفائے اور صفائی کا نور ان کے قلوب سے ان کے اجسام پر سرایت کر گیا ہے اسی لیے وہ ذی استعداد ہیں کیونکہ نور التجلی کا عکس ان کے قلوب و قلوب (اجسام) پر پڑ رہا ہے اور ان کے قلوب جمیع جہات سے چمک رہے ہیں

وجہ باقی کے چہرے کی طرح بلکہ وہ بالسطح آنکھیں ہی آنکھیں بن گئے ہیں۔

فت : حضرت مالک بن انس رحمہ اللہ تعالیٰ سے اس آیت کے بارے میں سوال ہوا تو آپ نے فرمایا جب اللہ کے دشمن اس کے دیدار سے محجوب ہوں گے اور اُسے نہ دیکھ سکیں گے تو لاعلمہ وہ اپنے اولیاء کرام کو جلوہ سے نوازے گا اور وہ اس کے دیدار سے سرشار ہوں گے۔

فت : امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت سے مسند روایت پر استدلال فرمایا ہے کہ خطاب کی دلیل سے اہل ایمان کو رویت نصیب ہوگی۔ اگر سب کے سب دیدار سے محجوب ہوں تو خطاب بے معنی ہو جاتا ہے اور خطاب خداوندی بے معنی نہیں ہو سکتا اور نہ پھر دوست و دشمن میں کیا فرق ہوگا! اسی لئے ہم کہتے ہیں کہ بہشت گویا اہل ایمان کے لیے مہمانی کا مقام ہے۔

بے دیدن میزبان چہ باشد
چون دشمن و دوست را چہ باشد

ترجمہ : میزبان کے دیدار کے بغیر مہمانی نہ ہوگی بلکہ وہ مہمان بھی دشمن کی طرح کنوئیں میں ہے۔

پس فرق دران میان چہ باشد

ترجمہ : پھر دشمن اور دوست کے درمیان کیا فرق ہوا!

ملفوظاتِ اولیاء کرام (۱) حضرت امام شافعی علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ جب ایک قوم (کفار) غضب کی وجہ سے محجوب از رویت ہوگی تو دوسری قوم کو (اہل ایمان) اس کی رضا سے دیدار نصیب ہوگا۔

(۲) حضرت شیخ الاسلام عبد اللہ انصاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ (کفار) رویتِ رضا سے محجوب ہوگی اس لیے کہ شقی (بدبخت کافر) جب اسے عشر میں جلوہ گرد دیکھے گا تو اسے غضبناک کیفیت میں دیکھے گا یہ دخولِ جنت سے پہلے کا حال ہے۔

(۳) حضرت حسین بن الفضل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جیسے وہ (کافر) دنیا میں اللہ تعالیٰ کی توحید سے محجوب رہے ایسے ہی آخرت میں اس کے دیدار سے محروم رہیں گے۔ خلاصہ یہ کہ موحد (مومن) دیدار سے محجوب نہ ہوگا۔

(۴) دنیا میں کافروں کو قسۃ قلبی اور اس شقاۃ نے محجوب رکھا جو ازل میں ان پر سبقت کر گئی اسی لیے وہ قرب و مشاہدہ کے بساط (فرش) پر نہ آ سکے۔ اسی لیے وہ بعید اور محجوب رہے۔ خلاصہ

یہ کہ حجاب وہی انتہائی بُعد و پردہ (دھتکار) ہے۔

(۵) حضرت ابن عطار رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حجاب دو ہیں :

(۱) بُعد

(۲) ابعاد

حجاب بُعد میں تو کبھی قریب نہیں ہونے دے گا اور حجاب ابعاد میں تا دیب کے بعد قُرب حاصل ہوگا جیسے آدم علیہ السلام کے لیے ہوا۔

تفسیر صُوفیانہ
حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انہم عن سبہم لمحجوبون بیشک وہ اپنے رب سے محجوب ہوں گے اس لیے کہ ان کے قلوب نے نور کو قبول نہ کیا تھا اور صفارِ اول فطری کی طرف عود کرنے سے رُکے رہے جیسے ماء کبیریٰ مثلاً جب وہ کسی شے میں مخلوط ہو جائے یا بھاپ بن کر اوپر کو چڑھ جائے تو پھر وہ ٹھنڈے پانی کی طبیعت میں نہ لوٹ سکے گا کیونکہ اب اس کا جوہر دوسری شے میں حلول کر گیا ہے بخلاف گرم پانی کے کہ اس کی صرف کیفیت بدل گئی تھی طبیعت نہیں بدل تھی اسی لیے گرمی ہٹنے کے بعد وہ اپنی اصلی حالت میں عود کرے گا۔ اسی لیے کافر دائمی عذاب کے مستحقِ نملہ سے (کہ ان میں جوہر ہی مٹ گیا تھا)

حل لغات
المفردات میں ہے کہ الحجب، المنع (روکنا) پہنچنے سے۔ آیت میں اشارہ ہے کہ پردے انہیں دیدارِ الہی سے مانع ہیں جس کا اشارہ فضرب بینہم بسور ای حجاب ان کے درمیان پردے لٹکائے جائیں گے جو انہیں لذتِ جنت سے روکیں گے وہ لذتِ اہل جنت تک محدود رہے گی اہلِ نار تک وہ پردے نہیں پہنچے دیں گے، ایسے ہی اہلِ نار کی اذیت ان تک محدود رہے گی وہ پردے اہلِ جنت تک نہیں پہنچے دیں گے۔

صاحب کشف کی معتزلانہ تقریر
صاحب کشف نے کہا دو زخیوں کا دیدار محجوب ہونا (حقیقی نہیں) بلکہ یہ ایک تمثیل ہے ان کے استخفاف و اہانت کے لیے ایسا فرمایا ہے اس لیے کہ شہنشاہ کے دربار میں ذوالوجاہت اور کرم لوگ ہی حاضر ہو سکتے ہیں اور کینے اور ردِ ذیل لوگ اس کی حاضری سے محجوب رہتے ہیں، چنانچہ اس کے الفاظ یہ ہیں :

اذا استروا باب ذی مہابۃ، مرجبوا۔ جب دو ہیبت و شوکت کے دروازے پر

والناس مابین مرجوب و محجوب حاضر ہوتے ہیں تو ان کی عزت ہوتی ہے اس

انتہی ای مابین معظم و مہان۔ لے کر لوگ دو طرح کے ہوتے ہیں بعض کی

عزت ہوتی ہے بعض کے آگے پر دے ٹسکائے
جاتے ہیں یعنی بعض معظّم ہوتے ہیں بعض ذلیل۔

معتزلی کا پردہ چاک (صاحب کشف خود کو سنی حنفی کہلاتا ہے جیسے ہمارے دور میں دیوبندی وہابی ہو کر خود کو سنی حنفی کہلاتے ہیں اسی لیے اہلسنت مذاق کے خلاف معتزلیہ کے پرے میں قرآن کا مفہوم بیان کیا تو تاڑنے والوں نے تاز لیا اور واشکاف الفاظ میں کہہ دیا کہ یہ صاحب کشف کا سنی حنفیت سے انحراف اور اعتزال کو فروغ دینا ہے۔ اسی طرح دیوبندیوں کے وہابیہ پر دو گرام کا ہم اپنے دور میں پردہ چاک کر کے عوام پر واضح کر دیتے ہیں کہ دیوبندیوں کا سنی حنفی کہلانا صرف نام ہی ہے ورنہ درحقیقت یہ بھی وہابیت کو فروغ دے رہے ہیں۔ چنانچہ صاحب روح البیان قدس سرہ کشف کی مذکورہ بالا تقریر لکھ کر اس کا پردہ یوں چاک کرتے ہیں:)

وانما جعلہ تمثیلاً لا کما یدعی اذ لا یسکن
امرأۃ المعنی الحقیقی علی نزعہ
من حیث اندہ معتزلی۔ (ص ۳۶۹)
اسے تمثیل بنایا ہے نہ کہ کنایہ کیونکہ حقیقی معنی
کا مراد ممکن نہیں، یہ اس کا گمان ہے
کیونکہ وہ معتزلہ ہے۔

معتزلہ کا رد بعض مفسرین نے فرمایا کہ آیت کو تمثیل کہنا ظاہر معنی سے عدول ہے حالانکہ وہ کثرت ہے
کیونکہ ان کے قول ہو موجب عن الامیر کا ظاہر معنی یہ فائدہ دیتا ہے کہ وہ بادشاہ
کے دیدار سے ممنوع ہے اور یہی اس کی اہانت کا سب سے بڑا سبب ہے۔ (اسی لیے صاحب کشف کا آگے
تمثیل میں داخل کرنا اسے مفید نہ ہوا)

سوال معتزلی: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے وہ فرماتے ہیں کہ لمحجوبون کا
معنی ہے وہ (کفار) اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محجوب ہوں گے۔ اور ابن کیسان سے منقول ہے کہ وہ کرامت سے
محجوب ہوں گے۔ (ان دونوں حوالوں سے ثابت ہوا کہ یہاں دیدار الہی کا اثبات اہل ایمان کے لیے نہیں
ہو سکتا)

جواب سنی: ان دونوں حضرات نے حاصل معنی مراد لیا ہے اس لیے کہ جو محجوب از رؤیت ہے وہ لازماً
معظم الرحمة والکرامۃ (سب سے بڑی رحمت اور کرامت) سے ممنوع ہے اور آخرت میں اہل ایمان کے لیے سب
سے بڑی رحمت و کرامت دیدار الہی ہی ہے۔ آیت سے تو الٹی روایت ثابت ہوئی الحمد للہ تعالیٰ علیٰ ہذا

نوالہ و عطاءہ و غلی شہود و جلالہ و لقائہ (سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں اس کی رحمت کی بخشش و عطا پر اور اس کے شہود و جلال و تقاریر)

تفسیر عالمانہ الْجَحِيم (پہریشک انہیں) باوجودیکہ وہ رؤیۃ الہی سے محبوب ہیں لَصَالُوا
بغیر حائل کے۔ یہ دراصل صہلون (الجحیم) تھا، نون اضافت کو وجہ سے مخدوف ہوا اور شَم رتبہ کی
تراخی کے لیے ہے اس لیے کہ ان کے لیے جہنم کے داخلے کا عذاب حجاب و امانت اور حرمان از رحمت و کرامت کا
عذابِ سخت تر ہوگا۔ اس لیے کہ حجاب اگرچہ عذابِ روحانی ہے تاہم جسمانی عذاب سے سخت تر ہے۔ لیکن نار سے
محض نجات عذاب سے آسان ہے اس لیے حسی عذاب میں دو عذاب ہیں (جیسا کہ مخفی نہیں) ثُمَّ یَقَالُ
پھر کہا جائے گا انہیں تو یخ و تفریح کے طور پر از جہۃ الزبانیہ (نار کے داروغے) ان کی تصریح اس لئے
نہیں کہ مقصود قائل کا ذکر نہیں بلکہ قول ہے نیز اس میں تعیم ہے قائل کے احتمال کو کہ نہ معلوم کئے والا کون
اس سے خوف میں اور سختی کا اضافہ ہے هَذَا (یہ) عذاب، یہ مبتدا ہے اس کی خبر اَلَّذِیْ کُنْتُمْ
(وہ جو تھے تم) دنیا میں یہ (جیسے) تُکَذِّبُوْنَ کے متعلق ہے (تم جھٹلاتے تھے) اسے چکمو بہ
کی تقدیم فاصلہ کی رعایت کے لیے ہے نہ کہ حصر کے لئے، اس لیے کہ وہ اس کے بہت سے دیگر احکام کی
بھی تکذیب کرتے تھے۔ کَلَّا (ہاں، ہاں) یہ زجر و توبیخ ہے دوبارہ اِنَّ کِتٰبَ الْاَبْرَارِ (بے شک
نیکوں کی کتبقت) ان کے وہ اعمال جو لکھے ہوئے ہیں کتب مضاف مصدر ہے مقدر کی طرف لَفِیْ عَلَیَّتِیْنَ
اوپر عمل علیین میں ہے، یعنی دفتر جو جملہ اعمال الابرار کا جامع ہے۔

عَلِیَّتِیْنَ کی تحقیق علیتون علم (اسم) ہے دفتر خیر کے لیے جس کی ملائکہ اور صلحہ ثقلین (جن
انس) کے اعمال کے لیے مدون کیا گیا علی بروز فیصل کی جمع سے منقول ہے
از علو مبالغہ کے لیے اس نام سے موسوم کرنے کے وجہ ہیں :

- (۱) چونکہ یہ جنت میں اعلیٰ درجات کی بلندی کا سبب ہے۔
- (۲) یہ ساتویں آسمان میں ہے اس کی بلندی کی وجہ سے اس کا یہ نام ہوا اور اس میں کروہین رہتے ہیں
ان کی وجہ سے اس نام سے اس کی تکریم و تعظیم ہوئی۔

عمل میں اخلاص ضروری ہے مروی ہے کہ ملائکہ بندے کے اعمال لے کر اوپر کوجاتے ہیں تو
سمجھتے ہیں یہ تو کچھ نہیں لیکن جب اوپر پہنچ جاتے ہیں جہاں تک
اللہ چاہتا ہے اپنی سلطنت میں، انہیں اللہ تعالیٰ وحی فرماتا ہے کہ تم میرے بندے کے نگران تھے میں اُس کا

رقیب ہوں (اس کے قلب کا) چونکہ اس نے خلوص سے عمل کیا ہے اس لیے اسے علیین میں پہنچا دو اور میں نے اسے بخش دیا۔ ایک دوسرے بندے کا عمل لے کر اوپر جاتے ہیں سمجھتے ہیں کہ یہ اس کا بہتر عمل ہے جب وہ وہاں تک پہنچتے ہیں جہاں تک اللہ چاہتا ہے تو اللہ تعالیٰ ملائکہ کو وحی فرماتا ہے کہ تم میرے بندے کے نگران ہو اور میں اس کے دل کا رقیب ہوں اس نے چونکہ عمل میں خلوص نہیں کیا اس لیے اسے سجدین میں بھیج دو۔

مسئلہ : اس میں اشارہ ہے کہ کرنا کا تبین (نگران فرشتے) بندے کے اخلاص اور ریا پر مطلع نہیں ہو سکتے جب تک انہیں اللہ تعالیٰ آگاہ نہ فرمائے۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيُّونَ (اور تو کیا جانے علیین کیسی ہے) یعنی وہ خلق کے دائرہ درایت سے خارج ہے۔ کِتَابُ مَرْقُومٍ (وہ لکھت مہر کیا نوشتہ ہے) وہ لکھا ہوا بین الکتابۃ (کھلم کھلا) ہے جسے آسانی سے اِبتلا تکلف (پڑھا جاسکتا ہے یا نشان دار ہے ایک ایسی علامت ہے جس سے ہر سعادتمند کی سعادت اور اس کی دائمی نعمتوں اور لازوال ملک سے کامیابی پر دلالت کرتی ہے۔

ف : چونکہ علیون علم منقول از جمع ہے اسی لیے اس پر مفرد کے احکام جاری ہیں یعنی کتاب مرقوم۔ لیکن اس پر اعراب جمع کا ہے جیسا کہ اس پر فی (جارہ) داخل ہے تو جمع کے صیغہ کے مطابق مجرور ہے اور یہ علیون مرفوع بالخبر یہ ہے ما استفہامہ مبتدأ ہے یہاں صوۃ جمع پر ہے بعض نے کہا کہ اسم مفرد علی لفظ الجمع ہے عشرین اور اس کے ہم جنسوں کی طرح لیکن اس کا واحد نہیں۔

يَتَشَهُدُ الْمُقَرَّبُونَ (مقرب فرشتے اس کی زیارت کرتے ہیں) وہ فرشتے جو اللہ تعالیٰ کے ہاں مکرم و مقرب میں یعنی حاضر ہوتے ہیں اور ضیاع سے اس کی حفاظت کرتے ہیں۔

مقرب فرشتوں کی تعداد فتح الرحمن میں ہے کہ تمام آسمانی فرشتوں سے یہ فرشتے مقرب ہیں اور کل سات ہیں۔ یہاں مقرب فرشتہ حاضر ہو کر اس کی مشالیت کرتا ہے اور اسے وہاں تک آگے (اوپر) لے جاتا ہے جہاں تک اللہ تعالیٰ چاہتا ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ قیامت میں برسر میدان گواہی دیں گے جو اس میں ہے۔

نکتہ اس سے ظاہر ہوا کہ یہاں ویل یومہذ للمکذبین کے بالمقابل طوبیٰ کیوں ترک کیا گیا حالانکہ یہاں بھی طوبیٰ یومہذ للمصدقین کہا جاتا اس لیے کہ ملائکہ مقربین کی میاں کی حاضری سے اس کی تعظیم و جلالت معلوم ہوتی اسی لیے ذکر کی بجائے ترک میں فائدہ ہے۔ علاوہ ازیں اس سے اس کی تعظیم شان بھی معلوم ہوتی کہ یہ جگہ دوسرے مقامات سے عظیم الشان ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سعادت مندوں کے اعمال کی صورتیں اور ان کے نفوس نورانیہ کی ہیئت اور ان کے ملکات فاضلہ علیین میں ہیں، اور وہ سختیں کے

بالمقابل ہے۔ بلندی اور ارتقاع درجات، اور اس معنی پر کہ یہ اہل خیر کے اعمال کا دفتر ہے جیسے فرمایا کتاب مرقوم یعنی محل شریف (شرافت اور بزرگی والی جگہ) ہے چرم سماوی سے اہل خیر کے اعمال کی صورتیں منقوش ہیں یا وہ عنف انسانیت مراد ہے جس جگہ خواص اہل اللہ جو اہل توحید ذاتی ہیں حاضری دیتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ رَانَ الْأَيُّوَأَس (بیشک نیکوکار) سعادت مند جو نفوس کی صفات کی خرابی سے ڈرنے والے ہیں لَفِي نَعِيمٍ (البتہ نعمتوں میں ہیں)

رابط : اس کے بعد ان نعمتوں کی تین کیفیات بتائیں :

(۱) اس کا قول عَلَى الْأَسْمَاءِ یعنی تختوں پر جو آراستہ و پیراستہ ہیں ادیکتہ کا اطلاق اہل عرب کے نزدیک فقط تخت پر نہیں ہوتا جب تک کہ وہ آراستہ و پیراستہ نہ ہو۔

ف : الحجلۃ (بالتحریک) دلہن کا وہ کمرہ جسے کپڑوں اور پردوں اور دیگر آرائش کی چیزوں سے مزین کیا جائے۔

يَنْظُرُونَ (دیکھتے ہیں) جو چاہیں، جہاں تک دیکھ کھول کر دیکھیں جنت کے عجیب و غریب مناظر یا وہ نعمتیں و کرامتیں اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے جنت میں ان کے مناسب تیار فرمائی ہیں کہ انہیں دیکھ کر شاداں و فرحاں ہوتے ہیں کہ وہ حسین صورتیں اور بہترین اور بارونی چیزیں ہیں۔

ف : اسی طرح اعدائے خدا کا حال ہوگا کہ وہ دوزخ میں عذاب کئے جائیں گے۔

ف : بہشتیوں کے تحت کچھ اس طریقے کے ہوں گے کہ ان کی صفائی اور لطافت ان کے مناظر دیکھنے میں حائل نہ ہوگی مفعول کا حذف تعظیم کے لیے ہے اور علی الاثر انک خبر کے بعد خبر ہے یا خبر میں منوی سے یا بنظر و ن کے فاعل سے حال ہے اور تعظیم فواصل الاشی کی رعایت کی وجہ سے ہے اور بنظر و ن جملہ مستأنفہ ہے یا منوی فی الخبر یا فی الطرف سے حال ہے، بمعنی ناظرین۔

ف : ابن عطاء رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ علی الاثر انک کا مطلب ہے کہ وہ معرفت کے چوتھوں پر معروف کا نظارہ کریں گے یا قربت کے تختوں پر رُوح کا دیدار کریں گے۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں ارباب مقامات عالیہ کی طرف اشارہ ہے وہ دیکھتے ہیں جمیع مراتب و جو کہ ان کے مطالعہ سے کوئی شے حاجب نہیں ہوتی بخلاف اغیار کے کہ وہ مطالعہ احوال ملکوت سے محبوب ہیں اور اس میں رمز ہے ہر ایک اہل درجات کے لیے اسما و صفات

ایک مخصوص باغ ہے بعض ان میں وہ ہیں جنہیں یہ دیکھتے ہیں بعض ان میں اونچے اور اعلیٰ ہیں ان میں سے کوئی اور برگزیدہ نہیں سوائے اشرف (زیادہ برگزیدہ) کے، وہ ہے قطب الاقطاب۔

تفسیر عالمانہ (۲) تَعْرِفُ فِي دُجُوهِهِمْ نَصْرَةً لِّعِلْمٍ (تو ان کے چہروں پر چین کی تازگی پہچانے) نعمتوں کی کیفیات سے یہ دوسری کیفیت ہے وہ یہ کہ نعمتوں

کی رونق اور تازگی ان کے چہروں پر تھکتی صاف نظر آئے گی جب بھی ان پر نگاہ پڑے گی تو یقین ہو جائیگا کہ یہی اہل نعمت ہیں جو اس کے کہ ان کے چہروں پر ایسے قرآن ہوں گے جو دلالت کریں گے کہ یہ وہی ہیں مثلاً تبسم اور خوشی کے آثار ان کے چہروں پر نمودار ہوں گے، جیسے اغنیاء اور پُر سکونی اہل دولت کے چہروں سے ان کی دولت و غنا کا پتا چلتا ہے اسی لیے تُوئی کے بجائے تَعْرِفُ کہا گیا ہے اس لیے کہ معرفت کو اکثر پوشیدہ امور سے تعلق ہوتا ہے اور رویت کو ظاہر سے، اور خطاب عام ہر اسے جو خطاب کے لائق ہے تاکہ معلوم ہو کہ اس وقت ان کے آثار نعمت اور احکام بہتہ (رونی) کسی خاص دیکھنے والے سے مخصوص نہ ہوگا۔

ف: حضرت امام جعفر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ لَذَّةُ النَّظَرِ سُرُجٌ كِي طَرَحِ ان کے چہروں پر چمکے گی جب وہ زیارت الہی سے فراغت پا کر اپنی جگہوں کی طرف لوٹیں گے۔ بعض نے کہا کہ ان کے چہروں پر محبوب کی خوشنودی کے آثار پہچانے جائیں گے۔

(۳) يَسْقُونَ مِنْ سَرَسٍ حَبِيبٍ (شراب خالص پلائے جائیں گے) یہ ان تینوں اوصاف میں سے

ایک ہے۔ سقی متعدی بد مفعول ہے۔ پہلا وہی نائب فاعل ہے ثانی من سحیق ہے اس لیے کہ من تبغیضہ ہے گویا کیا گیا ہے کہ بعض شراب مقدّم معلوم ہے یعنی وہ شراب جو سحیق سے ابتداء کی گئی ہے اس معنی پر من ابتداء ہے۔ السحیق صاف شراب یا خالص شراب۔ اب معنی یہ ہوا کہ جنت میں شراب خالص پلائے جائیں گے جس میں کوٹ ایسی شے نہ ہوگی جو طبع کو ناگوار ہو، نہ ایسی کہ اسے فساد میں ڈالے نیز وہ شراب غما کی کدورت (میل کچل) اور مزے کی تبدیلی اور سرکادرد پیدا کرنے کی خرابیوں سے پاک ہوگا۔ مَخْمُومٌ مَہر لگایا ہوا ختم (جس کی مہر) وہ شے جس سے مہر لگائی جائے اور اسے غیر کے تصرف میں آنے پر پابندی لگائی جائے۔ مَسْکٌ مشک خالص ہوگی۔ مَسْکٌ مشہور خوشبو یعنی اس کے برتنوں اور پیالوں پر گارے کی بجائے مشک لگائی جائے گی۔

ف: کشف الاسرار میں ہے کہ وہ جو مہر لگائی جائے گی وہ تر مشک ہوگی جس سے مہر کو ترک کر کے اللہ تعالیٰ کا حکم مکتوب ہوگا کہ اسے کوئی ہاتھ نہ لگائے نہ اُسے کھولے سوائے ابرار کے، یہ ان کی تعظیم و تکریم کے لیے ہوگا۔ زیادہ ظاہر یہ ہے کہ اس کی کمال نفاست کی تمثیل ہے کیونکہ نفیس شے پر ہی مہر لگائی جاتی ہے

گارے کی بجائے مُشک کا لگایا جانا اس کی نفاست کی دلیل ہے۔
ف : بعض نے ختام الشئ بمعنی خاتم اور آخری کہا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اس کی مہر مُشک ہوگی کہ جب پینے والا اس سے پینے کے اختتام پر منہ ہٹائے گا تو اس سے مُشک سی خوشبو محسوس کرے گا اس لیے کہ اس میں مُشک کی ملاوٹ ہوگی جیسے دنیا میں بعض پینے کی چیزوں میں ہوتا ہے کہ پینے سے فراغت کے بعد خوشبو محسوس ہوتی ہے جو ابتداء میں محسوس نہیں ہوتی۔

ف : حضرت ابو الدرداء رضی اللہ عنہ نے فرمایا، الرحیق چاندی ماسفید شراب جس کے آخر میں پینے پر نہر لگائیں اگر اس سے دنیا کا کوئی آدمی ہاتھ ڈبو کر نکالے تو دنیا بھر کا ہر ذی رُوح اس کی خوشبو سونگھے۔

وَفِي ذَلِكَ اور اس میں خاص اسی شراب میں نہ دنیا کی کسی اور نعمت میں جہنم میل کیل کے علاوہ جلد ترخا ہونے والی ہیں یا جن لوگوں کے احوال مذکور ہوئے نہ کہ ان کے غیر جو اصحاب الشمال (دوزخی) ہیں فَلْيَتَنَافِسِ الْمُنَافِسُونَ (چاہے لپچائیں لپچانے والے) رغبت کریں رغبت کرنے والے اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں جلد بازی کر کے یعنی وہ نیک عمل کریں تاکہ ایسے شراب خالص کے حقدار بن جائیں۔

ف : یہ امر تحفیض و ترغیب کا ظاہر اور وجوب کا ہے باطناً ایمان و اطاعت کے واجب ہونے سے۔

التنافس شے مرغوب (نفیس) میں تقابل (ایک دوسرے پر غلبہ پانا) گویا دو میں سے ہر ایک کا ارادہ ہو کہ وہ خالص اس کے لیے ہو دراصل یہ النفس سے ہے جوہ نفس کے

عزیز ہونے کے۔

ف : امام بغوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دراصل یہ اس نفیس شے سے ہے جس پر لوگوں کے نفوس حرص کریں اور ہر ایک اسے اپنے لیے چاہے اور خود کو دوسرے پر ترجیح دے۔

المفردات میں ہے کہ المنافسة بمعنی نفس کی کوشش کرنا افاضل سے تشابہ اور کسی کو ضرر نہ دے ان سے لاحق ہونا۔

حضرت ذوالنون مصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تنافس کی علامت یہ ہے کہ فائدہ صوفیانہ شے سے دل کا ٹٹک جانا اور دل کا اس کی طرف پہنچنے کا تصور اور اس کے ذکر سے دل کا متحرک ہونا اور لوگوں سے دور ہونا اور تنہائی سے انس اور گزشتہ زمانہ کے ضیاع سے رونا اور اس کا ذکر سن کر حلاوت (لذت) پانا اور کلام رحمن میں تدبر اور نعمتوں کے حصول کی خوشی و شکر اور مناجات کے درپے رہنا۔

وَمِنْ أَجْهِ مِنْ تَسْنِيْمٍ اور اس کی ملوثی تسنیم سے ہوگی۔ اس کا عطف ختمہ

پر ہے یہ مصحیح کی دوسری صفت ہے ان کے درمیان جملہ معترضہ اس کی نفاسست کا مقررہ ہے یعنی جو ملوثی شراب خالص میں ہوگی وہ تسنیم کا پانی ہوگا اور یہ چشمے کا علم (نام) معین ہے جو جنتِ عدن کے نیچے جاری ہے اور اسے تسنیم اس لیے کہتے ہیں کہ مصدر کے نام سے موسوم ہے بمعنی بلند اس لیے کہ یہ جنت کے تمام شرابوں سے بلند قدر ہے گویا یہ علواً لکانتہ سے ہے یا اس لیے کہ یہ اہل جنت کو اوپر آئے گا۔ اس معنی پر یہ علواً لکانتہ سے ہے۔

ف : مردی ہے کہ ہوا میں تسنیم چلے گی تو ان کے برتنوں میں شراب خود بخود آجائے گا۔ جب برتن لبریز ہو جائیں گے تو خود بخود ٹوک جائے گا یہاں تک کہ اس کا ایک قطرہ بھی زمین پر نہ گرے گا۔ اس طرح وہ اسے لینے کے لیے کہیں نہ جائیں گے۔

عِدْنَا منصوب علی المدح والاختصاص ہے بتقدیر اُعْنِ یَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ اسے مقررین جنابِ الہی پس گئے یعنی جنہیں معنوی رُوحانی قُرب نصیب ہوگا یعنی وہ خالص پانی پس گئے جو تمام اہل جنت کو ملے گا۔ اس سے اصحاب الیمین مراد ہیں، اس معنی پر بار زائدہ ہے یا بمعنی من ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اس تسنیم کی طرف اشارہ ہے کہ جنت روحانیہ میں ہے یعنی معرفت و محبتِ الہی اور وہ لذت جو ذاتِ کریم کے دیدار سے نصیب ہوگی۔ السحیق وہ رونی و تازگی جو دیدارِ الہی کی زیارت سے تو کبھی اس کی مخلوقات کے نظاروں سے۔

ف : مقررین ابراہ سے افضل ہیں یہ حضرات محبتِ غیر میں نہ تھے اسی لیے ان کا شراب بھی خالص ہوگا جن کی محبتِ الہی میں غیر کی محبت کی ملاوٹ ہوگی ان کے شراب میں بھی ملوثی ہوگی۔

ما شراب عیش ے خواہیم بے دردِ عیٰ عشم

صاف نوحان دیگر دردے فردشان دیگرند

ترجمہ : ہم شراب خالص چاہتے ہیں جس میں عشم کی ملاوٹ نہ ہو، صاف نوش اور ہیں ملاوٹ والا شراب فروش اور۔

کسی اور نے فرمایا :۔

(۱) تسبیحِ زہی وصفِ جمال تو بست وز ہر دو جہان در اوصال تو بست

(۲) اندر دل ہر کسے ذکر مقصود بست مقصود دل زہی خیال تو بست

ترجمہ : (۱) تسبیح و عبادتِ خوب لیکن مجھے تو تیرے جمال کا وصف کافی ہے

ہر دو جہان کی تمام نعمتوں سے میرے لیے تیرا وصال کافی ہے ۔

(۲) ہر دلی میں ہر ایک کا مقصد تیرا ذکر ہے لیکن میرا مقصد تو یہ ہے کہ میرے دل میں صرف تیرا ہی خیال ہو ۔

ف : بحر الحقائق میں ہے کہ سچیت اس شراب خالص کی طرف اشارہ ہے جو خواہ گوشت کی کہ دلت سے مبرا ہو ۔ اور ہر شہ برتنوں سے قلوب اولیاء و اصفیاء مراد ہیں جن کی مہربانی سے ان برتنوں سے شراب نہیں پیتے سوائے سائل الی اللہ کے طریق پر چلنے والے طالبین صادقین کے ۔

علی نفسه فلیدک من ضاع عمرہ

ولیس له منها نصیب ولا نسیم

ترجمہ : وہ اپنا ماتم کرے جس کی عمر ضائع ہو گئی ہے اس سے نہ کچھ ملنا اس کا حصہ مقرر ہوا ۔

نسیم وہ اعلیٰ مراتب پر محبت ذاتیہ کے جن میں صفات و افعال تک کی ملوثی نہ ہو ، اور مقربین سے خانی فی اللہ اور باقی باللہ حضرات مراد ہیں جن کے متعلق کسی عارف باللہ نے کہا کہ وہ شراب محبت خالص سے سربشار ہیں جس میں کسی دوسری شے کی ملوثی نہیں ہے

علیک بہا صرفا فان شئت مزجہا

فعدک عن ظلم الحبیب هو الظلم

شرح البیت مع ترجمہ : بالضم بمعنی جوڑ ۔ اب ترجمہ یوں ہوا کہ اگر تم محبت سے کچھ ملاؤ چاہتے ہو تو محبوب کے مزہ کا پانی اور اس کی چمک ملاؤ ۔ اگر تم خالص محبت حاصل نہیں کر سکتے تو محبوب کے مزہ کے ساتھ پانی کو ملا کر پیئے سے مزہ نہ پھیرو ۔

ف : جب تک بساط قرب پر مجلس انس اور ریاض قدس میں ساقی رضا کے ہاتھ اس خالص شراب کا گھونٹ نہ پیئے گا ان سخنوں کے اسرار کی خوشبو اس کی جان کے دماغ تک نہ پہنچے گی ۔

سرمایہ ذوق دو جہان مستی عشقت

آئنا کہ ازیں سے نچشیدہ ند چہ دانند

ترجمہ : دونوں جہانوں میں ذوق کا سرمایہ عشق کی مستی ہے ، جنہوں نے پہل ہی نہیں وہ کیا جانیں ۔

تفسیر عالماتہ ف : اِنَّ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا (بیشک وہ جو مجرم ہیں) مجرم و ذنب والے۔

لانے پر اذیت و تکلیف پہنچائی جاتی ہے، اس سے قریش کے رؤسا مراد ہیں اور ان کے بڑے مجرم مشرکین جیسے ابوجہل، ولید بن مغیرہ اور عاص بن وائل اور ان جیسے دیگر کانٹوں تھے وہ دنیا میں مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ایمان والوں سے یعنی بچے ایمان والوں سے یَضْحَكُوْنَ ہنسی مذاق کرتے ان کے فقرار کے ساتھ جیسے عمار و صہیب و بلال و خبیب وغیرہم (رضی اللہ عنہم) جار مجرور کی تقدیم فواصل کی رعایت کے لیے ہے۔
وَ اِذَا اٰمَرُوْا اور جب فقرا، مومنین گزرتے ہیں بِہِمَّ مشرکین کے قریب سے، اور وہ اپنی مجلسوں میں ہوتے ہیں۔ یہی زیادہ ظاہر ہے اگرچہ اس کا برعکس بھی جائز ہے۔

حل لغات کہا جاتا ہے مَرَّ، مَرَّاً، مَبْروراًً بمعنی گزرا، گیا۔ جیسے استمر و سرہ و بہ بمعنی اس پر گزرا۔ (القاموس)

تاج المصادر میں ہے المر بمعنی کسی کے پاس سے گزنا۔

ف : یہ بار اور علی دونوں سے متعدی ہوتا ہے۔

يَتَغَامَرُوْنَ ایک دوسرے کو آنکھوں سے اشارہ کرتے ہوئے، ان کے عیوب کا اظہار کرتے ہوئے کہتے کہ ان کو دیکھو کہ خود کو دکھ میں ڈالتے اور لذات کا ترک کرتے اور مشقات اٹھاتے ہیں اس امید پر کہ آخرت میں انہیں بہت بڑا اجر و ثواب ملے گا حالانکہ مرنے کے بعد اٹھنا نہیں اور نہ کوئی سزا و جزا، کیونکہ اس کا کوئی یقین نہیں اور یہ بالکل بعید از عقل ہے۔

حل لغات التغامر تفاعل از غمر بمعنی آنکھوں کی پلکوں اور ابروؤں سے اشارہ کرنا، مراد اس سے یہ ہے کہ کسی کو عیب وار ظاہر کرنا۔

تاج (المصادر) میں ہے التغامر بمعنی کسی کو آنکھ سے اشارہ کرنا۔

وَ اِذَا اُنْقَلَبُوْا اِلٰی اٰھْلِہِمَّ اور جب وہ اپنی مجالس سے اپنے گھروں اور ان ساتھیوں کے پاس لوٹتے ہیں جو ان جیسے جاہل گمراہ اور ان کے تابع ہیں۔ انقلاب بمعنی انصراف، تحول، رجوع (وَرُتْنَا) اُنْقَلَبُوْا فِکْرَہِمْنَ لوٹتے ہیں درانحالیکہ وہ ان کی بُرائی اور مذاق سے لذت حاصل کرنے والے ہوتے ہیں۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ وہ صرف آنکھوں کے اشارے پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ گھروں اور دوستوں میں ان کے عیوب و نقائص بیان کر کے لذت محسوس کرتے۔

وَإِذَا مَرَّ أَوْ هُمْ اور جب وہ مجرمین کو دیکھتے جہاں بھی ہوتے قَالُوا کہتے اہل ایمان کی ذات تحفیر کے طر اشاہ کرتے ہوئے اِنَّ هَؤُلَاءِ لَصَّا تُونَ بے شک یہ گمراہ ہیں، اہل اسلام میں سے جسے دیتے تو انہیں گمراہی کی طرف منسوب کرتے بطریق تاکید نے۔ اور کہتے کہ انہوں نے اپنے آباء کا دین قیوم چھوڑا اور جدید دین میں داخل ہوئے اور کہتے ہیں کہ حاضر نعمتوں کو چھوڑا طلب ثواب کے سبب سے ان طریقوں پر یہ بھی خبر نہیں کہ وہ ہو گا یا نہیں۔

مذکورہ بالا طریقہ کی طرح بعض غافل (جاہل)، علماء (نام صوفیہ پر طنز کرنے والے نجدی و بابی کے) ان فقرار پر طنز کرتے ہیں جو سب لکین ہیں کہ وہ گمراہ ہیں اور مجنون ہیں بالخصوص جب اہل سلوک کسی مدرسہ (خافقہ) سے تعلق رکھتا ہو اسے بہ نسبت دوسروں کے زیادہ گمراہ سمجھتے ہیں۔

منعم کنی ز عشق دے اے زاہد زمان
معذور دار مست کہ تو او را ندیدہ

ترجمہ : افسوس اے زاہد زمان تجھ پر کہ تو مجھے عشق سے منع کرتا ہے میں تجھے معذور سمجھتا ہوں کہ تو نے اُسے دیکھا نہیں۔

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ (اور یہ کچھ ان پر نگہبان بنا کر نہ بھیجے گئے) مجرمین مسلمین پر، جملہ قالوا سے حال ہے، معنی یہ ہے وہ جو انہوں نے کہا در انحالیکہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف ان کے موکل بنا کر نہیں بھیجے گئے کہ وہ ان کے امور کی نگرانی اور ان کے اعمال کی محافظت کریں اور گواہی دیں ان کے رشد و گمراہی کی، بلکہ وہ تو مامور ہیں کہ وہ خود اپنے نقوس کی اصلاح کریں انہیں دوسروں کے احوال کے پیچھے لگنے کا کیا فائدہ، ان پر تنہم اور خبر دینا بہت کہ جن باتوں کی انہوں نے جرأت کی یہ تو وہ کہہ سکتا ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف رسول بنا کر بھیجا جائے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ قول مجرمین کے منجملہ اقوال سے ایک ہے گویا انہوں نے کہا کہ یہ مسلمان گمراہ ہیں اور وہ ہم پر نگران بنا کر نہیں بھیجے گئے۔ یہ انکار ہے اس سے جو اہل اسلام انہیں شرک سے روکتے اور اسلام کی دعوت دیتے تھے یہ ان سے بطور معنی نقل کیا گیا ہے۔

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا (تو آج ایمان والے) معهود فقرائے مِنَ الْكُفَّارِ (کافروں کے) معبود دین ہی زیادہ ظاہر ہے کہ اگرچہ دونوں جانبوں سے تعیم ممکن ہے۔ بَيِّنْهُمْ حُكُومًا (دہنتے ہیں) جب انہیں ذلیل اور زنجیروں سے جکڑے ہوئے دیکھتے ہیں اور ان پر گونا گوں ذلت و خواری چھائی ہوئی ہے بعد اس کے کہ وہ عزت و کبر میں تھے اور ان پر طرح طرح کے عذاب چڑھ دوڑے ہیں بعد اس کے کہ وہ

ف : بعض تفاسیر میں ہے کہ امید ہے کہ فار شرط مقدمہ کا جواب ہے گویا کہا گیا ہے کہ جب تم نے جان لیا وہ جو مذکور ہوا تو یقین کرو کہ آج قیامت کے دن ، اس معنی پر لام عہد کی ہے اور الذین مبتدأ ، اور من الکفار یضحکون کے متعلق ہے یہاں یہ وہم نہ ہو کہ یہ موصول کا بیان ہے ظاہری اتصال کو دیکھ کر کیونکہ یہ وہم بغیر تفکر فی المعنی سے ہوگا اور یضحکون مبتدأ کی خبر ہے اور یہی الیوم کا نا صب ہے ۔ اس طرح سے معنی صحیح ہے ۔
عَلَى الْأَسْرَاسِ (تختوں پر بیٹھے) موتیوں اور یا قوت سے کہ راستہ و پیراستہ تخت ۔ **يَنْظُرُونَ** (دیکھتے ہیں) یعنی کافروں پر ہنستے ہیں در انجالیہ وہ انہیں اور ان کے بُرے حال کو دیکھتے ہیں یہ یضحکون سے حال ہے **هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ** (کیوں کہ بدلہ ملا کافروں کو اپنے کیے کا) اللہ تعالیٰ کی طرف یہ کلام مستأنف ہے یا ملائکہ سے یہ استفہام تقریر کا ہے ۔ **ثَوَابٌ** ماضی بمعنی یشوب مضارع ہے ماضی سے تعبیر کرنا اس کے تحقق کی وجہ سے ہے ۔

حل لغات تشویب اور اثابۃ بمعنی بدلہ دینا ، بُرائی کے بدلہ دینے پر استعمال ہوتا ہے ۔
 امام راغب اصفہانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اثابۃ محبوب بدلہ میں مستعمل ہے ، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فَاثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا اجْتَنِبُوا تَجْبَرُ ۔ تو انہیں اللہ تعالیٰ ان کی باتوں کا بدلہ جنت دے گا جس کے نیچے نہریں جاری ہیں ۔

بعض نے کہا مکروہ کے بدلہ میں بھی مستعمل ہے جیسے فرمایا :

فَاثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ (تو انہیں غم کا بدلہ غم دیا) یہ بطور استعارہ ہے ۔

قاعدہ قرآن کریم میں جہاں بھی تشویب آیا ہے بُرائی کے بدلہ میں آیا ہے جیسے **هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ** اور تاج المصادر میں ہے : **التَّوْبِيبُ** بمعنی سزا دینا ۔ تہذیب المصادر میں تشویب بمعنی ثواب دینا ۔ القاموس میں ہے : **التَّوْبِيبُ** بمعنی بدلہ دینا ۔ یہ تاج المصادر کے موافق ہے ۔ اس سے وہ بدلہ مراد ہے جو اہل ایمان سے ٹھٹھا کرتے تھے ۔ آیت میں مراحت ہے کہ وہ آخرت میں ہوگا اور یہ کافروں کے اس ٹھٹھے کا بدلہ ہے جو وہ دنیا میں مسلمانوں سے کرتے تھے ۔

(چنانچہ صدر الافاضل مولانا مراد آبادی قدس سرہ لکھتے ہیں : منقول ہے کہ حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ مسلمانوں کی ایک جماعت میں تشریف لے جا رہے تھے منافقین نے انہیں دیکھ کر آنکھوں سے اشارے کئے اور مسخرگی سے ہنسنے اور آپس میں ان حضرات کے حق میں یہودہ کلمات کہے تو اس سے پہلے کہ علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں پہنچیں وہ آیتیں نازل ہوئیں جو اوپر مذکور ہوئیں ۔

غزائن العرفان - اضافہ از اویسی غفرلہ

ف : اس میں اہل ایمان کو تسلی ہے کہ حال اُلٹ ہوگا کہ آخرت میں کافروں پر مسلمان نہیں گئے کہ ان کی عظمت ہے کیونکہ اُممہ کی ایمانت سے اولیاء کی تعلیم ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ اپنے اولیاء کو کرام کے لیے ان کے اعداء سے بدلہ لیتا رہتا ہے جیسے شہر اپنے بچے کے لیے (بلا تمثیل) ہم اللہ تعالیٰ سے عصمت کا سوال کرتے ہیں۔
مسئلہ : اس سے معلوم ہوا کہ ضحک اور استہزاء اور مسخری کرنا اور عیب کے اظہار کے لیے آنکھوں سے اشارہ کرنا کبیرہ گناہ ہے۔ اور ان میں انہماک و مشغولی مجرمین کا کام ہے یا ان کا جو مشرکین سے ملحق ہیں ہم اللہ تعالیٰ سے سلامتی کا سوال کرتے ہیں۔

اللہ مددگار کی مدد سے سورۃ المطففین کی تفسیر
فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ سے ۲۶ صفحہ اخیر ۱۱۱۷ھ کو فراغت ہوئی۔
فراغت مترجم فقیر اویسی غفرلہ نے سورۃ المطففین کی تفسیر کے ترجمہ سے بفضلہ تعالیٰ و بوسیلہ
 حبیبہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ۸ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ / ۱۴ فروری ۱۹۸۹ء شنب
 بدھ فراغت پائی، فَلَہُ الحمد علی ذلک۔

اے جیسے غلام اللہ خان (راولپنڈی) سے بدلہ لیا کیونکہ وہ اولیاء کرام کی کھلم کھلا گستاخیاں کیا کرتا تھا، موت
 بھی آئی تو ذلت کی۔ تفصیل کے لیے دیکھیے فقیر کی کتاب "گستاخوں کا برا انجام"۔ اویسی غفرلہ

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

آیتها ۲۵

(۸۳) سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ (۸۳)

رکوعها ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ
 وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ
 كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًا فَكُلِّقْهُ ۖ فَا مِمَّنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَسَوْفَ
 يُحَاسِبُ حِسَابًا يَّسِيرًا ۖ وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا مِمَّنْ أُوْتِيَ
 كِتَابَهُ وَمِيزَانًا ظَهِيرًا ۖ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۖ إِنَّهُ
 كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ۖ بَلَىٰ ۖ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ
 بِهِ بَصِيرًا ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۖ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۖ
 لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۖ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ
 لَا يَسْمَعُونَ ۖ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۖ
 فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ
 غَيْرُ مَمْنُونٍ ۖ

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

جب آسمان شق ہوا اور اپنے رب کا حکم سنے اور اسے سزاوار ہی یہ ہے اور جب زمین دراز
 کی جائے اور جو کچھ اس میں ہے ڈال دے اور خالی ہو جائے اور اپنے رب کا حکم سنے اور اسے
 سزاوار ہی یہ ہے اے آدمی بیشک تجھے اپنے رب کی طرف ضرور دوڑنا ہے پھر اس سے ملنا

تو وہ جو اپنا نامہ اعمال داہنے ہاتھ میں دیا جائے اس سے عنقریب سہل حساب لیا جائے گا اور اپنے گھر والوں کی طرف شاد شاد ملنے گا اور وہ جس کا نامہ اعمال اس کی پیٹھ کے پیچھے دیا جائے وہ عنقریب موت مانگے گا اور بخیر موتی آگ میں جلے گا بیشک وہ اپنے گھر میں خوش تھا وہ سمجھا کہ اسے پھرنا نہیں ہاں کیوں نہیں بیشک اس کا رب اسے دیکھ رہا ہے تو مجھے قسم ہے شام کے اُجالے کی اور رات کی اور جو چیزیں اس میں جمع ہوتی ہیں اور چاند کی جب پورا ہو ضرور تم منزل بہ منزل چڑھو گے تو کیا ہوا انہیں ایمان نہیں لاتے اور جب قرآن پڑھا جائے سجدہ نہیں کرتے بلکہ کافر جھٹلا رہے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے جو اپنے جی میں رکھتے ہیں تو تم انہیں دردناک عذاب کی بشارت دو مگر جو ایمان لائے اور اچھے کام کئے ان کے لیے وہ ثواب ہے جو کبھی ختم نہ ہوگا۔

سورۃ الانشقاق مکیہ ہے اس کی پچیس آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع وہ میراں اور رحم والا)

تفسیر عالمانہ اِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ (جب آسمان شق ہو) اس کا اعراب اذا السماء انفطرت کی طرح ہے یعنی آسمان شق ہوگا سفید بادل سے جو اس سے نکلے گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

یوم تشق السماء بالغمام - جس دن آسمان شق ہوگا بادل سے۔

یا رآلہ کی ہے جیسے کہتے ہو: انشقت الارض بالنبات (زمین شق ہوئی انگریز سے)

ف؛ اس بادل میں ملائکہ کرام ہوں گے اُتریں گے تو ان کے ہاتھوں میں نامائے اعمال ہوں گے یا وہ عذاب کے فرشتے ہوں گے اور یہ سخت اور ڈر والا وقت ہوگا کہ جہاں سے خیر اترتی تھی ابس روز وہاں سے عذاب اتر رہا ہوگا تو آسمان کا شق ہونا اور امر الہی سے ملائکہ کے نزول سے ہوگا۔ بعض نے فرمایا کہ آسمان کے گرنے اور ٹوٹنے سے شق ہوگا۔ بعض نے کہا: قیامت کے ہول سے، اور وہ کیوں نہ ٹوٹے جبکہ وہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ قہر میں ہے اس کے لیے یہ تورانی کے دانے سے بھی کم قدر ہے۔

تطبیق الاقوال مذکورہ اقوال مختلفہ الالفاظ ہیں ان کی تطبیق یوں ہوگی کہ اللہ تعالیٰ کی ہیبت سے آسمان پھٹے گا پھر اس سے ملائکہ کا نزول ہوگا پھر ویرانی، اور اس کا فساد و اختلال ہو جائے گا۔

ف : حضرت علی الرضی اللہ عنہ نے فرمایا، آسمان کا پھٹنا مجروح سے ہوگا۔ مجروح (بفتح الیم) آسمان کا دروازہ۔ آسمان کے درمیان سفید مستطیل ہے اس نام سے اس لیے موسوم ہے کہ اس میں مگر کا اثر ہے یعنی حاجبان و کھشکشاں کا راستہ، اس جگہ سے آسمان شق ہوگا تو گویا وہ جوڑ لگی ہوئی اور ایک دوسرے کے ملنے کی جگہ ہے تو وہاں پھٹ جائے گا۔

اِذْ نَسْتُلِیْہَا (اور اپنے رب کا حکم منے) اور فرمانبرداری کرے اور اس کی قدرت کی تاثیر کا یقین کرے جب اس کے شق ہونے کے لیے اللہ تعالیٰ کے ارادہ اور قدرت کے تعلق کے وقت مامور و مطاع کی طرح فرمانبرداری کرے جیسے مامور و مطوع (فرمانبردار) کی طرح آمر و مطاع کی فرماں برداری کرتا ہے۔

ف : یہ استعارہ تمثیلیہ ہے مجاز مرسل پر متفرع ہے کیونکہ جب اذن (سنتا) کا اطلاق اس کے لیے کیا گیا جس میں حاستہ سمع و استماع ہو تو اس سے اجابت و انقیاد (فرمانبرداری) کا معنی مجازاً ہوگا اور جب اذن یعنی استماع آسمان جیسے کے لیے جبکہ اس کی شان استماع و قبول نہیں یہ استعارہ تمثیلیہ ہوگا۔

ف : اللہ تعالیٰ کا قول ایتنا طاعتین (ہم خود بخود آئے) قدرت ایجاد و ابداع میں نفوذ قدرت بغیر مانعت کے دلالت کرتا ہے، ایسے ہی و اذنت لہما تفرق و اعدام میں نفوذ قدرت بغیر کسی مانعت کے دلالت کرتا ہے۔

ف : سب کی اضافت ارض کی طرف کے عنوان ہے علت حکم سے آگاہ کرنا ہے۔

تفسیر صوفیانہ زمین کا یہ انقیاد و ارباب الحقائق کے نزدیک اس عقیدہ پر محمول ہے کہ زمین میں باقی حیوانات کی طرح حیاۃ و ادراک ہے اس لیے کہ صوفیہ کرام اور اہلسنت کا مذہب ہے کہ

ما من شیء الا وله نصیب من تجلی کوئی ایسی شے نہیں جس میں اسم حتی (تعالیٰ)

الاسم الحق۔ (ص ۳۷۵) کی تجلی نہ ہو۔

اور اس کا بار ہا گزر ہو چکا۔

(خلا سقہ اور عقل کے بندے تو پہلے سے اس عقیدہ کے منکر ہیں، اب ہمارے دور میں وہابی دیوبندی مرزائی وغیرہ بھی عدا یا لاشعوری سے منکر ہیں۔ اضافہ از اویسی غفرلہ)

وَحَقَّتْ (اور اسے لائق بھی ہی ہے)

تفسیر عالمانہ حل لغات : یہ ان کے قول ہو محقوق بکذا و حقیق بد سے وہ اس کے لائق ہے یعنی وہ اس لائق بنائی گئی ہے کہ وہ منے کیونکہ وہ بھی اللہ تعالیٰ کی مربوبہ و مصنوعہ ہے یعنی اس کی شان ہے بہ نسبت قدرت قاہرہ ربانیہ کے کہ وہ ہر وہ امر پورا کرے جو اس کے مقدور میں ہے اور خلاف

نہ کرے کسی امر میں بھی۔

ف : جملہ کا حق یہ ہے کہ یہ معترضہ ماقبل کی تقریر کرنے نہ کہ معلوفہ کی۔

وَرَادَ الْأَرْضُ مَدَّتْ (اور جب زمین دراز کی جائے) اس کے جبال اور ٹیلے زائل کرنے اپنی جگہوں سے اور اسے برابر کرنے سے یہاں تک کہ صاف ستھرے صحیفے کی طرح ہو جائے، یا یہ کہ اس کے اجزا کے ننانوے اجزاء بنائے جائیں تاکہ تمام مخلوق حساب کے لیے ٹھہر سکے ورنہ اس تھوڑی سی زمین پر وہ سب کے سب سمانہ سکیں گے۔

حل لغات : مدہ بمعنی امده یعنی نرا دہ (اسے بڑھایا)

حدیث شریف میں ہے :

اذا كان يوم القيامة
مد الله الارض مد الاديم
حتى لا يكون لبشر من الناس
الا موضع قدميه۔

جب قیامت کا دن ہوگا اللہ تعالیٰ
زمین کو ادھوڑی کی طرح پھیلائے گا
یہاں تک کہ وہاں کسی فرد بشر کو سوائے
دو قدم رکھنے سے زیادہ جگہ نہ ملے گی (بیوچ
مخلوق کی کثرت کے)

شرح حدیث : جب ادھوڑی کو بڑھانے کے لیے کھینچا جائے تو کہتے ہیں مد الایم (اس نے
ادھوڑی کو بڑھانے کے لیے کھینچا اور برابر کیا۔ بعض روایات میں ہے مد الایم
العکاظی۔ قاموس میں ہے کہ عکاظ بروزن غواب ایک بازار ہے حبشہ میں نخل و طائف کے درمیان۔
عرب کی عادت تھی کہ ذیقعد کی پہلی سے بیس تک قبائل جمع ہو کر ایک دوسرے پر فخر کا اظہار کرتے تھے
اور اشعار پڑھتے تھے، اسی سے ہے الایم العکاظی۔

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا (اور جو کچھ اس میں ہے ڈال دے) پھینک اپنے پیٹ والے مردے
اور غزینے اپنے ظاہر پر، جیسے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا :
واخرجت الارض اثقالها۔ اور نکال دے گی زمین اپنے تمام بوجھ۔

ف : یہ اسناد مجازی ہے ورنہ پھینکنا اور نکالنا درحقیقت اللہ تعالیٰ کا کام ہے۔

سوال : خرائن کا نکلنا تو دجال کے وقت ہوگا نہ کہ قیامت میں۔

جواب : کیونکہ قیامت کا وقت وسیع ہے اسی لیے اس کا اعتبار ابتداء سے ہے کہ خروج دجال
کے وقت کنوز کا نکلنا محمول پر مجاز ہے کیونکہ وہ اس کی بڑی علامات سے ہے اسی لیے مطلب یہ ہوگا

الجهاد (بالفتح) بمعنی مشقت اور تکلیف کرنا۔ الکد، عمل اور طلب کسب میں سخت کوشش کرنا، از کدح جلدہ۔

اب معنی یہ ہوا کہ اے انسان! تو اپنے رب کے ملنے کے لیے جدوجہد اور مشقت اور سعی کرنے والا ہے یعنی اس کے ملنے کے وقت کی طرف یعنی موت اور اس کے مابعد کے احوال کی طرف جنہیں ملاقات سے تمثیل دی گئی، گویا وہ اس کے لیے خوب کوشش کر رہا ہے۔

حدیث شریف صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کی، یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم! ہم اعمال کے لیے کیسے جدوجہد کریں حالانکہ قلم خشک ہو گیا اور تقدیریں لکھی جا چکیں۔ آپ نے فرمایا، اعملوا فکل ميسر لما خلق له۔ عمل کرو ہر بندے کو اس کی آسانی دی جاتی ہے جس کے لیے وہ پیدا کیا گیا۔

فَمَلَقِيْهِ پھر اس سے ملتا ہے اعمال خیر و شر کی جزا کے لیے، اس کے بعد لامحالہ اس سے کوئی گریز نہیں، نہ ہی بھاگنے کی راہ۔ اسی لیے کہا جاتا ہے اپنے رب تعالیٰ کے لیے عمل کر لے، جو تیرا عمل ہو گا وہ تجھے ضرور ملے گا یعنی دنیا میں جن اعمال کی سعی کی جا رہی ہے وہ دراصل آخرت میں جزا کی صورت میں ملیں گے اگر جدوجہد اور سعی نیک ہے تو نیک جزا ملے گی ورنہ بُری۔

سبق اے عزیز! دنیا میں اس کام کی سعی کر۔ جو تجھے آخرت میں نجات دے، اور اس سے دور بھاگ جو تجھے ہلاکت و تباہی اور خجالت و رسوائی میں ڈالے اور تیرا معاملہ خراب ہو جائے۔

حدیث شریف میں ہے :
 النادم ينظّر الرحمة والمعجب ينظّر العقاب وكل عامل سيقدم الى ما سلف۔
 نادم کو رحمت کا انتظار کرنا چاہئے، اور
 معجب (عجب والے) کو عذاب کا، اور
 ہر عامل کو اپنے اسلاف کی پیروی کرنی چاہئے۔

ف : حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہر انسان اپنی موت کے لیے سعی کر رہا ہے یعنی سانسوں کے ساتھ چل رہا ہے۔ جیسے کہا گیا ہے کہ تیرے سانس تیرے قدم ہیں ان کے اختتام پر موت سے ملاقات ہوگی۔
ف : فملقیہ کی ضمیر سب کی طرف راجع ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ انسان اپنے رب کی صورت میں پیدا ہوا ہے، اس کی جدوجہد اسماء الہیہ و صفاتِ لاہوتیہ میں تحقق ہونے پر جدوجہد کے مطابق اپنی استعداد پر اس کی ملاقات کرے گا۔

تفسیر عالمیانہ (تو وہ جو) (مومن سعید) من موصولہ یہ تفصیل اس کی ہے جو پہلے اعمال تھا اَوْقَى (دیا جائے گا) ماضی بمعنی مضارع ہے بوجہ تحقیق کے ماضی لائی گئی۔

رَکِبَتْہُ اپنا نامہ اعمال جس میں وہ اعمال لکھے ہوں گے جن کے لیے اس نے دنیا میں جدوجہد کی یَسْمِیْنِہُ (دہائیے ہاتھ میں) اس لیے کہ جو اعمال صالحہ کرتا تھا اس کا کاتب وہی جانب میں لکھتا تھا۔

تکنتہ اور یہ بھرے مجھے میں پیش ہوں گے تو یہ تصور اسے ارتکاب سے زجر و توبیخ کا سبب بنے گا، جب کسی کو اپنے سرور کے نطف و کرم پر بھروسہ ہو اور اس کے عفو و ستر پر اعتماد ہو تو اس پر اس کے خدام کی آگاہی اس کے اعمال پر کوئی رعب و ہیبت نہ ڈالے گی۔

فَسَوِّفُ یُحَاسِبُ (تو عنقریب اس سے حساب لیا جائے گا) قیامت میں بعد مدت کے جتنا اس کی حکمت کے تقاضا سے مقدر ہے حَسَابًا یَسْبِرُ (حساب آسان) جس میں نہ مناقشہ نہ ایسا اعتراض جو اسے بُرائی یا اس سے مشقت اٹھائے جیسے اصحاب شمال سے سخت حساب ہوگا۔

حل لغات حساب بمعنی محاسبہ یعنی کسی کی گنتی کرنا۔ اس سے بندے کے اعمال کی گنتی اور ان کا اظہار جہار و سرائے کے لیے۔

تفسیر عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا اُمّ المؤمنین صدیقہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آسان حساب یہ ہے کہ بندے کے گناہ کا اس سے اعتراف کرے اسے معاف کر دینا یعنی اس کے اعمال اس کے سامنے پیش کئے جائیں جنہیں وہ جانے کہ نیکیاں یہ ہیں اور برائیاں یہ پھر نیکیوں کا ثواب عطا کیا جائے اور گناہوں سے درگزر۔

یہ حساب اس معنی پر آسان ہے کہ حساب سے اس پر نہ شدت ہو نہ مناقشہ یہاں تک کہ یہ بھی نہ کہا جائے کہ یہ تو نے کیوں کیا اور اس سے عذر کا مطالبہ کیا جائے یا اس سے اس کی جہت طلب کی جائے کیونکہ عذر کا مطالبہ ہو تو کوئی عذر پیش نہ کرے گا تو شرمسار ہوگا (اسی لیے سرے سے اس سے عذر داری کا موقع ہی نہ دیا جائیگا)

۷

برادر زکار بدان شرم دار کہ در روئے نیکان شوی شرمسار
بجائے کہ دہشت خورد انبیا و تو عذر کنہ راحیہ داری بیبا
ترجمہ: اے بھائی! بڑے کاموں سے شرم کر، کہ نیک لوگوں کے سامنے شرمساری
ہوگی جہاں انبیاء علیہم السلام دہشت میں ہوں گے تو جو بھی عذر گناہ رکھتا ہے آج کر لے
(توبہ کر لے)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف

عرض الجیش اُعتیٰ عرض الجیش یعنی اعمال کا لشکر پیش ہوگا اس لیے کہ اعمال اہل مراقف کی ایک ہیئت ہے
الموقف واللہ الملك فيعصر خون بسياهم اللہ تعالیٰ کے سامنے تو انہیں ایسے پہچانا جائے گا جیسے لشکر پہچانے جاتے ہیں اپنی صورت و ہیئت سے۔
كما يعرف الاجناد هنا۔

ف : کہا گیا ہے اس قسم میں عاصی مومن داخل ہیں۔ بحساب حسابا یسیرا وصف اکل بوصف الجزر کے قبیل سے ہے اگرچہ عاصیوں کا حساب مطیعین کی طرح آسان نہ ہوگا لیکن کا لُعرض ہوگا (جس کا ذکر پہلے ہوا) مناقشہ نہ ہوگا جیسے اصحاب اُشمال سے مناقشہ ہوگا لیکن اس قسم میں کل مومن مطیعین بھی شامل ہیں۔

ف : بعض نے کہا کہ عاصی مومن کو نامہ اعمال دوزخ سے نکلنے کے بعد دیا جائے گا۔ بعض نے کہا انہیں نامہ نامہ اعمال بائیں جانب سے دئے جائیں گے لیکن جیچے سے نہیں لیکن یہ قول صحیح نہیں اس لئے کہ بائیں جانب اور پلٹنے کے جیچے سے دئے جانے کا ایک ہی مطلب ہے۔ بعض نے کہا کہ آیت میں اس عاصی مومن کا ذکر نہیں جنہیں اللہ تعالیٰ دوزخ میں ضرور داخل کرے گا مگر کے بعد نکالا جائے گا۔ یہی قول ظاہر ہے۔

وَعَاثَىٰ نَبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَىٰ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اپنی دعا میں کہتے :
اللهم حاسبيني حسابا يسيرا (اے اللہ! میرا حساب آسان فرما)

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام کے بھی نامہ اعمال ہوں گے لیکن ظاہر یہ ہے انزالہ و ہم کہ اُمت کی رہبری اور تعلیم کے لیے ہوگا ورنہ وہ تو معصوم ہیں اور بہشت میں بلا حساب و کتاب داخل ہوں گے۔

وَيُنْقَلَبُ اور پلٹے گا حساب یسیر کے مقام سے **إِلَىٰ أَهْلِهِم** اپنے گھروالوں اہل ایمان کی طرف یا

لے یہی قاعدہ ہر قول و عمل میں جاری سمجھیں اس سے بے شمار مسائل حل ہو جائیں گے کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہر قول و فعل من حیث الارشاد و التعليم ہوتا ہے جسے وہاں بیہ دیوبندیہ من حیث البشریۃ سمجھ کر آپ پر طرح طرح کے الزامات و اتہامات تراشتے ہیں کبھی لاعلمی کبھی عدم اختیار کبھی کچھ۔ سچ ہے الوہابیۃ قوم لا یعقلون۔ اویسی غفرلہ

اہل ایمان کے گروہ جو اس کے طریق سعادت و کرامت کے رفقا رہوں گے ہنس و راز (شاد شاد) اپنے حال پر فرحان و شادان کردہ اہل نجات سے ہے در انحالیکہ وہ کہے گا اھا ذم اقرا و اکتا بقیۃ (لوی میری کتاب پڑھو)۔

ف : یہ پلٹنا دخول جنت سے پہلے میدانِ حشر میں ہوگا نہ کہ جیسے عین المعانی میں لکھا کہ یہ دلیل ہے کہ اس کے تمام اہل (گھر والے) بہشت اس سے پہلے بہشت میں ہوں گے تو یہ ان کے پاس پلٹے گا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ اس کی کتاب استعداد فطری کی طرف جو دیوانِ ازل میں لکھی ہوئی ہے اساتے جمالیہ کے کاتبین کے قلم سے کہ جو یہی کتاب دیا گیا اس کے ساتھ اسمائے جلالیہ مناقشہ نہ کریں گے اور وہ پلٹے گا اپنے اہل کے ہاں مسرور ہو کر فیض تجلی جمال اور لطف کے ساتھ۔

تفسیر عالماتہ اسم ال : کتاب کا تکرار کیوں اس میں ضمیر پر اکتفا کیا جاسکتا تھا۔
وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ (اور جس کا نامہ اعمال دیا جائے گا)

جواب : دونوں کتابوں کے اختلاف اور اشتمال کی تفسیر کی وجہ سے (کہ وہ اہل سعادت کی کتاب یہ اہل شقاوت کی) اور مال کے حکم میں بھی دونوں کتابیں ایک دوسری کے مخالف ہیں۔
بہر حال نامہ اعمال دیا جائے گا و مَّا آتَاكَ خَفِیٌّ اس کی پیٹھ کے پیچھے سے، اس کی جانب سے، یہ اوقی کا ظرف ہے جو ظرف مکان میں مستعمل ہے۔

ف : مکی نے کہا کہ اس کا دایاں ہاتھ باندھ کر بایں اُٹا کر کے پیٹھ کے پیچھے سے بایں ہاتھ میں نامہ اعمال دیا جائے گا سورۃ الحاقہ اور مضمون میں مناسکات نہیں کہ دایاں پیٹھ کا ذکر نہیں صرف شمال (بایں ہاتھ کا) ذکر ہے۔ حضرت امام (غزالی) نے فرمایا کہ یہ احتمال بھی ہے کہ بعض کو نامہ اعمال بایں ہاتھ میں بعض پیٹھ کے پیچھے دئے جائیں گے۔

ف : تفسیر الفاتحہ للفارسی رحمہ اللہ الباری لیس ہے کہ بایں ہاتھ میں نامہ اعمال منافقین کو دیا جائیگا اس لیے کہ کافر کے لیے تو کوئی نامہ اعمال نہیں کیونکہ صرف کفر ہی اس کے مواخذہ کے لیے کافی ہے اور وہ فروع کے مکلفین بھی نہیں ہیں اور جنہیں پیٹھ کے پیچھے نامہ اعمال دیا جائے گا وہ لوگ جنہوں نے کتاب اللہ کو پیٹھ کے پیچھے ڈالا تھا اور اس کے عوض ثمن قلیل حاصل کیا جب قیامت کا دن ہوگا کہ اسے حکم ہوگا کہ تو اپنا نامہ اعمال پیٹھ کے پیچھے سے لے یعنی ان جگہوں سے جہاں تو نے زندگی (دنیا) میں کتاب اللہ کو پھینکا تھا یعنی وہ کتاب الہی جو آسمان سے نازل ہوئی تھی نہ کہ نامہ اعمال، اس لیے کہ اس نے جب کتاب اللہ کو پیٹھ کے پیچھے ڈالا تھا تو اس کا گمان تھا کہ مرنے کے بعد اٹھنا نہیں ہے۔

مسئلہ: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اُلبستان میں لکھا کہ کفار کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے کہ کیا ان پر نگران فرشتے (کراماتین) مقرر ہیں یا نہیں۔ بعض نے کہا، نہیں ہیں اس لیے کہ ان کا امر (کفر) ظاہر ہے اور وہی ان کا ایک عمل سزا کے لیے کافی ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

يعرف المجرمون بسماهم - (مجرمین اپنی نشانی سے پہچانے جائیں گے)

تردید قول مذکور کراماتین) کے لیے بھی نگران فرشتے (کراماتین) کے لیے بھی نگران کا نزول ہے۔ کیا اس کے قول کو نہیں دیکھتے ہو اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

بل تكذبون بالدين وان عليكم
لخافضين كراما كاتبين يعلمون ما
تفعلون - بلکہ تم جزا رک تکذیب کرتے ہو اور تم پر نگران
فرشتے کراماتین ہیں جانتے ہو جو تم
عمل کرتے ہو۔

اور دوسری آیت میں فرمایا:

واما من اوتي كتابه بشماله - اور وہ جو نامہ اعمال بائیں ہاتھ میں دیا
جائے گا۔

اور فرمایا:

واما من اوتي كتابه و ۱۲۰ ظہرہ - اور وہ جو نامہ اعمال پیٹھ کے پیچھے دیا جائیگا۔
ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے خبر دی ہے کہ کفار کے لیے نامہ ہائے اعمال اور نگران فرشتے (کراماتین) ہیں۔

سوال: کفار کی کوئی نیکی تو ہوتی نہیں پھر داہنا فرشتہ کیا لکھتا ہوگا؟
جواب: جو بائیں طرف فرشتہ لکھتا ہے وہ دائیں طرف والے سے اجازت لے کر لکھتا ہے اس معنی پر
یہ گواہ ہے اگرچہ کچھ نہ بھی لکھے۔

فَسَوْفَ يَذْخَرُ (وہ عنقریب مانگے گا) بعد مدت مدید کے عذاب و شدیدہ سے جس کی برداشت
ذکر کرتے ہوئے طلب کرے گا ثَبُورًا (موت) اپنے لیے موت کی تمنا کرے گا یعنی ہلاکت و تباہی کی اور
کے گا یا ثَبُورًا (موت آجا) فَبِئْسَ الْاَوْدَانُ (یہ تیرا آنے کا وقت ہے) لیکن اس وقت
موت کہاں، یعنی جب اسے دائیں ہاتھ میں نامہ اعمال نہ ملے گا تو یقین کرے گا کہ وہ دوزخی ہے تو اس
کی گفتاری یہی ہوگی وَثَبُورًا -

حل لغات القراء نے کہا کہ اہل عرب کہتے ہیں، فلان یدعو لہفہ فلان افسوس پکارتا ہے یعنی کہتا ہے والہفاء ہائے افسوس! بعض نے کہا الثبور مشق ہے المشابہہ علی الشئ یعنی شے پر مداومت کرنا۔ اور آخرت کی ثبور کو اس لیے ثبور کہا گیا کہ وہ کافر کو لازم ہوگی اس سے کبھی زائل نہ ہوگی، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

لا تدعوا الیوم ثبورا واحدا وادعوا
آج ایک ہلاکت نہیں بلکہ بیشمار ہلاکتیں
ثبورا کثیرا۔ مانگو۔

حکایت کشف الاسرار میں ہے کہ پیر پو علی سیاہ بازار سے گزر رہے تھے کہ سائل کہہ رہا تھا بڑے دن کے صدقے مجھے کچھ دو۔ پیر پو علی سیاہ سنتے ہی بیہوش ہو گئے۔ جب ہوش میں آئے تو پوچھا گیا کہ اس وقت بیہوشی کیوں؟ فرمایا، اس دن (قیامت) کی عظمت و ہیبت سے کہ اس سے بڑھ کر بڑا دن اور کون ہے۔ پھر فرمایا،

وا حزناه علی قلة الحزن واحسرتاه
افسوس قلب حزین پر افسوس قلبت حسرت
علی قلة التحسّر۔ پر۔

یعنی جسے اس دن کا حزن اور حسرت نہیں اس پر افسوس صد افسوس۔
وَيَصْلٰی سَعِيْرًا (اور بھڑکئی آگ میں جائیگا) اس میں داخل ہو کر اس کی گرمی میں جلے گا
اس پر عذاب ہوگا بغیر کسی حائل کے اس کے جسم کو جہنم کی آگ جلائے گی۔
ف: اس میں دلیل ہے کہ ان کا ثبور (ہلاکت) کا پکارنا جہنم میں داخل ہونے سے پہلے ہوگا اس کی
امام (فخر الدین رازی رحمہ اللہ) نے تصریح فرمائی ہے۔

سوال: قرآن مجید میں ہے:

فاذألقوا منها مکارنا ضيقا دعوا
هنا لك ثبورا۔
جب جہنم میں ڈالے جائیں گے تو ثبور
(ہلاکت) پکاریں گے۔

سہ بزرگوں کی باتیں عجیب ہوتی ہیں ایک دفعہ ہمارے شیخ خواجہ محکم الدین سیرانی قدس سرہ نے ایک دکاندار سبزی فروش کو یہ کہتے سنا، سوئے، پالک، چوکا (یہ تینوں سبزیاں ہیں) آپ کو وجد آگیا۔ کسی نے پوچھا: ایسا کیوں؟ فرمایا: وہ نصیحت کر رہا تھا کہ جو ایک پل سوئے وہ چوک گیا۔
اویسی غفرلہ

یہ آیت صریح ہے کہ شیوس کا پکارنا جہنم میں داخل ہونے کے بعد ہوگا اور تم کہتے ہو پہلے ہوگا۔
جواب : ان میں منافات نہیں اس لیے کہ ان کا پائے ہائے پکارنا جہنم میں داخل ہونے سے پہلے
بھی ہوگا بعد میں بھی، بلکہ ہمیشہ ہوگا۔ علاوہ ازیں واؤ مطلق جمع کے لیے ہے نہ کہ ترتیب کے لیے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے اس شخص کی طرف جس کی کتاب استعداد فطری دیوان اذل میں
اسمائے جلیلہ کے کاتبین کے قلم سے لکھی ہوئی ہے وہ دنیا میں آرزو کرتا ہے کہ کاش
وہ فانی فی الحق ہوتا اور اپنی انیت سے ہلاک (فنا) ہو جاتا اور وہ جیلے گناہ ریاضت و عبادت میں، یہ اس
کی پوری سزا ہے اس کی جو اس نے اپنے رب تعالیٰ کے امر کی مخالفت کی اس کے حکم دیس البر بان
تاؤا البیوت من ظہورھا (یہ نیکی نہیں کہ تم گھروں کو ان کی پشتوں سے آؤ) کی، یعنی ان کے غیر مدخل سے
یعنی ظواہر اعمال پر محافظت کرنا اور ان کے باطن کے حقوق کی رعایت نہ کرنا یعنی احوال میں تقویٰ نہ کرنا کیونکہ
حضرت ربوبیت تک پہنچنا اور اس میں داخلے کا سبب تقویٰ ہے اور تقویٰ تمام نیکیوں کا جامع اسم ہے
اعمال ظاہرہ یا احوال باطنیہ ایسے ہی اتباع الموافقات اور اجتناب المخالفات پر قائم رہنا بھی ضروری ہے۔
حضرت قاش فی علیہ الرحمۃ نے فرمایا واما من لوقی کتابہ و ساء ظہرہ (جو نامہ عمل میٹھ کی جہت ہے
دیا گیا) یعنی اس جہت سے جو روح و جسم کی ظلمت سے متصل ہے اس لیے کہ انسان کا چہرہ وہ جہت ہے
جو بدن ظلمات کی جانب ہے۔ یا میں ہاتھ دے جانے کا مطلب یہ ہے کہ ایسا انسان صورت الخیرات میں
ظلمات کی طرف لوٹایا جائے گا عنقریب وہ شبور (موت) کو پکارے گا اس لیے کہ وہ درپردہ ہلاکت روح اور
عذاب ابدی میں مبتلا ہو جائے گا اور مادی الطبیعہ کی نارائت کی جہنم میں داخل ہوگا۔

تفسیر عالمانہ اِنَّہُ (بے شک وہ) یعنی اس لیے کہ یہ جملہ مستانفہ ماقبل کی علت بیان کرنے
کے لیے ہے گان فی اھلہ (تھا دنیا میں اپنے گھروالوں میں) یعنی اپنے
اہل و عیال اور قبیلہ میں یا اپنے ان ساتھیوں سے جو اس کے ساتھ مسرور تھے، جیسے کہا جاتا ہے : جاء فی
فلان فی جماعۃ (وہ میرے پاس آیا جماعت میں) یعنی ان کے ساتھ مسرور و را (خوش) دو لمتند
اور اکڑ باز خوش حال یعنی فانی مال پر نازاں و شاداں اور ناپا یدار جاہ و مرتبہ پر خوش اور منعم کی
نعمتوں سے محبوب، جیسے اہل دنیا فاجر کا طریقہ ہے کہ امور آخرت میں سے کوئی امر بھی ان کے دل میں نہیں
کھٹکتا اور نہ ہی اپنے انجام پر معمولی طور پر غور و فکر کرتے ہیں جیسے صلیح متقین کا طریقہ ہے کہ وہ ہر وقت
متفکر رہتے اور انجام سے ڈرتے رہتے ہیں، جیسے ان کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انا کنا فی اھلنا
مشفقین (ہم اپنے گھروالوں میں روتے و لہلہ تھے) خلاصہ یہ کہ کافر تھا فارغ تھا آخرت کے غم سے اس کے

دل میں گھنٹ تھا اس کی سزا دیا گیا غم سے جو باقی و دائمی ہے بخلاف مومن کے کہ اس کا دل دنیا میں گریہ زاری میں رہتا تھا اس کی اسے سزا مل کہ وہ ہمیشہ مسرور رہے۔

تفسیر صُوقِیَانہ اس میں اشارہ ہے کہ رُوح علوی وہ جسے دائیں ہاتھ میں کتاب دی گئی اور نفس سفلی کی طرف اشارہ ہے جسے پیٹھ کے پیچھے کتاب دی گئی اور اس کے اہل سے مراد انسان کے قوائے جسمانیہ ظلماتیہ ہیں۔

تفسیر عالمانہ اِنَّهُ طَنَّ بیک اس نے گمان کیا یعنی یقین کیا (تفسیر النفا تمہ للفناری) اور فتح الرحمن میں لکھا کہ ظن یہاں پر اپنے معنی پر ہے حسابان نہ کہ وہ ظن جو بمعنی یقین ہے یہ اس کے سرور کی تعلیل ہے جو اسے دنیا میں تھا یعنی اس کا فرنے دنیا میں گمان کر رکھا تھا اَنَّ لَنْ يَّحْضُرَ (کہ اسے پھر نہ انہیں) اللہ تعالیٰ کی طرف ہرگز نہیں لوٹے گا تکذیب کے طور گمان کرتا تھا کہ مرنے کے بعد اُمٹنا ہے ہی نہیں۔

حل لغات الحود الرجوع (لوٹنا) المحار المر جمع والمصير (لوٹنے کی جگہ) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میں یحوس کا معنی انہیں جانتا تھا یہاں تک کہ میں نے ایک اعرابی عورت (دیہاتی) سے سنا وہ اپنی لڑکی کو کہتی تھی حوری، حوری، اس جعی (لوٹ کر)۔ اور کہا جاتا ہے حوالی اھلک (اپنے گھر والوں کے پاس لوٹ)۔ حدیث شریف اسی محاورہ سے ہے نعوذ باللہ من الحود بعد الکود یعنی الرجوع عن حالة جميلة (ہم پناہ مانگتے ہیں اچھی حالت سے بُری حالت کی طرف لوٹنے سے)۔

ف : الحواری اسی لیے کہا جاتا ہے کہ وہ کپڑے کو سفیدی کی طرف لوٹاتا ہے۔
بَلٰی (ہاں کیوں نہیں) ما بعد لفظ لَنْ کے لیے ایجاب ہے یعنی ہاں ضرور لوٹو گے اس طرح نہیں جیسے کافر کا گمان ہے اِنَّ سَ بَّئْ (بیشک اس کا رب) جس نے اُسے پیدا کیا گانَ بَہ اس کے اعمال جو جزا کا موجب ہیں کو جزا بَصِيْرًا (دیکھ رہا ہے) کے متعلق ہے یعنی اس سے کوئی شے مخفی نہیں، تو لوٹنا اور اعمال کا حساب و جزا حقیقی اور لازمی ہے اس لیے کہ اس کی حکمت کے لیے ناجائز ہے کہ اسے مہمل (بیکار) چھوڑ دے اور اسے بُرے اعمال کی سزا نہ دے۔ یہ تمام مکلفین کو معاصی سے زجر ہے۔

ف : حضرت واسطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ دیکھ رہا ہے کہ اس نے پیدا کیا اور کیوں پیدا کیا اور کس شے سے پیدا کیا اور اس کے لیے سعادت مقدر فرمائی یا شقاوت اور اس کے لیے اجل و رزق

کیا لکھا۔ **فَلَا أُفْسِدُ بِالْشَّفَقِ** (قسم ہے شفق کی) شفق سے مراد ہے وہ سرخی جو غروبِ شمس اور اس کی غیبوبہ کے بعد افقِ مغرب میں دکھائی جاتی ہے اس میں مغرب کا وقت ختم ہو جاتا ہے اور عشاء کا وقت شروع ہو جاتا ہے، یہ عام علماء کا مذہب ہے۔ یا وہ سفیدی جو اسی سرخی کے اختتام پر شروع ہوتی ہے اس میں عشاء کا وقت داخل نہیں ہوتا۔ بعض نے کہا کہ وہ سفیدی بالکل غائب نہیں ہوتی بلکہ وہ ایک افق سے دوسرے افق کی طرف چلی جاتی ہے (اس کی تحقیق سورۃ مزمل شریف میں گزری ہے)

ف؛ سیدنا امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کی روایات میں ایک یہی روایت ہے اور مروی ہے کہ آپ نے اس قول سے رجوع فرمایا تھا اسی لیے فتویٰ قول اول پر ہے وہی قول امامین (امام ابو یوسف و امام محمد رحمہم اللہ) وغیرہ کا ہے۔

ف؛ اسے اس نام سے (دونوں معنوں پر) اس کی رقت کی وجہ سے موسوم کیا گیا لیکن اسے سفیدی کے معنی سے زیادہ مناسبت ہے اس لیے کہ وہ شفقت سے ہے اور شفقت یہی رقت قلبی ہے۔ اور اس میں شک نہیں کہ شمس یعنی دھوپ (روشنی) رقت و ضعف میں اس وقت شروع ہوتی ہے جب سورج غائب ہو جائے یہاں تک کہ اس پر رات کی سیاہی آفاق (تمام کن روں) پر غالب ہو جائے۔

ف؛ حضرت عکرمہ و مجاہد رضی اللہ عنہما نے فرمایا: شفق دن کو کہتے ہیں کیونکہ شفق شمس (سورج) کا اثر ہے اور سورج دن کا ستارہ ہے اس کا اثر نہار (دن) ہے۔ اس تقریر پر قسم (وہ شفق میں) رات اور دن دونوں پر واقع ہوگی اس لیے کہ ایک میں معاش ہے دوسرے میں مساکن (سکون) ہے اور دونوں سے امورِ عالم کو قیام ہے۔

المفردات میں ہے کہ الشفق بمعنی غروب شمس کے وقت دن کی روشنی کا رات کی سیاہی سے اختلاط۔

حل لغات

تفسیر صوفیانہ (۱) امام قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا فلا اقسام بالشفق قسم ہے اس نوریہ کی جو فطرت انسانی سے افقِ بدن میں غروب و محجوب کے بعد جو ظلمت نفس سے مل گئی ہے اس کی قسم سے اس کی عظمت کا اظہار ہے اس سے کسب کمال اور درجات میں ترقی کا امکان ہے۔

(۲) تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے شفق کی قسم یاد فرمائی اس لیے کہ وحدتِ حقیقہ ذاتیہ اور کثرۃ نسبہ اسمائہ کی مظہر ہے کیونکہ درحقیقت شفق لیل و صبح کے سوا اور کثرتِ نہار کے بیاض کے درمیان برزخ ہے اسی لیے وہ اس لائق ہے کہ اس کی قسم یاد کی جائے۔

نکتہ اللیل وحدت کی منظر اس لیے کہ اشیا بر محسوسہ اس میں ایسے فنا ہو جاتی ہیں جیسے تعینات حقیقۃ الوحده میں اس پر آیت وجعلنا اللیل لباسا (ہم نے رات کو لباس بنایا) دلالت کرتی ہے کیونکہ اشیا رات کی سیاہی میں چھپ جاتی ہیں اور فرمایا : وجعلنا النهار معاشا (اور ہم نے دن کو معاش کا سبب بنایا) دلیل ہے کہ نہار کثرت کا منظر ہے کیونکہ اس میں اشیا کا ظہور ہوتا ہے اور امور کثیرہ کی معاش اسی پر مشتمل ہے۔

تفسیر عالمانہ حل لغات : امام راغب نے فرمایا کہ الموسق بمعنی متفرق کو جمع کرنا۔ اب معنی ہوا قسم ہے رات کی اور اس کی جسے اس نے جمع کیا اور اپنے میں طایا اور اسے اپنی ظلمت میں چھپایا۔ اس معنی پر ما موصولہ ہے۔ کہا جاتا ہے : وسقہ فاسق واسموسق (اس نے اسے جمع کیا تو وہ جمع ہو گیا) اور دونوں (اتساق واستیساق) وسق کے مطاوع ہیں اور ماسے مراد وہ چیزیں ہیں جو رات میں جمع ہو جاتی ہیں اور اس میں پناہ لیتی اور گزرتی ہیں اپنے مکان میں، جیسے جانوروں وحشرات و ہوام و سباع (درندے) وغیرہ، وہ اس لیے کہ جب رات ہوتی ہے تو ہر شے اپنے ٹھکانے کی جگہ میں جمع ہو جاتی ہے ورنہ اس سے قبل دن میں سب کے سب منتشر تھے۔

تہجد گزاروں کی قسم آیت میں تہجد گزار حضرات بھی مراد ہو سکتے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے صبح کو اٹھ کر استغفار کرنے والوں کی مدح فرمائی ہے تو وہاں وسق سے وہی لوگ مراد ہوں تو جائز ہے اور انکی قسم یا ذکر ناموزوں ہے۔

تفسیر صوفیانہ (۱) حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قسم ہے ظلمت بدن کی رات کی اور وہ جو اس میں جمع ہیں قوی و آلات واستعدادات جن سے اکتساب علوم و فضائل اور ترقی فی المقامات اور مراتب و کمالات حاصل کرنا ممکن ہے۔

(۲) تاویلات نجیہ میں ہے کہ قسم نفس مطمئنہ کی جو نفس امارۃ کی تاریکی میں پوشیدہ ہے اور پہنچنے مقام مامول کے اور یہ نفس حکم نفس امارہ کی طرف رجوع سے مطمئنہ ہے اور اس کے لیے تلویح فی السکون باقی ہے یعنی ان کاملین کے اوصاف اس میں باقی ہیں جو ذریرۃ محمدین کہلاتے ہیں اسی لیے اسے اپنے رب تعالیٰ کی طرف رجوع کا حکم ہے۔ چنانچہ فرمایا :

یا ایہا النفس المطمئنة ارجع
اے نفس مطمئنہ اپنے رب تعالیٰ کی طرف
الٰی سبک۔ رجوع کر۔

اس رجوع سے مقصود ذاتی نفس رجوع نہیں بلکہ مقصود کلی ہے یعنی مرجوع الیہ سے اتصال اور وما دسوق کا معنی ہے وہ جو جمع ہیں اس میں قوائے روحانیہ جو نفس امارہ کے یہ تصرف سے نجات پانچکے ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ (اور قمر ہے چاند کی جب پورا ہو) مجتمع اور کامل ہو یعنی چودھویں شب کو۔

ف : فتح الرحمن میں ہے پُر ہو چاند فی راتوں میں۔

حل لغات کہا جاتا ہے ، امور فلاں متسقة - اس کے جملہ امور صلاح پر مجتمع ہیں جیسے اس کے لئے کہا جائے منظمۃ - قاموس میں فرمایا کہ وسقہ یسقہ بمعنی جمعہ وجملہ ، اسے جمع کیا اور اٹھایا۔ اسی سے ہے واللیل وما دسوق والتسق انتظم۔

نکتہ اللہ تعالیٰ نے ان اشیاء کی قسم اسی لیے یاد فرمائی کہ ان میں ایک حال سے دوسرے حال میں پھیرنا ہوتا ہے اسی لیے قسم یاد کرنے کے لیے مناسب ٹھہرے یعنی اللہ تعالیٰ نے قسم یاد فرمائی ان تغیرات کی جو افلاک و عناصر میں ہیں احوال خلق کے تغیر پر، مثلاً شفق کی حالت اپنے ماقبل یعنی ضور نہار (دھوپ) کے اور اپنے مابعد یعنی رات کی تاریکی کے مخالف ہے ایسے ہی واللیل وما دسوق دلالت کرتا ہے نور کے بعد ظلمت کے حدوث پر ایسے ہی احوال حیوانات کے تغیر کا حال ہے کہ بیدار کے نوم کی طرف تبدیل ہوتے ہیں ایسے ہی والقمر اذا اتسق دلالت کرتا ہے کمال قمر پر بعد اس کے کہ وہ ناقص تھا۔

تفسیر صوفیانہ (۱) حضرت قاشی فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قسم ہے قر قلب صاف کی خسوف نفس سے جب جمع ہوں اور قلب کا قمر مکمل ہو کر کامل ہو جائے۔

(۲) تاویلات نجیہ میں ہے کہ قمر کی قسم میں عارف کے قلب کی طرف اشارہ ہے جب دائرہ کی شکل میں ہو کر چودھویں کے چاند کی طرح ہو جائے۔

تفسیر عالمانہ لَتَذْكَبْنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ (مزدقم منزل بہ منزل چڑھو گے) طبقاً لَتَذْكَبْنَ کا مفعول ہے یعنی تم ملو گے ایک حال سے دوسرے حال کو یعنی پہنچو اور تلاش کرو ایک حال کو دوسرے حال کے بعد جو دونوں شدت و فطاعت میں ایک دوسرے کے مطابق ہوں۔

حل لغات کہا جاتا ہے ما هذا بطبق هذا (یہ فلاں کے مطابق نہیں) یعنی لایطابقہ امام راعب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مطابقة اسمائے متضایفہ میں سے ہے

وہ یہ کہ شے کو دوسری پر اس کی قدر کے مطابق کیا جائے جیسے طابقت النعل بالنعل (میں نے جوتے کو دوسرے جوتے کے مطابق کیا) اور کبھی اس کا اطلاق اس شے میں ہوتا ہے جو ایک شے کے کبھی موافق ہو کبھی دوسری شے کے۔ بعض نے کہا طبق طبقہ کے جمع ہے بمعنی۔ 'دسی زیادہ موافق ہے رکوب کو جو اعتلاء کے معنی کی خبر دیتا ہے' اب معنی یہ ہوا کہ تم احوال پر چڑھو گے احوال کے۔ 'معنی بقات پر جو شدہ میں بعض اپنے دوسرے سے سخت تر ہو گا مثلاً موت اور اس کے مابعد کے قیامت کے موطن اور اس کے ہولناک مناظر یہاں تک کہ داریں کی ایک دار میں ٹھہرنا نصیب ہو۔

ف : اسے مفرد کے صیغہ سے پڑھا گیا ہے یہ انسان کو خطاب۔ باعتبار لفظ کے نہ اعتبار اس کے شمول کے تمام افراد کو جیسے پہلی قرآءت میں تھا اور عن طبق محلاً منصوب ہے اس لیے کہ طبقاً کی صفت ہے یعنی ایک طبق سے تجاوز کرنے کے دوسرے طبق پر، یا مشرکین کی ضمیر سے حال ہے یعنی در انحالیکہ تم تجاوز کرنے والے طبق کے لیے یا تجاوز کرنے والا ہو، اسے انسان علی قرآءت ثانیہ، اس تقریر پر عن اپنے مشہور معنی ہے یعنی المسجورة اسے کلمہ بعد کے معنی میں کہنا حاصل معنی کی تفسیر ہے نہ یہ کہ عن بمعنی بعد ہے۔

ف : ابن الشیخ نے فرمایا کہ عن بمعنی بعد اس لیے کہ انسان جب ایک شے سے دوسری شے کی طرف پہنچتا ہے تو وہ پہلی حالت کے بعد ہوا اس لیے اس کے لیے جائز ہے کہ وہ بعد کے معنی میں نیز عن مجاوزہ و بعد کا معنی دیتا ہے اور لفظ بعد کے مشابہ ہے اسی لفظی مناسبت سے عن بعد کے معنی میں آیا ہے ایسے ہی ایک دوسرے میں آتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ یہاں اس قلب انسانی کو خطاب ہے جو گونا گوں ریاضات اور طرح طرح کے مجاہدات اور تقلبات سے ان احوال سے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہے جو شدہ و مشقہ میں جیسے مجھ کو شب بیداری اور خاموشی اور عزت (گوشہ نشینی) وغیرہ ایک دوسرے کے مطابق ہیں۔

تفسیر عالمانہ قَمَالَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (تو کیا ہو کہ ایمان نہیں لاتے) یعنی جب ان کا یہ حال ہو گا قیامت میں جیسے مذکور ہوا تو پھر ان کا کیا حال ہے کہ وہ جو ایمان نہیں لاتے یعنی انہیں ایمان لانے سے کون سی شے مانع ہے جبکہ اس کے موجبات کی تائیدات ان کے ہاں بہت زیادہ ہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں نفس و ہوی و قوائے بشریہ طبعیہ کی طرف اشارہ ہے اور ان کا ایمان نہ لانا قلب کی طرف ایسے ہی اس کے امر کی احکام شریعت و آداب طریقت

آثار حقیقت میں اتباع نہ کرنا۔

تفسیر عالماتہ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْمَعُونَ ۚ وَنَبَّأَهُمْ بَعْضُ الَّذِي هُمْ فِيهَا شَاكِرُونَ اور نب ان پر قرآن

منسک ہے، یعنی انہیں کون روکتا ہے ان کے حال عدم سجد و خضوع اور عاجزی سے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قرآن پاک پڑھتے ہیں یا آپ کا کوئی صحابی یا اُمتی، تو یہ بھی اہل زبان ہیں ان پر واجب ہے کہ وہ اعجاز قرآن پر جزم کریں جب اسے سنیں اور عقیدہ رکھیں کہ یہ کلام الہی ہے اور یقین کریں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم دعویٰ نبوت میں سچے ہیں پھر جملہ اوامرو نواہی میں ان کی اطاعت کریں۔

مسئلہ : ممکن ہے اس سے تلاوت القرآن کا نفس سجدہ مراد ہو اور القرآن سے خصوصیت سے یہی آیت سجدہ مراد ہو نہ کہ مطلق قرآن۔

حدیث شریف حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے کہ ایک دفعہ آپ نے پڑھا واسجد واقنوب (سجدہ کر اور قریب ہو) آپ نے اور آپ کے تمام اصحاب رضی اللہ عنہم نے سجدہ کیا، اس پر قریش (کے مشرکین) تالیاں اور سیٹیاں بجانے لگے۔

مسئلہ : اسی سے امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سجدہ تلاوت کے وجوب کا استدلال فرمایا ہے۔
قاعدہ اصول فقہ : جس فعل کے ترک پر مذمت کی جائے وہ فعل واجب ہوتا ہے۔

حدیث شریف : حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ آیت کی تلاوت پر سجدہ فرمایا ایسے ہی خلفاء راشدین نے۔ اور کل سجدے چودہ ہیں یہ ان کا تیرھاواں ہے۔

مسئلہ : ہمارے ائمہ (اخاف) کے نزدیک سجدہ تلاوت پڑھنے سننے والے دونوں پر واجب ہے اس کا ارادہ ہو یا نہ ہو۔

ف حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ مفصل (سورتوں) میں کوئی سجدہ نہیں۔ ایسے ہی حضرت حسن (بصری رحمہ اللہ تعالیٰ) نے فرمایا کہ یہ سجدہ غیر واجب ہے۔

مسئلہ : ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک یہ سجدہ لایسجدون پر ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سورۃ کے اختتام پر۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ جب پڑھا جاتا ہے نفس و ہوی اور قوی بشریہ طبعیہ پر موعظۃ اللیہ قرآنیہ جو رسول قلب پر نازل ہوئے ہیں پڑھے جاتے ہیں تو سن کر یہ عجز و نیاز اور انقیاد (فرمانبرداری) نہیں کرتے اور نہ ہی اس کے اوامرا کرتے اور

نہ ہی اس کے نواہی سے رکتے اور نہ ہی دیگر احکام بجالاتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ (بلکہ کافر جھٹلاتے ہیں) قرآن ناطق کو جو

مذکور ہوئے قیامت احوال و احوال کو یاد دیکر اس کے موجبات تصدیق متحقق ہیں اسی لیے اس کی تلاوت کے وقت خشوع و خضوع نہیں کرتے یہ وضع الظاہر موضع المضمر کے قبیل سے ہے تاکہ ان کے کفر پر غرثیت ہو، اور آگاہ کرنا ہے کہ یہ وہ ان کے عدم خضوع کی علت ہے۔

ف : سورة البروج میں فی تکذیب الخ اس کی وجہ ظاہر ہے کہ دونوں سورتوں (انشقاق و بروج) کے فواصل آیات کی رعایت ملحوظ رکھی گئی ہے اور اس طرح معنی و لفظ میں بھی تغیر نہیں آیا اور معنی کی جدت بھی بحال رہی ہے۔

ف : بعض تفاسیر میں ہے کہ تکذیب کا معنی ہے قلبی طور تکذیب کرنا اور یہی ظاہر یعنی عدم تصدیق اور یہ اضراب (دو گردانی) میں ترقی ہے اس لیے کہ عدم ایمان شک سے بھی ہوتا ہے اور تکذیب شدہ الکفر سے اور قاعدہ ہے کہ قوت انکار اضراب (دو گردانی) پر ابھارتی ہے۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ (اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو اپنے جی میں رکھتے ہو) جو اپنے قلوب میں چھپاتے اور اپنے سینوں میں چھپ کرتے ہو کفر و حسد اور بغی و بغض، اللہ تعالیٰ اس پر تمہیں دُنیاء و آخرت میں سزا دے گا۔ اس معنی پر موصولہ ہے۔

کہتے ہیں : ادعیبت الشئ (میں نے شے کو برتن میں رکھا) پھر وہ اور الوعی استعارہ کیا گیا ہے حفظ کے معنی کے لیے یا یہ کہ وہ خود اپنے نامہ اعمال میں جمع کر رہے ہیں اور یزائیوں کا ذخیرہ بنا رہے ہیں اپنے لیے گوناگوں عذاب سے جنہیں قیامت میں انہیں تفصیل سے معلوم ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ خوب جانتا ہے وہ جو اپنے نفوس اور بواطن کے برتنوں میں محفوظ کر رہے ہیں اعتقادات فاسدہ اور ہیئات فاسدہ۔ اور حضرت نجم الدین رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس سے ان کا شہوات دنیا میں غرق کرنا اور میزان عذاب اُفروہ میں جلا کر دیا ہے۔

تفسیر عالمانہ قَلْبَشْرَهُمْ لِعَذَابٍ أَلِيمٍ (تو کافروں کو دردناک عذاب کی خوشخبری دو) انتہائی دردناک عذاب، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا علم مذکور یقینی طور ان کے عذاب کرنے کا

موجب ہے یعنی ان کے ساتھ بھی استہزاء و تہکم ہوگا جیسے یہ آج اہل اسلام فقراء و مساکین کہہ رہے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا : اللہ یستہزئ بہم (اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ اپنی شان کے لائق استہزاء

فرمائے گا، کیونکہ خوشخبری کو ان کی دردناک خبر کے بجائے استعمال کرنا اسی طرف اشارہ کرتا ہے۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کافروں کو خبر دو دردناک عذاب کی۔ اس میں اہل ایمان کو خوش کرنے کی خبر ہے کہ انہیں ثواب خوش کن عطا ہوگا جس سے انہیں راحت جسمانیہ و روحانیہ نصیب ہوگی اس لیے کہ تخصیص فضول نہیں (بلکہ کسی خاص اشارہ کے لیے ہے)

اسی لیے فرمایا **اَلَا الَّذِیْنَ** (مگر جو) یہ استثناء منقطع ضمیر منصوب سے ہے جو کہ فشرہم میں الذین کفروا کی طرف راجع ہے اور مستثنیٰ وہی اہل ایمان ہیں جو ان سے خارج ہیں یعنی وہ جو **اٰمَنُوا** (ایمان لائے) سچا اور پکا اور ایمان علیٰ اپنے قلب کو کہ ورت نفس سے صاف کر کے **وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** (اور اچھے کام کئے) طاعات مامور بہا سے اور اکتساب فضائل سے **لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ** (ان کے لئے وہ ثواب ہے کہ کبھی ختم نہ ہوگا) غیر ممنون بمعنی غیر مقطوع بلکہ متصل (مسلل) دائم۔

حل لغات مَنْ مِّنَّا سے ہے بمعنی قطعہ قطعاً اسے کاٹنا کاٹنا یا بمعنی ممنون بہ علیہم ان پر منت لگایا ہوا۔ اس لیے کہ منت نعمت کو مکرر کرتی ہے از من علیہ منتہ لیکن پہلا معنی ظاہر ہے، دوسرا معنی تحقیق الامر کے لیے بھی ہو سکتا ہے۔ اس لیے کہ ماجر اپنے عمل طاعت لبرائی و جہ سے اجر کا مستحق ہے اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے جیسے اس کا فضل ہوا کہ اس نے عمل پر قدرت عطا فرمائی اور اپنے فضل و کرم سے ہدایت بخشی۔

ملفوظ حسن بصری رضی اللہ عنہ سیدنا حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے بہت سے لوگوں کو دیکھا کہ دنیا میں بڑے بڑے افراد و سنی کہ تمام مال و دولت لٹا کر بھی کسی پر منت و احسان نہ جلاتے اور اپنی ذات کے لیے سخت بخیل کہ ایک لمحہ ضائع نہ کرتے نہ باپ کیلئے نہ بیٹے کے لیے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاسم فی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان کے لیے اجر ہے آثار و صفات کے ثواب سے جتنے نفس و قلب میں غیر مقطوع کیونکہ وہ کون و فساد سے بیزار اور مراد سے متجرد تھے۔

اور تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ **اَلَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا** الا وہ جو ایمان لائے روح و سر و قلب اور ان کے قوائے روحانیہ سے **وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** (اچھے اعمال کیے) دنیا سے روگردانی اور اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ کی **لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ** ان کے لیے اجر ہے نفوس و اجتہاد و اکتساب کی منت سے نہیں بلکہ فضل ربانی و رحمتِ یزدانی سے۔

بعض علماء کرام نے فرمایا کہ ان سورتوں کی ترتیب میں نکتہ یہ ہے سورۃ انفطار میں نگران ملائکہ (کرائے نکتہ کا تبین) کی تعریف تھی سورۃ مطففین میں نامہ ہائے اعمال کے مستقر کی تعریف تھی اس سورۃ الانشاق میں وہی نامہ ہائے اعمال بارگاہِ حق میں پیش ہوئے، ہر وقت عطا کا بیان ہے۔ (واللہ تعالیٰ اعلم)

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ تفسیر سورۃ الانشاق کی تفسیر ملک خلاق کی مدد سے صفحہ الخیز کی آخری تاریخ ۱۱۱۷ھ میں مکمل ہوئی۔

فراغت مترجم فقیر اویسی غفرلہ سورۃ الانشاق کی تفسیر کے ترجمہ سے ۹ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ مطابق ۱۶ فروری ۱۹۸۹ء بروز جمعرات فارغ ہوا۔ الحمد للہ علی ذلک۔

سُورَةُ الْبُرُوجِ

آيَاتُهَا ۲۲	(۸۵) سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ (۲۷)	مُرْكُوعُهَا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝ قَتَلَ أَصْحَابُ		
الْأَخْدُودِ ۝ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۝ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝ وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ		
بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝		
الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ		
قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ كَفَرُوا فَهُمْ يُكْفَرُونَ ۝ وَلَهُمْ عَذَابٌ		
الْحَرِيقِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا		
الْأَنْهَارُ ۝ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ۝ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ۝ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي		
وَيُعِيدُ ۝ وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ۝ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ۝ فَعَالٌ لَمَّا		
يُرِيدُ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۝ فِرْعَوْنٌ وَثَمُودُ ۝ بِلَ الَّذِينَ كَفَرُوا		
فِي تَكْدِيبٍ ۝ وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ ۝ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ۝ فِي		
لَوْجٍ مَحْفُوظٍ ۝		

ترجمہ ، اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
 قسم آسمان کی جس میں برج ہیں اور اس دن کی جس کا وعدہ ہے اور اس دن کی جو گواہ ہے اور
 اس دن کی جس میں حاضر ہوتے ہیں کھائی والوں پر لعنت ہو اس بھڑکتی آگ والے جب وہ اس کے کناروں
 پر بیٹھے تھے اور وہ خود گواہ ہیں جو کچھ مسلمانوں کے ساتھ کر رہے تھے اور انہیں مسلمانوں کا کیا برا لگایا

کہ وہ ایمان لانے اللہ عزت والے سب خوبیوں سراپے پر کہ اُسی کے لیے آسمانوں اور زمین کی سلطنت ہے اور اللہ ہر چیز پر گواہ ہے بیشک جنہوں نے ایذا دی مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں کو پھر توبہ نہ کی ان کے لیے جہنم کا عذاب ہے اور ان کے لیے آگ کا عذاب، بیشک جو ایمان لائے اور اچھے کام کیے ان کے لیے باغ ہیں جن کے نیچے نہریں رواں یہی بڑی کامیابی ہے بیشک تیرے رب کی گرفت بہت سخت ہے، بیشک وہ پہلے کرے اور پھر کرے، اور وہی ہے بخشنے والا اپنے نیک بندہ پر پیارا عزت والے عرش کا مالک، ہمیشہ جو چاہے کر لینے والا، کیا تمہارے پاس تشکروں کی بات آئی وہ لشکر کون فرعون اور ثمود، بلکہ کافر جھٹلانے میں ہیں اور اللہ ان کے پیچھے سے انھیں گھیرے ہوئے ہے بلکہ وہ کمال شرف والا قرآن ہے لوح محفوظ میں۔

سورة البروج مکہ ہے اس کی ۲۲ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع وہ مہربان رحم والا)
تفسیر عالمانہ وَ السَّمَاءِ (قسم آسمان کی) جو علوی جرم والا ہے وہ آسمان ہے اس میں عرش داخل ہے ذَاتِ السُّرُوجِ جس میں بُرج ہیں بُرج کی جمع معنی القصر (محل) بروج سے وہ بارہ ستارے مراد ہیں جو فلک اعلیٰ میں ہیں۔ السماء سے فلک الافلاک مراد ہے۔ لیکن سعدی المفتی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ شرع میں فلک الافلاک کا اطلاق عرش پر ہوتا ہے نہ کہ آسمان پر۔ یہ بھی جائز ہے اس سے وہ فلک مراد ہو جو ہمیں قریب تر ہے۔ یہ آیت وَلَقَدْ نَتَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِیْحٍ (بیشک ہم نے آسمان کو مصابیح سے سنگارا) کی طرح ہے۔ سعدی مفتی کے جواب میں وہی کافی ہے جو ہم نے کہا کہ آسمان سے مراد علوی جرم والا ہے۔

نکتہ: آسمان کو قصوس (محلات) سے اس لیے تشبیہ دی گئی ہے کہ اس میں اکابر و اشراف مخلوق نازل ہوتی ہے کیونکہ وہ سیارات کی منازل و ثوابت کی قرار گاہیں ہیں۔

ف: حضرت امام سیبلی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بروج کے اسماء یہ ہیں:

(۱) الحمل اس سے ابتدا ہوتی ہے اس لیے استدارة الافلاک کا مبداء برج حمل ہے جیسا کہ

علم الافلاک میں ہے اسی برج میں نسیان ہے اسی میں عشرون تمام ہوتے ہیں۔

اسی سے ہے ولادت النبی صلی اللہ

ولادت النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا وقت
 علیہ وآلہ وسلم، اسی سے نبی علیہ السلام

کی ولادت طلوع الغفر کے وقت ہوئی۔ الغفر بفتح الغین المعجمہ و سکون الفاء قر کر منزل ہے یہ تین چھوٹے ستارے ہیں اور غفر ماہ کے ظاہر میں پہلی رات کو طلوع کرتا ہے کیونکہ اس کا وقت النطح سے نطح شریطان کو کہا جاتا ہے الشرطان بالمعجمہ و بفتحین یہ حمل کے دو ستارے ہیں یہ دونوں اس کے قرن ہیں ان کی جنوبی جانب میں 'اور قاموس میں ان دونوں کی جانب شمالی میں ایک چھوٹا سا ستارہ ہے۔ بعض نے کہا یہ اس کو ان دونوں سے ملا کرتیں سمجھا جاتا ہے اور کہا جاتا ہے ان تینوں چھوٹے ستاروں کی منزل ایک ہے۔ گویا وہ چڑھنے کا پایہ ہیں وہی بطن الحمل ہے۔

(۲) حمل کے بعد ثوس ہے۔

(۳) پھر جوزا ہے اسے نسر بھی کہا جاتا ہے اور جبار اور ثور امان بھی۔ اور قاموس میں ہے کہ ثور امان جوزا کی منزل ہے اور جوزا کا سرھقعة ہے یہ تین ستارے ہیں جوزا کے دو کاندھوں کے اوپر۔ جو نہی یہ فجر کے وقت طلوع کرتا ہے موسم گرما کی گرمی سخت ہو جاتی ہے۔

(۴) السوطان (المحملہ)

(۵) اسد

(۶) سنبلہ

(۷) میزان

(۸) عقرب

عقرب میں سے دو زبانیں ہیں وہ دونوں اس کے قرن ہیں اور دونوں چمکیے ستارے ہیں کما فی القاموس زبانیں اور اسد کے دوسریوں اور پاؤں کے درمیان سماک ہے وہ دو ستارے ہیں۔ سماک بروزن کتاب اس کے ساتھ ہی غفر طلوع کرتا ہے یہی انبیاء علیہم السلام کی ولادت کا وقت ہے اسی کے بارے میں کہا ہے : ۵

خیر المناثر ل فی الاُبد

بیت الزبانی والاسد

ترجمہ : ہمیشہ بہترین منزل ہے زبانیں و اسد کے درمیان ۔

کیونکہ اسد سے اس کی ذنب (دُم) متصل ہے اور اس میں کوئی ضرر نہیں اور عقرب سے اس کے دو زبانیں ہیں ان میں کوئی ضرر نہیں ضرر اس کی ذنب (دُم) سے ہے جب وہ اسے اوپر کرے یعنی ضرر شولہ سے ہے اور منازل میں شولہ وہ ہے جو عقرب اپنی دُم اونچی کرے۔ وہ دو ستارے چمکیے ہیں

انہیں چاند نورانی کرتا ہے انہیں حمۃ العقب (عقب کا ڈنک اور زہر) کہا جاتا ہے۔

(۹) قوس

(۱۰) جدی

(۱۱) دلو

(۱۲) حوت وہ دلو کی رتی ہے یہی قمر کی منزل ہے جسے بروج اور منازل میں شمار کیا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ

نے انہی بارہ برجوں پر مینے مقرر فرمائے۔ چنانچہ فرمایا:

ان عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهرا -
بیشک اللہ تعالیٰ کے نزدیک مہینوں کی
گنتی بارہ ماہ ہے۔

فصول اربع کی تفصیل کشف الاسرار میں ہے کہ یہ بروج چار فصلوں پر مشتمل ہیں ان میں ایک فصل
بہار کا ہے تین ماہ کا سورج ان تینوں مہینوں میں حل و ثور و جوزا
میں ہوتا ہے۔

فصل دوم گرمیوں کا ہوتا ہے، اس کے بھی تین ماہ ہیں ان تینوں مہینوں میں سورج سرطان و
اسد و سنبلہ میں رہتا ہے۔

تیسرا فصل خریف کا ہے اس میں سورج تین مہینے تین ستاروں میزان و عقرب و قوس میں ہوتا ہے
چوتھا فصل سرما کا ہے تین ماہ سورج جدی و دلو و حوت میں ہوتا ہے۔

ان چاروں فصلوں کی ہر ایک کی اپنی اپنی طبیعت ہے اور ان چاروں میں سورج کی گردش بھی مختلف ہے۔

تحقیق مزید از صاحب روح البیان قدس سرہ فقیر (صاحب روح البیان) کہتا ہے
اللہ تعالیٰ اس کی مدد فرمائے، فصل ربیع

عبارت ہے تین ماہ سے،

(۱) اذار

(۲) نسیان

(۳) ایار

جب پچھلے ماہ کی ستارہ راتیں گزرتی ہیں تو دن رات برابر ہو جاتے ہیں یعنی ہر ایک بارہ بارہ گھنٹے کا ہوتا ہے
پچھلے دن رات سے ایک جوئے برابر بڑھتا رہتا ہے یہاں تک کہ ستروں و حریران کے گزرتے ہیں تو فصل صیف
(موسم گرما) شروع ہو جاتا ہے اس کے بعد تموز ہے اس کے بعد اغستوس ہے اس میں دن پندرہ گھنٹے اور

رات نو گھنٹے کی ہوتی ہے یہی دن سال کے تمام دنوں سے بڑا ہوتا ہے اور رات سارے سال کی راتوں میں سب سے چھوٹی ہوتی ہے، پھر رات بڑھنے لگتی ہے اسی طریقے سے جیسے دن ایک جو کی مقدار بڑھتا تھا یہاں تک کہ سترہ دن ایلول کے گزرتے ہیں تو فصل خریف شروع ہو جاتا ہے اس کے بعد تشرین اول ہے جو خلعت کا اوسط ہے پھر تشرین ثانی ہے یعنی فصل غریت کا آخری ہے اس میں دن اور رات برابر ہو جاتے ہیں اس کے بعد ہر رات بعد رات بڑھنے لگتی ہے یہاں تک کہ سترہ دن کالون اول کے گزرتے ہیں یہی اول فصل شمس ہے پھر کالون ثانی ہے پھر شباط ہے اس میں طول الیلیل انتہا کو پہنچتا ہے کہ رات پندرہ گھنٹے کی اور دن نو گھنٹے کا ہوتا ہے یہی سال کے تمام دنوں میں سب سے چھوٹا دن ہے یہی حساب سالانہ قیامت تک جاری رہے گا اللہ تعالیٰ ہی دن میں رات کو داخل کرتا ہے کہ رات کی ساعات گھٹا کر دن کی ساعات بڑھاتا ہے یہ کہ جب کالون اول کے سترہ دن گزرتے ہیں تو پھر یہی گنتی حزیان کی گزرتی ہے تو چھ ماہ ختم ہوتے ہیں یعنی:

(۱) کالون اول

(۲) کالون ثانی

(۳) شباط

(۴) اذار

(۵) نیسان

(۶) ایار

پھر دن کو رات میں داخل کرتا ہے یعنی دن کی ساعات گھٹا کر رات کی ساعات بڑھاتا ہے اور یہ بھی چھ ماہ میں:

(۱) حزیان

(۲) تموز

(۳) اغستوس

(۴) ایلول

(۵) تشرین اول

(۶) تشرین ثانی

یہ سب عزیزِ علیم کے اندازے اور اس کے پھیرے پر ہے اجرامِ علویہ کو منہج مستقیم پر۔

ف : بروج سے مراد نجوم ہیں جو کہ قمر کی منزل ہے اور یہ اٹھائیس ہیں جن کے ہر ایک میں ایک منزل طے کرتا ہے کہ نہ اس میں خطا کرتا ہے اور نہ کم ہوتا ہے جب چاند آخری منزل پر پہنچتا ہے تو باریک ہو کر

قوس کی شکل اختیار کر کے دور ایتھ چپ جاتا ہے اگر ماہ تیس دنوں کا ہو۔ اگر انیس کا ہو تو صرف ایک رات چھٹتا ہے۔

نکتہ : نجوم کو بروج کنا تصور سے تشبیہ کی وجہ سے ہے کہ قمر اس میں نزول فرماتا ہے گویا وہ برج اس کے لیے بمنزلہ قصر (محل) کے ہے اور ان سے ظاہر ہونے کی وجہ سے بہ نسبت بعض لوگوں کے جیسے عرب اس لیے کہ برج اس کے ظہور سے خبر دیتا ہے اور ساتھ ساتھ اس کے محاسن پر مشتمل ہونے کے۔ مثلاً کہا جاتا ہے، تبوحت المساة (حورتِ برج کے مشابہ ہوئی) محاسن کے اظہار میں۔ ماں بارہ بروج کو ظہور نہیں انہیں محسوس نہیں کیا جاسکتا اور بروج بارہ ہیں انہی اٹھائیس منازل پر منقسم ہیں اور سورج ان تمام بروج بارہ میں سال بھر چلتا ہے اور چاند صرف ایک ماہ میں اور ان سے ہند گاہ خدا کے لیے منافع و مصالح متعلق ہیں ان کی اللہ تعالیٰ نے قسم یاد فرمائی ان کے قدر و شرف کے اظہار کے لیے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں روح انسانی کی طرف اشارہ ہے کہ وہ ترقی و درجات میں صاحب مقامات ہے۔

تفسیر عالمانہ وَالْيَوْمِ الْمَوْسُودِ اور قسم ہے اس دن جس کا وعدہ ہے یعنی یوم القيامة کی۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی قسم یاد فرمائی، تنبیہ ہے اس کی قدر و شرف پر اس حیثیت سے کہ وہ فیصلے اور جزا کا دن ہے وہ دن ہے جس میں صرف اور صرف اللہ تعالیٰ کی ملک اور حکم ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے روح کے آخری درجات کی طرف کشف توحید ذاتی کے اور وہ ہے قیامتِ نبوی۔

تفسیر عالمانہ وَشَآهِدٍ وَصَّيْهُوۡدٍ (اور قسم ہے اس دن کی جو گواہ ہے) اس دن تمام اولین و آخرین حاضر ہوں گے اور انسان اور جن اور ملائکہ کرام و انبیاء عظام (علی نبیاء وعلیہم السلام) اور حاضر ہوں گے اس میں عجائب و غرائب۔

(صاحبِ روح البیان قدس سرہ العزیز صفحہ ۳۸۵ پر ردّ و بابیہ دیوبندیہ (قطران میں :)

فالشاهد بمعنى الحاضر من الشهود شاہد بمعنی حاضر ہے از شهود بمعنی

لہ اس پر فقیر ایسی غفلت پارہ ۲۲ میں بہت کچھ لکھ چکا ہے مزید ضرورت نہیں لیکن دیوبندی فرقہ کے لیے سامانِ عبرت کافی ہے جبکہ وہ شاہد بمعنی حاضر ماننے کے لیے کبھی تیار (باقی صفحہ آئندہ پر)

بمعنى الحضور لا بمعنى الشاهد الحضور نہ کہ وہ شاہد (گواہ) جس سے
الذى يثبت به الدعوى والحقوق۔ دعاوی اور حقوق ثابت کئے جاتے ہیں۔

ف : شاہد و مشہود کی تنکیر ابہام فی الوصف کے لیے ہے یعنی وہ شاہد و مشہود جن کی گنتہ کو کوئی نہیں جانتا۔ بعض نے کہا مشہود سے یوم الجمعہ مراد ہے اور شاہد سے وہ لوگ جو اس میں حاضر ہوتے ہیں نماز اور ذکر کے لیے۔ جمعہ وہ دن ہے کہ سورج کسی دن پر طلوع و غروب نہیں کرتا جو یوم الجمعہ سے افضل ہو اس میں ایک ایسی ساعت ہے جس میں کوئی بھی مؤمن کوئی دُعا مانگے تو ضرور مستجاب ہوتی ہے اور کوئی پتہ مانگے تو اسے ضرور پتا ملتی ہے۔

حدیث شریف میں ہے :
اکثر واعلى من جمع کے دن مجھ پر درود شریف کی کثرت
الصلوة يوم الجمعة فانه يسوم نیکار و اس لیے کہ یہ دن مشہود ہے کہ
مشهود تشهدہ الملیکۃ۔ اس میں ملائکہ حاضر ہوتے ہیں۔

ف : بعض نے کہا مشہود یوم عرفہ ہے اور شاہد وہ لوگ جو حج کے لیے اس میں حاضر ہوتے ہیں اللہ تعالیٰ نے یہ قسم یاد فرمائی ہے حج کی عظمت کے لیے جن کی گنتی بستر ہزار ہے (کشف الاسرار)

ف : بعض نے کہا شاہد سے ہر دن مراد ہے اور مشہود سے وہ لوگ جو اس دن میں موجود ہیں اس معنی پر مشہود بمعنی مشہود علیہ ہوگا اور شاہد از شہادت ہے۔ حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہر دن آتے ہی اعلان کرتا ہے کہ میں نیا دن ہوں جو بھی مجھے میں کوئی کام کرے گا میں اس کی گواہی دوں گا مجھے عنایت سمجھو جب سورج ڈوب جائے گا پھر مجھے قیامت تک نہ پاسکو گے۔

درینا کہ بگزشت عمر عزیز بخواہ گزشتہ ایں دے چند نیز
گزشت آنچہ در ناصوابی گزشت در این نیز ہم در نیابی گزشت
توجه : افسوس کہ عمر عزیز گزر گئی۔ یہ چند لمحات بھی گزر جائیں گے وہ وقت جو خطاؤں میں گزرا یہ بھی نہ پائے گا جب گزر گیا۔

تفسیر صوفیانہ بعض صوفیہ کرام نے فرمایا کہ الشاہد وہی حق ہے من حیث الجمعۃ، وہی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) نہیں ہوتے جب یہ معنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے بیان کیا جائے۔ ہاں ضد ہی ! اسے اللہ تعالیٰ ضد سے بچائے اسی ضد نے ابلیس کو مرداؤ الا۔ اولیسی غفرلہ

مشہور بھی ہے من حیث التفرقة (کثرت) یا چاہا ہو تو کو من حیث الاجمال ومن حیث التفصیل
در حقیقت اسے کوئی نہیں دیکھتا اس کے سوا۔ بعض نے کہا الشاہد نفس الروح اور المشہود نفس
الطبع۔ حضرت حسین رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ آیت علامت ہے اس کی کہ کون کاؤن سے نہ مفصل ہے
نہ مقرر۔

تفسیر عالمانہ قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ (کھائی والوں پر لعنت ہو) قسم کا جواب ہے بھلا
اللام المؤکدہ یہ خبر ہے دعا نہیں۔ اب معنی یہ ہے کہ کھائی والے ہلاک ہوئے
اللہ تعالیٰ کے غضب و لعنت سے۔ لیکن زیادہ ظاہر یہ ہے کہ یہ جملہ دعائیہ جواب پر دلالت کرتا ہے خبریہ نہیں۔
القتل کنایہ از لعنت ہے اس حیثیت سے کہ قتل غلیظ ترین عقوبات سے ہے ایسے سخت غصہ سے ہی واقع ہوتا
ہے جو خیر اور اس رحمت سے بعید کرنے کا موجب ہے جس میں لعنت کا معنی ہے گویا قتل لعنت کے لوازم
سے ہے گویا کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے ان اشیاء کی قسم یا د فرمائی کہ کفار مکہ ملعون میں کھائی والوں کی طرح۔
اظہار یہ کی وجہ یہ ہے کہ سورۃ وارد ہوئی اہل ایمان کی تثبت کے لیے کہ جس پر وہ ہیں وہ اس پر ثابت قدم
مہیں اور کفار کی اذیتوں پر صبر کریں اور انہیں یاد دلایا گیا ہے کہ اہل ایمان کو پہلے بھی اسی طرح اذیتیں پہنچی رہیں
وہ صبر کرتے تھے تم بھی صبر کرو اس طرح سے انہیں اس سے مانوس کرنا ہے اور صبر کی تلقین ہے کہ کفار مکہ
سے جتنی بھی اذیتیں پہنچیں گھبراؤ نہیں اور یقین کرو کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے امتحان ہے اور اذیت رسالہ
کھائی والوں کی طرح ملعون ہیں اور اسی کے حقدار ہیں جو انہیں ملا۔ اس سے ثابت ہوا کہ یہ جملہ دعائیہ
نہیں کیونکہ قسم یاد کرنے والا اللہ الی ہے اور دعا عاجز کرتا ہے اور وہ عجز سے پاک ہے۔ اس کی
تشریح سورۃ عبس میں گزری۔

حل لغات الاخدود زمین میں شکاف ڈالنا۔ اور شق مستطیل جیسے نہر گرائی والی یعنی عین القرار۔
یہ دراصل انسان کے خدین سے ہے یعنی وہ دو رخسار جو ناک کو دائیں بائیں لگائے
ہوئے ہیں۔ اور عین المعانی میں ہے کہ اسی سے ہے المجامی الدموع علیہ وہ جگہیں آنکھوں سے
آنسو بہہ کر جاری ہوتے ہیں۔

وہ تین تھے،

شمار اصحاب الاخدود (۱) النبیانوس رومی شام میں

(۲) بخت نصر فارس میں

(۳) یوسف ذوالنواس نجران میں۔ نجران (بتقدیم النون و تاخیر الجیم) یمن میں ایک جگہ ہے جو

سلسلہ میں فتح ہوئی۔ نجران بن زیدان بن سباء کے نام سے موسوم ہے۔

ان میں سے ہر ایک نے گڑھا کھودا جس کا اول چالیس گز اور عرض
اصحاب الاخذود کی وجہ تسمیہ بارہ گز، اس گڑھے کو خدود کہا گیا اسے آگ سے بڑ کر کے ان
لوگوں کو اس میں ڈالا جاتا جو اہل ایمان اپنے دینِ حق کو نہ چھوڑنے اور مرتد ہو کر ان کے دین کو قبول نہ کرتے۔
فت : مفسرین فرماتے ہیں قرآن ان لوگوں کے حق میں نازل ہوا جو نجران میں تھے یعنی اصحاب الاخذود،
جزیرہ میں :

ذو نواس الحمیری الیہودی اور اس کا لشکر۔

عبداللہ بن ثامر اور اس کے ساتھی عبداللہ بن ثامر رضی اللہ عنہ ایک صالح انسان تھا
نجران میں آیا وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دین
پر تھا، نجران میں اس نے دینِ حق کی دعوت دی، بہت سے لوگوں نے ان کی دعوت (دینِ حق کی) قبول
کی۔ ذو نواس مذکور (یہودی) لشکر لے کر ان کے ہاں پہنچ کر کہنے لگا ظہرِ نیت ترک کر کے یہودیت
(باطل اور منسوخ شدہ) قبول کرو یا پھر آگ میں جلتے کے لیے تیار ہو جاؤ، انہوں نے کہا کہ آگ میں جلنا منظور
ہے لیکن دینِ حق چھوڑنا گوارا نہیں۔ ابو نواس نے خندق میں مذکورہ کھدوائیں اور انہیں آگ سے بڑ کر دیا
حضرت عبداللہ بن ثامر رضی اللہ عنہ کے ایک فرمانبردار (مرید) کو خندق میں ڈالنے کا حکم دیا یہاں تک کہ بارہ ہزار
یا بیس ہزار یا ستر ہزار بندگانِ خدا کو آگ نے پھونک دیا۔

فت : ذو نواس کا نام زمر بن حسان تھا حمیر اور گرد و نواح کا بادشاہ تھا اسے یوسف بھی کہا کرتے تھے
اس کی ذلفوں کی دو گرہیں ہر وقت متحرک رہتیں تنوس یعنی تضطرب، نواس اس کے ساتھ ذونبیل کا ہے۔
مردی ہے کہ اہل نجران سے ایک شخص ایک جنگل میں گھوم رہا تھا اس کا نام تھا دوس ذو ثعلب،
حکایت اس کو انجیل کا ایک جلا ہوا ورق کہیں سے ملا اسے حبشہ کے بادشاہ کے پاس لایا اور

وہ نصرانی تھا کہا تیرے دین والوں کو آگ میں جلا دیا گیا اور ان کی بابت اگر یقین نہ آئے تو لو یہ جلا ہوا
ایک ورق دیکھ لیجئے، اس سے بادشاہ گھبرایا اور روم کے بادشاہ کو لکھا کہ اس کی مدد کیجئے اور چسپند
ترکھان بھیجئے تاکہ اس کے لیے کشتیاں تیار کریں، بادشاہ روم نے اس کے لیے ترکھان بھیجے تاکہ کشتیاں
تیار کریں، کشتیوں کی تیاری کے بعد وہ کشتیوں پر سوار ہو کر ساحل تک پہنچے ان کے مقابلہ میں اہل یمن
بھی جنگ کے لیے نکلے۔ تہام میں خونریز جنگ ہوئی، حمیر بادشاہ مقابلہ کی تاب نہ لا کر گھبرایا کہ کہیں
اسے گرفتار نہ کر لیں گھوڑے سمیت دریا میں چھلانگ لگا دی اور دریا میں ڈوب کر مر گیا۔

تو جب شہ نے حیر پر غلبہ پایا اور اس پر قابض ہوئے یہاں تک کہ وہ براہِ اسلام کے وقت ان کی بادشاہی

پرستور تھی بلکہ

مزید واقعات اصحاب الاخدود مع تبصرات

(یہ واقعہ صاحبِ روح البیان قدس سرہ کے حوالہ سے
نسخے ولی اور بیت پرست کا مقابلہ اور فقیران کی عبارت کے ترجمہ کے ساتھ تفسیر عزیزی
پارہ ۳۰ سورة البروج کے علاوہ صحیح مسلم و جامع ترمذی اور مستند احمد وغیرہ سے درج کرتا ہے۔ اولیٰ غفرلہ)
کشف الاسرار میں ہے کہ اصحاب الاخدود بیت پرست تھے ازاں اصحاب دونوں اس معنی اس کے زمانہ میں
ایک جادوگر تھا شعبہ باز کاہن، اور بادشاہی کا دار و مدار اسی کے شعبہ دہوں اور جادو پر سمجھا جاتا تھا ایک دن کہا کہ
بادشاہ سلامت! میں بوڑھا ہو گیا ہوں اور میرے قوی مجھے جواب دے گئے۔

دیدہ از ہر شماع تیرہ شود گوش وقت سماع خیرہ شود
نہ زبان را محال گو یائی نہ تن خستہ را توانائی

ترجمہ: آنکھیں ہر شماع سے سیاہ ہو گئیں، کان سننے کے وقت بیکار ہو گئے نہ زبان کو
بولنے کی طاقت نہ خستہ تن کو چلنے کی طاقت۔

بہتر ہے مجھے ایک نوجوان ہونہار ہوشیار دے دیا جائے، میں اسے جادو سکھاؤں تاکہ بادشاہی امور
میں خلل نہ آئے۔ چنانچہ مشارق الانوار میں ہے کہ در سابق میں ایک بادشاہ تھا اس کا ایک جادوگر تھا جب
وہ بوڑھا ہو گیا اور اس کے دانت گرنے لگے بادشاہ سے کہا میں بوڑھا ہو گیا ہوں میرے سپرد ایک نوجوان بھیجئے
تاکہ میں اسے جادو سکھاؤں۔ بادشاہ نے اس کے پاس ایک نوجوان بھیجا اس سے جادو سیکھنے کے لیے۔ راستے
میں ایک راہب تھا، جب لڑکا جادوگر کے پاس جاتا تھوڑی دیر راہب کے پاس بیٹھ جاتا اور اس کی باتیں سنتا
اس کی باتیں لڑکے کو بھاگ گئیں۔ اس طرح جادوگر کے پاس پہنچنے میں دیر ہو جاتی۔ ایک دن جادوگر نے لڑکے کو

۱۔ مفسرین کرام نے اصحاب الاخدود کے واقعات مختلف اور مختلف تبصروں کے ساتھ نقل فرمائے ہیں فقیر
نے تفسیر عزیزی کے حوالہ سے ہمدانے نوی شرح شریٰ معنوی میں نقل کئے ان میں سے کچھ صاحبِ روح البیان
قدس سرہ نے نقل فرمائے ہیں کچھ فقیر کے اضافے ہیں اور کچھ تبصرے۔

اولیٰ غفرلہ

مارا بیٹا کہ وہ دیر سے کیوں آتا ہے۔ لڑکے نے راہب سے شکایت کر دی۔ راہب نے کہا پھر پوچھتے تو کہنا مجھے اور لوگوں کو ایک بلا نے روک لیا تھا، وہ شہر تھمایا اُڑ دیا۔ چنانچہ واقعی دوسرے روز راستے میں اُڑ دیا شیر کھڑا تھا، لوگ آنے جانے سے رُکے ہوئے تھے۔ لڑکے نے کہا آج میں آزماتا ہوں کہ راہب افضل ہے یا جادوگر۔ چنانچہ دُعا مانگی اور ایک ہاتھ میں لے کر کہا :

اللهم ان كان امرا لراهب احب اليك اے اللہ! اگر تیرے ہاں راہب کا معاملہ
من امرا الساحر فاقتل هذه الدابة جادوگر سے محبوب تر ہے تو اس جادوگر
حتى يمضي الناس (بلا) کو قتل کر دے تاکہ لوگ راستے نہ کریں۔

یہ کہہ کر پتھر جادوگر کو مارا، وہ جانوروں میں ڈھیر ہو گیا اور لوگ پاس فی راستہ طے کرنے لگے۔ لڑکا راہب کے پاس آیا اور تمام ماجرا کہہ سُنا یا۔ راہب نے کہا تیرا معاملہ مجھ سے بڑھ گیا تو مجھ سے افضل ہو گیا ہے، اب تیرے مرتبہ کو میں خوب پہچان گیا لیکن یاد رکھو عقرب تیرا امتحان ہو گا مگر میرا نام نہ بتانا۔

اب لڑکے کی یہ شان ہو گئی کہ مادرِ زادنہوں کو انکھیاں اُکھڑا دیتا، برص والے کو شفا دیتا، بیماروں کو دُعاؤں سے تندرست بنا دیتا۔ بادشاہ کے ایک ہم نشین نے جو اندھا تھا یہ سب کچھ سنا تو لڑکے کے پاس چلا آیا لڑکے کو بے شمار ہدایاں تحفے پیش کئے اور کہا اگر تو نے شفا دے دی تو یہ سب ہدایاں اور تحفے تیرے۔ لڑکے نے کہا میں کون ہوں شفا دینے والا، شفا تو اللہ تعالیٰ دے گا اگر تو اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے گا تو تیرے لیے دُعا مانگوں شفا رو ہی دے گا، وہ ایمان لے آیا اللہ تعالیٰ نے اسے شفا دی۔ وہ سیدھا بادشاہ کے پاس چلا گیا اور وہ عہدہ سنبھال لیا جس پر وہ پہلے فائز تھا۔ بادشاہ نے پوچھا تو بیٹا کیسے ہو گیا کہا: اللہ تعالیٰ نے شفا دی۔ بادشاہ نے کہا: میرے سوا بھی کوئی اللہ ہے؟ کہا ہاں میرا اور تیرا رب اللہ ہے۔ بادشاہ نے اسے سخت عذاب میں مبتلا کر دیا یہاں تک کہ اسے اس لڑکے کا نام بتانا پڑا۔ لڑکا بادشاہ کے پاس گرفتار کر کے لایا گیا۔ بادشاہ نے کہا: بیٹے! تیرا جادو بہت چل گیا تو مادرِ زادنہوں کو شفا دیتا اور برص والوں کو تندرست کرتا ہے۔ کہا میں نہیں میرا رب شفا دیتا ہے۔ بادشاہ نے اسے بھی سخت عذاب میں مبتلا کر دیا یہاں تک کہ اسے راہب کا نام بتانا پڑا۔ راہب گرفتار کر کے لایا گیا اسے کہا کہ اپنا دین حق چھوڑ دے۔ راہب نے کہا: جان تو دے سکتا ہوں ایمان نہیں دے سکتا۔ بادشاہ نے آہ منگو کر اس کے سر پر رکھ کر اسے چیر دیا، دو ٹکڑے کر دیا۔ پھر لڑکے کو لایا گیا اسے کہا دین حق چھوڑ دے اس نے انکار کیا تو بادشاہ نے چند آدمی بلوائے اور حکم دیا کہ اسے پہاڑ پر لے جاؤ اور پہاڑ کی چوٹی پر سے اسے نیچے گرا دو۔ جب پہاڑ کی چوٹی پر پہنچے تو لڑکے نے دُعا مانگی :

اللھم اکفنیھم بما شئت - (اے اللہ! تو مجھے ان سے کافی ہو جیسے تو چاہے)

یعنی ان کے شر سے بچا جس سبب سے تو چاہے۔ چنانچہ پہاڑ متحرک ہوا اور وہ سارے کے سارے پہاڑ سے نیچے لڑھک گئے (اور پاش پاش ہو گئے۔ لڑکا بادشاہ کے پاس پہنچ گیا بادشاہ نے کہا وہ جو تیرے ساتھ گئے تھے ان کا کیا ہوا؟ لڑکے نے کہا میرا رب تعالیٰ انہیں کافی ہوا۔ بادشاہ نے چند اور آدمیوں کو حکم دیا کہ اسے کشتی میں سوار کر کے دریا میں لے جاؤ اور درمیان میں جا کر اسے دریا میں پھینک دو اگر اپنے دین سے نہیں ہٹتا۔ اسے دریا میں لے گئے، اس نے پہلے کی طرح دعا مانگی،

اللھم اکفنیھم بما شئت (اے اللہ! جیسے تو چاہے ان سے مجھے کفایت فرما) یعنی بچا۔

اس کی دعا سے کشتی الٹی اور وہ سارے کے سارے غرق ہو گئے اور وہ لڑکا پھر بادشاہ کے پاس آ گیا بادشاہ نے پوچھا ساتھیوں کا کیا ہوا؟ کہا، میرا رب تعالیٰ ان کو کافی ہوا (یعنی وہ سب دریا میں غرق ہو گئے) لڑکے نے کہا اے بادشاہ! تو مجھے ہرگز نہیں مار سکتا جب تک کہ جس طرح میں کہوں اس طرح نہ کرو، بادشاہ نے کہا، وہ کیا؟ کہا، تمام لوگوں کو ایک میدان میں جمع کرو اور مجھے سوئی پر لٹکا دو، پھر میرے کشکول سے تیرے کر یہ لفظ کہہ کر مجھے تیرا رب بسم اللہ رب العلم (اس اللہ کے نام سے جو اس لڑکے کا رب ہے) چنانچہ بادشاہ نے اسی طرح کیا اور تیر پھینکا اور تیر کپٹی لگا یعنی آنکھ اور کان کی جگہ۔ لڑکا اپنا ہاتھ تیر والی جگہ (کنپٹی) پر رکھ کر فوت ہو گیا۔ لوگوں نے یہ منظر دیکھ کر دین حق قبول کر لیا اور ایک زوردار نعرہ بلند ہوا اُمتا بوب العلم (ہم سب اس لڑکے کے رب پر ایمان لائے)۔ لوگوں نے بادشاہ سے کہا کہ لیجئے جس چیز کی روک تھام کر رہے تھے وہی پیش آئی۔ پہلے تو کوئی اکاؤ کا مسلمان ہوتا تھا اب خلقِ کثیر نے دین حق قبول کر لیا۔ بادشاہ نے غصہ میں آکر بڑی بڑی خدقیں کھدوائیں (یہ خدقیں چالیں چالیں گز طول میں اور بارہ بارہ گز عرض ہیں) اور ان کو خوب آگ سے بھروا کر اعلان کر دیا کہ جو شخص اپنے دین سے نہ پھرے گا اسے ان خدقوں میں جھونک دیا جائے گا۔ لوگ آگ میں ڈالے جا رہے تھے لیکن دین حق سے نہیں ہٹتے تھے۔ ایک منہ عورت لائی گئی جس کے پاس شیر خوار بچہ تھا، شاید بچے کی وجہ سے آگ میں گرنے سے گھبرائی۔ بچے نے خدا کے حکم سے آواز دی اماں صبر کر تو دین حق پر ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ اس بی بی کے تین بیٹے تھے، ان میں ایک شیر خوار، دوسرے بڑے تھے۔ بادشاہ نے اس بی بی سے کہا کہ اپنا دین ترک کر دے ورنہ تجھے جمع لڑکوں کے آگ میں جھونک دوں گا۔ بی بی نے کہا ہم جان تو دے سکتے ہیں مگر دین حق نہیں چھوڑ سکتے۔ اس کے انکار پر اس کے بڑے لڑکے کو آگ میں ڈال دیا گیا، پھر کہا اے عورت! اپنا دین چھوڑ دے لیکن عورت دین حق پر ڈٹی رہی۔ بادشاہ نے اس کے دوسرے بیٹے کو بھی آگ میں جھونک دیا پھر عورت سے

کہا کہ اسنادین زک کرے۔ کہا میں دین حق نہیں چھوڑ سکتی۔ پھر اس کے شیرخوار بچے کو اس سے چھین کر آگ میں پھینک دیا۔ اس برعورت کا دل لرز گیا لیکن بچے نے مرنے کے بعد کہا اماں! مت گھبرا تو دین حق پر ہے، تجھے کوئی خطرہ نہیں ہے۔

سلطہ بادشاہ اور اس کے وزیر خدقوں کے آس پاس بیٹھے نہایت سنگدلی سے مسلمانوں کے جلنے کا تماشا دیکھ رہے تھے۔ بد بختوں کو ذرا رحم نہ آتا تھا ان مسلمانوں کا صرف یہ قصور تھا کہ کفر کی ظلمت سے نکل کر ایک زبردست اور ہر طرح کی تعریف کے لائق خدا پر ایمان لائے تھے جس کی بادشاہت سے زمین و آسمان کا کوئی گوشہ باہر نہیں، جو ہر چیز کے ذرہ ذرہ احوال سے باخبر ہے۔ جب ایسے خدا کے پرستاروں کو محض اس جرم پر کہ وہ کیوں اس اکیلے کو پوجتے ہیں آگ میں جلایا جائے تو کیا یہ گمان کیا جاسکتا ہے کہ ایسا ظلم و ستم یونہی چلتا رہے گا اور وہ خداوند قہار ظالموں کو سخت ترین سزا دے گا!

مفسرین کرام لکھتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ کا غضب آیا، وہی آگ پھیل گئی اس نے بادشاہوں اور امیروں کے سارے گھر جلا ڈالے۔

یاد رکھیے کہ یہ بات کچھ اصحاب اُحدود پر منحصر نہیں جو لوگ ایمان داروں کو دین حق سے برگشتہ کرنے کی کوشش کریں گے جیسے کفار مکہ کو رہے تھے پھر اپنی ان نالائق حرکات سے تائب نہیں ہوں گے ان سب کے لیے دوزخ کا عذاب تیار ہے جس میں بے شمار قسم کی تکلیفیں ہوں گی اور بڑی تکلیف آگ لگنے کی ہو گی جس میں دوزخی کا تین من سب گرفتار ہو گا۔

اسی طرح کا ایک اور واقعہ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے تفسیر میں بیان فرمایا۔ ایک قصہ نجران کی سرزمین میں ہوا یہ شہر ملک یمن میں واقع ہے۔ اس کی کیفیت یہ ہے کہ ایک شخص مسلمانوں میں سے (اس وقت مسلمان انجیل ہی کے تابع تھے) ایک شخص کے مکان پر آکر نوکر ہوا اور رات دن اس کے دروازے پر بیٹھا رہتا تھا تاکہ جس کام کا حکم ہو بجالوں اس مسلمان شخص کو انجیل مقدس یا دھتی ہمیشہ اس کے پڑھتا رہتا تھا، اس مذکورہ شخص کی بیٹی کو ایسا نظر آیا کہ انجیل پڑھنے کے وقت ایک نور عظیم اس کے سینے سے نکلتا ہے اور جہان میں پھیل جاتا ہے۔ لڑکی نے اپنے باپ کے پاس اس عجیب بات کا ذکر کیا تو اس کے باپ نے بھی اس کے انجیل پڑھنے کے وقت ایک سوراخ سے جھانکا کہ فی الواقع ایک نور عظیم ظاہر ہوتا ہے اُس نوکر سے پوچھا کہ یہ کیا کلام ہے؟ اور اس کی تاثیر کیا ہے؟ کہ تجھ سے سُنتے ہیں اور دیکھتے ہیں۔ وہ مسلمان (باقی صفحہ آئندہ پر)

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ بادشاہ نے شیرخوار بچے کی ماں کو کہا کہ آگ تیرے سامنے ہے جو بجھنے والی نہیں، یہ کہہ ماں بیٹے کو آگ میں جھونک دیا اور یہ شیرخوار بچہ وہ ہے جو گوارے میں بولتا تھا وہ شیرخوار دوسرے ان بچوں میں سے تھا جنہوں نے شیرخوار کی ماں گوارہ میں کلام کیا، اس سب کی تفسیر سورہ یوسف میں گزری ہے۔ یہ قصہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ولادت اقدس سے نوے سال پہلے پہلے ہوا۔

مسئلہ : اس حدیث شریف میں کرامات اولیاء کا اثبات ہے۔

مسئلہ : اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ جان بچانے کے وقت جھوٹ بولنا جائز ہے خواہ جان کا خطرہ اپنے لیے ہو یا دوسرے کے لیے۔

واہ تنھا ولی مروی ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانے میں ایک ویران جگہ کو کھودا گیا تو وہ تنھا ولی جس کا قصہ اوپر مذکور ہوا جسے بادشاہ نے شہید کیا تھا، اُسے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) وہاں کے بادشاہ کے خوف سے اور روسا کے ڈر سے اس مجید کو چھپاتا تھا۔ لیکن وہ گھروالا اس کا پیچھا نہ چھوڑتا تھا اور تنگ کرتا تھا یہاں تک کہ ناچار ہو کر دین اسلام اور انجیل مقدس کا احوال اس سے بیان کیا، پس وہ اہل خانہ اور اس کی بیٹی (دونوں) فی الفور مسلمان ہو گئے اور انجیل پر جو اس کی تلاوت میں مشغول رہنے لگے۔ رفتہ رفتہ یہ بات اس شہر میں مشہور ہوئی تو ستائسی آدمی مشرف بہ اسلام ہوئے یہاں تک کہ یوسف نو اس حیرتی کے بیٹے نے جو اس شہر کا بادشاہ تھا اور بت پرستی میں مستغرق تھا ان سب مسلمانوں کو (جو نوے آدمی تھے) اپنے حضور میں بلایا اور ایک خندق کھدوائی اور وہاں آگ لگا دی کہ ان کو اور حکم دیا کہ تم لوگ اگر عیسیٰ کے دین سے نہ پھرو گے تو تم کو اس میں جلا ڈالوں گا۔ اس جماعت میں بھی ایک عورت بچنے والی تھی۔ وہ چھپتا بچہ اس کی گود میں تھا۔ اس شیرخوار بچے نے بلند آواز سے کہا کہ ماں بسم اللہ اس آگ میں گھسواں گا، نہ ہمیشہ رہنے کی ہمشیت ہے۔ پھر جب مسلمان ہلاک ہو چکے بادشاہ اور اس کے صاحب خندق کے پاس گریسوں پر بیٹھے تھے کہ کیا تک اس آگ کے شعلے ایسے بہتر کے کہ ان سب کو جلا کر خاکستر کر دیا اور قصہ حضرت عیسیٰ کے آسمان پر اُٹھ جانے کے بعد واقع ہوا تھا۔ اُس روز سے نجران کے لوگوں نے دین نصرانی کو حق جان کر قبول کر لیا۔ چنانچہ اُن حضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے تک اُسی دین پر تھے۔ ان کے سردار سید اور عاقب وغیرہ تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی زیارت کو مدینہ منورہ میں آکر حضرت عیسیٰ کے متعلق بحث و تمکرات کی تھی اور آیت مباہلہ انہی کے جواب میں نازل ہوئی تھی۔

بہاویسی غفرلہ

دیکھا گیا کہ وہ بدستور اپنی انگلی کپٹی پر رکھے ہوئے ہے۔ جب انگلی کپٹی سے ہٹائی گئی تو خون بہنے لگا، جب انگلی کپٹی پر پھر رکھی گئی تو خون رگ گیا، اس کے ہاتھ میں ایک انگشتری تھی جس پر لکھا تھا، سابق اللہ (میرا رب اللہ تعالیٰ ہے)، اس کی حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اطلاع دی گئی آپ نے جواب لکھا کہ اسے چھپا کر اوپر لٹائی ڈال دو۔

ایک روایت میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے لکھا کہ اس صاحب الاخدود نپتے کو اپنے مال پر چھوڑ دیا مگر اسے اللہ تعالیٰ قبر سے بعث و نشور کے لیے اٹھائے۔

آخری قصہ از اصحاب الاخدود علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ الکریم سے منقول ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ مجھ سے بھی اصل میں کتاب آسمانی رکھتے تھے اور ایک پیغمبر کے دین کے تابع تھے اور شراب ان کے دین میں بدن کے نفع کے واسطے اس قدر حلال تھی جو بے ہوش نہ کرے۔ ایک روز مجوسیوں کے بادشاہ نے شراب بہت زیادہ پتی لی اور اس مستی کی حالت میں اپنی بہن سے صحبت کی، جب ہوش آیا تو نہایت نامد اور پشیمان ہوا اور اپنی بہن سے اس عار کی تدبیر کو چھپی۔ بہن نے کہا کہ اس کی تدبیر یہ ہے کہ تو بہن کے حلال ہونے کا دعویٰ کر، اور کہہ کہ حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد میں بھی بہن بھائی کا نکاح ہوتا تھا میں بھی اُسی وضع پر قائم ہوں۔ بادشاہ نے لوگوں کو جمع کر کے اس مذہب اور مسئلہ کو بیان کیا، لوگوں نے ہرگز قبول نہ کیا پھر بادشاہ کی بہن نے کہا کہ ان کو کوڑوں سے مارو۔ اس نے ایسے ہی کیا۔ لیکن لوگوں نے قبول نہ کیا۔ پھر اس کی بہن نے کہا کہ ان کی گردن مارو۔ اُس نے ویسے ہی کیا۔ لیکن لوگوں نے اسے بھی قبول نہ کیا۔ پھر اس نے کہا کہ خنقیں کھدواؤ اور ان پر ایندھن بھرو اگر آگ ڈالو اسے، جب آگ خوب دھک بجائے تو حکم کر کہ جو کوئی اس مسئلہ سے انکار کرے اس کو آگ میں پھینک دو۔ انہی لوگوں کے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتا ہے قتل اصحاب الاخدود الخ

لے قدرت الہی سے عین لوگوں کے جلائے کی حالت میں خود بھی جل گیا، اس روز سے محوس کے مذہب میں آتش پرستی اور بہن کا حلال ہونا جائز ہوا۔

ولیہ کاملہ کی کرامت اس قسم کا واقعہ تفسیر زاہدی میں منقول ہے کہ بنی اسرائیل میں مسلمانوں کا ایک شہر تھا اس میں قحط پڑا تو مسلمان اس شہر کے غول کے غول حبش کی طرف بھاگ گئے حبش کے کافروں نے اپنے بادشاہ سے عرض کی کہ اگر یہ قحط زدہ مسلمان اس شہر میں آئیں گے تو (باقی صفحہ آئندہ پر)

الناس اخذود سے بدل الاشغال ہے کیونکہ اخذود نار (آگ) پر مشتمل تھی اور اخذود آگ سے اہی زیادہ ہیت نامک ہوئی اور سخت ہونا کہ۔ گویا معنی یہ ہے کہ آگ اخذود میں۔ یا مال ضمیر کے قائم مقام ہے جیسا کہ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) ہم پر غلہ کی تنگی ہو جائے گی اور یہاں بھی قحط پڑ جائے گا۔ بادشاہ نے حکم دیا تو شہر کے دروازہ پر ایک خندق کھودی گئی اور اس کو آگ سے بھر دیا گیا اور بادشاہ خود بھی اپنا تخت بچھا کر وہاں بیٹھا اور ایک ہاتھی کے برابر (بڑا) بیت وہاں کھڑا کیا اور شہر میں منادی کرادی کہ ان غریب الوطن اور باہرت آئے ہوؤں میں سے جو کوئی بیت کو سجدہ نہ کرے تو اس کو آگ میں جھونک دو۔ اتفاقاً ایک سکین عورت کہ اس کی گود میں بچہ تھا پکڑ کر لائے اور اس سے کہنے لگے کہ اس بت کو سجدہ کر، اس نے کہا معاذ اللہ۔ بادشاہ نے خفا ہو کر کہا کہ اس کے بچے کو اس سے چھین کر آگ میں ڈال دو۔ جب بچہ اس سے چھین کر آگ میں ڈال دیا گیا تو وہ ماں نہایت بیقرار ہو گئی، تب اس بچہ نے آگ کے اندر سے آواز دی کہ اے اماں! کچھ خوف نہ کر، بے مدھڑک چلی آکر یہ آگ نہیں ہے پھول ہے۔ اس عورت نے ہاتھ اٹھا کر جناب باری میں دعا کی: یا رب! تو دیکھتا ہے اور جانتا ہے تیرے روبرو بیان کرنے کی حاجت نہیں! فی الفور اس آگ سے ایک شعلہ چالیس گز اونچا اٹھا اور ان پر قنات کی مانند ہو کر سب کو گھیر لیا اور ایک ایک کو جلا دیا۔

ف: ان ظالموں کو دنیا میں ہی ہاتھوں ہاتھ صدمہ ملا، انھیں ذرا مہلت نہ ملی اور ان کا کام الٹا ہو گیا۔ یعنی جو آگ اہل ایمان کے لیے تیار کی گئی تھی اس میں خود ہی جل گئے۔

ف: ان کافروں کو مسلمانوں کے ایمان لانے پر عداوت تھی برغلات اور کافروں کے کہ باوجود مسلمان کے ایذا دینے کے سالہا سال مہلت پائی اور وجہ صرف یہی تھی کہ ان کی عداوت ایمان کی وجہ سے نہ تھی بلکہ ریاست کی طمع اور مال و جاہ کی امید اس میں ملی ہوئی تھی اور ان لوگوں کو عداوت خالص ایمان کے لیے تھی حالانکہ وہی ایمان صحیح تھا۔ فی الواقع اس جماعت نے ظلم میں کمال و رعب کی زیادتی کی تھی کہ ایسی جلد نہ آکر پہنچی کیونکہ دوسرے ہاتھی نہ جو کسی پر ظلم کرتے ہیں اپنے روبرو مار دھاڑ نہیں کرتے بلکہ ملازموں کو حکم دیتے ہیں کہ مجرموں کو سزا دیں اور یہ ظالم جو خندق والے تھے ایمان والوں سے ظلم اپنے روبرو کرتے تھے۔

حجاز کے ملک کے قریب چار بستیوں میں جیسا کہ اوپر بیان ہوا یہ واقعہ ہوا۔ ان چاروں قصبوں سے مراد اہل مکہ کو ڈرانا ہے تاکہ وہ عبرت پکڑ لیں۔ پہلا قصبہ ملک شام میں ہوا جس کو صہیب رومی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، دوسرا یمن کے ملک میں، تیسرا فارس کے ملک، چوتھا بنی اسرائیل قوم کے علاقہ میں۔

(تفسیر عزیزی از حضرت شاہ عبدالعزیز) اولیٰ مغفلہ

اہل بصرہ و کوفہ کے مذہب کا اختلاف ہے ذَاتِ الْوُقُودِ (بھڑکتی آگ والی) صاحبِ آتش، ایندھن سے جلائی ہوئی۔

رِغَات الوُقُود وہ شے جس سے آگ جلائی جائے یعنی ایندھن، اس میں آگ غایۃ عظمت اور شعلوں والی ہے اور ان کی کثرت پر دلالت کرتی ہے جو اس میں شعلوں کے ارتفاع اور غایۃ عظمت پر دلت کرتی ہے یعنی ٹکڑیوں اور لوگوں کے بدن میں سے (جو اس میں جلائے جا رہے تھے) اس معنی پر اس کی لام استفہاتی دلالت کرتی ہے۔ اگر یہ معنی نہ لیا جائے تو اسے ایسی توصیف کا کوئی فائدہ نہیں کیونکہ سب کو معلوم ہے کہ نار ٹکڑیوں کے بغیر نہیں جلتی اُس آگ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور وہ جو کچھ مسلمانوں کے ساتھ ظلم و ستم کر رہے تھے اس کو دیکھ کر رہے تھے ان کے ملعون ہونے کی خبر دینے سے مومنین کو تسلی دینا ناہر ہے کہ اس طرح جو کافر اس وقت مسلمانوں پر ظلم کر رہے ہیں وہ بھی گرفتار لعنت ہوں گے جس کا اثر خواہ دنیا میں مرتب ہو جیسے بدر وغیرہ میں مقتول و مخدول ہوئے یا صرف آخرت میں، جیسا کہ عام کفار کے لیے یقینی ہے اور دشمن کے عذاب کی خبر سے تسلی ہونا امر طبعی ہے اور ان لوگوں کا بیٹھا اُس ظلم و ستم کے انتظام اور نگرانی کے لیے تھا اور شہرہ میں علاوہ نگرانی کے اُن لوگوں کی سنگدل کی طرف اشارہ ہے کہ دیکھ کر بھی رحم نہ آتا تھا اور اس کو حکم باللعن میں خاص و خل ہے کہ یہ سنگدل بلل لعنت سے ہے اور ان کافروں نے اُن مسلمانوں میں اور کوئی عیب نہیں پایا تھا سوائے اس کے کہ وہ خدا پر ایمان لے آئے تھے۔

رَاذُہُمْ عَلَیْہَا قَعُودٌ (جب وہ اس پر بیٹھے تھے) اذ ظرف قتل کے متعلق ہے اور ضمیر اصحاب الاخذ و د کی طرف راجع ہے۔ قعود، قاعد کی جمع ہے یعنی ملعون ہوئے جب اہل ایمان کو آگ سے جلایا اور انہیں وہ آگ کے ارد گرد بیٹھے ہوئے تھے اونچے مکانوں پر جو آگ کے کناروں پر تھے۔
ف لفظ علیٰ اس معنی کا مشعر ہے جیسے کہا جاتا ہے مردت علیہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ایسے اونچے مکان سے گزرا جو اس کے قریب ہے۔

بعض تفاسیر میں ہے کہ وہ تختوں اور کرسیوں پر بیٹھ کر آگ میں پھینکے جانے والوں کا تماشا دیکھ رہے تھے کیونکہ اگر وہ آگ پر بیٹھے تو جل جاتے۔

خالد یہ کہ قاتلین اونچے مکان وغیرہ پر بیٹھ کر تماشا دیکھتے تھے۔ اہل ایمان کو آگ پر لایا جاتا اگر وہ دین حق کو چھوڑ دیتا تو اسے چھوڑ دیتے ورنہ اسے آگ میں ڈال دیتے اور وہ جل جاتا۔

حدیث شریف : وکار علیہ السلام اذا ذکر اصحاب الاخذ و تعوذ باللہ من جہم البلاء (حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم جب اصحاب الاخذ و ذکر فرماتے تو سخت ترین بلا سے

پناہ مانگتے)

ف: جہد البلاء سے مراد وہ حالت ہے جس سے موت اختیار کرنی پڑے یا کثرۃ عیال اور فقر کما فی القاموس اور الجہد (بافتح) بمعنی مشقت اور جہد عیشہ بمعنی فرح بمعنی نیکد و اشتد (یعنی سخت ہوا) وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ (اور وہ خود گواہ ہیں جو کچھ مسلمانوں کے ساتھ کر رہے تھے) یعنی ہر ایک بادشاہ کو گواہی دیتا کہ ہم نے آپ کے حکم کی تعمیل میں کوتاہی نہیں کی کہ "ومن کو آگ میں ڈالنے پر کوئی رحم نہیں کیا اور نہ ہی شفقت کی۔" یا قیامت میں گواہی دیں گے کہ اہل ایمان کے ساتھ کیا کیا، یعنی ان کی زبانیں اور ہاتھ اور پاؤں ان کے کرتوت کی گواہی دیں گے اسی معنی پر مضمون فتاویٰ کا یہی تفسیر ہے اور روایات اسی پر مائل ہیں۔

ف: بعض مفسرین اس طرف گئے ہیں کہ وہ سرکش لوگ جنہوں نے اہل ایمان کو آگ میں ڈالا تھا وہ آگ کے ارد گرد تماشا کی بنے بیٹھے تھے۔

کرامت اہل ایمان ایک روایت میں ہے کہ وہ آگ چالیس گز اونچی ہوئی اور ان سرکشوں کو جلا دیا لیکن اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کو نجات دی اور وہ صحیح و سالم رہے۔ اور بڑا مکرم (تدبیر) خود اہل مکرم ہی کو گھیرتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کی ادوار آگ میں چلنے سے پہلے ہی قبض کر لی، جیسے بی بی آسیہ رضی اللہ عنہا زبیرہ فرعون سے کیا جیسے گزرا (پ ۲۸ آخری رکوت میں) اسی پر محمول کیا ہے۔ ولہم عذاب الخریق فی الدنیا (اور ان کے لیے دنیا میں جلا دینے والا عذاب ہے) (یعنی ان کے لیے دنیا میں آگ کا اور آخرت میں جہنم کا عذاب ہے۔ اویسی غفرلہ)

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ نفوس متحدرہ متکبر اور جناب حق سے روگردانی اور دائمی عذاب نیران کے مستحق اور رسوائی اور خسار کے مارے ہوئے ہیں اور جلتے ہوئے ہیں اخلاق و دیر کے آگ سے سنگسار کئے ہوئے ہیں اوصاف خبیثہ نفسیہ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ وہ بیٹھے ہوئے ہیں ارتکاب شہوات اور لذات کے انہماک میں اور نفس اور خواہشات نفسانیہ اور ان کے قولے طبعیہ ان کے بعض بعض پر گواہی دیں گے اپنے ان کرتوتوں کی جو مومنین یعنی روح و سر و قلب کے ساتھ کرتے تھے یعنی ان کی مخالفت و مجادلہ و محاصمہ کرتے تھے۔

تفسیر عالماتہ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ (اور انہیں مسلمانوں کا کیا برا لگا) اور کون سے عیوب تھے۔

حل لغات: کہا جاتا ہے لقمہ الاصر اذا عابہ وکوهہ ذکوئی امر یب کیا اور اس سے

کراہت کی، المفردات میں ہے، لَقِمْتُ الشَّيْءَ إِذَا انْكَرْتَهُ أَمَا بِاللِّسَانِ وَأَمَا بِالْعُقُوبَةِ (میں نے شے سے کراہت کی زبان سے یا سزا سے)

إِلَّا أَنْ تُوْثِقُوا بِاللّٰهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (یہی ناکہ وہ ایمان لائے اللہ عزت والے تمام خوبوں والے پر)

سوال: لفظ مضارع سے کیوں، حالانکہ ان سے تو ایمان زمانہ ماضی میں پایا گیا تھا۔
جواب: اس پر استرار و دوام کی وجہ سے جو آنے والے زمانوں میں انہوں نے استقلال کا عزم بالجزم لاہر کیا کیونکہ اگر وہ مستقبل میں کنکر کرتے تو پھر ان پر گذشتہ کفر پر عذاب کیسا، گویا کہا گیا کہ یہی ناکہ وہ اپنے ایمان پر استرار اور مداومت کر رہے ہیں۔

سوال: حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہم عصر جاوید گروں نے مضارع کا صیغہ کیوں کہا جب ایمان لانے تو فرعون نے ان کو عذاب دیا تو کہا و ما نَقِمْنَا اِلَّا اَنْ اٰمَنَّا بِاٰیٰتِ سَبَا (اور تو ہم پر عذاب نہیں کرتا مگر اس لیے کہ ہم ایمان لائے اپنے رب تعالیٰ کی آیات پر)

جواب: کیونکہ ان کا موسیٰ پر ایمان لانا فرعون کے نزدیک بُرا تھا اس کے نزدیک ان سے بدلہ لینا واجب تھا (اسی لیے وہ صیغہ مضارع بول رہے تھے)

ف: استثناء مفرغ ان کی برأت کی خبر دیتا ہے کہ ان پر جس طرح کا الزام لگایا جا رہا ہے وہ اس سے بیزار ہیں، جیسے کسی شاعر نے کہا: ہ

وَلَا عَيْبَ فِيْهِمْ غَيْرَ اَنْ سَيُؤْفَهَمُ

تَلَامُ بَنَسَانِ الْاَحِبَّةَ وَالْوَطَنَ

ترجمہ: ان میں کوئی عیب نہیں سوائے اس کے ان کی تلواریں کند ہیں محبوبوں کے تیروں

اور وطن کی وجہ سے۔

یعنی جسے یہ لوگ عیب سمجھ رہے ہیں درحقیقت عیب نہیں، جیسے شاعر نے جس شے کو عیب بتایا ہے وہ حقیقت عیب نہیں اور نہ ہی اس لائق ہے کہ اسے عیب شمار کیا جائے قول شاعرین استثناء ہمارے مسئلہ کے منافی نہیں کیونکہ شاعر اگرچہ محض دعویٰ کر رہا ہے اور ہمارا مسئلہ تو تحقیقی ہے (محض شعر کی تمثیل سمجھانے کیلئے)

ف: اللہ تعالیٰ کی سفتِ عزیز کا معنی ہے وہ ذات جس کے عذاب کا خوف ہو، اور حمید کا معنی ہے منعم جس سے ثواب کی امید ہو، اس کی تائید کی اگلے ارشاد سے الَّذِي مَلَكَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ (اسی کے لیے ہے آسمانوں اور زمین کی سلطنت) اس میں آگاہ کرنا ہے کہ ان (اہل ایمان) کے ایمان کا تعلق

کیسی ذات سے ہے۔ ملک بمعنی بادشاہی، اور اس صفت کو ضرر کیا اس لیے ملک تام حاصل نہیں ہوتا جب تک قدرت کامل حاصل نہ ہوں، اس پر لفظ عزیز و دالت کرتا ہے، ایسے ہی جب تک اس علم کامل حاصل نہ ہو وہ افعالِ حمیدہ پر قدرت نہیں رکھتا۔

تکلمہ : کشف الاسرار میں ہے کہ ذاتِ الہی کو ان صفات سے اس لیے موصوف کیا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ وہ کفار کی چند روز کی مہلت اس لیے نہیں دیتا کہ وہ کفار پر عذاب کرنے پر قادر نہیں بلکہ اس کا ارادہ یہ ہے کہ جن اہل ایمان کو کفار اذیتیں دے رہے ہیں وہ کمال ثواب کو پہنچ جائیں جو اس کے بغیر وہ کسی دوسرے عمل سے نہیں پہنچ سکتے علاوہ ازیں اسی طرح اس کی سابق قضا و قدر میں کھنا چاہکا ہے۔

ف : اس میں کفار کی مذمت ہے ان کی انتہائی جہالت پر کہ وہ اپنے ایسے برے افعال کو اپنی مدح اور تعریف سمجھتے ہیں بلکہ وہ مدح کے سبب کو عیب اور عیب کے سبب کو مدح خیال کرتے ہیں۔

وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (اور اللہ تعالیٰ ہر شے پر گواہ ہے) یعنی خدا مومن و

کافر کے حمد اقوال و افعال پر گواہ ہے اور جانتا ہے۔

ف : اس میں اہل ایمان کے لیے وعدہ کریمہ اور کفار عذاب کرنے والے کے لیے وعید شدید ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا علم جملہ اشیاء کو تفصیلی ہے منجملہ ان کے فریقین (کافر و مومن) کے اعمال ہیں جو جزاء و سزا کامل کا سبب ہے۔

حضرت امام قشیری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

حاضر و ناظر کی تحقیق

شہید بمعنی علیم ہے اسی سے ہے شہد اللہ

الشہید العلیم

بمعنی علم اللہ شہید بمعنی حاضر ہے اور اس کا

ومنه قوله تعالى شہد اللہ ای علم

مصور بمعنی علم و رؤیت و قدرت اور شہید

اللہ والشہید الحاضر و حضور

شاہد کا مبالغہ ہے۔ اللہ تعالیٰ کے لیے

بمعنی علمہ و رؤیتہ و قدرتہ

جب کسی کا عقیدہ ہو کہ وہ شہید ہے یعنی

والشہید مبالغۃ من الشاہد و

اس کے جملہ افعال کو جانتا ہے اور تمام احوال

اذا علم العبد ان اللہ تعالیٰ

کو دیکھتا ہے تو جو گناہ اس سے سرزد ہونے کا

شہید یعلم افعالہ و یری احوالہ

امکان ہے وہ اس قیاس سے صادر

سہل علیہ ما یقاسید لاجلہ۔

نہ ہوگا۔

(ص ۲۹۰)

(یہی الفاظ حضور سرور دو عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے مستعمل ہیں یعنی شاہد و شہید،

اور ان دونوں کا معنی حاضر و ناظر ہے لیکن الوہابیتہ قوم لایعقلون۔ (ایسی غفلہ)

حکایت ایک شخص برائیوں کے ارتکاب پر خوب مارا جاتا ہے لیکن وہ صبر کرتا ہے یہاں تک کہ اس سے کسی قسم کی چیخ و پکار نہ سُنی جاتی۔ کسی نے پوچھا، اتنی شدید مار پر اتنا صبر کیوں کیا تجھے اس سے درد محسوس نہیں ہوتا؟ کہا کیوں نہیں ہوتا لیکن میں چیختا چلتا اس لیے نہیں کہ مجلس میں میرا ایک محبوب موجود ہوتا ہے، اگر میں چیخوں چلاؤں اس سے میرے چہرے کی رونق بگڑ جائے گی اور وہ مجھے دیکھ رہا ہوتا ہے میں نہیں چاہتا کہ میری وجہ سے منقص نہ ہو۔

سبق؛ جو اللہ تعالیٰ کی محبت کا دم بھرتا ہے پھر چیرنی یا مچھر کی کسی اور کا اذیت پر صبر نہیں کرتا تو پھر وہ اپنی محبت میں کیسے سچا ہو سکتا ہے اسی لیے کہا جاتا ہے کہ قند سے معلوم ہوتا ہے کہ کفر پر اکراہ سے صبر اولیٰ ہے اگرچہ کتنا ہی عذاب ہو صرف اللہ تعالیٰ کے خوف سے، لیکن شرع میں زبان کفر کے اصرار کی رخصت بھی ہے۔

حکایت میسلۃ الکذاب میسلۃ الکذاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دو صحابیوں کو گرفتار کر کے ایک پوچھا، کیا تو گواہی دیتا ہے کہ میں خدا کا رسول ہوں (معاذ اللہ) اس نے اقرار کیا تو اسے چھوڑ دیا دوسرے سے کہا تو اس نے کہا، تو جھوٹا ہے۔ اسے شہید کر دیا۔ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،

اما الذی ترکہ فأخذ بالخصمۃ
فلا تبعۃ علیہ واما الذی صبر
فأخذ بالفضل فہنیئاً۔
میں نے میسلۃ الکذاب کی رسالت کی
گواہی دی اس نے رخصت پر عمل کیا اس
پر کوئی باز پرس نہیں اور جس نے صبر کیا اور
شہید ہو گیا اس نے فضیلت پر عمل کیا اسے
مبارک ہو۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات النجیم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر شے یعنی سموات الارواح وارض الاشباح والاجساد پر شہید یعنی حاضر ہے اس لیے کہ وہ سب اسی کے منظر میں اور ذاتاً و صفاتاً و اسما کا ظہور انہی میں ہے اس لیے کہ ذات جمیع توابع وجودیکہ مستلزم ہے۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ الَّذِیْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ (بے شک جنہوں نے
مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں کو ایذا دی)

حل لغات؛ الفتق سے مراد ان کا آگ میں جلانا مراد ہے اور فتنہ بمعنی ایذا دینا یعنی انہیں ان کے

دین کے بارے میں آزمایا اور ایذا اور عذاب کیا جس طرح ان سے ہو سکا تاکہ وہ دین حق کو چھوڑ دیں ۱ جیسے اصحاب الاُخدود اور دوسرے ظالموں نے کیا جیسے کفار مستبدانِ بادل رضی اللہ عنہم پر عذاب کرتے تھے وغیرہ۔ اس معنی پر موصول جنس کے لیے ہے۔

اللہ تعالیٰ نے اہل ابتلا سے بلا پہلے کیوں دفع نہ کی وہ اس لیے کہ اہل اللہ کوئی محبوب خدا
نکتہ ابتلا سے خالی نہیں ہوتا ہے

وہیہات ہیہات الصفاء لعاشق

وجنة عدن بالمکارہ حفت

ترجمہ : عاشق سے آرام و قرار بہت دور ہے اس لیے کہ جنت عدن تکالیف وغیرہ

کے گھیرے میں ہے۔

ثُمَّ بَعْدَ اس کے کہ جو کچھ کیا لَھِ یَسْتَوِیُوا پھر توبہ نہ کی اپنے کفر و فتنہ سے اس لیے کہ وہ توبہ نہ کر
ہوا فتنہ فی الدین سے وہ کافر کے دین سے بھی متصور نہیں ہو سکتا۔

لفظ ثَمَّ لانے میں آگاہ کرنا ہے کہ وہ کریم کیسا حلیم ہے کہ قہر میں جلدی نہیں کرتا بلکہ توبہ قبول
نکتہ کر لیتا ہے خواہ کتنا ہی سرحد گناہ میں گزر جائے۔

مسئلہ : امام (فخر الدین رازی رحمہ اللہ) نے فرمایا کہ اس (المسئلۃ) کی دلیل ہے کہ قاتل کی توبہ
قبول ہے۔

قَلْبُهُم (توان کے لیے) آفرت میں ان کے کفر کے سبب سے عَذَابُ جَهَنَّمَ جہنم کا عذاب
ہے جو ہمیشہ عذاب میں رہیں گے وَلَکُم (اور ان کے لیے) بسبب ان کے اہل ایمان کے فتنہ کے عَذَابُ
الْحَرِیقِ آگ کا عذاب یا عظیم عذاب جو ان کے جلانے میں دوسرے جہنموں کے عذاب سے زائد ہو ،
اس سے دونوں معظفوں کی مغایرت ظاہر ہو گئی اگر وہ ایک دوسرے میں سے ظاہر ہیں اور یہ بھی ہے کہ عذاب
جہنم سے سردی یعنی زمہریر کا عذاب اور عذاب الحریق سے جلانے کا عذاب مراد ہو کیونکہ جہز از جنس عمل
ہوتی ہے۔

الحریق اسم معنی احتراقِ حقہ کی طرح۔ اور علامہ کا شفی رحمہ اللہ کا کہنا کہ عذاب الحریق
حل لغات بمعنی آتش سوزاں کا عذاب اشارہ کرتا ہے کہ حریت بمعنی نار محرقہ ہے جیسا کہ المفردات
میں فرمایا کہ الحریق بمعنی النار۔ ایسے الحرق (بالتحریک) نار یا اس کا شعلہ (القاموس) اور حرق الشئ
بمعنی بغیر شعلہ کے شے میں حرارت واقع کرنا جیسے کپڑے کو کوڑھانے اور احراق بمعنی کسی شے میں

ایسی آگ واقع کرنا جو شیعہ والی ہو اسی سے استعارہ ہے۔

الحرقۃ یلومہ (اس نے مجھے اپنی ملامت سے جلایا)

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی ایذا رسانی میں مدد کرے۔

ف : فقیر (صاحبِ روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ الحریقۃ اضافۃ الموصوف الی الصفۃ کے قبیل سے ہے اور اس کا مقابلہ میں آنا زیادہ جلانے کا معنی دیتا ہے اس لیے کہ عطف ترقی کے قبیل سے ہے کہ جس طرح ان کے تباہ میں ترقی ہوئی عذاب میں بھی دیے ہی ہوئی۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ (بیشک جو ایمان لائے اور اچھے عمل کئے) یہاں علی الاطلاق اہل ایمان مراد ہیں وہ ایذا دے ہوئے ہوں یا اور لکھم (ان کے لیے) بسبب ایمان و عمل صالح کے سبب اس کے صبر علی ایذا الکفار اور ان کا جلانا بھی ہے۔

ف : پہلے جگہ میں فار لانا اور دوسرے میں جواز الامرین کی دلیل ہے۔

جَنَّتْ بَارِعٌ ہوں جو ان کے ایمان و عمل صالح کی جزا ہے کفار کے مقابلہ میں کہ ان کی جزا رجمت وغیرہ تَجْرِی مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ (جن کے نیچے نہریں جاری ہیں) ان کی جزا ہے احراق و حرارت کے مقابلہ میں۔

ف : الارشاد (تفسیر) میں ہے کہ اگر جنات سے مراد اشجار (درخت) ہیں تو ان کے پانی کا جاری ہونا ظاہر ہونا ظاہر ہے اگر اس سے وہ زمین مراد ہو جس پر اشجار مشتمل ہیں تو ان کے نیچے اس کے ظاہر پر جاری ہونے کے اعتبار سے ہے، اس لیے کہ اشجار زمین کے میدان کو چھپا دیتے ہیں جیسے انھیں اسم جنہ کہنا بتاتا ہے۔

ذَٰلِكَ وہ مذکور عظیم الشان یعنی حصول الجنان الْفَوْزُ الْكَبِيرُ (بڑی کامیابی ہے) جس کے سامنے دنیا و مافیہا بیچ ہے اس لیے کہ اس میں گونا گوں اور عجیب و غریب مرغوب اشیاء ہیں اس معنی پر یہ محض اضافی ہے۔

ف : برہان القرآن میں ہے کہ ذَٰلِكَ مبتداء الفوز اس کی خبر الکبیر اس کی صفت ہے اور اس کی نظیر قرآن میں نہیں۔

الْفَوْزُ یعنی نجات از شر اور خیر کی کامیابی، اگر اس میں اشارہ جنات کی طرف ہے تو یہ مصدر بمعنی مفعول ہے بطور مبالغہ ورنہ اپنے حال پر مصدر ہے۔

نکتہ : امام (فخر الدین رحمہ اللہ تعالیٰ) نے فرمایا کہ ذَٰلِكَ فرمایا تلک نہیں، اس میں ایک باریک نکتہ ہے

وہ یہ کہ ذلک میں اللہ تعالیٰ کے ان جنات کے حصول کی خبر دینے کی طرف اگر تملک ہو تا وہ اشارہ صرف جنات کی طرف ہوتا اور یہ چنداں خوش کن نہیں جتنا کہ اللہ تعالیٰ کی خبر دینے میں مسرت ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی خبر دے رہا ہے اپنی رضا کے اظہار پر اور مومن کے لیے سب سے بڑی خوشی ہے کہ اس کا رب اس سے راضی ہو الفوز الکبیر سے بھی رضائے الہی مراد ہے نہ کہ حصول جنت۔

ف : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) لکھتا ہے کہ میرے نزدیک حصول جنت فوز کبیر ہے اور رضائے الہی فوز اکبر ہے۔ ماں تملک نہ کہنے کی ایک وجہ اور ہے وہ یہ کہ جنات میں حیث الجنات کامیابی نہیں کامیابی بایں معنی ہے کہ وہ حاصل ہوں اور ان کا داخلہ نصیب ہو (اور وہ رضائے الہی سے ہو گا)

رَاتَ يَطُشُّ سَرِيكَ كَشْدِيدٌ (بیشک تیرے رب تعالیٰ کی گرفت بہت سخت ہے، جملہ مستافلہ ہے اور یہ خطاب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہے کہ کفار مکہ کو بھی اس مضمون میں عذاب کی وعید سے وافر حصہ ہے جیسا کہ عنوان ربوبیت پھر اس کی اضافت طرف ضمیر راجع بہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ظاہر ہے۔ البطش شے کو حملہ کر کے لینا اور سختی سے حاصل کرنا۔ کہا جاتا ہے،

حل لغات يد باطشة (گرفت والا ہمت)

اسے شدت سے موصوف کرنے میں اس کے وہ گئے گئے گئے شدت کی طرف اشارہ ہے کہ جبارہ و ظالمین کی گرفت تم نے دیکھی ہے کہ وہ کبھی انتقام اور بدلہ دیر کے بعد لیتے ہیں تو اس کا یہ مطلب نہیں ہوتا کہ وہ اس سے قبل انتقام و بدلہ عاجز تھے بلکہ اس میں ان کی اپنی کوئی مصلحت و حکمت ہو گی۔

رَأَيْتَهُ هُوَ يَبْنِي عِيْدًا وَيُعِيدُ بَيْتَكَ (بیشک وہ پہلے کوئے اور پھر کرے مخلوق کو لوٹائے گا۔ انہیں عدم سے وجود میں لاتا ہے پھر انہیں مارے گا اور خیر و شر کی جزا کے لیے بغیر کسی کے دخل کے (ان دونوں امور میں) ان سب کو لوٹائے گا۔

ف : اس میں مزید تفسیر شدہ ہے اس کی گرفت کے لیے یا معنی یہ ہے کہ کافروں کے لیے دنیا میں گرفت کرتا ہے اور آخرت میں پھر اپنی گرفت لوٹائے گا یعنی دنیا میں کافروں پر اپنی گرفت ظاہر کرتا ہے اور آخرت میں پھر ان پر گرفت ظاہر فرمائے گا، یہ اس کے عدل کا نشان ہے یعنی گرفت کرتا ہے اور آخرت میں عذاب کی ابتدا کر کے پھر اسی میں عذاب لوٹائے گا جیسے فرمایا،

و بدلنا ہم جلوداً غیرہا۔ ہم ان کے چمڑے تبدیل کریں گے سوائے

ان کے جو پہلے تھے۔

حدیث شریف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ دو زخیوں کو آگ کھائے گی یہاں تک

کہ کوئلہ ہر جہان میں گئے مہر ان کی تخلیق جدیدہ: ذی: یہی آیت ہذا کی مراد ہے۔

سیدنا حفصہ بن الیمان رضی اللہ عنہ نے رسول

رازدان رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا بیان

اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روزت کے متعلق

رازدان کی بات پوچھی تو فرمایا:

اسے مذلیفہ! جہنم میں درندے ہیں آگ کے اور

کھتے ہیں نار کے اور تلوار ہیں نار کی اور آگ کے

لوہے کے گندے ہوں گے اور ملائکہ کرام جیسے

جائیں گے جو ان گندوں کو اہل نار کے

حلقوم میں ڈال کر انہیں لٹکا کر ان تلواروں

سے ان کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے انہیں درندوں

اور کتوں کے آگے ڈال دیں گے جب ایک

ٹکڑا کھائے جائیگا تو اسی جگہ پر اور تروتازہ ٹکڑا

پیدا ہو جائے گا۔

يا حذيفة ان في جهنم سبعاً من نار و

كلاباً من النار و سبعاً من نار و كلاب

من نار و انه يبعث ملائكة يعلقون

اهل النار بتلك الكلاب باحناكهم

ويقطعونهم بتلك السيوف عضوا عضوا

و يلقونهم في تلك السباع و الكلاب كلما

قطعوا عضوا عاد اخر مكانه غضا طريا.

ف: یا معنی یہ ہے کہ وہ انسان کو مٹی سے پیدا کر کے پھر اسے مٹی میں لوٹا بیٹھایا اسے لطفہ سے ابتداء کر کے

اسے آخرت میں لوٹائے گا۔

کہا جاتا ہے: **بدا اللہ الخلق و اید اھم فہو بادئہم و مبدئہم**۔ ان سب کا

ایک ہی معنی ہے المبدیٰ بمعنی ابتداء ظاہر کرنے والا ہے المعید بمعنی عدم کے بعد

وجود میں لانے والا، گویا اعادہ بدآتائی ہے۔

حل لغات

حضرت امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ المبدیٰ بمعنی المعید یعنی موجد، لیکن وہ ایجاد جس کی

مثل پہلے نہ ہو اس کا نام ابداء ہے، اس کی مثل پہلے ہو تو اس کا نام اعادہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کی

ابتداءً تخلیق فرمائی پھر وہی انہیں لوٹا بیٹھایا یعنی قیامت میں اٹھایا جائے گا اس معنی پر تمام اشیاء کی ابتداء ہی

سے ہوئی اور اسی کی طرف لوٹیں گے۔

المفردات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی المبدیٰ و المعید ہے یعنی سب کے مبداء و نہایت میں وہی سبب ہے۔

بعض نے کہا کہ ابداء بمعنی شے کا ایسے طریقے سے ظاہر کرنا جسے اسی طرح پھر لوٹایا جاسکے۔ اللہ تعالیٰ وہ ذات

ہے جس نے مخلوق کی اس حکم پر ابتداء کی کہ وہ اسے لوٹائے گا، ایسے مبدیٰ کو معید کہا جاتا ہے۔ اسی لیے

کہا جاتا ہے کہ یہ دو اسم ایسے ہیں کہ دراصل ایک ہیں، یوں کہ پہلے معنی کی تکمیل دوسرے سے ہوتی ہے۔ ایسے ہی ہر اسم کا معنی تمام نہیں ہوتا، اس میں جو اسمائے الہیہ کے کمال کی طرف اس کا معنی لوٹتا ہے سوائے اس اسم کے کہ جس میں اس کے معنی کی تکمیل ہے۔

ف : حضرت امام قشیری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و احسان کی ابتداء کرتا ہے اپنے بندوں کے لیے، پھر اسے لوٹاتا ہے اور بار بار لوٹاتا ہے کیونکہ کریم وہ ہے جو اپنی صنائع کی تربیت کرے۔
خاصیت المبدی عاملہ کے پیٹ پر بوقت سحر انتیس بار پڑھنے سے عمل سے قطع نہیں ہوتا (ثابت رکھ کر پورے وقت کا پتہ پیدا ہوتا ہے۔

خاصیت المعید اسم معید کو بار بار پڑھا جائے تو بھولی ہوئی یاد آ جاتی ہے بالخصوص جب وقت اس کے ساتھ المبدی بھی ملایا جائے۔

هُوَ الْغَفُورُ (اور وہی بخشنے والا) اس کے لیے جو کفر سے توبہ کرے اور ایمان لائے، ایسے ہی اس کے غیر کی بھی توبہ قبول کرتا ہے، ایسے ہی جو معاصی (گناہوں) سے تائب ہو اور جو گناہوں سے توبہ کر کے نہ مرتے چاہے تو اسے بھی بخش دے **الْوَدُودُ** (اپنے بندوں کو پیارا) اور جو اس کی اطاعت کرے اُس کا محبوب ایسے ہی جو توبہ کرے۔ جیسے فرمایا، **ان اللہ يحب المتوابين** (بے شک اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والوں سے پیارا کرتا ہے)

ف : یہ بھی اس کے فضل بعدل کا نشان ہے ایسے ہی انسان کو رد اور نابود فرمائے گا اور پھر اسے اپنے فضل سے نواز کر بلند قدر بنائے گا۔

فضل اد و لنواز عنخواراں

عدل اوسینہ سوز جباراں

ترجمہ : اس کا فضل عنخواروں کا دلنواز ہے اس کا عدل جبار و سرکشوں کا سینہ سوز ہے۔

لطیف سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ بُت خانہ (مشرکین کے گروہ) میں سے نکل کر مقبول بن گئے اور ان کی سابقہ خطائیں بخش گئیں کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ غفور و ودود ہے اور عسب اللہ بن ابی (رئیس المنافقین) کی مسجد نبوی شریف میں زندگی بسر کرنے کے باوجود تمام نیکیاں مردود۔ اس لیے کہ اللہ کی گرفت بہت سخت ہے۔

حل لغات الودود یہاں فاعل یعنی فاعل ہے یہی مقام کا تقاضا ہے۔ اور حضرت سہیل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: الودود بمعنی بندوں سے پیار کرنے والا کہ ان کو کامل نعمتوں سے

نواز تا اور دائمی عافیت بخشا ہے۔ اس معنی پر فعل بمعنی مفعول ہے اس لیے کہ صالح بندہ کرتے ہیں۔

ف : اللہ تعالیٰ کی محبت کا نام اس کی اطاعت کرنے اور اس کے امر کی موافقت کرنے اور اس کی نافرمانی اور اس کی بیعت دل میں رکھنے کا۔

تفسیر صوفیانہ (۱) اہل حقیقت کا اتفاق ہے کہ جو محبت عوض کی نظر ہے یہ معاملہ (بیہار محبت) ہے حقیقی محبت یہ ہے کہ ہر طبع دلاچ اور اثر ہے صاف ہو، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مبر سے محبوب ترین محبوب وہ ہیں جو میری عبادت کرتے ہیں بغیر کسی لمحے اور لاپچ کے، اور رہبیت بھی ان کا حق کامل ادا کرتی ہے۔

بعض اکابرین نے فرمایا کہ عشق کا معنی ہے دور و حوں کا آپس میں لپٹنا، اور محبت کا معنی ہے اس لپٹنے سے صاف اور خالص ہونا اور ود کا معنی ہے اس پر ثابت رہنا اور اسے قلب میں رکھنا۔ الودی شب کا قلب میں پہلا وقوع۔

(۲) تاویلات النجیہ میں ہے کہ وہ (اللہ تعالیٰ) وود اس کے لیے ہے جو اس کی طرف اس محبت سے متوجہ ہے جس کا اشارہ بتقریب الخ میں ہے یعنی جو ایک بالشت بھر میرے قریب ہوتا ہے میں ایک ہاتھ اس کے قریب ہو جاتا ہوں۔ جو محبت سے اللہ تعالیٰ کے قریب ہوتا ہے تو وہ ود سے اس کے قریب ہو جاتا ہے اس لیے کہ ود بہ نسبت محبت کے قلب میں زیادہ مضبوط ہو کر ثابت ہونے والی ہے کیونکہ یہ الودت سے ہے بمعنی میخ۔ القاموس میں ہے کہ الود، الودت بمعنی میخ۔

حضرت امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا الودود وہ ہے جو جمیع خلایق کے لیے بھلائی چاہے اور ان پر احسان فرمائے اور دُگنا فضل و کرم فرمائے۔ یہ الرحیم کے معنی کے قریب ہے لیکن رحمت مرحوم کی طرف اضافہ کا نام ہے اور مرحوم محتاج و مضطر ہوتا ہے اور رحیم کے افعال مرحوم ضعیف مستدعی ہیں اور وود کے افعال اس کے مستدعی نہیں بلکہ وہ ود کے تقاضا سے ابتداء احسان کرتا ہے جیسے مرحمتہ کا معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ کا مرحوم کے لیے خیر و بھلائی کا ارادہ کرنا اور اس کی کفایت کرنا اور وہ رقت سے منزہ ہے، ایسے ہی الرحمة کا معنی ہے یعنی اس کا کرامت و نعمت کا ارادہ کرنا اور وہ (اللہ تعالیٰ) میل الودت سے منزہ ہے۔

بندہ وودود بندہ وودود وہ ہے جو خلق خدا کے لیے وہی چاہے جو وہ خود اپنے لیے چاہتا ہے اور اس سے بلند تر وہ ہے جو دوسروں کو خود پر ترجیح دے۔ جیسے کسی نے کہا کہ کاش میں دوزخ پر پُل بن جاؤں اور لوگ اس پر سے گزریں تاکہ دوزخ کی اذیت سے بچ جائیں اور اس سے

بڑھ کر با کمال وہ ہے جو ایسے ایسا رکے باوجود کسی سے حسد اور بغض دیکھ نہ سکے اور اگر کسی سے اذیت پہنچے اس پر خفا نہ ہو، جیسے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کمال ہے کہ غزوہ اُحد میں آپ کے دانت مبارک شہید ہوئے اور چہرہ اقدس خون آلود ہوا، تب بھی کہہ رہے تھے،

اللہم اغفر لقومی فانہم لا یعلمون۔ اے اللہ! میری قوم کو بخش دے اس لیے کہ وہ جانتے نہیں۔

کفار کا دکھ پہنچانا آپ کے ارادہ خیر میں مانع نہ ہوا۔

وصیتہ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم بعلی رضی اللہ عنہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے استدعا کی کہ میں مقربین سے سبقت لے جاؤں۔ آپ نے فرمایا کہ جو قطع کرے آپ اس کو صلہ دیں اور جو آپ کو اپنی دین سے محروم کرے آپ اسے عطیات سے نوازیں، جو آپ پر ظلم کرے آپ اُسے معاف فرمادیں۔

خاصیت الودود الحب کے لیے بالخصوص زن و شوہر کے لیے، جو اسم یا ودود کو ہزار بار پڑھ کر کسی کھانے کی چیز (میٹھی وغیرہ) پر پڑھ کر دم کرے پھر زن و شوہر اکٹھے مل کر کھائیں تو عورت مرد کے تابع ہوگی، یہاں تک کہ عورت کو مرد کی اطاعت کے بغیر چین نہ آئے گا۔

تجارت میں برکت مروی ہے کہ یہ اسم اعظم ہے تاجر کی دعائیں، ان الفاظ کا در ذکر ہے،
یا ودود یا ذا العرش المجید یا مبدیٰ یا معید اُسْأَلُکَ بنور وجہک
الذی صلا امرکان عرشک وبقدرتک التی قدسرت بہا علی جمیع خلقک و برحمتک التی
وسعت کل شیء لا الہ الا انت یا مغیث اغثنی یا مغیث اغثنی یا مغیث اغثنی۔ (الحديث)
ف : اس حدیث کا بہت سے ائمہ نے ذکر کیا ہے۔

ف : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ میں بحر اعلیٰ کے وقت لسانِ قلب سے کہتا رہا یا ودود، پھر میری زبان سے بے اختیار نکلا کہ میں کہہ رہا تھا یا سراب اجعلنی محیطا (اے رب! مجھے محیط بنا دے) اس سے میں سمجھا کہ اسم مذکور میں عظیم تاثیر ہے احاطہ کے بارے میں، اس لیے کہ الودود بمعنی المحبوب ہے اور ظاہر ہے کہ حبیب اسماء الہیہ اسم اعظم سے محبت اور اس کی طرف میلان رکھتے ہیں اس سے ثابت ہوا کہ اسم اعظم الودود ہے بمعنی المودود اور دوسروں کے لیے ودود بمعنی اسم الفاعل۔

وظیفہ یا ودود : جو شخص اسم ودود کا ورد بکثرت کرتا ہے بمعنی المودود اور اس سے جمیع مظاہر

محبت کرینگے اور اسے تہیہ اسرار کا اہل نصیب ہوگا اور وہ تمام توجہات تک پہنچ جائیگا۔

تفسیر عالمانہ ذوالعرش (عرش کا مالک) اس کا خالق۔ جس نے کائنات سے مجازاً ملک مراد ہے یعنی مخلوقات سفلیہ اور مخترعات علویہ پر سلطنت قاہرہ والا۔ اگرچہ وہ تخت پر نہ ہو۔ جیسے کہا جاتا ہے، وظل عرش فلان (فلان کی سلطنت تھی) المتجید (بزرگ والا) یعنی وہ جس کی ذات شرافت والی اور اس کے افعال جیل اور اس کی عطا و جزیل ہو گویا جس کی ذات سے اسن فعال کا اقرار ہو وہ مجید ہے وہی ماجد ہے لیکن ان کا ایک (مجید) مبالغہ پر دلالت کرتا ہے گویا یہ اسم جلیل و اسم دہاب اور اسم کریم کا جامع ہے۔

حل لغات القاموس میں ہے: المجید بمعنى الرفیع، العالی، الکرم شریف الفعال (شریف فعال والا) کہا جاتا ہے، مجیدہ بمعنى عظمت و (ثنی علیہ) اس کی عظمت و ثناء بیان کی) اور اس کی عطائیں کثیر ہیں۔ المتجید بمعنى کسی کی اچھی صفات بیان کرنا اور اسے المعرش کی صفت سے بھی پڑھا گیا ہے اور عرش کا مجد یعنی اس کی بلندی اور عظیم المقدار اور حسن الصورة و الترتیب اس لیے کہ عرش احسن الاجسام ہے باعتبار ترکیب و صوریہ کے۔

عرش الہی کے مقابلہ میں کرسی ایسے ہے جیسے ایک حلقہ زمین کے جھنک۔

عرش کی پہنائی : جب کرسی کا یہ حال ہے جو اپنی وسعت کے باوجود کوئی حیثیت نہیں رکھتی تو باقی اجرام علویہ و سفلیہ اس کے سامنے کیا ہیں۔

مسئلہ : حضرت سہل رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے عرش کو اپنی قدرت کا ملکہ کا اظہار فرمایا نیز کہ کوئی مکان ہے اس کی ذات کا (معاذ اللہ) وہ کہیں ہے (جسے ابن تیمیہ اور اس کے مقلد نجدی اور وہابی دیوبندی کہتے ہیں۔ اولیسی غفرلہ)

درس عبرت بعض علماء کرام نے فرمایا کہ تعجب ہے کہ اللہ تعالیٰ اتنی بڑی وسعت والے عرش کو دافوں سے مبردے اور پرندہ پیدا کر دے جو ایک دانہ ایک ہزار سال تک کھاتا رہے پھر یہ تمام دانے ختم کر دے، دانے ختم ہو جائیں گے لیکن آخرت کی مدت ختم نہ ہوگی، اس کے باوجود آدم زادہ اس مدت کے عذاب سے نہیں ڈرتا۔ یہ آدم زادے کیسے نڈر ہو گئے ہیں کہ عرش ایک حقیر شے (دنیا کی لذت اور گناہوں) میں ضائع کر رہے ہیں جو یہ لذات سرلیح الزوال (بہت جلد مٹنے والی) ہیں۔ اس میں قلب اشارہ کی طرف اشارہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے استواء عارف باللہ کا مرتبہ (اس کی شان کے لائق) کی جگہ ہے۔ حدیث شریف میں ہے :

قلب الغاسق عرش اللہ - (عارف کا دل عرش اللہ ہے)

عارف باللہ کی مجد اور شرافت یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ سوائے قلب العرش کے اور کسی جگہ نہیں سماتا۔

خاصیتِ اسمِ ذوالعرش اس اسم مبارک (ذوالعرش) کی خاصیت یہ ہے کہ اس سے بزرگی اور شرافت اور طہارتِ ظاہر و باطن نصیب ہوتی ہے، یہاں تک کہ عالم الابدان والصور میں۔

برص کا علاج برص والا بکثرت (بہت دنوں تک) روزے رکھے اور افطار کے وقت اس اسم (ذوالعرش) کو کثرت سے پڑھے، اللہ تعالیٰ کے حکم سے کسی سبب سے یا بلا سبب برص دفع ہو جائے گی۔

فَعَالٌ لِّمَتَا يُفْعِلُ (ہمیشہ جو چاہے کر لینے والا ہے) کہ اس کا ارادہ اس کی مراد کے خلاف نہیں ہوتا اس کے اپنے افعال سے اور اپنے غیر کے افعال سے یہ اہل حق (اہلسنت) کی دلیل ہے کہ کوئی شے اس کے ارادہ کے بغیر نہیں ہوتی (خلافا للمعتزلہ) یہ خبر مبتداً محذوف ہے۔

نکستہ فعال بصیغہ مبالغہ (فاعل کا مبالغہ) اس لئے کہا کہ احیاء (زندہ کرنا) و اِمَاتۃ (مازنا) اغزاز (اذلال (ذلیل کرنا) اغناء (غنی کرنا) اِقْتَار (تنگدست کرنا) شَفَاء (امراض (مریض کرنا) تَقْرِيب (قریب کرنا) تَبْعِد (بعید کرنا) عَمَارَہ (آباد کرنا) تَحْرِيب (خراب کرنا) واصل، فرق، کشف، حجاب و دیگر شےوں کی کثرت کی وجہ سے ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ تجسیم میں ہے کہ کرنا ہے جو ارادہ کرتا ہے اہل ایمان اور کافروں سے اور اربابِ اِرداح و اسرار و قلوب و اصحابِ نفوس و اہلِ ہویٰ سے کہ اگر ارادہ کرے کہ وہ اربابِ نفوس کو اربابِ اِرداح بنا دے تو وہ اس پر قادر ہے اور وہ عادل بھی ہے اور اگر وہ اس کے برعکس کرے تو بھی کر سکتا ہے اور یہ اس کا اس میں فضل ہوگا اور چاہے تو کسی کو اپنے جلال سے محجوب کرے جیسے منکرین سے کرتا ہے اور چاہے تو اپنے جمال کے جلووں سے جلوہ گر فرمائے جیسے مقربین کو اور چاہے تو کسی کو اپنے فیض سے فیضیاب فرما دے جیسے عارفین کو۔

ف حضرت تفال رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اپنے اولیاء کو جنت میں داخل کر دے گا تو اسے کوئی نہیں روک سکتا اور اعداء کو جہنم میں داخل کرے گا تو اعداء کی مدد نہ کر سکے گا اور بعض عاصیوں کو مہلت دیتا ہے جتنی دیر چاہے یہاں تک کہ اسے سزا دینا چاہے تو بعض کو جلد سے جلد سزا دے جو چاہے کرے (مانک ہے)۔
حکایت : سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیمار ہوئے تو چند لوگ طبعِ پُرسی کے لیے حاضر ہوئے

من نور تو جس کے لیے اللہ تعالیٰ نے یعنی اس کی اسعہ او میں نور بنایا ہی نہیں تو اس نے اپنے نور سے

نورے بدور طبعیے کہ نشست

نزد ہر بوقت مرگ از دست

ترجمہ: بڑی عادت جس طبیعت میں بیٹھ گئی وہ موت سے پہلے ہاتھ سے نہ جائے گی۔

ف: اس میں اہل حق کے منکرین کی تکذیب کی طرف اشارہ ہے کہ وہ اُن کے ساتھ رہنے کے حالات سے نوازاں
باخبر ہیں لیکن انہیں واردات اوپر سے وارد ہوتے ہیں ان کے ایسے حالات سے بے خبر ہیں۔

تفسیر عالمانہ
وَاللّٰهُ مِنْ دُونِ اَيْدِيهِمْ مُحِيطٌ (اور اللہ تعالیٰ ان کے پیچھے سے انہیں
ہوئے ہے) قدرت سے یہ تمثیل ہے ان کے عدم نجات سے عذاب الہی سے کہ
محیط سے محاط فرت نہیں ہو سکتا کیونکہ اس پر ہر طرف سے راہ بند ہوتے ہیں کہ جہلی سے وہ نکل کر بھاگ سکے۔

تفسیر صوفیانہ
تاویلات نجمیہ میں ہے کہ محیط وہ ہے جس سے محاط فرت نہ ہو اور اللہ تعالیٰ محیط سے کوئی شے
کیسے فوت ہو جائے جب وہ اللہ تعالیٰ عارفین کے نزدیک کافریں کو بلکہ جملہ موجودات کو
محیط ہے بایں معنی کہ صورت موجودات میں اس کا جلوہ ہے۔ پس وہ سبحانہ تعالیٰ جمیع اسماء کی احدیت سے تمام
موجودات میں ساری ہے ذاتاً و حیۃً و علماً و قدرۃً ایسے ہی دیگر صفات سے، اور احاطہ سے مراد یہی سرایت
ہے یعنی آسمانوں اور زمینوں کا کوئی ذرہ اس سے غائب نہیں اور ہر وہ جو اس سے غائب ہے وہ عدم سے لاحق
ہے اور اہل حق نے کہا کہ یہ احاطہ وہ نہیں جو ظرف کا مظلوف کے لیے ہوتا ہے نہ ہی کل کا اجزا پر اور نہ ہی
احاطہ کلی کا جزئیات پر بلکہ یہ احاطہ ایسے ہے جیسے ملزوم کا لازم سے اس لیے کہ تعینات لاحقہ ذات مطلقہ کیلئے
لازم ہیں بالواسطہ یا بلا واسطہ بالشرط یا بلا شرط اور وحدت ملزوم میں کثرت لازم قاصر نہیں اور اس کے منافی
ہے واللہ تعالیٰ اعلم بالحقائق (اللہ تعالیٰ حقائق کو خوب جانتا ہے)

تفسیر عالمانہ
بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ (بلکہ وہ قرآن شرف والا ہے) اس طرح نہیں
جیسے کافروں نے کہا بلکہ جس کی انہوں نے تکذیب کی یہ قرآن شرافت والا اور
اعلیٰ قدر ہے تمام کتب الہیہ سے نظم و معنی میں اور مکارم دنیویہ و مکارم اخرویہ کو متضمن ہے فی کسوج
مَحْفُوظٌ (لوج محفوظ میں) یعنی محفوظ ہے تحریف سے اور شیطان کی پہنچ سے۔

حل لغات
لوح وہ صحیفہ (کتاب جس کی لمبائی چوڑائی ہر کڑی کی یا عظمت والی ہے) (قاموس)
امام رافعی نے فرمایا، لوح، الواح کا واحد ہے بمعنی سیفہ، اور وہ شے جس پر لکھا
جائے، لکڑی کی ہو یا کسی اور شے کی۔ یہاں پر یہی مراد ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے لوح محفوظ کو سفید لوح محفوظ کیا ہے مورتیں سے بنایا اس کے دونوں کنارے سُرخ رنگ کے ہیں اور اس کا طول آسمان و زمین کی درمیانی مسافت کے برابر، اور عرض مابین المشرق والمغرب کے برابر۔ اللہ تعالیٰ اسے ہر روز تین سو ساڑھے ننگاہِ کرم سے نوازتا ہے وہی زندہ کرتا اور مارتا ہے اور وہی عزت و ذلت دیتا ہے، سوچا جتا ہے کرتا ہے۔

لوح محفوظ پر نام محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صدر لوح محفوظ پر لکھا ہے،

لا الہ الا اللہ وحدہ ودینہ الاسلام
و محمد عبده ورسوله فمن امن
به وصدق وعده واتبع رسوله
أدخله الجنة۔ (ص ۳۹۶)

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اس کا دین
اسلام ہے اور محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ
وسلم) اس کا عبد اور رسول ہے جو اس پر
ایمان لائے اور اس کا وعدہ سچا کیا اور
اس کے رسولوں کی اتباع کی اللہ تعالیٰ نے
اسے بہشت میں داخل کیا۔

تساویلاتِ نجمیہ میں ہے بلکہ وہ جو تلاوت کیا اور پڑھا گیا ہے کافروں و منافقوں
تفسیر صوفیانہ کے سامنے، وہ قرآن عظیم مجید شریف ہے ثبوت ہے لوحِ قلبِ محمدی (علیہ
الصلوٰۃ والسلام) میں اور ان کے وارثین اولیاء عارفین مجہین عاشقین کے الواحِ قلوب میں وہ
محفوظ ہے نفسِ امارہ کا فہرہ کے ہاتھوں کی تحریف اور ہوائے ماکر اور تمام قوائے بشریہ سے جو ساری ہیں
اقطار وجود انسانی میں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا، وانا لہ لحاظون (اور ہم میں اس کی حفاظت کو نیرالے)
یعنی حفاظت کے سینوں اور مومنین کے قلوب میں۔

فراغت صاحبِ رُوح البیان قدس سرہ
سورۃ البروج (اللہ تعالیٰ کی در سے وہی
ہے جو اس کی طرف رجوع و عروج ہے۔
کی تفسیر سے عصر کے وقت ۶ ماہ مولد النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ۱۱۱۷ھ میں فراغت پائی۔

فراغت مترجم فقیر اویسی غفرلہ نے بعد مغرب ۱۱ رجب المکرم ۱۲۰۶ھ میں شبِ پیر کو تفسیر
سورۃ البروج کے ترجمہ سے فراغت پائی الحمد للہ علی ذلک۔

۱۔ درودِ تاج میں ہے اسمہ کتب منقوش فی اللوح والقلم۔ اس کی دلیل یہی حدیث ہے۔ اویسی غفرلہ۔

سُورَةُ الطَّارِقِ

اَيَاتُهَا ۱۷	(۸۶) سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ (۳۶)	مُرُكَّوْعَةٌ ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝		
وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝ إِنْ		
كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝		
يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَىٰ سَرِّجٍ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تُبْلَى		
السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَدَىٰ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ		
ذَاتِ الصُّدُوعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا نَزْلٌ ۝ لَّهُمْ يَكِيدُ وَنَ		
كِيدًا ۝ وَآكِيدٌ كِيدًا ۝ فَهَلْ يَكْفُرِينَ أَمْ لَهُمْ مَرْوِيدٌ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

آسمان کی قسم اور رات کو آنے والے کی اور کچھ تم نے جانا اور رات کو آنے والا کیا ہے
 خوب چمکتا تاراکوئی جان نہیں جس کا نگہبان نہ ہو تو چاہیے کہ آدمی غور کرے کہ کس چیز سے بنایا
 گیا جست کرتے پانی سے جو نکلتا ہے پیٹھ اور سینوں کے بیچ سے بیشک اللہ اس کے واپس
 کر دینے پر قادر ہے جس دن چھپی باتوں کی جانچ ہوگی تو آدمی کے پاس نہ کچھ زور ہوگا نہ کوئی
 مددگار آسمان کی قسم جس سے ملنے اُترتا ہے اور زمین کی جو اس سے نکلتی ہے بیشک قرآن
 ضرور فیصلہ کی بات ہے اور کوئی ہنسی کی بات نہیں بیشک کافر اپنا ساداؤں چلتے ہیں اور
 میں اپنی خفیہ تدبیر فرماتا ہوں تو تم کافروں کو ڈھیل دو انھیں کچھ تھوڑی مہلت دو۔

سورۃ الطارق بحکمۃ اور اس کے مترہ آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)

تفسیر عالمانہ حل لغات : دراصل طاسق اسم فاعل از طرق طر قاء و قاء سے ہے بمعنی رات کو آیا۔

امام الماوردی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، الطریق کا اصل الدق (کوٹنا) ہے، اسی سے مطرقۃ (دھنڈرا) ہے کیونکہ وہ لوہا کو کوٹتا ہے۔ الطریق (راستہ) کیونکہ وہ پاؤں سے روندنا جاتا ہے۔ رات کے قاصد کو طاسق اسی لیے کہتے ہیں کہ وہ دروازے کھٹکھٹانے کا محتاج ہے کیونکہ رات کو اکثر دروازے بند ہوتے ہیں، پھر وسعت دے کر ہر وہ جزرات کو آئے (ظاہر ہو) اسے طارق کہتے ہیں چاہے کوئی ہو اس توسع میں اور وسعت دے کر عام کر دیا گیا یہاں تک کہ ان صور خیالیہ کو جزرات کو ظاہر ہوں ان بھی طاسق کہتے ہیں لیکن یہاں ستارہ مراد ہے جزرات کو ظاہر ہوتا ہے۔

امام رابع رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نجم کو طاسق اسی لیے کہا گیا کہ اس کا ظہور رات کو ہوتا ہے۔
ہند بن عتبہ نے غزوہ اُحد میں کہا ہے

نحن بنات طاسق

نمشی علی التمارق

ترجمہ : ہم طارق کی بیٹیاں ہیں ہم گدیوں پر چلتی ہیں۔

یعنی ہمارے باپ ستاروں کی طرح ہیں بزرگی و بلند ی میں۔

ایک دوسرے شاعر نے کہا : ہ

یا سراقدا للیل مسروماً بأولہ ان الحوادث قد یطرقن اسحاراً

لا تفرحن بلیل طایب اولہ فوباً خیر اللیل اجمع النارا

ترجمہ : اے اول رات کو سونے والو! حادثات تو سحروں کے وقت ظاہر ہوتے ہیں

رات کے پچھلے حقے کی خوشی سے خوش نہ ہو۔ بسا اوقات رات کے آخری حقے میں

آگ بھڑکائی گئی۔

لے اس سورۃ مبارکہ میں کائنات کے حسین و جمیل مظاہر کی طرف انسان کو متوجہ کیا گیا ہے تاکہ وہ ان مظاہر کو دیکھ کر قیامت کے وجود کا یقین کر سکے۔ اولیٰ غفرلہ

قلب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حضرت سہل رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا :
وما طرقت علی قلب محمد من قسم ان زوائد بیانات اور انعامات کی
نواہد البیان والا نعام۔ جو قلب سید عالم حضرت محمد صلی اللہ علیہ و
آلہ وسلم سے نمودار ہوئے۔ (ص ۳۹۶)

تفسیر ضوقیانہ سماویات نجمیہ میں ہے کہ سماء قلب و کواکب و ارواح قلبیہ و الہامات غیبیہ عظیمۃ الشان و قوی البرہان کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ رابطہ : اس کے فحاشہ امر و شہادتہ قدر کی وجہ سے اس کے بعد فرمایا :
وَمَا أَذِّنْكَ مَا الظَّارِقُ (اور کچھ تم نے جانا کہ رات کو آنے والا ہے)
یعنی کس نے طارق کا علم دیا، اس لیے اس کا علم مخلوق سے حاصل نہیں ہو سکتا جب تک خلاق عظیم
نہ بتلائے۔ گویا سوال ہوا کہ وہ ہے کیا؟ تو فرمایا النجم الثاقب غوب چمکد ارتارا۔

حل لغات النجم ستارہ طلوع کرنے والا۔ الثقب بمعنی سوراخ کرنا۔ الثقوب و الثقابۃ
آگ کا روشن ہونا۔ کہا جاتا ہے ثقبہ ثقباً اس میں منفذ و مسلک بنا یا اور سوراخ کیا۔
ثقب الثناث ثقب ثقباً (آگ روشن ہوئی اور شعلہ نکالا) و ثقب النجم (ستارہ چمکا) شہاب
ثاقب بمعنی چمکتا ستارہ۔ پہلے اسے طامرق کے وصف عام سے متصف کیا گیا پھر اس کی مخصوص صفت سے
تفسیر فرمائی تاکہ اس کی شان کی عظمت کا اظہار ہو۔

اب معنی یہ ہوا کہ وہ خوب چمکتا ستارہ ہے یعنی رخشندہ و فروزاں، جیسے شعلہ آتش۔ اس لئے
وہ اپنے نور سے روشن کرتا ہے اور اسے بھی جس پر تاریکیاں واقع ہوں یا افلاک کو اور انھیں راستہ بناتا ہے۔
(۱) بعض مفسرین کا کہنا ہے کہ اس سے مراد ایک ہی ستارہ نہیں بلکہ تمام
ستارے ہیں کیونکہ طامرق اسم جنس ہے۔ چنانچہ حضرت حسن کا ہی

قول ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ ہر ستارہ چمکتا ہے اگرچہ ان کی چمک چمک میں فرق ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آسمان
اور ستاروں کی قسم یاد فرمائی اس لیے کہ یہ دونوں اللہ تعالیٰ کی قدرت و حکمت پر دلالت کرتے ہیں یا معبود
ستارہ اس کی تیزی چمک کی وجہ سے یہ رکب السلطان کے قبیل سے ہے۔

(۲) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، طامرق جدی ہے۔

(۳) اور زحل کے متعلق ابن زید نے کہا، یہ ساتویں آسمان پر چمکتا ہے وہ اپنی نورانیت سے ساتویں

آسمانوں پر روشنی پسپا کرتا ہے۔

(۴) بعض نے کہا، وہ صبح کا ستارہ ثریا ہے، کیونکہ اہل عرب اس کو ہی المنجم کہتے ہیں۔

شانِ نزول ایک شب سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت اقدس میں ابوطالب کچھ بدیہ لائے حضور اکرم اس کو تناول فرما رہے تھے اس دوران میں ایک تارا ٹوٹا اور تمام فضا اس سے بھر گئی۔ ابوطالب گنبر کر کہنے لگے، یہ کیا ہے؟ سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: یہ ہے جہنم سے شیعطان مارے جاتے ہیں اور یہ قدرت الہی کی نشانیوں میں سے ہے ابوطالب کو اس سے تعجب ہوا، اسی وقت جبریل علیہ السلام نازل ہوئے اور یہ آیت لائے والسماء والطاسق الخ

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ کب اسم جمال کی طرف ہو چکا ستارہ ہے اور کوکب اسم جلال کی طرف۔ امام قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس سے روح انسانی اور وہ عقل مراد ہے جو ظلمت نفس میں ظاہر ہوتی ہے۔ یہ وہ ستارہ ہے جس سے نفس کی ظلمت روشن ہوتی ہے اور وہ اس میں چلتا ہے اور اسی کے نور سے دکھتا اور ہدایت پاتا ہے، جیسے فرمایا، وبالنجم ہم یہتدون (اور وہ ستارے سے ہی راہ پاتے ہیں)

تفسیر عالمانہ اِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْنَهَا حَافِظٌ (کوئی جان نہیں جس پر نگہبان نہ ہو) یہ جواب قسم اور اس کے درمیان جملہ معترضہ ہے جملہ مقسم بہ کی خاتمہ کی تاکید کے لیے لایا گیا ہے جو جملہ مقسم علیہا کے مضمون کی تاکید کے تابع ہے۔ ان نافیہ ہے لَمَّا بمعنی (لا ہے)۔

قاعدہ زجاج نے کہا کہ لَمَّا بمعنی (لا) دو جگہوں پر استعمال ہوتا ہے، (۱) ان نافیہ کے بعد (جیسے یہاں ہے)

(۲) باب قسم میں، جیسے تم کہتے ہو، سالتک لما فعلت بمعنی (الافعلت)، اور حفظ کا باب

متعدی بعلى ہے مہینہ کے معنی کو متضمن ہونے کی وجہ سے۔

اب معنی یہ ہوا کہ کوئی نفس ہر طبقہ یا خفیہ، انبیہ یا جلیہ نہیں ہے مگر اس پر حافظ نگران رقیب ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے جیسے فرمایا،

وكان الله على كل شيء قديماً۔ (اللہ ہر شے پر رقیب ہے)۔

حکایت ایک عورت مکہ معظمہ میں فاسقہ و فاجرہ تھی اس نے دعویٰ کیا کہ طاؤس یانی کو طاعت الہی سے پھیر لوں گی اور اسے مصیبت میں مبتلا کر دوں گی۔ طاؤس یانی نیک مرد، خوش خلق اور خوش طبع انسان تھا وہ عورت طاؤس یانی کے پاس آئی اور ادھر ادھر کی باتیں کیں اور اشارہ کنایہ سے اپنا مطلب بیان کر گئی، طاؤس یانی بھی اس کا مقصد سمجھ گئے ازراہ مزاح فرمایا کہ آج صبر کر کل فلاں جگہ آ جانا۔

کل دونوں اس معبود جگہ پر پہنچ گئے وہاں تو مجمع کثیر تھا طاؤس یانی نے کہا اب اپنا مقصد پورا کر لے۔ اس عورت نے کہا یہاں تو لوگ بکثرت ہیں ہماری بُرائی کو دیکھیں گے تو کیا کہیں گے۔ طاؤس یانی نے کہا خدا کی بندی ہوں لوگوں کے دیکھنے سے تو شر مار رہی ہے اس ذات سے نہیں شر ماتی جو سب کو اور ہر جگہ دیکھتا ہے۔ کیا تو انہی سے ہے جو لوگوں سے تو ڈرتے ہیں لیکن اللہ تعالیٰ سے نہیں ڈرتے۔ طاؤس یانی کا یہ قول عورت کے دل پر اثر کر گیا وہ اُسی وقت تائب ہوئی اور ادیار کی صف میں شامل ہو گئی۔

حکایت سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما ایک چرواہے غلام کے پاس سے گزرے، فرمایا ایک بکری کی ضرورت ہے بچو گے، عرض کی: بکریاں میری نہیں میرے مالک کی ہیں، میں نہیں بیچ سکتا۔ آپ نے فرمایا مالک سے کہہ دینا ایک بکری بھیڑ یا کھا گیا ہے۔ عرض کی مالک سے تو کہہ دوں گا لیکن اللہ تعالیٰ کو کیا جواب دے گا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کو اس کا جواب پسند آیا آپ نے بکریاں غلام سمیت خرید کر غلام کو آزاد کر دیا اور بکریاں اس غلام کو عطا کر دیں۔ اس کے بعد حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما غلام کے مقولہ "این اللہ" یعنی مذکورہ بالا جواب کو یاد فرماتے تھے۔

سبق: بہت سے لوگ (صاحب المراقبہ) ترکِ معصیت کرنے ہیں اللہ تعالیٰ سے حیا اور اس کی ہمت کی وجہ سے یہ بات ان پر زیادہ مؤثر ہوتی ہے بہ نسبت اس کے کہ وہ اس کے عذاب کے ڈر سے ترکِ معصیت کریں۔
ف: بعض نے کہا کہ حافظ سے مراد فرشتہ ہے جو اس کے اعمال کی نگہبانی کرتا اور جو بھلائی برائی کرتا ہے تو وہ اسے نگر لیتا ہے جیسے فرمایا:
وان علیکم لحاظین (اور بیشک تم پر نگرانِ فرشتے ہیں)

ہمارے اعمال کے نگرانِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاں ہمارے اعمال پیش ہوتے ہیں، جیسا کہ حدیث شریف میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

تعرض علی اعمالکم فما کان من	میرے سامنے تمہارے اعمال پیش کیے جاتے
حسنة حمدت اللہ علیہ وما کان	میں جو نیکی ہے تو اللہ تعالیٰ کی حمد کرتا ہوں
من سیئة استغفرت اللہ لکم (ص ۲۹)	بُرائی ہو تو تمہارے لیے استغفار کرتا ہوں۔

۲۰ مومن کے ایک سو بیس نگرانِ فرشتے نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے کہ ہر مومن کے ساتھ ایک سو بیس فرشتے نگران ہیں جو اس سے شیاطین کو ایسے ہٹاتے ہیں جیسے شہد کے پیالے سے کھیاں ہٹائی جاتی ہیں اگر مومن کو اس کے

نفس کے آنکھ جھپکنے کی دیر سپرد کیا جائے تو اسے شیاطین اُچک کے لے جائیں (گمراہ کر دیں)
ف : لہذا کہ مخففہ بھی پڑھا گیا ہے اس وقت ان مخففہ اور صائغہ اور لام فاصلہ کی ہرگ درمیان
 مخففہ اور نافیہ کے۔

اب معنی یہ ہوگا کہ شان یہ ہے کہ ہر نفس اس پر نگران ہے۔

ف : آیت میں نفوس کی تحویف (ڈرانا) ہے ان امور سے جو ضارہ (ضرر رسان) ہیں اور ترغیب ہے
 ان شئوں میں جو نافع ہیں۔

ف : بعض تفاسیر میں ہے کہ نفس سے عام نفس مکتف مراد ہے انسان ہر یاجن، اور نفس المکتف بھی
 عموم الحفظ کے لیے بعض وجہ سے ایسے ہی کل نفس مراد ہو سکتے ہیں اس میں نفوس حیوانیہ مطلقاً شامل ہیں
 بلکہ ہر شے ماسوی اللہ اس لیے کہ نفس سے ذات مراد ہے اس لیے کہ ہر شے کا نفس اس کی ذات ہے
 اور اس کی ذات اس کا نفس ہے اور حافظہ سے خود اللہ تعالیٰ کی ذات مراد ہے اس لیے کہ وہ شے کے
 احوال کو جانتا ہے اور اس تک اس کے منافع پہنچاتا اور اس سے ضرر رساں چیزوں کو دفع کرتا ہے۔

ف : بندہ حافظ ہے تو اس سے مراد یہ ہے کہ وہ اپنے جوارح و قلب اور اپنے دین کی حفاظت کرتا ہے
 غضب کے حملہ اور علوۃ شہوت اور نفس کے دھوکا اور غرور شیطان سے اس لیے کہ وہ گرنے والی دیوار
 کے کنارے پر ہے اور اسے یہی ملکات گلے پڑے ہوئے ہیں جو اسے ہلاکت تک پہنچاتے ہیں۔

خاصیۃ الحفیظ اسم حفیظ کے خواص میں سے ایک یہ ہے کہ اسے لکھ کر گلے میں ڈال دو اگرچہ
 درندوں کے درمیان سوتے رہو، درندوں سے اور ہر مؤذی شے سے حفاظت
 رہے گی۔

تفسیر صوفیانہ حافظ اللہ ہے اگر نفس سے تمام نفوس مراد ہوں اگر اس سے وہی اصطلاحی
 نفس مراد ہے یعنی قوت حیوانیہ تو اس کا حافظ روح انسانی ہے۔

تفسیر عالمانہ قَلْبٌ نَظَرٌ اَلَاہُ شَانٌ تو چاہیے انسان غور کرے فکر کرے انسان جو جہل و
 نیان کا مرکب ہے اور نشور و حشر و میزان کا منکر ہے مِمَّ خَلِقٌ کہ کس چیز

سے بنایا گیا ہے مِمَّ در اصل مِمَّا تھا الف تخفیفاً محذوف ہوا جیسے عَمَّ میں گزرا۔ یعنی غور
 کرنے پر اسے واضح ہوگا کہ کن مراد سے اس کی پیدائش مقدر ہوئی جبکہ اس نے حیات کی بو بھی نہ سونگھی
 تھی پھر وہی رب تعالیٰ اس کے اعادہ پر قادر ہے بلکہ زیادہ قادر ہے اگر عقل سے کام لیا جائے تو پھر یہ
 یوم اعادہ و جزاء کے لیے وہ عمل کرے جو اسے اسی دن نفع دے اور محنت کرے اور ایسے کام نہ کرے

جو اس کا نگرانِ مرثیہ نکمہ لے تو اسے ہلاکت میں ڈالے خِلْدٌ مِنْ مَّآءٍ ذَافِقٍ (جست کرتے پانی سے) جملہ مستانفہ ہے، استنفہامِ مقدر کا جواب ہے گرایا کیا گرا کس شے سے پیڑا ہوا تو جواب ملا ایسے پانی سے جو جست والا ہے وہ پانی جس میں دفع کے ساتھ گزنا اور تیزی سے بہنا ہو یعنی دفعی یعنی پانی کا گرانا اور بابتِ نصر۔

سوال ۱: اسے نسبت کے معنی سے کیوں تاویل کیا گیا ہے؟
جواب: اس لیے ٹپکنا سے مقصود نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ تو ٹپکایا ہوا ہے نہ کہ ٹپکنے والا، پھر اسے دافقی سے مرصوف کیا گیا اس سے قطع نظر کہ وہ اسی سے صادر ہو۔

ف: بعض نے فرمایا کہ مارِ مصبوب یعنی وہ پانی جو رحم میں گرایا ہوا، جیسے کہا جاتا ہے سَوَّ كَاتِمٌ یعنی راز چھپایا ہوا۔ اور عیشۂ ماضیۃ اور عیشِ پسندیدہ بمعنی مرضیۃ، اس تقریر پر یہ فاعل بمعنی مفعول ہوگا۔ اس سے مراد وہ پانی ہے جو رحم میں دو پانیوں سے مل کر ایک ہو جائے، جیسے اگلا مضمون بتاتا ہے اور چونکہ وہ دونوں مل کر ایک ہو گئے ہیں اسی لیے اسے مفرد سے تعبیر کیا گیا ہے ایسے ہی اسی مترج کو دافقی کی صفت دی گئی یہ توصیف الجمرع بوصف بعض اجزاء کے قبیل سے ہے۔

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ (نکلتا ہے وہ جست والا پانی پیٹھ اور سینوں کے بیچ سے) صلب شدید سے، اسی اعتبار سے پیٹھ کو صلب کہا جاتا ہے، یعنی مرد کی پیٹھ اور عورت کے سینے کے بیچ سے۔

حل لغات الترائب عورت کے سینے کی پسلیاں اور ہڈیاں جہاں ہاتھ اڑھتا ہے، اس کی ہر ہڈی کو قریبہ کہا جاتا ہے۔ حضرت علی و حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا یا ستافون کے درمیان۔ القاموس میں ہے کہ سینہ کی ہڈیاں یا وہ جو اس کی دونوں پسلیوں کے ساتھ متصل ہے یا چار پسلیاں ہیں سینے کی دائیں اور چار اس کے بائیں جانب یا دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں اور دونوں آنکھیں یا ہار کے ٹھہرنے کی جگہ۔ اسی لیے باپ بچے کی معاشش کے مصالح کا حامل ہوتا ہے اور ماں کو بچے سے رقت قلبی اور محبت زیادہ ہوتی ہے۔

نکتہ بَيْنَ کے لفظ میں اشارہ ہے کہ لطفہ زن و شوہر کے جملہ اجزاء بدن سے تیار ہوتا ہے، یہی وجہ ہے کہ اولاد اکثر ماں کے مشابہ ہوتی ہے کیونکہ لطفہ کا پانی مرد کی صلب میں اور عورت کے سینہ میں جمع ہوتا ہے پھر اس کے بعد جاری ہو کر رحم میں ایک ہو کر جمع ہو جاتے ہیں۔

منی کی تحقیق قوت القلوب میں ہے کہ منی دراصل خون ہے جو صلب کے جوڑوں پر چڑھتا ہے اور وہی اس کا مسکن ہوتا ہے پھر اسے حرارت جسمانی پکاتی ہے یہاں تک کہ وہ سفید ہو جاتا ہے (یہی منی ہے) جب صلب کے جوڑ منی سے بھر جاتے ہیں تو پھر وہ اپنی جگہ سے نکلنا چاہتی ہے اور اس کے نکلنے کا مسک دور لگیں ہیں جو مرد و عورت کے فرج سے متصل ہیں انہی سے منی گرتی ہے۔

ف : اس مسئلہ الحکم (ایک کتاب) میں ہے وہ طریق بول سے نکلتی ہے اور طریق بول ایک رقیق چمڑا ہے جس کی تشخیص مشکل سے ہوتی ہے تاکہ منی پیشاب کے پانی سے نکل جائے جس سے اس کے جوہر حرارت فاسد ہو جائے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ انسان پیدا کیا گیا ہے رطوبت رحمانی کے پانی سے جس کی طرف رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اشارہ فرمایا کہ :
انہ أجد نفس الرحمن من قبل میں نفس رحمن کی خوشبو میں سے پاتا ہوں۔

الیمین۔ (ص ۳۹۹)

وہ پانی فوارہ محبت کے منہ سے نکلنا ہے جس کی طرف حدیث قدسی شریف میں اشارہ ہے :

كنت كنزا مخفيا فاجبت ان اعرف في میں مخفی خزانہ تھا میرا ارادہ ہوا کہ پہچانا
فخلقت الخلق الخارج من بين الصلب و جاؤ تو مخلوق کر پیدا کیا جو صلب کے درمیان پیدا ہوتے ہے۔
وہ پانی صلب مرد یعنی قوت فاعلیہ الیہ سے، جس کا نام الید الیمینی ہے جسے حدیث شریف میں بیان کیا گیا کہ
ثم مسح يده اليميني على جانب الظهر الايمن فاستخرج منه ذرية ثم مسح يده اليسرى على جانب الظهر الايسر فاستخرج منه ذرية
بيضار كالفضة البيضاء و الترائب و ترايب امرأة لقابلية۔
پھر دایاں ہاتھ صلب کی دائیں جانب پھیرا تو اس سے چاندی جیسے سفید ذرات نکالے اور عورت قابلیہ کے سینے سے پیدا کیا۔

اور اس سے وہ قابلیت مراد ہے جس کا نام الید اليسرى ہے جس کا ذکر حدیث شریف میں ہے :
ثم مسح يده اليسرى على جانب الظهر الايسر فاستخرج منه ذرية
پھر بائیں ہاتھ بائیں طرف پیٹھ کے اوپر پھیرا تو اس سے کوئلہ کی طرح سیاہ ذریت نکالی۔
حماء سوداء۔

یہ وہ انسان ہے جو اپنے رب خالق عزہ اسمہ کی صورت (جو اس کی شان کے لائق ہے) سے پیدا ہوا فیض و قبول کے پانی سے جو فاعلیہ و قابلیہ کے دونوں ہاتھوں سے گندھا گیا، جس کا اشارہ

حدیث قدسی شریف میں ہے : (اللہ تعالیٰ نے فرمایا)

خَمَرَتْ طِينَةُ أَدَمَ بِيَدِي أَرْبَعِينَ
مِائِينَ نَعْمَ (علیہ السلام) کا گارا
چالیس دنوں تک اپنے ہاتھ (قدرت)
سے گوندھا۔

تفسیر عالمانہ اِنَّہ (بیشک اللہ تعالیٰ) ضمیر خالق کی طرف لٹکتی ہے اس کا قول خالق دلائل
کرتا ہے اس پر کہ انسان ابتداءً مذکور شے سے پیدا کیا گیا ہے عَلٰی سَرَّ جُعِدَ
لِقَادِرُہ (اس کی موت کے بعد اس کے اعادہ پر قادر ہے) بین القدرۃ ہے کہ اس کے متعلق عجز کا تصور
بھی نہیں ہو سکتا اور عامل یعنی لقادر پر جار و مجرور کی تقدیم اس کے اہتمام کی وجہ سے ہے اسی حیثیت
سے کہ خصوصیت سے اسی میں گفتگو ہے اور وہ اس کے منافی نہیں کہ وہ اس کے سوا اور چیزوں پر قادر نہیں۔
ف : بعض نے کہا کہ انسان کو پیدا کیا اپنی قدرت کے اظہار کے لیے اور اسے رزق سے نوازا اپنے کرم کے
اظہار کے لیے، اور اسے موت دے گا جبروت کے اظہار کے لیے، پھر اسے زندہ کرے گا ثواب و عقاب کے
اظہار کے لیے۔

يَوْمَ تَبْلُغُ السَّاعَةُ (جس دن چھٹی باتوں کی جانچ ہوگی) س جعہ کی ظرف ہے اور اجنبی
کا فاصل ہونا اسے مضر نہیں اس لیے کہ ظرف میں توسع ہوتا ہے۔

حل لغات السواؤ، سریرۃ کی جمع بمعنی التسویۃ یعنی وُشے جو چُپائی اور مخفی رکھی جائے یعنی وہ امور
جو معلوم اور واضح لیکن چھپے ہوئے ہیں قلوب میں عقاید و نیات وغیرہ سے ایسے ہی اعمال
میں سے قیامت میں ان کا امتیاز ہوگا اچھے ہیں یا بُرے، یعنی اللہ تعالیٰ ضمائر (قلوب) کے مخفیات (پوشیدہ
امور) اور مخفی اعمال کو طیب و غیبیث کا امتیاز ہو۔

گر پردہ زرد سے گارا ما بردارند

آن کیفیت کہ رسوائے دوعالم نشود

ترجمہ : اگر پردہ ہمارے اعمال سے اٹھایا جائے تو وہ کون ہے جو دونوں عالم میں
رُسوانہ ہو۔

الابلاء بمعنی الابتلاء والاختبار (آزمائش ، جانچ) اس کا اطلاق کشف و تمیز پر بھی ہوتا ہے
اسم السبب علی السبب کے قبیل سے ہے اس لیے کہ اعتبار (جانچ) تعریف و تمیز کے لیے ہی ہوتا ہے اور
اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کو امر و نہی سے آزمانا اس علم سے ہے جو اس نے انہیں ازل سے جانا۔

ف : بعض نے کہا سسرانٹ سے فرائض جیسے روزہ، نماز، زکوٰۃ، نفل از جنابت مراد ہیں کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ اور بندے کے درمیان اسرار و رموز ہیں کیونکہ اگر بندہ کہے کہ یہ میں نے کیا حالانکہ کیا نہ ہو تب بھی ہم تو سمجھیں گے کہ ممکن ہے اس نے کیا ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ ہی جانے اور اس کا بندہ۔ ہاں یہ اسرار (پوشیدہ امور) کی صمت قیامت میں ظاہر ہوگی۔

ف : حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا اللہ تعالیٰ قیامت میں ہر راز ظاہر کرے گا تو بعض بندوں کے لیے زینت ہوگا اور بعض کے لیے عیب، یعنی جس نے امانات الہیہ ادا کی ہوں گی اس کا چہرہ چمکد ہوگا اور جس نے ضائع کی ہوں گی اس کا چہرہ غبار آلود ہوگا۔

فَمَالَهُ (تو آدمی کے پاس نہ ہوگا) کا ضمیر انسان کی طرف راجع ہے اور مآنا فیہ مِنْ قُوَّةٍ زور اس کے نفس میں کہ اپنے نفس سے وہ عذاب دفع کر سکے جو اس پر نازل ہوگا **وَلَا نَاصِرَ** اور کوئی مددگار خارج سے جو اس کی مدد کر سکے کہ نہ اس دن ہر ایک اپنے عمل میں گوی ہوا اور جو اس پر گزرا خیر یا شر اس کی جزاء و سزا میں مشغول ہوگا۔

ف : قوت منفیدہ قوت ہے جو اس کے اندر ذاتی طور پر رکھی گئی نہ کہ مطلقاً روز عطف کا کوئی مناد نہ ہوگا اس لیے جو دوسرے سے نائدہ اٹھایا جاسکے وہ بھی قوت ہوتی ہے بجز جب اس کی نفی ہو چکی تو پھر عطف کا کیا نائدہ۔

ف : قوت عبارت ہے انسان کے اندر رکھی ہوئی اس کے جسم کی طاقت سے، اور اس کی وہ طاقت جو ضعف (کمزوری) کی نقیض ہے التعریفات، میرا ہے قوت حیوان کی وہ طاقت جو افعال شاقہ پر رکھتا ہے۔

نصر المظلوم بمعنی اعانہ (اس کی مدد کی) نصرة منه نجاه وخلصه
حل لغات (اسے نجات دی اور اسے چھٹکارا دیا)

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے اس قوت کی طرف جو بحسب نیتہ الباطن و عمل الظاہر ہے، وہ نیت خالص جو عمل سے خالی ہو کبھی نیت والے کو نائدہ دیتی ہے لیکن جب ساتھ عمل بھی ہو تو سونے پر سہاگہ۔

تفسیر عالمانہ **وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ** (آسمان کی قسم جس سے مینہ اُترتا ہے) **حل لغات :** ذات مؤنث ہے ذوق، بمعنی صاحب۔ الرجوع (مینہ) اس نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ عرب کا خیال تھا کہ بادل زمین کے دریاؤں سے پانی لے جاتا ہے پھر اسے زمین کی طرف لوٹاتا ہے۔ یا وہ اس سے نیک خالی کرتے تاکہ بارش لے کر لوٹے، اسی لیے اسے

اُذْبُ بھی کہتے ہیں اسی نیک فانی پر (سیٹیوب) تاکہ لوٹے۔ اس معنی پر ساجع، صدر لازم ہے بمعنی مارجوع
 نہ کہ متعدی سے۔ ایسے ہی بعض علماء نے فرمایا۔ یا اس لیے کہ وہ اسے وقتاً فوقتاً لوٹاتا ہے اس کے ایجاد
 احداث کے بعد۔

امام راجب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ساجع مینہ کو اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ لوٹاتی ہے وہ پانی جو اس
 نے پانی سے حاصل کیا۔

کشف الاسرار میں ہے کہ وہ ہر سال لوٹتا ہے اور بار بار لوٹتا ہے۔

عبد القادر جبر جانی نے کتاب الاعجاز میں لکھا کہ آسمان کو ذات الرجوع اس لیے کہا کہ سورج اور چاند
 غائب ہو کر طلوع کرتے ہیں اور بعض ستارے لوٹتے ہیں۔

وَالْأَرْضُ ذَاتُ الصَّدُجِ (اور زمین کی جو اس سے کھلتی ہے) وہ شے جو زمین سے ظاہر
 ہوتی ہے جیسے انگوری، اس لیے کہ نشور کے لیے سکایت کی گئی ہے یعنی زمین کا پھٹنا اور نبات کا ظاہر ہونا
 عیون کے اظہار کے لیے، ہر حال صدع سے مراد نبات الارض ہے اس لیے کہ وہ زمین چیر کر نکلتی ہے
 اور اس سے زمین کھلتی ہے۔

لغت میں الصدع بمعنی الشق (پھٹنا) ہے۔ المفردات میں ہے کہ اجسام صلیبہ (سخت)
 حل لغات کا پھٹنا صدع ہے جیسے شیشہ، لوبان، ان کی طرح دیگر اشیاء۔

ف: آیت میں آسمان مینہ والا، جیسے باپ اور زمین کھلنے والی جیسے ماں اور وہ جو ان سے ظاہر ہوتے
 ہیں جیسے اولاد، کی طرف اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اَوَّلًا آسمان کی یاد فرمائی اسے صفت سے خالی
 کر کے دوبارہ اسے متعین کر کے کہ وہ مینہ والا ہے ایسے ہی زمین کھلنے والی ۴ اشارہ فرمایا اپنی منت
 کا ان پر کہ اس کے لیے کسی متافع والی چیزیں بنائیں اور یہ دلیل ہے ان میں اس کے علم تام و قدرت
 کاملہ پر۔

تفسیر صوفیانہ اس میں آسمان روح کی طرف اشارہ ہے کہ بارش والا ہے نشاۃ ثانیہ میں اور
 ارض بدن کی طرف کہ پھٹنے سے کھلنے والی ہے روح سے اس کے نکلنے کے وقت یا
 اس کے نکلنے کے وقت یا اس کا کھلنا ہے اس کے اللہ مال کے بعد۔

تفسیر عالمانہ اِنَّہ (بے شک وہ) قرآن جو منجملہ اس کے یہ آیات تلاوت کر دے جو مبدائے
 حال انسان اور اس کے معاد پر ناظر ہیں لَقَوْلُ ضروریات ہے (کلام کیلئے)
 جو گفتگو والی ہے اس لیے قول بمعنی مقول بجز استعمال ہوتا ہے فُصِّلَ (فیصلہ کی) حق و باطل

کے درمیان فیصلہ کن ہے اور انتہائی بات کمال کے ساتھ، گویا اور نفس فیہ علم ہی ہے جیسے اسے فرقان کہا جاتا ہے بمعنی فاسق۔ وَصَا هُوَ بِالنَّهْلِ (اور وہ کوئی نہی کی بات نہیں)

حل لغات الہزل بمعنی لعب۔ اور فتح الرحمن میں ہے وہ جو متعل فیہ موندوع لہ میں بغیر مناسبت کے چھڈ کر نفیض، یعنی وہ بات جس کی حقیقت کا معنی قصد کر کے بیان کی جائے۔

اب معنی یہ ہوا کہ قرآن میں نہی مذاق کا شائبہ تک نہیں۔ سارے کا سارا جحد ہے نہی نہیں، اس کا حق یہ ہے کہ اس سے گمراہ ہدایت پائیں اور سرکش گردنیں اس کے سامنے ٹھجک جائیں۔ خلاصہ یہ کہ قرآن کھیل اور باطل میں نہی نہیں۔

مسئلہ : آیت سے ثابت ہوا کہ جو اس سے نہی کرتا ہے یا مزاح کے طور اسے سامنے لاتا ہے کافر ہو جائے گا۔

مسئلہ : ہدیۃ المہدیین میں ہے جو کوئی قرآن کا انکار کرے یا اس سے سخری کرے یا عیب لگائے کافر ہو جائے گا۔

مسئلہ : اگر کوئی کہے الم نشرح، یا اگر بیان چاک کر دیا۔ یا کہا قل هو اللہ کا چڑا ادھیڑا۔ یا یہ کہ تو انا اعطینک النکوثر سے بھی چھوٹا ہے۔ یا کسی کو کہا گیا کہ تو قرآن کیوں نہیں پڑھتا وہ جواب میں کہے میں قرآن سے سیر ہو گیا۔ یہ اور اس طرح کے دیگر کلمات و امثال کفر ہیں۔

سبق : مومن پر لازم ہے کہ وہ ایسی باتوں سے احتراز و اجتناب کرے۔

رَافِعُ (بیشک وہ) اہل مکہ اور معاندین قریش یکبکد وَنَ کبکد (اپنا سادوں پتلے ہیں) قرآن کے امور کے ابطال اور اس کے نور بجھانے میں یعنی مکہ و قریب کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور قرآن شریف کے بارے میں اپنی قدرت و طاقت کے مطابق وَآ کبکد کبکد (اور میں اپنی خفیہ تدبیر فرماتا ہوں) ان کا مقابلہ کرتا ہوں تدبیر مضبوط ہے کہ جس کا رد ممکن نہیں اس حیثیت سے کہ میں انہیں ایسی ہمت دیتا ہوں جسے وہ نہیں جانتے مخلوق عاجز ضعیف کا مکہ قدیم قادر قوی (ب تعالیٰ) کی تدبیر کا کیا مقابلہ کرے گا۔ دنیا میں تلوار سے انتقام اور آخرت میں عذاب نار کو استدران کہنا مشاکلہ سمجھتے ہیں کہ ان کے عمل و کسب کے مقابلہ میں واقع ہوا کہ وہ ان کی جڑا ہے۔ ورنہ کبکد بمعنی مکہ و جیلہ سازی ہے اور اس کا اسناد اللہ تعالیٰ کی طرف اس کا حقیقی معنی مراد لئے کر فسرب کرنا ناجائز ہے اور شے کی جڑا اس اسم سے علی سبیل المشاکلہ (عرب وغیرہ میں) بکثرت شائع ذائع ہے قہقہل الکفینین (تو تم کا زون کو ڈھیل دو) ان سے انتقام کے درپے نہ ہو اور نہ ہی ان پر ہلاکت کی دُعا مانگو اور نہ ہی

ان کی ہلاکت میں جلدی کرو **وَأَمْهِلْهُمْ** (انہیں مہلت دو)

حل لغات یہ مہتل سے بدل ہے، وہ دونوں یعنی تسہیل و امہال لغات عرب میں مستعمل ہیں، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا** (اور انہیں تھوڑی سی مہلت دو)

حکایت حضرت ہمام حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے غلام سے مروی ہے فرمایا کہ جب مصحف لکھا گیا تو تین آیات پر شک گزرا انہیں بکری کی ران کی ہڈی پر لکھ کر مجھے حضرت ابی بن کعب اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہما کے پاس بھیجا گیا۔ میں نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہو کر وہی لکھی نہونی آیات پیش کیں انہوں نے پڑھیں تو اس میں لکھا تھا:

(۱) لَا تَبْدِيلَ لِلْخَلْقِ -

آپ (ابی بن کعب) نے لکھا: لَا تَبْدِيلَ لِلْخَلْقِ اللَّهُ -

(۲) اور لکھا تھا لَمْ يَسْتَنْ -

آپ نے لکھا: لَمْ يَسْتَنْ -

(۳) اور لکھا تھا فَأَمْهِلِ الْكَافِرِينَ -

آپ نے الف مٹا کر لکھا: فَامْهِلِ الْكَافِرِينَ -

اسے حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ نے بھی پڑھ کر تصدیق فرمائی، اسے میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اور دیگر (قرآن مدیٹی کے) مہبران کے ہاں لے گیا تب انہوں نے اسی طرح مصحف میں درج فرمایا۔
مسئلہ: اس میں اشارہ ہے کہ قرآن کا محافظ خود اللہ تعالیٰ ہے وہ اسے تحریف و تبدیل سے محفوظ رکھتا ہے کیونکہ اس نے اسے حفاظ القرآن کے سینوں میں محفوظ رکھا ہے۔

مسئلہ: اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مشکلات کے وقت اہل الحل (حل مشکلات حضرات) کی طرف رجوع کرنا چاہئے۔

سَوِّدًا (تھوڑی سی) مہلت -

حل لغات: کہا جاتا ہے اوسد، یروہ بمعنی نرمی کی، دیر کی، اسی سے ہے بنی زوید (المفردات)

لے اس میں شیعہ و روافض کا رد ہے کہ ان کا گمان ہے کہ قرآن مجید میں (معاذ اللہ) تبدیلی ہوئی ہے اور سہا بکرام رضی اللہ عنہم نے اپنی مرضی سے اسے جمع کیا ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھئے فقیر کی کتاب "شیعہ اور قرآن" اور ایسی غفرلہ

الرشید، انیس، میں سب کہ وہ دراصل مسود (بالضم) کا تصغیر ہے بمعنی المہمل (مہلت) یا ارواد
 مصدر بہ اوس کا بمعنی ترشیم (نم بریدہ کرنا) وہ یا مصدر مذکر ہے عامل کے معنی کا، یا نعت ہے مصدر
 محذوف کی یعنی اھلہم امھلا لا رویدا بمعنی قریب یا قلیل اسیر (ممول) اس لیے کہ ہر آنے والا زمانہ
 قریب ہے جیسے کہا جاتا ہے، اگرچہ قیامت دیر آید و لے می آید (اگرچہ قیامت دیر سے آئیگی لیکن آئیگی ضرور)
 ف: اس میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو تسلی ہے رمز و اشارہ سے کہ قیامت میں ان سے
 مکمل طور بدل لیا جائے گا۔

ف: کشف الاسرار میں ہے کہ اس آیت کے نزول اور واقعہ بدر میں مقوڑا سا وقفہ ہے۔

حکایت ہارون الرشید کے ہاں ابن السماک تشریف لے گئے ہارون الرشید نے آپ سے نصیحت
 چاہی، اس وقت وہ چٹائی پر بیٹھا تھا۔ حضرت ابن السماک نے فرمایا کہ اے امیر المومنین
 تیری تواضع تیرے شرف میں تیرے شرف سے افضل ہے۔ ہارون الرشید نے کہا: ایسا بہتر جواب میں
 نے کسی سے نہیں سنا۔ حضرت ابن السماک نے فرمایا: ہاں امیر المومنین سن لیں کہ جسے مال و جمال اور شاہی
 سلطنت اور ثرافت نصیب ہو اسے چاہیے کہ وہ اپنے شرف میں تواضع کرے اور جمال میں عفت (پاکدانی)
 کرے اور اپنے مال سے راہِ خدا میں دے اور اپنی سلطنت میں عدل و انصاف کرے تو اسے مخلصین کے
 دفت میں لکھ دیا جاتا ہے۔ ہارون الرشید نے کافغذ منگو کر اسے لکھ لیا اور عرض کیا: اور فرمائیے۔ فرمایا:
 اے امیر المومنین! اللہ تعالیٰ نے مہلت دی تو گویا اس نے مہلت دے دی اور حیب چھپائے تو گویا اس
 نے بخش دیا پھر کہا اے امیر المومنین! یوں سمجھ لو کہ گویا ساری دنیا تیرے آگے ہے اسی طرح کی اور دنیا
 تیرے لیے ہو اور مانا کہ مشرق و مغرب تیرے قبضے میں آجائے لیکن ملک الموت تشریف لائیں گے تو بتائیے
 تیرے سامنے (آگے) کیا ہوگا (کچھ نہ ہوگا غالی ہاتھ دنیا سے جاؤ گے) عرض کی: اور فرمائیے۔ فرمایا:
 آدم علیہ السلام سے لے کر آج تک ہر ایک نے موت کا ذائقہ چکھا (تو بھی چکھے گا) عرض کی: اور
 فرمائیے۔ فرمایا (مرنے کے بعد) صرف دو مقام ہیں جنت اور دوزخ (اب سوچ لے کہ تو کس مقام کے
 لائق ہے) یہ سن کر ہارون الرشید پر غشی طاری ہو گئی اور اتنا کہا حسبی (مجھے اتنا کافی ہے) حضرت
 ابن السماک نے فرمایا: اسے چھوڑ دیں تاکہ مر جائے، جب ہارون الرشید نے ہوش سنبھالا تو اسے
 حضرت ابن السماک کا مقولہ سنایا تو ہارون الرشید نے ابن السماک سے پوچھا کہ آپ نے ایسا کیوں کہا؟
 فرمایا: اے امیر المومنین! تیرے لیے یہ اعزاز کچھ کم تھا اگر تو اس وقت مر جاتا تو لوگ کہتے کہ امیر المومنین
 خوفِ خداوندی سے مر گیا۔ ہارون الرشید نے فرمایا: آپ نے خوب فرمایا اس پر عزت و احترام سے

آپ کو روانہ کیا۔ حضرت حافظ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ۱۵

بھلتے کہ سپہرت وہہ ذراہ مرو

ترا کہ گفت این زالی ترکستان کرد

ترجمہ: وہ مہلت جو تجھے دور زمانہ نے دی راہ حق سے نہ ہٹ۔ تجھے کس نے کہا کہ انس بوڑھی (دنیا) نے مکر کرنا چھوڑ دیا ہے۔

سبق: اسے مبارک ہو جس کے ارادے کم اور عمر لمبی اور اعمال صالحہ کثیر ہوں۔

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں دھوکا میں آنے والوں سے نہ بنائے۔

فراغت صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ سورة الطلاق کی تفسیر سے چمکنے والے ستاروں کے خالق کی مدد سے

اتوار کے دن ۱۴ ربیع الاول ۱۱۱۷ھ میں فراغت ہوئی۔

فراغت مترجم فقیر اویسی غفرلہ نے تفسیر سورة طارق کے ترجمہ سے ۱۲ رجب المکرم بروز سوموار ۱۴۰۹ھ مطابق ۲۰ فروری ۱۹۸۹ء فراغت پائی ملا محمد مدنی ذکب۔

سُورَةُ الْأَعْلَى

أَيَّاهَا ۱۹	(۸۷) سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ (۸)	رُكُوعُهَا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
بِسْمِ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الَّذِي خَلَقَ قَسْوَى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ قَهْدَى ۝		
وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝ سَنَقِرُّكَ فَلَا تَنْسَى ۝		
إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۝ إِنَّهُ يُعَلِّمُ الْجَهْمَ وَمَا يَخْفَى ۝ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝		
فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ۝ سَيَذَكِّرْ مَنْ يَخْشَى ۝ وَيَجْتَنِبُهَا		
الْأَشَقَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ		
أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝ بَلْ تُؤْوِرُونَ الْحَيَوَةَ الدُّنْيَا ۝		
وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ ۝ إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ		
وَمُوسَى ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
اپنے رب کے نام کی پاکی بولو جو سب سے بلند ہے جس نے بنا کر ٹھیک کیا اور جس نے اندازہ پر
رکھ کر راہ دی اور جس نے چارہ نکالا پھر اسے خشک سبھا کر دیا اب تم تمہیں بڑھائیں گے کہ تم نہ
بمبھلو گے مگر جو اللہ چاہے بیشک وہ جانتا ہے ہر کچلے اور چھپے کو اور تم تمہارے لیے آسانی کا
سامان کر دیں گے کہ تم نصیحت فرماؤ اگر نصیحت کام دے عنقریب نصیحت ماننے کا جو ڈرتا ہے اور
اس سے وہ بڑا بد بخت دُور رہے گا جو سب سے بڑی آگ میں جائے گا پھر نہ اس میں مرے تبتے
بیشک مراد کو پہنچا جو سستہ رہا اور اپنے رب کا نام لے کر نماز پڑھی بلکہ تم جیتی دنیا کو ترجیح دیتے ہو

اور آخرت بہتر اور باقی رہنے والی بیشک یہ اگلے صحیفوں میں ہے ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں میں۔

سورة الاعلىٰ تہود کے نزدیک بکتر ہے اور اس کی انیس آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)

تفسیر عالماتہ سَبَّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْأَعْلَىٰ (اپنے رب کے نام کی پاکی بولو جو سب سے بلند ہے) **حل لغات** : التسبیح بمعنی التثنید ، اور اللہ کا اسم ہے اسے اللہ تعالیٰ کی ذات کے پیش نظر اس کے سوا کسی دوسرے پر اس کا اطلاق جائز نہیں یا اس کی صفات سلبیہ کے اعتبار سے اس کی صفت ہے قدوس کی طرح یا صفات ثبوتیہ کے اعتبار سے علیم کی طرح یا باعتبار اس کے افعال کے ایک فعل ہے خالق کی طرح لیکن اللہ تعالیٰ کے اسماء و صفات بعض علماء کے نزدیک توفیق ہیں اس کی تحقیق گزر چکی ہے الاعلیٰ رب کی صفت ہے یہ بھی جائز ہے کہ وہ اسم کی صفت ہو لیکن پہلا زیادہ ظاہر ہے اللہ تعالیٰ کے لیے علو کا یہ مطلب ہے کہ وہ بلند ہے اس سے کہ اسے مجتہد و اسفین کا صفت ، بلکہ عارفین کا علم بھی اسے محیط نہیں ہو سکتا ۔ اور اعلویۃ کا مطلب یہ ہے کہ وہ مطلق زیادہ علو والا ہے ۔

ف : اس کے لیے علو اور کبر کا معنی یہ نہیں کہ اس کی کوئی جہت ہے یا کبر جہانی لحاظ سے ہے کیونکہ وہ ایسے اوصاف سے بلند و بالا ہے ، بلکہ اس کے علو کا یہ مطلب ہے کہ وہ لغت جلال و کبریا کی میں بلندی کے لائق ہے ۔ جس نے اس کی بلندی و کبریا کی کو جانا وہ اس کے لیے تواضع و تذلل کرتا ہے جیسے اسرہ صالحین بندوں کا طریقہ ہے ۔

ف : اب معنی یہ ہوا کہ اس کا اسم منزہ ہے اس میں الحاد اور ٹیڑھی تاویلات سے ، مثلاً اس کیلئے علو فی المكان کا قول کرے لیکن اس کے علو فی المكان کا معنی نہ کرے اور استواء سے استعراق کا معنی بتا

لے جیسے ابن تیمیہ اور اس کے معتقدین نجدی و بابی کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ عرش پر بیٹھا ہے اور پاؤں لٹکاتا ہے تو کرسی پر چر کر رہتا ہے (ترجمہ قرآن وحید الزمان تحت آیۃ انکرسی) اور مولوی اسماعیل دہلوی نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ کا عرش پر بیٹھنا نہ ماننا بدعت ہے (ایضاح الحق الصریح) ہندو پاک میں اسی موضوع پر اہلسنت اور دہابیوں کے کئی رسائل و کتب شائع ہوئے اور نجدی اور ابن تیمیہ کے متعلق تو پہلے ہی مشہور ہے ۔ اولیسی غفرلہ

نہ کہ استیلا (جیسے ابن تیمیہ اور اس کے ہم فراؤں کے متعلق حاشیہ پر فقیر ایسی مغفرت نے عرض کر دیا ہے)
ایسے ہی اس کے اطلاق میں کہ معمولی سا شبہ بھی اس کے لیے تشارک (مشارکت) کا نہ ہو ، جیسے کافروں
مشرکوں کا طریقہ تھا کہ وہ صنم و وثن (بُت) کو رب والا کہا کرتے ، ایسے ہی بعض اہل عرب مسئلۃ الکذاب
کو ”رحمان الیامہ“ کہتے ، ایسے ہی اس کے ذکر کی تنزیہ کہ اسے علی طریق الاعظام والاجال یاد کیا جائے
اسی میں داخل ہے کہ انگریزی کے وقت اس کا نام لیا جائے یا عین قضائے حاجت کے وقت ایسے ہی
غفلت میں ایسے ہی اس کے معنی اور حقیقت کو سمجھے بغیر ایسے ہی (اس کا نام قسم میں بکثرت لینا کہ اس کے
اجلال و اکرام کا خیال تک ہو ۔

ف : جریر نے کہا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اس فہم صوتک بذکرہ (اس کا ذکر کر بلند آواز سے)
یعنی اس کے اکم کا ذکر ، اس لیے کہ مدلول کا ذکر اس کے اسم کی دلالت سے ہو ۔ اس سے معلوم ہوا
کہ لفظ اسم آیت میں زائد نہیں ۔
ف : بعض نے کہا کہ اسم اور معنی یہاں پر ایک ہے بمعنی اللہ تعالیٰ کی ذات کی تنزیہ کہ وہ وہم و خیال
میں آسکے ۔

حدیث شریف حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ،

لما نزلت فسبح باسم ربك العظيم	جب فسبح باسم ربك العظيم نازل ہوئی
قال عليه السلام اجعلوها في ركوعكم	تو آپ نے فرمایا کہ اسے رکوع میں پڑھا کرو
فلما نزل سبحة اسم ربك الاعلى قال	اور جب سبحة اسم ربك الاعلى نازل ہوئی تو آپ نے فرمایا اسے سجدہ میں
اجعلوها في سجودكم وكانوا يقولون	پڑھا کرو ۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم رکوع
في الركوع اللهم لك سجدت و في	میں پڑھا کرتے تھے اللهم لك سجدت
السجود اللهم لك سجدت ۔	اے اللہ ! ہم نے تیرے لیے رکوع کیا اور
	سجدہ میں کہا کرتے اللهم لك سجدت
	(اے اللہ ! ہم نے تیرے لیے سجدہ کیا)

ف : حدیث شریف (مذکورہ بالا) سے ثابت ہوتا ہے کہ لفظ اسم یہاں پر زائد ہے یہ سعدی
المفتی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ۔ علاوہ ازیں امر کی تعمیل بھی یوں ہوا کرتی ہے کہ کہا جاتا ہے سبحان ربی

العظیم، یعنی اس میں لفظ اسم نہیں کہا جاتا، ورنہ قرآن مجید میں تو ضبیحہ باسم ربك العظیم ہے اسی لیے حضرت علی و حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہم نے سبحان ربی الاعلیٰ الذی الما پڑھا اس سے نہ سبح 'تسبیح کا امر ہے تو ضروری تھا کہ کہا جاتا تسبیح ربی الاعلیٰ، ایسے ہی تسبیح ربی العظیم، لیکن کہا جاتا ہے سبحان ربی العظیم اور سبحان ربی الاعلیٰ، علاوہ انہی آیت سبحان ربك العزیز میں اسم نہیں اس کا معنی ہے اپنے رب کی عزت کی تنزیہ کرو۔ اس کی تعمیل سبحان ربنا رب العزیز کہنے سے ہو جاتی ہے اس کا معنی بھی یہی ہے کہ ہمارے رب کی تنزیہ جو ہمارا رب بڑی عزت والا ہے (اس میں لفظ اسم نہیں)، ایسے ہی جملہ مامور بہا مواقع کا قیاس کرو۔

نکتہ سبحان ربی العظیم کی تخصیص رکوع میں اور سبحان ربی الاعلیٰ سجود میں اس لئے ہے کہ اس کا مرتبہ حیوان کی طرف اشارہ ہے اور دوسرا مرتبہ نبات و جماد کی طرف تو ضروری جو تنزیہ میں بھی ترقی ہو۔

حدیث شریف حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عادت کریمہ تھی ایسے ہی آپ کے صحابہ کی، بلندی پر چڑھتے تو اللہ اکبر کہتے اور نیچے اترتے تو سبحان اللہ کہتے۔ اسی ترتیب کو نماز میں ملحوظ رکھا گیا۔

شرح الحدیث حضرت شیخ صدر الدین القنوی قدس سرہ نے اس حدیث شریف کی شرح میں لکھا کہ رفعتہ و ارتفاع استعلاء ہے اور یہ تکبر کی علامت ہے اگر ظاہری استعلاء ہے تو بھی تکبر کی ایک صورت ہے اگر باطنی طور استعلاء ہے تو حقیقی تکبر ہے اور کبریا ئی صرف اور صرف اللہ تعالیٰ کی شان ہے اس تمہید کے بعد اب اوپر کو چڑھنے کی صورت بھی ایک قسم کا استعلاء ہے تو تکبر کے مشابہ اور ظاہری طور اس کا وجود ہے اسی لیے اس وقت اللہ اکبر کہنا مستحسن تھا یعنی اللہ تعالیٰ ہی اکبر اور اعلیٰ ہے اس سے کہ اس کے ساتھ کوئی کبریا ئی میں شریک ہو اور اوپر کو چڑھنا بظاہر اشتراک کا وہم پیدا کرتا ہے۔ اور نیچے اترتے وقت تسبیح بھی اسی راز پر مبنی ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر وقت بندے کے ساتھ ہے جیسا کہ فرمایا :

وہو معکم ایما کنتم (جہاں تم ہو اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ ہے)

جب ہمارا ایمان ہے کہ وہ ہمارے ساتھ ہے ہم جہاں بھی ہیں تو لا محالہ ہمارے نیچے اترنے کے وقت بھی ساتھ ہے لیکن نیچے کو ہونے سے وہ منزہ و مقدس ہے کیونکہ وہ سبحان ہے تحت اس کی شان نہیں بلکہ فوق ہے لیکن فوق از جہت نہیں کیونکہ جہات کی نسبتوں سے وہ پاک ہے بلکہ ہر قید سے منزہ ہے

بلکہ وہ خود جہات کو محیط ہے اسی لیے پڑھنے اترنے کے وقت اس کی بحیرہ بیت چاہتے (تاکہ اس کی آقا فی اور بندے کی بندگی کی طرہ اثر رہے)

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى سَبَّ سے پہلے کس نے کہا
 میکائیل علیہ السلام نے کہا اس لیے کہ
 ان کے دل میں اللہ تعالیٰ کی عظمت آئی تو عرض کی: اے اللہ! مجھے ایسی قوت دے کہ میں تیری عظمت و سلطنت کو دیکھ سکوں۔ اللہ تعالیٰ نے تمام آسمان والوں کی قوت اس اکیلے کو دے دی تو پانچ ہزار سال اڑتے رہے یہاں تک کہ ان کے پر نور عرش سے جل گئے۔ پھر قوت کا سوال کیا اللہ تعالیٰ نے پہلے سے دہائی قوت عطا فرمائی تو پھر اڑنا شروع کر دیا، دس ہزار سال اڑتے رہے اس پر ان کے پر جل گئے یہاں تک کہ چوڑہ نما ہو گئے وہاں سے دیکھا تو حجاب اور عرش کو اسی حال میں دیکھا جیسے ابتداء میں دیکھا تھا یہ کیفیت دیکھ کر سرسبزہ میں رکھ دیا اور کہا سبحان ربی الاعلیٰ۔ اس کے بعد قوت کا سوال کیا کہ مجھے اپنے مہمان اور پہلی حالت میں لوٹا دے (ذکرہ ابو الیث رحمہ اللہ فی تفسیرہ)۔

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى کے ثواب کا بیان
 حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اے جبریل (علیہ السلام)! مجھے سبحان ربی الاعلیٰ کے ثواب کی خبر دیجئے۔ یعنی نماز اور غیر نماز میں اس کے پڑھنے کا کتنا ثواب ہے؟ عرض کی: اے محمد عربی (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)! جو مرد یا عورت اسے سجدے یا غیر سجدے میں کہے گا اس کا ترازو عرش و کرسی اور دنیا کے پہاڑوں سے زیادہ بوجھل ہوگا اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میرا بندہ پڑھتا ہے میں اعلیٰ اور ہر شے سے بلند و بالا ہوں اے میرے فرشتے! گواہ ہو جاؤ میں نے اپنے اس بندے کو بخش دیا اور اسے جنت میں داخل کر دیا (داخلے کا مستحق بنا دیا) جب وہ شخص مرے گا تو میکائیل علیہ السلام اس کی زیارت کے لیے روزانہ تشریف لایا کریں گے، جب قیامت کا دن سو گا اسے اپنے پردوں پر بٹھا کر اسے اللہ تعالیٰ کے سامنے لائیں گے اور عرض کریں گے اے میرے رب تعالیٰ! اس کے بارے میں میری شفا قبول فرما۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا، اے میکائیل (علیہ السلام)! میں نے تیری شفاعت قبول کی اسے بہشت میں لے جا۔ (ذکرہ ابن السین فی حواشیہ)

حدیث شریف میں ہے:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلَأَنَّ سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

ما بین السموات والارض - اور زمین کے درمیان کو بھر دیتے ہیں۔

یعنی یہ دونوں کلمے اللہ تعالیٰ کی صفات ذاتیہ و فعلیہ جن کے آثار آسمانوں اور زمین کے درمیان ہیں کے کمال شناسا و تعریف پر مشتمل ہیں۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کا اسم اعلیٰ و اعظم اس کی ذات مع جمیع الصفات ہے یعنی اس کی ذات کی تنزیہ بہ سیاتہ و تجرد کے از ماسوائے حق اور قطع نظر از غیر کے تاکران پر تمام کمالات حقانیہ ظاہر ہوں اور یہ اس کی تسبیح خاص ہے مقام فناریں۔ کیونکہ استعداد تمام جمیع صفات الہیہ کے قابل ہے اس کی استعداد صرف اسی کے مستحق ہے قرأت الہی وہی اسم اعلیٰ ہے اس کے کمال تک پہنچنے کے وقت۔

ف : ہر شے کی خاص تسبیح ہے جس سے وہ اسمائے ربانی میں سے کسی اسم خاص کی تسبیح کرتی ہے۔
تفسیر عالماتہ الَّذِیْ خَلَقَ قَمَٹَوٰی (جس نے بنا کر ٹھیک کیا) یہ رب کی دوسری صفت بطریق اول از منصوب علی المدح علی الثانی ہے تاکہ لازم نہ آئے فاصلہ درمیان موصوف و صفت کے اس کے غیر کا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اس نے پیارا کیا ہر شے کو اور اسے ٹھیک کیا بایں طور کہ اس کے لیے وہ بنایا جس سے اسے اس کا کمال حاصل ہو گا اور اس کی معاش درست ہو۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے انسان! اللہ تعالیٰ نے تیرا ظاہر بنا کر تیرے جسم کی عمارت ٹھیک کی ایسے طریق سے جسے وہ قبول کرے اس کے مزاج خاص کے ساتھ روح اتم کو جو جمیع کمالات کے لیے مستعد ہے۔

ف : تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ہر شے کو پیدا کیا بحسب الوجود پھر اسے ٹھیک بنایا کہ جس سے فیض الہی پہنچے برابر طور بحسب اس کی استعداد و فطری کے۔ بعض نے کہا مخلوق کو پیدا کیا پھر اس کی خلقت میں درستی فرمائی اور ان میں سے مخصوص لوگوں کو ہدایت سے ممتاز فرمایا۔

تفسیر عالماتہ وَالَّذِیْ قَدَّرَ (اور جس نے اندازہ پر رکھا) اس کا عطف موصول اول پر ہے یعنی تمام اشیاء کی اجناس و انواع و افراد اور مقادیر و صفات و افعال و احوال

کا اندازہ رکنا جیسا کہ حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

ان اللہ قار متادیر الخلق قبل ان یخلقہ۔ حیث والارض بخمسین
بیشک اللہ تعالیٰ نے خلق کی مقادیر آسمانوں اور زمین کی پیدا سے پچاس ہزار سال پہلے اندازہ کر رکھا تھا۔
الف سنۃ۔

یعنی ایسے ہی ہر نوع کے اشخاص کو مقدار معلوم پر اور ایسے ہی ہر شخص کی مقدار اس کے ہنہ و اوضاع اور جمیع صفات میں جیسے حسن و قبح اور سعادۃ و شقاوۃ اور ہلایت و ضلالت اور الوان و اشکال اور طعوم و روائح (خوشبوئیں) اور اذواق و آجال وغیرہ سب مقدار معلوم پر مقرر فرماتے، ہمیشہ کہ فرمایا،
وان من شیء الا عندنا خزائنه و ہر شے کے خزانے ہمارے پاس ہیں معلوم ہیں
ما ننزلہ الا بقدر معلوم۔ اور اسے قدر معلوم پر ہی نازل کرتے ہیں۔

فہدای راہ وی یعنی ہر ایک کو اس طرف متوجہ فرمایا جو اس سے صادر اور اس کے طبعاً و اختیاراً لائق ہو اور آسان فرمایا جو اس کے لیے پیدا فرمایا ساتھ پیدا فرمانے میلان اور الہامات اور دلائل کثرے کر کے اور آیات نازل کر کے۔ اگر تم نباتات و حیوانات کے احوال کا تجسس و تتبع کرو۔ تو تم ان کے حالات پاؤ گے جن میں عقل و نگ اور حیران رہ جاتی ہے۔

حکایات عجائبات المخلوقات

(۱) سانپ کی دانشمندی
سانپ جب ایک ہزار سال کا ہو جاتا ہے تو اندھا ہو جاتا ہے آ

اللہ تعالیٰ القارۃ ہے کہ آنکھوں پر سبز دھانے کے پتے پھرے بسا اوقات اس نے ہزار سال گزارنے کے بعد آنکھیں جنگل میں ہی اندھی ہوتی ہیں جہاں آبادی سرسبز ملاتہ ہے اس کے درمیان بڑی دُور کی مسافت ہوتی ہے لیکن ہمت نہیں ہارتا وہ اتنی طویل مسافت کو طے کرتا ہے باوجودیکہ اندھا ہے لیکن باغات کی تلاش کر ہی لیتا ہے یہاں تک دھانے کے پونے تک پہنچ کر اس کے پتے آنکھوں پر پھیرتا ہے تو باذن اللہ تعالیٰ بینا ہو جاتا ہے (اور اسی بینائی سے واپس جاتا ہے)۔

(۲) مگر مچھ کی کارروائی
مگر مچھ کی دُور نہیں ہوتی جو کچھ کھاتا ہے اس کے فضلات پھر منہ سے

ہی نکالتا ہے اس کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایک پرندہ روزانہ کی غذا بنائی ہے جب مگر مچھ اس پرندے کو دیکھتا ہے تو منہ کھول دیتا ہے اور وہ پرندہ اس کے منہ میں داخل ہو جاتا ہے اور مگر مچھ اُسے کھا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس پرندے کی چرنچ کے اوپر اور نیچے دو سینک بنا دیے تاکہ جب تک پرندہ مکمل طور پر اُس کے اندر نہ چلا جائے مگر مچھ کا منہ بند نہ ہو۔

(۳) کچھوا مصر اور سندھ میں
مگر مچھ کچھوا کی طرح موٹا جانور ہے وہ مصر کے دریائے نیل اور سندھ کے دریائے مہران میں ہوتا ہے (القاروس) وہ کچھوا جانوروں اور آدمیوں پر چھپتا ہے اس کا طول بیس یا تھ ہوتا ہے وہ جنگل میں اندھے دیتا ہے

ان میں جو دریا میں واقع ہو تو گرچہ بنتا ہے کچھ پانچ جائے تو اس سے سقنقدور (ریت کی ٹھیلی - المنجد) بنتی ہے۔

(۳) ریت کی ٹھیلی شاہان ہند کا تحفہ
سقنقدور (ریگ ماہی ، ریت کی ٹھیلی ، یہ ایک جانور ہے جو مصر میں ہوتا ہے چھپکلی کی صورت میں۔

لیکن یہ وہ نفیس ترین جانور ہے جسے شاہان ہند کی طرف تحفہ کے طور پر بھیجا جاتا ہے وہ اسے سونے کی چھری سے ذبح کر کے اسے نمک مصری سے پُر کر کے اپنے ملک میں لاتے ہیں اس سے ایک مشغالی کی مقدار انڈے یا گوشت یا کھانے پر رکھیں تو بڑا مفید ثابت ہوتا ہے۔

(۵) دو ذکر اور دو رحم والے جانور
ریگ ماہی اور گدھ اور کچھوے کے دو ذکر اور مادہ کے دو رحم ہوتے ہیں۔

(۶) ریگستانی پرندہ بھٹ تیترا
قطا ریگستانی پرندہ بھٹ تیترا ہے (المنجد) یہ ایک ایسا پرندہ ہے جو اپنے بچوں کو چھوڑ کر دس دن کی مسافت پانی کی تلاش میں نکلتا ہے کبھی اس سے زائد بھی۔ پانی پر طلوع الفجر تا طلوع الشمس گزار کر وطن واپس آتا ہے وہیں پہنچ جاتا ہے جہاں اس کے بچے ہوتے ہیں۔ آتے جاتے راستہ نہیں بھولتا۔

(۷) اونٹ اور گدھے کی سمجھداری
اونٹ اور گدھا اندھیری رات میں جس راستہ سے ایک بار گزر جائیں اُسے کبھی نہیں بھولتے۔

(۸) ریکھ کی دانائی
مادہ ریکھ جب بچہ جنمتی ہے تو اسے دو دن ہوا میں لیے کھڑی رہتی ہے۔ حیوانی کے خوف سے، کیونکہ جب وہ بچہ جنمتی ہے تو وہ گوشت کے ایک ٹکڑے کی طرح ہوتا ہے اعضاء میں امتیاز نہیں ہوتا پھر آہستہ آہستہ ظاہر ہوتے ہیں۔

(۹) بچھو اور چوہے کا قصہ
بچھو اور چوہا ایک شیشی میں جمے ہو گئے، چوہے نے جلدی سے بچھو کی سوند (جس میں زہر ہوتا ہے) کا ٹی۔ اس کا ردائی سے چوہا بچھو کی ایذا رسانی سے بچ گیا۔

(۱۰) بندر اور چوہا
بندر ایک چوہے کے پیچھے اسے کھانے کے لیے بھاگا، چوہا درخت پر چڑھ گیا، بندر بھی درخت پر چڑھ گیا۔ چوہے نے ایک ٹہنی پر پناہ لے لی۔ لیکن بندر نے ٹہنی کو بھی نہ چھوڑا۔ چوہے نے دیکھا کہ اب بھاگنے کی کوئی راہ نہیں رہی تو اس نے ایک پتے پر پناہ لے لی، یعنی اس کے ایک حصہ کو چیر کر اس پر لٹک گیا۔ بندر نے جینے ماری تاکہ اس کی مادہ (بندریا) وہاں پہنچ جائے۔ چنانچہ بندر یا درخت کے نیچے آگئی تو بندر نے اس پتے کو کاٹا جس پر

چڑھا لٹکا ہوا تھا۔ جب چوہا نیچے گرا تو بندریا نے فوراً اچک لیا۔

(۱۱) چوہے کی کارستانی چڑھتا ہے (اس میں منہ نہیں ڈالتا کہ کہیں پیچھے سے پکڑا

نہ جا۔ ئے)

(۱۲) لومڑی کی دانائی لومڑی کی کھال پر جب میچھڑ اور پستو جمع ہو جائیں تو منہ میں کسی جانور کا چمڑا لے کر پانی میں ڈالتی ہے جب میچھڑ اور پستو اس چمڑے پر جمع ہو جاتے ہیں تو اسے پانی میں ڈال دیتی ہے تاکہ سب مرجائیں، پھر آرام چلی جاتی ہے۔

(۱۳) مگرمی کا تانا جس طرح مگرمی گھر بناتی ہے اس طرح بڑے سے بڑا کاریگر بھی نہیں بنا سکتا بلکہ کاریگر تو پرکار اور مسطر سے مکان تیار کرتا ہے اور مگرمی ایسے اوزار کی بھی محتاج نہیں۔

(۱۴) شہد کی مکھی کا کمال شہد کی مکھی آلات کے بغیر ایسا مکان تیار کرتی ہے جس سے انسان کی عقل و فکر دنگ رہ جاتی ہے۔

(۱۵) چیونٹی کی عفت مندی چیونٹی کتنی محنت کرتی ہے ذخیرہ اندوزی میں۔ جب دیکھتی ہے کہ اس کے ذخیرے کے ارد گرد نمی کا اثر ہے تو دانوں کو توڑ کر

نصف نصف کر لیتی ہے تاکہ پانی کی نمی سے دانہ چھوٹ کر انگوری بن جائے (کیونکہ علم زراعت کا قانون ہے کہ جب دانے پر پانی کی نمی کا اثر پڑے تو دانہ چھوٹ کر انگوری بن جاتا ہے) اگر کسی دانے پر پانی کا اثر پہنچ بھی جائے تو اسے دھوپ میں خشک کر لیتی ہے (یہ بھی علم زراعت کا قانون ہے کہ جن دانوں پر دھوپ پڑتی ہے وہ نہیں پھوٹتے، اس لیے جب دانہ زمین میں ڈالا جاتا ہے تو اسے چھایا جاتا ہے تاکہ اس پر دھوپ نہ پڑے اور چھوٹ کر انگوری بن جائے)

غواص پرندہ کوٹے کا اسناد نکلا ایک شخص نے کہا کہ میں نے غواص (پرندہ) کو دیکھا کہ اس نے مچھل کا شکار کیا لیکن کوٹے نے اس سے

چھین لیا۔ پھر اس نے دوبارہ پانی میں غوطہ لگا کر اور مچھلی پکڑی تو وہ بھی کوٹے نے اُچک لی۔ تیسری مرتبہ بھی ایسے ہی ہوا۔ غواص نے جب دیکھا کہ کوٹا مچھلی کھانے میں تصرف ہے تو غواص کوٹے کو ٹانگ سے پکڑ کر دریا میں لے گیا اور غوطہ لگا کر پانی کی تہ میں چلا گیا یہاں تک کہ کوٹا مر گیا، تب غواص باہر نکلا۔

(۱۶) دودھ میں پانی ملانے والے کو تنبیہ حدیث شریف میں ہے کہ دودھ میں پانی نہ ملاؤ۔ ملا کر بچا کرتا تھا، اس نے ایک بندر خریدا اور اسے دریا کے سفر میں کشتی پر بٹھایا، جب پانی کی موجوں تک پہنچا تو اس کی ہمیانی بندر کے ہاتھ لگ گئی، اٹھا کر کشتی کے بادبان پر جا بیٹھا اس نے ہمیانی کھول جسے مالک دیکھ رہا تھا کہ نہ معلوم یہ اس کے ساتھ کیا کرتا ہے۔ اس نے ہمیانی سے ایک دینار دریا میں پھینکا ایک کشتی میں۔ اسی طرح ایک ایک کر کے گراتا رہا۔ (کشتی والا اس کا مالک اٹھا لیتا) اسی طرح تمام دینار نصف نصف کر گئے۔

سبق : دودھ والے کو سبق ملا کہ پانی دودھ میں ڈالتا تھا تو پانی کا حصہ پانی میں اور اصل دودھ کا حصہ اسے ملا۔ (لیکن ہمارے دور کے دودھ فروشوں کو کب سبق ملے گا، قبر میں یا حشر میں جب دودھ میں پانی ملانے کی سزا کے طور پر اسے جہنم میں انگاروں میں جلا یا جائے گا اس وقت رو کر کہے گا کہ دودھ میں پانی ملایا تھا کنبہ پروری کے لیے لیکن اب سزا بھگت رہا ہوں اکیلا۔ اضافہ از اویسی غفرلہ)

(۱۷) کتے کی وفاداری عجائبات المخلوقات (نام کتاب) میں ہے کہ اسفہان میں کسی نے ایک شخص کو قتل کر کے ایک گڑھے میں دبا دیا۔ مقتول کا نکلتا دیکھ رہا تھا۔ اب وہ روز گڑھے سے مٹی ہٹاتا جب قاتل کو دیکھتا تو اسے جھونکتا۔ جب کتے کی یہ کارروائی عوام نے دیکھی تو سمجھے اس گڑھے میں کچھ ہے۔ چنانچہ انھوں نے کدال لے کر گڑھے کو کھودا تو مقتول کی لاش مل گئی (جبکہ اس سے پہلے مقتول کا سراغ نہیں مل رہا تھا اور نہ ہی قاتل کا علم ہو رہا تھا) کتے کو اس شخص کے بھونکنے پر اسے گرفتار کیا گیا اس سے قتل کے متعلق پوچھا گیا تو اس نے قتل کا اور اسے گڑھے میں چھپانے کا اقرار کر لیا۔ اس کے قصاص میں اسے قتل کیا گیا۔

(۱۸) کھجور کے عشق کی داستان کھجور کا عجیب و غریب معاملہ ہے کہ اسے بھی عشق عارض ہوتا ہے اس کی علامت یہ ہے جس کھجور سے اسے عشق ہوتا ہے وہ کھجور اس کھجور کی طرف جھکی ہوتی ہے۔ عشق کے بعد اس کا پھل کم ہو جاتا ہے اور خشک ہو جاتی ہے اس کا علاج یہ ہے کہ اسے اور اس کی معشوق کھجور کو ایک دہلی سے اکٹھا باندھ دیا جائے یا معشوق کھجور کی ایک شاخ عاشق کھجور پر دھکا پی جائے یا معشوق کا گناہ نہ نکال کر اس میں رکھا جائے۔

ف : اس جیسی ان گنت حکایات اور بے شمار عجائبات ہیں جو تحریر و قلم کے احاطہ سے خارج ہیں۔

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى (اور جس نے چار انکالا) اپنی قدرت کے کمال سے نرم اور نر و تازہ چارا جسے جانور کھائیں رنگ بڑنگ سبز زرد سرخ سفید۔

حل لغات حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ المرعى چارہ سبز۔ السموات (لغت کی کتاب) میں ہے کہ الرعى بالکسر چارا، اور بالفتح مصدر۔ المرعى الرعى مصدرین۔ فَيَجْعَلُهُ (پھر اسے کیا) اس کے بعد عَشَاءً خَشْكَ۔

حل لغات عشاء (خشک) بمعنی درینا بروزن امیر خشک ہونا پروں کا یا درختوں کا یا سبزیوں کا۔ الجھری نے فرمایا: العشاء (بالضم والمد) جسے سیلاب بہا کر لے جاتے، خشک و غیرہ۔ القماش شے کا ادھرا سر سے جمع ہونا اور رہی جمع شدہ شے تھلے ہیں جو زمین پر اشیاء کے ٹکڑے و نیز بکھرے پڑے ہوتے ہیں، اسی لیے نچے اور بیکار (رذیل) لوگوں کو قماش کہا جاتا ہے۔

أَحْوَى سِیَاه - از حوة بمعنی سیاہی، وہ اس لیے کہ گھاس جب خشک ہوتا ہے خواہ سورج کی حرارت کے اثر سے خواہ بروء ہوا سے، فاء تعقیدیہ۔ ہے اشارہ ہے قصر مدۃ المحضرة کے اور مدۃ قصر مدۃ العمر اور سرعت زوال اور اس کی نعمتوں کے یعنی محققین اس آیت سے سمجھتے ہیں کہ دُنیا کی چراگاہ کے چرنے والوں کے لیے اگرچہ یہ دنیا اول تازہ اور سیراب اور سرسبز اور خوش نظر آتی ہے پھر چند روز کے بعد حوادث کے خزاں کے جھونکوں سے سیاہ اور ویران سی ہو جاتی ہے۔

اگرچہ غم و تازہ است گلبن و نیل و لے بکبت باد خزاں نمی ارزد
بکودہ خوری و قرص قمر ز جاے مرو کہ خواں چرخ بیکتائے تاں نمی ارزد
توجہ: اگرچہ دینا کا باغ خرم و تازہ ہے لیکن انجام یہ ہے کہ وہ باد خزاں سے بھی کم قیمت ہے
اگرچہ سورج و چاند کو ٹوٹنے قبضے میں لے لیا تو کیا ہوا (اس سے معزور نہ ہو) اس لیے کہ
چرخ کے دسترخوان کے بالمقابل یہ ایک ذرے کی قیمت بھی نہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ حیاۃ دنیا کی زینت اور اس کے منافع اور مائل و مشارب۔ کیونکہ وہ نفس حیوانیہ اور بہائم قوی کی چراگاہ اور اسے اللہ تعالیٰ نے سریع الفناء و الزوال بنایا ہے مجھ سے اور پرانے سیاہ لکھا اس اور تنکے کی طرح اس لیے لازم ہے کہ اس کی طرف توجہ ہی نہ ہو اور نہ اس میں مشغولی ہو کیونکہ وہ تسبیح خاص سے مانع ہے یعنی ذات الہی کی علائق سے تفریہ و تجرید علاوہ ازیں اس سے رہ کمال جو ہر ایک کے لیے مقدر ہے سے حجاب حائل ہو جاتا ہے۔

تفسیر عالمانہ

سَتَقَرُّ لَكَ فَلَا تَكْشَى (اب ہم تمہیں پڑھائیں گے کہ تم نہ بھولو گے) یہ اس ہدایت خاص کا بیان ہے جو صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے خاص ہے بعد اس ہدایت کے بیان کے جو عام اور تمام مخلوقات کے لیے تھی اور یہ ہدایت حصول وحی اور حفظ اللہ تعالیٰ جو جملہ عالمین کی ہدایت اور توفیق ہے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام لوگوں کو ہدایت دینے کے لیے۔ امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے المفردات میں فرمایا کہ اس میں خبر اور ضمانت ہے اللہ تعالیٰ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر ایسا کرم فرمائے گا کہ آپ جو کچھ حق سے سنیں سبھی نہ بھولیں۔ اور سین تاکید کا ہے اس لیے کہ مراد یہ ہے کہ جو آپ کی طرف وحی کی گئی ہے یا کی جائے گی اس کے متعلق آپ کو اللہ تعالیٰ کے خود پڑھانے کا وعدہ کر رہے ہیں اور دائمی وحی کا بھی۔ آخر آواز قراءۃ ہے کہا جاتا ہے قراءۃ القرآن فہو قارئہ وأقرأہ غیرہ فہو مقرئ یعنی وہ اسے پڑھایا یعنی اسے اس کا علم دیا۔

تاج المصادر میں ہے کہ الاقراء یعنی قرآن پڑھانا اور اسے کان تک پہنچانا، اسی سے ہے سَتَقَرُّ لَكَ اب معنی یہ ہوا کہ ہم آپ کو وہ پڑھاتے ہیں جو ابھی آپ کو وحی کی گئی یا وہ جو آپ پر آئندہ وحی کی جائے گی جبریل علیہ السلام کی زبان کے واسطے سے پھر بوجہ قوت حفظ و اتقان سے آپ نہ بھولیں گے۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ ہم جمع کر دیں گے قرآن کے حفظ کو آپ کے قلب اقدس اور اس کی قراءۃ آپ کی زبان پاک پر یہاں تک کہ آپ کبھی نہ بھولیں گے۔ جیسے دوسرے مقام پر فرمایا : ان علینا جمعه و قراءۃ (بیشک ہم پر اس کا جمع کرنا اور پڑھنا)

إِنَّمَا شَاءَ اللَّهُ (مگر وہ جو اللہ تعالیٰ چاہے) استثنا و مفرغ ہے از اعم المفاعیل یعنی آپ جو کچھ پڑھیں گے اس کی کوئی شے نہ بھولیں گے مگر وہ جو اللہ تعالیٰ اس کا بھلانا خود چاہے گا کہ اس کی تاودت منسوخ کر دے گا کیونکہ نسخ بھی النساء (بھلانا) کی ایک قسم ہے اور اس کے طریقوں میں سے ایک طریقہ ہے گویا منسوخ کو صیمفون اور دلوں سے مٹا دیا گیا۔ اس تقریر پر یہاں نسیان سے نسیان مٹا دیا ہے جو دائمی ہو کہ اس کے بعد اس کا یاد ہونا ختم ہو جائے۔

ف : یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہاں نسیان سے وہی متعارف معنی مراد ہو جو بھولنے کے بعد پھر وہ شے یاد آجاتی ہے یعنی نسیان فی الجملہ قلیل ہو یا کثیر۔

اب معنی یہ ہوا کہ آپ نہ بھولیں گے مگر جب نسیان کو چاہے، پھر وہ بھولی ہوئی بات ہمیشہ بھولی ہوئی نہ رہے گی بلکہ بعد میں یاد آجائے گی جیسا کہ اس مقام سے مفہوم ہوتا ہے۔

حدیث شریف ۱ اس معنی کی تائید ایک حدیث شریف سے ہوتی ہے جیسا کہ مروی ہے کہ نمازیں نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم ایک آیت چھوڑ گئے، حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے سمجھا کہ شاید منسوخ ہو گئی۔ آپ سے عرض کیا تو آپ نے فرمایا میں مجھول گیا تھا (منسوخ نہیں تھی) بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے رات کو قرآن پاک پڑھا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اس نے مجھے ایک آیت دلا دی ہے میں مجھول گیا تھا۔

دُعَا ختم القرآن حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ختم قرآن کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے:

اللهم انس وحشتی في قبري اللهم
اسرحني بالقرآن العظيم واجعله
لي اما ما توهم اوهدي وراحمة
اللهم ذكر في منته مانيت وعلني منته
ما جهلت واسررتي تلاوته انا والليل
واناء المناس واجعله لي حجة يا
رب العالمين

اے اللہ امیری قبر کی وحشت کا مانوس بنا۔
اے اللہ! قرآن عظیم کے طفیل مجھ پر رحم فرما
اور اسے امام اور نور بنا اور ہدایت و رحمت
اے اللہ! مجھے یاد دلا میں مجھول گیا اور
مجھے علم دے جس سے میں بے خبر ہو۔ اور
اس کی تندرست کی توفیق عطا فرما رات اور
دن کی گھڑیوں میں اور اے رب العالمین
اسے میرے لیے حجت بنا۔

حدیث نسیان نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

انما اتا بشر النسي كما تنسون فاذا
نسيت فاذكروني

میں بشر ہوں میں مجھول ہوں جیسے تم بھولتے
ہو، جب میں مجھول جاؤں تو مجھے یاد دلاؤ۔

ف اللہ تعالیٰ نے بھی فرمایا:

واذكروا بل اذا نسيت - (یاد کرو اپنے رب تعالیٰ کو)

مسئلہ : یہ دلائل واضح کرتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم پر نسیان طاری ہو جاتا تھا۔

مفسرین کرام نے فرمایا کہ آیت میں جس نسیان کا استثناء ہے وہ اللہ تعالیٰ نے نہ چاہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کبھی بھولیں۔ (خازن) اولیٰ غفلہ

(ایسی دلیلیں دیکھ کر دیوبندی وہابی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو اپنے
ازالہ وسم جیسا بشر ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ صاحب روح البیان قدس سرہ نے مذکورہ
بالا مسئلہ لکھ کر یوں ازالہ فرمایا :)

وان لم یکن سہوہ ونسیانہ من قبیل سہوا کلامہ ونسیانہم فانما اهل الحضور الدائم۔
اگرچہ آپ کا سہو و نسیان امت کے سہو و نسیان کے قبیل سے نہ تھا کیونکہ آپ دائم حضور ہی تھے۔
(ص ۶-۳)

معجزہ رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت نبی بعفر صادق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

كان یقرأ من الكتاب وان كان لا یکتب وفيه معجزة له علیه السلام فانه كان أمیا وقد جعله الله قاسماً ثم انه كان یقرأ من الحفظ ومن البصیفة ایضاً من غیر تعلم الخط وكان منبع الکمالات کلها حتی انه علم الكتاب الخط وقوانینه واصحاب الحروف دقائق حرفتهم۔ (ص ۷-۴)
نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کتاب سے پڑھتے تھے اگرچہ لکھتے نہ تھے یہ آپ کا معجزہ تھا کیونکہ آپ اُمی تھے اور آپ کو اللہ تعالیٰ نے پڑھنے والا بنایا تھا پھر آپ حفظ اور صحیفہ سے بھی پڑھتے، خط سیکھے بغیر آپ کل کمالات کے سرچشمہ تھے یہاں تک کہ آپ نے کتاب اور خط اور اس کے قوانین اور تمام حرفتیں اور ان حرفتوں کے دقائق کو بھی جان لیا۔

۱۔ ردِ وہابیہ و دیوبندیہ اور مودودیہ ہمارے دور میں نجدی وہابی اور اس کی تمام شاخیں منکر ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔ یہ ان کا کمال مصطفیٰ سے حسبِ عادت انکار ہے ورنہ اہل اسلام کا اتفاق ہے کہ یہ دونوں آپ کے معجزے ہیں اور معجزات کا منکر ملحدویے دین ہوتا ہے جیسے نیچری، چکراوی اور تمام فلاسفہ۔ سب سے پہلے تو یہ سمجھ لیں کہ یہ دونوں معجزات میں شامل ہیں اور سابقین علماء کرام معجزات میں لکھتے چلے آئے جیسا کہ مذکورہ بالا تحریر سے واضح ہے۔ اولیٰ غفرلہ

اِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهَنَّمَ وَمَا يُخْفٰی (بیشک وہ جانتا ہے ہر کچھ اور چھپے کو) ماقبل کی تعلیل ہے
 ماموصولہ ہے اور یہ تمام کچھ اور چھپے کو شامل ہے از قبیل قول و عمل ہو اور اختار اور اختار وہ ہے جو ضمائر میں
 نیات وغیرہ چھپی ہوئی ہیں یعنی اللہ تعالیٰ جانتا ہے وہ جو ظاہر ہے اور وہ جو چھپا ہے منجملہ اس کے وہ ہے جو
 آپ کی طرف وحی کی گئی ہے پس تمہیں بھلائے جس کا بھلانا وہ چاہے اور مغفول رکھے جس کا باقی رکھنا چاہے کیونکہ
 وہ دونوں میں تمہارے دین کے مصالح ہیں وَیُسِّرْ لَکَ الْیُسْرٰی (اور ہم تمہارے لیے آسانی کا سامان کر دیں گے)
 اس کا عطف فقرہ پر ہے۔

حل لغات یسری بوزن فعلی از یسر بمعنی سہولت (آسانی) کہا جاتا ہے یسرت کذا
 سہلت وھیأت (میں نے آسانی کا سامان تیار کیا) یسرک توفیق کے معنی کو متغنی ہے
 اسی لیے بغیر لام کے متعدی ہے ورنہ عبارت معتادہ یرون ہوتی جعل الفعل الفلان میسر الفلان (اس
 نے فلاں کام فلاں کے لیے آسان کیا) کہا جاتا ہے جعل فلان میسراً للفعل الفلان۔ جیسا کہ آیت
 میں ہے یسرک للیسری کہا گیا نہ کہ یسر الیسری لک۔
 نکتہ: فون عظمۃ (جمع متکلم) سے عظمۃ معطل کی دلیل ہے اس کی عظیم عطا پر۔

سوال: الارشاد میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے لیے یسری کی تیسیر کا کیا معنی جبکہ
 تیسیر تو امور کے لیے ہوتی ہے مثلاً موسیٰ علیہ السلام کے لیے ہے ویستوی امری (میرے لیے میرا معاملہ آسان
 فرما) خلاصہ یہ کہ تیسیر کی تعلیق بالامور المسخرۃ فاعل کے لیے ہوتی ہے یہاں مفعول کے لیے۔
 جواب: تاکہ معلوم ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو یسری پر قدرت و اختیار دیا گیا کہ اس
 میں جس طرح چاہیں تصرف کریں یہاں تک کہ وہ یسری آپ کے لیے ملکہ راستہ کی طرح ہے گویا آپ کا وہ جبل امر
 ہے جیسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

اعملوا فکل میسر لما خلق لہ۔
 عمل کرو پس ہر انسان اس پر آسانی

دیا جاتا ہے جس کے لیے وہ پیدا ہوا ہے۔

اب معنی یہ ہوا ہم آپ کو ہمیشہ ایسے آسان طریقہ کی توفیق دیتے ہیں جو ابواب دین میں علما و تعلیما و
 ابتداء و ہدایت آپ کے لیے آسان سے آسان تر ہے اس میں طریقہ وحی حاصل کرنے اور احاطہ اس کا جو اس
 میں احکام شریعت اور وہ نور معین الہیہ داخل ہیں جو رسول پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی ذات اقدس
 سے متعلق ہیں جیسے آنے والے جملہ کی فار سے ظاہر ہوتا ہے فَاذْکُرْ اِنْ نَّفَعْتِ الْیَسْرٰی (تو
 تم نصیبت فرماؤ اگر نصیبت کام دے) یعنی لوگوں کو اس کے موافق جو ہم نے آپ کے لیے آسان کیا ہے اس سے

جو آپ کی طرف وحی کی جاتی ہے اور انہیں ہدایت دیں ان احکام شرعیہ کی جیسے آپ کہتے ہیں اگر انہیں تذکیر و نصیحت اور وعظ فائدہ دے۔

فتاویٰ : تذکیر کو نفع اندک رکھی سے مقید کرنا اس لیے ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بہت زیادہ وعظ و نصیحت فرماتے یہاں تک کہ اپنی تمام جد و جہد اس پر صرف کر دیتے اس عرض میں کفار مسلمان ہو جاتے ہیں لیکن اس سے بعض کفار کے کفر و عناد میں اضافہ ہو جاتا اسی لیے اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وعظ و نصیحت اسے فرمائیں جس سے نفع کی امید ہو یعنی جسے نصیحت کی جائے اس سے کُلی یا جزوی طور پر اسے فائدہ کی امید ہو تو نصیحت کو دور نہ خود کو تکالیف اور مشقت میں ڈالو بالخصوص اس کے بارے میں جو کفر و سرکشی اور لذات میں بڑھتا ہے کہ جس کے دل پر مہر لگ چکی ہے جیسے قرآن مجید میں ہے، فذکر بالقرآن من یخاف وعید (قرآن کے ساتھ اسے نصیحت کیجئے جو میرے وعید سے ڈرتا ہے) حرف شک راجع بہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہے ذکہ اللہ تعالیٰ کی طرف۔

قاعدہ : کشف الاسرار میں ہے کہ حرف ان عربیہ میں مثبت ہے نہ کہ منہیہ۔ اس معنی پر یہ قدس بدل ہے یہ اس آیت کی طرح ہر جائے گا جیسے فرمایا، فذکر فان الذکر لی تنفع المؤمنین۔ نصیحت کیجئے اس لیے کہ اہل ایمان کو نصیحت نفع مند ہے۔

اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو معلوم تھا کہ نصیحت ضرور نفع دے گی کہ یا کفر کا ترک ہو گا یا ترک معنی ہو گی یا طاعت میں کثرت کی خواہش پیدا ہو گی۔ اس معنی پر ان نصیحت کی ترغیب اور تنبیہ ہو گی کہ نصیحت ضرور نفع دیتی ہے سوائے اس کے کہ جس کے دل پر مہر لگ چکی یا قبول کرنے کی استعداد نہیں رکھتا کیونکہ نفع مشروط بہ شرط استعداد ہے۔

زمین شورہ سنبل بر نیار د

درد و تحم عمل ضائع مگر دان

توجہ، زمین شورے سنبل پیدا ہوگی اس میں عمل کا بیج ضائع نہ کر۔

ف : خلاصہ یہ کہ تذکیر (نصیحت) خاص اس سے جو اس سے نفع اٹھائے اور یہ انجام کے اعتبار سے ہے ورنہ ابتداء تو عام ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ذمہ صرف اور صرف احکام کی تبلیغ ہے۔

من آنچه مشروط بلاغت یا تو میگویم
تو خواه از سخن پسند گیر و خواه ملال

نوجملہ ، وہ جو شرط تبلیغ کی تھی میں نے تجھے کر دی تو سخن سے نصیحت حاصل کر یا ملال کر۔

رابطہ : حضرت قاسمؓ فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان نفعت الذکر فی میں اجمال تھا اب اس کی تفصیل شروع ہے **مَسِيَدٌ كَرُمٌ يَخْشَى** (عنقریب نصیحت مانے گا جو ڈرتا ہے) یعنی جس کی شان ہے خدا تعالیٰ سے ڈرنا یا اس کے حق میں جو اللہ تعالیٰ سے کچھ تو ڈرتا ہے آپ کی نصیحت سے بڑھے گا اور جس بارے میں نصیحت کی گئی ہے اس میں غور و فکر کر کے حقیقت سے واقف ہو کر اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے لگا۔

نصیحت پذیر لوگوں کی اقسام (۱) جسے اس کے متعلق یقین ہے۔

(۲) اس کے وجود کا تو قائل ہے لیکن اسے مکمل یقین نہیں، نہ نفی میں نہ اثبات میں۔

(۳) اس کا مکمل طور منکر ہے۔

پہلے دو قسم نصیحت سے فائدہ اٹھاتے ہیں اور تیسرا محروم رہتا ہے۔

وَيَتَجَنَّبُهَا (اور اس سے دور رہے گا) نصیحت سے اور سماعت قبول کے طور نہ مئے گا **الْأَشَقَى**

(بڑا بدبخت) کافروں میں سے شقاوت میں زائد، کیونکہ نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عداوت میں بہت زیادہ خبط ہے جیسے ولید بن مغیرہ و ابو جہل اور ان جیسے اور۔ یا اشقی سے مطلق کافر مراد ہے اس لیے کہ وہ قاسم سے زیادہ بدبخت ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ من یخشی سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اور اشقی سے ایک منافق مراد ہے۔

حضرت عثمانؓ کی جان نثاری اور منافق کی منافقت مروی ہے کہ ایک منافق کی کجیروں ایک انصاری کے گھر کی طرف

مائل تھی اس کا ثمر انصاری کے گھر میں گرتا تھا حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اسے فرمایا کہ یہ کجیروں انصاری کو بطور عطیہ دے دے اس کے عوض میں تجھے بہشت کی کجیروں دے دوں گا (اس سے قبل منافقت معلوم نہ تھی اب ظاہر ہوئی) چنانچہ کھنے لگا کہ نقد کو ادھار پہنچوں، میں ابس نہیں کر سکتا۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ایک باغ اس انصاری کو دے دیا، اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

(نکملہ) عجز موسیٰ علیہ السلام کا قصہ کسی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کوئی کام کر دیا آپ نے اسے فرمایا مدینہ طیبہ آنا (تجھے انعام سے نوازا جائیگا) وہ مدینہ طیبہ حاضر ہوا۔ آپ نے فرمایا، اسی (۸۰) بھیڑیں چاہئیں یا تیرے لئے دس مانگوں تجھے اللہ تعالیٰ میرے ساتھ بہشت میں جگہ دے۔ عرض کی، مجھے اسی (۸۰) بھیڑیں چاہئیں۔ آپ نے فرمایا، دے دو۔ اس کے بعد فرمایا کہ تجھ سے تو موسیٰ علیہ السلام کے زمانے کی بڑیا زیادہ سمجھدار نکلی، وہ یوں کہ اس نے موسیٰ علیہ السلام کو یوسف علیہ السلام کے جسم اطہر (مزار) کی جگہ بتائی تو اسے موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ تیرے لیے دعا کروں کہ میرے ساتھ بہشت میں تیری جگہ ہو یا سو بیکریاں چاہئیں۔ عرض کی، مجھے بہشت چاہئے۔

(۱) ہر کہ بیند مر عطارا صد عوض زود در بازو عطاوا زین غرض

(۲) آرزوے گل بود گل خوارہ را گلشکر نگوارد آن بیچارہ را

ترجمہ: (۱) جو عطا کے عوض سو عوض طلب کرتا ہے جلد تر ہو گا کہ اس غرض کا دروازہ کھلے گا۔

(۲) گل کی آرزو گل کے چاہنے والے کو ہوتی ہے بیچارہ بیکر کو گل فقند اچھی نہیں لگتی۔

الَّذِي يَصْلَى النَّاسَ الْكُبْرَى (جو سب سے بڑی آگ میں جائے گا) طبقات النار

کے نیچے طبقہ میں داخل ہو گا کیونکہ وہ بہ نسبت دیگر طبقات زیادہ تیز ہے اور وہ آل فرعون اور منافقین اور مادۂ عینی علیہ السلام کے منکرین کی جگہ ہے اور نار صغریٰ جو نار کا اوپر والا طبقہ ہے اس میں امت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گنہگار ہوں گے۔

حِلِّ لغات کُبْرَى اسم تفصیل ہے کیونکہ اکبر کی تانیث ہے اور مفضل وہ جو دوزخ کے طبقات میں سب سے نیچے ہے اور وہ کفار کا حصہ ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ان المنافقين في الدمار الأسفل
من الناس
بیشک منافقین آگ کے درک اسفل میں ہوں گے۔

اور مفضل علیہ وہ طبقہ ہے جو جہنم کے دوسرے طبقات سے سب سے اوپر ہے اس لیے کہ جہنم کی آگ جلانے والی کی کئی قسمیں اور درکات ہیں ایک دوسرے میں مرتبے میں بڑے اور چھوٹے ہیں جیسے دنیا میں گناہ کبیرہ اور صغیرہ ہیں تو ایسے ہی کفار میں زیادہ بد بخت نیران کے سب سے بڑے درجے میں ہوں گے۔

ف: بعض نے کہا کہ کبریٰ نار جہنم اور نار صغریٰ نار دنیا ہے یعنی نار الا نّرة مفضل اور نار دنیا مفضل علیہ

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
 نارکہ ہذہ جزء من سبعین جزءاً تمہاری آگ نار جہنم کا سترواں حصہ ہے آ
 من نار جہنم وقد غمست فی ماء دریا کے پانی میں دو بار ڈبو دیا گیا تاکہ اس
 البحر مرتین لید فی منها وینتفع کے قریب جایا جاسکے اور نفع اٹھایا جاسکے
 بہا و لولا ذلک ما دنوتم منها۔ اگر اسے ڈبو یا نہ جاتا تو تم اس کے قریب
 نہ جا سکتے۔

ف : کہا گیا ہے کہ نار دُنیا نارِ آخرت سے اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگتی ہے کہ اسے پھر اس میں نہ
 لوٹایا جائے۔

ف : فقیر (صاحبِ روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ ظاہر یہ ہے کہ ناسِ کُبُریٰ سے وہ عذابِ اکبر
 مراد ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فیُعَذِّبُہُ اللہ العذاب الاکبر۔ تو اسے اللہ تعالیٰ عذابِ اکبر میں مبتلا
 کرے گا۔

اور عذابِ اکبر عذابِ آخرت ہی ہے اور عذابِ اصغر وہ عذابِ دنیا اور عذابِ برزخ ہے کیونکہ یہ نسبت
 عذابِ آخرت کے اصغر ہیں۔

بعض دانشوروں نے فرمایا کہ شقاوت کے چند علامات ہیں :
 بد بختوں کے علامات (۱) بکثرت اکل (۲) بکثرت شرب

(۳) بکثرت نوم

(۴) گناہ پر اصرار

(۵) قسادتِ قلب

(۶) کثرت گناہ

(۷) رب تعالیٰ کو بھول جانا

(۸) بادشاہِ سرکش کے سامنے ہر وقت خوش آمد و نچا پلو سی میں رہنا۔ یہی سب سے زیادہ بد بخت
 ہے جو بڑی نار میں داخل ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ (۱) تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ نار دو ہیں :

(۱) ناسِ حجاب الدنیا یعنی شہوات و لذات میں مشغول رہنا، یہ نارِ اصغریٰ ہے۔
 (۲) ناسِ حجاب الآخرۃ یعنی خذلان و غمران اور طرد و ہجران میں مبتلا ہونا جیسے اللہ تعالیٰ

نے فرمایا :

ومن كان في هذه اعلى فهو فـ
الاخرة اعلى واصل سبيلا -
اور جو اس دنیا میں اندھا ہے وہ آخرت
میں بھی اندھا ہوگا اور یہ راستہ حقیقی سے
بہت زیادہ گمراہ ہے۔

کیونکہ اس سے استدعا وقت ہر چکی ہے۔

(۲) حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ناس کبریٰ ہی نار حجاب ہے رب تعالیٰ سے شرم
کرنے اور غیر سے تعلیٰ جوڑنے سے اور نار القہر ہے مقام صفات میں اور نار الغضب والخطا ہے مقام
انفال میں اور نار جہنم الاثار ہے موقف اربعہ میں، یعنی ۱

۱۔ موقف الملک

۲۔ موقف الملکوت

۳۔ موقف المجبروت

۴۔ حقوۃ اللہ ہوتی ہے ہمیشہ ہمیشہ تک اور اس سے بڑھ کر اور کوئی نار نہیں۔

تفسیر عالمانہ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيْهَا (پھر اس میں نہ مرے) کہ راحت پائے وَلَا يَخْيِي (اور نہ جئے) ایسی زندگی کہ اسے نفع دے جیسے کوئی سخت بلا میں مبتلا ہو جائے

تو اسے کہتے ہیں نہ مرتا ہے نہ جیتا ہے۔ ثُمَّ تراخی مراتب شدہ کے لیے ہے اس لیے کہ تردد درمیان
موت و حیات کے زیادہ خطرناک ہے دوزخ میں داخل ہونے سے۔

فائدہ صوفیانہ حضرت ابن عطار رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا کہ نہ مرے گا کہ قطعیت کے عذاب سے
راحت پائے اور نہ جئے گا کہ رُوح وصال تک پہنچ سکے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے نہ اس کا نفس مرے گا تاکہ عقوبات حجاب و احتجاب سے
راحت پاسکے اور نہ اس کا قلب زندہ ہو سکے حیاتِ ایمان سے اس لیے کہ

نردۂ دارالجزا میں ہے نہ دارالتکلیف میں ہے۔

اور حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: نہ مرے گا انعام کے امتناع کی وجہ سے اور نہ زندہ ہوگا
حقیقت ہے اس لیے کہ وہ روحانی طور پر ہلاک ہو چکا ہے یعنی وہ ہمیشہ عذاب میں مبتلا رہے گا ایسی حالت میں
ہوگا کہ وہ اس وقت موت کی آرزو کرے گا جب وہ ہلاک ہوگا اور جل جائے گا تو پھر اسے حیاتِ بچائے گی
تاکہ عذاب میں مبتلا ہو اس طرح اس کے لیے ہوتا رہے گا۔ ایسا شخص نہ مطلقاً مردہ ہوگا نہ مطلقاً زندہ۔

فیقر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ مر گیا تو اس لیے نہیں کہ موت کو توذبح کیا جا چکا

ہوگا، اس لیے اسے موت کہاں سے اور نہ زندہ ہوگا کیونکہ مغرم انسان میت کی مانند ہوتا ہے وہ ہمیشہ روحانی عذاب میں ہوتا ہے، اسی طرح اسے ایسے عذاب میں مبتلا کیا جاتا رہے گا جیسے جسمانی عذاب میں ہمیشہ مبتلا ہوگا۔

فتا : بعض اکابر نے فرمایا کہ اس کی حیات موت سے نہیں ہوگی اور نہ ہی موت سوائے رویت حق تعالیٰ کی محدودی ہی ہوگی اس لیے کہ اس موت کے بغیر کوئی دوسری موت مرا تو وہ زندہ نہ ہوگا اور جو حیات کے بغیر زندہ ہے تو اس کی حیات حیوانی ہے نہ کہ حیات انسانی۔

تفسیر عالمانہ قَدْ أَفْلَحَ (بیشک مراد کو پہنچا) یعنی تکالیف سے نجات پا گیا اور کامیاب ہوا اس سے جو اس کی امید ہے مَنْ تَزَكَّى (وہ جو پاک ہوا) یعنی پاک ہوا کفر و معاصی سے، ذکر کی نصیحت و وعظ حاصل کرنے یا زیادہ تقویٰ و خشیت الہی سے۔

حل لغات الزکا، النماء (بڑھنا) لفظ قد اس لیے ہے کہ برے حال (جو ذکر کی ذریعہ آخرت کے خوف سے بچنے کی خبر دینا) سے اجتناب کرتا ہے کہ جس نے نصیحت حاصل کی اس کے حسن حال کے متعلق سامع امید کرتا ہے اس کے لیے لفظ قد لایا گیا۔

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى (اور اپنے رب کا نام لے کر نماز پڑھی) اور اپنے رب کا نام (دل اور زبان سے) لے کر نماز پڑھی۔ پانچ نمازیں قائم کیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، وَاَقِمِ الصَّلَاةَ لَذِكْرِیْ۔ (اور میری نماز میرے ذکر کے لیے قائم کیجئے)

مسئلہ : آیت میں ذکر سے بکیر افتتاح مراد ہے اور یہ بھی ثابت ہوا کہ وہ نماز کا جزو نہیں ہے کیونکہ نماز کا اس پر عطف کیا گیا ہے اور یہ بھی ثابت ہوا کہ افتتاح نماز کا اللہ تعالیٰ کے ہر نام سے جائز ہے کیونکہ حنفیوں کے نزدیک ضروری ہے کہ کہا جائے اللہ اکبر، ذکر سے عام ہے جو بھی ہو (اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ تزکیٰ سے صدقہ فطر دینا اور رب کا نام لینے سے عید گاہ کے راستہ میں تکبیریں کہنا اور نماز سے نماز عید مراد ہے۔ تفسیر مدارک و احمدی)

ف : امام (غزالدین رازی رحمہ اللہ تعالیٰ) نے فرمایا کہ اعمال کے تین مراتب ہیں،

(۱) قلب سے عقاید فاسدہ کا ازالہ یہی تزکیٰ سے مراد ہے۔

(۲) اللہ کی ذات و صفات و افعال کی معرفت کا استحضار، ذکر سے یہی مراد ہے کیونکہ ذکر قلبی معرفت

کے بغیر نہیں ہوتا۔

(۳) طاعت و خدمت میں مشغول رہنا، الصلوٰۃ سے یہی مراد ہے اس لیے کہ نماز تو اضع و خشرع

کا نام ہے اس لیے کہ جو اپنے قلب کو معرفۃ جلال الہی سے چھپاتا ہے اس پر لازم ہے کہ تجارت و اذکار پر خضوع و خشوع کے اثرات ظاہر کرے۔

بعض علماء کرام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے چہرہ سجدہ کے لیے اعضاء کی تخلیق کی غرض و غایت آنکھ عبرت کے لیے، بدن عبادت خدمت کے لیے، قلب معرفت کے لیے سب عشق و محبت (الہی) کے لیے بنائے ہیں پس اے اللہ تعالیٰ کے بندو! اللہ تعالیٰ کی نعمت کو یاد کرو کہ اس نے تمہاری زبانیں شہادت کے لیے اور قلوب معرفت کے لیے اور ابدان عبادت کے لیے مزین فرمائے۔

حدیث قدسی شریف رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے اللہ تعالیٰ سے روایت فرمائی کہ میری نمازیوں کے ساتھ تین شرطیں ہیں:

(۱) آسمان کے عنان سے اس کی چوٹی سر پر رحمت کی بارش کا نزول جب تک نماز میں ہے۔

(۲) اسے ملائکہ اپنے پروں سے گھیر لیں۔

(۳) میں خود اس سے گفتگو کروں کہ جب کبے یا رب۔ میں کون بیتیک

ف: اسی لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اگر نمازی کو معلوم ہو جائے کہ وہ کس سے گفتگو کر رہا ہے تو وہ کسی طرف توجہ ہی نہ کرے۔

مسئلہ: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ تونگی سے مراد صدقہ فطر ہے جو نماز عید ادا کرنے سے پہلے ادا کیا جائے اور ذکر سے وہ تکبیر مراد ہے جو نماز ادا کرنے کے لیے جاتے (اور واپس ہوتے ہوئے) کہتے ہیں اور صلوٰۃ سے مراد نماز عید ہے جو امام کے ساتھ ادا کرتا ہے۔

یہ سورۃ مکتہ ہے بالاجماع، اور مکہ معظمہ میں عید کا حکم نازل نہیں ہوا تھا اور نہ ہی صدقہ فطر کا ازالہ و حکم، لیکن حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سچے دوست فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کو معلوم ہو گیا تھا کہ ایسا ہو گا کیونکہ اس اہمیت میں اللہ تعالیٰ نے ایسے عل و الے کی تعریف فرمائی ہے۔ علاوہ انہیں اللہ تعالیٰ احکام کے نزول سے پہلے اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دیتا تھا کہ ایسے ہو گا اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ آپ سے سن کر ایسے کہا ہو تو ہو سکتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے کہ نفس کو مخالفت شرعیہ سے پاک کرنے اور قلب کو حب دنیا سے نہ صرف پاک کرنے بلکہ اسے ملاحظہ غیر سے پاک کرنے اور صرف اور صرف اللہ تعالیٰ کی طرف بقدرا استعداد متوجہ کرنے کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کسی کو وسعت سے

بڑھ کر مکلف نہیں کرتا۔

بَلْ تَوَسَّوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا (بلکہ تم حیات دنیا کو پسند کرتے ہو) مقدر سے اعراض ہے جس کی طرف کلام چلا گیا ہے گویا ایسی شے کے (جو فلاح تک پہنچائے) بیان کے بعد فرمایا تم یہ نہیں کرتے بلکہ تم لذات عاجلہ فانیہ کو پسند کرتے ہو اور ان کی تحصیل کے لیے کوشاں ہو اور یہ خطاب کفار کو ہے تو اس مراد ان کی ایثار دنیا سے خوشنودی اور الینان اور اعراض از آخرت بالکلیہ ہے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا
بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأْنَوْا بِهَا الْاٰیَةَ
اور وہ جو ہمارے دیدار کی امید نہیں رکھتے
اور حیرۂ دنیا سے خوش اور اس سے مطمئن ہیں۔

یا عام خطاب ہے تو پھر ایثار سے مراد بھی اعم ہے اس سے جو مذکور ہو اور ہر اس امر سے کہ جس سے کوئی بھی خالی نہیں اکثر لوگ ایسے ہیں جو سعی اور ترتیب مبادی میں دنیا کو آخرت پر ترجیح دیتے ہیں اول معنی پر التفات تو بیخ تشدید کے لیے ہے دوسرے معنی پر کافروں کے حق میں، اور تشدید عقاب ہے مسلمانوں کے لیے۔

ف : فِتْحَ الرَّحْمٰنِ میں ہے کہ کافر تو حیات دنیا کو کفر کی حیثیت سے ترجیح دیتا ہے کیونکہ اس کا عیب وہ ہے کہ آخرت ہے ہی نہیں اور ممکن اسے بحیثیت معصیت اور غلبہ نفس سے ترجیح دیتا ہے، ہاں جیسے اللہ تعالیٰ بچائے (جیسے انبیاء و اولیاء علیٰ نبینا وعلیہم السلام)

ف : عین المعافی میں ہے کہ یہ خطاب تمام امت کو ہے اس لیے کہ ہر کس جُت دنیا کو ترجیح دیتا ہے یا اس میں رغبت سے یا اس میں آخرت کے ثواب کے ذخیرہ جمع کرنے میں۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ حضور سرور کونین صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے دنیا کے متعلق سب پہلے ہی فتویٰ جاری کیا کہ اس کے حلال کا حساب ہو گا اور اس کے حرام سے عذاب، اور آپ نے دنیا اور اہل دنیا کو ملعون فرمایا۔ چنانچہ فرمایا،

الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَّلْعُونٌ مَا فِيْهَا
الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ ہے اور جو کچھ اس میں ہے وہ
بھی ملعون ہے سوائے ذکر الہی کے۔

ۛ

(۱) اگر دینت ہی باید زد دنیا دار پے بگسل

ورت دنیا ہی باید بدہ دین و بر دنیا

(۲) ورازدوزخ ہی ترسی بمالے پس مشو عنسره
کہ اینجا صورتش مالست و آنجا شکش اژدہا

(۳) چہ مانی بہر مردارے چو زغاں اندریں پستی
قفص بشکن چو طاؤساں یکے بر پر بزمین بالا
توجملہ: (۱) اگر دین چاہئے تو دنیا دار سے ہاتھ دھو، اگر تجھے دنیا چاہیے تو دین دے دنیا لے۔
(۲) اگر دوزخ کا ڈر ہے تو دنیا سے دھوکانہ کھا کر نکہ یہاں تو دنیا کی صورت مال کی سی ہے اور وہاں
یعنی آخرت میں اژدہا کی شکل کی ہوگی۔

(۳) کووں کی طرح مردار (دنیا) پر کیوں لٹو ہے، پنجرہ توڑ مور کی طرح ایک پر زمین سے
آسمان تک پھیلا دے۔

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ (اور آخرت بہتر اور باقی رہنے والی ہے) یہ تو ثنوں کے فاعل
سے حال ہے تو بیخ و عتاب کا محو کہ ہے یعنی تم دنیا کو آخرت پر ترجیح دیتے ہو حالانکہ آخرت فی نفسہا بہتر ہے اس لئے
کہ اس کی نعمتیں انتہائی لذت اور غرائی کے شائبہ سے خالص ہیں اور ہمیشہ ہیں ان کے ختم ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں
ہوتا۔ اس میں دنیوی نعمتوں کے تکرار و تنقص کے ذکر کے درپے نہیں ہوئے اور نہ ہی یہ بتایا کہ یہ نہایت قلیل اور
ختم ہونے والی ہیں اس لیے کہ ان باتوں میں دنیوی نعمتیں ظاہر ہیں کچھ کہنے کی ضرورت ہی نہیں۔

تفسیر صوفیانہ مغز پر۔ اور ظاہر ہے کہ مغز پھلکے سے بہتر ہے اور زیادہ باقی رہنے والا ہے اس لئے
اس میں اشارہ ہے کہ ظاہر الاشیا بہ نسبت ان کے حقائق کے ایسے ہیں جیسے پھلکا
کہ مغز (دانہ وغیرہ) زمانہ دراز تک باقی اور محفوظ رکھا جاتا ہے بخلاف پھلکے کے کہ وہ مغز سے اتار کر عموماً ضائع
کر دیا جاتا ہے یا آگ میں جھونکا جاتا ہے یا کوڑے کرکٹ پر پھینک دیا جاتا ہے پھر وہ ایک دور روز میں گلی سڑ کر
مٹی میں مل جاتا ہے۔ تو جو پھلکے کے عاشق ہیں وہ امور ظاہر خسیسہ اور دنیہ فانیہ کو امور باطنہ مغزیہ شریفہ
عزیزہ باقیہ پر ترجیح دیتے ہیں اس لیے کہ ایسے لوگ آخرت سے محب ہیں اور مغز والے آخرت کو ترجیح دیتے ہیں
بلکہ (اللہ کی ذات) آخر کو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

قل اللہ ثم ذمہم (اللہ کے سوا سب کو چھوڑیے)

بعض نے کہا قد اقلہم من تزیٰ کا میاب ہے جو گناہوں سے تائب ہوا اور اللہ تعالیٰ کو یاد کیا یعنی جب اذان
سنی تو نماز کی طرف اٹھ کھڑا ہوا، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے تارک الصلوٰۃ کی مذمت فرمائی کہ ایسے لوگ حیاۃ دنیا
کو پسند کرتے ہیں یعنی دنیوی کاموں کو آخرت کے امور پر ترجیح دیتے ہیں حالانکہ آخرت کے امور بہت اور باقی

رہنے والے میں بخلاف امور دنیا کے اور اس میں مشغول ہونے اور اس کی زینت کے۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ هَذَا (بیشک یہ) اس طرف اشارہ ہے جو مذکور ہوا لَقِيَ الصَّحْفِ الْاُولٰی
البتہ وہ پہلے صحیفوں میں ہے۔

حل لغات صحف صحیفہ کی جمع ہے یعنی کتاب۔ امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ صحیفہ وہ جو ہر شے سے مبسوط ہو، جیسے صحیفۃ الوجد۔ اور صحیفۃ وہ شے جس میں لکھا جائے
مصحف جو جامع ہو تمام صحیفوں کا۔

اب معنی یہ ہوا کہ وہ ثابت ان میں یعنی نفس کو پاک کرنا ان امور سے جو اس کے لائق نہیں اور معارف
روح کی اور عبادت سے جو ارجح کی تکمیل اور اس میں ہے زجر از اللغات الی الدنیا اور آخرت اور ثواب الہی
کی ترغیب کو دار آخرت میں کیا کرامات نصیب ہوں گی اور یہ کہ کچھ اُمّتوں کے اختلاف الشرائع کو اختلاف
نہیں کہا جاسکتا **صَحْفِ اِبْرٰهٖمَ وَمُوسٰی** (ابراہیم و موسیٰ علیہما السلام) کے صحیفے، یعنی ابراہیم
خلیل اللہ اور موسیٰ کلیم اللہ علی نبینا علیہما السلام کے صحیفے۔ یہ بدل ہے از الصحف الاولیٰ۔

صحیفوں کی تعداد مروی ہے کہ کل ایک سو چار کتابیں تھیں۔ آدم علیہ السلام پر دس صحیفے
اترے ایک صحیفہ صرف حروفِ تہجی پر مشتمل تھا، اور شیت علیہ السلام پر
پچاس، اور یس علیہ السلام پر تیس اور ابراہیم علیہ السلام پر دس، اور توراۃ و انجیل و زبور و فرقان۔
عادل کو لائق ہے کہ وہ عقل سے مغلوب نہ ہو اور اپنی زبان کی نگرانی
صحیفۃ ابراہیم علیہ السلام کرے زمانے کا عارف اپنی شان کی طرف متوجہ ہو نیز یہ بھی تھا کہ
صفت تجرید سے موصوف ہو کہ اسوی اللہ سے نکلنا، جیسے فرمایا،

اِنِّیْ بَرِئٌ مِّمَّا تَشْرُکُوْنَ (بیشک میں اس سے بیزار ہوں جس کے ساتھ تم شرک کرتے ہو)
اور متوجہ الی اللہ ہو۔ جیسے فرمایا،

اِنِّیْ وَجِہْتُ وَجْہِیْ لِلَّذِیْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضَ۔
بے شک میں نے اپنا چہرہ پھیرا اس ذات
کے لیے جس نے آسمان و زمین پیدا کیا۔

صحیفۃ موسیٰ علیہ السلام کا مضمون موسیٰ علیہ السلام کے صحیفہ میں لکھا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے
کہ اے ابنِ آدم! اپنے لیے نیک عمل کر نزولِ موت سے
پہلے، اور تجھے مہلت دے دو کہ اس لیے اس آثار میں تیرا سفر ہے اور تجھے قہر سے زندگی اور طولِ اہل
غافل نہ کر دیں، اس تاخیر پر تو نہ امت اٹھائے گا جب تجھے نہامت فائدہ نہ دے گی۔ اے ابنِ آدم!

اگر تو نے میرا حق نہ دیا اپنے اس مال سے جو میں نے تجھے دیا ہے تو نے اسے فقرا سے روک لیا تو میں تجھ پر جبار مسلط کر دوں گا جو تجھ سے میرے حقوق چھین لے گا۔ اس پر میری طرف سے تجھے کوئی ثواب نہ ہو گا نیز یہ بھی ہے کہ اس کے جمال کے شوق میں سرعت ہو تعریف الصفات کے وقوف مقامات پر ندامت ہو جیسے فرمایا،

انی تبت الیلک وانا اول المؤمنین۔ بیشک میں نے تیری طرف توبہ کی، اور

مؤمنین میں سے پہلا مومن ہوں۔

مسئلہ: تیسیر میں ہے کہ اس سے معلوم ہوا کہ امام اعظم رضی اللہ عنہ کے نزدیک نماز میں قرآنہ بالغار سے جائز ہے (یہ قول مرجوح ہے اس پر فتویٰ نہیں) یعنی جس زبان میں قرآنہ ہو جائز ہے کیونکہ قرآن کا مضمون صحیفوں میں تھا اور اسی لیے فرمایا،

لفی نبوا الاولین (بیشک وہ پہلے صحیفوں میں ہے)

اور اس میں شک نہیں کہ پہلے صحیفوں میں یہ قرآنی مضامین اسی نظم (عربی) میں نہ تھا اور نہ ہی یہ لغت، تھی لیکن تھادہ قرآن، اور دارویدار معانی پر ہے اور الفاظ ان کے ظروف و قوالب ہیں۔ اس میں تائید ہے اس کی جو حدیث بالمعنی نقل کرتا ہے۔

حدیث شریف اُمّ المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ترووں کی پہلی دو رکعتوں میں سبح اسم ربك الاعلیٰ اور قل یا ایہا الکافرون اور پچھلی رکعت میں قل هو اللہ احد اور قل اعوذ بوب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھتے تھے۔

اسی پر امام شافعی و امام مالک رحمہما اللہ تعالیٰ کا عمل تھا اور امام ابوحنیفہ و امام محمد رحمہما اللہ تعالیٰ کا عمل نہ تھا البتہ ان کے نزدیک و ترکی تیسری رکعت میں سورۃ الاخلاص پڑھنا مستحب ہے۔

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ ۱۵ ربیع الاول شریف ۱۱۱۷ھ میں فراغت ہوئی

فراغت مترجم المکرم ۹-۱۴ھ بروز بدھ فراغت پائی۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

ایات ۲۶	(۸۸) سورۃ الغاشیہ مکیہ (۶۸)	مکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
هَلْ اَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ وَجُوهٌُ تَوَمِّدٌ خَاشِعَةٌ ۝ عَامِلَةٌ		
تَأْصِبَةٌ ۝ تَصْلٰی نَارًا حَامِيَةً ۝ تُسْقٰی مِنْ عَيْنٍ اَنِیَّةٍ ۝ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ		
اِلَّا مِنْ صُرْنَجٍ ۝ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنٰی مِنْ جُوعٍ ۝ وَجُوهٌُ تَوَمِّدٌ تَاعِمَةٌ ۝		
لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ۝ فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لَٰغِيَةً ۝ فِيْهَا عَيْنٌ		
جَارِيَةٌ ۝ فِيْهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ۝ وَآكَوَابٌ مُّوَضَّوعَةٌ ۝ وَنَٰرٌ اِیْرَاقُ		
مَصْفُوفَةٌ ۝ وَنَٰرٌ اِیْرَاقُ مُبْتَوِّسَةٌ ۝ اَفَلَا يَنْظُرُوْنَ اِلَى الْاٰیٰتِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝ وَ		
اِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝ وَاِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝ وَاِلَى الْاَرْضِ كَيْفَ		
سُطِحَتْ ۝ فَذَكِّرْهُمْ اِنَّمَا اَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۝		
اِلَّا مَنْ تَوَلٰی وَكَفَرَ ۝ فَيُعَذِّبُهُ اللّٰهُ الْعَذَابَ الْاَكْبَرَ ۝ اِنَّ اِلَيْنَا		
رَاٰیٰتُهُمْ ۝ ثُمَّ اِنَّا عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ ۝		

وَقَدْ

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
 بیشک تمہارے پاس اس مصیبت کی خبر آتی جو چھا جائے گی، کتنے ہی منہ اس دن ذلیل
 ہوں گے کام کر رہے، مشقت جھیلیں، جائیں بھڑکتی آگ میں، نہایت جلتے چشمہ کا پانی پلٹے جائیں
 ان کے لیے کچھ کھانا نہیں مگر آگ کے کانٹے کہ نہ فرہی لائیں اور نہ بھوک میں کام دیں، کتنے ہی منہ
 اس دن چین میں ہیں اپنی کوشش پر راضی بلند باغ میں کہ اس میں کوئی بیہودہ بات نہ سنیں گے

اس میں رواں چشمہ ہے اس میں بلند تخت ہیں اور چنے ہوئے کوڑے اور برابر برابر بچھے ہوئے قالین اور پھیلی ہوئی چاندنیاں تو کیا اونٹ کو نہیں دیکھتے کیسا بنایا گیا اور آسمان کو کیسا اونچا کیا گیا اور پہاڑوں کو کیسے قائم کیے گئے اور زمین کو کیسے بچھائی گئی تو تم نصیحت سناؤ تو یہی نصیحت سنانے والے ہو تم کچھ ان پر کڑواؤ انہیں ہان جو منہ پھیرے اور کفر کرے تو اسے اللہ بڑا عذاب دے گا بیشک ہماری ہی طرف ان کا پھرنا ہے پھر بیشک ہماری ہی طرف ان کا حساب ہے۔

سورة الغاشية مکیہ اور اس کی چھبیس آیات ہیں۔

بسم الله الرحمن الرحيم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)

تفسیر عالمائے **هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ** (بیشک تمہارے پاس مصیبت چھا جانے والی خبر آئی) امام التو قطرب نے کہا اس کا معنی ہے بیشک تمہارے پاس اے

محبوب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! چھا جانے والی خبر آئی۔ حضرت مولانا ابراہیم السعدی نے الارشاد میں لکھا کہ یہ معنی نہیں بلکہ یہ حل استفہامیہ ہے اسی سے تعجب مراد ہے اس سے جو اس میں ہے، اور اس کے سننے کا شوق دلانا ہے اور آگاہ کرنا ہے کہ یہ ان عجیب خبروں میں جن کا حق یہ ہے کہ ان کو راوی نقل کریں اور اس نے حاصل کر لے میں محفوظ کرنے والے ہر شہری اور دیہاتی حاصل کرے۔

حل لغات الغاشية وہ دہشت ناک خبر جو سخت ہو جو اپنے مشائد سے لوگوں کو چھپائے اور اپنی ہونائیکوں سے گھیر لے۔ اس سے قیامت مراد ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ دن جس

دن ان پر عذاب چھا جائیگا اوپر سے نیچے۔ اور فرمایا، وہ دن جس کا شر پھیلا ہوا ہے۔ کہا جاتا ہے، غَشِيَةٌ يغشاہ یعنی غطاہ وکل ما احاط بالشيء من جميع جهاته فهو عاشر له ہر وہ جو شے کو جگہ جہات سے گھیر لے اور وہ اس پر چھا جانے والا ہے۔

وَجُودًا يُؤْمِنُ خَاشِعَةً (کتنے ہی منہ اس دن ذلیل ہوں گے) جملہ مستانف اس سوال سے جو استفہام تشبیہی سے اٹھا گیا حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جانب سے کہا گیا کہ کون سی خبر آئی اور وہ ہے کیا، جواب ملا وجوہ یومئذ ما بعد اخبار ثلاثہ کی طرف ہے یعنی اس دن کہ وہ دہشت خبر لوگوں پر چھا جائے گی اس لیے کہ خشوع و خضوع اور تقاضا من و تواضع سب کا ایک ہی معنی ہے اور سب سے کمنا یہ ہے اس کیفیت سے جو انسان کو ذلت و رسوائی اور خواری طاری ہوتی ہے اس معنی پر وجوہ مبتدأ ہے اس کا کوئی حرج نہیں کہ یہ نکرہ ہے اس لیے کہ موقع التزییل میں ہے اور

خاشعۃ اس کی خبر ہے۔

اور ابن الشیخ نے فرمایا کہ اس کا نکرہ ہونا بحذف المضاف ہے یعنی اصحاب الوجہ اور خشوع و ذلت کے ذکر سے اصحاب کے حذف کا قرینہ بن کیا کیونکہ یہ وجہ میں ہی ظاہر ہوتے ہیں تو اصحاب کے بغیر وجہ کیسے، اس معنی پر مضاف الیہ مضاف کے قائم ہو کر مبتدا ہو گیا اور ہم نے خشوع و ذلت کو چہرہ میں ظاہر ہونا اس لیے کہا کہ تکبر کا ظہور سر اور دماغ میں ہوتا ہے، اور اصحاب الوجہ سے کفار مراد ہیں جیسا کہ اس کے مابعد کے اوصاف بتاتے ہیں۔

عَاصِلَةٌ نَّاصِبَةٌ (کام کریں مشقت جھیلیں) وہ وجہ کی دوسری دو خبریں ہیں اس لیے کہ ان سے بھی مراد وہی اصحاب الوجہ ہیں جس کا ابھی اشارہ کیا گیا۔

التصب بمعنى التعب (تھکان) الناصبة التعبۃ تھکنے والی۔ کہا جاتا ہے نصب نصباً بمعنى تمکن از علم، اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کام کرتے تھک جائے۔ اس آیت کا معنی یہ ہوا کہ وہ چہرے والے اعمال شاقہ (سخت) مکر کے تھک جاتے ہیں کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے لیے عمل کرنے سے (دنیا میں) کتراتے تھے اسی لیے انہیں اللہ تعالیٰ نے اعمال شاقہ میں مبتلا کرنا ہے یعنی لوہے کے زنجیر کھینچنے اور بو جھیل لوہے کے طوق گلے میں ڈال کر جلانا، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

فی سلسلۃ ذرعیہا سبعون ذراعا بیڑی لوہے کی کہ جس کی لمبائی ستر ہاتھ ہوگی
والخوض فی النار خوض الابل اور آگ میں اونٹ کی طرح غوطہ
فی الوحل۔ لگائیں گے۔

ن: جیسے وہ رقیق گارے میں غوطہ لگاتا ہے اور آگ کے اونچے ٹیلوں پر چڑھنا اور گہرے گڑھوں میں اترنا۔ مسئلہ: ظاہری خشوع اور ابدان کو قیام عبادت میں کھڑا کرنا کسی کام کا نہیں، نہ ہی وہ اللہ کے قریب کرتے ہیں بلکہ سعادت ازلی اور باطنی (ستر) کا خوف خشیت اللہ تعالیٰ کی ہیبت سے اللہ تعالیٰ کے قریب کرتا ہے اور وہی اپنے عامل کو جمیع مخالفت شرعیہ سے روکتا ہے۔

بد مذہبی کا رد: رہبانیت اور فلاسفہ اور ان جیسے دیگر اہل کفر و البدعہ و اہل ضلال بہت بڑی کوفت اٹھاتے اور نفسوں کو مشقتوں میں ڈالتے ہیں اور حد سے زیادہ کوشش کرتے ہیں لیکن بے سود۔

تَصَلُّیْ نَا مَرَّ اَحَامِیَّةً (داخل ہوں گے بھڑکتی آگ میں) اس کا درد چکیں گے۔

حامیۃ انتہائی گرم آگ۔ وہ تین ہزار سال بھڑکائی گئی یہاں تک کہ سیاہ ہو گئی۔ اب وہ سیاہ آگ ہے یہ وجود کی دیگر خبر ہے۔

قال موسیٰ میں ہے کہ حمی الشمس والناحر حمیا وحمیا وحمیاً مویعاً اور آگ لغت حل لغات گرمی پڑھی۔

السجادندی نے فرمایا کہ حامیۃ بمعنی ہمیشہ گرمی والی، درنہ نار ہوتی ہی گرم ہے۔ تَسْقٰی (پلائے جائیں گے) مدت دراز کے بعد وہ بھی سخت زاری اور قریاؤ کے بعد پیاس اور نہایت جلن سے پانی مانگیں گے انہیں اللہ تعالیٰ یا ملائکہ پانی پلائیں گے مِنْ مَعِينٍ (چشمے سے، پانی کا۔ اَنِیۃً (جلتا ہوا) نہایت درجہ کا گرم۔ اِنِّیْ بِمَعْنٰی الْحَرِّ (گرمی) آگ میں گرم ہونے کی وجہ سے۔ ان کے چہروں کے چڑھے ادھیڑے لگا، جب پیس کے توان کی آنتیں کاٹ دے گا، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، بین حمیم آن (درمیان گرم پانی کے)۔

اہل لغت کہتے ہیں، اِنِّیْ الْحَمِیْمُ انتہائی حرہ اس کی گرمی انتہا کو پہنچی فہوأت وہ گرمی میں انتہا کو پہنچنے والا ہے بلعہ ہذا انا یہ اپنی گرمی میں انتہا کو پہنچا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ نار طبعیہ اور عین الجمل المركب وہی ان لوگوں کا لگاٹ ہے اور اعتقاد فاسد مودی بھی۔

تفسیر عالمانہ لَیْسَ لَهُمْ طَعَامٌ اِلَّا مِمَّنْ ضَرِیْعٍ (ان کے لیے کچھ کھانا نہیں مگر آگ کے کانٹے) کفار کے پینے کی چیز کے بیان کے بعد ان کے جہنم میں طعام کا

بیان ہے اور عقلا کی ضمیر لائی گئی تاکہ اشارہ ہو کہ وجوہ سے ان کے اصحاب مراد ہیں اور افعال کا اسناد وجوہ کی طرف اس لیے ہے کہ وہی مظہر ہیں ان میں وہ ظاہر ہوتا ہے جو ان کے باطن میں ہے ورنہ بہت سے مواقع پر ان کی ذوات سے بھی کنا یہ کیا گیا ہے۔

حل لغات ضریع خشک کاٹا الشبوق وہ کاٹا بجے اونٹ چرتے ہیں جب تک تر ہو جب خشک ہو جاتا ہے تو اسے باہر پھینک دیتے ہیں، نہایت زہریلا اور قاتل ہوتا ہے۔

اور فتح الرحمن میں ہے کہ اس شوک (کاٹا) کو ضریع اس لیے کہتے ہیں کہ وہ جسم کو کمزور اور ڈبلا خستہ بناتا ہے، کہا جاتا ہے، ضریع الرجل ضراعة ضعف و ذل فلاں شخص دبلا خستہ اور کمزور ہو گیا۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ ضریم کوئی شے ہے جنم میں کانٹے کے مشابہ ہے وہ مصبر سے زیادہ کڑی اور مردار سے زیادہ بدبودار اور آگ سے زیادہ گرم ہے اور یہ بعض دوزخوں کی خوراک ہوگا اور زقوم و غسلیں و دسروں کی، یہ بحسب جرائم ہوگا۔ اور اس آیت اور آیت الحاقہ و لا طعام الا من غسلیں اور نہ ہوگا ان کا طعام مگر غسلیں (پسپ) کا تعارض اُٹھ گیا۔

ف : حضرت سعدی المفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہے کہ غسلیں جب اہل نار کے ابدان سے جدا ہو تو وہ ضریع کی شکل و ہیئت میں ہو جائے اور کفار کا طعام وہی غسلیں ہو جس کا اب ضریع نام ہے **ف :** فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ میرے نزدیک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ یہی تینوں (ضریع، غسلیں، زقوم) ایک ہی شخص کی غذا بنائے گا جو اس کے مختلف جرائم و معاصی کے اس لیے کہ ہر عمل کا اپنا اثر ہے جو دوسرے سے مختلف ہے اور وہ اسی سے مخصوص ہے اور جزا تمہیں ہے اسی لیے یہ حصر صریح ہے۔

علم بے عمل اور غیر نافع اس کی تحقیق یہ ہے کہ ضریم شبہ اور علوم غیر منفع بہ اور موزی (علم) کی طرف اشارہ ہے جیسے مغالطات و غلاقیات و سفسطہ (فلسفہ غیر اسلامی) اور وہ جو ان جیسے علوم و فنون ہیں جیسے حضرت قاشانی نے فرمایا (اور غسلیں شہوات طبعیہ کی طرف اشارہ ہے اسی لیے کہ وہ ابدان سے بہرہ کر نکالے گا اس لیے کہ ہر شہوت کا اپنا ایک قسم کا پتھر اور پسینہ ہوگا اور قاعدہ ہے کہ برتن سے وہی ظاہر ہوتا ہے جو اس میں ہے۔

انبیاء و اولیاء کے اعداء و گستاخ کا برا حال زقوم اشارہ ہے اعدائے اسلام کے اس غرور و غرض میں جو وہ انبیاء علیہم السلام و اولیاء علیہم الرحمۃ و الغفران کے بارے میں کرتے ہیں اور ان کے لعن و تشنیع میں لگے رہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ان کا کیا دین و طریقہ ہے اور ان کا مذاق اڑاتے اور مڑے لے لے کر بکواس کرتے ہیں، اسی کی طرف اللہ تعالیٰ نے اشارہ فرمایا،

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ فَكُفِّهِمْ - اور جب وہ اپنے اہل کی طرف لوٹتے ہیں تو

ان (انبیاء و اولیاء) پر نفی مذاق کرتے

رہتے ہیں۔

یعنی اس سے متلذذ ہوتے ہیں جو مٹھا محلول اور ان کی طرف اشارے کرتے ہیں وغیرہ وغیرہ اور المرحۃ بمعنی طاعون بھی ہے اور اس کی ایک اور وجہ یہی ہے کہ یہ کہ ممکن ہے کہ یہ ترتیب بہ نسبت ایک شخص کے ہو مثلاً زقوم اس کی ممانی اور ضریع اس کی غذا اور غسلیں اس کا پینا گرم پانی کی طرح (واللہ

تعالیٰ اعلم)

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ (نہ فرہی لائیں اور نہ بھوک میں کام دیں) اس کا کام ہی نہیں موٹا کرنا اور بھوک مٹانا جیسے دنیوی طعام کا ہوتا تھا بلکہ وہ تو ایسی شے ہے کہ انٹا اس سے وہ اس کے کھانے کے لیے مجبور ہو جائیں گے نہ یہ کہ وہ ان کی ضرورت کو پورا کرے اور نہ یہ کہ اس کے کھانے سے اس میں سیر ہونا ہو یا موٹا ہونا ان دونوں باتوں کے لیے وہ انہیں کوئی کام نہ دے گا۔ بہر حال نہ یہ اس کے لیے مستعد ہوں گے اور نہ یہ طعام ان کے لیے کھانے کے لیے ہو گا۔

تحقیقی مقالہ کفار کی بھوک و پیاس اس معہود طریق پر نہ ہوگی جو اس دنیا میں معروف ہے کہ وہ

سب جو بدن میں حلول کرے اسے شوق ہوتا ہے مطعم و مشروب کا کہ جس سے وہ کھانے پینے کے وقت لذت پائے اور ان کے معدہ میں استقرار کے بعد وہ ان کے غیر سے مستغنی ہو جائے پھر ان دونوں سے قوت حاصل ہو اور ان کے ہضم ہونے کے بعد موٹاپاں جسم کا ہو لیکن آخرت میں بھوک و پیاس کا دوسرا طریقہ ہو گا وہ یوں کہ جب آگ ان کی آنتوں میں جوش مارے انہیں اس طرف کا اضطراب ہو کہ کوئی کشیف شے پیٹ میں داخل ہو تاکہ آنتیں بھر جائیں اور جو ان میں آگ کے شعلے ہیں وہ نکل جائیں یہاں یہ تصور کہ کھانے پینے کے بعد انہیں کسی مطعم کا شوق ہو یا کھانے کے وقت انہیں کسی قسم کی لذت حاصل ہو یا کھانے کے بعد انہیں غیر سے امتغنا ہو گا یا قوت حاصل ہوگی یہ دُور از قیاس ہے، ایسے ہی ان کی پیاس کا حال ہے کہ ضریح (کانٹا) کھانے کے بعد ان کے پیٹ میں ایک شعلہ اُٹھے گا اور اضطراب پیدا ہو گا کہ کوئی پانی جیسی شے ہو جو آگ کے جوش کو بجائے نہ یہ کہ اس سے انہیں کسی قسم کی لذت حاصل ہوگی یا کچھ قوت میں اضافہ ہو گا یہی معنی ہے اس روایت کا کہ کہا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر ایسی بھوک مسلط کرے گا جو انہیں ضریح (کانٹا) کھانے پر مجبور کر دے گی جب وہ اُسے کھائیں گے تو ان پر پیاس کا غلبہ ہو گا جو اسے نغمہ پانی پینے پر مجبور کر دے گا پانی گرم ان کے چہروں کے چمڑے ادھیڑ دے گا اور آنتیں کاٹ دے گا اور جوع کی تنگیر تحقیق کے لیے ہے یعنی ان کی بھوک کو کچھ بھی فائدہ نہ ہو گا اور اغثار کی تاخیر فواصل کی رعایت اور اس کو سبب بنانا ہے دونوں امروں کی نفی کا اس لیے کہ اگر اسے مقدم کیا جاتا تو نفی الاسمان (موٹا ہونا) کی محتاجی نہ ہوتی کیونکہ اغثار عن الجوع کی نفی اسمان کی نفی کو مستلزم ہے بخلاف برعکس کے، اسی لیے نفی کی تاکید کو مقرر لایا گیا ہے۔

وَجُوعًا يَوْمَئِذٍ تَأْسَفُ (کہتے ہی منہ اس دن چین میں ہیں) رونق و حس و ضیاء والے

جو دھویں رات جیسے۔

حل لغات : ناعمة نعم الشئ (بالضم) نعمة بمعنی وہ شے نرم و نازک ہو گئی، سے ہے۔
 ناعمة بمعنی متنعمة ہو تو بھی جائز ہے یعنی وہ چہرے جمالیہ و روحانیہ نعمتوں سے سرشار ہوں گے اسی سے
 اہل ایمان مراد ہیں اور نعمت سے نعمت حقیقی مراد ہے اور ماقبل پر عطف اس لیے نہیں تاکہ آگاہی ہو کہ ان
 دونوں جلوں میں کمال درجہ کا تباہی ہے اور اہل ناز کی تقدیم اس لیے کہ غاشیۃ کی ہولناکی اس طرح
 سے زیادہ مؤثر اور معلوم ہو کہ اس کی خبر بہت بڑی ہے۔

اس میں اشارہ ہے کہ دیدار کی نعمت وہ جو لطافت و نوریت کا شرہ ہے اور وہ تجرّد
تفسیر صوفیانہ کا نتیجہ ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وجہ یومئذ ناضرة الی سبھا
 بعض چہرے اس دن بارونی اور اپنے
 رب تعالیٰ کے دیدار سے سرشار ہوں گے۔
 ناظرہ۔

کیونکہ رب تعالیٰ کے دیدار سے تو رونق نصیب ہوگی۔

تفسیر عالمانہ تَسْعِيْمًا سَرِاضِيَّةً (اپنی کوشش پر راضی ہوں گے) ان اعمال صالحہ سے جو
 دنیا میں کیے چونکہ معمول عامل ضعیف پر تقدیم ہو گئی ہے اسی لیے اس کے عمل کی
 تقویۃ کے لیے لام لائی گئی اور لام سر اضیۃ سے متعلق ہے اور یہ بھی ہے کہ لام تعلیل کی ہو یعنی اپنی اس
 سعی کی وجہ سے جو طاعت الہی میں کی راضی ہوں گے اس کی جزا و ثواب پر۔

مسئلہ صوفیانہ اس میں ریاضات و مجاہدات و خلوات (صوفیانہ) داخل ہیں۔

فِي جَنَّةٍ عَلَیَّةٍ (بلند باغ میں) جو جنت میں اُنچی جگہ پر ہیں اس لیے کہ جَنَاتِ آسمانوں سے
 اوپر ہیں جیسے دوزخ کے طبقات ساتوں زمینوں کے نیچے ہیں نیز جنت کے بعض درجات بعض دوسروں سے
 اتنے بلند ہیں جیسے آسمانوں اور زمین کے درمیان خلا ہے اس معنی پر علو سے علو فی المکان مراد ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

ان المتحابین فی اللہ فی عرفہ منظر
 الیہم اهل الجنة کما یمنظر اهل
 الدنیا الی کوکب السعد۔

آپس میں محبت کرنے والے دو بندگانِ خدا
 ایسے بالا خانوں میں ہوں گے جنہیں
 اہل جنت اتنی بلندی میں دیکھیں گے جیسے
 اہل دنیا آسمان کے ستاروں کو بلند و بالا
 دیکھتے ہیں۔

ف : یہ بھی جائز ہے کہ عالیتہ بمعنی بلند قدر ہو اس معنی پر علو فی القدر والشرف مراد ہو گا ان میں جو نعمتیں ہیں ان کے کمال کی وجہ سے ۔

تفسیر صوفیانہ اس میں مقامات عالمیہ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ وہ مقامات اہل دنیا و الشرف المعنوی کے ہیں وہاں صرف آرزو اور دعویٰ کرنیوالے نہیں پہنچ سکتے۔
تفسیر عالمانہ لَا تَسْمَعُ (تو نہ سنے گا) اسے مخاطب یہ خطاب عام ہے ہر اس کے لیے جو اس کی صلاحیت رکھتا ہے یا وجہ نہ سنیں گے اس معنی پر تار تانیث کی ہوگی نہ کہ خطاب کی قیہا (ان میں) جنت عالیہ میں لَا تَسْمَعُ (کوئی بیہودہ بات ہے) وہ بات جس کا کوئی اعتبار نہ ہو۔

حل لغات لاغیۃ مصدر ہے غافیۃ کی طرح یعنی کلمہ ذات لغو اس میں نسبت کا معنی ہے یا لغو والا اس معنی پر یہ اسم فاعل صفت ہے موصوف محذوف کی جو نفس ہے ۔

ف : اس لیے کہ اہل جنت کی ہر بات اذکار و حکم ہوں گی اس لیے کہ وہاں ہر مومن مرتبہ روح و قلب کو پہنچ جائیگا اس کے نفس و طبیعت کو جہنم میں پھینک دیا جائیگا اور روح و قلب کی شان ذکر ہی ہے جیسے نفس و طبیعت کی شان لغو (بیہودہ بات) ہے، جیسے جنت صوریہ میں لغو نہیں ہوگی ایسے ہی دنیا میں جنت معنویہ میں بھی لغو نہیں ہوتی کیونکہ ایسے حضرات ہر وقت ذکر اور خطاب حق کے سماع میں مستغرق ہوتے ہیں اسی لیے ان کی مجالس میں مروت معارف ربانہ و حکم ربانہ کی قیل و قال سُنی جاتی ہے (بخلاف دنیا دار پیروں کے کہ ان کی مجالس میں دنیا کی باتیں اور لغویات کی بھرمار ہوتی ہے، ایسے پیروں سے دُور رہنا ہی بہتر ہے۔
 اولین غفر لہ)

حدیث شریف میں ہے ،

اہل جنت کھائیں پئیں گے لیکن نہ تھوکیں گے نہ پیشاب کرینگے نہ قضا و حاجت کی ضرورت ہوگی اور نہ کھنکھاریں گے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی : تو پھر جو کھائیں پئیں گے اس کا کیا حال ہوگا ؟ فرمایا : وہ پسینہ بن کر نکل جائے گا اور پسینے کی خوشبو عطر و مشک جیسی ہوگی نفوس میں تسبیح و تہلیل القار کے جائیں گے جیسے دنیا میں نفس کے تصورات و خیالات ہوں گے۔

ف : دنیا اور اہل دنیا لغو اور بیہودہ باتوں سے خالی نہیں ہوتے اس لیے حضور علیہ السلام نے اہل دنیا کی مجالس میں بیٹھنے سے روکا ہے ۔

حدیث شریف میں ہے :

من جلس مجلساً فكثر فيه لغلله - جو ایسی مجلس میں بیٹھا اس کے لغویات میں اضافہ ہوگا۔

ف : لفظ بمعنی ردی قبیح بات اور ضلحہ و اصوات (آوازیں) مختلفہ جن کے معانی و مفہوم نہ ہوں۔ اس کے بعد آپ نے فرمایا :

ایسی مجلس سے اٹھنے سے پہلے پڑھ لے :

سبحانك اللهم وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت استغفرک و اتوب اليك - تیری ہاں اے اللہ تیری حمد کے ساتھ میں گواہی دیتا ہوں تیرے سوا کوئی معبود نہیں تجہ سے بخشش مانگتا ہوں اور تیری

طرف توجہ کرتا ہوں۔

اس کا فائدہ یہ ہوگا کہ اٹھنے سے پہلے اس کی بخشش ہو جائیگی۔

یعنی بشرطیکہ اس میں کسی قسم کا حق متعلق نہ ہو یعنی غیبت۔

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ (اس میں چشمہ جاری ہے) تنوین تکثیر کا ہے یعنی کثیر چشمے، ان کے پانی ہمیشہ جاری رہیں گے دہاں پہنچیں گے جہاں بہشتی چاہے گا، اور یہ دودھ سے زیادہ سفید اور شہد سے زیادہ میٹھے ہوں گے، جو ان سے کچھ پئے گا وہ کبھی پیاس نہ ہوگا اور اس نے دل سے غل و خش اور حسد و عداوت اور بغض و اہل جائیں گے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں عیون الذوق والکشف والوجدان والتوحيّد کی طرف اشارہ ہے کہ ان سے شفا و صحت و بقا حاصل ہوتی ہے اہل قلوب و اصحاب ارواح کو۔

تفسیر عالمانہ فِيهَا سُورٌ (اس میں تخت ہیں) اس پر بیٹھیں گے سرور سرور کی جمع ہے وہ مشہور ہے یعنی وہاں تخت ہیں پھر ان پر تخت، ہر تخت پر ستر بستر اور ہر بستر پر ماہ انور جیسی حور ہوگی مَرْفُوعَةٌ (بلند) مرفیعة السمک یعنی بلندی والے ہوا میں لمبے ستونوں پر اس لیے کہ سمک وہ درازی ہے جہت کے اسفل سے شروع ہو کر بلندی کی طرف چل جائے اس سے اوپر کی طرف ہوا میں سمت بلندی جسے مومن جب اس پر بیٹھے گا تو وہ تمام نعمتیں دیکھے گا جو اسے اس کے رب تعالیٰ نے عطا فرمائی ہوں گی یعنی بڑی بڑی نعمتیں اور عظیم شہ ہی جو اسے عطا ہوگی۔

حدیث شریف : حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اس کی اونچائی آسمان و زمین

کے درمیانی خلا کے برابر ہوگا اور وہ پانچ سو سال ہے۔

سبب ولی اللہ (اہلسنت) اس تخت پر بیٹھا چاہے گا تو وہ نیچے ہو جائے گا اور جب المینان سے اٹھ جائے گا تو وہ آرام سے اُپر ہو جائے گا (جیسے دورِ حاضرہ میں لفٹ سسٹم ہے)۔
ف : یہ بھی ہے کہ اس سے رفیع المقدار مراد ہو کہ اسے از جمیع جہات حسن و کمال ہوگا ان کی ذوات میں اور صفات میں۔ دراصل وہ ستاری تخت ہے جس پر زبرد و جواہر ہوں۔

ف : حضرت خراز قدس سرہ نے فرمایا کہ وہ تخت بلند ہیں اعراض و اکوان کی نظروں سے۔
تفسیر صوفیانہ : اس میں اشارہ ہے ان اسماء الہیہ کے مراتب کی طرف جن پر اہل سلوک انصاف و تعلق کے ذریعے پہنچے اس لیے کہ وہ مراتب جہانیاں سے بلند قدر ہیں۔
تفسیر عالمانہ : آکواٹ (اور کوزے) ان میں شراباً ظہور اپنی گئے۔

حل لغات : کوب کی جمع (بالضم) وہ برتن جس کا دستہ وغیرہ نہ ہو اور وہ مدور ہوتا ہے، اس کی ہر طرف سے پانی پیا جاسکتا ہے بخلاف ابویق کے، اور وہ اب بھی بلا در عرب میں مستعمل ہے اسی لیے اس سے شوق دلایا گیا۔

مَوْضُوعَةٌ (پُٹے ہوئے) ان کے سامنے ہر وقت حاضر چاہے اس کی ضرورت نہ بھی ہو کہ خود طلب کریں، یہ اس کے منافی نہیں کہ بعض کوزے خدام (غلمان) کے پاس ہوں گے جیسے (سورۃ) اہل آئی میں گزرا۔

تفسیر صوفیانہ : اس میں غورِ الحبت کے ظروف (برتن) اور جو ان میں ہے وہ ان کے حال میں ثبات کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ : وَنَمَارِقُ مَصْفُوعَاتُ اور قالین (گدیے وغیرہ) برابر، برابر جیسے امراء کے بنگلوں اور کوشیوں میں دیکھے جاتے ہیں۔ مومن جہاں چاہے گا وہاں بچھائے گا، سیکے بھی جن پر سہارا کر کے بیٹھے اور اس کے سامنے حسین و جمیل غلام یا قوت و مرجان کی طرح ہر وقت خدمت کے لیے حاضر رہیں گے۔

تفسیر صوفیانہ : اس میں تجرید و تفرید اور جمع و توحید کی طرف اشارہ ہے کہ وہ جہاں چاہیں بیٹھیں اور ان کی طرف استناد کریں۔

تفسیر عالمانہ : وَنَمَارِقُ (اور چاندنیاں) قیمتی چاندنیاں۔
حل لغات : نَمَارِقُ کی جمع ہے۔ امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا، وہ ایک قسم کا کپڑا چادر (چاندنی) ایک جگہ کی طرف منسوب ہے جو تشبیہ و استعارہ کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔

مَبْتُوثَةٌ (پھیلی ہوئی) تختوں پر زینت کے طور (جیسے پلنگ پوش وغیرہ)

تفسیر صوفیانہ
اس میں ان کی ارواح کے انبساط اور حدود کے انشراح اور بے انتہائی کی طرف اشارہ ہے کہ وہ بساط قدس، والس میں ہے اور اشارہ ہے مقامات تجلیات افعال کی طرف وہ جو مقامات صفات کے نعمت ہیں جیسے توکل رضا کے نعمت ہے۔ مَبْتُوثَةٌ بمعنی ان کے نیچے بچے ہوئے ہیں البتہ افضل شے کو بکھیرنا اور جُہْد اُکْرَا جیسے ہوا سٹی کو بکھیرتی ہے۔

تفسیر عالمانہ
اَفْلَاحًا يَنْظُرُونَ اِلَى الْاِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (تو کیا اونٹ کو نہیں دیکھتے کہ کیسا بنایا گیا) ہمزہ انکار و توجہ کا ہے اور فار عطف کی اس کا عطف مقدر پر ہے جیسے مقام کا تقاضا ہے۔

اِبِل (اونٹ) کی تحقیق
اِبِل (بکسرتین) و تسکین و اِلبار (معنی اونٹ) واحد، اس کا اطلاق جمع پر بھی ہوتا ہے حالانکہ صیغہ جمع نہیں اور نہ ہی اسم جمع ہے بلکہ اس کی جمع اِبَال ہے (القاموس)

بعض نے کہا اسم جمع ہے اس کا واحد اس کے لفظ سے نہیں اس کا واحد بعیر و ناقہ و حمل آتا ہے۔

اے حضرت صدر الافاضل مولانا نعیم الدین قدس سرہ نے فرمایا کہ اس سورۃ میں جنت کی نعمتوں کا ذکر کس کفار نے تعجب کیا اور جھٹلایا تو اللہ تعالیٰ انہیں اپنے عجائب صنعت میں نظر کرنے کی ہدایت فرماتا ہے تاکہ وہ سمجھیں کہ جس قادر حکیم نے دنیا میں ایسی عجیب و غریب چیزیں پیدا کی ہیں اس کی قدرت سے جتنی نعمتوں کا پیدا فرمانا کس طرح قابل توجہ و لائق انکار ہو سکتا ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے اَفْلَاحًا يَنْظُرُونَ الْاِبِلِ۔ فقیر اویسی غفرلہ کہتا ہے کہ اُن میں ان منکرین اسلام کا رد ہے جنہوں نے کہا کہ جب اتنا بلند و بالا تخت ہوں گے وہاں بہشتی کیسے پہنچ سکیں گے اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ کی مثال اونٹ کی قائم فرمائی کہ یہ کتنا لمبا جانور ہے لیکن اس پر بچے بھی سوار نظر آتے ہیں تو جیسے یہ اونٹ اپنی سواری کے لیے جُک جاتا ہے اور سوار کو اطمینان اور آرام اٹھا کر چلتا ہے تو یونہی بہشت کے تختوں کو نیچا اونچا کرنا بھی اسی تدارک کا کام ہے جس نے اونٹ کو بیٹھے اُٹھنے کا طریقہ بتایا یہ اس وقت تھا جب لفظ سسٹم نہ تھا لیکن اب کوئی انکار کرے تو اسے سوائے خدا و رہٹ و دھرمی کے اور کچھ حاصل نہ ہوگا۔ اویسی غفرلہ

اور کلمہ کیف مابعد سے منصوب اور بنظرِ وں کے متعلق ہے اور جملہ محاذِ مجرور اور اکِ بیل سے بدل الاشتمال ہے۔ معنی یہ ہے کیا انہیں بعث (مرنے کے بعد جی اٹھنا) سے اور اس کے احکام سے انکار ہے اور است اللہ تعالیٰ کی قدرت سے بعید سمجھتے ہیں کیا اونٹ کو دیکھ کر عبرت حاصل نہیں کرتے کہ ہر وقت ان کی آنکھوں کے سامنے ہے بلکہ اسے اپنے کاروبار میں ہر وقت عمل میں لاتے ہیں یہ کیسے عجیب و غریب پیدا کیا گیا ہے جو دوسرے حیوانات سے (عظیم جثہ اور شدتِ قوت اور عجب حیثیت اور لائق ہے) اس کی تخلیق مختلف ہے اور پھر اس سے سخت سے سخت کام لیا جاتا ہے۔ مثلاً بڑے بڑے بوجھ اٹھا کر زمین پر چلتا ہے اور ایسے بڑے بوجھ کھینچ بھی سکتا ہے (جیسے آج کل ریڑھے پر کئی من بوجھ لا کر اونٹ کو گدھے کی طرح جوتے ہیں، ایسے ہی اونٹ راہِ بٹ چلا رہے ہیں۔ ہل چلاتے ہیں، کھیتی باڑی کا کام اور سامان کھینچنے کا کام کرتے ہیں، اور بہت بڑے بوجھ اٹھا کر دور دور تک پہنچاتا ہے اور بھوک اور پیاس پر صبر کرتا ہے دس دس دن تک بھوک و پیاس پر صبر کر سکتا ہے بلکہ اس سے بھی زیادہ، تھوڑے چارہ اور پانی پر اکتفا کرتا ہے کھانے کی جتنی مل جاتی ہے مثلاً کانٹے دار چارہ اور درخت کے پتے شاخیں وغیرہ کھا جاتا ہے جو دوسرے حیوانات نہیں کھا سکتے یہ کھا جاتا ہے اور حرکت و سکون، بیٹھنے اُٹھنے میں انسان کا ایسا فربہ نزار ہے کہ انسان جیسے چاہے حکم کرے سر بٹوانسار نہیں کرتا قطار میں لگا دو چل پڑے گا بچے تکیل پکڑ لیں جیسے چاہیں کریں سر تسلیم خم کر دیتا ہے پیچھے کی طرف پیشاب کرتا ہے اپنے قائد (کھینچنے والے) کے ادب سے کہ وہ آگے ہے مبادا اس پر پیشاب کا کوئی پھینٹا پڑ جائے اور وہ بے ادب ہو جائے۔ اس کی گردن اس کے لیے سیرٹھی کا کام دیتی ہے۔

اُونٹ میں عشق کا مادہ اُونٹ میں عشق و مستی کا مادہ بھی ہے کبھی اس سے اتنا متاثر ہوتا ہے کہ کھانا پینا ایک عرصہ تک بند کر دیتا ہے خوش آوازی اور حُدا وِ خوانی پر مست ہو جاتا ہے اس کمالِ تاثر پر صبر کرتا ہے اور ایسا تیز دوڑتا ہے کہ جان کی پروا محک نہیں کرتا بلکہ ہلاکت کے گھاٹ اتر پڑتا ہے اور عشق و مستی میں اور دوسرے کے دُکھ درد پر آنسو بھی بہاتا ہے۔ حضرت پیرِ رومی قدس سرہ نے فرمایا:۔

برخِوان افلا بنظرِ تا قدرت مابینی بیکوہ بشارتِ بنگر تا صنعِ خدا مینی
در حشرِ آخری قانعِ دربارِ بڑی ارضی این وصف اگر جوئی در اہلِ صفای مینی

ترجمہ (۱) افلا بنظرِ پڑا کہ میری قدرت دیکھ۔ ایک بار اونٹ کو دیکھ کر صنعتِ خدا دیکھو
(۲) وہ کانٹے کھا کر بوجھ اٹھانے پر راضی ہے ویسا وصف تجو میں ہو تو خود کو اہلِ صفائ دیکھو۔

یہاں اللہ تعالیٰ نے ہاتھی کا ذکر نہیں کیا حالانکہ وہ اونٹ سے جڑ میں برابر ہے
 ہاتھی کا ذکر کیوں نہیں اس لیے کہ ہاتھی عرب میں ہوتا ہی نہیں، نہ ہی وہ اسے جانتے ہیں
 اور نہ ہی وہ اتنا بوجہ عادتاً اٹھاتا ہے، نہ ہی اس سے دودھ دیا جاتا ہے اور اس کے ضرر سے امن بھی
 نہیں بخلاف اونٹ کے کہ جو کچھ حیوان سے مطلوب ہے وہ اس سے حاصل ہے مثلاً نسل، حل (بار برداری)
 دودھ، گوشت اور سواری بھی اس سے حاصل ہوتی ہے۔

ف : بعض علماء کرام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جنت اور اس کی نعمتوں اور اونچی اور بہترین منازل کا
 ذکر فرمایا ایسے ہی اس کے اونچے محلات اتنے بڑے بڑے کہ کفار و مشرکین نے کہا کہ اتنی بلند جنتوں و
 مکانات پر یہ چھوٹے قد والے کیسے چڑھ سکیں گے اور حضرت بلال و خباب رضی اللہ عنہما جیسے غریب
 مسکین لوگوں کی حالت پر مٹھا محمول کرتے کہ اتنے اونچے مکانات پر چڑھنے کے لیے مدت چاہئے ایسے
 ہی اُترنے کے لیے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں یہ آیت نازل فرمائی کہ اونٹ کو دیکھو کتنا اونچا بہ لیکن
 اس پر نیچے بھی سوار ہو جاتے ہیں پھر دیکھو اس پر کیسی پھرتی سے چڑھ جاتے ہیں اور کیسی پھرتی سے نیچے اُتتے
 ہیں تو پھر بہشت کے اونچے محلات سے تمہیں تعجب کیوں؟

وَرَأَى السَّمَاءَ اَوْرِدَ اَسْمَانِ جَسَمِ رَاتٍ دَنَ بَرْمُحٍ دِيكُفَ مَرُفِعَتٍ كَيْسَ اَدْنِجَا كِيَا
 جس کی اونچائی بہت دُور دراز ہے اور بغیر ستون اور بغیر سہارا کے کہ جس میں فہم و ادراک عاجز ہے وَرَأَى
 الْجِبَالَ اَوْرِدَ پھاڑوں کو کہ جن کے کناروں پر آتے جاتے اُترتے ہیں اور ان کے پانیوں اور درختوں سے
 نفع اٹھاتے ہیں كَيْفَ نُصِبَتْ كَيْسَ کھڑے کئے گئے ہیں مضبوط طریق سے کہ نہ جھکے ہیں اور اپنی جگہ
 سے ہٹتے ہیں۔ حضرت ابواللیث رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ کیسے زمین پر ریخ کی طرح کھڑے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ
 اس میں عالم مثال کی طرف اشارہ ہے کہ وہ پہاڑوں کی طرح آسمان روحانیت
 اور ارض جہانیا کے درمیان واسطہ ہیں۔

تفسیر عالمانہ
 وَرَأَى الْاَكْثَرُ ضِ كَيْفَ سَطِیْحَتْ (اور زمین کو کہ وہ کیسے بچائی گئی ہے)
 کہ جس پر وہ چلتے پھرتے آتے جاتے ہیں کہ وہ پانی پر کیسے بچائی گئی ہے۔ جیسا کہ
 اس پر خلافت کے امور کا تقاضا ہے۔

سوال : سطحت سے معلوم ہوتا ہے کہ زمین کرہ (گیند کی شکل نہیں حالانکہ سب متفق ہیں کہ زمین
 کرہ کی شکل (گیند کی شکل) ہے۔

جواب : اگر (گیند کی طرح) جب بڑا ہو تو اس کا ہر ٹکڑا اسطرح کی طرح ہوتا ہے اسی لیے اس پر

بسط و بچھانا کا اطلاق جائز ہے۔

(۲) کرہ میں فرق ہے جیسے کبوتر اور شتر مرغ کے اندھے میں فرق ظاہر ہے۔

ف : اب معنی یہ ہوا کہ تدبر و عبرت سے نہیں دیکھتے اللہ تعالیٰ کی ایسی پیدا کردہ اشیاء کو جو بعث و نشور کے حق ہونے کی شہادت دیتی ہیں اور اس میں انتباہ ہے کہ اللہ تعالیٰ صفات کا یہ سے موصوف ہے جیسے قدرت و قوۃ و حکمت اور وہ صفات نقص سے منزہ ہے جیسے عجز و ضعف و جہل سے ان سے عبرت پیکر کر ان گندے عقائد سے باز آجائیں یعنی انکار و نفور سے اور آپ کا انذار و ڈرانا، وعظ و پسند سن کر لھائے الہی کے لیے تیار ہوں اس پر ایمان لا کر اور طاعت کر کے۔

ف : تبیان میں ہے کہ چونکہ مخاطب اہل عرب ہیں اور ان کے اکثر بادیہ نشین تھے اور ان کا مالی مویشی اونٹ تھے اور وہ ہر طرف دیکھنے کے عادی تھے لیکن آسمان و زمین اور پہاڑوں کو غور و فکر کی نگاہ سے نہ دیکھتے۔ اسی لیے انہیں دعوت غور و فکر دی گئی ہے یعنی اونٹوں کے دیکھنے کے ساتھ ساتھ آسمان و زمین کو عبرت کی نگاہ کے ساتھ دیکھنے میں ملایا گیا کہ آیت کا نزدیک استدلال کے طریق سے سے اور وہ ان اشیاء سے بہ نسبت دوسروں کے زیادہ ملا بہت رکھتے تھے اسی لیے ان سب کو جمع کر کے بیان کیا گیا۔

نکتہ از امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت امام غزالی قدس سرہ نے فرمایا کہ یہاں اونٹ کے ذکر میں ایک نکتہ ہے وہ یہ کہ اس مقام کے لائق اسی کا ذکر موزوں تھا اس لیے کہ آسمان سایہ دار اور زمین بوجہ اٹھانے والی اور پہاڑ ٹھیل میں اور یہ تینوں باتیں اونٹ میں موجود ہیں کہ یہ زمین کی طرح فرش اور بوجہ اٹھاتا ہے اور آسمان کے بادل غائب پانی اٹھاتے ہیں، اور وہ اونٹ بوجہ اٹھانے میں مشہور ہے اور زمین اور پہاڑ بلکہ ہر شے اللہ تعالیٰ کے امر سے مسخر ہے اور اونٹ اپنے مالک کے پابند حکم میں ضربا مثل ہے۔

ف : امام قرطبی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اونٹ کا ذکر پہلے ہے اگر مؤخر ہوتا تب بھی مقصد میں کمی نہ آتی۔

مسئلہ : امام قشیری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اس کی حکمت تعلیم و تاخیر درپے ہونے کا خاص شرعی فائدہ کوئی نہیں۔

سوال : اگر اونٹ کا ذکر الارض (زمین) کے ساتھ ہوتا تو بہتر تھا کیونکہ یہ زمین کی کشتی ہے۔
جواب : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ اگرچہ بظاہر سوالی والی بات بھی درست ہے لیکن یہاں اسے مناسبت بوجہ بلندی کے ہے اسی کی ترقی سے آسمان کی بلندی کا پتا چلے گا

اور یہاں یہی مقصود ہے ۔

تفسیر صوفیانہ فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ اس مقام پر یہاں ایسی چٹری تقریر ہے جسے میں نے اپنی تصنیف ”الواردات الحقیقہ“ میں درج کی ہے اس

کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل (ادنیٰ) میں نفوس کی طرف اشارہ فرمایا ہے کہ وہ مرٹے اور جسم ہیں ادنیٰ کی طرح ۔ اور آیت میں نفوس کی طرف اشارہ کی ابتداء اس لیے کی کہ وہ اصل ہیں بمنزلہ اُم (ماں) کے اور اگرچہ صورت مؤخر ہے جیسے بی بی عرابہ نسبت آدم (علی نبینا وعلیہما السلام) کے کہ ان سے بی بی عرابہ مؤخر لیکن اولاد کے لحاظ سے مقدم ہے اور آسمان میں اوداح کی طرف اونچے اور بمنزلہ آب (باپ) کے ہیں اسی لیے اہل کے ساتھ انہی کا ذکر فرمایا اور جبال میں قلوب کی طرف اشارہ فرمایا کیونکہ وہ لنگروں سے زیادہ سخت ہیں اور یہ رُوح و نفس کے بعد پیدا کئے گئے جیسے پہاڑ آسمان و زمین کے بعد پیدا ہوئے تو یہ رُوح و نفس کے لیے بمنزلہ اولاد کے ہیں اسی لیے ان کا ذکر ان دونوں کے بعد ہوا۔

پہاڑ کو خواب میں دیکھنے کی تعبیر کی بشارت ہے کیونکہ ادیاء اللہ زمین کی حقیقی اژداد (میں) اور عمد (ستون) معنوی ہیں جیسے جبال زمین صوری اژداد (میں) ہیں ۔ اس کے قول خلقت کی بجائے نصبت میں اشارہ ہے کہ قلوب درحقیقت امر ملکوتی ہیں اگرچہ بظاہر ابویں سے اولاد کی طرح ظاہر ہوئیں اور ارض میں اجساد سا فلک کی طرف اشارہ ہے اور مرتبہ میں مؤخر ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ارض بشیرہ و جسدانیہ بچائی تاکہ وہ نفوس کی قرارگاہ ہو اور نفوس کو پیدا کیا تاکہ قلوب کی قیام گاہ ہوں اور قلوب کو پیدا فرمایا تاکہ رُوح بکار سر بلکہ اخفی کا عرش (تخت) ہو۔

سبق : آیت میں کیسی بہترین ترتیب اور حسین مناسبت ہے ایسے ہی جیسے کاتب و قلم و قرطاس اور ودات کے مابین ہے (واللہ تعالیٰ اعلم) ۔

تفسیر عالمانہ فَذَکِکُو (پس نصیحت فرمائیے) فار امر بالتذکیر کی ترتیب کے لیے ہے اس مضمون میں جو ان کے انکار سابق کی خبر دیتا ہے کہ یہ ان امور کو دیکھتے ہی

نہیں تو مانیں گے کیا لیکن آپ صرف تذکیر (نصیحت) پر قناعت کیجئے اور اس پر مزید جد و جہد نہ فرمائیے اور نہ ہی فکر کیجئے کہ یہ کیوں نہیں دیکھتے اور نہ نصیحت حاصل کرتے ہیں إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ بیشک تم نصیحت حاصل کرنے والے ہو، اسی امر پر محدود کرنا ہے جس کا حکم فرمایا گیا یعنی آپ کی ذمہ داری صرف تبلیغ تک ہے باقی ہدایت (کی تخلیق اور) توفیق اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے ۔

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّطٍ (تم ان پر کچھ کر ڈرانہیں) فلذا آپ انہیں اپنے ارادہ پر مجبور نہ کریں جیسے دوسرے مقام پر فرمایا،

وما انت عليهم بجبار - (اور تم ان کو مجبور نہ کریں)

قاعدہ تجوید اکثر قُرّاء (مجددین) نے بمصیطر بالصاد یعنی سین کو صاد سے تبدیل کر کے طاء کی سبب سے جو اس کے بعد ہے اور سین کے ساتھ بھی پڑھا گیا ہے اصل کا اعتبار کر کے اور اشہام سے بھی یعنی صاد کی آواز کو زائر کے ساتھ ملا کر کہ دونوں آپس میں مل جائیں تو ان سے ایسی آواز نکلے جو صاد ہونہ زار، ایک حرف کی آواز کو دوسرے کی آواز سے ملا کر پڑھنا قُرّاء کے نزدیک اشہام ہے۔

حل لغات کہا جاتا ہے مطر لیسطر مطراً فلان علی کذا فلان ایسی شے پر لکھا اور المصیطر والہ مصیطر بمعنی کسی پر تسلط تاکہ اس پر غلبہ پالے اور اس کے موال کی نگرانی کرے اور اس کا عمل لکھے۔ یا کہا جاتا ہے تسلط علیہ کسی شے پر سطر کی طرح قائم ہوا۔

اب معنی یہ ہوا کہ تم ان پر قائم و حافظ نہیں ہو یہاں پر مصیطر کو قائم کے معنی میں لینا اسی طرح ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

افمن هو قائم علیہا علی کل نفس بما کسبت۔
تو کیا وہ قائم ہے اس پر جو ہر نفس نے عمل کیا۔

اور حقیقت کا معنی بھی فرمایا،

وما انت عليهم بحفیظ (اور تم اس پر محافظ نہیں ہو)

لَا مَن لَّكَوٰی (ہاں جو منہ پھیرے) حق سے یا داعی الیہ سے نصیحت کے بعد وَكَفَّرَ (اور کفر کرے) کفر پر ثابت رہے یا اسے ظاہر کرے۔ فتح الرحمن میں ہے کہ ہاں وہ جو ایمان سے منہ پھیرے اور قرآن یا نعمت سے کفر کرے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ ہاں وہ جو حق سے منہ پھیرے دنیا کی طرف متوجہ ہو اور یہ کہ شرطیہ جیسا کہ فار اور فعل کا مرفوع ہونا بتاتا ہے یعنی لیکن جس نے منہ پھیرا اور کفر کیا تو ملک و سلطنت اور قہر اللہ تعالیٰ کا ہے وہی ان پر محافظ ہے، یہاں استثناء متصل نہیں ہو سکتا جیسے عندی ماشاں الا درہما (میرے پاس دو سو نہیں مگر ایک درہم ہے)

تفسیر عالمانہ قَبْعَةُ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ (تو اسے اللہ تعالیٰ بڑا عذاب دے گا) یعنی جہنم کا عذاب جس کی گری سخت اور گہرائی بعید اور اس نے چاہک لوہے کے

فتح الرحمن میں ہے کہ اکبر عذاب جہنم کا عذاب اور اصغر وہ جو دنیا میں عذاب دے گئے، جیسے بھوک (قحط میں مبتلا ہوئے) قید (ہدر وغیرہ میں اور قتل (ایضاً) اس کی تائید اس سے ہوتی ہے جو امام راضی نے یوم نبطش البطشة الکبریٰ (اس دن ہم ان کی بڑی گرفت کریں گے) میں بیان فرمایا کہ اس سے معلوم ہوا کہ کفار کو قیامت کے عذاب سے پہلے جو عذاب پہنچے اور قبر میں عذاب میں مبتلا ہونے وہ تمام چھوٹے عذاب تھے (بڑا عذاب یہی ہے جو آخرت میں ہوگا) نیز آیت سے بھی کہ فرمایا وَلَنَسْذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰی دُونَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ (اور ہم انہیں عذاب اکبر سے پہلے کم درجہ کا عذاب دیں گے) عذاب دنیوی سے چھوٹا عذاب ہے یعنی دنیوی نہ کہ برزخی کیونکہ اس کے بعد فرمایا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (تاکہ لوٹ آئیں) رجوع دنیا میں ہی معتبر ہو سکتا ہے برزخ رجوع کہاں ایسے ہی مابعد الموت کے رجوع کہ طرہ ثابت ہوا کہ عذاب اکبر سے اعز و عذاب مراد ہے اس کی تائید فیصلی الناس الکبریٰ (بڑی آگ میں داخل ہوگا) سے بھی ہوتی ہے جیسے گزرا۔

تفسیر صوفیانہ عذاب اکبر وہ عذاب ہے جو دنیا میں حجابات کے عذاب میں ہے اور آخرت میں نارِ ہجران (یعنی مفارقت اور جدائی از محبوب حقیقی) **تفسیر عالمانہ** اِنَّ الْيَتٰمٰ اٰیًا بِهُمْ (بیشک ہماری ہی طرف پھرتا ہے) عذاب اکبر دینے کی تعذیب کی تعلیل ہے۔

حل لغات کہا جاتا ہے اب یتوب اویاً بمعنی مرجع (لوٹنا) یعنی ان کا رجوع موت و بعثت سے ہماری طرف ہے نہ کہ ہمارے غیر کی طرف نہ بالا استقلال نہ بالاشتراك، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

اِلٰی اللہ تصدیراً لا موص - خبردار اللہ تعالیٰ کی طرف امور لوٹتے ہیں۔

اور فرمایا،

والیہم یرجع الی امرک لہ - اور اللہ تعالیٰ کی طرف کُل امور لوٹائے جائیں گے۔

خبر کی تقدیم تخصیص و مبالغہ کے لیے ہے کیونکہ اس سے یہ معنی ثابت ہوتا ہے کہ کہا جائے،

ان یا بہم لیس الا الی الجبار المقدر - ان کا رجوع نہیں مگر جبار کی طرف جو ان سے

علی الا انتقام - انتقام لینے پر قادر ہے۔

جیسے ان کا مبداء و صدور اللہ تعالیٰ سے تھا۔

ف : اس میں تخیل شدید ہے کہ بعد بے فرمان اور گناہوں پر اصرار کرنے والے کا رجوع اپنے ملک غضب والے کی طرف ہو جو وہ سخت سزا اور عذاب میں مبتلا کر سکتا ہے بہت زیادہ سخت پریشان کن ہوتا ہے۔
ف : چلنے کی ضمیر اس میں اور مابعد میں اس لیے ہے کہ من معاً جمع اور لفظاً مفرد ہے جیسے بار بار گزرا۔
تَحْرَاتٍ عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ (پھر بیشک ہماری ہی طرف ان کا حساب ہے) محشر میں ہمارے غیر کی طرف ہم ہی اس سے چھوٹے سے چھوٹے عمل کا حساب لیں گے نیا ت و اعمال کا۔

ف : شتم رتبہ کے اعتبار سے تراخی کے لیے ہے نہ کہ زمانہ کے لحاظ سے یعنی ترتیب زمانی جو ان کے آنے اور حساب کی ہے نہ کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضری اور حساب لینے میں، کیونکہ وہ دونوں امر متبر ہیں۔
ف : حضرت ابو بکر طاہر رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہماری طرف آنا ہمارے فضل میں پھر ہمارا حساب لینا ہو گا عدل سے اور حضرت البقی قدس سرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ وعید کے بعد کیسے فضل فرمایا کہ اپنی ذات کی طرف رجوع کی نوید سنائی اور ان کے حساب کا خود ہی کفیل بنا اسی لیے بندوں کو لائق ہے کہ ان دونوں فضلوں کی امید پر ہی بہتر عیش حاصل کریں دونوں جہانوں میں اور ان دونوں خطابوں (حکوں) پر جتنا فخر کریں تھوڑا ہے۔

صوفیانہ نکتہ فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ جو حضرت بقی قدس سرہ نے فرمایا یہ وہ ذوق ہے جو مکاشفین حضرات کو نصیب ہوا ہے لیکن اس سے عوام کو دھوکا نہ ہو کہ وہ بھی اسی گھنڈ میں آکر خوفِ خدا ترک کر دیں۔

ملفوظ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اپنا محاسبہ اس سے قبل خود کرو جب تمہارا محاسبہ ہو اور اپنے اعمال کا وزن خود کرو اس سے قبل کہ تمہارے اعمال کا وزن ہو اللہ تعالیٰ کی حاضری کے لئے مزین ہو جاؤ کہ اس دن اس کے ہاں پیش ہو گے تم سے کوئی پوشیدہ نہ رہے گی۔

ف : قیامت میں ان لوگوں کا حساب ملکا ہو گا جنہوں نے دنیا میں اپنا محاسبہ خود کیا ہو گا اور آخرت میں ان لوگوں کے اوزان بوجھل ہوں گے جنہوں نے دنیا میں اپنے اعمال کا وزن کر لیا ہو گا۔
محاسبہ نفس کیا ہے محاسبہ نفس یہ ہے کہ نفس کو درع سے مزین کرے اور اعمال کے وزن کا مطلب یہ ہے کہ عین الیقین کے مشاہدہ سے نفس کو آراستہ کرے اور بارگاہِ الہی کی حاضری کے لیے مزین ہو نا یہ ہے اپنے مالکِ اکبر کے خوف

میں رہتے۔

ملفوظ علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا : انا بعد انسان کو وہ چیز خوش کرے گی کہ جس کے حصول کے لیے جدوجہد کی کہ اس سے چرک نہ جائے اور غم میں ڈالے گی وہ چیز کہ اس سے فرت ہونے والی نہ تھی لیکن فغلت سے اسے ترک کیا اور جو تیس دن ابھر، حاصل ہوا اس سے خوش نہ ہو جاؤ اور جو نہ ملا اس کے لیے غم نہ کھاؤ وہاں سرور ہوا اس سے جو نہ کی تم نے آگے بھی، اس پر افسوس ہو جو چھڑ کر جاؤ گے۔ تیرا مشغلہ صرف آخرت ہو اور خیالات صرف مابعد الموت کے ساتھ منسلک ہوں۔

حدیث شریف میں ہے :

ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ اسْتَكْمَلَ اِيْمَانًا
لَا يَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَانَةً وَلَا
يَرَانِي بَشِيٍّ مِنْ عَمَلِهِ وَادْعُ لِي
أَمْرَانِ أَحَدُهُمَا لِلدُّنْيَا وَلَا خُلَا لْآخِرَةِ
آثَرُ الْآخِرَةِ عَلَى الدُّنْيَا۔

تین ایسے ہیں جن کے ایمان کی تکمیل ہوتی ہے :
(۱) کسی ملامت کر کے ملامت سے اللہ تعالیٰ
کے بارے میں خوف نہیں کرتا۔
(۲) اپنے عمل میں ریا نہیں کرتا۔
(۳) جس کے سامنے دنیا و آخرت کے امور آتے
ہیں تو وہ دنیا کے امور پر آخرت کے امور کو
ترجیح دیتا ہے۔

حدیث شریف : رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر مجھ پر سوائے اس آیت کے اور کچھ نہ اُترتا تو یہی آیت کافی تھی پھر آپ نے سورہ کہف کا آخری پڑھا کہ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ
یہی فصل الخطاب یہی اولی الابواب کے لیے بلاغ ہے عمل صالح یہی ہے کہ عبادت میں اخلاص ہو اور غفلت کے ساتھ شرک کی نفی وہ یقین کرنا خالق کی توحید کے ساتھ وہ عمل جو خالص اللہ کے لیے اور اس کے ساتھ
یعنی اس کے مشاہدہ قرب سے ہو میں اپنے نفس کو مقارن نہ بنائے اور خواہش کو ذیل نہ ہونے دے اور
اللہ تعالیٰ کے راستہ میں اور اس کی طلب میں جو اس کے ہاں ہے نہ کہ اس کے لیے جس کا حفظ جلدی کا ہے
تو وہ شخص مقبول ہے اور ایسا عامل مقربین میں سے ہے ان کا حساب آسان بلکہ ہوگا ہی نہیں۔

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ : اللہ تعالیٰ ذی العطاء الغاشیہ کی مدد سے تفسیر سورہ غاشیہ
سے ۱۷ ربیع الاول شریف ۱۱۱۷ھ میں فراغت پائی۔

فراغت مترجم فقیر ادیسی غفرلہ نے بعون اللہ تعالیٰ ۱۷ ربیع المکرم ۱۴۰۹ھ / ۲۲ فروری ۱۹۸۹ء شب جمعہ المبارک
تفسیر سورہ غاشیہ کے ترجمہ سے فراغت پائی۔ (اللہ تعالیٰ اعلم)

سُورَةُ الْفَجْرِ

ایاتھا ۳۰	(۸۹) سورۃ الفجر مکیّۃ (۱۰)	مرکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
وَالْفَجْرِ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ۝ هَلْ فِيْ ذٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِيْ حِجْرٍ ۝ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝ اِمرًا ذَاتِ الْعِمَادِ ۝ الْاِثْنِ لَمْ يُخَلِّ مِنْهُمْ فِي الْبِلَادِ ۝ وَتَمُوذَ الَّذِيْنَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْاَوْتَادِ ۝ الَّذِيْنَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۝ فَاَكْثَرُوْا فِيْهَا الْفُسَادَ ۝ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝ اِنَّ رَبَّكَ لَبَاۤءٌ مُّرْصِدٍ ۝ فَاَمَّا الْاِنْسَانُ اِذَا اٰمَنَ ۝ فَاَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ ۝ فَيَقُوْلُ رَبِّيْٓ اَكْرَمَنِ ۝ وَاَمَّا اِذَا اٰمَنَ ۝ فَاَمَّا اِذَا اٰمَنَ ۝ فَقَدْ رَعٰى رَبَّهُ ۝ فَيَقُوْلُ رَبِّيْٓ اَهَانَنِ ۝ كَلَّا بَلْ لَّا تَشْكُرُوْنَ الْبَيْتِ ۝ وَلَا تَحْسَبُوْنَ عَلٰى طَعَامِ الْمُسْكِيْنَ ۝ وَتَأْكُلُوْنَ الثَّرَاثَ اَكْلًا لَّمًّا ۝ وَتَسْبُوْنَ الْمَالَ حُبًّا ۝ جَمًا ۝ كَلَّا اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا دَكًا ۝ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝ وَجِئْنَا بِیَوْمٍ مِّدٍ بِجَهَنَّمَ ۝ يَوْمَیْذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ ۝ وَاَنۢیْ لَّهِ الْذِکْرٰی ۝ یَقُوْلُ لَیْسَ لَیْیَ قَدْ مَتَّ لِحَیَاتِیْ ۝ فِیْوَمِیْذٍ لَا یُعَذِّبُ عَذَابُهُ اَحَدًا ۝ وَلَا یُوثِقُ وِثْقًا ۝ اَحَدًا ۝ یَاۤیَّتِهَا النَّفْسُ الْمُطْمِئِنَّةُ ۝ اَرْجِعِیْ اِلٰی رَبِّكَ رَاضِیَةً ۝ مُّرْضِیَةً ۝ فَاَدْخِلِیْ فِیْ عِلَدِیْ ۝ وَاَدْخِلِیْ جَنَّتِیْ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا ۔

اس صبح کی قسم اور دس راتوں کی اور جنت اور طاق کی اور رات کی جب چلے کیوں

اس میں عقمہ مند کے لیے قسم ہوئی کیا تم نے نہ دیکھا تمہارے رب نے عاد کے ساتھ کیسا کیا وہ آدم حد سے زیادہ طول والے کہ ان جیسا شہروں میں پیدا نہ ہوا اور ثمود جنہوں نے وادی میں پتھر کی چٹانیں کاٹیں اور فرعون کہ چرمیخا کرتا جنہوں نے شہروں میں سرکشی کی پھر ان میں بہت فساد پھیلایا تو ان پر تمہارے رب نے عذاب کا کوڑا بقوت مارا بیشک تمہارے رب کی نظر سے کچھ غائب نہیں لیکن آدمی تو جب اسے اس کا رب آزمائے کہ اس کو جاہ اور نعمت دے جب تو کہتا ہے میرے رب نے مجھے عزت دی اور اگر آزمائے اور اس کا رزق اس پر تنگ کرے تو کہتا ہے میرے رب نے مجھے خوار کیا تو نہیں بلکہ تم یتیم کی عزت نہیں کرتے اور آپس میں ایک دوسرے مسکین کے کھلانے کی رغبت نہیں دیتے اور میراث کا مال ہپ ہپ کھاتے ہو اور مالی کی نہایت محبت رکھتے ہو ہاں ہاں جب زمین ٹکرا کر پاسب پاسب کر دی جائے اور تمہارے رب کا حکم آئے اور فرشتے قطار قطار اور اس دن جہنم لائی جائے اس دن آدمی سوچے گا اور اب اسے سوچنے کا وقت کہاں لکھ گایا کسی طرح میں نے جیتے جی نیکی آگے بھیجی ہوتی تو اس دن اس کا ساعذاب کوئی نہیں کرتا اور اس کا سا باندھنا کوئی نہیں باندھتا اے اطمینان والی جان اپنے رب کی طرف واپس ہو یوں کہ تو اس سے راضی وہ تجھ سے راضی پھر میرے خاص بندوں میں داخل ہو اور میری جنت میں آ۔

سورة الفجر کی اس کی انتیس یا تیس آیات ہیں۔

بسم الله الرحمن الرحيم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)
تفسیر عالماتہ (اس صبح کی قسم) کشف الاسرار میں ہے کہ عرب کے تمام لوگ قیس کھانے کے عادی تھے، بات بات پر قسم کھا جاتے تھے، اسی لیے قرآن مجید انہی کے دستور کے مطابق نازل ہوا۔ فجر دو ہیں،

(۱) کاذب، وہ بھڑکیے کی دُم کی طرح مستطیل ہے۔ اس سے کوئی حکم متعلق نہیں۔

(۲) صادق، وہ مستطیل ہے اس سے روزہ و نماز کا حکم متعلق ہے۔

ف : اللہ تعالیٰ نے فجر کی قسم یا دفرمائی وہی سورج کا مشرق سے طلوع کا پہلا وقت ہے جیسے صبح کی قسم یا دفرمائی۔ چنانچہ فرمایا،

والصبح اذا تنفس (قسم ہے صبح کی جب سانس نکالے)

اس لیے اس وقت رات کے وقت کا انقضاء ہوتا ہے اور صبح کی روشنی کا آغاز، اور لوگوں اور حیوانوں

اور وحش و طیور کے طلب رزق کے انتشار کا وقت ہے اور یہ مردوں کے قبور سے اُٹھنے اور منتشر ہونے کے ہمیشگی ہے۔ اور جو غرور و فکر کرنے اس کے لیے اس میں بہت بڑی عبرت ہے۔

حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
فجر سے کیا مراد ہے (۱) اس سے ہر صبح مراد ہے کیونکہ یہ دوستانہ خدا کی مناجات کا وقت ہے۔

(۲) صبح عرفہ مراد ہے کیونکہ وہ شرافت و الادب کا وقت ہے کہ اس وقت حجاج عرفات کی طرف روانہ ہوتے ہیں۔

حدیث شریف میں ہے،

الحج عرفہ (حج عرفہ ہے)

یعنی حجاج کی زاری اور وظائف و دعا اور نیاز کا وقت ہے۔

(۳) دسویں ذوالحجہ کی صبح، کیونکہ یہ بھی بہت بڑا دن ہے کیونکہ اس میں طواف فرض اور حلق (سر منڈوانا) اور رمی (شیطان کو کنگریاں مارنا) ہوتا ہے۔ اور مروی ہے کہ دسویں ذوالحجہ حج اکبر کا دن ہے۔

(۴) ایک قول محرم شریف کی پہلی تاریخ ہے کہ سال کا آغاز اسی سے ہوتا ہے۔

(۵) ہر جمعہ کی صبح، کیونکہ یہ غریبار و مساکین کا حج ہے۔

(۶) فجر بمعنی انفجار، رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے اس پانی کی طرف اشارہ ہے جو طائف وغیرہ میں آپ کی انگشتان مبارک سے جاری ہوا تھا۔

(۷) وہ انفجار جو ناقہ کا صفحہ سے ہوا مراد ہے۔

(۸) مطلق ہر چشمہ وغیرہ کا انفجار۔

(۹) حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پتھر کا انفجار۔

(۱۰) مطلق بادل سے پانی کا انفجار۔

(۱۱) گنہ گاروں کی آنکھوں سے ندامت کے آنسو بہنا۔

بران از دوسر چشمہ دیدہ جوی

ور آلائے داری از خود بشوی

ترجمہ، سرک دونوں آنکھوں سے چشمہ اور نہر آنسوؤں کی جاری کر اگر گناہوں کی آلائش رکھتا ہے تو انہیں خود دھو ڈال۔

وَلَيْسَالِ عَشِيرٍ (اور دس راتوں کی)

(۱) یہ ذوالحجہ کی دس راتیں ہیں۔ عربوں کی عادت ہے کہ راتوں کا نام لے کر اہم دن مراد لیتے ہیں مثلاً:
بنی ہذا البناء لیالی السامانیۃ۔ یہ عمارت سامانیوں کے دنوں نیامر ہوئی۔

یہاں لیالی سے ایام مراد ہیں)

(۲) اس سے رمضان المبارک کے پچھلے دس دن راتیں مراد ہیں۔

ف : اس کی تنکیر تعظیم کی ہے کیونکہ ان دن راتوں کے مخصوص فضائل میں جو دوسروں میں نہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی قسم یاد فرمائی ہے عبادت کا اشتغال اعمال حج کی طرح ہے جو دس دن ذوالحجہ میں عبادت کی مشغولی ہوتی ہے۔

حدیث شریف میں ہے : ان دنوں سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ کے نزدیک پاکیزہ تر اور اجر و ثواب کے لحاظ سے بڑھ کر کوئی دن نہیں جو اسی کے ان دس دنوں کا اجر و ثواب ہے۔ عرس کی گئی، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! مجاہد فی سبیل اللہ سے بھی بڑھ کر۔ فرمایا، ہاں، سوائے اس کے جس نے مال و جان جہاد میں قربان کر دیا اس کا ثواب اس سے بڑھ کر ہے۔

مسئلہ : اس میں اشارہ ہے کہ غازی جنگ کو روانہ ہو تو گھر سے ہی ارادہ کر لے کہ جنگ سے واپس نہیں آئے گا (وہیں شہید ہو گا) پھر اللہ تعالیٰ کی مرضی جو چاہے کرے

ف : رمضان المبارک کی پچھلی دس راتوں کی فضیلت سے یہ کچھ کم ہے کہ اس ہفتہ القدر ہے جو ہزار سال سے بہتر ہے اور انہی دس راتوں پر۔ لیلة القدر کو تلاش کیا جاتا ہے۔

(۳) اس سے محرم کے دس دن راتیں مراد ہیں کہ انہی میں عاشوراء ہے۔

(۴) اس میں نعت شعبان المعظم کے ساتھ درسیاتی دس راتیں مراد ہیں کیونکہ اسی ہفتہ شب بارات ہے۔

حضرت البقلی قدس سرہ نے فرمایا ان راتوں سے یہ راتیں مراد ہیں،

(۵) وہ کہ جن دنوں میں آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا گیا۔

(۶) وہ رات جس دن آدم علیہ السلام پیدا ہوئے۔

(۷) وہ رات جس دن قیامت قائم ہوگی۔

(۸) وہ رات جس میں موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے تم کلامی کا شرف پایا۔

(۹) شب معراج مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

صوفیانہ معنی : حضرت قاضی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے قسم یاد فرمائی اس فجر کی

جس دن نور روح نے مادہ بدن پر ظہور کی ابتداء کی اس کے ساتھ اثر تعلق کے وقت، اور دس راتوں سے محال جو اس عشرہ ظاہرہ و باطنہ وہ کہ جس وقت روح ان سے متعلق ہوا اس لیے کہ یہی اس کمال کی تکمیل کے اسباب و آلات ہیں۔

تفسیر صوفیانہ انگہار حسنہ و اعدہ اذارض قلب مومن کی قسم ہے اور عشرہ لیال سے وہ حسنات مراد ہیں جن کی طرف اشارہ ہے،

من جاء بالحسنة فله عشر امثالها۔ جو ایک نیکی لانے اس کے لیے دس نیکیاں

ان جیسی ہیں۔

اور انہیں لیال (راتیں) اس لیے کہا گیا کہ وہ حسنة نہار عمل سے بغیر اکتساب کے مرتبہ احدیہ حسنہ و اعدہ کے غیب سے ظاہر ہوتیں، بلکہ محض عطائے الہی سے عالم غیب سے ظاہر ہوتیں۔

تفسیر عالمانہ وَالشَّفْعُ (اور جفت کی) اس لیے جفت کا معنی ہے شے کو اسی کے ہم مثل سے ملانا وَالْوَشْرُ (اور طاق کی) (لفح الواو و کسر ہا) یعنی ان راتوں کے جفت و طاق کی اس میں ظاہر تعمیم ہے اس لیے کہ الف لام استغراق کا ہے یعنی جملہ اشیاء کے جفت و طاق کی قسم کیونکہ تمام اشیاء یا تو جفت ہوتی ہیں یا طاق۔

حل لغات امام رانغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مخلوقات کل یا اس لحاظ سے کہ وہ مرکب ہیں۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا نَرًا وَجِینَ۔ اور ہر شے سے ہم نے پیدا کیے جوڑے جوڑے۔

نردجین سے الشفع مراد ہے الوتر اللہ تعالیٰ ہے اس اعتبار سے کہ اسے ہر لحاظ سے وحدہ ہے، اور بعض کبار مشائخ نے جو فرمایا اس کا مرجع بھی یہی ہے مثلاً فرمایا کہ شفع کی قسم سے لشرت اسمانیہ اور وتر سے وحدت ذاتیہ حقیقیہ مراد ہے ان میں سنا صرار بعدہ اور افلاک تسعہ اور پردہ بارہ اور سیارات سات اور نماز مغرب اور باقی تمام نمازیں اور یوم النحر اس لیے قربانی کا دن عاشر اور عرفہ کا دن تاسع ہے ان دس دنوں (ذوالحجہ) کا اور دو دن دسویں دن ذوالحجہ کے بعد اور یوم ثالث اسی کا اور آدم و نوا (علی نبینا وعلیہما السلام) زوجین ہیں۔ اور بی بی مریم و زینب اور چشتیہ بارہ جو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جاری کیے اور آیات تسع جو انہیں عطا ہوئیں اور ایام عاد شنعہ اور اس کی راتیں وتر ہیں جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

سبع لیال و ثمانینۃ ایام (سات راتیں اور آٹھ دن) اور وہیذہ جو تیس دنوں کا مکمل ہوا

و مہینہ جزائیس دنوں کا ہوا اور اعضاء و قلب اور وہ نہشت اور زبان اور دوسجدے اور رکوع اور ابواب الجنۃ
 ابواب النار اور درجات الجنۃ و درکات النار و صفات الخلق جیسے علم و جبل اور قدرت و عجز اور ارادہ و کرامت
 اور حیات و مرث اور عد و گنتی کے جفت و طاق اور ایام و لیالی اور وہ دن کہ جس کے بعد رات نہیں یعنی یوم
 القیامۃ، اور وہ نبی جن کے دو نام ہیں جیسے سیدنا محمد و احمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اور مسیح و عیسیٰ
 اور یونس و ذوالنون (علیہم السلام) اور وہ نبی علیہ السلام جن کا ایک نام ہے جیسے آدم و نوح و ابراہیم
 (علیہم السلام)، اسی طرح مسجد مکہ و مسجد مدینہ و دونوں کو ملا کر کہا جاتا ہے حرمین الشریفین، یہ شفیع ہیں
 اور مسجد اقصیٰ و تر ہے۔ اور دو جبل صفا و مروہ (شفیع ہیں) اور بیت الحرام (دتر ہے) اور نفس مع الرد
 حالت الحج میں (شفیع ہے) اور وہ دونوں حالت اقران (دتر ہے)۔

فجر حضور علیہ السلام اور دس راتیں عشرہ مبشرہ ہیں حضرت سہل قدس سرہ نے فرمایا،

الفجر محمد علیہ السلام منہ فجر حضرت محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم
 تفجرت الا نوار و لیالی عشر العشرۃ ہیں جن سے انوار پھوٹے اور لیالی عشر
 المبشرۃ بالجنۃ۔ (ص ۲۲۱) سے عشرہ مبشرہ بالجنۃ ہیں۔

وَاللَّیْلِ (اور قسم ہے رات کی) جنس لیل مراد ہے اِذْ لَیْسَ (جب گزرے) یہ ایسے ہے
 جیسے فرمایا، و اللیل اذا دور (اور قسم رات کی جب پیٹھ پھیرے)۔

السری یعنی رات کی سیر۔ کہا جاتا ہے سری یسری، سری و مسری جب کوئی عالم
 راتوں کو چلے اور ساسی سیر میسوا، ذہب (گیا)۔

ف : رات کو چلنے سے مقید کرنے کا اس کی کمال قدرت کی طرف اشارہ ہے کہ گویا اللہ تعالیٰ اس میں
 دوسرے حیوانات کی طرح حیات ذاتا ہے تو رات مرنے کے بعد جی اٹھتی ہے تاکہ اسے لوگ طلب زان
 کا سبب بنائیں جو ان کی نیوی زندگی پر مدد دیتے ہیں اور وہ سعادت دارین کا سبب ہے۔

سوال : لیالی عشر میں تو رات کی قسم کا ذکر ہو چکا پھر دوبارہ اس کی قسم کا کیا معنی ؟
 جواب : یہاں لیل کے چلنے اور گزرنے کی قسم ہے اور وہاں مطلق بلا قید راتوں کی قسم ہے ان میں
 ایسی خصوصیت ہے جو ایک دوسرے سے مستغنی نہیں کرتی۔

ف : ہاں یہ بھی ہے کہ اس کا معنی ہے قسم رات کی جس میں چلنے والا چلتا ہے اور گزرنے والا گزرتا
 اور اس کا اسناد دلیل کی طرف مجاز ہے جیسے نہا سہ ماہ یعنی روزہ رکھنے والا دن میں، اور اسے اس

قید سے اس لیے مقید کیا کہ چلنے والے کو رات شمس کی گرمی سے محفوظ کر لیتی ہے اور گرمی کا سفر انسان کے لئے تکلیف دہ ہے۔

حدیث شریف میں ہے، حضور نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،
بالدلجة فان الاخرى تطوى في
الليل۔
لازم پکڑو راتوں کو اس لیے کہ رات زمین
کو سمیٹ لیتی ہے (سفرے لیے، یعنی برکت
ہوتی ہے)

ف : اور رات ڈاکوؤں کے شر سے محفوظ ہے اس لیے کہ رات کو عموماً ڈاکو تمناؤں آتارنے کے لیے غینہ میں
ہوتے ہیں۔ یسوی کی یا ر حذف کی گئی محض کسر پر اکتفا کر کے اور مصحف مقدس نے خط مبارک میں اسی
طرح ہے اور اس سے آیات کی موافقت بھی ہے اگرچہ اس کا اصل یہ ہے کہ وہ ثابت رہی جائے کیونکہ یہ مضار
مرفوع کی لام کے بالمقابل ہے۔

ف : حضرت حفص (رحمہ اللہ تعالیٰ) سے سوال ہوا تو آپ نے فرمایا،

اللیل یسوی فیہ ولا یسوی۔ رات میں یسیر ہوتی ہے نہ کہ سیر کرتی ہے۔

لیکن چونکہ اس کے معنی سے عدول کیا گیا ہے اسی لیے اس کے لفظ سے بھی عدول ہونا چاہیے کہ یا ر گزادی جائے
تاکہ دلیل ہو اس کے اصل معنی پر کہ سقوط الیا رہتی ہے کہ فعل کا اصل معنی اللیل سے منفی ہے اگرچہ فعل کا
اسناد اسی کی طرف ہے کہ حیوان کی حرکت معنی حرکت پر دلالت کرتی ہے حیوان میں کیونکہ ترتیب کا اختلاف
خاصیت میں اختلاف کرتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں ظلمت بدن کی طرف اشارہ ہے کہ جب چل جائے اور تجرد روح سے زائل ہو جائے
ایسے ہی اس کی قسم میں اشارہ ہے کہ لیل ہوتے مطلقہ نہا مقید میں چل جانے کی طرف
اشارہ ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

یولج اللیل فی النہاس ویولج النہاس
رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو
فی اللیل۔

مقیّدات کو اٹھا کر سطوات اقرار مطلق سے نیز لیلۃ المعراج کی قسم کی طرف اشارہ ہے کہ اس شب میں اللہ تعالیٰ
نے اپنے عبد مقدس کو سیر کرائی اسی لیے کہ تمام راتوں سے زیادہ برگزیدہ ہے کیونکہ وہی القدر والسریر
الامال والخطاب ورویۃ الجلال کی شب ہے۔

هَلْ فِي ذَلِكَ (کیوں اس میں)

تفسیر عالمانہ

مقسم بہا کی شان کی غماز کی تقریر و تحقیق ہے کہ وہ ہلیل القدر اور ہیں اور اعظام اجلال کے لائق ہیں اور باب العقول کے نزدیک، اور تنبیہ ہے کہ ان کی قسم یاد کرنا مفید بہ امر ہے اور وہ اس لائق ہیں کہ ان کے ساتھ اخبار کو مؤکد کیا جائے بر طریقہ قولہ تعالیٰ واندہ لقسم لو تعلمون (اور بیشک وہ بڑی قسم ہے اگر تم جانتے) یہ ایسے ہے جیسے کہ بہت بڑی حجت قائم کر کے کہتا ہے۔

هل فيما ذكرته حجة (کیا میں نے جو بیان کیا ہے وہ حجت ہے؟)

اب معنی یہ ہوا کہ جو اشیا ر مقسم بہا مذکور ہوئیں قسم (قسم ہوئی) یعنی مقسم بہ ہے۔ فتح الرحمن میں ہے کہ وہ مقنع و مکتفی (کافی) ہے لَيْذَى حَجْرٍ (عقل والوں کے لیے) وہ عقل جو نور معرفت حقیقت سے منور ہے اور اسے اس لائق دیکھتا ہے کہ وہ اجلال و اعظام کے پیش نظر اس لائق ہے کہ اس کی قسم یاد کی جائے۔ اور مراد یہ تمام مقسم بہا ایسے ہی ہیں اور یہ طریقہ اس لیے اختیار کیا گیا ہے تاکہ عقائد کو انکسار کا موقع نصیب ہو اور خبر دی گئی ہے کہ یہ امر ظاہر و باہر ہے یا ہل ان قسموں پر نکل ہوگا یہ صرف عقل والوں کے لیے قسم ہے اور یہ طریقہ ان کے نزدیک مقبول اور معتد بہ ہے اور ان جیسوں کی یاد کی جاسکتی ہے اور مقسم علیہ کو ان سے مؤکد کیا جاسکتا ہے یعنی بیشک ان اشیا ر کی قسم ہم نے یاد کی ہے اور یہ پسندیدہ قسم ہے عاقل کے نزدیک تاکہ وہ اعتبار کرے کہ واقعی یہ قسم محقق و مؤکد ہے۔

الحجج بمعنی عقل، کیونکہ وہ عقل والے کو اس سے منع کرتی اور روکتی ہے ایسے امر

حل لغات میں گرنے سے جو اسے نقصان دے ایسی عقل کو عقل کہا جاتا ہے ایسے ہی ٹھہری

(بالضم النون) کیونکہ وہ منع کرتا اور روکتا ہے، ایسے ہی حصاة از احصاء بمعنی ضبط۔

ف : فرار نے کہا، کہا جاتا ہے ذو جحر وہ جو اپنے نفس پر قابو و ضبط ہو، اور حجج میں تنوین تعظیم کی ہے۔ بعض حکماء نے فرمایا کہ عقل قلب کے لیے ایسے ہے جیسے جسم کے لیے روح، جس قلب میں عقل نہ ہو وہ مردہ ہے جانوروں کے قلب کی طاح (بیگار) ہے اور مقسم علیہ محذوف ہے وہ ہے لیعدبن الخ اس پر خبر دیتا ہے اَلْهُتَوُ كَيْفَ فَعَلَ سُبُلَكَ يَعَادِي (کیا تم نے نہ دیکھا تمہارے رب نے عاد کے ساتھ کیسا کیا) ہمزہ انکار کا اور قوۃ نفی میں ہے اور قاعدہ ہے کہ نفی کی نفی سے اثبات ہوتا ہے اے محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم! کیا تمہیں علم یقینی نہیں جو روایت کے کلام مقام ہے جلازمیں۔ یعنی تو نے جانا اللہ تعالیٰ کے اعلام سے اور متواتر خبروں سے بھی نہ کیسے عذاب کیا تیرے رب نے عاد اور ان جیسے کافروں سے اور عنقریب تمہاری قوم کے کفار

کو بھی عذاب کرے گا۔ کیونکہ یہ دونوں اس میں شریک ہیں جو کفر و معاصی کے موجبات ہیں۔

عاد کا تعارف عاد سے عاد بن عوض بن ارم بن سام بن نوح علیہ السلام کی اولاد مراد ہے اور یہود علیہ السلام کی قوم ہے جو اپنے دادا کے نام سے موسوم ہے جیسے بنو ہاشم حضرت ہاشم (رضی اللہ عنہ) کی وجہ سے موسوم ہیں اور بنو تمیم قسیم سے، اس معنی پر تمیم اس قبیلہ کا نام ہے جو عاد کی طرف منسوب ہے ان کے اوائل کو عادِ اولیٰ اور ادِ اخر کو عادِ اخیرہ کہا جاتا ہے۔

قاعدہ عمار الدین ابن کثیر نے کہا کہ فترہ آن مجید میں ہر جگہ خبر عاد سے عادِ اولیٰ مراد ہے سوائے سورہ احقاف کے۔

اسلام عطف بیان ہے عاد سے تاکہ معلوم ہو کہ اس سے عادِ اولیٰ مراد ہیں بخلاف المضاف یعنی سبط ارم اور اہل ارم، یہ اس قول پر ہے کہ ارم ان کے شہر یا علاقہ کا نام ہے جس میں وہ آباد تھے اور ان کی آبادی عمان سے حضرموت تک پھیلی ہوئی تھی۔ یہ ریتیلے اور پتھریلے علاقے ہیں اس کی تائید قرأت بالا سے بھی ہوتی ہے جو بھی ہو اس کا غیر منصرف ہونا تعریف و تائید سے ہے۔

حل لغات المفردات میں ہے کہ الاسام وہ قلعے جو پتھروں سے تیار کئے گئے تھے اور اسم ذات العمداء میں اشارہ ہے ان کے قلعوں کی طرف جو بلند و بالا اور منقش منارہ کے طریقہ پر یا قبور کی منبت پر تھے اس میں بھی مضاف مخدوف ہے یعنی اہل الاعلام۔

ذَاتِ الْعِمَادِ (عد سے زیادہ طول والے) صفت ہے اسم کی اور لام جنس کی ہے جوقابل و کثیر کو شامل ہے عماد عمود کی ہے ان کی جمیع عمد (بفتح تین) و عمد (بضم تین) و اعمدة آتی ہے بہت زیادہ قد والے، ان کے قدوں کو ستون سے تشبیہ دی گئی ہے۔ یاخیوں اور ستروں والے۔ اس لیے کہ وہ بدوی تھے ستونوں والے کہ جہاں گھاس ہوتی اس کی طلب میں چلے جاتے، جب گھاس وغیرہ ٹوٹ جاتی گھروں کو ٹوٹ جاتے اور ستونوں کو کام میں لاتے جہاں ڈیرہ جاتے ستون کھڑے کرتے ان کے اوپر عمارت قصور (گھر) تیار کرتے اور ان کے یہ قصور دُور سے نظر آتے تھے یا صاحب اساطین (کعبے) تھے اس لیے کہ ان کا شہر اونچے کھمبوں کی عمارتوں والا تھا اور ارم ان کے ہی شہر کا نام ہے۔

۱۰ حضرت سہیل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اسم ذات العمد وہ جیرون بن سعد بن ارم کے نام سے ہے اسی نے ہی ذاتیں یہ شہر آباد کیا شنگ مرمر کے ستون تیار کر کے مکانات تیار کئے تھے۔ چنانچہ منقول ہے کہ اس نے شہر میں چار لاکھ ستون اور چار لاکھ شنگ مرمر کے رکھوا کر مکانات بنوائے۔ العمداد سے وہی مراد ہے جس پر اس شہر کی تعمیر کی گئی اس کا نام جیرون تھا اسی نام سے معروف تھا اور دمشق و دمشق بن فرد کے

کے نام سے ہے، وہ نمرود حضرت خلیل اللہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا دشمن تھا لیکن دمشق مسلمان ہو گیا اس نے
 ہی شام کے ملک میں جامع ابراہیم تعمیر کرائی۔ غالباً یہی روایت صحیح تر ہے۔ (اس میں تامل اور غور و فکر چاہیے)
 اَلَّتِي لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِي الْبَلَادِ (کہ ان جیسا شہروں میں پیدا نہ ہوا) یہ اسرام کی
 دوسری صفت ہے اور ضمیر ارم کی ہے کیونکہ اس سے قبیلہ مراد ہے۔

ارم والوں کی طاقت کا مظاہرہ ان جیسا عظیم الاجسام اور شدید القوۃ آفاق و نواحی میں
 اٹھا کر لاتا اور ایک قبیلے پر گر کر انہیں ہلاک کر دیتا اسی لیے ان کا دعویٰ تھا کہ ہم سے بڑھ کر بڑی قوت و طاقت
 والا اور کون ہو سکتا ہے (رخ جانور) ان کی نظر رخ پرندہ سے جو چین کے جزیروں میں ہوتا ہے (المہجد
 میں ہے کہ وہ ایک خیالی جانور ہے۔ اولیٰ غفرلہ) جس کا ایک پردس ہزار ہاتھ ہے ایک بڑا پتھر پاؤں میں
 رکھتا ہے جو ایک بڑے گھر کے برابر ہوتا ہے وہ پتھر اوپر سے کشتی پر چینیٹا ہے۔ یا دنیا بھر کے شہروں میں ان جیسا
 بڑا شہر کہیں نہیں تھا۔ یہ ضمیر مونت اسی کی طرف راجع ہے بتاویل البلدہ۔

شہزاد کا شہر اور امیر معاویہ کا لشکر حضرت امیر معاویہ کے عہد میں حضرت عبداللہ بن قلابہ
 صحرائے عدن میں اپنے گم شدہ اونٹ کو تلاش کرتے
 ہوئے اس شہر میں پہنچے اور اس کی تمام زیب و زینت دیکھی کہ اس کی بنیادیں مضبوط جزع یمانی سے تھیں
 بیشمار محلات تھے ادھر ادھر پھیرا کوئی رہنے بسنے والا نہ پایا تھوڑے سے فاصلے پر دروازے نو دیکھا جواہر
 بسے مکمل، تھوڑے سے جواہرات و ہاں سے لے کر چلے آئے، یہ خبر امیر معاویہ تک پہنچی انہوں نے ہلاک حال
 دریافت کیا انہوں نے تمام قصہ سنایا تو حضرت امیر معاویہ نے کعب احبار کو بلا کر دریافت کیا کہ کیا کوئی ایسا
 شہر ہے جو سرخ رنگ کی ہو؟ انہوں نے فرمایا ہاں جس کا ذکر قرآن پاک میں بھی آیا ہے یہ شہر شہزاد بن
 عاد نے بنایا تھا وہ سب عذاب الہی سے ہلاک ہو گئے ان میں سے کوئی باقی نہ رہا اور آپ کے زمانے میں
 ایک مسلمان میرچیم قصیر القامت جس کے ابو پر ایک تلی ہوگا اپنے اونٹ کی تلاش میں اس شہر میں داخل
 ہو گا۔ پھر عبداللہ بن قلابہ کو دیکھ کر فرمایا بخدا وہ شخص یہی ہے۔

فتا: (صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا) اس شہر کے اندر حضرت ابن قلابہ نے شہر کے
 ستون زبرجد دیا قوت کے دیکھے اس کی اینٹیں ایک سو نے اور ایک چاندی کی تھیں، ایسے ہی اس
 کے فرش کا حال تھا اور اس میں بجائے سنگیزوں کے مروارید آبدار بجائے گئے تھے ہر محل کے گرد
 آبِ رواں نونو و مرجان پر جاری تھا بہت بڑے درخت جن کے تنے سونے کے اور پتے زبرجد کے

شکوہِ نسیم کے تھے۔ دل میں کہا،

هذه الجنة التي وعد المتقون۔ یہ وہی جنت ہے جس کے لیے متقین کو وعدہ دیا گیا ہے۔

ہاں ایں چہ منزل چہ بہشت ایں چہ مقامست اینجا
(یہ کیسی منزل ہے کیسی بہشت ہے کیسا مقام ہے اس جگہ)

اور کہا،

والذي بعث محمد ا ما خلق الله مثل هذا في الدنيا۔ اس کی قسم جس نے محمد عربی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کو مبعوث فرمایا دنیا میں اللہ تعالیٰ

نے ان کی مثل پیدا ہی نہیں کیا۔

جب جو اہر موتی لے کر واپس آئے تو لوگ ان جو اہرات کو دیکھ کر حیران و ششدر رہ گئے۔ لوگوں کی زبان پر قصہ مشہور پڑا، امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کو معلوم ہوا۔ اس کی تفصیل ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔

فائدہ از اویسی غفرلہ (حضرت امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دور کا واقعہ حضرت کعب الاحبار کے درج ہونا حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے مقبولِ خدا ہونے کی

زبردست دلیل ہے ان منکرین کو سوچنا چاہیے جو ان سے دشمنی رکھتے تھے اور جو لوگ کہتے ہیں کہ کسی کو کیا علم کرکل کیا ہوگا۔ لیکن یہاں تو حضور علیہ السلام کے ادنیٰ خدام کے لیے ثابت ہے)

زور و قوت اور طولِ قامت میں عادی کے بیٹوں میں سے شہداد بھی ہے جس نے دنیا پر بادشاہت کی اور تمام بادشاہ اس کے مطیع ہو گئے اور اس نے جنت کا ذکر سن کر براہِ سرکشی دنیا میں جنت بنانا چاہی اور اس ارادہ سے ایک شہر عظیم بنایا جس کے محلِ سونے چاندی کی اینٹوں سے تعمیر کئے گئے اور زبرد اور قوت کے ستون اس کی عمارتوں میں نصب ہوئے اور ایسے ہی فرشِ مکانات اور رستوں میں بنائے گئے سنگرزوں کی جگہ آبادار موتی بچائے گئے ہر محل کے گرد جو اہرات پر نہریں جاری کی گئیں قسم قسم کے درختِ حُسنِ زمینی کے ساتھ لگائے گئے۔ جب یہ شہر مکمل ہوا تو شہداد بادشاہ اپنے اعیانِ سلطنت کے ساتھ اس کی طرف روانہ ہوا جب ایک منزل فاصلہ باقی رہا تو آسمان سے ایک ہولناک آواز آئی جس سے اللہ تعالیٰ نے ان سب کو ہلاک کر دیا۔

شہداد کی شاہی پر تبصرہ (قدس سرہ پڑھے) (۱)، شہداد نے نو سو سال عمر پائی۔ (واقعہ کے اختصار کے بعد اب اس کی تفصیل از صاحبِ روح البیان)

- (۲) اس شہر کی تیاری میں دس زمین کے خزانے جمع کرائے۔
 (۳) اس کی تیاری پر ایک سو کارگر مقرر کئے، ہر کارگر کے ساتھ ایک ہزار ٹوکڑ تھا۔
 (۴) تین سو سال میں یہ بہشت تیار کرائی۔
 (۵) شہاد کے مرنے کے بعد یہ بہشت اصحاب کف کی طرح پوشیدہ ہو گئی۔

باقی قصہ اوپر مذکور ہو چکا۔

سوال: ابن الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے اپنے خواشی میں فرمایا کہ اس میں اعتراض ہے وہ یہ کہ قوم عاد آندھی سے تباہ ہوئی اور قوم صالح چنگھاڑ سے، تو تم نے کہا شہاد چنگھاڑ سے تباہ ہوا، یہ کیسے؟
 جواب: یہاں چنگھاڑ سے آندھی مراد ہے جس کے اندر سخت آوازیں تھیں۔

شہاد کی قبر کا کتبہ
 شہاد کے بیٹے نے ایک تختی پر ذیل کے اشعار لکھ کر اس کے سر ہانے لٹکائے
 جو شہاد کی اپنی زبان سے کہے ہوئے تھے جب اس کے بیٹے نے اسی راہ میں تباہ شدہ باپ کا ڈھانچہ اٹھا کر دفنایا تو لکھوایا یہ

(۱) انا شہاد بن عاد صاحب الحصن العمید

واخو القوۃ والیاساء والملك المشید

(۲) دان اهل الارض لی من خوف وعدی وعیدی

وملکت الشرق والغرب بسلطان شدید

(۳) فانتنا صیحة تهوی من الافق البعید

فتوفتنا کزمرع وسط بیداء حصید

ترجمہ: (۱) میں شہاد بن عاد ہوں مضبوط قلعوں والا قوت والا اور جنگجو اور

مضبوط بادشاہ۔

(۲) اہل زمین کو میرا خوف معلوم ہے میرا وعدہ بھی وعید ہے اور میں مشرق و مغرب میں سلطنت شدید سے مالک ہوا ہوں۔

(۳) ہم پر ایک چنگھاڑ افق بعید سے آیا اور فنا کر دیا کھیتی کی طرح جنگل کے درمیان میں۔

بایزید بسطامی قدس سرہ نے شہروں کو دیکھا
 قوت القلوب تصنیف عالم ربانی البوطی
 مکی قدس سرہ میں ہے کہ حضرت بایزید
 بسطامی قدس سرہ سے عرض کیا گیا کہ آپ کبھی ارم ذات العباد میں بھی تشریف لے گئے ہیں؟ فرمایا:

میں تو اللہ کے ملک میں ایسے ہزار شہروں میں گیا ہوں جن کے بالمقابل ذات العباد ایک معمولی شہر ہے اس کے بعد آپ نے چند شہروں کے نام گئے منجملہ ان کے جابلق، جابلص بھی تھا۔

سوال : حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ کا قول کہ میں نے جو شہر دیکھے ان کے بالمقابل ذات العباد ایک معمولی شہر ہے یہ لم یخلق مثلها فی البلاد کے منافی ہے۔

جواب : (۱) لم یخلق ماضی ہے اور حضرت بایزید بسطامی مستقبل کے شہروں کی بات فرما رہے ہیں جو نزول القرآن کے بعد تیار ہونے ہوں۔

(۲) مثل کی نفی ہے نہ کہ شہروں کے وجود کی اور مثل سے مراد ذات العباد کی زیب و زینت مراد ہے اور لم یأتی چوڑائی وغیرہ اپنی جگہ پر حق ہے۔

(۳) اسی وقت القلوب کے بعض نسخوں میں یہ بھی ہے کہ آیت کا معنی ہے کہ بلاد میں اس جیسا شہر نہیں کیونکہ غیاط و ہی ہیں جو ان کے بلاد کے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ کے ارشاد میں ہے اوینفوا من الایمان (نفی کے جائیں گے زمین سے) یعنی شہروں سے۔ ان جوابات سے اشکال مندفع ہو گیا (شرح السیرہ لابن السیغ)

وَشُمُودٌ (اور قوم ثمود سے) اس کا عطف عاد پر ہے ثمود قبیلہ اپنے جد کے نام سے موسوم ہے ثمود جدیس کا بھائی تھا اور وہ دونوں عامر بن ارم بن سام بن نوح علیہ السلام کے بیٹے تھے اور احسان پرست تھے عاد کی طرح، اور صالح علیہ السلام کی قوم ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

والی ثمود اخاھم صالحا۔ اور ثمود کی طرف ہم نے صالح علیہ السلام کو بھیجا۔

الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ (جنہوں نے وادی میں پتھر کی چٹانیں کاٹیں)

حل لغات : الجوب القطع (کاٹنا) کہا جاتا ہے جبب البلاد، اجوبھا، جوباً۔ اور فرار نے بڑھایا جبب البلاد اجیبھا جیباً جب تم ان شہروں کی سیر کرو اور ان کا سفر طے کرو۔ اور جببب القبیص میں نے قبیص کاٹا۔ اسی سے ہے الجیب (گریبان)۔ الصخر سمت شدید پتھر۔ الواد دراصل الوادی تھا وہ جس میں پانی جاری ہو۔ اسی سے ہے وہ کھلدار راستہ دو پہاڑوں کے درمیان ہو اسے بھی وادی کہتے ہیں۔ یہی مراد ہے وادی القرئی سے، جو مدینہ طیبہ کے قریب ملک شام کی جانب ہے۔

وادی مذکور میں حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ورود مسعود سیدنا ابونصرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم غزوہ تبوک کے موقع پر اس وادی ثمود سے گزرے اور آپ اشقر گھوڑے پر سوار تھے

تو فرمایا: تیز چلو تم ملعون واری میں ہو۔

فت: آیت کا معنی یہ ہے کہ انہوں نے پتھر تراش کر پہاڑوں پر گھر بنائے ہوئے تھے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

وَسَجَّوْنَا الْجِبَالَ بِنُحُوتٍ (اور وہ پہاڑوں کو تراش کر گھر بناتے تھے)

بعض نے کہا کہ سب سے پہلے پتھروں کو تراش کر گھر بنانے والے یہی ہیں پتھر عام اور چٹانیں اور سنگ مرمر وغیرہ، ایک ہزار سات سو گھر بنائے اور سب کے سب پتھروں کو تراش کر۔

وَفِرْعَوْنُ اور موسیٰ علیہ السلام کے فرعون کے ساتھ کیا اللہ تعالیٰ نے۔ اس فرعون کا نام ولید بن مصعب بن ریان بن ثروان ابو العباس قبلی تھا، اسی کی طرف الاقداس العباسیہ (عباسی پالیے) منسوب ہیں فرعون اس کا لقب تھا اسے علیحدہ اس لیے ذکر کیا گیا کہ وہ کجبر اور رعوت میں بے نظیر تھا، یہاں تک کہ اس نے ربوبیت والوہیت کا دعویٰ کر دیا تھا۔ ذی الاوتاد اور فرعون کہ پرمیٹا کرتا۔

الوَدَّ (بالتحریک و یکسوالتاد ایضا بالقامر سیئہ) بمعنی میخ - سورة النبأ میں اس کی تحریک گزری ہے۔ فرعون اس صفت سے اس لیے موصوف ہوا کہ اس کا لشکر

اور وہ خیمے جو اپنے گھروں میں لگاتے اور انہیں مینیں گاڑ کر مضبوط کرتے ان کی کثرت کی وجہ سے جیسے آج بھی ہے کہ خیمے اور طنائیں گاڑی جائیں تو ان کے لیے بکثرت میخوں کی ضرورت ہوتی ہے۔

فت: اور فرعون لوگوں کو میخوں سے عذاب دیتا تھا جیسا کہ کشف الاسرار میں ہے کہ فرعون میخ بند سے عذاب دیتا تھا۔ یعنی چار میخوں سے عذاب کرنے والا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ فرعون ذی الاوتاد مشاطہ بنت فرعون کا قصہ اس لیے تھا کہ اس کے خزانچی خربیل کی اہلیہ ہعیل بنت فرعون کی

ماشطہ (ہار سنگار کرنے والی) خادمہ تھی۔ فرعون کا خزانچی مومن تھا ایک سو سال سے اس نے ایمان کو چھپا رکھا تھا ایسے ہی اس کی بیوی ایک دن وہ فرعون کی لڑکی کا سر سنوار رہی تھی یعنی لنگھا کر رہی تھی تو لنگھا بامقہ سے گرا تو کہا تعس من کفربا للہ تعالیٰ (وہ ہلاک ہو جو اللہ تعالیٰ سے کفر کرتا ہے) فرعون کی لڑکی

نے کہا، کیا میرے باپ کے سوا کوئی اور تیرا معبود ہے؟ کہا ہاں میرا اور تیرے باپ کا اور تمام آسمانوں اور زمین کا صرف ایک معبود ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔ فرعون کی بیٹی باپ کے پاس روتی ہوئی پہنچی فرعون نے بیٹی سے روئے کا سبب دریافت کیا، کہا میری ماشطہ تیرے خزانچی کی بیوی نے کہا ہے کہ تیرا اور اس کا اور آسمان و زمین کا صرف ایک معبود ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔ فرعون نے ماشطہ کو

بلوایا اس سے پوچھا تو اس نے کہا یہ سچ ہے۔ فرعون نے کہا: تجھ پر افسوس تو میرے ساتھ کفر کر رہی ہے جس خدا کو تو مانتی ہے اس سے کفر کر ورنہ تجھے چومینا عذاب دوں گا۔ بی بی اپنے ایمان پر ڈٹ گئی۔ اس نے اسے چومینا کر کے اسے باندھ کر اس پر سانپ اور بکھوڑ چھوڑ دئے۔ پھر کہا اپنے خدا سے کفر کر ورنہ تجھے اس عذاب میں دو ماہ تک مبتلا رکھوں گا۔ اس نے کہا مجھے کوئی پروا نہیں خواہ تو مجھے ستر ماہ تک عذاب دے میں اپنے خدا تعالیٰ کو نہیں چھوڑ سکتی، اس کی دو بیٹیاں تجیں بڑی بیٹی کو لا کر اس کے سامنے ذبح کروادیا اور کہا اب بھی وقت سے مان جا ورنہ تیری شیر خوار بچی سے بھی ایسا ہی کروں گا۔ بی بی نے کہا پروا نہیں اگر تو روئے زمین کے لوگوں کو اسی طرح میرے سامنے ذبح کرادے تب بھی اپنے معبود حقیقی کو نہیں چھوڑوں گی۔ اس نے اس کی شیر خوار لڑکی کو اس کے سینے پر لٹا دیا اور ذبح کرنے کا حکم دے دیا تو بی بی گہرائی شیر خوار بچی کو اللہ تعالیٰ نے بولنے کی طاقت دے دی اور کہا اتنی مت گھبرا اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے بہشت میں بہترین مکان تیار کر رکھا ہے صبر کرو ابھی تو اس میں اور اللہ تعالیٰ کی رحمت کو امت میں پہنچ جائے گی فرعون نے بچی کو ذبح کروادیا، بی بی تھوڑی مدت کے بعد فوت ہو گئی، اللہ تعالیٰ نے اسے اپنے جوار رحمت میں جگہ دی۔

فرعون نے بنی اسرائیل کی حسین ترین بی بی سے نکاح کیا۔
بی بی آسیہ رضی اللہ عنہا کی جہر اکتندی
 جن کا اسم گرامی آسیہ بنت مزاحم (رضی اللہ عنہا) تھا بی بی آسیہ نے جب ماشطہ کا حال دیکھا کہ فرعون نے اس پر کیا ظلم و ستم ڈھایا ہے تو دل میں سوچ رہی تھیں کہ میں فرعون کے ساتھ گزراوقات کیسے کر سکوں گی وہ کافر میں مسلمان۔ یہی تصورات دل و دماغ میں گزروش کر رہے تھے کہ فرعون اُن کے قریب آکر بیٹھ گیا۔ بی بی نے کہا اے فرعون! تو تمام مخلوق سے شریر اور خبیث ترین ہے تو نے ایک غریب ماشطہ کو بلا وجہ بڑی طرح قتل کروادیا فرعون نے کہا معلوم ہوتا ہے تجھے بھی وہی جنون ہے جو اسے تھا۔ بی بی آسیہ نے کہا مجھے کوئی جنون نہیں مجنون (پاگل) وہی ہے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرتا ہے وہ جس کے ملک میں آسمان اور زمین اور جو ان کے درمیان ہے وہ ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور وہ ہر شے پر قادر ہے فرعون سُن کر آگ بگولہ ہو گیا اور بی بی آسیہ کو چار سینوں سے باندھ دیا تاکہ اسے عذاب دے۔ اللہ تعالیٰ نے بی بی آسیہ کے لیے بہشت کا دروازہ کھول دیا تاکہ اس پر فرعون کا عذاب محسوس نہ ہو۔ اسی لیے بی بی نے کہا تھا:

سب ابن لی عندك بیتاً فی الجنة و
 اے اللہ! میرے لیے اپنے نزدیک جنت
 میں گھر بنا اور مجھے فرعون اور اس کے عمل سے
 نجات دے۔

اسی حالت میں اللہ تعالیٰ نے بی بی آسیہ کی روح قبض کر لی اور اسے جنتِ عالیہ میں بفرمایا۔ اس کا یہ قصہ قصہ سورا سا سورۃ التہیم کے آخر میں گزرا ہے وہاں دیکھئے۔

تفسیر صوفیانہ
 عاد میں اشارہ ہے طبعیۃ بشریہ کی طرف اور ثمود میں قوت شہریہ کی طرف اور فرعون میں قوت غضبیہ کی طرف۔ سانک پر لازم ہے ان کا تزکیہ اور ان سے آثار کا ازالہ۔

تفسیر عالماتہ
 الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ (جنہوں نے شہروں میں سرکشی کی) تین گروہوں مذکورہ کی صفت ہے اس معنی پر یہ جملہ محلاً مجرور ہے اور بعض بحروں میں بائے اور بعض اس پر معطوف ہیں اور یہ بحسب اللفظ احسن ہے اس لیے کہ اس میں کوئی شے حذف نہیں کرنا پڑتی اور صاحب کشف نے اسے منصوب کہا علی الطريق الذم اعنی کو مقدر کر کے کیونکہ یہ ذم میں صریح اور مقام بھی ذم کا ہے اور یہ معنی کے اعتبار سے احسن ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ مذکورہ گروہوں میں ہر ایک گروہ نے اپنے شہروں میں سرکشی کی اور حد سے متجاوز ہوئے یعنی عاد نے مین میں اور ثمود نے ارضی شام میں اور قبط نے مصر میں جیسے فرود نے سرکشی کی سواد میں ایسے ہی ان کے باقیوں کا قیاس کیجئے خَاكَ ثَمُودًا فِيهَا الْفُسَادُ (پھر ان میں بہت فساد پھیلایا) کفر و معاصی سے کیونکہ فساد گناہوں کے تمام اقسام کو شامل ہے پس جو امر الہی اور اس کے حکم کے خلاف بندوں پر ظلم کا حکم کرتا ہے وہ مفسد اور اس حد سے متجاوز ہے جو اس کے لیے مقرر ہے۔ اس میں شدید خوف ہے زمانہ کے حکام کے لیے فَصَبَتْ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ (تو ان پر تمہارے رب نے بوقت مارا)۔

حل لغات : صب معنی اوپر سے نیچے پانی بہانا۔ یعنی فساد کا صدور ہوا۔
 سَوَّطَ عَذَابٍ (عذاب کا کوڑا)

حل لغات
 السوط چمڑے کا بٹا ہوا کوڑا جس سے کسی کو سزا دی جائے یعنی سخت عذاب جس کی غایت کا ادراک نہیں ہو سکتا۔ اس سے ان کو گونا گوں عذاب میں مبتلا کرنا مراد ہے وہ جو سورۃ کریمہ میں مشرعا مذکور ہے وہ یہ کہ ریک عادی کیلئے اور صیحہ ثود کے لیے اور عرق قبط کیلئے۔ اس کا سوط نام اس لیے ہے تاکہ اشارہ ہو کہ جو ان کے لیے عذاب تیار ہے وہ کوڑے کی طرح ہے جو تدار کے ساتھ تیار رکھا ہوتا ہے۔

تکثرت : عذاب کا سوط سے استعارہ اس لیے ہے کہ اس سے مارنے میں تکرار اور بار بار کام لیا جاتا ہے بخلاف تلوار وغیرہ کے کہ وہ ایک بار مارنے سے کام تمام ہو جاتا ہے۔

ف : کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ چونکہ عرب کوڑے کی مار کو سنت عذاب سمجھتے تھے اس لیے اس کا ذکر فرمایا یعنی عرب والے کوڑے کو انتہائی عذاب سمجھتے تھے۔ ویسے وہ ہر قسم کے عذاب کو کوڑے سے تعبیر کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے عرب کے اسلوب پر فرمایا ہے۔ شاعر نے کہا : ۵

الم تر ان الله اظهر دينه

وصب على الكفار سوط عذاب

ترجمہ : کیا نہیں دیکھتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنا دین غالب فرمایا اور کافروں پر کوڑے کا عذاب برسا یا۔

تکلمہ : اسے صوب (بارش برسا) سے تعبیر فرمایا تاکہ اس کے بکثرت اور استمرار اور پے در پے ہونے پر دلالت کرے کیونکہ صوب بمعنی بہنے والی شے یا جو بہنے میں اس جیسی ہو، جیسے ریت، دانے، گوبھانا، اور شدۃ و کثرت اور مسلسل۔

سوال : عذاب کی نسبت کوڑے کی طرف ہے حالانکہ وہ اس قبیل سے نہیں۔

جواب : اس کے نزول اور مسلسل اور پے در پے مضروب پر برسنے کی تشبیہ کی وجہ سے ہے کہ جیسے بارش وغیرہ کے قطرات بکثرت اور مسلسل پے در پے شے پر برستے ہیں ایسے ہی عذاب کے کوڑے ان مذکورہ بالا کفار پر برسائے جائیں گے۔

موال : اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ولویأخذ الله الناس بظلمهم ما ترك علی ظہرہا من دابة و لكن یؤخرهم (اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کے ظلم کی وجہ سے ان کا مژغہ کرے تو زمین پر کسی چلنے والے کو نہ چھوڑے لیکن ان کے عذاب میں تاخیر کرتا ہے) اس آیت میں تاخیر کا بیان ہے اور آیت مذکورہ بالا میں نقد عذاب کا بیان ہے قرآن دونوں میں تطبیق کیسی؟

جواب : (۱) تاخیر العذاب کا بیان اس عذاب کا ہے جو مکمل طور پر ہو اور وہ آخرت میں ہو گا اور یہ دنیا میں ہوا تو یہ اس کا ایک معمول نمونہ ہے (تواشی ابن الشیخ)

(۲) فقیر (صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ) کہتا ہے کہ اس کی ایک وجہ اور بھی ہے اور وہی وجہ یہ ہے، وہ یہ کہ آیت مژغہ (جو اوپر سوال میں درج ہے) میں وہ عذاب مراد ہے جو تمام کفار کو ہوا دینا دنیا میں بعض کو ہوا تو کل کے معافی نہیں ہے جیسا کہ بعض کو ایسا عذاب ہوا کہ ان کی جڑیں اکھاڑ کر رکھ دیں جیسے بعض قوموں کی تباہی کے حالات قرآن مجید میں مذکور ہیں۔

ان سر بکذبا لیس صداد (بیشک تمہارے رب کی نظر سے غائب نہیں) ماقبل کی تعمیل ہے

اور آکا، کرنا ہے کہ نہ رسول و عالم سہل اللہ علیہ و آلہ و سلم کہ قوم کے کفار کو بھی مغفرت کی نافرمانی عذاب، اقل ہوگا جیسے گزشتہ اقوام پر واقع ہوا جیسے آیت کے عنوان ربوبیت میں اضافہ اللہ علیہ الخطاب (علیہ السلام) سے معلوم ہوتا ہے۔

صل لغات المرصدا وہ مکان جس میں اہل انتظار انتظار کرتے ہیں مفعول از رسدہ جیسے میقات از وقتہ ہے، بارنظریہ کی ہے یعنی بیشک وہ اس جگہ پر ہے جس میں مسافر (منظرین) انتظار کرتے ہیں، اور جائز ہے کہ یہ صیغہ مبالغہ ہو جیسے مطلق (طلعت زن) بار تجربہ یہ ہے یعنی اس میں تخیل ہے اللہ تعالیٰ کے مجرمین کے انتظار کی کہ وہ اللہ تعالیٰ سے چوک نہیں جائیں گے اور تشبیہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے اعمال کا نگران ہے ان پر تھوڑے اور زیادہ پر جزاء و سزا دے گا اور بندوں کو اس سے کہیں بھاگنا نہیں ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور کسی جگہ بھاگ کر نکل جائیں یہ ایسے ہے جیسے کوئی نگران مسافرین کے راستہ پر بیٹھ کر ان کا انتظار کرے تاکہ معصیت کے مرتکب کو پکڑنے میں کامیاب ہو یا جیسے محمول لینے کے لیے جو نگران مقرر ہیں کہ ان سے کوئی بچ کر نہیں نکل سکتا (ایسے ہی بلا تخیل) اللہ تعالیٰ کے محاسبہ اور گرفت سے کوئی بھی بچ نہ سکے گا، یہاں یہ مثالیں محض مقاصد سمجھانے کے لیے دی گئی ہیں۔

ف: حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حق سبحانہ و تعالیٰ سب کو دیکھتا ہے سب کی سنتا ہے اس سے کوئی شے مخفی نہیں ہے۔

ہم نہاں داند و ہم آنچہ نہاں تر باشد

یعلم السر و اخفی صفت حق تعالیٰ

ترجمہ، وہ پوشیدہ بلکہ پوشیدہ سے پوشیدہ تر کو جانتا ہے سر و اخفی جانتا اس کی صفت ہے۔

بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے فرشتے پہل صراط کے راستے میں سات جگہوں پر چوکیاں لگائے کھڑے ہوں گے،

(۱) ایمان کا پوچھیں گے اگر اس میں کامیابی ہوئی یعنی نفاق و ریا نہ ہو تو نجات پا جائیگا ورنہ جہنم میں دھکیلا جائے گا۔

(۲) نماز کا پوچھیں گے اگر رکوع و سجدہ صحیح اور صحیح اوقات میں ادا کی گئی ہیں تو نجات پا جائے گا ورنہ جہنم میں دھکیلا جائے گا۔

(۳) زکوٰۃ کے بارے میں سوال ہوگا۔

(۴) ماہِ صیام کے روزوں کے متعلق۔

(۵) حج و عمرہ کے بارے میں۔

(۶) وضو اور غسلِ جنابت کے بارے میں۔

(۷) والدین کے ساتھ احسان اور صلہ رحمی کے بارے میں۔

اگر ان سات چوکوں سے بچ نکلا تو جنت میں جائے گا ورنہ جہنم میں۔ (پناہ بخدا)

فَاصْبِرْ لِّلْإِنْسَانِ (لیکن آدمی تو) اِن سَبْكَ لِلْمَرْصَادِ سے متعلق ہے گریبا کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے اعمال کی نگرانی کے درپے اور ان کے اعمال کی جزا و سزا کے دینے کے انتظار میں ہے لیکن انسان کو اس کا خیال نہیں اس کا مطیع نظر اور فکر و تصور دنیا اور اس کی لذات ہیں۔

فت : سُہیلی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ انسان سے مراد عتبہ بن ربیعہ ہے۔ اور اس آیت کا سببِ نزول بھی وہی ہے جیسے مفسرین نے فرمایا۔ اگرچہ یہ صفت عام ہے۔

إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ (جب اسے اس کا رب تعالیٰ آزمائے) اس کے ساتھ وہ معاملہ کرے جو آزمائے والا کرتا ہے مثلاً اسے غنی بنا دے آسانیاں پیدا کرے، آرام و آسائش سے زندگی بسر کرنے کا موقع عطا فرمائے فَاصْكِرْهُمُ وَنَعْمَهُ (کہ اسے جاہ و نعمت دے) یعنی اسے گرامی قدر بنا دے جاہ و اقتدار (دُکری) بخش دے اور نعمتوں سے نوازے اور اس پر معاش فراخ کرے اور اس کا ہر کام آسان بنا دے۔ فار تفسیر یہ ہے اس لیے کہ اکرام و تعظیم عین الابتلاء میں۔ قِيْقُولُ تو فرما کہتا ہے رَبِّي أَكْرَمَنِ میرے رب تعالیٰ نے مجھے عزت دی اس کے ساتھ جو عطا فرمایا جاہ و مال اس کے موافق جس کا وہ مستحق تھا اس کے دل میں خیال تک نہیں ہوتا کہ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم ہے تاکہ وہ اسے آزمائے کہ اس پر شکر کرتا ہے یا ناشکری۔ یہ خبر ہے مبتداء کی یعنی الانسان کی اور فار امتایا شرط و ظرف کے معنی میں ہے نیت تاخیر پر گویا کہا گیا لیکن انسان کہتا ہے کہ میرے پروردگار نے میری تکریم کی ابتلاء کے وقت انعام کے ساتھ اور اس کی تعظیم اس کی آگاہی کے لیے ہے کہ یہ اکرام و تکریم بطریقِ ابتلاء کے ہے تاکہ واضح ہو اس کا قول جس کی حکایت کی گئی معلوم ہوا کہ اذا محض ظرفیہ ہے اور یہ فار مانع نہیں کہ اس کا مابعد ماقبل پر عمل کرے وَآمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ (اور اگر آزمائے) یہاں ہوا مقتدر ہے اصل عبارت یوں ہے واما هو اذا ما ابتلاه و دون فقرہ میں اما کا بعد اسم ہوتا کہ دونوں جملے برابر ہو جائیں فَقَسَدَ عَلَيْهِ مِنْ ذِقِهِ (اور اس کا رزق اس پر تنگ کرے) یعنی اللہ تعالیٰ اپنی مشیت پر باقضاء حکمتِ بالغہ اس کی روزی تنگ کرے اور صرف اتنا عطا فرمائے جو اسے کفایت کرے قِيْقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ

تو (اضطراب و پریشانی میں) کہتا ہے میرے پروردگار نے مجھے خوار کیا فقر و فاقہ سے اور اس کے دل میں یہ تصور تک نہیں ہوتا کہ اس میں اس کی آزمائش ہے کہ وہ اس پر شکر کرتا ہے یا جزع و فزع، حالانکہ یہ اس کی کوئی اہانت نہیں (بلکہ امتحان ہے) اسی لیے اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا کہ اھانہ فخذ علیہ رزقہ (اے خوار کیا اور اس کی روزی تنگ کی) جیسے پہلے اس کے بالمقابل کہا اکرمہ و نغمہ بلکہ اسے یاد رہنا چاہیے کہ کبھی تنگ وستی سعادت داریں تک پہنچاتی ہے اس تنگ وستی کو جو تنگ وستی پر صبر کرتا ہے اس کا آخرت میں تنگدستی سے محروم ہونا تو ظاہر ہے اور دنیا میں اس لیے کہ دشمن اس کی ایذا کے ملمع سے باز رہیں گے اور دنیا و ثروت والے (اہل دنیا) اسے اللہ والا سمجھ کر اس کے پاس آئیں گے اور دعار کے لٹا ہوں گے ورنہ کاروبار کی وسعت کبھی ناشکری کی وجہ سے داریں کے گھٹائے تک پہنچاتی ہے یہ اس کے لیے استدراج ہے (کہ مال و دولت کے گھنٹہ میں ہے لیکن اللہ تعالیٰ کا شکر نہیں کرتا)۔

اے دل اگر بیدار و تحقیقی ہست گری

درویشی اختیار کنی بر تو نگر می

ترجمہ، اے دل! اگر تو تحقیق کی نگاہ سے دیکھتا ہے تو درویشی کو تو نگر می (دولتمندی)

پر ترجیح دے۔

ف: کبھی تنگدستی انسان کے تعظیم و اکرام کا موجب بنتی ہے وہ اس طرح کہ نعمت (دولت) میں مشغول ہو کر منعم کی یاد سے محروم نہیں، یہی توجہ الی الخی اور سلوک الی اللہ کا وسیلہ ہے کہ کسی شے سے متعلق نہیں صرف اللہ تعالیٰ سے لو لگائے ہوئے ہے۔

اصحاب صفہ کا حال سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میں ستر (صماہ) اصحاب صفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو دیکھا ہے کہ کسی کو صرف تہ بند میسر ہے کسی کو فقط چادر۔ کسی کے پاس صرف اتنا کپڑا ہے کہ گردن میں باندھ کر نیچے اپنا ستر چھپائے ہوئے ہے، کسی کا تہ بند صرف نصف پینڈلی تک ہے وہ بھی اتنا چھوٹا ہے کہ ہاتھ سے پکڑ کر چلتا ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ ستر کھل جائے۔

سبق: اس پر غور کرو کہ کیا یہ ان لوگوں کی اہانت ہے، حالانکہ یہ خاصان خدا حضرات تھے۔

ف: مومن یا مقام شکر میں ہے یا مقام صبر میں۔

حدیث شریف: حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا،

الایمان نصفان نصف صبر و ایمان دو نصف ہے ایک نصف صبر

اور دوسرا نصف شکر۔

نصف شکر۔

- (۱) صوفی از فقر چوں در غم شود عین فقرش دایہ و مطلعش شود
 (۲) زانکہ جنت از مکارہ رستہ است رحم قسم عاجز اشد گسستہ است
 (۳) آنکہ سر با بشکند او از علو رحم حق و خلق ناید شونے او
 ترجمہ (۱) صوفی جب فقر سے غلگین ہوتا ہے وہی فقر اس کا مربی اور طعام کھلانے والا ہوتا ہے۔

- (۲) اس لیے کہ جنت بھی تکالیف میں پیدا ہے رحم بھی قسم عاجز اور شکستہ ہے۔
 (۳) جس کا سر اوپر سے ٹوٹتا ہے رحم حق و خلق اس کی طرف نہیں آتا۔

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر نے فرمایا کہ فیقول سابق اھانن کا مطلب ہے کہ نالائق انسان ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے ذلیل و خوار کر کے چھوڑا لیکن وہ محبوب مسکین پر نہیں جانتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اُسے رحمت و شفقت سے نوازتا ہے اس لیے کہ اسے عالم طبعی سے عالم روحانی کی طرف جذبہ رحمانیہ اور عالم نفس سے عالم قلب کی طرف اور عالم فرق سے عالم جمع کی طرف اور عالم فراق سے عالم وصال کی طرف کھینچتا ہے۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا (یوں نہیں) زجر و توبیخ انسان کو اس کلام سے جو اس سے صادر ہوا اور اس کا دونوں کی تکذیب سے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ زمین نے اسے غنی کیا اس کی کرامت سے اور نہ ہی فقیر بنایا اس کی ذلت سے، بلکہ یہ محض قصار و قدر ہے۔ یہ تحلیل بلا علل ہے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَلَيْسَ لَكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ (بلکہ تم یتیم کا اکرام نہیں کرتے)

رابطہ انسان کے بُرے اقوال سے انتقال کر کے اس کے بُرے افعال کے بیان کی طرف اور غیب سے خطاب کی طرف التفات ہے تاکہ آگاہی ہو کہ انسان کی گزشتہ بری عادت کا تقاضا ہے کہ اسے سامنے کر کے توبیخ کی جائے تاکہ اس کی بھڑک تشدید اور اس کی تشنیع میں تاکید ہو اور جمع کا صیغہ انسان کے معنی سے ہے کیونکہ مرا و جنس ہے اب معنی یہ ہوا کہ بلکہ تمہارے لیے شر کے لحاظ سے احوال سخت تر ہیں اور تمہارا مال پر لٹو ہونا زیادہ ذلیل امر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں مال دے کر مکرم کیا لیکن اس میں جو تم پر حق لازم ہے وہ ادا نہیں کرتے یعنی یتامی وغیرہ کو خوراک و پوشاک وغیرہ نہیں دیتے ہو وہ بھی بنی آدم (اور تمہارے بھائی) ہیں۔

ف: یتیم وہ ہے جس کا باپ فوت ہو جائے جبکہ وہ ابھی نابالغ ہے اور جانوروں میں وہ جس کی ماں مر جائے۔

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
 احب الیوت الی اللہ بیت فیہ یتیم اللہ تعالیٰ کو اس گھر سے بہت محبت
 ہوتی ہے جس میں یتیم کی عزت کی جاتی ہو۔
 مکرم۔

س

برحمت یکن آبلش از ویدہ پاک
 بشفتت بیفیانیش از چہرہ خاک
 ترجمہ : رحمت سے آنکھوں سے پانی صاف کر۔ شفقت سے اس کے چہرے سے چہرہ
 صاف کر۔

مسئلہ : الاشباہ میں ہے کہ یتیم سے بلا اجرت استخدام (خدمت کرانا) حرام ہے اگرچہ بھائی خدمت
 کو لے یا معلم (استاد) سوائے ماں کے۔ ہاں معلم صرف اتنا کام کر سکتا ہے کہ اسے کھانے کے اپنے ہم سبق
 بلا لائے۔ کافی القنیہ۔

وَلَا تَحْضُونَّ (اور رغبت نہیں دیتے ہو) ایک تار محذوف ہے دراصل تَحْضُونَّ تھا۔
 حل لغات : الحَضُّ، الحَثُّ (رغبت دلانا، براہِ نیکی کرنا) التحْرِیضُ، الحَضُّ کا ایک معنی ہے اور
 بعض تمہارا دوسرے بعض کو براہِ نیکی نہیں کرتا اور اس پر ترغیب دلاتا ہے نہ اپنے اہل کے لیے نہ دوسروں کے لیے
 اللہ تعالیٰ کے انعام کے شکر میں۔

عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ (مسکینوں کے کھلانے کی) یعنی جنس مسکینوں کو کھلانے کی، جب وہ دوسروں
 کو مسکینوں کو کھانا کھلانے کی ترغیب نہیں دیتا خود کیا کھلائے گا۔ خلاصہ یہ ہوا کہ تم نہ خود مسکینوں کو کھلاتے ہو
 نہ دوسروں کو ترغیب دیتے ہو۔ اس میں بخیل کو شدید مذمت ہے۔

شانِ نزول : مقاتل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ قدامہ بن مظعون یتیم امیر بن خلف کی زیر نگرانی تھا، وہ
 اس کے حقوق ادا نہ کرتا تھا اس پر نازل ہوا۔
 وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ (اور میراث کا مال کھاتے ہو)

حل لغات : تَرَاثٌ دراصل وراثت تھا، وَاوْتَارَ سے تبدیل ہوئی۔ میراث وہ مال جو میت
 سے منتقل ہو۔

أَكَلًا لَّمَّا (ہپ ہپ کر کے)

حل لغات : لَمَّا، بمعنی جمع، کہا جاتا ہے کتبتہ مملوۃ مجتمعة بمعنی ایک دوسرے پر مجتمع۔ اب

معنی یہ ہوا کہ کھانا جمع والا یہاں مضاف محذوف ہے یعنی حلال و حرام کو جمع کر کے اس لیے کہ وہ کچوں اور عورتوں کو راشت نہیں دیتے تھے ان کے حصص خود کھا جاتے تھے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ اہل عرب کے پاس ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام کی میراث (دین) تھی انہوں نے اسے اور اس کے علاوہ دوسرے اسلامی شمار کو تبدیل کر دیا، یا اس کا معنی یہ ہے کہ ان کے مورث جو حلال و حرام جمع کر کے چھوڑا اب یہ جانتے ہیں کہ وہ مشتبہ مال ہے تب بھی کھا رہے ہیں۔

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا اور مال کی نہایت محبت رکھتے ہو بہت زیادہ حرص و طمع سے اور حقوق منع کر کے اور ان کو نفع نہ دے کر۔

حل لغات : جَمَّ الماءُ فی الحوض (حوض میں پانی جمع اور بہت زیادہ ہو گیا)

ف : اس سے ان کی مذمت بیان کرنا مطلوب ہے کہ وہ مال دنیا کے کتنے عریض میں بلکہ وہ ایسے نالائق ہیں کہ وہ آخرت سے بھی رُوگردان ہیں۔

اس میں اشارہ ہے کہ ہر انسان کی حُب دنیا طبعی ہے اس سے کل طور کوئی چھٹکارا فائدہ صوفیانہ نہیں پاسکتا ہاں مگر اقویاء (انبیاء و اولیاء)۔

مسئلہ : اشارہ ہے کہ حُب دنیا میں شدت نہ ہو تو مذموم نہیں۔

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر نے فرمایا کہ وہ اعمال سیئہ نفسانیہ اور احوال قبیحہ ہوائیہ کے مال میں نہایت محبت کرتے ہیں۔

تفسیر عالماتہ کَلَّا (ہاں ہاں) افعال و ترک مذکورہ سے انہیں زجر و توبیخ اور انکاس ہے یعنی حرص علی الدنیا و قصر بہت اس کی تحصیل و جمع میں حرص اچھی نہیں جب کہ وہ

حلال و حرام سے جمع کیا گیا ہے اس سے انس و پیار ترک کرنا ضروری ہے اور اس خیال میں نہیں رہنا چاہئے کہ اس کا کوئی حساب نہ ہوگا اسے معلوم ہو کہ اس کا انجام حسرت و مذمت ہے کہ حیات دنیویہ فانیہ کو حیات اخرویہ باقیہ پر ترجیح دی جائے **إِذَا ذُكِّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا** (جب زمین ٹکڑا کر پاش پاش کر دی جائے گی) جملہ متانفہ بطریق وعید اور زجر و توبیخ کی تعلیل ہے۔

حل لغات : دَكَّ (الدق) کوٹنا۔ کہا جاتا ہے دَكَّتِ الشَّيْءُ اَدَكَهُ دَكًّا دَكًّا میں نے اسے کوٹ کر زمین کے برابر کر دیا۔ الخلیل نے کہا الدَّك دیوار اور پہاڑ توڑنا و دَكَمَةُ الْحَمَى دَكَّا اسے بھارنے خوب جھنجھوڑا۔ اور المبرود نے کہا کہ الدَّك اونچی جگہ کو دراز کر کے بچھانا یعنی کوٹ کوٹ کر برابر کر دینا

ف : دوسرا دگٹا پینے کی تاکید نہیں بلکہ وہ پہلے کا غیر ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب زمین مسلسل ایک دوسری

لے الخلیل لغت کا امام ہے۔ اویسی غفرلہ

تے ٹکر کر پاش پاش ہو جائیگی اور جو اس کے اوپر ہو گا وہ سب چلا جائے گا یعنی نہ پہاڑیں گے نہ مکانات (مکانات) وغیرہ جب پے در پے بار بار ترانے لگے اور اڑتی خبر کی طرح ہو جائیگی یہ وہ وقت ہے جب نفع نانی ہو گا۔

وَمَا جَاءَ سَيِّئُكَ (اور تمہارے رب کا حکم آئے) اور اس کی قدرت کی آیات اور اس کے قہر کے آثار ظاہر ہوں گے جیسے بادشاہ کے سامنے ظاہر ہو جاتا ہے جو ظاہر ہونے کے لائق ہے جب اس کے قہر و جلال اور دبدر و ہیبت کے احکام جاری ہوتے ہیں کہ اس وقت دوسروں کے سامنے ظاہر ہونیوالی باتیں بھی ظاہر ہو جاتی ہیں۔

ف: امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہاں مضاف محذوف ہے یعنی جاہ امرہ وقضاؤہ یعنی تہویل (ہونائی) کے لیے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ مطلبِ جلالی قسری میں حبس ہو گا۔

تفسیر عالمانہ وَالْمَلَكُ صَفًا صَفًا اور میدانِ حشر میں فرشتے آئیں گے قطار قطار دراز لکیر صف باندھے ہوں گے یا صفوں والے ہوں گے کیونکہ اس وقت تمام آسمانوں کے فرشتے قطار قطار ہو کر ترتیب کے اپنی منازل و مراتب کے اعتبار سے پھر ایسے صف بستہ ہوں گے جیسے دنیا میں انسان و جن نماز کی صفیں بناتے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَالْمَلِكُ عَلَى اس جاثیہا فہم سبعة اور فرشتے زمین کے کناروں پر ہونگے اور صفوں عدد السموات السبع۔ وہ سات صفیں ہوں گی آسمانوں کی گنتی کے برابر۔

وَجِئْتِي يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ (اس دن جہنم لائی جائے) یہ ایسے ہے جیسے دوسرے مقام پر فرمایا: ونبئت الجحیم (اور دوزخ ظاہر کی جائے) اس کا آنے سے اظہار مراد ہے یہاں تک کہ اس کے اپنی جگہ پر ثابت ہونے کے باوجود تمام مخلوق دیکھ لے گی کیونکہ سب کو معلوم ہے کہ وہ اپنی جگہ سے نہیں ہٹے گی۔ بار تعدیہ کی ہے اور جہنم نائبِ فاعل ہے جی، کا۔

جہنم کی ستر باگیں حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور مقاتل نے فرمایا کہ جہنم کو ستر ہزار فرشتے ستر ہزار باگوں سے کھینچ کر عرشِ الہی کے بائیں جانب کھڑا کر دیں گے اس سے چنگاڑا اور سخت آوازیں ہوں گی، جو کفار کو دیکھ کر جوش و غروش کرے گی۔ اس میں سرکش کفار

ڈالے جائیں گے ورنہ تمام مجن کو جلا دے گی اور حضرات انبیاء کرام علیہم السلام گناہوں کے بل پڑے ہوں گے اور کہیں گے نفسی نفسی، یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائیں گے اور فرمائیں گے امتی امتی۔ دوزخ عرض کرے گی،

صالح و صالحہ یا محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم (لقد حشرنا لحکم علی) (ص ۴۰)

آپ اور میں (ایک دوسرے سے دور) اس لیے اللہ تعالیٰ نے آپ کا جسد اطہر مجھ پر حرام فرمایا ہے۔

ف: اس روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ جہنم اپنی جگہ سے ہٹائی جائیگی کیونکہ کھینچنا اپنی جگہ سے ہٹ جانے کی دلیل ہے۔ اس کی تاویل متقدمین نے یہ بتائی ہے کہ کھینچنا مجازی معنی ہے اس سے کہ اس کے ظہور کے اسباب تیار کریں گے۔

کعبہ معظمہ کا اولیاء کرام کی زیارت کے لیے جانا فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتے ہیں کہ اسے مجاز پر محمول کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ

خان بعض الامکنۃ کالکعبۃ تزور بعض الخواص بالایجاد والاعدام اللذین ہما اسرع شئی من طرفۃ العین (ص ۴۱)

بعض جگہیں جیسے کعبہ بعض خواص (اولیاء) کی زیارت کرتی ہیں اللہ تعالیٰ کی ایجاد و اعدام سے وہ آنکھ جھپکنے سے بھی تیز تر ہیں۔

اس دلیل سے ثابت ہوا کہ دوزخ کا اپنی جگہ سے ہٹ جانا بعید از قیاس و شروع نہیں وہ بھی اس قبیل سے ہو کیونکہ اس دن زمین وسیع تر ہوگی جیسے گزرا کہ اتنا وسیع کہ اس میں دوزخ بھی سما جائے گی اور تمام اہل خضر بھی، نیز اس کا آنا صورتہ مثالیہ سے ہو اور اس میں اختلاف نہیں جیسے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیلئے کعبہ معظمہ میں بیٹھنے کے وقت سامنے بیت المقدس کو دیکھ کر کفار قریش کے سوالات کے جوابات دے جے جب معراج کی واپسی پر آپ سے کفار قریش نے بیت المقدس کی نشانیاں پوچھیں

یٰ کُوَہِیْنِ (اس دن) اذا دکت الخ سے بدل ہے اس میں عامل ہے یَتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ (آدمی سوچے گا) کہ اس سے کتنی کوتاہیاں ہوئیں تفصیل سامنے آجائے گی تمام کوتاہیوں کے آثار و احکام کا مشاہدہ کرے گا یا آنکھوں سے معائنہ کرے گا کیونکہ آخرت میں اعمال جسمانی شکل اختیار کر لیں گے تو

لے کعبہ معظمہ کا اولیاء کرام کی زیارت کو جانا حق اور ثابت ہے اس میں شرعی ثبوت بے شمار ہیں فقیر اویسی غفرلہ کی کتاب "القول الجلی فی ان الزیارة الی زیارة الولی" کا مطالعہ کیجئے۔ اویسی غفرلہ

حسنات و سیئات کی مناسبت سے شکلیں نظر آئیں گی یا یہ کہ نصیحت اور وہ ارشادات قبول کر کے نکاح و جہاں نے دنیا میں قبول نہ کئے اس وقت (آخرت میں) قبول کر کے کہے گا،

یا لیتنایردو ولا نکذب بآیات سر بسا۔
کاش ہم دنیا میں لوٹنے جائیں اور ہم اپنے رب کی آیات کی تکذیب نہ کریں۔

اس وقت کا نصیحت قبول کرنا نہ امت کو مستلزم ہے کہ وہ اپنی کوتاہیوں پر نادم ہوگا اور نہ امت کا نام تو بہ۔ لیکن اس وقت تو بہ قبول نہ ہوگی کیونکہ وہ وقت تو بہ کا نہیں۔

تفسیر صوفیانہ
حضرت قاشانی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ انسان یا دکرے گا وہ غلط اعتقاد و جہاں نے دنیا میں اپنا رکھے تھے اور وہ اس بنیت میں ہر باتیں گے جہاں نے فطری مقننات پر ہیں اس لیے کہ ظہور الباری صنفِ تہر سے اور ملائکہ صنفِ عذاب سے اس کے لیے ظاہر ہونگے جس نے اپنے ظہور کے خلاف اعتقاد رکھا ہوگا جیسے منکر نکیر اسی صورت میں نظر آئیں گے جو اس کے اعتقاد دیا کی صورتیں ہوں گی۔

تفسیر عالمانہ
وَ اَتٰی لَہُ الذِّکْرٰی (اور اب اسے سوچنے کا وقت کہاں) حجاج معتمر نے اس لیے لایا گیا ہے کہ یہ وقت درحقیقت نصیحت حاصل کرنے اور سوچنے کا نہیں کیونکہ اب کوشش کو یہی وقت حائل ہے اس لیے کہ یہ کوشش کا وقت نہیں اَتٰی خیر مقدم الذِّکْرٰی بتدار مؤخر ہے اور لہٰ کا وہی متعلق ہے جو خبر کا ہے یعنی قدفات بعض نے کہا ہذا تک محذوف ہے اور لام نفع کی ہے یعنی وہاں اس کے لیے ذکر کی کافع کہاں۔ اس سے وہ تناقض مرتفع ہوا جہاں کہ ہے کہ پہلے تذکر کا اثبات، اس کے بعد اس کی نفی۔

ف: اللہ تعالیٰ نے ایسے ذکر کی اور تو بہ کی نفی فرمائی ہے جو نافع ہو جیسا کہ اَتٰی لَہُ الذِّکْرٰی سے واضح ہے تو اس سے ہم نے یقین کر لیا کہ ایسے لوگوں کی تو بہ قبول کرنا اللہ تعالیٰ کے لیے واجب نہیں جیسا کہ معترض کا مذہب ہے (معاذ اللہ) کہ اللہ تعالیٰ کو ان کی تو بہ قبول کرنا واجب ہے)

ف: الارشاد میں ہے کہ اس آیت سے دار التکلیف میں عدم وجوب قبول التوبہ عقلاً جیسے معترض کا گمان ہے استدلال کی کوئی وجہ نہیں کہ نصیحت حاصل کرنا تو بہ کے کسی شمار میں نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کو علم ہے کہ تو بہ صرف دنیا میں، جیسے اگلا قول خبر دیتا ہے،

یَقُولُ لَکَ اَیُّ مَا ہَا اے حاضرین لیکن کسی طرح (کاش کہ میں) قَدْ صُمْتُ لِحَیَاتِی (میں نے بیٹے جی نیکی آگے بستی ہوتی) یہ تذکر سے بدل الاشتمال یا جملہ متانفہ ہے جہاں اس سوال کے

جواب میں واقع ہوا کہ جو گشتہ مضمون سے پیدا ہوا گیا کسی نے کہا کہ کافر تذکر کے وقت کیا کہے گا تو اس کے جواب میں کہا گیا یقول الخ کاش کہ میں نے حیات دنیا میں حیات اخرویہ کی تحصیل کے لیے عمل کئے ہوتے ہو کہ یہی حیات نافذہ وائمہ غیر منقطعہ ہے ایسے اعمال صالحہ جن سے آج میں نفع پاتا یا اپنی حیات کے وقت میں نام بمعنی فی اللہ وقت ہے یا یہ معنی ہے کاش کہ میں نے اعمال آگے بھیجے ہوتے جو مجھے عذاب سے نجات دیتے اور میں بھی احیاء میں شمار ہوتا اللہ تعالیٰ نے فرمایا اس کا حال ہوگا کلا یموت ولا یحییٰ (نہ مرے گا نہ جئے گا)۔

ردالمعتزلہ اہل حق انسان سے بالکل سلب الاختیار کے قائل نہیں اور اس تمنا میں اس کا شائبہ بھی نہیں کہ اس پر استدلال کیا جاسکے جیسے معتزلہ نے کہا کہ بندہ اپنے فعل میں مستقل طور تخلیق کا مختار ہے اس میں تو صرف اتنا ثابت ہوتا ہے کہ وہ آزاد و کرے گا کہ کاش میں بھی اس آخر وی زندگی کیلئے کوئی نیک عمل آگے بھیجتا اور تو محض اللہ تعالیٰ کی قدرت پر منحصر ہے یا اللہ تعالیٰ بندے کے ارادہ کرنے پر کہ وہ اپنی قدرت کا سبب کو عمل میں لائے تو وہ اسے پیدا کرے ورنہ بندے کا تخلیق افعال سے کیا کام۔

سوال : کبھی فعل سے مجبور آزاد کرتا ہے کہ اگر اسے اس فعل کی قدرت ہوتی یا اس کی توفیق نصیب ہوتی تو ضرور کر گزرتا۔

جواب : یہ بھی ایک اہم ہے کیونکہ متعدد بار انسان فعل کی دو طرفوں میں سے ایک طرف کی جانب اپنی قدرت صرف کر کے خیال کرے کہ وہ فعل کی دوسری طرف سے بھی مجبور ہے تو وہ اس کا وہم و گمان ہے کیونکہ ہر ایک کو یقین ہے کہ اگر کوئی اپنی قدرت کو جس طرف بھی افعال اختیار یہ میں صرف کرے تو اسے ضرور حاصل ہو جاتا ہے، اسی پر تو فلک التکلیف والزام حجۃ گھوم رہے ہیں۔

فَيَوْمَئِذٍ (تو اس دن) جس دن کہ اقوال و افعال مذکورہ ہوں گے لَا يُعَذِّبُ عَذَابًا أَحَدًا وَلَا يُثِيقُ وَثَاقَهُ أَحَدًا (اس کا سا عذاب کوئی نہیں کرتا اور اس کا سا باندھنا کوئی نہیں باندھتا) کا کام مرجع اللہ ہے اور عذاب بمعنی تعذیب ہے جیسے سلام بمعنی تسلیم۔ ایسے ہی وثاق (بالتجہ) بمعنی ایشاق (بیڑیوں سے باندھنا) و ثاق بمعنی وہ شے کہ جس سے باندھا جائے، لوہا رسی وغیرہ۔ ایشاق بمعنی بند کرنا سلاسل و اغلال سے اور ان میں قید کرنا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے عذاب اور اس کے باندھنے کا کوئی متولی نہیں ہوگا سوائے اللہ تعالیٰ کے کیونکہ تمام حکم اسی کے ہیں اس میں وہم تک نہیں کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی اور عذاب دینے والا ہو، لیکن یہ ہے کہ اس جیسا اور کوئی عذاب دینے والا نہیں۔

ف غیل المعانی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرح کوئی اور عذاب نہیں دے سکتا نہ دنیا میں نہ آخرت میں،

اور یہ بھی جائز ہے کہ ضمیر انسان کی طرف لوٹے۔ اب معنی یہ ہوگا کہ انسان کو زبانِ نبیہ (وہ رُخ کے فرشتے) جیسا اور کرتی عذاب نہ دے گا۔ یہ دونوں قرأتیں کسائی کی ہیں اور لعقوب نے اسے بہ بنا و مفعول پڑھا ہے، اور کشف میں ہے کہ یہ قرأت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ہے اور عن ابی عمرو کہ آخری عمر میں اسی طرف رجوع کر لیا تھا۔ اب معنی یہ ہوا کہ انسان کو عذاب کرنے جیسا اور کسی کو نہ ہوگا۔

ف : اس سے تو ثابت ہوتا ہے کہ ابلیس سے بھی انسان کو سنتِ تر عذاب ہو سکتا ہے اس کا جواب یہ ہو کر یہ نسبت عاصی مومن کے ہے (ہم اللہ تعالیٰ سے دارین کی سلامتی اور عافیت کا سوال کرتے ہیں) **يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَطْمَئِنَّةُ** (اے الطینان والی جان)

ربط : جب اللہ تعالیٰ نے نفسِ امارہ کی شقاوت بیان فرمائی تو اب نفسِ مطمئنہ کی سعادت کا ذکر فرمایا۔ **حل لغات :** الاطمینان بمعنی اضطراب کے بعد سکون (اور نفس کو سکون اس وقت نصیب ہوتا ہے جب یقین و معرفت و شہود کی آخری منزل تک پہنچے) الا بذکر اللہ قطعتن القلب (خبردار ذکر الہی سے دل مطمئن ہوتے ہیں) میں تنبیہ ہے کہ وہ عبادتِ الہی کی کثرت سے حاصل ہوتا ہے۔ نبیب ذکر الہی سے دل مقامِ الطینان تک پہنچتا ہے تو وہ شخص مقامِ تلویں فی السکون میں احکامِ طبعیہ و آثارِ بشریہ کی طرف رجوع سے امن والا ہو جاتا ہے اس لیے فانی اپنے اوصاف کی طرف نہیں لوٹتا جو مقامِ ترقی میں ممکن ہو وہ مقامِ نفسِ امارہ کی طرف تنزل سے چھوٹ جاتا ہے۔

ف : التعریفات میں ہے کہ نفسِ مطمئنہ وہ ہے جو فر قلب سے منور ہوتا ہے یہاں تک کہ وہ عفتِ ذمیر سے خالی ہو کر اخلاقِ حمیدہ سے آراستہ ہوتا ہے۔

حضرت کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ وہ نفس جو میرے ذکر میں آرام گرفتہ اور میری نعمتوں پر شاکر اور میری تکلیف پر صابر تھا۔

اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ اپنے مومن بندے کے اکرام میں اس سے خود ہر کلام ہو کر فرمایا جیسے موسیٰ علیہ السلام کو ہکلامی کا شرف بخشا یا فرشتے کے ذریعے فرمائے گا، حساب کی تکمیل کے بعد فرمائے گا اے نفسِ مطمئنہ اسرجیجی رالی سر پٹک (اپنے رب تعالیٰ کی طرف واپس ہو) اس کی طرف جس کا تجھے وعدہ دیا گیا کرامتِ قرب کا۔ کیونکہ انسان کی فتنائے غایت اللہ تعالیٰ کی طرف ہے اور وہ اسی اعتبار سے ہے اس سے مجسمہ (فرقہ) کا تمک (استدلال) ساقط (بے اعتبار) ہے۔

اس سے استدلال کیا گیا ہے کہ روح کی تخلیق مقدم ہے۔ رجوع بمعنی عود سے ہی صوفیانہ استدلال صوفیہ کرام دہم اللہ کا استدلال ہے۔

مَرَضِيَّةٌ يَوْمَ كَرَّاسَ رَاضِي (دائمی نعمتوں کے دئے جانے پر) مَرَضِيَّةٌ وہ تہذیبی ارضی
تو اللہ تعالیٰ کے ہاں پسندیدہ ہے قَاذِ خُلِيٍّ فِي عَيْلَانِي میرے خاص بندوں میں داخل ہو، میرے مخصوص
مخصوص بندوں کے زمرہ میں وَاذِ خُلِيٍّ جَلِيَّتِي (اور میری جنت میں آ) ان کے ساتھ، جیسے دوسرے
مقام پر فرمایا،

وَاذِ خُلِيٍّ بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ۔ اور مجھے اپنی رحمت سے اپنے صالحین بندوں

میں داخل فرما۔

ان کے ساتھ جنت میں اور ان کے درجات میں داخل ہو اور یہ سعادت جہانگیر ہے۔

ف : بعض نے کہا نفس سے روح مراد ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ میرے بندوں کے ان اجسام میں داخل ہو جن
سے توجہ ہوئی اور میری دارالوثاب میں داخل ہو۔ اس کی تائید اس قول سے ہوتی ہے جس نے کہا کہ یہ خطاب
قبور میں سے اُٹھنے کے وقت ہو گا۔

ف : بعض اس طرف گئے ہیں کہ یہ موت کے وقت ہو گا جیسا کہ مروی ہے کہ سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا مطلب پوچھا تو آپ نے فرمایا، اے ابو بکر (رضی اللہ عنہ) عنقریب یہی
کلمات تمہیں موت کے وقت فرشتہ کہے گا۔

ف : حضرت حسن (بصری رحمہ اللہ) نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ بندے کی رُوح قبض کرنے کا ارادہ فرمائیگا
تو وہ بندہ اللہ تعالیٰ کی طرف مطمئن ہو کر حاضر ہو گا اور اللہ تعالیٰ سے راضی ہو گا اور اللہ تعالیٰ اس سے راضی۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جب بندہ مومن فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ
مومن کی موت اس کے پاس دو فرشتے بھیجتے ہیں جو اس کے لیے جنت کا تحفہ لاتے ہیں اسے کہا جاتا ہے،

اے نفس مطمئنہ چل روح و ریحان کی طرف اور تجھ سے تیرا رب راضی ہے۔ تو وہ نہایت اچھی خوشبو سونگھ کر

نکلتا ہے جیسے تم میں سے کوئی ناک سے خوشبو سونگھ کر محسوس کرتا ہے۔ اور آسمان کے کناروں سے فرشتے

کہتے ہیں کہ زمین سے روح طیبہ اور نسیم طیبہ آرہا ہے جس دروازے سے گزرتا ہے وہ اس کیلئے کھول دیا

جاتا ہے کسی فرشتے کے پاس سے گزرتا ہے تو وہ اسے دعائیں دیتا ہے یہاں تک کہ اسے رب رحمن تعالیٰ

کے ہاں پیش کرتے ہیں اور اسے ایک مقام مخصوص پر پہنچاتے ہیں جو کرامات کے مقامات میں سے ایک ہے

وہ روح اللہ کو سجدہ کرتی ہے پھر میکائیل علیہ السلام کو کہا جاتا ہے کہ اسے نفیس ترین اہل ایمان میں شامل کر دے

اس کے بعد اس کے لیے حکم ہوتا ہے کہ اس کی قبر وسیع ترکہ وہ اس کی قبر ستر ہاتھ عرض میں ستر ہاتھ طول میں

وسیع ہو جاتی ہے اس کی قبر میں ریحان ڈالی جاتی ہے اگر اس کے پاس کچھ قرآن کا حصہ ہے یعنی دنیا میں

اسے حفظ کیا بنی تو اس کا نور ہی اس کے لیے کافی ہے ورنہ اس کی قبر میں سورج جیسا نور پیدا کیا جاتا ہے اس کی مثال اس دُھن کی سی ہوتی ہے جو دُھلے کے انتظار میں سوتی ہے جسے اس کا محبوب ہی اُکڑ سجاتا ہے۔

کافر کی موت

جب کافر مرنے لے تو اللہ تعالیٰ اس کے پاس دو فرشتے بھیجتا ہے اور اس کے لیے آگ کا ایک ٹکڑا بھی بھیجا جاتا ہے جو ہر بدبودار شے سے زیادہ بدبودار اور سخت شے سے سخت تر اسے کہا جاتا ہے اسے غیثت! نفسِ جہنم کے دردناک عذاب کی طرف چل اور تجھ پر تیرا رب تعالیٰ ناراض ہے۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما کی موت کا منظر

حضرت سعید بن جبیر (تابعی) رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی موت طائف میں واقع ہوئی اور میں بھی ان کے جنازہ کے وقت موجود تھا، دیکھا کہ ایک پرندہ آیا اور آپ کے کفن میں داخل ہوا لیکن باہر نہ نکلا پھر جب ہم نے انہیں قبرِ انور میں داخل کیا تو آواز آرہی تھی لیکن نظر کوئی نہیں آتا تھا وہ آواز یہی تھی یَاٰیہَا النَّفْسُ اسْجَعِی الْخ۔

ف : اللہ یتوفی الا نفس حین موتہا (نفسوں کو اللہ تعالیٰ خود فوت کرتا ہے اس کی موت کے وقت سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض خوش بختوں کی رُوحیں اللہ تعالیٰ خود قبض کرتا ہے۔

(۱) بعض اہل اشارہ (صوفیہ کرام) نے فرمایا کہ وہ نفس جو دنیا میں مطمئن تھا اب اسے چھوڑ کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کر اور آخرت کے راستہ پر چل کر میرے

تفسیر صوفیانہ

آخر وی بندوں میں داخل ہو جا اور میری جنتِ صوریہ و معنویہ میں آسے

اے باز ہوا اگر قوتِ باز آئی و مرو

کو رشتہ تو میری در انگشتِ غمت

ترجمہ : اے باز خواہشات کا گرفتار نہ رہو! اور نہ جا کہ تیرے دھاکے کا سر میرے قبضے میں ہے۔

(۲) حضرت قاضی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اے وہ نفس کہ جس پر سکینہ کا نزول ہوتا ہے اور جو نورِ یقین سے منور ہے اور وہ اضطراب سے اللہ تعالیٰ کی طرف مطمئن ہے اپنے رب تعالیٰ کی طرف لوٹ جاتا رہنا میں یعنی جب تیرے لیے صفات کا کمال مکمل ہو جائے تو اس پر نہ ٹھہر بلکہ ذات کی طرف رجوع کر حالِ رضا میں کہ وہی مقام صفات کا کمال ہے اور اللہ تعالیٰ سے راضی ہونا نہیں ہوتا جب تک اللہ بندے سے راضی نہ ہو جیسے فرمایا : سَخِی اللہ عَنْہُمْ وَ سَخِی اللہ عَنْہُ (اللہ ان سے راضی ہوا اور وہ اللہ کے راضی ہونے) پر داخل ہو جا میرے ان بندوں میں جو میرے مخصوص ہیں یعنی توحید ذاتی والوں میں اور میری جنتِ خاص میں آوہ ہے جنتِ اللذات۔

(۳) تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اپنے رب تعالیٰ کی طرف رجوع اس میں فنا پاکر منازل و مقامات طے کر کے راضی ہوتا ہے السلوک الی اللہ اور سیر فی اللہ سے اللہ تعالیٰ کے ہاں پسندیدہ ہو کر بقا کی خلعت پہن کر داخل میرے ان بندوں میں جو میرے ہیں اور میری صفات میں بقا سوا لے ہیں اور میری ذات کی جنت میں آ اپنی ذات و انانیت کو فنا رکھ کے۔

فراغت صاحبِ روح البیان قدس سرہ، سورۃ والفجر کی تفسیر سے ذوالمتن والہجر کی مدد سے مولد نبوی کے اواخر میں ۱۱۱۷ھ میں فراغت ہوئی۔
فراغت مترجم فقیر ادیبی غفرلہ نے سورہ والفجر کی تفسیر کے ترجمہ سے ۱۸ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ مطابق ۲۵ فروری ۱۹۸۹ء شبت اتوار فراغت پائی۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الْبَلَدِ

ایاتہا ۲۰	(۹۰) سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ (۳۵)	راکوعہا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ أَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ وَوَإِلَدٍ وَمَا وَلَدَ ۚ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۚ أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۚ يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَآ كِبَدًا ۚ أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۚ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۚ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۚ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۚ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۚ فَكَّرْ رَقَبَةً ۚ أَوْ اطَّعِمْ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۚ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۚ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۚ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۚ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِبَائِتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۚ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤَصَّدَةٌ ۚ		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
مجھے اس شہر کی قسم کہ اے محبوب تم اس شہر میں تشریف فرما ہو اور تمہارے باپ ابراہیم
کی قسم اور اس کی اولاد کی کہ تم ہو بیشک ہم نے آدمی کو مشقت میں رہنا پیدا کیا، کیا آدمی یہ سمجھتا ہے کہ
ہرگز اس پر کوئی قدرت نہیں پائے گا کہتا ہے میں نے ڈھیر مال فنا کر دیا، کیا آدمی یہ سمجھتا ہے کہ اُسے
کسی نے نہ دیکھا کیا ہم نے اس کی دوا آنکھیں نہ بنائیں اور زبان اور دو ہونٹ، اور اسے دوا بھری
چیزوں کی راہ بتائی پھر بے تامل گھاٹی میں نہ گودا، اور تو نے کیا جانا وہ گھاٹی کیا ہے، کسی بندے
کی گردن چھڑانا یا ٹھوک کے دن کھانا دینا رشتہ دار قلم کو یا خاک نشین مسکین کو، پھر ہوان سے

جرايمان لائے اور انہوں نے آپس میں صبر کی وصیتیں کیں اور آپس میں مہربانی کی وصیتیں کیں یہ دہنی طرف والے میں اور جنہوں نے ہماری یتوا سے کفر کیا وہ بائیں طرف والے، ان پر آگ ہے کہ اس میں ڈالی کھراؤ پر بند کر دی گئی۔

سورۃ البلد کی بیس آیات ہیں مکہ یا مدینہ سے سوائے پہلی چار آیات کے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا)

تفسیر عالمانہ لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ (مجھ اس شہر کی قسم) بلد الحرام کی قسم یا دفرمائی یعنی مکہ معظمہ کی۔ لاصلہ کا کلمہ ہے اس پر دلیل ہے وہ آیت جو سورۃ التین میں البلد الامین کی قسم یاد فرمائی ہے۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ لا قسم کی تاکید کے لیے ہے، جیسے اہل عرب کہتے ہیں :

لاد اللہ ما فعلت کذا لاد اللہ لا فعل کذا۔ مجھ ایسا کام میں ہرگز نہ کروں گا۔

حل لغات : البلد مکان محدود ساکنین کے اجتماع سے متاثر اور ان کا اس میں مقیم ہونا۔ اس کی جمع بلاد و بلدان آتی ہے مکہ معظمہ کی اللہ تعالیٰ نے قسم یاد فرمائی اس کی فضیلت کی وجہ سے، کیونکہ حرم امن اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت گاہ اور آپ کے اب گرامی سیدنا ابراہیم علیہ السلام اور آپ کے جد امجد سیدنا اسماعیل علیہ السلام کا بیرو ہے اور اسے مشرق و مغرب (شمال و جنوب) کا قبلہ بنایا اور بیت ہے حج کا اور عمر بھر کے گناہوں کا کفارہ، اور بیت المعمور اس کے مقابل ہے۔

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ کہ اے محبوب (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تم اس شہر میں تشریف فرما ہو۔ یہ مقسم بہ سے حال ہے اور انت کا خطاب نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قرآن مجید میں چار ہزار نام پاک مفسرین فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے چار ہزار نام گنائے ہیں کہیں صراحت کہیں کنایت۔

حل لغات الحل بمعنی الحال (مقیم) از حُلُول (نزول) یعنی در انحالیکہ اے حبیب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ! آپ تشریف فرما ہیں مکہ معظمہ میں۔ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مکہ معظمہ میں رونق افروز ہونے کی قسم یاد فرماتا آپ کی فضیلت کا اظہار ہے کہ وہ خود بھی شرافت والا ہے لیکن حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تشریف فرما ہونے سے اسے اور چار چاند لگ گئے۔

کسی مکان کی شرافت (بزرگی) ذاتی نہیں ہوتی لیکن کی وجہ سے ہوتی ہے، مکہ معظمہ ہو یا کوئی قاعہ اور مکان۔ اس کی اگر کوئی شرافت ہو تو مکین کی وجہ سے۔ اور مزید مشرف ہو جانا۔

قدم النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شرافت
جہاں پہنچے جیسے مکہ معظمہ و مدینہ طیبہ وغیرہا اس مکان و جگہ کی حرمت و عظمت کی محافظت کی جائے۔

ف: اسی لیے نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے مدینہ طیبہ کا نام طابہ رکھا کہ وہ آپ کی وجہ سے طیب طیب ہو اور اس میں آپ اقامت پذیر ہوئے، اس میں اہل مکہ کو تعریفیں ہے کہ وہ اپنی جمالت سے کہتے ہیں کہ (معاذ اللہ) وہ یہاں سے اسے نکال دیتے ہیں جو اس میں مزید شرافت رکھتا ہو اور اسے ایذا دیتے ہیں

اسے کعبہ رازین قدم تو صد شرف و س مردہ راز مقدم پاک تو صد صفا
بطا ز نور طلعت تو یافتہ فروغ یثرب ز خاک تو باروق و نوا

ترجمہ: اے محبوب مدینہ (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم) آپ کی تشریف آوری سے کعبہ کو صد شرافتیں نصیب ہوئیں اور مردے کو آپ کی آمد پاک سے ہزار صفائی (زندگی) ملی آپ کی طلعت نورانی سے بطا کو فروغ ملا۔ یثرب (مدینہ کا پہلا نام) کو آپ کی خاک پاسے رونق و عزت ملی۔

تفسیر صوفیانہ اس میں وجود انسانی کے محکمہ شہر اور اس میں مقیم بجانب بائیں رسول قلب کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ دَوَّالِدِ تہارے باپ کی قسم، اس کا عطف ہذا البلد پر ہے۔ اس سے ابراہیم علیہ السلام مراد ہیں اور نیکیر تغیم کی ہے وَمَا وَلَدَ اور اس کی اولاد کی، اور وہ جو بننا۔ یعنی اسماعیل علیہ السلام، کیونکہ وہی آپ کے صاحبزادہ ہیں بلا واسطہ اور حضور محمد عربی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مراد ہیں کیونکہ آپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد ہیں بواسطہ اسماعیل علیہ السلام ہیں اس معنی پر دو جگہوں میں نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی قسم ہے۔

اے ترک بادشاہوں نے اس پر خوب غل فرمایا حرمین طیبین میں نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جملہ آثار و تبرکات کی خوب حفاظت کی لیکن جب سے نجدیوں نے وہاں قدم جمایا ہے تمام تبرکات کو مٹا دیا ہے۔ فقیر نے "قدم النبی" پر ایک رسالہ لکھا ہے وہ ملاحظہ ہو۔ اولیٰ غفرلہ

نکتہ : من کی بجائے ما فرمایا کہ اس میں تعجب کا معنی ہوتا ہے، اس پر تعجب دلانا ہے جو اللہ تعالیٰ نے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کمال بخشا ہے جیسے تعجب کے معنی کو واللہ اعلم بما وضعت (اللہ خوب جانتا ہے اس کو جسے جنت) میں بیان فرمایا کمال کی وجہ سے، اللہ تعالیٰ نے بی بی مریم کو بخشا۔ یا والدہ سے حضرت آدم علیہ السلام مراد ہیں اور ما ولد سے آپ کی اولاد، یہی زیادہ موزوں ہے مضمون جواب کے لیے تفہیم جو کلمہ ما سے حاصل ہے اس میں تغلب کا اعتبار ضروری ہے یہ وصف الکل بوصف البعض کے قیاس سے ہے یا اس معاملہ سے تعجب دلانے کے لیے ہے جس میں تمام شریک ہیں جیسے نطق و بیان اور صورت یدیعہ (عجیبہ) وغیرہ۔
جملہ اُمت کے باپ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (۱) بعض نے کہا کہ والد نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے
آپ کی اُمت مراد ہے۔

(۲) خود حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی فرمایا کہ :

انما انا لکم مثل الوالد اعمکم امر
دینکم۔
میں تمہارے لیے باپ کی مانند ہوں میں
تمہارے دینی معاملات خوب جانتا ہوں۔

(۳) آپ نے حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے فرمایا،

انا وانت ابواھذہ الامۃ۔
میں اور تم اس اُمت کے باپ ہیں۔

(۴) اسی طرف حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

کی سبب و نسب ینقطع یوم القیامۃ
الاسیبی و نسبی۔
ہر سبب و نسب قیامت میں منقطع ہو جائیگا
سوائے میرے سبب و نسب کے۔

ف : سبب سے دین اور نسب سے تقری مراد ہے۔

(۵) خود اللہ تعالیٰ نے بھی حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اہل ایمان کا باپ فرمایا ہے،

چنانچہ فرمایا :

لے اسے خراج تو شہادتہ مائیں لیکن روافض سے خلافت بلا فصل کی دلیل بنا لیں تو اس کا مفہوم
ظاہر ہے کہ یہاں ابوت سے تربیت مراد ہے اور نظر اہر ہے کہ حضور علیہ السلام کے بعد خلافت ثلاثہ
سک صحابہ کی جماعت بکثرت رہی حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ولایت کی تربیت کا سلسلہ جاری ہوا اور اسی
سلسلہ ولایت کی تربیت میں حضرت علی رضی اللہ عنہ ہی ابوالاثر ہیں۔ اویسی غفرلہ

النبي ادنى بالثوحنين من انفسهم
 و انرا دجه امها تهم -
 نبی علیہ السلام اہل ایمان کے قریب ترین
 ان کی جانوں سے ، اور آپ کی ازواج مطہرات
 ان کی مائیں ہیں ۔

اور بعض قرآت میں ہے ،

وهو اب لهم (اور آپ ان کے باپ ہیں)

اور ظاہر ہے کہ ازواج مطہرات کا مائیں ہونا آپ کے باپ ہونے کو مستلزم ہے ۔
 (۶) قاعدہ ہے کہ جو کسی شے کی ایجاد و اصلاح یا ظہور کا سبب ہو وہ اس شے کا اب کہلاتا ہے اور

حضرت نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

انا من الله والمؤمنون من
 فیض نوری - (ج ۱۰، ص ۴۳۴)
 میں اللہ سے ہوں اور مومنین میرے
 فیض نور سے ہیں ۔

ف : اللہ تعالیٰ نے امت کی قسم یا د فرمائی کہ اس کی فضیلت کدھر سے ، اور اس کی فضیلت میں فرمایا :
 وكذلك جعلناكم امة وسطا -
 اور ہم نے تمہیں امت وسط (فضیلت
 والی) بنائی ۔

تفسیر صوفیانہ
 اس میں اشارہ ہے ابراہیم روح کی طرف اور اسماعیل سر کی طرف ، یا روح
 (آدم) اور سر (ابراہیم) کی طرف اشارہ ہے یا روح القدس جو نفوس انسانہ
 کا حقیقی آب ہے کی طرف اشارہ ہے ، جیسے عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا :

انی ذاهب الی ابی دابیکم السماوی -
 میں اپنے آب اور تمہارے سماوی آب

کی طرف جانے والا ہوں ۔ ۱۱

اور فرمایا :

تشبهوا بابیکم السماوی -
 اپنے آسمانی باپ سے مشابہت اختیار کرو ۔

اور ما ولد سے نفس مراد ہے جو روح القدس کا مولود ہے ۔ یا اللہ تعالیٰ نے روح قدس
 اور نفس ناطقہ کی قسم یا د فرمائی ہے ۔

تفسیر عالمانہ
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ کَبَدٍ مِّثْکِمْ
 پیدا کیا ، جواب قسم ہے ۔
 حل لغات : کہا جاتا ہے ، کبد الرجل کبد (مرد کے جگر میں درد ہوا اور رنجو گیا) جب جگر کو

کوئی صدمہ پہنچے، جیسے کہا جاتا ہے: ذکر تہ (میں نے اس کا ذکر کاٹا) اور س آیتہ (میں اسکا پچھیر کاٹا) پھر وسعت دے کر ہر دکہ درد اور مشقت میں اس کا استعمال ہوتا ہے اسی سے مکابدة ہے بمعنی شدت و مشقت کا نشانہ ہونا اور مبتلا ہونا۔ فی کبد الانسان سے حال ہے بمعنی مکابدة، اور حرف فی ولام متعارف ہیں۔ جیسے کہا جاتا ہے: انما انت للعناء والنعيب (تو دکہ درد اور مشقت کے لیے ہے) وانما انت في العناء والنعيب (تو دکہ درد اور مشقت میں ہے) (ایک ہی مطلب ہے) اس کی ایک اور وجہ بھی ہے وہ یہ کہ فی کبد دلالت کرتا ہے کہ اسے دکہ درد ایسے محیط ہے جیسے ظرف مظروف کو۔ اب معنی یہ ہوا کہ بیشک ہم نے انسان کو دکہ درد اور مشقت میں پیدا کیا باوجودیکہ وہ ضعیف ترین مخلوق ہے اور یہ کہ ہمیشہ گونا گوں تکالیف اور مشقتوں کا نشانہ بنا رہتا ہے اس کا مبداء رحم کی ظلت اور تنگی اور غمی موت اور اس کے مابعد کے شدا د و تکالیف، جتنا ابن آدم بلایا و مصائب و تکالیف میں گھرا رہتا ہے اتنا اور کوئی نہیں۔

خلاصہ یہ کہ لفظ کبد میں تمام دنیا کے شدا د شامل ہیں انسان کی پیدائش کے وقت ناف کاٹنے سے لے کر کفن میں مجبور ہونے تک، ایسے ہی غنہ کی تکلیف اور اس کے درد اور تکلیف، ایسے ہی معلم (استاد) کی مار اور اس کی ہلبت، اور ایسے ہی تزوج (نکاح و بیاہ) اور اولاد اور خدام اور گھریلو مشاغل، پھر بڑھاپا اور زندگی کے لمحات بڑھاپے کی منزل میں یہ جملہ مصائب و مصائب ہی ہیں اور زندگی میں کتنے مصائب و مشکلات ہوتے ہیں جن کا شمار ناممکن ہے مثلاً در دِ سر، داڑھوں کا درد، موسم کے لحاظ سے آنکھوں کی دردوں میں مبتلا ہونا بین کا غم اور الم وغیرہ وغیرہ، ایسے ہی شدا د و تکالیف میں شامل ہے نعمتوں پر شکر تکالیف میں صبر ایسے ہی ادار و عبادات پر مشقت اور تکلیف جیسے روزہ، نماز، زکوٰۃ، حج و ہما و اس کے بعد موت کی شدت اور نگرین کے سوالات و ظلمۃ القبر پھر قبر سے اٹھنا، محاسب فرشتے کے سامنے پیش ہونا یہاں تک کہ قرار گاہ تک پہنچے بہشت یا دوزخ میں، جیسے فرمایا:

لنترکبن طبعاً عن طبعی (مردم منزل بہ منزل چڑھو گے)

ف: امام (فخر الدین رازی رحمہ اللہ) نے فرمایا دنیا میں لذت کا کوئی تصور نہیں جسے لوگ لذت تصور کرتے ہیں وہ دراصل دکہ درد سے خلاصی ہے۔ مثلاً کھانے میں لذت مجھوک کے درد و الم سے اور لباس پہننے میں گرمی و سردی سے چھٹکارا پانا ہے کیونکہ انسان کو یا درد و الم ہے یا اس سے چھٹکارا۔

ف: اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی ہے اس سے جو آپ کو کفار تکہ سے تکالیف وغیرہ پہنچتی تھیں۔

ملہ صلوٰۃ کا پچلا حقہ۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ انسان یقین و جود کی قید میں مقید ہے تعین و تقید کے دھوکوں میں پیدا کیا گیا ہے اور اس سے مطلق اور نور مطلق سے محرومی ہے اور یہی سب سے بڑا دکھ اور تکلیف ہے اس لیے کہ تعین کی قید کا قیدی حرمان مطلق کے مذاب میں مبتلا ہے۔

(۲) حضرت قاسم فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہم نے انسان کو اس دکھ اور تکلیف میں مبتلا فرمایا جو اسے نفس و ہوا اور مرض باطن اور فساد قلب اور غلیظ حجاب سے پہنچے گا اس لیے کہ کبد دراصل ہجر کا وہ گارڈھاپن ہے جو قوت طبعیہ کے مہدا میں ہے اور اس کا فساد اور فساد القلب اور اس کا حجاب اسی قوت سے ہے غلط الکبد حجاب القلب کے گاڑھے پن (غلط) اور مرض الجمل کے لیے استعارہ کیا گیا ہے۔

تفسیر عالمانہ اَيْحَسِبُ (کیا انسان گمان میں ہے) یہ ضمیر ان قریشیوں کے سرداروں کی طرف راجع ہے جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تکالیف اور مشقتیں پہنچتی تھیں جیسے ولید بن مغیرہ اور اس جیسے دوسرے۔ اَنْ كُنْ يَفْقِدَ عَلَیْهِ اَحَدٌ (کہ ہرگز اس پر کوئی قدرت نہیں پائے گا) ان مخففہ از ثقیلہ ہے اپنے اسم و خبر سے مل کر حسابان کے دو مفعولوں کے قائم مقام ہے یعنی انسان کا خیال ہے کہ امر اور شان یہ ہے کہ اس پر کوئی قدرت نہیں رکھتا کہ اس سے بدلہ لے سکے اس کا یہ گمان حجاب کے غلط (گاڑھے پن) سے اٹھ رہا ہے اور مرض قلبی سے، اور یہ اس کا خیال گمان فاسد ہے اس لیے کہ اللہ احد (جل جلالہ) اس پر قادر اور غالب ہے اور انتقام لے سکتا ہے۔ یَقُولُ کہتا ہے وہی گمان کرنے والا رعونت اور غلط خیالی سے اَهْلَكْتُ (میں نے فنا کر دیا) خرچ کیا۔ یہ عرب کے اس محاورے سے ہے، خسرت علیہ کذا۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی پر خرچ کرے۔ مَا لَا تَبْدَأُ دُیْرُوں مال۔

حل لغات : تلبید الشئ بمعنی اجتماع (جمع ہوتی) سے ہے اس سے اس کی مراد کثرت فخر و ریا و شہرت کے ارادہ سے خرچ کرنا ہوتی اور اہل جاہلیت ایسے خرچ کرنے کو مکارم (اچھی عادات) سمجھتے بلکہ اسے معالی (بلند ہمتی اور رفیع القدر) و مغافر (قابل فخر امر) کہتے۔

ف : لفظ اھلاک میں درحقیقت اس کے ضائع ہونے کی طرف اشارہ ہے کیونکہ ایسے خرچ کا آخرت میں کوئی فائدہ نہ ہوگا۔

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ عبد اللہ بن جعدان کے منعلق قنوی عبد اللہ بن جعدان دو برجاہلیت میں صلہ جمی کرتا۔ مساکین کو کھانا کھلاتا۔ میں نے اس کے بارے میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سوال کیا تو فرمایا کہ اسے

کوئی نفع نہ ہوگا اس لیے کہ اس نے کبھی نہ کہا،

رب اغفر لی خطیئتی یوم الدین۔ اے اللہ! قیامت میں میرے گناہ بخش دینا۔

آیَحْسِبُ (کیا انسان سمجھتا ہے) وہ احمق و فزونا زکرنے والا اُن کہ بات یہ ہے کہ لَحْدٌ یَسْرُکُ أَحَدٌ (اسے کسی نے نہ دیکھا) جب وہ خرچ کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ اس سے سوال نہ کرے گا اور نہ اسے سزا دے گا ہوگی حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اسے دیکھا اور اس کی خیانت نیست کو اور اس کی اندرونی بدباطنی کو جانا اور وہ اس پر اسے سزا دے گا۔

مسئلہ : مذکورہ بالا قسم کے اخراجات اور جو خرچ و مبالغہات سے ہو ذیل و نصیث اخراجات ہیں تو پھر انہیں جاہل کافر کیسے فضیلت دیتا۔
حدیث شریف میں ہے :

لَا تَزُولُ قَدَمَا الْعَبْدِ یَوْمَ الْقِیَامَةِ حَتَّى یَسْأَلَ عَنْ اربع عن عمره ۛ فیم افتاه
وعن ماله من این کسبه ۛ وفیم انفقه ۛ وعن عمله ما ذا عمل ۛ وعن جبه اهل
البلیت۔

(بندے کے قدم قیامت میں نہ جم سکیں گے جب تک اس سے (مندرجہ ذیل) چار سوال نہ ہوں گے :

(۱) عمر کہاں خرچ کی،

(۲) مال کہاں سے کمایا کہاں خرچ کیا،

(۳) عمل کے بارے میں کہ کیسے عمل کئے (نیک یا بد)

(۴) اہلبیت (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) سے محبت کی یا نہ

لے یہ جملہ خوارج زمانہ (دہائی، نجدی، دیوبندی، مودودی) کے لیے تیغ برآں ہے کہ انہیں اہلبیت کرام سے ایسے ہی بغض ہے جیسے عبدالرحمن ابن ملجم اور شمر وغیرہ کو تھا (الماشاء اللہ) اور درافض اس سے خوش تو ہوں گے لیکن وہ خوشی غلط ہے کہ کہیں کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی محبت غیر ضروری ہے (لاحول ولا قوۃ) حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اہلبیت کی تخصیص کرنا صرف خوارج کے رد میں ہے کیونکہ آپ کے علم میں تھا کہ اہلبیت کرام سے بغض کرنے والے پیہلوں گے اور وہ ان کی محبت کو شرک اور بدعت کہیں گے ورنہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اہلبیت کرام کی طرح صحابہ عظام کی محبت کو بھی ضروری قرار دیا ہے۔ ایسی تنقید!

اَلَّذِي نَجَعَلْ لَّهٗ عَيْنَيْنِ (کیا ہم نے اس کی دو آنکھیں نہ بنائیں)
 (۱) ان سے انسان آسمان تک دیکھتا ہے یہاں تک آنکھ جھپکنے سے پہلے ان
 آنکھوں کے فوائد نجوم عالیہ کو دیکھتا ہے جو یہاں سے ہزاروں میل دور ہیں۔

(۲) ان سے نفع و نقصان کا امتیاز کرتا ہے۔

(۳) ان سے پھرہ عالم دین (اہلسنت) کی زیارت کر کے شرفیاب ہوتا ہے۔

(۴) ان سے مصحف کی زیارت سے مشرف ہوتا ہے۔

(۵) ان سے شراہد کا نظارہ کرتا ہے۔

(۶) اس مسئلہ الحکم میں ہے کہ آنکھ بدن کو آفات سے بچاتی ہے۔

(۷) یہ آئینہ کی طرح روشن ہے کہ جو شے بھی اس کے بالمقابل ہوگی اس کی صورت اس میں مرقم (منقوش)
 ہو جائیگی باوجودیکہ وہ دیکھنے والا حصہ نہایت چھوٹا ہے یعنی وہ محض حدقہ (پتلی) شحمہ (چربی) ہے۔

(۸) اللہ تعالیٰ نے آنکھ کو سرخی الحکمہ (تیز رفتار) بنا کر اس کے اوپر اجفان (پردے) اور اہداب
 (پلکیں) بالوں کی بنا دیں تاکہ اسے چھپائے رکھیں جیسے پرندوں کے پر کہ ان کے کھلنے اور
 بند ہونے کے وقت کیسوں اور ہوام (چھوٹے چھوٹے موزی پرندے، پتنگ وغیرہ) سے محفوظ رکھیں۔

(۹) آنکھ سر میں ایک حلیل القدر عضو ہے کیونکہ وہ چراغ ہے جو منارہ پر ہوتا ہے اسے دو بنایا ایک
 سورج ہے تو دوسری چاند، کیونکہ یہ دونوں تعین دنیوی کی دو آنکھیں ہیں ان کے اوپر دو ابر سیاہ
 (اور سفید) رکھے ہیں تاکہ آنکھ کی روشنی کو نقصان نہ ہو اس لئے طبی اصول ہے کہ سیاہی میں
 سفیدی کو دیکھا جائے تو بنیائی تیز ہو جاتی ہے۔

حکایت
 ذوالقرنین نے اسکندریہ (شہر) تیار کیا تو اس کا فرش سفید سنگ مرمر کا بچھوایا بلکہ اس کی
 دیواریں بھی، لیکن وہاں کے مکینوں کو سیاہ لباس پہننے کا حکم تھا تاکہ سنگ مرمر کی چمک
 آنکھ کی روشنی کو نقصان نہ دے۔

ف : اسی لیے راہبوں کا لباس سفید ہوتا ہے اس لیے کہ سفیدی کی طرف دیکھنا (ہر وقت) آنکھ کی
 بنیائی کو کمزور کرتا ہے۔

سیاہ سرمہ کا فائدہ
 اسی لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اٹھ (سیاہ سرمہ) آنکھ میں
 لگانے کا حکم فرمایا ہے کہ وہ بنیائی کو تیز کرتا ہے اور حدقہ اپنی جبکہ پر
 متحرک بنایا گیا تاکہ دائیں بائیں متحرک ہو کر گردن مروڑے بغیر دیکھا جاسکے، دونوں آنکھوں کی بنیائی کو عرضاً

خط مستقیم پر رکھا گیا ہے ان میں نہ اونچ ہے نہ نیچ، تاکہ دیکھتے وقت دونوں برابر دیکھیں تاکہ اسے نظر آئیں
ایک شے دو نظر نہ آئیں، دو آنکھیں رکھنے میں دلالت ہو کہ ان ظاہری آنکھوں کی طرح ایک باطنی آنکھ بھی ہے
اس لیے لازم ہے کہ دونوں کی محافظت کی جائے کیونکہ دونوں آنکھوں سے دیکھنا ایک کے دیکھنے کو مکمل تر ہے۔

وَلَيْسَانَا (اور زبان) جس سے دل کی بات بتاتا ہے، اسی سے معاملات منعقد ہوتے اور شہادت
حاصل ہوتی ہے اور طعوم کا ادراک ہوتا ہے کہ میٹھے ہیں یا کڑے۔ اگر زبان نہ ہوتی تو انسان اشاروں کنایوں
سے کام لیتا یا بکھنے سے، تو کام مشکل ہو جاتا۔

تکثر : کان، آنکھ دو دو اور زبان ایک۔ اس لیے کہ بولنے کی بہ نسبت دیکھنا سننا انسان کا زیادہ
ہوتا ہے علاوہ ازیں اس میں تنبیہ ہے کہ انسان بہت کم بولے سوائے خیر و بھلائی کے زبان نہ کھولے
اور نہ ہی فضول بات کرے اس میں راز ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زبان منہ کے اندر بنائی اور ہونٹ کہ جن کے کھولے
بغیر کلام نہیں ہو سکتا باہر بنائے تاکہ انسان کلام کے جواب میں ہونٹ بند کر سکے۔

حکایت حضرت عرضی اللہ تعالیٰ عنہ کے متعلق مروی ہے کہ آپ منہ میں کنکری رکھتے تھے تاکہ فضول
کلام نہ کریں۔ (امام شعرانی قدس سرہ نے یہ روایت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی طرف
منسوب فرمائی ہے (تنبیہ المفسرین - اضافہ از اویسی غفرلہ)۔

تفسیر صوفیانہ اس میں لسان قلب کی طرف اشارہ ہے کہ وہ مفاد ضمہ قلبیہ سے یوں ہے انسان جیسے
باطنی آنکھ کو باطل کر دیتا ہے ایسے ہی تکلم باطنی قلبی استعداد کو بھی۔

تفسیر عالمانہ وَشَفَقَتَيْنِ (اور دو ہونٹ) جن سے منہ کو چھپاتا ہے جب بولنے کا ارادہ کرتا ہے
پھر جب بولنا، کھانا پینا اور پھونکنا چاہتا ہے تو ان سے مدد لیتا ہے۔

ف : سہاوندی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہونٹ اکثر حروف کا مخرج ہے۔

ف : دُعا میں ہے :

الحمد لله الذي جعلنا نطق بلحم و
نصو يشحم ونسم يعظم -
تمام تعریفیں اس کے لیے جس نے ہمیں
ایسا بنایا کہ گوشت سے بولیں اور چربی
سے بولیں اور ہڈیوں سے سُنیں۔

ف : ایک اور صاحب نے اسے یوں ادا کیا ہے کہ صانع حکیم نے منہ پر ہونٹوں کا پردہ دو طرفہ ایسا لٹکایا جو
ضرورت کے وقت بند ہو جاتے ہیں اور ان سے مشروب کو چُوسا جاتا ہے اور اوپر ہونٹ کو محیط بنایا تاکہ
اس شے کو دور رکھے جو پینے کی شے میں ہو جیسے پھلکا اور خس وغیرہ کہ کہیں پینے کی شے کے ساتھ منہ میں

نہ جائے۔

قدسی حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے،

ابن آدم ان نائمك لسانك فيما
حرمت عليك فقد اعنتك بطبقتين
فاطبق وان نائمك بصمرك الے
بعض ما حرمت عليك فقد اعنتك
عليه بطبقتين فاططبق وان نائمك
فرجك الی ما حرمت عليك فقد
اعنتك عليه بطبقتين فاططبق۔

اے ابن آدم! اگر تیرے ساتھ تیری زبان
جھگڑے اس امر میں کہ جس سے میں نے منع
فرمایا تو اسے دو ہونٹوں سے بند کر دے
اگر تیرے ساتھ تیری آنکھ جھگڑے اس امر
میں جو میں نے تجھ پر اس کا دیکھنا حرام کیا ہے
تو میں نے تیری مدد کے لیے دو پرے عطا
کیے ہیں ان سے آنکھ بند کر دے اگر تیرے
ساتھ فرج جھگڑا کرے تو میں نے دو طبقتوں
سے تیری مدد کی ہے ان سے اسے بند
کر دے۔

فت : اخبار میں ہے کہ فرج اور کان اور ہاتھ اور پاؤں امانت میں اور لایمان لمن لا امانة له
اسے کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے بندہ! میں نے تجھے دو آنکھیں پاک امانت دے رکھی ہیں تو
انہیں ناپاکی میں ملوث کرنا ہے اس کے آثار کے تقدس اس سے اُٹھ جائیں اور خبیث ہو گئیں اس کے بعد
کیا تو چاہتا ہے کہ تو میرے مقدس دیدار سے سرشار ہو یہ بعید از قیاس ہے ہم پاک ہیں اور پاک کو پاک
نگاہ چاہیے کیونکہ الطیبات للطیبین میرا فیصلہ ہے۔ اور تجھے دو کان عطا فرمائے تاکہ تو اس سے
دو خزانے بنا سکے اور آثار روحی کے موتی اس میں محفوظ کر سکے اور کل مجھے پاک و صاف کر کے سپرد کر سکے لیکن
تو نے انہیں جھوٹ کامرکز اور اصوات خبیثہ کا رنگ زربنا دیا اور ہماری نذر تو پاک ہے سوائے پاک کان کے
نہیں سُنا آج قیامت میں پاک کان لا اور پھر نذر سن۔ اسی طرح تجھے میں نے زبان دی تاکہ تو میرے
ساتھ راذکی باتیں کر سکے خلوت میں، اور قرآن پڑھے عبادت میں اور اس پر صدق کی باتیں بولے اور میرے
دوستوں سے گفتگو کرے لیکن تو نے زبان کو غیبت کا بچھونا اور روزمرہ جنگ و جدل اور خصومت کا دفتر بنالیا
آج قیامت میں تو میرے ساتھ کس زبان سے بات کرے گا

(۱) زبان آمد از بہر شکر و سپاس بنیت نگر دانش حق شناس

(۲) گذر گاہ قرآن و پندست گوش بر ہتان و باطل شنیدن مکوش

(۳) در چشم از پے صنع باری نکوست ز عیب برادر فرو گیر و دوست
توجہ : (۱) زبان شکر و سپاس کے لیے ہے تو غیبت میں اسے حق شناس ! صرف
نہ کر۔

(۲) قرآن و نصیحت کی گزرگاہ کان ہیں تو بہتان اور باطل بُننے کی کوشش نہ کر۔
(۳) دو آنکھیں صنعتِ باری تعالیٰ کے دیکھنے کے لیے ہیں کسی کے عیب دیکھنے میں ضائع
نہ کر انھیں ہمیشہ نیچے رکھ۔

تفسیر صوفیانہ اس میں لسانِ قلب و لسانِ سر کے دو ہونٹوں کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمائے وَهْدَيْتُهُ التَّحْدِيْنَ (اور ہم نے اسے دو ابھری چیزوں کی راہ بتائی) اس
کا عطف الم نجعل پر ہے کیونکہ وہ کمال کے لحاظ سے جملہ مشتبہ ہے یعنی اسے
تمہارے لیے بنایا اور ہم نے ہدایت دی خیر و شر کی۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

ہما النجدان نجد الخیر و نجد
النشر فلا یکن نجد الشر أحب
الیکم من نجد الخیر۔
نجدان سے نجد الخیر و نجد الشر مراد ہے تمہیں
نجد الخیر کے بجائے نجد الشر سے محبت
نہ ہو۔

ف : یا نجدین سے مراد پستانوں کے دو راستے مراد ہیں کیونکہ وہ دو راستے اُبھرے ہوئے ہیں دودھ کیلئے
اور بچے کی زندگی کے دو اسباب ہیں اور عاجز بچے ماں کے دودھ پینے پر قدرت پانے کے موجب ہیں کہ
پیدا ہوتے ہی اسے ان پر قدرت دی جاتی ہے اور یہی اس کے لیے سب سے روشن نعمت ہے کہ

نہ طفل بستہ بودے ز لاف
چونافش بریدند و روزی گست
ہمی روزے آمد بوقت ز نافت
بر پستان مادر در آونخت دست

توجہ : لاف (گفتگو) تو بند تھا جب تک تو بچہ تھا تجھے روزی بھی پیٹ میں نافت سے پہنچتی
تھی جب تیری نافت کٹی تو تیری روزی ختم ہوئی، پھر تو نے پستان کی طرف ہاتھ
بڑھایا۔

حل لغات دراصل نجد او نیچے مکان کو کہا جاتا ہے۔ خیر بمنزلہ او نیچے مکان کے ہے بخلاف
شر کے کہ وہ ذرۂ فطرت سے حنیض الشقاۃ کو مستلزم ہے لیکن یہاں کا استعمال

بطریق تعلیق کے ہے یا اس لیے کہ شرف و اہم میں مکان مرتفع کی صورت میں مصوّر ہے اسی لیے اسے ہر شے کے ترقی تک پہنچنے کے لیے نجد استعمال ہوتا ہے۔

ف : ابن الشیخ نے فرمایا چونکہ دلائل غیر و شر کے ہر ایک کے سامنے واضح ہو چکے ہیں اسی لیے ان دونوں کو نجد میں کہا گیا بسبب ان کی وضاحت کے عقول میں اس واضح راستے کی طرح جو آنکھوں کے لیے ہوتا ہے۔

اس میں نجد روح و قلب کی طرف اشارہ ہے کہ انسان نے دونوں راستوں کو غلبہ نفس علی الروح اور غلبہ ہوی علی القلب سے باطل کر دیا۔

تفسیر صوفیانہ

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ (پھر بے تامل گھاٹی میں نہ گزرا)

تفسیر عالماتہ

حل لغات : الاقتحام امر شدید میں داخل ہونا اور سختی کے ساتھ اس سے گزر جانا۔ قاموس میں ہے کہ قحم فی الامر (امر میں داخل ہوا) از باب نصر۔ یہ اس کے لیے بولتے ہیں جو بغیر سوچے کسی معاملہ میں اچانک خود کو پھینک دے، (العقبۃ) گھاٹی (یعنی پہاڑوں میں دشوار گزار راستہ) یعنی ان نعم جلیلہ کے بدلے میں اعمال صالحہ کر کے شکر نہیں کرتا اس کے دشوار گزار کے اعتبار سے چلنے کو عقبہ سے تعبیر کیا۔

وَمَا اَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ (اور تو نے کیا جانا کہ وہ گھاٹی کیا ہے) اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! تمہیں کس نے بتلایا کہ گھاٹی میں داخل ہونا کیا ہے اس لیے کہ اس سے زگھاٹی کا ظاہری معنی مراد ہے اور نہ اس کا داخل ہونا نفی مراد ہے۔ فَكَيْتُ سَرَقِيَّةٍ (کسی غلام کی گردن پھڑانا)

حل لغات : فكی یعنی ایک شے کو دوسری شے سے پھڑا کر دونوں میں جدائی ڈالنا، جیسے فك الحدید والغفل۔ لویا پھڑانا اور بڑی پھڑانا اور غلام آزاد کرنا بھی، اسی لیے کہ اسے غلامی کی

زنجیر سے پھڑا کر آزاد کرنا ہے۔ الرقبۃ (گردن) عضو مخصوص کا نام ہے، پھر سارے جسم کی آزادی مراد لی جاتی ہے اور عرف میں غلاموں پر اطلاق ہوتا ہے جیسے سر، اور اظہر بول کہ مرکوب (سواری) مراد

لی جاتی ہے، جیسے کہا جاتا ہے، فلان یربط کذا امراساً وکذا ظہراً۔ اب معنی یہ ہوا کہ اقتحام العقبۃ (گھاٹی میں داخل ہونا) گردن آزاد کرنا ہے اس معنی پر الفک کی تفسیر نہیں بلکہ اقتحام

کی بحدث المضاف ہے اس لیے کہ عقبۃ عین ہے اور فك فعل، اور فعل کی تفسیر نہیں ہوتی، علاوہ ان میں فك الرقبۃ کبھی انسان تنہا آزاد ہوتا ہے کبھی یہ کہ مکاتب کچھ مال آزاد کرنے کے لیے دے ایسے

ہی قصاص یا تاوان کی ادائیگی میں تعاون کرے یہ سب کے سب فك کو تو عام ہیں لیکن ان میں اعتاق نہیں اور یہ بھی احتمال ہے کہ بندہ خود کو عذاب الہی سے آزاد کرانے کے اعمال صالحہ میں مشغول رہے یہاں تک کہ

ان کے ذریعہ سے جنت کا مستحق ہو اور دوزخ سے نجات پا جائے یہ حریت وسطیٰ ہے۔

تفسیر صوفیانہ فک ساقیہ سے مراد یہ ہے کہ قلب کو نفس دہوا اور تعلق ماسوی اللہ سے چھڑائے۔ یہ حریت کبریٰ ہے اس کے بعد او اطعام الخ از قبیل تخصیص بعد التعمیم ہے اور مزید

اشارہ ہے اس خاص فضل کی طرف اس حیثیت سے کہ یہ لفظ اس میں شامل نہ تھا باوجود اس کے عموم کے۔
مسئلہ : بعض فقہاء نے فرمایا کہ عتق کی حد قرآن پر تعمیم اس کی افضلیت کی دلیل ہے۔ جیسا کہ امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کا مذہب ہے۔

حدیث شریف میں ہے

من فک ساقیہ فک اللہ بكل عضو
جس نے غلام آزاد کیا اللہ تعالیٰ اس کے
منہا عضو امانہ من النار۔
ہر عضو کے بدلے میں اس کا عضو جہنم
سے آزاد فرمائے گا۔

ف : امام راغب اصفہانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انسان کا کسی دوسرے کو عذاب سے بچانا اس کو مستلزم ہے کہ پہلے خود کو بچائے کیونکہ جو خود ہدایت یافتہ نہیں وہ دوسرے کو کیسے ہدایت دے سکتا ہے، اور فک الرقبۃ میں فک النفس کی طرف اشارہ ہے کیونکہ یہ ان اعمال صالحہ میں سے ہے جنہیں نفس کو عذاب سے چھڑانے میں بڑا دخل ہے۔

تفسیر عالمانہ اَوْ اَطْعَمْ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ مَسْغَبَةٍ (یا بھوک کے دن کھانا دینا) قحط سے بھوک میں یا مہنگائی میں۔

مسغب سے ہے بمعنی جاع (بھوکا ہوا)۔

حل لغات

امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ المسغب بمعنی بھوک مع تمھکان، بسا اوقات اس کا اطلاق پیاس مع تمھکان پر بھی ہوتا ہے۔ اس معنی پر مسغبۃ مصدر میمی ہے ایسے ہی مقربۃ و متربۃ، اَطْعَمْ کو یوم مجاعہ (بھوک کے دن) کی قید اس لیے ہے کہ اس وقت مال خرچ کرنا نفس پر گراں اور اجر کے اعتبار سے بہت بڑا ہوتا ہے۔

يَكْتُمُ (یتیم کو) مفعول ہے اَطْعَمْ کا ذَا مَقْرَبَةٍ (رشتہ دار کو) قرابت دار وہ جو نسب کو قریب ہے۔ قرب و مقربۃ ایک شے ہے۔

ف : حضرت سجاد ندی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا قرابت رشتہ کی ہو یا ہمسائیگی کی، یتیم کی قید اس لیے ہے کہ اس کی اور طعام کھلانے والے کی رشتہ داری نسبی ہوتا کہ اس کے اندر دو جہتیں جمع ہوں :

(۱) یتیمی کا استحقاق

(۲) رشتہ داری کا حق۔ اسے طعام کھلانا افضل ہے بر نسبت دوسروں کے طعام کھلانے کے صدقہ اور صلہ رحمی پر مشتمل ہے۔

أَوْ صِيكُنَا ذَا مَتْرَبَةٍ (یا ناک نشین مسکین کو) محتاجی کی وجہ سے۔

حل لغات ترب (بالکسر) ترباً (بفتحین) و مترباً بمعنی افتقر محتاج ہوا، جیسے لصق یا التراب من فقره و ضره فلیس فوقه ما یستقره ولا تحته ما یوطئه و یفرشه (گویا اس نے مٹی چاٹی فقر اور تکلیف سے، کپڑا نہیں کہ جسم ڈھانپے، بستر نہیں کہ بچھائے بیٹھے یا سوئے) اترب کا معنی ہے صاحب مال ہو گیا مٹی کی طرح صرف نثر کی مناسبت سے یہی معنی لیا گیا، جیسے کہا جاتا ہے: اثری (صاحب ثروت ہو گیا)۔

حدیث شریف: حضرت نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

ذامتربة الذی ماؤاہ المزابل۔ ذامتربة وہ ہے جس کا ٹھکانا کوڑا کرکٹ ہو۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا، البعید التربة یعنی الغریب۔ ذامتربة بمعنی بعید التربة (غریب الدار، مسافر) (کما قال الکاشفی) ذامتربة وہ ہو گیا لہذا یا قرضدار یا بیمار یا بے یار یا مسافر دور از دیار ہو۔

حدیث شریف میں ہے:

الساعی علی الامر ملۃ و المسکین کالساعی
فی سبیل اللہ و کالقاتل لا یغتفر و
الصائم لا یفطر۔
یروگان اور مساکین کی خبر گیری اور مدد گزینوں
جہاں فی سبیل اللہ میں جدوجہد کو نیا لے
اور قائم الیل نہ تھکنے والے اور صائم الدہر

کہ طرح ہے۔

نکتہ: فقیر! صاحب روت البیان قدس سرہ، کہتا ہے کہ گردن آزاد کرنے اور طعام کھلانے کو خاص کرنا اس لیے کہ ان کا عمل میں لانا مشکل کام ہے۔

نکتہ: فقیر و مساکین کو طعام کھلانے کی خصوصیت بھی اسی لیے ہے کہ یہ دونوں کام نفس کے لیے مشکل اور سخت ہیں۔

کھینے دنیا دار کی نشانی کھینے دنیا دار کی علامت یہ ہے کہ اپنی خواہش نفسانی پر ہزاروں روپے خرچ کر دے، کو بیٹیاں بنگلے تیار کرے اور ضرورت سے زیادہ، اور اسے

کچھ پروانہ ہو لیکن فقیر و مسکین کو آنکھ اٹھا کر نہ دیکھے اگر کوئی مانگے آئے تو اسے ایک دو درم دینا یا ایک دو لقمے کھلانا اس کے لیے مشکل ہو جائے۔

ف : سیدنا امام شافعی رضی اللہ عنہ نے اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ مسکین کبھی کسی شے کا مالک ہوتا ہے ورنہ اس کے لیے بھی ذامتیہ کی قید (مکرراً) ہوتی اور وہ تکرار ناجائز ہے لیکن اس میں بحث ہے، وہ یہ کہ ذامتیہ کی صفت کا شفع ہے مسکین کے لیے، اور اس کا فائدہ تصریح ہے از روئے محتاجی، تاکہ واضح ہو کہ محتاج ترین کو طعام کھلانا افضل ہے اور تکرار بھی وہ ناجائز ہے جو فائدہ سے خالی ہو اور یہ اس قبیل سے نہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں قلب یتیم جو نفس و ہوا کے ہاتھوں مغلوب ہے اور سر مسکین جو قہر النفس اور اس کے غلبہ کے تحت ذلیل ہے کی طرف اشارہ ہے۔

ف : الارشاد میں ہے کہ اقتحام العقبة سے یہی امور مروا لینا اور اس پر دلیل قائم کرنا کہ ماضی پر لا داخل ہے یہ کوئی شرط نہیں کہ اس کے سوا اور کوئی مطلب نہ ہو کیونکہ ممکن ہے کہ اس کے خلاف ہو کیونکہ یہ کبھی لم کے معنی میں بھی آتی ہے۔ اب عبارت یوں ہوتی فلہ یقتحم العقبة الخ۔

تفسیر عالماتہ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا (پھر ہوا ان سے جو ایمان لائے) پس آزاد کنندہ اور طعام دہندہ سے ہو جا۔ اس کا عطف منفی پر ہے نہ کہ نفی پر اور ثم عتی و صدقہ سے ایمان کی تراخی رتبہ و رفتہ عمل پر دلیل ہے کیونکہ جمیع اعمال صالحہ کا دار و مدار اس پر ہے ورنہ وہ تو زمانہ میں مقدم ہے جملہ طاعات پر۔ اب معنی یہ ہوا کہ اس طریق سے اتفاق پسندیدہ اتفاق ہے اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک نافع ہے ضائع ہونے والے ڈھیر سارے مال کی طرح نہیں جو ریا و فخر کے طور ہوتا ہے اس کی مثال تو آندھی کی ہے جو قوم کی کھیتی کو پہنچ کر ضائع کر دے۔

تفسیر صوفیانہ عقبة میں اشارہ ہے کہ عقبة آخرت سے وہ تجاوز کر سکے گا جو اہل حق سے ہوگا۔ اور محاسبی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ تجاوز کرے گا جس نے پیٹ کو حرام و شبہات مال سے بچایا ہوگا اور حلال بھی محض اتنا ہی کھایا ہوگا جس سے ٹھوک مٹ سکے۔ اور حضرت قاسم رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ عقبة خود اپنا نفس ہے اس پر دلیل فلک سقبة الخ ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ انسان اپنے نفس کو مخلوق کی غلامی سے آزاد کر کے اسے عبادت الہی میں مشغول رکھے۔

تفسیر عالماتہ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ (اور انہوں نے آپس میں صبر کی وصیتیں کیں) اس کا عطف آمنوا پر ہے یعنی ایک دوسرے کو طاعت الہی پر اور معاصی سے اور مصائب پر وصیت کی وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ (اور آپس میں مہربانی کی وصیتیں کیں)

مرحمة من رحمة کا مصدر ہے یعنی ایک دوسرے کو اللہ تعالیٰ کے بندوں پر مہربانی کی یا رحمت الہی کے موجبات کی یعنی خیرات کی وصیتیں کیں بخلاف المضاف یا مسبب کا ذکر کر کے سبب مراد لیا گیا ہے اس کے کمال فی السببیت پر تنبیہ کی وجہ سے۔ اس معنی پر رحمة اعم ہے پہلے معنی سے، یعنی بندوں میں ان پر شفقت جو اس کا مستحق ہے یتیمی یا فقیری یا کسی دوسری وجہ سے۔

حدیث شریف میں ہے :

لا یرحم الله من لا یرحم الناس۔ اللہ تعالیٰ اس بندے پر رحم نہیں کرتا جو لوگوں پر رحم نہیں کرتا۔

تفسیر صوفیانہ تواصوا بالصبر میں تعظیم لافرائد کی طرف د تواصوا بالرحمة میں شفقت علی الخلق کی طرف اور تکمیل بعد النکال کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ ایمان خود کمال ہے ایسے ہی صبر و مرحمت اور اعمال صالحہ اور تواصی (دوسرے کو وصیت کرنا) تکمیل الغیر کے باب سے ہے۔

مسئلہ : بعض نے فرمایا کہ طعام کھلانا بالخصوص شدید ضرورت کے وقت عفتہ کے افضل انواع سے اور ایمان اجل انواع حکمت سے ہے لیکن ایمان علی یقینی ہو اس میں شہ اسی لیے لایا گیا ہے کہ اس کا رتبہ ارتفاع و علو میں کم ہے اس لیے کہ یہ بمنزلہ اساس کے ہے۔ اور شدائد و تکالیف و مصائب میں انواع شجاعت میں اعظم ہے اور اسے ایمان سے اس لیے موخر فرمایا کہ فضیلت شجاعت کا حصول یقین کے بغیر نہیں ہو سکتا اور مترام و تقاطع انواع عدالت سے افضل ہے۔

تفسیر عالمانہ اُولَئِكَ (یہ) وہ لوگ جو صفات جلیلہ سے موصوف ہیں اور اسم اشارہ میں پل ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں مقام کرامت میں اور بلند مراتب اور اعلیٰ درجات میں ہیں اَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ (دہنی طرف والے) وہ جو نامہ ہائے اعمال دہنی جانب سے دئے جائیں گے اور انہیں جنت کی دہنی جانب سے لیجایا جائیگا یا وہ لوگ خیر و برکت اور سعادت والے ہیں اس لیے کہ صلوات خیر و برکت والے ہوتے ہیں طاعت الہی کی وجہ سے اپنے لیے بھی اور اپنے غیروں کے لیے بھی یا وہ دائیں ہاتھ والے وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا (اور جنہوں نے ہماری آیات سے کفر کیا) وہ جو ہم نے حق پر دلائل قیام کے کتاب و حجت یا قرآن سے هُمْ (وہ) ضمیر لائی گئی تاکہ ان کی فضیلت و شرف حضور سے سقوط کی دلیل ہو اور وہ اس لائق ہیں کہ ان کی خفت و حقارت ہو۔ اَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (بائیں جانب والے) وہ جو بائیں ہاتھ میں نامہ ہائے اعمال دئے جائیں گے اور پیچھوں کے پیچھے اور انہیں

جہنم میں بائیں جانب سے لیا یا جائیگا یا وہ نحوست و شر و شقاوت والے ہیں کیونکہ فسادِ معیت کی وجہ سے اپنے لیے اور اپنے غیروں کے لیے منحوس ہیں۔

ردِ وہابیہ نجدیہ اس میں سے وسیلہ کی دلیل صاحبِ روح البیان قدس سرہ سے مینے

و یجب التّوکل بالصلحاء و التّوکل علیہم سے توکل واجب ہے اور فاسقوں
اکاجتنب عن الفسقاء و اصحاب اور دنیا داروں سے اجتناب ضروری ہے۔

الید الیسری۔ (ج ۱، ص ۴۳۹)

عَلَيْهِمْ (ان پر) خبر مقدمہ نَاسٌ مُّؤَصَّدَةٌ (اگ ہے جس میں انہیں ڈال کر بند کر دی گئی) مبتدأ مؤخر ہے یعنی وہ ناس جس کے دروازے بند کر دئے جائیں گے کوئی دروازہ نہ کھلے گا جس سے نہ کوئی شے باہر نکل سکے گی اور نہ اس میں کبھی ہوا داخل ہو سکے گی۔ مؤصدة ناس کی صفت میں تنبیہ ہے کہ وہ انہیں محیط ہوگی۔ یہ اصل میں مؤصدة الابواب تھا اضافت ترک کر دی گئی تو اس پر تنوین آگئی کیونکہ یہ ایک دوسرے کے آگے پیچھے رہتی ہیں۔

حل لغات اوصدت الباب سے ہے معتل انفاء (مثال وادی) آصدتہ سے بھی ہو سکتا ہے بالحد من المہموز آمن کی طرح جس نے مہموز نہیں کہا اس نے اوصد سے مانا ہے اوصد کی طرح از افعال، یہ بھی ہے کہ یہ آصد بچوں آمن ہو ہمزہ ساکنہ واؤ سے تبدیل ہوا یعنی مؤصدة سے مؤصدة، کیونکہ ہمزہ کا ماقبل مضبوط ہو تو واؤ سے تبدیل ہو جاتا ہے تخفیفاً۔

ف : حضرت ابوبکر بن عباس عاصم رحمہ اللہ تعالیٰ کے راوی یہاں پر ہمزہ کی واؤ سے تبدیلی کو مکروہ کہتے ہیں اور فرماتے ہیں :

لانا ما مہموز مؤصدة فاشتہی ان
اسد اذنی اذا سمعته۔
ہمارے ہاں مصحف میں ہمزہ کے ساتھ
بلکہ میں تو کان بند کر لیتا ہوں جب اسے
واؤ کے ساتھ پڑھتے سنتا ہوں۔

گویا انہوں نے اپنے شیخ سے ترکِ ہمزہ والی قرأت ہی سنی تھی اور حفص رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسے ہمزہ سے پڑھا ہے یہ ابوبکر سے حروف کو زیادہ یاد رکھنے والے تھے جیسے قرآن نے نقل کیا اگرچہ ابوبکر حفص سے سن میں بڑے، زیادہ مضبوط اور زیادہ ثقہ تھے عند الحمدیرث۔ (ابن ہریرہ سے مراد

محدثین کرام میں نہ کہ موجودہ نام نہاد اہل حدیث و یابی۔

تفسیر صوفیانہ اس میں فاسر سے حجاب و غزلان و خمران کی طرف اشارہ ہے کہ وہ نفس امارہ پر بند کی گئی ہے۔

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ سے ۵ ربیع الآخر ۱۱۱۷ ہجری میں فراغت ہوئی۔

فراغت مترجم فقیر اویسی غفرلہ نے سورۃ البلد کی تفسیر کے ترجمہ سے ۲۰ رجب المرجب ۱۴۰۹ھ مطابق ۲۷ فروری ۱۹۸۹ء بروز ایمان افروز پیر فراغت پائی۔ (الحمد للہ علی ذلک)۔

سُورَةُ الشَّمْسِ

ایاتہا ۱۵	(۹۱) سورة الشمس مکیّة (۲۶)	مرکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ○		
وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّٰلَاهَا ۝ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا ۝ وَاللَّیْلِ إِذَا یَغْشَاهَا ۝ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۝ وَنَفْسٍ وَ مَا سَوَّاهَا ۝ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝ کَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝ إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝ فَكَذَّبُوهُ فَفَقِرُوا هَاهُنَّ قَدَمُ مَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَدْخُلُ فِيهِمْ فَيَسْوِيهِمَا ۝ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا سورج اور اس کی روشنی کی قسم اور چاند کی جب اس کے پیچھے آئے اور دن کی جب اسے چمکائے اور رات کی جب اسے چھپائے اور آسمان اور اس کے بنانے والے کی قسم اور زمین اور اس کے بنانے والے کی قسم اور جان کی اور اس کی جس نے اسے ٹھیک بنایا پھر اس کی بدکاری اور اس کی پرہیزگاری دل میں ڈالی بیشک مراد کو پہنچا جس نے اسے ستھرا کیا اور نامراد ہوا جس نے اسے معصیت میں چھپایا ثمود نے اپنی سرکشی سے جھٹلایا جب اس کا سب سے بدعت اٹھ کھڑا ہوا تو ان سے اللہ کے رسول نے فرمایا اللہ کے ناقة اور اس کی پینے کی باری سے بچو تو انہوں نے اسے جھٹلایا پھر ناقة کی کوچیں کاٹ دیں تو ان پر ان کے رب نے ان کے گناہ کے سبب تباہی ڈال کر وہ بستی برابر کر دی اور اس کے پیچھا کرنے کا اُسے خوف نہیں۔

سورة الشمس مکيه اس کی ۱۵ یا ۱۶ آیات ہیں۔

بسم الله الرحمن الرحيم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)

تفسیر عالمانہ وَالشَّمْسِ قسم ہے سورج کی وَضُحَهَا اور اس کی روشنی کی جب طلوع کرے اور پوری تابانی میں آجائے اور اس کی روشنی پھیل جائے۔

حل لغات : کہا جاتا ہے ، وقت الضحیٰ یعنی روشنی کے چمکنے کا وقت ۔ الضحیٰ والضحوة الضحیٰ سے مشتق ہیں بمعنی سورج کا نور جو زمین پر پھیلے ، سایہ کی نفیض ۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے شمس روح اور اس کے نور کی قسم کی طرف اشارہ ہے جب وہ نفس میں پھیل جاتا ہے اور وہ روح نفس پر چمکتا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَالْقَمَرِ اِذَا تَلَّهَا قسم ہے چاند کی جب وہ سورج کے پیچھے آتا ہے اس کے غروب کے بعد اس سے روشنی لے کر ، اور یہ نصف اول میں ہوتا ہے۔

حل لغات امام راعب رحمہ اللہ نے فرمایا تلالہ بمعنی تبعہ وہ اس کے تابع ہوا اور وہ ایسی متابعت ہے کہ ان کے درمیان کوئی شے حائل نہیں ہوتی ، یہ متابعت کسی جسم سے ہوتی ہے کبھی

اقتدار فی الحکم میں ، اس کا مصدر تلو آتا ہے ، کبھی یہ قرآن کے پڑھنے اور اس کے معنی کے تدبر میں بھی استعمال ہوتا ہے اس کا مصدر تلاوۃ ہے اور اذا تَلَّهَا میں معنی اتباع علی سبیل الاقتدار و المرتبہ کا ہے۔

چاند سورج کا خلیفہ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ چاند سورج سے نور حاصل کرتا ہے اور وہ اس کے بمنزلہ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ چاند سورج سے نور حاصل کرتا ہے اور وہ اس کے بمنزلہ

چاند سورج کا خلیفہ خلیفہ کے ہے۔ اسی قاعدہ پر کہا جاتا ہے : جعل الشمس ضیاء والقمر نوراً (سورج کے لیے ضیاء اور چاند کے لیے نور بنایا) اسی لیے ہے کہ ضیاء نور کے مرتبہ میں آ سکتا ہے۔ کیونکہ ہر ضیاء نور ہے لیکن ہر نور ضیاء نہیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں قمر قلب کی طرف اشارہ ہے جب وہ روح کے تابع ہوتا ہے اس سے منور ہونے اور اس کی طرف متوجہ ہونے اور روشنی حاصل کرنے میں قلب نفس کے تابع نہ ہوئی کیونکہ وہ اس کی طرح ظلمت سے تاریک ہو جاتا۔

صاحب روح البیان کے پیرومرشد کی عجیب و غریب تقریر صوفیانہ میرے شیخ روح اللہ رحمہ اللہ تعالیٰ ان کی روح کو شاد و آباد رکھے) نے کتاب اللاتحات البرقیات میں لکھا کہ سورج حقیقۃً الہیہ کمالیہ اکیلیہ کی علامت ہے اور اس کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ اور چاند حقیقۃً انسانیہ کمالیہ اکیلیہ کی علامت اور اس کی طرف اشارہ

گزنہ ہے تو جیسے چاند جب سے پیدا ہوا ہے قیامت تک روشن اور نور شمس کی جلوہ گاہ، اور اس کائنات کو ظہور ہوتا ہے یہاں تک کہ اس سے ارباب اللیل ظلمات لیلیہ میں راہ پاتے ہیں اپنی سیر و سلوک میں تحصیل مقاصد کے لیے، ایسے ہی حقیقتہً انسانہ کمالیہ اکیلیہ جب پیدا ہوتی ہے ہمیشہ تک روشن اور نور حقیقتہً الہیہ کمالیہ اکیلیہ کی تجلی کی جلوہ گاہ ہے اور اس کا ظہور عالم کون میں ہے کہ اس سے ارباب عالم کون ظلمات کون میں اپنے سلوک میں عالم امکان کی طرف اور سیر کے وقت عوالم و اطوار کو نیہ میں نزولاً اور عروجاً عالم وجوب کی طرف ہدایت پاسکیں تو پھر جس طرح چاند اپنی ذات اور اپنے نور سے مکمل طور سورج کے نفس و نور میں خالی ہو جاتا ہے کہ سورج سے مفارقت و مواصلت کے وقت تو پھر شمس قابض سے اور اقبال جاذب سے اس کے ساتھ باقی ہو جاتا ہے اور نور شمس اور اس کے نفس میں چاند فنا پاتا ہے لیکن اس کا نفس و نور فانی نہیں ہوتا مقابلہ و مفارقة کاملہ کے وقت جو درمیان حاصل ہے اس کے نفس کے ارسال سے اور بسط سے اس کے نور کی طرف اگرچہ بار بار اور بتکرار تاقیامت وہ باقی ہے ایسے ہی حقیقت انسانہ کمالیہ اکیلیہ اپنے نور اور تعین سے نور حقیقتہً الہیہ کمالیہ اکیلیہ اور اس کے تعین میں مکمل طور ایسا فانی ہو جاتا ہے کہ اس کا اثر بالکل باقی نہیں رہتا وصلہ الہیہ کے وقت حاصل ہوا مرتبہ ذات احدیہ جمعیہ مطلقہ کے درمیان قبض و جذب کے ساتھ اپنے نور و تعین سے اس کے نور و تعین ازلی ابدی سرمدی کی طرف اور وہ باقی رہتا ہے اس کے نور و تعین کے ساتھ اس اعتبار سے کہ اس کا اثر بالکل فانی نہیں ہوتا فرقہ کو نیہ کے وقت جو حاصل ہوا مرتبہ مظہر یہ کثرتیہ فرقیہ میں جو مقید ہے بسط و ارسال سے اس کی تعین و نور کی طرف بار بار بتکرار ہمیشہ ہمیشہ تک۔ اور پھر تجلی نور شمس والہی اور اس کے ظہور کے قروانسان کامل میں تدبیر بجائے کمال تک ان کی بقا مکمل ہوتی ہے اور اس کے استنثار اور اس کے احقار سے ان سے تدبیر بجائے بھی عدم تمام ہوتی ہے ان کی فنا اور ان کی اس وجہ پر قبض جلال الحق سبحانہ سے اور ان کا بقا اسی طریق پر ہے بسط جمال الہی سے اور اللہ تعالیٰ ہمیشہ قبض و بسط کرتا رہتا ہے اپنے کمال ذاتی کے مرتبہ سے اس کے دونوں ہاتھوں جلال و کمال میں بلکہ اس کے دونوں ہاتھ قدرت کھیلے ہوئے ہیں ہر ایک کو ہم دراز کرتے ہیں ان کو اور ان کو یہ رب تعالیٰ کی عطا ہے اور تیرے رب کی عطا روکی ہوئی نہیں۔

سوال : اذا شرطیہ نہیں کیونکہ اس کی جزا و جواب واقع نہیں ہوا نہ لفظاً نہ تقدیراً جو اس میں عمل کہے تو ظرف مطلقہ ہوگا اور ظرف کے لیے عامل چاہئے اور وہ مشہور ہے کہ اس کا عامل اقسام مقدّر ہے اور وانشاء ہے اور انشاء حال ہوتا ہے حالانکہ اذا الاستقبال کے لیے ہوتا ہے اور ان دونوں کا اجتماع بھی نہیں ہو سکتا اس معنی پر اس کے لیے نہ ظرف ہے نہ وقت۔

جواب : اذا ایسے مقامات پر تعلیلیہ ہوتا ہے یعنی چاند کی قسم یا دفرمائی باعتبار اس کے کہ وہ سورج

کے پیچھے آتا ہے اور دن کی اس اعتبار سے کہ وہ سورج کی روشنی ہے اور اللیل کی اس اعتبار سے کہ وہ ٹھانپتی ہے جب تم کہتے ہو اشهد ان لا اله الا الله (میں تجھے گواہ بناتا ہوں اس لیے کہ تو صالح اور دیندار ہے) یعنی اس صلاحیت و دینداری کی وجہ سے۔ بعض التفاسیر۔

ف : قاموس میں ہے کہ اذا حال کے لیے ہوتا ہے اور یہ بعض قسموں میں ہے جیسے والیل اذا يغشى والنجم اذا هوى۔ اس وقت اذا بمعنی حین ہوگا، اسے اچھی طرح سمجھ لو۔

تفسیر عالمانہ وَالنَّهَارِ (اور قسم ہے دن کی) نور الشمس جو ظلمتِ لیل کو دنیا کو زمین کے سطح پر ختم کرتا ہے اِذَا جَلَّتْهَا (جب اسے چمکائے) سورج کو کیونکہ وہ روشن ہوتا ہے۔

دن کے پھیلنے سے اور مکمل طور روشنی کی تکمیل سے، گویا اسے دن نے روشن کیا ہے حالانکہ سورج ہی دن کو پھیلاتا ہے کیونکہ انتشار اثر کا یعنی نہار کا ایک زمانہ تک مرتفع ہونا سورج کی روشنی کی وجہ سے ہے اور سورج کی روشنی دن میں واقع ہے اسی لیے تجلیہ (فعل) کا اسناد نہار کی طرف ہے مجازاً تھاڑ صائم کی طرح، یا معنی یہ ہے کہ ظلمت کو روشنی دی یا دنیا کو یا زمین کو اگرچہ اس کا ذکر نہیں (لیکن چونکہ وہ سب کو معلوم ہے اسی لیے وہ مراد ہو تو کوئی حرج نہیں)

تفسیر صوفیانہ استیلا ز نور روح کے نہار اور اس کے سلطان کے قیام اور اس کے نور کے استوار کی طرف اشارہ ہے جب اس نے اسے روشن کیا اور غایتِ ظہور میں ایسے ظاہر کیا

جیسے سورج کے روشن کرنے سے استوار کے وقت دن میں روشن ہوتا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَاللَّيْلِ اور رات کی قسم، اس سے زمین کا سایہ مراد ہے جو سورج اور اس کے مابین حائل ہے جو اس پر رات کی تاریکی واقع ہوتی ہے اِذَا يَغْشَاهَا

(جب اسے چھپائے) سورج کو یعنی اس کی روشنی کو ڈھانپے اور اسے گم کر کے آفاق میں تاریکی پیدا کرنے پر چونکہ سورج کا ہمارے اور زمین کے درمیان محبوب ہو جانے میں ہے اسی لیے گویا اسے رات نے ہی چھپایا اور غائب کیا ہے اسی لیے تغشیہ و تغشیہ (چھپانا) کا اسناد دلیل کی طرف سے، یا معنی یہ ہے کہ وہ رات آفاق و زمین کو چھپاتی ہے۔

ف : یہاں ماضی کے بجائے مضارع کا اختیار اس دلالت کے لیے ہے کہ اللہ تعالیٰ پر زمانے کا اجراء نہیں وہ اس سے منزہ و مقدس ہے اس کے نزدیک ماضی و مستقبل برابر ہیں نیز رعایتِ فواصل بھی ملحوظ تھی اسی لیے غشاھا از تغشیدہ نہیں لایا گیا کیونکہ وہ متعدی بدو مفعول ہوتا ہے اور قاعدہ ہے کہ واوات عاطفہ و او کی قسیمہ کی نائب ہیں اور وہی فعل کے قائم مقام ہیں اور وہ بار و دونوں کے

قائم مقام ہر باقی ہیں مثلاً اھتم باللہ الخ تو ان کا حق ہے کہ وہ فعل کا اور جادوؤں کا اٹھنے عمل کریں ، جیسے کہا جاتا ہے : ضرب نرید عمر و ابیکر خالد - یہاں اسم مرفوع واو اور منصوب ہے کہ وہ اس ضرب کے قائم مقام ہے جو دونوں کا عامل ہے ۔ اس تقریر سے وہ سوال اٹھ گیا کہ یہ واوات اگر عاطفہ ہیں تو عطف عمل معمولی عاملین مختلفین لازم آتا ہے اگر واوات قسیمہ ہیں تو ایک جواب کے لیے تعداد القسم لازم آتا ہے خلاصہ جواب کا یہ ہے کہ ہم نے شق اول اختیار کی ہے اس طرح سے لزوم الحمد در منع ہو گیا ۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ بیل نفس کی طرف جب اس کی نفلت کو شمس نہار رُوح دُعا نپ لیتا ہے اور وہ بھی اللہ تعالیٰ کی آیاتِ کبریٰ میں سے ایک ہے کیونکہ بیل اسم مفضل کی منظر ہے تو اس سے قسم یاد کرنا جائز ہے ۔ نہار کی قسم کی طرح اس اعتبار سے کہ وہ اسم ہادی کا منظر ہے ۔

تفسیر عالماتہ وَ السَّمَاءُ وَ مَا بَيْنَهُمَا (اور قسم ہے آسمان اور اس کے بنانے والے کی) صا بمعنی مَنْ ہے ، نہایت عظیم اور نہایت اونچا بنایا اور وہ ہے اللہ تعالیٰ ۔ نکتہ : مَنْ کی بجائے ما کا اختیار و صفت کے ارادہ پر تعجب پیدا کرنے کے لیے کیونکہ ما سے فاعلی القول کی صفات کا سوال ہوتا ہے گویا کہا گیا ہے :

وَالْقَادِرُ الْعَظِيمُ الشَّانَ الَّذِي بَنَاهَا ۔ قسم ہے قادر عظیم الشان کی جس نے آسمان بنایا ۔

ایسے ہی تقریر ہوگی آنے والے جملہ کی وَ الْأَرْضِ وَ مَا طَحَّهَا (اور قسم ہے زمین کی اور جس نے اسے پھیلایا) ہر جانب سے پانی پر ، تاکہ اہل ارض اس پر زندگی بسر کریں ۔

حل لغات الطحو بمعنی البسط (بچھانا) اور طار کو دال سے تبدیل کرنا جائز ہے یعنی طحو سے دحو ۔

نکتہ : مخلوق کا ذکر کر کے اس پر خالق کا عطف اور دونوں کی قسم ملا کر یاد کرنے میں استحقاق تعظیم میں استوار (برابری) مراد نہیں بلکہ اس میں ایک لطیف وجہ ہے وہ یہ کہ اس ترتیب کو معلوم کرنے سے عالم (جہان) کے صانع کے وجود اور اس کی کمال قدرت کا علم ہوگا اور عقل کو جلال الہی اور اس کی عظمت شان کے سمجھنے میں مدد ملے گی جتنی اس کے بس میں ہے کیونکہ جب اللہ تعالیٰ نے سورج کی قسم یاد فرمائی اور یہ بات سمجھ میں آجائے گی کہ یہ سورج جو تمام محسوسات میں عظیم تر مخلوق ہے اور ذی شرف ہے اور اس میں بے بہا منافع ہیں سمجھ گا کہ اس کا صانع کتنا عظیم ہوگا ، پھر اللہ تعالیٰ نے اس کے چار اوصاف بیان فرمائے :

(۱) روشن ہونا ،

(۲) چاند کا اس کے تابع ہونا ،

(۳) نہار کی بلندی روشن تر ہونا ،

(۴) رات کے چھپانے سے چھپ جانا ۔

(یہ بھی صانع کی کمال قدرت پر دلالت کرینگے)

پھر آسمان کی قسم یاد فرمائی کیونکہ یہ سورج کی سیرگاہ ہے پھر وہ اس سے بھی بڑا ہے اس سے ان کی تنبیہ ہوگی ان کی عظمت پر کیونکہ پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ کسی کی قسم اس کی تعظیم (عظمت شان) کی دلیل ہے اور یہ بھی معلوم ہے کہ ان دونوں کی حرکات وضعیہ اور ان کا تغیر الاحوال اجسام ممکنہ سے ہیں اور وہ صانع کی محتاج ہیں اور وہ صانع مدبر کامل القدرة اور انتہائی حکمت والا ہے عقل ان کے احوال و اوصاف کی معرفت کو صانع کی کبریائی کی معرفت کا وسیلہ بنائے گا گویا ترتیب مذکور عقل کو عالم حقیقتاً (سفلیات) سے کھینچ کر عالم ربوبیت کے آنگن اور اس کی کبریائی صدیہ کے صحن میں پہنچا دے گی۔

تفسیر صوفیانہ اس میں سماء ارواح و ارض اجساد کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ وَ نَفْسٍ وَ مَا سَوَّيْهَا (اور قسم ہے نفس کی اور جس نے اسے ٹھیک بنایا) جس نے اسے پیدا کیا اور ایسے نئے طرز سے کہ اس کے کمالات کا مستعد ہو تنکیر تفہیم کی ہے اس سے مراد نفس آدم علیہ السلام ہے یا تکثیر کی ہے، یہی زیادہ مناسب ہے جواب کے لیے۔

نکلتہ : اللہ تعالیٰ کی ذات کی معرفت کے لیے آسمان و زمین و نفس کا ذکر اس لیے ہوا کہ غائب پر استدلال شاہد سے ہی ہوتا ہے اور یہاں شاہد عالم جماتی ہے اور وہ علوی بسیط ہے جیسے آسمان یا سفلی ہے جیسے زمین یا مرکب ہے وہ کسی قسم ہے ان سب میں اشرف ذوات الانفس ہے اور مابعد کے عطف سے ماقبل پر استدلال سے تقدیر مضاف کے عدم جواز صحیح نہیں مثلاً کہا جائے و سب الشمس وغیرہ۔

قاعدہ : اس لیے کہ قاعدہ ہے جو مقدر معطوف علیہ میں ہوگا وہی معطوف میں ہوگا تو عبارت و سب ما بناها و رب ما طحاها و رب ما سواها تسلیم کرنی پڑے گی، اور اس کا بطلان ظاہر ہے کیونکہ ہم کہہ آئے ہیں کہ ما بمعنی مَنْ سے مراد اللہ تعالیٰ ہے اور اس پر سب کا دخول ایسا

غلط معنی پیدا کرے گا کہ جس کے بطلان سے انکار جہنم کا ایندھن بننا ہوگا اور نفس اور اسے ٹھیک بنانے کا معنی و تفسیر آئے گی ان شاء اللہ تعالیٰ۔

قَالَهُمَا فَجُورٌ هَا وَتَقْوَاهَا د پھر اس کی بدکاری اور اس کی پرہیزگاری دل میں ڈالی (فار اگر تسویر کی سببیت کے لیے تو امر ظاہر ہے اگر تعقیب کے لیے ہے تو اس سے مراد وہ ہے جس پر الہام موقوف ہے یعنی قوائے ظاہرہ و باطنہ۔

الہام بمعنی القاء الشئ فی الروح (دل میں کسی شے کا ڈالنا) وہ دو قسم ہے،
تحقیق الہام ۱۔ اللہ تعالیٰ سے،
۲۔ ملائکہ اعلیٰ سے۔

در اصل الہام کا معنی ہے شے کا نکلنا۔

الفجور بمعنی دیانت کا چھپانا، اس کی تقویٰ پر تقدیم خواصل کی رعایت کی وجہ سے ہے یا اس کی نفی میں شدۃ اہتمام کی وجہ سے کیونکہ فجور کے انکار کا نام تقویٰ ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے نفس کو فجور و تقویٰ کی سمجھ دی اور ان کا حال بتلایا حسن و قبح سے اور وہ جو ان دونوں تک پہنچائے اور یہ بھی قدرت دی کہ ان میں جس کو اختیار کرے۔

فت : بعض اکابر نے فرمایا کہ الہام صرف خیر و بھلائی میں ہوتا ہے شر میں نہیں۔ کہا جاتا ہے کہ فی الشر الہمئی اللہ کذا (معاذ اللہ) (برائی میں مجھے اللہ تعالیٰ نے الہام کیا)۔

سوال : اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا قَالَهُمَا فَجُورٌ هَا (اللہ تعالیٰ نے نفس کو فجور الہام کیا)

جواب : اس الہام سے مراد یہ ہے کہ فجور سے اجتناب کرے نہ کہ اس پر عمل کرے اور تقویٰ کا الہام کیا تاکہ اس پر عمل کرے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہمیشہ تناقض سے پاک ہے۔

ف : بعض علمائے فرمایا کہ الہام کا عمل نفس ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا قَالَهُمَا فَجُورٌ هَا

و تقواھا۔ اس میں ہیں اس نے خود بتایا کہ الہام میں فاعل اللہ تعالیٰ کی ہوتی ہے نہ کوئی اور۔ لیکن

نفس کو فجور کا الہام کیا تاکہ معلوم کرے کہ اس پر عمل نہیں کرنا اور تقویٰ کا الہام کیا تاکہ اس پر عمل کرے

اس سے ثابت ہوا کہ فجور میں الہام اعلام (بتانا) کا ہے نہ کہ عمل کا کیونکہ اللہ تعالیٰ غشا کا حکم نہیں فرماتا

تو جب غشا کا حکم نہیں تو فجور کا الہام کیسے فرمائیگا۔ اگر (معاذ اللہ) وہ فجور کا الہام بھی کرے تو پھر

بندے پر اس کی محبت کیسی! بلکہ یہ الہام وہی ہے جس کا بیان وھدیتہ النجدین (ہم نے انسان

کو دو راہ بتا دئے) میں فرمایا۔

ف : بعض علماء نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انفس کی طرف غماظ المباح کو منسوب نہیں فرمایا نہ ہی الہام کو۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مباح نفس کے لیے ذاتی ہے کہ اس کی تخلیق کے ساتھ مباح بھی ظاہر ہوا تو مباح نفس صفات نفسیت ہے جسے نفس صرف اپنی صفات سے ہی سمجھتا ہے۔ اس تقریر سے ثابت ہو کہ غماظ المباح انفس کی نعت خاص ہے جیسے ضوک انسان کے لیے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ آیت دلالت کرتی ہے اس پر کہ سب نفوس کی ایک حقیقت ہے اور وہ سب متحد ہیں، مختلف ہیں تو احوال و اسما کے واردات مختلف ہونے کی وجہ سے، کیونکہ نفس مطلقہ (قطع نظر اس کے ساتھ کسی حکم کے) جب وہ اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ کل کرے گا تو اس کا نام مظنہ ہے اور جب اس کی توجہ طبیعت کی طرف ہوگی تو اس کا نام آثار ہے اور جب کبھی تقویٰ سے حق کی طرف متوجہ ہو تو کبھی غور سے طبیعت بشریہ کی طرف توجہ آتا ہے۔

حدیث شریف حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ جہنم یا مزینہ (قبیلہ) سے کسی شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سوال کیا کہ لوگ جو عمل کر رہے ہیں اور اس میں جدوجہد کرتے ہیں یہ سب کچھ تقدیر میں لکھا جا چکا ہے؟ آپ نے فرمایا: لکھا جا چکا ہے۔ عرض کی: تو پھر عمل کا کیا فائدہ؟ آپ نے فرمایا: جسے اللہ تعالیٰ نے جس منزل (بہشت یا دوزخ) کے لیے پیدا فرمایا اس کے لیے وہ اسباب تیار کرے گا جس کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے۔ اس کے بعد آپ نے آیت تلاوت کی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم دعا کرتے،

اللھم آت نفسی تقواھا و ذکرھا انت خیر اے اللہ تعالیٰ! میرے نفس کو تقویٰ دے

من نہ کاھا انت ولیہا و مولاھا۔ اور اس کا تذکرہ فرما تو اس کا ولی و مولیٰ ہے۔

تفسیر عالمانہ قَدْ اَقْلَحَ مَنْ خَرَّ كَهْلاً (بیشک وہ مراد کو پہنچا جس نے اسے ستھرا کیا) جواب قسم ہے اور لام محدث ہے طول کلام کی وجہ سے۔ زجاج نے کہا کلام کی طوالت لام کا عوض ہے۔ اور کثافت وغیرہ نے اسے ترک کیا کیونکہ وہ حذف کو واجب کرتا ہے اور حذف مع طول واجب نہیں اس کا جواب کذب نہیں بنایا گیا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا قسم یاد فرمانا وعدہ و وعید یا ظفر اور مقصد کے ادراک کو موکد کرتا ہے وہ دو قسم ہے :

(۱) دنیوی جیسے سعادات پر کامیابی کہ جس سے زندگی اچھی بسر ہو جیسے دولت مند، عزت، محبت، عافیت وغیرہ سے وقت بسر ہو۔

(۲) 'آخری' وہ بقاء کہ جس میں فناء نہ ہو اور غنا کہ جس میں فقر نہ ہو اور عزت ہو جس میں ذات نہ ہو اور علم جس میں جہل نہ ہو۔ اسی لیے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، لا عیش الا عیش الاخرة (نہیں عیش سوائے آخرت کے عیش کے)۔

حبل لغات الزکوٰۃ کا کل معنی زیادتی و نمو ہے، اسی سے من کا، الزرع ہے جب اس میں نمو کثیر حاصل ہو تو یہی کہتے ہیں، اسی سے ہے قاضی (حاکم وقت) کا شاہد (گواہ) کا تزکیہ، اس لیے کہ تزکیہ سے اس کی قدر و منزلت بڑھ جاتی ہے۔ من کوٰۃ کو اسی لیے زکوٰۃ کہا جاتا ہے کہ اسے نکال کر انسان سمجھتا ہے کہ میں نے حق الہی فقرار کو دے دیا تو میرے مال میں خیر و برکت ہوگی۔ اور تزکیۃ النفس بھی اسی لیے کہ اس سے خیرات و برکات کی تمنا ہوتی ہے کیونکہ یہ دونوں نفس میں موجود ہیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ ایسا انسان ہر مطلوب پر کامیاب ہو اور ہر کمزور سے نجات پا گیا انھی النفس و اعلاھا بالتقویٰ سے ہے یعنی تقویٰ سے نفس کو بلند و بالا اور ظاہر اور مشہور کیا اس لیے کہ اہل صلاح نفس کو ظاہر کرتے اور مشہور کرتے ہیں اس سے کہ ان کے تقویٰ کے انوار مظاہر اعلیٰ کی طرف جھکیں اور خود کو مواضع الطاعات و محافل الخیرات کا پابند کریں بخلاف اہل فسق کے کہ وہ خود کو چھپاتے اور مواضع خفیہ میں نفوس کو دھنساتے ہیں کہ ان پر سعادت کا نشان ظاہر نہ ہو کہ جس سے وہ اللہ تعالیٰ کے مقرب بندوں کے ہاں مشہور ہوں۔

عرب کی عادت دراصل ابواء العرب کی عادت تھی کہ وہ بلند ترین جگہوں پر اترتے اور ثوب آگ روشن کرتے رات کو آنے والے مہمانوں کے لیے، تاکہ اس طرح سے وہ زیادہ شہرت پائیں بخلاف بخیلوں اور نالائقوں کے کہ وہ پوشیدہ اور غیر معروف جگہوں پر اترتے تاکہ طلب کرنے والوں سے ان کی جگہیں مخفی ہوں اس لیے وہ خود کو چھپاتے۔ اسی لیے نیک نیکی کے لیے خود کو ظاہر کرتا اور فاجر خود کو چھپاتا ہے۔

ف : تزکیہ تطہیر کے معنی میں مستعمل ہے جیسے قاموس میں ہے کہ الزکوٰۃ بمعنی صافۃ الشیء (دھنستھری شے) اور وہ زکوٰۃ کے لیے مال نکالا جاتا ہے تو اسی لیے کہ مال پاک اور ستھرا ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ کامیاب ہو جس نے نفس کو مخالفات شرعیہ سے عقلاً و خلقاً و عملاً و قولاً پاک و صاف کیا۔

ف : اللہ تعالیٰ نے تزکیۃ نفس کی ترغیب کے لیے سات قسمیں یاد فرمائیں۔

صیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے

درس تصوف از رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم اس آیت کی تلاوت پر فرماتے کہ تزکیۃ نفس تزکیۃ قلب کا موجب ہے۔ جب نفس خواہشات کی مالاوٹ سے صاف ستھرا ہو جائیگا دل اسی وقت تعلق ماسوی اللہ سے صاف و شفاف ہو جائے گا۔

تا نفس میرا نہ رہا

دل آئینہ نور الہی نشود

ترجمہ، جب تک نفس منہا ہی سے پاک نہ ہو دل نور الہی کا آئینہ نہ ہو سکے گا۔

ازالہ وسم اسناد صحیح نہیں مثلاً ضرب خرید میں یہ نہیں کہا جاتا کہ ضرب اللہ حالانکہ سب کو معلوم ہے کہ اس ضرب کا خالق اللہ اور کا سب بندہ ہے اسی لیے ضرب خرید میں فعل ضرب کی نسبت خرید کی طرف ہے کہ وہ کا سب بندہ ہے۔

امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نفس کے تزکیہ و طہارۃ سے انسان رفع التناقض برائے معتزلہ دنیا میں اوصاف محمودہ کا اور آخرت میں اجر و ثواب کا مستحق ہو جاتا ہے

اسی لیے انسان کوشش کرتا ہے نفس کے تزکیہ و تطہیر کے لیے، پھر تزکیہ و تطہیر وغیرہ کا اسناد کبھی عبد کی طرف ہوتا ہے تو بوجہ کسب کے، جیسے قد اخلع من خرقا، اور کبھی اللہ تعالیٰ کی طرف، کیونکہ وہ حقیقی فاعل (اور خالق) ہے، جیسے فرمایا، بل اللہ یزک من یشاء، (بلکہ اللہ تعالیٰ جس کا چاہتا ہے تزکیہ کرتا ہے) اور کبھی اس کا

اسناد شے کی طرف ہوتا ہے کیونکہ وہ شے وسیلہ و واسطہ ہے وصول کا، جیسے فرمایا، خذ من اموالہم صدقۃ تطہرہم وتزکیہم (ان سے ان کے اموال صدقہ کے طور پر جو وہ ان کی تطہیر و تزکیہ کریں گے) اور کبھی اس کا اسناد عبادت کی طرف ہوتا ہے اس لیے کہ وہ اس میں آلہ کی طرح ہے جیسے فرمایا، وحنانا من

لدا و نہاد (ہماری طرف سے شفقت اور صفائی)

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا (اور نامراد ہوا جس نے اسے مصیبت میں چھپایا) تفسیر عالمانہ حل لغات: القاموس میں ہے، خاب یخیب خیبۃ حرم و خسرو کفر

ولہیند ما طلب (محروم ہو گیا، گھٹا پایا، کافر ہوا، مطلوب کو نہ پہنچا) دستی و اصل دس دس تھا تقضی الباسی کی طرح کہ دراصل تقضی تھا از تدسیس بمعنی اخفاء، دس کا مبالغہ ہے چونکہ ایک قسم کے حروف کا اجتماع ہو گیا ہے اور وہ ثقل کا موجب ہے اسی لیے آفری سین کو یار سے تبدیل کیا گیا۔

امام رابع رحمہ اللہ نے فرمایا کہ الدس ایک طرح کے اکراہ و اجبار سے ایک شے کو دوسری شے میں داخل کرنا، دساہا بمعنی اس نفس کو معاصی میں داخل کیا، بیشک گناہ پایا جس نے اسے فخر اور اسے مشتبہات طبعیہ میں چھپایا۔

تفسیر صوفیانہ میرے شیخ و مرشد قدس سرہ نے فرمایا کہ نفس سے یہاں (و نفس و ما سواہا میں) ذات اور حقیقت جمیعہ انسانیت کا لہر جو صورتہ الہیہ جمیعہ کا لہر پر پیدا کی گئی ہے مراد ہے، جیسے وارد ہے،

خلق الله آدم علی صومرہ۔
الله تعالیٰ نے آدم کو اپنی صورت پر پیدا کیا۔

اور اسے نفس ناطقہ اور بدن کے لیے مدبرہ کہا جاتا ہے۔ وما سواہا سے مراد یہ ہے کہ نفس مستور و قابلہ بنایا تاکہ تعینات کمال و جلال و جمال کی تجلیات کی جلوہ گاہ ہو اور اسے متوسطہ ممکنہ بنادیا تاکہ ذات و صفات و افعال کے ظہورات کا مظہر ہو اور اسے محدثہ حاصلہ بنایا تاکہ آثار اسما و مراتب و احوال کے مشاہدات کا مشہد ہو اسی قابلیت جامعہ ما بین قضیتین یعنی جمال و جلال کی وجہ سے انسان ہر موجود سے اتم ہے فالہمہا یعنی پھر اس پر افاضہ فرمایا بواسطہ جلال کے خدام سے فحوسا ہا یعنی اس کے فخر کا یعنی آثار جلال جو مندرج ہیں اس کی حقیقت برزخیہ کی جمیعہ میں اور اس کے احکام و احوال بھی یعنی عقائد و علوم و اعمال و مذابہ دیگر وہ امور جو اس میں مائل کراتے ہیں حق سے باطل کی طرف، پھر اسے اس خسران کی سزا دی جائے گی و تقواہا اور اس پر اضافہ فرمائے جمال کے کارندوں سے جمال کے آثار و احکام و امور یعنی توحید علی رسی جو شرک و کفر و ہوائے جل اور تمام فساد جو مرتبہ شریعت و طریقت میں پیدا ہوتے ہیں کے منافی ہیں اور کلمہ توحید عینی حقیقی جو شرک و کفر و ہوائے ایسے دیگر خرابیاں جو مرتبہ شریعت و حقیقت و غیر ہما میں ہوتی ہیں، جیسے علوم و معارف و محاسن اعمال و احوال و مکارم اخلاق و صفات سے زائل کرتی ہیں قد اخذہم فلاح میں داخل ہوا تمام مراتب میں صورتہ و حقیقہ من نہ کا ہا جو اسے پاک کرے آثار جلال کے رذائل سے جمیع اطوار میں و قد خاب فلاح سے محروم ہوا من دساہا جس نے اس میں چھپائے آثار جلالیہ و صفات نفسانیہ اور اس میں چھپائے عیوب و قبائح شیطانیہ و اہوار و شہوات بہیمیہ اور اعمال و اخلاق ردیہ اور اس کا اس کی اضداد سے علاج نہ کیا بلکہ اسے مرتبہ شریعت میں تقویٰ و صلاح کی تربیت سے اور مرتبہ طریقت میں مجاہدہ و اصلاح کے تزکیہ سے بیکار رکھا بلکہ الہا اس کائنات و مقصود و اعمال و اقوال کی شہوات و ہوا میں اس کی موافقت کی یہاں تک کہ اس کی تمام حرکات و سکونات خواہشات نفسانی بن گئیں۔ میرے (صاحب روح البیان) کے شیخ کی یہ تفسیر (آیت ہذا کی) نصف جز کے قریب ہے۔ ہم نے بطریق اختصار چند جملے لکھے ہیں۔

تفسیر عالماتہ کَذَبَتْ ثَمُودُ ثور (قبیلہ) نے کذب کی بطغویہا (اپنی سرکشی سے) یہ جملہ مستانفہ ہے وقد خاب من دسہا کے مضمون کی تقریب ہے، اسی لیے کہ طغیان ازاع تدسیسہ سے عظیم تر ہے۔

حل لغات الطغوی (بالفتح) طغیان کا مصدر ہے چونکہ رووس الآیات اسی وزن کے ساتھ آ رہے تھے اسی لیے طغیان کی بجائے طغوی فرمایا (معنی کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں)

الکشف میں ہے کہ الطغوی الطغیان سے ہے صفت واسم کے درمیان فرق کے لیے طغوی اور طغیان میں یا رہے یعنی اسم میں یا رکواؤ سے تبدیل کیا گیا اور صفت میں تبدیل نہیں کیا گیا۔ مثلاً کہا جاتا ہے امرأة خزیاء صديا من الخزی (بالفتح والعصر) بمعنی الاسحیاء اور از الصدی بمعنی العطش (پایس) یعنی عورت حیار والی اور پایسی۔ بار سببیہ ہے۔ یعنی ثمود نے جھٹلایا بسبب طغیان کے جیسے کہا جاتا ہے ظلمنی بجرأتہ علی اللہ (مجھ پر ظلم کیا اللہ تعالیٰ پر جرأت کے سبب سے) فعل یبزرہ فعل لازم کے ہے اور اس میں مفعول مقدر بھی نہیں یہی مشہور ہے یا دراصل کذب ثمود بینہا صالحا علیہ السلام الخ یعنی ثمود نے اپنے نبی صالح علیہ السلام کو جھٹلایا مفعول مقدر ہے کہ وہ سب کو معلوم ہے (یعنی صالح علیہ السلام)

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جب عصیان کی شدت ہو تو وہ کفر بن جاتا ہے اور جائز ہے کہ بار کذب کا صلہ ہو یعنی جھٹلایا ثمود نے اُسے کہ جس سے انہیں ڈرایا گیا یعنی عذاب کو جو وہ صاحب طغوی اور تجاواز احد تھا یعنی چٹکھاڑا، جیسے دوسری جگہ پر فرمایا فاھککو بالاطاعیۃ یعنی طاعی سے ہلاک کئے گئے، یعنی ایسی آواز سے جو حد سے تجاوز تھی۔

تفسیر عالماتہ اِذْ اَنْبِثَتْ اَشْقَمَهَا (جب اس کا سب سے زیادہ بدبخت اٹھ کھڑا ہوا) یہ کذب یا طغوی سے منصوب ہے یعنی اٹھ کھڑا ہوا ثمود کی قوم سے سب سے زیادہ بدبخت یعنی قدار بن سالف اس کے حکم کی تعمیل میں جس نے اسے اس کام کے لیے مقرر کیا اس لیے کہ انبعث بعث کے مطاوع ہو کر آتا ہے۔ کہا جاتا ہے : بعث فلان فانبعث لہ اس نے اسے کھڑا کیا تو وہ اس کے لیے کھڑا ہوا اور اس کے حکم کی تعمیل کی۔

حل لغات کشف الاسرار میں ہے کہ انبعث بمعنی باعث (آمر) کی طاعت میں جلدی کرنا یا جب قدار کھڑا ہوا اور اس کے ساتھ لگاتا کہ اشقیار اوٹنی کو ذبح کریں اس لیے کہ افضل التفضیل جب مشاف ہو تو واحد و متعدد کی صلاحیت رکھتا ہے اور مذکر و مؤنث کی بھی۔ پہلے

قاعدہ پر دلیل سورۃ النحر کی آیت ہے فنادوا صاجہم فحققر (پس پکار اپنے ساتھی کو تو اس کی کوچیں کاٹنے لگے) یہ ذلالت کرتا ہے کہ کوچیں کاٹنے والا ایک معین شخص تھا اور اس کی شقاوت دوسرے سے زیادہ تھی اگرچہ وہ شامل نہ ہوں تب بھی وہ اس شقاوت میں مشترک ہیں کیونکہ وہ اس پر راضی تھے۔

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ تَوَانِيسُ اللَّهِ تَعَالَى كَيْ رَسُولُ نِي فَرَمَا، ثَمُودُ كُو، حَبِ مَعْلُومُ كَمَا كَرَانِ كَاعِزْمُ بَرَا سَے سَرَادِ صَالِحِ عَلِيہِ السَّلَامُ بِنِ عَبِيدِ بِنِ جَابِرِ بِنِ ثَمُودِ بِنِ عَوْصِ بِنِ اِرمِ بِنِ۔ يَرَا نَصَا عَمِدُ كِي سَے كَرِ سُولِ كَے لَفْظِ مِ اِنْتَبَاهِ سَے كَرِ ثَمُودِ رَانِ كِي طَاعَتِ ضَرُورِي تَحِي اَوْرِ بَيَانِ سَے اَن كِي اِنْتِهَائِي سِرْكَشِي اَوْرِ حِدَ سَے تَجَاوِزِ نَے الطَّغْيَانِ كَا۔ نَاقَةُ اللَّهِ كِي اَوْنُثِي۔ تَحْذِيرِ پَرِ مَنْصُوبِ سَے اِگَرِ چَہِ اَن صُورَتُونِ مِ سَے نَہِیں جَہَا نِ عَامِلِ كَا حَذَرُ كَرْنَا وَاجِبِ سَے نَاقَةُ (اَوْنُثِي) اَضَافَةُ تَشْرِيفِي سَے، جِيسَے بَيْتِ اللَّهِ (مُحَمَّدُ نَوَالَهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ)۔ يَعْنِي اَوْنُثِي كُو چَھُوڑُو كَرِ اللَّهُ تَعَالَى كِي وَحْدَانِيَّتِ اَوْرِ اَس كَے كَمَالِ قَدَرَتِ اَوْرِ مِيرِي نُبُوتِ كِي دِيلِ سَے اَس كِي كُوجِيں نَہِ كَاٹُو۔ وَ سَقِيَّهَا (اَوْرِ اَس كَے پَانِي پِينَے كُو)

اَس كَا حَقِہ، اَسے اَس كِي بَارِي سَے نَہِ شَاؤ، كِيونكہ اَس كِي بَارِي پَانِي پِينَے كِي سَب كُو مَعْلُومِ سَے اَوْرِ اَن كِي بَہِي بَارِي مَقْرُورِ تَحِي اَوْرِ اَن كَے جَانُورُونِ كَے يَے بَہِي، لِيكِن اَس كِي وَجہ سَے اَپنَے جَانُورُونِ كَے يَے پَانِي كِي وَجہ سَے تَنگِ تَحِي اَسِي يَے ارَادَہ كِيَا كَرِ اَسے قَتْلُ كَرُؤَالِيں فَكَّذَبُوْهُ پَھَرَا نَہُونِ نَے اَسے جِھْلَا يَا اَس كِي وَعِيدِ مِیں كَرِ فَرَمَا: وَلَا تَمْسُوْهَا بَسُوْدًا يَأْخُذُ كَرِ عَذَابِ قَرِيْبٍ (اُسے بَرَانِي سَے نَہِ چَھُوڑُو تَمِیں قَرِيْب كَا عَذَابِ پَکڑ لَے گا) فَعَقَّرُوْهُمَا تَوَا اَس كِي كُوجِيں كَاٹُ دَالِيں، سَب سَے بڑے بَدْبَخْتِ نَے۔ جَمع كَا صِيغَہ بوجہ اَن كِي رِضَا كَے سَے كَرِ اُس نَے جُو كِيَا تَحَا خُوب كِيَا، حَالَانكہ صِيغَہ وَاحِدِ جُوتَا چاہِے تَحَا (كِيونكہ كُوجِيں كَاٹنے والا يَكِ تَحَا يَعْنِي قَدَارِ بِنِ سَالِفِ)

ف : اَمَامِ سَهْلِي عَلِيہِ الرَّحْمَہ نَے فَرَمَا كَرِ كَاٹنے والي اِيكِ جَمَاعَتِ تَحِي يَعْنِي قَدَارِ بِنِ سَالِفِ اَس كِي مَالِ قَدِيرِہ اَس كَا اِيكِي سَا تَحِي جَس كَا نَامِ مَصْدَاعِ بِنِ وَهْرَاوِ بِنِ جَہْمِ تَحَا جَس نَے اَوْنُثِي كَے قَتْلِ مِیں اَس كِي مَدَدُ كِي۔
حِلِّ لُغَات : الْعَقْرُ يَعْنِي النَّحْرُ (ذَبْحُ كَرْنَا) تَكْذِيبُ كِي تَقْدِمُ عَقْرُ پَرِ اَس يَے كَرِ وَہِي عَقْرُ كَا سَبَبِ تَحَا۔

قَاتِلِ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَيِّدَنَا عَلِي الرَضِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كُو رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَے فَرَمَا يَا عَلِي اَقْدَسِي مَنِ اشَقُّ الْاَوَّلِيْنَ (اَسے عَلِي اَكِيَا تَمِیں مَعْلُومِ سَے كَرِ اَوَّلِيْنِ مِیں سَب سَے بڑا بَدْبَخْتِ كُونِ تَحَا؟)

عَرْضِ كِي : اللَّهُ وَرَسُولُهُ اَعْلُو (اللَّهُ تَعَالَى اَوْرِ اَس كَے رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ)

ہی جانتے ہیں :

فرمایا ، عاقراً الناقة (جن نے (حضرت صالح علیہ السلام) کی ناقہ کی گونچیں گائیں)

پھر فرمایا ،

اتدری من اشدق الآخرين - (کیا تم جانتے ہو کہ آخر میں سب سے بڑا بد بخت کون ہے)
عرض کی : اللہ ورسوله اعلم (اللہ اور اس کا رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) خوب جانتے ہیں)
فرمایا ، قاتلك (تمہارا قاتل)

(یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا علم مافی الغد ہے کہ قبل از وقت جیسے آپ نے فرمایا ویسے ہی ہوا)
تفسیر صوفیانہ اس میں ناقہ روح کی طرف اشارہ ہے کہ اسے ظلمات نفسانیہ و شہوات حیوانیہ سے
نفس کا قتل کرنا اس کی سب سے بڑی بد بختی ہے ۔ اسی طرح حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ
تعالیٰ عنہ کی شہادت بھی قاتل کی سب سے بڑی بد بختی ہے کہ اس نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ الکریم کو شہید کیا
کہ آپ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی روحانیت کے منظر تھے اور مقام حقیقت میں آپ ہی
سب سے بڑے وارث تھے (یہ جزوی فضیلت انہیں سیدنا ابوبکر و عمر و عثمان سے افضل نہیں بناتی ، فاقم
ولا تکن من الرفضہ) اور علی الولی رضی اللہ عنہ کی طرف قصد محمد نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی طرف
قصد کرنا ہے ، اس سے بڑھ کر اور کوئی بد بخت نہ ہوگا جو منظر رحمتہ علیہ کا غضب و انتقام سے مقابلہ کرے ۔
تفسیر عالمانہ قَدْ مَدَّمَا عَلَيْنَهُمْ سَائِغُهُمْ ان پر عذاب کامل چھا گیا یعنی چنگھاڑ ۔

حل لغات : یہ تکرار کے قبیل سے ہے کہا جاتا ہے ، ناقة مدمومة
وہ اونٹنی جسے چربی سے طلا کیا جائے اسے ایسے گھیرا جائے کہ کوئی ایسی جگہ نہ رہ جائے کہ جس پر طلاء نہ ہو
دم الشئ کا مطلب ہے کہ اسے کالے تیل سے لپیٹ دیا ۔ اور کہا جاتا ہے دمت علی القبر میں نے
قبر پر کھل طور پر لپیٹ کر دیا ۔ وال مکر لائی گئی احاطہ میں مبالغہ کے لیے ۔ دمدمة دمدم سے ہے جیسے
بدکۃ اذکب ہے ۔

کشف الاسرار میں ہے کہ اہل عرب کہتے ہیں دمت علی فلان ۔ پھر مبالغہ کر کے بولتے ہیں دمت
(بالتشدید) پھر اس کا اور مبالغہ کرتے ہیں کہ دمدمت یہ ترکیب غشیان الشئ الشئ (شے کو دوسری
شے سے ڈھانپنا) سے ہے ۔

بِذُنُوبِهِمْ ان کے گناہوں کے سبب سے جو مذکور ہوا اور تصریح ہو چکی اور اس پر فار بھی دلیل ہے
کہ ان کے گناہوں پر برے انجام سے ڈرایا گیا ہے تاکہ وہ اپنے تمام گناہوں سے عبرت پکڑیں ۔

فَسَوَّيْهَا (پیرا سے برابر کر دیا) یا دمدمہ مذ کی طرف راجع ہے۔ یعنی ان سب کو ہلاک و تباہ کر دیا کوئی نہ بچا، نہ چھوٹا نہ بڑا، یعنی ثمود کو زمین کے برابر کر دیا۔ مروی ہے کہ جب قوم ثمود نے عذاب کے آثار دیکھے تو ارادہ کیا کہ انہیں شہید کر ڈالیں لیکن اللہ تعالیٰ نے انہیں نجات دی، جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ ہود میں فرمایا:

فَلَمَّا جَاءَ امْرؤُنا نَجِیْنا صَالِحًا وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوا
مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا اور اہل ایمان کو اپنی رحمت سے نجات دی۔

وَلَا یَخْفَاُ عَقِیْبُهَا (اور اس کے انجام سے نہیں ڈرتا) واو استغنائیہ ہے یا حال کی ہے منوی سے جو سواھا میں ہے وہ اللہ تعالیٰ کی طرف راجع ہے یعنی اسے اللہ تعالیٰ نے برابر کیا وہ دمدمہ کی عاقبت سے خائف نہ تھا اور نہ ہی اس کی تباہی اور ثمود کی عاقبت سے، جیسے دوسرے عذاب دینے والوں کو دوسرے بادشاہوں اور امرا کا خوف ہوتا ہے اسی لیے کچھ رحم کرتا ہے، اور اللہ تعالیٰ تو بڑے کچھ کرتا ہے حق کرتا ہے اسے عاقبت کا کیا خوف اور اس کے انجام کا کیا خطرہ۔

ف: بعض نے اس سے قرار اور اس کے ساتھی مراد لیے ہیں کہ انہیں باد و جدیکہ صالح علیہ السلام نے عذاب کی خبر دی لیکن انہیں اس کا خطرہ محسوس نہ ہوا کہ اونٹنی کے قتل کے بعد ان کا کیا انجام ہوگا اور کن مصائب اور بلاؤں اور عذاب میں وہ گھر جائیں گے۔

(صاحب روح البیان رحمہ اللہ نے فرمایا) تفسیر سورۃ الشمس ربیع الآخر ۱۱۱۷ھ میں مکمل ہوئی۔

فقیر ادیسی غفرلہ ترجمہ تفسیر سورۃ الشمس سے ۲۱ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ / ۲۸ فروری ۱۹۸۹ء بروز منگل فارغ ہوا۔ الحمد للہ علی ذلک۔

سُورَةُ التِّلِّیْلِ

۲۱ آیاتھا	(۹۲) سورۃ التیل مکیۃ (۹)	مرکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
وَالتِّلِّیْلِ اِذَا یَغْشٰی ۝ وَالتَّهَامِ اِذَا تَجَلٰی ۝ وَمَا خَلَقَ الذَّکَرُ وَالْاُنْثٰی ۝ اِنَّ سَعٰیْکُمْ		
لَشَیْءٍ ۝ فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰی وَآتَقٰی ۝ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰی ۝ فَسَنِیْسِرُهُ لِلْیُسْرِی ۝ وَامَّا		
مَنْ یَخِلْ وَاسْتَغْنٰی ۝ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنٰی ۝ فَسَنِیْسِرُهُ لِلْعُسْرِی ۝ وَمَا یَغْنٰی عَنْهُ		
مَالُهُ اِذَا تَرَدَّدٰی ۝ اِنَّ عَلَیْنَا لَلْهُدٰی ۝ وَ اِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْاَوَّلٰی ۝ فَاَنْذَرْتُکُمْ		
نَارًا اَنْ تَنْظُرُوْا ۝ لَا یَصْلٰیْہَا اِلَّا الْاَشْقٰی ۝ الَّذِیْ کَذَّبَ وَتَوَلٰی ۝ وَسَيَحْبَبْہَا الْاَتَقٰی ۝		
الَّذِیْ یُوْرِثُ مَالَهُ یَتَرٰکٰی ۝ وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَہٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰی ۝ اِلَّا الْاَبْتِغَاءُ		
وَجْہٍ یَّرٰی ۝ وَالْاَعْلٰی ۝ وَلَسَوْفَ یُوْضٰی ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا

اور رات کی قسم جب چھائے اور دن کی جب چمکے اور اس کی جس نے زو مادہ بنائے بیشک تمہاری کوشش مختلف ہے تو وہ جس نے دیا اور پرہیزگاری کی اور سب سے اچھی کو سچ مانا تو بہت جلد ہم اسے آسانی مہیا کر دیں گے اور وہ جس نے بخل کیا اور بے پروا بنا اور سب سے اچھی کو جھٹلایا تو بہت جلد ہم اسے دشواری مہیا کر دیں گے اور اس کا مال اُسے کام نہ آئے گا جب ہلاکت میں پڑے گا بیشک ہدایت فرمانا ہمارے ذمہ ہے اور بیشک آخرت اور دنیا دونوں کے ہمیں مالک ہیں تو میں تمہیں ڈراتا ہوں اس آگ سے جو بھڑک رہی ہے نہ بجائے گا اس میں مگر بڑا بد بخت جس نے جھٹلایا اور منہ پھیرا اور بہت اس سے دُور رکھا جائیگا جو سب سے بڑا پرہیزگار جو اپنا مال دیتا ہے کہ ستمگرا ہو اور کسی کا

اس پر کچھ احسان نہیں جس کا بدلہ دیا جائے صرف اپنے رب کی رضا چاہتا ہے جو سب سے بلند ہے اور بیشک قریب ہے کہ وہ راضی ہوگا۔

سورۃ التیل میکہ ہے اس کی اکیس آیات ہیں۔ بعض نے کہا یہ لکھی و مدنی ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)
تفسیر عالمانہ وَالَّتِيلِ اِذَا يَغْشٰی (اور رات کی قسم جب چھا جائے) اِذَا حال کے لیے ہے اس لئے کہ قسم کے بعد ہے جیسے سورۃ سابقہ میں گزرا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے رات کی قسم یاد فرمائی کہ وہ سورج کو ڈھانپتی ہے مفعول کا عدم ذکر اس سے علم کی وجہ سے ہے۔ یا تمہار کو، یا ہر اس کو جو اس کی ظلمت میں پھپھپ جاتا ہے۔

مسئلہ : شرع میں ماہین غروب شمس و طلوع الفجر الصادق کا نام رات ہے۔ یہاں شاید یہی مراد ہے کہ اس کے بالمقابل نہار ہے۔

شب کے فضائل کشف الاسرار میں ہے کہ رات کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے مرتبہ و شرف حاصل ہے کہ اسے قسم کا محل بنایا، اور یہ شرف اس لیے ہے کہ دوستانہ خدائات کو ہی مناجات میں مشغول ہوتے ہیں اور تمام رات شراب صفا پیئے رہتے ہیں اور خلعتِ رضا پہنتے ہیں اور عتاب محبوب سننے نہیں جب سحر ہوتی ہے فرمان ہوتا ہے کہ اس قبر فیروزی کے دروازے کھول دو اور عرش مجید کے پردوں کے واسے چھوڑ دو اس پر بارگاہِ حق کے مقرب خاموش ہو جاتے ہیں کیونکہ جہاں کائنات اپنی کبریائی اور بلندی سے خطاب فرمایا کہ ہر محبوب محبوب کے ساتھ ہوتا ہے میرے اجارہ کماں ہیں میں

اللیلہ : ارج والعصبة نیام

والعابدون لذی الجلال قیام

ترجمہ : رات آئی اور گنہگاروں کے لیکن عابد لوگ اللہ تعالیٰ کے ہاں قائم ہو جاتے ہیں۔

وَالْتَهَامِ اِذَا تَجَلٰی (اور قسم دن کی جب چمکے) ظلمۃ اللیل کے زوال پر ظاہر ہوا کہ اس سے پہلے سورج چھپا ہوا تھا فاصلتین کا اختلاف آنے جلنے کی وجہ سے ہے، جیسے ہم نے سورۃ سابقہ میں بیان کیا۔

تفسیر صوفیانہ (۱) اس میں اشارہ ہے غیب ہو یہ مطلقہ کی قسم کی طرف جو تعینات اعتباریہ کے دن کو ڈھانپتا ہے اہل ذوق و شہود پر اور قسم ہے نور نہار و جودات مقیدہ کی جب جلوہ گر ہوتا ہے بسبب تعینات عقلیہ کے ساتھ نسبت کے طرف اہل حجاب و احجاب کے۔

(۲) حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قسم ثلث نفس کی رات کی جب وہ نور روح کو چھپاتا ہے جب جلوہ گر ہوتا اور ظاہر ہوتا ہے ان دونوں کے اجتماع سے وجود قلب کا جو سرش رحمن ہے کیونکہ قلب کا جو سر ان دونوں کے اجتماع سے روح کی طرف ظاہر ہوتا ہے اس کا نام فراد ہے یہی معارف و حقائق حاصل کرتا ہے، اور قلب کا دوسرا رخ نفس کی طرف ہے اس کا نام صدر (سینہ) ہے اس سے وہ پوشیدہ باتیں محفوظ کرتا ہے اور اسی میں معانی مشتمل ہوتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ (اور قسم ہے اس کی جس نے نر و مادہ پیدا کیا) ما عالم کی صفت ہے جیسے وہاں ہا میں چونکہ اس میں بہت زیادہ ابہام ہے اسی لیے ایسے وصف میں استعمال ہوتا ہے جس میں قوت و کمال کا انتہائی درجہ ہو کہ کوئی بھی اس کی کتنہ تک نہ پہنچ سکے اور نہ ہی وہاں عقل کی رسائی ہو کہ اس کا ادراک کر سکے کیونکہ ممکن کا ادراک امر عام سے صادق ہے ورنہ حقیقت تک پہنچنے کا کوئی امکان نہیں اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ دونوں استغراق کے لیے ہوں، یعنی قسم ہے قادر عظیم القدرہ کی جس نے دونوں صنف نر و مادہ پیدا کیے دونوں سے توالد کا سلسلہ شروع ہوتا ہے اس سے بغل و بطنہ خارج ہو گئے (کیونکہ ان سے توالد جا نہیں سے نہیں) بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ذوی الارواح کی کوئی مخلوق پیدا نہیں فرمائی جس میں نر و مادہ نہ ہو اگرچہ اس سے غشی کے لیے اشکال ہے لیکن وہ صرف ہمارے لیے ہے ورنہ اس کے لیے مشکل نہیں کہ اس کے ہاں وہ نہ ہے یا مادہ۔

مسئلہ: اگر کوئی قسم کھائے کہ آج نہ کسی مرد سے ملوں گا نہ عورت سے، اندر میں اشار غشی مشکل کو ملا تو حاش ہو جائیگا کیونکہ درحقیقت مرد ہے یا عورت ہے اگرچہ ہمارے نزدیک غشی شکل ہے کما فی الکشاف بعض نے آیت میں الذکر والانشیٰ سے آدم و حوا علیہما السلام مراد ہیں اس وقت لام عہد کی ہوگی جیسے فرمایا:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ

اے لوگو! ہم نے تمہیں پیدا کیا نر و مادہ

سے۔

وانثیٰ۔

قرآن ابن مسعود رضی اللہ عنہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ والذکر والانشیٰ پڑھتے تھے۔ حضرت علقمہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم ملک شام میں آئے تو ہمارے ہاں حضرت ابو دردار رضی اللہ عنہ تشریف لائے اور فرمایا تم میں کوئی ہے جو حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قرأت کے مطابق پڑھتا ہو میں نے کہا میں پڑھ سکتا ہوں، فرمایا یہ آیت کیسے ہے میں کہا والذکر والانشیٰ فرمایا بعد ازاں میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ایسے

سنا کرتا تھا لوگوں کا خیال تھا کہ میں بھی دعا خلق الذکور والانثیٰ پر محمول لیکن میں ان کی اتباع نہیں کرتا۔

اس میں اشارہ ہے کہ ذکر روح اور انثیٰ نفس ہے ان کے اجتماع سے قلب پیدا ہوا۔

تفسیر صوفیانہ ف : بعض عارفین نے فرمایا کہ لیل زہار مادہ ہے ، جیسے سورۃ النازعات میں گزرا۔

تفسیر عالمائے **ف :** اِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتٰ (بیشک تمہاری کوشش مختلف ہے) جو اب قسم ہے

مصدر بمعنی جمع ہے قاعدہ سب کو معلوم ہے کہ مصدر مضاف سے عموم ہوتا ہے اسی لیے

اس کی خبر صیغہ جمع ہے۔

حل لغات شتّی شتیت کی جمع ہے جیسے مرضی، مریض یعنی متفرق و مختلف۔ اب معنی یہ ہوا کہ تمہاری

مساعی یعنی اعمال مختلفہ جو اختلافات استعدادات ازلیہ کے ہے بعض حسن، نافع، خیر،

صالح اور بعض قبیح، ضار، شر، فاسد ہوتی ہیں۔

حدیث شریف میں ہے :

الناس عادیان فبتاع نفسه فمعنقها او بائع نفسه فموبقها۔

(لوگ دو قسم کے ہوتے ہیں ،

۱) اپنے نفس کو خریدنے والے اور آزاد کرنے والے۔

۲) بیچنے والے بہتر آزاد کرنے والے ہیں)

تفسیر صوفیانہ حضرت قاش فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تمہاری مساعی مختلف ہیں غلبہ نور سے

جانب روح کی طرف انجذاب اور توجہ الی الخیر کی وجہ سے (بعض کا) اور غلبہ ظلمت سے

جانب نفس کی طرف اور شر میں انہماک کی وجہ سے (بعض کا)۔

ف : بعض نے کہا اس آیت کا باطل یہ ہے کہ اپنی سعی کو عطیہ حق سمجھے کہ اسی طرح ہوا ملکوت و تخلیق سے

پہلے۔ جیسے فرمایا ،

نحن قسمنا بینہم۔ (ہم نے ہی ان کے درمیان تقسیم فرمائی)

مراتب سعی سعی کے کئی مراتب ہیں سلطان سے متصلین کے مراتب کی طرح کہ اس کے کوئی نذیم

ہوتے ہیں کوئی جلیس (ہم نشین) اور کوئی اصحاب الاسرار (ہمراز) ہوتے ہیں،

ایسے بندگان خدا کا حال ہے کہ کئی نفوس سے سعی کرتے طلب درجات کے لیے کوئی مقول سے طلب کرامات

کے لیے، کوئی قلوبت طلب مشاہدات کے لئے، کوئی ارواح سے طلب مدارات کے لیے، کوئی اسرار سے

انوار اللذات میں فناء و انوار السموات میں بقاء کے لیے، کوئی ارادہ و محبت و شوق و عشق و معرفت سے غیر۔

تفسیر عالمانہ فَأَمَّا مَنْ أَسْطَىٰ وَالتَّقَىٰ (اور وہ جس نے دیا اور پرہیزگاری کی، ان مساعی ششی کی تفصیل ہے اور ان کے احکام کا بیان ہے کہ جس نے مال کے حق ادا کئے اور محارم الہی سے رکھا منغلہ ان کے من (اسمان جلتانا) اور اذی (اذیت دینا) ہے وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ (اور سب سے اچھی کو سچ مانا) یعنی اچھی خصلت کو اس سے ملے الاسلام یا ثواب اچھا مراد ہے یعنی جنت کو با ایمان یا کلمہ حسنی یعنی کلمہ توحید یا اچھی نیت یعنی اسلام۔ فَتُسْرَىٰ لِلْيُسْرَىٰ (تو بہت جلد ہم اُسے آسانی مہیا کر دیں گے)

حل لغات التیسیر بمعنی مہیا کرنا، نہ وہ جو تعصیر کے بالمقابل ہو اسی سے ہے، کل میسر لما خلق له (اسے وہ سب کچھ دیا جاتا ہے جس کے لیے وہ پیدا ہوا ہے) اب وہ ضرورت ہی نہیں کہ کہا جائے کہ عُسْرٰی کی مشاکلت پر یُسْرٰی لایا گیا ہے جزاء سیئۃ الخ یا فبشرهم بعذاب الیم کی طرح۔ کہا جاتا ہے:

یسوا الفرس للركوب (گھوڑا سواری کے لیے مہیا کیا)

جب اسے زمین اور لگام وغیرہ سے تیار کر کے کسی کو دیا جائے۔ یُسْرٰی یسر کی تانیث ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم اسے تیار کر دیں گے اور توفیق دینگے اس اچھی خصلت کے لیے جو اُسے آسانی و راحت دے، جیسے بہشت میں داخلہ اور اس کے مبادی، یعنی ایسے اعمال صالحہ کی توفیق جو اسے بہشت میں لے جائیں۔ خصلت کو یُسْرٰی سے موصوفہ۔ مجاز باعتبار اس کے ہے کہ وہ یُسْرٰی تک پہنچاتی ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جس نے نفس کو طاعت سے پاک کیا اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونے کے لیے، اور اعراض از دنیا سے اور پرہیزگاری کی عین اسی طاعت میں اسے اپنی طرف منسوب کرنے سے اور اپنے باطن کو کلمہ حسنی سے سچا بنایا تو ہم اسے اچھی خصلت کی توفیق دیں گے یعنی اپنے حضور اور اپنے بڑے نکلے ہوئے پردوں تک پہنچنے کے لیے۔

تفسیر عالمانہ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ (اور وہ جس نے بخل کیا) اپنے مال سے اور اسے کار خیر بالمقابل جود ہے وَاسْتَعْتَىٰ (اور بے پروا بنا) اس سے جو اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے یعنی اس میں رغبت نہ کی، گویا وہ اس سے بے پروا ہے، اسی لیے پرہیزگاری نہ کی یا بے پروا ہوا شہوات دنیا میں منہمک ہو کر آخرت کی نعمتوں سے اسی لیے پرہیزگاری نہ کی بہر حال بے پروائی عدم اتقار کے قیچھے ہے

اس افتار کے جو پہلی آیت میں ہے اس معنی پر ان دونوں کے درمیان تقابل حاصل ہو گیا و کَذِبَ بِالْحُسْنٰی (اور سب سے اچھی کو جھٹلایا) اچھی خصلت مراد ہے (اس کی تفصیل پہلے گزری ہے فَنَسِيْرُهُ لِّلْعُسْرٰی) (تو بہت جلد ہم اس کے لیے دشواری متا کریں گے) وہ خصلت و عادت جو اسے دشواری و شدت تک پہنچا دے یعنی دخولِ نار اور اس کے مقدمات اس کے اپنے اختیار پر۔

نکتہ دونوں قسموں کو پہلے بیان کیا گیا حالانکہ آنے والی قسمیں ان سے مرتبہ میں بڑھ کر ہیں صرف تیسیر لیسری اور تیسر لیسری کی وجہ سے تاکہ تنبیہ ہو کہ یہ دونوں اپنے طور اصل اصل میں کی تصدیق و تقویٰ و تکذیب و استغفار کا تتمہ نہیں۔

ف : ظاہر یہ ہے کہ سین اس جوار کی دلالت کے لیے ہے جو طاعت و معصیت میں کسی کو ملے گی اور وہ آخرت میں ہوگی کہ یہ امر تراخی منظر (انتظار کردہ) ہے اسی لیے اس پر سین داخل ہے اور یہ تراخی کا حرف ہے تاکہ دلیل ہو کہ سودا و ادھار کا ہے نقد نہیں (کذا فی التفاسیر)۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جس نے طاعت و عبادت رُوحیہ و دُستیہ قلبیہ میں بخل کیا اور ہماری طرف متوجہ ہونے سے بے پروا ہوا اور اس حسنی کی تکذیب کی جو ہم نے اسے عطا کی سلامتی اعضاء و جوارح اور جاہ و مال تو بہت جلد ہم اس کے لیے دشواری مہیا کریں گے اپنے سے بُعْد اور طرد و لعن اور تاراجِ حجاب کے دخول سے۔

تفسیر عالمانہ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ (اور اس کا مال اسے کام نہ آئے گا) عذاب سے بچانے میں۔ یہاں مفعول محذوف ہے یعنی کون سی شے مال میں سے جس کے لیے بخل کرتا ہے کچھ کام نہ آئے گی۔ مَا يُغْنِي کا مفعول اور استفہام انکار کا ہے اِذَا تَوَدَّى جب ہلاک ہوگا اور مرجائے گا۔

حل لغات تَوَدَّى انرِیْ دِی یعنی ہلاکت، مبالغہ کے لیے ہے رُوی ہجوں عصا بمعنی الملک۔ امام راعب علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ الرُدی بمعنی الملک، اور اتودی بمعنی تعريض للملک (ہلاک کے درپے ہونا) یا تودی بمعنی گڑھے میں گرا، یعنی قبر داخل ہوا یا جہنم کے گڑھے میں گرنا۔

مسئلہ : وہ مال جس سے انسان آخرت میں بوقت حاجت نفع پائیگا وہ ہے جس کے حقوق ادا کئے ہونگے اور آگے ہمیشہ نہ وہ جس میں بخل کر کے دارشیں کے لیے چھوڑا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جب ہلاک ہوا ہماری مخالفت اور طبیعت بشریہ کی موافقت میں تو پھر ہمارے غضب و قہر سے اسے کون چھڑائے گا جب ہم بصورۃ القہر والنعمة جلوہ گر ہوئے۔

تفسیر عالماتہ اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى (بیشک ہدایت فرمانا ہمارے ذمہ ہے) ہمایت مستانفہ ماقبل کی تقریر کرتا ہے یعنی بیشک ہماری قضا کے بموجب جو مانی پر مکمل بالغہ ہے باعتبار اس کے کہ ہم نے مخلوق کو عبادت کے لیے پیدا فرمایا تو ہم انہیں ہدایت کا راستہ اور وہ راستہ جو گمراہی تک پہنچائے بیان کریں اور یہ ہم کر چکے اس سے بڑھ کر اور کچھ نہ ہوگا کیونکہ ترغیب و ترہیب سنائی ہے اس کے حال کی جان و دونوں راہوں پر چلے۔ اس سے معلوم ہوا کہ ہدایت کا معنی ہے وہ دلالت اس راہ کی جو مقصد تک پہنچائے نہ وہ دلالت رد معتزلہ جو خود مقصد تک یقیناً پہنچائے اسی لیے آیت کے ظاہر سے یہ نہ سمجھا جائے کہ لفظ علی سے ثابت ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ پر بہت راہ کی راہبری واجب ہے۔ جیسا کہ معتزلہ کا مذہب ہے۔ بلکہ یہاں علی اپنے معنی پر سی لیکن مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی حکمت کے مقتضا اور موجب قضا کے اصول پر اس کے ذکر کم ہے (ذکر واجب معروف)

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشانی قدس سرہ نے فرمایا کہ ہمارے ذکر کم ہے کہ ہم تمہارے عقل کے نور و حس و ادلہ عقیدہ و سمیعہ کو جمع کرنے اور استدلال و استنبصار پر قدرت دے کر اپنی طرف راہ دکھائیں۔

تفسیر عالماتہ وَاِنَّا لَنَآلِ الْآخِرَةَ وَالْأُولٰٓئِ (اور بیشک دنیا و آخرت کے ہمیں مالک ہیں) دونوں میں تصرف کئی ہیں ہے افعال میں جیسے ہم چاہیں منجملہ ان کے ایک یہی ہے عیسوی کے لیے آسانی اور عیسوی کے لیے دشواری مہیا کرنا فَانْذَرْنٰكُمْ نَارًا تَلَظٰی (تو میں تمہیں اس آگ سے ڈراتا ہوں جو بھڑک رہی ہے) ایک تار حذوف کی گئی ہے کہ دراصل تَلَظٰی تھا بمعنی تتلہب بھڑک رہی ہے نَار مَوْنٌ ہے اور تَلَظٰی اس کی صفت ہے اگر ماضی ہوتی تو تَلَظَّت ہوتا۔ علاوہ ازیں اس وصف سے بالفعل بالاستمرار بھڑکنا مراد ہے۔

ف : بعض تفاسیر میں ہے کہ انذار تکمیل میں انذار مراد ہے بعثت و اشتیاق کی طرح۔ یا اخبار ہے تو اس سے انداز سابق مراد ہے سورۃ المدثر کی طرح فرمایا :

ما صلیہ سقری و ما دراک ما سقر
عنقریب انھیں سقر میں داخل کرینگے تمہیں کیا معلوم
سقر کیا ہے نہ باقی رکھے گی اور نہ چھوڑے گی
اور چھوڑے ادھیرٹنے والی ہے۔

کیونکہ مدثر پہلی سورۃ ہے نزول کے لحاظ سے اکثر علماء کے نزدیک۔ یہ ڈرانے میں اس سے زیادہ سنت ہے کہ کہا جاتا ہے،

خافوا واتقوا اناساً اتلفی۔ (خوف کرو اور ڈرو اس ناس سے جو بھڑک رہی ہے)
لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْاَشَقَى (نہ جائے گا اس میں مگر بڑا بدبخت) داخل ہونا لازمی طور کہ جس کی گرمی کی سختی برداشت کرنے کی نہیں۔

الاشقی شقاوت میں زیادہ۔ یعنی کافر۔ کیونکہ وہ فاسق سے زیادہ بدبخت ہے۔
حل لغات کشف الاسرار میں ہے، اشقی بمعنی شقی ہے اور اہل عرب فاعل کو افعیل میں استعمال کرتے ہیں، اسی سے قول الہی وانتم الاعلون (اور تم ہی بلند ہو) اور اتبعك الاسد لون (اور ردیل لوگوں نے تیری تابعداری کی)

مسئلہ، فاسق کا دوزخ میں داخل ہونا لازم نہیں (کیونکہ اللہ تعالیٰ اسے بخش دے تو) اور نہ ہی دائماً دوزخ میں رہے گا جس کی اللہ نے تصریح فرمائی ہے کہ الَّذِي كَذَّبَ وَلُؤْتِي (جس نے جھٹلایا اور منہ پھیرا) یعنی حق کی تکذیب کی اور اطاعت سے منہ پھیرا۔ اور یہ صرف کافر ہی کر سکتا ہے وَسَيُجَذَّبُهَا (اور بہت اس سے دور رکھا جائیگا) کہ اس کی آواز بھی نہ سنے سبب جذب کا فاعل اللہ تعالیٰ ہے یعنی یہ کام کر نیرالا دور رکھنے والا اور بعید کرنے والا وہی ہے۔ الْاَشَقَى (جو سب سے بڑا پرہیزگار ہے) کفر و معاصی سے بہت بچنے والا، وہ دوزخ کے قریب بھی نہ ہوگا چر جائیکہ اس میں داخل ہو یا دائماً اس میں رہے۔

ف، وہ جو اس سے مرتبہ میں کم ہے کہ وہ کفر سے تو بچتا ہے لیکن معاصی سے نہیں یعنی مومن شقی فاسق غیر تائب، اس کے لیے ایسا دور رکھنا نہیں بلکہ (مکمل ہے) وہ داخل ہو لیکن اس کی گرمی کی شدت کافر کی طرح نہ چکھے گا کیونکہ وہ دوزخ فوقانی (اوپر والے طبقہ) میں ہوگا اسی لیے وہ معنی مذکور کی طرح دوزخ میں نہ ہوگا اسی لیے حصر اس کے خلاف نہیں۔

ف، کشف الاسرار میں ہے کہ اتقی بمعنی تقی ہے اشقی بمعنی شقی کی طرح۔ شاعر نے کہا،

تعتی سجال ان اموت وان امت

فلک سبیل لست فیہا بأوحد

ترجمہ، لوگوں نے میرے مرنے کی آرزو کی، اگر مر بھی جاؤں تو یہ وہ راہ ہے کہ میں اس میں تنہا نہیں۔

ف، اوحد بمعنی واحد ہے۔

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ ۖ بَوَّالًا يُدِيتُهُ ۚ غَرِيبًا كَرِيمًا ۖ (یہ یزنی سے بدلتا ہے، غریب کرتا ہے، نیکی و حسنات کے وجہ سے)۔
 یَتَزَكَّى (کہ سستھرا ہو) یہ یزنی سے بدل ہے صلہ کے حکم میں داخل ہے اس کے اعراب کا کوئی عمل نہیں
 یا محلاً منصوب ہے کہ یزنی کی ضمیر سے حال ہے یعنی وہ غریب کرنے کے بعد طالب ہے اللہ تعالیٰ کا کہ اس کا مال
 سستھرا ہو اور بڑے اس سے اس کا ریا و شہرت کا ارادہ نہیں، یا درانحالیکہ وہ پاک ہونے والا اور گناہوں اور
 بخل کی عبادت اور امساک کی گرد سے صاف ہونے والا ہے۔ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى
 (کسی کا اس پر کچھ احسان نہیں جس کا بدلہ دیا جائے) جملہ متانفہ مقررہ ہے اس کا کہ اس کا مال دینا بعض ترک
 کی نیت پر ہے خالص رضائے الہی کے لیے ہے یعنی کسی کی اس پر نعمت نہیں اور نہ ہی احسان ہے جس کا بدلہ
 دیا جائے کہ وہ غریب کرنے سے بدلہ اتارنے کا ارادہ کرتا ہے إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى (صرف
 اپنے رب تعالیٰ کی رضا چاہتا ہے جو سب سے بلند ہے) استثنا منقطع ہے نعمت سے کیونکہ رضائے الہی کی
 طلب نعمت کی جنس سے نہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ یہ رضائے رب کی خاطر ہے یعنی اس کی ذات اور رضا کی طلب
 کے لیے وہ حقیقت میں مفعول لہ ہے اور اس نے کسی گزشتہ نعمت کا بدلہ اتارنے کے لیے مال نہیں دیا جو وہ
 ادا دینے کے طور پر اس کے تو مزید ثواب کے استحقاق میں دخل نہ ہوگا بلکہ ثواب کا مستحق وہ ہے جب اس کا
 فعل اس ارادہ پر ہو کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا حکم فرمایا اور اس کی ترغیب دی ہے وہ اس کے حکم کی تعمیل اور اسے
 راضی کرنے کے لیے غریب کر رہا ہے۔

ف : الاعلیٰ بمعنی علی رفیع ہے جو تمام مخلوق سے قہر و غلبہ میں بلند (کذا قال ابواللیث رحمہ اللہ تعالیٰ)
 حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہر کی وصف سے وہی ذات موجودہ مع
تفسیر صوفیانہ جمیع الصفات مراد ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا بحسب ہر اسم ایک وجہ ہے جس سے وہ
 جلوہ گر ہوتا ہے اس کے لیے جو اسے پکارتا ہے زبان حال سے اسی اسم کے ساتھ اور اس کی عبادت کرتا ہے
 اپنی استعداد پر اور الوجه الاعلیٰ وہ ہے کہ اس کے لیے بحسب اسم اعلیٰ وجہ ہے جو جمیع اسماء کو شامل ہے
 اگر اسے رب کی صفت بنایا جائے تو رب سے مراد وہی اسم ہے۔

شانِ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ (در اصل یہ سورۃ سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے فضائل و
 کمالات پر مشتمل ہے اسی لیے فقیر اس کے متعلق صاحبِ روح البیان
 قدس سرہ کے مضامین ملا کر عرض کرتا ہے۔

شانِ نزول : جب حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو بہت گراں
 قیمت پر خرید کر آزاد کیا تو کفار کو حیرت ہوئی اور انہوں نے کہا کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے ایسا کیوں کیا

شاید بلال کا ان پر کوئی احسان ہوگا جو انہوں نے اتنی بڑی قیمت دے کر خرید لیا اور آزاد کیا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور ظاہر فرما دیا گیا کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ فعل رضی اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے ہے کسی کے احسان کا بدلہ نہیں اور نہ ان پر حضرت بلال رضی اللہ عنہ کا کوئی احسان ہے۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے بہت سے لوگوں کو ان کے اسلام کے سبب خرید کر آزاد فرمایا۔ صاحب روضۃ البیان قدس سرہ نے فرمایا: سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کے علاوہ مندرجہ ذیل دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو بھی خرید کر آزاد فرمایا ان کے نام یہ ہیں:

(۱) عامر بن فہیدہ

(۲) اُن کا بھائی

(۳) عبید

(۴) بی بی زہیرہ بچوں سکینہ - یہ عموکہ (کنیز) رومیہ تھیں۔

(۵) ان کی بیٹی ام عیسیٰ

(۶) بنی المول کی کنیز

(۷) ان کی بیٹی نہدیہ۔

بی بی زہیرہ کی کرامت یہ بی بی ضعیف البصر تھیں۔ انہیں مشرکین نے طعنہ مارا کہ ان کی آنکھیں لالٹ عزیزی نے پھین لی ہیں جب سے زہیرہ نے ان کے دین کی مخالفت کی ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھیں روشن فرمادیں۔

ف : مشرکین مذکورہ حضرات کو اذیتیں پہنچاتے تاکہ اسلام سے پھر جائیں، انہیں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے خرید کر آزاد کر دیا اسی لیے کہا جاتا ہے کہ اشقی سے ابو جہل یا امیہ بن خلف مراد ہے۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ یہ سورۃ دو شخصوں کے بارے میں ہے :

(۱) سب سے بڑا متقی جو صدیقوں کا امام ہے یعنی ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ۔

(۲) سب سے بڑا اشقی جو زندیقوں کا سردار ہے یعنی ابو جہل۔

ف : سورۃ کے ابتداء میں لیل و نہار کی قسم یاد فرمائی ہے اس میں اشارہ ہے ایک کی ظلمت کی طرف اور دوسرے کی نورانیت کی طرف، یعنی شبِ فحالت میں اس جیسا بڑا اور کوئی گمراہ نہ تھا وہ ہے ابو جہل

شقی، اور دعوت کے دن جیسا نور ہدایت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو نصیب ہوا اس سے بڑھ کر اور کون سے

(۱) سرور و شہد لان صدیق اعظم کہ شد اقلیم تصدیق مسلم

(۲) زمهرش روزین را روشنائی بدو اہل یقین را آشنائی

ترجمہ: (۱) روشن دل حضرات کا سردار صدیق اعظم ہے کہ اس کی تصدیق کی شاہی مسلم ہے۔

(۲) ان کی مہر محبت سے دین کو روشنی ملی اور انہی کی بدولت اہل یقین کو آشنائی۔

(حضرت صدر الافاضل مولانا نعیم الدین مراد آبادی قدس سرہ قرآن العرفان میں میں رقمطراز ہیں کہ یہ آیتیں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ اور امیر بن خلف کے حق میں نازل ہوئیں، جن میں سے ایک حضرت صدیق اقلی ہیں اور دوسرا امیر شقی۔ امیر بن خلف حضرت بلال کو جو اس کی ملک میں تھے دین سے منحرف کرنے کیلئے طرح طرح کی تکلیفیں دیتا تھا اور انتہائی ظلم اور سختیاں کرتا تھا۔ ایک روز حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ اُمیہ نے حضرت بلال کو گرم زمین پر ڈال کر پتے ہوئے پتھران کے سینہ پر رکھے ہیں اور اس حال میں کلمہ ایمان ان کی زبان پر جاری ہے۔ آپ نے اُمیہ سے فرمایا، اسے بد نصیب! ایک خدا پرست پر یہ سختیاں۔ اس نے کہا آپ کو اس کی تکلیف ناگوار ہے تو فرید لیجئے۔ آپ نے گراں قیمت پر انہیں خرید کر آزاد کر دیا۔ اس پر یہ سورۃ نازل ہوئی، میں بیان فرمایا گیا کہ تمہاری کوششیں مختلف ہیں یعنی حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی کوشش اور اُمیہ کی اور حضرت صدیق رضی اللہ عنہ رضائے الہی کے طالب ہیں امیر حق کی دشمنی میں۔

۱۰

ف: اس شان نزول کے مطابق صاحب روح البیان قدس سرہ کے مضامین ملاحظہ ہوں)

حضرت بلال رضی اللہ عنہ پر ظلم و ستم کا ایک نمونہ منقول ہے کہ امیر بن خلف کے حضرت

نے آپ کو گونا گوں عذاب میں مبتلا کر رکھا تھا تاکہ آپ دین حق سے پھر جائیں۔ لیکن حضرت بلال رضی اللہ عنہ کے دل میں آتش حب ربانی اور زیادہ شعلہ زن ہوتی ہے

آنجا کہ منتہاے کمال اراد تست

ہر چند جو پیش محبت زیاد تست

ترجمہ: جہاں کمال ارادت انتہا پر ہو وہاں جتنا ظلم ہوگا اتنا ہی محبت میں اضافہ ہوگا۔
ایک دن حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا ادھر سے گزر رہا دیکھا کہ گرم پتھر آپ کے سینے پر تھا لیکن آپ کی زبان پر جاری تھا، احد احد (اللہ اللہ)۔ امیر کہتا تھا کہ اسے بلال! تو اسی حال میں مرجائیگا یا یہ کہ (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کا دامن چھوڑ دے اس سے کفر۔ لیکن حضرت بلال اسی دھن میں کہتے رہتے احد احد (اللہ اللہ) حضرت بلال کا یہ حال دیکھ کر حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کا دل پگھل گیا اور ایتہ کو فرمایا: افسوس ہے تجھ پر، تو ایسے محبوب خدا پرستم ڈھا رہا ہے۔ امیر نے کہا: اگر تیرا دل اس کا حال دیکھ کر پسیمتا ہے تو اسے فریدے۔

ایک روایت میں ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ پر امیر ظلم کر رہا تھا اور حضرت بلال کو مشرودہ جانفزا
بلال احد احد کہہ رہے تھے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ادھر سے گزر رہا آپ نے حضرت بلال بن رباح حبشی رضی اللہ عنہ کو مشرودہ جانفزا سنایا کہ:
اللہ الاحدینحیک (خداے واحد تجھے نجات دے گا)

بلال کی خریداری
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ بلال کو عذاب دیا جا رہا ہے۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ آپ کی مراد سمجھ گئے، فوراً گھر پہنچے اور گھر سے ایک رطل سونے کو امیر بن خلف کے پاس پہنچ کر فرمایا کہ اے امیر! بلال کو بیچے گا، امیر نے کہا ہاں۔ آپ نے بلال کو خرید کر اس کے سامنے آزاد کر دیا۔ مشرکین نے کہا کہ ابوبکر نے بلال کو خرید کر اس لیے آزاد کیا ہے کہ بلال کا ان پر کوئی احسان ہو گا جس کا ابوبکر بدلہ چکا رہے ہیں۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

مہنگا بلال رضی اللہ عنہ
حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حضرت بلال بن رباح رضی اللہ عنہ کو ایک چادر اور دس اداق دے کر فریدا، اور ایک اوقیہ چالیس درم کا ہوتا ہے۔ یہ اداق آپ نے ایک پتھر کے نیچے چھپا رکھے تھے۔ کفار نے کہا: اے ابوبکر! (رضی اللہ عنہ) اگر تو اسے ایک اوقیہ قیمت بتاتا تب بھی اسے بیچنے کو تیار تھا۔ آپ نے فرمایا کہ اگر تم اس کی قیمت یک صد اوقیہ بتاتے تب بھی میں اسے ضرور خریدتا۔

واہ غلام
بعض نے کہا کہ عبد اللہ بن جدعان کا غلام تھا اس نے بتوں پر ٹٹی کر دی اس کی شکایت عبد اللہ کو پہنچی تو عبد اللہ بن جدعان نے وہ غلام کفار کو ہبہ کر دیا اور ساتھ سنو اٹ بھی بتوں پر قربان کر دئے۔ وہ کفار اس غلام کو گرم ریت پر لٹا کر عذاب دیتے تھے۔

حبشی کے بدلے رومی ابن السیث کی روایت میں ہے کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو امیر سے ایک غلام (سٹاس) (بکھرنون) کے بدلے میں خریداجسے آپ نے دس ہزار دینار میں خریدا تھا لیکن تھا مشرک۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے اسے اسلام کی دعوت دی اور فرمایا: تجھے بہت سامال دوں گا اور آزادی بھی۔ لیکن اس نے انکار کر دیا۔

حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے امیر کو لکھا کہ بلال کی قیمت کیا ہے؟ کہا: رومی سٹاس غلام مجھے دے دو، اور یہ غلام (سٹاس) قیمتی تختہ دس ہزار دینار میں پک سکتا تھا اور اس کے پاس حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا بہت سامال تھا اسے فرمایا کہ مسلمان ہو جاوہ تمام مالی نیں تجھے دے دوں گا، اس نے انکار کر دیا۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا دل اس سے کھٹا ہو گیا۔ جب امیر سے سنا کہ وہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کے بدلے میں وہی غلام (سٹاس) مانگتا ہے اسے غنیمت سمجھ کر نہ رٹا۔ امیر کے حوالے کر دیا اور بلال کو لے کر ثوابِ اخروی کی نیت پر فوراً آزاد کر دیا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ابوبکر رضی اللہ عنہ کو دعائیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ابوبکر رضی اللہ عنہ پر رحم فرمائے اس نے اپنی صاحبزادی مجھے بیاہ دی اور مجھے دارالہجۃ میں لے آیا اور مال دے کر بلال کو آزاد کیا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا بلال کو "سیدنا" پکارنا حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو "سیدنا" کہہ کر پکارتے تھے اور فرماتے:

بلال سیدنا و مولیٰ سیدنا (بلال ہمارا سردار ہے اور ہمارے سردار) (ابوبکر رضی اللہ عنہ) کا غلام آزاد شدہ ہے)

مسلمان فارسی کو اہلبیت ہونے کا شرف اس کی نظیر حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ہیں کہ انھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

سلمان منّا اهل البیت (سلمان ہمارے اہلبیت میں سے ہے)

سبق شرف تقویٰ پر غور کرو کہ کیسے کیسے غلاموں کو سیادت و شرافت نصیب ہو رہی ہے۔ اس میں سبق بت کر نوئی بھی اپنے نسب سے دھوکا نہ کھائے۔ کیونکہ یہ عدانصاف سے خارج ہے۔

نصیحت پدربا (ابوبکر رضی اللہ عنہ) کو ان کے والد ماجد (ابو تمّاذہ رضی اللہ عنہ) نے فرمایا کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ قوت و طاقت والے غلام خریدو تاکہ وہ تمہیں فائدہ و نفع پہنچائیں، یہ بہتر ہے اس سے کہ تم کمزور اور ضعیف غلام خرید کر آؤ کرو۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

مسئلہ : گزشتہ مضامین سے ثابت ہوا کہ فضیلت اس خرچ کرنے میں ہے جو رضائے الہی میں ہوا اس کا درمیانی مرتبہ یہ ہے کہ آخرت ستور جائے، اس کا ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ اس سے دنیوی مباح فائدہ مطلوب ہو۔

مسئلہ : ریاء و سمعہ (شہرت) سے ہو وہ مباح کے حکم میں نہیں ہے بلکہ وہ خبیث و قبیح تر ہے۔ حدیث شریف : نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

من صنع اليكم معروفًا فليتبوا به جو تمہارے ساتھ بھلائی کرے اسے بدلہ دو اور کچھ نہ ہو تو اسے دُعا دو۔

فت : اس حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ بدلہ دینا مشروع و محمود ہے لیکن وہ درجہ ابتغاء و جہ اللہ میں داخل نہیں (اگر صرف بدلہ اتارنا مطلوب ہے تو)

تفسیر عالمانہ وَ كَسَوْتُمْ يَوْضًى (اور بیشک قریب ہے کہ وہ راضی ہوگا) مضمحل قسم کا جواب ہے کہ دراصل وباللہ ولسوف یرضی تھا یعنی عنقریب وہ اتقی جو مذکورہ اوصاف سے موصوف ہے راضی ہوگا۔

فت : اس میں وعدہ کریمہ ہے جملہ ان مقاصد کا جن وہ طالب ہے کہ وہ اسے ضرور نصیب ہوں گے اکل و اجل و جہ سے، کیونکہ خوشی اسی سے ہی متحقق ہوگی۔

فت : بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے راضی ہوگا اور وہ اللہ تعالیٰ سے جب وہ اسے جنت میں کرامت اور قرب عطا فرمائے گا اس کے فعل و عمل کی جزاء۔

نکتہ ایسا وعدہ صرف رسل کرام علیہم السلام کے لیے نازل ہوا جیسا کہ نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے لیے فرمایا :

وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ مِنْ بَيْتِكَ فَتَرْضَىٰ۔ عنقریب تمہیں تمہارا رب تعالیٰ وہ دے گا جس سے تم راضی ہو گے۔

یا پھر یہ آیت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے لیے نازل ہوئی۔

تفسیر صوفیانہ حضرت البقلی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ رضا عارف کو نصیب نہیں ہوتی جب تک وہ معروف میں فنا نہ ہو جائے اور یہاں تک کہ وہ اس کی صفات سے موصوف ہوتا کہ

اس کی رضا میں اس کی نعت نعت حق سمجھنا ہو۔

فقیر اویسی غفرلہ تفسیر اقیل کے ترجمہ سے ۲۱ رجب المرجب ۱۴۰۹ھ بروز بدھ فارغ ہوا۔
(الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الضُّحَىٰ

ایاتھا ۱۱	(۹۳) سورۃ الضحیٰ مکیۃ (۱۱)	مرکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّیْلِ اِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّ عَكَ رَبُّكَ ۚ وَمَا قَلَىٰ ۝ وَلَا اٰخِرَةَ خَيْرٌ		
لَكَ مِنَ الْاُولٰٓئِ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ ۙ فَتَرْضٰی ۝ اَلَمْ يَجِدْكَ يَتِیْمًا		
فَاَوٰی ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا ۙ فَهَدٰی ۝ وَوَجَدَكَ عَالِمًا ۙ فَاَعْنٰی ۝ فَاَمَّا الْیَتِیْمَ		
فَلَا تَقْهَرْ ۝ وَاَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَاَمَّا بِنِعْمَةِ		
رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
چاشت کی قسم اور رات کی جب پردہ ڈالے کہ تمہیں تمہارے رب نے نہ چھوڑا اور نہ
مکروہ جانا اور بیشک بچلی تمہارے لیے پہلی سے بہتر ہے اور بیشک قریب ہے کہ تمہارا رب
تمہیں اتنا دے گا کہ تم راضی ہو جاؤ گے کیا اس نے تمہیں یتیم نہ پایا پھر جگہ دی اور تمہیں اپنی
محبت میں خود رفتہ پایا تو اپنی طرف راہ دی اور تمہیں حاجت مند پایا پھر غنی کر دیا تو یتیم پر
دباؤ نہ ڈالا اور منگتا کو نہ جھڑکوا اور اپنے رب کی نعمت کا خوب چرچا کرو۔

سورۃ الضحیٰ مکیہ ہے اس کی گیارہ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)
تفسیر عالمانہ وَالضُّحَىٰ (چاشت کی قسم) وہ سورج کے ارتقاع اور چاشت یعنی صدر النہار کا

وقت ہے۔ الضحیٰ سے یہی مراد ہے صرف حلولِ ظریفیہ کے علاقہ کی وجہ سے اس لیے کہ زمانہ ظرف ہے اس کے لیے جو وہ اس میں واقع ہے یا مضاف محذوف ہے اور وہ مجاز یا حذف اس لیے ہے تاکہ رات کے ساتھ مناسبت ہو جائے۔

بعض نے کہا کہ ان کی قسم کی وجہ یہ ہے کہ یہ وہ وقت ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو کلام سے مشرف فرمایا اور جادوگر سجدہ میں گرے۔ اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا:

وَانِ يَحْشُرَ النَّاسَ ضَحًى (چاشت کے وقت لوگ جمع کیے جائیں گے)

گویا اسے اسی وقت کی وجہ سے شرافت اور مقسم سے مناسبت ہے کہ اس کی قسم اسی لیے یاد فرمائی گئی ہے۔
مسئلہ: چاشت کی نماز زوال سے پہلے بالاتفاق سنت ہے۔ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے نزدیک یہ دو یا چار رکعت ہے ایک سلام سے۔ اور امام مالک کے نزدیک کوئی حصہ ہے۔ امام شافعی امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک کم از کم دو رکعت ہیں اس سے زائد میں اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بارہ رکعات ہیں۔ امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا آٹھ رکعت۔ اسی پر اکثر اصحاب شافعی ہیں۔ امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ کی تحقیق میں بھی صحیح ہے۔

حدیث شریف حدیث صحیح سے ثابت ہے کہ حفصہ سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فتح مکہ کے دن آٹھ رکعات پڑھی تھیں جب آپ بی بی ام بانی رضی اللہ عنہا کے گھر میں تھے۔ اس سے قبل بھی پڑھا کرتے تھے۔

وَاللَّيْلِ (اور رات کی) اس سے جنس لیل مراد ہے۔ ابن خالویہ نے فرمایا کہ اس کا عطف الضحیٰ پر ہے مستقل قسم نہیں کیونکہ واؤ کی جگہ پر شتم اور فار واقع ہو سکتے ہیں۔ مثلاً کہا جائے ثم اللیل اور ثم لایکون یہ قسم نہ ہوگی اِذَا سَبَّحْتَ (جب پردہ ڈالے) جب اس کے اہل ساکن ہوں یہ مجاز ہے اسناد الفعل الی الزمان کے قبیل سے ہے۔ یا یہ معنی ہے کہ ٹھہرے اس کی تاریکی اور استقرار کرے اور انتہاء کو پہنچے اس سے آگے نہ بڑھے اور رات کی تاریکی کا سکون عبارت ہے عدم تفسیر بالاشتداد والتنزل ہے اور وہ یہ کہ جب ظلام (تاریکی) سخت اور کل ہو جاتی ہے تو زمانہ مستقر ہو جاتا ہے اس کے بعد تنزل شروع ہو جاتا ہے تو اسناد سکون ظلمت کا لیل کی طرف مجازی ہے۔

حل لغات کہا جاتا ہے سجا الیبحر (دور یا ٹھہر گیا) یہ اس وقت بولتے ہیں جب اس کی موجیں ٹھہر جائیں۔ اور لیلة ساجیة ساکنۃ الریح (رات ٹھہرنے والی ہے اس کی ہوا) بعض نے کہا سبجی کا معنی ہے لوگ اور ان کی آوازیں ساکن ہو گئیں۔

تفسیر حضرت امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ
آپ نے فرمایا کہ الضحیٰ سے مراد وہ وقت ہے جس
میں موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے ہمکلامی کا
شرف بخشا، اور لیل سے شب معراج۔

تفسیر صوفیانہ
صاحب کشف الاسرار نے فرمایا کہ روز و شب سے مراد وہ کشف و حجاب ہیں جو نشانہ
نسیم لطیف اور سموم قہر اور علامت انوار جمال و جلال ہے جیسے سیدنا جنید (بندادی
رضی اللہ عنہ) نے فرمایا، والضحیٰ مقام شہود اور واللیل اذ سبجی وہ مقام الغین ہے جس کے متعلق رسول اکرم
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

انہ لیغان علی قابی۔ (بیشک میرے قلب اقدس پر ایک غین (خمار) نہا آجاتا ہے)

رُخِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم وزلفِ عنبرین کی قسم
رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ اقدس کی روشنی
اور لیل سے زلفِ عنبرین کی سیاہی مراد ہے۔

والضحیٰ رزے زدے ہنچو ماہِ مصطفیٰ

معنی و اللیل گیسوے سیاہِ مصطفیٰ

ترجمہ : والضحیٰ سے مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے چہرہ اقدس کی طرف
اور دالیل سے گیسوے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیاہی کی طرف اشارہ ہے۔

نکتہ : الیل کی تفسیر سورہ دالیل میں اشارہ ہے کہ رات اصل ہے اس لئے کہ دن طلوع شمس سے ہی
آتا ہے اور اس کے غروب سے ہوا اپنی اصلیت کی طرف آجاتی ہے اسی لیے آیت وجعل الظلمات والنور
میں ظلمۃ کی تفسیر ہے اور یہاں سورہ والضحیٰ میں نہار کی تفسیر ذاتی و عارضی شرافت کی وجہ سے ہے۔

سوال : اس کی کیا وجہ ہے کہ دن کا تو ایک حصہ مذکور ہوا اور رات تمام۔

جواب : یہ اگرچہ دن کا ایک حصہ ہے لیکن تمام رات کے شان کے برابر ہے جیسے حضور امام الانبیاء حضرت
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جملہ انبیاء علیہم السلام کے شان کے برابر (بلکہ افضل) ہیں۔

(۲) دن سرور و راحت کا وقت ہے اور رات وحشت و غم کا وقت۔ اور اس میں اشارہ ہے کہ

ہجوم دنیا سرور سے زیادہ ہیں اس لیے کہ ضحیٰ ایک ساعت ہے اور لیل ساعات۔

غم اور ملال کی بارش
مروی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے زورٹھ کر دیا اس کے ہاتھ نوب
سیاہ بادل پھا کیا اس سے وارانہ نہ آیا برسوں تم ہوا ہجوم و اعزان

برس ایک صدی مکمل جب سو سال کے بعد بادل چٹ گیا پھر پکارا کہ کیا برسوں حکم ہوا ایسی ہی ہجوم و احزان تین صدیاں برس اس کے بعد دہنی جانب بادل اُکڑ پکارا کیا برسوں جواب ملا، سرور برس یکن صرف ایک ساعت۔ اسی دہرے عموماً انسان ہجوم و احزان کے گھرے میں ہے اور سرور و راحت بہت کم ہوتا ہے۔

تفسیر عالمانہ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ (کہ تمہیں تمہارے رب نے نہ چھوڑا) جواب قسم ہے تو دیم وداع کا مبالغہ ہے بمعنی التَّوَكُّلُ، کیونکہ جس نے الوداع کیا وہ جدا ہوا اور چھوڑ گیا یعنی تمہارے رب تعالیٰ نے تجھے چھوڑنے میں مبالغہ نہیں کیا الوداع بمعنی جُدائی کا اعلام (آگاہ کرنا)

حل لغات امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تو دیم کا اصل الدعة ہے یعنی مسافر کے لیے دعا کرنا کہ اس سے اللہ تعالیٰ سفر کی مشکلات آسان فرمائے اور اسے دعتہ و خفص میں پہنچائے جیسے تسلیم سلامتی کی دعا ہے۔ اب یہ مسافر کی مشایعت (روانگی) اور چھوڑنے میں متعارف ہے۔ آیت میں اسی ترک کو تو دیم سے تعبیر کیا ہے۔ اب معنی یہ

اب معنی یہ ہوا کہ اے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! آپ کے رب نے مسافر کو چھوڑنے طرح آپ کو نہیں چھوڑا اور نہ ہی درجہ وحی اور مرتبہ قُرب و کرامت سے گزایا ہے۔ اس میں استعارہ تبعیہ ہے اور لفظ صاب میں اشارہ ہے کہ جیسے مُرَقِّی مَرْبُوب کو نہیں چھوڑتا تو (بلا تمثیل) آپ کا رب بھی آپ کو نہ چھوڑے گا۔ وَمَا قَتَلَنِي (اور نہ مکروہ جانا) اور آپ سے بغض کیسا (جبکہ آپ محبوب ہیں صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) القتل بمعنی شدة البغض۔ کہا جاتا ہے: قَلَا نَرِيدَا يَقُولُوا ابْغِضْهُ زَيْدٌ سَخَتْ

حل لغات بغض کیا از قلوب بمعنی پھینکنا۔ جیسے کہتے ہیں: قَلَّتِ النَّاقَةُ بَرَا كَيْهَا اَوَّلُنِي نِي سَوَارِكُو كُوَادِيَا (پھینک دیا) اس معنی پر گویا مغضوب کو غائب نے اپنے قلب سے ایسا باہر پھینک دیا کہ گویا اسے کبھی قبول نہ کرے گا۔ ایسے ہی قَلَاہ يَقْلِيہ وَيَقْلَاہ بمعنی ابغضہ یعنی اس سے سخت کراہت کر کے اسے اچھی طرح چھوڑ دیا یا اسے ہجر میں پھینک دیا۔ اس کا اس کے دل میں بغض بیٹھ گیا (قاموس) جس نے اسے پانی سے بنایا تو اس نے قَلِيَتِ الْبَسْرُ وَالسُّوْقُ عَلَي الْمَقْلِي سے لیا (المفردات) اور شاید وَمَا قَتَلَنِي عَطْفُ السَّبَبِ عَلَي السَّبَبِ کے قبیل سے ہے کیونکہ اس میں تعلیل ہے اور قَلَاك سے كاف عمدہ ہے کیونکہ کلام دلیل کافی ہے اور فواصل کی رعایت بھی ضروری ہے۔

شان نزول مروی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے چند روز (دس سے بھی زیادہ ایام) وحی نہ آئی جب آپ نے مشرکین کے سوال پر اِنْ شَاءَ اللہ تعالیٰ نہ کہا۔ اس کا قصہ یوں ہے کہ مشرکین یعنی قریش مکہ نے یہود مدینہ کی طرف پیغام بھیجا کہ کوئی ایسی تجویز بتائیں

جس سے محمد عربی کو لاجواب کر سکیں۔ یہود نے پٹی پڑھائی کہ ان سے اصحابِ کھف اور ذوالقرنین کے قصے اور روح کی حقیقت کا سوال کرو اگر وہ اصحابِ کھف اور ذوالقرنین کے قصے بتا دیں اور روح کی حقیقت بتانے سے معذوری کا اظہار کر دیں تو یقین کر دو کہ وہ نبی صادق ہیں۔ آپ کے پاس مشرکین آئے اور یہ تینوں سوال کیے۔ آپ نے فرمایا، اکل آنا۔ آپ نے ان شاء اللہ نہ کہا، اس پر چند روز وحی رک گئی۔ مشرکین نے کہا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے رب نے ان کو چھوڑ دیا ہے اور ان سے ناراض ہو گیا ہے۔

شان نزول ۲ جبریل علیہ السلام نے وحی لانے میں تاخیر کی تو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی بنی حدیجہ رضی اللہ عنہا سے شکوہ کیا تو بنی بنی نے کہہ دیا کہ آپ کو آپ کا رب چھوڑ تو نہیں گیا یا ناراض تو نہیں ہو گیا۔ اس پر جبریل علیہ السلام حاضر ہوئے اور آیت لائے،

وَلَا تَقُولُوا لِمَا فَعَلَ بِكَ فَاعِلٌ ذَلِكَ عَدُوٌّ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَاجْبِرْهُ بِمَا سَأَلَ عَنْهُ -
اور یہ نہ کہو کہ فلاں کام کل کروں گا مگر یہ کہ اللہ
چاہے، پھر یہود کے سوالات کے جوابات
عرض کرو۔

اس کی تحقیق سورہ کھف میں گزری ہے۔ اس کے ساتھ یہ آیت بھی لائے،
مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ -

مشرکین کے رد میں، اور آپ کو نبردِ مرث سنانی کہ حبیب حبیب کو کیسے چھوڑ سکتا ہے ان کا آپس میں بغض کیسا اور کہاں۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دنیا میں وحی و کرامت سے نوازتا ہے اور آخرت کے درجات و کمالات تو اس سے بزرگ تر اور عظیم تر ہیں آنے والی آیت سے معلوم ہوتا ہے۔

شان نزول ۳ گتیا کا بچہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دولت کدہ میں داخل ہو کر آپ کی چارپائی کے نیچے مر گیا، آپ پر چند روز کے لیے وحی نہ آئی، ایک دن آپ نے اپنی خادمہ خولہ کو فرمایا کہ میرے گھر پر کیا حادثہ گزرا کہ جبریل علیہ السلام نہیں آ رہے۔ بنی بنی خولہ رضی اللہ عنہا نے جھارڈ دیا تو چارپائی کے نیچے گتیا کا بچہ مر ہوا پایا اُسے جھاڑو سے باہر نکالا۔ بنی بنی نے اسے دیوار سے باہر پھینک دیا۔ اس سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حیا سے کانپنے لگے اور کاغذ مبارک پر تحریر کیا یا اندریں انا آپ پر وحی کا نزول ہوا، اس سے آپ کی کپکپی بدستور رہی اور حضرت خولہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا، اے خولہ! مجھے کھل اڑھا دے۔ اس کے بعد آپ پر اللہ تعالیٰ نے یہی سورہ اتاری۔ جب جبریل علیہ السلام حاضر ہوئے آپ نے ان سے تاخیر کا سبب پوچھا تو عرض کی کہ ہم اس گھر میں نہیں آتے جس میں گتیا تصویر (قوڑ وغیرہ) ہو۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے خلافِ اولیٰ کا صدور ہوتا تھا لیکن نہ تو آپ (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کے معقوت تھے نہ مبغوض۔ ہاں وحی کی تاخیر و احتباس صرف اور صرف تربیت و ارشاد اور تعلیمِ امت کے لئے تھا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ آپ کے رب تعالیٰ نے آپ کو نہیں چھوڑا کہ فیضِ نبوت و رسالت آپ کے ظاہر سے منقطع کر دیا ہو اور نہ ہی آپ کے باطن سے فینس و ولایت ترک کیا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَلَآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولٰٓئِ (اور بیشک پچھلے تمہارے لیے بہتر ہے) اس لیے کہ آخرت علی الاطلاق شوائب سے صاف اور باقی ہے۔ اور الاولیٰ سے مراد دنیا ہے کیونکہ وہ آخرت سے پہلے پیدا کی گئی ہے اور مضرتوں اور نقصانوں سے بھرپور ہے اور دنیا و آخرت دونوں سے ان کی کرامات ہیں اور لام و لاخِرۃ میں ابتداء کی ہے مضمون جملہ کی مؤکہ ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ اسے حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! آپ کے نہایت کے احوال آپ کے بلاہتہ (ابتداء) کے انحال سے افضل و اکمل ہیں، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، الْیَوْمَ اَکْمَلْتُ لَکُمْ عَلَیْکُمْ دِیْنَکُمْ (آج ہم نے تمہارا دین مکمل کر دیا کیونکہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمیشہ شریعت و طریقت کے دوپروں سے آسمان سیر میں پرواز فرماتے رہے اور مقاماتِ قرب و کرامت میں ترقی فرماتے رہے، یہی حال آپ کے وارثین کاملین اولیاء (رحمہم اللہ تعالیٰ اجمعین) کا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَلَسَوْفَ یُعْطِیْکَ (اور بیشک قریب ہے کہ تمہارا رب تمہیں اتنا دے گا) لام ابتداء کی ہے اور مبتداء محذوف ہے دراصل ولانت سوف یعطیک

تھا اس لیے لام الابتداء صرف اور صرف جملہ اسمیہ پر داخل ہوتی ہے۔ اور یہ لام قسم کی نہیں کیونکہ وہ مضارع پر نہیں داخل ہوتی جب تک مضارع میں زن مؤکدہ (ثقیلہ یا خفیفہ) نہ ہو اور مضارع کے سوف کے ساتھ لام کا اجتماع دلیل ہے کہ اعطاء لازمی امر ہے اگرچہ دیر سے سہی اور دیر میں (خیر اور) حکمت ہے اور لام ابتداء کی جب مجدد ہوتی تاکید پر دلالت کے لیے، اور سین تاخیر پر دلالت کرتا ہے ان دونوں اجتماع سے نفیس (نفاست) ثابت ہوتی کہ عطاء کی تاخیر میں کوئی حکمت ضرور ہے اور لام اس حکم کی تاکید ہے جو زمانہ مستقبل کو مقرر ہے فَتَوْضٰی (تم راضی ہو جاؤ گے) جو جو کچھ عطا کیے جاؤ گے اور اس سے آپ کا دل مطمئن ہو گا یعنی اتنا عطا ہو گا کہ پھر آپ خود کہیں گے میں اب راضی ہو گیا۔ یہ فار کے ساتھ ماقبل پر عطف ہے آیت میں وعدہ کریمہ شامل ہے آپ کو جو اللہ تعالیٰ نے دنیا عطا فرمائی کمال نفس مبارک اور علومِ اولین و

شفاعتِ کل نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

اشفع لامتی حتی ینادی لی ارضیت
یا محمد فاقول رب ارضیت۔
میں اپنی اُمت کی شفاعت کروں گا یہاں تک
کہ اللہ تعالیٰ سے آواز آئے گی اسے محبوب
محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اب راضی ہو
میں کہوں گا میرے رب! میں راضی ہو گیا۔

رَبِّ دُو مِلّٰی دَر حَقِّ الْبَوِّیْنِ مُصْطَفٰی اَصْلٰی اللّٰہِ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم (دو مِلّٰی اور بعض دیوبندی اس مسئلہ میں
الچھے ہوئے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ
علیہ وآلہ وسلم کے والدین (معاذ اللہ) کافر تھے یا دوزخی۔ فقیر نے ان کے رد میں ایک ضخیم کتاب ابوبین مصطفیٰ
لکھی ہے صاحبِ روح البیان قدس سرہ کا حوالہ بھی ملاحظہ ہو)

قال القہری ومایرضیہ فیہ
بعد اخراج حمل مؤمن ان
لا یسوءہ فی امہ وابیہ وان
منہ الاستغفار لہما واذن لہ
ف تر یا سرة قبرہما فی وقت
دو ف وقت لانہما من اہل
الفترۃ وقال سبحانہ وما
کنا معذبین حتی نبعث رسولاً
ومن لم یقنعہ ہذا اخطأ المؤمن
منہما الوقت فیہما وان لا یحکم
علیہما بنار الا بنص کتاب او
سنۃ او اجماع الامۃ بخلاف
ما ثبت فی عمدا (ابی طالب۔
(تفسیر فتح الرحمن)
(روح البیان ج ۱۰ ص ۴۵۵)
قہری نے کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وآلہ وسلم اس پر کب راضی ہوں گے کہ
مومن کو تو دوزخ سے نکالیں اور والدین
دوزخ میں رہیں (معاذ اللہ) ان کے
استغفار سے مانعت ان کے کفر کی دلیل
نہیں کیونکہ ایک وقت میں زیارتِ قبر کی اجازت
دی تو دوسرے وقت میں استغفار کی اس
لیے کہ وہ اہلِ فترت سے تھے اور اللہ تعالیٰ
نے فرمایا کہ ہم کسی کو عذاب نہیں دیتے یہاں تک
کہ رسول بھیجیں اگر کسی کو یہ دلیل بھی مطمئن
نہیں کرتی تو اس کی نجات میں ہے کہ وہ اس
مسئلہ میں توقف کرے کیونکہ کسی کو ناری
نہ کہا جائے جیت تک نص نہ ہو کتاب و سنت
یا اجماع اُمت بخلاف اس کے جو آپ کے چچا
ابو طالب کیلئے ہے کہ اس کے لیے ناری ہونے کی
نص ہے۔

منصور علاج رحمہ اللہ سولی پر کیوں
حضرت الشیخ الاکبر قدس سرہ الاطہر فرماتے ہیں کہ میں
شہر قرطبہ میں تھا تو مجھے چند مخصوص انبیاء علیہم السلام
کی زیارت نصیب ہوئی ان میں سے میرے ساتھ حضرت ہود علیہ السلام غنا طلب ہوئے اور فرمایا کہ
معلوم ہے کہ انبیاء علیہم السلام کا یہ اجتماع کیسا ہے وہ منصور علاج کے سفارشی ہیں جو حضور نبی پاک
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں اس کی بھول بخشوا آئے ہیں اس سے یہ غلطی ہوئی بلکہ بے ادبی اور
گستاخی یہ کہہ دیا کہ حبيب اللہ تعالیٰ نے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو وسوء يعطيك و بلك
فترضی میں شفاعت کی عام اجازت دے دی تو پھر آپ کا حق تھا کہ آپ راضی نہ ہوتے جب تک تمام
کافرو مؤمن بچنے نہ جاتے آپ صرف مؤمن اہل کبار کی شفاعت پر راضی ہو گئے جب اس سے یہ قول صادر
ہوا تو حضور رسول اکرم شفیع معظم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم منصور کے پاس تشریف لائے اور فرمایا :

يا منصور أنت الذي انكوت على
في الشفاعة فقال يا رسول الله
قد كانت ذلك قال الله تسمع
اني قد حكيت عن ربي عز وجل
جل اذا اجبت عبد ا كنت له
سمعا وبصرا ولسانا ويدا
فقال بلى يا رسول الله قال
فاذا كنت حبيب الله كانت هو
لساني القائل فاذا هو الشافع
والشفوع اليه وانا عدم في وجوده
فای عتاب علی یا منصور فقال
یا رسول انما تب من قولي هذا
فما كفارة ذنبي قال قرب نفسك
للله قربا قال فكيف قال اقتل
نفسك بسيف شریعتی۔
(روح البیان ج ۱۰ ص ۵۶-۵۵)

اسے منصور! تو ہے جو مجھ پر شفاعت کا
انکار کرتا ہے۔ عرض کی: یا رسول اللہ
(صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) یہی کہا ہے
کہ آپ کافروں کی شفاعت بھی کرتے۔
فرمایا کیا تو نے نہیں سنا کہ اللہ تعالیٰ نے
فرمایا کہ میں جب کسی بندے سے عبت کرتا
ہوں تو میں اس کے کان، آنکھ اور زبان
ہو جاتا ہوں اور ہاتھ بھی۔ عرض کی: ہاں۔
آپ نے فرمایا، جب میں اُس کا حبیب ہوں
تو میں اس کی صورت زبان ہوں بولنے والا
تو وہ ہے پھر شافع وشفوع الیہ خود۔
وہی ہوا میں تو درمیان عدم ہوا تو اسے
منصور! مجھ پر تیری جھڑکی کیسی؟ عرض کی:
یا رسول اللہ! میری توبہ، اب اس کا کفارہ
کیا ہے؟ فرمایا، اللہ تعالیٰ کے لیے نفس
قربان کرے۔ عرض کی، کیسے؟ فرمایا،
خود کو قتل کرے میری تلوار سے۔

اس کے بعد منصور رحمہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ جو ہوا سو ہوا۔ پھر ہوو علیہ السلام نے فرمایا کہ منصور (رحمہ اللہ تعالیٰ) جب دنیا سے رخصت ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مجرب ہو کر گیا اور آج تک مجرب و مہجور نہ ہوا۔ یہ اجتماع اس کی سفارش کے لیے ہوا کہ حضور علیہ السلام اس کی خطا معاف فرمائیں اب سے اس کے دنیا سے رخصت ہوئے تین سو سال سے بھی زیادہ وقت گزر گیا ہے۔

(ایسے عقائد و مسائل سے وہابی جملہ موجودات کی اصل حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہیں اور دیوبندی نہ صرف کوسوں دور بلکہ جانی دشمن اور ایسے عقائد والے ان کے نزدیک کافر و مشرک لیکن الحمد للہ ہم اہل سنت کو ایسے عقائد و مسائل پر فخر اور ناز ہے۔ یہی عقائد نجدی تحریک سے پہلے تھے اور آج بھی انہیں نصیب ہیں جو اسلاف صالحین کو حق مانتے ہیں۔ چنانچہ صاحب روح البیان جلد ۱ صفحہ ۵۶۴ کی عبارت ملاحظہ ہو:)

قال بعض العارفين الحقيقة
المحمدية اصل مادة كل حقيقة
ظهرت ومظهرها اصل مادة
كل حقيقة تكونت واليه ترجع الامر كله۔
عارفين نے فرمایا حقیقت محمدیہ ہر شے
کی اصل و مادہ ہے اور ہر شے کا ظہور
آپ سے ہے۔ اسی لیے ہر امر آپ کی
طرف لوٹتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

ولسوف يعطيك ربك فترضى۔

اور آپ راضی نہ ہوں گے جب تک آپ سے جو کچھ مجدا ہو گیا وہ واپس نہ آئے۔ اسی لیے جمال والے آپ کے جمال کے نزدیک اور اہل جلال آپ کے جلال کے نزدیک جمع ہوں گے۔

اور حضرت ابن عطاء رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ گویا اللہ تعالیٰ اپنے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو فرماتا ہے کہ تو کیا آپ معطل کی عطا سے راضی ہیں؟ آپ نے فرمایا: نہیں، مجھے تو معطلی چاہیے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

انك لعلی خلقی عظیم (بیشک آپ خلق عظیم والے ہیں)

یعنی ہمت جلیلہ والے کہ آپ پر اکوان کی کوئی شے اثر انداز نہ ہوگی اور نہ ہی اللہ تعالیٰ آپ کے لیے کوئی اور شے پسند کرے گا۔

ف: بعض نے کہا کہ اس بندہ خدا میں جو کوشش میں ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے راضی ہو تو اسے کچھ عطا کرے اور اس میں کہ اللہ تعالیٰ خود اس کے لیے راضی ہو کر خود عطا کرے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تیرا رب تجھے وجود حقانی عطا فرمایگا ہدایت غنی اور ہدایت الی الخلق کے لیے بعد خالص فنار کے تم اس سے راضی ہو جاؤ گے اس اعتبار سے تم وجود بشری سے راضی ہوئے اور رضا صرف حامل وجود میں ہی ہوتی ہے۔

ف : تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ظاہر کریگا بالفعل وہ جو تیری قوتِ استغداد میں ہیں انواع کلمات ذاتیہ اور اصناف کلمات صفاتیہ و اسمائہ۔

تفسیر عالماتہ اَلْهَبِجْدُ لَكَ يَتِيمًا (کیا تجھے نہیں پایا یتیم) آپ کے والد گرامی (آپ کی پیدائش سے پہلے ہی) فوت ہو چکے تھے (اور پھر والدہ ماجدہ بھی وفات پا گئیں)

قَاوِی (پھر جگہ دی) جواب ہے اللہ کا یا فاء عاطفہ ہے۔ یعنی ابنِ خالویہ نے کہا یعنی بیشک تجھے اللہ تعالیٰ نے یتیم نہیں بنایا پھر تمہارے لیے ٹھکانا بنایا جس میں اگر گزر بسر فرماتے۔

حل لغات کہا جاتا ہے، اُدوی فلان الی منزلہ (فلان نے اپنی منزل میں جگہ لی) یا دِوِی اُدویا برزن قولِ معنی مرجع و لجاء اور اُدیتہ انا ایوا (میں نے فلان کو جگہ دی) یا دِوِی وہ مکان چلا انسان اگر بسر اوقات کرے اور رات دن اسی میں گزارے اور آئے جائے یا لہو یجد از وجود بمعنی مصادفہ ہے اور یتیماً اس کے مفعول سے حال ہے علی المجاز یعنی علم و تعمی حال کا تعلق مصادفہ سے کیا جائے، ورنہ مصادفہ کو اللہ تعالیٰ سے کیا تعلق۔

دورِ یتیمی مروی ہے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ابھی ماں کے شکمِ اطہر میں تھے کہ والد گرامی فوت ہو گئے ابھی چھ سال کے ہوئے کہ والدہ ماجدہ چل بسیں اس وقت سے آپ کی کفالت آپ کے چچا ابوطالب نے کی۔

بعض روایات میں ہے کہ ولادت کے وقت سے آپ اپنے دادا حضرت عبدالمطلب کی زیر کفالت رہے اور والدہ ماجدہ کی پرورش میں رہے چھ سال کے تھے تو والدہ کا انتقال ہو گیا اس کے بعد آپ کے دادا بھی دو سال کے بعد فوت ہو گئے اس وقت آپ کی عمر شریف آٹھ سال تھی۔ جب حضرت عبدالمطلب کا وقتِ وفات قریب ہوا تو انھوں نے آپ کی کفالت کی وصیت اپنے بیٹے ابوطالب کو کی اس لیے کہ حضرت عبد اللہ اور ابوطالب ایک ماں سے تھے، یہی ابوطالب آپ کی کفالت کرتے رہے یہاں تک کہ آپ نے نبوت کا اعلان فرمایا تو ابوطالب نے آپ کی مدد ایک مدت تک کی۔ ابوطالب فوت ہوئے تو کفار نے آپ کو اذیتیں پہنچائیں جو ابوطالب کی زندگی میں نہ پہنچا سکے تھے۔

حُبِ یتیمی کنت یتیمًا فی الصغر و غریبًا میں صغر سنی میں یتیم ہوا اور جوانی میں غریب فی الکبر و کان یحب الایتام و یحسن ہوا۔

اسی لیے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام یتامی سے پیار کرتے اور ان کی خدمت کرتے اور ان پر احسان فرماتے۔
حدیث شریف میں ہے :

من ضم یتیمًا و کان فی نفقته و کفناه
مؤنمہ کان لہ حجابا من النار و من
مسح برأس یتیم کان لہ بكل شعرة
حسنہ۔
جس نے یتیم کو گلے لگایا اور اس کی کفالت
اپنے ذمے لی تو یہ اعمال اس کے لیے جہنم
سے حجاب بن جائیں گے اور جس نے یتیم کے
سر پر ہاتھ پھیرا جہاں تک ہاتھ پھرا ہر مال
کے برابر نیکی نصیب ہوگی۔

نوٹ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس لیے یتیم ہو گئے تاکہ بعد کی عزت و شرافت اور غلبہ سے کوئی
یہ نہ تصور کر سکے کہ آپ کو یہ مرتبہ نسب یا وراثت مالی یا کسی دوسرے دنیوی اسباب سے ملا ہے۔
تاویلات نجیہ میں ہے الم یجدک یتیمًا یعنی تجھے یتیم دیکھا اور تجھے نبوت کے صدق
تفسیر صوفیانہ مشکوٰۃ ولایت میں جگہ دی ہے

بس کہ غواص قدم در تگ دریائے عدم
غوطہ زد تا یکف اور دچین دریتیم

ترجمہ : غواص قدم نے دریائے عدم کی تہ میں غوطہ لگایا تاکہ آپ جیسا بے مثل موتی لائے۔
آپ کو اللہ تعالیٰ نے گوہر بے عدیل پایا کہ آپ بکمال قابلیت ازہم کائنات منفرد و یگانہ تھے اور تمام
ماسوی اللہ کے تعلق کے انقطاع میں بے مثال اور حضرت احدیت جمع میں تسکین بنایا۔

ف : کثاف میں ہے کہ تفاسیر کے عجائبات میں ہے کہ آپ یتیم عرب کے ان اقوال سے ہیں کہ کہا جاتا
ہے : درۃ یتیمۃ (خالص موتی) اب معنی یہ ہوا کہ آپ قریش میں واحد یعنی عیدم النظیر ہیں عزت و
شرافت میں پھر آپ کو ہم نے آپ کے دشمنوں میں ٹھکانا دے کر دشمنوں سے معصوم و محفوظ رکھا۔

وَوَجَدَكَ ضَالًّا (اور آپ کو وارفتہ پایا اپنی محبت میں)

تفسیر عالمانہ ضلال کے معانی : (۱) فقدان الشرائع (شریعتیں مفقود تھیں)
اور وہ زمانہ ان احکام سے خالی تھا کہ ان کی طرف عقول سے راستہ نہیں ملتا جب تک کسی سے سنانہ جاتا

جیسے فرمایا :

ماكنت قدسرى ما المكتتب ليعنى احكام و شرائع پر تم نے راہ نہ پایا تھا ۔

(۲) غیبیۃ (غائب ہونا) مذکورہ بالا معنی کی طرف لوٹتا ہے جیسے کہا جاتا ہے ضل بمعنى غائب ۔

جیسے شہیت الا تم حتی ضل عقلی (میں نے شراب پی یہاں تک کہ میری عقل غائب ہو گئی) ،

(۳) امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ضلال سے مراد ہے راہ سے ہٹ جانا عداً یا سہواً تھوڑا

یا زیادہ ، اس لیے اس کی نسبت انبیاء علیہم السلام بھی ہوتی ہے اور کفار کی طرف بھی اگرچہ ان کے درمیان بہت بڑا فرق ہے ، مثلاً اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

ووجدك ضالاً فهدى یعنی اس راستہ پر نہ تھے جو نبوت کا راستہ آپ کے لیے مقدر

ہو چکا تھا ۔

اور نبی موسیٰ علیہ السلام نے کہا :

فعلتمہا اذا وانا من الضالین ۔ میں نے اسے کہا اس وقت میں ہوں

ضالین سے ۔

اور یعقوب علیہ السلام کے لیے بیٹوں نے کہا :

انا ابانافى ضلال مبين ۔

بیشک ہمارا باپ ضلال مبین میں ہے ۔

اس میں تنبیہ ہے اس بارے میں کہ ان سے سہو ہوا ۔

سبق : ان معانی میں کچھ عامی معانی ہیں فلہذا انبیاء علیہم السلام بالخصوص اپنے نبی پاک صلی اللہ علیہ

آلہ وسلم کے لیے ترجمہ میں کہیں گستاخی اور بے ادبی کا شکار نہ ہو جائیں ۔

فہدای تو مناسج الشرائع کی طرف راہ دکھائی کہ آپ کو وحی سے نوازا اور کتاب میں عطا فرمائی اور وہ

علوم بخشے جو آپ کو پہلے حاصل نہ تھے ۔

نکتہ : اس نعمت کو دوسری نعمتوں سے اس لیے مقدم فرمایا کہ تعجبی کے بعد آپ کو سب سے پہلے یہی دور

پیش آیا اور یہ آپ کے لیے تکلیف کا دور تھا یعنی عملی آزمائش تھی الحمد للہ کہ آپ اس دور میں بھی صحیح النظر رہے

کہ نہ کسی بُت کے سامنے جھکے اور نہ ہی فاحش امر آپ سے صادر ہوا ۔

(۴) آپ کو ضالین کے درمیان پا کر آپ کے طفیل انہیں ہدایت بخشی ۔ اس معنی پر ضال ہر قوم کی

صفت ہوگی (نہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی) جیسے عام تراجم نے غلطی کھائی لفظی ترجمہ میں ۔

کہا جاتا ہے ، ما جل ضعیف اذا ضعف قومہ یعنی اس کی قوم ضعیف ہے ۔ (اسئلۃ المتقہ)

تفسیر صوفیانہ (۵) تاویلات نجمیہ میں ہے کہ آپ الوہیت کے صحرا میں متحیر تھے پھر ہم نے آپ کو محمود شکر کے بعد کمال معرفت کی طرف راہ دکھائی، اس سے معلوم ہوا کہ ضلال بمعنی

حیرت ہے، جیسے اس آیت میں ہے،

اِنَّكَ لَفِ ضَلٰلٍ كٰبِرٍ - یعنی اے یعقوب علیہ السلام آپ پرانی حیرت (عشق) میں ہیں۔
(۶) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم بچپن میں مکہ کی گھاٹیوں میں غائب ہو گئے، حضرت عبدالمطلب (رضی اللہ عنہ) نے آپ کی بہت تلاش کی، نہ ملنے پر کعبہ معظمہ کے پردوں کو پکڑ کر دعا مانگی کہ

یا رب قادمہ ولدی محمدًا

مردا الی واصلی عندی ید

ترجمہ: اے رب! میرے بیٹے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو لوٹا دو اور جلدی لوٹا کر میرے اوپر منت و احسان فرما۔

محمد ربی صلی اللہ علیہ وسلم ابو جہل کے ہاتھوں میں مکہ کی گھاٹیوں میں ابو جہل نے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پایا اور حضرت عبدالمطلب کے پاس لے آیا۔

دشمن سے اعانت یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کے کوشے ہیں کہ دشمن کے ہاتھوں اتنی بڑی خدمت ملی اور آپ کو دشمن سے گزند بھی نہ پہنچا، اس کی نظیر موسیٰ علیہ السلام اور فرعون ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام کو فرعون دریا سے صندوق میں دیکھ کر خوش ہو کر گھڑ لایا، پرورش کی۔ پھر وہی موسیٰ علیہ السلام اس کے دشمن بن گئے اور خزین و طلال کا موجب۔ اس کے علاوہ بھی ضلالت کے معانی ہیں۔

تفسیر عالماتہ وَوَجَدَكَ عَائِلًا (اور آپ کو عیال دار پایا) یعنی فقیر اس معنی کی تائید مصحف عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کرتا ہے، اس میں ہے عِدِمًا (فقیراً)۔

حل لغات: کہا جاتا ہے: عَالٌ یُعِیْلُ عِیْلًا وَعِیْلَةٌ، افقر (فقیر ہوا)

فَاعْنَنِي (پھر غنی کر دیا) بی بی خدیجہ رضی اللہ عنہا کے مال سے، یا اس سے کہ آپ کو غنیمتیں حاصل ہوئیں یہاں تک کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایک ہی شخص کو سو سو ادنیٰ عطا

فرمادیتے تھے۔

حدیث شریف میں ہے،

جعل رزق تحت ظل رمحی - اللہ تعالیٰ نے میرا رزق تیرے سایہ کے نیچے

مقرر فرمادیا۔

نکتہ : اس میں اشارہ ہے کہ اگر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ابتداءً مالدار ہوتے تو لوگ کہتے کہ آپ کو عزت و عظمت اور غلبہ مال کی وجہ سے ملا ہے۔ جب بعد میں تمام اغنیاء و ملوک سے بلند قدر ہوئے تو معلوم ہوا کہ یہ سب منجانب اللہ ہے۔

ف : بعض نے اعنیٰ کا معنی قنعل و اعنیٰ قبلك کیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ کو قناعت کی دولت بخشی اور آپ کے قلب اطہر کو غنی بنایا۔

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

ليس الغنى عن كثرة العرین و لكن غنا كثر اسباب کا نام نہیں بلکہ نفس کے مستغنی ہونے کا نام غنا ہے۔

ف : اسی لیے امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اعنیٰ کا معنی ہے آپ سے فقر النفس زائل فرمایا اور آپ کے لیے غنائے اکبر بنایا۔ حدیث شریف کے غنی النفس کا یہی معنی ہے۔ بعض نے کہا کہ میانہ رو کبھی محتاج نہیں ہوتا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فقیر یعنی فانی از انیت و انانیت بنایا بحسب آپ کی استعداد قدیم کے پھر باقی بنایا ساتھ بقا اپنے وجود اور اسماء و صفات کے۔

فقیر کیا ہے فقیر حقیقی ہے ماسوی اللہ سے خالی ہونا اور وجود اور اس کے تابع کو فرج کرنا، اسی فقر پر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فخر فرمایا ہے۔

ف : حضرت امام قشیری قدس سرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو دو قسم کا غنا بخشا ہے، (۱) اموال و اسباب کی کثرت و وفرت سے نوازا اور یہی عوام ہیں اور غنا مجازی ہے۔

(۲) انھیں تصفیۃ احوال سے نوازا یہی خواص (انبیاء و اولیاء) ہیں اور غنا حقیقی یہی ہے۔ اس لیے کہ مخلوق کا اپنے احوال کے تصفیہ کے لیے ایسے حضرات کے زیادہ محتاج ہیں بہ نسبت احوال کی محتاجی کے۔ **نکتہ :** نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ایسی نعمتوں سے خبر دینا آپ پر احسان جتنا نے کے لیے نہیں

بلکہ تقریب قلب اور اطمینان کے لیے ہے کہ آپ پر کفار کا الزام بیان ہوا کہ آپ کو آپ کا رب تعالیٰ چھوڑ گیا ہے۔
تفسیر عالماتہ کے فعل سے اور فارسیہ اس پر عمل سے مانع نہیں۔

قائدہ نحویہ : رضی (نوی) نے کہا کہ مفعول پر فعل عامل سے مقدم ہوتا ہے اگرچہ معمول فارسی کے متصل اور وہ اس کے جواب میں ہو بشرطیکہ اس کے سوا اس کا اور کوئی منصوب نہ ہو، جیسے فاما الیتیم فلا تقهر۔ اس لیے کہ محذوف شرط کے قائم مقام کسی کا ہونا ضروری ہے جو اس کے بعد ہے۔

قہر بمعنی غلبہ و تذلیل معاً ہر دو میں مستعمل ہے۔

حل لغات امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ فلا تقهر بمعنی لا تذللہ (اسے ذلیل نہ کرو) کسی اور نے کہا کہ بمعنی فلا تغلبہ علی مالہ و حقہ لضعفہ (اس پر دباؤ نہ ڈالو اس کے مال اور حق پر اس کے ضعف کی وجہ سے) ان کو قدر پہچان کر تم نے بھی شربتِ نبوی کا مزہ چکھا ہوا ہے۔ عربوں کی عادت تھی کہ یتیموں کا مال چھین لیتے اور ان کے حقوق ظلماً کھا جاتے۔

حدیث شریف میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،

اذا بکی الیتیم وقعت دموعہ فی کف الرحمن فیقول من ابکی هذا الیتیم الذی واسیت والدہ تحت الشری من اسکتہ ای امراضہ فلہ الجنة۔	جب یتیم روتا ہے تو اس کے آنسو رحمن کی ہتھیلی (قدرت کی ہتھیلی) پر گرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اس یتیم کو کس نے رُلا یا جس کے باپ کو میں نے گیلی مٹی میں پھپھایا جو اسے چُپ کرانے گا یعنی خوش کرے گا اس کے لیے بہشت ہے۔
---	--

اللاتا بگوید کہ عرشِ عظیم
بلرزد ہی چون بگوید یتیم

ترجمہ : خبردار وہ فرماتا ہے کہ عرشِ عظیم لرز جاتا ہے جب یتیم روتا ہے۔

ف : حضرت مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

لا تحقر فان له ما یبایٰ نصرہ۔
 یتیم کی تحقیر نہ کرو کہ اس کا رب تعالیٰ ہے
 وہ اس کی مدد کرتا ہے۔

اور بعض قرآنوں میں ہے فلا تکہر (کاف معجسے) یعنی اس کے سامنے تیوری نہ چڑھائیں۔
تفسیر صوفیانہ تاویلات خمیہ میں ہے کہ اپنے یتیم نفس پر ریاضت و مجاہدہ کا دباؤ نہ ڈالو یعنی بھوک اور
 بیداری سے، اس لیے کہ تمہارا نفس تمہاری سواری ہے اور تمہارے اوپر تمہارے
 نفس کا حق ہے، جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

طه مَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقٰی۔ اے محبوب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! ہم نے

آپ پر قرآن اس لیے نازل نہیں کیا کہ آپ

مشقت میں پڑیں۔

تفسیر عالمانہ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (اور منگتا کو نہ بھڑکو)

حل لغات : النهى والانتهاز مخالطہ پر زجر کرنا، یعنی اسے بھڑکی نہ
 دو اور اس سے سخت کلامی نہ کرو بلکہ اس کا احسن طریق سے جواب دو یعنی اس پر سخت آواز سے نہ بولو اور
 اسے محروم نہ کرو کیونکہ تم بھی غریبی و مسکینی اور تنگدستی کی تکلیفیں اٹھا چکے ہو۔ یہ دوسرے اخیر یعنی دو جہد
 عائلا فاعنی کے بالمقابل ہے اور فواصل کی رعایت کے لیے ہے۔

مستملہ : یہ آیت تمام مخلوق کے لیے حکم میں برابر ہے کیونکہ دراصل ہر انسان فقیر ہے پھر جب اللہ تعالیٰ
 کسی پر نعمت کا نزول فرمائے تو اس پر واجب ہے کہ فقرا و مساکین کا حق پہچانے نہ

نہ خواہندہ برد دیگران

بلکہ انہ خواہندہ از درمراں

ترجمہ : تو کسی دوسرے دروازے کا بھکاری نہیں شکر الہی کے طور پر کسی کو

دروازے سے نہ ہٹا۔

ملفوظات اولیاء (۱) حضرت ابراہیم بن ادھم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ سائل ہمارا زاو راہ آفرت
 اٹھائے رکھتے ہیں (جو ہمیں کل عطا ہوگا)

(۲) حضرت ابراہیم غنی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : سائل تو ہمارے لیے آفرت کا بھلا کرتا ہے وہ ہمارے
 دروازے پر آکر دستک دیتا ہے کہ بے کوئی تم میں جو اپنی آفرت کے لیے کچھ بھیجے۔

شان نزول مروی ہے کہ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے انگوڑا گچھا خرید کر کے بارگاہ حبیب خدا
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں ہدیہ پیش کیا حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی خدمت میں
 ایک سائل حاضر ہو گیا آپ نے وہ گچھا سائل کو عطا کر دیا۔ پھر حضرت عثمان نے خریدہ اور حضور اکرم صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا پھر وہی سائل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا آپ نے پھر وہ گچھا اسے دے دیا۔ تیسری بار حضرت عثمان نے وہ گچھا خرید کر بارگاہ رسالت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں پیش کیا تو وہ سائل پھر حاضر خدمت اقدس ہو گیا تو آپ نے عقدہ سے نہیں بلکہ نہایت نرمی سے فرمایا : تو سائل ہے یا تاجر ! اس پر یہ آیت اُنزی واما السائل فلا تنهس۔

ف : اعتبار اس وحی (وحی رک جانا) کا ایک سبب یہ بھی ہے۔

ف : سوال بمعنی طلب الحاجۃ یعنی دنیا کی ضروریات میں سے کسی ضرورت کی طلب اور اس سے امور دنیہ میں کسی مسئلہ کی تحقیق بھی مراد ہو سکتی ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

من کتم علما یعلمہ الحکم یوم القیمۃ
بلجام من نار۔
جس نے علم چھپایا جس کا اسے علم ہے تو
اللہ تعالیٰ روزِ قیامت اس کے منہ میں آگ

کی لگام دے گا۔

ف : یہ وعید اس شخص کے لیے ہے جو اپنی کتب سے کسی کو استفادہ نہیں کرنے دیتا (جب خطرہ ہو کہ سرے سے کتاب ہی واپس نہ آئے گی تو گھر لے جانے کے لیے نہ دے وہاں بیٹھ کر مطالعہ کرنے کے لیے دے)

تفسیر صوفیانہ
تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اپنے قلب کے سائل کو استغراق سے نہ جھڑکے جو وہ بعض اوقات بحر حقیقت میں مستغرق ہوتا ہے تاکہ وہ تکالیف ریاضات و مجاہدات سے کسی وقت استراحت کر لے جیسے حضور نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم ایسے استغراق کے وقت ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے فرماتے :

یا حبیراء کلینی (اے میرا! مجھ سے بات کر)

تفسیر عالمانہ
وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (اور اپنے رب تعالیٰ کی نعمت کا خوب
چرچا کرو) تحدیثِ نعمت یعنی اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا اظہار زبان سے کرنا اور
دوسروں کو یاد دلانا۔

حدیث شریف میں ہے :

التحدث بالنعیم شکو۔ نعمتوں کا بیان کرنا بھی شکر ہے۔

ف : نعمۃ سے مراد وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو موجودہ نعمتوں سے سرفراز فرمایا اور جن کا وعدہ فرمایا کہ آئندہ بھی آپ کو نعمتوں سے سرفراز فرمایا جائیگا اور سب سے بڑی نعمت

نبوت ہے۔ اہل ضلال کو ہدایت کی نعمت بھی اسی میں داخل ہے ایسے ہی جیسے آپ کو اللہ تعالیٰ نے ہدایت اور کتاب و حکمت کی تعلیم دی آپ کا شراعت و احکام کی تعلیم دینا بھی نعمت نبوت میں داخل ہے۔

شیخ اکبر قدس سرہ کی تقریر محبوب شے ہے اور منعم اکثر شکر گزار ہوتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو فرمایا کہ نعمت کی تحدیث (بیان) فرمائیے کیونکہ مخلوق محتاج ہے اور محتاج جب منعم کا شکریہ کرے تو وہ اس کی طرف متوجہ ہو کر اس لیے محبت کرتا ہے اسی لیے آپ نعمت کی تحدیث (بیان) کر کے مخلوق کو میرا محبوب بنائیں اور میں بھی ان سے محبت کرتا ہوں۔ یہ ثالث یعنی دو حیدر ضحاک الخ کے بالمقابل ہے اور اسے صرف فواصل کی رعایت کی وجہ سے مرفحہ کیا ہے۔

مسئلہ : کواشی میں ہے کہ تحدیث نعمت کے طور از قسم طاعات کا بیان کرنا ریاء اور شیطان و نفس کی شرارت سے امن ہو تو بعض علماء کے نزدیک جائز ہے اور بعض کے نزدیک فتنہ کے خوف کی وجہ سے مکروہ ہے۔

حدیث شریف : عین المعانی میں ہے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
التحدث بالنعیم شکراً و ترکہ کفراً۔
تحدث نعمت شکر اور اس کا ترک کفر (کفران) ہے۔

مسئلہ : الاشباہ میں ہے کہ زکوٰۃ کی ادائیگی بعض کی نظروں سے چھپانا اور بعض کی نظروں میں ظاہر کرنا چاہئے۔

ف : تحدیث نعمت تخلیہ (فلا تقهر) کے بعد تجلیہ ہے اور تین نکات کے مقابلہ میں اسے مکرر لایا گیا ہے۔
حدیث شریف میں ہے :

علیکم بکتمان النعم (تم پر نعمت کو چھپانا لازم ہے)

اس لیے ہر صاحب نعمت محسود (جس پر حسد کیا جائے) ہوتا ہے۔

ف : اشباہ میں ہے مریض (قریب المرگ) وارثوں کے خطرے سے زکوٰۃ چھپا کر ادا کرے۔

مسئلہ : اور ظالموں سے خوف کرنے والا کہ اسے کثیر المال سمجھ کر اس پر ظلم نہ کرے وہ بھی زکوٰۃ چھپا کر ادا کرے۔

فائدہ صوفیانہ : ابن عطیہ نے فرمایا کہ اپنے نفس کی فضیلت کو نہ قبول قیداً و حدیثاً کیونکہ ظاہری نعمتوں کی تحدیث جائز ہے تو باطنی نعمتوں کا بیان کرنا از قسم کرامات و مخاطبات وغیرہ بھی جائز ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ نعت نبوت کا شکر بیان کرو اپنے ظاہر نفس پر اور نعت رسالت کا اپنے باطن قلب پر اور نعت ولایت کا اپنے سر پر اور نعت بقا بعد الفناء کا اپنی روح پر یہی معنی ہے سورۃ والضحیٰ والیل اذا سبجی۔ (اچھی طرح سمجھ لے)

سورۃ والضحیٰ والیل شرح کے فضائل سورۃ والضحیٰ اور المدثر دو فوہ پشمال اور قیمتی موتی ہیں اس لیے ان میں حکم اور معارف

ہیں اسی لیے یہ دونوں سورتیں اور سورۃ النور کا دل اولیاء کی سورتوں میں سے ہیں۔

ف جب سورۃ والضحیٰ نازل ہوئی تو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نزول وحی کی خوشی میں فرمایا: اللہ اکبر۔ اسی لیے اس کی تلاوت کے اختتام پر اللہ اکبر اور لا الہ الا اللہ واللہ اکبر پڑھنا سنت ہے (کواشی)

ف انسان الیمون میں ہے: جب سورۃ والضحیٰ نازل ہوئی تو حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اللہ اکبر کہا نزول وحی کی خوشی سے۔ اس کے بعد آپ قوم کو حکم کھلا دعوت اسلام نہ دیتے تھے۔ یہاں تک کہ جب واما بنعمۃ ربک نازل ہوئی تو پھر عام اور کھلم کھلا دعوت دینے لگے اس پر بھی آپ نے اللہ اکبر کہا۔ یہی سبب ہے کہ سورۃ والضحیٰ کے اختتام کے بعد سورۃ الم نشرح کے ابتداء میں اللہ اکبر کہنا چاہئے۔ ایسے ہی اس کے ختم پر ایسے ہی آخر القرآن کی ہر سورت کے اختتام پر۔

حدیث شریف : سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا: قرآن سناؤ۔ جب وہ یہ سورتیں پڑھتے تو سورۃ ختم کر کے وقف کے بعد کہتے اللہ اکبر۔

ف بعض نے کہا کہ اللہ اکبر ہر سورۃ کے اول میں کہنا سورۃ الم نشرح سے شروع ہوتا ہے نہ کہ سورۃ والضحیٰ کے اول سے۔ بعض نے کہا اللہ اکبر کہنا سورۃ والضحیٰ کے آخر میں اور الم نشرح کے اول میں ہے۔ اسی طرح سورۃ قل اعوذ برب الناس کے آخر تک، اول و آخر میں تکبیر کہنا روایتیں ہیں جمع اسی طرح آسان ہے وہ یہی ہے کہ ایک روایت میں ہے کہ سورۃ کے اول میں اللہ اکبر کہنا دوسری روایت میں سورۃ کے اختتام پر ہے۔

مسئلہ : حضرت امام شافعی رحمہ اللہ نے کسی کو فرمایا کہ تُو نے جب سورۃ والضحیٰ میں اللہ اکبر کہنا چھوڑ دیا ایسے ہی خارج نمازیں بھی، تو تو نے انبیاء علیہم السلام کے سنن میں ایک سنت ترک کر دی۔

ف : ابن کثیر نے فرمایا کہ سورۃ والضحیٰ پر تکبیر کا حکم نازل نہیں ہوا اور نہ ہی کسی ایسی روایت سے ثابت ہے کہ جس پر صحیح اسناد کا حکم لگایا جاسکے یا ضعیف کا۔

ف : فتح الرحمن میں ہے کہ اہل مکہ کے قزار و علماء سے صحیح ہے۔

ف : ابو جعفر و ابو عمرو سے صحیح روایت مروی ہے اور باقی قزار سے بھی ختم قرآن کے وقت اللہ اکبر کہنا سنتِ ماثورہ ہے اور صحابہ کرام و تابعین رضی اللہ عنہم سے ثابت ہے نماز میں بھی اور خارج از صلوٰۃ بھی کوئی اسے کہنے کے کوئی حرج نہیں۔

مسئلہ : سورۃ کے اول میں اختلاف ہے۔ بعض نے کہا اس کا آغاز سورۃ والضحیٰ سے ہو۔ بعض نے کہا اس کا آغاز سورۃ الم نشرح سے ہو۔ پھر اس کے انتہاء میں بھی اختلاف ہے۔ بعض نے کہا کہ سورۃ الناس کے ابتداء میں ہو بعض نے کہا انتہاء میں ہو۔ اول الناس کے متعلق امام شافعی و احمد رحمہما اللہ تعالیٰ سے مروی ہے لیکن قرأت و تلاوت کے لیے اسے حائل نے مستحب نہیں کہا سوائے قرۃ ابن کثیر کے، اور میں اس پر آگاہ نہیں ہوا کہ نہ معلوم حضرت امام ابوحنیفہ و حضرت امام مالک رحمہما اللہ نے کیا فرمایا ہے۔

ف : تکبیر سے مراد اللہ اکبر کہنا ہے یہی بڑی و قبل کی روایت ہے اور تہلیل بھی تکبیر سے پہلے مروی ہے یعنی لا الہ الا اللہ واللہ اکبر دونوں وجہیں صحیح جید مشہور مستعمل ہیں اور تکبیر کی صفت دو سورتوں کے درمیان ابن کثیر کی مطابقت چودہ طریقے ہیں :

(۱) آخر السورۃ سے قطع اور بسم اللہ سے وصل کرنے والی سورۃ کی بسم اللہ سے وصل و لسوف یوضیٰ پر وقف کر کے اللہ اکبر کہہ کر بسم اللہ پڑھ کر وقف کر کے پھر والضحیٰ شروع۔

(۲) آخر سورۃ سے قطع اور بسم اللہ سے وصل اور بسم اللہ پر وقف پر ابتداء باول السورۃ یعنی ولسوف یوضیٰ پر وقف کر کے اللہ اکبر کہہ کر وقف کر کے بسم اللہ پڑھ کر والضحیٰ سے وصل۔

(۳) آخر سورۃ سے وصل اور اس پر قطع اور بسم اللہ کا وصل ولسوف یوضیٰ کے بعد اللہ اکبر کہہ کر وقف کر کے بسم اللہ پڑھ کر والضحیٰ سے وصل۔

(۴) آخر سورۃ سے وصل اور اس پر قطع اور بسم اللہ کا وصل اور وہ ولسوف یوضیٰ کا اللہ اکبر سے وصل بسم اللہ پر وقف کے بعد والضحیٰ پر وقف۔

(۵) قطع التکبیر آخر سورۃ سے اور بسم اللہ سے اور وصل بسم اللہ کا اول سورۃ ولسوف یوضیٰ پر وقف کر کے اللہ اکبر پر وقف پھر بسم اللہ کا والضحیٰ سے وصل۔

(۶) وصل تکبیر کا آخر سورۃ اور بسم اللہ اور اول سورۃ یعنی ولسوف یوضیٰ پر پھر اللہ اکبر کا وصل بسم اللہ اور والضحیٰ سے۔

(۷) تمام کا قطع یعنی اللہ اکبر کا سورۃ ماضیہ سے اور بسم اللہ سے اور بسم اللہ کا آنے والی سورۃ سے

یعنی ولسوف یرضیٰ پر وقف کر کے اللہ اکبر کہہ کر وقف کرنا پھر بسم اللہ پڑھ کر وقف کرنا پھر والضحیٰ پر۔ یہ سات صورتیں مع التکبیر اسی طرح مع التہلیل کل چوڑا ہوئیں۔

ف : ایک وجہ ہے وہ یہ کہ تکبیر کا وصل آخرہ سورۃ و بسم اللہ سے ناجائز ہے یعنی ولسوف یرضیٰ (سورۃ التیل) کے اختتام پر اللہ اکبر نہ کہے اور نہ سورۃ والضحیٰ کی بسم اللہ کے بعد بسم اللہ کا تمام سورتوں میں وصل ہے سکوت کر کے پھر ابتداء کرے والضحیٰ سے اوپر کی سورۃ بالاجماع ممتنع ہے اس لیے کہ بسم اللہ اول سورۃ میں ہوتی ہے تو پھر یہ ناجائز ہے کہ اسے سورۃ سے منقطع کر کے اس سورۃ سے ملایا جائے جو اس سے پہلے گزری ہے۔

قاعدہ تجوید : جب قاری سورۃ کے آخر کے ساتھ تکبیر ملانا چاہتا ہے تو دیکھے اگر آخری حرف ساکن ہو تو ساکنین کو کسر دے جیسے فحدث، اللہ اکبر اور فاسغب اللہ اکبر اور اگر آخر میں تنوین ہو تب بھی ساکنین کو کسر دے خواہ حرف منون مفتوح ہو یا مضموم یا مکسور جیسے تو اب اللہ اکبر لخبیر اللہ اکبر من حسد اللہ اکبر اور اس کا آخر مفتوح ہو تو مفتوح اگر مکسور ہو تو مکسور اگر مضموم ہو تو مضموم جیسے اذ حسد اللہ اکبر والناس اللہ اکبر والایتر اللہ اکبر اگر آخر حرف بار کنایہ موصولہ براد اس کا صلہ حذف کیا جائے جیسے سبہ اللہ اکبر اور یہ اللہ اکبر۔

ف : تمام مقامات پر اللہ کا الف حذف کر دیا جائے کیونکہ اس کی ضرورت نہیں (فتح الرحمن)

انتباہ : بعض ایسے مقامات ہیں جہاں اللہ اکبر سے سابق مضمون کو نہ ملایا جائے کیونکہ وصل سے ایہام کفر ہے اگرچہ قیاس کا تعاضا ہے کہ وصل ہو جیسے الایتر اللہ اکبر اور حسد اللہ اکبر۔

فراغت صاحب روح البیان قدس سرہ سورۃ والضحیٰ کی تفسیر سے ۱۲ ربیع الآخر ۱۱۱۷ھ میں فراغت ہوئی۔

اور فقیر اویسی غفرلہ سورۃ والضحیٰ کی تفسیر کے ترجمہ سے ۲۳ رجب المکرم ۱۲۰۹ھ / ۲ مارچ ۱۹۸۹ء بروز جمعرات، فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سورة الم نشرح

ایاتھا ۸	(۹۴) سورة الم نشرح مکیّة (۱۲)	من کوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝ الَّذِیْ اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝		
وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝ فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ فَاِذَا		
فَرَغْتَ فَاَنْصَبْ ۝ وَاِلٰی رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
 کیا ہم نے تمہارا سینہ کشادہ نہ کیا اور تم پر سے تمہارا وہ بوجھ اتار لیا جس نے تمہاری پیٹھ
 توڑ دی تھی اور ہم نے تمہارے لیے تمہارا ذکر بلند کر دیا تو بیشک دشواری کے ساتھ آسانی ہے
 بیشک دشواری کے ساتھ آسانی ہے تو جب تم نماز سے فارغ ہو تو دُعا میں محنت کرو اور اپنے
 رب ہی کی طرف رغبت کرو۔

سورة الم نشرح کی آٹھ آیات ہیں جو یکہ ہیں، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے نزدیک یہ سورة

مدنیہ ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)

اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (کیا ہم نے تمہارا سینہ کشادہ نہ کیا)

تفسیر عالمانہ

حل لغات : امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ الشرح بمعنی گوشت وغیرہ
 کشادہ کرنا چاہیے : شرح اللحم و شرحہ (میں نے گوشت کو کشادہ کیا) اسی سے شرح الصدور

یعنی نور الہی اور سینہ اور روح منجانب اللہ کشادہ ہونا۔ اور کہا جاتا ہے، شروح المشکل من الکلام
بسطہ (کلام مشکل کو کھولا) اور اس کے مخفی معانی کا اظہار۔
حدیث شریف میں ہے،

إذا دخل التورق القلب النشوح - جب نور الہی کسی قلب میں داخل ہوتا ہے
تو وہ کشادہ ہو جاتا ہے۔

ف : یعنی قلب کا معاینہ اور انفساخ کرنا ہے یعنی بلیات کو اٹھا سکتا ہے اور راز ربوبیت کی حفاظت کرتا ہے
جیسے موسیٰ علیہ السلام نے کہا،

سب اشروح لی صدسی (یارب! میرا سینہ کشادہ فرما)

تاکہ وہ معاندین کی سفاہت سے اور ان کی نالائقی سے تنگ نہ ہو بلکہ ان کی اذیت کو اٹھا سکے۔

تکلمہ : لک کی زیادتی خبر دیتی ہے کہ شرح الصدر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے منافع و مصالح کے لیے ہے اور
نفی کا انکار اثبات ہوتا ہے یعنی ہمارا عدم شرح منفی ہے بلکہ ہم نے آپ کا شرح صدر کیا اسے کشادہ فرمایا یہاں تک
کہ حوی عالم الغیب والشہادۃ (آپ کا سینہ مبارک عالم غیب و شہادت دونوں کو حاوی ہے) (روح
البیان ج ۱۰ ص ۴۶۱)

استفادہ و افادہ دونوں طرح سے انوار الملکات الروحانیہ کے اقتباس سے سینہ مبارک کو علانی جسمانیہ
کا ملا بہت حاصل نہیں اور نہ ہی مصالح خلق کا تعلق استفراق فی شئون الخلق سے حاصل ہے یعنی آپ کا سینہ مبارک
کسی طریقہ سے بھی مجبوب نہیں نہ حق کے تعلق از خلق سے نہ خلق کے تعلق از حق سے، بلکہ آپ حاضر و غائباً مابین
الجمع والفرق کے جامع ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ آپ کے سینہ مبارک کا قلب نور نبوت ہے
کشادہ ہے اس لیے کہ وہ ہموم کو اٹھا سکتا ہے جو ثقلین (جن و انس) کی دعوت
سے لاسحق ہوں گے نیز اشارہ ہے سینہ مبارک کے سر کی طرف کہ وہ ضیائے رسالت سے کشادہ ہے اور کفار و
اہل نفاق کے مکارہ کا حامل ہو سکتا ہے اور سینہ کے نور کی کشادگی کے ساتھ رشتہ ولایت کی طرف نیز اس
کے متحقق ہونے علوم لدنیہ و حکم الہیہ و معارف ربانیہ و حقائق ربانیہ کی طرف اشارہ ہے۔

شق صدر مبارک حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا ظاہری سینہ مبارک کئی بار شق ہوا
(۱) آپ کی عمر مبارک پانچ یا چھ سال کی تھی اس جگہ کو نکالنے کے لیے (آپ کا
سینہ مبارک شق کیا گیا) جو شیطان کی وسوسہ گاہ ہے یعنی وہ سیاہ خون جس سے قلب معاصی کی طرف مائل

اور طاعات سے دُور گردانی کرتا ہے۔

(۲) ابتداءِ وحی کے وقت۔

(۳) شبِ معراج میں۔

حدیث شریف میں ہے، شبِ معراج مجھے تکید دے کہ سینہ کے اوپر سے لے کر ناف تک چاک کیا اور میکائیل علیہ السلام سونے کا تھال آبِ زمزم سے بھر کر لائے جس سے سینہ مبارک کا اندرونی حصہ اور صلیٰ پاک کی رگیں دھوئیں اور جبرائیل علیہ السلام نے میرا دل مبارک نکال کر چیرا اور پھر اسے دھویا اور دوسرا تھال سونے کا جو حکمت اور ایمان سے پُر تھا لے آئے اُس سے میرا دل پُر کر کے اسے اپنی جگہ پر رکھ دیا۔

ایک روایت میں ہے کہ دل کو نور کی مہر سے مزین کیا، چنانچہ اس کی لذت و راحت تا حال مجھے رگوں اور جوڑوں میں محسوس ہوتی ہے۔

آنِ فزانہ اسرار بود و دستِ قضا

درش بہ بست و یکدش بدلستانے داد

ترجمہ: وہ اسرار کے فزانہ تھے دستِ قضا نے اس کا دروازہ بند کر کے کنجی محبوب

کو دے دی۔

ذکر کا طریقہ اسی لیے مشائخِ عظام فرماتے ہیں کہ طالبِ دسائک کو ابتداءً لا الہ الا اللہ کے ذکر کی مشغولی ضروری ہے، اس کا طریقہ یہ ہے کہ ذکر کی ابتداء سینے کے دائیں پسلو سے شروع کرے سینہ کے اعلیٰ جانب کی بائیں طرف ذکر کی ضرب لگائے تاکہ اس سے وہ لو تھڑاٹوٹے جو شیطان کا حصہ اور شہواتِ نفسانیہ کا منبع (سرچشمہ) ہے کافی مقدار میں یہ ضرب جاری رکھے یہاں تک کہ وہ جگہ لو تھڑاٹوٹے سے خالی ہو کر نور سے پُر ہو جائے، اس کی علامت یہ ہے کہ اندر سے پتلا سیاہ خون قے کی شکل خارج ہو کیونکہ ذکر کی گرمی اور نار سے حل ہو کر لپکے گا یہ ادویائے کالمین کی علامت ہے اور ایسے دوامی ذکر سے انشراحِ صدر و انفتاحِ قلب ہو جاتا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَضَعْنَا عَنْكَ وَنَزَلْنَا (اور تم پر سے تمہارا بوجھ اتار دیا) گرا دیا، ساقط کر دیا تم سے وہ تمہارا بوجھ۔ عَنْكَ کا تعلق وضعنا سے ہے مفعول سے اس کی تفسیر تعبیلِ مسرت اور تشویق الی التوفیق کے لیے ہے۔ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ (وہ جس نے تمہاری پیٹھ توڑی تھی) اسے نفیض پر محمول کیا گیا ہے انتقاض کی آواز، انتقاض جو کجاوے سے سنائی دیتی ہے بوجھ کے اٹھانے

سے، انقاض کی متداعی ہے۔ یعنی وہ بوجھ جس نے تمہاری پشت کو بوجھل کیا۔

حل لغات تاج المصاوی میں ہے انقاض بمعنی بوجھل کرنا۔ المفردات میں ہے بمعنی توڑا یہاں تک کہ اس سے آواز نکلے۔ القاموس میں اسے بوجھل کیا یہاں تک کہ اسے نھن یعنی دُبلانا دیا یعنی اسے ایسا بوجھل کیا کہ اس سے آواز سُنی گئی۔

ف : بعض تفاسیر میں ہے کہ آپ پر سخت بوجھ ڈالا کیونکہ انقاض الحمل الظہر یعنی کجاوے کے اس بوجھ کی آواز نکلنا جو اس پر ہے بوجھ ثقلیٰ حل کے اور اس کی اس تاثر کے کجاوے کے بعض اجزاء کو اپنی جگہ سے ہٹا دینے تک پہنچاتی ہے تو اس سے آواز خارج ہوتی ہے۔ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نبوت سے پہلے کے حال کی تمثیل اس شخص سے دی گئی جس پر سخت بوجھ ہو اور وہ اس کے زائد ہونے سے مغوم ہو یا اشارہ ہے عدم احاطہ برتفاصيل احکام و شرائع کے اور وہ غم اور افسوس جو قوم کے معاندین کے اسلام نہ لانے سے لاتی ہوا۔ اور وضع سے مغفرت مراد ہے، جیسے دوسری جگہ یہ فرمایا :

ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك و ما تاخرو۔ تاکہ بخشے وہ گناہ جو پہلے ہوئے اور جو بعد کو ہوں گے۔

ایسے ہی تعلیم شرائع کے بوجھ، اور یہ آپ کے عذر کے لیے تمہید ہے باوجودیکہ آپ نے تبلیغ احکام میں بہت زیادہ زور لگایا اور تکالیف برداشت کیں۔

عصمت نبوت اس آیت سے کنایہ کیا گیا ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ذنوب سے عصمت اور اذناس سے تطہیر سے۔ یہ اس طرح ہے جیسے کوئی کسی سے کہے : میں نے تجھ سے ملاقات کی مشقت اٹھالی۔ یہ اس کے لیے ہے جس سے ملاقات ہرگز صادر نہ ہو، اس سے ملاقات کی نفی میں مبالغہ ہے۔ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (اور ہم نے تمہارے لیے تمہارا ذکر بلند کیا) عنوان نبوت اور اس کے احکام سے کہ آپ کے اسم کو اپنے نام سے ملایا کلمہ شہادت و اذان و اقامتہ میں، اسی کے بارے میں حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ

اغفر عليه للنبي خاتم من الله مشهور يلوح ويشهد

و ضم الاله اسم النبي الى اسمه اذا قال في المجلس المؤذن اشهد

ترجمہ : آپ پر نبوت کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے فہر نبوت چمک اور چمکتی تھی اور گواہی دیتی تھی

اور اللہ تعالیٰ نے آپ کا نام اپنے نام سے ملایا جب مؤذن پانچ وقت کہتا ہے اشہد الخ۔

اور آپ کی طاعت کو اپنی طاعت کہا اور خود اور فرشتے آپ پر صلوٰۃ پڑھتے ہیں اور اس کا اہل ایمان کو حکم فرمایا

اور آپ کا نام رکھا رسول اللہ و نبی اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اور دیگر مشرف القاب بنجئے۔

ملفوظ ذوالنون مصری رحمہ اللہ تعالیٰ
حضرت ذوالنون مصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ رفعتِ ذکر میں اشارہ ہے کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کے

ہم کی پرواز حوالیٰ عرشِ ہمک تھی لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پرواز اس سے آگے ہے

سیمرغ فہم پہچکس از انبیاء ز رفت آنجا کہ تو ببال کرامت پریدہ

ہر یک بقدر خویش بجائے رسیدہ اند آنجا کہ جائے نیست بجائے رسیدہ

ترجمہ : کسی پیغمبر کا سیمرغ فہم اس جگہ نہیں پہنچا جس جگہ پر ٹوٹنے کرامت کے پھیلنے

ہر نبی اپنی قدر پر اپنی جگہ پہنچا لیکن جہاں کسی کی جگہ نہیں آپ وہاں پہنچے (یعنی لامکاں پر)

فَانْ مَعَ الْعَسْرِ لَيْسَ (تو بے شک دشواری کے ساتھ آسانی ہے) ماقبل کی تقریر اور

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ وعدہ کریدہ ہے کہ آپ کے لیے ہر دشواری کے ساتھ آسانی ہے

اسی طرح اہل ایمان کے ساتھ لام استغراق کی ہے۔

سوال : زمخشری نے کہا کہ فَاِنْ مَعَ الْعَسْرِ لَيْسَ کا ماقبل سے کیا تعلق ہے ؟

جواب : مشرکین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اہل ایمان کو فقر و تنگ دستی پر عازد دلاتے یہاں تک

کہ وہم گزرا کہ شاید بعض لوگ اس فقر و تنگ دستی سے اسلام سے پھر جائیں اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنی بڑی بڑی

نعمتیں یاد دلا کر پھر فرمایا : اِنْ مَعَ الْعَسْرِ لَيْسَ۔ گویا فرمایا کہ ہم نے پہلے بھی تمہیں بڑی نعمتوں سے نوازا اب بھی

اللہ تعالیٰ کے فضل و لطف پر بھروسہ کر دو کہ دشواری کے ساتھ بہت سی آسانیاں پیدا ہو جائیں گی۔

نکتہ : لفظ مَعَ میں اشارہ ہے کہ دشواری کے ساتھ آسانی کے آنے میں کوئی بڑی مدت نہیں بلکہ گویا دکھ کے

ساتھ ہی ٹنکھ چلا آ رہا ہے ورنہ ظاہر ہے کہ لفظ مَعَ مصاحبت کا حرف ہے اور دو ضدیں جمع نہیں ہو سکتیں

بلکہ ایک دوسری کے بعد آتی ہیں

اِنْ مَعَ الْعَسْرِ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ قِفَا سَت

شاد بر آئم کہ کلامِ حنہ است

ترجمہ : العسر کے ساتھ لیس بچے کی مانند ہے جو باپ کے پیچھے ہو میں اس پر خوش

ہوں کہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے (اور یہ وعدہ سچا ہے)

ف : بعض نے کہا کہ یہ عوام کے لیے ہے ورنہ خواص کے لیے معیت اپنے حقیقی معنی میں ہے ، جیسے

کہا گیا ہے

برجانم از تو ہرچہ رسد جاسے منت است
 گوناوک جفاست و گونہ خنجرستم
 ترجمہ : میری جان پر تجھ سے جو کچھ پہنچے میرے ہاں اس کی جگہ ہے اگرچہ وہ جفا کا تیر ہو
 یاستم کا خنجر۔

نکتہ از شیخ ابکر قدس سرہ حضرت شیخ ابکر قدس سرہ نے فرمایا کہ یہ معیت امتزاجی ہے اقترانی نہیں اور نہ ہی تعاقب کی ہے اسی لیے اسے مکرراً فرمایا، کیونکہ اگر عسکر میں یُسُر کا وجود نہ ہو تو وہ باقی نہ رہے اس لیے کہ وہ ہلاک ہو گا تو پھر کیا رہے گا اسی طرح ہر عسکر میں یُسُر ہے اسی لیے اشیاء اپنی ضد سے ظاہر ہوتی ہیں پھر ہر دشواری کا رجوع آسانی کی طرف ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، فقد سبقت الرحمة الغضب میری رحمت غالب ہے غضب پر۔ یہ دشواری بھی اس کی عنایت اور مہربانی ہے کیونکہ کبھی ایسی دشواریاں مصقلہ بن جاتی ہیں بلکہ اکابر مشائخ تو دشواریوں یعنی دکھ درد اور تکالیف و مشقت کو قلوب کا جلا سمجھتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ ان سے استعداد میں وسعت ہوتی ہے حضرت الہیہ کی تجلیات کی عسکر کے بعد زیادہ سے زیادہ حاصل ہوتی ہیں ایسے ہی ملامتوں سے وافر حصہ نصیب ہوتا ہے بہ نسبت غیر ملامت کے۔

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

اشد الناس بلاءً الا نبیاء ثم الاولیاء
 لوگوں میں زیادہ سے زیادہ مصائب کا
 نشانہ انبیاء علیہم السلام ہوتے ہیں پھر
 اولیاء اسی طرح ان کے ہم مثل وغیرہ۔

ف : اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

ادعونی استجب لکم (مجھ سے دُعا مانگو تمہاری دعا قبول کروں گا)

حدیث شریف : حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

ان الله يحب الملاحين في الدعا۔
 بیشک اللہ تعالیٰ دُعا میں عاجزی کرنے
 والوں کو پسند کرتا ہے۔

لطیفہ : العسر معروف اور یسر نکرہ۔ اس میں اشارہ ہے کہ دنیا دار العسر ہے۔ عسکر تو سامع کو

معلوم و معهود ہے لیکن یسر ان سے مجہول (غیر معلوم) ہے۔

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (بیشک دشواری کے ساتھ آسانی ہے) تکرار تاکید ہے یا وعدہ مستأنف ہے کہ ایک دکھ دوسری آسانی کے ساتھ مقرر ہے جیسے آخرت کا ثواب مثلاً جیسے تم

تم کہتے ہو کہ روزے دار کو خوشیاں ہیں ایک افطار کے وقت دوسری رب تعالیٰ کے دیدار کے وقت۔

حدیث شریف : رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

لَنْ يَغْلِبَ عَسْرُ لَيْسَرِينَ - (ایک عُسْر دو لیسروں پر غالب نہیں ہو سکتا)

یعنی دنیا کا ایک عُسْر دنیا و آخرت (دو لیسروں) پر غلبہ نہیں پاسکتا۔

قاعدہ : جب معرّفہ محمّد ہو تو دوسرا پہلے کا عین ہوتا ہے خواہ معبود ہو یا اسم جنس اور نکرہ میں ایسے نہیں بلکہ

اس میں احتمال ہے کہ دوسرا پہلے کی مراد کے مفایر ہو (یا موافق)

ف : حضرت ابن الملک نے فرمایا کہ جب معرّفہ کا اعادہ ہو تو وہ پہلے کا عین ہوتا ہے جیسے آیت فان مع

العسراۃ میں العسورین۔

یہی معنی ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول لَنْ يَغْلِبَ عَسْرُ لَيْسَرِينَ (ایک عُسْر دو لیسروں

پر غلبہ نہیں پاسکتا) کا۔

قاعدہ ٹوٹ گیا فخر الاسلام نے فرمایا کہ آیت کو اس قاعدہ کی نظیر بنانا صحیح نہیں اس لیے کہ اس سے

اس معنی کا احتمال ضروری نہیں جیسے ہم کہتے ہیں ان مع الفاسر مع الفاسر ان مع

الفاسر مع الفاسر (بیشک سوار کے ساتھ تیر ہے بیشک سوار کے ساتھ تیر ہے) کیونکہ اس میں تاکید محض ہے۔

سوال : یہ احتمال بجا ہے تو پھر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا کیا مطلب ہے ؟

جواب : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے لیسرین سے تغنیم مراد لی ہے جو دارین کی کُسر کو شامل ہے جو کہ وہ

درحقیقت دو لیسر ہیں۔

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر نے فرمایا کہ بیشک عُسْر کے مجاہدہ کے مشاہدہ کا لیسر ہے اور انفصال کے عُسْر کے

ساتھ اتصال کا لیسر ہے اور قبض کے عُسْر کے ساتھ بسط کا لیسر ہے اور عُسْر ایک ہے

یعنی حجاب اور لیسر دو ہیں ؛

(۱) کشف الحجاب

(۲) رفع العتاب

تفسیر عالمانہ قِيَاذَا فَرَغْتَ (اور جب تم فراغت پاؤ) تبلیغ سے اور دنیوی مہمات کے

مصالح سے قَانْضَبَ (توجہ و ہمد کرو)

حل لغات : و نصب (محکم) بمعنی تعب یعنی عبادت میں جدوجہد کرو اور سستی کرو و شکر میں ان

ان نعمتوں پر جہم نے آپ کو پہلے عطا کیں اور جن کا وعدہ آنے والے اودار میں ہے۔

ف : اس طرح سے ماقبل کے ساتھ آیت کا رابطہ ہو گیا اور جائز ہے کہ اس کا معنی ہو کہ جب تم وہاں کے حصول سے فارغ ہو تو پھر اس کی تبلیغ میں کوشش کرو۔

ف : حضرت حسن رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جب تم تندرست ہو تو اپنی فراغت کو عبادت میں صرف کرو۔
حکایت حضرت شریح رحمہ اللہ تعالیٰ نے دو شخصوں کو دیکھا کہ وہ کشتی لڑ رہے ہیں لیکن ایک فارغ بیٹھا تھا آپ نے اس فارغ آدمی کو فرمایا کہ تجھے فارغ بیٹھے کا حکم نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے فاذا فرغت فانصب (جب تم فارغ ہو تو جدوجہد کرو)

ف : آدمی کا کسی کام دینی یا دنیوی سے فارغ رہنا یا فضول کام میں مصروف ہونا سفاہت (بیوقوفی) اور کم عقلی کی دلیل ہے بلکہ ایسے آدمی پر غفلت آسانی سے غلبہ پالیتی ہے۔

موقوف فاروق رضی اللہ عنہ سیدنا عربین الخطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مجھے سخت ناگوار ہے کہ کوئی نکٹا رہے کہ نہ دنیا کا کام کرے نہ دین کا نہ آخرت کے لیے کچھ کلمے۔
سبق : انسان پر لازم ہے کہ وہ ہمیشہ مشروع (جائز) کام میں مصروف رہے جب ایک کام کر لے دوسرے کام میں لگ جائے۔

ف : حضرت قتادہ وضحا کہ رحما اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ جب تم نماز سے فراغت پاؤ تو دعائیں محنت کرو (یہی ترجمہ فاضل بریلوی علیہ الرحمۃ نے کیا ہے)

تفسیر صوفیانہ حضرت ابو مدین مغربی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس آیت کی تاویل یہ ہے کہ جب تم مشاہدہ اکوان سے فارغ ہو تو دل کو مشاہدہ جمالِ ربّنی کے لیے تیار کرو۔

رافضی و ناصبی کا رد کشاف میں ہے کہ روافض کی بدعات میں ایک یہ ہے کہ انہوں نے اس آیت کے فائدے کی صاۃ کو مفسور پڑھ کر استدلال کیا ہے کہ فاصب علیا لامامۃ (حضرت علی رضی اللہ عنہ) کو امامت کے لیے مقرر کرو۔

لطیفہ اگر یہ استدلال روافض کا مان لیا جائے تو پھر نواصب بھی استدلال کر سکتے ہیں کہ فائدے (بکھر الصاد) کے بعد مقدر ہو فائدے علیا للعداۃ و البغض (علی کو عداوت و بغض کا نشانہ بناؤ) (معاذ اللہ)

تبصرہ اولیٰ غفرلہ (اس طرح کے روافض و نواصب و خوارج کے استدلالات عجیب و غریب ہیں اگر ان کو جمع کیا جائے تو ایک عجائب خانہ تیار ہو سکتا ہے)

تفسیر عالمانہ حل لغات : مرغبتہ دراصل شے کی وسعت کو کہتے ہیں پھر اس سے وسعت فی الارادہ کو کہا جاتا ہے جب کہا جائے مرغبتہ فیہ والیہ اس میں اس کی حرص سمجھی جائے گی جب کہا مرغبت عنہ اس میں اس کا ارادہ نہیں ، اور وہ اس سے بے نیاز ہے ۔

القاموس میں ہے مرغبت فیہ : یحجو سمعہ مرغبتا مضموم بھی آتا ہے مرغبتہ جب اسے اس کا ارادہ ہو عنہ حصہ ہو تو اس کا اس لیے ارادہ نہیں مرغبتا (محرکہ) بمعنی ابتل یعنی عاجزی کی یا مضراۃ (زاری) اور مسئلہ (سوال) ۔

اب معنی یہ ہوا کہ اس سے سوال کی رغبت کر دوسرے کسی سے سوال نہ کر کیونکہ وہ قادر ہے تمہارے مطلب پورا کرنے میں نہ کہ کوئی اور ، تمہاری ہر بات اس کی بارگاہ میں مقبول اور تمہاری تمام دعائیں مستجاب سے

جو مقصود کون و مکان جو دست

خدا میدہ آنچہ مقصود دست

ترجمہ : جب کون و مکان تیرا جو ہے تجھے خدا تعالیٰ دے گا جو تیرا مقصود ہے ۔

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر سے ہے کہ الم نشرک صدرك (کیا ہم نے تیرا سینہ کشادہ نہیں کیا) تیری انیت کے پر دے اٹھا کر اور حجاب دوئی علیحدہ کر کے اپنی احدیت کی حقیقت اور اپنی صمدیت کی وجہ سے ودفعنا عنک اور تمہارے وجود کے ذنب کا بوجھ ہٹا یا کہ جس نے تیرے فواد کی کمر توڑ دی یعنی تیرے وجود صوری ظلی کی فنا پر اپنے وجود حقیقی عینی کے بقا سے تمہیں آگاہ کرتے ہیں ۔ ودفعنا لك ذكرک اور ہم نے تمہارا ذکر بلند کیا تیری اپنی فنا میں اور میری بقا اپنی بقا میں طرف مرتفع خطاب کے جو تمہارے شان میں وارد ہے کہ ہم نے کہا الی ربک المعتبری تمام ارباب اہل ہدایہ الہیہ کے منتہی کی طرف ایسے ہی تمام مربوبین حقائق کو نیہ کے منتہی کی طرف اسی رفعت کی وجہ سے آپ حسیۃ الکل (علی الاطلاق) ہیں (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اسی لیے اب قصار پر راضی ہو اور ہر بلا پر صبر اور ہر نعمت پر شکر کرو اس لیے کہ بلاؤں میں مبتلا کرنے کے اس عسر کے ساتھ جو تمہارے اضطراب تک پہنچانے کے ساتھ عطا ہائے نعم کے بھرپور کر دینے کا نسر ہے جو تمہارے روح کو الطینان تک پہنچائے گا اسی لیے ہر دک کے ساتھ سکھ لازم ہے ایسے ہی ہمارا ہر بندے کے ساتھ طریقہ جاری ہے اور ہمارے طریقے میں تبدیلی نہیں کہ عسر تو بالکل اٹھ جائے اور نسر ہی نسر ہو یا اس کے برعکس اسی لیے لازم ہے کہ نسر !

سرور کی طرف توجہ ہی نہ کرو کیونکہ وہ فوراً فی حجاب ہے اور نہ ہی مفسر کی طرف توجہ کرو اس لیے کہ وہ ظلماتی حجاب ہے
 فاذا خرجت من سبب ہر وقت حاضر میں ہی وارد کے ادا کرنے سے فائز صوبہ توجہ وقت قابل اعلیٰ وارد کے منصب
 میں جدوجہد کیجئے۔ جب آجائے یعنی اسے دوبارہ کیجئے جیسے پہلے کیا ہے اسی پر دامت کیجئے یہاں تک کہ یقین آجائے
 والی سر بلک اور رب کے جلال و جلال کی طرف فاسد غلبہ نہ کسی اور کی طرف امور ہو یا احکام وارد
 کسی وقت بھی کیونکہ غیر رب کی طرف رغبت اور التفات حجاب از رب تعالیٰ ہے اور قرب سے بُعد کی طرف سقوط
 ہے اور تمہارا مقام غیر کے قرب و انس و حضور کی گنجائش نہیں رکھتا۔

یہ دونوں حضرات فرماتے تھے کہ سورۃ والضحیٰ اور الم نشرح
 طاؤس و عمر بن عبد العزیز رضی اللہ تعالیٰ عنہما ایک سورت ہے اسی لیے وہ ایک رکعت ہیں ان دونوں
 کا پڑھنا جائز فرماتے اور خود بھی ایسے ہی پڑھ لیا کرتے تھے ان کے درمیان بسم اللہ شریف نہیں لاتے ان کی دلیل
 یہ ہے کہ سورۃ الم نشرح سورۃ والضحیٰ کے الم یجدك الخ کے مشابہ ہے۔

قول مذکور کا رد
 ان کی یہ رائے صحیح نہیں سورۃ والضحیٰ میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے کفار سے
 اذیتوں کے غم و الم کا بیان ہے اور سورۃ الم نشرح میں آپ کی محنت اور تنگی اور انشراح
 صدر و تطہیب القلوب کا بیان ہے تو پھر وہ دونوں ایک کیسے ہو سکتی ہیں۔

عظیمہ معراج
 شب معراج نہ آئی کہ اسے حبیب! (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) جو چاہو مانگو۔ عرض کی:
 یا اللہ! ہر پیغمبر کو مرتبہ ملا مثلاً ابراہیم علیہ السلام کو خلت، موسیٰ علیہ السلام کو بلا واسطہ
 ہیکلامی، اور یس علیہ السلام کو رفعت مکان عطا فرمایا اور داؤد علیہ السلام کو ملک عظیم عطا فرمایا اور اس کی خط
 صاف فرمائی اور سلیمان علیہ السلام کو وہ ملک بخشا کہ ان کے بعد کسی کو نہ ملا۔ عیسیٰ علیہ السلام کو ماں کے پیٹ
 میں قورۃ و انجیل کا علم بخشا اور مردے زندہ کرنا اور اکہ و ابرص کو شفا بخشا ان کے لیے آسان فرمایا۔ نہ آئی
 اسے حبیب محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اگر ابراہیم علیہ السلام کو خلت ملی تو آپ کو محبت، موسیٰ (علیہ السلام)
 سے بلا واسطہ کلام کیا لیکن انہوں نے کلام کرنے کو دیکھا نہیں تھا آپ کے ساتھ بلا واسطہ گفتگو بھی ہوئی اور
 پر وہ بھی ہٹا دیا اگر ادریس علیہ السلام کو آسمان تک پہنچایا تو آپ کو آسمانوں کے اوپر پھر قباب تو سین اوٹنے
 تک رسائی ہوئی۔ اگر داؤد علیہ السلام کو عظیم ملک دیا اور ان کی خطا معاف ہوئی تو آپ کو ملک قناعت بخشا اور
 آپ کی شفاعت سے امت کے تمام گناہ بخشوں گا۔ اگر سلیمان علیہ السلام کو مملکت دی تو آپ کو سب سے بڑا
 قرآن عظیم عطا کیا اور سورۃ بقرہ کا خاتمہ کہ کسی پیغمبر کو (سوائے آپ کے) نہیں دیا اور سورۃ بقرہ کی آخری عینیں
 آپ کے لیے قبول کیں اور آپ کو کوثر عطا کیا۔ اور تین خصلتیں آپ میں ایسی ہیں کہ کسی اہل زمین میں نہیں،

(۲) دو وضعنا عنک و زرک

(۱) الم نشرح لک صدرک

(۳) ورفعناک ذکرک

اور آپ کو ہم نے آٹھ سہم (حقہ) دئے،

(۱) اسلام (۲) ہجرت (۳) جہاد (۴) صلوٰۃ (۵) صدقہ

(۶) صوم رمضان (۷) امر بالمعروف (۸) نہی عن المنکر

اور آپ کو تمام لوگوں کا بشیر و نذیر بنا کر بھیجا آپ کو فاتح و خاتم بنا کر بھیجا۔

یہ دلیل بتاتی ہے کہ یہ سورۃ مدنیہ ہے۔

سورۃ کے مدنیہ ہونے کی دلیل ف : ایک روایت میں ہے کہ میں نے اپنے رب تعالیٰ سے چند مسائل کا سوال کیا لیکن بعد میں خیال آیا کہ میں سوال نہ کرتا تو اچھا تھا وہ یہ میں نے کہا اتخذت الخ (وہی مضمون جو عطیہ معراج کے عنوان سے بیان کیا ہے) اور ظاہر ہے کہ میں یہ سوال آپ کا اپنی جانب سے سوائے اس کے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو فرماتا مسئل (سوال کیجئے) تعط (دے جاؤ گے) واللہ تعالیٰ اعلم۔

فضیلت الم نشرح حدیث شریف میں ہے، جس نے سورۃ الم نشرح پڑھی تو گویا وہ میرے پاس آیا در انحالیکہ میں مغرم تھا تو اس نے میرا غم دور کیا۔

تفسیر سورۃ الم نشرح اللہ تعالیٰ کی مدد سے ختم ہوئی۔

فقیر اویسی عفری، بفضلہ تعالیٰ تفسیر سورۃ الم نشرح کے ترجمے سے ۲۴ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ /

۳ مارچ ۱۹۸۹ء بروز جمعۃ المبارک فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ التِّينِ

ایاتھا ۸	(۹۵) سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ (۲۸)	سرکوعھا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
وَالْتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۝ وَطُورِ سِينِينَ ۝ وَهَٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝ لَقَدْ خَلَقْنَا		
الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ		
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ		
بِالَّذِينَ ۝ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَكَمِينَ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
انجیر کی قسم اور زیتون اور طور سینا اور اس امان والے شہر کی بے شک ہم نے آدمی کو
اچھی صورت پر بنایا پھر اسے ہر نیچے سے نیچی حالت کی طرف پھیر دیا مگر جو ایمان لائے اور اچھے
کام کیے کہ انہیں بے حد ثواب ہے تو اب کیا چیز تجھے انصاف کے بھٹلانے پر باعث ہے کیا
اللہ سب حاکموں سے بڑھ کر حاکم نہیں۔

سورة التين کی آٹھ آیات ہیں اور یہ مکہ ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)

وَالْتِّينِ وَالزَّيْتُونِ (انجیر اور زیتون کی قسم) یہ دونوں کھائے جاتے ہیں۔

انجیر نہایت عمدہ میوہ ہے جس میں فضلہ نہیں ہوتا سرے لہضم
کثیر النفع ملین محل بلغم داغ ریگ مفتوح سدہ جگر و طحال بدن کو

تفسیر عالمانہ
انجیر کے خواص

فرہ کرنے والا۔

ان دونوں پھلوں کی خصوصیت یہ ہے کہ ان میں بڑے خواص ہیں انجیر کے خواص مذکور ہوئے زیتون کے خواص آگے چل کر عرض کریں گے اِنْ شَاءَ اللہ تعالیٰ

حکایت و دیگر خواص سیدنا ابوذر (غفاری) رضی اللہ عنہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کی خدمت اقدس میں انجیر کا ایک گچھا بھیجا آپ نے اس میں سے کچھ تناول فرمایا اور اپنے اصحاب رضی اللہ عنہم کو فرمایا کہ اس میں سے کچھ کھاؤ کیونکہ اگر کوئی میوہ بہشت سے اتر آئے تو وہ یہی ہے، کیونکہ،

(۱) یہ بواسیر ختم کرتا ہے۔

(۲) یہ نقرس کو نفع دیتا ہے۔

(۳) حضرت علی بن موسیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: انجیر منہ کی نکتہست دُور کرتا ہے۔

(۴) بالوں کو بڑھاتا ہے۔

(۵) فالج سے امان بخشتا ہے۔

انجیر کے پتے لباس آدم علیہ السلام امام (غزالدین رازی قدس سرہ) نے فرمایا جب آدم علیہ السلام سے خلافت اولیٰ سرزد ہوا تو آپ سے کچڑے واپس لے گئے۔

آپ انجیر کے پتے جسم سے لپیٹ کر زمین پر اترے۔ اپنا لباس انجیر کے پتے دیکھ کر متوحش ہوئے۔ آپ کے گرد ظلماء ہرنی نے طواف کیا آپ اس سے مانوس ہوئے اسے کچھ پتے کھلائے تو اللہ تعالیٰ نے ان پتوں کی برکت سے ظلماء ہرنی کو ظاہری طور پر حسن اور باطنی طور پر ملامت عطا کی اور اس کے خون کو مُشک سے تبدیل کر دیا گیا۔ جب وہ ہرنی واپس اپنے مسکن میں پہنچی دوسری ہرنیاں اس کے جمال کو دیکھ کر متعجب ہوئیں۔ تو دوسرے دن ایک اور ہرنی آدم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئی آپ نے اُسے بھی حوڑا سا انجیر کا پتہ کھلایا تو اس کے ظاہری حسن کو جمال تو مل گیا لیکن خون مُشک نہ ہوا۔

نکتہ: اس کی وجہ یہ ہوتی کہ پہلی صرف اور خالص آدم علیہ السلام کی خدمت میں ان کے اعزاز و اکرام کے پیش نظر حاضر ہوئی لیکن دوسری کے دل میں ایک لالچ اور طمع تھی۔ اسی حرص و طمع کی بنا پر اسے وہ مرتبہ نہ ملا جو پہلی کو ملا۔

تعلیم و ادبِ نبی (علیہ السلام) کی برکات سوال: کیا وجہ ہے کہ دوسرے درختوں میں پہلے خلافت پہر پہلی ظاہر ہوتا ہے بخلاف انجیر کے

کہ اس میں پھل ہی پھل نظر آتا ہے اس پر غلات ہوتا ہی نہیں۔

جواب : چونکہ اس نے آدم علیہ السلام کو پتے پیش کئے تھے (تن ڈھانپنے کے لیے) اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا تو نے میرے نبی کی تعظیم کی اس لیے تجھ میں پہلے ہی سے معنی (پھل) پیدا ہو گا تجھے معنی (پھل) کے لیے دعویٰ (غلات) کی ضرورت ہی نہیں بلغات دوسروں کے کہ وہ معنی (پھل) سے پہلے دعویٰ (غلات) پیش کریں گے (اسئلۃ الحکم)

مچھرو لکھی بھگانے کی دوا
خریدۃ العجائب میں ہے کہ جب انجیر کی لکڑی جلا کر اس کی راکھ باغات میں چھڑکی جائے تو باغات کے کپڑے مکوڑے مر جاتے ہیں اور انجیر کی لکڑی کا دھواں لکھنوں اور مچھروں کو بھگاتا ہے۔ (اسئلۃ الحکم)

زیتون کے خواص
یہ میوہ اور سالن اور دوا ہے (اس سے تینوں کام لیے جاتے ہیں) اس کے مزید خواص مزید ہوں تب بھی اس کی بزرگی و شرافت کے لیے یہی کافی تھا، تاہم اس کا تیل بخیر المنافع ہے۔ پھر کمال یہ ہے کہ وہاں سے حاصل ہوتا ہے جہاں تیل میسر نہیں آتا، جیسے پہاڑی علاقے۔ یہ برکت والا درخت ہے، شجرۃ مبارکہ کے نام سے اس کا ذکر قرآن مجید میں ہے۔ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ زیتون کے ایک درخت کے پاس سے گزرے تو اس مسواکِ انبیاء سے لکڑی کاٹ کر مسواک کی اور فرمایا کہ میں نے رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا، فرمایا،

سواک الزیتون ہو سواک و سواک زیتون میری اور محمد سے پہلے انبیاء و کرام الانبیاء۔ (علیہم السلام) کی مسواک ہے۔

زیتون کے درخت کی عمر تین ہزار سال ہوتی ہے۔ اس کے (مزید) خواص یہ ہیں :
۱) کھجور کی طرح عرصہ دراز تک پانی نہ ملنے پر صبر کرتا ہے۔

۲) جنبی اس کا پھل توڑے تو پھل فاسد ہو جاتا ہے بلکہ اپنا بوجھ زمین پر پھینک دیتا ہے، اس کے پتے جھڑ جاتے ہیں۔ بہتر ہے اسے ڈھیلوں میں بویا جائے فحترتِ غبار کی وجہ سے، اور اصول ہے کہ اس پر جتنا زیادہ غبار چڑھے گا اس کی دسومت (لیس) اور نپٹگی بڑھے گی۔

زیتون کے پتوں کو جلا کر راکھ سرد مرہ کی طرح آنکھوں میں لگائی جائے
مفت کا تو تیا تو تیا کا کام دیتا ہے۔

حدیث شریف

میں ہے کہ زیتون کو لازم پکڑو کیونکہ وہ صفر اور کھولتا اور بلغم بہاتا اور اعصاب کو مضبوط کرتا ہے اور غشی کو روکتا اور عقل کو صاف کرتا اور جی کو خوش کرتا اور ظم کو دفع کرتا ہے۔ خواب میں انجیر دیکھنا خیر کا مال ملے گا جو اسے خواب میں دیکھے اسے با وسعت مال و دولت ملے گی، جو اسے خواب میں کھائے اسے اللہ تعالیٰ اولاد عطا کرے گا جو زیتون کے پتے حاصل کرے وہ عروہ و ثقی (مضبوط رسی) کو مضبوط بنائے گا۔ (کذا قال الامام (فخر الدین رازی رحمۃ اللہ علیہ))

حکایت

حضرت ابن سیرین رحمۃ اللہ تعالیٰ کو مرہن نے کہا کہ میں نے خواب میں دیکھا ہے گویا مجھے کسی نے کہا کل اللامین لتسقی (لائین کھا شفا پا جائے گا) پھر کہا زیتون کھا کر وہ نہ شرقی ہے نہ غربی۔

ف: طبری نے فرمایا کہ تین سے مراد وہ پہاڑ ہے جن پر دمشق آباد ہے جسے صالحیہ کہا جاتا ہے اور اسے جبل قاسیون بھی کہتے ہیں۔ نہایتون جو بیت المقدس کے شرقی جانب کا زیتا نامی پہاڑ ہے۔ وہ اس لیے کہ انجیر و مشق میں زیادہ پیدا ہوتا ہے اور زیتون ایلیا میں۔

وَطُورِ سَيْنِيْنٍ (طور سینا کی قسم) وہ پہاڑ جس پر موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے کلام کیا اور وہی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کوئی پہاڑ نہیں لیکن اسے طور کہا جاتا ہے جن پر درخت اور چہل ہول ورنہ اسے جبل کہا جاتا ہے۔ سینین و سینا دونوں اسی جگہ کا علم ہیں اسی لیے وہ ان دونوں کی طرف مضمان ہوتا ہے۔

حل لغات

سمرانی میں سینین کا مطلب ہے درختوں والا۔ اور لغت حبشیہ میں حسن مبارک۔ اور نون آیات کا تاج ہے کہ آیات کے آخر میں عموماً آتا ہے، جیسے سورۃ صافات میں ہے سلام علی الیاسین، حالانکہ الیاسین سے حضرت الیاس علیہ السلام مراد ہیں۔ اسی تاج آیات کے طریقہ پر کہا گیا سینین۔

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (اس امن والے شہر کی قسم)

حل لغات

امین بمعنی آمن (امن والا)۔ کہا جاتا ہے امن الوجہ (بضم الیم) احسانۃ فهو امین اس سے مکہ مشرقہ (مکہ) مراد ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے مزید شرف سے نوازے (آمین)

(۱) اس لیے کہ جاہلیت کے دور اور اسلام کے دور میں بھی جو اس میں داخل ہو وہ مکہ امین کیوں امانت کی حفاظت کرتا ہے۔

(۲) جائز ہے کہ امین بمعنی مامون، فیصلہ بمعنی مفعول، فیہ کو محذوف کیا گیا اِنْ اَمِنْتُہ۔ اس لئے کہ یہ غوائل و عبات سے مامون ہے جیسے قرآن مجید، اس کی صفت بیان کی گئی حَرِّمْنَا اَمِّنًا وَالْاَحْسَمَ

حدیث شریف میں ہے :

من مات فی احد الحرمین بغتہ۔ وہ جو حرمین (حرم مکہ و معظمہ و حرم مدینہ طیبہ) میں سے ایک میں مرادہ قیامت میں با امن یلزم القیامۃ آمنا۔ اٹھایا جائے گا۔

ان اشیاء کی قسم کا معنی ان مقامات کی شرافت اور بزرگی کا اظہار مطلوب ہے اور ان خیر و برکات کو ظاہر کرنا ہے کہ اس میں انبیاء و صالحین (علی نبینا و علیہم السلام) مکین رہے۔ مثلاً انجیر نسبت (اُگنے کی جگہ) حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ہجرت گاہ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت گاہ اور پرورش کی جگہ ہے۔ اور طور وہ جگہ ہے جہاں موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کے خطاب و ہمکلامی کا شرف نصیب ہوا اور مکہ معظمہ میں وہ گھر ہے جو عالمین کی ہدایت کا سرچشمہ اور حبیبِ خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ولادت گاہ اور بعثت کی جگہ ہے۔

(۱) بحر الحقائق میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے شجرہٴ تنبیہ قلبیہ کی طرف جو غرہٴ علوم دنیہ کا (۲) تفسیر صوفیانہ سرچشمہ ہے اور زیوتوں کی قسم میں شجرہٴ سرہرہ کی طرف اشارہ ہے مصباحِ قلب کو روشنی بخشنے والا ہے اور طبرسینا میں روحِ معلیٰ کی طرف اشارہ ہے جو تجلی الہی سے مجلی ہے اور بلد امین میں خفی کی طرف اشارہ ہے جو کہ محلِ امن و امان ہے ان ہجومِ آفات و تعلقات اکوان۔

(۲) فقیر (صاحبِ روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ تین (انجیر) میں ان علوم حقیقت کی طرف اشارہ ہے جن کا محلِ سرانسانی ہے کیونکہ وہ لذتِ محض ہے اسی لیے اسے مقدم کیا گیا کیونکہ وہی مطلب اعلیٰ ہے کیونکہ اسے ذاتِ الہی اور اس کی صفات و افعال سے تعلق ہے اور پھر جیسے شجرہٴ انجیر کی عمر بہ نسبتِ عمر زیوتوں کے پھوٹی ہے ایسے ہی اہلِ حقیقت کی عمر پھوٹی ہوتی ہے اس لیے کہ دار فانیسیں حصولِ مقصود کے بعد بقا کا کوئی معنی نہیں اور انسان کا مقصد اصل حیاتِ باقیہ ہے ہاں اگر اسے

لوگوں کی رہبری کے لیے ایک اور مدت تک دنیا میں زندہ رکھا جائے، ایسے ہی نیرتوں میں علوم شریعت کی طرف اشارہ ہے جس کا عمل نفس انسانی ہے اور نعمت محض نہیں کیونکہ اس میں نفس اور قالب جسم کو تکلیف میں ڈالنا ہوتا ہے۔ اور طورِ سینا میں رُوح کی طرف اشارہ ہے جو کہ معارف الہیہ کا محل اور مناجات کا مقام ہے۔ اور البلد الامین میں مکہ و مدینہ کی طرف اشارہ ہے جو بیت البقیع پر مشتمل ہے کیونکہ وہ اس کے اہل کو پیغمبرین کے اُچک لینے اور امتحان کے وسوسوں کے دخول سے امن دیتا ہے، اور اعمالِ قالبیہ کی طرف اشارہ ہے جو حواس و اعضا سے حاصل ہیں اور قالبِ قلب اور قلبِ رُوح سے اور رُوح سر سے شرافت و بزرگی حاصل کرتا ہے اسی لیے سب کے سب قسم یاد کرنے کے لائق ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (بیشک انسان دک جنس کو ہم نے اچھی صورت میں پیدا کیا)

حل لغات کہا جاتا ہے قام بمعنی انتصب (کھڑا ہوا) وقام الامر بمعنی اعتدل (معدل ہو) استقام کی طرح وقومته عدلته (اسے میں نے سیدھا کیا) کما فی القاموس المتقویم بمعنی شے کا ایسے ہونا جیسے تالیف (ترکیب و تعدیل) ہو اسے ہونا چاہئے۔

ف : حضرت یحییٰ بن الحکم قاضی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس کا ترجمہ اچھی صورت سے کیا ہے۔

حکایت قاضی مذکور (مرحوم و مغفور) کے زمانہ کے بادشاہ (غالباً ہارون الرشید) نے قسم کھائی کہ تو چاند سے حسین تر نہ ہو تو مطلقہ ہے یہ چاند فی رات میں غلوت میں بیٹھے اپنی زوجہ سے کہہ دیا جس کو تمام علماء نے اس کے حاث ہونے کا فتویٰ دیا سوائے قاضی مذکور مرحوم و مغفور کے کہ آپ نے فرمایا بادشاہ حاث نہ ہوا لوگوں نے کہا کہ آپ نے جملہ شیوخ سے اختلاف کیوں کیا؟ افسر مایا کہ فتویٰ اس کا قابل قبول ہے جو سب سے بڑا عالم ہو اور اللہ تعالیٰ نے ہی فرمایا ہے : لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ۔ اس آیت میں تصریح ہے کہ انسان تمام اشیاء سے حسین تر ہے اس سے بڑھ کر حسین اور کوئی نہیں۔

تفسیر صوفیانہ المفردات میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ حیوانات میں انسان ایک مخصوص مخلوق ہے عقل و فہم اور قد و قامت کے سیدھے ہونے میں یہ دلیل ہے کہ وہ عالم دنیا کے تمام پر غالب ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ انسان احسن ہے اس کا جو اسے صورت و معنی تقویم و تعدیل نصیب ہوئی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے مستوی القامہ اور متناسب الاعضاء اور احسن الاشکال بنایا۔ چنانچہ فرمایا،

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ۔

(تمہاری صورت بنائی اور حسین صورت بنائی)

ایسے اس کی تخلیق کو صفاتِ الہیہ سے موصوف فرمایا، جیسے حیات، علم، ارادہ، قدرت، سمیع، بصر، کلام جو یہی صورتِ حقیقۃ الہیہ ہے جس کا اشارہ حدیث شریف میں ہے:

خلق الله آدم على صورته -

(اللہ تعالیٰ نے آدم کو اپنی صورت پر بنایا)

اسی معنی یہ گھومتا ہے:

من عرف نفسه فقد عرف ربه -

(جس نے خود کو پہچانا اس نے اپنے رب کو پہچانا)

خلاصہ یہ کہ الانسان مظهر الجلال والجمال والكمال (انسان جلال و جمال و کمال الہی کا مظہر ہے)

تفسیر عالمانہ

ثُمَّ نَسَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (پھر ہم نے اسے ہر نیچے سے نیچے حالت کی طرف پھیر دیا) یعنی اہل نار کی طرف جو وہ ہر قبیلے سے قبیلے تر اور تمام نیچے سے نیچے ہیں کیونکہ اس موجب پر نہیں اترے جن صفات پر انہیں پسند کیا گیا کیونکہ اگر وہ اس موجب پر عمل کرتے تو وہ اعلیٰ علیین میں ہوتے۔ خلاصہ یہ کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان کی اس تعظیم صورت کے بجائے صورتِ معنیٰ قبیح ترین تعظیم بیان فرمائی ہے اس لیے کہ ظاہر کا مسخ دراصل باطن کا مسخ ہے سافلیں سے گناہگار مومن مراد ہیں اور افضل التفضیل یہاں متعدد متفادات کو شامل ہے اور اسفل سافلیں مفعول سے حال ہے یعنی سر دد نہ کے مفعول سے یا مکان معذوف کی صفت ہے یعنی سر دد نہ الٰہی مکان ہو اسفل الخ پہلا زیادہ ظاہر ہے لیکن یہ بعض افراد انسانیہ کے مناسب ہے کہ وہ بحر شہوات حیوانیہ ہیمنہ میں ڈوبے ہوئے ہیں اور ظلمات لذات جسمانیہ شیطانیہ و سبعیہ میں منہمک ہیں۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اعتبار باطنی صورت کا ہے نہ کہ ظاہری کا۔ اسی لیے شیخ

تفسیر صوفیانہ

سعدی قدس سرہ نے فرمایا:

ره راست باید نہ بالاسے راست

کہ کا فرجم از روے صورت چو راست

ترجمہ: راہِ راست چاہئے نہ کہ سیدھا قہ، اس لیے کہ کا فر بھی ظاہری صورت کے

محافظ سے ہمارے جیسا ہے۔

بہت سے لوگ بظاہر حسین چہرے اور اچھی شکل والے ہیں لیکن باطن میں وہ قبیح تر ہیأت میں ہیں اسی نے قیامت میں لوگ گردہ گردہ ہو کر آئیں گے اس وقت ان کی باطنی صورتیں ان کی ظاہری صورتوں میں ظاہر

ہوں گی اور اپنے اعمال کی وجہ سے متنوع صورتیں ہوں گی۔

بعض نے کہا کہ ہم نے ازل العرک طرف لوٹایا یعنی جوانی سے بڑھاپے کی طرف اور قوت سے ضعف کی طرف یعنی بڑھاپے کی طرف جبکہ بدن ضعیف اعضاء ناکارہ فعل ناقص پشت خم، بال سفید ہو جاتے ہیں، جلد میں جھریاں پڑ جاتی ہیں اپنی ضروریات انجام دینے میں مجبور ہو جاتا ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَمِنْ نَعْمِهِ أَنْ كَسَاهُ فِي الْخَلْقِ -

یعنی ہم نے اسے خلق میں گھنایا کہ اس کی پشت کمان ہو گئی حالانکہ اس سے پہلے سرو قد تھا اور بال سفید ہو گئے حالانکہ اس سے قبل سیاہ تھے۔ بلکہ اس کی ہر شے میں تبدیلی آ گئی۔

(یایہ مخفی! جب اس نے اچھی شکل و صورت کی شکر گزاری نہ کی اور ناقصاتی پر چارہا اور ایمان نہ لایا تو جہنم کے اسفل ترین درکات کو ہم نے اس کا ٹھکانہ کر دیا۔ اضافہ از اویسی عفریہ)

س

- | | | |
|-----|---------------------------|---------------------------------|
| (۱) | دورستہ درم دردہن داشت جاے | چو دیواری از خشت سیمیں پیایے |
| (۲) | کنونم نگہ کن بر وقت سخن | بیفتادہ یک یک چو سور کن |
| (۳) | مرا بچنین جعد شیرنگ بود | قبلا بر در بر از نازکی تنگ بود |
| (۴) | دریں غایتم ریشد باید کفن | کہ مویم چو پنبہ است و دو دم بدن |
- توجہ، (۱) دونوں طرف سے میرے مزے میں جگہ رکھتے تھے چاندی کی دیوار کی طرح محکم اور مضبوط۔

- (۲) اب نگاہ کن کے بولنے کے وقت ایک ایک ہو کر پرانی دیوار کی طرح گر گئے ہیں۔
- (۳) ایسے ہی میری سیاہ زلفیں تھیں نزاکت سے میرے جسم پر قبالتنگ تھی۔
- (۴) اس دور میں مجھے کفن سینا چاہئے اس لیے کہ میرے بال پنبہ کی طرح اور میرا جسم نہایت کمزور ہو گیا ہے۔

ف: عین المعانی میں ہے کہ سافلین میں لام جنس داخل نہیں ہوتی جیسے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے مصحف میں ہے اس لیے کہ اس سے وہ اسفل مراد ہیں جو اہل معرفت ہیں نہ کہ اس کے جملہ اہل زمان۔

کشف الاسرار میں ہے السافلون بمعنی ضعفاء از مرضی اور لنگڑے لُجے اور پچے اس لیے کہ شیخ کبیر (بہت بڑھا) ان سے بھی کمزور ہو جاتا ہے۔

تفسیر عالمانہ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ (مگر جو ایمان لائے اور اچھے کام

یہ استثنا متصل ہے ثم سدناہ کی ضمیر سے، کیونکہ وہ جمع کے معنی میں ہے اور دوسرے معنی پر استثنا منقطع ہے یعنی لیکن وہ لوگ جو صالح تھے اور بڑھے ہو گئے۔

ف : حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا کہ وہ تو غرانت ہو گیا ورنہ اس کی عقل چلی گئی، یہ اس کے لیے ہے جو عالم باعمل ہو۔

حدیث شریف میں ہے :

طوبیٰ لمن طال عمره وحسن عمله۔ اسے مبارک ہو جس کی عمر طویل ہو اور عمل نیک ہوں۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا :

من قرأ القرآن لم يرد الى امر ذل العمر۔ جو قرآن پڑھتا ہے وہ ارذل العمر کی وعید میں نہیں۔

فَلَهُمْ اَجْرٌ (ان کے لیے اجر ہے) دارالکرامت میں کیونکہ وہی اس کا ٹھکانا ہے اور فاد کا دخول اس لیے ہے کہ لکن شرط کے معنی کو متضمن ہے پہلی تقریر پر فاعل کی ہے یعنی ان کی صورتیں دوزخ میں تبدیل نہ ہوں گی اس لیے کہ وہ جنت کا ثواب دے جائیں گے **غَيْرُ مَحْمُومٍ** (بے شمار) غیر منقطع ان کی طاعت اور بڑھاپے پر اور مشقتوں اور قیام بالعبادۃ کے صبر پر باوجودیکہ ان کے لیے یہ امر مشکل تھا۔

حدیث شریف : تیسرے (تفسیر) میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

ان العبد اذا مرض او سافر كتب له

مثل ما كان يعمل صحيحا مقيما۔ کے لیے وہ عبادات و طاعات اسی طرح

لکھے جائیں گے جو بحالت تندرستی اور حالت

حضر میں ادا کرتا تھا۔

ایسے ہی بڑھاپے کے متعلق بھی روایت ہے۔

حدیث شریف : تفسیر ابن الیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا :

اَنْدَقَالَ اِنَّ الْمَوْمِنَ اِذَا مَاتَ مَعْدِي

الْمَلٰكٰنِ اِلَى السَّمَاءِ فَيَقُولَانِ اَمْسَ (کراماتین) آسمان پر جا کر عرض کرتے ہیں

عہدك فلا نأقدمات فاشذن لنا حتى
حق تعبدك على السماء فيقول الله ان
سمواتي مملوءة بملائكتي ولكن اذهب
الى قبور واکتبا حسناته الى يوم القيامة۔
تیرا فلاں بندہ مر گیا ہے اب میں اجازت ہو کر
ہم بھی آسمان پر تیری عبادت کریں اللہ تعالیٰ
فرماتا ہے آسمان پہلے ہی ملائکہ سے پر ہے
تم میرے بندے کی قبرے پر چلے جاؤ اور اپنی
عبادت کا ثواب اس بندے کے علمنا سے میں
لکھتے جاؤ، تا قیامت تمہارا یہی کام ہے۔

اور غیر ممنون بد بھی اس کا معنی ہو سکتا ہے جیسے سورۃ الانشقاق کے آخر میں گزرا۔
فَمَا يَكْبُدُ بِكَ بِعَدُوِّكَ يَا لَيْلِي (کیا چیز تجھے انصاف کے جھٹلانے پر باعث ہے بعد مبنی علی
الضم ہے مضاف الیہ محذوف منوی ہے اور استفہام تعجب کا ہے یعنی کون سی شے سے تجھے جھٹلاتے ہیں اے
محبوب محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم از روئے دلالت یا نطق ساتھ جزاء کے ان دلائل ناطقہ کے ظہور کے
بعد یعنی آپ کو کذب کی طرف منسوب کرتے ہیں صرف اسی لیے کہ آپ ان کے لیے جزاء کا اثبات کرتے ہیں اور بعث
(مرنے کے بعد جی اٹھنا) کی خبر دیتے ہیں اس سے مراد وہ آلہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی قدرت کمال پر دلالت کرتا ہے
اس لیے کہ جو ذات انسان صحیح سالم ایک گندی بوند سے پیدا کر سکتی ہے اور اس کے ظاہر و باطن کو احسن تقویم
پر بنا سکتی ہے اور اسے مراتب زیادہ میں داخل کر کے با کمال اور استوار (جو انی کے ادوار) تک پہنچا سکتی
ہے پھر اسے پھر کر ازل العزم کی طرف لا سکتی ہے تو اس میں شک نہیں کہ وہ بعث و جزاء پر بھی قادر ہے۔
یا یہ معنی ہے کہ اے انسان! تجھے کون سی شے نے کاذب بنایا کہ بسبب روز جزاء اور اس کے انکار پر بعد اس
دلیل کے یعنی تُو جھوٹا ہے اس لیے کہ جو جزاء کی تکذیب کرے وہ جھوٹا ہوتا ہے اس لیے کہ حق کا کذب جھوٹا
ہی ہوتا ہے۔

خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو نطفہ سے پیدا کر کے اسے بشراً سویتاً (ٹھیک ٹھیک انسان) بنایا
اور اسے ایک حال سے دوسرے حال کی طرف پھیرا کبھی با کمال کبھی نقصان میں یعنی کبھی جوانی کبھی بڑھاپا، یہ
اللہ تعالیٰ کی قدرت کی بہت بڑی واضح دلیل ہے کہ اس طرح کر سکتا ہے تو وہ بعث و جزاء پر بھی قدرت
رکھتا ہے تو پھر اس قطعی دلیل کے باوجود تمہیں کون سی مجبوری ہے کہ تو اسے انسان! تکذیب کر کے جھوٹا بن رہا ہے
أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ (کیا اللہ تعالیٰ سب حاکموں سے بڑھ کر حاکم نہیں صنعت و
تدبیر کے لحاظ سے یہاں تک کہ تمہیں وہم ہو رہا ہے کہ نہ اعادہ ہے نہ جزاء۔ کیا یہ تمام مضبوط سے مضبوط
امور سے نہیں کیونکہ حاکم وہی ہے جس کے امور مضبوط ہوں۔ اور لازم ہے کہ وہ تمام القدرة، کامل العلم ہو، اور

جس کے لیے احکم الحاکمین ہونا مانتے ہو تو اس کے لیے مان لو کہ وہ اعادہ اور جزا پر بھی قادر ہے۔
ف : یا یہ معنی ہے کہ اُقضى القاضین ہے یعنی وہ تمہارے اور ان کے درمیان فیصلہ کریگا جو حق و عدل کی مکذیب کرتا ہے۔

حل لغات : کہا جاتا ہے : حکم بینہم بمعنی قضی بینہم ان کا فیصلہ کیا۔
مسئلہ : آیت مکذبین کے لیے وعید ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ ان کے لیے اسی طرح کا فیصلہ کرے گا جس کے وہ اہل ہوں گے۔

ف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب یہ سورۃ (التین) ختم فرماتے تو پڑھتے : بلیٰ وانا علیٰ ذلک من الشاہدین (ہاں میں اس پر شاہدوں میں سے ہوں)
مسئلہ : یہ نماز سے باہر پڑھنا چاہئے جیسا کہ عین المعانی میں ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کا حکم فرماتے تھے۔ فرمایا : جس نے ایسے اللہ با حکم الحاکمین پڑھنے کے بعد بلیٰ وانا علیٰ ذلک من الشاہدین پڑھا اور جس نے یہ سورۃ پڑھی اللہ تعالیٰ عافیت و یقین کی دو خصلتیں اسے عطا کرے گا جب تک وہ دنیا میں ہے اور اس کو جتنے لوگ پڑھیں گے ان کے برابر اسے اجر و ثواب ملے گا۔

بعون اللہ المعین سورۃ التین کی تفسیر ختم ہوئی۔

فقیر اویسی غفرلہ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے ۲۵ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ / ۲ مارچ ۱۹۸۹ء
 بروز ہفتہ تفسیر سورۃ التین کے ترجمہ سے فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الْعَلَقِ

آیاتھا ۹	(۹۶) سورۃ العلق مکیہ (۱)	مکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِیْ خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ ۝		
الَّذِیْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَکَیْطٌ ۝		
اِنْ رَاَهُ اسْتَغْنٰی ۝ اِنَّ اِلٰی رَبِّكَ الرَّجْعُ ۝ اَسْرَعٰی ۝ الَّذِیْ یَنْهٰی ۝ عَبْدًا اِذَا صَلٰی ۝ اَسْرَعٰی ۝ اِنْ كَانَ عَلٰی الْهَدٰی ۝ اَوْ اَمَرَ بِالْقَوٰی ۝		
اَرَعٰی ۝ اِنْ کَذَّبَ وَتَوَلٰی ۝ اَلَمْ يَعْلَمْ بِاَنَّ اللّٰهَ یَرٰی ۝ کَلَّا لَئِنْ لَّمْ یَنْتَهِ ۝		
لَتَنْسِفَنَّ اِلٰنَّا صِیۡتَہٗ ۝ نَاصِیۡتَہٗ کَاذِبَۃً خَاطِیۡتَہٗ ۝ فَلِیَدْعُ نَادِیۡہٗ ۝ سَنَدْعُ		
الزَّبٰنِیۡۃَ ۝ کَلَّا لَا تَطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
پڑھو اپنے رب کے نام سے جس نے پیدا کیا آدمی کو خون کی پھٹک سے بنایا پڑھو اور تمہارا
رب ہی سب سے بڑا کریم جس نے قلم سے لکھنا سکھایا آدمی کو سکھایا جو نہ جانتا تھا ہاں ہاں بیشک
آدمی سرکش کرتا ہے اس پر کہ اپنے آپ کو غنی سمجھ لیا بیشک تمہارے رب ہی کی طرف پھرنا ہے ،
بھلا دیکھو تو جو منع کرتا ہے بندے کو جب وہ نماز پڑھے بھلا دیکھو تو اگر وہ ہدایت پر پہنچایا پرہیزگاری
بناتا تو کیا خوب تھا بھلا دیکھو اگر جھٹلایا اور منہ پھیرا تو کیا حال ہو گا کیا نہ جانا کہ اللہ دیکھ رہا ہے ہاں ہاں
اگر باز نہ آیا تو ضرور ہم پیشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے کیسی پیشانی جھوٹی خطا کا راب پکارے
اپنی مجلس کو ابھی ہم سپاہیوں کو بلاتے ہیں ہاں ہاں اس کی نہ سنو اور سجدہ کرو اور ہم سے قریب ہو جاؤ۔

سورة العلق ۱۹ آیات کیہ ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا)
تفسیر عالماتہ (اِقْرَأْ پڑھو) اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وہ جو آپ کو وحی کی جاتی ہے اس لیے کہ امر بالقرآنہ یقیناً مقررہ کا مقتضی ہے اس کی تعیین نہ کرنے سے ثابت ہوتا ہے کہ جو اس کے متصل بنے اسی کا پڑھنا واجب ہے خواہ یہ پہل سورة ہے باعتبار نزول کے یا نہ اس تقریر پر تکلیف بالایطاق لازم نہیں آتا خواہ امر بالقرآنہ فی الفور ہو یا دیر سے۔

ف : زیادہ قریب یہ ہے کہ مالہ یصلہ تک سب سے پہلے یہی سورة نازل ہوئی ہے اسی پر احادیث صمیمہ دلالت کرتی ہیں ہاں اختلاف تمام سورة کے بارے میں ہے۔

ابتداء الوحی کا بیان سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ سب سے پہلے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نبوت (کے ظہور) کا آغاز ہوا کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر شرافت و کرامت اور آپ کی اُمت پر رحمت کا ارادہ فرمایا تو سب سے پہلے آپ کو روایا صالحہ سے نوازا گیا جو کچھ واردات ہوتے بذریعہ روایا ہوتے پو پھٹنے کی طرح یعنی اس کی روشنی اور چمک کی مانند یعنی اس روایا کی حقیقت میں ایسے شک نہیں ہو سکتا جیسے صبح صادق کی روشنی میں شک نہیں ہو سکتا۔
نکلتہ : ابتداء روایا صالحہ سے اس لیے ہوئی کہ اچانک فرشتہ (جبرائیل علیہ السلام) کے وحی لانے پر شاید قوت بشریہ اس کی تحمل نہ ہو سکے اگرچہ اصل صورتہ میں بھی نہ آتے، ایسے ہی اس کی آواز، اور نہ ہی اس خبر کا تحمل ہو سکے جو غیب سے سنی جائے۔ اس سے معلوم ہوا کہ روایا صالحہ مانوس کرنے کے لیے تھا۔ اس روایا صالحہ کی مدت چھ ماہ تھی۔ یہی حمل (پیٹ میں بچہ رہنے) کی ادنیٰ مدت ہے۔ اس کے بعد فرشتہ کی (وحی لانے کیلئے) حاضری کا دور شروع ہوا۔ اسی روایا صالحہ سے عبور کر کے عالم مثال تک پہنچنا ہوتا ہے۔

ف : صوفیہ کو ام رہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ روایا صالحہ کی تعبیر کی ضرورت نفس امارہ اور نفس نواہیہ کو ہوتی ہے جب سالک نفس طہمہ تک پہنچتا ہے تو اسے تعبیر کی بہت کم ضرورت پڑتی ہے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :
 فالیہما فجو سہا و تقواہا۔ تو الہام کیا اسے اس کا فخر و تقویٰ۔

اس لیے کہ اس وقت وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملزم (الہام کیا ہوا) ہوتا ہے۔ ولی اللہ کا مرتبہ الہام ایسے ہے جیسے نبی علیہ السلام کے لیے وحی کا مرتبہ کہ ان کے ہاں فرشتہ آتا ہے ایسے ہی ولی اللہ کے لیے بھی۔
نکلتہ : چونکہ روایا کی مدت حمل کی مدت کے مطابق تھی اس لیے وحی کا آغاز بھی آپ کی ولادت (ظاہری) کے مطابق ربیع الاول شریف میں ہوا اس کے بعد پھر مبدیٰ ری میں رمضان المبارک وحی نازل ہوئی۔

ندائے یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس مدت میں غلوت میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سُنتے تھے کوئی پکارنے والا پکارتا، یا محمد، یا محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اندر میں اُٹھنا بیداری میں آپ فوراً دیکھتے تھے اس سے آپ کا خیال ہوتا تھا کہ شاید یہ آواز دینے والا کوئی جن ہو یا کوئی جن کا تابع۔ جیسے کا جنوں کو ندادی جاتی تھی۔ آپ اس وقت جبلِ حرار پر ہوتے تھے۔

حرار کا ادب حرار (مکہ معظمہ میں) وہ پہاڑ ہے جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عرض کیا کرتا تھا: الی یا سول اللہ (اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)! میری طرف آئیے) یہ اس نے اس وقت عرض کی جب آپ نے پہلے کوہِ ثبیر پر جا کر عبادت کا پروگرام بنایا اور آپ اس کے اوپر تشریف لے جا چکے تھے اس نے عرض کی:

اهبط عفی یا سول اللہ فانی اخاف
ان تقتل علی ظہری۔
اے اللہ کے رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)
مجھ سے اُتر جائیے مجھے ڈر ہے کہ کہیں آپ
کو میری پیٹھ پر شہید نہ کر دیا جائے۔

غذائے محمدی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تین یا سات راتیں یا مہینہ وہاں گزارتے تھے یا زیادہ۔ اس عرصے کے آپ اپنی غذا کیتے ستوا در زیر تن ساتھ لے جاتے تھے۔

سب سے پہلا عابد قریشی غارِ حرا میں قریش میں سے غارِ حرا میں سب سے پہلے عبادت آپ کے جلا مجد حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے کی۔ اس کے بعد آپ کی اتباع میں دیگر حضرات بھی عبادت کرتے تھے ان میں ابوامیہ بن مغیرہ اور ورقہ بن نوفل وغیرہ بھی شامل ہیں۔

ورقہ بن نوفل کا تعارف ورقہ بن نوفل بن اسد بن عبد العزیٰ بن قصی بن عم خدیجہ رضی اللہ عنہا۔ آپ کا کتابوں کا کافی مطالعہ تھا اور عبرانی میں کتاب لکھی تھی۔ آپ بہت بوڑھے ہو چکے تھے، آخری عمر میں وہ نابینا ہو گئے تھے۔

رمضان المبارک کی وحی کا منظر جب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عمر مبارک چالیس سا کی ہوئی سترہ رمضان کی شب کو غارِ حرا میں آپ کے پاس ایک فرشتہ حاضر ہوا، جیسا کہ امام مصری رحمہ اللہ نے فرمایا: ۱۰

وانت علیہ اربعون فاشرفت
شمس النبوة منه فی رمضان

توجہ، آپ چالیس سال کے ہوئے تو بہت کا سورج چمکا غارِ حرا سے رمضان المبارک میں۔
 سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ بروز سوموار سحر کے وقت فرشتہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
 کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی، اقرا (پڑھو)۔ آپ نے فرمایا، ما انا بقارئ (میں پڑھنے والا نہیں)۔
 آپ فرماتے ہیں کہ مجھے فرشتے نے بھیجنا پھر چھوڑ دیا، اس طرح تین بار ہوا، اس کے بعد کہا، اقرا ما
 لم يعلم۔

اسی سے استدلال کیا ہے قاضی شریح تابعی رضی اللہ عنہ نے، فرمایا: استاد شاگرد کو تین بار سے زیادہ
 لطیفہ سزا دے۔

غارِ حرا سے باہر کی آواز یا محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
 حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غار سے باہر تشریف لائے یہاں تک
 کہ آپ کو غار کی ایک جانب سے آواز آئی:

یا محمد انت رسول اللہ وانا
 اے محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) آپ اللہ
 کے رسول ہیں اور میں جبریل ہوں۔

آپ غارِ حرا سے گھر تشریف لائے تو آپ کا کاغذ مبارک کانپ رہا تھا۔ آپ نے بی بی خدیجہ رضی اللہ عنہا کو
 مکمل حال سنایا۔ بی بی نے عرض کی، اے میرے چچا کے صاحبزادے! آپ کو مبارک ہو، اس پر آپ
 ثابت قدم رہیں، مجھے اس ذات کی قسم ہے کہ جس کے قبضہ میں میری جان ہے مجھے امید ہے کہ آپ اس امت کے
 نبی ہیں۔ اس کے بعد بی بی آپ کو حضرت ورقہ کے ہاں لے گئیں اور مذکورہ بالا حال سنایا، ورقہ نے کہا، صد

(۱) فان يك حقيا خديجه فاعلمى حديثك اياتا فاحمد مرسل

(۲) وجبريل ياتيه وميكال معهما من الله وحى يشوح الصد منزل

(۳) يفوز به من فاز عز الدينه ويشقى به النفاوى الشقى مضلل

(۴) فريقان منهم فوقة فى جنا نه واخرى باغلال الجحيم تغلل

ترجمہ: (۱) اگر یہی بات حق ہے تو اے خدیجہ! جان لے کہ احمد اللہ کے رسول (صلی اللہ
 علیہ وآلہ وسلم) ہیں۔

(۲) ان کے ہاں جبریل مع میکائیل آتا ہے اللہ تعالیٰ سے وحی لے کر، شرح الصد آپ کی
 منزل ہے۔

(۳) وہ کامیاب ہے جسے دین کی دولت ملی، وہ بدبخت ہے جو گمراہ ہوا۔

(۴) ان کے دو گروہ ہوں گے ایک جنت میں داخل ہوگا اور دوسرا دوزخ کی زنجیروں میں جکڑا جائے گا۔

قرۃ الوحی ایک عرصہ تک حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام کو نہ دیکھا، دیر اس لیے ہوئی کہ پہلی بار جو بشریت پر ملکیت کا اثر ہوا وہ ذائل ہو جائے اور پھر اس کے لوٹنے کے شوق میں اضافہ ہوا اور قرۃ الوحی اقواء اور یایہا المدثر کی درمیانی مدت کو کہا جاتا ہے۔

ورقہ مؤمن اور ان کا مزار حضرت ورقہ (رضی اللہ عنہ) اسی قرۃ الوحی کی مدت میں فوت ہوئے، اور الحجون (جگر کا نام ہے) میں مدفون ہوئے۔ آپ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر ایمان لائے اور دعوت اسلام سے پہلے آپ نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تصدیق کی (اسی لیے ان کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے) دعوت سے مراد رسالت کا اظہار، اسی لیے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

لقد سأتيت في الجنة وعليه ثياب
الحديد۔
میں نے انہیں بہشت میں دیکھا کہ آپ
ریشمی لباس میں ملبوس ہیں۔

اس کے بعد سورۃ یایہا المدثر خاندن نازل ہوئی۔

ف : اس سے نبوت و رسالت کا فرق ظاہر ہو گیا۔

مسئلہ : بعض عارفین نے فرمایا کہ اس سے ثابت ہوا کہ طلب مرید کو ہوتی ہے اور مراد (مرشد) مطلوب ہوتا ہے۔ یہ بھی حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت ہے کہ جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو کہا گیا اقراء۔ تو آپ کو آپ کی طلب کے بغیر امر پیش آیا۔ یہ ایسے ہے جیسے کہا گیا اللہ نشر لک صد سواۃ الخ اسی لیے موسیٰ علیہ السلام کے قول سب امشور لی صد ری الخ اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے لیے اللہ نشر میں فرق ہے۔ (ایسے ہی یہاں امر ہذا کہ بلا طلب سمجھئے)

باسمہ ربک (اپنے رب کے نام سے) یہ مضر سے متعلق ہے اور وہ فاعل کی ضمیر سے حال ہے اصل عبارت ہے اقراء متلبساً باسم اللہ یعنی اللہ کے نام سے متلبس ہو کر پڑھئے، اور اس کے نام سے ابتدا کیجئے تاکہ اللہ کا نام مقروء کے جملہ اجزاء کے ساتھ متحقق ہو یعنی کوہبسم اللہ الرحمن الرحیم، اس کے بعد اقراء (پڑھو)۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ یہ سورۃ بسم اللہ کے بغیر نازل ہوئی۔ (اس کی امام بخاری رحمہ اللہ نے تصریح فرمائی ہے۔

نکتہ : اللہ تعالیٰ کے نام سے قرآن کے آغاز میں اس لیے حکم ہوا کہ اللہ کے نام سے قرآن میں قوت اور اپنے مولیٰ سے انس نصیب ہوگا کیونکہ اس سے انس کا تقاضا ہے کہ مسٹی سے انس ہو اور زبان کا ذکر جنان کے ذکر پر اثر انداز ہوتا ہے۔

فت : بار باسم ربك الخ میں اللہ کے اسم بر کی بار سے ہے جس سے اہل ایمان پر دارین کی انواع انکرامات ہوتی ہے اور سین سمیع الدعاء الخلی جمیعاً کی طرف اشارہ ہے اور یم میں اشارہ ہے العرش الی تحت الثری ملکہ و ملکہ (اس کا ملک و ملک عرش سے تحت الثری تک ہے) کی طرف۔
فت : انکواشی میں ہے کہ بار احراً باسم ربك میں اشارہ ہے کہ اللہ کا اسم لازم اور اس کے ساتھ تکرار کے ساتھ آتا ہے جیسے کہا جاتا ہے : اخذت بالخطا (میں نے لگام کو پکڑا) اس میں لزوم و تکرار ثابت ہوتا ہے اور اگر بار نہ ہو اور کہا جائے اخذت الخطا تو یہ معنی ثابت نہ ہوگا۔

بسم اللہ کی برکت (۱) شمس المعارف میں ہے کہ سب سے پہلی جو آیت زمین پر نازل ہوئی وہ یہی بسم اللہ شریف ہے یعنی آدم علیہ السلام پر، پھر آدم علیہ السلام نے فرمایا ابھی مجھے معلوم ہوا کہ میری اولاد کو دوزخ کا عذاب نہ ہوگا جب تک ان پر بسم اللہ کا نزول ہوتا رہے گا۔ یہ بسم اللہ ابراہیم علیہ السلام پر نازل ہوئی جب آپ منجنیق میں بیٹھے تھے اس کی برکت سے آپ کو آگ سے نجات ملی۔ اس کے بعد بسم اللہ موسیٰ علیہ السلام پر نازل ہوئی اس کی برکت سے فرعون اور اس کا لشکر مقہور ہوا۔ اس کے بعد سلیمان علیہ السلام پر نازل ہوئی تو طاغوت نے کہا اب بھدا تمہارا ملک مکلی ہو گیا کیونکہ یہ آیت رحمت و امان ہے رسل اور ان کی اُمتوں کے لیے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر سورہ نمل کی یہ آیت اذہ من سلیمان و اذہ بسم اللہ الرحمن الرحیم نازل ہوئی تو اس کی برکت سے آپ کو فتح عظیم نصیب ہوئی اس لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا کہ اسے سورتوں کے اوائل میں لکھا جائے اور دفاتر کے ابتداء اور رسائل (خطوط) وغیرہ کے ابتداء میں لکھا جائے۔ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :)

(۲) اللہ تعالیٰ نے قسم بیان فرمائی کہ جس بندے نے بسم اللہ پڑھی اُسے برکت ہی برکت نصیب ہوگی اور قائل (پڑھنے والے) کے لیے بسم اللہ شریف نادر دوزخ سے حجاب ہوگی۔

(۳) بسم اللہ شریف کے ۱۹ حروف ہیں یہ ۱۹ زبانیہ (دوزخ کے فرشتوں) سے نجات دلائیے۔

(۴) خبر نبوی میں ہے کہ سات آسمان اور سات زمینیں اور ان کے درمیان کی تمام چیزیں ایک پلڑے میں رکھی جائیں اور دوسرے پلڑے میں بسم اللہ شریف رکھی جائے تو بسم اللہ شریف کا پلڑا بھاری ہوگا۔
اَلَّذِي خَلَقَ (جس نے پیدا کیا) یہ رب تعالیٰ کی صفت انسان پر ان پہلی نعمتوں کی

تذکرہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے عطا ہوتی ہیں اور تنبیہ ہے کہ جو انسان کی حیات اور اس کے توابع اور دیگر کمالات کے پیدا کرنے پر قادر ہے وہ کمالات علیہ ہوں یا علیہ، ایسے مادہ سے کہ جس میں حیات کی بُو بھی نہ تھی چہ جائیکہ دوسرے کمالات تو وہ حی عالم متکلم کی تعلیم قرآنہ بھی قادر ہے یعنی اسی کو تخلیق اور اس کے علوم اسی کو لائق ہیں کہ اس کے سوا اور کوئی خالق نہیں اس تقدیر پر خلق فعل لازم کے قائم مقام ہے اور اسی سے ہی مقصد تمام ہوتا ہے۔ اس کی دلیل یہی ہے کہ مخصوص مخلوق کو پیدا کیا یا ہر شے کو تو یہاں مفعول محذوف ہوتا کہ تعظیم کی دلیل ہو۔

نکتہ : فتح الرحمن میں ہے کہ سب کی تذکر اس لیے لائی گئی کہ عرب جاہلیت میں اپنے بتوں کو ادباً بکھتے تھے۔ اس سے ان کی شرکت لاصنام کی جڑ کاٹ جائے۔

خَلَقَ الْإِنْسَانَ (انسان کو پیدا کیا) انسان کی تخلیق کا ذکر اول تمام حیوانات سے اسے نمایاں کرنے کے لیے کہ اس میں کیسے عجائبات ہیں اور باری تعالیٰ کی صنعت و تدبیر کا عجیب و غریب نمونہ ہے رب کی تخلیق کی تخصیص صرف اسی سے ہے تاکہ اس کی شان کی تعظیم اور دوسرے حیوانات سے اس کی شرافت اور بزرگی کا اظہار ہو کہ یہ وہ ہے جس پر قرآن کا نزول ہوا اور صرف ہی اس کی تلاوت پر مامور ہے نیز یہ بھی ہے کہ پہلی بار اس کی تخلیق (ابہام) کے طور پر اب تفسیر کے طور، تاکہ اس کی فطرۃ کی تعظیم شان ہو۔

مِنْ عَاقِبَتِ (پُچھنک سے)

حل لغات علقۃ کی جمع ہے جیسے ثمرۃ کی ثمر۔ یہ منجد غون ہے۔ جو خون ہے اسے مسفوح کہا جاتا ہے۔ یعنی علقۃ جامد خون۔

ف : اس کا گزشتہ بیان سے تعلق ہے اس سے اللہ تعالیٰ کی کمال قدرت کا بیان اور انسان کی پہلی حالت کا اظہار پھر آخری حالت کا کہ ان دونوں میں کتنا واضح تباہی ہے۔

نکتہ علقۃ جمع کما حالانکہ علقۃ کہنا چاہیے تھا اس میں اشارہ ہے کہ انسان معنی جمع میں ہے اس لیے کہ اس میں الف لام استغراق کا ہے فو اصل کی رعایت کے لیے نیز صرف اس کے ذکر میں ایک راز ہے حالانکہ اس کے اور اطوار فطرت انسانیہ بھی تھے وہ راز یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ کتنی بڑی قدرت کا مالک ہے کہ اس نے ایک بوند اور مٹی کے ڈھیلے سے کیسا بہترین (انسان) بنایا ہے حالانکہ پانی کے قطرے اور مٹی کو کسی طرح سے بھی انسان سے نسبت نہیں۔

نکتہ چونکہ انسان کی تخلیق انسان پر نعمتوں میں سے پہلی نعمت اور اللہ تعالیٰ کے وجود کے دلائل کمال قدرت و کمال علم و کمال حکمت کی مضبوط دلیل ہے اسی لیے اللہ نے پہلے اپنی ہی

صفت بنائی تاکہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے لیے شہادت قائم کر سکیں کہ وہ قادر آپ کو قرآن کی تعلیم پر بھی قدرت رکھتا ہے۔

نکتہ حواشی ابن الشیخ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ حکمتوں کا مالک ہے اس نے جب چاہا کہ نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو نبوت کے پنیامات برائے مشرکین سے نوازے تو پہلے اپنی قدرتوں کا بیان فرمایا تاکہ وہ اس کے اعتراف پر مجبور ہو جائیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ پہلے آپ انہیں یہ بتائیں کہ جس نے مجھے رسول بنا کر بھیجا ہے اس نے تمہیں علقہ سے پیدا فرمایا وغیرہ وغیرہ تاکہ انہیں انکار کی گنجائش نہ ہو کیونکہ وہ اپنی تخلیق کا اعتراف کریں گے تو پھر سوال ہوگا ان کا فاعل کون ہے اور وہ اسے بتوں کی طرف منسوب نہیں کر سکتے تھے کیونکہ انہیں معلوم تھا کہ یہ بت ان کے ہاتھ سے تراشیدہ ہیں لامحالہ کہیں گے کہ ان کا خالق کوئی اور ہے جس نے انہیں اس تدریج سے تیار فرمایا اور وہ خالق اللہ تعالیٰ ہے وہی ایسی مدح و شتار کا مستحق ہے نہ کہ ان کے بت۔ پھر مجبور ہو جائیں گے کہ الہیت خالقیت پر موقوف ہے کیونکہ جو کسی شے کو پیدا نہیں کر سکتا وہ الہیت کا مستحق کیونکہ ہو سکتا ہے اور اس کی عبادت کیسی!

اگر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو ابتداءً فرمایا جاتا کہ اقرا باسم ربك الذی لا شریک لہ ممکن ہے وہ انس کا انکار کر دیتے، اسی لیے اقرا باسم ربك کے بعد اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کے اس تعلق کو بیان فرمایا جو مشرکوں کو اعتراف پر مجبور کرے۔

حکایت امام زفر کو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے بصرہ کو اپنے مذہب کی تحقیق کے اظہار کے لیے بھیجا، جب وہ بصرہ میں پہنچے اور کہا کہ امام ابو حنیفہ نے ایسے ایسے فرمایا ہے، تو انہوں نے انکار کر دیا اور کچھ توجہ نہ دی۔ امام زفر امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کے پاس واپس آ گئے اور صور حال عرض کر دی۔ آپ نے فرمایا تجھے طریقہ تبلیغ معلوم نہ تھا اب جاؤ انہیں ان کے ائمہ کے اقوال بیان کر کے ان کا ضعف بیان کرو اور ان کے ضعف کو وہ زائل نہیں کر سکیں گے پھر کہو کہ اس پر ایک قول اور ہے اس پر میرے دلائل بھی سناؤ و جب ان میں میرے دلائل مستحکم ہو جائیں پھر کہو یہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا قول اور دلائل ہیں جب اہل بصرہ کو حضرت امام زفر نے ایسے دلائل اور امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا قول سنا یا تو وہ لوگ مان گئے اور اسے رو نہ کیا۔

اِقْرَأْ (پڑھو) یعنی کہو جو اللہ تعالیٰ کا امر ہے امر بالقرآنہ کا تکرار تاکید اور آنے والے مضمون کی تہدید کے لیے ہے وَرَبُّكَ الْكَرِيمُ (اور تمہارا رب ہی سب سے بڑا کریم) یہ جملہ مستأنف ہے اسی لیے سبحانہ و تعالیٰ نے علامۃ الوقف خلق پر رکھی اس میں اس عذر کا

ازالہ ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت جبریل علیہ السلام کے اقرآن کے جواب میں فرمایا ما انا بقارئ۔ کیونکہ قرأت تو اس کی شان ہے جو کتابت و قرآنہ جانتا ہو میں تو اُقی ہوں۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے آپ کو فرمایا تیرے رب تعالیٰ نے تمہیں حکم فرمایا ہے کہ پڑھو اور اس کے اسم سے شروع کر کے پڑھو اور وہ اکرم ہے یعنی ہر کریم پر زائد کرم کا مالک ہے وہ بلا غرض انعام فرماتا اور مدح کا بھی طالب نہیں نہ ثواب کا اور نہ مذمت کے خطرے سے نجات کا طالب ہے۔ علاوہ ازیں ہر کریم اس سے کرم پاتا ہے پھر اس کے برابر کون ہو سکتا ہے !

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سر بک بتدا ہے اکرم اس کی صفت الذی مع صلہ اس کی خبر ہے۔

الَّذِي عَلَّمَ بِالنَّقْلِ (جس نے قلم سے لکھنا سکھایا) یعنی جو کچھ سکھایا قلم سے سکھایا نہ کہ اس کے غیر سے، تو جیسے قاری بواسطہ کتابت و قرآنہ سیکھتا ہے آپ کو آپ کا رب بغیر کتابت و قرآنہ کے سکھاتا ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ علم الخط و القلم سے حاصل ہوتا ہے اور قلم وہ ہے جس سے لکھا جائے کیونکہ وہ قلم کرتا اور علیحدہ کرتا اور کاٹتا ہے۔

ف : اس میں انسان پر علم الخط و الکتابت قلم سے احسان جتلانا ہے اسی لیے کہا گیا ہے : العلم صيد والكتابة قيده۔ علم شکار ہے اور کتابت اس کی قید (جال) ہے۔

کسی نے کہا، ہ

وما من كاتب الا سيئ
فلا تكتب بكفك غير شئ
ترجمہ : ہر کاتب عنقریب گل سڑ جائے گا (اکثر) اور جب تک دنیا باقی رہے گی اس کے ہاتھ کا لکھا ہوا باقی رہے گا۔ اپنے ہاتھ سے وہ شے لکھ جو توفیق امت میں دیکھے تو وہ تجھے مسرور کر دے۔

ف : اگر قلم نہ ہوتا تو دین و دنیا کے امور قائم نہ ہو سکتے۔

(صاحب روح البیان قدس سرہ کا ایمان افروز
حوالہ ملا حنظلہ ہو :)

قلم روح مصطفیٰ صلی علیہ وسلم ہے

وفید اشارۃ الی القلم الاعلی الذی
ہو اول موجود و هو الروح النبوی
علیہ السلام فان اللہ علم القلب
بواسطتہ ما لم یعلم من العلوم
التفصیلیۃ۔
اس میں اشارہ ہے کہ قلم اعلیٰ وہ ہے جو
سب سے پہلے وجود میں آیا ہے وہ ہے
روح نبوی علیہ السلام اس لیے کہ اللہ تعالیٰ
نے قلب مبارک کو اس کے واسطے سے
وہ علوم تفصیلیہ سکھائے جن کا اسے
علم نہ تھا۔ (روح البیان ج ۱۰، ص ۴۳)

پہلا کاتب کون
حضرت کعب اجار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ سب سے پہلے عربی و سریانی
کتاب حضرت آدم علیہ السلام نے وضع فرمائی اور حضرت آدم علیہ السلام نے وفا
سے تین سو سال پہلے تمام کتابیں لکھیں، پہلے انھیں گارے پر لکھا پھر انھیں آگ سے پختہ کیا۔ آدم علیہ السلام نے
جو کچھ کتابت کیا اسے ادریس علیہ السلام نے نکالا، یہی اصح ہے۔ اور خط رمل سب سے پہلے ادریس علیہ السلام
نے لکھا اور فارسی میں سب سے پہلے فارس کے تیسرے بادشاہ طورث نے لکھا۔
کاغذ کا موجد : سب سے پہلے حضرت یوسف علیہ السلام نے کاغذ تیار کیا۔

کل کائنات کا علم قلم کو
حضرت امام السیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

اول ما خلق اللہ القلم قبلہ اکتب
ما ہو کائن الی یوم القیامۃ و اول ما
کتب القلم انا الثواب اتوب علی
من تاب۔
سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے قلم کو پیدا فرمایا
اور فرمایا اکتب (لکھ)۔ عرض کیا، کیا لکھوں؟
فرمایا، لکھ جو قیامت تک ہونے والا ہے۔
سب سے پہلے قلم نے کہا : میں (اللہ)
تو اب ہوں جو توبہ کرے میں اس کی توبہ قبول
کرتا ہوں۔

نکتہ
خلق من العلق اور تعلیم العلم میں مناسبت یہ ہے کہ انسان کا ادنیٰ مرتبہ ہے کہ وہ علقہ سے پیدا
ہوا ہے اور اعلیٰ مرتبہ یہ ہے کہ وہ عالم دین ہو۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اس پر احسان بجلایا
کہ اس نے اسے ادنیٰ مرتبہ سے اعلیٰ درجہ تک پہنچایا یعنی علقہ (پیشک) سے تعلیم تعلم تک۔

تفسیر صوفیانہ

وہ اللہ تعالیٰ جس نے انسان کو اپنی صورت حقیقہ پر پیدا فرمایا اسے علقہ تجلی اولیٰ جی سے پیدا فرمایا جس کا اشارہ کنت کنذا مخفیا فاجبت ان اعرف فخلقت الخلق (میں غنی غزوانہ تھا مجھے محبت کا تقاضا ہوا کہ میں پہچانا جاؤں تو مخلوق کو پیدا فرمایا) میں ہے۔ ایجاد جی سے محبت ذاتیہ علقہ ہو گئی اور وہ اکرم الاکرمین ہے کیونکہ جامع اور ان جمیع اسماء کو محیط ہے جو کرم پر دلالت کرتے ہیں جیسے جواد و اسب و رزاق وغیرہ۔

تفسیر عالمانہ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (انسان کو سکھایا جو نہ جانتا تھا) یہ بدل الاشتمال ہے از علم بالقلم۔ اور مقول کی تعیین ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے قلم کے ذریعہ اور اس کے بغیر بھی امور کلیہ جزئیہ جلیہ خفیہ وہ کہ اس کے دل پر نہ کھٹکا۔

سوال : جب قلم اور خط اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمتوں اور منتوں سے ہے تو پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کتابت (لکھائی) کیوں نہ سکھائی؟
جواب : اگر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لکھائی کرتے تو لوگ کہتے کہ آپ نے قرآن مجید پہلے لوگوں کی کتابوں سے لکھا ہے۔

شانِ مصطفیٰ (جو لوگ اب بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر لکھنے اور پڑھنے کی نفی کی تہمت لگاتے ہیں ان کے لیے صاحب روح البیان علامہ اسماعیل حقّی قدس سرہ کا بیان کافی ہے ورنہ ضد بڑی بلا ہے)

ومن كان القلم الاعلى يخدمه و
النوح المحفوظ مصحفه و منظره
لا يحتاج الى تصوير الرسوم وتشكيل
العلوم بايات الجسمانية لأن الخط
صنعة ذهنية وقوة طبيعية صدرت
بالآلة الجسمانية -
قلم اعلیٰ جس کا خادم ہوا اور لوح محفوظ اس
کا مصحف و منظر تو وہ تصویر رسوم اور تشکيل
العلوم کا محتاج نہیں جو آیات جسمانیہ سے ہو
اس لیے کہ خط کہ خط ذہنی صنعت اور قوۃ
طبیعیہ جو آلات جسمانیہ کی صدر ہے سے
صادر ہوا۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۴۴۴)

فضیلتِ اُمتِ حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس میں اشارہ ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اُمت کی بزرگی دوسری اُمتوں پر ہے کہ یہ روحانی لوگ ہیں ان کی اللہ تعالیٰ نے انجیل میں یوں صفت بیان فرمائی :

امۃ محمد انا جیلہم فی صدورہم
لو لم یکن رسم الخطوط لکانوا
یحفظون شرائعہ علیہ السلام
بقلوبہم کمال قوتہم و ظہور
امۃ محمدیہ ان کے سینے انجلیں ہوں گے اگر
رسم المخطوط نہ ہوں تو وہ حضور علیہ السلام
کے شرائع قلوب میں یاد رکھیں اپنی قوت
کمال و ظہور استعدادات کی وجہ سے۔

استعداداتہم۔ (روح البیان ج ۱۰ ص ۴۷۴)

تفسیر عالمانہ کَلَّا (ہاں ہاں) جو اللہ تعالیٰ کی نعمتوں سے سرکشی کو کے ناشکری کو اے
زہر تو یخ ہے اگرچہ اس کا ذکر پہلے نہیں ہوا اس طرح ان کی زہر تو یخ میں مبالغہ
ہے اسی لیے اس پر وقف ہے۔ حضرت سجاد رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ہا لہ یعلم پر اس لیے وقف ہے کہ
کَلَّا بمعنی حق ہے اس لیے ان کے نزدیک اس پر وقف ہے اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِۦٓ لَکَیۡطٌ (بیشک
انسان سرکشی کرتا ہے) حد سے تجاوز کرتا اور اپنے رب تعالیٰ کے سامنے تکبر کرتا ہے اس میں مردوع (بجے
زہر کی گئی) اور مردوع عنہ (جس سے زہر کی گئی) کا بیان ہے۔

بعض کا خیال ہے کہ سورۃ کا یہ مضمون آخر تک ابوجہل کے حق میں نازل ہوا، یہی
شان نزول ظاہر ہے۔

اَنْ سَرَّ اَوْ اَسْتَفْهٰی (اس پر کہ اس نے خود کو غنی سمجھ لیا) مفعول لہ ہے سرکشی اس لیے
کرتا ہے کہ خود کو دیکھتا اور سمجھتا ہے کہ وہ مستغنی ہے جیسے ابوجہل اور اس کے ساتھی، ایسے ہی فرعون کہ جس
نے الوہیت کا دعویٰ کیا۔

ف حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ دو شخص سیر نہیں ہوتے،

(۱) طالب علم (دینی، اسلامی)

(۲) طالب دنیا

اور یہ دونوں برابر نہیں۔ بہر حال طالب العلم تو اللہ تعالیٰ کی رضا میں بڑھتا ہے اور طالب دنیا (سرکشی)
میں بڑھتا ہے۔

ف یہ اس کے لطیفان کی تعلیل ہے کہ وہ از خود خود کو مستغنی سمجھتا ہے یعنی اس کی سرکشی کا مدار اس کا اپنا
فاسد گمان ہے۔

یہ آیت ابوجہل کے حق میں نازل ہوئی کہ اس نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ
وسلم سے عرض کی کہ آپ کا خیال ہے کہ جو غنی ہوتا ہے وہ سرکش ہوتا ہے تو پھر

شان نزول

ہمارے لیے جہاں مکہ سونے اور چاندی کے بنا دیں ہم ان سے کچھ حاصل کر لیں پھر ہم سرکشی کر کے اپنا دین چھوڑ کر آپ کے دین میں داخل ہو جائیں گے۔ اس پر جبریل علیہ السلام نازل ہوئے تو عرض کی اگر آپ چاہیں تو ہم کو دین پھر بھی اگر وہ ایمان نہ لائے تو ہم ان سے وہی کریں گے جو اصحابِ مادہ سے کیا۔ اس لیے آپ ان پر دُعائے باز رہے اور رحمت کی بنا پر انہیں ان کے حال پر چھوڑ دیا۔

ف : سورۃ کا اول علم کی مدح میں اور آخر مال کی مذمت میں ہے۔

ف : علم کی رغبت اور دنیا و مال سے نفرت میں یہی آیت کافی ہے۔

دُعائے نبوی صلی علیہ وآلہ وسلم حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دُعائے فرماتے تھے؛

اللهم انی اعوذ بک من غنی یطغی و فقر ۱ میں اس غنا سے پناہ مانگتا ہوں جو سرکش بنا دے اور اس فقر سے بھی جو تیری یاد بھلائے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جب انسان خود اللہ تعالیٰ کی بعض صفات و بعض اسماء کا مظہر دیکھتا ہے تو مدعی بن بیٹھتا ہے کہ وہ بھی کچھ ہے اور گمان کرتا ہے کہ جو صفات و اسماء اس میں امانت کے طور پر محبت بالغہ کی وجہ سے وہ ان کا مالک ہے اور اسے ملک کے طور پر ہی ان پر عجب کرتا ہے اور خود کو صاحبِ کمالات سمجھتا ہے اور وہ مالکِ حقیقی سے مستغنی ہو جاتا ہے جس نے اس میں یہ صفات و اسماء امانت رکھے ہیں حالانکہ اس پر لازم تھا کہ وہ ان اسماء و صفات سے اپنے مالک و خالق پر استدلال کرتا۔

تفسیر عالمانہ اِنَّ اِلٰی سَرِّبِكَ الرَّجْعِ (بیشک تمہارے رب کی طرف لوٹنا ہے) اصل لغات : الرجعی مصدر ہے بمعنی الرجوع - الف تائین کا ہے یعنی اے انسان! تیرے مالک امر کی طرف تمام کار و بار ہے موت اور موت کے بعد جی اُٹھنے سے، اس کے غیر کی طرف نہیں، نہ بالاستقلال نہ بلا شراک، اس وقت تو اپنی سرکشی کا انجام بردیکھے گا کہ

و آنچه را عمل بکار آید نہ اموال

توانگری نہ بمالست نزد اہل کمال

کہ مال تالاب گورست و بعد از ان اعمال

ترجمہ : وہاں عمل کام نہ آئیگا نہ مال، دو تہندی اہل کمال کے نزدیک مال کا نام نہیں،

کیونکہ مال قبر کے کناروں تک ہے اس کے بعد اعمال۔

اَرَايْتَ الَّذِي يَنْهَى عَبْدًا اِذَا صَلَّيْ (بھلا دیکھو توجہ منع کرتا ہے بندہ کو جب وہ نماز پڑھے) استفہام تعجب (تعجب دلانا) کا، اور رؤیۃ سے رؤیۃ بصری (آنکھ سے دیکھنا) اور خطاب ہر آ ہے جسے دیکھنے کی قوت حاصل ہے اور عبداً کی تنکیر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے تعظیم شان کے لیے ہے اور ینہا (خطاب) سے عدول ینہی عبداً (غائب) کی طرف دلالت کرتا ہے۔ بدیخت (ابو جہل) کا عبد مقدس (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کو اپنے مولیٰ کی خدمت (عبادت) سے روکنا مطلوب تھا اس سے بڑھ کر اور قباحت کیا ہوگی۔ مطلب یہ ہو کہ وہ عبودیت میں مخلوق میں کامل ترین عبد کو اپنے مالک کی عبادت سے روکتا ہے۔

یہ آیت بھی ابو جہل کے حق میں نازل ہوئی اس نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نماز پڑھنے سے منع کیا تھا اور قریش مکہ کے سرکش لوگوں سے کہا تھا کہ اگر میں انہیں ایسا کرتا دیکھوں گا تو (معاذ اللہ) آپ کی گردن پاؤں سے گچل ڈالوں گا اور چہرہ خاک میں ملا دوں گا۔ پھر وہ اسی ارادہ پر سے حضور کے نماز پڑھتے میں آیا اور حضور کے قریب پہنچے ہی اُلٹے پاؤں بھاگا، ہاتھ آگے بڑھائے ہوئے جیسے کوئی کسی مصیبت کو روکنے کے لئے ہاتھ آگے بڑھاتا ہے چہرہ کا رنگ اڑ گیا اعضاء کا پٹنہ لگے۔ لوگوں نے پوچھا: کیا حال ہے؟ کہنے لگا: میرے اور محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے درمیان ایک خندق ہے جس میں آگ بھری ہوئی ہے اور ہشتناک پرند بازو پھیلائے ہوئے ہیں سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اگر وہ میرے قریب آتا تو فرشتے اس کا عضو حضورؐ پر اکر ڈالتے۔

ف : زمانہ جاہلیت میں ابو جہل کی کنیت ابو الکرم تھی اس لیے کہ اہل عرب کا گمان تھا کہ وہ بڑا عالم اور زیرک زمانہ ہے لیکن اسلام میں اس کی کنیت ابو جہل مشہور ہے۔

ف : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے بھی اپنی دعا بربارک میں اس کی طرف اشارہ فرمایا کہ :

اللہم اعز الاسلام بابی جہل او بعمر۔ اے اللہ! ابو جہل و حضرت عمر (رضی اللہ عنہ)

کے ذریعہ اسلام کو عزت دے۔

اس سے ثابت ہو کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تمام قریش میں زیادہ سعید تھے جیسے ابو جہل قریش میں بدترین شقی تھا کیونکہ اشیاء اعدا سے پہچانی جاتی ہیں۔

ف : (صاحب روح البیان قدس سرہ) نے فرمایا کہ (ابو جہل کی بدیختی کی انتہا قابلِ غور ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر پتھر مارے گئے تو اسے ملائکہ کرام کے پر تو نظر آگئے لیکن پروالے (ملائکہ) نظر نہ آئے

(اور نہ ہی ان کے مرشد و آقا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قدر و منزلت سمجھ میں آ سکی۔ اولیٰ غفرلہ)
ف جس نماز میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ حاضر کر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پتھر مارنے آیا تھا وہ ظہر کی نماز تھی۔

أَرَعَيْتَ (بجھلا دیکھو تو) روایت قلبی مراد ہے، اس کا معنی ہے مجھے اس ناہی کی خبر دو۔ یہ مفعول اول ہے **إِنْ كَانَ عَلَى الْإِهْدَى** (اگر وہ ہدایت پر ہوتا) اس میں جو اسے اپنے مولیٰ کی عبادت سے روکتا ہے۔ **أَوْ أَصْرَبًا لِلتَّقْوَى** (یا پرہیزگاری بتانا تو کیا خوب تھا) یعنی وہ تقویٰ کا حکم کرتا اس میں جو اپنے اعتقاد پر بتوں کی پرستش کا حکم کرتا ہے یہ مع اپنے جواب محذوف جملہ شرطیہ ہے اور **الْم يعلم بان الله يري** مفعول ثانی کے قائم مقام ہے اس لیے کہ اراثیت کا مفعول ثانی جملہ استغناء میں ہوتا ہے یا قسمیہ۔ اس شرط کا جواب محذوف ہے بوجہ اکتفاء بوجاب شرطیہ بان کے کہ جو آگے ہے کہ ان کذب و توئی یہ بالمقابل ہے شرط اول کے لئے۔ وہ ہے ان کا ن علی الہدیٰ او امر بالتقویٰ۔ دراصل یہ آیت ناہی کے حکم پر مبنی ہے نہ یہ کہ اسے اللہ تعالیٰ کی عبادت سے روکا جا رہا ہے یا (معاذ اللہ) اسے بت پرستی کا حکم دیا جا رہا ہے اور نہ ہی بتوں کا ہدایت پر ہونے کا بیان ہے **أَمْ أَرَيْتَ إِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّى** (بجھلا دیکھو تو اگر جھٹلایا اور منہ پھیرا) یہ کہ وہ حق سے مکذب اور صواب سے روگردان ہے جیسے ہم کہتے ہیں (وہ اس کے برعکس کرتا ہے) یہ نظم امر و تکذیب و توئی شرط متروک بین الوقوع والعدم کے سکک میں نفس افعال مذکور سے **إِزَالَهُ وَهْمٍ** اس حیثیت سے نہیں کہ وہ فاعل سے صادر ہوں اس لیے کہ وہ چیز التردد میں نہیں ہے بلکہ تردد باعتبار ان کے اوصاف کے ہے کہ ان کا ہونا امر بالتقویٰ اور تکذیب و توئی ہے۔

أَلَمْ يَعْلَم بِآثِ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ (تو کیا حال ہو گا کیا نہ جانا کہ اللہ تعالیٰ دیکھ رہا ہے) یہ شرط ثانیہ کا جواب ہے یعنی اللہ تعالیٰ اس کے احوال پر مطلع ہے اور وہ ان کی جزا دیدگا کہ اس پر جزاآت کر رہا ہے جو ہمارے احکام کے خلاف ہے کہ وہ ناہی جانتا ہے کہ اللہ دیکھ رہا ہے تو پھر اس سے ایسے قبائح صادر ہو رہے ہیں۔

نکتہ تکذیب و توئی کو شرط و جزائے مستقل طور پر لائے ہیں استخبار مستانف کے ساتھ اور انہیں شرط اول میں عطف کے ساتھ منسلک نہیں فرمایا تاکہ آگاہی ہو کہ وہ وقوع فی نفس الامر میں مستقل ہیں اور اسی وعید کے مستحق یہ بھی ہیں جس کا جواب آئے گا اور قسم اول امر محال ہے اسی لیے اسے شرط کے خیز میں لایا گیا کیونکہ شرط کا دائرہ وسیع ہے۔ اسی لیے پہلی شرط کو جواب سے خالی رکھ کر اسے جواب ثانی کے حوالے کیا گیا ہے بعض نے کہا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ بجھلا دیکھو اسے جو عبد مقدس کو نماز سے روکتا ہے اور منہی (جس سے نہی کی گئی) علی الہدیٰ امر بالتقویٰ ہے اور ناہی مکذب روگردان ہے

اور اس سے بڑھ کر تعجب خیز اور کون ہو گا۔

فت: بزرگوں نے فرمایا کہ ان اللہ بڑی میں وعدہ کریمہ بھی اور وعید عظیم بھی گویا اس کا مطلب یہ ہے کہ اسے فاسق! توبہ کر، دیکھنے والا دیکھ رہا ہے۔ اور اسے ریاکار! اخلاص کر، دیکھنے والا دیکھ رہا ہے، اور اسے غلوت میں گناہ کا ارادہ کرنے والے! ہوش کر، دیکھنے والا دیکھ رہا ہے۔

حکایت ایک درویش نے گناہوں کے بعد توبہ کی اور خوب رونما تھا، لوگوں نے پوچھا اب کیوں روتے ہو تمہیں معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ غفور ہے۔ کہا یہ مجھے معلوم ہے کہ اس نے میری خطائیں معاف کر دیں لیکن ان کا کیا بنے گا کہ جب بھی میں گناہ کرتا وہ دیکھتا تھا اس شرمساری اور خجالت کو کیسے دور کروں۔

گیرم کہ تو اب سہ گنہ درگزی

زان شرم کہ دیدی کہ چہ کر دم چہ کھنم

ترجمہ: مانا کہ تو میری خطا سے درگزر فرماتا ہے لیکن اس سے شرمسار ہوں جو تونے دیکھا کہ میں نے کیا کیا اور آگے چل کر کیا کروں گا۔

مسئلہ: حضرت ابواللیث رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ آیت تمام لوگوں کے لیے وعظ اور اسے تہذیب ہے جو خیر و برکت اور طاعت و عبادت سے روکتا ہے۔

قاعدہ: اگرچہ یہ آیت ابوجہل کے حق میں نازل ہوئی لیکن اس کا حکم عام ہے کہ جو طاعتِ الہی سے روکتا ہے وہ اس وعید میں ابوجہل کا بھائی ہے۔

مسئلہ: اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ دارمغصوبہ میں اور اوقاتِ مکروہہ میں نماز پڑھنے سے نہ روکا جائے کیونکہ اس میں منہی عنہ نماز کا غیر ہے اور وہ معصیت ہے کیونکہ عدمِ مشروعیت کو ایک وصفِ متقارن ہے اور وہ مستحبی ہے کہ اس سے روکا جائے نہ یہ کہ اصل نماز سے روکا جا رہا ہے لیکن چونکہ اصل اور وصف ایسے متصل ہیں کہ ان کا آپس میں جدا ہونا مشکل ہے اسی لیے وہم ہو رہا ہے کہ اصل ذات سے روکا جا رہا ہے اسی لیے اکابر نے ایسے اشخاص کو روکنے سے احتیاط فرمائی ہے۔

حکایت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے ایک قوم کو عید گاہ میں دیکھا کہ وہ ادائیگی عید سے پہلے نوافل پڑھ رہے تو آپ نے فرمایا کہ میں نے اس وقت میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نماز پڑھتے نہیں دیکھا۔ عرض کی گئی تو آپ انہیں روکتے کیوں نہیں؟ فرمایا: مجھے خوف ہے کہ میں آدایت الذی ینہی عبداً اذا صلی کی وعید میں داخل نہ ہو جاؤں۔

ف : سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے کھل کر ایسے لوگوں کو نہ روکنا احتیاط تھی۔

ف : حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے اس ادبِ جمیل کو اکثر مسائل میں شامل فرمایا ہے مثلاً آپ سے حضرت ابویوسف رحمہ اللہ تعالیٰ نے پوچھا کہ کیا نمازی رکوع سے سر اٹھا کر کہہ سکتا ہے اللھم اغفر لی۔ آپ نے فرمایا نمازی کو چاہئے سر بنا لک الحمد کہ کر سجدے میں جائے۔ امام اعظم رضی اللہ عنہ نے یہاں یہ ادب سکھایا کہ اللھم اغفر لی کے لیے یوں نہ فرمایا کہ نہ کہے بلکہ اس سے سکوت فرما کر اصل حکم بتا دیا (یعنی سر بنا لک الحمد کہے)

کَلَّا (یاں ہاں) تاہی لعین کو زجر ہے اور اسے عبادتِ الٰہی سے روکنے اور لات کی عبادت کے امر پر دھتکار ہے **لَیِّنٌ لَّعِیْنٌ** (اگر باز نہ آیا) لام مضمر قسم کی موطنہ ہے کہ دراصل اللہ لئیں لہ ینتہ الٰہ ہے یعنی بخدا اگر اپنے اس حال سے باز نہ آیا اور اس بد عمل سے نہ رکا اور نہ ہی توبہ کی اور موت سے قبل اسلام قبول نہ کیا۔

ف : در اصل ینتہی (بالیاں) تھا، کہا جاتا ہے اس کا مادہ نہی ینتہی نہی ہے اس کی امر ہے فانتہی یعنی اسے روکا تو وہ رک گیا۔

لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِیَةِ (تو ضرور ہم پیشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے) یہ دراصل **لَنَسْفَعُنَّ** تھا (بالنون الخفیفہ) جو تاکید کے لیے ہوتا ہے اس کی نظیر **لَیْکُونَا مِنَ الصَّاعِرِیْنَ** (ہو جائیگا ذیلوں سے) ہے۔ الف کے ساتھ کھا گیا اس لیے کہ مصحف میں الف کے ساتھ ہے وقف کے حکم میں ہے اس لیے کہ اس وزن پر وقف کیا جاتا ہے توین سے تشبیہ دے کر۔

حِلِّ لُغَات سفع کسی شے کو پکڑنا اور زور و شدت سے کھینچنا۔ الناصیۃ سر کے اگلے حصہ (پیشانی) کے بال۔

اب معنی یہ ہوا کہ آفرت میں ہم اسے پیشانی سے پکڑ کر جہنم میں لے جائیں گے یعنی ہم زبانہ (دورخ کے نگران فرشتے) کو حکم فرمائے تاکہ وہ اس کی پیشانی سے پکڑ کر ذلت و خواری کے ساتھ اسے جہنم میں کھینچ کر لے جائیں اور عرب اس شخص کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے جسے اس طرح سے سزا دی جاتی۔

ف : عین المعافی میں ہے کہ پیشانی سے پکڑ کر کھینچنا قہر اور اہانت کی دلیل ہے اور اس میں لام عند پر اکتفا کیا گیا ہے اضافہ نہیں کی گئی اس لیے کہ اس سے ظاہر مراد یہ ہے کہ اس سے تاہی مذکور مراد ہے اور یہ احتمال بھی ہے کہ اس کا دنیا میں منہ کے بل کھینچا جانا مراد ہو کہ ابو جہل کو غزوہ بدر میں مرنے کے بعد اسی طرح کھینچ کر لایا گیا۔ اس میں بشارۃ (اور علم مافی الغد) ہے اہل اسلام کو کہ وہ ابو جہل کی پیشانی سے پکڑ کر

اسے منہ کے بل لٹا کر کھینچیں گے جب وہ اپنی ضد پر ازار پا۔ چنانچہ اہل اسلام کو اللہ تعالیٰ نے ابوہل کو غزوہ بدر میں قدرت دی کہ انہوں نے اس کے ساتھ ایسے ہی کیا جیسے آیت میں مذکور ہے۔

ف : مروی ہے کہ جب سورۃ رحمن نازل ہوئی تو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں کوئی جو یہ سورت رو سائے قریش کو سنائے، تو عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے عرض کی میں سناؤں گا۔ آپ نے اسے بٹھادیا، پھر وہی اعلان فرمایا پھر بھی اور کوئی نہ اٹھا ابن مسعود رضی اللہ عنہ پھر کھڑے ہو گئے۔ آپ نے اسے پھر بٹھادیا۔ تیسری بار اعلان فرمانے پر اور کوئی نہ اٹھا ابن مسعود ہی اُٹھے۔ اس بار آپ نے انہی کو اجازت دے دی۔

آپ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو اس لیے اجازت نہ دیتے تھے کہ آپ ان کے ضعیف بدن (دبیلے پتلے) اور صغیر سنی سے ڈرتے تھے (کہ کہیں قریش مکہ کی سختی سے مارے نہ جائیں)۔ وہ قریش کے ہاں پہنچے جب وہ کعبہ معظمہ کے ارد گرد جمع تھے انہوں نے سورۃ رحمن پڑھنا شروع کر دی۔ ابوہل نے اُن کو طمانچہ مار کر اُن کا کان چیر دیا اس سے وہ خون آلود ہو گئے۔ وہ روتے ہوئے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں واپس آئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انہیں دیکھا تو ان کا دل رقیق ہو گیا اور سر مبارک جھکا کر معنوم ہو گئے۔ حضرت جبریل علیہ السلام مسکراتے ہوئے اور مسرور تشریف لائے۔ آپ نے فرمایا، اے جبریل! کیا یہ ہنسنے کا موقع ہے، لو دیکھو ابن مسعود رو رہا ہے جبریل علیہ السلام نے فرمایا، عنقریب معلوم ہو جائیگا۔ جب غزوہ بدر میں مسلمان فتیاب ہوئے تو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اذنِ جہاد چاہا تو آپ نے فرمایا: یہ لو تیرا مکان اسے ہاتھ میں تھامو اور میدانِ بدر میں کود پڑو، جیسے دیکھو کہ میدان میں آخری سانس لے رہا ہے اس کا سر قلم کر دو! تمہیں مجاہدین کی طرح ثواب ملے گا۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ میدانِ بدر میں مجاہدین کو دیکھتے رہے، یہاں تک کہ انھیں ابوہل میدان میں پڑا ملا جو آخری سانس لے رہا تھا، پہلے تو اسے دیکھ کر خوفزدہ ہوئے کہ مبادا اس میں طاقت باقی ہو اور وہ ان پر جھپٹ پڑے اور ان کو گزند پہنچائے۔ آزمائشی طور پر آپ نے اس کے سینے پر دُر سے تیر رکھا اور تھوڑا سا گھونپا تو یقین ہو گیا کہ یہ اب مٹ چکا ہے۔

ملکتہ : یہ منسجمہ علی الخوطوم کی مثل تفسیر ہے کہ اس کے جسم پر نشان لگایا جا رہا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے عجز اور کمزوری (اور بچپن) کی وجہ سے اس کے سینہ پر نہ چڑھ سکتے تھے لیکن ہمت کو کے چڑھ گئے۔ ابوہل نے ذرا سی آنکھ کھول کر کہا ایک بکریاں چرانے والا پھوکرا (لڑکا) اونچے اور سخت پہاڑ (ابوہل) پر چڑھ بیٹھا ہے۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

الاسلام یعلو ولا یعلیٰ علیہ۔ اسلام بلند ہے اور اس سے اور کوئی

بلند نہیں ہو سکتا۔

ابو جہل نے کہا کہ اپنے صاحب (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کو میرا پیغام پہنچا دے کہ موت کے وقت بھی آپ سے زیادہ مبغوض میرے لیے اور کوئی نہیں۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کا یہ کلمہ سنا تو فرمایا:

فرعونی اشد من فرعون موسیٰ فانہ قال امنت و هو قد ضل اعدتو۔
میرا فرعون موسیٰ (علیہ السلام) کے ذریعہ سے سخت تر ہے۔ کیونکہ وہ تو مرتے وقت

کہہ رہا تھا امنت (میں ایمان لایا) لیکن میرے فرعون کی سرکشی (بوقت موت) اس سے بڑھ گئی۔

ابو جہل نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو اپنی تلوار دے کر کہا کہ اس سے میرا سر قلم کر دو کہ یہ زیادہ تیز اور جلد تر کاٹنے والی ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس کا سر تن سے جدا کر دیا اور کمزوری کی وجہ سے اس کا سر اٹھانہ سکے تو اس کا کان چیر کر اس میں دسی ڈالی اور اسے کھینچ کر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت اقدس میں لے آئے جبریل علیہ السلام موجود تھے اور نہیں رہے تھے اور عرض کی:

یا محمد اذن یاذن (یا محمد! کان کے بدلے کان) صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

(یعنی ابو جہل نے ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کا کان تھپڑ مار کر چیرا تھا تو اب ابن مسعود اس کا کان چیر کر اس میں دسی پر دکر آپ کے سامنے کھینچ کر لے آئے ہیں) یہ سر کا کاٹنا اور اس کا کھینچنا مزید ہوا۔

اللہ تعالیٰ احکموں کا مالک ہے ابن مسعود کو شاید اسی لیے دُبلایا پستلا
ابن مسعود دُبلے پتلے کیوں بنایا تاکہ وہ ابو جہل کے مقطوع سر کو نہ اٹھا سکیں۔ اس کے چند

وجہ ہیں:

- (۱) ابو جہل کتا تھا اور کتوں کو مرنے کے بعد کھینچ کر باہر پھینکا جاتا ہے نہ کہ اٹھا کر۔
- (۲) اس کا کان اُسی طرح کاٹا جاتے جیسے اس نے تھپڑ مار کر حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا کان چیرا تھا تاکہ اس سے بدلہ لیا جاسکے۔
- (۳) وعید مذکور (لنسطعنا بالناصیۃ) کا تحقق ہو جائے اور وہ سر کے اگلے حصے (پیشانی) کے بالوں سے پکڑ کر کھینچی جائے۔

ف: ابن الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ناصیۃ سے ماتھے کے اوپر کے بال مراد ہیں، کبھی بالوں کی جگہ کو بھی ناصیہ کہا جاتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے یہاں پر چہرہ اور سر کنایہ فرمایا ہے۔
لطیفہ: شاید ناصیۃ کی تفصیل اس لیے ہو کہ ابو جہل یقیناً ان بالوں کو خوب سنوارتا اور سنگارتا تھا

اور خوشبو سے معطر کرتا تھا۔

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ (کسی پیشانی جھوٹی خطا کار) الناصیۃ سے بدل ہے اور معرفۃ نکرہ کا بدل بنانا جائز ہے اس لیے کہ اس کے بعد اس کی صفت واقع ہے اور اسے کذب و خطا سے موصوف کرنا مجاز ہے ورنہ یہ صفات پیشانی والے کی ہیں اور جو بلاغت اس میں ہے وہ کاذب و خاطی کہنے میں نہیں۔ گویا وہ کافر باتوں میں اس انتہا کو پہنچا ہے گویا اس کی پیشانی سے کذب ہی ٹپکتا ہے، ایسے ہی اس کے فعل کا حال ہے۔ ابوہل کا بھی یہی حال تھا کہ وہ جھوٹ بکتا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے محمد عربی (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کو رسول بنا کر نہیں بھیجا، اور اس قول میں بھی جھوٹا تھا کہ کسا تھا (معاذ اللہ) محمد عربی (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) جادوگر ہیں وغیرہ۔ ابوہل خاطی تو تھا ہی مگر اس نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کے اصحاب کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اذیتوں اور مشقتوں میں کوئی کسر اٹھانہ رکھی تھی۔ فَلْيَدْعُ (تو اب پکارے)

الغات: یہ دعوت سے ہے، اس کا فاعل ابوہل ہے۔

نَادِيَهُ (اپنی مجلس کو) اس سے اہل مجلس مراد ہیں کہ اس کی مدد کریں۔ ناد یہ وہ مجلس ہے جہاں لوگ بیٹھتے ہیں۔ اور یہاں مضاف مقدر ہے کیونکہ نفس مجلس و مکان کو تو نہیں بلایا اور پکارا جاتا اور نہ ہی کسی جگہ کو ناد سے موسوم کیا جاتا ہے جب تک کہ اس میں اہل مجلس نہ ہوں اور نہ میں دار الندوہ اسی معنی پر تھا کہ وہ اس میں جج ہو کر ایک دوسرے سے مشورہ کرتے اور وہ آج حقیقوں کی محفل کے لیے مخصوص ہے (یہ صاحب روح البیان رحمہ اللہ کے دور میں ہو گا آج ۱۴۰۹ھ میں نجد یوں کی دستبرد سے کچھ کا کچھ ہو گیا ہے)

شان نزول جب ابوہل نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز سے منہ کیا تو حضور نے اس کو سختی سے بھڑک دیا۔ اس پر اس نے کہا کہ آپ مجھے بھڑکتے ہیں خدا کی قسم میں آپ کے مقابل نوجوان سواروں اور پیادوں سے اس جنگل کو بھر دوں گا آپ جانتے ہی ہیں کہ مکہ مکرمہ میں مجھ سے زیادہ جتھے اور مجلس والا کوئی نہیں ہے۔

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ (ابھی ہم سپاہیوں کو بلا رہے ہیں) یعنی عذاب کے فرشتوں کو جو اسے کھینچ کر جہنم میں لے جائیں گے۔ ان کا ایک فرشتہ ہمارے لاکھ کے برابر ہے (بلکہ ان سے بھی بڑھ کر)۔ حدیث شریف: حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

لَوْ دَعَا نَادِيَهُ لَأَخَذَتْهُ الزَّبَانِيَةُ عِيَانًا۔ اگر وہ اپنے اہل مجلس کو نہ پکارتا تو اسے

زبانہ (دوزخ کے نگران فرشتے) کھلم کھلا پکڑ لیتے۔

ف : مصاحف عثمانیہ کا اتفاق ہے کہ سندع پر لکھنے کے وقت واؤ نہ ہو حالانکہ اس کے حذف کا کوئی موجب بھی نہیں۔ عربیہ کا کوئی قاعدہ اس پر (لفظاً) لاگو نہیں شاید مشاکلہ یا تشبیہ بالاک و جہ سے واؤ محذوف ہے کیونکہ پکارنا امر سے ہوتا ہے (اور امر کے جواب میں واؤ محذوف ہوتا ہے)۔

۳۰ آیات قرآنی کا قاعدہ
 ابن خالویہ نے کہا کہ تیس آیات کا اعراب میں اصل یہ ہے :
 (۱) سمندعوا (بالواؤ) واؤس کن تھی، واؤ لام کے بالمقابل ثقیل تھی اسی لئے مصحف میں گر گئی۔

(۲) یدع الانسان

(۳) یسبح الله الباطل،

(۴) ایسے ہی واؤ النمل میں یا رک کا حال ہے (کہ دراصل واؤی النمل تھا)

(۵) ان الله لهاد الذين آمنوا (کہ دراصل ان الله لهادی المؤمن تھا) اس کی علت وہی ہے جو میں نے تیس ان کا قاعدہ بتایا کہ مصحف میں اسی طرح ہے اوزیا ر لام کے بالمقابل ثقیل ہے اس لیے گر گئی۔

تحقیق الزبانیۃ
 ترانیۃ دراصل کلام عرب میں شخطیچوں صرد شُرطۃ (بالضم یعنی سپاہی) کی جمع ہے۔ بادشاہوں کا ایک گروہ اس نام سے اسی لیے موسوم ہے کہ وہ اپنی مخصوص علامات سے پہچانا جاتا ہے کمانی القاموس (اب بھی عرب میں سپاہیوں کو شُرطۃ یا عسکری کہتے ہیں اور وہ ہر ملک کے اپنے مخصوص لباس میں ہوتے ہیں جیسے ہمارے ملک پاکستان میں پہلے دور میں کچھ اور علامات تھے اب سیاہ ٹوپی سر سے چٹی ہوتی اور ملیشیا کے کپڑے کا لباس۔ اور عربوں کی خاک وردی۔ اویسی غفرلہ) شُرط (بالتحریک) علامت کو کہا جاتا ہے۔ ترانیۃ کا واحد ترانیۃ ہے ہجوں عفریۃ اور یہ عفریۃ الدیک سے ہے بمعنی مُرغ کی گدھی کے بال، یا ٹھونگے مارنے کے وقت سر کی جانب کھینچتا ہے کسی شے کو دفع کرنے کے لیے۔ ترابن بالفتح ہجوں ضرب بمعنی الدفع، اس لیے کہ ترانیۃ (فرشتے) کفار پر شدت اور گرفت کر کے دوزخ میں دھکیلیں گے یعنی عذاب کے فرشتے سپاہیوں کے نام سے اس لیے موسوم ہیں کہ وہ سپاہیوں کے مشابہ ہیں پکڑ دھکڑا اور سختی اور قہر و غضب میں۔

ف : بعض نے کہا ترانیۃ کا واحد ترانیۃ ہے گویا وہ ترابن کی طرف منسوب ہے پھر بدل کر ترانیۃ۔ کہا گیا جیسے النسی (بکسر الهمز) کہ دراصل ترانیۃ تھا۔ بعض نے کہا کہ اس کی تار یا رک بدل ہے اس کے

حذف کے بعد دفع میں مبالغہ کے لیے ایسا کیا گیا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں تجلیاتِ قویہ جلالیۃ الحرارت کی طرف اشارہ ہے اور ارجہل سے نفسِ امارہ اور اہلِ نادریہ سے اس کا لشکر یعنی خواہشات اور اس کے ظلماتی قویٰ کہ انہیں نارغذلان اور جہنم خسران کی طرف کھینچا جائے گا۔

تفسیر عالمانہ کَلَّا (ہاں ہاں) ناہی مذکور کو پہلی زجر کے بعد دوبارہ ہے اور یہ ماقبل سے متصل ہے اسی لیے اس پر وقف مطلق ہے لَا تَطْعَمُوْا (اس کی نہ سنو) جس پر آپ ہیں اس پر مداومت کیجئے اور اس ناہی کا ذب خاطر کی بات نہ سنو، ایسے ہے جیسے فرمایا،

وَلَا تَطْعَمُ الْمَكْذِبِينَ (اور مکذبین کی نہ سنو)

وَالسُّجُودُ (اور سجدہ کرو) اپنے سجدہ و نماز پر مواظبت کیجئے اس میں کی نہ کرو وَاَقْتَرِبْ (ہمارے قریب ہوجو) یعنی سجدہ سے رب تعالیٰ کا قُرب حاصل کرو۔

حدیث شریف : رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

اَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ اِذَا سَجَدَ فَكَثُرَ دُخَانُ السُّجُودِ
سجدہ کی حالت میں بندہ اللہ تعالیٰ کے قریب ہوتا ہے اس لیے سجدہ میں دعا کی کثرت کیاجو۔

ف : اس حدیث شریف میں صامصریر ہے اور اقرب بتدا، اس کی خبر محذوف ہے اور یوں تا مرہ ہے یعنی اقرب وجود العبد سجدہ کے وقت اپنے رب تعالیٰ کا قرب حاصل کرتا ہے۔

ف : فتوحات شریف میں اسے سجدہ قُرب کے نام سے موسوم فرمایا۔

مسئلہ : ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہی سجدہ کا محل ہے امام مالک علیہ الرحمۃ نے خلاف فرمایا ہے دراصل یہ ان کے اصول کے مطابق ہے کہ ان کے نزدیک وجوب و سنیت کی اصطلاح نہیں (فرض و مستحب کی اصطلاح ہے)۔

فائدہ صوفیانہ : سجدہ میں حجابِ ریاستہ کے ازالہ کی طرف اشارہ ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

لَا كِبْرَ مَعَ السُّجُودِ (سجدہ کے ساتھ کبر نہیں)

ف : یعنی جو سجدہ کرتا ہے وہ کبر سے دُور اور بارگاہِ حق میں متواضعین کا شرف پاتا ہے۔

حکایت ابراہیم علیہ السلام سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے ایک دن دو سو مجوسیوں کو دعوتِ طعام دی۔ جب کھانے سے فارغ ہوئے عرض کی: اے ابراہیم علیہ السلام! کوئی حکم؟ آپ نے فرمایا: مجھے تم سے ایک کام ہے۔ عرض کی: کون سا؟ فرمایا: میرے رب کو صرف ایک سجدہ کرو۔ مجوسیوں نے آپس میں مشورہ کیا کہ اس شخص نے ہماری خوب خدمت کی ہے اگر ہم اس کے رب کو سجدہ کر لیں پھر اپنے معبود کی پرستش کرتے رہیں گے تو کیا حرج ہے۔ چنانچہ سب کے سب سجدہ میں گر گئے۔ وہ سجدہ میں تھے تو ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں گزارش کرنا کہ عرض کی: اے اللہ تعالیٰ! اسلام سے ان کے سینے مزین کر دے۔ جب مجوسیوں نے سجدے سے سر اٹھایا تو اسلام قبول کر لیا۔

سجدہ کے اقسام سجدہ کی کئی قسمیں ہیں:

(۱) سجدۂ صلوة

(۲) سجدۂ تلاوت

(۳) سجدۂ سہو، اور یہ مشہور ہے۔

(۴) سجدۂ تعظیم جلالِ کبریائی حق کے لیے۔ (پیر و مرشد اور مزارات کا سجدہ حرام ہے۔ اویسی غفرلہ)

(۵) سجدۂ تضرع الی اللہ خوف و طمع کے وقت۔

(۶) سجدۂ شکر اللہ کے لیے۔

(۷) سجدۂ مناجات۔ یہ سجدہ مستحب ہے اصح یہی ہے، اور یہ ملائکہ سے صادر ہوا اور حضور نبی پاک صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم اور دیگر انبیاء و عظام اور اولیاء و کرام علی نبینا وعلیہم السلام سے بھی۔

مسئلہ: امام ابوحنیفہ و امام مالک رحمہما اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سجدۂ شکر مکروہ ہے صرف زبانی شکر و حمد پر اکتفا کر لیا جائے اور دیگر دو اماموں نے فرمایا کہ یہ سجدہ قربت کا ہے اس پر ساجد کو ثواب ملے گا۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاشق فی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سجدہ میں پڑھا:

اعوذ بعفوک من عقابک۔ (میں پناہ مانگتا ہوں تیرے عفو کے ساتھ تیرے عذاب سے)

یعنی تیرے فعل کے ساتھ تیرے فعل سے۔

واعوذ بربضاک من سخطک۔ (اور پناہ مانگتا ہوں تیری رضا کے ساتھ تیرے غضب سے)

یعنی تیری صفت کے ساتھ تیری صفت سے۔

واعوذ بک منک (اور تیری پناہ مانگتا ہوں تجھ سے)

یعنی تیری ذات کے ساتھ تیری ذات سے۔

ف : اقترا ب بالسجود کا یہی معنی ہے۔

الحمد لله فقیرا ولیسی غفرا! سورة العلق کی تفسیر کے ترجمہ سے ۲۶ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ /

۵ مارچ ۱۹۸۹ بروز اتوار فارغ ہوا۔ (الحمد لله علی ذلک)

سُورَةُ الْقَدَرِ

(یا آیتہا)

(۹۷) سورۃ القدر مکیۃ (۲۵)

رکوعہا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِیْ لَیْلَةِ الْقَدْرِ ۝ وَمَا اَدْرَاکَ مَا لَیْلَةُ الْقَدْرِ ۝ لَیْلَةُ الْقَدْرِ
خَيْرٌ مِّنْ اَلْفِ شَهْرٍ ۝ تَنْزِیْلُ الْمَلٰٓئِکَةِ ۝ وَالرُّوْحُ فِیْهَا بِاِذْنِ
رَبِّهِمْ مِنْ کُلِّ اَمْرِ ۝ سَلَامٌ فَهٰی حَتّٰی مَطْلِعِ الْفَجْرِ ۝

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا

بیشک ہم نے اسے شب قدر میں اتارا اور تم نے کیا جانا کیا شب قدر شب قدر ہزار مہینوں
سے بہتر اس میں فرشتے اور جبریل اترتے ہیں اپنے رب کے حکم سے ہر کام کے لیے وہ سلامتی ہے
صبح چلنے تک۔

سورۃ القدر کی پانچ یا چھ آیات مکہ میں بعض نے کہا مدنیہ ہیں۔

تفسیر عالمائے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا
اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِیْ لَیْلَةِ الْقَدْرِ (بے شک ہم نے اسے شب قدر میں
اتارا) فون عظمت کا بے یار ذات مع صفات و افعال پر دلالت کرتا ہے کائنات کی تعمیر قرآن کی ہے اس لیے
کہ اس کی شہرت اس کی خمیر نام کی تصریح کے قائم مقام ہے۔ اس کی طرف خمیر لوٹانا ایسے ہے گویا وہ
جملہ اذبان میں حاضر ہے۔

سوال : خمیر جمع (مسکلم) لاکر انزال کا اسناد اللہ تعالیٰ کی طرف کیوں ہے (حالانکہ اس کا نزول

ملائکہ کے واسطے ہوا یعنی جبریل علیہ السلام کے ذریعہ (وہ بھی علیٰ طریق قہر کہ فاعل معنوی کو متقدم کیا گیا ہے۔
جواب : ذکر اصل پر اکتفا کیا گیا ہے اس لیے تاویل کی ضرورت نہیں۔

ف : بعض اہل تفاسیر نے فرمایا کہ انا انزلنہ مبتدایا خبر ہے بمعنی نحن انزلنہ۔ اس پر ان تحقیقہ داخل کر کے اس کے ساتھ ضمیر متصل لگائی گئی ہے تخفیفاً ہے صیغہ ماضی کا معنی ہے انا حکمنا بانزلہ فی لیلة القدر و قضینا بہ و قدسناہ فی الانزل (ہم نے اسے لیلة القدر میں نازل کرنے کا حکم فرمایا یہی ہمارا فیصلہ ہے اور نازل سے ہی مقدر فرمایا۔

سوال : انزال دفعی طور پر ہوا ہے قرآن یکبارگی نازل نہیں ہوا بلکہ تھوڑا تھوڑا کر کے اتارا گیا جس کی مدت تیس سال ہے اور یہ سورۃ منجملہ اسی کے ہے۔

جواب : آیت کا مطلب یہ ہے کہ قرآن کو جبریل علیہ السلام لوح محفوظ سے آسمان دنیا کے بیت العزۃ میں یکبارگی لائے اور سفرۃ (ملائکہ) نے لکھ کر پہلے آسمان میں پہنچایا جسے حسب مصالح حضرت جبریل علیہ السلام نے تھوڑا تھوڑا کر کے حضور سرور عالم علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا اس کے نزول کا آغاز بھی اسی شب میں ہوا۔

لے نزول قرآن کے مختلف طریقے تھے کبھی تو مکمل سورت نازل ہو جاتی اور کبھی سورت کا کچھ حصہ، کبھی ایک آیت یا دو آیات نازل ہوتیں۔ اور روایات سے ثابت ہے کہ بیک وقت متعدد سورتوں کا نزول جاری رہتا تھا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ اس آیت کو فلاں آیت سے متصل کر دو فلاں آیت کو فلاں سورت میں لکھ دو۔ یہ نہیں ہوتا تھا کہ سب کو ایک جگہ کیف ما اتفق جمع کر دیا جاتا۔ ان ارشادات نبویہ سے یہ بات ظاہر ہوئی کہ آیات کا آپس میں کوئی خاص ربط یا تعلق ضرور ہوگا اس لیے حضور فرماتے کہ فلاں آیت کے بعد اس آیت کو لکھا جائے ورنہ اگر دو آیات یا دو سورتوں میں کوئی خاص مناسبت اور علاقہ نہ ہوتا تو پھر حضور کے فرمان (فلاں آیت کو فلاں سورت میں لکھ دو) کا کیا مقصد ہوتا۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ قرآن مجید کی ترتیب حضور علیہ السلام کی بیان کردہ ہے اسے صحیفہ عثمانی لکھنا یا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے رد و بدل کا وہم پیدا کرنا جہالت و سفاہت ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھئے فقیر کی کتاب ”شمیعہ اور قرآن“ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ نزول قرآن سے پہلے نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ و آلہ وسلم کو قرآن پاک کا علم نہ تھا ورنہ نزول کے وقت آیات کی ترتیب بنانا کیسا۔ اس کی تحقیق ہم نے تفسیر اویسی میں عرض کر دی ہے۔

سو تیس لمبی چھوٹی : بعض سورتیں بہت چھوٹی ہیں اور بعض بہت لمبی۔ تو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض (باقی اگلے صفحہ پر)

ف : اس میں اشارہ ہے کہ آسمان میں لوح محفوظ کے بعد سب سے بڑا اور معزز مکان بیت العزۃ ہے جیسا کہ اس میں نزول قرآن کی روایت سے ظاہر ہے اسی لیے کہا جاتا ہے کہ آسمان اول کو دوسرے آسمانوں پر فضیلت اس لیے کہ وحی الہی کا مقرب ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) سورتوں کے مضامین لمبے ہیں۔ گویا لمبی سورتوں میں چھوٹی سورتوں کے اجمال کی تفصیل ہے جس سے دو سورتوں کے درمیان ربط ظاہر ہوتا ہے اور یہی متفقہ عقیدہ ہے کہ آیات اور سورتوں کی ترتیب تو قیسی ہے یعنی جس طرح جبرائیل علیہ السلام نے آپ سے کہا آپ نے اسی کے مطابق آیاتوں کو مرتب کیا اور سورتوں کو اپنی جگہ لکھوادیا۔ ظاہر ہے کہ جبریل علیہ السلام کا عرض کرنا از خود تو تھا نہیں، باری تعالیٰ کا ہی حکم تھا تو اس سے مزید توثیق ہوئی کہ یہ موجودہ مسترآن مجانب اللہ ہے جیسے نازل ہوا دیسے کا ویسے ہے۔ اس سے عیسائیوں کے اعتراض کا بھی رد ہو گیا کہ قرآن مجید میں مضامین کا ٹکڑا کیوں؟ تو اس کا جواب یہی ہے کہ قرآن مجید بعض مقامات پر اجمال فرماتا ہے تو دوسری جگہ اس کی تفصیل بتاتا ہے۔ مزید تفصیل فقیر کے رسالہ ”تکرار الآیات“ میں عرض کر دی گئی ہے۔ اس قانون پر قرآن مجید کے روابط یاد کرنا ضروری ہیں۔

ربط کے مختلف اقسام ہیں ۱

قواعد الربط

(۱) ربط بین السورۃ (دو سورتوں کے درمیان باہمی ربط۔

(۲) ربط بین الآیات (دو آیتوں کے درمیان ربط۔

(۳) ربط بین الجملتین (دو جملوں کے درمیان ربط۔

(۴) ہر سورۃ کی ابتداء و انتہا میں باہمی مناسبت و ربط۔

(۵) ایک سورۃ کے خاتمہ و ابتدا میں ربط۔

ماہر قرآن ان قواعد کو سامنے رکھے گا تو ربط القرآن آسان ہو جائیگا ان شاء اللہ تعالیٰ۔ ربط پر فقیر کے دو رسالے ہیں :

(۱) احسن السور فی ربط الصور

(۲) احسن الصور فی روابط الآیات و السور

مکی مدنی سورتیں چونکہ مسترآن مجید سن ۱۲ سال میں نازل ہوا اس لیے سورتوں و آیات کو ایک قاعدہ سے سمیٹا گیا ہے وہ یہ کہ جو سورتیں ہجرت سے پہلے نازل ہوئیں وہ مکی سورتیں شمار ہوتی ہیں اور جو ہجرت کے بعد نازل ہوئیں وہ مدنی سورتیں کہلاتی ہیں بنا بریں سورۃ النصر و حجۃ الوداع (باقی بر صفحہ آئندہ)

قاعدہ: بزرگان دین نے فرمایا کہ مکان کی بزرگی مکین کی وجہ سے ہوتی ہے۔

ف: زمین و آسمان دونوں کی بزرگی مسلم ہے ترجیح کے لیے دونوں کے وجہ میں (جہاں بیان کرنے کے نہیں) بہر حال بیت العزۃ اشرف المقامات ہے (لیکن لوح محفوظ کے بعد) کیونکہ قرآن مجید کا مکان قرآن مجید بمنزلہ بادشاہ کے ہے اور بادشاہ منزہ ترین مقام پر اقامت پذیر ہوتا ہے (اگر خدا نخواستہ وہ کہیں مٹی کے ڈھیر پر اترتا تب بھی ہم اسے اشرف الماکنہ سمجھتے کیونکہ اس کی شرافت ذاتی نہ ہوگی بلکہ قرآن مجید کی وجہ سے ہوگی اس سے ثابت ہوا کہ مکان کی شرافت اور بزرگی مکین کی وجہ سے ہوتی ہے جیسے سورۃ البندہ میں تفصیل گزری ہے)

شانِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نکتہ قرآن مجید کا رفتہ رفتہ نازل ہونا بھی تعظیم محمدی (علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام) کی طرف اشارہ کرتا ہے

یہ ایسے ہے جیسے کسی کو بدیدہ و تحفہ بھیجا جائے۔ پھر جب بار بار بھیجا جائے گا تو سمجھا جائے گا کہ جسے تحفہ بھیجا جا رہا ہے وہ بھیجنے والے کی نظر میں بہت بڑا ذی قدر اور عالیجاہ ہے اگرچہ ابتدائی نزول الی بیت العزۃ میں حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مرتبہ میں تسویۃ (برابری) تھا لیکن تدریجاً نزول القسآن میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ممتاز کر دیا گیا۔

ف: تدریج میں ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ اس کے حفاظ میں آسانی ہوگی اور محبوب اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قلب اطہر کی تشبیت بھی مطلوب تھی، جیسا کہ خود فرمایا:

وقال الذین کفروا لو کانزل علیہ
القرآن جملة واحدة کذلک لننبت

اور کافروں نے کہا کہ آپ پر کیسا رک
قرآن کیوں نہ نازل ہوا اسی طرح ہوتا کہ ہم

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) بمقام منیٰ نازل ہوئی مدنی سورت کہلاتی ہے۔

ترتیبِ سور میں علماء کا اختلاف ہے بعض کے نزدیک سورتوں کی ترتیب توقیفی ہے اور بعض کے نزدیک غیر توقیفی۔ مگر محققین کے ہاں جس طرح آیات کی ترتیب توقیفی ہے اسی طرح سورتوں کی ترتیب بھی آپ کے زمانہ شہود برکت میں ہوئی تھی۔ حفاظ نے اُسی وقت قرآن مجید کو اس ترتیب سے یاد کیا تھا جو اب موجود ہے، اور آیتوں اور سورتوں کی ترتیب کو برقرار رکھنے کے لیے جبرائیل علیہ السلام رمضان میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دور کرتے تھے اور اخیر رمضان میں دوبارہ روک دیا تاکہ ترتیب کو ہمیشہ کے لیے باقی رکھا جاسکے۔

مزید قواعد و فوائد تفسیر یہ فیکر کتاب "حسن البیان فی اصول تفسیر القرآن" میں ملاحظہ فرمائیے۔

اویسی غفرلہ

بہ فزادہ۔ (پ ۱۹۔ س فرقان) ثابت کریں تمہارے دل کو

کلام الہی دو قسم ہے
اللہ تعالیٰ کا کلام ایک تو یہی قرآن ہے، دوسرا حدیث قدسی ہے کیوں کہ
جبریل علیہ السلام اللہ تعالیٰ سے جیسے قرآن لاتے ویسے ہی سنت بھی (جس کا
نام حدیث قدسی ہے)۔

مسئلہ : اسی لیے محدثین کرام رحمہم اللہ کے نزدیک روایت السنۃ بالمعنی جائز ہے کیونکہ جبریل علیہ السلام اسے
بالمعنی پیش کرتے۔

مسئلہ : قرآن مجید کی تلاوت (من حیث التلاوة) بالمعنی جائز نہیں کیونکہ جبریل علیہ السلام قرآن مجید کے
الفاظ لاتے ہیں (نہ کہ معانی بخلاف حدیث قدسی کے کہ وہاں معانی لاتے ہیں)

نکتہ : وجود ہی ہے کہ قرآن کے الفاظ زبان پر لانا بھی عبادت ہے اور اعجاز بھی الفاظ سے ہے کیونکہ
کسی کو یہ امکان ہی نہیں کہ قرآن مجید جیسے الفاظ لائے کہ وہ اس کے الفاظ کی طرح سجزہ ہوں ایسے ہی اس کے
اسرار معنی بھی کوئی نہیں لاسکتا کیونکہ یہ کیسے ہو سکتا ہے غیر اللہ کے الفاظ و معانی حروف قرآن دمعانی کے
قائم مقام ہوں۔

حضرت انسان کامل (نبی اللہ) لوح محفوظ سے بڑھ کر ہے
لوح محفوظ اس تعیین کا
دل ہے لیکن حضرت

انسان (نبی اللہ) کا قلب اس سے لطیف تر ہے کیونکہ وہ اس کا زبدہ و خلاصہ ہے وہ اس لیے کہ قرآن کو حضرت
جبریل علیہ السلام نے حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر پر نازل کیا۔

سوال : مروی ہے کہ شب نزول القرآن (از لوح محفوظ بیت العزۃ کی طرف) میں جملہ ملائکہ کرام بیہوش
ہو گئے، وہ کیوں؟

جواب : انہیں معلوم تھا کہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم قُرب قیامت کی علامات سے ہیں اور
یہ قرآن آپ پر ہی نازل ہو گا وہ اب ہو رہا ہے تو قیامت قریب آگئی تو ان کی بیہوشی اس کلام کی ہیبت و اجلال
حضرت وعدہ و وعید سے تھی۔

(۲) اخبار میں ہے کہ اللہ تعالیٰ جب رحمت کی بات کرتا تو فارسی زبان میں یعنی غیر عربی جیسے سریانی و عبرانی
اور حبیب عذاب کی بات کرتا تو عربی میں، جب انہوں نے نزول قرآن کے وقت عربیہ مجدیہ (علی صاحبہا الصلوٰۃ و
السلام) سنی تو بیہوش ہو گئے اس گمان پر کہ شاید یہ بھی عذاب سے ہے۔

تذول القرآن فی شہر رمضان

قرآن اللہ تعالیٰ کا کلام قدیم ہے اور وہ رمضان مبارک میں نازل ہوا
جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

شہور رمضان الذی انزل فیہ القرآن۔ ماہ رمضان وہ مبارک مہینہ ہے کہ اس میں
قرآن پاک نازل ہوا۔

یہ بیان اول ہے لیکن ہمیں معلوم نہ تھا کہ وہ دن میں نازل ہوا یا رات میں، تو اس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
انا انزلنہ فی لیلة مبارکة۔ بیشک ہم نے اسے مبارک رات میں نازل کیا۔

یہ بیان ثانی ہے پھر بھی اس کا لفظ رکھ کر وہ کون سی رات میں نازل ہوا، اس کے متعلق فرمایا،
انا انزلنہ فی لیلة القدر۔ بیشک ہم نے اسے یلۃ القدر میں نازل کیا۔

یہ تیسرا بیان اور انتہائی بیان ہے (اس کے بعد اور کوئی بیان نہیں)
(اگرچہ بعض علماء کے نزدیک یلۃ مبارکہ سے شعبان کی پندرہویں شب
یلۃ مبارکہ یہی یلۃ القدر ہے مراد ہے لیکن صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ،)

یلۃ مبارکہ سے یہی یلۃ القدر مراد ہے وہ یلۃ مبارکہ جس کی صفت میں فرمایا،
فیہا یفرق کل امرحکیم۔ اس میں تقسیم کیا جاتا ہے ہر حکمت والا کام۔

اور قرآن یلۃ القدر میں نازل ہوا، تو وہ یہی شب تھی۔ قرآن کریم یلۃ القدر میں اس لیے نازل ہوا کہ
یہ قدر والا کلام ہے۔ اس کا معنی پر یہ آیت انا انزلنہ فی لیلة القدر کے موافق ہی ہے یعنی جو قرآن
کی شان کے عین مطابق ہے کہ رات بھی قدر والی اور کلام الہی بھی قدر والا۔
(قوت القلوب للشیخ ابی طالب علی قدس سرہ)

سوال: قرآن مجید کو رات کو نازل کرنے میں کیا حکمت تھی؟

جواب: اکثر کرامات و نزول نجات و اسرار الی السموات رات کو ہوتے اور رات جنت میں سے ہے کیونکہ
وہ محل استراحت ہے اور دن دوزخ سے ہے کیونکہ اس میں طلبِ معاش اور تھکان ہی ہے، دن حفظ
الباس و الفراق ہے اور رات حفظ الفرائض و الوصال ہے۔ یہی وجہ ہے رات کی عبادت دن کی عبادت
سے افضل ہے کیونکہ انسان کا قلب رات کے وقت جامع تر ہوتا ہے اور مقصود بھی حضور القلب ہے۔

قائدہ صوفیانہ : بعض عرفاء نے فرمایا کہ توحید کا عمل دن میں اور اسم (ذات) کارات کو کرو کہ ہا میں الطریقین ہو جاؤ :

(۱) طریقہ جلوتیہ (بالجہم)

(۲) طریقہ خلوتیہ ۔

اس کے بعد توحید واسم تیرے دو برہن جائیں گے۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (اور تم نے کیا جانا کہ میلۃ القدر کیا ہے) کو کسی شے نے تمہیں بتلایا
اے محمد (عربی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کہ وہ کیا ہے تم اس کی گنتہ کو نہیں جانتے کیونکہ وہ بلند قدر اور مخلوق کی سمجھ سے
باہر ہے اسے نہیں جانتا اور نہیں بتلاتا علام الغیوب کے سوا۔ یہ وقت کی عظمت کے لیے ہے کہ اس میں فترآن
نازل ہوا۔

(۱) اس شب میں جو مڑے سے سوال قبر مرتفع ہو جاتا ہے (یعنی اٹھ جاتا ہے)
ایسے تمام بزرگ اوقات میں مرنے والے کے لیے، جیسے عید (فطر اور عید
قربان) اور اس کے فضل و کرم کا تقاضا ہے کہ ان اوقات کے گزر جانے کے بعد بھی سوال قبر نہ ہو گا۔

صلوۃ الرغائب کا ثبوت رجب کے تہم اونی کی شب مغرب و عشاء کے درمیان مسید الانبیاء شہدہ دوسرا
حضور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عجیب افعال سے نوازا گیا اسی لیے
اس وقت میں صلوۃ الرغائب (رجب کے نوافل) پڑھنا مستحب ہے۔

ف : اور حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو نصف شعبان میں تجلی صفات نصیب ہوئی اسی لیے وتر سے
پہلے اور عشاء کے فرض نماز کے درمیان نوافل پڑھنا مستحب ہے اور تجلی ذات میلۃ القدر میں نصیب ہوئی۔ اس کا
بیان آئے گا (ان شاء اللہ تعالیٰ)۔

ف : چونکہ اس میں حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو میلۃ القدر کے عطیہ کا وعدہ ہے اسی لیے فرمایا
لَيْلَةُ الْقَدْرِ (شب قدر) اس کا قیام اور اس میں عبادت خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ (بہتر ہے
ماہ سے بہتر ہے) اس کے روزے اور قیام سے، یعنی میلۃ القدر کی غیر راتوں سے ورنہ تفضیل الشیء علی نفسه
لازم آئے گا اور یہاں خیر اسم تفصیل ہے یعنی قدر کے لحاظ سے اعظم و افضل اور اجر و ثواب کے لحاظ سے اعظم
دیگر مدتوں سے، اور یہ مجموعی مدت تراکبی سال چار ماہ بنتی ہے۔

(۲) حدیث شریف میں ہے،

من قام ليلة القدر ايماناً واحتساباً جو اس شب قدر میں ایمان اور ثواب کی خاطر

غفر له ما تقدم من ذنبه وما تأخر
 و من صام رمضان ايماناً واحتساباً
 غفر له ما تقدم من ذنبه وما
 تأخر۔ (كشف الاسرار)

قیام کرتا ہے اس اگلے پچھلے گناہ بخش
 دے جاتے ہیں۔ اور جو ایمان سے اور ثواب
 کی خاطر رمضان کے روزے رکھتا ہے تو
 اس کے اگلے پچھلے گناہ بخش دے جاتے ہیں۔

ف : خطابی نے کہا کہ احتساب سے نیت و عزیمت مراد ہے یعنی روزہ رکھے دل کی تصدیق سے (ریا و
 شہرت مطلوب نہ ہو) اور ثواب کی رغبت اور دل کی خوشی سے، نہ کہ کسی کے اجبار و اکراہ سے، اور نہ ہی روزے
 کو بوجہ سمجھ کر، اور یہی یہ کہ اتنا لمبا دن پائے پائے، بلکہ دنوں کی لمبائی کو غنیمت سمجھے، کیونکہ جتنے دن بڑے ہو گئے
 اتنا ہی ثواب زیادہ ہو گا۔

ف : امام بخاری نے فرمایا کہ احتساب کا معنی ہے ثواب اور رضائے الہی کی طلب۔
حل لغات : کہا جاتا ہے، فلان یحتسب الاخباس (فلان اتجاہ طلب کرتا ہے) (ترغیب و ترہیب)
ف : قیام سے مراد صلوٰۃ التراویح ہے۔ بعض نے کہا اس سے مطلق نماز مراد ہے جو رات کے قیام کے
 ساتھ ہو اور غفر له ما تقدم من ذنبه سے صغیرہ گناہ مراد ہیں۔ بعض نے اس روایت پر یہ الفاظ
 بڑھائے ہیں ویخفف من البکاء (اور اس کے کبیرہ گناہوں میں تخفیف ہوگی) جب صغیرہ گناہوں سے
 اجتناب کی کوشش کرے۔ اور وما تأخر سے مراد یہ ہے کہ گناہوں کے ارتکاب سے اس کی حفاظت
 ہوگی یا یہ کہ اس کے آئندہ کے گناہ بھی بخش دے جائیں گے۔ (فتح القریب شرح التقریب)

مسئلہ : حضرت سعید بن المسیب رضی اللہ عنہ نے فرمایا، جو مغرب و عشاء کی نماز باجماعت ادا کرے
 اس نے لیلة القدر کا حصہ حاصل کیا۔ (الکواشی)

ف : لیلة القدر کا دن بھی خیر و برکت میں لیلة القدر کی طرح ہے۔
ف : اس میں اشارہ ہے کہ عارفین کے لیے۔ لیلة القدر عابدین کے لیے ہزار ماہ سے بہتر ہے اس لیے
 کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں عبادات کے غرانے پڑیں اس کے ہاں قدر ہے تو فناء اور اہل فناء کی اور شہود
 اور اہل شہود کی۔

لیلة القدر کی شب کے متعلق اختلاف ہے۔
مدہیب ۱ : اکثر کے رائے ہے کہ وہ رمضان المبارک میں
 اور وہ بھی پچھلے عشرہ میں اور طاق راتوں میں۔

حدیث شریف میں ہے :

التمسوها فی العشر الاواخر من رمضان فاطلبوها فی کل دور۔ اسے رمضان کے آخری عشرے کی طاق راتوں میں تلاش کرو۔

تکلمتہ : آخری عشرہ کی تخصیص اس لیے ہے کہ ان دنوں روزے دار جسمانی لحاظ سے کمزور پڑ جاتا ہے اور عبادت میں کوتاہی ہونے لگتی ہے اس ترغیب سے لیلۃ القدر میں عبادت میں شوق پیدا ہو جائے گا اس امید پر کہ لیلۃ القدر نصیب ہو جائے۔

تکلمتہ : طاق راتوں کی تخصیص اس لیے ہے کہ اللہ وتر ہے اور وتر کو پسند کرتا ہے اور وتر میں ہی جلوہ گر ہوتا ہے جیسے ذات احدیۃ کا مقتضی ہے ، اور اکثر اقوال یہی ہیں کہ شب قدر (لیلۃ القدر) ستائیسویں شب رمضان کو ہے کہ اس میں چند علامات ہوتی ہیں اور اخبار بھی وارد ہیں۔ چند اخبار ملاحظہ ہوں :

(i) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ لیلۃ القدر (سورۃ) کے تیس کلمات ہیں۔ اور فرمایا یہی ستائیسویں شب رمضان ہے۔

(ii) نیز ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا : لیلۃ القدر کے نوروت ہیں اور وہ اس سورۃ میں تین بار مذکور ہیں مجموعہ ستائیس ہوا۔

(iii) حضرت عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ کے ایک غلام نے عرض کی : آقا! مہینہ کی ایک شب میں دریاؤں کے پانی ٹپٹے ہو جاتے ہیں۔ آپ نے فرمایا : جب وہ شب آئے تو مجھے بتانا۔ جب وہ رات آئی ، تو وہ رمضان شریف کی ستائیسویں تھی۔

مذہب ۲ : جس نے استدلال کیا کہ شب قدر رمضان شریف کی آخری شب ہوتی ہے تو اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اس ارشاد مبارک سے استدلال کیا :

ان الله تعالى في كل ليلة من شهر رمضان عند الاقطار يعتق الف الف عتق من الناس كلهم استوجبوا العذاب فاذا كان آخر ليلة من شهر رمضان اعتق الله في تلك الليلة بعد من اعتق من اول الشهر الى آخره۔

اللہ تعالیٰ رمضان کی ہر شب کو بوقت اقطار ایک لاکھ دویسویں کو دوزخ سے آزاد فرماتا ہے اور وہ دوزخی ایسے ہوتے ہیں کہ ان پر عذاب واجب ہوتا ہے ، جب رمضان کی آخری شب ہوتی ہے تو اس میں اتنی تعداد میں آزاد فرماتا ہے جتنی تعداد میں رمضان کی پہلی شب سے لے کر آخری تک آزاد کو چکا ہوتا ہے۔

دوسری دلیل یہ ہے کہ رمضان کی پہلی رات یہ ایسے خوشی ہوتی ہے جیسے کسی کے ہاں لڑکا پیدا ہو۔ یہ رات گویا شکر کی رات ہے، اور رمضان کی آخری رات جدائی کی رات ہے وہ ایسے ہے جیسے کسی کا بچہ فوت ہو جائے اور یہ صبر کی شب ہے، اور شکر و صبر کے درمیان جو فرق ہے وہ سب کو معلوم ہے اور شکر گزار کو زیادتی نصیب ہوتی ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

لَنْ شُكِرْتُمْ كَمَا يَنْبَغِي لَكُمْ - (اگر تم شکر کرو گے تو میں نعمت میں اضافہ کروں گا)

اور صابر کے ساتھ اللہ تعالیٰ ہے جیسا کہ فرمایا :

اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصّٰبِرِيْنَ - (بیشک اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے)

فت : سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا : اگر میں شب قدر کو پاؤں تو کیا پڑھوں ؟ فرمایا : پڑھو :

اللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ تَحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ اے اللہ ! تو معاف کرنے والا ہے اور

عفو کو محبت فرماتا ہے سو مجھے معاف

فرما دے ۔

(۲) نیز انہی سے ہے کہ میں نے پوچھا کہ اگر میں لیلة القدر پاؤں تو اللہ تعالیٰ سے کیا مانگوں ؟ فرمایا : اُس سے عافیت کے سوا کچھ نہ مانگنا ۔ اس میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اس دعائے مبارک کی طرف اشارہ ہے :

اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ اے اللہ تعالیٰ ! میں تجھ سے عفو و عافیت

والمعافاة فی الدین والدنیا والآخرۃ۔ اور دین و دنیا و آخرت میں معافیت (عافیت)

مانگتا ہوں ۔

نکتہ : لیلة القدر کو غنمی رکھنے میں ہی راز ہے کہ بندگان خدا کو عبادت اور کثیر ثواب کی ترغیب ہو تاکہ زیادہ سے زیادہ شب بیدار رہیں شاید کہ شب قدر نصیب ہو جائے ۔

اے خواجہ چہ گوئی۔ شب قدر نشانی

ہر شب شب قدر است اگر قدر بدانی

ترجمہ : اے خواجہ شب قدر کی کیا نشانی پوچھتے ہو، ہر شب شب قدر ہے

اگر قدر جانو ۔

خفی اسرار جو اسرار و رموز مخفی رکھے گئے ہیں وہ یہ ہیں :
(۱) ساعتہ الاجابت جمعہ کے دن میں۔

(۲) پانچ نمازوں میں صلوٰۃ وسطیٰ۔

(۳) اسماء میں اسم اعظم

(۴) طاعات میں رضا الہی

تاکہ کبھی طاعات میں رغبت کریں اور معاصی کے ارتکاب میں اس کے غضب سے ڈر کر تمام گناہوں سے بچیں۔

(۵) ولی اللہ عام لوگوں میں، تاکہ ہر ایک مؤمن (سُنی) کی تعظیم کریں۔

خوش رہ بگوشک و کبک و حمام

کہ یک روزت افتد ہمارے ہدام

ترجمہ : چڑیوں کو دانے ڈال اور مور اور کبوتر کو بھی، ایک روز تیرے جال ہما بھی آ ہی جائے گا۔

(۶) دعاؤں میں دعائے مستجاب، تاکہ بندہ اللہ تعالیٰ سے ہر دعا مانگتا رہے۔

چہ ہر گوشہ تیر نیاز افگنی

امیدست کہ ناگہ کہ صید سے زنی

ترجمہ : ہر گوشہ میں تیرے پیچید امید ہے کبھی شکار پر بھی لگ ہی جائیگا۔

(۷) موت کا وقت، تاکہ مکلف بندہ جمیع اوقات میں عطا رہے۔

لیلة القدر کی وجہ تسمیہ (۱) اسے لیلة القدر اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس میں بندوں کی قضا و قدر

مقرر ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

فیہا یفترق کل امرحکیم۔ (اس میں ہر امر حکیم کا فرق لکھا جاتا ہے)

یعنی اللہ تعالیٰ کی تقدیر ملائکہ کرام کے لیے ظاہر کی جاتی ہے تاکہ وہ اسے لوح محفوظ میں نگہ لیں ورنہ نفس فقیر ترازنی ہے۔ اس تقریر پر قدر بمعنی تقدیر ہے یعنی اللہ تعالیٰ کا ہر شے کو مقدار مخصوص اور وجہ مخصوص پر بنانا، جیسے اس کی حکمت کا تقاضا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس سال کا رزق، بارش اور اجیاد و اماتہ (زندہ رکھنا اور مارنا) وغیرہ اسی رات میں آنے والے سال کے لیے مقدر فرما کر ملائکہ مبرات الامور کے سپرد فرمایا جاتا ہے۔ ارزاق و نباتات و امطار (بارش) کا دفتر میکائیل علیہ السلام کو، اور

حروب (جنگیں)، ریاح (ہوائیں)، زلال (زلزلے)، اور صواعق اور خشک (دھنسنا) کا دستہ
جبریل علیہ السلام کو اور اعمال کا دفتر اسرافیل علیہ السلام کو، اور مصائب کا عزرائیل علیہ السلام کو سپرد
کیا جاتا ہے۔

- (۱) فکھ من فقی یمسی ویصبح آمنا وقد نسجت الکفانہ وھولایدری
(۲) وکھ من شیوخ ترتجی طول عمرھم وقد رھقت اجسادھم ظلمۃ القبر
(۳) وکھ من عیروس ترینوھا المزوجھا وقد قبضت اسرارھم لیلۃ القدما
ترجمہ: (۱) کتنے نوجوان شام و سحر امن سے گزرتے ہیں حالانکہ ان کے کفن بنے جا چکے
ہوتے ہیں لیکن انہیں خبر تک نہیں۔

- (۲) کتنے بوڑھے اپنی لمبی عمروں کی امیدیں ہیں ان پر بقر کی تاریکیاں چڑھ دوڑتی ہیں۔
(۳) کتنی دُلہنیں اپنے شوہروں کے لیے سنگسار کرتی ہیں حالانکہ ان کی ارواح لیلۃ القدر کی
رات کو قبض ہونے کے لیے مقدر ہو چکی ہوتی ہیں۔

میکائیل علیہ السلام ارزاق کے چیف افسر سیدنا میکائیل علیہ السلام کو ارزاق اور
اغذیۃ المحسوسۃ کا امین بنایا گیا ہے اور
اس کا بالمقابل انسان میں جگر ہے، جگر تمام بدن میں غذا تقسیم کرتا ہے۔

حضرت اسرافیل علیہ السلام کی ڈیوٹی اسرافیل علیہ السلام اشباح کو ارواح سے غذا
بخشتے ہیں اس کے بالمقابل انسان میں دماغ ہے۔

حضرت جبرائیل علیہ السلام کا فرض حضرت جبرائیل علیہ السلام ارواح کو علوم و معارف کی غذا
عطا فرماتے ہیں اس کے بالمقابل انسان میں عقل ہے۔

فت: اللہ تعالیٰ کی ہر مخلوق (پیدا کردہ شے) کو غذا کی ضرورت ہے جسم کی غذا تا لیف (ترکیب) اور عقل کی
علوم ضروریہ اور روح قدسی کی غذا بھی یہی علوم ضروریہ ہیں۔

(۲) قدس بمعنی منزلت و شرافت، یا تو عامل کے اعتبار سے کہ وہ اس میں طاعت و عبادت کرتا ہے
تو ذی قدر و شرف ہو جاتا ہے باعتبار نفس عمل کے اس معنی پر کہ اس رات میں جو طاعت واقع ہوگی وہ
بڑی قدر و منزلت اور شرافت والی ہوگی۔

(۳) حضرت ابو ذر رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ شب لیلۃ القدر کے نام سے اس لیے موسوم ہے
کہ اس شب میں قدر والی کتاب قدر والے فرشتے کے ذریعہ قدر والی اُمت پر نازل ہوئی۔ اللہ تعالیٰ

نے اس سورۃ میں تین بار لیلۃ القدر شاید اسی لیے ذکر فرمایا ہے۔

(۴) حضرت الغیل رحمہ اللہ نے فرمایا، لیلۃ القدر بمعنی تنگی کی شب، وہ اس لیے کہ اس رات زمیں ملائکہ کے نزول کی وجہ سے تنگ ہو جاتی ہے، اور قدر بمعنی تنگی قرآن مجید میں بھی آیا ہے۔ چنانچہ فرمایا،

ومن قدر علیہ سخرۃ۔ (اور وہ چیز جس پر رزق کی تنگی ہو)

نکتہ: خیر من الف شہس میں ہزار ماہ کی تخصیص یا تو اس لیے ہے کہ کثرتِ ثواب مراد ہے، کیونکہ اہل عرب کثرت کے اظہار کے لیے بہت سی اشیاء میں الف (ہزار) کا لفظ استعمال کرتے ہیں لیکن اس سے اس کی حقیقت نہیں بلکہ کثرت مراد لیتے ہیں۔

بنی اسرائیل کا ایک عابد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں ایک عابد تھا شمسون نامی، جس نے ہزار ماہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جنگی ہتھیار پہنے رکھے۔ اس پر اہل اسلام (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم) متعجب ہوئے کہ ہمارے اعمال کی کیا حیثیت! اس پر اللہ تعالیٰ نے اس اُمت کو ایک رات عطا فرمائی جو اس غازی کی مدتِ عبادت سے بہتر ہے۔
ف بعض نے کہا کہ مذکور عابد سے مراد یہ ہے کہ ان میں جب تک ہزار ماہ عبادت نہ کرتا اس کا نام عابد نہ رکھا جاتا اور نہ ہی اسے عابدین کی فہرست میں شامل سمجھا جاتا۔ لیکن یہاں یہ ہے کہ ایک رات عبادت کئے تو اس کا نام عابد ہے (اور وہ بھی ان گزشتہ عابدین سے بہتر)۔

اُمت پر شفقت مروی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پچھلی اُمتوں کو دیکھا کہ ان کی عریں طویل اور آپ کی اُمت کی عریں چھوٹی۔ اس سے آپ کو خوف ہوا کہ میری اُمت کے اعمال ان اُمتوں کے اعمال تک نہ پہنچ سکیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایک رات عطا فرمائی جو ان اُمتوں کے ہزار ماہ کی عبادت سے بہتر ہے۔

ف حضرت سلیمان علیہ السلام کی شاہی کی مسافت پانچ سو ماہ کی تھی اور حضرت سکندر کی شاہی کی مسافت پانچ سو سال۔ اللہ تعالیٰ نے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اُمت کو ایک رات عطا فرمائی کہ جس نے اس رات میں عبادت کی گویا اس نے وہی دونوں ملک پائے۔

بعض بنو امیہ کا برا حال جب حضرت حسن بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما نے خلافت حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے سپرد کر دی اور آپ کو بعض اجارہ کی طرف سے عتاب ہو آپ نے فرمایا کہ (بہت پہلے کی بات ہے) اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی علیہ السلام کو بعض بنو امیہ کا حال خراب میں دکھلایا کہ وہ آپ کے منبر پر بندروں کی طرح ناچ رہے ہیں اس سے حضور علیہ الصلوٰۃ

والسلام مفہوم ہوئے تو آپ کو اللہ تعالیٰ نے یلیلۃ القدر کی فیدہ سنائی کہ یہ آپ کے لیے اور آپ کی اولاد اور اہلبیت کے لیے ہزار ماہ سے بہتر ہے ^۱

ف : یاد رہے کہ یہی ہزار امیہ کی ملکیت کی مدت ہے اس میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو بتایا کہ وہ اتنی مدت لوگوں پر شاہی کریں گے۔ پھر کشف غیب ہوا کہ اسی قدر تک شاہی کے بعد ان کا آخری بادشاہ مروان جعفی مقتول ہوا۔ (فتح الرحمن)

ف : (اس روایت سے یلیلۃ القدر کی فضیلت ثابت ہوئی) اور اس کی فضیلت کے لیے آیت قرآنی کافی ہے اور اس کا ثبوت بھی اسی آیت سے ہے (اس کا منکر گمراہ ہے)

تردید منکرین یلیلۃ القدر بعض لوگ کہتے ہیں اس کی فضیلت صرف اسی شب ہے جب قرآن کا نازل ہوا بعد ازاں فضیلت منقطع ہوگئی۔ یہ تہور نے خلاف ہے جمہور کا مذہب ہے کہ فضیلت شب قدر قیامت تک جاری و ساری ہے۔ یہ بندوں پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور رحمت ہے۔
مذہب ۳ : بعض نے کہا کہ یلیلۃ القدر رمضان شریف سے مخصوص نہیں غیر رمضان میں بھی ہو سکتی ہے،

لے یہ روایت جس طرح کی بھی ہے شیعہ اس سے ضرور بغلیں بجائیں گے ان کے لیے یہ روایت مفید نہیں کیونکہ ضروری نہیں کہ سنی جو روایت نقل کرے اس سے استدلال بھی ہو سکے، کیونکہ سنی کا مذہب ہے کہ فضائل میں ہر قسم کی روایات قابل قبول ہوں لیکن اس سے عقائد و احکام ثابت نہیں ہوتے اس طرح سے تمام فضائل کی روایات ہم نقل کرتے رہتے ہیں اگر بزدی طور پر چند فضائل اہلبیت کرام رضی اللہ عنہم کے مخصوص ہیں تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ من کل الوجہ صحابہ ثلاث رضی اللہ عنہم پر افضل ہو گئے کیونکہ اسلام کا مسلم اصول ہے جسے شیعہ بھی مانتے ہیں کہ جزوی فضیلت سے کسی افضل شخص پر فضیلت ثابت نہیں ہو سکتی، جیسے حضرت خضر علیہ السلام کا علم لدنی حضرت موسیٰ علیہ السلام پر افضل نہیں بنادیتا۔ اور تیسرا قاعدہ اسلامی جسے شیعہ بھی مانتے ہیں کہ ہر ایک میں کوئی مخصوص فضیلت ہوتی ہے جو دوسرے میں نہیں ہوتی جیسے انبیاء علیہ السلام کو دیکھئے کوئی خلیل اللہ، کوئی نبی اللہ، کوئی کلیم اللہ، کوئی روح اللہ علیہم السلام۔ یہ صرف اور صرف ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہی کا خاصہ ہے کہ آپ تمام مخلوق سے من کل الوجہ علی الاطلاق افضل و اعلیٰ ہیں۔

سب سے اعلیٰ و اولیٰ ہمارا نبی (صلی اللہ علیہ وسلم)
 سب سے بالا و اعلیٰ ہمارا نبی (اویسی غفرلہ)

یہی امام ابو حنیفہ اور حضرت شیخ اکبر قدس سرہا کا مذہب ہے اسی لیے فرمایا کہ اگر کوئی شخص اپنی عورت کی طلاق یا غلام کی آزادی لیلۃ القدر سے معین کرے تو اس کی عورت کی طلاق سال گزرنے پر ہوگی کہ نہ معامد شب قدر کو نہ ہی شب میں ہے۔ لیکن اکثر کا مذہب ہے کہ وہ رمضان المبارک سے مخصوص ہے۔

ف : حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عادت کرمیہ تھی کہ رمضان المبارک کا آخری عشرہ آتا تو آپ عبادت کے لیے کمر بستہ ہو جاتے اور ساری رات بیدار رہتے اور اپنے اہلبیت کو بھی بیدار کرتے۔

ف : بعض اکابر صالحین آخری عشرہ میں کسی ایک رات میں لیلۃ القدر کی نیت پر تمام رات عبادت کرتے۔

ف : جو شخص رات کو صرف دس آیات (کسی پارہ کی) پڑھ کر سوئے نیت یہی ہو کہ لیلۃ القدر نصیب ہو وہ لیلۃ القدر کی برکت اور اس کے ثواب سے محروم نہ ہوگا۔

مسئلہ : حضرت ابوالیث رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ لیلۃ القدر کی کم از کم دو رکعت ہیں اور زیادہ سے زیادہ ہزار رکعات، اور اوسط ایک سو رکعات، اور ان میں اوسط قرآن، ہر رکعت میں فاتحہ کے بعد سورۃ انا انزلنہ ایک بار اور قل ھو اللہ الخ تین بار اور ہر دو رکعت پر سلام پھیرے اور ہر سلام کے بعد نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر درود بھیجے۔

ف : اس کی فضیلت اس سے بڑھ کر اور کیا ہوگی کہ اسے اس رات کی عبادت سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے وہی قدر و منزلت نصیب ہوگی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمائی۔

مسئلہ : اس کی جماعت بلا تداعی بلا کراہت جائز ہے یعنی اذان و اقامت کے بغیر بیسے فراغ میں ہوتا ہے نہ ہوا نس کی بہت سے علماء نے تصریح فرمائی ہے۔ شرح التقایہ وغیرہ اور المحیط میں ہے:

امام کی نوافل میں مطلقاً اقتدار جائز ہے

جیسے نوافل القدر و غائب و پندرہویں

شب شعبان وغیرہ کیونکہ وہ عمل صالح

جو اہل اسلام کے نزدیک حسن ہو تو وہ

اللہ تعالیٰ کے نزدیک بھی حسن ہے اس کی

طرف توجہ نہ دیں جسے دین کا ذوق نصیب

نہیں وہ نامرد آدمی کی طرح ہیں انھیں

مناجات کے ذوق کا کیا پتا، اور نہ ہی وہ

طاعت کی علاوہ سے اور فضیلتہ اوقات سے

آگاہ ہیں۔ (مجموعہ فتاویٰ رضویہ، ج ۱، ص ۱۰۸)

لا یکرہ الاقتداء فی النوافل مطلقاً

نحو القدس والسر غائب و لیلۃ

النصف من شعبان و نحو ذلک لانت

عاماً اہ المؤمنون حسناً فہو عند

اللہ حسنٌ فلا تملقت ائی قول من

لامذاق لہم من الطاعنین فانہم

بمنزلۃ العین لا یعرفون ذوق

المناجاة و حلاوة الطاعات و

فضیلتہ الاوقات (ج ۱- ص ۱۰۸)

ہر کس از جملہ گل فہم معانی نکند
شرح آن دفتر نوشتہ ز بلبل بشنو

ترجمہ: جملہ گل کا معنی ہر ایک کی سمجھ کا نہیں۔ اس دفتر کی شرح لکھنے سے باہر ہے اس کے متعلق بلبل سے پوچھ۔

تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ مِنْهَا (ملائکہ اور رُوح اُترتے ہیں اس میں) جملہ مستانفہ ہے اس کا بیان ہے جو اس کی تفصیل بیان کی گئی ہے کہ اس کا مرتبہ ہزار ماہ کی عبادت سے بڑھ کر ہے۔ تنزل دراصل تنزل تھا (دو تائیں)۔

(۱) ملائکہ کے نزول کے بعد اقوال (۱) ظاہر ہے کہ ان سے کل فرشتے مراد ہیں کیونکہ مطلق ہے۔ سورۃ النبا میں رُوح کا معنی گزرا ہے۔

(۲) بعض نے کہا کہ ایک فرشتہ ایسا ہے کہ اگر ساتوں آسمانوں اور زمینوں کو ایک لمحہ کو کے منہ میں ڈالے تو ڈال سکتا ہے۔

اس آیت میں وہی مراد ہے یا وہ فرشتہ جس کا سر عرض کے نیچے اور دونوں پاؤں ساتوں زمینوں کی جڑوں میں اس کے ایک ہزار سر ہیں اور ہر سر عالم دنیا سے بڑا ہے اور ہر سر میں ایک ہزار چہرہ اور ہر چہرہ میں ہزار منہ ہر منہ میں ہزار زبان ہر زبان سے ہزار قسم کی تسبیح و تحمید و تہلیل پڑھتا ہے ہر زبان کی بولی دوسری سے نہیں ملتی جو وہ منہ سے زبان کھولتا ہے تو تمام آسمان کے فرشتے اس ڈر سے سجدہ ریز ہو جاتے ہیں کہ کہیں اس کے چہرے کے انوار انہیں جلانہ دیں۔ ہر صبح و شام کو ان تمام مومنوں سے اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتا ہے یہ فرشتہ لیلۃ القدر میں زمین پر اتر کر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی امت کے ان اہل ایمان روزہ دار مردوں عورتوں کے لیے طلوع فجر میں استغفار کرتا ہے۔

(۳) نزول فرمانے والے ملائکہ کا ایک مخصوص گروہ ہے جو اسی لیلۃ القدر میں ہی دیکھا جاتا ہے جیسے زاہدوں کو عرف عید کے دن دیکھا جاتا ہے۔

روح سے مراد کون عیسیٰ علیہ السلام، کیونکہ رُوح آپ کا اسم گرامی ہے آپ ملائکہ کرام کی موافقت میں آسمان سے زمین پر اترتے ہیں تاکہ امت مصطفیٰ (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم) کا مطالعہ کریں۔

(۴) خواجہ محمد یار رحمہ اللہ تعالیٰ کی تفسیر میں ہے کہ رُوح سے حضور سید الانبیاء حضرت محمد مصطفیٰ (صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم مراد ہیں کہ اسی شب میں آپ کی روح اقدس خصوصیت سے زمین کی طرف نزول اجلال فرماتی ہے
(یعنی متوجہ ہوتی ہے)

حدیث شریف میں ہے :

لَنَا اَكْرَمُ عَلَى اللَّهِ مِنْ اَنْ يَدْعُنِي فِي
الْاَرْضِ اَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثِ دَكَاتٍ
الْثَلَاثِ عَشْرَ مَرَّاتٍ ثَلَاثِينَ لَأَنَّ الْحُسَيْنَ
مَرْضَى اللَّهِ عَنْهُ قَتْلٌ فِي مِائَةِ الثَّلَاثِينَ
سَنَةٍ فَعُضِبَ عَلَى أَهْلِ الْاَرْضِ وَ
عَرَجَ بِهِ عَلَيْهِنَ -

میں اللہ تعالیٰ کے ہاں مکرم تر ہوں وہ مجھے
زمین پر تین دن تک نہ چھوڑے گا اور وہ
ثلاث دس بار تجھے کل تیس سال تجھے
اس لیے کہ سیدنا امام حسین رضی اللہ عنہ کا
تیس سال کی ابتداء میں شہادت واقع ہوئی
اس لیے آپ اہل ارض پر ناراض ہوئے
تو علیین میں تشریف لے گئے۔

زیارت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور شہادت حسین رضی اللہ عنہ کسی نے حضور سرور عالم
کو خواب میں دیکھ کر عرض کی: میرے ماں باپ آپ پر قربان کیا آپ امت کے فتنے نہیں دیکھ رہے؟ فرمایا:
مَرَادُهُمُ اللَّهُ فِتْنَةً قَتَلُوا الْحُسَيْنَ وَ
لَمْ يَحْفَظُوا وَ لَمْ يَرَاعُوا حَقَّ فِيهِ -
خدا کرے فتنے اور زیادہ ہوں اس لیے کہ انہوں
نے میرے حسین (رضی اللہ عنہ) کو شہید کر ڈالا
انہوں نے میرا حیا نہ کیا اور نہ میرے حقوق
کی رعایت کی۔

ف : صحیح سے مراد جو کچھ بھی ہو زیادہ ظاہر یہی ہے کہ اسی رات تمام آسمانوں کے تمام فرشتے زمین پر
اترتے ہیں کیونکہ جب وہ باقی دنوں میں اہل ذکر کی مجالس میں حاضر ہوتے ہیں تو پھر ایسی بلند قدر رات تو زیادہ لائق
ہے کہ اس میں تمام آسمانوں کے تمام فرشتے نازل ہوں یا آسمان دنیا کی طرف نازل ہو کہ گروہ درگروہ اترتے
چڑھتے رہتے ہیں جیسے حجاج کہ کعبہ معظمہ کے طواف کے لیے کوئی جا رہے ہوتے ہیں کوئی آرہے ہوتے ہیں ایسے
ہی دیگر مناسک مثلاً صفا و مروہ اور شیطانوں کو کنکریاں مارنا وغیرہ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے جتنی مطلع
الفجر فرمایا اور تنزل بھی تدریج پر دلالت کرتا ہے۔ اس سے وہ سوال دفع ہوا کہ زمین تو ایک معمولی سا
خطہ ہے اس پر اتنے کثیر التعداد ملائکہ کرام کیسے۔ ماسکین گے ایسے ہی ان کے لیے پہلے آسمان میں ان کیلئے
گنجائش کا بھی یہی حال ہے۔ علاوہ ازیں یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ ملائکہ کرام ارواح کی طرح لطیف اجسام

ہیں وہ ان ظاہری اجسام کی طرح تو نہیں کہ وہ زمین یا آسمان اول میں نہ سما سکیں اسی لیے انہیں ارواح بھی کہا جاتا ہے۔

سدرۃ المنتہی کے فرشتے بعض نے کہا لیلۃ القدر میں اترنے والے فرشتے سدرۃ المنتہی والے ہیں اور اس میں اتنے کثیر التعداد فرشتے ہیں کہ خدا تعالیٰ ہی کو معلوم ہے (اور کسی کو ان کا علم نہیں، الا من شاء اللہ) اور جبریل علیہ السلام کا مقام سدرۃ المنتہی کے وسط میں ہے اور یہ فرشتے گر جا گھروں اور بتکدوں میں داخل نہیں ہوتے، ایسے ہی جہاں کتے اور تصاویر (فوٹو) اور غیث ایلید گھروں اور شرابخانوں میں اور جن گھروں میں شراب کے عادی مجرم اور قطع رحمی کرنے والے اور جنب اور خنزیر کا گوشت کھانے والے ہوں اور خود کو زعفران سے رنگین کرنے والا وغیرہ۔

ف : تضمخ بالزعفران (زعفران سے آلودہ کرنا) تضمخ بالفارسیہ بوسے خوشی برخوشی آلودہ۔ اور یہ بارے متعدی ہوتا ہے (تاج المصاوی)

قاموس میں ہے : جسم کو خوشبو سے آلودہ کرنا یہاں تک کہ اس سے خوشبو کے قطرات بہہ نکلیں۔

ف : الروح کا عطف المذککہ پر ہے اور ضمیر لیلۃ القدر کی طرف راجع ہے اور جار متنزل کے متعلق ہے اور جارز ہے الروح جملہ اسمیہ محلاً منصوب حال از تنزل ہے اور ضمیر ملائکہ کی طرف راجع ہے لیکن پہلا صحیح ہے اس لیے کہ اسے ضمیر کی محتاجی نہیں۔

ربا ذن مایصح (اپنے رب کے حکم سے) تنزل کے متعلق ہے۔

ملائکہ ہمارے مشتاق ہیں اس سے ثابت ہوا کہ ملائکہ ہمارے دیکھنے کے مشتاق اور ہماری طرف مانگتے ہیں۔ اجازت ملے ہی ہمارے ہاں پہنچ جاتے ہیں۔

سوال : ہم گنہگار بندے جس کا ملائکہ کو علم ہے تو پھر وہ ہماری طرف کیسے رغبت رکھتے اور مشتاق ہوتے ہیں۔
جواب : وہ ہمارے گناہوں کی تفصیل سے واقف نہیں۔

واہ انسان تیری شان مراد یہ ہے کہ ملائکہ کرام لوح محفوظ کا مطالعہ کرتے ہیں جب انسانوں کے گناہوں کے دفتر تک پہنچتے ہیں تو ان کے آگے پردے لٹکا دئے جاتے ہیں تاکہ انسانوں کے گناہوں پر ان کی نظر نہ پڑے اور ان کے قبائح سے انہیں واقفیت حاصل نہ ہو سکے۔

کیسے اترتے ہیں؟

جواب : ان کا اسی شب میں نزول تنفیذ امور کے تعین کے لیے ہوتا ہے یعنی تمام ملائکہ کا نزول جمع امور کے لیے ہوتا ہے تاکہ سال بھر وہ ان کا نفاذ کر سکیں۔ یہ تقسیم العلل علی المعلومات کے قبیل سے ہے۔

سَلَامَتِی (وہ سلامتی ہے) تقدیم الخبر صبر کے لیے ہے جیسے تمیمی انا ای ماہی الاسلامۃ یعنی وہ نہیں سوائے سلامتی کے، یعنی اسی شب میں نہ پیدا ہوتی ہیں شرور نہ آفات، جیسے آندھیاں، صواعق (کڑکیں، بجلی کا گرنا وغیرہ) وہ جملہ امور کہ جن سے خوف اور خطرہ ہو بلکہ اس رات میں سلامتی اور نفع اور خیر ہی پیدا ہوتے ہیں اس رات میں شیطان بُرائی نہیں پھیلا سکتا اور نہ ہی جادوگر کا جادو چل سکتا ہے۔

ف : خود رات خیر و برکت نہیں ہو جاتی بلکہ رات خیر و برکت اور سلامتی کے لیے ظرف ہوتی ہے اور خود اسی کو خیر و برکت اس لیے کہا گیا کہ وہ اسی پر مشتمل ہے اس میں مبالغہ ہے۔

ف : اس سے ثابت ہوا کہ لیلۃ القدر کے علاوہ دیگر رات میں بھی خیر و برکت اور سلامتی ہوتی ہے ورنہ مبالغہ کا کیا معنی، یعنی خیر و بلا کی تقدیر کا دونوں میں فیصلہ ہوتا ہے۔ یا معنی یہ ہے کہ یہ رات اس معنی پر سلامتی والی ہے کہ اس میں مسلمانوں پر السلام علیکم کہنے والے ملائکہ کثرت سے ہوتے ہیں نیز اس شب کی ایک سلامتی یہ ہے کہ اس شب کی برکت سے بندے کے گناہ بخش دئے جاتے ہیں۔

جبریل علیہ السلام ملائکہ کے جُھرمٹ میں
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
یَنْزِلُ جِبْرَائِيلُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي كِبْكَبَةٍ جِبْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْمَلَائِكَةُ كَالْجُھْرَمُٹِ مِیں
من الملائكة۔ لیلۃ القدر میں زمین پر اُترتے ہیں۔

یعنی ان لوگوں کو السلام علیکم جاکر کہتے اور دُعائیں دیتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ذکر میں مصروف یا نماز (نوافل) وغیرہ پڑھ رہے ہوتے ہیں۔

حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ (فجر کے طلوع کے وقت تک) یہاں مضاف مقدر ہے کیونکہ غایتہ و مغبیا کا ہمجنس ہونا ضروری ہے۔

حل لغات مطلع (بفتح اللام) مصدر می ہے جس نے بکسر اللام پڑھا ہے وہ کہتا ہے کہ یہ وقت طلوع کا اسم ہے یعنی اسم زمان ہے اور حتی، تنزل کے متعلق ہے۔ علاوہ ازیں یہ حکم تنزل کی غایتہ ہے ان کے تنزل میں ان کے ٹھہرنے کے لیے یا ان کے نفس تنزل کے لیے، یعنی ان کا تنزل کے بعد دیگرے فوج در فوج ہو کر طلوع فجر تک منقطع نہیں ہوتا۔

مسئلہ : بعض نے کہا لیلة القدر کا وقت غروب شمس سے لے کر طلوع فجر تک ہے کہ ملائکہ کرام مطیعین پر ان اوقات میں طلوع فجر تک سلامتی کے لیے آتے جاتے رہتے ہیں۔ اس کے بعد آسمانوں کی طرف چلے جاتے ہیں۔ حتیٰ اسلام کے متعلق ہے۔

علامت لیلة القدر علماء کرام فرماتے ہیں اس شب کی علامت یہ ہے کہ وہ رات نہ گرم ہوتی ہے نہ سرد، اور اس کی صبح کو جب سورج طلوع کرتا ہے تو اس میں شعاع نہیں ہوتی کیونکہ طلوع شمس کے وقت ملائکہ کرام آسمانوں پر چڑھتے ہیں تو سورج کی شعاع کو پھیلنے نہیں دیتے کیونکہ ملائکہ کرام کثیر التعداد میں ہوتے ہیں یا اس لیے کہ سورج اس رات میں شیطان کے دو قرون کے درمیان میں طلوع نہیں کرتا، جیسے بعض روایات میں ہے کہ سورج شیطان کے دو قرون کے درمیان طلوع کرتا ہے تو پھر شیطان اس کی شعاع بڑھانے اور اس کے طلوع میں زینت دیتا ہے تاکہ کفار (سورج پرستوں) کا دھوکا بڑھے اور اسے سجدہ کرنے والوں کی آنکھوں میں اس کا منظر بھلا گئے۔

ف : پہلے گزرا ہے کہ اس رات میں کڑوا پانی میٹھا ہو جاتا ہے اور اس رات کو جو نور دیکھا جاتا ہے وہ ملائکہ کے پروں کا نور ہوتا ہے یا جنت عدن کا کہ اس شب کو اس کے دروازے کھولے جاتے ہیں یا لوا الحمد کا نور یا اسرار العارفین کا نور ہوتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ ان کے اسرار کے پرنے اٹھاتا ہے تاکہ مخلوق ان کی ضیاء و شعاع دیکھے۔ یہی زیادہ مناسب ہے لیلة القدر کی حقیقت کے لیے۔ اس لیے کہ اس کی حقیقت یہ ہے کہ عارف کے قلب کے لیے ملکوت منکشف ہو جائے اور قاعدہ ہے کہ جب عارف کا باطن منور ہو جاتا ہے تو ملکوت کا نور اس کے ظاہر پر منعکس ہوتا ہے۔

فضیلت سورۃ القدر : حدیث شریف میں ہے :

من قرأ سورة القدر اعطى ثواب

من صام رمضان واحیى لیلة القدر۔ رمضان کے روزے دار اور لیلة القدر میں

جاگنے والے کا ثواب عطا فرماتا ہے۔

سورۃ القدر کی تفسیر خالق الخلق والامر کی مدد سے ۲۲ ربیع الآخر

۱۱۱۷ھ میں ختم ہوئی۔

فقیر اویسی غفرلہ تفسیر سورۃ القدر کے ترجمہ سے ۲۷ رجب المکرم

۱۴۰۹ھ کو فارغ ہوا۔

(الحمد لله على ذلك)

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

ایاتھا ۸	(۹۸) سورۃ البینۃ مکیۃ (۱۰۰)	راکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
لَمْ یَكُنَ الَّذِیْنَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِیْنَ مُنْفَكِّیْنَ حَتّٰی تَاْتِیَهُمُ		
الْبَيِّنَةُ ۝ رَاٰ سُوْلٌ مِّنَ اللّٰهِ یَتْلُوْا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝ فِیْهَا كُتِبَ قِیَمَةٌ ۝ وَمَا		
تَفَرَّقَ الَّذِیْنَ اٰدُوْا الْكِتٰبِ اِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝ وَمَا اُمِرُوْا اِلَّا		
لِیَعْبُدُوْا اللّٰهَ مُخْلِصِیْنَ لَهُ الدِّیْنَ ۝ حُنَفَآءَ ۝ وَیُقِیْمُوا الصَّلٰوةَ ۝ وَیُؤْتُوْا الزَّكٰوةَ		
وَذٰلِكَ رِیْسُ الْقِیَمَةِ ۝ اِنَّ الَّذِیْنَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَالْمُشْرِكِیْنَ فِی		
نَارِ جَهَنَّمَ خٰلِدِیْنَ فِیْهَا ۝ اُولٰٓئِكَ هُمُ الشُّرَکَآءُ ۝ اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا		
وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۝ اُولٰٓئِكَ هُمُ خَيْرُ الْبَرِیَّةِ ۝ جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ		
جَنَّتٌ عَدْنٌ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِیْنَ فِیْهَا ۝ اَبَدًا ۝ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمْ		
وَمَرْضُوْا عَنْهُ ۝ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِیَ رَبَّهٗ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

کتابی کافر اور مشرک اپنا دین چھوڑنے کو نہ تھے جب تک ان کے پاس روشن دلیل نہ آئے وہ کون وہ اللہ کا رسول کہ پاک صحیفے پڑھتا ہے ان میں سیدھے باتیں لکھی ہیں اور پھوٹ نہ پڑی کتاب والوں میں مگر بعد اس کے کہ وہ روشن دلیل ان کے پاس تشریف لائے اور ان لوگوں کو تو یہی حکم ہوا کہ اللہ کی بندگی کریں نہ اسی پر عقیدہ لاتے ایک طرف کے ہو کر اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ دیں اور یہ سیدھا دین ہے بیشک جتنے کافر ہیں کتابی اور مشرکین سب جہنم کی آگ میں ہیں ہمیشہ اس میں رہیں گے

وہی تمام مخلوق میں بدتر ہیں۔ بیشک جو ایمان لائے اور اچھے کام کیے وہی تمام مخلوق میں بہتر ہیں ان کا صلہ ان کے رب کے پاس بننے کے باغ میں جن کے نیچے نہریں بہیں ان میں ہمیشہ رہیں اللہ ان سے راضی اور وہ اس سے راضی، یہ اس کے لیے ہے جو اپنے رب سے ڈرے۔

سورة التیامۃ اور بینۃ اور بریۃ مکہ ہے اس کی آٹھ یا نو آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا

تَحْمِیْکُنَ الذِّیْنَ کَفَرُوْا مِنْ اَہْلِ الْکِتٰبِ (نہیں کافروں میں اہل کتاب سے) یہود و نصاریٰ، صلہ فعل دلیل ہے اس کی کہ ان کا کفر حادث ہے جو انبیاء

علیہم السلام کے بعد پیدا ہوا وَالْمُشْرِکِیْنَ (اور مشرکین) بُت پرست، من تبیینہ ہے تبیین نہیں تاکہ لازم آئے کہ بعض مشرک کافر تھے اسی لیے کافر و قسم کے تھے،

(۱) اہل کتاب، جیسے یہود و نصاریٰ کے فرقے۔

(۲) مشرکین، یہ کسی کتاب کی طرف منسوب نہیں ہوتے تھے۔

دونوں جنسوں کو الذین کفروا میں اجمالاً بیان کر کے پھر دونوں کی تفصیل بیان فرمائی کہ وہ اہل کتاب اور مشرکین ہیں، یہ کفروا کا ضمیر سے حال ہے، یعنی وہ دونوں ہیں مُنْفِکِیْنَ (دین چھوڑنے کو) یہ کان کی خبر ہے یعنی اس وعید سے جو اتباع حق اور ایمان بالرسول جو آخر زمانہ میں مبعوث ہونے کے انکار پر نہیں سنائی گئی۔ یہ وعدہ اہل کتاب کے لیے تو ایسا ہے کہ اس میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں کیونکہ

انہم کافوا یتفتحوں ویقولون
اللہم افتح علینا والضرنا بالنبی
المبعوث فی آخر الزمان ویقولون
لاعدا ہنم من المشرکین قد اظلم
نہمان نبی یتخرج بتصدیق ما قلنا
فنتقتلکم معہ قتل عاد واسرم۔

اور مشرکین کو بھی شک و شبہ نہ تھا کیونکہ ان کے متاخرین میں یہ بات عام شائع ہو گئی تھی اہل کتاب سے من کر اور مشاہدات سے ان کی صحت کا اعتقاد رکھتے تھے کیونکہ ان کے اسلاف کے قصہ سن چکے تھے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے وسیلہ جلیلہ سے کیے اپنے اعداء پر غلبہ پا جاتے تھے، اس کی دلیل

ملے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائیں گے۔ اویسی شہداء

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہم زمان مشرکین کا وہ طریقہ کار بھی ہے جو آپ کے متعلق اہل کتاب سے سوال کرتے تھے کہ یہ وہی رسول پاک (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) جن کی تشریف آوری کی تم خبریں دیتے رہے، اور تم کہتے تھے کہ ان کی صفات و علامات تمہاری کتابوں میں مفصل مندرج ہیں لیکن انہوں نے کہا اہل کتاب (یہود) حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے متعلق دھوکہ کر کے کفار کو آپ کی صفات غلط بتاتے۔

حل لغات انفکاک الشئ من الشئ شے کے جڑے ہونے کے بعد اسے علیحدہ کر دینا، جیسے ہڈی کا جوڑے علیحدہ ہو جانا۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ وہ اپنے وعدہ میں ایک ہیں یعنی وعدہ مذکور دونوں آپس میں جدا نہیں بلکہ متفق علیہ ہیں اور ان کے پورا ہونے پر بیچہ عزم رکھتے ہیں۔

حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْمَيْتَةُ (یہاں تک کہ ان کے پاس حجت اور دلیل واضح آئی) جس کے آنے کے لیے ایک مقرر وقت کا انتظار کر رہے تھے کیونکہ وہ سب ایک کلمہ جمعیت تھے اور اس کے حق ہونے پر متفق تھے لیکن جب وہ تشریف لائے تو پھر اس مقرر وقت انفکاک افراق سے بدل ڈالا اور وعدہ معہودہ کے خلاف ہو گئے۔

نکتہ : ایساں کو ماضی کے بجائے مضارع لانے میں باعتبار حال محکی کے ہے نہ کہ حکایت سے اعتبار سے، البینۃ حجت واضح کو کہتے ہیں۔

مَسْئُولٌ (رسول) اللہ تعالیٰ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔ البینۃ سے بدل ہے۔ لفظ مسرئول سے تعبیر کرنے میں آگاہ کرنا ہے کہ آپ کا امر ان کے ہاں ظاہر و باہر ہے اور آپ وہی موعود رسول ہیں جن کا ذکر ان کی دونوں کتابوں میں ہے **قَالَ اللَّهُ** (اللہ تعالیٰ سے ہیں) معمر کے متعلق ہے یہ رسول کی صفت مؤکدہ ہے اور اس کی تزیین فیما تہ اضافیہ کے ساتھ فیما تہ ذاتیہ کا فائدہ دیتا ہے یعنی رسول بڑی شان والے (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اللہ تعالیٰ کی طرف سے۔ **يَسْأَلُونَكَ** (پڑھتے ہیں) دوسری صفت ہے **صُحُفًا** (صحیفہ) صحیفہ کی جمع ہے۔ یہ ظرف ہے بمعنی المکتوب۔ اس کا محل ادراک ہیں **مُطَهَّرَةً** (پاک) اور منزہ باطل سے، کیونکہ نہ اس کے آگے باطل ہے نہ پیچھے، اور اس سے منزہ ہے کہ اسے ناپاک یا تہہ لگیں۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ وہ صحیفہ کذب و بہتان سے منزہ ہیں، اور صحیفہ کی طرف تلاوت یعنی کاغذات کی طرف نسبت کرنا مجاز ہے یا اس سے مجاز ہے جو ان میں ہے بوجہ تعلق حلول کے۔ اس سے مراد چونکہ وہ ہے جو پڑھا جائیگا یعنی قرآن تصدیق کرنے والا ہے صحف اولین کا ان کے اصول شرائع و احکام کے مطابق ہے تلاوت کیا ہوا ہے گویا وہ صحف اولین اور ان کی کتابوں کا

عین ہے اسی لیے اسے صُحف کے نام سے مجازاً تعبیر کیا گیا ہے۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قرآن کو صُحف کہنا تعظیماً ہے اس لیے کہ یہ تمام صُحف کے اسرار کا جامع ہے ۔

ف : عین المعانی میں ہے کہ اسے صُحف سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ اس کا بعض دوسرے کا موضوع ہے ۔

رَفِیْہَا کُتُبٌ قَیِّمَۃٌ (اس میں سیدھی باتیں لکھی ہوئی ہیں) صحف کی صفت ہے یعنی ان صحف میں وہ سیدھی باتیں لکھی ہوئی ہیں جو حقیقت و صواب پر مبنی ہیں یعنی ان میں احکام ہیں ۔

المفردات میں ہے اس میں اس کے اندر کتب اللہ کے معانی کی طرف اشارہ ہے کہ تمام کتب اللہ متقدمہ کے ثمرات اسی میں جمع ہیں وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِیْنَ اُوْتُوا الْکِتٰبَ (اور پھوٹ نہ پڑی کتاب والوں میں) اس سے جو اس میں وعدہ ہائے کریمہ تھے ۔

تلمیذہ : پہلے تو دونوں کو جمع کر کے بیان کیا گیا اب ان دونوں (اہل کتاب و مشرکین) میں سے صرف اہل کتاب کو علیحدہ اور پہلے بیان کرنے میں ان کے بُرے حال پر دلالت کے لیے ہے، اس لیے کہ علم کے باوجود تفرقہ ڈالا حالانکہ یہ کام جاہلوں کا تھا لیکن یہ اہل علم ہو کر ایسا غلط کارنامہ سرانجام دیا اسی لیے ان کا پہلے ذکر کرنا اولیٰ ہوا کیونکہ علم والے کا انکار بہ نسبت جاہل کے انکار زیادہ بُرا اور قبیح تر ہے ۔

اِلَّا مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَیِّنٰتُ (مگر اس کے بعد کہ ان کے پاس روشن دلیل تشریف لائے) اعم الاوقات سے استثناء مفرغ ہے یعنی اوقات میں سے کسی وقت بھی پھوٹ نہ ڈالی مگر ان کے پاس حجۃ واضح روشن دلیل آئی جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رسالت و نبوت پر دلالت کرتی کہ یہی وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہیں جن کا ذکر خبر اور تشریف لانے کا وعدہ تمہاری کتابوں میں مندرج ہے ۔ اس پر ایسی روشن دلیل موجود تھی کہ اس سے انکار کی گنجائش نہ تھی وَہَا اٰیٰتُہُمْ لَیْلَیْعَبْدُ وَاللّٰہُ (اور ان لوگوں کو تو یہی حکم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی بندگی کریں) جملہ حالیہ ان کے قبیح فعل کی غایت کا فائدہ دیتا ہے حالانکہ وہ اپنی کتابوں میں مامور نہ تھے کسی امر کے بھی سوائے اس کے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں اور یہ لام در حقیقت حکمت و مصلحت کی ہے یعنی اگرچہ اللہ تعالیٰ کا ہر فعل معلل بالفرض نہیں ہے لیکن وہ منیاً ہے حکم و مصالح سے، اور یہ لام غرض بہت بار اس حکمت میں استعمال ہوتی ہے جو اسی فعل پر مرتب ہو بحسب الوجود اسی فعل پر مرتب ہونے کی تشبیہ کی وجہ سے اور محصر عدت ہے اس کی کہ وہ اپنی کتابوں میں اخلاص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی عبادت کے مامور تھے یعنی ان کو (دگیا) اور کوئی نہ تھا سوائے

اس کے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے آگے بجز دنیا ز اور اس کی عظمت کا اظہار کریں، اور اپنی عبادت میں مکلف تھے کہ اللہ تعالیٰ سے سوائے تذلل اور عاجزی کے کسی شے کی طلب نہ کریں، جیسے جنت کا ثواب، اور عذابِ دوزخ سے نجات۔

دلیل قُدما رِ اہلسنت یہ (قدما رِ) اہلسنت کی دلیل ہے کہ (معتزلہ کے بالمقابل) عبادت اس لیے واجب نہیں کہ وہ ثوابِ جنت تک پہنچائے اور عذابِ دوزخ سے نجات دے بلکہ اس لیے کہ بندہ سمجھے کہ میں عبد ہوں اور جس کے سامنے جھک رہا ہوں وہ میرا مولیٰ مالک ہے، اس کا آخرت میں ثواب اور نجات از عتاب حاصل ہو یا نہ ہو اور اس نے بھی عبادت کا حکم صرف اس لیے فرمایا تاکہ بندہ ربوبیت و مالکیت کے حقوق پر نظر رکھ کر اس کے سامنے عبودیت کا اظہار کرے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے جو ثوابِ جنت اور نجات از عتاب و عذابِ نار کے قصد سے عبادت کرتا ہے اس کا درحقیقت معبودِ ثواب و نجات از عتاب ہے اور (معاذ اللہ) حق تعالیٰ درمیان میں اس کے حصول کا واسطہ ہے ورنہ مقصود اصل تو عبادت صرف اور صرف معبودِ حقیقی ہے یہی غایت عرفان و معرفت کی ہے۔

سبق؛ اے سالک! براہِ خدا میں عبادت صرف معبودِ حقیقی اور معرفتِ المعروف کو لازم پکڑ، اور غیر اللہ کی طرف دھیان بھی نہ کرے

عاشقانِ راشدا مافی و غم اوست

دستِ مزد و اجرتِ خدمت ہم اوست

ترجمہ: عشاق کی خوشی اور غم صرف وہی ہے، مزدوری اور اجرت بھی اس کی خدمت ہے اور بس۔

ف؛ بعض نے کہا کہ لیعبدوا کی لام زائدہ ہے جیسے ارادہ کے صلہ میں زائدہ ہوتی ہے، جیسے کہا جاتا ہے،

اسدت لتقوم (تیرے کھڑے ہونے کی میری مراد ہے)

تو مامور ہو گا ان امور یعنی عبادت وغیرہ کی طرف جیسا کہ ظاہر ہے۔

ف؛ عبادت تذلل اور عاجزی کو کہتے ہیں جیسے طریقِ معبد یعنی راستہ تذلل جس نے کہا عبادت یعنی طاعت ہے اس سے غلط ہوئی ہے کیونکہ بہت سے لوگوں نے ملائکہ و مسیح علیہ السلام اور بتوں کی عبادت کی تو یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ان کی اطاعت کی لیکن شریعت میں اللہ تعالیٰ کی ہر اطاعت کا نام ہے جو

بطریق تذلل اور نہایت فی التعظیم ہو، اس معنی پر عبادت کا وہی مستحق ہو سکتا ہے جو صفات ذاتیہ و فلیکیہ میں کیاتا ہو کیونکہ اس جیسا کوئی بھی ہے تو یہی نہایت التعظیم اس کے لیے ثابت نہ ہو سکے گی جیسے ہم نے کہا۔ خلاصہ یہ ہے کہ عبادت میں دو چیزوں کا ہونا ضروری ہے :

(۱) غایت التعظیم، اس لیے غیر بالغ کی نماز عبادت نہیں کیونکہ وہ غایت التعظیم کو نہیں جانتا اس لیے اس کا فعل غایت التعظیم نہ ہوگا، اور جاہل غافل اسی حکم میں ہے۔

(۲) اس فعل کا امر ہو، اسی لیے یہود کا فعل عبادت نہیں اگرچہ اس میں نہایت التعظیم ہے کیونکہ جو کچھ وہ کرتے ہیں وہ اس کے امر نہیں (کیونکہ وہ احکام اللہ تعالیٰ نے منسوخ کر دئے ہیں) جب معلوم ہو کہ غیر بالغ کا فعل عبادت نہیں اس لیے کہ اس میں تعظیم کا فقدان ہے اور یہود کا فعل عبادت نہیں کہ اس میں امر کا فقدان ہے۔

انتباہ اس سے اسے سالک خود سوچ کہ جس کا رکوع و سجود ناقص (بلکہ ہر فعل غفلت سے ہو کر ناقص) ہو تو اس کا کیا حال ہوگا کیونکہ اس میں نہ امر ہے نہ غایت التعظیم۔

تفسیر عالمانہ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ (زے اسی عقیدہ پر) لیعبدوا بے حال ہے یعنی در انما لیکہ وہ اپنے نفس از قبیل از اخلاص بنانے والے ہیں شرک والحادیہ پاکیزہ

اور اغراض نفسانیہ و قضاے شہوات سے صاف و شفاف ہیں۔ اخلاص بمعنی شے کو صرف ایک سبب کیلئے فعل کو خالص کر کے لانا اور اس عبادت و دعاء تاثیر فی الدعا میں اس فعل کی طرف اس کے سوا اور کوئی سبب نہ ہو، اسی لیے ہم کہتے ہیں کہ جس عبادت میں جلب منافع و دفع مضار مطلوب ہو وہ عبادت نہیں (بلکہ سودا بازی اور تجارت ہے)

مسئلہ : نماز میں مباح فعل سے مشغول ہونا مثلاً کھٹکا رنا، کھانا وغیرہ محفوظ نفسانیہ میں داخل ہے۔
مسئلہ : غیر کے لیے نماز میں زیادہ خشوع زیار ہے۔

مسئلہ : زکوٰۃ والدین، اولاد، اپنے غلاموں اور لونڈیوں کو دینا قربت الہی کے منافی ہے اسی لیے شرعاً ان کو زکوٰۃ دینا منوع ہے۔

ف : خلاصہ یہ کہ اخلاص عبودیت میں ستر کو ماسوی اللہ سے خالی کرنا ہے۔ بعض نے کہا اخلاص یہ ہے کہ تیرے عمل پر سوا اے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی ملل نہ ہو اور نہ ہی اس میں تیرے نفس کو دخل ہو بلکہ یہ عقیدہ ہو کہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی ہے کہ اس نے تمہیں اپنی عبادت کا اہل بنایا اور اس کی تجھے توفیق بخشی اس کا اللہ تعالیٰ سے اجر و ثواب اور بدلہ طلب نہیں کرنا چاہئے۔

حُنفاء (حق کی طرف مائل) یہ دوسرا حال ہے اس قول پر جو ایک ذی الحال ہے دو حال کے جواز کا قائل ہے اور جو قائل نہیں اس کے نزدیک مخلصین کی ضمیر منوی سے حال ہے یعنی مائل ہیں جمیع غلط عقائد سے اسلام کی طرف یہ اخلاص کے معنی کی تاکید میں ہے کیونکہ اخلاص کا مطلب ہے اعتقاد فاسد سے روگردانی اور سب سے بڑا غلط عقیدہ شرک ہے۔

حل لغات حنفاء حنف سے ہے بمعنی المیل (مائل ہونا، جھکنا) اور پاؤں کا بدل جانا کہ اوپر کا حصہ نیچے اور نیچے کا اوپر ہو جائے۔ احنف وہی دو پاؤں کی پیٹھ کے اس حصہ سے چلنے والا جو خضر (چھوٹی انگلی) کے قریب ہے، اور حنف بمعنی الاستقامتہ بھی آتا ہے۔ حنفاء کا معنی ہے سیدھا چلنے والا۔ اس معنی پر مائل القدم نیک فانی پر احنف کہتے ہیں جیسے اعلیٰ (ناہینا) کو بصیر اور حبشی (کالا سیاہ) کو کافور، اور طاعون کو مبارک اور مملکت (ہلاکت) کو مغازہ (کامیابی) کہا جاتا ہے۔
ف : حضرت ابن جریر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ کسی کو حنیف نہ کہا جائے جب تک کہ وہ حج اور عترة نہ کرے۔ اور یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی صفت ہے کہ آپ کی شان یہی تھی کہ آپ نے حج پڑھا اور اپنا تختہ خود کیا۔

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ (اور نماز قائم کریں) جو عبادات بدنیہ میں عمدہ عبادت ہے۔
 وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ (اور زکوٰۃ دیں) جو عبادات مالیہ میں اساس کا حکم رکھتی ہے۔ الارشاد میں ہے کہ اس سے مراد وہی ہے جو ان کی شریعت میں ہے تو معنی ظاہر ہے اگر مراد وہ ہے جو زکوٰۃ ہماری شریعت (اسلام) میں ہے تو ان کی کتابوں میں ان کے حکم سے مراد ہماری شریعت (اسلام) کے جمیع احکام کی اتباع ہے جو کہ یہ دونوں منجملہ ان میں سے ہیں وَ ذَٰلِكَ (اور یہ) جو مذکور ہوا عبادۃ بالاخلاص و اقامۃ الصلوٰۃ و ایتاء الزکوٰۃ۔
 دینُ القیمۃ (سیدھا دین ہے) یعنی ملتِ قیمہ، مضاف محذوف ہے تاکہ اضافۃ الشیء الی الصفۃ لازم نہ آئے کیونکہ مضاف محذوف نہ ہو تو اضافۃ الشیء الی الصفۃ ہے اور دین کی اضافۃ ملت کی طرف باعتبار تغایر اعتباری کے ہے جو ان کے درمیان میں ہے کیونکہ وہ شریعت جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم منجانب اللہ مخلوق پہنچانے کے لیے باعتبار اس کے کردہ امار اور لکھی جاتی ہے ملت ہے اور باعتبار اس کے کمر اس کی اطاعت کی جاتی ہے دین ہے اور دین بمعنی اطاعت ہے، جیسے کہا جاتا ہے، اِن لہ بمعنی اطاعۃ (اس کی اطاعت کی) بعض نے کہا دین کی اصنافِ قیمۃ کی طرف اضافۃ العالم الی الخاص کے قبیل سے ہے جیسے مشجر الاسلام (پیلو کا درخت) اس معنی پر ملت کی تقدیر کی ضرورت نہیں اس لیے کہ قیمۃ بھی بمعنی ملت ہے جس پر سیدہ ابی رضی اللہ عنہ کی قرآۃ شاہد ہے انہوں نے پڑھا ہے وَ ذَٰلِكَ الدینُ القیمہ۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دین القیمۃ بمعنی وہ دین و ملت درست اور پایندہ ہے یعنی دین کو قیمۃ کی طرف مضاف کیا حالانکہ یہ اس کی صفت ہے لیکن یہ اضافہ جائز ہے کہ وہ دونوں مختلف ہیں لفظاً۔ اور عرب کا قاعدہ ہے کہ وہ شے کو اس کی لغت (صفت) کی طرف بار بار مضاف کرتے ہیں اور یہ قرآن مجید میں بھی بکثرت ہے جیسے ولدۃ الآخرۃ (کیونکہ دار آخرت ہی ہے) اور فرمایا :

عذاب الحریق بمعنی المحرق الیمّ کی طرح بمعنی المؤلیم۔

اور کہا جاتا ہے :

دخلت مسجد الجامع ومسجد المحرام اور ادخلت اللہ جنة الفی دوس۔

یہ بھی انہی میں سے ہے۔

القیمۃ کو منشاء کا صیغہ لایا گیا کیونکہ آیات (اس سورۃ میں) تائید کے ساتھ ہے اسی لیے دین کو ملت کے معنی میں لیا گیا (کشف الاسرار)

حل لغات : القیمۃ بمعنی المستقیمۃ ہے، وہ جس میں ٹیڑھا پن نہ ہو۔ امام راعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا القیمۃ بمعنی وہ امت جو قائم بالقسط ہے جس کا اشارہ کنتم خیرۃ امت میں اشارہ کیا گیا ہے۔

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ بعض اہل ادیان باب اعمال میں مبالغہ کرتے تھے لیکن وہ اعمال کسی اصول پر نہیں بلکہ اپنی مرضی ہے جیسے جی چاہا کر لیا سیود و نصاریٰ اور مجوس اگرچہ ان اعمال پر نفوس کو سخت سے سخت مشقتوں میں مبتلا رکھتے بڑی ریاضتیں کرتے لیکن چونکہ دین حق کو حاصل نہ کر سکے اور خود کو اس کے عقاید کے مطابق نہ ڈھال سکے ایسے ہی بعض اسلام میں داخل ہونے کے باوجود فروع (اسلامی مسائل) سے خود کو ہٹل رکھا جیسے مرجعہ (فرقہ) جن کا عقیدہ ایمان ہوتا معصیت اور گناہ کچھ نہیں بگاڑ سکتے اللہ تعالیٰ نے اس قسم کے لوگوں کی خطا ظاہر فرمائی اور واضح فرمایا کہ علم و اخلاص ضروری اور لازمی ہے اس کا ذکر مخلصین لہ الدین میں ہے اور عل بھی لازمی امر ہے اسے یتقوا الصلوٰۃ و یؤتوا الزکوٰۃ بیان فرما کر ارشاد فرمایا کہ ان دونوں کے مجموعہ کا نام دین مستقیم ہے یہی ملت معتدلہ ہے اور بس۔ یہ ایسے ہے جیسے مجموعہ اعضاء کا نام بدن ہے ایسے مجموعہ عقاید صحیحہ اور اعمال صالحہ کا نام اسلام اور دین و ملت ہے۔

اِنَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْکِتٰبِ وَالْمُشْرِکِیْنَ فِیْ نَارِ جَهَنَّمَ (بیشک جتنے کافر

ہیں اہل کتاب اور مشرک سب جہنم کی آگ میں ہیں)

رابطہ : ان کے دنیاوی حال کے ذکر کے بعد اب ان کے اخروی حال کا بیان ہے، اور مشرکین کی تصریح ہے۔

فرمائی تاکہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ حال صرف اہل کتاب کا ہے کیونکہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کے دین میں تین کے شواہد و علامات اہل کتاب کے صفحہ میں تھے۔

نکتہ: فیہا میں اشارہ ہے کہ وہ اہل کتاب اور مشرکین جہنم میں یرم قیامت میں داخل ہوں گے اور جملہ اسمیہ میں اشارہ ہے اس کا مضمون متفق ہے یا یہ کہ وہ ابھی سے ہی جہنم میں ہیں اس لیے کہ ان کے کثرت ہی ایسے ہر جو دوزخ میں جانے کے لیے لازم قرار دیتے ہیں یا یہ کہ ان کا کفر و معاصی نار جہنم کا گویا عین ہیں ان کا ظہور اس عالم دنیا میں صورتِ عرضیہ میں ہے آخرت میں یہ صورتِ عرضیہ آثار کو صورتِ حقیقیہ کھل کر آجائے گی۔

خُلِدَ مِنْ قَبْلِهَا (وہی اس میں ہمیشہ رہیں گے) شہر کی ضمیر مستکن سے حال ہے دار عذاب میں دونوں کے دخول کا اشتراک اس کے منافی نہیں کہ دونوں کے عذاب کی کیفیت مختلف ہوگی اس لیے کہ جہنم کے درجات اور اس کا عذاب رنگارنگ اور گوناگوں ہے کیونکہ مشرکین تو سب سے صاف و نبرت و قیامت کے منکر ہیں اور اہل کتاب حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت کے منکر ہیں اس لیے اہل کتاب کا کفر بہ نسبت مشرکین کے عذاب کے خفیف ہے لیکن وہ عظیم ترین جنایات میں تو شریک ہیں یعنی کفر میں اسی لیے عظیم ترین عقوبات (عذاب) میں برابر کے شریک ہیں یعنی دائمی نکلودیں۔

نکتہ: چونکہ ان کا کفر اپنی رفعت کے طلب میں تھا اسی لیے وہ نیچے سے نیچے جگہ میں داخل کئے گئے کیونکہ جہنم کی نارائیک گہرے گڑھے اور تاریک اور نہایت خوفناک جگہ میں ہے۔

حل لغات: کہا جاتا ہے بئرجہ نام (کنز ان گہرے گڑھے والا) اس عذاب کے اشتراک سے لازم نہیں آتا کہ ان کا کفر بھی ایک نوع ہو۔

أُولَئِكَ (وہی) بعید ترین مذکورین **هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ** (تمام مخلوق میں بدترین، جو بیۃ (جمیع مخلوق) اس لیے کہ ان کو اللہ تعالیٰ نے عدم سے وجود بخشا۔ اب متغایر ہو کہ وہ اعمال کے لحاظ سے تمام مخلوق سے بدترین وہ موافق ہے اس کے برابر ایمان کے لیے آئے گا (خیر البریۃ) یہ تلیل ہوگی ان کے دوزخ میں دوامی دخول کی، یا وہ شریر ترین جگہ والے ہیں اور جس کی طرف ان کا رجوع ہوگا وہ مقام بدترین ہے ان کی فطرت گندے حلال کی تاکید ہوگی نیمہ کا درمیان میں ہونا حصہ کا فائدہ بخشا ہے یعنی وہ شر البریہ ہیں نہ کہ ان کے خیر۔ کیوں نہ ہو خدا لاکھ وہ چہ پروں سے بھی بدتر ہیں اس لیے کہ انہوں نے کتاب آسمانی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نعمتوں اور کمالات و صفات جلیلہ کی چوری کر لی ہے لہٰذا

لے بیٹے اور بیٹی اور بانی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کمالات و اوصاف کی روایات کی چوری کرتے رہتے ہیں (اوسمہ غفر لہ)

اور یہ اہل کتاب ڈاکوؤں سے بھی بدتر ہیں اس لیے کہ یہ دینِ حق سے ڈاؤن ہیں۔ ذلیل جاہلوں سے بھی ذلیل تر ہیں اس لیے کہ علم کے باوجود کفرِ عنادی بن جاتا ہے اسی لیے وہ جہال کے کفر سے قبیح تر۔

عالم بد اعتقاد اور بے عمل اس سے ظاہر ہوا کہ علیٰ برسور باقی لوگوں سے زیادہ وعید کے مستحق ہیں اگر تائب ہوں (یعنی سنی مسلمان بن جائیں)۔ بدعتیہ کی سے توبہ کریں) تو وعید سے نکل سکتے ہیں۔

ف : بعض نے کہا آیت میں وہ کفار داخل نہیں جو پہلے گزرے ہیں جیسے فرعون اس لیے کہ وہ کافروں سے بھی بدتر تھا۔

ف : دوسری آیات اہل ایمان کے ثواب پر دلالت کرتی ہیں اسی لیے اہل ایمان کے مقدم و متاخر کا کوئی فرق نہیں اس لیے کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مومن اُمتی دوسری اُمت اور مخلوق سے افضل ہیں۔

ف : بعض نے بریتہ کو مخفف پڑھا از مہموز برائے معنی خلق ضہو الیاسی یعنی خالق یعنی موجد و مخترع از عدم الی الوجود اور نافع و ابن ذکوان نے اصل پڑھا ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ (بیشک جو ایمان لائے اور نیک کام کئے)

نکات : جمع کا مقابلہ جمع سے ثابت ہوا کہ ہر ایک کو جملہ صالحات کا عمل کرنا ضروری نہیں بلکہ یہ معنی ہے کہ ہر ملک کو اس کی استعداد پر حظ (نصیب) نصیب ہے، مثلاً غنی کو دینے کا نصیب اور فقیر کو لینے کا اور مہر و قناعت کا وغیرہ وغیرہ۔

أُولَئِكَ (وہی) جن کے اوصاف مذکور ہوئے انتہائی درجہ کے شرف و فضیلت یعنی ایمان و طاعت سے **هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ** (تمام مخلوق میں بہتر ہیں)

مسئلہ : اسی آیت سے اہلسنت قدما نے (معجزہ کے مقابلہ میں) استدلال کیا کہ بشر ملکِ انیس افضل ہے کیونکہ ظاہر ہے کہ ان الذين آمنوا وعملوا الصَّالِحَاتِ سے بشر ہی مراد ہو سکتا ہے۔ اور البریۃ عام ہے ملک و جن کو اسی لیے حضرت حسن (بصری) رحمہ اللہ تعالیٰ سے سوال ہوا کہ ہم خیر البریۃ میں کیا انسان ملائکہ سے بھی افضل ہے؟ ناراض ہو کر فرمایا:

تَعَادِلُ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
کیا ملائکہ اہل ایمان صالح عمل (اولیاءِ برکرم) میں سے
کا مقابلہ کر سکتے ہیں۔

انت وانا رب العالمین

ملائکہ راجع سودا از حسن طاعت جو فیض عشق بر آدم فرو نخت

ترجمہ : ملائکہ کو حسنِ طاعت کا کیا فائدہ ، جب فیضِ عشقِ آدم علیہ السلام پر ہی ٹپکا۔

جَزَاؤُهُمْ (ان کا صلہ) ان کے ایمان و طاعات کے بالمقابل ، یہ مبتدا ہے **عِنْدَ رَبِّهِمْ** (ان کے رب تعالیٰ کے ہاں) جزاء کی ظرف ہے **جَعَلْتُ عَذَابٍ** (بسنے کے باغ میں) یعنی جنتِ عدن کا داخلہ۔ یہ مبتدا کی خبر ہے اور عدن بمعنی اقامت و دوام ہے۔
ف : حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا ، عدن کے دو بطن ہیں جنت اور اس کا وسط **تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْكُنْهَرُ** (جی کے نیچے نہریں جاری ہیں) ان کے درختوں کے نیچے اس لیے کہ باغ آبِ رواں کے بغیر سرسبز نہیں ہوتا۔

ف : الارشاد میں ہے کہ اگر جنات سے اشجار گھنی ٹہنیوں والے مراد ہیں تو ان کے نیچے نہروں کا جاری ہونا بھی ظاہر ہے اگر اس سے زمین کا مجموعہ مراد ہے اور وہ جو اس کے اوپر ہے تو وہ باعتبار جزا کے ظاہر ہے ، جو بھی ہوا نہار کا جاری ہونا کھانوں کے بغیر ہوگا۔ جنات جمع دلیل ہے اس کی کہ ہر مکلف کے باغات الگ الگ ہوں گے ، جیسے ،

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ - اور جو اللہ تعالیٰ کی حاضری سے ڈرے
 اس کے دو باغات ہیں۔

دلالت کرتا ہے۔ اس کے بعد فرمایا ،

وَمَنْ دُونَهُمَا جَنَّاتٍ - (ان کے سوا دو اور باغ ہیں)

ان آیات میں اکیلے ایک کے لیے چار باغات کا ذکر ہے۔

نکۃ : اس کی وجہ یہ ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کے خوف سے روتا ہے وہ چار اجفان (اوپر نیچے پوٹوں) سے روتا ہے ان ہر ایک کے بدلے میں علیحدہ علیحدہ باغ عطا فرمایا۔

ف : بعض نے کہا کہ **جَزَاؤُهُمْ** تا **جَعَلْتُ عَذَابٍ** جمع کا مقابلہ جمع سے ہے اس کا تقاضا ہے کہ فرد کا مقابلہ فرد سے ہو اس لیے ہر فرد مکلف کو ایک ایک باغ عطا ہوگا لیکن اس کے ادنیٰ کا درجہ دنیا و مافیہا کے دس بار کے برابر ہوگا ، عشر مرآت مرفوع بھی مروی ہے اور اس پر خلک گنبدوا بھی دلالت کرتا ہے (یعنی واقعی بہشتی کے باغ کی اتنی وسعت ہوگی) یا الف لام الانہما میں تعریف کا ہے ، تو اس سے مراد وہ نہریں ہیں جو قرآن مجید میں مذکور ہیں وہ یہ ہیں ،

(۲) دودھ

(۳) شہد

(۴) شرابِ طہور

نکستہ الجبری (جاری ہونے) کی صفت میں اشارہ ہے ان کی طاعت پر موانعت میں مدح کی طرف، گویا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تمہاری طاعت جب تک تم زندہ رہے (انہی رہی، جیسا کہ فرمایا: **و اعبدوا ربك حتى ياتيك اليقين**) اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کر یہاں تک کہ تیرے ہاں یقین آئے) اسی لیے میرے کرم سے نہری بھی ہمیشہ جاری رہیں گی۔

خِلْدَيْنِ فِيْهَا اَبَدًا ان میں وہ ہمیشہ رہیں گے، قسم و قسم کی جسمانی و روحانی نعمتوں سے سرفراز ہوں گے وہ حال ہے اور ذوالحال اور اس کا عامل دونوں مضمر ہیں جن پر جزا و جہم دلالت کرتا ہے۔ دراصل یوں تھا: **و يحزون بها خالدين فيها**۔ اور ایداً طرف زمان اور مخلوق کی تاکید ہے، یعنی نہ وہ اس میں مریں گے نہ اس سے نکالے جائیں گے **رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ** (اللہ ان سے راضی) جملہ مستانفہ ہے اس فضل و کرم کا بیان ہے جو ان پر ہوگا بلکہ ان کے اعمال کی جزاؤں سے بڑھ کر۔ یعنی جملہ مستانفہ خبر یہ ہے گویا کہا گیا ہے کہ ان کے لیے اضافہ ہی اضافہ ہوگا یا مستانفہ جملہ اور دعائیر ہے ان کے رب تعالیٰ سے، اسی لیے اسے علیحدہ ذکر کیا گیا ہے بعض کہتے ہیں کہ خبر کے بعد خبر کے بعد خبر اور حال ہے اس سے قبل قد مقدر ہے۔

نکستہ ابن الشیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ چونکہ مستانفہ جہم و روح سے مخلوق (پیدا شدہ) ہے اور اس نے طاعت الہی میں دونوں سے سہی اور جدوجہد کی تو حکمت الہیہ کا تقاضا ہوا کہ اس کی ایسی جزا بخشنے جس سے دونوں جسم و روح نعمتوں سے مالا مال ہوں اسی لیے جہم کی جنت یہی جس کی وصف بیان کی گئی ہے اور روح کی جنت رب تعالیٰ کی خوشنودی ہے **عز**

پسیت جنت روح وارضوان اکبر از خدا

ترجمہ: جنت کیا ہے روح کی، رضوان اکبر خدا تعالیٰ سے۔

وَرَضُوا عَنْهُ (اور وہ اس سے راضی) کہ وہ انتہائی مقاصد تک پہنچ گئے اور ایسے مآرب کے مالک ہوئے جو ان کے لیے حرف آخر کی طرح ہے اور ان کے لیے وہ اشیاء مباح کی گئیں جنہیں نہ انکھوں نے دیکھا نہ کانوں نے سنا اور نہ کسی فرد بشر ان کا تصور آسکتا ہے بالخصوص وہ جو دیدار الہی سے نوازے جائیں گے وہ تو مقصد آخر ہے اور بس یہ

دارند ہر کس از تو مرادی و مطلبی
مقصود ما ز دنیا و عقبی لقائے تست
ترجمہ : ہر کس تجھ سے کوئی مطلب و مراد کا خواہاں ہے ہمارا مقصد دنیا و عقبی صرف
تیرا دیدار ہے۔

ذَلِكَ (یہ) جو مذکور ہوئی جزاء و رضوان، بعض نے کہا زیادہ ظاہر یہ ہے کہ اس سے مراد وہ جزا ہے
جس پر ایمان و طاعت و عمل سے جزاء و رضوان مرتب ہوں گے۔ لِمَنْ خَشِيَ سَيِّئًا (اس کے لیے ہے جو
اپنے رب تعالیٰ سے ڈرے) رب تعالیٰ کے عذاب سے، اور ثواب کے موجبات میں مشغول رہے۔
فَصَافِلُ عِلْمًا بِأَعْمَلِ خَشِيتِ جو علماء کرام کی خصوصیات سے ہے جو کہ وہ شُغْلُ الْعِلْمِ سے ڈرتے
ہیں لیکن بھی کمالات علیہ و علیہ پر قوف ہیں پھر انہی کمالات سے ہی سعادت

دینی و دنیوی نصیب ہوتی ہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
انما یخشى الله من عباده العلماء۔
بیشک اللہ تعالیٰ سے ہی ڈرتے ہیں اللہ
کے بندے جو علماء کرام ہیں۔

تکلمہ : ربوبیت کے عنوان میں اشارہ ہے اس کی مالکیت کی طرف، اور اس کی تربیت سے آگاہی ہوتی ہے
کہ یہی خشیت کی علت ہے اور پھر اسی تربیت سے دھوکا نہ کھانا چاہئے بلکہ ہر وقت اس کے عذاب سے خطرہ
میں رہنا لازم ہے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ
علیہ وآلہ وسلم نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ
میرے اللہ نے حکم فرمایا ہے کہ میں تجھے سورۃ لم یکن الخ سناؤں۔ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے
عرض کی: کیا اللہ نے میرا نام لے کر فرمایا؟ آپ نے فرمایا: ہاں، رب العالمین کے سامنے تیرا نام لیا گیا۔ یہ
سن کر حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔

مسئلہ : یہ بھی سنت ہے کہ قرآن مجید کسی دوسرے سے سنا جائے جیسا کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ
نے فرمایا کہ مجھے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منبر پر رونق افروز ہو کر فرمایا: اے عبد اللہ ابن مسعود!
مجھے قرآن سناؤ۔ میں نے عرض کی: میں کون ہوں آپ کو قرآن سناؤں، آپ پر تو قرآن نازل ہوا۔ آپ
نے فرمایا: میرا جی چاہتا ہے کہ میں قرآن اپنے غیر سے سنوں۔ میں نے (حسب الحکم) سورۃ النساء پڑھنا

شروع کی جب میں آیت فکیف: اذا جنبت من کل امة لبشید وجنابک علیٰ ہولاء شہید (وہ کیسا حال ہوگا جب ہم ہر امت پر اس کا شہید لائیں گے اور اب زارے نبی اعلیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سب پر شہید بنا کر لائیں گے) تک پہنچا تو آپ نے فرمایا بس کرو۔ میں نے آپ کی طرف توجہ کی تو آپ کی پشیمان مبارک سے آنسو بہہ رہے تھے۔

ف: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کو فرمایا: ذکر فاسینا (ہمارے لیے ہمارے رب کی یاد تازہ کرے) انہوں نے آپ کو قرآن سننا شروع کیا یہاں تک کہ نماز کا وقت ہوتا تو عرض کرتے: اے امیر المؤمنین! الصلاة الصلاة (نماز کا وقت ہو گیا)۔ آپ فرماتے: انا فی الصلاة (میں نماز ہی میں ہوں)

حدیث شریف میں ہے:

من استمع آية من کتاب اللہ کانت
لہ نوراً یوم القیامة۔
جو شخص قرآن مجید کی صرف ایک آیت سنے تو
قیامت میں اس کے لیے نور ہوگا۔

ف: اس سے ثابت ہوا کہ (بعض اوقات) دوسروں سے قرآن سنانا سنت ہے۔

مسئلہ: کیا قرآن مجید کا سننا فرض ہے جیسے آیت "واذا قرأ القرآن فاستمعوا لہ والانتصوا لعلکم ترحمون" اور جب قرآن مجید پڑھا جائے تو سنو اور خاموش رہو تاکہ تم پر رحم کیا جائے (کا تقاضا ہے تو اس کا فیصلہ یہ ہے کہ نماز میں تو قرآن سننا (بالاتفاق) فرض ہے نماز سے باہر میں اختلاف ہے، تو عام علماء کرام کا قول ہے کہ مستحب ہے۔ شرح شرع الاسلام للشیخ قزوینی رحمہ اللہ تعالیٰ۔

سورۃ القیمہ کی تفسیر خاتما انسان اور قیامت قائم کرنے والے رب تعالیٰ کے فضل سے ۲۴ ربیع الآخر ۱۱۱۷ھ از اس ذات کے جو آگے پیچھے برابر دیکھتے تھے (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) فارغ ہوا۔

ادبی غفرلہ نے تفسیر سورۃ القیمہ کے ترجمہ سے یکم شعبان ۱۴۰۹ھ شب جمعرات فراغت پائی۔ الحمد للہ علیٰ ذلک۔

سُورَةُ الزَّلْزَالِ

ایاتہا

(۹۹) سورۃ الزلزال مدنیۃ (۹۳)

دکوہا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِذَا شُرْزِلَتِ الْاَرْضُ زِلْزَالَهَا ۚ وَاُخْرِجَتِ الْاَرْضُ اُثْقَالَهَا ۚ وَقَالَ
 الْاِنْسَانُ مَالِهَا ۚ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا ۚ يَا بَنِيَّ رَبِّكَ اَوْحَىٰ لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ
 يُصْدِرُ النَّاسُ اَشْتَاتًا ۚ لِيُرَوْا اَعْمَالَهُمْ ۚ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
 يَرَهُ ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۚ

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا
 جب زمین تھر تھرا دی جائے جیسا اس کا تھر تھرا نا ٹھہرا ہے اور زمین اپنے بوجھ یا ہرچینک
 دے اور آدمی کے اسے کیا ہوا اس دن وہ اپنی خبریں بتائے گی اس لیے کہ تمہارے رب نے
 اسے حکم بھیجا اس دن لوگ اپنے رب کی طرف پھریں گے کئی راہ ہو کر تاکہ اپنا کیا دکھائے جائیں ، تو
 جو ایک ذرہ بھر بھلائی کرے اُسے دیکھے گا اور جو ایک ذرہ بھر بُرائی کرے اسے دیکھے گا۔

سورۃ الزلزال مکہ ہے یا مدنیہ ہے اس کی آٹھ یا نو آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا ہے۔)

تفسیر عالمانہ اِذَا شُرْزِلَتِ الْاَرْضُ زِلْزَالَهَا (اور جب زمین تھر تھرا دی جائے جیسا
 اس کا تھر تھرا نا ٹھہرا ہے) سنت متحرک ہوگی اور بار بار اور پے در پے۔ قاعدہ ہے کہ
 حروف کا تکرر زل (لفظ) کے تکرر پر دلالت کرتا ہے نہ لزال مخصوص تھر تھرا نا جو اللہ کی حکمت و مشیت کے
 موجب ہے یعنی وہ شدید تھر تھرا نا جس کی انتہا پر پھر کوئی تھر تھرا نا نہیں اسی معنی کی طرف اضافہ حمید کا اشارہ ہے۔

حل لغات : کہا جاتا ہے نہ زلزلہ نہ زلزالہ و نہ لززالا (مثلاً محرک) کافی القاموس۔
قاعدہ اہل تفاسیر فرماتے ہیں کہ نہ زلزال (بالکسر) مصدر اور بالفتح اسم المصدر ہے وفعلاً بالفتح صرف مضاعف میں ہوتا ہے جیسے مصلصال وغیرہ۔

وَ أَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا (اور زمین اپنے بوجھ باہر پھینک دے گی)۔

سوال : قارہ ہوتا چاہئے تھا کیونکہ اخراج زلزال سے مسبب ہے۔

جواب : سامع کے ذہن کی طرف تفویض کے لیے۔

سوال : ارض کا اظہار کیوں، حالانکہ بیان ضمیر چاہئے۔

جواب : اس لیے کہ اخراج زمین کے بعض اجزاء کا کام ہے اگر ضمیر ہوتی تو کل ارض مراد ہوتی اظہار سے یہ فائدہ ہوا کہ اس سے بعض اجزاء مراد ہو سکتے ہیں۔

ف : اثقال سے زمین کے خزانے اور مردے جو اس میں ہیں جیسے نہ زلزال نفخہ اولی قیامت کے علامات سے ہے ایسے ہی نفخہ ثانی سے مردگان کا اٹھنا قیام قیامت کا نشان ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

ثقیلُ الارضِ افلاذکبدها امثال	زمین سترنوں کے برابر اپنے جگر کے ٹکڑے سترنے
الاسطوانة من الذهب فجئ القاتل	کے پھینکے گی قاتل اُٹھ کر کے گا بجھے اسی بارہ
فیقول فی هذا قتلت ویجئ المقاطع	میں قتل کیا گیا، قطع رحم کرنے والا آئے گا
رحمہ فیقول فی هذا قطعت رحمی	تو کے گا میں نے فلاں معاملہ میں قطع رحمی کی
ویجئ السارق فیقول فی هذا قطعت	پورے آئے گا اور کے گا اسی بارہ میں میرا ہاتھ
یدی ثم یدعونه فلا یأخذون منه شیاً	کاٹا گیا، پھر اسے بلائیں گے اور اس کے ہاں کچھ نہیں پائیں گے۔

ف : حدیث شریف میں افلاذ کبدها سے مراد وہ خزانے ہیں جو اس میں پوشیدہ پڑے ہیں، اور اس کی قے کرنے سے مراد ہے اس کا اپنے اندر کی اشیاء نکالنا اور اس کے بوجھ سے مردے انس و جن مراد ہیں جو اس میں مدفون ہیں۔

وَقَالَ الْإِنْسَانُ (اور آدمی کے گا) ہر فرد کے گا جب انہیں ہولناکیاں گھیر لیں گی اور انہیں حد سے زیادہ دہشت لاحق ہوگی اور کمال حیرت میں مبتلا ہوں گے۔ مَا لَهَا (اسے کیا ہوا) زمین کو کیا ہو گیا ہے کہ اب بہت زیادہ تھمر تھرا رہی ہے اور اپنے دینے باہر پھینک رہی ہے اور جو اس میں بوجھ ہے باہر نکال رہی ہے

ان عظیم امور کو دیکھ کر جو سخت ہولناکی ہو گئے اور وہ عجائبات ہوں گے جنہیں نہ کان، نہ سنا اور نہ زبان، بیان کر سکتی ہے لیکن مومن دوستی کا حال یہ ہو گا کہ وہ دن ہے جو رب رحمن (جل شانہ) نے وعدہ فرمایا اور مناسبت انبیاء و رسل کو اعلیٰ نبینا و علیم السلام سچے ہیں، لیکن کافر کے گاہیں ہماری قبور سے کس نے انہیں ایوہیبیٰ (اس دن) اذ اسے بدل ہے تَحْدِثُ أَخْبَارًا ہلکا وہ اپنی خبریں بتانے لگے۔ ان دونوں کا عامل جواب شرط ہے۔ یہ اس قول پر ہے جو کہتا ہے کہ اذ شرطیہ کا جواب اس کا عامل ہے اخبیار ہا، تَحْدِثُ کما مفسدون ہے کیونکہ اس کے ذکر سے غرض کا کوئی تعلق نہیں اس لیے کہ یہ یوم کی ہولناکی کے بیان کے لیے ہے اور اسی وقت، جمادات بھی بولیں گے۔

ابن الحاجب (مصنف کافیہ) نے غلط کہا ہے وہ قاعدہ کہ حدیث رد ابن الحاجب رحمہ اللہ تعالیٰ و انباء نہ صرف ایک معمول کی طرف متحدی ہوتے ہیں جس کی بحث تفصیل سے اپنے مقام پر ہے یعنی فن نحویں (فقیر اویسی عفریٰ کی نعم اکامی شرح شرح جامی کا مطالعہ کیجئے) اب معنی یہ ہو کہ مخلوق اپنا حال بتانے کی زبان حال سے جیسا کہ اس کا ظاہر دلالت کرتا ہے کہ زلزلہ کس لیے ہے اور اس کا بوجھ بھینکا جا رہا ہے اور یہ انبیاء علیہم السلام کیوں گھبرائے اور سہے ہوئے ہیں۔ لیکن جمہور کا مذہب ہے کہ وہ جمادات وغیرہ زبانِ قال سے بولیں گے جیسے ہم ذوالعقول بولتے ہیں انہیں اللہ تعالیٰ بولنے کی طاقت بخشے گا اسی لیے زمین کے اوپر جو نیک یا بُرے عمل ہوئے ہوں گے ان سب کی خبر دے گی یہاں تک کہ کافر آرزو کرے گا کہ کاش اسے جہنم میں بھیج دیا جائے جب وہ رسوائی دیکھے گا۔

حضرت عبدالرحمن بن معصوم حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی زیر تربیت تھے فرمایا: اذان کا فائدہ بیٹے! جب جنگل میں جاؤ تو اذان زور سے کہو کیونکہ میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم سے سنا کہ اسے جو کوئی جن و انس اور جو درخت و شجر سنے گا تو وہ اس کے لیے گواہی دے گا۔

مروں نے کہ ابواسیر نے جب حرام میں فرض نماز پڑھی اور پھر ادھر ادھر فوافل پڑھے۔ جب فارغ حکایت ہوئے تو پوچھا گیا، تو آپ نے فرمایا کہ میرا ارادہ ہے کہ یہ قیامت میں میری گواہی دیں۔ ف: مبارک ہو اسے جس کا مکان اس کے ذکر الہی اور تلاوت قرآن اور نماز وغیرہ کی گواہی دے۔ اور انوس ہے اس بد بخت پر جس کا مکان (جگہ) وغیرہ زنا، شراب خوری، چوری اور دیگر برائیوں کی گواہی دے۔

اے انسان! تجھ پر سات گواہ ہیں : اللہ تعالیٰ کے سات گواہ (۱) مکان، جیسا کہ فرمایا یومئذ تَحْدِثُ أَخْبَارًا۔

(۲) زمانہ، حدیث شریف میں ہے،

یہاں دی کل یوم انا یوم جدید وانا علی
ما تعمل فی شہید۔
ہر نیا دن اعلان کرتا ہے کہ میں نیا آیا ہوں
جو عمل مجھ میں کرو گے میں اس کو دیکھوں گا۔

(۳) زبان، اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

یوم تشہد علیہم السنہم۔ (اس دن ان پر ان کی زبانیں گواہی دیں گی)

(۴) ارکان (اعضاء)، اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وتکلمنا ایدیدیہم واسرجلہم۔
ہمارے ساتھ بولیں گے ان کے ہاتھ اور

پاؤں۔

(۵) ملکان (کراماتیں، دو فرشتے)، اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وان علیکم لحافظین (اور بیشک تم پر نگہبان فرشتے ہیں)

(۶) وفاتہ (امال نامے)، اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ہذا کتابنا ینطق علیکم بالحق۔
یہ ہماری کتاب تم پر سچ بولے گی۔

(۷) رحمٰن، چنانچہ فرمایا:

انا کنا علیکم شہوداً (ہم تم پر شاہد ہیں)

سیتی: اسے مجرم! پھر تیرا کیا حال ہو گا جب تیرے مجرم پر سات گواہ گواہی دیں گے۔

يَاۤاَنۡسَٰرَٰتِ رَبَّكَ اَوْۤحٰی لَہَا (اس دن وہ اپنی خبریں بتائے گی) یعنی زمین اپنی خبریں بتائے گی اس لیے

کہ اسے اللہ تعالیٰ وحی فرمائے گا یا اسے حکم فرمائے گا کہ وہ زبانِ قاتل سے بیان کرے۔ یہی جمہور کا مذہب ہے یا

یہ کہ اس میں اللہ تعالیٰ ایسے احوال پیدا فرمائے گا جو ایسی خبروں پر دلالت کریں گے

اس میں اشارہ ہے کہ ارض بدن کے زلزلہ کی طرف۔ جب اس سے روح انسانی نکلتی ہے

تو ارض بدن روح حیوانی و قوی کے اضطراب کی وجہ سے تھر تھراتی ہے اور اس کے

متاع کے اخراج کی طرف جن سے یہ ارض بدن ذوقہ رہے یعنی قوی و ارواح اور ہیئت اعمال اور اعتقادات راسخہ

فی القلوب۔ اور انسان کے گناہ زمین (بدن) کو کیا ہے کہ وہ تھر تھراتی ہے اور مضطرب ہے اس کا مرض اور بیماری

نہیں سوائے انحراف مزاج، یا اس پر اخلاط کا غلبہ ہے اس دن ارض بدن زبانِ حال سے اپنی خبریں

بیان کرے گی کہ اس کے رب کا امر اور حکم ہے کہ وہ تھر تھرائے اور خراب ہو، اور بوجہ کا تھکانا روح کے نکلنے

اور موت کے تحقق کی وجہ سے ہو گا۔

تفسیر عالماتہ (کے جس میں مذکور امور واقع ہوں گے یَقْصُدُ النَّاسُ) پھر گئے

لوگ) قبور سے اٹھ کر موقع حساب کی طرف۔ یومئذ کا منصوب ہونا یصدق کی وجہ سے ہے اور صدر و رد سے ہوتا ہے بمعنی رجوع اور ورود کے بعد لوٹنا اور آنا۔ تہور کے نزدیک اس سے وہی لوگ مراد ہیں جو قبور میں مدفون ہیں اور صدس سے مراد لوگوں کا بعث کے لیے اٹھنا اور اس کی طرف پھرنا مراد ہے یعنی الصد (لیكون الدال) بمعنی الرجوع وبالبحرین بمعنی اسم الرجوع، اسی سے ہے طواف الصد (جسے دوسرے لفظوں میں طواف الوداع کہا جاتا ہے۔ اَشْتَاتًا (کئی راہ ہو کر) نظم و نسق کے ساتھ متفرق ہو کر۔ شَت (بالفتح) بمعنی متفرق، اس کا منصوب ہونا علی الحال ہے یعنی در انحالیکہ متفرق ہوں گے کوئی ان میں سفید چہروں اور سفید کپڑوں والے نہایت امن و سکون سے ان کے آگے اعلان کرنے والا اعلان کرتا ہوگا یہ ولی اللہ (اللہ کا دوست) ہے۔ بعض سیاہ چہرے والے ہوں گے پاٹوں ننگے، جسم سے ننگے، بیڑیوں اور لوہے کے طوق میں جکڑے ہوئے۔ ان کے اعلان کرنے والا اعلان کرے گا: یہ عدو اللہ (اللہ کا دشمن) ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ جبریل علیہ السلام بارگاہ حبیب خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں

جبریل علیہ السلام نے دو مرتبے زندہ کئے

حاضر ہوئے اور عرض کی:

اے محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم! تمہارا رب
بسلام کے بعد فرماتا ہے کہ آپ کیوں مغموم و
محزون ہیں حالانکہ وہ تمام علوم کا مالک ہے۔

یا محمد ان سبک یقرئک السلام
وهو یقول صافی امرک مغموما حزینا
وهو اعلم به۔

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا:

اے جبرائیل (علیہ السلام)! میرا طویل فکر
امت کے بارے میں ہے کہ قیامت میں ان کا
کیا حال ہوگا۔

یا جبرائیل قد طال تفکری فی امر امتی
یوم القیامۃ۔

جبرائیل علیہ السلام نے عرض کی:

اہل کفر کے بارے میں یا اہل اسلام کے
بارے میں۔

یا محمد فی امر اہل الکفر ام فی امر
اہل الاسلام۔

آپ نے فرمایا:

اے جبرائیل! نہیں بلکہ لا الہ الا اللہ

یا جبرائیل لا بل فی امر اہل لا الہ

الا للہ -

کنے والوں کے بارے میں۔

جبرائیل علیہ السلام نے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ مبارک پکڑا اور بنو سلمہ کے گورستان میں لے گئے اور اپنا داہنا پر ایک قبر پر مار کر فرمایا،

قُمْ بِاذْنِ اللَّهِ (اللہ تعالیٰ کے حکم سے اٹھ کھڑا ہو)
قبر سے جو مُردہ نکلا اس کا چہرہ سفید تھا اور کہہ رہا تھا:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ
الحمد لله رب العالمين -
اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اللہ کے رسول ہیں، تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں۔

جبرائیل نے اسے (مُردے کو) فرمایا: عد (لوٹ جا)۔

پس وہ لوٹ گیا۔ اس کے بعد جبرائیل علیہ السلام نے بایاں پر ایک دوسری قبر پر مار کر فرمایا،
قُمْ بِاذْنِ اللَّهِ (اللہ کے حکم سے اٹھ کھڑا ہو)

قبر سے جو مُردہ نکلا اس کا چہرہ سیاہ، نیل آنکھیں۔ اور کہہ رہا تھا:

وَأَحْسَنَ وَأَنْدَامَتَهُ وَأَسْوَأَتَهُ - ہائے حسرت، ہائے ندامت، ہائے برائی۔
اے جبرائیل علیہ السلام نے کہا: واپس چلا جا۔

پھر جبرائیل علیہ السلام نے کہا:

هَكَذَا يَبْعَثُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى
مَامَا تَوَاعَلِيهِ -
قیامت میں ایسے اٹھیں گے جس عقیدہ پر
مرے۔

لَيُرَوُّوا أَعْمَالَهُمْ (تاکہ اپنا کیا دکھائے جائیں) اس کا تعلق یصدد سے ہے یعنی اعمال کی جزا
خیر ہے یا شر، ورنہ نفس اعمال سے دیکھنے کا کیا تعلق، کیونکہ یہاں علی رویت مراد نہیں، اس لیے کہ فمن یعمل
میں لیروا الخ کی تفصیل ہے اور یہاں بصری رویت مراد اس لیے ہے کہ یہ متعدی بمفعول واحد ہے۔ یاں اگر یہ
کہا جائے کہ ان کے اعمال صالحہ کی صورتیں نورانی اور بُرے اعمال کی ظلماتی ہوں گی۔ یا رویت کا تعلق ان کے
نامہ ہائے اعمال سے ہوگا فمن یعمل مثقال ذرّة خیراً یسره ومن یعمل مثقال
ذرة شراً یسره (جو ایک ذرہ بھر بھلائی کرے اسے دیکھے گا اور جو ایک ذرہ بھر برائی کرے اسے دیکھے گا)
لیروا کی تفصیل ہے۔

حل لغات، المتعالم الذرّ والذرة النملة الصغيرة پھر ذی جبرئیل کا وزن، یا وہ جو سورج کی

شعاع میں نظر آتا ہے ریت کے ذرات کی طرت۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، جب تم اپنا ہاتھ زمین پر رکھ کر اٹھاؤ، جو چیز تمہارے ہاتھ سے یا تھوڑے جتنے ذرات آتے ہیں۔

یعنی بن مرنے کہا کہ جو چار چاروں کا اور چاروں چاروں کا اور تین چاروں کا اور رانی کا دانہ چھان کے چار پتوں (قطروں) کا ہے۔

ف : ذرۃ کے دیکھنے کا معنی ہے کہ وہ نیکی یا برائی ذرہ کے برابر ہوگی تب بھی نظر آئے گی یعنی اس کے انوار مشاہدہ ہوگا۔

پہلا یعنی خیر سعادت مندوں سے خاص ہے یہ اشتاتاً سے محض (خاص کیا ہوا) ہے۔ یعنی سعادت مند قیامت میں اپنے اعمال خیر جو دنیا میں کئے ان کے ذرہ برابر کو دیکھے گا۔

دوسرا یعنی شر، وہ اشیاء سے خاص ہے یعنی اشیاء نے دنیا میں جو برائیاں کی ہوں گی ان کے ذرہ برابر کو دیکھے گا۔

ف : کافر کی نیکیاں کفر سے ضائع ہو گئیں اور اس مؤمن کی جو کمالات سے بچتا رہا اس کی صفات و سیئات معاف ہو جائیں گی۔

سوال : بعض روایات میں آیا ہے بعض کفار کو عذاب کی تخفیف میں نیکیاں فائدہ دیں گی جیسا کہ وارد ہے کہ حاتم طائیؓ سے اللہ تعالیٰ نے اس کی سخاوت کی وجہ سے اس کے عذاب میں تخفیف فرمائی، ایسے ابوطالب وغیرہ کے حق میں وارد ہے۔

جواب : ایسے اقوال نص قطعی کے خلاف ہیں۔ چنانچہ فرمایا،

وقدمنا ائى ما عملوا من عمل فجعلناہ

اور وہ جو انہوں نے عمل کئے ہم نے ان کے آگے بھیجے پھر ہم نے انہیں اُڑتی غبار کی طرح بنا دیا۔

ہباء منثورۃ۔ اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے عبد اللہ بن جدعان کے بارہ میں فرمایا، اسے کوئی نیکی فائدہ نہ دے گی۔ یہ آپ نے حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے جواب میں فرمایا کہ عبد اللہ بن جدعان زمانہ جاہلیت میں صلہ رحمی کرتا اور مسکینوں کو کھانا کھلاتا تھا تو کیا اسے یہ نیکیاں کام دیں گی؟ (آپ نے فرمایا، نہیں)۔

سوال : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابی طالب کے حق میں فرمایا،

ولودنا کان فی الدملک الاسفل من

اگر میں نہ ہوتا (یعنی میرا سبب نہ ہوتا) تو وہ (ابوطالب) دوزخ کے نچلے طبقہ میں ہوتا۔

جواب : یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت کا خاصہ ہے آپ کے واسطہ کے بغیر کوئی دوسرا اعلیٰ کسی کا فر کو مفید نہیں۔

مسئلہ : کفار اسلام ایمان لے آئیں تو قبل اسلام والی نیکیاں مقبول ہیں۔

مسئلہ : بندہ نیکی کر کے دل میں جزا کا تصور بھی نہ کرے اور نہ عدم جزا کا، بلکہ دونوں کو ان دلائل ناظرہ کے سپرد کرے جن میں ہے کہ وہ مومن ہو گیا نہ اسے اجتناب کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے صغائر معاف کرتا ہے اور اس کی نیکیاں قبول کرتا ہے۔ اور کفار کی کفر کی وجہ سے نیکیاں ضائع فرماتا ہے اور برائیوں پر عذاب فرماتا ہے۔

فتا : مروی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ہر مومن کو کافر کو روز قیامت اس کے نیک و بد اعمال دکھائے جائیں گے مومن کو اس کی نیکیاں اور بدیاں دکھا کر اللہ تعالیٰ بدیاں بخش دے گا اور نیکیوں پر ثواب عطا فرمائے گا اور کافر کی نیکیاں رد کر دی جائیں گی کیونکہ کفر کے سبب اکارت ہو چکیں اور بدیوں پر اس کو عذاب کیا جائیگا اور کافر کو نیکیاں دکھا کر ضائع کر دی جائیں گی تاکہ اس کی حسرت میں اضافہ ہو۔

قرطبی نے فرمایا کہ کافر نے ذرہ بھر نیکی کی ہوگی تو وہ اس کی جزا دنیا ہی میں دیکھ لے گا یہاں تک کہ جب دنیا سے نکلے گا تو اس کے پاس کوئی نیکی نہ ہوگی اور مومن اپنی بدیوں کی سزا دنیا میں پاسے گا تو آخرت میں اس کے ساتھ کوئی بدی نہ ہوگی۔

بقاعی نے فرمایا کہ کفر سے نیکیوں کا اگر جانا اس کے حزن اور غم میں اضافہ کی وجہ سے اور مومن کو سرور و راحت کے بڑھانے سے۔

ف : آیت میں ترغیب ہے کہ نیکی تھوڑی سی بھی کارآمد ہے اور ترہیب کہ گناہ چھوٹا سا بھی وبال ہے۔ بعض مفسرین نے یہ فرمایا ہے کہ پہلی آیت مومنین کے حق میں ہے اور پچھلی کفار کے حق میں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ تاکہ وہ اعمال دکھائے جائیں جو انہوں نے دنیاوی استعدادات خا علیہ علیہ اور قابلیت علیہ سے کئے تھے جس نے ذرہ برابر نیکی کی تو صورتہ جزائے میں دیکھے گا کہ وہ اعمال اپنی مناسبت سے متصور ہوں گے نورانی یا ظلمانی اور وہ جو بُرے عمل کرے گا اسے دیکھے گا کہ وہ متجسد (جسم والے) ہوں گے درندوں کے اجسام میں بحسب صورتہ غضبیہ کے اور بہائم کے اجسام میں بحسب قوۃ مبہمیہ کے اور جو غنی حسنہ صورتیں مختلف انواع سے بڑھیں گی سرور اور رونق میں اضافہ ہوگا ایسے ہی جو غنی صورتیں قبیحہ مختلف اقسام میں بڑھیں گی غصہ اور درد بڑھے گا۔

ن : اس میں رمز ہے کہ محض اعمال کے دیکھنے سے سزا مرتب نہ ہوگی جیسے مومن کے حق میں ہے کہ وہ دیکھے گا تو اس کی گویا جزا کے ترتیب میں داخل ہے کہ وہ اس سے خوش ہو جائیگا راحت و سرور میں اضافہ ہوگا۔

(۱) تفسیر میں ہے کہ یہ آیت نیکی کی ترغیب کے لیے نازل ہوئی یہاں تک کہ اگرچہ تھوڑی سی نیکی بھی ایسے ایک کجور اور انکرو اور روٹی کا ٹکڑا اور اخروٹ و بادام وغیرہ

اور ممکن ہے کہ وہ نیت خالص کی وجہ سے کثیر ہو جائے اور برائی میں ڈرنے کے لیے اگر تھوڑی ہو، جیسے ترازو میں ذرہ برابر خیانت اور بُری نگاہ سے دیکھنا (عورت کو یا بے ریش لڑکے کو) اور برائی کے لیے ایک قدم اٹھانا اور جھوٹ بولنا، اور ممکن ہے کہ یہ جرأت علی اللہ کی وجہ سے کبیرہ گناہ لکھے جائیں۔

(۲) بعض لوگ ابتدائی دور میں سمجھتے کہ صغیرہ گناہ پر گرفت نہ ہوگی اور پھر معمولی ساعدہ کرنے سے شرمانے اور خیال کرتے کہ اس پر کوئی جزا نہ ہوگی، تو یہ آیت نازل ہوئی۔

فضیلت ۱ : حدیث شریف میں ہے،

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

فضائل سورة الزلزال

اذا نزلت تعدل سبع القرآن - اذا نزلت الخ (سورة) پوٹھائی قرآن مجید

کے برابر ہے۔

(سواہ ابن شیبہ مرفوعاً)

ف : اس (سورة) کی چار بار تلاوت کرنے سے پورے قرآن مجید کو پڑھنے کا ثواب ملتا ہے۔

تکلیف : اس کی وجہ یہ ہے کہ بعثت (مرنے کے بعد جی اٹھنے) پر ایمان لانا چوتھائی ایمان ہے۔ جیسا کہ حدیث شریف میں ہے :

کوئی آدمی مومن نہیں ہو سکتا جب تک چار

لا يؤمن عبد حتى يؤمن بأربع يشهد

چیزوں پر ایمان نہ لائے، (۱) گواہی دے کہ

ان لا اله الا الله واني رسول الله بعثني

اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں اللہ

بالحق و يؤمن بالبعث بعد الموت و

کا رسول ہوں۔ (۲) مجھے اللہ تعالیٰ نے حق

يؤمن بالقدس -

کے ساتھ بھیجا ہے (۳) ایمان لائے کہ

مرنے کے بعد اٹھنا ہے (۴) ایمان لائے

کہ تقدیر حق ہے۔

فضیلت ۲ : بعض آثار میں ہے کہ سورة الزلزال نصف القرآن ہے۔

ف : اس کی وجہ یہ ہے کہ احکام القرآن دو قسم ہیں،

(۱) احکام الدنيا

(۲) احکام الآخرة

اور یہ سورۃ دونوں (دنیا و آخرت) کے اجمال احکام پر مشتمل ہے۔

حکایت مروی ہے فرزدق بن معصم بن ناجیہ کا دادا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا کہ آپ اسے کچھ قرآن مجید سنائیں، آپ نے اسے یہی سورۃ سنائی۔ جب آپ نے فمن يعمل الخیرات تو عرض کی:

حسبی حسبی (مجھے کافی ہے)

اس پر (فرزدق کا دادا) خوب شرر و فغان اور آہ و زاری کر کے زمین پر گر پڑا اور خوب رویا۔

ف : یہ آیت تمام آیات سے محکم تر ہے اسی لیے اس کا نام جامعہ ہے۔

حکایت حضرت زید بن اسلم رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص حضور سرور دو عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی مجھے اس کی تعلیم دو جو اللہ تعالیٰ اسے آپ کو علم دیا۔ آپ نے اسے سورۃ زلزال پڑھائی۔ جب وہ فمن يعمل الخیرات تک پہنچا تو کہا: حسبی (مجھے کافی ہے) آپ کو اس کا حال سنایا گیا تو آپ نے فرمایا: دعه فقد فقه الرجل (اسے چھوڑ دو وہ سمجھدار انسان ہے) جسے یقین ہو کہ اس کا ذرہ برابر بھی حساب ہو گا وہ اس دنیا میں ہی اپنا محاسبہ سبق کرتا رہتا ہے۔

(۱) حساب کار خود امروز کن کہ فرصت هست ذخیر و شر بنگ تا چہ ماست حاصل تو
(۲) اگر نقد نکوی تو انگری خوش باشش ورت بغیر بدی نیست و اسے بردل تو

ترجمہ: (۱) آج ہی اپنے کام کا حساب کر کہ تجھے فرصت ہے، ذخیر و شر کو دیکھ کہ تجھے اس سے کیا حاصل ہو گا۔

(۲) اگر نقد نیکی ہے کہ تود و تمند ہے اور اس سے خوش ہو، اگر سولے برائی کے اور کچھ نہیں تو تیرے دل پر سخت افسوس۔

صاحب روح البیان رحمہ اللہ نے فرمایا: سورۃ الزلزال کی تفسیر مہجادی الاول ۱۱۱ھ کو ختم ہوئی۔

فقیر ایسی غفلت نے اس کے ترجمہ سے ۳ رجب المکرم ۱۴۰۹ھ کو فراغت پائی۔

سُورَةُ الْعَدِيَّتِ

ایاتھا ۱۱	(۱۰۰) سورة العديت مکیۃ (۱۴)	سراکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
وَالْعَدِیَّتِ ضَبْحًا ۝ فَالْمُورِیَّتِ قَدْ حَا ۝ فَالْمُغِیْرَتِ صُبْحًا ۝ فَانْثَرَتْ بِهٖ		
نَقْعًا ۝ فَوَسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا ۝ اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ ۝ وَاِنَّهٗ عَلٰی ذٰلِكَ		
لَشَهِیْدٌ ۝ وَاِنَّهٗ لَحَبِ الْخَیْرِ لَشَدِیْدٌ ۝ اَفَلَا یَعْلَمُ اِذَا بُعِثَ مَا فِی الْقُبُوْرِ ۝		
وَحُصِّلَ مَا فِی الصُّدُوْرِ ۝ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ یَوْمَئِذٍ لَّخَبِیْرٌ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع ہو نہایت مہربان رحم والا۔
 قسم ہے ان کی جو دوڑتے ہیں سینے سے آواز نکلتی ہوئی، پھر پیچروں سے آگ نکالتے ہیں م
 مارکر، پھر صبح ہوتے تاراج کرتے ہیں پھر اس وقت غبار اڑاتے ہیں پھر دشمن کے بیچ لشکر میں جاتے ہیں
 بیشک آدمی اپنے رب کا بڑا ناشکر ہے اور بیشک وہ اس پر خود گواہ ہے اور بیشک وہ
 مال کی چاہت میں ضرور کڑا ہے تو کیا نہیں جانتا جب اٹھائے جائیں گے جو قبروں میں ہیں اور
 کھول دی جائے گی جو سینوں میں ہے بیشک ان کے رب کو اس دن ان کی سب خبر ہے۔

سورة العاديات میں اختلاف ہے کہ یہ مکہ ہے یا مدنیہ، اس کی بالاتفاق (بلا خلاف) ۱۱ آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم - (شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا)

وَالْعَدِیَّتِ (قسم ہے (گھوڑوں، تیز دوڑنے والوں کی)
 تفسیر عالمانہ حل لغات : العاديات العادیه کی جنم ہے یعنی تیز دوڑنے والا از العدو

(دوڑنا) یا ر واو بے تبدیل ہوئی ہے اس کے ماقبل کی کسوک وجر سے ، اللہ تعالیٰ نے قسم یا دفرائی ان غازیوں کے گھوڑوں کی جو جنگ میں دشمنوں کی طرف تیزی سے دوڑتے تھے۔ ضَبِحًا (سیزوں سے آواز نکلتی ہوئی) مصدر ہے منصوب پر فعل محذوف سے حال ہے دراصل قضبح ضبیحا ہے العادیات بتاویل الجماعہ ہے۔

حل لغات ضَبِحٌ بمعنی دوڑنے کے وقت سانس کی آواز یعنی وہ آواز جو دوڑتے وقت گھوڑوں کے سانس اور پیٹوں سے سنائی دیتی ہے۔ اور یہ ہنہانے کی آواز کی غیر ہے۔ الحمحمۃ جو وغیرہ دیکھ کر گھوڑے کی آواز۔ یا عادیات کی قسم ہے اس لیے کہ یہ ضبح کو مستلزم ہے گویا والضابحات ضبیحا۔ یا حال مصدر بمعنی فاعل ہے دراصل والعادیات ضابحات تھا۔

فَالْمُؤَرَّيَاتِ قَدْحًا (پھر پتھروں سے آگ نکالتے ہیں ٹم مار کر)

حل لغات الابراء (آگ نکالنا) القدح ایک قسم کی آگ۔ یعنی جب گھوڑے پتھروں پر پاؤں اور کھر مارتے ہیں تو اس سے آگ نکلتی ہے۔ کہا جاتا ہے: قدح الزند فادری (چتھاق کو زنگی) تو اس سے آگ نکلی) وقدح فاصلا اور چتھاق ایک دوسری پر ماری لیکن آگ نہ نکلی۔ اس سے ثابت ہوا کہ قدح ابراء بخلاف ضَبِحٌ سے کہ وہ عدد سے متاخر ہوتا ہے کیونکہ اس کا سبب عدد ہوتا ہے اور سبب مسبب سے پہلے ہوتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ گھوڑوں کے کھروں سے آگ نکلتی ہے جب وہ پتھریلی زمین پر دوڑتے ہیں۔ پس قدح کھر پتھر پر مارنے سے استعارہ ہے اور قدحاً کا منصوب ہونا ضبیحا کی طرح تین طرح ہے :

(۱) تقدح قدحاً

(۲) القادحات قدحاً

(۳) قادات قدحاً

فَالْمُغِيرَاتِ (تو تاراج کرتے ہیں)

حل لغات اغامی علی القوم غارۃً و اغامیۃ قوم پر لوٹ مار کے لیے گھوڑے دوڑائے۔ و اغار الفرس لوٹ مار کے لیے گھوڑا سخت دوڑایا وغیرہ۔

سوال : لوٹ مار کا اسناد گھوڑوں کی طرف ہے حالانکہ یہ کام تو مجاہد کا ہے کیونکہ اس میں دشمن پر چھپنا اور قتل کرنا اور قیدی بنانا ہوتا ہے اور اس سے گھوڑے کا کیا کام۔

جواب : چونکہ اس کام کو عمدگ سے سرانجام دینے کا سبب گھوڑے ہیں اسی لیے اغامیۃ کا اسناد ان کی طرف کیا گیا۔

صُبْحًا (صبح کے وقت) نصب علی الظرفیۃ ہے یعنی صبح کے وقت میں، اور لوٹ مار میں عموماً یہی عادت ہوتی ہے کہ رات کو دشمنوں پر چڑھ دوڑتے ہیں اور لوٹ مار صبح کے وقت ہوتی ہے کہ یہی غفلت کا وقت ہے حالانکہ اس وقت دیکھ سکیں کہ کون سی شے لوٹنی ہے اور کونسی شے چھوڑنی ہے، اسی سے ہے ان کا قول، لوٹ کے خوف کے وقت، یا صبحاً یا یعنی اسے قوم باڈرو اس شر سے جو صبح کے وقت ہماری طرف متوجہ ہو اسے فَأَثَرُنْ بِہ (پھر اس وقت اڑاتے ہیں) اس کا عطف اس فعل پر ہے جس پر اسم فاعل دلالت کرتا ہے اس لیے کہ اس کا معنی ہے وہ گھوڑے جو دوڑتے ہوئے پتھروں سے آگ نکالتے ہیں، پھر لوٹ مار کرتے ہوئے صبح کو (غبار) اڑاتے ہیں۔ یعنی اس وقت برا لگنے کے جاتے ہیں۔

یہ دراصل اثْمَن تھا از ثَمَس بمعنی الھیجان (برا لگنے کرنا) وَاوَالْف سے تبدیل ہوا تو اِثْمَن ہوا، پھر الف بوجہ التقارب کنین کر گیا تو اَثَرُنْ ہوا بروزن اَثَرُنْ اور یہ بھی جائز ہے کہ ضمیر فعل اغارہ کے لیے ہوا اور بار سببیت یا ملا بست کی ہے۔

نَقْعًا (غبار) یعنی اس وقت گرد و غبار اڑاتے ہیں۔

نقعة الصوت سے ہے یعنی آواز اُٹھتی۔ غبار کو بھی اسی لیے غبار کہا جاتا ہے کہ وہ زمین سے اُڑ کر اُٹھتی ہے۔ یا یہ نقعة فی السَّاد سے ہے (غوطہ لگایا پانی میں) گویا غبار اڑانے والے نے غبار لگایا اسی لیے اس لفظ سے اسے موسوم کیا۔

تِلْکَہ: اس کی تخصیص صبح سے اسی لیے ہے کہ لوٹ مار کے لیے غبار رات کو تو نہیں اُٹھتی بلکہ صبح کو ہی اُٹھتی ہے۔ اس سے آگ نکالنے کا سبب معلوم ہو گیا کہ وہ بھی عرمان کو تو نہیں بھڑکائی جاتی ہے بلکہ رات کو بھڑکائی جاتی ہے لیکن یہاں عام آگ کا بیان نہیں، بلکہ جنگ پر جانے والے گھوڑوں کا بیان ہے جب وہ دن کو جنگ کے لیے پتھریلی زمین پر دوڑتے ہیں تو آگ ظاہر ہوتی ہے وہ دن ہو یا رات (قربان قرآن کی فصاحت و بلاغت پر)

و: حضرت سعدی المفتی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اِثْمَن النقعہ اس لیے ہے کہ وہ مجاہدین کوٹ مار کے وقت مختلف اطراف میں ہوتے دائیں بائیں آگے پیچھے، بوجہ جنگ میں کہ دفر کے انہار کے، تو مجاہدین کے جانے کے پیچھے بڑی گرد و غبار اڑتی تھی جانے والے کی اور آنے والے کی وغیرہ۔

فَوَسَّطُنْ بِہ (مچھریچ میں جاتے ہیں) اس وقت میں۔

وسط بمعنی توسط۔ الباء ظرفیۃ ہے توسط بمعنی شے کے درمیان میں جانا۔ یا یہ حل لغات معنی ہے کہ درمیان میں جاتے ہیں در انحاء یکہ ملتبس ہوتے ہیں، بار سے اس معنی پر

بار ملاہست کی ہے۔
جَمْعًا (دشمن کے لشکر میں)

حل لغات یہ جموع الاعداد سے ہے۔ یعنی دشمنوں کے درمیان میں گھس جاتے ہیں یہ وسطن کا مفعول بہ ہے فآت اس دلالت کے لیے ہیں کہ ان سب کے مابعد ماقبل پر مرتب ہیں مثلاً توسط کا ترتب جمع پر اور جمع کا اثامہ پر اور اس کا اعظامہ پر اور اس کا ایواء پر اور وہ عدد و رقم۔
رَأَى الْإِنْسَانَ كَرِيهًا لِّكُنُودٍ (بیشک انسان اپنے رب کا ناشکر ہے) جواب قسم ہے۔
حل لغات کہا جاتا ہے کُنُودًا بِنِعْمَةٍ (نعمت کی ناشکری کی) کُنُود (بالضم) ناشکری، (بالفتح) ناشکرا۔ اسی سے کُنْدَہ (یا کُسر) ہے۔ یہ لقب ہے ثور بن عقیق کا جو عین کے ایک قبیلہ جی سے ہے اس لیے کہ اس نے اپنے باپ کی ناشکری کی اور اپنے باپ سے علیحدہ ہو کر ماماؤں سے جا ملا۔

الکلبی نے کہا کہ کنود بزبان کندہ بمعنی عاصی، اور بلسان بنو مالک بنجلی اور بلسان مضر و حبیہ ناشکرا انسان سے اس کے بعض افراد مراد ہیں یعنی وہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا خصوصیت سے سخت ناشکر ہے لوبہ کا تعلق کنود سے ہے اس کی تقدیم تخصیص کا فائدہ دیتی ہے اور رعایت فواصل بھی مطارب ہے۔
شان نزول مروی ہے کہ بنو کنانہ کے دوگوں کی طرف سریرہ (لشکر) بھیجا اس پر ایمر شکر منذر بن عمرو انصاری رضی اللہ عنہ کو مقرر فرمایا اور یہ نقباء میں سے تھے ان کی ایک ماہ تک کوئی خیر نہ آئی منافقین نے کہا وہ مارے گئے۔ ان کے رد میں یہ سورۃ نازل ہوئی جس میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دی گئی کہ وہ سلامت زندہ ہیں اور بشارت ہے کہ انہوں نے کفار سے کافی مالی غنیمت پایا ہے اور حد سے تجاوز کرنے والے منافقین پر تعزین ہے کہ یہ ناشکرے ہیں۔

ف : العادیات میں الف لام عہد کا ہے تو مقسم یہ ان مجاہدین کے گھوڑے ہیں، اگر جنس کا ہے تو تمام مجاہدین کے گھوڑے ہیں جو جہاد میں ہوں، اور صفات مذکورہ سے وہی موصوف ہیں دونوں تفسیروں پر یہ اس کا مستحق ہے کہ ان کی قسم یاد کی جائے کہ وہ ان صفات مشرفہ سے موصوف ہیں اور مجاہدین کے گھوڑوں کی قسم سے براۓ ہے جو اس سے بڑھ کر گھوڑوں کی شرافت و بزرگی اور کیا ہو سکتی ہے، گویا کہا گیا ہے کہ قسم ہے ان غازیوں کے گھوڑوں کی جن کے ایسے ایسے صفات ہیں اور اس میں اللہ تعالیٰ نے منافقین (اسلام) منافقین کی مذمت کی ہے جو ان مجاہدین کے بارے میں کفران نعمت کرتے تھے۔

سبق : اللہ تعالیٰ نے جب گھوڑوں کی شرافت کے پیش نظر ان کا اتنا اعزاز و اکرام فرمایا ہے تو گھوڑوں والے

صحابہ کرام کی کئی ارفی شان ہوگی (پھر ان کے اور ہمارے آقا و مولیٰ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رفعت کا کیا کہنا کہ جن کے طفیل ان کو یہ اعزاز و اکرام نصیب ہو رہا ہے۔ اویسی غفرلہ)

ماتحتوں پر ظلم کرنے والے کی مذمت
هو الذی یضرب عبده ویأکل وحده
وینعم سرحدہ (کنودہ ہے جو اپنے عبد (ماتحت وغیرہ) کو مارے اور اکیلا کھائے اور اس سے عطیات روکے) یعنی کچھ نہ دے یعنی وہ بخیل ہے۔

عرب میں تین شخص عجیبہ روزگار تھے:

حاتم طائی کے ہم زمان دو اور عجیبہ دوران (۱) حاتم طائی سخاوت میں مشہور تھا۔

(۲) ابو جاحب بخل میں بے نظیر تھا اس کی عادت تھی کہ اس کے گھر میں آگ نہیں جلتی تھی جب تمام لوگ سو جاتے تب روٹی پکاتا، لوگوں کے جاگنے سے پہلے اسے بٹھا دیتا تاکہ نہ کوئی اس سے کھانا مانگے اور نہ اس کی آگ سے کوئی فائدہ اٹھائے۔

(۳) اشعب بن جبیر جو مصعب بن زبیر بن العوام کا غلام تھا پرلے درجے کا لالچی تھا۔

حکایت (۱) مدرسہ میں ایک بچہ سبق یاد کر رہا تھا اس کے سبق میں تھا: ان ابی یدعوك (بیشک میرا باپ تجھے بلارہا ہے) اشعب نے سمجھا اس بچے کا باپ اُسے بلارہا ہے فوراً سنتے ہی جوتا پہن کر اس کے باپ کے پاس جانے لگا تو بچے نے کہا کہ یہ جملہ میرا سبق ہے (اس کا یہ مطلب نہیں کہ میرا باپ تجھے بلارہا ہے)

(۲) جب کوئی غار شہ کی وجہ سے گردن کو کھلاتا تو یہ سمجھتا کہ وہ قمیص اتار کر اسے دے گا۔

(۳) جب کسی گھر سے دُھواں اٹھتا دیکھتا تو کہتا یہ لوگ طعام پکا رہے ہیں مجھے بھی دیں گے۔

(۴) جب کوئی دُشمن کو لے جا رہا ہے ہوتے تو گھر کو صاف کرنے لگ جاتا کہ شاید اسے میرے لیے میرے گھر

میں لائیں۔

(۵) خود کہتا کہ مجھ سے تو گنا زیادہ لالچی ہے کہ وہ روٹی کے ایک ٹکڑے کی خاطر ایک فرسخ (زمین میل) کا سفر

طے کرتا ہے۔

فت: حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کنود اللہ تعالیٰ کو ملامت کرنے والا کہ مصائب تو اللہ تعالیٰ کو گن کر سنائے لیکن نعمتوں کو یاد تک نہ کرے۔

فت: حضرت ابو عبیدہ نے فرمایا، وہ زمین جس سے فیرو بھلائی کی امید کم ہو یعنی کسی قسم کی انگوری نہ اگا۔ئے، گویا

وہ الکندر کا مطلوب ہے۔

تفسیر صوفیانہ (۱) حضرت قاضی رحمہ اللہ نے فرمایا، کنود وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی نعمتوں سے مجرب ہو اور ان سے واقف ہو کر انہیں استعمال نہ کرے ان امور میں وہ لائق ہیں تاکہ ان کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ انہیں پہنچ سکے۔

(۲) تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ وہ ناشکر اپنے نعمت و جود اور صفات و اسمائے کہ وہ اپنے مستقل طرزِ مدعی ہے یا وہ ان کے استعمالِ غیر محل کا مرتکب ہے، یا بخیل ہے کہ وہ صرف اپنے لیے مخصوص سمجھتا ہے دوسری مخلوق اس کی رہبری نہیں کرتی۔

تفسیر عالمانہ وَرَأَيْتُهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ (اور بیشک وہ اس پر) انسان اپنی ناشکری پر لَشَّيْءٌ (دگواہ ہے) اسے خود کو اپنی ناشکری معلوم ہے کیونکہ اس کے اثرات اس پر بے لال ظاہر ہیں نہ کہ بے لسان قال، یا یہ شہود ہے یعنی باوجودیکہ اسے اپنی ناشکری اور بُرے عمل کا علم ہے اس علم کی وجہ سے ہی وہ شدید مذمت کا مستحق ہے وَرَأَيْتُهُ لِحَبِّ (الْحَيِّدِ) (اور بیشک وہ مال کی محبت کے لیے) خیر سے مال مراد ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

ان ترک خیدا (اگر چھوڑا مال)

یعنی انسان دنیا اور اس کی طلب کو ترجیح دیتا ہے۔

سوال، الاسئلۃ المقئمہ میں ہے کہ اگر کہو کہ اللہ تعالیٰ نے جنسِ مال کو خیر کہا ہے حالانکہ وہ کبھی خبیث بھی ہوتا ہے بلکہ حرام بھی۔

جواب، یہ عوام کی عادت کے مطابق فرمایا ہے اس لیے عوام عموماً مال کو خیر ہی سمجھتے ہیں۔ ان کی عادت کے مطابق اللہ تعالیٰ عموماً فرماتا رہتا ہے جیسے جہاد کو سوء (برائی) کہا۔ چنانچہ فرمایا،

لہریمسہم سوء (انہیں نہ پہنچی برائی) یعنی قتال، اور قتال بُری نہیں لیکن لوگ اسے سوء (بری) سمجھتے ہیں، اسی لیے ان کے محاورہ و عادت پر اللہ تعالیٰ نے بھی اسے سوء کہہ دیا۔

لَشَّيْءٌ یُّد (دست ہے) یعنی قوی، اور اس کی طلب و تحصیل میں سر کی بازی لگانا اور سر توڑ کوشش کرتا ہے اور اس پر مرٹنے کو تیار ہوتا ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی عادت کی محبت اور شکرِ نعمت میں کمزور اور ڈھیلا ہے۔ یہ شدید، ہذا الامر و قوی لہ کے محاورہ سے ہے یہ اسے کہا جاتا ہے جو جو کسی کام کے لیے جان کی بازی لگا دے اور جب تک وہ کام ہو نہ جائے سر نہ پیچھے نہ ہٹے، یا سخت بخل جسک (کھنچ چوس) ہے یعنی وہ حبِ مال اور اس کے فریاد کرنے پر بوجھ محسوس کرتے ہوئے بخل و تمسک ہے۔

تکلمہ : پہلے انسان کو ناشکر اور پھر اسے اس وصف قبیح سے موصوف کرنے میں اشارہ ہے کہ وہ منافقین کے امور داعیہ میں سے ان کی منافقت کی ایک نشانی یہی سب المال بھی ہے کیونکہ ایک طرف تو وہ ایمان ظاہر کرتے ہیں دوسری طرف مالی راہ خدا میں خرچ نہیں کرتے ، اور غنائم جمع کرنے میں پیش پیش ہوتے ہیں ۔

ف : حضرت شیخ الاسلام قدس سرہ نے فرمایا کہ اگر مال سے تجھے محبت نہیں تو اسے خرچ کرتا کہ تجھے اللہ اور عطا فرمائے اسے وارث کے لیے مت چھوڑو ورنہ اس کی حسرت تیرے اہل میں رہے گی ۔

مال ہماں بہ کہ بسیار ان دی گز بد ہی بہ کہ بجا کش نہی

زر پے منفعت است اسے حکیم بہر نادان چہ سفال و چہ سیم

ترجمہ : مال وہی اچھا ہے جو دوستوں کو دیتے ہو ، اگر انہیں نہیں دیتے تو بہتر ہے

کہ اسے مٹی میں چھپا دو کیونکہ زر نفع اٹھانے کے لیے ہے اگر رکھا ہی ہے تو پھر ٹھیکری

اور چاندی میں کیا فرق ہے ۔

أَفَلَا يَعْلَمُ (تو کیا وہ نہیں جانتا) یعنی جتنی قبائح کا اس نے ارتکاب کرنا ہے کر لے ۔ یا یہ کہ

ملاحظہ نہیں کرتا یعنی دنیا میں جانتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی سزا جزا دے گا اِذَا ابْعَثُوا (جب اٹھایا

جائیگا) یعنی قبر سے اٹھا کر نکالا جائیگا ۔ اس کی تفصیل سورۃ الانفال میں گزری ہے ۔

ف : اِذَا کا نائب محذوف ہے اور وہ لَا يَعْلَمُ کا مفعول ہے اس لیے کہ انسان سے اس وقت کا علم مراد نہیں بلکہ اس کا علم دنیا کا علم مراد ہے ۔

مَا فِي الْقُبُورِ (وہ جو قبور میں ہے) موتی میں سے ۔

تکلمہ : لفظ صالانے میں اشارہ ہے کہ اُس وقت لوگ غیر ذوی العقول کے علم میں ہیں ۔

وَحِصْل (اور جمع کیا جائیگا) وہ جو صحیفوں میں ہے یعنی ظاہر ہو گا یا محض اور مجموعہ ۔

تحصیل دراصل ایک پوشیدہ کو نکالنا دوسرے مفہوم غیر کے ساتھ ، جیسے مغز چھلکے سے

اور سونا معدن کے پتھر سے اور دانہ گندم بھوسہ سے ، اور ممکن دودھ اور دہی سے اور جمع و

انکسار تکمیل کے لوازم سے ہے اور جائز ہے کہ اس کا معنی ہو غیر کو شر سے علیدہ کیا جائیگا اسی لیے چھلنی کو محصل

کہا جاتا ہے اس لیے کہ وہ تحصیل یعنی صفائی آٹا وغیرہ کا آلہ ہے کیونکہ وہ چھان اور آٹے کو علیحدہ کرتی ہے ،

اسی لیے واجب ، مندوب ، مباح ، مکروہ و محظور میں امتیاز ضروری ہے کیونکہ ان سب کا علیدہ علیدہ حکم ہے

نہا صریح بعض کا بعض سے امتیاز اور ہر ایک کا ان میں سے اس کے حکم لائق سے خاص کرنے کا نام تحصیل ہے ۔

اور قاموس میں ہے کہ وہ جو حاصل ہو اس کی تمیز اور حاصل جو باقی و ثابت ہو اور جو اس کا ماسوا ہے وہ

نہ ہے۔

مَا فِي الصَّدُورِ (وہ جیسوں میں ہے) اسرار پوشیدہ میں سے، منجملہ ان کے وہ ہے جو منافقین کفر و معاصی دل میں چھپاتے ہیں چہ جائیکہ وہ اعمال جو ظاہراً اور کھلم کھلا کر رہے ہیں یا ان اعمال القلب کی تخصیص اس لیے ہے کہ اگر قلب میں بواعث (اسباب) اور ارادت نہ ہو تو جوارح سے افعال صادر بھی نہ ہر ثابت ہوا کہ قلب العمل اور جوارح (اعضاء) اس کے تابع ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، آتَمَّ قَلْبِهِ (اس کا دل گنہ گار ہے۔

حدیث شریف : اور حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

يَبْعَثُونَ عَلَىٰ نِيَاثِهِمْ (وہ اپنی نیوتوں پر مبعوث ہوں گے) (یعنی اٹھائے جاؤ گے)

إِنَّ سَاءَ يَهُمُّ (بیشک ان کے رب کو) اس سے ان کے مرنے کے بعد زندہ ہونے کی طرف اشارہ ہے۔
سوال : اب ضمیر ذوی العقول کیوں، حالانکہ انہیں پہلے لفظ صا سے تعبیر کیا گیا ہے جو غیر ذوی العقول کیلئے آتا ہے۔

جواب : تاکہ ان کے درجوں پر ذلالت کرے کیونکہ وہ جب قبور میں تھے تو جمادات کی طرح تھے، گویا وہ بے عقل اور بے علم ہیں اگرچہ کان لہم نوع حیوۃ (ان کے لیے ایک قسم کی حیات تھی) بخلاف وقت حشر کے۔
(کان لہم نوع حیوۃ سے وہابیوں نجدیوں کا رد ہو گیا کیونکہ وہ مُردے میں کسی رد و باہر نجدیہ قسم کے شعور و علم کے قائل نہیں۔ حشر کے وقت وہ بات نہ ہوگی جو انہیں قبور میں تھی بلکہ اس میں کامل حیات سے متصف ہوں گے۔ اویسی غفرلہ)

يَهُمُّ (ان کی) یعنی ان کی ذوات و صفات و احوال اور جملہ تفصیل کی یَوْصِي (اس دن) جب وہ کچھ ہوگا جو اوپر مذکور ہوا، وہ جو مبعوث ہوں گے قبور سے اور حائل ہوگا جو ان کے صدور میں ہے۔ لَحْيُور (خبر ہے) یعنی عالم ان کے نظر اور بواطن کا وہ علم جو جزا کا موجب اور اس کے ساتھ متصل ہے تاکہ اس کا تقیید بریم سے ثابت ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کا علم مطلق تمام کان و مایکون (جو ہو گیا اور جو ہوگا) کو محیط ہے۔

ف : يَهُمُّ دِوَمَنْذُ خَيْرِ کے متعلق ہے مقدم ہے فواصل کی رعایت کی وجہ سے اور لام اس سے مانع نہیں۔

فقیر اویسی غفرلہ تفسیر سورۃ العبادیات کے ترجمہ سے ۲ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ شب ہفتہ

فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

ایاتھا ۱۱	(۱۰۱) سورۃ القارعۃ مکیہ (۳۰)	رکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
اَلْقَارِعَةُ ۝ مَا الْقَارِعَةُ ۝ وَمَا اَذْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝ یَوْمَ یَکُوْنُ		
النَّاسُ کَاْفِرًا ۝ اِنَّ الْمُبْتُوٰتِ ۝ وَتَکُوْنُ الْجِبَالُ کَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ ۝		
فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِیْنُهُ ۝ فَمَوْفِیْ عِشَّةٍ سَرِاضٍ ۝ وَاَمَّا مَنْ		
خَفَّتْ مَوَازِیْنُهُ ۝ فَاَمَّهٗ هَادٍ ۝ وَمَا اَذْرَاكَ مَا هِیَ ۝		
نَارًا حَامِیَةً ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

دل دہلانے والی، کیا وہ دہلانے والی، اور تو نے کیا جانا کیا ہے دہلانے والی، جس نے آدمی ہوں گے جیسے پھیلے پتنگے، اور پہاڑ ہوں گے جیسے دھنکی اون، تو جس کی تولیں بھاری ہوئیں وہ تو من مانتے عیش میں ہیں، اور جس کی تولیں ہلکی پڑیں وہ نچا دکھانے والی گود میں ہے، اور تو نے کیا جانا کیا نچا دکھانے والی، ایک آگ شعلہ مارتی۔

سورۃ القارعۃ مکیہ ہے اس کی دس یا گیارہ آیات ہیں۔

تفسیر عالمائے
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا
اَلْقَارِعَةُ (دل دہلانے والی)
حل لغات : القروح بمعنی ضرب شدید اور اعتما دے کر اس سے سخت آواز حاصل ہو (ٹھوکرنا)۔

اس نام سے اس لیے موسوم ہے کہ حادثہ الدہر یہ عظیم حادثہ ٹھوکنے والا ہے جس سے دل دہل جائیں گے۔ اس سے قیامت مراد ہے جس کا مبداء لغز اولیٰ اور منتہی مخلوق کے درمیان فیصلہ، اسی لیے اسے قاسمۃ کہا جاتا ہے کہ وہ دہلانے والی ہے اور گونا گوں گھبراہٹوں اور ہولناکیوں سے کان پھٹنے کو آئیں گے اور دل دہل جائیں گے اور اس وقت اجرام علویہ و سفلیہ ایک حال سے دوسرے حال کی طرف نکلیں گے مثلاً آسمان کا الشقاق و الفطار شمس و نجوم کا تکویر و انکدار و انتشار سے اور ارض و جبال کا دُکُت اور نسف سے۔ القاسمۃ مبتدا اس کی خبر ہے مَا الْقَاسِمَةُ (کیا ہے دل دہلانے والی) ما مبتدا اور القاسمۃ خبر ہے۔ یعنی یہ کیسی عجیب شے ہے خاتمۃ و قضاۃ میں ضمیر کے بجائے اسم ظاہری لانا تاکید ہے تویل (ہرناکی) کے لیے وَمَا أَكْذَرُكَ مَا الْقَاسِمَةُ (اور تُوئے کیا جانا کہ کیا ہے دل دہلانے والی) ما محلاً مرفوع مبتدا اور لک خبر یعنی تجھے کس نے خبر دی ہے کہ دل دہلانے والی کی شان کیا ہے اس کے عظم شان تک کسی کا علم و ادراک نہیں پہنچ سکتا۔ چونکہ یہ جملے وعدہ کیمہ کی خبر دیتے ہیں اسی لیے ان کے پورے کرنے کا فرمایا کہ یَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ رَابطًا (اس دن ہوں گے لوگ) یعنی یہ وہ دن ہے کہ لوگ ہوں گے۔ یوم مرفوع مبتدا محذوف کی خبر ہے اور اس کا مفتوح ہونا فعل کی طرف اضافت کی وجہ سے ہے کیونکہ مضاف الیہ فعلی مضارع ہے اور کو فیوں کے نزدیک ایسی اضافت جائز ہے یا اذکر محذوف ہونے کی وجہ سے یوم مفتوح ہے۔ نلاحظہ یہ کہ تمہیں کس نے بتایا کہ وہ کیا ہے۔

كَالْفَرَّاشِ الْمُبْثُوثِ (جیسے پھیلے پتنگے)

فراشِ خواشہ کی جمع ہے وہ پتنگے جو اڑتے ہیں اور روشنی کے ارد گرد پھیلے ہوتے ہیں حل لغات اور آگ پر جل جاتے ہیں، یعنی پروانہ۔ المبثوث بمعنی متفرق، اسی سے فراشۃ القفل (تالے کا پتلا لوہا۔ المنجد) سے تشبیہ ہے کہ وہ تالے میں چھپا ہوا ہے۔ المبثوث (پراگندہ) اب معنی یہ ہوا کہ انتشار اور ضعف اور ذلت و اضطراب و نراعی کی طرف جانے میں کثرت سے پتنگوں کی طرح پھیلے ہوئے ہوں گے جیسے پتنگے آگ کی طرف اڑتے ہیں۔ جریر نے کہا،
ان الفرش دق ما عملت وقومہ

مثل الفرش عشین ناس المصطلی

ترجمہ: فرزدق اور اس کی قوم نے وہ کام کیا جیسے پتنگے جلانے والی آگ میں اندھے ہو کر گر رہے ہیں۔

ف: اس سے پتنگوں کی کثرت معلوم ہوئی اگرچہ بعض مقامات پر اس سے سعدی مفتی رحمہ اللہ تعالیٰ کا وہ

قول ساقط ہو گیا جو فرمایا کہ اس سے پتنگوں کی کثرت ثابت نہیں ہوتی جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ چونکہ ان کے مشبہ بہ اہل عشر ہیں تو جیسے وہ بکثرت ہیں تو مشبہ یعنی پتنگے بھی بکثرت ہونے چاہئیں۔ ہاں اگر اس کی تفسیر چھوٹی ٹڈیوں سے ہو تو مناسب ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے دوسرے مقام پر فرمایا

کَانَهُمْ جُرَادٌ مُنْتَشِرٌ (گر باوہ ٹڈیاں پھیلی ہوئی ہیں، جب وہ اڑنے کا ارادہ کریں۔

رد سعدی المفتی رحمہ اللہ تعالیٰ کا لغات میں خراش کی صفرا الجراد (چھوٹی ٹڈیاں) تفسیر میں کہیں نہیں ہے۔

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے آیت ہذا میں مخلوق کو قبور سے اُٹھنے کے وقت پتنگوں سے تشبیہ دی ہے اور دوسری آیت میں چھوٹی ٹڈیوں سے، اور ٹڈیوں سے وہ تشبیہ کثرت و اضطراب ہے اور خراش مبدثوث سے ان کا مختلف جہات کی طرف حرکات سے کیونکہ جب وہ گھبرائیں گے تو ہر ایک اپنے دوسرے کی غیر جہت کی طرف جانے کی کوشش کرے گا جیسے پتنگے، کہ جب وہ اڑتے ہیں تو ایک جہت کو نہیں اڑتے بلکہ مختلف جہتوں کی طرف اڑتے ہیں (یا جیسے درحاضرہ میں شیاطین کو کنگیاں مارتے وقت حجاج کا حال ہوتا ہے اویسی غفرلہ)

تفسیر صوفیانہ اس میں سالک فانی کی طرف اشارہ ہے کہ وہ شہود احدی میں ذلیل اور پتنگ کی طرح متفرق الوجود ہوتا ہے اور حقیر اور ذلیل ترین کیونکہ اس کی عین وحدت میں کوئی قدر قیمت اور وقعت نہیں ہوتی۔

تفسیر عالمانہ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (اور پہاڑ ہوں گے جیسے دھنکی اُون)

حل لغات العین مختلف رنگوں میں رنگی ہوتی اُون۔ النفس اُون، بالوں، رُوئی اور انگلیوں کو منتشر کرنا اور ان کے اجزائے علیحدہ علیحدہ کرنا انھیں باہم ملنے سے جدا کرنا (دُھننا)۔ ف : حضرت سجاد ندی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جبال کے ریزے ریزے ہونے کے بعد اُون اور اس کے رنگا رنگ ہونے اور دھنکی ہونے سے تشبیہ دی گئی ہے اور اُون کی تخصیص جبال کے رنگا رنگ ہونے کی وجہ سے ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ اور پہاڑ سفید اور سرخ جن کے مختلف رنگ

الوانہا وغرا بیب سود اور سیاہ بھنگے ہیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ اُس دن پہاڑ رنگا رنگ اُون جو مختلف رنگوں سے رنگی جائے اور اس کے اجزاء دھنکی

جائیں گی طرح ہو کر ہوا میں اڑیں گے۔

ف : یہ دونوں امر نفخہ ثانیہ کے بعد اور مخلوق کے حشر کے وقت قیامت کے آثار سے ہیں اسی دن اللہ تعالیٰ اس زمین کی غیر بنادے گا اور اس کی ہڈیت تبدیل فرمادے گا اور پہاڑ اپنی جگہوں سے ہٹ جائیں گے جیسا کہ مذکور ہو گا کہ ان کی ہڈیات ڈراؤنی ہوں گی تاکہ اہل عشران کا مشاہدہ کریں اگرچہ انہیں نفخہ اولیٰ کے وقت کوٹا گیا لیکن ان کا اڑنا اور زمین کا برابر ہو جانا نفخہ ثانیہ کے بعد ہو گا۔

فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ (تو جس کی تولیں بھاری ہوئیں)

حل لغات موازنین موزون کی جمع ہے وہ عمل جس کا اللہ تعالیٰ کے ہاں وزن اور قدر ہو، یا میزان کی جمع ہے، اور ثقل سے اس کا رائج ہونا مراد ہے اس لیے کہ حق رائج اور باطل خفیف ہے اور جمع تعظیم کی ہے یا اس لیے کہ ہر مکلف کے لیے ترازو ہے یا موزونات کے اختلاف کی وجہ سے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ہر بندے کے لیے ترازو ہے اس کی لسان اور دو پلڑے ہیں اس میں صرف بندوں کے اعمال تولے جائیں گے تاکہ اللہ تعالیٰ بندوں کا وہ معاہدہ ظاہر کرے جو اس کے اور بندوں کے مابین تھا۔

مسئلہ : بعض نے کہا کہ اعمال کے صحیفوں کا وزن ہو گا تاکہ عدل کا اظہار ہو اور عذر کی کوئی گنجائش نہ ہو یا یہ کہ اعمال عرضیہ کا جو ہر یہ کا لباس اعمال کے مناسب پہنایا جائیگا اپنے اعمال کی اچھی صورتیں، قبیح کی قبیح شکلیں وہی صورت جو ہر یہ ترازو میں رکھی جائیں گی جس کے اعلانیے حسانت کے رائج ہوں گے۔

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ (تو وہ من مانے عیش میں ہیں) یہ اسناد الی السبب کے قبیل سے ہے اس لیے کہ عیش پسندیدگی کا سبب ہے منعم عیش سے۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے وہ عیش جس سے اس کا صاحب راضی ہو۔ سورۃ الحاقہ میں اس کی تفصیل گزری ہے۔

تأویلات تجمیع میں ہے کہ جس کے اوصاف الہیہ و اخلاق لا یتوثر غالب ہوں گے تو وہ ان اوصاف و اخلاق کی وجہ سے راحت و استراحت میں ہو گا۔
وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (اور جس کی تولیں ہلکی پڑیں) سرے سے اس کی ایسی نیکیاں ہی نہ ہوں جن کا کوئی اعتبار ہو یا اس کی برائیاں نیکیوں پر غالب ہوں۔

تفسیر صوفیانہ

تفسیر عالمانہ

ف : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قیامت میں لوگوں کا حساب ہو گا جس کی نیکیاں برائیوں سے زیادہ ہوں گی اگرچہ ایک تو وہ بہشت میں جائیگا اور جس کی برائیاں اس کی نیکیوں سے زیادہ

ہوں گی اگرچہ ایک تودہ دوزخ میں داخل ہوگا فَاَصْدُ ھاوِیَّةُ (تودہ نیچا دکھانے والی گودیں ہے) فاقہ (اس کا ٹھکانا) ھاوِیَّة (جہنم ہے) ھاوِیَّة دوزخ کے ناموں سے ایک ہے۔ اس نام سے اسی موسم ہے کہ اس کی گہرائی عمیق اور ٹھکانا نہایت نیچا ہے۔ مروی ہے کہ اس میں ستر سال تک اس کی گہرائی تک پہنچے گا۔ اور حضرت کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ دوزخ کا درکہ جو تمام درکات سے نیچے ہے۔

ف ۱۷ اُم سے تعبیر کرنے کے چند وجوہ ہیں،

(۱) جہنم کے ٹھکانے کو دوزخی کے لیے اُم اس لیے کہا گیا کہ دوزخی اس میں ٹھکانا بنائے گا، جیسے ماں کی گود نیچے کے لیے ہے اس میں تکم ہے۔

(۲) دوزخ کا حصہ دوزخی کو یوں گھیر لے گا جیسے رحم کی پتھر دانی پتے کو گھیر لیتی ہے۔

(۳) اُم بمعنی اصل، اور کافر کی اصل نار ہے کہ اسی سے پیدا کیا گیا اور ہر شے اپنی اصل کی طرف رجوع کرتی ہے اور یہی ظاہر معنی ہے۔

(۴) کشف میں ہے کہ یہ ان کے قول ہوت امد سے ہے جب کسی پر ہلاکت کی بددعا کریں تو جب وہ گمے اور ہلاک ہو تو اس کی ماں چھینے چلاتے اور غم میں گرتی ہے تو گویا کہا گیا کہ وہ شخص ہلاک ہو گیا۔

ف : قادی نے کہا کہ دوزخی دوزخ میں کھڑا ہوگا تو جہنم سے اس کا سر ٹکرائیگا، کیونکہ دوزخ میں اسے اُلٹا گرایا جائے گا تو سب سے پہلے دوزخ میں ام الراس یعنی دماغ لگے گا، یا وہ رقیق چمڑا جس میں دماغ ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات پنجہ میں ہے کہ اور وہ جس کی تویں ہلکی پڑیں اخلاقِ سیئہ اور اوصافِ قبیحہ خبیثہ سے تو اس کی اصل (جس پر وہ پیدا ہوا ہے) ہادیہ ہے یعنی حجاب ازل تا ابد

اور یہ آگ ہے شعلہ مارنے والی بوجہ نار جہل اور اندھاپن اور نفس کی لکڑیوں اور خواہشات کے اور شیطان و دنیا کی چھونک سے۔ اور لفظ ثقل و خفت میں اشارہ ہے سعادت مند اور شقاوت والوں کی طرف جو کہ دونوں فعلِ سیئہ ہیں مشترک ہیں اگرچہ سعادت مند کے افعالِ سیئہ مروجہ اور قلیل ہیں اور دوسرے کے رائج اور کثیر ہیں اور یہ آزمائش دارد دنیا میں مرتفع نہیں ہوتی اسی لیے حضور سر در عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو فرمایا،

یا علی اذا عملت سیئۃ فاعمل بجانبها حسنة۔ اے علی! اگر تجھ سے برائی ہو جائے تو فوراً

نیکی کر لیا کرو۔

ف : حق تعالیٰ کا میزان مخلوق کی ترازو کے برعکس ہے اس لیے کہ موزونات کا اوپر ہونا ثقل اور نیچے ہونا خفت ہے (یعنی ہلکا ہونا) اس لیے کہ میزانِ الہی عدل پر مبنی ہے اور موزونات ثقیلہ یعنی وہ جو اللہ تعالیٰ کے

نزدیک متبرانی۔ رہی رہ بن کی اس کے نزدیک صلاحات ہیں۔ اور تحیفہ وہ ہیں جن کا اللہ تعالیٰ کے نزدیک کوئی اعتبار نہیں اور وہ فانی و فاسد ہیں یعنی لذاتِ حسّیہ اور شہوات۔ اور ہادیۃ میں اشارہ ہے کہ ہادیہ طبیعیہ جسمانیہ جن میں ان کا اہل کرتا ہے اور درحقیقت موزونات وہ استعدادات غیبیہ اور قابلیت علمییہ انہیں ہیں جن کے دونوں پر طے برابر ہیں دائیں ہتھیلی کے ساتھ اور بائیں ہتھیلی کے ساتھ۔

تفسیر الماتہ وَمَا أَذْرَاكَ مَا هِيَ (اور تُوئے کیا جانا کہ نیچا دکھانے والی کیا ہے) ہادیۃ کی طرف راجع ہے۔ ہاں سکتہ واستراحت اور وقف کی ہے، اور جب قاری وصل کرے تو حذف کرے۔

ف : بعض نے کہا کہ اس کا حق یہ ہے کہ یہ درج کلام میں نہ ہوتا کہ اسے اور اج گرانہ دے کیونکہ وہ مصحف میں باقی ہے اسی لیے اسے وصل کے ساتھ بھی ثابت رکھنا جائز رکھا گیا ہے۔

ف : حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا کہ حمزہ و کسائی نے وصل میں ہاں کے بغیر پڑھا اور وقف کے وقت ہاں کے ساتھ، اور باقیوں نے وصل اور وقف میں ثابت رکھا، سورۃ الحاقہ میں اس کی بحث مفصل گزری۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ وہ خارج از حدود معہودہ ہے کہ اسے کوئی نہیں جانتا۔ اس کے بعد بیت یا نَارًا حَاصِيَةً (ایک آگ شعلہ مارنے والی، گرمی میں انتہا کو پہنچنے والی۔ کہا جاتا ہے، حمی الشمس والنار حمیا وحمیا وحموا اشتد حرهما وقد سبق یعنی سورج اور آگ کی گرمی پہنچت ہو گئی۔

الحمد لله القارۃ کی تفسیر کے ترجمہ سے فقیر اویسی غفرلہ ۲ شعبان المعظم

۱۴۰۹ھ بروز ہفتہ قارخ ہوا۔

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

ایاتھا ۸	(۱۰۲) سورۃ التکاثر مکیہ (۱۶)	مرکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
اَلْهٰکُمُ التَّکْوِيْنُ ۝ حَتّٰی تَرْزُقَهُ الْمَقَابِرُ ۝ کَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝ ثُمَّ		
کَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝ کَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْیَقِیْنِ ۝ لَتَرَوُنَّ		
الْبَحِیْمَ ۝ ثُمَّ لَتَرَوْهَا عِیْنَ الْیَقِیْنِ ۝ ثُمَّ لَتَسْئَلَنَّ یَوْمَئِذٍ		
عَنِ النَّعِیْمِ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا ۔
 تمہیں غافل رکھا مال کی زیادہ طلبی نے، یہاں تک کہ تم نے قبروں کا منہ دیکھا، ہاں ہاں
 جلد جان جاؤ گے پھر ہاں ہاں جلد جان جاؤ گے ہاں ہاں اگر یقین کا جانا جانتے تو مال کی محبت
 نہ رکھتے بیشک ضرور جہنم کو دیکھو گے پھر بیشک ضرور اسے یقینی دیکھنا دیکھو گے پھر بیشک ضرور اس دن
 تم سے نعمتوں کی پرسش نہ ہوگی۔

سورۃ التکاثر مختلف فیہ اور اس کی آٹھ آیات ہیں ۔
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا)
 اَلْهٰکُمُ التَّکْوِيْنُ (تمہیں غافل رکھا مال کی زیادہ طلبی نے)
تفسیر عالماتہ حل لغات : اللہو جو انسان کو مشغول رکھے اس سے جو اس کا ارادہ و قصد
 کہا جاتا ہے لہوت بکذا ولہوت عن کذا (میں ایسے لہو کی وجہ سے مشغول رہا) اور اس سے پر بھی اس کا

اطلاق ہوتا ہے جس سے نفع اٹھایا جائے۔ اور کہا جاتا ہے، الہی عن کذا (مشغول رکھا اس سے جو وہ اس کے لیے اہم امر تھا) التکاثر کثرت کی طلب اور اس پر فخر کرنا، مثلاً کہنا کہ ہم ہی اکثر ہیں یعنی تمہیں ہر دم اسی تصور نے کثرت کے غلبہ اور اس پر فخر نے مشغول رکھا اور کہتے رہے کہ ہماری قوم زیادہ ہے وغیرہ۔

ف : ابن ایشخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : لہر و عبث و تکاثر میں وقت صرف کرنے کا نام الہاء ہے۔ جب بندہ کو لوہی طرف پھیرا جائے تو بندہ اس کی طرف منصرف سمجھا جاتا ہے اور قانون ہے کہ جب کسی شے کی طرف کا انحراف دوسری طرف سے انحراف و اعراض ہی ہوگا اس تقریر پر الہسکھ بکذا کی تفسیر شغلکھ سے اس کے اصل معنی کے مستلزم سے تفسیر کرنا ہے مگر یہ کہ یہ حقیقت عرفیہ ہوگی غلبہ کی وجہ سے۔

سوال : ملہی عندہ (جس سے اعراض کیا گیا) یعنی وہ شے جو ان کے لیے ضروری تھی امور دینیہ میں سے کیوں محذوف ہے۔

جواب : تعظیم و مبالغہ کے لیے۔ تعظیم تو اس لیے کہ حذف تنکیر کی طرح ہے اسے بھی کبھی تعظیم کا ذریعہ و وسیلہ بنایا جاتا ہے کیونکہ یہ دونوں ابہام میں مشترک ہیں۔ اور مبالغہ اس لیے کہ محذوف کرنے سے خیال ہر ممکن اس طرف جاسکے گا جتنا اس کے امکان میں ہے تو وہ جمیع متعلقات اس میں داخل ہوں گے جو اس مقام کے لائق ہیں، مثلاً الہاکھ التکاثر عن ذکر اللہ وعن الواجبات و المندوبات اور وہ جو قلب سے متعلق ہیں جیسے علم، تفکر، اعتبار یا جوارح سے، جیسے جملہ انواع طاعات۔

مسئلہ : التکاثر کا الف لام عہد کا ہے اور عہد مذموم وہی ہے جو کثرت طلبی امور دنیوی فانی میں ہو، جیسے مال و جاہ و اعوان (مددگار اور یار آشنا، نوکر چاکر وغیرہ) اقرار۔

مسئلہ : کثرت طلبی امور اخرویہ باقیہ میں ہو تو وہ ممدوح ہے جیسے علم و عمل اور اخلاق اور صحت و قوت اور غناء و جمال اور اچھی آواز پر فخر کرنا جب تحدیث نعمت کے طور ہو۔

محمود فخر و تکاثر اسی سے ہے (مدوح تکاثر) سنرت عباس رضی اللہ عنہ کا ستغایہ کے معاملے میں فخر کرنا کہ ستغایہ میرے ہاتھ میں ہے۔

اور شیبہ کا فخر کرنا کہ بیت اللہ کی چابی میرے ہاتھ میں ہے۔

یہاں تک کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے کفر کی سونڈ (ناک) کاٹ ڈالی تو کفر کا مثلہ (ناک) کٹا ہو گیا۔ ہے۔

ف : تکاثر دو کا آپس میں مال اور گنتی (کثرت افراد) پر فخر کرنا، مثلاً ہر ایک دوسرے کو کہے کہ میں تجھ سے مال یا عدد میں زیادہ ہوں اور افراد کے لحاظ سے زیادہ طاقت ور ہیں لیکن یہاں عدد پر فخر مراد ہے۔

حکایت مروی ہے کہ بنی عبدمناف و بنی سہم نے ایک دوسرے پر فخر کیا اور گنتی شروع کر دی اور خود کو اسلام سے مشرف ہونے اور سعادت کی کثرت کا اظہار کرنے لگے دونوں نے کہا ہم سیدت (سرمداری) میں زیادہ اور تعداد میں عظیم تر ہیں اس میں بنو عبدمناف نے بنو سہم پر برتری حاصل کر لی۔ بنو سہم نے کہا جاہلیت میں دشمنوں نے ہمیں فخر کیا اب مڑوے اور زندے تمام گنتے ہیں۔

علامہ کاشغری رحمہ اللہ رقمطراز ہیں کہ دونوں قبیلے غرستان میں گئے اور قبریں شمار کیں کہ یہ قبر فلاں کی ہے اور یہ فلاں کی۔ اب کی بار بنو سہم بنو عبدمناف پر غلبہ پا گئے۔ اسی طریقہ سے ایک دوسرے پر فخر کرتے۔
اب معنی یہ ہوا کہ تم نے زندوں سے زیادہ طلبی کی حتیٰ **زِدْتُمُ الْمَيِّتَ** (یہاں تک کہ تم نے قبروں کا منہ دیکھا) یہاں تک کہ تم نے اپنی گنتی قبور سے پوری کی اور نکاثر و تفاخر میں مردوں کی طرف رجوع کیا یعنی گورستان میں آئے اور مردوں (قبروں) کی گنتی کی، ان کے موتی کی طرف انتقال کو زیادہ قبور سے تعبیر فرمایا یعنی قبور کی زیارت کے ذکر سے ان کے ساتھ تہکم ہے۔

نکتہ : علامہ مطہری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ زیارۃ قبور تو مشروع تھی کہ اس سے موت کی تذکر اور حُب دنیا اور کثرت میں فخر و مبالغہات کا ترک ہو لیکن انہوں نے اس کے برعکس کیا کہ زیارۃ قبور کو قسوة قلبی اور استغراق حسب دنیا اور تفاخر فی الکثرة کا سبب بنایا۔

ف : یہ وہ خبر ہے جس میں تفریح و تویج ہے اور اس وجہ میں غایت مغیا کے تحت داخل ہے۔ بعض نے کہا کہ تمہیں غافل رکھا یعنی تمہیں مال و اولاد کی زیادہ طلبی نے غافل کیا یہاں تک کہ تم مرے اور قبور میں داخل ہوئے درانحالیکہ طلب دنیا میں تم نے عمریں ضائع کیں اور جو تم نے مقصد کے لیے سعی کر فی تھی آخرت کے لیے اس سے تمہیں روگردان کیا اس تقریر پر زیارۃ القبور سے موت مراد ہوگی اور نکاثر سے نکاثر بالمال والاولاد۔
مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یہ آیت سُنی گئی اور آپ اس کے بعد **حدیث شریف** فرماتے تھے،

یقول ابن آدم مالی و مالی و ھل لک
من مالک الا ما اکلک فاقبیت اولبت
فأبلیت او تصدقت فامضیت۔
ابن آدم کہتا ہے میرا مال، میرا مال (اس کے جواب میں کہا جاتا ہے) تیرا ہی مال تھا جو تو نے کھایا اور ختم کیا اور لباس پہنا اور پرانا کیا یا صدقہ دے کر ساتھ لے گئے۔

مسلمہ : آیت سے معلوم ہوا کہ مرنے کے بعد جی اٹھتا ہے اس لیے زار و الپس لوٹتا ہے نہ کہ وہاں مقیم ہو جاتا ہے۔

ف : حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ نے اس آیت کو پڑھ کر فرمایا کہ میں مقابر کو صرف زیارت ہی سمجھتا ہوں لیکن زائر وہ ہے جو یا گھر لوٹے یا بہشت میں جائے یا دوزخ میں :-

سبق : اس میں دنیا سے تحذیر اور آخرت کی ترغیب اور موت کے لیے تیاری کا سبق ہے ۔

روزے کہ اجل کند شمعون البتہ بیاید از جہان رفت

گر دل نبود اسیر دنیا آسان رہ آن جہان توان رفت

ترجمہ : اس دن اجل حملہ کرے گا تو یہ آواز اٹھے گی کہ فلاں اس جہاں سے گیا ، کوئی اگر دنیا کا قیدی نہ ہو تو وہ اس جہاں کا راستہ آسانی سے طے کرے گا۔

تکلا (ہاں ہاں) : رکاوٹ اس سے جسے تکاثر کا خیال ہے یعنی وہ معاملہ غلط ہے جو ان لوگوں نے سمجھ رکھا ہے کہ فضیلت انسانی اور کثرتِ اعوان (یا رومد و گار) اور کثرتِ قبائل اور کثرتِ اموال میں ہے اس خیال سے انہیں ہٹ جانا چاہئے اور اپنی خطا پر متنبہ ہو جائیں اور اس میں تنبیہ ہے کہ عاقل کو لازم ہے کہ اس کا سب سے بڑا مقصد دنیا میں مصروف و مقصور نہ ہو اس لیے کہ اس کا انجام وبال و حسرت ہے **سَوْفَ تَعْلَمُونَ** (جلد جان جاؤ گے) اس خطاب کو جس میں تم ہو جب تم اپنا اگلا دیکھو گے حشر کے میدان میں ۔

ف : علم بھی معرفت ہے اسی لیے اس کے لیے ایک مفعول مقدر ہے وہ ہے اتذار و تخلیف ، تاکہ خائف ہو اور اپنی غفلت سے متنبہ ہو۔

ف : حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تمہیں اپنے ارد گرد لوگوں کی کثرت دھوکا نہ دے اس لیے کہ تو اکیلا مے گا اکیلا اٹھے گا اکیلا حساب لیا جائے گا۔

ثُمَّ لَا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (پھر ہاں ہاں جلد جان جاؤ گے) یہ تنکاز ردع و انذار کے لیے تاکید ہے اور ثمة کے لفظ میں دلالت ہے کہ دوسرا انذار پہلے سے ابلاغ (زیادہ بلیغ) ہے کیونکہ اس میں تاکید ہے جس سے پہلا خالی ہے اس لیے کہ اس میں بعد مرتبہ کو بمنزلہ بعد زمان کے بنایا گیا ہے اور تم کو مجرد استدراج میں استعمال کرنے کے بجائے درج الاتقاء میں استعمال کیا گیا ہے جیسے تم کسی کو نصیحت کرتے ہوئے کہتے ہو ،

اقول لك ثم اقول لك لا تفعل ۔

میں تمہیں کہتا ہوں پھر کہتا ہوں کہ یہ کام نہ کر ۔

پہلا موت کے وقت ہو گا جب اسے نزع روح کے وقت بہشت کی خوشخبری سنائی جائے گی یا دوزخ کی خبر دی جائے گی اور قبر میں جب اس سے منکر نکیر سوال کرینگے کہ تیرا رب کون ، تیرا دین کیا اور تیرا نبی (علیہ السلام) کون ہے ۔ دوسرا نشور (قبر سے اٹھ کر حشر کے میدان کی طرف جانے) کے وقت جب منادی ندا دے گا فلاں ہمیشہ

ف : حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ نے اس آیت کو پڑھ کر فرمایا کہ میں مقابر کو صرف زیارت ہی سمجھتا ہوں لیکن زائر وہ ہے جو یا گھر لوٹے یا بہشت میں جائے یا دوزخ میں ۔

سبق : اس میں دنیا سے تحذیر اور آخرت کی ترغیب اور موت کے لیے تیاری کا سبق ہے ۔

روزے کہ اجل کند شبیخون البتہ بیاید از جہان رفت

گردل نبود اسیر دنیا آسان رہ آن جہان تو ان رفت

ترجمہ : اس دن اجل حملہ کرے گا تو یہ آواز اُٹھے گی کہ غلام اس جہاں سے گیا ، کوئی اگر دنیا کا قیدی نہ ہو تو وہ اس جہاں کا راستہ آسانی سے طے کرے گا۔

کَلَّا (ہاں ہاں) رکاوٹ اس سے جسے نکاڑ کا خیال ہے یعنی وہ معاملہ غلط ہے جو ان لوگوں نے

سمجھ رکھا ہے کہ فضیلت انسانی اور کثرتِ اعمان (یا رومدوگاراں) اور کثرتِ قبائل اور کثرتِ اموال میں ہے اس خیال سے انہیں ہٹ جانا چاہیے اور اپنی خطا پر متنبہ ہو جائیں اور اس میں تنبیہ ہے کہ عاقل کو لازم ہے کہ اس کا سب سے بڑا مقصد دنیا میں مقصور نہ ہو اس لیے کہ اس کا انجام وبال و حسرت ہے **سَوْفَ تَعْلَمُونَ** (جلد جان جاؤ گے) اس خطاب کو جس میں تم ہو جب تم اپنا اگلا دیکھو گے حشر کے میدان میں۔

ف : علم بھی معرفت ہے اسی لیے اس کے لیے ایک مفعول مقدر ہے وہ ہے انداز و تحلیف ، تاکہ خائف ہو اور اپنی غفلت سے متنبہ ہو۔

ف : حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تمہیں اپنے ارد گرد لوگوں کی کثرت دعو کا نہ دے اس لیے کہ تو اکیلا مرے گا اکیلا اُٹھے گا اکیلا حساب لیا جائے گا۔

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (پھر ہاں ہاں جلد جان جاؤ گے) یہ تکواژ روع و انداز کے لیے تاکید ہے اور ثَمَّ کے لفظ میں دلالت ہے کہ دوسرا انداز پہلے سے ابلغ (زیادہ بلیغ) ہے کیونکہ اس میں تاکید ہے جس سے پہلا خالی ہے اس لیے کہ اس میں بعد مرتبہ کو بمنزلہ بعد زمان کے بنایا گیا ہے اور تم کو مجرد استعمال میں استعمال کرنے کے بجائے درجہ ارتقاء میں استعمال کیا گیا ہے جیسے تم کسی کو نصیحت کرتے ہوئے کہتے ہو :

اقول لك ثم اقول لك لا تفعل۔

میں تمہیں کہتا ہوں پھر کہتا ہوں کہ یہ کام نہ کر۔

پہلا موت کے وقت ہو گا جب اسے نزعِ روح کے وقت بہشت کی خوشخبری سنائی جائے گی یا دوزخ کی خبر دی جائے گی اور قبر میں جب اس سے منکر نکیر سوال کرینگے کہ تیرا ب کون ، تیرا دین کیا اور تیرا نبی (علیہ السلام) کون ہے۔ دوسرا لشور (قبر سے اٹھ کر حشر کے میدان کی طرف جانے) کے وقت جب منادی ندا دے گا فلاں ہمیشہ

کے لیے مٹتی ہے اس کے بعد ہمیشہ تک اسے سعادت نصیب ہوگی اور جب کہا جائیگا ،

واعتنا والیوم ایہا المجرمون۔ آج علیحدہ ہو جاؤ ایسے مجرمو۔

اس تفسیر پر آیت میں تکرار لازم نہیں آیا کیونکہ دونوں میں تغایر زمانی ہے اور ان دونوں کا تعلق بھی مختلف ہے اور اسے دونوں زمانوں کے ہر ایک زمانہ میں علیحدہ قسم کا عذاب ہوگا اور تم اپنے معنی میں ہے یعنی مہلت (تعییب بالآخر) کیونکہ موت و نشور کے دونوں زمانوں کو تباعد ہے ایسے قبور و نشور کے درمیان بھی تباعد ہے۔

تفسیر علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم ہمیشہ قبر کے عذاب کے متعلق شک میں رہے یہاں تک کہ یہ سورۃ نازل ہوئی اسی ان قال ثم کلا سوف تعلمون یعنی عنقریب تم قبروں میں جان لو گے پھر قیامت میں۔

حدیث شریف میں ہے :

یسلط علی الکافر فی قبرہ تسعة وتسعون
تینا قہشہ و تلدعہ حتی تقوم
الساعة لو ان تینا منہا ففخ فی الارض
ما انتبت خصرآء۔
کافر پر قبر میں ننانوے سانپ مسلط کیے جائیں گے
جو اسے کاٹیں گے اور ڈسیں گے حتیٰ کہ قیامت
قائم ہو ، ان کا ایک سانپ اگر زمین پر پھونک
مارے تو زمین اگوری نہ اگائے۔

کَلَّا (ہاں ہاں) تکرار تاکید استنبیہ کے لیے ہے۔ کَوْتَعْلَمُونَ یَعْلَمَ الْیَقِیْنِ (اگر یقین کا جاننا جانتے تو مال کی محبت نہ رکھتے) لو کا جواب تہویل کے لیے محذوف ہے کیونکہ قاعدہ ہے کہ جہاں جواب محذوف ہو تو اس سے مقام کے مطابق جو ممکن احتمال تصور میں لایا جاسکے مقرر کیا جائے۔ علم مصدر مضارع ہے اپنے مفعول کی طرف اس کا منصوب ہونا نزع الی الفض کی وجہ سے یقین موصوف محذوف کی صفت ہے۔ معنی یہ ہوا کہ اگر تم جانتے ہو جو تمہارے آگے ہے امر الیقین کا علم یعنی اگر تم جانتے ہو تم یقین کرتے تو تم وہ کام نہ کرے کہ جس کی وصف بیان نہ ہو سکتی اور نہ ہی اس کی کُنز تک پہنچا جاسکتا لیکن تم گمراہ اور جاہل ہو۔ اس تقریر یقین بمعنی متیقن بر کو کمال یقین سے جاننا، گویا وہ عین الیقین ہے ورنہ ایک مترادف دوسرے مترادف کی طرف اضافت لازم آئے گی کیونکہ علم لغت میں بمعنی یقین ہے اور علم کو اضافۃ العام الی الخاص کیا جاتا ہے کیونکہ یقین علم سے افصح ہے اس لیے کہ علم عام ہوتا ہے ظن و یقین کو بر اضافت بلد بغداد کی اضافت کی طرح ہوگی، اس پر ان کا قول العلم الیقین دلالت کرتا ہے کہ یہ دونوں آپس میں موصوف و صفت بھی ہوتے ہیں کَتَرُونَ الْجَاحِیْمَ (بیشک ضرور جہنم کو دیکھو گے) قسم مضمر کا جواب ہے اس میں وعید کی تاکید ہے

یعنی جو اللہ تعالیٰ نے وعید سنائی ہے اس میں معمولی شک کی گنجائش بھی نہیں اس سے تہدید کہ اور سخت کیا گیا اس کے ابہام کے بعد تفصیل میں تعظیم ہے اور یہ جائز نہیں کہ یہ لٹوکا جواب ہو اس لیے کہ روایتِ حجم حقیقتہً الوقوع سے معلق نہیں کیونکہ اسے اگر لٹوکا جواب بنایا جائے تو معنی ہوگا کہ تم حجم کو نہ دیکھو گے اس لیے کہ تم جاہل ہو اور وہ صحیح نہیں۔

ف : بعض نے کہا کہ اس کا لٹوکا جواب ہونا صحیح ہے کیونکہ معنی یہ ہے کہ جلد جان لو گے جزا کو، پھر فرمایا اگر تم ابھی جزا کو علم الیقین نہ جاؤ تو حجم کو دیکھو گے یعنی حجم ہمیشہ تمہاری نظروں میں ہوگی کسی وقت میں بھی ادبھل نہ ہو۔
ثُمَّ لَتَوَدُّنَهَا (پھر بیشک اسے ضرور دیکھو گے) یہ تکرار تاکید کا ہے یا پہلا دیکھنا بعید سے ہوگا اس کے بعض خواص اہوال (ہونا کیوں) کو جیسے اس کے شعلہ اور دھواں وغیرہ دوسرا دیکھنا جب اس میں داخل کئے جائیں گے کیونکہ جہنم کے گڑھے میں داخل ہو کر گڑھے اور اس کے موزی حیوانات اور اس میں گرنے کا دیکھنا پہلے دیکھنے سے زیادہ روشن اور بہت کھلا ہوگا اس تقریر پر تنازع الفعلین عین الیقین میں ہوگا یا پہلے سے بھی معرفت اور دوسرے سے مشاہدہ و معائنہ۔ **عَيْنَ الْيَقِينِ** (یقینی دیکھنا) یعنی وہ روایت جو خود یقین ہے اس سے کہ علم المشاہدہ للمحمسات مراتب یقین میں سے انتہائی مرتبہ ہے اب یہ سوال اُٹھ گیا کہ اعلیٰ یقینیات اولیات ہیں تو پھر روایت کو عین یقین سے مقید کرنے سے اس روایت سے احتراز ہے جو غلط جس سے ہو۔

ف : عین الیقین کا منصوب ہونا اسی لیے ہے کہ وہ لَتَوَدُّنَهَا کے مصدر کی صفت ہے اور روایت جو یقین کا سبب ہے خود اے عین یقین بنا دینے میں مبالغہ ہے۔

ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (پھر بیشک ضرور اس دن تم سے نعمتوں کی پرسش ہوگی) تیسیر میں ہے کہ شدت ترتیب فی الاخبار میں ہے نہ کہ وجود میں کیونکہ تجھ سے پوچھنا ہے کہ تو نے اس نعمت پر شکر کیا یا ناشکری کی۔

ف : یہ سوال موقت حساب و خولِ نار سے پہلے ہوگا، اب معنی یہ ہوگا کہ روایتِ حجم اور اس میں داخل ہونے کے دن تم سے ان نعمتوں سے سوال ہوگا جن سے لذت اٹھانے پر تمہیں دین اور اس کی تسکین سے غافل کر دیا اب ان کی ناشکری پر تمہیں عذاب کیا جا رہا ہے۔

ف : یہ خطاب ہر اس شخص کو ہے جو لذات کو پورا کرنے میں ہر وقت منہمک ہو، مثلاً بروقت اچھے کھانے اور اچھے لباس پہننے میں وقت گزارے اور لہو و لعب میں اوقات ضائع کرے اور اُسے نہ علم کی پروا ہو نہ عمل کی اور نہ اسے مشققات برداشت کرنا آتا ہو ورنہ جو اللہ تعالیٰ کی نعمتوں سے نفع اٹھا کر طاعتِ الہی پر انہیں صرف کرنا اور شکر گزاری پر کمر بستہ ہے تو وہ اس وعید شدید سے کوسوں دُور ہے۔

حدیث شریف : اسی طرف رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اشارہ فرمایا جب آپ نے اور آپ کے صحابہ

رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کجوریں کھائیں اور پانی پیا، پھر فرمایا :

الحمد لله الذي اطعمنا وسقانا۔
تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے جس نے ہمیں

(کشف) کھلایا پلایا۔

ف : آیت کے حکم میں کفار مکہ اور ان جیسے اور لوگ جو ایسے اوصاف رکھتے ہیں داخل ہیں اگرچہ وہ مومن ہوں بعض نے کہا کہ یہ آیت صرف کفار سے مخصوص ہے۔ بعض نے کہا کہ یہاں نعيم سے صحت و فراغت مراد ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

نعمتان عظيمون فيهما كثير من الناس
دو نعمتیں ایسی ہیں جن پر رشک کیا جاتا ہے

الصحة والفراغ۔ (۱) صحت (۲) فراغت۔

ف : حدیث شریف میں ان دونوں نعمتوں کی عظیم فضیلت ہے اور جلالت شان کا انکشاف ہے اس لیے کہ ان دونوں نعمتوں سے ہی دنیا کی مصلحتیں اور درجات آخر حاصل ہوتے ہیں کیونکہ صحت قوائے ذاتیہ کے اجتماع سے خبر دیتی ہے اور فراغت اسباب خارجہ منفصلہ کے انتظام پر دلالت کرتی ہے اور مصالح دنیا و آخرت میں سے کسی مصلحت کی قدرت نہیں ملتی جب تک یہ دونوں (صحت و فراغت) نہ ہوں، باقی تمام نعمتیں ان دونوں نعمتوں کی تابع و لواحق ہیں۔

تندرست اور فارغ انسان سے سخت حساب
حضرت معاویہ بن قرظ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ قیامت میں سب سے سخت حساب
فارغ اور تندرست انسان سے ہوگا، ان سے کہا جائیگا کہ تم نے ان دونوں نعمتوں کا کیسے شکر ادا کیا۔

ملفوظ حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ
سیدنا حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، سوائے اس
جھوٹے شکر کے کہ جس میں ہر اوقات کی اور کپڑے کے جس نے
جسم ڈھانپا اور روٹی کے ٹکڑے جن سے قوت پائی باقی ہر شے کے ذرہ ذرہ پر سوال اور حساب ہوگا۔
ف : بعض سلف نے فرمایا، جس نے کھانے پر بسم اللہ اور فراغت پر الحمد للہ پڑھی اس سے اس طعام کی نعمتوں سے سوال نہ ہوگا۔

ٹھنڈا پانی سبحان اللہ! ایک شخص نے حضرت حسن (بصری) رحمہ اللہ سے عرض کی کہ میرا
ہمسایہ ہے وہ حلوا نہیں کھاتا، وہ کہتا ہے کہ مجھ سے اس کا شکر
ادا نہ ہو سکے گا۔ آپ نے فرمایا، تیرا ہمسایہ بڑا جاہل ہے کیونکہ ٹھنڈا پانی تمام حلوووں اور میٹھی غذاؤں
سے بڑا برکت ہے۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

اول ما یسأل العبد عنه من النعم
السقم فصم جسمك وفروك من
سب سے پہلے نعمتوں سے انسان سے
سوال ہو گا کیا میں نے تیرے جسم کو صحت
نہ دی تھی، کیا میں نے ٹھنڈے پانی سے
الماء البارد۔

تیری پیاس نہ بجھائی تھی۔

پانچ نعمتیں عین المعانی میں ہے پانچ نعمتوں سے خصوصیت سے سوال ہو گا،
۱۔ پیٹ بھر کر کھانا

۲۔ ٹھنڈا پانی

۳۔ لذت قوم (نیند)

۴۔ مکانات میں آرام کا قیام

۵۔ خلق از جسمانی ساخت کا اعتدال

نعمت ذاتِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت ابن کعب نے فرمایا کہ نعمت سے
ذاتِ محمد مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مراد ہیں

اس لیے کہ آپ نعمت و رحمت ہیں بدلائل ذیل۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

(۱) یعرفون نعمۃ اللہ ثم ینکونہا۔ اللہ کی نعمت کو جانتے پہچانتے بھی ہیں پھر

بھی انکار کرتے ہیں۔

(۲) وما ارسلاک الا رحمة للعالمین۔ ہم نے تمہیں نہیں بھیجا مگر عالمین کی رحمت۔

ف : سب سے آپ کی دعوت و ملت و اتباعِ سنت سے سوال ہو گا

چہ نعمتیں بزرگ از خدا کہ بر نعمتیں

سپس داری این نعمت است فرضِ عین

ترجمہ : کیسی بڑی نعمت خدا ہے نعمتیں پر، اس نعمت کی شکر گزاری فرضِ عین ہے۔

فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ نعمت دو قسم ہے :

(۱) جسمانی، اس کا شکر احکامِ شریعت کی محافظت سے۔

تفسیر صوفیانہ

(۲) روحانی، اس کا شکر آدابِ طریقت کی رعایت سے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، لن شکرتہ

لا تزدنکم (اگر شکر کرو گے تو ہم تمہیں بڑھائیں گے)۔

ف: کوئی بھی عضو اور قوت ہر سبب کے متعلق مشاکرہ زاری مطلوب ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
 ان السمع والبصر والفؤاد كل اولئك
 بشک سمع وبصر اور دل ہر ایک سے سؤل
 کان عنه مسئولا۔

ہزار آیت کی ایک سورت حدیث شریف میں ہے کہ تمہارا کوئی ایسا نہیں جو روزانہ ایک ہزار
 آیت پڑھے۔ عرض کی گئی، وہ کیسے؟ فرمایا، جو ایسا چاہتا ہے وہ

سورة المہاکھ التکاثر ایک بار روزانہ پڑھے (اتقان للسیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ)
 نکتہ قرآن مجید کی چھ ہزار دوسو آیات ہیں، ہزار پر زائد آیات ترک کی جائیں تو باقی چھ ہزار آیات بنتی
 ہیں۔ اس طرح سے ایک ہزار آیات قرآن مجید کا چھٹا حصہ ہے اور یہ سورة (المہاکھ التکاثر)
 قرآن مجید کے چھ مقاصد پر مشتمل ہے، جیسا کہ امام غزالی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ قرآن مجید کے تین مقاصد مہمہ اور تین
 مقاصد مہمہ ہیں اور تین مقاصد میں سے ایک مقصد معرفت آخرت ہے جس پر یہ سورة المہاکھ التکاثر مشتمل ہے
 اسے اس معنی پر ایک ہزار آیت سے تعبیر کرنے میں فہم زیادہ قریب ہے اور بزرگی کے لحاظ سے بڑھ کر ہے اس سے
 صحیح تر ہے کہ کہا جائے کہ یہ سدس القرآن ہے۔

ف: فقیر صاحب روح البیان قدس سرہما کہتا ہے کہ یہ قاعدہ سورة الزلزلة سے ٹوٹ جاتا ہے اس لیے
 کہ وہ بھی احکام آخرت اور اس کی معرفت پر مشتمل ہے، جیسا کہ گزرا کہ یہ سورة الزلزلة نصف القرآن یا اس کا رُبیع ہے
 لیکن ظاہر یہ ہے کہ الف (ہزار) سے محض تکثیر مراد ہے اس لیے کہ سورة کا اول حصہ اسی کی طرف اشارہ کرتا ہے، اور
 اللہ تعالیٰ سے توفیق و ارشاد ہے۔

الحمد للہ فقیر ایسی غفرلہ تفسیر سورة المہاکھ التکاثر کے ترجمہ سے ۳ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ
 بروز اتوار فارغ ہوا۔

سُورَةُ الْعَصْرِ

آیاتھا ۳	(۱۰۳) سورۃ العصر مکیہ (۱۳)	سما کو عھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
وَالْعَصْرِ ۝ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِیْ خُسْرٍ ۝ اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ		
وَكُوْا صَوَابًا یَّحِقُّ ۝ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان و رحم والا۔
اس زمانہ محبوب کی قسم بیشک آدمی ضرور نقصان میں ہے مگر جو ایمان لائے اور اچھے کام کئے اور ایک دوسرے کو حق کی تاکید کی اور ایک دوسرے کو صبر کی وصیت کی۔

سورۃ العصر کی تین آیات ہیں یہ کیہ ہے یا مدنیہ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور رحم والا

وَالْعَصْرِ (زمانہ محبوب کی قسم)

تفسیر عالمانہ

(۱) اللہ تعالیٰ نے صلوٰۃ عصر کی قسم یاد فرمائی ہے اسی لیے عصر کا اکثر اطلاق اسی پر ہوتا ہے اور اس سے نماز عصر مراد ہوتی ہے اور یہ اس کی روشن فضیلت کی وجہ سے ہے کیوں کہ یہی صلوٰۃ الوسطیٰ ہے اس لیے کہ وہ طاق اور دوسری رکعات والی نمازوں کے درمیان ہے یعنی ظہر اور مغرب کے درمیان، اور مغرب کی نماز و ترنہاری سے تعبیر کرتے ہیں چونکہ وہ دو طرفوں کے درمیان ہے اسی لیے دو صلوٰۃ سے موصوف اور دو حکموں سے ظاہر اور دو کمالوں سے متحقق ہوئی جیسا کہ برزخ کا حکم ہے اسی لیے اسے قدر و منزلت حاصل ہوئی جو اس کی دونوں طرفوں والی نمازوں کو حاصل نہیں۔ علاوہ ازیں باقی چاروں نمازوں کے اوقات

محدود و متعین ہیں بخلاف عصر کے کہ اس کی حد متعین نہیں۔ اسی لیے ائمہ کا مثل و مثیلین کا اختلاف مشہور ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ کی تشریح ہے حدود و قیود سے، اسی لیے نماز میں تکبیر وضع کی گئی تاکہ نمازی اللہ کو منزہ ذات تصور کر کے نماز شروع کرے۔

تفسیر صوفیانہ بعض اکابر نے فرمایا کہ صلوٰۃ العصر کی چار رکعات میں تعینات اربعہ،

۱۔ ذاتیہ ۲۔ اسمائیہ

۳۔ صفاتیہ ۴۔ افعالیہ

مرتبہ جمال کوئی میں بالفعل ہیں، جیسے ظہر میں ان کی طرف اشارہ ہے کہ وہ مرتبہ جمال الہی میں بالفعل ہے اور اس میں شک نہیں کہ انسان جامع کون ہے اور عصر میں اسی طرف اشارہ ہے۔

فضائل صلوٰۃ العصر حدیث شریف میں ہے: من فاتتہ صلوٰۃ العصر
جس سے عصر کی نماز قضا کی قضا ہوئی گویا اس کا

فکنا و تو اھلہ و مالہ۔ اہل اور مال تباہ ہو گیا۔

ف: یعنی نقصان، اس میں وعید ہے کہ جیسے اہل اور مال کے ضائع ہونے سے ڈرتا ہے اسے عصر کی نماز ضائع ہونے سے بھی ایسے ہی ڈر اور خطرہ ہو۔

نکتہ اس وعید میں نکتہ یہ ہے کہ عصر کی نماز کی ادائیگی میں زیادہ مشقت ہے بر نسبت دوسری نمازوں کے، اس لئے اس وقت لوگ اپنے کاروبار تجارت اور دیگر معاملات کے سمیٹنے اور معاشی امور کو مکمل کرنے میں زیادہ مصروف ہوتے ہیں، اس وقت ہوا بھی ٹھنڈی پڑ جاتی ہے بالخصوص ارض حجاز میں، تو اس وقت کا کاروبار نماز کے ترک و سوہو کی وجہ سے خسران اور خذلان کا سبب ہے۔

حکایت ایک عورت مدینہ طیبہ کی گلیوں میں بیچ و پکار کر رہی تھی کہ مجھے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تک پہنچا دو۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے دیکھا تو پوچھا: تجھے کیا پریشانی ہے؟ عرض کی: میرا شوہر مجھ سے دُور چلا گیا تو مجھ سے زنا ہو گیا اور اس سے بچہ پیدا ہوا، پھر میں نے خوف سے وہ بچہ برسرِ کمرے بڑے مکان میں پھینک دیا یہاں تک کہ وہ مر گیا، پھر ہم نے اس سرکہ کو بیچ ڈالا۔ کیا اتنے بڑے گناہوں کی توبہ قبول ہوگی؟ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: زنا پر تجھے سنگسار ہی ہوگی، اور بچے کے قتل کی سزا جہنم ہے، اور برسرِ کمرے کے بیچنے میں تُو نے گناہِ کبیرہ کا ارتکاب کیا، لیکن میرا گمان ہے کہ تجھ سے عصر کی نماز فوت ہوئی (یہ تمام نحوست اسی کی وجہ سے ہے)۔

(۲) عصر سے نفس عصر کی قسم جیسے فجر کی قسم یا دفرمائی اس لیے کہ اس وقت اصل البشر حضرت آدم

علیہ السلام کی پیدائش ہوئی، اسی لیے اسے دوسروں پر زیادہ شرافت و بزرگی ہے۔
(۳۳) بعض نے کہا یہاں عشی کی قسم یا دفرمائی یعنی زوال و غروب کے درمیانی وقت کی، جیسے ضحیٰ کی قسم ہے اس لیے کہ اس وقت میں تمام دلائل قدرت ہیں۔

(۳۴) نبوت حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ کی قسم اللہ تعالیٰ نے نبوت حبیب صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے کی قسم یا دفرمائی جس کا وقت گزشتہ ادوار میں سے اتنا بچ رہا جتنا غروب شمس سے پہلے عصر کا وقت بچ رہتا ہے یعنی بشت مبارکہ سے لے کر آخر زمانہ تک امت کے اختتام تک اور وہ ایک ہزار سال ہے حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا،

ان استقامت امتی فلہا یوم وان لم تستقم فلہا نصف یوم۔
اگر میری امت نے استقامت دکھائی تو ان کا ایک یوم ہے ورنہ آدھا۔

اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ اقدس کی فضیلت دوسرے تمام زمانوں پر سب کو معلوم ہے کیونکہ وہ زمانہ خیر الانبیاء والمرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور خیر الامم و خیر الکتاب الالہیہ کا ہے اور اس میں تمام کمالات تفصیلیہ ظاہر ہوئے۔

(۵) الدہر کی قسم یا دفرمائی ہے کیونکہ اعاجیب الامور القارۃ (قرار والے اور مارتے گزرنے والے) پر مشتمل ہے اور تعریف ہے کہ خسران کی دہر کی اضافت کرنا صحیح نہیں۔ اور انسان کی عام عادت ہے کہ تکالیف اور مصائب کو دہر کی طرف منسوب کر دیتا ہے اور ہر شقاوت اور خسارہ اس پر محمول کرتا ہے اور قاعدہ ہے کہ کسی شئی کی قسم اس کی عظمت کا اظہار ہوتا ہے اور جس کی طرف خسران منسوب ہو وہ عادت عظیم الشان نہیں ہوتا۔ اسی لیے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا،

لا تسبوا الدھر فان اللہ ھو الدھر۔ دہر کو گالی نہ دو کیونکہ دہر ہی اللہ تعالیٰ ہے۔

اس لیے کہ فہم عام میں وہ شہود آیات الہیہ کا محل ہے رات اور دن اور شمس و قمر اور نجوم وغیرہ کی طرح ایسے ہی فہم خاص میں بھی کہ وہ (دہر) تجلیات الہیہ کا مظہر ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی صفات و افعال کا ظہور مظہر میں ہوتا ہے اور چونکہ العصر ان جمیع آیات کا جامع ہے جن کی اللہ تعالیٰ نے قسمیں (قرآن میں) یا دفرمائی جیسے و فجرو لیال عشر اور والشمس وضحاھا اور والقسم اذا تلھا اور واللیل اذا یغشی والنهار اذا تجلی اور والضحی واللیل اذا سجدی۔ العصر پر قسموں کو ختم فرمایا کہ یہ جمیع اقسام کا جامع ہے۔

(۶) زمانہ حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قسم (اعلمت امام احمد رضا قدس سرہ کا ترجمہ قرآن "کنز الایمان" نہایت عظیم الشان اور روح قرآن ہے، آپ نے والعصر کا ترجمہ وہی لکھا جو صاحب روح البیان قدس سرہ نے لکھا ہے فقیر اویسی غفرلہ عربی عبارت مع تشریح لکھتا ہے)

تاویلاتِ نبیہ میں ہے :

اقسم اللہ بکمال دوام الزمان واستمراره	اللہ تعالیٰ نے دوام زمان واستمرار کی قسم
لاشتماله علی ولایة النبی علیہ السلام	یا دفرمائی کہ وہ ولایت النبی پر مشتمل ہے اور
السلام وتبوتہ ورسالتہ وخلافته	آپ کی نبوت ورسالت و خلافت پر بھی۔ خود
لقوله کنت نبیا و آدم بین الماء	حضر علیہ السلام نے فرمایا، میں نبی تھا اور
والطین ای بین ماء العلم وطین	آدم علیہ السلام پانی اور مٹی کے درمیان تھے
المعلوم و لقوله نحن الاخرون	یعنی علم کے پانی اور معلوم کے گارے میں۔
السابقون و لقوله حکایة عن اللہ	اور فرمایا، ہم آخر میں ہیں لیکن میں سابق۔
سبحانه لولاک لما خلقت الافلاك	اور اللہ تعالیٰ نے حدیث قدسی میں منبر فرمایا،
انا من اللہ والمؤمنون متی۔	اگر آپ نہ ہوتے تو میں افلاک نہ بناتا۔ اور
	فرمایا، میں اللہ تعالیٰ سے ہوں اور مومن
	مجھ سے۔

(۷) دیوبندیوں نجدیوں کی عام عادت بن گئی ہے کہ ان احادیث ردوہا بسبب دیوبندیہ کو موضوع اور ضعیف کہہ کر انکار کر دیتے ہیں، صاحب روح البیان قدس سرہ مذکورہ بالا روایات لکھ کر بقاعدہ فن حدیث ان کی توثیق فرماتے ہیں کہ)

و یقویٰ هذه الاحادیث قوله تعالیٰ ان احادیث کو تقویت آیت و مسما

وما ارسلناک الا رحمة للعالمین۔ ارسلناک الا رحمة للعالمین سے

ہوتی ہے۔

یعنی اپنے زمانہ والوں اور آنے والوں کے لیے رحمت ہیں ایسے ہی آپ سے پہلے والے، اس لیے العالمین معروف باللام ہے اور وہ عموم و شمول کی دلیل ہے جیسے اللہ تعالیٰ کے لیے الحمد للہ سب العالمین۔

تفسیر عالمانہ رَانَ الْإِنْسَانِ (بیشک انسان) الف و لام جنس کا ہے یعنی استغراق کیونکہ اس کا استثناء اس کے عموم و استغراق کی دلیل ہے۔ لَفِي خُسْرٍ ضرور نقصان میں ہے۔

حل لغات الخسر والخسران بمعنی نقصان اور اس المال کا ضائع ہو جانا جنس انسانی کے حق میں یعنی اس کے نفس اور عمر میں کیونکہ اس کی تنکیر تفہیم کی ہے یعنی وہ ایسے عظیم خسارے میں ہے جس کی کُنتہ تک کوئی نہیں پہنچ سکتا سوائے اللہ تعالیٰ کے وہ اپنی تجارت میں اور صرف عمر میں سراسر نقصان میں ہے بالخصوص عمر کو مطالبہ ناپائیدار میں صرف کرتا ہے۔
 مدہ بہ مدہ نقد عزیز عمر بدست
 کہ بس زیان کنی و مر ترا ندارد و د

ترجمہ : بیہودہ دنیا کے ماتھے میں عزیز عمر کا نقد نہ دے کہ زیان و نقصان کرے گا اور وہ بھی تجھ سے محبت کرے گی۔

ف : گناہ ایک عظیم گناہ ہے کیونکہ جس کے حق میں گناہ کر رہا ہے وہ ذات عظیم ہے یا اس لیے کہ گناہ ایک جلیل نعمت کے مقابلہ میں ہے اور یہ دونوں بندے میں گناہ کرنے میں ہیں کہ وہ اپنے رب تعالیٰ کے حق میں گناہ کرتا ہے اسی لیے وہ گناہ ایک عظیم جرم ہے۔ ممکن ہے کہ تنوین تنوین کی ہو یعنی ایک قسم کا خسارہ جسے لوگ نہیں جانتے۔

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا (مگر جو ایمان لائے) اللہ تعالیٰ پر ایمان علی یقینی اور جانتے ہیں کہ مؤثر حقیقی صرف وہی اللہ تعالیٰ ہے اور وہ حجاب الہی سے دور ہیں وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ (اور اچھے عمل کئے) یعنی فضائل و خیرات باقیہ کمائے اسی لیے وہ نور استغدادی جو ان کا اس المال ہے پر نفع کمایا کہ انھیں نور کمال کا اضافہ ہوا ایسے لوگوں کی تجارت میں کوئی گناہ نہیں اس لیے کہ انہوں نے فانی خیس دے کر باقی نفیس حاصل کیا باقیات صالحات خرچ کر کے غادیات راحات کمائے افسوس ہے اس پر جس نے بیخ سے نفع نہ کمایا اور یہ ان کے نفوس کی تکمیل ہے۔

رَدِّ مَعْرَظِهِ وَ خَوَارِجِ بعض لوگوں نے اس گیت سے استدلال کیا ہے کہ کبیرہ کلمہ تکب ہمیشہ دوزخ میں رہے گا اس لیے کہ **إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا** الخ کو ہی خسران سے استثناء کیا ہے ان کے جواب میں اتنا کہ دینا کافی ہے کہ غیر المستثنیٰ واقعی خسارہ میں ہے لیکن شرط یہ ہے کہ اگر کافر ہے تو وہ دائمی طور دوزخ میں ہو گا، اگر عاصی ہے تو دوزخ میں جائے بھی تو اس میں ہمیشہ

نہ رہے۔ اس کی بخشش ہو جائے لیکن درجاتِ عالیہ سے محروم رہے گا۔

وَتَوَّاصُوا بِالْحَقِّ (ایک دوسرے کو حق کی تاکید کی) ان کے شیر کی تکمیل کا بیان ہے یعنی بعض دوسرے کو اس امر ثابت کی تلقین کرے جس سے انکار کی گنجائش نہ ہو اور دایرین میں ان کے ذوال کا امکان نہ ہو کیوں کہ اس کے محاسن کے آثار باقی ہیں اس لیے کہ وہ سارے کا سارا خیر ہی ہے یعنی ایمان باللہ اور اس کی کتابوں اور رسول کی بر عقد و عمل میں اتباع و تَوَّاصُوا بِالصَّبْرِ (اور ایک دوسرے کو صبر کی وصیت کی) گناہوں سے جن کا نفس مشتاق ہے جیسا کہ اس کی جبلت بشری عادت ہے اور طاعات پر جن کا نفس کو ادا کرنا شاق ہے اور ان امور پر جن سے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو آزماتا ہے۔

سوال : تو اصوا بالصبر تو تَوَّاصُوا بِالْحَقِّ میں داخل ہے اسے علیحدہ ذکر کرنے کا کیا فائدہ؟
جواب : (۱) اس کے کمال اہتمام کا اظہار ہے۔

(۲) تَوَّاصُوا بِالْحَقِّ عبارت ہے عبادت کے اس رتبہ سے جس میں اللہ تعالیٰ راضی ہوتا ہے اور تَوَّاصُوا بِالصَّبْرِ عبارت ہے عبودیت کے اس رتبہ سے جس میں اس فعل سے راضی ہونا جو اللہ تعالیٰ نے کیا کیونکہ صبر صرف اس کا نام نہیں کہ نفس کو ان امور سے روکا جائے جن کے ترک یا فعل کا شوقین ہے بلکہ ظاہراً و باطناً خوشی و رضا سے وہ امور پالینا جو اللہ تعالیٰ سے وارد ہوں۔

نکتہ اللہ تعالیٰ نے ربیع (نفع) کا سبب ذکر فرمایا اور خسران کا سبب چھوڑ دیا صرف مقصود بیان کرنا ہے اولیٰس کیونکہ مقصود وہ بیان کرنا ہے جس میں حیاتِ ابدیہ اور سعادتِ سرمدیہ سے کامیابی ہو اس سے آگاہ کرنا ہے کہ اس کے ماسوا سبب خسران و نقصان تک پہنچاتا ہے یا یہ بھی اس کا فضل و کرم ہے کہ خسارہ کی جانب میں ابہام اور دوسری جانب میں تصریح تاکہ بندے تصریح سے فائدہ اٹھائیں اور ابہام کے درپے نہ ہوں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے خسارے والوں کا نام تک نہ لیا اور ان سے اعراض برتا اور دوسروں کا ذکر تلافی اور کلمۃ الفاظ سے فرمایا۔

مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہارے رب تعالیٰ نے حتی چار بار آخر النہار کی قسم یا د فرمائی کہ ابو جہل خسارہ میں ہے مگر مومن یعنی ابو بکر اور علی صانعِ دُلا عمر اور حق کی وصیت کرنے والا یعنی عثمان اور صبر کی تلقین کرنے والا یعنی علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ یہ تفسیر حضرت عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے منبر پر بیان فرمائی اس میں تَوَّاصُوا کا تکرار فاعل کے مختلف ہونے کی وجہ سے ہے اور پہلی تقریر پر مفعول کے مختلف ہونے کی وجہ سے تکرار ہے یعنی بالحق و بالصبر کی وجہ سے۔

حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر موائے اس سورۃ والعصر
 فضیلت سورۃ والعصر کے اور مستدرک نازل نہ ہوتا تب بھی یہ سورۃ کافی ہوتی۔ دوسرے
 اور بزرگ نے فرمایا کہ یہ سورۃ والعصر قرآن کے جمیع علوم پر مشتمل ہے تو ان کا منقذ بھی یہی ہے۔
 (صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ) سورۃ العصر کی تفسیر سے ۵ جمادی الاول ۱۱۱۱ھ
 میں فراغت ہوئی۔
 فقیر اویسی غفرلہ نے سورۃ والعصر کی تفسیر کے ترجمہ سے ہم شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ میں فراغت پائی۔

سُورَةُ الْهُمَزَةِ

ایاتھا ۹	(۱۰۳) سورۃ الہمزۃ مکیۃ (۳۲)	س رکوعھا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝ يَحْسَبُ أَنَّ		
مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ۝ وَأَذْرَكَ مَا الْخُطَّةُ ۝		
نَارُ اللَّهِ الْمَوْقُودَةُ ۝ الَّتِي تَطْلِعُ عَلَى الْآفَادَةِ ۝ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ		
مُؤَصَّدَةٌ ۝ فِي غَمْدٍ مَّمْدُودَةٌ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
 غرابی ہے اس کے لیے جو لوگوں کے منہ پر عیب کرے پیٹھ پیچھے بدی کرے جس نے
 مال جوڑا اور گن گن کر رکھا، کیا یہ سمجھتا ہے کہ اس کا مال اسے دنیا میں ہمیشہ رکھے گا، ہرگز
 نہیں، ضرور وہ روندنے والی میں پھینکا جائیگا، اور ٹٹنے کیا جانا کیا روندنے والی، اللہ کی
 آگ کہ بھڑک رہی ہے، وہ جو دلوں پر چڑھ جائے گی، بیشک وہ ان پر بند کر دی جائے گی
 لمبے لمبے ستونوں میں۔

سورۃ الہمزۃ یکہ ہے اس کی نو آیات ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
 وَّيْلٌ (غرابی ہے) مبتدأ ہے اگرچہ نکرہ ہے لیکن جائز ہے اس لیے کہ کفار
 پر بددعا ہے یا اس میں اتنا شدید شر ہے کہ وہ گویا معروف ہے اس کی
 تفسیر عالمانہ

خبر ہر لکھ ہمزۃ لُغَمَۃ (اس کے لیے جو لوگوں کے منہ پر عیب کرے اور پیچھے ہدی کرے)
 ہمن (توڑنا) لمن بمعنی طعن، لیکن دونوں لوگوں کی عزت کم کرنے اور ان پر طعن کے
 حل لغات معنی میں شائع ہیں۔

المقامس میں ہے: المہامز والمہمزۃ الغمان (چغٹور) اللہمزة لوگوں کے لیے چہیں بہ جہیں
 ہونے والا یا کسی کے منہ پر عیب کرنے والا۔ الہمزۃ لوگوں کے غائبانہ عیب بیان کرنے والا۔
 قاعدہ: فعلہ کا وزن اس کی عادت پر دلالت کرتا ہے۔ ضحکۃ و لعنۃ اسے کہا جاتا ہے جو ایسے افعال کا
 بکثرت اور بار بار مرتکب ہو۔ ادب الکاتب لابن قتیبہ میں ہے کہ فعلہ بسکون العین مفعول کے صفات سے
 اور بفتح العین فاعل کے صفات سے ہے، کہا جاتا ہے اس جل ہزۃ (بالکسر) وہ جس سے استہزا کیا جائے
 و ہزۃ (بالفتح) جو لوگوں کا استہزا کرے، اسی قیاس پر لعنۃ (بالکسر) جس پر لعنت کی جائے
 لعنۃ (بالفتح) جو دوسروں پر لعنت کرے، ایسے ہی لہزۃ (بالکسر) و لہزۃ (بالفتح) کا فرق
 ہے وغیرہ وغیرہ۔

یہ افس بن شریق یا ولید بن مغیرہ کے حق میں نازل ہوئی، دونوں حضور اکرم صلی اللہ
 شان نزول علیہ وآلہ وسلم کی غیبت کرتے تھے یا عام ہے زیادہ صحیح یہی ہے فرمایا جیلے بن مسعود
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قرآن میں ہے (بین المعانی)
 حدیث شریف میں ہے،

المؤمن کیس فطن حذر وقاف متثبت
 لا یعجل عالمہ و رع المناقہ ہمزۃ
 لہزۃ حطۃ کحاطب لیل لا یدری
 من ایمن اکتب و فہم
 انفق۔

مومن سمجھدار دانا چرکنا سوچ بچار والا اور
 ثابت قدم ہے عالم دین پر ہمیشہ نگار
 عجلت باز نہیں، اور منافق منہ پر اور پیچھے
 پیچھے عیب کرنے والا، گھٹھا اٹھانے والا
 حاطب لیل (رات کو ککڑیاں لانے والا) نہیں
 جانتا کہاں سے کمایا اور کہاں خرچ کیا۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاسم بن محمد اللہ نے فرمایا کہ ہمز و طمز دونوں رذیل اور جہل و غضب اور کبر
 (تکبر) سے مرکب ہیں اس لیے دونوں اذیت کے درپے رہتے ہیں اور لوگوں پر
 اپنی رخصت کے طالب ہیں اور دونوں لوگوں پر اپنی فضیلت چاہتے ہیں حالانکہ فی نفسہ ان میں کوئی فضیلت نہ ہو
 جس سے انہیں فضیلت دی جاسکے اسی لیے پھر لوگوں کی طرف عیب اور رذالت منسوب کرتے ہیں تاکہ ان کی

دوسروں پر فضیلت ظاہر ہو اور وہ نہیں سمجھتا کہ یہی خود ذات ہے جس کا وہ ارتکاب کر رہے ہیں اور ذات نے سے بھی فضیلت ثابت نہیں ہوتی۔ ایسا آدمی نفس و شیطان کا فریب خوردہ اور دو صفاتِ ردیلہ قوتِ نطقیہ و غضبیہ سے موصوف ہے۔

تفسیر عالمانہ الذی جمَعَ مَالًا (جس نے مال جوڑا) یہ کھلی سے بدل ہے، گویا کہا گیا کہ خرابی ہے اس کے لیے جس نے مال جوڑا۔

سوال: اللہ تعالیٰ نے ایسے شخص کو اس صفت معنوی سے کیوں موصوف فرمایا؟
جواب: یہ ہمزہ و لڑہ کے لیے سبب کے قائم مقام ہے اس اعتبار سے کہ اس نے مال جمع کر کے نفس کو عجب میں ڈالا اور سمجھایا کہ مال کی جمعیت انسان کی عزت و فضیلت کا سبب ہے اسی لیے وہ غیر کو ناقص تصور کرتا ہے۔

سوال: اسے کُل کی نحوی وصف کیوں نہیں بنایا گیا؟
جواب: کُل نکرہ ہے اسے موصولات سے موصوف نہیں کیا جاتا۔
ف: مالا کی تفسیر تعلیم اور ادب تکثیر کی ہے وہ موافق ہے اس کے ارشادِ گرامی عدۃ (اسے گن رکھا) یعنی اسے بار بار گن کر رکھا اور اس سے اللہ تعالیٰ کا حق بھی ادا نہ کیا، یہ عدۃ بمعنی گنتا سے ہے، اس کی تائید احصاء سے ہوتی ہے نہ کہ عدۃ (تیار کرنا) سے، عدۃ ہنگ الامغام بھی پڑھا گیا ہے یہ فعل ماضی ہے بمعنی احصاء و ضبط عدۃ (اسے گنا اور اس کی گنتی کو مضبوط کیا) بعض نے کہا یہ عدۃ سے بمعنی اسے تیار اور ذخیرہ کیا تاکہ حوادث و مصائب میں کام دے۔

ف: اخس (بین شریقی) مذکور کے پاس چار ہزار دینار یا دس ہزار دینار تھے (جو اس نے جمع کر رکھے تھے)۔
تفسیر صوفیانہ جمَعَ میں اشارہ ہے وقتِ شہوانیہ کی طرف، اور عدۃ میں جہل کی طرف۔
اس لیے کہ جو مال فرائب (حوادث) زمانہ کے لیے جمع کر کے رکھتا ہے اسے کیا معلوم کہ خود یہی مال اسے فرائب (مصائب) کی طرف کھینچ کر لے جائے جب اللہ تعالیٰ کی حکمت کا تقاضا یوں تو اسے مصائب میں مبتلا کرے کہ یہ انہیں کسی طریق سے بھی دفع نہ کر سکے۔

ف: تاویلاتِ تجرید میں ہے کہ اس نے اخلاقِ ذمیرہ اور اوصافِ ردیلہ کا مال جمع کیا اور اسے منازلِ آخرت اور دخول علی اللہ کے لیے تیار کیا۔

تفسیر عالمانہ یَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَ (کیا یہ سمجھتا ہے کہ اس کا مال اسے دنیا میں ہمیشہ رکھے گا) مال کا اظہار (دورِ ضمیر کا فی حق) زیادہ تقریر کے لیے ہے یعنی اسے

مضبوط بنیادوں میں پھر اسے پتھروں اور پکی اینٹوں اور باغات لگانے اور نہر کھودانے کے کام میں لگاتا ہے اس خیال میں ہے کہ وہ مرے گا نہیں اور یہ مال اسے ہمیشہ زندہ رکھے گا اس تقریر پر حسابان اپنے حقیقی معنی میں نہیں بلکہ تخیل پر محمول ہے۔

ف : حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس کا گمان ہے کہ اس کا مال اسے مقامِ خلد تک پہنچائے گا۔
تکلمہ : اخلده فرمایا خلدہ نہیں، اس لیے اس انسان سے مراد وہ انسان ہے جس کا گمان ہے کہ یہی مال خلود کو متضمن ہے اور وہ اسے موت سے امان دے گا گویا یہ وہ حکم ہے کہ اس سے کسی کر کے ناراض ہو کر بڑھ گیا کہ اس کے سوا اور کچھ نہ ہوگا۔

کَلَّا (ہرگز نہیں) اس گمانِ باطل سے روکنا ہے یعنی ایسے نہیں جیسے مذکور انسان کا گمان ہے۔
 بعض نے کہا یہ ہمز و لمز سے روکنا ہے **لَيُنْذَنَ** (ضرور ضرور وہ پھینکا جائے گا) قسمِ مقدر کا جواب ہے اور روکنے کی علت کے بیان کے لیے جملہ مستافہ ہے یعنی بخلاف ضرور ضرور پھینکا جائیگا وہی جو گمان کرتا ہے کہ وہ نہیں پھینکا جائیگا وہ پھینکا جائیگا ان افعالِ مذکورہ کے سبب سے۔ بعض نے کہا کہ یہ ضمیرِ حمزہ و لمزہ کی طرف لوٹائی جائے تو جائز ہے کیونکہ ایک قرآن میں **لَيُنْذَنَ** (تشنیہ) بھی ہے **فِي الْحُطْمَةِ** (روندنے والی میں) اس آگ میں جس کا کام ہے روکنا اور توڑنا ہر اس شے کو جو اس میں آئے، جیسے اس (جہنمی) کا کام تھا لوگوں کی عزت و آبروریزی اور مال جمع کرنا۔

سوال : بعض نے کہا جس نے قاعدہ بتایا کہ فعلۃ (بافتح) بکثرت اور بار بار فعل محو کرنے والے کو کہتے ہیں وہ حطمة سے ٹوٹ گیا کیونکہ یہ وزنِ جہنم کے لیے آیا ہے اور حطم آگ کی عادت نہیں بلکہ طینہ (فطرہ) ہے۔
جواب : جہنم کا ایسا طبعی ہونا عادت کے منافی نہیں اس لیے کہ عادت بھی شے کی فطرت اور شان اور خاصیت کا نام ہے (قاموس) اور وہ عام طبعی ہو یا اس کی غیر۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ جہنم میں ان کی توڑ پھوڑ ان کے اعمال کی کامل جزا ہے کیونکہ اگر ان کی عادت ہمز و لمز مکی تو جہنم کی عادت بھی توڑ پھوڑ ہے تو فعلۃ کی صفت فعلۃ کے بالمقابل ہوگی ایسے ہی وہ خود کو باکرماتِ باعزت سمجھتے تھے تو ان کی سزا پھینکنے سے مقرر کی گئی جو استحقار و استقلال کی خبر دیتی ہے ان کو حقارت سے اور قلت سے تشبیہ دے کر جبکہ وہ خود کو عزت والا سمجھتے اور بکثرت گن گن کر رکھتے یہ ایسے ہی جیسے ککبیاں نے کر ایک ایک کر کے دریاں پھینکی جاتیں۔

تفسیر صوفیانہ اس میں مرتبہ فطرت سے مرتبہ طبعیہ غالبیہ کی طرف گزرنے کی طرف اشارہ ہے۔

تفسیر عالمانہ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (اور تو نے کیا جانا کہ کیا ہے روندنے والی) اس کی ہر نکی کے حال کا بیان ہے کہ وہ ایسی نہیں کہ اسے عقول سے سمجھا جاسکے۔

تَأْمُرُ اللَّهُ الْمُؤَقَّدَاتِ یہ اللہ تعالیٰ کی آگ ہے کہ بھرنا کہی ہے اس کے حکم و قدرت سے، اور جسے اللہ تعالیٰ جلائے اور ہو بھی اس کے حکم سے تو پھر اسے کون بچا سکتا ہے سوائے اس کے۔ ناری کی اضافت اللہ تعالیٰ کی طرف اس کی تعظیم کے لیے ہے اور دلیل ہے اس کی کہ وہ دوسری آگ کی طرح نہیں۔

حدیث شریف میں ہے :

او قد علم ما ألف سنة حتى أحمرت
ثم ألف سنة حتى ابيضت ثم ألف
سنة حتى اسودت فهي سوداء مظلمة۔
(ترمذی)

جہنم کی آگ ہزار برس دھونکی گئی یہاں تک کہ
سُرخ ہو گئی پھر ہزار برس دھونکی گئی تا آنکہ
سفید ہو گئی پھر ہزار برس دھونکی گئی حتیٰ کہ
سیاہ ہو گئی تو وہ سیاہ ہے اندھیری۔

ف : سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

عجبا ممن يعصى الله على وجه الامراض
والناس تسع من تحته۔

اس پر تعجب ہے جو زمین کے اوپر گناہ
کرتا ہے اور آگ اُس کے نیچے سلگ رہی ہے۔

الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْدَى (وہ جو دلوں پر چڑھ جائے گی) قلوب کے ادسا ط پر چڑھ کر انہیں
دُعا پنے گی اس لیے کہ فواد قلب کے وسط میں ہے اور روح کے متصل ہے یعنی وہ آگ جو ہڈیاں توڑ کر گوشت
کھا جائیگی پھر اہل شہوات کے پیٹوں میں داخل ہو کر ان کے سینوں تک پہنچ جائے گی اور قلوب کے ادسا ط پر
حملہ کر کے انہیں بالکل راکھ بنا دے گی اور وہ مٹ جائیں گے پھر اُس سرِ فزان کے گوشت اور ہڈیاں پیدا فرمائیں گے۔
فواد کی تخصیص اس لیے ہے کہ جسم میں لطیف تر بھی قلب کا درمیانہ (فواد) ہے اور معمولی سی
مٹھیس لگنے سے درد محسوس کرتا ہے یا اس لیے کہ طیر مٹھے عقائد اور غیث نیات کا مرکز اور
اعمال سیئہ کا فشاں بھی جگہ ہے تو آگ کا فواد پر جھانکنا یہی ہوا کہ جسم کے خزانہ کو جلا کر راکھ بنانا ہے اور اس
کی امانتوں کے مرکز کو تباہ کرنا ہے، اور پھر جب مرکز تباہ ہوگا تو جسم کا تباہ ہونا تو بطریقِ اولیٰ ہے۔

لطیفہ صوفیانہ صاحب کشف الاسرار نے فرمایا کہ وہ آگ جو دل کو جلائے وہ نہایت ہی عجیب
شے ہے۔

منصور علاج رحمہ اللہ تعالیٰ کی آتش کی کیفیت
کہ نام اللہ الموقدۃ کو ہمارے باطن پر
حسین منصور علاج قدس سرہ نے فرمایا

متر سال جلایا گیا، جب ہم سارے کے سارے بل گئے تو اچانک انا الحق کی بھی سے ایک چنگاری اڑ کر اس جگہ ہوئے دھانچے پر پڑی، اب کوئی جلا ہوا خبر دے کہ ہمارا جلا کتنا زیادہ ہوا ہے

اے شمع بیاتامن و تو زار بگرییم

کا حوالہ لی سوختہ ہم سوختہ داند

ترجمہ : اے شمع آہناکریں اور تو خوب روئیں کیونکہ جگہ ہوئے دل کے حالات کو جلا ہوا ہی جانتا ہے۔

تفسیر عالمانہ اِنْفَا عَلَيْهِمْ مَوْصَدَةً (وہ ان پر بند کی جائے گی) وہ آگ جس کا اوپر ذکر ہوا اس کے دروازے ان پر بند کر دئے جائیں گے تاکہ اس سے نہ نکلے پر تاکید ہو اور انہیں یقین ہو کہ وہ اس میں ہمیشہ کے لیے بند کر دئے گئے۔

حل لغات یہ اوصدت الباب و اصدتہ (میں نے دروازہ بند کیا اور خوب بند کیا) سے ہے۔ اس کی تفصیل سورۃ البلد میں گزری۔

فی عَمَدٍ (ستونوں میں) عمود کی جمع ہے (قاموس) در انجا لیکہ وہ بندھے ہوئے ہوں گے ستونوں میں مَمْدَدَةً (جو لمبے لمبے ہیں)

حل لغات یہ تمديد (یعنی کھینچنا) سے ہے لمبے رستوں میں، جن سے چوروں کو باندھا جاتا ہے جو ان کے ایک کنارے پر ڈال کر باندھا جاتا ہے القطر بمعنی جانب مقطرة بمعنی وہ لکڑی

جو چور کے پاؤں میں ہو اور اشتطار وہ لکڑی جس میں سوراخ ہوں کہ جس میں چور کے پاؤں داخل کیے جائیں تاکہ وہ بھاگنے نہ پائے۔ فی عَمَدٍ علیہم کی ضمیر مجرور سے حال ہے یا موصدة کی صفت ہے (قالہ ابو البقاء) یعنی ہونے والے ہیں لمبے لمبے ستونوں میں کہ ان پر دروازے بند کر دئے جائیں گے اور دروازوں پر لمبے لمبے ستون ہوں گے۔ یہ چھوٹے ستونوں کی بہ نسبت زیادہ پختہ ہوتے ہیں باندھنے کے لیے کہ ان میں ہوا داخل نہیں اور نہ ان سے غم خارج ہوتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے اخلاق و اوصاف و اعمال کے ستونوں کے مضبوط ہونے کی طرف جو ارض ذلت و خواری اور خسران میں ہیں اس لیے کہ اہل حجاب کی کوئی عزت نہیں۔

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں حجاب سے ذلیل و خوار نہ کرے بیشک وہ دہاب ہے۔

بفضلہ تعالیٰ فقیر اویسی تفسیر سورۃ النمرہ کے ترجمہ سے ۱۴۰۹ھ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ بروز پیر فارغ ہوا۔

الحمد لله على ذلك۔

سُورَةُ الْفِيلِ

ایاتھا ۵	(۱-۵) سورة الفيل مکیّة (۱۹)	مراکوعھا ۱
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
الَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۚ		
وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۖ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۖ فَجَعَلَهُمْ		
كَعَصٍ ۚ مَّا كُذِّلَ ۚ		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
 اے محبوب کیا تم نے نہ دیکھا تمہارے رب نے ان بامعنی والوں کا کیا حال کیا، کیا ان کا داؤں
 تباہی میں نہ ڈالا اور ان پر پرندوں کی ٹکڑیاں بھیجیں کہ انہیں کنکر کے پتھروں سے مارتے تو انہیں
 کھرڈالا کھائی کھیتی کی پتی۔

سورة الفیل مکہ اور اس کی پانچ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)۔
 تفسیر عالمانہ
 اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (اے محبوب کیا تم نے نہ دیکھا کہ تمہارے رب تعالیٰ نے ان بامعنی والوں کا کیا حال کیا) یہ خطاب رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہے ہمزہ رویت کی تقریر اور اس کے عدم کے انکار کے لیے ہے کیف فعل رویت کے
 متعلق اور منصوب ہے مابعد سے اور یہاں رویت علمی مراد ہے اس لیے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ولادت
 اسی سال ہوئی تھی۔ بامعنی والوں سے مراد ابرہہ اور اس کا لشکر ہے۔ الفیل ان کا بڑا ہاتھی جس کا نام

محمود تھا اس کی کیفیت ابو العباس مثنیٰ (تفصیل آگے آئے گی) یہ سب اس کی طرف اس لیے منسوب ہوئے کہ وہ سب کے آگے تھا۔ اب مثنیٰ یہ ہوا کہ اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! آپ کو (مضبوط پختہ برائے مشاہدہ و معائنہ) علم نہیں اخبار متواترہ و معاینہ آثار سننے سے۔

سوال: تعلیق رویت فعل باری تعالیٰ سے کیوں، اپنی ذات سے کیوں نہیں؟

جواب: حادثہ کی ہولناکی کے لیے، اور خبر دینا ہے کہ اس حادثہ کی کیفیت ہولناک مثنیٰ اور وہ بیات عجیبہ اللہ تعالیٰ کی عظیم قدرت اور کمال علم و حکمت اور عزت بیت اللہ و شرف رسول اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دلیل بنتیں اس لیے کہ وہ ارباحات تھے۔

ارہا ص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دعویٰ نبوت سے پہلے ہوئے جو معجزہ کے مشابہ اور اسے مضبوط کرنے اور بطور مقدمہ ہوتا ہے، جیسے نبی علیہ السلام پر نبوت کے اہتمام سے پہلے بادلوں کا سایہ کرنا اور پتھروں اور ڈھیلوں کا آپ سے گفتگو کرنا۔

حل لغات بعض نے کہا کہ ارہا ص بمعنی الترقصد ہے وہ امور عجیبہ و غریبہ جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پیدائش مبارکہ کے بعد ظاہر ہوئے کیونکہ وہ ارصادات نبوت کے مشاہدہ کے لیے ہوتے تھے اس سے ثابت ہوتا ہے ارہا ص حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وجود (پیدائش) اور اعلان نبوت سے پہلے ہوئے۔ بعض نے کہا ارباحات آپ کی ولادت کے زمانہ سے تھوڑا عرصہ پہلے شروع ہوئے جیسے اصحاب الفیل کا قتلہ، لیکن پہلے قول کو رائج کہا گیا ہے۔

سوال: اصحاب الفیل کا قتلہ اور ولادت کا ایک سال ہونا امر اتفاقی ہے اور یہ اس سے مانع نہیں کہ وہ تعظیم کعبہ کے لیے ہو۔

جواب: کعبہ کی شرافت بھی تو رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے طفیل ہے کیا پہلے تم نے نہیں پڑھا کہ اللہ تعالیٰ نے کعبہ معظمہ کی قسم یاد فرمائی تو اس کی علت و انت حل بہذا البلد (اور تم اس شہر میں مقیم ہو) بتائی۔

ف: فتح الرحمن میں ہے کہ واقعہ فیل نصف محرم سن مولد النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں ہوا اور حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ولادت مبارکہ ربیع الاول (کی ۱۲ تاریخ) کو ہوئی۔ واقعہ فیل اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ولادت مبارکہ کے درمیان پچیس (۵۵) راتوں کا فاصلہ ہے اور بحکم التواریخ یونانیہ معتدہ سفرت آدم علیہ السلام کے زمین پر تشریف لانے پر ۱۶۳۲ گز راقعا۔ اور مؤرخین کا اسی پر اعتماد ہے اور واقعہ فیل اور ہجرت مبارکہ نبویہ کے درمیان تریس (۵۳) سال کا فاصلہ ہے۔

ف : قصہ اصحاب الفیل میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قتل دینا ہے کہ جو آپ پر ظلم کرے گا وہ بھی اس کے ساتھ کرے گا جیسے کعبہ معظمہ کے بدخواہوں سے کیا۔ اس میں ان کے بدخواہوں کو تہدید ہے۔

قصہ ذونواس یہودی ملک حیر یعنی ذونواس نے جب اہل ایمان کو آگ سے جلایا جس کی تفصیل اصحاب الاعداء سورہ بروج میں گزری ہے تو ان کا ایک جوان بھاگ کر حبشہ کے پاس پہلے حبشہ کا بادشاہ اصمہ بن بحر الحباشی تھا (بتخفیف الباء) وہ خوش قسمت بادشاہ جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ اقدس میں مسلمان ہو گیا تھا اور اس نے اس کی خبر دی۔ اس جوان اصمہ کو ذونواس کی جنگ کے لیے ابھارا، اصمہ نے ستر ہزار بہادر حبشہ سے یمن کی طرف جنگ کے لیے بھیجا اور ان پر اریاط کو امیر لشکر مقرر فرمایا، اور اس کے لشکر میں ابرہہ بن الصباح اشرم بھی تھا۔

ف : لغت حبشہ میں ابرہہ بمعنی سفید چہرے والا۔ اور اشرم کا معنی آنیکا (ران شاعر اللہ تعالیٰ) یہ حبشی لشکر دریائی سفر کر کے یمن کے قریب سابل پر فرخوش ہوئے اریاط نے ذونواس کو شکست دی اور اسے معرکہ جنگ میں ہی قتل کر دیا یا ذونواس نے خود ہی دریا میں چھلانگ لگا کر خود کشی کر لی اور یہاں ملک یمن اریاط کے سپرد کیا گیا اور عرصہ تک شاہی کی یہاں تک کہ ابرہہ کے اختلافات برپا ہوئے۔

یمن میں ابرہہ کی شاہی کا آغاز ابرہہ لشکر کا ایک امیر تھا اس کے اختلاف سے حبشی لشکر کے دو گروہ ہوئے، ایک اریاط کے ساتھ دوسرا ابرہہ کے ساتھ۔ حتیٰ کہ جنگ تک فوجت اگئی اور مقابلہ کا اعلان ہو گیا اور معرکہ جنگ میں اپنی اپنی جگہوں سے چل پڑے جب دونوں گروہ جنگ کے لیے آمادہ ہو گئے تو ابرہہ نے اریاط کے پاس ایلچی بھیجا کہ خواہ مخواہ لشکریوں کو نہ مروائیں صرف تو اور میں آئے سنا لیں، جو غالب ہو جائے شاہی اسی کی۔ اریاط نے مان لیا۔

اریاط اور ابرہہ کا تعارف ابرہہ کی کنیت ابوکیسون تھی اور چھوٹا قد اور موٹے جسم والا تھا مذہب کا نصرانی تھا اور اریاط عظیم طویل القامت تھا اس کے ہاتھ میں نیزہ تھا ابرہہ کے پیچھے اس کا غلام عتود نامی تھا جو پیچھے سے اس کی نگرانی کر رہا تھا۔ اریاط نے ابرہہ کے سر پر نیزہ مارا تو ابرہہ کے ہاتھ پر گرا جس نے اس کا ابرو اور ناک اور آنکھ اور دونوں لب کاٹ ڈالے، اسی لیے اسے ابرہہ الاشرم کہتے ہیں۔ پھر ابرہہ کے غلام عتود نے اس کے پیچھے سے اریاط پر حملہ کر کے قتل کر دیا اس کے بعد اریاط کا تمام لشکر ابرہہ کے ساتھ ہو گیا اور تمام حبش بلا اختلاف اس کے زیر نگیں ہو گیا لیکن اس کا ردوائی کا جلم مشاء حبش کو نہ تھا جب اسے معلوم ہوا تو ابرہہ سے سخت ناراض ہوا اور کہا کہ ابرہہ بہت تلافی ہے کہ جس نے میرے مقرر کردہ امیر کو قتل کر دیا اور غلامیوں بیٹھا ہے اور مجھ سے اجازت بھی نہیں لی قسم کھائی

کہ ابرہہ کو زندہ نہ چھوڑے گا۔ جب ابرہہ کو معلوم ہوا تو اس نے سرمندہ اکر ایک مشک مینی مٹی کی بھر کر مع بے شمار ہدایا و تحائف بھیج دی اور لکھا کہ اے بادشاہ! اریا ط بھی تیرا خادم تھا اور میں بھی، اور ہم دونوں آپ کے متعلق ہی لڑے ہیں اور مجھ پر تو آپ کے ہر امر کی اطاعت فرض ہے لیکن حبشہ کا معاملہ میں ہی خوب نبھا سکتا ہوں اور اس ملک کو خوب مقبوط رکھوں گا اور میری سیاست خوب چلے گی لیکن آپ کے حکم سے سرمندہ ہٹوں گا۔ سنا ہے آپ نے قسم کھائی ہے آپ کے غصہ کو ٹھنڈا کرنے کے لیے سرمندہ اودیا تاکہ میرا عجز ظاہر ہو اور میں کی مٹی کی مشک اس لیے بھیجی ہے کہ آپ اسے اپنے قدموں کے نیچے بچھا کر قسم سے آزاد ہو جائیں، جب یہ کتاب ابرہہ (خط) پہنچی تو بادشاہ ٹھنڈا پڑ گیا اور اس سے خوش ہو گیا اور لکھا کہ میں پر قابو ہو رہاں تاکہ میرا حکم ثانی نہ پہنچے، اس طرح سے ابرہہ میں کا مستقل طور پر بادشاہ بن گیا

ابرہہ نے دیکھا کہ لوگ کعبہ معظمہ کے طواف کے لیے دور دور سے
ابرہہ کا کعبہ ڈھانے کا عزم عرب (مکہ معظمہ) کو جاتے ہیں اس سے اس کی حسد کی آگ
 بجھ کر، اس نے صنعاء میں ایک کنیسہ (عبادت خانہ) بنوایا اور چاہتا تھا کہ حج کرنے والے بجائے مکہ مکرمہ کے
 یہیں آئیں اور اسی کنیسہ کا طواف کریں۔

یہ کنیسہ (دگرجا) رنگارنگ سنگ مرمر تھا۔ بعض تفاسیر میں ہے کہ اس کے
کعبہ کی بجائے کنیسہ کی تعمیر درو دیوار زر و جواہر سے مرتفع و مرتن کرائے۔ انسان العیون میں
 ہے کہ اس گرجا کی نقش و نگاری میں بڑی جدوجہد کی اور اس میں بہترین قیمتی سنگ مرمر لگایا اور پتھروں کو سونے
 کے جڑاوت سے منگارا اور اس کے اکثر پتھر بلقیس صاحبہ سلیمان علیہ السلام کے محلات سے اُٹھوائے گئے۔ اور اس میں
 سیلابیں سونے چاندی کی اور منابر (منبر) عاج و آبنوس کے، اس کے قلیس کا نام حمیر رکھا اس کی عمارت کے
 ارتفاع کی وجہ سے۔ اسی سے ہیں قلانیس (قلنسوة) (تاج، ٹوپی وغیرہ) کا جمیع ہے) کیونکہ یہ بھی سر کے اوپر
 (بلند) ہوتے ہیں، یہ صرف حجاج کے لپٹانے کے لیے تھا۔

ف کشف الاسرار میں ہے کہ جب بادشاہ کے ہاں ابرہہ کے تحائف اور نیاز مندی کا خط پہنچا تھا تو بادشاہ
 نے خوش ہو کر یمن کی شاہی مستحلاً ابرہہ کو عطا کر دی۔ ابرہہ کے پاس بادشاہ کا پیغام پہنچا تو اس کی خوشی کی
 انتہا نہ رہی۔ چنانچہ تمام ارکان سلطنت و وزراء اہل اہل کو جمع کر کے کہا کہ کوئی ایسی تجویز بناؤ جس پر بادشاہ مجھ سے
 اور زیادہ خوش ہو جائے۔ دیکھتے تو وہ بہت بڑی عز و جاہ کا مالک ہے لیکن میری لاف سے اس کی معافی کا
 مشکراؤ ضروری ہے۔ سب نے کہا اہل عرب کا کعبہ ہے جو نہایت معظم و مقدس سمجھا جاتا ہے اہل عرب کی شرافت
 بھی اسی کی مہر و منت ہے کیونکہ مشرقی و مغربی لوگ اس کی زیارت کے لیے آتے ہیں حالانکہ وہ تو صرف چند پتھروں

کا ہے تم صنعار (دین) میں بادشاہ کے نام پر جیسی دین (آگ پرستی) کے مطابق کنیسہ تیار کرو جس کی بنیاد زروسیم کی اور جو اس پر ننگا رنگ ہے اسے مزین و منقش کر کے مختلف ملکوں بالخصوص عرب میں اعلان کرادے کہ جو کوئی اس کنیسہ (صنعار میں) کی زیارت کو آئے گا اسے زروسیم سے نوازاجائے گا لوگ اس لالچ و طمع پر اطراف و اکناف سے اس کی زیارت کو آئیں گے اس کا طواف کریں گے اس طرح سے بادشاہ کی عزت افزائی ہوگی ابرہہ نے اس پر عمل کیا، اطراف و اکناف کے لوگ آئے جانے لگے اور یہ بھی انہیں دیا و تعلق سے نوازنا، کنیسہ کی تیاری اور لوگوں کی بھرپور آمد و رفت کے بعد ابرہہ نے بادشاہ کو لکھا کہ میں نے آپ کی عزت افزائی کے لیے کنیسہ تیار کیا ہے جو منظریت اس سے میرا مطلب صرف اور صرف یہی ہے کہ عرب کے کبیر کو چھوڑ کر لوگ حج و طواف و زیارت کے لیے اس کنیسہ کا رخ کریں اور اس کا طواف کریں۔

کنیسہ ابرہہ پر گندگی عرب کے دو گون کریم بات بہت شاق گزری، قبیلہ بنی کنانہ کے ایک شخص نے موقع پا کر اس کنیسہ میں قضائے حاجت کی اور اس کو نجاست سے آلودہ کر دیا اس پر ابرہہ کو بہت طیش آیا اور اس نے کعبہ کو ڈھانے کی قسم کھائی اور اس ارادہ سے اپنا لشکر لے کر جس میں بہت سے ہاتھی تھے اور ان کا پیشرو ایک عظیم الجثہ کوہ پیکہ ہاتھی تھا جس کا نام محمود تھا، ابرہہ نے مکہ مکرمہ کے قریب پہنچ کر اہل مکہ کے جانور قید کر لیے ان میں دو سواروں عبد المطلب کے بھی تھے عبد المطلب ابرہہ کے پاس آئے تھے بہت جہیم و باشکوه۔ ابرہہ نے ان کی تعظیم کی اور اپنے پاس بٹھایا اور مطلب دریافت کیا۔ آپ نے فرمایا میرا مطلب یہ ہے کہ میرے اونٹ واپس کیے جائیں۔ ابرہہ نے کہا مجھے بہت تعجب ہوتا ہے کہ میں تو خانہ کعبہ کو ڈھانے کے لیے آیا ہوں اور وہ تمہارا اور تمہارے باپ دادا کا معظم و محترم مقام ہے تم اس کیلئے تو کچھ نہیں کہتے اپنے اونٹوں کے لیے کہتے ہو۔ آپ نے فرمایا، میں اونٹوں ہی کا مالک ہوں انہی کے لیے کہتا ہوں، اور کعبہ کا جو مالک ہے وہ خود اس کی حفاظت فرمائے گا۔ ابرہہ نے آپ کے اونٹ واپس کر دیے۔

محمود ہاتھی کا ادب عبد المطلب نے قریش کو حال سنایا اور نہیں مشورہ دیا کہ وہ پہاڑوں کی گھاٹیوں اور چوٹیوں پر پناہ گزین ہوں۔ چنانچہ قریش نے ایسا ہی کیا اور عبد المطلب نے دروازہ کعبہ پر پہنچ کر بارگاہ الہی میں کعبہ کی حفاظت کی دعا کی اور دعا سے فارغ ہو کر آپ اپنی قوم کی طرف چلے گئے۔ ابرہہ نے صبح طلوع اپنے لشکروں کو تیاری کا حکم دیا اور ہاتھیوں کو تیار کیا لیکن محمود ہاتھی نہ اٹھا اور کعبہ کی طرف نہ چلا، دوسری اطراف میں چلانے سے چلتا تھا جب کعبہ کی طرف اس کا رخ کرتے تھے بیٹھ جاتا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے چھوٹے چھوٹے پرند ان پر بھیجے جو چھوٹے چھوٹے سنگرزے مارتے تھے جن سے وہ ہلاک ہو جاتے۔

تبصرہ اولیسی مع تفصیل صاحب رُوح البیان قدس سرہ (۱) وہ شخص جس نے کنیسہ کو غلامت آلود کیا اس کا نام زہیر بن بدر تھا۔

(۲) اس وقت حضرت عبدالمطلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ رئیس مکہ تھے۔

(۳) زہیر بن بدر مذکور نے قسم کھائی تھی کہ ابرہہ کے کنیسہ کو غلامت آلود کرے گا اسی ارادہ پر حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ سے اجازت چاہی اور کنیسہ میں پہنچ کر اس میں عبادت میں مصروف ہو گئے ان کا اس پر اعتماد بڑھا کہ کنیسہ کی مجاوری پر فائز کر دیا اندر اس اشارہ ایک دن اہل کنیسہ سے کہا کہ میرا جی چاہتا ہے کہ کنیسہ میں صرف میں تنہا عبادت کروں اس طرح سے میرا جی خوش ہوگا سب نے اس کے لیے کنیسہ خالی کر دیا اور اس کی عبادت گاہ کو خوشبو اور عطر سے معطر و معطر کیا کہ دور تک خوشبو کی مہک سونگھی جاتی۔ رات کو زہیر نے پاخانہ کر کے کنیسہ کی درو دیوار پر لپیٹ کر دیا اور پھر بھاگ نکلا۔ یہ خبر اطراف و اکناف میں آگ کی طرح پھیل گئی اس طرح سے لوگ کنیسہ کے طواف اور اس میں عبادت سے متنفر ہو گئے۔

(۴) ابرہہ کو خبر پہنچی، اسے طیش تو آنا ہی تھا اس نے کہا کہ وہ جو ان چونکہ عربی تھا اور مکہ کا باشی بلکہ کعبہ کا مجاور۔ اب میں بھی کعبہ ڈھانے میں کسر نہ چھڑوں گا۔ چنانچہ لشکر تیار کر کے کعبہ ڈھانے کو روانہ ہوا اور عزم کیا کہ کعبہ کو طیامیٹ کر کے ٹوٹوں گا یہاں تک کہ اس کے بعد وہاں کوئی بھی حج کو نہ جائے گا۔ (کشف الاستار)

(۵) ابن الشیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ کعبہ کے ڈھانے سے اس کا مقصد یہی تھا کہ جو بزرگی اور شرافت کعبہ منظر کو حاصل ہے اور مکہ شہر کو، وہی اسے اور اس کے شہر کو حاصل ہو۔

(۶) مکہ والے جو ان زہیر کی تمام کارروائی شاہد چشمہ کو لکھ کر بھیجی اور کعبہ کو ڈھانے کی اجازت چاہی۔ بادشاہ نے نہ صرف اجازت دی بلکہ حبشہ سے بہت بڑا لشکر اور بکثرت ہاتھی بھیجے۔

(۷) شاہ حبشہ بھی کنیسہ کی بجز مٹی سے منعم ہوا اسے ابرہہ نے تسلی دلائی اور اس کے دل کو خوش کیا اور اس کے وزیر ابویکسوم نے کہا بادشاہ! غم نہ کھاؤ، اہل عرب کا بھی ایک کعبہ ہے جس پر انھیں خضر ہے ہم اس کی اینٹ سے اینٹ بجا دیں گے اور اہل کعبہ کا خون بہا دیں گے اور ان کے اموال لوٹ لیں گے۔ اسی لیے ابرہہ لشکر لے کر کعبہ کو ڈھانے چلا۔ (کنز العمال السجاوندی)

(۸) وہ ہاتھی سفید رنگ کا تھا اسے نجاشی نے ابرہہ کی درخواست پر حبشہ سے بھیجا

مجموعہ ہاتھی کا تعارف

عظیم و جسم و قوت میں بے نظیر تھا، بس پہاڑ ہی تھا سہ

بیکل قوی راست چون کہ قاف

چو شیر غریب چاہک اندر مصاف

ترجمہ : قوی ہیکل سیدھا کوہ قاف جیسا، جنگ میں شیرزماں کی طرح چُست و چالاک۔

ماہِ تھی کے خواص (۹) ماہِ تھی کی شانِ جنگ لڑنا ہے، اسی لیے ملکِ چین کے ہاں ایک ہزار سفید ماہِ تھی تھے لیکن اس کی عجیب کیفیت ہے کہ اتنا عظیم الجثہ ہونے کے باوجود بتی کے آگے کمزور اور اس سے ڈرتا تھا بلکہ اسے دیکھ کر گھبرا جاتا تھا۔

ابو رغال کا تعارف (۱۰) ابراہیم کا دتیل (رہبرِ برائے عرب) ابو رغال تھا جس کی قبر کو عرب شیخان کی طرح نکریاں مارتے ہیں جب سے مرا ہے (تاحال ماری جا رہی ہیں) کتاب التّریف والاعلام للامام السہیل رحمہ اللہ تعالیٰ۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ ابو رغال راستہ میں مر گیا اور راستہ میں اس کی قبر معروف ہے جسے یمن سے (بیدل کی راہ) آنے والے حجاج دیکھتے ہیں بلکہ جب وہاں پہنچتے ہیں تو قبر پر پتھر برسائے جاتے ہیں یہاں تک کہ اس کی قبر ایک بہت بڑا پہاڑ نظر آتی ہے، اسی کے مطابق جریر فرزق شاعر کے بارے میں کہتا ہے ۵

اذا مات الفزندق فاس خموه

کما تمون قبر ابي صالح

ترجمہ : جب فرزق مر جائے تو اس کی قبر پر پتھر برساؤ جیسے ابو رغال کی قبر پر پتھر برساتے ہیں۔

ابو رغال کے متعلق حدیث شریف (۱۱) قاموس میں ہے کہ ابو رغال بچوں کی کتاب سن ابی داؤد اور اور دلائل النبوۃ وغیرہ میں ہے حضرت عبداللہ ابن عمر

رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس وقت سنا جب ہم طائف کی طرف گئے اور ابو رغال کی قبر سے گزرے تو آپ نے فرمایا : یہ ابو رغال کی قبر ہے اور یہی ثقیف (قبیلہ) کا مورث اعلیٰ ہے اور وہ ثمود (قوم) میں سے تھا اور وہ حرم شریف میں تھا اُسے وہاں سے ہٹایا گیا جب حرم سے نکلا تو اسے وہی عذاب پہنچا جو اس کی قوم کو پہنچا تھا اور وہ اسی جگہ پر مرا اور یہیں مدفون ہوا۔ (الحديث)

ازالہ وہم (۱۱) وہ جو جوہری نے کہا کہ وہ جیشیوں کا دتیل (رہبر، عرب کا راستہ دکھانے والا) تھا وہ روایت غیر جیدہ ہے۔

(۱۲) ایسے ہی ابن سیدہ کا قول بھی غیر جیدہ ہے جس میں کہا کہ اس کا نام عبدالشعیب ہے اور چونگی مہول کھانے والا اور بڑا ظالم تھا۔

(۱۳) ابراہیم نے حرم کے باہر پڑاؤ ڈالا اور حکم دیا کہ کعبہ کے گرد جتنے اونٹ بکریاں اور مویشی ہیں سب پکڑ کر

لے آؤ۔

(۱۲) اس کام کے لیے جسے مقرر کیا اسے الاسود کہا جاتا۔

(۱۵) حضرت عبدالمطلب کے اونٹ اگرچہ ذاتی تھے لیکن تھے وقف حجاج کے لیے۔

(۱۶) بعض نے کہا کہ ابرہہ کا مقام مغس پہنچ کر اونٹ وغیرہ پکڑوائے تھے۔ مغس معظم و محدث کی طرح وہ ایک جگہ

ہے طاقت کے راستہ پر، اسی میں ابرو غل کی قبر ہے جس پر پتھر برسائے جاتے ہیں (القاموس) یہ مبنی بر شہرت ہے ورنہ ہم نے اس کے خلاف اوپر تحقیق لکھ دی ہے۔

(۱۷) حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے ابرہہ کو تہامہ کی تہائی مالی کی پیشکش کی تاکہ وہ اس ارادہ بد سے باز آکر واپس چلا جائے لیکن اس نے انکار کر دیا۔

(۱۸) شرح قصیدہ بردہ لمزدوقی میں ہے کہ مغس میں پہنچ کر ابرہہ نے حاطۃ النجریہ کو مکہ شریف بھیج کر کہا کہ مکہ کے سردار اور اس کے رئیس سے کہو کہ ہم تمہارے ساتھ جنگ کرنے نہیں آئے بلکہ ہم صرف کعبہ کو ڈھانے آئے ہیں اگر تم ہیں اس سے نہ روکو تو ہمیں تمہارے خون بہانے کی ضرورت نہیں ورنہ ہمیں جنگ سے کوئی نہیں روک سکتا۔ لیکن پھر بھی رئیس سے کہجے ایک بار ضرور ملے۔

(۱۹) کشف الاسرار میں ہے کہ ابرہہ جب اس جگہ پر اترا تو کعبہ معظمہ کی ہیبت ابرہہ کے دل پر کعبہ کا اثر اس کے دل پر چھا گئی، جس ارادہ سے آیا تھا اس سے پشیمان ہوا، دل میں

ارادہ کیا کہ اگر کوئی کعبہ معظمہ کے لیے سفارش کرے تو واپس چلا جائے۔ اسی لیے کہا کہ رئیس مکہ سے ملاقات ہرجائے۔

(۲۰) حضرت عبدالمطلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس کی ملاقات کے لیے چند بنو ہاشم کے ساتھ تشریف لائے۔

(۲۱) جسے حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کو بلانے کے لیے بھیجا تھا وہ آپ سے پہلے ہی ابرہہ کے پاس پہنچ گیا اور مندرجہ ذیل رپورٹ پیش کی۔

نور مصطفیٰ ﷺ کی چمک عبدالمطلب کی پیشانی میں (۲۲) مرزدوقی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ابرہہ کو حضرت

عبدالمطلب کی اطلاع اس کے ایک وزیر نے دی جسے انیس سانس القیل کہا جاتا۔ کہا اس نے جو کہا:

قد جاءك سيد قریش وصاحب

عير مكة الذي يطعم الناس في

السهم والوحوش في سؤوس الجبال

تیرے پاس سید قریش اور عیر مکہ کا صاحب

آیا ہے جو لوگوں کو گھروں میں اور وحوش کو پہاڑوں کی چوٹیوں پر کھانا کھلاتا ہے۔

حقاً۔

تیرے پاس جو آدمی آیا وہ راست گفتار رسید قریش ہے، وہ کریم طبع نیک رو یا سیادت و با سخاوت اور باہیت ہے،

و آنکہ از وی نور بھی تابد کہ منظروی بترسانید
یعنی نور مصطفیٰ علیہ السلام از پیشانی سے
اور یہ وہ ہے کہ اس سے نور چمکتا ہے اسکا
منظر ڈراتا ہے یعنی نور مصطفیٰ صلی اللہ
علیہ وآلہ وسلم اس کی پیشانی سے چمکتا ہے۔
(ج ۱۰ ص ۵۱۳)

سوال و جوابی (۲۳) عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کی پیشانی مبارک میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا نور کہاں، اس وقت تو آپ بی بی آمنہ (رضی اللہ عنہا) کے شکم اطہر میں جلوہ گر تھے۔

جواب اویسی عفری حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کی پیشانی مبارک میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نور اقدس کئی سال جلوہ گر رہا، پیشانی میں وہی تابانی تھی اگرچہ ذات مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم منتقل ہو گئی لیکن اس کے اثرات تو باقی تھے۔ سورج ڈوب جاتا ہے لیکن اس کے نور کے اثرات کافی دیر تک باقی رہتے ہیں تو کیا شمس نبوت کے بارے میں کمی تھی کہ ذات کے انتقال کے بعد اس کے اثرات بھی مٹ گئے (معاذ اللہ)۔

ابرہہ سے جبراً عبدالمطلب کی تعظیم کرائی گئی (۲۴) ابرہہ نے اپنے بیٹھنے کی جگہ خوب آراستہ کی اور تخت پر براجمان تھا کہ حضرت عبدالمطلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بلایا اور نہ چاہتا تھا کہ انہیں اپنے ساتھ تخت پر بٹھائے کہ کہیں حبشی نہ کہیں کہ اتنا بڑا بادشاہ اپنے ساتھ رئیس محکم کو بٹھائے ہوئے ہے۔ لیکن حضرت عبدالمطلب جو ہی تشریف لائے ابرہہ تخت سے نیچے آگیا اور انہیں تخت پر بٹھا کر خود بائیں جانب بیٹھا اور آپ کی تعظیم و تکریم کی اور نہایت شان و شوکت سے بٹھایا۔ آپ کی باتیں اس پر خوب اثر انداز ہوئیں اور یہاں تک کہ آپ کے متعلق سفارش کریں تو انہیں نا امید نہ کروں گا۔ ترجمان کے ذریعے گفتگو ہوئی جسے ہم پہلے لکھ آئے ہیں۔

حضرت عبدالمطلب کی تقریر کا اضافہ (۲۵) حضرت عبدالمطلب نے یہ بھی فرمایا کہ کعبہ جیسے پہلے اسے تیغ اور سیف بن ذی یزن اور کسری سے محفوظ رکھا اس سخن سے ابرہہ طیش میں آگیا اور کہا کہ اس کے اونٹ واپس کر دو، اب میں دیکھتا ہوں مجھ سے کعبہ کو کون بچاتا ہے۔

(۲۶) جب ابرہہ کا ہاتھی ایسے بیٹھ گیا جیسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اونٹنی قصوراجید میرے کون بیٹھ گئی تو آپ نے فرمایا، جلسہا حابس الفیل اسے ہاتھ کی روکنے والے نے روکا ہے۔

ف : بروك الفيل کا معنی ہے ہاتھی کا زمین پر گر جانا جبکہ اس کے ہاں اللہ تعالیٰ کا حکم آیا یا اس جگہ سے چمٹ جانا جیسے اونٹ زمین پر گھٹنے ٹیک کر بیٹھتا ہے، اس لیے کہ ہاتھی اونٹ کی طرح زمین پر نہیں بیٹھتا: جیسے عبدا لطیف البغدادی نے کہا۔ فیل وقیلۃ۔

نرو مادہ ہاتھی کے اعجوبے (۲۷) فیلۃ (مادہ) کو سات سال تک حمل ٹھہرتا ہے جب مدت مکمل ہوتی ہے اور وضع حمل کا وقت قریب ہوتا ہے تو مادہ نہر میں کھڑی ہو جاتی ہے یہاں تک کہ وضع حمل ہوتا ہے اور یہ کھڑے کھڑے بچہ جنتی ہے اور نر اس کی اور بچے کی سانپوں سے نگرانی کرتا ہے

(۲۸) بعض نے کہا ہاتھی دو قسم ہے :

(۱) اونٹ کی طرح نہیں بیٹھتا۔

(۲) اونٹ کی طرح بیٹھتا ہے۔

(۲۹) ابرہہ کے ہاتھی کو جب یمن یا کسی اور جہت میں چلاتے تو چل پڑتا۔

ف : ہرول بچوں و درج (چلنے اور دوڑنے کی درمیانی چال) ابرہہ نے تنگ آ کر کہا کہ اسے (محمود ہاتھی کو) شراب پلاؤ تاکہ نشہ ہو تو اسے بے خبری سے کعبہ کی طرف لے چلیں گے لیکن شراب پینے کے باوجود بھی کعبہ کی طرف نہ چلتا بلکہ بیٹھ جاتا۔

(۳۰) کہتے ہیں کہ فضیل بن حبیب شمی نے ہاتھی کے کان پکڑ کر کہا،

ابوك محمود واس جمع س اشد امن اے محمود گھنٹوں کے بل بیٹھ یا سیدھا راستہ

جئت جئت فانك ف بلد الله لے کر جہاں سے آیا ہے چلا جا کر تکہ تو اللہ تعالیٰ

الحرام کے محترم شہر میں آیا ہے۔

جب ہاتھی کے کان میں یہ آواز پہنچی تو ہاتھی پیچھے ہٹ گیا حرم میں قدم نہ رکھے۔

(۳۱) یہ فضیل وہ ہے جس نے ابرہہ سے ارض خشم سے جنگ کی، ارض خشم ایک جبل ہے اس کے بامیوں کو خشمیوں کہا جاتا ہے۔ خشم اس قبیلے کا مورث اعلیٰ تھا۔ فضیل نے ابرہہ سے شکست کھائی اور قیدی ہو گیا ابرہہ کے پاس لایا گیا تو کہا جئے قتل نہ کرو میں تمہیں ارض عرب تک لے چلوں گا اسی لیے ابرہہ نے اسے قتل نہ کیا اور وہ ابرہہ اور اس کے لشکر کو عرب تک لے لے چلا، جب طائف سے گزرے انہوں نے دیکھا کہ ابرہہ متقابل کی تاب نہیں تو وہ اس کے زیر فرمان ہو گئے اور آگے مکہ معظمہ تک پہنچانے کے لیے ابو رغال کو بھیجا ابو رغال ہی ابرہہ کو نمس میں لے آیا جو مکہ معظمہ سے تیس میل (طائف کی طرف) دور ہے اور ابو رغال وہیں مرا اور وہاں

اس کی قبر جس پر پتھر برساتے جاتے ہیں (کما جاز فی بعض التفاسیر)

(۳۲) جب عرب کے علاقوں سے ابراہیم گزرتا اور انہیں معلوم ہو جاتا کہ یہ کعبہ کو ڈھانے جا رہا ہے تو اس کے ساتھ جہاد فرض سمجھ کر جنگ کرتے اسی لیے ابراہیم کو مین سے دیکھتے تک اپنی قبائل کو بلاتے ہوئے لیکن ابراہیم سب کو شکست دیتا ہوا آئے بڑھتا رہا منجھلان کے یہی نفیل بن حبیب بھی تھا اسے قتل نہ کیا تا کہ وہ اسے مکہ معظمہ تک پہنچائے۔

(۳۳) حضرت عبدالمطلب نے جو دعائیں اس کے الفاظ یہ تھے :

لاھم ان الہم یحییٰ مرحلہ فامنع
حلالک لا یغلبن صلیبہم وہ حالہم
عندوا محالک۔
اے اللہ! ابراہیم اپنے سامان کا محافظ ہو
تو بھی اپنے گھر کی حفاظت فرما اس کی صلیب
اور قوت تیری قوت پر غلبہ نہ پا جائے اور وہ
کل تیرے گھر پر آئیں گے۔

شرح دعائے عبدالمطلب
وہ نہ پہنا نضادی تھے اسی لیے صلیب کا لفظ اختیار فرمایا لاھم دراصل
اللہم تھا۔ عرب الف ولام حذف کر کے صرف ما یبقی پر اکتفا کر نہ تھے
حلال بحرا لہما المملکہ معنی بیوت مجتمعہ المحال (بکسر المیم) معنی شدہ وقوۃ۔ الغد دراصل آنے والے کل
کے دن کو کہا جاتا ہے۔

دعائے مستجاب
حضرت عبدالمطلب ابھی دعا مانگ رہے تھے کہ دیکھا عجیب پرندے آگئے ہیں
نزدہ نجد کے ہیں نہ تہامہ کے اور نہ حجاز کے بلکہ ان کی شان بھی عجیب ہے۔

ابابیل کا تعارف
ابن الشیخ نے فرمایا کہ حضرت عبدالمطلب ابو مسعود ثقفی پہاڑ کے اوپر چڑھ کر
ابراہیم کے لشکر کو دیکھ رہے تھے تو اللہ تعالیٰ نے سیاہ پرندے بھیجے جن کی چونچیں
سرخ اور گردنیں سبز اور لمبی یا سبز یا سفید یا اہل یا وہ کبوتر تھے جیسے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے
سوال ہوا تو فرمایا وہ پرندے کبوتر تھے جن کا بقاء یا نبی کبوتر میں جواب مکہ معظمہ میں ہیں۔

ف : بعض نے کہا کہ یہ اشتباہ ہے اس میں کہا گیا ہے کہ ابابیل کی نسل کی دو پڑیاں ہیں جو زائر کے
مشابہ ہیں جو حرم شریف میں باب ابراہیم پر رہتی ہیں ورنہ حرم کے کبوتر تو اس کی نسل سے ہیں جس نے
غار (ڈور) پر ٹھونس دیا تھا۔

ف : دراز پر جمع زر زور (بضم الزار) ایک چھوٹا سا پرندہ جو پڑیا کی قسم کا ہے اسے زر زور اس کی
آواز کی وجہ سے کہتے ہیں۔

روایت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا وہ پرندے ابابیل خطا لیتا (انکس کی

طرح کو ہے جن سے پرندے اُچک کے لے جائیں) اور وطلاویط (چمکا دڑوں جیسے تختہ جو دریا کے کناروں پر جڑتے ہیں ان کی ناک پرندوں جیسی اور ہتھیلیاں اور وارسیں کتوں جیسی۔

ف : حضرت ابن جریر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ان جیسے پرندے پہلے نہ بیدہ کو دیکھنے گئے۔ حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ مغربی غنا تھے۔ خبر میں ہے کہ وہ پرندے زمین و آسمان کے درمیان زندگی بسر کرتے اور نیچے جھپٹتے ہیں۔ بعض نے کہا وہ آسمانی پرندے ہیں۔ کہا گیا ہے کہ شام کو وہ پرندے سمندر کی جانب سے فوج فوج آتے ہر ایک کے پاس مسور کے دانے سے بڑی اور چنے سے چھوٹی تین کنکریاں تھیں، دو دونوں پنجوں میں اور ایک چوڑے میں صبح کے وقت لے کر اڑتے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میں نے وہ کنکریاں ام ہانی (رضی اللہ عنہا) کے گھر ایک سُرخ دھاری دار بوری میں دیکھیں جو ظفاری مہرے جیسی تھیں۔

ف : ظفار بروزن قطام یمن میں ایک شہر ہے صنعا کے قریب اس کی طرف مہرے منسوب ہوتے ہیں اس دوران سخت آندھی چلی جس میں بہت شدت اور تیزی تھی۔ جس پر وہ سنگریزہ چھوڑتے وہ سنگریزہ اس کے خود کو توڑ کر مہرے شکل کو جسم کو چیر کر ہاتھی میں سے گزر کر زمین پر پہنچتا ہر سنگریزہ پر اس شخص کا نام لکھا ہوا تھا جسے ہلاک کیا جانا تھا۔

حضرت قاسم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وحوش و طیور کا الہام انسان کے الہام کے زیادہ قریب ہوتا ہے لیکن ان کے نفوس سادہ ہوتے ہیں علاوہ ازیں پتھروں میں اللہ تعالیٰ نے ایک خصوصی خاصیت امانت رکھی ہے اور یہ بات بعید از قیاس بھی نہیں جو اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ سے مطلع ہوا اور اسے حجابِ حکمت مکشوف ہوئے تو ایسی مثالوں کی لیت سے باخبر ہے۔

صاحبِ روح البیان کے دور کا ایک عجیب واقعہ ہمارے (صاحبِ روح البیان قدس سرہ) کے دور (۱۱۱۱ھ) میں اس

قسم کا واقعہ ہوا، چنانچہ ابی یزد کے شہر پرچوہوں نے غلبہ پالیا اور ان کی کمیتیاں برباد کر کے پھر جنگل میں بھاگ گئے جو جیوں کے کنارے پر تھا ہر ایک چوہے نے ایک پہل دار درخت کی ٹکڑی لی جو نہر کے کنارے پر ہوتا تھا ہر چوہا اسی ٹکڑی پر سوار ہو کر دریا عبور کر گیا اور یہ بات کسی تاویل کی محتاج نہیں، بیسے قیامت کے احوال وغیرہ کہ وہ

عجیب و غریب ہیں اگرچہ بیماری سمجھ سے بالا تر ہیں لیکن یہ نہیں ہو سکتا کہ ہم انہیں اپنے قیاس کے مطابق تادیب کریں۔
حضرت مکرر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس کو وہ لکھری لگتی وہ تپک میں مبتلا ہو جاتا۔

ابحوبہ **ف** : خبر میں ہے کہ چھپک کی بیماری سب سے پہلے عرب میں اسی دوران پیدا ہوئی، اس سے
ابرہہ کا لشکر بھاگا اور مختلف راستوں پر مرتے رہے۔

ف : بعض نے کہا جسے بھی وہ لکھری لگی وہ فوراً وہیں پر مر گیا۔ (انسان الیوم)

قوم ابرہہ کے مرٹنے کے بعد حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ ابرہہ کا لشکر تو کعبہ
کام کر کے چلے گئے ہوں گے، اسی لیے پہاڑ سے اتر کر سواری پر سوار ہو کر شہر مکہ میں پہنچے تو دیکھا کہ ابرہہ کا
اکثر لشکر شہر اور اس کے ارد گرد مرا پڑا ہے اور جو بچ گئے وہ بھاگ گئے اور کافی مقدار میں سونا پانندی اور
زر و دولت چھوڑ گئے۔

ف : حضرت عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے یہ منظر دیکھ کر اہل مکہ کو اطلاع دی اور ابرہہ کا چھوڑا ہوا سونا چاندی
مال غنیمت کے طور جمع کیا۔

ف : جو صحیح و سالم ابرہہ کے ساتھ بھاگ نکلے، یمن تک گئے لیکن راستے میں گرتے پڑتے مختلف
جگہوں پر سب کے سب مر گئے ایک بھی زندہ نہ رہا۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قوم ابرہہ کی بیک وقت جردا کٹی جتی اور وہ یا جتنی بھی سارے
کے سارے مر گئے۔

ف : بعض نے کہا سب مر گئے سوائے کندی کے، اس نے کہا

أَكْنَدُ: نَوْمًا أَيْت و لَوْ نَمَيْتَا بَجَنْبِ رَبِّ الْمَغْسِ مَا أَقْنَيْتَا

حَبْنَا اللَّهُ أَنْ قَدْ بَثَّ طَيْرًا وَظَلَّ سَحَابَةٌ تَهْمِي عَلَيْنَا

ترجمہ : اے کندہ! اگر ہمارا حشر دیکھتا مغس کے دو مرقی جو میں آفت نے گھیرا، اللہ تعالیٰ

میں کافی، وہ یہ کہ پرندے پھوٹ پڑے اور بادل کی طرح ہم پر لگنیاں برساتے تھے۔

ابرہہ کا انجام بد ابرہہ یمن کی طرف بھاگا تو اسے گندی بیماری نے پکڑا تو اس کے اعضاء ہتھوڑے تھوڑے
ہو کر کرنے لگے یہاں تک کہ سنعا تک پہنچا تو چوزے کی طرح تھا اور نہ مرا یہاں تک

کہ اس کے دل کی جانب سے سینہ پٹتا تو مر گیا۔

ابرہہ کا جانشین ابرہہ کے مرنے کے بعد اس کا بیٹا یکسوم جانشین ہوا۔

ابرہہ کے وزیر کا انجام بد ابرہہ کا وزیر ابولکسوم بھاگا تو اس کے سر پر پرندے علقہ بانہ کو مڑھاتے رہے یہاں تک کہ اس نے نجاشی کے پاس پہنچ کر تمام واقعہ سنایا جو منی قصبہ تک گیا تو اس پر لنگری گری جس پر وہ فوراً بادشاہ کے سامنے گھر کر گیا اس میں اللہ تعالیٰ نے نجاشی کو دکھایا کہ ان کی موت کیسے واقع ہوئی۔

ابرہہ کا پرندہ بعض نے کہا کہ ابابیل نے ابرہہ کا تمام لشکر مار ڈالا سوائے ابرہہ کے کہ اس کے نام کا پرندہ اس کے سر پر اڑتا رہا۔ ابرہہ مکہ کی آبادی سے نکل کر حبشہ کو بھاگا تو یمنی پرندہ اس کے سر پر اونچا اڑتا رہا اسے معلوم نہ ہو سکا، بالآخر ابرہہ حبشہ کے نجاشی۔ بادشاہ کے پاس پہنچا، نجاشی نے ازراہ تعجب پوچھا کہ وہ پرندے کیسے تھے جنہوں نے اتنے بڑے لشکر کو مار ڈالا اچانک ابرہہ کی نگاہ اوپر کے اڑتے پرندے پر پڑی تو کہا ان میں سے ایک یہ ہے۔ ابھی یہ کہہ ہی رہا تھا کہ پرندے نے سنگرزہ پھینکا تو ابرہہ نجاشی کے سامنے تباہ ہو گیا۔ اس سے نجاشی کو سخت عبرت ہوئی اور اس کے دل پر یہ بات متعقش ہو گئی۔

نوشہ خاتمہ تقدیر بر حسب یدہ دہر

خطی کہ فاعستبر وایا ادلی الالبصار

ترجمہ: جریدہ دہر پر خاتمہ تقدیر نہ لکھا یہ مضمون کہ اسے عقل و ادب عبرت حاصل کرو۔

قوم ابرہہ کے دو ائمہ مکہ معظمہ میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے

ہاتھی کا ایک قائد اور دوسرا چلانے والا مکہ معظمہ میں (دونوں کو) اندھا دیکھا اور وہ چل پھر بھی نہیں سکتے تھے، لوگوں سے روٹیاں مانگ کر گزارہ کرتے تھے۔

فت: اس روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ قوم ابرہہ سے کئی لوگ بچ گئے تھے نجد ان کے دو یہ بھی تھے جو واپس نہ جاسکے اور مکہ معظمہ میں رہ گئے تھے۔ (انسان العیون)

قوم ابرہہ کا مال غنیمت قریش مکہ کے ہاتھ میں خواشی ابن الشیخ میں ہے کہ عبد المطلب

چوٹی سے دیکھ رہے تھے کہ ان پر پرندے لنگریاں برسا رہے ہیں جب وہ سب ہلاک ہو گئے تو خاموشی چھا گئی۔ حضرت عبد المطلب نے ثقیفی کو فرمایا اب خاموشی کیوں شاید ابرہہ کا لشکر واپس چلا گیا، نیچے اترے، لشکر میں گئے تو سب کو ہلاک پایا۔ دونوں نے بے شمار سونا چاندی جمع کر کے اپنے علیمدہ علیمدہ ٹھٹھے کھود کر ان میں

دفن کر دیا اسی لیے یہ دونوں غنی تھے۔

عثمان غنی کا غنا کیسا سبط ابن الجوزی نے لکھا کہ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی تو ٹکری اسی مال سے تھی کیونکہ قوم ابرہہ کی تباہی کے بعد حضرت عثمان کے والد عفان اور حضرت عبدالمطلب اور ابوسعور ثقیفیوں سب سے پہلے لشکر کے غنموں میں پہنچے تو بہ نسبت دوسرے قریش کے انہوں نے لشکر ابرہہ کے اسباب اور سونا چاندی وغیرہ زیادہ جمع کیا اور زمین کھود کر خزانے بنا لیے اسی لیے یہ تینوں مگر میں قریش سے زیادہ دولت مند تھے۔ عفان کے مرنے کے بعد وراثت سیدنا عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سنبھالی۔

سوال : ابرہہ سے تو کعبہ کی حفاظت کی گئی لیکن حجاج نے فلاخن سے کعبہ پر پتھر برسائے، اس کو کچھ نہ ہوا، کیوں؟

جواب : حجاج کا پتھر برسنا کعبہ معظمہ کے ڈھانے کے ارادہ سے نہ تھا، نہ ہی اس کو خراب کرنا مطلوب تھا بلکہ وہ تو حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کو تنگ کرنا چاہتا تھا تاکہ وہ اس کے قابو میں آجائیں۔

ف : اس کے باوجود بھی کہ وہ امن والا حرم ہے اسی لیے حجاج کو دنیائے عالم کا نصیب عذاب و دوزخ پہنچے گا (اس لیے قتل نظر ظلم کے گناہ کے اس نے کعبہ معظمہ کی بے حرمتی کی)

(سوال : قرآن مطہ نے کعبہ معظمہ کی بے حرمتی میں کیا کی، انہوں نے بھی کعبہ کی بے حرمتی میں کوئی کسر نہ چھوڑی۔

جواب : فقیر محمد فیض احمد اولی غفرلہ کہتا ہے کہ کعبہ کی بے حرمتی پر ظالم کی مکمل جڑ کاٹ دینے کا عذاب امت مصطفویہ (علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام) سے مرفوع ہے اور اس امت کو سابقہ امت سے خوارق عادات میں ذافر حصہ نصیب ہے اور اس امت سے رفیع العذاب کی ایک دلیل یہ ہے کہ ولی اللہ سے کعبہ افضل نہیں (لیست الکعبة بافضل من الانسان کامل)۔ نبی ولی اللہ کے دشمن بلکہ قاتل سے بھی کبھی اللہ تعالیٰ درگزر فرماتا ہے (حالانکہ ولی اللہ کے دشمن سے اعلان جنگ کا حکم حدیث قدسی شریف میں ہے) اگرچہ کسی پر کتنا ہی شدید عذاب ہو جائے لیکن پھر بھی جہنم دیتا ہے لیکن گرفت سے بچاتا نہیں (اگر وہ توبہ کرے) ظالموں پر خدا کی لعنت۔ (چنانچہ حجاج کا حال سب کو معلوم ہے) قرآن مطہ کا حال ملاحظہ ہو (تفسیر میں جواب بعد کو دیکھ) قرآن مطہ کا حال پہلے فقیر اولی غفرلہ قارئین کی دلالت کے لیے جواب پہلے لکھ دیا اور قرآن مطہ اب لکھتا ہے تاکہ مشنوں کا ضبط و نفس صحیح رہے۔ (اضافہ از اولی غفرلہ)

قرآن مطہ کا سردار ابوسعید تھا اور یہ گروہ محمدی تھا کہ وہ میں ۴۰۰ ہجری میں ظاہر ہوئے (یہ فرقہ شیعہ شنیعہ کی

قرآن مطہ کا تعارف اور مختصر احوال

(ایک شاخ ہے)

قرامطہ کے غلط مسائل (۱) جنابت سے غسل فرض نہیں۔
(۲) شراب حلال۔

(۳) سال میں صرف دو روز سے فرض یوم نیروذو یوم مہربان۔

(۴) اذان میں یہ الفاظ پڑھتے تھے ان محمد بن الحنفیۃ رسول اللہ (جیسے شیعوں نے اذان میں پڑھا دیا ہے ان علیاً و علی اللہ و وصی رسول اللہ الخ۔ اس کی تفصیل اور تردید فقیر کی کتاب "اذان شیعہ" میں دیکھئے۔ اضافہ از اولیٰ غفرلہ)

(۵) حج و عمرہ بیت المقدس میں ہے (مکہ معظمہ کے کعبہ مکرمہ کے حج کے قائل نہ تھے)

قرامطہ کے پیروکار ان کی پیروی میں جہاں پہنچے (جیسے عموماً ہر تباوتے یا حسین کئے والے جاہل ہوتے ہیں، بد مذہب کے قادیانے سب سے پہلے پھنسا یا تو جہاں کو نجدی تحریک کو دیکھ لیجئے کہ جب سے اس کا آغاز ہوا تو نجد کے بدوؤں سے ایسے ہی ہمارے دور کے جاہل پیروں اور گدی نشینوں نے بھی عموماً جاہلوں کو پھانسا ہوا ہے یا خوشامدی اور چا پلوس ملاؤں کو۔ اللہ تعالیٰ نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی اُمت کو گمراہوں اور بے ایمان فرقوں سے محفوظ رکھے (آمین۔) اضافہ از اولیٰ غفرلہ) یا قرامطہ کے پیچھے میں پھنچے تو دیہاتی لوگ۔ اس طرح جہاں اور دیہاتیوں سے قرامطہ نے بڑی شوکت پائی یہاں تک کہ اسی فرقہ کے گرو (ابوسعید) اور اس کے بیٹے (بوطاہر) کی نحوست سے بغداد کے لوگوں سے حج منعقل ہو گیا۔

قرامطہ کا دوسرا گروہ ابو الطاہر اور اس کا تعارف اور ظلم محمد سعید کے بیٹے ابو الطاہر اس کا نام رکھا دارالہجرت، بوطاہر کا فساد و غلبہ اور مسلمانوں کا قتل حد سے بڑھ گیا یہاں تک کہ لوگوں کے دلوں میں اس کی حیثیت بیحد گئی اور اس کے ماتنے والے بھی بکثرت ہو گئے غلیف مقتدر با اللہ (یہ خلق عبادتہ کا سولہواں غلیف تھا) کا لشکر بارہا بوطاہر کے مقابلہ کے لیے آیا لیکن ہر بار یہ شکست دیتا رہا اس کے بعد مقتدر با اللہ خود حج کے لیے کئی سواروں کے ساتھ مکہ معظمہ روانہ ہوا تو یہی بوطاہر تردید (۸ ذوالحجہ) کے دن مسجد حرام (مکہ معظمہ) میں آئے آیا، بہت سے حجاج کو شہید کیا بلکہ خوف کعبہ میں بے شمار لوگوں کو شہید کر کے بئر زمزم میں پھینک دیا حجر اسود کو گرز مار کر توڑا پھر اسے اکھاڑ کر اپنے ساتھ لے گیا اور کعبہ کا دروازہ اکھاڑا اور کعبہ کا غلاف اتارا، کعبہ کی چھت توڑی اور غلاف پھاڑ کر اپنے ساتھیوں میں تقسیم کیا

اور زرم شریف کا قبۃ و ماویا۔ مکہ معظمہ میں گیارہ دن قیام کر کے واپس لوٹا اور حجر اسود سنانڈے لے گیا اور یہ حجر اسود
بیش سال قرامطہ کے پاس رہا۔

تبرک کا ثبوت (جب حجر اسود بیش سال تک قرامطہ کے پاس رہا تو مسلمانوں کا یہ حال تھا کہ)
وَكَانَ النَّاسُ يَصْنَعُونَ اور لوگ اس جگہ پر تبرک کے طور پر
ایدہم محلہ للتبرک۔۔۔ یا تمہ پھر بنا کرتے تھے۔

(روح البیان ج۔ ۱۰ ص ۶۱۴)

حجر اسود کی قیمت قرامطہ کو پچاس ہزار دینار حجر اسود کی واپسی کے لیے دے گئے تب بھی اس نے
دینے سے انکار کر دیا یہاں تک کہ جو بیسویں خلیفہ بنو عباس مطیع لامر اللہ کے دور
میں واپس لایا گیا جس کی بھاری قیمت ادا کی گئی۔ خلیفہ مذکور نے حجر اسود کا چاندنی کا طوق بنایا جس کی مضبوطی
پرتین ہزار سات سو ساڑھے نو سو درہم خرچ ہوئے۔

حجر اسود جب اکھاڑا گیا تو اس کی سیاہی صرف سر کی جانب تھی باقی سارا سفید ہی
اجوبہ حجر اسود۔ سفید تھا۔ اس کا طول ایک یا تھ کے برابر تھا۔

کعبہ کے ایک اور گستاخ کا قصہ قرامطہ کے بعد پھر ۴۱۳ ہجری میں خلاضہ کا ایک
فرد تھا جس نے حجر اسود پر نیزے کی تین ضربیں لگائیں
جن سے حجر اسود کے چہرہ (ظاہری حصہ) پھٹ گیا تو اس سے مہروں جیسے ٹکڑے ٹکڑے اور ان کے توڑنے
سے گندمی رنگ کے چند دانے نکلے جو زردی مائل تھے خشکاش کی طرح، بنو شیبہ نے ان ٹکڑوں (ذروں)
کو جمع کر کے ان کو ملا کر آٹے کی طرح کیا اور حجر اسود کے سوراخوں کو اس خمیر سے پُر کر کے اسے طلا کر لیا گیا (اس
پراعتراضات کے جوابات فقیر ایسی غفلت لکھ چکا ہے)

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (کیا نہیں بنایا ان کے مکر کو گمراہی، ہمزہ تقرر کا ہے۔
حل لغات: ضل کیدہ اسے ضال و ضائع وغیرہ بنایا اسی طرح فرمایا:
وما کید الکافرین الا فی ضلال۔ اور کافرین کا مکر نہیں مگر گمراہی میں۔
کہا جاتا ہے:

ضل الماء فی اللبن۔ پانی دودھ میں گیا اور غائب ہوا۔

اب معنی یہ ہوا کہ بیشک اللہ تعالیٰ نے ان کے مکر اور حیلہ کو جو کہ انہوں نے زائرین کو کعبہ کی زیارت سے
روکنے کا پروگرام بنایا اور اس کے خراب کرنے کی تجویز کی تمام ملیا میٹ اور ضائع اور باطل کر دی یا مینظور

کہ انہیں بڑی طرح ہلاک کر دیا اور ان کی ہلاکت کے بعد انہیں اسی طرح کی جزا دی کہ کعبہ کو غراب کرنے کا ارادہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے کینسہ دگر جا کر ایسا تباہ و برباد کیا کہ آج اس کا نام و نشان تک نہیں ہے۔

ف: انسان العیون میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اصحاب الفیل کو نیست و نابود کیا تو قریش کی عزت و عظمت اور ہیبت توگوں کے دلوں میں بڑھ گئی یہاں تک کہ عوام کہتے کہ کعبہ واسے اہل اللہ (اولیاء اللہ) ہیں اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ ہے اور جہشہ بالکل مٹ کر رہ گیا اور وہ کینسہ جسے ابراہیم نے زکریاؑ پر چڑھ کر کے بنایا صرف خود مٹ گیا بلکہ اس کا ماحول بھی ویران و خراب ہو گیا کہ ابراہیم کے مرنے کے بعد اسے کسی نے تیار نہ کیا۔ بلکہ اس کے ارد گرد بکثرت درندوں، سانپوں اور جنتاں نے ڈیرا جما لیا۔ پھر چو کوئی اس کینسہ سے کچھ لینا پاتا تو جنتاں اس کے پیچھے پڑ جاتے یہاں تک کہ سقاج پہلے خلیفہ بنو عباس کے زمانے تک یہی حال رہا۔ اسے کینسہ ابراہیم کا حال سنایا گیا تو اس نے اپنا عامل یمن بھیجا اس نے کینسہ کی توڑ پھوڑ کر کے اس کی وہ اینٹیں جو سونے سے مرصع تھیں اور وہ آلات جن پر سونے کا جڑاؤ تھا سب لے لیا، یوں اسے سونے اور دیگر سامان کا بہت بڑا ذخیرہ حاصل ہوا۔ اس کے بعد اس کے کینسہ کا نام و نشان بھی باقی نہ رہا۔

وَ اَسْأَلُ عَلَيْهِمْ طَيِّرًا (اور ان پر پرندے بھیجے) اللہ یجعل پر اس کا عطف ہے اس لیے کہ اس میں ہمزہ انکار انتفی کا ہے جیسے گزرا۔ **اَبَابِیْلَ طَيِّرًا** کی صفت ہے یعنی پرندوں کی جماعتیں کیونکہ وہ پرندے جُنت کے جُنت تھے اور ایک کے بعد دوسرا لشکر آجاتا اور چار سو ہی پرندے ہی پرندے تھے۔ **اَبَابِیْلَ** ابالہ کی جمع ہے بمعنی لکڑیوں کا بڑا گٹھا۔ اسے پرندوں کے جُنت مرست سے **حِل لغات** تشبیہ دی گئی کہ وہ گٹھے کی لکڑیوں کی طرح ایک دوسرے سے ملے ہوئے تھے۔ بعض نے کہا کہ ابابیل مفرد ہے عبادید کی طرح، یعنی لوگوں کے گروہ جو ہر طرف میں جاتے ہوئے نظر آئیں۔ شاطئ یعنی متفرق محوئے، لیکن اس پر اعتراض ہو گا کہ ابابیل اگر مفرد ہے تو غریبوں کے نزدیک مشکل ہے کیونکہ یہ وزن غیر منصرف کے لیے ہے اور اس کا وزن مفردات میں نہیں ہے۔

تَرْمِیْهِمْ بِحِجَا سَرَّۃٍ پرندے انہیں کندھ مارتے تھے۔ طیار کی دوسری صفت ہے۔

ف: سیدنا ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے ترمیم پڑھا ہے، اس کا فاعل اللہ ہے یا اس کا فاعل طیار ہے کیونکہ یہ اسم جنس ہے اس کی تانیث باعتبار معنی کے ہے۔

حِل لغات: الحجامۃ (بالتریک) کی جمع ہے بمعنی پتھر۔ یعنی وہ پرندے لشکر پر پتھر پھینکتے تھے۔ کہا جاتا ہے، سرھی الشیء بمعنی القاء یعنی اس کے ساتھ اسے پھینکا۔

مِنْ رَمِیْلِ پتھر والی ٹیل کی بمعنی آبر (پکڑ اینٹ) پتھر لی زمین۔ بعض نے کہا کہ سجیل

دو جنسوں سے مرکب ہوتا ہے :

(۱) سنیچ بمعنی سنگ ،

(۲) جیل بمعنی گیلی مٹی ۔

یادہ دفتر کا علم جس میں کافروں کے عذاب کی کتابیں ہیں۔ مسیحین کا بھی یہی مطلب ہے۔ یعنی انس دفتر کا علم ہے جس میں کفار کے عذاب کے اعمال لکھے جاتے ہیں گویا لکھا گیا ہے ساتھ پتھروں کے جو جملہ عذاب میں سے آئے ہیں جو مکتوب و مدون تھا۔ اس کا اشتقاق اس حال سے ہے بمعنی ارسال ۔

فَجَعَلَهُمْ كَعْصَفٍ مَّا كُولٍ (قرآن میں کڑا لکھائی کھیتی کی پتی) کھیتی کے پتوں کی طرح جس میں کمانے والی چیزیں واقع ہو جائیں وہ جسے کھڑے کھائیں اور کھیتوں کے پتوں کو عصف سے موسوم کیا جاتا ہے کیونکہ اس کی شان یہ ہے کہ اس کے ٹکڑے ٹکڑے کیے جائیں تاکہ اسے ہوا اڑا کر لے جائے یعنی ادھر ادھر پھینک دے۔ انہیں (ابرہہ کے لشکر کو) اس (بھوسہ) سے تشبیہ دینا فتنہ اور ان کے بالکل مٹ جانے کی وجہ سے ہے یا اس اعتبار سے کہ لشکر ابرہہ کے جسموں میں پتھر لگنے کی وجہ سے سوراخ ہو گئے اس کھیتی کی طرح جسے کھڑے کھا جائیں۔ یا یہ معنی ہے کہ وہ کھیتی کے پتوں کی طرح تھے کہ جس کے دانے کھائے جائیں باقی خالی بھوسہ پڑا ہو۔ یہاں مضاف محذوف ہے اور مضاف ایہ اس کے قائم مقام ہے دراصل عبارت کعصف ماکول الحب مکتی۔ انہیں اس کھیتی سے تشبیہ دی گئی جس کے دانے نکال لیے گئے ہوں ان کی ادواح کے نکل جانے اور خالی اجسام باقی رہ جانے کی وجہ سے۔ یا یہ لشکر بھوسہ کے ٹکڑوں کی طرح ہیں جنہیں جانور کھا کر گوبر بنا کر نکال باہر پھینکتے ہیں پھر وہ گوبر خشک ہو کر اس کے اجزاء متفرق ہو جائیں ان کے جوڑوں کے ٹکڑے ٹکڑے ہونے کو گوبر کے اجزاء سے متفرق ہونے سے تشبیہ دی گئی اس میں ان کے حال کو بھوسہ کے حال کے برابر ظاہر کرنا اور بہتر بالغ ہے۔ وہ اس طرح کہ انہیں بھوسہ کی طرح بنانے پر اکتفا نہیں کیا اگرچہ یہ بھی ایک بے فائدہ شے ہے بلکہ انہیں گوبر کے حال تک پہنچا دیا لیکن گوبر کہنے کے بجائے ماکول کہا ہے یا اس کے سب سے پٹے حال کی طرف اشارہ کیا ہے بطریق کنایہ ہے یہ حسن ادب کی رعایت ہے کیونکہ گوبر کا ذکر ایک قبیح تعبیر ہے جیسے عیسیٰ اور آپ کی والدہ گرامی علی نبینا وعلیہا السلام کے بول و باز کے ذکر کی بجائے کانایا کے لان الطعام وود طعام لکھاتے تھے) فرمایا گیا ہے قرآن مجید میں ایسے مقامات پر ایسے کنایات ہوتے ہیں۔

فائدہ صوفیانہ بعض مارفین نے فرمایا جس کا غیر اللہ پر اعتماد ہوا ہے اللہ تعالیٰ ضعیف ترین مخلوق سے تباہ کرتا ہے کیا نہیں دیکھتے ہو کہ اصحاب انجیل نے جب ہاتھوں کی ثلث

پستہ بنیں اس اعتبار سے کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں قوی اور طاقت ور ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی ضعیف ترین

مخلوق سے تباہ کرایا، یعنی پرندوں سے۔

عارفین نے فرمایا کہ اگر ہاتھی نہیں بن سکتے تو کم از کم پھر ہی بن جاؤ کہ وہ ہاتھی کا ہم صورت لطیفہ صوفیانہ اور ہم شکل ہے۔ پھر کہتا ہے کہ اگرچہ میں ہاتھی نہیں کہ اس کی طرح بوجھ اٹھاؤں ہاں ہاتھی کی شکل کا ہوں لیکن بوجھ کسی پر نہیں ڈالتا۔

تفسیر صوفیانہ اس میں ابرہہ نفسِ متہرہ کی طرف اشارہ ہے جو کہ وہ غضب و حقد و حسد پر پیدا شدہ ہے ہاتھی کی خلقت میں ہے جیسے درندگی و دندے میں اور کبوتر شیر میں۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے پرندے (ارواح) بھیجے جو اذکار و اوراد کے پتھر پھینکے تو پھر انہیں کھانے والے کھا گئے اور ان کی برائیوں کی کھیتیاں اڑ گئیں اور ان کی طبیعت جمانیہ کا قلنس باطل ہو گیا جو قوی کو اپنی طرف بلاتا تھا اور یہ دعوتِ شیطان کے زینت دینے سے بھی تو وہ دعوتِ روح کی دعوت کا مقابلہ نہیں کر سکتی جو وہ کعبہٴ قلب کی طرف بلاتی ہے اور وہ رحمن سے ہے۔

(۱) ہر کہ بر شمع خدا آرد تفتو شمع کے مبرد بسوز دیوڑا و

(۲) چون تو خفاشان بے بیند خواب کیں جہان مانند یمیم از آفتاب

ترجمہ: (۱) جو شمعِ خدا پر ٹھونک مارتا ہے شمع تو کیا بجھے گی اس کا اپنا منہ ہی کالا ہوگا۔

(۲) تیرے جیسے چمگادڑ بڑے خواب دیکھتے ہیں کہ یہ جہان سورج سے یمیم ہو جائیگا۔

ف: ماکول پر وقت ہے اس کے بعد اللہ اکبر کہا جائے اسے وصل نہ کیا جائے تاکہ ایہام نہ ہو۔

(صاحبِ روح البیان رحمہ اللہ نے فرمایا کہ) خمیس کے دن، جمادی الاولیٰ ۱۱۱۷ھ کو

سورۃ الفیل کی تفسیر سے فراغت ہوئی۔

فقیر اویسی غفرلہ نے سورۃ الفیل کی تفسیر کے ترجمہ سے ۶ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ میں شبِ بدو

کو فراغت پائی۔

سُورَةُ الْاِيلَافِ

آیاتھا ۳	(۱-۶) سورۃ الایلاف مکیۃ (۲۹)	برکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
اِلَیْلَافٍ قَرِیْشٍ ۝ اِلَیْهِمْ رَحْلَةٌ الشِّتَاءِ وَالصَّیْفِ ۝ فَلْيَعْبُدُوْا		
رَبَّ هٰذَا الْبَنٰتِ ۝ الَّذِیْ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جَوْرٍ ۝ وَامْتَنَهُمْ		
مِّنْ خَوْفٍ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
 اس لیے کہ قریش کو میل دلایا ان کے جاڑے اور گرمی دونوں کے کوچ میں میل دلایا
 تو انہیں چاہئے اس گھر کے رب کی بندگی کریں جس نے انہیں بھوک میں کھانا دیا اور انہیں ایک
 بڑے خوف سے امان بخشا۔

سورۃ الایلاف مکیہ ہے چار آیات ہیں۔
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
 اِلَیْلَافٍ قَرِیْشٍ (اس لیے کہ قریش کو میل دلایا) یہ فلیعبدوا کے متعلق ہے
 تفسیر عالماتہ یہ زجاج کا قول ہے کلام میں جو شرط کا معنی ہے اسی لیے فار شرطیہ ہے کیونکہ
 معنی ہے ان انعم اللہ علیہم الخ اگر ان پر اللہ تعالیٰ کا غیر محصور انعام ہے تو اگر وہ دیگر نعمتوں پر
 عبادت نہ کریں تو کم از کم اس بڑی نعمت پر تو عبادت کریں اس تقریر پر ایلاف فعل متعدی ہے
 الالف سے ہے اور وہ بنی للفعول اپنے اول مفعول کی طرف مضاف مفعول ثانی سے مفعول مطلق ہے

یعنی مرحلہ سے جیسے اس سے ایلاف میں تغیر کیا گیا ہے۔

حل لغات کہا جاتا ہے، الفت الشؤ بالقصر و انفاذہ بالمد۔ بمعنی لزمتہ اسے لازم کیا۔
و دمت علیہا و ماترکتہ (اور میں نے اس پر دامت کی اور اسے نہ چھوڑا)، اس اعتباراً
سے دونوں الفت و ایلاف لازم ہے اور کہا جاتا ہے، الکفتہ (بالمد) غیری الزمتہ آیاہ (میں نے اسے
لازم کر لیا)، اس اعتبار سے یہ متعدی ہے۔

اور تاج المصادر میں ہے کہ ایلاف بمعنی الفت وینا اور الفت لینا۔ ایلاف و ایناس کی نفیض
ایحاش ہے۔

ف : بعض نے کہا یہ ماقبل فجعلہم الخ سے متعلق ہے اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ یہ مصحف
الوذریعی رضی اللہ عنہ میں بلا فصل ایک سورۃ ہے اس معنی پر ایلاف بمعنی الفت فعل لازم ہے۔ اب معنی برہوا
کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں ہلاک کیا جو حبشہ سے آئے تھے تاکہ وہ دونوں مسزوں سے مانوس ہوں اور ان دونوں
کو جمع کریں اور دونوں کو لازم پکڑیں اور ان پر بلا فصل مستلاً ثابت اور قائم رہیں کہ جب ایک سے فارغ ہوں
تو دوسرے کی تیاری میں لگ جائیں اس کی وجہ یہ ہوئی جب لوگوں نے ابرہہ کی نباهی کا حال سنا تو ان پر
اہل مکہ کی بہت زیادہ ہیبت چھا گئی اور ان کا زیادہ سے زیادہ عورت و احترام کرنے لگے اسی لیے ان پر
کسی قسم کی جرأت نہ کرتے اور ان کی خدمات صرف دو موسموں میں سرانجام دے سکتے اور قریش سال میں
دو سب کرتے تھے، موسم سرما میں یمن کی طرف موسم گرما میں شام کی طرف قافلہ بنا کر جانے اور تجارت کرتے اور
دونوں سفروں میں امن سے آتے جاتے کیونکہ حرم اللہ والے اور بیت اللہ کے متوکی سمجھے جاتے تھے اسی لیے ان
کے درپے آزاد کوئی بھی نہ ہوتا حالانکہ یہ لوگ دوسرے عوام کو لوٹ لیتے اور ان سے تجارتی اموال و اسباب
چھین لیتے۔

حضرت ہاشم کا کارنامہ قریش کی عادت تھی کہ جب ان کے کسی ایک کو افلاس و تنگدستی کا
سامنا ہوتا تو وہ اپنے اہل و عیال کو لے کر کسی جگہ پر خیمہ لگا لیتا
اور وہیں مرتباتاً۔ حضرت ہاشم رضی اللہ عنہ کے دور تک قریش کا یہی حال رہا، آپ اپنی قوم کے سردار تھے
اپنی قوم قریش کو جمع کر کے تقریر فرمائی کہ جو تم نے طریقہ اختیار کر رکھا ہے وہ وقت دُور نہیں کہ تم آٹے میں نمک
سمجھ جاؤ گے بلکہ تم حبشیا و نبیا میں ذلیل اور کوئی نہ ہوگا حالانکہ حرم اللہ والے اور اولاد آدم سے برگزیدہ ہو اور تمام
دنیا تمہارے تابع ہیں۔ سب سے متفق ہو کر کہا آج کے بعد ہم سب آپ کے تابع ہیں آپ کسی قسم کی مخالفت
نہ کریں گے آپ نے ہر بڑے قبیلہ کو دو سفروں کے لیے تیار کیا موسم سرما میں یمن کی طرف گرما میں شام کی

طرف اس لیے کہ میں سخت گرم ملک ہے اور شام سخت سرد اور بالائی جانب ہے ان دونوں میں تجارت کی جلتے جس تجارت کا جی چاہے جو نفع حاصل ہو دولت مند آدمی اسے فقرہ کو دے آپ کے اس کارنامہ سے قریش کے لوگ سب کے سب غنی ہو گئے یہاں تک کہ اسلام کا سورج چمکا تو وہ اسی طریقہ پر تھے یہی وجہ تھی کہ سب میں کوئی قبیلہ قریش سے زیادہ غنی اور با عزت نہ تھا اور حضرت سب سے پہلے بزرگ ہیں جو ملک شام گندم کا آماج لائے۔

قریش کا تعارف و تفصیل قریش نصر بن کنانہ کا بیٹا ہے اور جو اس سے نسبت نہیں رکھتا وہ قریشی نہیں۔ قریش قرش کی تصغیر ہے وہ ایک بڑا دریائی جانور ہے جو کشتیوں سے کھیلتا اور اٹاتا اور ٹکڑا کر توڑ دیتا ہے اسے آگ کے ذریعے سے پکا جا سکتا ہے۔ اس قوم کو اس سے تشبیہ دی گئی ہے کیونکہ وہ دوسروں کو کھا جاتا ہے کسی کا شکار ہو کر کھایا نہیں جاتا دوسروں پر غالب ہے مغلوب نہیں۔ تصغیر عظمت کی ہے گویا کھا گیا قریش عظیم۔

بعض نے کہا زیادہ بہتر توجہ یہ ہے کہ تصغیر اپنی حقیقت پر ہے اس لیے جب قرش ایک عظیم جانور ہے کیونکہ قرش باوجود ایسے صغیر حجم کے قرش ہے تو وہ لامحالہ قریش بھی (کیونکہ تصغیر مکیتر کے بغیر کیے) اور یہ بھی کہ قریش کو قریش کہنا اس کے صغیر حجم کی وجہ سے نہیں بلکہ بوجہ وصف آکلنے و عدم ماکولیت اور بوجہ وصف غالبیت و عدم مغلوبیت کے ہے۔ اور یہ دونوں صفات اس جانور میں علی وجہ الکمال ہیں تو اس تقریر پر لازماً ثابت ہوا کہ یہ تصغیر تعظیم کی ہی ہے

حکایت زمخشری نے کہا کہ ہم مکہ معظمہ (مکہ شریف) میں باب بنی شیبہ میں بیٹھے تھے کہ میں نے ایک آدمی سے قرش کی وصف سنی وہ کہہ رہا تھا وہ مدور الخلقہ ہے جیسے چارے بیٹھنے کی جگہ تک مکہ معظمہ تک اس کا کام ہے وہ بڑی کشتیوں کا تعاقب کر کے ان کو پکڑتا ہے۔ تو اسے قرض نہیں کر سکتا یہاں تک کہ اس کے آگے مشعلیں جلائی اور اس کے چہرے کے سامنے بجلی کی طرے پٹکیں نووہ بھاگ جاتا ہے۔ اس کے بال آگ کے سوا باقی ہر شے بیچ ہے اسی لیے قریش کو قریش کہا جاتا ہے۔

و قریش ہی التي تسكن البحر بها سميت قریش قریشا

تاكل الغث والسمين ولا تترك فيه لذي جنا حين سريشا

هكذا ان البلاد حق قریش يا اكلون البلاد اكلًا كميثا

ولهم ائمه الزمان نبى بكثر القتل فيهم واد الخوشا

ترجمہ: قریش وہ جانور ہے جو دریا میں زندگی بسر کرتا ہے اس لیے قریش کو قریش

کہا جاتا ہے وہ ہر معمولی اور اعلیٰ نہ اکھاتا ہے لیکن دریا میں کسی پروں والے کے پر تک نہیں چھوڑتا۔

ایسے ہی قوم قریش کا حال ہے شہروں (ملکوں) میں وہ تمام شہروں کو مکمل طور پر رکھا جاتے ہیں (یعنی غلبہ پاتے ہیں) ان میں ایک نبی آخر الزمان تشریف لائیں گے (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) جو بہت زیادہ قتال فرمائیں گے اور انہیں زخمی کریں گے۔

الخموش یعنی الخدوش - اکلاکے میٹھا (تیزی سے کھا جانا)

حل لغات

القاموس میں ہے قرشہ و یقرشہ بمعنی اسے کاٹا اور جمع کیا ادھر ادھر سے اور بعض کو بعض سے ملایا اسی سے ہے قریش ان کے حرم شریف میں جمع ہونے کی وجہ سے۔ یا اس لیے کہ بیوت کو جمع کر کے غریہ و فروخت کرتے ہیں، یا اس لیے کہ نصر بن کنانہ ایک دن اپنے پڑے میں جمع ہوا (پٹا) اس پر لوگوں نے کہا تفرش (پڑے میں پٹا)، یا اس لیے کہ وہی نصر بن کنانہ اپنی قوم کے پاس آیا انہوں نے کہا کانہ جمل قریش (گویا وہ سخت اونٹ ہے)، یا اس لیے کہ قصی (رحمہ اللہ تعالیٰ) کو قریشی کہا جاتا تھا یا اس لیے کہ لوگ حجاز کو تاس کر کے ان کی مہانی کرتے، یا قرش کی نصیغہ (انہیں موسم کیا جاتا ہے کیونکہ وہ بحری جانور ہے جس سے تمام دریاؤں جانور ڈرتے ہیں۔ یا یہ قریش بن یحکم بن غالب بن فہر کی وجہ سے قریشی ہیں کہ وہ ان کے قافلہ کا سردار تھا اسی لیے کہا جاتا ہے قدمت غیر قریش (قریش کا قافلہ آیا) و خرجت غیر قریش (قریش کا قافلہ نکلا)، اسی کی نسبت سے یہ لوگ قرشی اور قریشی کہلائے۔

الْفَيْحَةُ بِرِحْلَةِ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ (ان کے جاڑے اور گرمی دونوں کے کوچ میں میل لایا)

اول ایلاف سے بدل اور س حلة مفعول بہ ہے ایلا فہم کے لیے، بالکسر یعنی ارجح (کوچ کرنا) بالضم بمعنی وہ ہمت جس کی لڑت کوچ کیا جائے۔ الوحلة کا اصل سرداری پر سوار ہو کر سیر کرنا یعنی قوت والی اونٹنی پھر ہر قسم کی سیر اور کوچ میں مستعمل ہے واحد کا صیغہ ہے حالانکہ مراد وہ سفر میں سردار و گراما۔ القباس سے امن کی وجہ سے علاوہ انہیں اسم جنس ہے اور وہ واحد و کثیر سب کے لیے ہوتا ہے۔ پہلے ایلاف کو مطلق از مفعول دوسرے مفعول سے مقید کرنے میں اس کے معاملہ میں تفعیم اور اس میں عظیم نعمت کی تذکیر ہے۔

الشتاء وہ فصل جو صیف کا بالمقابل ہے۔ القاموس میں ہے الشتاء چار زمانوں

حل لغات

کا ایک۔ سرد علاقہ کو مہشتی کہا جاتا ہے۔ الصیف موسم گرمیاں یا ربیع کے بعد کا موسم۔

الْقِيْلُ مِنَ الْمَوْتِ الرِّبَا سے ملاوٹ۔ بیل تک کا گرم موسم۔

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ (تو انہیں چاہیے کہ اس کے گھر

کے رب کی بندگی کر جس نے انہیں کھانا دیا) یعنی ان دونوں سفروں کے سبب سے جس پر انہوں نے قدرت پائی صرف اس واسطے سے کہ وہ بیت اللہ کے ہمسایگان ہیں یا اس لیے کہ ان کے لیے ابراہیم علیہ السلام نے خیر و برکت کی دعا فرمائی **قِنْ بَسُورِمْ** (بھوک میں) بھوک سخت سے، ان دو سفروں سے پہلے شدید بھوک میں مبتلا ہو جاتے یہاں تک کہ عمرو العلیٰ یعنی ہاشم رضی اللہ عنہ نے انہیں دونوں سفروں پر جمع کیا (تجزیہ کی)۔ ابو حیان نے کہا کہ من تعلیلیہ ہے یعنی بھوک کی وجہ سے۔ اور سعدی مفتی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بھوک طعام ہی بند کر سکتا ہے ظاہر یہ ہے کہ وہ بدلیتہ کا ہے۔

ف: فقیر (صاحب رُوح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ دونوں کا نتیجہ ایک ہے یعنی سبب الطعام و ترزیق (روزی پہنچانے) کے۔

وَأَمَنَهُمْ قِنْ خَوْفٍ اور انہیں ایک خوف سے امن بخشا۔ بڑا خوف کہ اس کا اندازہ نہیں ہو سکتا، وہ ہے اصحاب الفیل کا خوف یا ان کے شہروں میں اچک کے لے جانے اور ڈاکوؤں سے، صاحب کثافت نے کہا کہ من وعن میں یہ فرق ہے کہ عن کا تقاضا ہے کہ وہ بھوک کا حصول جو زائل ہو گئی طعام سے۔ اور من کا تقاضا ہے جو ع کے لحوق سے منع۔ اب معنی یہ ہوا کہ انہیں اللہ تعالیٰ نے طعام کھلایا کہ انہیں بھوک لاحق نہ ہوئی اور انہیں امن دیا کہ انہیں خوف لاحق نہ ہوا یعنی من ابتداء الغایت کیلئے ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں بھوک کے لحوق سے پہلے ہی ابتداء بھوک کے روکنے کے لیے طعام کھلایا اور قبل اس کے کہ کسی کا خوف لاحق ہو اللہ تعالیٰ نے ابتداء خوف سے انہیں امن بخشا۔

قریش کے فضائل بی بی ام ہانی رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قریش کی سات فضائل سے فضیلت بیان فرمائی جو اس سے قبل کسی کو نصیب نہ ہوئیں اور نہ بعد میں کسی کو نصیب ہوں گی:

(۱) نبوت

(۲) خلافت

(۳) بیت اللہ کی حجابت

(۴) سقایہ

(۵) اصحاب الفیل پر ان کی مدد

(۶) سات سال مسلسل اللہ تعالیٰ کی عبادت کی، ایک روایت میں دس سال ہے کہ اس طرح سے

اس کی کسی اور نے عبادت نہیں کی۔

(۷) ان کے حق میں سورۃ لایلاف اتاری اور خود سورۃ کا نام بھی لایلاف قریش بتایا۔

ف : وہ جو کہا گیا ہے کہ سورۃ الفیل اور سورۃ قریش ایک ہے اس کی تائید اس سے بھی ہے اس مدت میں ان کے سوا کسی اور نے عبادت نہ کی۔

تفسیر صوفیانہ

فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ قریش میں نفس مشرکہ اور اس کے قوائے ظالمہ غافلہ ساکنہ در بلد انسانی جو کہ وہ مکہ و جدہ کی طرف اشارہ ہے اور شتاد میں قہر و جلال کی طرف اور صیغہ میں لطف و جمال کی طرف اشارہ ہے یعنی قہر و جلال سے عجز و ضعف مراد ہے اس لیے کہ مقہور عاجز و ضعیف ہے اور لطف و جمال سے قدرۃ و قوۃ مراد ہے کیونکہ مطلوب بہ (جس پر لطف کیا جائے) صاحب التکلیف ہے اور نفس کا عجز و ضعف اس وقت ہے جب خواہشات اس کے موافق نہ ہوں اور اس کی قوت و قدرت تب ہے جب خواہشات اس کے موافق ہوں پھر یہ نفس اور اس کی صفات عجز و ضعف کے وقت میں المعقولات کی طرف کوچ کرتے ہیں کیونکہ وہ قلب کی جانب یمن میں ہے اور قوۃ طاقت کے وقت مشام محسوسات کی طرف کیونکہ وہ قلب کی جانب یسار میں ہے اور وہ سینہ کے متصل ہے اور چلتے پھرتے ہیں معقولات و محسوسات کی نعمتوں کے درمیان میں، ان کا شکر بھی نہیں کرتے یہ کہ وجود الوجود اور رسالت رسول قلب کا اقرار کریں جیسے فلاسفہ کہ وہ معقولات میں غلو کرتے ہیں اور فراغت محسوسات میں منہمک ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا فلیعبدوا رب هذا البیت یعنی رب بیت القلب جو کہ کعبہ حقیقی ہے کی عبادت کریں اور قلب کعبہ حقیقی اس لیے ہے وہ واردات و الہامات کا مطاف ہے اور اس کی ضروری عبادت ایک یہ ہے کہ وہ رسول الہدیٰ کی رسالت کا اقرار کرے یعنی قلب اس سے ثابت ہوا کہ یہ گھر یعنی قلب مطلقاً بہت عظمت والا اور شرافت والا گھر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خود کو اس کی طرف مضاف فرمایا تو پھر تمہارا کیا گمان ہے جو رب تعالیٰ اتنی عظمت و جلال و ہیبت والا ہے اور رب القلب، وہ اسم جامع ہے جو جمیع اسماء و صفات کو محیط ہے اور وہی اسم اعظم ہے جس پر تمام تاثیرات عقلیہ و روحانیہ و علمیہ و غیبیہ کا دار و مدار ہے اسی لیے بندوں کو حکم ہے کہ وہ اس اسم کے ماتحت ہوں نہ کہ اسمائے جزئیہ کے ماتحت، تاکہ شرک سے بچ کر وحدۃ الوجود کے راز کا تحقق ہو اس لیے کہ اسماء جزئیہ تقید عطا کرتے ہیں اور اسم کلی اطلاق بخشتا ہے، اسی لیے حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اُمّہ البلاء میں مبعوث ہوئے وہ بھی اسی حکیت حسبِ سیرۃ و جمعیت کی طرف اشارہ ہے یہی رب جلیل ہے مفیض معطی ہے جو ان سے علوم و فیوض کی بھوک ہٹاتا ہے اور ان سے ہی انھیں طعام کھلاتا ہے اور انھیں خوف ہلاکت از جوع سے امن بخشتا ہے کہ نفس جاہل مرے کی طرح ہے اور یہ ظاہر ہے زندہ لوگ مُردے سے ڈرتے ہیں۔ اسی طرح مجھے اللہ علام سے الہام ہوا۔

فقیر اویسی غفرلہ سورۃ القریش کی تفسیر کے ترجمہ سے ۶ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ بروز بدھ فارغ ہوا۔

سُورَةُ الْمَاعُونِ

آیاتِ ہا	(۱۰۴) سورۃ الماعون مکیۃ (۱۴)	سُورَةُ الْمَاعُونِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○		
اَسْرَعَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِثْمِ ○ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ○ وَلَا		
يَخْضَعُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ○ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ○ الَّذِينَ هُمْ عَنْ		
صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ○ الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤُونَ ○ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ○		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
بھلا دیکھو تو جو دین کو جھٹلاتا ہے پھر وہ وہ ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے اور مسکین کو کھانا دینے کی رغبت نہیں دیتا تو ان نمازیوں کی خرابی ہے جو اپنی نماز سے بھولے بیٹھے ہیں وہ جو دکھاوا کرتے ہیں اور برتنے کی چیز مانگے نہیں دیتے۔

سورۃ الماعون مکیہ ہے اس کی سات یا چھ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
اَسْرَعَيْتَ دیکھو تو، اے محمد عربی سلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیا تو نے جانتے ہے
الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِثْمِ (جو دین کو جھٹلاتا ہے) یا جزاء کو یا اسلام
کو، اور اس کا یقین نہیں کرتا، اگر تو نے نہیں جانا یا اگر تمہارا جاننے کا ارادہ ہے فَذَلِكَ الَّذِي
يَدْعُ الْيَتِيمَ (پھر وہ وہ ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے) اسے سخت زور سے دفع کرتا ہے یعنی دھکے دیتا ہے
یہ شرط محذوف کا جواب ہے اور ذلک مبتداء اور موصول (اس کی خبر ہے) اس سے ابہل مراد ہے کہ وہ یتیم کا

وصی تھا۔

ابو جہل پر مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کمال و فضل کا اظہار ایک دفعہ ابو جہل کے پاس وہی یتیم بچڑوں سے لنگا آیا

اور ابو جہل سے سوال کیا تو اس نے دھوکا دے کر مایوس کر دیا اسے قریش کے سرداروں نے کہا کہ ابو جہل کے پاس (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) کو سفارش کے لیے لے جا، اس سے ان کی مراد استعزاز و مذاق تھا۔ اور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سائل کو محروم نہیں کرتے اسی لیے آپ اس یتیم نے سادہ سفارش کے لیے ابو جہل کے پاس تشریف لے گئے ابو جہل حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھ کر (تعظیماً مجبوراً) کھڑا ہو گیا اور آپ کے فرمانے پر یتیم کو بہت سا مال دے دیا۔ ابو جہل کو قریش کے سرداروں نے عار دلائی کہ تو سابی ہو گیا۔ کہا بخدا انہیں میں صابی نہیں صرف بات یہ ہوئی کہ میں نے ان کے (یعنی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے) آگے پیچھے نیزے ہی نیزے دیکھے اگر میں ان کی بات نہ مانتا تو مجھ پر نیزوں سے حملہ ہو جاتا۔

ف : اس سے ثابت ہوا کہ الذی کا موصول عہد کا ہے اور اس سے جنس مراد ہو سکتی ہے اس معنی پر وہ عام ہو گا ہر اس کو جو بھی دین کا مکتذب ہو اور جس کا یہی حال ہو کہ وہ غصیف کو اذیت دے اور اسے سختی سے دھکے دے نفس کی درندگی کے غلبہ کی وجہ سے۔

وَلَا يَحْضُرُ (اور رغبت نہیں دیتا) براہِ نیچہ نہیں کرتا اپنے اہل کو اور نہ ہی دیگر دنیا داروں کو عَلٰی طَعَامِ الْمُسْكِينِ (مسکین کو کھانا دینے کی) طعام خرچ کرنا مسکین اور درویش و محتاج پر بلکہ مستحق سے نیک روکتا ہے نفسِ بہیمہ کے غلبہ اور حسبِ مال اور بخل کی رذیلہ کے استحکام کی وجہ سے کیونکہ جب وہ دوسرے کو رغبت دینے کا تارک ہے تو پھر وہ خود کب کرتا ہے۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ ترکِ رغبت اور ترکِ فعلِ مکتذب کی علامات سے ہے۔

اطعام کے بجائے طعام کا اختیار اور اس کی مسکین کی طرف اضافہ دلیل ہے کہ مسکین کے اموال میں شریک ہیں اور ان کا ان میں حق ہے اور اس کا رد کرنے والا مسکین کے حق کا مانع ہے اور یہ انتہائی بخل و قساة قلبی اور خساستہ طبع ہے۔

سوال : بہت سے مواقع پر انسان مسکین کے کھلانے میں رغبت نہیں دیتا اور نہ ہی اسے گناہ سمجھتا ہے تو پھر اس کی کیسے مذمت کی جاتی ہے۔

جواب : جس کی مذمت کی گئی ہے وہ ہے جو آخرت کی جزاء کا قائل نہیں اس کے باوجود پھر اگر کوئی عداً

رغبت کا ترک کرتا ہے تو وہ اس کے بغل اور نیکی ہر مسکین کی نشانی ہے اور اس کے لیے مذمت میں شبہ نہیں اور نہ ہی اس کی توبیخ مذموم ہے یہ ایسے ہے جیسے کسی دوسرے پر احسان کو روکتا ہے تو یہ بھی ایسے ہے :

چوں زکرم سفلہ بود در کران منع کند از کرم دیگران

سفلہ نخواہد و گری را بکام خس نگذارد نگسی را بکام

ترجمہ : جب احسان و کرم سے کمینہ باز گراں ہے وہ دوسرے کو کرم کرنے سے منع کرتا ہے

کینے کی عادت ہے کہ وہ دوسرے کی مراد پوری کرنا نہیں چاہتا ، خس ہی کمبے کے لیے نہیں

چاہتا جام میں ہوتا۔

قَوِيلٌ (تو خرابی ہے) یہ فار اپنے مابعد کی شرط محذوف کے ساتھ ربط کے لیے ہے گویا کہا گیا

نہے اذاکان عاذکرا لَمْ جیب ایسے ہو جو مذکور ہوا کہ اسے نہ یتیم کی پروا ہے نہ مسکین کی جو کہ مکذبت لیدین

کی علامات اور مذمت و توبیخ کی علامات ہیں تو خرابی یعنی سخت عذاب ہے لَمْ تُصَيِّلِينَ الَّذِينَ

هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (ان نمازیوں کے لیے جو اپنی نمازوں سے بھولے بیٹھے ہیں)۔

مسئلہ : سہو غفلت سے خطا کا نام ہے۔

سہو دو قسم ہے :

سہو کی اقسام (۱) وہ جس کے موجبات اور اسباب بندہ کے پیدا کردہ نہ ہوں جیسے بخون (باگل)

جو کسی کو گالی دے۔

(۲) وہ جس میں بندے کے فعل کو دخل ہو ، جیسے شرابی کہ شراب پینے کے بعد اس سے کد برانی کا

صدر بلا قصد ہو۔

پہلا معاف ہے دوسرے پر گرفت ہے منجہ ان کے ایک یہی ہے جس کی مذمت آیت ہذا میں ہے ۔

اب معنی یہ ہوا کہ وہ نماز کا ترک کرتے ہیں سہو سے اور اس کی طرف قلت التفات اور عدم مبالغت سے اور ۔

۱۔ اس معنی پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا نماز میں سہو مراد لینا کفر ہے اس لیے کہ حضور اکرم ہر غفلت

اور خطا سے معصوم ہیں بلکہ اولیا برکام بھی محفوظ ہیں لیکن الوہابیتہ قوم لایعقلون کہ وہ حضور اکرم علیہ السلام

کے سہو کو اپنے سہو پر قیاس کرتے ہیں۔ اس کی تفصیل فقیر کے رسالہ "این النبیان فی النبی آخر الزمان"

میں دیکھئے اور صاحب روح البیان قدس سرہ کے بیانات و تصریحات وہی ہیں جو آج کل ہمارا عقیدہ ہے

الحمد للہ علی دہک۔ اویسی غفرلہ

یہ منافقین یا اہل ایمان کے فاسقین کا کام ہے (جیسے عوام بعض خواص کی ترکِ صلوٰۃ کی عادت ہے) یہی عُن کا مطلب ہے۔

ف : اسی لیے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا،

”الحمد لله کہ اللہ تعالیٰ نے فی نہیں فرمایا عن فرمایا ہے۔“ کیونکہ اگر فرماتا فی صلواتہم تو معنی یہ ہوتا کہ انہیں سہو عارض ہوتا ہے۔

سہو کس کو سہو یا تو دوسرے شیطان سے ہوتا ہے یا حدیثِ نفس سے اور ایسے دوسرے تو کوئی بھی مسلمان حمالی نہیں اور اس سے جان چمڑانا آسان ہے۔

حدیث شریف میں ہے : اس آیت کے نازل پر حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ نے فرمایا،

”یہ آیت تمہارے لیے بہتر ہے انس سے کہ تمہارے ایک کو تمام دنیا جیسی کوئی اور نعمت حاصل ہوتی۔“

سوال و جوابی دیوبندی عرض کیا گیا : کیا نبی علیہ السلام سے بھی سہو ہو جاتا ہے؟
تو آپ نے فرمایا : نعم (ہاں)
جیسا کہ آپ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) نے فرمایا :

شغلونا عن صلوٰۃ العصر۔ انہوں نے ہمیں عصر کی نماز سے مشغول رکھا۔

یعنی یوم خندق۔ پھر فرمایا،

صلّا اللہ قلوبہم ناسرا۔ اللہ تعالیٰ ان کے قلوب آگ سے چمڑے۔

اور حدیث شریف میں ہے کہ لیلۃ القدر میں فجر کی نماز میں حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو سہو ہوا۔ ایک دوسری حدیث میں ہے کہ آپ نے ظہر کی دو رکعت پڑھا کہ سلام پھیر دیا، حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے عرض کی : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! آپ نے تو دو رکعت پڑھی ہیں۔ پھر آپ اٹھ کھڑے ہوئے اور مزید دو رکعتیں ساتھ ملائیں۔

(اس سے وہابی دیوبندی دلیل لاتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ضرور سہو ہوا)

جواب اولیٰ غفرلہ بلسان صاحبِ روح البیان قدس سرہ (صاحبِ روح البیان) قدس سرہ نے

مذکورہ بالا روایات سوال کے طور پر لکھ کر جواب دیا کہ،

لیکن سہوہ علیہ السلام فیما ذکر
وفی غیرہ لیس کسہو سائر الخاق و
ایہم مثلہ علیہ السلام وھو فی
الاستغراق والانجذاب دالما و
قد قال تمام عینای ولاینام قلبی۔
حضور کا سہو جو مذکور ہوا اس کے علاوہ
بھی وہ باقی غماز کی طرح نہیں آپ کی
مثل کون ہو سکتا ہے آپ ہمیشہ استغراق
اور انجذاب میں رہتے خود فرمایا میری انگلیں
نیند میں ہوتی ہیں مگر قلب بیدار رہتا ہے۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۵۲۳)

اس میں شہود لطافت الصلوة کے سہو اور اس کے اصرار و علوم کی غفلت کی طرف
تفسیر صوفیانہ اشارہ ہے۔

ف : حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ساھون کے بجائے لاهون پڑھا ہے۔
سبق عقلمند پر لازم ہے کہ وہ نماز کو ضائع نہ کرے کہ یہ معراج المؤمنین اور از باب مناجات ہے
اور نہ ہی اس میں دائرہ سے کھینچے نہ کپڑوں سے کھینچے نہ ہی زیادہ انگڑائیاں لے اور نہ ہی
ادھر ادھر التفات کرے۔ ہم نے بہت سے نمازی دیکھے کہ نماز سے فراغت کے بعد انہیں پتا نہیں ہوتا
کہ کتنی رکعات پڑھیں اور ان میں کیا پڑھا۔

تفسیر عالمائے الذین ہم یراءون (وہ جو دکھاوا کرتے ہیں) لوگوں کو دکھاوا اس
نیت سے کرتے ہیں کہ وہ اس کی تعریف کریں۔

مسوال : اس وقت جمع بین الحقیقۃ والجاز لازم آتا ہے اس لیے کہ اس سے روایت بصریہ کا کوئی
تعلق نہیں۔

جواب : یہ عموم الجواز پر محمول ہے یا اس اذیۃ از سؤیۃ بمعنی معرفت ہے۔
ف : انکشاف میں ہے کہ اگر عمل صالح فرائض سے ہے تو حقیقی فرائض سے ہے اس کا اعلان و

تشریح۔ جیسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
لا غمۃ فی فرائض اللہ۔ فرائض الہی کو چھپانا نہیں چاہیے۔

کیونکہ یہ درحقیقت اعلام الاسلام و شعار دین ہے نیز اس لیے کہ اس کا تارک مذمت و ملامت کا
مستحق ہے تو اپنے سے تہمت کا ازالہ اظہار سے ضروری ہے۔ اگر نفلی طاعت ہے تو اس کا حتی یہ ہے
کہ اسے مخفی رکھا جائے کیونکہ اس کے ترک پر کسی کی ملامت نہ ہوگی اور نہ تہمت، ہاں اگر اس کے
اظہار سے یہ ارادہ ہو کہ لوگ اس کی اقتداء کریں گے تو بہتر ہے۔

مسئلہ : ریاء یہ ہے کہ لوگ اسے دیکھ کر اس کی نیکی کی طرف کریں۔

ف : ریاء سے بچنا نہایت ہی مشکل ہے اس لیے کہ وہ سیاہ چوٹی کے سیاہ ہتھ پر اندھیری رات میں چلنے سے بھی زیادہ پوشیدہ ہے۔

کلید دروازہ سخت آں نماز

کہ در چشم مردم گزارے دراز

ترجمہ : دروازے کی چابی وہ نماز ہے جو لوگوں کی نگاہوں میں لمبی لمبی کر کے پڑھی جائے۔

ف : ریاء کار اور منافق میں فرق یہ ہے کہ منافق تو اندریں کفر کو چھپا کر اور ایمان کو ظاہر کر کے عبادت کرتا ہے۔ اور ریاء کار بوسں ہے لیکن شرع اور نیکی کے آثار بڑھا کر ظاہر کرتا ہے تاکہ لوگ اس سے عقیدت رکھیں اور سمجھیں کہ یہ بڑا نیک ہے اور ریاء کی حقیقت یہ ہے کہ عبادت سے طلب دنیا اور جاہ و مرتبہ ہو۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جو اپنے اعمال و احوال کو اپنے نفس ظلمانیہ کی طرف منسوب کرے وہ ریاء کار ہے۔

تفسیر عالمانہ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (اور برتنے کی چیز مانگے نہیں دیتے) **حل لغات :** الماعون المعن سے ہے بمعنی شے قلیل۔ اور زکوٰۃ کو

بھی ماعون کہا جاتا ہے اس لیے کہ وہ مال کا صرف چالیسواں حصہ ہوتا ہے اور یہ بنسبت کثیر کے قلیل ہے۔ اور ابو الیث رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ الماعون حبشہ کی لغت میں بمعنی مال ہے اور برہان القرآن۔

سوال : موصول کا تکرار کیوں؟

جواب : فعل کا اسم پر عطف ممنوع ہے اور یوں نہ کہا الذین ہم یمنعون۔ کیونکہ یمنعون فعل ہے اور فعل کا فعل پر عطف حسن ہے۔

اب معنی یہ ہو کہ وہ زکوٰۃ روکتے ہیں اس کا ذکر صلوٰۃ کے بعد دلیل ہے کہ یہاں ماعون سے مراد زکوٰۃ ہو، یا وہ شے جو ایک دوسرے سے عاریتہ لی جاتی ہے تو جیسے جوار کے عدم اعتقاد سے یتیم و مسکین سے لاپرواہی مذمت و توبیخ کا موجب ہے ایسے ہی نمازیں لاپرواہی جو اسلام کا ستون ہے سے لاپرواہی اور ریاء جو کفر کا ایک شعبہ ہے اور زکوٰۃ جو اسلام کا خزانہ ہے اور مخلوق سے برا معاملہ ہے جو وہ زیادہ حقدار سے رکاوٹ موجب ذم و توبیخ ہیں۔

ف : اسلام کے بہت سے ٹھیکیدار بلکہ بہت سے علماء بھی ان بیاریوں میں مبتلا ہیں، افسوس

صد اخس!

ف : عاریتاً وہ لینا دینا مراد ہے جو مادۃ معروف ہے جو معمولی اشیاء سے ایک دوسرے کی مدد کی جاتی ہے جیسے لکڑیاں کاٹنے کے لیے کلہاڑی اور نمک اور بوکا اور سُئی اور پیالہ (برتن ضرورت کے) پھلنی (آٹا وغیرہ چھاننے کے لیے)، تیشہ، چیمہ، آگ، پانی (پین، پنسل وغیرہ) بھی اسی میں داخل ہیں۔ تنور روٹی وغیرہ پکانے کے لیے یا کسی کے پاس چند لمحات (یا جتنا برداشت ہو سکے) کے لیے سامان رکھنا ایک دن یا آدھا دن (یا اس سے کم و بیش)۔

حدیث شریف اُم المؤمنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں نے عرض کی، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وہ کیا شے ہے جس کا روکنا (منع کرنا) حلال (جائز) نہیں۔ فرمایا: پانی، آگ، نمک۔ پھر عرض کی، یہ آگ اور پانی تو عام ضرورت کی اشیاء ہیں۔ فرمایا: اے حمیرا (رضی اللہ عنہا) جس نے کسی کو ضرورت کے لیے آگ دی تو گویا اس نے وہ سارا طعام وغیرہ صدقہ کیا جو اس آگ سے پکایا گیا (ویا سلائی اسی میں شامل ہے) اور جس نے کسی کو نمک دیا تو گویا اس نے وہ سارا کھانا صدقہ کیا جو اس نمک سے نمکین بنایا گیا اور جس نے کسی کو پانی کا چُلو دیا (جہاں پانی کی قلت ہے) تو گویا اس نے ایک جان کو جان بخشی۔ (کشف الاسرار)

مسئلہ : کبھی ان اشیاء کا روکنا شریعت میں ممنوع ہوتا ہے جب اس کی اشد ضرورت ہوتی ہے، اور بلا ضرورت ان کا مانگنا قبیح ہے۔ عین المعافی میں ہے کہ ایسے روکنے والے گویا کوثر (حوض) سے دُکے جائیں گے۔ **مسئلہ** : آیت میں بخل پر زبرد تو بیخ ہے اس لیے کہ یہ منافقین کی صفت ہے۔

صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا (سورۃ الماعون کی تفسیر یوم عید المؤمنین (جمعۃ المبارک) کو ختم ہوئی۔

فقیر اولین غفرلہ بعد نمازِ شام شبِ جمعرات، شبِ انوارِ ۲۹؎ کو تفسیر الماعون کے ترجمہ سے فارغ ہوا۔ الحمد للہ علیٰ ذلک۔

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

ایاتھا ۳	(۱۰۸) سورۃ الکوثر مکیہ (۱۵)	مرکوع ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
اِنَّا اَعْطٰیْنٰکَ الْکُوْثَرَ ۝ فَصَلِّ لِرَبِّکَ وَانْحَرْ ۝ اِنَّ شَانِئَکَ هُوَ		
الْاَبْتَرُ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
اے محبوب بیشک ہم نے تمہیں بے شمار خوبیاں عطا فرمائیں تو تم اپنے رب کے لیے نماز
پڑھو اور قربانی کرو بیشک جو تمہارا دشمن ہے وہی ہر خیر سے محروم ہے۔

سورۃ الکوثر کی تین آیات ہیں یہ مکیہ ہے یا مدنیہ ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)۔
اِنَّا اَعْطٰیْنٰکَ الْکُوْثَرَ (اے محبوب بیشک ہم نے) ان قسم کے قائم مقام جملہ کی تاکید کرتا ہے۔

تفسیر عالمانہ اَعْطٰیْنٰکَ (آپ کو عطا کیں)

سوال : بصیغہ ماضی کیوں، حالانکہ اغریہ عطا یا اور بہت سی دنیوی عطائیں آپ کو ابھی حاصل نہ ہوئی تھیں۔
جواب : وقوع کے تحقق کی بنا پر (کہ گویا وہ عطا ہو چکیں)

الْکُوْثَرَ (بے شمار عطا ہوئیں) حد سے زاید خیر و بھلائی یعنی ان گنت علم و عمل اور داریں

کی شرافت۔

حل لغات : کوثر بروزن فوعدل، جیسے نوافل از نفل اور جوہر از جہر۔

حکایت اعرابیہ (عورت بدویہ) سے اس کے بیٹے کے متعلق پوچھا گیا جو سفر سے واپس لوٹا ہم آبِ امانت تیرا بیٹا سفر سے کیا لایا؟ جواب دیا: آبِ بگوٹڑ بے شمار خیر و بہلائی لایا۔

قاموس میں ہے الکوٹڑ بمعنی ہر شے سے کثیر۔

مفردات میں ہے کہ کبھی مرد سخی کو کوشر کہا جاتا ہے۔

اہل لغت کہتے ہیں: نکوثر الشئ یعنی کثر کثرۃ معنایہ وہ شے انتمانی کثرت کو پہنچی۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سورۃ مبارک پڑھ کر فرمایا:

اندرون ما الکوثر انا نہر فی الجنة
وعذنیہ مربی فیہ خیر اکثر احلی
من العسل و أشد بیاضا من
اللبن و ابرود من الشلج و
ألبن من الزبد حافظہ الزبرجد
و اوانیہ من فضة عدد نجوم
السماء لا یطأ من شرب
منہ ابدال اول و امر دیہ فقراء
المہاجرین لدنسوا للثیاب
الشعث السروس الذین لا یزوحون
المنعمات ولا تفتح لہم ابواب
السد و یموت احدہم و
حاجتہ تتلجلج فی صدرہ
لواقم علی اللہ لا یرہ۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۵۲۴)

جانتے ہو کوشر کیا ہے، فرمایا وہ جنت میں
ایک نہر ہے اللہ تعالیٰ نے مجھے اس میں
اُن گنت خیر و بہلائی کا وعدہ فرمایا ہے وہ
شہد سے زیادہ میٹھی اور دودھ سے زیادہ
سفید اور برف سے زیادہ سفید اور مکھن سے
زیادہ نرم، اس کے دونوں کنارے زبرجد
کے اور اس کے برتن چاندی کے اور وہ
آسمان کے ستاروں کی گنتی کے برابر ہیں
اس سے جو پئے گا کبھی پیاسا نہ ہوگا سب
سے پیئے اس میں وارد ہونے والے فقراء
مہاجرین ہوں گے جن کے کپڑے میلے کچلے اور
اجڑے ہوئے اور بکھرے ہالوں والے جن
کے ساتھ دولت مند عورتیں نکاح کر سنے کو
گوارا نہیں کرتی تھیں ان پر بند دروازے
نہ کھولے جاتے تھے اور ان کا ایک جب
مر جاتا تو ضرورت کی فکر ابھی سینے میں کھٹکتی
رہی حالانکہ ان کی شان یہ تھی کہ اگر وہ اللہ تعالیٰ
کو قسم دے کہ کسی کام کے لیے کہیں تو اللہ تعالیٰ
ان کی قسم پوری کرے (یعنی کام کر دے گا)

تفسیر ابن عباس رضی اللہ عنہما سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ الکوشہ بمعنی الخیر الکثیر۔ آپ سے حضرت سید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ بعض لوگ تو کہتے ہیں وہ جنت کی ایک نہر ہے۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا: وہ نہر بھی تو خیر کثیر میں سے ہے۔

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں:

من اراد ان یسمع خیر الکوشہ
فلیدخل اصبعہ فی اذنیہ -
(روح البیان ۱۰ ص ۵۲۴)

جو کوثر (حوض) کی آواز سننا چاہے وہ
کانوں میں انگلی دبائے تو وہ آواز اب
بھی اپنے کانوں میں سناتا ہے۔

حوض کوثر کی وجہ تسمیہ حضرت عطاء نے فرمایا کہ حوض کوثر کو اس لیے کوثر کہتے ہیں کہ اس میں وارد ہونے والے ان گنت ہیں۔

حدیث شریف میں ہے: حوضی ما بین صنعاء الی ایلہ۔

میرا حوض صنعاء (یمن) سے لے کر ایلہ

(بیت المقدس) تک (کی مسافت میں)

پھیلا ہوا ہے۔

چار یار کے عاشق کو انعام، اور ان کے دشمن کا برا انجام (حضور علیہ الصلوٰۃ و

حضرت کوثر کے چاروں کونوں پر میرے چار یار ہوں گے، ایک کنارے پر ابوبکر، دوسرے پر عمر، تیسرے پر عثمان، چوتھے پر علی (رضی اللہ تعالیٰ عنہم) ہوں گے جو ان میں سے کسی ایک سے بغض کرتا ہوگا اسے کوئی بھی حوض کوثر سے کچھ نہ پلا سکے گا۔

ف: حوض کوثر میدان حشر میں ہوگا۔
بہترین فیصلہ دربارہ کوثر: زیادہ ظاہر یہ ہے کہ الکوشہ میں اللہ تعالیٰ کی جملہ نعمتیں داخل ہیں

لے جیسے آن کل، بابی و بوندی اور ان کے ہمراہ فرشتے یہی تاثر دیتے ہیں جس کی تردید سیدنا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما جیسے نبیل القدر اور جبر الامہ نے فرمائی۔ اویسی غفرلہ

ظاہری ہوں یا باطنی، ظاہری تو خیرات الدنیا والآخرۃ میں اور باطنی وہ معلوم لدنیہ جو حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو فیض الہی سے اپنی سنی و اکتساب کے بغیر واسطہ قرائے ظاہرہ و باطنہ حاصل ہوئے۔

صاحب تادویلات رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ گو شرعاً معرفت کثرت ہے بوحدة و شہود و حصة
گو شرعاً معرفت کثرت میں ہے اور گو ثر وہ نہ ہے بوستان معرفت میں جو اس سے سیراب ہوتا ہے
 وہ ہمیشہ جمالت کی پیاس سے بے خوف ہو جاتا ہے اور یہ صرف اور صرف حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا خاصہ ہے یا آپ کے طفیل آپ کے اولیاء کا طین کو نصیب ہوتا ہے

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (تو اپنے رب کے لیے نماز پڑھو اور قربانی کرو) لٰہُ اَنْحَر کے بعد
 محذوف نوبتک پر اکتفا کر کے اور فار ما بعد کی ماقبل کی ترتیب کے لیے ہے یعنی وہ عطیہ جو اللہ تعالیٰ نے
 اپنے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بخشا، نہ پہلے کسی کو عطا ہوا نہ بعد میں کسی کے نصیب۔ یہ عطیہ کسی
 مامور بہ کا موجب ہے (اسی لیے نماز اور قربانی کا حکم ہوا) النحر ذبح فی الخلق کی طرح ہے۔

نکستہ : قربانی پر تقدیم نماز اس ذات کے لیے جس نے یہ ایسی نعمتیں بخشیں جن کی کوئی نعمت مشابہ نہیں ہو سکتی
 اور وہ نماز خاص اسی ذات کے لیے ہوتا کہ ان نعمتوں کے شکر کی ادائیگی ہو، اس لیے نماز تمام اقسام کا جامع ہے،
شکر کی قسمیں شکر کی تین قسمیں ہیں :

(۱) قلب سے ، وہ یہ کہ بندہ دل سے مانے کہ یہ نعمتیں صرف اسی سے عطا ہوئیں نہ کہ
 کسی اور سے۔

(۲) زبان سے ، یہ کہ منعم کی تعریف اور مدح و ثناء کی جائے۔

(۳) اعفار سے ، یہ کہ منعم کی خدمت کی جائے اور اس کے آگے عجز و نیاز سے پیش آئے۔

اور نماز ان تمام اقسام کا جامع ہے۔

ف : قربانی کا حکم اس لئے ہے کہ وہ عرب کے بہترین اموال سے ہے یعنی اونٹ قربان کر دے اللہ تعالیٰ
 کے لیے۔

ف : خلاصہ یہ کہ محتاجوں مسکینوں پر صدقہ کر دے، ان کا خلاف کر کے جو ان کو دھکے دیتا ہے اور برتنے
 کی چیزیں روکتا ہے، گویا یہ سورۃ کوثر سورۃ ماعون کی بالمقابل ہے۔

مسئلہ : بعض نے کہا کہ اس سے صلوة العید مراد ہے بوجہ قربانی کی مناسبت کے ، اس تفسیر سے
 حمایت ہوتا ہے کہ یہ سورۃ مدنیہ ہے۔

ف : حضرت عطیہ نے فرمایا کہ اس سے فخر کی یا جماعت نماز مراد ہے اور نحو سے منیٰ میں قربانی

مراد ہے۔

ساتھ قربانی کا مفت کا ثواب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے پوچھا کہ کوئی شخص غریب (محتاج) ہو قربانی نہ کر سکے تو کیا کرے حالانکہ وہ بھی قربانی کا ثواب چاہتا ہے۔ فرمایا، وہ چار رکعت نماز پڑھے ہر رکعت میں سورہ فاتحہ کے بعد گیارہ بار سورہ الکوثر پڑھے اس کے نامہ اعمال میں ساتھ قربانیوں کا ثواب لکھا جائے گا، کما فی کشف الاسرار۔

روشیہ برائے نماز میں ہاتھ باندھنا سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ وکرم اللہ تعالیٰ وجہہ نے فرمایا :

النحر هنا وضع الیدين فی الصلوة یہاں پر نحر کا معنی ہے نماز میں دونوں علی النحر۔ (روح البیان ۱۰ ص ۵۲۵) ہاتھ سینے پر رکھنا۔

رو و ہا بیہ تجدید و بار بار دعا : حضرت سلیمان الیہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : اس رفع یدیک بالدعاء الی نحرک۔ دعا میں سینہ تک ہاتھ اٹھا۔

تساویات نجیہ میں ہے اپنے سینہ کی انانیت اور انیت کو ذبح کر دہانیت کے دائیں ہاتھ کو جہانیت کے بائیں ہاتھ پر رکھ کر جو اس سینہ پر دھرا ہو جس کی شرح الم نشرح میں گزری ہے۔

تفسیر عالمانہ رَانَ شَانِئَكَ (بیشک جو تمہارا دشمن ہے) حل لغات : شناہ منع و سمع سے بمعنی البغضی (اس سے بغض کیا) شانی بمعنی مبغض۔

ہُوَ ضَمِيرُ فاعله کا ہے الْاَبْتَرُ (وہی ہر خیر سے محروم ہے) آپ کے ساتھ بغض کرنے کی وجہ سے اس لیے کفعل کی نسبت مشتق کرنے ماخذ کی علیہ کو مقید کرنا ہوتا ہے۔ البغض حب کی نفی ہے۔ البتہ (دوم کا ثنا) میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ پھر اس کا اطلاق اس پر ہونے لگا جس کی نسل میں اس کے قائم مقام کوئی نہ رہے۔ کہا جاتا ہے فلان ابتر جب اس کے پیچھے اس کی کوئی نہ ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ شخص جس کا پیچھے کوئی نہ ہو، یعنی اس کی نسل ختم ہو۔ احسن یہ ہے کہ نسل میں مرد کوئی نہ رہے۔ اور اے محبوب سلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم آپ کا دشمن غلط بکتا ہے آپ کی اولاد آپ کی صاحبزادی فاطمہ الزہراء رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے تاقیامت باقی رہے گی آپ کا شہر بلند ہوگا اور آپ کے فضل و

فضیلت کے نشانات تا قیامت چمکتے دیکھتے رہیں گے

آثار اقدار تو تاحشر متقل

خضم سیاہ رو سے توبہ حاصل و نخل

ترجمہ: آپ کے اقدار کے آثار قیامت تک متقل ہوں گے، آپ کے دشمن کا منہ کالا اور بے حاصل اور بیخار ہوگا۔

اور آخرت میں تو وہ شان ہوگی جو بیان نہیں ہو سکتی۔

شانِ نزول جب سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے فرزند حضرت قاسم کا وصال ہوا تو کفار نے آپ کو اتر یعنی منقطع النسل کہا اور یہ کہا کہ اب ان کی نسل نہیں رہی ان کے بعد اب ان کا ذکر بھی نہ رہے گا، یہ سب چرچا ختم ہو جائیگا۔ اس پر یہ سورہ کریمہ نازل ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے ان کفار کی تکذیب کی اور ان کا بلیغ رد فرمایا اور محبوب کو تسلیم دی کہ آپ کا سلسلہ قیامت جاری رہے گا آپ کی اولاد میں بھی برکت ہوگی اور قیامت تک پیدا ہونے والے عالم اور واعظ اللہ تعالیٰ کے ذکر کے ساتھ آپ کا ذکر کرتے رہیں گے کیونکہ وہ فعائدک ذکرک کا شردہ آپ ہی کے لیے ہے۔

سادات میں برکات دیکھیے کربلا میں اہل بیت شہید ہوئے تو صرف ایک امام ذین العابدین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اولاد سے اب سارا عالم ساداتِ کرام سے پُر ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کل اہل ایمان کے باپ ویسے حضور ہر اہل ایمان کے روحانی باپ ہیں (صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم) یہی اہل ایمان آپ کی روحانی اولاد اور قیامت تک آپ کے ذکر کی دُھوم دھام رہے گی اور آپ کے ماننے والوں کو دشمنوں پر غلبہ دے گا اور جو آپ کے دین کی رعایت کرے گا اس کی اللہ تعالیٰ حفاظت فرمائے گا۔

علمائے اہلسنت کو مبارکباد سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ علماء و تابعاء ہر

موجود ہیں اگرچہ وہ بظاہر دنیا سے رخصت ہو جائیں گے لیکن

ان کے نشانات اٹھ ہوں گے دلوں پر ان کی شاہی کا سکہ رائج ہوگا (جیسے اہلسنت کے اولیاء کرام

کا حال کس سے مخفی ہے کہ حضور غوث اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا تصرف آج بھی اسلامی ممالک کے

گورنر میں ہے۔)

یہ حال ہے خدمت گاروں کا یہ ہے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غلاموں کا حال، تو پھر آقا کا حال تو اور زیادہ روشن ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کا ذکر بلند کیا اور آپ کو خاتم الانبیاء (علیٰ نبینا وعلیہم السلام) بتایا۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجمیم میں ہے کہ ان شانك الخ میں نفس گدھامراد ہے جو دم بریدہ ہے کہ نہ اس کی نسل ہے نہ اس کے ٹٹے کے بعد اس کا کوئی جانشین، اس لیے کراعمال صالحہ و احوال صادقہ و اخلاق روحانیہ اور اوصاف ربانیہ اسے رسول (قلب) تیری ہی اولاد اور تیری اعوان اور تیرا گروہ نہیں۔

ف : فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) اللہ تعالیٰ قدیر اس کی مدد فرمائے، کہتا ہے کہ مجھے صلوة فضیٰ کے قیلولہ کے بعد لقا ہوا کہ اب میں اشارہ ہے ہمارے اسمائے لطیفہ جمالیہ اگر امیر کی طرف کہ اے محمد (قلب) اور رسول ہدیٰ جو توحید قویٰ کی طرف مبعوث ہے خیر و بدی کے ساتھ ہم تمہیں الکوثر بخشا یعنی وہ علم کثیر جو فائز ہے منبع اسم رحمن سے ہم نے ہی آپ اسی رحمت عامرے رحمت کی جو شامل ہے جمع الرحمت کو اسی لیے تو مظهر ہے رحمت کلید کا جو جمع مواعظ میں ہے تو تیرے لیے علم الاحکام و علم الحقائق ہیں اسی لیے تم مسجد فناء و تسلیم میں نماز پڑھو وہی مسجد ابراہیمی ہے اپنے رب تعالیٰ کے لیے یعنی اپنے رب کے شکر اور اداۃ شہود و البقائے حضور کے لیے جمیع حالات میں اور بدن کے اونٹ کو مذمت کے طریق اور طبیعت کے اونٹ کو عفت کے راستہ میں اور نفس کے اونٹ فتوۃ کے طریق میں ذبح کر لے بیشک تیرا دشمن یعنی تیرے ساتھ بغض کرنے والے قوتی شریرہ نفسیہ و آفاقہ میں سے وہی ابتر ہیں یعنی ان کا انجام و آخرت برباد ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فقطع دابر القوم الذین ظلموا و الحمد لله رب العالمین جزا کئی ظالموں کی اور تمام حد رب العالمین کے لیے ہے یعنی اپنے اولیاء کا رب تعالیٰ کہ انہیں وصال سے نوازا جیسے دشمنوں کو جدائی و فراق میں مبتلا کیا۔

مسئلہ : ابتر پر وقف ہو، اس کے بعد کہا جائے اللہ اکبر۔ اسے اللہ اکبر کے ساتھ متصل کر کے نہ پڑھا جائے تاکہ ایہام نہ ہو، مثلاً لا یتواللہ (توبہ توبہ)۔

بفضلہ تعالیٰ فقیر ایسی تفسیر سورہ کوثر کے ترجمہ سے ۷ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ بروز جمعرات فارغ ہوا۔ الحمد للہ علیٰ ذلک۔

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

ایاتھا ۶	(۱۰۹) سورۃ الکافرون مکیہ (۱۸)	سکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
قُلْ یٰۤاَیُّهَا الْکٰفِرُوْنَ ۝ لَاۤ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ۝ وَلَاۤ اَنْتُمْ عٰبِدُوْا		
مَاۤ اَعْبُدُ ۝ وَلَاۤ اَنَا عٰبِدُ مَاۤ اَعْبُدْتُمْ ۝ وَلَاۤ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَاۤ اَعْبُدُوْۤ		
لَکُمْ دِیْنُکُمْ وَلِیَّ دِیْنِ ۝		

ترجمہ: اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
تم فرماؤ اے کافروں میں پوجتا ہوں جو تم پوجتے ہو اور نہ تم پوجتے ہو جو میں پوجتا ہوں، اور
نہ میں پوجوں گا جو تم نے پوجا اور نہ تم پوجو گے جو میں پوجتا ہوں تمہیں تمہارا دین اور مجھے میرا دین۔

سورۃ الکافرون مکہ ہے یا مدینہ ہے اس کی چھ آیات ہیں۔
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
تفسیر عالمانہ نکتہ: انہیں اس وصف سے بکارنے میں خبر دینا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ
علیہ وآلہ وسلم ان کی شرارتوں اور اذیتوں سے محفوظ ہیں حالانکہ کفار آپ کو اپنے میں نہایت کمزور سمجھتے تھے
اور اپنی عزت و شوکت کے مقابلے میں کچھ نہیں تصور کرتے تھے اس کے باوجود انہیں ذلیل و خلیس خطاب
سے مخاطب کیا گیا۔

معجزہ نکتہ: یہ بھی حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے جملہ معجزات میں سے ایک ہے۔ انہیں صیغہ جمع صحیح سالم سے تعبیر کرنے میں ان کی قلت یا حقارت و ذلت کی

دلیل ہے یہاں مخصوص کافر ہیں جیسے ولید بن مغیرہ اور ابو جہل اور عاص بن وائل اور امیر بن خلف اور اسود بن یغوث اور عاتر بن قیس وغیرہ۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا وہ کبھی ایمان نہیں لائیں گے جیسا کہ مضمون السورۃ سے ظاہر ہے۔ یہ خطاب (قُلْ) حضور علیہ السلام کو ہے بر نسبت قوم مخصوص کے، ورنہ سوال وارد ہو گا کہ ہر مسلمان پر فرض ہے کہ وہ ہر حال میں کفار کو یہ حکم سنائے اور شرع سے اس کا کوئی حکم وارد نہیں۔

شانِ نزول قریش کی ایک جماعت نے سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے کہا تھا کہ آپ ہمارے دین کا اتباع کیجئے ہم آپ کے دین کا اتباع کریں گے ایک سال آپ ہمارے معبودوں کی عبادت کریں ایک سال ہم آپ کے معبود کی عبادت کریں گے۔ سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کی پناہ کہ میں اس کے ساتھ غیر کو شریک کروں، کہنے لگے تو آپ ہمارے کسی معبود کو ہاتھ نہ لگا دیجئے ہم آپ کی نصہ یقین کر دیں گے اور آپ کے معبود کی عبادت کریں گے۔ اس پر یہ سورۃ شریفہ نازل ہوئی اور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم مسجد حرام میں تشریف لے گئے وہاں قریش کی وہ جماعت موجود تھی حضور نے یہ سورت انہیں پڑھ کر سنائی تو وہ مایوس ہو گئی اور حضور کے اصحاب کے درپے ایذا ہوئے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے ان کی طرف جنہوں نے اپنی استعداد اصلی کا ذرا اصلی چھپایا نفوس کی صفات و آثار طبعیت کی ظلمت سے تو غیر کے ساتھ حق سے مجبور ہو گئے۔
تفسیر عالمانہ لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (نہ میں پوجتا ہوں جو تم پوجتے ہو) زمانہ مستقبل میں اس لیے کہ لا اکثر داخل نہیں ہوتا مگر اس مضارع پر جس کا زمانہ مستقبل ہو جیسے ما نہیں ہوتا مگر اس مضارع پر جس کا زمانہ حال ہو کیا نہیں معلوم نہیں کہ لکن اس لا کی تاکید کرتا ہے جس پر لا داخل ہو۔

ادخلیل (نحوی) نے کہا کہ لکن دراصل لا تھا اب معنی یہ ہوا کہ میں زمانہ مستقبل میں نہیں کروں گا مستقبل میں جس کا تم مقابلہ کرتے ہو اپنے معبودوں کی عبادت کا۔

وَلَا اَنْتُمْ عِبُدُوْا مَا اَعْبُدُوْا (اور نہ تم پوجتے ہو جو میں پوجتا ہوں) یعنی جو تم سے عبادت الہی کا مطالبہ کر رہا ہوں تم مستقبل میں بھی اس کی عبادت نہ کرو گے مطلب یہ ہے کہ وہ عبادت نہ کرو گے جو معبر ہے کیونکہ اشراک (شریک بنانا) کے ساتھ عبادت الہی بیکار ہے وَلَا اَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ (اور نہ میں پوجوں گا جو تم نے پوجا) یعنی زمانہ ماضی میں تمہارے معبودوں کو میں نے نہیں پوجا تو پھر زمانہ مستقبل

میں مجھ سے ان کی پرستش کی کیسے امید رکھ رہے ہو؟ لَا اَنْتُمْ عِبُدُوْنَ مَا اَعْبُدُوْنَ اور نہ تم پوجو گے جو میں پوجتا ہوں (یعنی کسی وقت بھی عبادت کرو گے جس کی میں عبادت کر رہا ہوں یعنی اللہ تعالیٰ کی - سورت میں تکرار نہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ دونوں جملے حال میں عبادت کی نفی کے لیے ہیں جیسے دو پہلے مستقبل کی نفی کے لیے ہیں۔ سوال : ما عبادت کیوں نہیں فرمایا تاکہ ما عابد تم کے موافق ہوتا۔

جواب : ان کے لیے ماضی کا صیغہ تو موزوں ہے کیونکہ وہ پہلے بھی بُتوں کے پجاری تھے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اگرچہ زمانہ ماضی میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے تھے لیکن اس وقت عبادت الہی سے موسوم نہ تھے اور نہ ہی اس کی عبادت میں مشہور تھے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو عبادت کا فرمایا ہو اور آپ اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعمیل میں عبادت کرتے ہوں جیسا کہ عبادۃ کو موصول کے صلہ بنانے کا تقاضا ہے۔ پھر آپ کا اس عبادت سے موسوم و مشہور ہونے سے لازم نہیں آتا کہ آپ بعثت سے پہلے اللہ تعالیٰ کی عبادت بھی نہ کرتے ہو کیونکہ عدم موسومیت بالشیء سے عدم الشیء لازم نہیں ہوتا اس لیے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام قبل از بعثت از قبیل جری العادۃ المستمرہ القدیمة کے تھا۔

مسئلہ : القاموس میں ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام بعثت سے پہلے اپنی قوم کے دین پر تھے جو انجیل ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام کی وراثت سے حاصل ہوا حج اور نکاح اور بیع اور دیگر امور میں، ہاں ان کے اکثر نے توحید کو تبدیل کر ڈالا تو توحید کے بارے میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اپنی قوم کے دین پر تھے۔ **تکمّلہ :** ما عابد میں من کے بجائے کی ترجیح سے وصف مراد ہے گویا اشارہ کیا کہ جس کی عبادت میں کرتا ہوں وہ عظیم الشان معبود ہے کہ جس کی عظمت کی قدر و منزلت کسی کو معلوم نہیں۔

لَكُمْ دِيْنُكُمْ (تمہیں تمہارا دین) یہ بلا عابد ما تعبدون اور ولا انا عابد ما عابد تم کی تقریر ہے وئی (اور مجھے) بالفتح یا التکلم دین (میرا دین) بحذف الیاء کہ دراصل دینی تھا اور یہ ولا انا تعبدون ما عابد کی تقریر ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ تمہارا دین ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک کرنا جو حصول میں تمہارے تک مقصور ہے اس سے تجاوز کر کے میرے حصول تک نہ آئے گا جیسے تمہارا طبع ہے فلہذا اپنی خام خیالیوں کو مجھ سے متعلق نہ کرو کیونکہ یہ محال ہے کیونکہ میرا دین توحید (اللہ تعالیٰ کو واحد شریک نہ ماننا) ہے جو کہ وہ مقصور ہے میرے لیے حصول سے جو تجاوز کر کے تمہیں حاصل نہ ہو گا کیونکہ تم نے اسے محال سے متعلق کیا ہے اور وہ ہے میرا تمہارے معبودوں کی عبادت کرنا یا کم از کم ان کو باغۃ نگایا یا جس کا تم میرے ساتھ وعدہ کرتے ہو وہ بھی عین شرک ہے وہ یہی کہ ایک سال میں تمہارے معبودوں کو پوجوں ایک سال تم میرے معبود کو پوجو یہ تو دونوں فریقوں کی عبادت میں ملاوٹ ہوئی۔

ف : یہ قصر مسند کی تقدیم سے حتماً قصر الافراد ہے۔ عین المعانی وغیرہ میں ہے کہ یہ آیات آیۃ السیف سے منسوخ ہیں۔

مسئلہ : ابو الیث رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ اس میں دلیل ہے کہ اگر کوئی کسی قوم کی بُرائی دیکھے یا اُسے تو اس کا اپنے لیے تو انکار کرے اسے بالکل قبول نہ کرے لیکن اس سے بڑھ کر اور کچھ واجب نہیں سوائے اس کے کہ وہ اپنے مذہب و طریقہ پر ڈٹا رہے اور انہیں ان کے مذہب و طریقہ پر چھوڑ دے۔

ف : فقیر صاحب روح البیان قدس سرہ (کتا ہے کہ میں نے اس سورۃ (کافرون) کا اور دیکھا، محسوس ہوا کہ گویا میں اسے ہر نماز عصر میں پڑھ رہا ہوں اور گویا تمام کائنات کو یہ سورت سُنا رہا ہوں۔

تفسیر صوفیانہ تم فرماؤ اے محمد (قلب) اے کافر یعنی قوائے نفسانیہ توحید کو شرک سے اور طاعت کو معصیت سے اور وحدۃ کو کثرت سے اور وجود حقیقی کو وجود مجازی سے اور نور حقیقت وجود کو ظلمت حقیقت امکانیہ سے چھپانے والوں میں نہیں پوچھا جیسے تم پوچھتے ہو یعنی تمہارے بُت جنہیں ماسوی اللہ سے تعبیر کیا جاتا ہے کیونکہ ماورہوں اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے اور طاغوت سے کفر کرنے پر اور تمام ماسوی اللہ سے نزدیک طاغوت ہے اور وہ معبود جو خود ساختہ و مقید ہے عبادت کے لائق صرف اللہ تعالیٰ ہے وہ تمہارے جس نے اپنی وحدت سے جمیع کثرات کو مقہور کیا لیکن اسے صرف اہل وحدۃ شہود ہی جانتے ہیں اور تم تو اہل کثرت و اجتباب ہو تو تمہیں اس سے واقفیت کہاں۔ اور نہ ہی عبادت کرتا ہو جس کی تم کرتے ہو تلوینات و تقلبات کی کثرات اسمائہ و صفاتیہ میں اور نہ تم عبادت کرو گے جس کی میں کرتا ہوں تمکین و تحقیق سے ایسے تلویں سے اس لئے کہ یہ ظہور حقائق جمیع اسماء کے مقفیضات سے ہے اس میں حق سے بالکل میل و انحراف نہیں بلکہ اس میں ہر طور طریق سے بقا و مع الٰہی ہے تمہارے لیے تمہارا دین ہے جو کہ تم طاغوت پر ایمان لاتے اور اللہ تعالیٰ سے کفر کرتے ہو اور یہ وہ دین ہے جس سے بیزاری واجب ہے اور میرے لیے میرا دین ہے یعنی اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا اور طاغوت سے کفر کرنا اور یہ وہ دین ہے جس کے احکام سے تعلق اور جس کے اخلاق سے تعلق اور جس کے حقائق سے تحقق ضروری اور لازم ہے۔

مسئلہ : قرآن کے حقائق کبھی منسوخ نہیں ہوتے بلکہ ان پر عمل کرنا قیامت تک باقی ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ قرآن مجید کی کوئی سورت اس سے بڑھ کر نہیں جو شیطان پر سخت ہو اس لیے کہ اس میں توحید محض اور شرک سے بیزاری ہے جو اسے پڑھتا ہے وہ شرک سے بیزار اور اس سے سرکش شیاطین دُور بھاگتے ہیں اور وہ فرخ اکبر (بڑی گھبراہٹ) سے (آفرت میں) امن میں ہوگا۔

یہ سورۃ ربیع القرآن (چوتھا قرآن) ہے۔ حدیث شریف میں ہے کہ اپنے بچوں کو اس کے پڑھنے کا حکم کرو اور اسلام کو چاہئے کہ سوتے وقت اسے پڑھیں تو انہیں کوئی ضرر رساں شے عارض نہ ہوگی۔

مسافر کو امان و سلامتی جو مسافر پانچ سورتیں پڑھ کر سفر کو جائے تو سالم و غانم (فوائد کثیرہ سمیٹ کر) آئے گا وہ پانچ سورتیں یہ ہیں،

(۱) قل یا ایہا الکفرون

(۲) اذ جاء نصر اللہ

(۳) قل هو اللہ احد

(۴) قل اعوذ برب الفلق

(۵) قل اعوذ برب الناس

الحمد للہ فقیر ادیسی غفرلہ سورۃ الکافرون کی تفسیر کے ترجمے، شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ بروز جمعرات فارغ ہوا۔

سُورَةُ النَّصْرِ

آیاتھا ۶	(۱۱۰) سورۃ النصر مدنیۃ (۱۱۴)	سراکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَآیْتَ النَّاسَ یَدْخُلُوْنَ		
فِیْ دِیْنِ اللّٰهِ اَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ سَرِّکَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ		
رَاٰنَہٗ کَانَ تَوَابًا ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
جب اللہ کی مدد اور فتح آئے اور لوگوں کو تم دیکھو کہ اللہ کے دین میں فوج فوج داخل
ہوتے ہیں تو اپنے رب کی ثنا کرتے ہوئے اس کی پاکی بولو اور اس سے بخشش چاہو بیشک وہ
بہت توبہ قبول کرنے والا ہے۔

سورۃ النصر مدنیہ ہے اور اس کی تین آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ (جب اللہ کی مدد آئے) اس کی اعانت اور
تفسیر عالمانہ اس کا اظہار صرف تمہارے لیے تمہارے دشمنوں پر۔

سوال : فتوح تو مسلمانوں کے ذریعہ ہوتیں پھر انہیں اللہ تعالیٰ کی طرف اخافت کا کیا معنی؟
جواب : سب کے افعال قلوب کے اسماء کی طرف منسوب ہوتے ہیں اور وہ حادث ہے اور ہر حادث
کا محدث ضروری ہے اور وہ اللہ تعالیٰ ہی ہے فعل کے صدور کا عہد مبداء قریب اور اول مبداء اللہ تعالیٰ ہے

اور دواعی و اسباب اور جان برافعال بنی ہیں سب کا خالق وہی ہے اور اذکا عامل مُسَبِّح ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرو جب اللہ تعالیٰ کی مدد آئے اور قول اکثرین پر حامل کو فار مالع نہیں یا فعل شرط ہے اور اذاکس کی طرف مضاف نہیں یہی محققین کا مذہب ہے اور اذاکس استقبالیہ ہے۔

ثبوت علم غیب للرسول صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قیل از وقت علم دینا یہ بھی رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا معجزہ ہے کیونکہ اکثر مفسرین کا قول ہے کہ یہ سورۃ فتح مکہ سے پہلے نازل ہوئی۔
وَالْفَتْحُ (اور فتح) یعنی فتح مکہ۔

ف : اضافت اور لام عہد کی ہے اس سے فتح مکہ مراد ہے جس کی طرف آنکلیں اٹھی ہوئی تھیں اسی لیے اسے فتح الفتوح کہا جاتا ہے اور اسی کے لیے سورۃ کے اول میں وعدہ کریمہ ہوا۔ بعض نے اس سے جنس نصر اور مطلق فتح مراد لیا ہے۔ علاوہ انہیں فتح اضافۃ اور لام استغراق کی ہے اس لیے کہ فتح مکہ مفتاح الفتوح ہے اور اسی پر تمام فتوح کا مدار ہے جیسا کہ خود مکہ معظمہ ام القریٰ اور سب کا امام ہے اسی لیے اس کا آنا بمنزلہ تمام فتوح کے ہے اسی لیے حضور علیہ السلام کی فتح کا معاملہ اسی سے متعلق فرمایا اور نصر و فتح عنقریب اس تک پہنچنے والی ہیں اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس تعبیر میں اشارہ ہے کہ مدد آئے گی ایک لشکر کے آنے سے جن کے ساتھ ہی نصر و فتح ہے۔

(ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ یہ سورۃ حجۃ الوداع میں بمقام منیٰ نازل ہوئی؛ اس کے بعد آیت الیوم اکملت لکم دینکم نازل ہوئی اس کے نازل ہونے کے بعد اسی روز سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دنیا میں جلوہ گر ہوئے پھر آیۃ الکلالہ نازل ہوئی اس کے بعد حضور پچاس روز تشریف فرما رہے پھر آیت و اتقوا یوماً ترجعون فیہ الی اللہ نازل ہوئی اس کے بعد حضور اکیس روز یا سات روز تشریف فرما رہے اس صدمت مبارکہ کے نازل ہونے کے بعد صحابہ نے سجد کیا تھا کہ دین کامل اور تمام ہو گیا تو اب حضور دنیا میں زیادہ دیر تشریف فرما نہ رہیں گے۔ چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ یہ سورت سن کر اسی خیال سے روئے۔ اس سورت کے نازل ہونے کے بعد سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خطبہ میں فرمایا کہ ایک بندہ کو اللہ تعالیٰ نے اختیار دیا چاہے دنیا میں رہے چاہے اس کی بقا قبول فرمائے۔ اس بندہ نے بآمر الہی اختیار کی۔ یہ سن کر حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا آپ پر ہماری جانیں ہمارے مال ہمارے اولادیں سب قربان۔
اضافہ از اولیٰ غفرلہ)

لے فتح مکہ کا قصہ سورۃ الفتح میں تفصیل کے ساتھ گزرا ہے۔ اولیٰ غفرلہ

قاعدہ کلمہ اذا یہاں پر اس اعتبار سے ہے کہ اس کا مدخل یعنی آپ کا لوگوں کا دخول دیکھنا ختم نہیں ہوا (تائیدیت یہ سلسلہ جاری رہے گا) حضرت سعدی المقتدی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس روایت پر کلمہ اذا معنی استقبال سے خارج ہے اور یہ کبھی معنی استقبال سے خارج بھی ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا واذاسأوتجارمة الآية اس آیت میں اذا معنی استقبال سے خارج ہے۔

صوفیانہ اصطلاحات مصطلحات میں ہے کہ فتوح وہ ہے جو بندے پر کسی امر کا انغلاق ہو نعم ظاہر اور باطن سے (جیسے ارزاق و عبادات و علوم و معارف و مکاشفات وغیرہ) تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے کھل جائے۔

(۲) فتح قریب وہ ہے جو بندے کے مقام قلب و ظہر و صفات اور اس کے کمالات سے کھل جائے نفس کی منازل طے کرنے سے اسی کی طرف اشارہ ہے قصر من اللہ وفتح قریب میں۔

(۳) فتح بیس وہ ہے جو بندے پر مقام ولایت و انوار الاسرار الالہیہ جو صفات و کمالات قلب کر فنا کرنے والے ہیں کے تجلیات سے کھل جائیں اسی کی طرف اشارہ ہے انا فتحا لك فتحا مبینا لیک قدر لك اللہ ما تقدم من ذنبك وما تأخر میں۔ (یعنی صفات نفسانیہ و قلبیہ سے بخش اسی لیے تم پر فتح مبین کھولی) (۴) فتح مطلق وہ اعلیٰ و اکمل فتوحات میں سے ہے وہ جو عبد پر کھلیں تجلیات ذات احدیہ و استغراق عین الحجب بفناء رسوم خلقیہ کھائے اسی طرف اشارہ ہے اذا جاز نصر اللہ والفتح۔

ف : سورة الفتح میں ہم نے ایک اور عبارت سے بیان کیا ہے۔

تفسیر صوفیانہ نصر سے مدد ملوئی و تائید قدسی تجلیات اسماء و صفات سے مراد ہے اور فتح سے فتح مطلق مراد ہے کہ اس کے بعد اور کوئی فتح نہیں یعنی فتح باب الحضور الالہیہ الاحدیہ اور کشف ذاتی۔

فتوحات کی اقسام صوفیانہ (۱) اس میں شک نہیں کہ فتح اول وہ فتح ملکوت الافعال ہے مقام قلب میں کشف حجاب حس النفس سے اپنے افعال کو افعال حق میں فنا کرنے سے۔

(۲) فتح بیروت الصفات مقام روح میں حجاب خیال کے کشف سے اپنی صفات کو صفات حق میں فنا کرتے سے۔

(۳) فتح لاہوت الذات مقام ستر میں وہم کے حجاب کے کشف سے اپنی ذات کو حق تعالیٰ کی ذات میں فنا کرنے میں۔

ف : جسے یہ ظفر و فتح باطنی نصیب ہوگئی تو اسے باطنی و ظاہری نصر و فتح بھی نصیب ہو جائیگی کیونکہ نصر و فتح باب الرحمتہ سے ہیں نہایت نہایت تک پہنچنے کے بعد غصہ و غضب بالکل باقی نہیں رہتا اثر رحمت ظاہر و باطن کو مطلق محیط ہو جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہدایت و نہایت کے لحاظ سے کاملین کے احوال مختلف و متفاوت ہوتے ہیں۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ آیت میں نصر و فتح سے مطلق مراد ہے لیکن میں نے اہل تفسیر کا اتباع کیا ہے کہ مقید کو مقدم رکھا حالانکہ یہ قول مرجوح ہے اللہ تعالیٰ اس سے تسامح فرمائے جس نے سب سے پہلے اس کا ارتکاب فرمایا۔

تفسیر عالمائے **وَدَايَتِ النَّاسِ** (اور لوگوں کو تم دیکھو) آنکھوں سے یا جانو اس سے عرب لوگ مراد ہیں اور لام عہد کا ہے یا استغراق عرفی کا ہے اہل تفسیر نے یہ خطاب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے لیے بنایا ہے اور احتمال عام ہر مومن کا بھی ہے اس تقریر سے اس کا جواب بھی بن گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو استغفار کا حکم کیوں جبکہ آپ گناہوں سے معصوم ہیں بلکہ ہر تفسیر سے پاک و منزہ۔ جواب ملا کہ یہ خطاب خاص حضور علیہ السلام کو نہیں بلکہ استغفار کا حکم آپ کے ماسوا کو امر میں آپ کو داخل کرنا تنبیہ ہے۔ **يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ** (اللہ تعالیٰ کے دین میں داخل ہوتے ہیں) ملت اسلام میں وہ ایسا دین ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی نسبت سوائے اس کے اور کسی دین کی طرف نہیں فرمائی، جملہ علی تقدیر روایت بصریہ کا حال ہے اور علی تقدیر روایت قلبیہ کے مفعول ثانی ہے۔

ف : بعض نے کہا کہ میرے دل میں کھٹکتا ہے کہ یدخلون الخ اور د الفتح کے لیے مناسب ہے کہ ان پر دین کا باب مفتوح ہو نامراد ہو۔

أَفْوَاجًا (فوج فوج) یدخلون کے فاعل سے حال ہے یعنی دین میں بہت بڑی جماعتیں داخل ہوتی ہیں جیسے اہل مکہ و طائف و یمن و ہوازن اور جملہ قبائل عرب و رقبہ اس سے تین ایک ایک دودو ہو کر دین میں داخل ہوتے تھے۔

ف : مروی ہے کہ جب مکہ فتح ہوا تو عرب ایک دوسرے سے ملے اور کہتے کہ اہل حرم پر حضور علیہ السلام نے فتح پائی تو اس کے بعد آپ سے کوئی مقابلہ نہ کر سکے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اہل مکہ کو اصحاب الفیل سے پناہ دی ایسے ہی اس سے پہلے جو بھی ان پر برائی کا ارادہ کرتا تو یہی محفوظ رہے اسی لیے فتح مکہ کے بعد لوگ دین اسلام میں فوج فوج ہو کر جنگ کے بغیر داخل ہونے لگے۔

ف : حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ اس سورۃ کے نزول والے سال مسلسل وفد و حضور علیہ السلام کی بارگاہ میں حاضر ہونے لگے جیسے بنو اسد و بنو مرہ و بنو کلب و بنو کنانہ و بنو ہلال وغیرہ اطراف و اکناف سے

حضور علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔

قاعدہ

ابو عمرو ابن عبدالبر نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے وصال کے وقت عرب میں ایک بھی کافر نہ تھا تمام عرب مسلمان ہو چکا تھا۔ یعنی غزوہ حنین کے بعد تمام لوگ کوئی اکیلا کوئی وفد کے ذریعے مسلمان ہو گئے تھے۔

ف : ابن عطیہ نے فرمایا واللہ اعلم ابن عبدالبر نے یہ کیسے کہہ دیا۔ ہاں اگر اس کی مراد بت کے پجاری کافر ہیں تو بجا کہا ورنہ بنو تغلب کے نصاریٰ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حیات مبارکہ میں مسلمان نہیں ہوئے تھے بلکہ وہ جزیرہ دے کر اپنے دین پر قائم رہے۔

ف : عین المعانی میں ہے کہ الناس سے اہل البحر مراد ہیں۔

حدیث شریف : حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ،

ایمان یمانی والحرکۃ یمانیۃ - ایمان یمانی اور حرکت یمانیہ ہے۔

فضیلت اویس قرنی رضی اللہ عنہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
وجدت نفساً یریکم من جانب الیمین (میں

رب رحمن کی خوشبو میں کی جانب سے پائی) یعنی اللہ تعالیٰ کا دکھ درد سے آسانی پیدا فرمانا۔

علم غیب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ ایک دن روئے۔ آپ سے رونے کی وجہ دریافت

کی گئی۔ فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا :

دخل الناس فی دین اللہ افواجاً و لوگ گروہ درگروہ داخل ہو رہے ہیں ایسے

میخرجون منہ افواجاً - ہی گروہ درگروہ خارج ہوں گے۔

(روح البیان ج ۱۰ ص ۵۳)

قَسَبَتْ بِحَمْدِ سَيِّدِكَ (تو اپنے رب تعالیٰ کی ثناء کرتے ہوئے اس کی پاکی بیان کرو) التسمیع تعجب سے مجاز ہے علاقہ سببیہ سے ، کیونکہ جو بھی عجیب امر دیکھتا ہے تو کہتا ہے سبحان اللہ۔

ف : ابن الشیخ رحمہما اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تعجب کے وقت ، جیسا کہ اذکاریں وارد ہے اور ہر عجبے میں سبحان اللہ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ انسان کا ایک ایسے امر عجیب کا مشاہدہ کرنا جو اپنی مثال سے خارج ہے اور اس کا وقوع بعید از قیاس سمجھا جاتا ہے اور اس سے نفس متاثر ہوتا ہے تو گویا وہ قدرت ایزدی کے کی کا تصور محسوس کرتا ہے تو اس کے دل پر کھٹکتا ہے کہ اس کی تنزیہ بولے اور کہ سبحان اللہ یعنی اللہ تعالیٰ

امر غیب کی تہنیت کے بحر سے پاک ہے بلکہ وہ قدرت کمالیہ کا مالک ہے اس سے بھی بڑھ کر امر و غیب پیدا کر سکتا ہے اس کی ایسی دیکھ کر کوئی کمی نہیں۔ میں (قائل) خطا کار ہوں اسی لئے کہتا ہوں سبحان اللہ، اور مجھے یقین ہے وہ بہت بڑے برادر ہے۔

مکملہ: حضرت امام سہیل قدس سرہ نے فرمایا کہ ہمیشہ حد تسبیح کے ساتھ ہوتی ہے جیسے سبحان بحمد ربک، وان من شئ الا یسبح بحمدہ وغیرہ، اس لیے کہ معرفۃ الہی دو قسم ہے،

۱۔ معرفت ذات

۲۔ معرفت اسماء و صفات

اور قاعدہ ہے کہ ان دونوں میں کسی ایک کو دوسری کے بغیر ثابت نہیں کیا جاسکتا اور وجود الذات کا اثبات مقتضائے عقل سے ہے اور اسماء و صفات کا اثبات مقتضائے شرع سے ہے عقل سے مستثنیٰ کی معرفت حاصل ہوئی اور شرع سے اسماء کی اور عقل میں اثبات الذات کا تصور نہیں آ سکتا جب تک کہ اس سے حدود کی علامات کی نفی نہ ہو اور یہ تسبیح سے ہوتا ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ مقتضائے عقل مقتضائے شرع سے مقدم ہے کیونکہ شرع منقول حصول النظر و العقول کے بعد حاصل ہوئی ہے عقل نے نظر پر متنبہ کیا تب معرفت حاصل ہوئی پھر اس کا علم حاصل نہ ہوا جب تک اس کے اسماء معلوم نہ ہوئے اسی لیے تسبیح و حمد و ثنا اکٹھے ہو کر آتی ہیں بلکہ خود اللہ تعالیٰ نے بھی ہمیں حکم فرمایا ہے تو تسبیح کو حمد کے ساتھ ملا کر۔

ف اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ سبحان اللہ کو در انحالیکہ تم متلبس ہو اس کی حمد کے ساتھ یعنی تعجب کر اللہ تعالیٰ کے آسان کرنے کو کہ کسی کے خیال تک نہ تھا کہ کوئی بھی اہل حرم پر غلبہ پا جائیگا اور اللہ تعالیٰ کے اس تمام امر پر حمد کیجئے، یہ مطلب روایت اولیٰ کے مطابق ہونے میں ظاہر ہے دوسرے مطلب پر یہ حکم ہو گا کہ تسبیح و حمد پر ملامت کیجئے کہ اس نے کتنی بڑی نعمتوں سے آپ کو نوازا اس میں اعدا تعجب کو کوئی تعلق نہیں کیونکہ یہ حالت فتح کو مناسب ہے۔

ف بعض نے کہا کہ اللہ کی تہنیت بیان کر وہ عجز سے تاخیر ظہور فتح میں اور اس کی حمد کر وہ اس کی تاخیر پر اور اس کے اوصاف بیان کر وہ امر پر اپنے وقت پر لانا اس کی حکمتیں ہیں کہ سوائے اس کے انھیں اور کوئی نہیں جانتا۔

ف یا اسے یاد کرو تسبیح و حمد کرتے ہوئے اور اس کی عبادت و ثنا میں بڑھو کہ اس نے تم پر زیادہ سے زیادہ انعامات فرمائے ہیں یا یہ کہ نماز پڑھو اس کی حمد کرتے ہوئے اس کی نعمتوں پر۔ اس تقریر پر تسبیح نماز سے مجاز ہے بعلاقہ جزیرہ اس لیے کہ نماز تسبیح پر بھی مشتمل ہے۔

صلوۃ الشکر

مروی ہے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے چاشت کے وقت کعبہ معینہ کا
دروازہ کھلوا کر آٹھ رکعات نوافل پڑھے۔

ف : بعض نے کہا یہ نوافل فتح مکہ کے شکرانہ کے تھے یہ نوافل چاشت وغیرہ کے نہ تھے۔ بعض نے کہا کہ چاشت
تو صلوۃ الضحیٰ کی تھیں اور چار رکعات شکرانہ کی تھیں۔

ف : یا اس کی تشریح یہ بیان کر اس سے جو ظالم اس کے حق میں کہتے ہیں اور حمد کر اس پر کہ اس نے اپنا وعدہ
سچ کر دکھلایا۔

صوفیانہ معنی اللہ تعالیٰ کی ثنا بیان کر اس کی صفات جلال سے صفات سبلیہ سے اور حمد کر اس کی صفات
اکرام سے یعنی صفات شہوتیہ سے یعنی اس کے آثار پر یا ان کے نازل کرنے بمنزلہ اوصاف اختیاریہ

کے کفایہ ذات مقدس کے لیے ان سے موصوف ہونے میں کیونکہ محمد علیہ و آلہ و سلم واجب ہے کہ وہ امر اختیار ہی ہو۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاضی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اپنی ذات کو پاک کر مقام قلب کو جو وہ معدن النبوۃ
ہے محبوب ہونے سے علاقہ بدین کے قطع کرنے اور مقام حق الیقین کو کہ وہ معدن الولاية

ہے تک ترقی سے اس کی حمد کو اس کے کمالات و اوصاف تامہ کے اظہار سے تجرید کے وقت حمد فعلی سے۔

تفسیر عالمانہ **وَاسْتَغْفِرْکَ** (اور اس سے بخشش چاہو) کسر نفسی اور اپنے اعمال کو نہایت کم
اور حقوق اللہ کو عظیم سمجھنے کے لیے اور جو ترک اولیٰ سے کمی کے لیے اور استغفار کیجئے اپنی کمائی

اور اہل ایمان کے لیے سورہ محمد کے واستغفر لذنوبکم اللہ کے مطابق ہے۔

ف : تسبیح کی تقدیم حمد پر اور اس کی استغفار پر علی سبیل التزویل ہے خالق سے خلق کی طرف اس اعتبار سے

کہ لوگوں کو پہلی بار دیکھتے ہی استغفار میں مشغول نہ ہو جاؤ کیونکہ اس میں رویتہ الناس سے پہلے رویتہ اللہ ہے

جیسے کہا جاتا ہے : حمانیت شینا اکا۔ و ما ایت اللہ قبلہ (میں نے کسی شے کو نہیں دیکھا مگر اس سے پہلے

اللہ تعالیٰ کو دیکھا)

نکتہ اس کی وجہ یہ ہے کہ انسان عارف کا آئینہ ہے اور آئینے والا پہلے مرئی (جسے دیکھنا ہے)

کی طرف متوجہ ہوتا ہے مرئی کی رویت کے بعد ہی آئینہ کی طرف متوجہ ہوتا ہے۔

نکتہ یوں بھی کہہ سکتے ہو کہ تقدیم مذکور تعلیم ہے۔ دعا کی وہ یہ کہ کسی سے اچانک سوال نہ کوئے بلکہ پہلے

مسئول عنہ کی مدح و ثنا کرے۔

حدیث شریف ام المؤمنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ

و سلم وصال سے پہلے بہت زیادہ پڑھتے تھے،

سبحانك اللهم وبحمدك استغفرلك والتوب اليك۔

حدیث شریف رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں دن اور رات میں ایک سو بار استغفار کرتا ہوں۔

نوٹ : اس سے ثابت ہوا کہ استغفار کسی وقت بھی منقطع نہیں ہونی چاہئے اس لیے کہ کوئی انسان غیب و تلویں (گناہوں کی گردوغبار) سے خالی نہیں ہوتا۔

حکایت مروی ہے کہ جب حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو یہ آیت مبارک سنائی تو تمام خوش ہوئے سوائے حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے کہ وہ روئے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے رونے کا سبب پوچھا تو عرض کیا کہ آپ نے تو اس سورۃ نصر سے اپنے وصال کی خبر دی ہے (میں آپ کی جدائی و فراق کے صدمہ سے رو رہا ہوں)۔

نوٹ : النبی بمعنی موت کی خبر۔ آپ نے فرمایا : واقعی ویسے ہی ہے جیسے آپ نے فرمایا۔ اس کے بعد حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کبھی مسکراتے اور سرور نہ دیکھے گئے۔

نوٹ : بعض نے کہا صاحب حکایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما تھے انہیں سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ :

لقد اوتیٰ ہذا الغلام علما کثیرا۔ یہ نوجوان علوم کثیرہ سے نوازا گیا ہے۔

اسی لیے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما (اگرچہ نوجوان تھے) کو اپنے اہل علم کی تعظیم بالکل قریب اور اہل بدر کے ساتھ بیٹھاتے۔

نوٹ : اس سورۃ سے حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کو سمجھنا شاید اس لیے کہ اس خوشخبری کا مطلب تھا کہ دین کی تکمیل ہوگئی جیسے الیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی الخ میں ، اور ہر گناہے رازدالے مشہور قانون ہے ، جیسے ایک عربی مصرع مشہور تر ہے ،

وقع مرد الا اذا قیل تم

(زوال کی امید کہ جب کہا جائے کام مکمل ہو گیا)

اہل بدر دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے معزز و معظم سمجھے جاتے تھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اگرچہ اہل بدر سے نہ تھے لیکن علمی مرتبہ پر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ انہیں معزز و معظم سمجھتے اس سے شیوہ گروہ غور کرے کہ صحابہ کرام بالخصوص حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اہلیت سے کتنی پیار تھا۔ ادیبی غفرلہ

فت : استغفار کے امر سے تنبیہ ہے قرب اجل کی، گویا کہا گیا کہ اجل (موت) قریب ہو گئی اور کوچ نزدیک ہے اسی لیے امر الہی کی تیاری کرو اور اس سے متنبہ ہو جاؤ۔

سبق : عقلمند پر لازم ہے کہ جب اجل قریب ہو تو توبہ و استغفار کی کثرت کرے۔

فہم و ذکر رفیق المصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مروی ہے کہ جب یہ سورۃ نازل ہوئی تو حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے خطبہ دیا اور فرمایا کہ ہماری جانیں اور مال اور آباء اور اولاد آپ پر قربان۔

فاطمۃ الزہرا رضی اللہ عنہا کو تسلی کا پیغام حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بی بی فاطمۃ الزہرا رضی اللہ عنہا کو بلا کر اپنے وصال کی خبر دی، گویا فرمایا: ۵

نامہ رسید از ان جہان بہر مراجعت برم
عزم رجوع میکنم رخت بچرخ سے برم
ترجمہ: اس جہاں سے خط پہنچا کہ میں ادھر رجوع کروں، میرا ارادہ رجوع کا ہے
عالم بالا کا سامان باندھتا ہوں۔

بی بی فاطمۃ الزہرا رضی اللہ عنہا سن کر رو پڑیں۔ آپ نے فرمایا: بیٹی! امت رو، میرے اہل میں سے تو سب سے پہلے مجھے ملے گی۔ یہ خوشخبری سن کر بی بی صاحبہ (رضی اللہ عنہا) ہنس پڑیں۔

فت : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا اس سورۃ کا نام سورۃ التودیل بھی ہے، اس لیے کہ اس میں دلیل ہے کہ دنیا سے الوداع کرنا ہے۔

فت : سیدنا علی الرضی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب یہ سورۃ نازل ہوئی تو آپ بیمار ہو گئے ایک دن آپ گھر سے باہر تشریف لائے اور خطبہ دیا اور صحابہ سے الوداع فرمائی پھر دولت سکھ دیں تشریف لے گئے۔ چند دنوں کے بعد آپ کا وصال ہو گیا۔

فت : حضرت حسن (بصری) رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سورہ نصر کے مضمون سے حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے وصال کو قریب سمجھا اس لیے کہ آپ کو تسبیح و توبہ کا حکم فرمایا گیا تاکہ عمل صالح پر (ہر مسلمان کا) خاتمہ ہو۔

سبق : اس میں تنبیہ ہے کہ ہر عقلمند کو (کہ وہ اپنے خاتمہ صالح کے لیے ہر وقت تیار رہے)
إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا (بے شک وہ بہت توبہ قبول کرنے والا ہے) جب سے مکلفین کو پیدا فرمایا

تو انکی توبہ بہت زیادہ قبول کرتا ہے۔

سبق : ہر تائب مستغفر (استغفار کرنے والا) کو چاہئے کہ توبہ کی قبولیت کی امید میں رہے۔

توبہ کا قبول کرنا صفات اضافیہ سے ہے اور ان کے حدوث میں کسی کو نزاع (جھگڑا) نہیں اسی لیے ازالہ وہم وہ اعتراض دفع ہو گیا کہ آیت سے سمجھا جاتا ہے کہ وہ زمانہ ماضی میں تواب (توبہ قبول کرنے والا) ہے یعنی تواب ہے تو صرف زمانہ ماضی میں، تو پھر یہ کیسے زمانہ حال و مستقبل کی عدت للاستغفار ہو سکتا ہے۔

ف : غفار پر تواب کی ترجیح کیوں، حالانکہ استغفر کا لغا اضافہ ہے کہ غفار ہو۔ اسی لیے بعض نے کہا یہاں تب مضمر ہے استغفر کے بعد اس میں تنبیہ ہے کہ استغفار تب نافع ہے جب مع التوبہ والذات ہو اور پختہ ارادہ ہو کہ پھر گناہ نہ کرے گا پھر جس نے و تب مضمر کہا ہے ممکن ہے اس نے اسے احتیاج کے قبیل سے سمجھا ہو کہ استغفر (امر) تعلیل ہے کہ وہ غفار ہے اور تب تعلیل ہے کہ وہ تواب ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ تب و استغفر (پہلے توبہ کر پھر استغفار)۔

ف : برہان رشیدی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے لیے تمام صفات بعینہ مبا لغہ مجاز ہیں اس لیے کہ یہ صیغہ مبا لغہ کے لیے وضع کیے گئے ہیں حالانکہ ان میں مبا لغہ نہیں کیونکہ مبا لغہ توبہ ہے کہ کسی میں اس صفت موجودہ سے زائد ثابت کیا جائے اور اللہ تعالیٰ کی صفات اس سے منزہ ہیں۔ حضرت شیخ تقی الدین رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس تقریر کی تحسین فرمائی ہے۔

امام زکشی رحمہ اللہ تعالیٰ نے البرہان میں فرمایا کہ تحقیق یہ ہے کہ مبا لغہ دو قسم ہے :
مبا لغہ کے اقسام (۱) وہ اس میں مبا لغہ حاصل ہو بحسب زیادة الفعل۔

(۲) صرف بحسب زیادة الفعل۔

اس میں شک نہیں کہ مفعولات کا تعدد فعل کے لیے زیادتی کا موجب نہیں کہ مفعولات کا تعدد فعل کے لیے زیادتی کا موجب نہیں کیونکہ کبھی فعل واحد جماعت متعددہ پر واقع ہوتا ہے۔ اسی دوسری قسم پر اللہ تعالیٰ کے صفات مبا لغہ کو لایا گیا ہے اس طرح سے اشکال رفع ہو گیا۔ اسی لیے بعض نے کہا کہ حکیم میں مبا لغہ کا معنی ہے کہ اس میں حکمت کا حکم ارہ نسبت شرائع مختلفہ کے۔

کشف میں ہے کہ التواب میں مبا لغہ ہے کہ وہ تائب کی توبہ بکثرت سے قبول کرتا ہے یا اس لیے کہ وہ بہت زیادہ توبہ قبول کرتا ہے یا اس لیے کہ وہ بہت زیادہ توبہ قبول کرتا ہے کہ تائب کو بمنزلہ اس کے کرتا ہے کہ گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں یہ اس کے کرم کی وسعت کی دلیل ہے۔

مباحب روح البیان نے فرمایا (تفسیر سورۃ النضر) اس ذات کی مدد سے جس نے العصر کی قسم یاد فرمائی ہفتہ کے دن ظہر کو ختم ہوں۔ اور فقیر آدمی غفرلہ نے سورۃ النضر کی تفسیر کے ترجمہ سے بروز جمعہ شعبان ۱۴۰۹ھ میں فرغت پائی۔

سُورَةُ الْمَسَدِ

ایاتِ قافہ	(۱۱۱) سورۃ المسد مکیہ (۶)	سرکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
تَبَّتْ یَدَا اَبْنٰی لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَا اَغْنٰی عَنْهُ مَالُهُ وَمَا کَسَبَ ۝ سَیَصْلٰی		
نَارًا اِذَا تَلَهَّبَ ۝ وَامْرَاَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝ فِی جِوْدِهَا حَبْلٌ ۝		
مِّنْ مَّسَدٍ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
 تباہ ہو جائیں ابولہب کے دونوں ہاتھ اور وہ تباہ ہو ہی گیا اسے کچھ کام نہ آیا اس کا
 مال اور نہ جو کمایا اب دھنسا ہے پیٹ مارتی آگ میں وہ اور اس کی جو رو، لکڑیوں کا گھاس
 پراٹھاتی اس کے گلے میں کھجور کی پھال کا رستا۔

سورۃ المسد کی ہے اور اس کی پانچ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)

تَبَّتْ (تباہ ہو جائیں)

تفسیر عالماتہ حل لغات : تباہ بمعنی المہلاک۔ اسی سے اہل عرب کا قول ہے اشتباہ
 ام قابۃ یعنی وہ نوجوان ہے یا ہلاک ہونے والی ہے بڑھاپے اور عجز سے۔ یا تبت بمعنی حسرت ہے
 اس لیے کہ تباہ وہ خسران ہے جو ہلاکت تک پہنچا دیتا ہے۔

یَدَا اَبْنٰی لَهَبٍ (ابولہب کے دونوں ہاتھ)

حل لغات : ید (ہاتھ) کا تثنیہ ہے۔ لہب و لہیب بمعنی آگ کا شعلہ جو دھوئیں سے صاف ہو، یا لہب سے آگ کی زبان اور لہیب سے اس کی گرمی مراد ہے ابو لہب میں با۔ ساکن ہے وہ عبد العزی بن عبد المطلب کی کنیت ہے اس کے جمال و مال کی وجہ سے (القاموس) ابو لہب کی کنیت اس کے دونوں رخساروں کے چمکنے اور شعلے (خُسن) کی وجہ سے ہے ورنہ لہب اس کا کوئی بیانیہ تھا کہ جس سے اس کی کنیت ابو لہب ہو۔

نکتہ : تباب کو ہلاک پر ترجیح پھر اس کی اضافت یدان (ہاتھوں) کی طرف اس وجہ سے ہے۔
شان نزول : جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پروانڈس عشیرتک الخ اتری تو آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے کوہ صفا پر عرب کے لوگوں کو دعوت دی بالخصوص نصر مایا اے بنو عبد المطلب اے بنو فہر۔ پھر حضور نے ان سے اپنے صدق و امانت کی شہادتیں لینے کے بعد فرمایا :
 اِنِّیْ لَکُمْ نَذِیْرٌ بَیْنَ یَدَیْ عَذَابٍ شَدِیْدٍ۔ (میں تمہیں سامنے والے سخت عذاب سے ڈرانے والا ہوں)۔

اور فرمایا :

اگر میں کہوں کہ اسی جبل کے پیچھے بڑا الشکر ہے جو تمہارے ساتھ بنگ رہے گا، مانوے،

سب نے کہا :

یگوں نہیں، پہلے آپ نے بھی بخوش نہیں کہا۔

اس پر ابو لہب نے حضور سے کہا کہ تم بہا ہو جاؤ کیا تم نے ہمیں اس لیے جمع کیا تھا۔ اس پر یہ سودہ شریفہ نازل ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف سے جواب دیا۔

ف : ابو لہب نے عرف وہی بگو اس نہیں کی بلکہ پتھر اٹھا کر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر پھینکنا چاہا تو اللہ تعالیٰ نے اسے روک لیا۔ چونکہ اس نے پتھر دونوں ہاتھوں سے اٹھایا تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے تبت ید ابی لہب فرمایا اور ان کی ہلاکت صفت کالانا تو ظاہر ہے لیکن انہیں خسارہ کے معنی میں لینے میں اس کے غلط اعتقاد کی تردید ہے کہ اس کا خیال تھا کہ اذیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں اس کا کوئی نفع اور فائدہ ہے، ایسے ہی پتھر پھینکنے میں۔

نکتہ عجیب : تاویلات ما تردید میں ہے ابو لہب بخیر الاحسان تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بھی بہت خدمت کی تھی۔ لیکن بد قسمت نکلا۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ایمان ثبوت کے ہی آپ کا سخت ترین دشمن بن گیا اور کہتا تھا کہ اگر (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کا کوئی معاملہ ہے تو میرا بھی ان پر ید (ہاتھ) احسان ہے اگر ان کا قریش پر کوئی احسان ہے

تو میں بھی اس سے کچھ کم نہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اسے خبر دی کہ جو کچھ تو نے احسانات کے سبب رائیگاں گئے وہ جو تیرا (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم) پر یہ (ہاتھ یعنی احسان) ہے تو وہ ان سے تیرے عناد سے ضائع ہو گیا اور وہ جو تیرا یہ (ہاتھ یعنی احسان) قریش پر تھا وہ قریش کی ہلاکت سے (جو انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مخالفت سے نصیب ہوئی تھی) ضائع کیا۔

وَتَبَّتْ (اور تباہ ہی ہو گیا) سارے کا سارا، یہ اخبار بعد اخبار ہے اور اسے ماضی سے تعبیر کرنا اس کے وقوع کے تحقق کی وجہ سے ہے۔

ف: بعض نے کہا کہ پہلے سے مراد ہے اس کا تمام کا تمام ہلاک ہونا، جیسے اللہ تعالیٰ کے ارشاد وگرا می میں ہے: وَلَا تَلْفُتُوا بَايِدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ۔ اور نہ ڈالو اپنے ہاتھوں کو ہلاکت میں۔

علاوہ ازیں یہ نفس اور اس کے تمام وجود سے کنایہ ہے، اس کا معنی و تبت یعنی وہ ہلاکت واقع ہو گیا اس کی تائید قرآن و قد تبت سے ہوتی ہے اس لیے کہ کمرہ قد جملہ دعا تیر پر داخل نہیں ہوتا۔ بعض نے دونوں میں اس پر ہلاکت کے لیے بدو دعا ہے اور اس سے مراد اس کے استحقاق کا بیان ہے کہ وہ اس لائق ہے کہ اس پر بدو دعا ہو کیونکہ دعا کی حقیقت عاجز کی شان ہے۔

سوال: اسے کنیت سے کیوں یاد فرمایا حالانکہ کنیت میں اس کی تکریم ہوتی ہے۔

جواب: یہاں کنیت تکریم کے لیے نہیں بلکہ اس کی اس کنیت سے شہرت کی وجہ سے ہے یا اس کے نام لینے سے اظہارِ کراہت ہے کیونکہ اس کا نام قبیح ہے کیونکہ وہ بت کی طرف مضاف ہے یا اس میں تعریض ہے کہ وہ جہنی ہے اس لیے کہ وہ عنقریب شعلہ والی آگ میں داخل ہو گا یعنی ابولہب باعتبار اپنے معنی اضافی کی وجہ سے صلاحیت رکھتا ہے کہ وہ اس کے حال سے کنایہ ہو یعنی اس کا جہنی ہونا اس لیے کہ اس کا معنی یا اعتبار اضافت کے لہب (شعلہ آگ) کو ملا بس ہے جیسے اسی کنایہ سے کسی کو ابو الخیر و ابو الحرب کہا جاتا ہے کہ وہ ملا بس الخیر و الحرب ہے۔ اور لہب حقیقی بھی وہی جہنم کا شعلہ ہے یہ معنی اس کو لازم ہے کہ وہ جہنی ہے اس میں ملزوم سے لازم کی طرف منتقل ہونا ہے۔

ف: اس سے ثابت ہوا کہ یہ کنیت مذمت کے لیے ہے اس سے وہ سوال دفع ہو گیا جس میں کہا گیا ہے کہ یہ (ابولہب، قرآن مجید میں ہونا) اس کے خلاف ہے کہ کافرو فاسق اور مبتدع کو کنیت سے نہ پکارا جائے۔ ہاں فتنہ کا خوف ہو یا وہ صرف اسی سے ہی معروف ہو کیونکہ کنیت سے ہی خاص ہے وہ مدح والی کنیت سے پکارا گیا کہ وہ دوسرے نام سے معروف نہیں۔

قاعدہ: اتفاق میں ہے کہ قرآن مجید میں صرف یہی ابولہب کنیت کے ساتھ مذکور ہوا ہے۔

مسئلہ : اس کا نام نہ لینا اس لیے ہے کہ اس کا نام عبد العزیزی ہے اور عزیزی بت کا نام ہے اور وہ نام حرام ہے ، اور یہ نام اس کی وضع ہے نہ کہ اس کا استعمال ۔ بعض نے کہا کہ مذموم نام کا استعمال ہی حرام ہے ہاں اگر وہ اسی سے معروف ہو تو پھر جائز ہے جیسے اتمش ایسی ناقص صفات جو ہر ضرورت ان کے لیے جائز ہے کہ وہ ایسی صفات سے ہی معروف تھے ۔

ف : سورۃ تبت کے نزول کے بعد ابولہب کے جہنمی ہونے میں کسی مسلمان کو شک بھی نہ تھا بخلاف دیگر کفار کے کہ ان کے لیے نام نہ لکھنا تھا تو ان کے لیے ایسا یقین نہ تھا (ممکن ہے کہ وہ اسلام قبول کر لیں)

تعلیم ادب قل تبت نہ فرمایا کیونکہ اس طرح سے ابولہب کے ساتھ بالمشافہ کہنا پڑتا اور وہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا چچا تھا اور چچا کو بالمشافہ گالی دینا مناسب نہیں اگرچہ چچا سوبارگالی دے ، اس لیے کہ چچا کی تعظیم باپ جیسی ہے علاوہ ازیں آپ رحمۃ للعالمین بن کر مبعوث ہوئے اور آپ کا خلق عظیم بھی ضرب المثل ہے ۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ہی آپ کی طرف سے جواب دیا ۔

اعجوبۃ لغت و نحو ابولہب بھی پڑھا گیا ہے یعنی واؤ کے ساتھ ۔ جیسے کہا جاتا ہے : علی بن ابوطالب و معاویہ بن ابوسفیان (رضی اللہ عنہم) حالانکہ قیاس یاء کے ساتھ ہے کیونکہ مضاف الیہ ہے صرف اسی لیے کہ اسم اصل متغیر نہ ہو اور سامع پر اشکال نہ ہو ۔ خلاصہ یہ کہ کنیت بمنزلہ علم کے ہوتی ہے اور اعلام متغیر نہیں ہوتے کسی حالت میں بھی ۔

اعجوبۃ اسمائے عرب ایک شخص کے دو بیٹے تھے دونوں کا نام عبد اللہ تھا لیکن فرق یہ تھا کہ ایک کو وال مفتوح سے پکارا جاتا اور دوسرے کو وال مکسور سے ۔

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَ مَا كَسَبَ (اسے کچھ کام نہ آیا اس کا مال اور یہ جو کمایا) نہ بچایا اسے جب ہلاکت نازل ہوئی اور اسے بالکل کوئی نفع نہ دیا ، جب ہا نافیہ ہوا اگر موصول ہو تو معنی ہے کسی شے نے اسے نہ بچایا ، یہ معنی انکار میں ہے اور منصوب ہے مابعد سے مفعول یہ ہے یا مطلق ہے کہ دراصل ای اغناء یعنی نہ مال نے بچایا کہ اس سے منافع کمائے نہ وجاہت کام آئی نہ ذکر بچا سکے ، قارون سے بڑھ کر اور کوئی مالدار نہ تھا لیکن اسے بھی مال نے موت سے نہ بچایا نہ عذاب الہی سے اور سلیمان علیہ السلام سے بڑھ کر کوئی بادشاہ نہیں گزرا لیکن آپ بھی دنیا سے رخصت ہوئے ۔ کسی نے آپ کے بارے میں کہا ہے

(۱) نہ برباد رفتی سحر گاہ و شام سریر سلیمان علیہ السلام

(۲) باختر ندیدیکہ برباد رفت خنک آنکہ بادانش و داد رفت

ترجمہ: (۱) کیا صبح و شام تختِ سلیمانی ہوا پر نہ اڑتا تھا،

(۲) بالآخر تو نے دیکھا کہ وہ مٹ گیا مبارک ہو اُسے جو دانش و انصاف سے دنیا سے رخصت ہوا۔

ف : یا مال سے اس کا وہ مال مراد ہے جو اسے باپ سے وراثت میں ملا اور خود کمایا، یا اس کا وہ عمل مراد ہے جو اس سے نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی عداوت سرزد ہوئی، یا اس کا وہ عمل مراد ہے جس کے متعلق اس کا گمان تھا کہ یہ نیک عمل اسے کام دیں گے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

وقد منائی ما عملوا من عمل فجعلناہ
ہباءً منثورا۔
اور ہم نے اس کے اعمال کو آگے کر کے
انہیں اڑتی ہوئی غبار کی طرح بنا دیا۔

بعض نے کہا اس سے اس کے مال کے منافع مراد ہیں۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا حاکمب سے اس کی اولاد مراد ہے۔

ابولہب کی ڈینگیں
ابولہب نے جب پہلی آیت سُنی تو کہنے لگا کہ جو کچھ میرا بھتیجا کہتا ہے اگر سچ ہو تو میں اپنی جان کے لیے اپنے مال و اولاد کو فدیہ کر دوں گا اُس آیت میں اس کا رد فرمایا گیا کہ یہ خیال غلط ہے اس وقت کوئی چیز کام آنے والی نہیں۔ چنانچہ اس کے بیٹے عقبہ کی شام کے راستہ میں شیر نے جان لے لی۔

منہ سے جو نکلی بات وہ ہو کے رہی
عقبہ بن ابی لہب کے نکاح میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وآلہ وسلم کی صاحبزادی تھیں جب شام جانے لگا تو کہا
کہ میں (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے پاس جا کر انہیں سخت ستاؤں گا۔ چنانچہ حضور
نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر کہا کہ اے (حضرت) محمد (مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ
وسلم) میں (عقبہ) النجم اذھونی اور دناقتنی کو نہیں مانتا۔ پھر رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ
وسلم کی طرف تھوکا اور آپ کی صاحبزادی کو طلاق دے کر آپ کے پاس واپس کر دی۔ اس پر آپ نے
فرمایا:

اللہم سلط علیہ کلباً من کلابک۔ اے اللہ! اس پر اپنے کتوں میں سے ایک

کتا مسلط فرما۔

عقبہ نے گھر اگر ابولہب کو سارا واقعہ سُنا یا۔ اس کے بعد ابولہب اور اس کا وہی گستاخ رسول بیٹا ایک قافلے
کے ساتھ ملک شام کو روانہ ہو گئے۔ ایک جگہ شبِ باشی کی تو وہاں ایک راہب نے اپنی عبادت گاہ سے آواز

جنہیں سولی پر چڑھایا گیا اور آج تک ان کی قبروں پر پتھر پھینکے جا رہے ہیں۔

سیدہ صلی (اب و ہفتا ہے) وہ عذاب جو مذکور ہوا وہ عذاب دنیا میں ہے اور آخرت کا عذاب یہ ہے کہ وہ داخل ہوگا ناسراً اذات لہیب (لپٹ مار قی آگ میں) عظیم آگ جو لپٹ مار قی ہے اور جلداتی ہے۔ اس سے جہنم کی ناروا ہے اور یہ اس میں نص نہیں کہ وہ ایمان نہ لائے گا تاکہ اس کی تکلیف الایمان بالقرآن لازم آئے کہ وہ مکلف ہو اس کا کہ اس کے لیے کہا جائے کہ وہ ہمیشہ ایمان نہ لائے گا بلکہ وہ جمع نقیضین کا مکلف ہے جیسا کہ مشہور ہے کیونکہ دوزخ میں داخل ہونا صرف کافروں سے مخصوص نہیں اس لیے کہ اس کا جہنم میں داخل ہونا اس کے فسق و معاصی کی وجہ سے ہونے کا کفر سے اسی لیے اس جواب پر مجبور ہو جانے کی ضرورت نہیں کہ کہا جائے کہ وہ جملہ ماجارہ البنی علی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر اجمالاً ایمان لانے کا مکلف تھا نہ کہ جملہ تفصیل پر جس کا قرآن ناطق ہے کہ مثلاً ایمان لایا جائے کہ ابولہب ہمیشہ تک ایمان نہ لایگا۔

وَأَصْرَأْتُمْ (اور اس کی جڑ) اس کا سیدہ صلی کی ضمیر مستکن پر عطف ہے اور یہ جائز ہے اس لیے کہ درمیان میں مفعول کا فاصلہ ہے یعنی اس کی عورت بھی اس کے ساتھ دوزخ میں داخل ہوگی۔

ابولہب کی جڑ و کا تعارف اس کا نام اُمّ جمیل بنت حرب بن امیہ تھا، حضرت ابوسفیان کہ بہن اور حضرت معاویہ کی چھوٹی بھتیجی اس کا نام عورت تھا۔

یہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پڑوس میں بچی کانٹے دار (دیکھو وغیرہ) کانٹے بچانے والی عورت لکڑیوں کا گٹھا اٹھا کر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے رستے میں بکھیر دیتی تاکہ (نعوذ باللہ) آپ کو کانٹے چھیں یا آپ کے دامن سے چٹیں تو آپ کو تکلیف ہو۔

کانٹے پھول گلاب یا ریشم کا گچھہ اُمّ جمیل ملعونہ کانٹے بچاتی نہ تھکتی لیکن اللہ تعالیٰ اپنے محبوب کانٹے پھول گلاب یا ریشم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے لیے وہ کانٹے (پھول یا) ریشم کی طرح نرم بنا دینا جس پر سے آپ آرام سے گزر جاتے۔

فت: تفسیر ابواللیث میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کفار کی اذیتوں اور تکلیفوں میں عرصہ تک سخت مبتلا رہے اور تفسیر الکاشفی میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز کے لیے تشریف لے جاتے تو راستہ میں آپ کو کفار گھیر لیتے آپ انہیں فرماتے کہ ہمسائیگی کا یہی حق ہے تو تم میرے ساتھ کر رہے ہو۔

میر بختہ در رہ تو خار با ہمہ
چوں گل شکفتہ بود ریش گلستان تو

ترجمہ : ہم نے تو تیری راہ میں کانٹے بکھرے تھے لیکن تیرا چہرہ کئی شکستہ کی طرح

کھلا ہوا تھا۔
مَسَالَةَ الْحَطَبِ (لکڑیوں کا گٹھا سر پر اٹھاتی)

حل لغات : الحطب وہ جو لکڑیوں کا گٹھا تیار کیا جائے (قاموس) حمالۃ الحطب کی نصب شتم و ذم کے طور پر دراصل اُذم حمالۃ الحطب تھا (میں مذمت کرتا ہوں حمالۃ الحطب کی)۔

فت : زعفرانی نے کہا کہ میں اسی قرآن سے محبت کرتا ہوں، وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف اچھا وسیلہ ہے گیا جس نے ام حبیل کو گالی دی۔

بعض نے کہا اس کی نصب علی اکالیہ ہے اس لیے کہ اس کی اضافت غیر حقیقی ہے کیونکہ مراد یہ ہے کہ وہ قیامت میں لکڑیوں کا گٹھا اٹھائے گی یعنی زقوم اور ضریح کی لکڑیاں۔ اور اس کے گلے میں آگ کی زنجیریں ہوں گی جیسے مجرم کو اس کے جرم کے مناسب عذاب کیا جاتا ہے۔

فت : قتادہ نے فرمایا کہ لکڑیاں چُن کر سر پر اٹھا کر لاتی بوجہ نخل کے باوجود یکہ مالدار متقی اس کے نخل پر عار دلانے کے لیے اسے حمالۃ الحطب کہا گیا۔ اب اس کی نصب یقیناً شتم کے طور پر ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ لوگوں کی غیبت اور جھگڑی میں لگی رہتی اسے لکڑیوں کے گٹھے سے تعبیر کیا گیا ہے یعنی وہ ان کے درمیان آگ سلگاتی اور شرابھارتی تھی۔

فت : لکڑیاں اٹھانے سے مزد چلتی ہے اس لیے کہ وہ دو کے درمیان آتش عداوت بھڑکاتی ہے۔

۱۱ میان دو کس جنگ چوں آتش است سخن چین بد بخت ہیزم کش است

۲ کنند این و آن خوش دگر بارہ دل دے اندر میان کور بخت و نخل

۳ میان دو کس آتش افروز متن ز عقلت خود و میان سوختن

ترجمہ : (۱) دو کے درمیان جنگ (جھگڑا) آگ کی طرح ہے چنانچہ بد بخت لکڑیاں ڈالنے والے

کی طرح ہے۔

(۲) یہ اور وہ ایک دن ایک دوسرے سے راضی خوش ہو جائیں گے اور یہ درمیان بد بختی اور

رسوائی اٹھائیگا۔

(۳) دو کے درمیان آگ بھڑکانا عقل مندی نہیں بلکہ خود کو جلانا ہے۔

فِي رِيحٍ حَيَّةٍ هَاجِلٍ مِّنْ مَّسِيدٍ (اس کے گلے میں کھجور کی چھال کا رسا) خبر مقدم اور

مبتدا مؤخر ہے اور جملہ حالیہ ہے۔

حل لغات : الجید (بالکسر) العنق (گلا، گردن) رسی باندھنے کی جگہ یا اس کا اگلا حصہ (القائم)
المسد وہ رسی جو باٹی جائے سخت طریق سے، لیف (چھال) کی ہویا چمڑے وغیرہ کی۔ کہا جاتا ہے، دابة
ممسودة شديدة الاسر (جانور چھال کی رسی سے سخت مضبوط باندھا ہوا ہے)

اب معنی یہ ہوا کہ اس کے گلے میں وہ رسی ہے جو چھال کی رسیوں سے ہے اس کی عادت تھی کہ لکڑیوں
کی گٹھڑی سر پر رکھ کر رسی گلے میں باندھ دیتی جیسے لکڑیاں چننے والوں کا طریقہ ہے اس سے اس کے حال کی خاست
کا اظہار ہے تاکہ اس کی تحقیق ہو اور اس کی وہ صورت بتائی گئی ہے جو لکڑیاں اٹھانے والی عورتیں چھال کی رسیوں سے
لکڑیاں باندھ کر باہر سے لکڑیوں کی گٹھڑیاں لاتی ہیں تاکہ اس طرح سے اپنا غصہ اتارے اور اس کا شوہر بھی، حالانکہ
وہ عزت و شرافت گھرانے والے اور ثروت اور بزرگی کے منصب پر فائز تھے۔

گلے کی رسی میں لٹک گئی مرة الھدانی فرماتے ہیں کہ اُم جیل روزانہ کانٹے دار لکڑیاں چُن کر گٹھڑی لاتی اور
انہیں مسلمانوں کے راستہ پر بکھیر دیتی تاکہ انھیں کانٹے چھیں، ایک رات
حسب دستور لکڑیاں لا رہی تھی تمک گئی تو سنانے کے لیے ایک پتھر پر بیٹھی تو ایک فرشتے نے اسے پیچھے سے
کھینچ کر نیچے گرا دیا، گٹھڑی کی رسی گلے میں پھانسی کا کام کر گئی اسی طرح اس کی جان نکلی اور مرتے ہی جہنم میں پہنچی۔
ابوسفیان پر اژدہا کا حملہ اور معجزہ رسول خدا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مرفی ہے کہ جب یہ آیت
اُتری تو اُم جیل آگ بگولہ ہو کر
اپنے بھائی ابوسفیان کے پاس پہنچی اور کہا: اے احس (شیر، بہادر) تمہیں غیرت نہیں کہ (حضرت) محمد
(مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) نے مجھے گالیاں دی ہیں۔ ابوسفیان نے کہا، ابھی اس کا سر کاٹ لاتا ہوں۔
تو اراٹھائی اور چل دیا، لیکن فوراً واپس آگیا۔ اُم جیل نے پوچھا: میرے دشمن کا کام تمام کیا یا نہ (معاذ اللہ)
ابوسفیان نے کہا: بہن! کیا تو چاہتی ہے کہ تیرے بھائی کا سر اژدہا کا لقمہ ہو جائے۔ کہا بخدا! میں ایسا نہیں چاہتی۔
ابوسفیان نے کہا: ابھی کی بات ہے کہ میں باہر نکلا تو ایک اژدہا دیکھا جس کا منہ کھلا ہوا ہے اگر میں (حضرت)
محمد (مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم) کے قریب ہوتا تو وہ اژدہا مجھے اپنا لقمہ بنا لیتا۔

سبق وہ ابوسفیان جو بعد میں مسلمان ہو گیا اور صحابیت کا درجہ پایا، اور اس کی بہن کی صورت کفر پر
اُتوتی (عز)

عجب رنگ ہیں زمانے کے

یہ سب تقدیر ربانی کے کوششے ہیں۔

سگ اصحاب کہف اور بلعم باعورا کشف الاسرار میں ہے کہ کتا رنگ کا کالاتقا اور بلعم باعورا دین کے لباس سے مزین تھا لیکن شقاۃ و سعادۃ ازلی

اپنا کام کر گئی جو دونوں کے اندر چھپی ہوئی تھی، کتے کی سعادت چمکی تو اس کی کھال آثار کر بلعم کو پہنائی گئی فتنہ کمشل الکلب میں اسی طرف اشارہ ہے اور بلعم کی گڈڑی (ولایت کا لباس) کتے کو پہنائی گئی۔ قرآن مجید میں اسی کتے کے لیے ہے ثلاثۃ السبعہم کالبہم (تین اور چوتھا ان کا کتا)

مسئلہ : مسد یروقت کیا جائے پھر کہا جائے اللہ اکبر۔ جیسے اس مسئلہ کے متعلق ہم کہ آئے ہیں۔

الحمد لله فقیر اویسی غفرلہ سورہ المسد کی تفسیر کے ترجمہ سے ۸ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ

بروز جمعہ المبارک فارغ ہوا۔

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

آیاتها ۱۱	(۱۱۲) سورة الاخلاص مکیّة (۲۲)	سراکوعها ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝ اللّٰهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ یَلِدْهُ وَّلَمْ یُولَدْ ۝ وَلَمْ یَکُنْ لَّهٗ کُفُوًا اَحَدٌ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
تم فرماؤ وہ اللہ ہے وہ ایک ہے اللہ بے نیاز ہے نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی۔

سورة الاخلاص مکہ ہے یا مدینہ ہے اس کی چار یا پانچ آیات ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ تعالیٰ سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
تفسیر عالمانہ قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ (تم فرماؤ وہ اللہ ہے وہ ایک ہے) ضمیر شان کی ہے جیسے ہو مزید منطق۔ اس کا مرفوع ہونا ابتدا ہونے کی وجہ سے ہے، اس کی خبر جملہ خبریہ سے اس میں عائد کی ضرورت نہیں کیونکہ وہی جملہ عین ضمیر شان کا ہے کیونکہ معنی ہے اللہ اَحَدٌ اس کی شان یہ ہے یا وہ یہ کہ بیشک اللہ ایک ہے۔

ف : اسے اول میں لانے میں تنبیہ ہے مضمون کی فحاشی کی وجہ سے، علاوہ ازیں ابہام کے بعد تفسیر مزید تقریر ہے یا ضمیر اس کے لیے ہے جس سے سوال کیا گیا ہے یعنی جس کے متعلق تمہارا سوال ہے وہ اللہ ایک ہے۔
شان نزول : مروی ہے کہ مشرکین نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عرض کی کہ ہم اپنے

معبروں کی صفات بتائیے جس کی آپ ہمیں دعوت دیتے ہیں اور اس کی کوئی نسبت بھی بیان کیجئے۔ اس پر یہ سورۃ نازل ہوئی، یعنی بیان فرمائیے کہ وہ نسب سے منزہ ہے اسی لیے اس سے والدین کی نفی فرمائی اور مولودیت اور کھاؤت کی، اس وقت ضمیر مبتدأ اور اللہ اس کی خبر ہے احد اس سے بدل ہے خالص نکرہ کو معرفہ بدل بنانا جائز ہے جب اس سے کوئی فائدہ حاصل ہو جیسا کہ ابراہیم کا مذہب ہے اور وہی مختار ہے۔ اللہ علم ہے اللہ حق پر ایسی دلالت کرتا ہے جو جمیع اسمائے حسنی معانی کا جامع ہے۔

صوفیانہ معنی حضرت قاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہمارے (صوفیہ کرام کے) نزدیک ذات الہیہ من حیث حقیقی کا اسم ہے یعنی وہ ذات مطلقہ جس پر اول میں محییہا بعضہا کوئی ایک میں ملوق آئے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قل هو اللہ احد۔

عبد اللہ کون عبد اللہ وہ بندہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے جمیع اسمائے متعلیٰ ہو اس سے بڑھ کر ارفع اور کوئی مقام نہیں اور نہ ہی شان سے بڑھ کر اعلیٰ اور کوئی ہے کیونکہ وہ اسم اعظم سے مستحق اور موصوف جمیع صفات الہیہ ہے اسی لیے یہ نام صرف اور صرف نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ خاص ہے جیسا کہ فرمایا:

وانه لما قام عبد الله يدعوه - جب کھڑا ہوا اللہ تعالیٰ کا بندہ جو اسے پکارتا تھا۔

درحقیقت یہ اسم ہے بھی صرف رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کا اور آپ کی اتباع میں اقطاب کے لیے جو آپ کے وارث کامل ہیں اگرچہ دوسروں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے تو مجازاً، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ہر اسم موصوف ہے جیسے ہاکنم الواحدیۃ و احدیۃ جمیع الاسماء سے احد اسم ہے اس کا جس کا کوئی شریک نہ ہو صفات میں جیسے واحد اسم ہے اس کا جس کا کوئی شریک نہ ہو صفات میں، یعنی احد وہ ذات واحد ہے جس میں کثرت کا اعتبار نہ ہو اللہ تعالیٰ کے لیے وہ احدیت ثابت کی گئی جو اپنے جملہ ماعدائے غنی ہو، اور یہ من حیث العین والذات ہے بغیر اعتبار دوسرے امر کے۔ الواحد وہ ذات ہے جس میں کثرت صفات کا اعتبار نہ ہو اور وہ حضرت الہیہ ہے اسی لیے فرمایا:

ان الہکم الد واحد۔ (بیشک تمہارا معبود ایک ہے)

احد نہیں فرمایا اس لیے کہ واحدیت اسماء التقید سے ہے واحدیۃ اور غنی کے درمیان ارتباط ہے من حیث الالہ والمالوئینہ کے بخلاف احدیت کے کہ اس کا کسی سے ارتباط صحیح نہیں پس ان کا قول علم الالہی وہ علم بالحق ہے من حیث الاربہا بنوینہ و بین الخلق اور عالم کی انتشاء سے اسی سے ہے بقدر طاقت بشریہ

کیونکہ اس کے آگے طاقت بشریہ وفا نہیں کر سکتی۔ یہ وہی مقام ہے جہاں کاملین درجہ حیرت میں پڑ جاتے ہیں اور حقی معرفت سے اپنے بحر کا اقرار کرتے ہیں۔

فت : اس سے ثابت ہوا کہ توحید الذات فی الحقیقۃ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہے۔

عبدالاحد کون عبدالاحد وہ وحید الوقت اور صاحب الزمان ہے جس کو قطبیۃ کبریٰ اور قیام بالاحدیۃ الاولیٰ نصیب ہوتی ہے۔

عبدالواحد کون وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ حفرة واحدیۃ تک پہنچائے اور اپنے جمیع اسماء کی احدیۃ مکشوف فرما دے پھر وہ اس کا ادراک کرے جس کا ادراک ہو سکتا ہے اور وہ کر سکتا ہے جو وہ اپنے اسماء سے کرتا ہے اور اسمائے حسنیٰ کا مشاہدہ کرتا ہے۔

سیرالی اللہ کے تین مقامات حضرت ابن الشیخ نے اپنے حواشی میں لکھا کہ ہو اللہ احد کے تین الفاظ ہیں، ہر ایک میں سائرین الی اللہ کے مقام کی طرف اشارہ ہے :

(۱) مقام اول مقربین کا مقام ہے یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے مایات الاشیاء اور ان کے تحت لائق کو من حیث حیث دیکھا اسی لیے انہوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو موجود نہیں مانا کیونکہ حق وہ ذات ہے جو واجب الوجود ہے اس کا ما سوا کا نام ممکن ہے اور ممکن وہ ہے کہ جب اسے من حیث من حیث ہو ہو دیکھا جائے تو وہ معدوم ہو جائے اسی لیے ان حضرات نے ماسوی الہی کے کسی کو موجود دیکھا ہی نہیں اور کلمہ ھُو اگرچہ وہ اشارہ مطلقہ کے لیے ہے تعین المراد میں مفترقہ (محتاج) ہے صرف سبقت ذکر باحد الوجہ کی یا اس کے بعد کوئی شے آئے جو اس کی تفسیر کرے لیکن اس کا اشارہ حق کی طرف کرتے ہیں اس اشارہ میں اور کسی کی طرف محتاج نہیں ہوتے مگر کوئی ایسی شے موجود ہو تو اس کی مراد کو غیر سے متاثر نہ کرے کیونکہ تمیز کی محتاجی اس وقت ہے جب ابہام واقع ہو جائے یا اس طرح متعدد ہو جائیں وہ اشیاء جن میں اشارہ کی صلاحیت ہو اور ہم پہلے عرض کر چکے ہیں کہ مقربین اپنے عقول کی عیون سے سوائے واحد کے کسی اور شے کا مشاہدہ کرتے ہی نہیں۔ اسی لیے حصول العرفان الہام کے لیے مقربین کو یہی ھُو کافی ہے۔

(۲) مقام اصحاب الیمین، وہ مقام اول سے مرتبہ میں کم ہے اس لیے کہ وہ حق کو موجود کا بھی مشاہدہ کرتے ہیں اور خلق کو بھی موجود دیتے ہیں اس معنی پر موجودات میں کثرت حاصل ہوتی اسی لیے ایسے لوگوں کے لیے اشارہ میں حق کی طرف لفظ ھُو کافی نہیں ہوتا بلکہ ان کے لیے کوئی اور شے ضرور ہو جو حق کو خلق سے متمیز کرے ایسے لوگ محتاج ہوتے ہیں کہ لفظ ھُو کے ساتھ اللہ مقرب ہو، ان کے لیے فرمایا ھُو اللہ

اس لیے کہ لفظ اللہ اسم ہے موجود کے لیے جس کا ما سہا محتاج ہے اور وہ تمام ماسوات مستغنی ہے اسی لیے اس کی ذات کو لفظ اللہ سے تمیز کیا جاتا ہے۔

(۳) مقام اصحاب الشمال: یہ مقام تمام مقامات سے خفیس ترین ہے وہ قائل ہیں کہ واجب الوجود ایک نہیں بلکہ بکثرت ہیں ان کے لیے لفظ احد ملایا پہلے اسماء کے ساتھ ان کے رد و ابطال کے لیے کہا قل هو الله احد۔

ف: اس سے معلوم ہوا کہ صوفیہ کرام کا عقیدہ صحیح ہے وہ فرماتے ہیں اس کا ذکر صرف لفظ ھو سے ہو اس لیے کہ ان کو وجود میں سوائے اللہ تعالیٰ کے غیر کا مشاہدہ ہی نہیں اللہ ان کے نزدیک اپنی ہوتیہ مطلقہ ساریہ سے متعین ہے اس کے لیے تعین (معین کرنا) کی ضرورت ہی نہیں اور ضمیر ھو عرف اسی کی طرف راجع ہے جیسے انا انزلناک کی ضمیر ھو قرآن کی طرف راجع ہے اس کے تعین اور حضور فی الدین کی وجہ سے (تعین کی ضرورت نہیں) اس سے طعن کرنے والوں کا اعتراض مندرج ہو گیا کہ ضمیر ھو کا کوئی مرتجع متعین نہیں تو پھر ان صوفیہ کرام کے نزدیک صرف ذکر اللہ کیسے مردود ہے (ہم نے پہلے عرض کر دیا ہے کہ ھو کا مرتجع خود متعین ہے اسے متعین کرنے کی ضرورت نہیں) علاوہ ازیں ضمائر بھی اسماء ہیں اور تمام اسماء ذکر ہیں ان کے مظہریت (اسم کا مظہر ہونا) اور مضمریت (مضمر ہونا) میں کوئی فرق نہیں اس تقریر سے ثابت ہوا کہ ھو پر الف و لام کا دخول صوفیہ کرام کے نزدیک جائز ہے اور یہ صرف صوفیہ کی اصطلاح میں ہے کیونکہ ان کے نزدیک یہ اشارہ (ھو) ہوتیہ کی طرف ہے اور اصطلاح (صوفیہ) کسی کو مناقشہ (جھگڑا) نہیں۔

قل عین الجمع سے امر ہے وارد ہے مظہر التفصیل پر۔ اس میں اشارہ ہے شہد
صوفیہ کا قل الله انه لا اله الا هو والملائكة واولوا العلم کے سر کی طرف۔ گویا وہ
 کہتا ہے میں نے گواہی دی وحدۃ الہوتیہ کی مقام الجمع میں تو تم بھی گواہی اسی وحدۃ مقام الفرق میں تاکہ احدیۃ
 والا احدیۃ کا راز ظاہر ہو اور ان کے مابین جہا و تفصیلاً کا تطابق حاصل ہو (ایسے ہی میرے دل پر یہ

لہ صوفیہ کی اصطلاحات علیحدہ ہیں جو ہم ظاہر بینوں کو غلط فہمی میں ڈال دیتے ہیں بالخصوص آج کل کے جاہل دیوبندی و بابائی اور ان کے دیگر ہمنوا فرقے ان اصطلاحات کی آڑ میں ہم اہلسنت کو کافر و مشرک بناتے پھرتے ہیں حالانکہ دیوبندی فرقہ کے اکابر کی تصریحات موجود ہیں وہ کہتے ہیں کہ ہم بھی صوفی ہیں اور صوفیہ کرام کی اصطلاحات پر ایمان ہے یہاں تک کہ وحدۃ الوجود کی اصطلاح تک کو صحیح مانتے ہیں بلکہ اس اصطلاح کی حقانیت پر اکابر دیوبندی کی تصنیفات بھی ہیں لیکن ان کے جاہلوں کو کون سمجھائے۔ اویسی عقزلہ

تحقیق ظاہر ہوئی واللہ تعالیٰ اعلم بحقیقۃ الحال)

ف : اسے قُل کے بغیر اللہ بھی پڑھا گیا ہے۔ ایسے ہی معوذتین میں بھی قُل نہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ ترجیح ہے اور معوذتین میں تعوذ ہے اور ان دونوں کے سبب سے دُعا مانگنا اور ان کی تبلیغ کا حکم دینا مناسب ہے (سورۃ الاعلیٰ میں بقدر ضرورت بیان ہو چکا ہے اس میں نکرار کی ضرورت نہیں)

سوال : مصحف میں قُل ثابت کیوں رکھا گیا ہے اور تلاوت کا التزام بھی اسی پر ہے حالانکہ قاعدہ ہے کہ ماورِ نقل کے طریقہ سے نہیں کہ وہ مقام استہار (تعمیل فرمان) میں مقول کے بغیر قُل کو زبان پر لائے اس لیے کہ ماورِ صرف قُل سے ماورِ نہیں بلکہ اس میں غی طبع کی طرح دوسرے لوگ بھی اس امتحان میں داخل ہیں۔

جواب : قیامت تک بندوں پر باقی رکھنے کے لیے قُل کو ثابت رکھا گیا ہے۔

اللَّهُ الصَّمَدُ (اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے) مبتدا خبر ہے فعل بمعنی مفعول ہے جیسے قبض بمعنی

مقبوض صمد الیہ از باب نصر سے ہے بمعنی قصده (اس کا ارادہ کیا) الصمد بمعنی السيد المصمود الیہ فی الحوائج الخ (وہ آقا جس کی طرف حوائج کے وقت قصد کیا جائے، اور وہ خود بذاتہ مستغنی ہو اور ما سوا تمام جملہ بہات سے اس کے محتاج ہوں اسی لیے کہا جا سکتا ہے کہ عالم وجود میں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی صمد نہیں، یہ ایسے ہے جیسے ہم مثال میں کہہ سکتے ہیں کہ زید الامیر یہ قصر الجنس علی زید کا فائدہ دیتا ہے جب وہ ایسا صمد ہے تو جس سے صمدیت کی نفی ہوگی تو لازماً صرف وہی ذات الوہیت کی مستحق ہوگی۔ اس کا معرّفہ ہونا اس لیے کہ وہ اس کی صمدیت کو جانتے ہیں بخلاف اس ذات احدیت کے (کہ اس کو بہت کم جانتے ہیں) اور اسم جلیل (اللہ) کا نکرار میں اشارہ ہے کہ وہ جو موصوف ہے اس صفت سے تودہ استحقاق الوہیت سے علیحدہ کیسے ہو سکتا ہے جس کا ابھی اشارہ گزرا ہے۔

ف : جملہ کحرف عطف سے خالی رکھنا اس لیے کہ دوسرا جملہ پہلے جملہ کا نتیجہ ہے اور ہم پہلے بھی عرض کر چکے ہیں الوہیت جملہ نفوت کما لیر کہ جامع ہے پھر احدیۃ ہر وجہ سے تعدد و ترکیب کے شائبہ کے لیے اور مشارکہ فی الحقیقۃ اور اس کے خواص کے توہم سے تشریح کی موجب ہے پھر اس کی صمدیۃ مقتضی سے اس کے استغناء ذاتی عما سواہ اور جملہ مخلوقات اپنے وجود اور تقار اور اپنے احوال میں اسی کے محتاج ہیں حتیٰ کی تحقیق اور ان کے ارشاد واضح الی السنین کے لیے۔

ف : صمدیت کا اثبات اللہ تعالیٰ کے لیے اس اعتبار سے ہے کہ ہم وجود و کمالات میں اس کی طرف منسوب ہیں اور وہ کمالات وجود کے تابع ہیں ورنہ وہ اپنی ذات احدیۃ کے اعتبار سے اس صفت سے مستغنی ہے خلاصہ یہ کہ صمدیۃ اللہ تعالیٰ میں اعتبار کثرۃ اسماء و صفات کی مقتضی ہے (بخلاف احدیۃ کے کہ وہ کثرت اسماء

صفات کی مقتضی ہے (بخلاف احدیہ کے کہ وہ کثرت اسماء و صفات کی مقتضی نہیں)

عبد الصمد کون وہ ہے جو اس صمدیہ کا مظہر ہے جس کی طرف قصد کیا جاتا ہے دفع بلیات اور ابداء الخیرات کے لیے اور اسے دفع عذاب اور اعطاء ثواب کے اللہ تعالیٰ کے حضور میں شفیع بنایا جاتا ہے۔
اللہ تعالیٰ جو ربوبیت کی نظر کرم عالم کی طرف فرماتا ہے تو اس کا مطلع نظر وہی عبد الصمد ہوتا ہے۔

صاحب روح البیان قدس سرہ پر واردات فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ میری بالین کی زبان پر بلا اختیار مندرج ذیل کلمات جاری ہو گئے اور یہ اشراق کے بعد ہوا۔ وہ کلمات یہ ہیں جن کے لیے میرا جی چاہتا کہ میں انہیں پڑھوں :

انہی ابدی احدی صمدی۔ وہ ازلی ابدی احدی صمدی ہے۔

یعنی میرا رب تو ازلی ابدی احدی صمدی ہے ازلیہ احدیہ کی طرف ناظر ہے جیسے ابدیہ صمدیہ کی طرف ، یہ باعتبار تحلیل و تعقید کے ہے کیونکہ احدیہ کا جلوہ نہیں ہوتا جب تک ازالہ کثرات نہ ہو پس مقام غنی جو کہ غیب مطلق ہے تک پہنچنے سے کثرت زائل ہو جاتی ہے اور زوال ازلا ہوتا ہے اور یہ تحلیل و فنا اور عبور منازل سے اور اعروج مرصد اعلیٰ و مقصد اقصیٰ عیناً و علاناً ہے بہر حال صمدیہ باعتبار اس ابدیہ کے ہے جسے بقا کہا جاتا ہے اور یہ تعقید بعد تحلیل کی مقتضی ہے اور یہ نزول مقام المعین (بالمہملہ) کی طرف سے ہے یعنی عین خارجی اور عالم شہادی کی طرف اور یہ عالم ناسوت کی سب سے نچلی منزل ہے۔ خلاصہ یہ کہ احدیت جمع اور صمدیہ فرق ہے خلاصہ یہ کہ مقام احدیہ یہ وہ لفظ ہے جو غیر منقسم ہے جس سے جملہ تراکیب و احدیہ منسبط ہوتی ہیں اس کے قیعات میں سے پہلا مرتبہ حضرت آدم پھر نبی جواد علی نبینا وعلیہا السلام اس لیے کہ جواب اس ہوا کہ بعد ظاہر ہوئی جو آدم حقیقی کے تعین سے اٹھی، اسی لیے اس کی بار بار سے تبدیل ہوئی۔

خواص احد و صمد اسم احد کی خاصیت ہے ظہور عالم قدرت اور اس کے آثار یہی وجہ ہے جو طہارت سے خلوت میں اسم احد کا ورد کرے تو اس کے لیے اس کی قوت و ضعف کے مطابق عجائب و غرائب ظاہر ہوں گے اور اسم الصمد کی خاصیت حصول الخیر و الصلاح ہے جو اسے سحر کے ایک سوچیں بار پڑھے تو اس پر صدق و صدیقہ کے آثار ظاہر ہوں گے۔

ف : اللعہ میں ہے کہ اس کا ورد کرنے والا جب تک اس کے ذکر سے سرشار رہے گا وہ جھوک کا درد نہ دیکھے گا۔

مسئلہ : ایک قرآن میں احد کو ممنون و کسور کر کے اللہ الصمد سے متصل ہے التقارر ساکنین کی وجہ سے

اور ابو عمرو اکثر روایات میں ہوا اللہ احد پر سکوت فرماتے تھے، اور عرب کا گمان ہے کہ اس جیسی قرآن میں وصل نہ ہوا ان سے مروی ہے انہوں نے فرمایا اس کا وصل قرآنہ محدثہ (بدعت) ہے۔ انہی سے مروی ہے کہ میں نے اسی طرح قرآن پائی ہے جیسے عرب پڑھتے تھے قل ہوا اللہ احد۔ اگر تم اسے آگے وصل کرو تو اسے منون پڑھو۔ انہی سے مروی ہے انہوں نے فرمایا میرے نزدیک مستحب ہے کہ جب آیت کا مضمون ختم ہو تو اس پر سکوت کرنا چاہئے اس لیے کہ آیت مابعد سے منقطع ہے اور وہ اپنے معنی پر اکتفا کرنے والی ہے اسی لیے یہ خود فاصلہ ہے اسی لیے اس کا نام آیت ہے، ہاں وقف کے وقت سب کے سب احد اور الصمد کی وال کو ساکن پڑھتے ہیں۔

ربط: اس کے بعد بعض احکام جزیئہ کی تصریح فرمائی وہ احکام سابقہ میں مندرج ہیں۔
لَهْ يَكِلْدُ (کسی کو نہیں جانا) ملائکہ اور حضرت مسیح علی نبینا وعلیہما السلام کو اللہ تعالیٰ کی اولاد کہنے والوں کا منصوبہ ہے اسی لیے ماضی پر لفظی وارد ہے **كُنْ يَكِلْدُ وَ لَا يَكِلْدُ** نہیں فرمایا یعنی اس سے اولاد کا صدور نہیں ہو کیونکہ وہ کسی کا ہم جنس نہیں تاکہ اس کی ہم جنس جو ہو تو تاکہ بچے پیدا ہو سکیں یا یہ کہ وہ کسی کا محتاج نہیں جو اس کی مدد کرے یا اس کا جانشین ہو کیونکہ اسے کسی کی حاجت نہیں اور نہ اس پر قنا ہے۔

سوال: یہاں **لَهْ يَكِلْدُ** اور بنی اسرائیل میں فرمایا **لَهْ يَتَّخِذُ**۔ اس کی کیا وجہ ہے؟
جواب: نصاریٰ کے دو گروہ ہیں،

(۱) حضرت عیسیٰ (علیہ السلام) خدا تعالیٰ کا حقیقی بیٹا ہے۔

لَهْ يَكِلْدُ میں انہی کا رد ہے۔

(۲) عیسیٰ (علیہ السلام) کو اللہ تعالیٰ نے (منہ بولا) بیٹا بنا رکھا ہے ان کی شرافت اور بزرگی

کی وجہ سے، جیسے ابراہیم علیہ السلام کی شرافت پر انہیں خلیل بنایا۔

ان کے زو میں فرمایا:

لَهْ يَتَّخِذُ وَلَدًا۔

وَلَهْ يُولَدُ (اور نہ کسی سے پیدا ہوا) اس کی کسی سے ولادت کی نسبت نہیں کیونکہ اس پر

عدم کی سبقت کی نسبت محال ہے۔

ف: بعض نے کہا کہ والدیت و مولودیت کی نسبت میں مثلیت ہی ہوتی ہے کیونکہ مولود کو ضروری ہے کہ وہ والد کے مثل ہو اور ہویہ واجبہ اور ہویات ممکنہ کو آپس میں کوئی نسبت نہیں۔

حضرت البقلی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ لم یلد و لہ یولد کا مطلب یہ ہے کہ وہ

تفسیر صوفیانہ حوادث کا محل نہیں اور حوادث اس کا محل ہیں اور تصریح ہے کہ وہ کسی سے پیدا

نہیں ہوا باوجودیکہ وہ اس کے مضمون کے معترف ہیں ماقبل کی تقریر سے اور اس کی تحقیق بالاثار سے کہ وہ دونوں لازم و ملزوم ہیں کہ جو دوسرے کو جنتا ہے وہ کسی دوسرے سے پیدا ہوتا ہے اور وہ جو کسی کو نہ جنتے وہ کسی سے پیدا نہیں ہوتا اس سے لازماً ثابت ہوا کہ اس نے کسی کو نہیں جنتا تو وہ بھی کسی سے پیدا نہیں ہوا۔

ف : کشف الاسرار میں ہے کہ لہ یولد کا ذکر مقدم اس لیے فرمایا کہ کفار کا دعویٰ تھا کہ اللہ تعالیٰ کی اولاد ہے لیکن ان کا یہ دعویٰ نہ تھا کہ وہ کسی سے پیدا ہوا ہے۔

ف : تفسیر فارسی میں ہے کہ لم یولد میں یہود کا رد ہے وہ قائل تھے کہ عزیر علیہ السلام (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے و لہ یولد میں نصاریٰ کا رد ہے وہ قائل تھے کہ (معاذ اللہ) عیسیٰ علیہ السلام خدا (معبود) ہے۔
ف : حضرت ابواللیث نے فرمایا کہ لہ یولد یعنی اس کی اولاد نہیں کہ اس کی وارث ہو و لہ یولد اور اس کا کوئی والد نہیں کہ یہ اس کا وارث ہو۔

تفسیر عالمائے حل لغات : لَکُمْ یَکُنْ لَّہُ کُفُوًا اَحَدٌ (اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی)

فلاناً مثلاً وہ اس کا ہم مثل ہے لہٰذا اس کا صلہ ہے اس پر مقدم ہے باوجودیکہ اس کا حق ہے کہ وہ مؤخر ہو اس کے مہتم ہونے کی وجہ سے مقدم کیا گیا اس لیے مقصود ہے اللہ تعالیٰ کی ذات سے کفو کی نفی، یعنی نہ اس کا کوئی ہم کفو ہے نہ ہم مثل ہے نہ ہم شکل بلکہ تمام انکار (امثال) کا خالق وہی ہے۔
ف : یہ بھی جائز ہے کہ اس سے کفوئی انکار مراد ہو، اس سے کسی سے نکاح کی نفی مراد ہے۔
ف : اسم کان کی نفی کی تاخیر رعایت فواصل کی وجہ سے ہے۔

ربط جمل ثلاث ان تینوں جملوں کا رابطہ بالعطف یوں ہو گا کہ ان سے تینوں اقسام کی نفی مراد ہے، درحقیقت یہ ایک جملہ ہے صرف تنبیہ کی خاطر انہیں علیحدہ علیحدہ ذکر کیا گیا ہے۔

تفسیر صوفیانہ حضرت قاضی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہوتیہ احدیہ کثرت و انقسام کو قبول نہیں کرتی اور نہ ہی وحدۃ ذاتیہ غیر کو مقارن ہے اس لیے کہ وحدۃ مطلق کے سوا باقی سب عدم محض ہے اسی لیے اس کا کوئی ہم مثل نہیں ہو سکتا کیونکہ عدم محض وجود محض کا مثل کہا۔

ف : کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس میں مجوس و مشرکین عرب کا رد ہے انہوں نے کہا کہ (نعوذ باللہ) اللہ تعالیٰ کی کفو ہے۔ اور مفسرین نے فرمایا کہ اس سورۃ کی ہر ایک آیت اپنی پہلی آیت کی تفسیر ہے مثلاً کوئی کسے ہو کون ہے؟ تم کو احد۔ پھر کہے کہ احد کون ہے؟ تم کو صمد۔ پھر وہ پوچھے صمد کون ہے؟ تم کو لم یولد و لم یولد۔ وہ سوال کرے کہ لم یولد و لم یولد کون ہے؟ تم

کہو لم یکن لہ کفو احد۔

بعض نے فرمایا کہ والہین کا کاشف ہو اور موحدین کا کاشف اللہ عجائبات البقاسیر اور عارفین کا کاشف احد اور علماء کا کاشف الصمد اور عقلا کا کہو لم یکن لہ کفو احد یعنی ہم یلدا میں توحید العوام کی طرف اشارہ ہے کہ وہ صالح پر شواہد و دلائل سے استدلال کرتے ہیں۔

(۲) بعض اکابر نے فرمایا کہ سورۃ اخلاص میں حال النزول کی طرف اشارہ ہے اور وہ مجذوب کا حال ہے کہ وہ سب سے پہلے کہو اللہ احد اللہ الصمد الخ اور صعود کا حال آخر سے معتبر ہے ہو کی جانب، مثلاً پہلے کہو لم یکن لہ کفو احد پھر ترقی کرتا ہوا آخر میں کہو۔ لیکن سادہ کو لائق نہیں کہ وہ قرآن میں صرف ہو کے وجدان پر اکتفا نہ کرے بلکہ اسے لازم ہے کہ وہ قرآن فعلی کی طرف ترقی کرے پھر وہ قرآن کے ہو کا مشاہدہ کرے اور ہو تمام عوالم کو محیط ہے، یہی وہ پہلا مکاشفہ ہے جو سادہ کو مکشف پر ہوتا ہے اور یہ سورۃ باوجودیکہ چھوٹی ہے لیکن جمیع معارف الہیہ پر مشتمل ہے، اور اس میں ان محمدین کا رد ہے جو اللہ تعالیٰ کی ذات میں الحاد کرتا ہے۔

حدیث شریف میں ہے :

سورۃ اخلاص تہائی قرآن کے برابر ہے۔

ف : اس کی وجہ یہ ہے کہ قرآن کے مضامین عقائد و احکام و قصص پر مشتمل ہیں اور مقصود بالذات اللہ تعالیٰ ہی ہے اور وہ علم المبدأ اور اس کی صفات سے حاصل ہوتا ہے باقی اس کے ذرائع و وسائل و اسباب ہیں۔

فضائل سورۃ اخلاص (۱) نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ساتوں آسمانوں اور ساتوں زمینوں کی بنیاد سورۃ اخلاص پر ہے یعنی ان کی تخلیق توحید الہی اور اس کی معرفت و صفات کے دلائل کے لیے ہے اور وہ سب کے سب اسی میں ہیں۔

(۲) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک آدمی کو یہ سورہ قل ہو اللہ پڑھتے ہوئے سنا آپ نے فرمایا : وَجِبْتَ (واجب ہو گئی) پوچھا گیا : کیا واجب ہو گئی؟ فرمایا : وَجِبْتَ لِسُ الْجَنَّةِ (اس کے لیے جنت واجب ہو گئی)۔

(۳) حضرت سہیل بن سعد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں ایک شخص حاضر ہوا 'فقر وفاقہ کی شکایت کی۔ فرمایا : جب گھر میں داخل ہو تو اگر کوئی گھر میں ہے تو اسے السلام علیکم کہو، اگر کوئی نہ ہو تو غور پر سلام کہو پھر قل ہو اللہ احد الخ ایک بار پڑھو۔

اس شخص نے اس پر عمل کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے رزق کی فراوانی کر دی یہاں تک کہ وہ اپنے ہمسائیگان پر بھی خرچ کرنے لگا۔

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

و طیفہ سورة الاخلاص من قرأ قل هو الله احد بعد صلاة الفجر احدی عشرة

مرة لم يلحقه ذنب يومئذ ولو اجتهد الشيطان (جو صبح کی نماز کے بعد گیارہ مرتبہ سورہ اخلاص پڑھے اسے گناہ لاحق نہ ہوگا اگر شیطان کوشش کرے)

حدیث شریف میں ہے،

اليعجز احدكم ان يقرأ القرآن في ليلة واحدة فقیل یا رسول الله من يطيق ذلك قال ان يقرأ قل هو الله احد ثلاث مرات - کیا تمہارا ایک اس سے عاجز ہے کہ وہ ایک رات میں پورے قرآن مجید کی تلاوت کرے۔ عرض کی گئی، اس کی طاقت کس کو۔ فرمایا عرف قل هو الله احد تین بار پڑھ لیا کرے۔

(۵) معاویہ کا جنازہ مدینہ میں اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام تبوک میں مروی ہے کہ حضرت جبریل

علیہ السلام تبوک میں حاضر ہوئے، عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم! معاویہ بن المزی رضی اللہ تعالیٰ عنہ مدینہ منورہ میں فوت ہو گیا ہے حکم ہو تو میں زمین لپیٹ کر آپ کے آگے رکھ دوں اور آپ اس کی نماز جنازہ پڑھائیں۔ آپ نے فرمایا: کیوں نہیں! حضرت جبریل علیہ السلام نے زمین پر پر مارے تو معاویہ بن مزی کا جنازہ آپ کے سامنے لایا گیا آپ نے ان پر نماز جنازہ پڑھائی آپ کے پیچھے دو صفیں ملائکہ کرام کی تھیں ہر صف میں ستر ہزار فرشتہ تھا۔ وہ لوٹ گئے تو آپ نے فرمایا اے جبریل (علیہ السلام) معاویہ بن المزی نے یہ مرتبہ کہاں سے پایا؟ عرض کی قل هو الله احد سے محبت کی وجہ سے کہ وہ آتے جاتے اُٹھتے بیٹھتے اور ہر حال میں اسے پڑھتا رہتا تھا۔ (رواہ الطبرانی)

(۶) جب سورة الاخلاص نازل ہوئی تو اس کے ساتھ ستر ہزار فرشتہ آیا، جب بھی وہ آسمان والوں کے پاس سے گزرتے تو وہ ان سے پوچھتے کہ تمہارے ساتھ کیا ہے؟ تو وہ کہتے نسبة الرب۔ اسی لیے اس سورة کا نام نسبة الرب ہے۔ (کشف الاسرار)

اس کا نام سورة الاخلاص بھی ہے اس لیے کہ یہ شرک سے اخلاص اور عذاب سے خلاصی بخشتی ہے یا توحید میں خالص ہے۔ امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: سہ

مقوم بن وثیقتی یا لخلص

واقصامی بسورة الاخلاص

ترجمہ : میرے رب تعالیٰ کا عفو میرے پشیمارے کا وثیقہ ہے اور میرا اعتصام
سورة الاخلاص سے ہے۔

اس لیے کہ یہ سورة خالص اللہ تعالیٰ کے لیے ہے کہ اس میں سوائے اس کے اور کسی شے کا ذکر نہیں نہ
دنیا کا نہ آخرت کا۔

حنفی نے کہا کہ یہ اپنے بڑھنے والے شدائد آخرت اور سکرات الموت اور ظلمات القبر اور احوال
القیامت سے نجات بخشتی ہے۔

حضرت قاسمینی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اخلاص اس لیے کہ اس میں حقیقتہً احدیۃ کو شائبہ کثرت
سے خالص کرتا ہے۔

(صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا) سورة الاخلاص کی تفسیر سے پیر کے دن
۱۱ جمادی الاولیٰ ۱۱۱۷ھ کو فراغت ہوئی۔

اور فقیر اسی غفرلہ تفسیر سورة الاخلاص کے ترجمہ سے ۹ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ بروز ہفتہ
فارغ ہوا۔ (الحمد للہ علی ذلک)

سُورَةُ الْفَلَق

ایاتہا	(۱۱۳) سورۃ الفلق مکیہ (۲۰)	مکوعہا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝		
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا		
وَقَبَّ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّٰثِۃِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ		
اِذَا حَسَدَ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔
 تم فرماؤ میں اس کی پناہ لیتا ہوں جو صبح کا پیدا کرنے والا ہے اس کی سب مخلوق
 کے شر سے اور اندھیری ڈالنے والے کے شر سے جب وہ ڈوبے اور ان عورتوں کے شر سے
 جو گرہوں میں پھونکتی ہیں اور حسد والے کے شر سے جب وہ مجھ سے جلے۔

سورۃ الفلق مدنیہ ہے اور اس کی پانچ آیات ہیں۔
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا
 قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (تم فرماؤ میں اس کی پناہ لیتا ہوں جو صبح
 کا پیدا کرنے والا ہے)

حل لغات : الفلق بمعنی الصبح اس لیے کہ اس سے رات جدا ہوتی ہے یہ باب الحذف و
 الالغیال کے باب سے ہے فعل بمعنی مفعول ہے اور یہ اس وقت متحقق ہو سکتا ہے جبکہ شے پوشیدہ اور
 محجوب ہو کسی دوسری شے سے پھر حجاب سے ترک مستور سے ہٹایا جائے اور زائل کیا جائے تو اس سے مستور
 ظاہر ہو جائے اس کے زوال سے وہ شے منکشف ہو جائے اور وہ حجاب جو ہٹایا گیا ہے وہ مفلوک ہے اور

اودہ جو محبوب و منکشف حجاب کے ہٹنے سے ہے وہ مفلوق عنہ ہے اور وہ صبح مفلوق عنہ ہوئی اس علت کے زوال سے جو ظلمت لیل سے محبوب تھی اسی لیے جو شے زیادہ روشن ہوا اسے کہا جاتا ہے: **هو ابيض من فلق الصبح** (وہ صبح کے کھٹنے سے زیادہ واضح ہے)

تفسیر صوفیانہ تمام خلق بھی فلق ہے اس لیے کہ تمام ملکات یعنی اعیان ثانیۃ اللہ تعالیٰ کے علم میں ظلمۃ العدم کے تحت مستور و محبوب تھے اللہ تعالیٰ نے ان ظلمات کو نور تکوین و ایجاد سے روشن کر کے ظاہر فرمایا ان مکونات کو جو اس کے علم میں تھا اسی لیے وہ مکونات مفلوق عنہا ہوئیں

نکتہ عیاذ (پناہ مانگنا) کو اسم رب سے جو مضات ہے خلق کی طرف وہ جو اس نور کی خبر دیتا ہے جو ظلمت کے بعد نور اور تنگی کے بعد وسعت اور بندش کے بعد کھلنا کا وعدہ کر رہا ہے کہ جو پناہ مانگنے والے کو جس سے پناہ مانگ رہا ہے سے ضرور پناہ اور اس سے نجات اور ان کی امید کو تقویت بخشی جائے گی جیسا کہ اس کے بعض نظائر کی تذکر اور اس کی جدوجہد کی مزید ترغیب اور اس کی طرف التجا اور رب سے پناہ مانگنے سے معلوم ہوتا ہے۔

نکتہ: معانی کرام نے فرمایا کہ طلوع صبح پر ثقات خفت سے اور غم فرحت سے بدل جاتا ہے۔

جبریل و یوسف علیہما السلام کا قصہ مروی ہے کہ جب یوسف علیہ السلام کنویں میں گرائے گئے تو آپ کے گھٹنوں پر چوٹ آئی جس کے درد سے ساری رات آرام نہ فرمایا، صبح سے پہلے حضرت جبریل علیہ السلام تشریف لائے اور فرمایا اے یوسف (علیہ السلام) اللہ سے دعا کیجئے تاکہ آپ کو شفا ہو۔ آپ نے فرمایا اے جبریل علیہ السلام! آپ دعا فرمائیں اور میں آمین کہوں۔ جبریل علیہ السلام نے دعا مانگی اور یوسف علیہ السلام نے آمین کہی۔ اس سے اللہ تعالیٰ نے یوسف علیہ السلام کو شفا بخشی۔ پھر یوسف علیہ السلام نے جبریل علیہ السلام کو فرمایا اب میں دعا مانگوں آپ آمین کہیں۔ یوسف علیہ السلام نے عرض کی: یا اللہ! اس وقت جتنے درد میں مبتلا ہیں سب کے درد دور فرما دے۔

ف: تجربہ شاہد ہے کہ اول الیلیل میں درد اور مرض میں مبتلا آخر شب میں آرام پاتا ہے۔

حکایت ایک صحابی رضی اللہ عنہ ملک شام سے تشریف لائے تو راستہ میں اہل ذمہ (ذمی کافروں) کے جموں پڑے دیکھے جن میں سے کسی قسم کے عیش و آرام کے آثار نظر نہ آتے تھے فرمایا کیا ان کے پیچھے اہل فلق نہیں۔ پوچھا گیا اہل فلق کیا ہے؟ فرمایا: جہنم میں ایک گھر ہے کہ جب اس کا دروازہ کھلے گا تو تمام اہل جہنم کی چٹیں نکل جائیں گی۔

تفسیر عالمانہ **مِنْ شَيْءٍ مَا خَلَقَ** (اس کی تمام مخلوق کے شر سے) اس کے شر سے جو نشتیں (جن وانس) وغیرہ کی مخلوق ہے جو بھی اہل طہائے وصال جہان اختیار میں یعنی ان کے

موزیوں میں سے انس و جن ہیں یا درندے ہیں یا موزی کیڑے مکوڑے۔ اس میں جمیع شرور و مضار (ضرر رساں اشیاء) بدیہ ہوں یا ان کی غیر سب شامل ہیں ضرب ہو یا قتل اور شتم، اور دانت چبانا ہو یا ڈسنا اور جادو ہو وغیرہ وغیرہ۔ اور شر کی اضافت مخلوق کی طرف میں اشارہ ہے کہ یہ شر عالم خلق سے متعلق جن میں تنہا (مختلف) مواد کے امتزاج کی بنیاد رکھی گئی ہے اور ان میں تضاد اور ایک دوسرے کے آگے پیچھے کیفیات رکھی گئی ہیں اس لیے کہ عالم کون و فساد کا یہی تقاضا ہے ورنہ عالم آخرت وہ تو خیر محض ہے وہ شوائب شر سے بالکل منزہ ہے۔

مغترکہ کی توجید پستی کا نمونہ چونکہ مغترکہ شر کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرنے کو ناجائز سمجھتے ہیں کیونکہ ان کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ شر کا خالق نہیں اس لیے وہ شیئہ کو منون پڑھتے ہیں اور ما خلق کا معنی انہی مانتے ہیں یہ قرآن بالکل مردود ہے کیونکہ اس کی بنا باطل نہ سب پر ہے جو قرآن مجید کی نص صریح کے خلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ۔ (اللہ تعالیٰ ہر شے کا خالق ہے)

وَمِنْ شَيْءٍ غَاسِقٍ (اور اندھیری ڈالنے والے کے شر سے) یعنی شر کو خصوصیت سے ذکر فرمایا ہے حالانکہ یہ ماقبل شر میں مندرج ہیں اس لیے کہ اس سے پناہ مانگنے کی بار بار ضرورت پڑتی ہے کیونکہ یہ کثیر الوقوع ہیں اور مستعاذ کی تعیین اس سے استعاذہ زیادہ ضروری ہے اور رات کے شر سے جو سخت اندھیروں میں لپیٹی ہوتی ہے اور شفق کے غائب ہونے کے بعد ہے الیل۔

حل لغات : اللہ تعالیٰ کے قول الی غسق الیل سے ہے یعنی اس کی اندھیروں کے اجتماع تک۔

القاموس میں ہے : الغسق (محروکہ) اول شب کی تاریکی۔ وغسق الیل غسقاً (حرکت کے ساتھ) یعنی اس کی تاریکی سخت ہو گئی۔ غاسق الیل یعنی اندھیرا ڈالنے والی رات کما فی المفردات در اصل الغسق بمعنی امتلاء (پُر ہونا) کہا جاتا ہے، غسقت العین (آنکھ آنسوؤں سے پُر ہو گئی۔ دھم (آنسوؤں کا بہنا) اور غسقت العین (آنکھ سے آنسوؤں کا بہنا) اور شر کی لیل کی طرف اضافت طلبست کی وجہ سے ہے کہ وہ شرارت میں حادث ہوتا ہے اور اس کی تشکیہ اپنے جمیع افراد کے شامل ہونے کی وجہ سے ہے نہ کہ اس کے تمام اجزاء کی وجہ سے۔

إِذَا وَقَبَ (جب وہ ڈوبے)

حل لغات : الوقب بمعنی کسی شے کا چھینا، جیسے پتھر کا چھینا کہ اس میں پانی جمع ہوتا ہے۔ وقب بمعنی

دخل فی دقہ۔ اسی سے ہے وقت الشمس یعنی غایت (سورج نایب ہو گیا) وقب الظلام (تاریکی داخل ہو گئی)

اب معنی یہ ہو کہ جب اندھیرا ہر شے میں داخل ہو جائے اس سے مفید کیا گیا اس لیے اکثر مشورہ اس وقت میں واقع ہوتا ہے اور اس سے کچھ سخت مشکل ہو جاتا ہے۔ اسی لیے کہا گیا ہے :
اللیل اخفی للویل (غرابی کے لیے رات مخفی ہے)

اور کہا جاتا ہے : اغدس اللیل کیونکہ جب اندھیرا تیز ہو جاتا ہے تو اس میں شر کا غلبہ زیادہ ہوتا ہے لیکن فریادرس بہت کم ہوتے ہیں۔

مسئلہ : اگر کوئی رات کے وقت ہتھیار اٹھا کر چلتا ہے اور کوئی اس سے ہتھیار چھین کر اس کو قتل کر دے تو قصاص نہیں۔ اگر دن کو ایسے ہوا تو قصاص واجب ہے اس لیے کہ دن میں فریادرس بکثرت ہوتے ہیں۔
خلاصہ یہ کہ جنگجو لوگ رات کو آتے ہیں اور شریعت اور مودعی درندے اور دیگر فریادرس ان کی کڑے کڑے رات کو نکلتے ہیں۔

حدیث شریف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے رات کے اول وقت میں سفر سے روکا ہے اور برتنوں کو چھپانے اور دروازوں کو بند کرنے اور مشیکیزوں کے باندھنے اور بچوں کو گھڑ سے باہر نہ جانے کا حکم فرمایا ہے۔

فت : یہ صرف شروع سے بچنے بچانے کی وجہ سے ہے۔

فت : بعض نے کہا الغاسق سے القمور مراد ہے جب پُر ہو جائے اور وقب مجنی دخول فی الخسوف ہے اور اس کا سیاہ ہونا۔

حدیث شریف اُم المؤمنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک شب میرے دونوں ہاتھوں کو پکڑ کر جانہ کی طرف اشارہ کر کے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے اس چاند کے شر سے پناہ مانگ، کیونکہ یہ غاسق (اندھیری ڈالنے والا) ہے جب وہ ڈوبے اور اس کا شر یہ ہے جس سے بچنا ہوتا ہے جو کہ ابدان میں سرایت کر جاتا ہے یعنی وہ آفات جو اس کے سبب سے پیدا ہوتی ہیں اور ادیان میں بھی اس کا شر سرایت کرتا ہے جیسے وہ فتنہ جس میں اس کے پجاری اور سورج کے پجاری مبتلا ہوئے۔

فت : بعض نے کہا کہ غاسق سے چاند سے تعبیر کرنا اس لیے کہ چاند کا جرم (جسم) اندھیرے والا ہے اور اس کی روشنی سورج کے نور کی مرہونِ منت ہے اور اس کا وقب اس کو ادھ جھینسا ہے جو آخری راتوں

(۲۷، ۲۸، ۲۹ تاریخ) میں ہوتا ہے۔ منجھن ان تواریخ کو منس سمجھتے ہیں اسی لیے ان تواریخ میں جادو گر کسی مریض کرنے کے لیے جادو کا عمل نہیں کرتے۔ اسی لیے کہا گیا ہے کہ اسے منس نہ سمجھا جائے تو کم از کم چاند کے چھپ جانے کی وجہ سے بھی مراد ہو اور سبب نزول بھی اس کا مؤید ہے۔

ف : بعض نے کہا غاسق سے مراد ثریا (ککشائ) مراد ہے اور اس کے وقب سے اس کا ستقوا مراد ہے کیونکہ جب یہ ساقط ہوتی ہے تو امراض کی کثرت ہو جاتی ہے اور طاعون اور وبا، مہلکی بیماریاں انہی ایام میں پھیلی ہیں اوجب یہ ظاہر ہوتی ہے تو بیماریاں اور درد و آلام کم ہو جاتے ہیں۔

ف : بعض نے کہا غاسق سے مراد وہ شر ہے جو انسان کو عارض ہوتا ہے اور وقب سے اس کا ہجوم (غلبہ) اور یہ بھی ہے کہ غاسق سے کالا سانپ اور وقب سے اس کا ڈسنا اور زہر پھیلانا مراد ہے۔

القاموس میں ہے کہ غاسق ذکر ہے اور وقب سے بندے کا عبادت کے لیے قیام کرنا مراد ہے۔ یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم اور ایک بڑی جماعت سے منقول ہے۔

وَمِنْ شَرِّ النَّفَثَاتِ (ان عورتوں کے شر سے جو پھونکتی ہیں) یعنی پھونک مارنے والیوں کے شر سے۔
حل لغات : النفثات النفث کے مشابہ ہے۔ وہ پھونک جو منتر کے وقت ماری جاتی ہے اس میں تھوک نہیں نکالی جاتی۔ اگر تھوک بھی جائے تو اسے قفل کہا جاتا ہے۔ کہا جاتا ہے نفث الراقی ینفث (بالضم و بالکسر) (منتری نے منتر پھونکا) النفثات (بالتشدید) اس سے فعل کا تکرار مراد ہے اور اسے کارگزاری (عادت) کے طور پر عمل رکھنا۔ النفثات فعل کو دفعۃً واحدہ اور اس کا تکرار دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔
فی العقد (گرہوں میں)

حل لغات عقدہ کی جمع ہے، وہ جو دریا رسی یا بال پر گرہ لگائی جائے، یعنی وہ جو پھونکتا اور منتر پڑھتا ہے اس کا اصل عزیمۃ (منتر) سے ہے اسی لیے اسے منتر کہا جاتا ہے جیسے عزیمہ کو عقدہ۔ اسی سے ساحر معقد (جادوگر سحر پھینکنے والا) ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ نفوس یا ان جادوگر عورتوں کے شر سے جو گرہ لگاتی ہیں تاگوں میں اور ان پر پھونکتی ہیں۔
ف : اس کا حرف تعریف حمد کے لیے یا اس آگاہی کے لیے ہے کہ یہ ان کے جمیع شرور کو شامل ہے اور وہ جو خالص اسی کا، یہ لگی ہوئی ہیں اور عورتوں کی تخصیص ایک وجہ سے ہے۔

حضرت ابن عباس و سیدہ صدیقہ عائشہ رضی اللہ عنہم سے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر جادو مروی ہے کہ ایک یہودی لڑکا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت کرتا تھا ان کے پاس حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے کنگھا مبارک کے چند دندانے تھے اس نے لے چڑھے کی بارک رسی۔

وہ یہود کو دے دے جنہوں نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر جادو کر دیا۔

حکمت کی باتیں ناخن کاٹ کر ٹکڑے ٹکڑے کر کے زمین میں دفن کئے جائیں ایسے ہی سر اور وارٹھی کے بال مل یا بعض بھی زمین میں دفنائے جائیں تاکہ ان سے فائدہ اٹھا کر کوئی کسی پر جادو نہ کرے۔

لبید کا جادو لبید بن عاصم یہودی اور اس کی لڑکیوں نے گرہوں میں چھونکا تھا، پھر انھیں برائیس میں دفن کر دیا۔

ف عین المعانی میں ہے کہ وہ برزخ میں دفنائے گئے تھے۔ اس کا نام ذروان بھی ہے۔ اس کے بعد حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیمار ہو گئے تھے۔

شان نزول مروی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم چھ ماہ بیمار رہے تو حضرت جبیل علیہ السلام معوذتین (سورہ فلق و سورہ الناس) لاتے۔

حل لغات : المعوذتین (بکسر الراؤ) (القائوس) جبیل علیہ السلام نے جادو کی جگہ اور جس نے جادو کیا اور کیوں کیا خبر دی تو حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علی المرتضیٰ اور حضرت زبیر اور حضرت عمار رضی اللہ عنہم کو بلا بھیجا انہوں نے کنواں کھودا تو اس کنویں سے پتھر نکلا وہ پتھر اٹھایا جو کنویں کی تہ میں تھا اس کے نیچے سے کنگھا کے دہلے اور ان کے ساتھ تاکے تھے جن پر گیارہ گرہیں تھیں جن پر سوسیاں جڑی تھیں انھیں نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت اقدس میں لے آئے۔

اس کے بعد حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم معوذتین پڑھتے تو ایک گرہ کھل جاتی تھی اس سے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام آرام محسوس کرتے، یہاں تک کہ سورتوں کی آخری آیت تک حضور علیہ السلام کو کلی طور پر آرام ہو گیا۔ حضرت جبیل علیہ السلام پڑھتے تھے :

بسم اللہ اس یق و اللہ یشیق من کل
مشی یؤذیک من عین وحاسد۔

اللہ تعالیٰ کے نام سے پھونکتا ہوں اللہ تعالیٰ
ہی آپ کو شفاء دے گا ہر اس شے سے

جو آپ کو اذیت پہنچائے۔

رد و ہا اسی لیے کچھ پڑھ کر دم کرنا چھونکنا شرعاً جائز ہے جب وہ کلام الہی و کلام نبوی ہو، وہ کلام ناجائز ہے جو سریانی، عبرانی، ہندی میں ہو (جبکہ اس کا معنی معلوم نہ ہو یا وہ کلمات شرکیہ ہوں) اور نہ ہی ان پر کوئی اعتقاد ہو۔

جادو گر کو معاف فرمایا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ! کیا ہم اس غیث کو قتل نہ کر دیں؟ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے صحت

بخشتی ہے اب میں نہیں چاہتا کہ لوگوں میں شرمیلوں۔

سیرۃ نبوی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام
ام المؤمنین سیدہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آپ
اپنے لیے بدلہ لینے کے طور کسی پر ناراض نہ ہوئے
ہاں اگر ناراض ہوئے تو اللہ تعالیٰ کے لیے، تو اللہ اس پر ناراض ہو کر اس سے بدلہ لیا۔

فت : بعض نے کہا کہ نفث فی العقد سے مراد ہے لوگوں کے وہ عزائم باطل کر دینا جن سے وہ جملہ و مکہ
محر کے لوگوں کو نقصان پہنچائیں یہ مستعار ہیں تنہوک کے ساتھ کہ ہوں کو آسانی سے کھولنے سے۔ اس تقریر پر نفائات
پر عورتوں کی جنس ہے جن کا طریقہ ہے جو اپنے شوہروں پر غلبہ پا کر ان کے نیک ارادے پھیر لیتی ہیں گونا گوں حیلوں
اور مکروں سے (نورہ عورتیں جو اپنے شوہروں کی دینی امور کی معاون ہیں)

اب آیت کا معنی یہ ہے کہ مردوں کے دلوں میں عورتوں کی محبت کے استقرار سے وہ عورتیں مردوں پر تصرف
کرتی ہیں اور انہیں نیک آراء سے ہٹا کر اپنے بُرے عزائم و مقاصد کی طرف پھیر دیتی ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے
ایسی عورتوں سے پناہ مانگتے کا حکم فرمایا ہے (تا کہ امت کو آگاہی ہو)

معقولہ کہتے ہیں سحر کچھ نہیں یہ ایک خیالی بات ہے (اسی لیے آج کل کے بعض بد مذہب
سحر کیا ہے؟ سحر کے منکر ہیں اور بعض سحر علی النبی کی احادیث کے بھی منکر ہیں، تفصیل آگے آئے گی
ان شاء اللہ تعالیٰ)

امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک وہ ایک ایسی بیماری ہے جیسے انگریزی لینے والے کے منہ سے ایک
قسم کی ہوا خارج ہوتی ہے اور وہ چھونک یا مقابل (جس پر سحر انداز) پر انداز ہوتی ہے ہمارے نزدیک
وہ سرعت الحركہ اور لطافت الفعل ہے جس کا فہم مشکل ہے۔

مسئلہ : بعض نے کہا طلسم کی بناء تاثير خصائص کو اکب پر ہے جیسے سورج کی تاثير فرعون کے جادوگروں
کی لاشیوں کے تیل میں اثر انداز ہوئی۔

معقولہ ایسے ہی پرویزی جکڑ الوی یعنی منکرین قدرت سحر
معقولہ اور پرویزی مہبائی بھاتی
علی النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی روایات کے منکر
ہیں اس کا بھی انکار ہے کہ سحر کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اثر انداز ہوتا۔

ان احادیث کو ہم کیسے تسلیم کریں جو قرآن مجید کی نص کے خلاف ہیں،
سوال معقولہ اور پرویز : اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

واللہ یعلمک من الناس (اللہ تعالیٰ تمہیں لوگوں سے بچائے گا)

اور فرمایا :

فلا یفلح المسلما حریث اقی (اور جادوگر فلاح نہ پائے گا)

اس لیے کہ اگر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر جادو کا اثر مان لیں تو نبوت میں قدح لازم آئے گی نیز کفار حضور علیہ السلام کو جادوگر سمجھتے تھے اگر آپ پر جادو کا اثر مان لیا جائے تو کفار کا دعویٰ سچا ہو جائے گا نیز وہ آپ کو مسرور یعنی مجنون کہتے تھے۔ اور آپ پر جس ہیئت سے سحر کی روایات ہیں اس سے آپ پر جنون کا شبہ ہوتا ہے کیونکہ سحر سے عقل زائل ہو جاتی ہے اور یہ نبوت میں عیب و نقص ہے اس لیے ان روایات کے مطابق حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام پر سحر دیکھ کر بہت سے لوگوں نے آپ کا دین چھوڑ دیا۔

جوابات از اہلسنت (۱) نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر جادو ہوا اور آپ کے بدن مبارک میں جادو سے درد محسوس ہوتا اس سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا اور یہ بھی

مخالفین مانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر نہ شیطان مسلط کرنا تھا نہ کوئی انسان اور نہ کوئی جن جو آپ کو ان امور میں ایذا کا موجب بنے جو نبوت اور آپ کی عقل مبارک سے متعلق ہیں، ہاں بشریت مبارکہ اور بدن اقدس کو ضرر پہنچانے میں حیث الانسان والبشری ہے کیونکہ آپ کو من حیث البشريۃ والانسانیۃ ضرر پہنچتا تھا دوسرے بشروں اور انسانوں کی طرح، جیسے صحت و مرض اور موت اور اکل و شرب اور دفع الفضلات ایسے ہی تاثیر السحر بھی آپ کی نبوت کریمہ کو قاذح نہیں، ہاں یہ تاثیر اس وقت قاذح ہوتی جب اس کی تاثیر کا معاملہ نبوت کی طرف راجع ہوتا اور یہ مخالفین بھی مانتے ہیں کہ سحر کو امور نبوت سے کوئی تعلق نہ تھا۔

(۲) واللہ یعصمک من الناس کا مطلب بھی ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو لوگوں سے بچاتا ان امور میں جو نبوت کی طرف راجع ہیں ورنہ بدن مبارک کو لوگوں نے تکلیف پہنچائی مثلاً غزوہ احد میں آپ کی بائیں (دائیں مبارک) کو کفار و مشرکین نے ضرر پہنچایا (حالانکہ واللہ یعصمک من الناس کی آیت مبارکہ اس واقعہ سے پہلے نازل ہو چکی تھی۔

مسوال : کشف الاسرار میں ہے کہ اس کی کیا حکمت ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم میں سحر کا اثر و غلبہ ہوا اور اللہ تعالیٰ نے مکار کے مکر کو آپ کے اندر کیسے اثر ڈالنے دیا اس کے مکر و حیلہ و سحر کو بالکل کیوں نہ کر دیا۔

جواب : اس میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کی صداقت اور معجزات کی صحت کا اظہار مطلوب تھا، کیونکہ کافروں و مشرکین آپ کی طرف سحر و کمانت منسوب کرتے تھے اور پھر وہی سحر جس کی طرف آپ منسوب تھے تو وہ آپ میں اثر کر گیا اور ساعر کا عمل اپنا کام کر گیا یہاں تک کہ آپ پر بعض امور ملتبس ہو گئے اور گونا گویں درجہ مبارک میں عارض

ہوا، اس کا علم حضور علیہ السلام کو نہ ہوا یعنی التفات نہ فرمایا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ سے دعا کی، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی دعا مستجاب فرمائی اور سحر کا معاملہ واضح کیا اگر بقول کفار و مشرکین آپ کے معجزات و خوارق عادات بطور سحر ظاہر ہوتے تھے (معاذ اللہ) تو آپ پر سحر کا اثر معلوم ہو جاتا (ہر ماہر فن اپنے فن کو خوب جانتا ہے) بنا پر آپ اس کے دفاع کے لیے جدوجہد فرماتے اور یہی آپ کی نبوت کے مضبوط ترین براہین و دلائل سے ہے۔

تکلمتہ: حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے بجائے دیگر ازواج رضی اللہ عنہن کے سب سے پہلے ام المومنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کو اس لیے خبر دی کہ بعض لوگوں کو گمان تھا کہ یہ جادوئی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے ہوا ہے (معاذ اللہ)

سحر کی اطلاع - یحییٰ بن یعمر سے مروی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے چند روز روکنے لگے ایک شب کو خواب یا خواب و بیداری کے مابین دیکھا کہ آپ کے پاس دو فرشتے آئے ایک سر مبارک کی طرف دو سراپاؤں اقدس کی جانب بیٹھ گیا جو سر مبارک کی جانب سے بیٹھا تھا اس نے پاؤں اقدس کی جانب والے سے پوچھا کہ آپ کو کیا شکایت ہے؟ اس نے کہا جادو سے۔ پوچھا، کس نے کیا ہے؟ کہا، البیداعلم الیہودی نے۔ کہا سحر کا عمل کہاں ہے؟ کہا قلاں کنوئیں میں۔ پوچھا اس کا علاج؟ کہا، اس کنوئیں کا پانی نکالا جائے، اس کی تہیں ایک پتھر ہے جب وہ مل جائے تو اسے اُلٹا دیا جائے کیونکہ اس کے نیچے پیالہ ہے اور اس کی گردن کا حصہ نیچے گاڑ دیا گیا ہے اور پیالہ میں وتر ہے جس میں گیارہ گڑھیں اور ان میں سونیاں چھپائی گئی ہیں انھیں نکلوا کر آگ لگا دیں تو آپ کو شفا ہو جائے گی (ان شاء اللہ تعالیٰ) آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم بیدار ہوئے جو کچھ انہوں نے کہا مکمل طور پر سمجھ لیا تھا، اسی لیے حضرت علی رضی اللہ عنہ اور دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو ان کے نکلانے کے لیے بھیجا۔ (اس کی تفصیل پہلے گزری ہے)

حدیث شریف سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اپنے جسم میں کوئی تکلیف محسوس فرماتے تو قل هو اللہ احد اور معوذتین پڑھ کر دانتیں ہاتھ پر دم کر کے اسی جگہ پر ہاتھ پھیرتے جہاں تکلیف ہوتی۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے ہوا جس نفسانیہ و خواطر شیطانیہ لغات سحرات کی طرف جو عقائد القلوب الصافیۃ الطاہرہ پر سیئات عقیدہ کی خباثتیں اور شکوک و شبہ کی تلوشیں چھوکتے ہیں (العیاذ باللہ)

تفسیر عالمانہ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (اور حاسد کے شر سے جب وہ مجھ سے جلے) حسد پر وقف ہے اس کے بعد اللہ اکبر کہا جائے اس لیے کہ اصل لہ زہ یعنی چمڑے کی باریک رتی۔

ایہام سے خالی نہیں یعنی جب وہ جو اس کے سینہ سے ظاہر ہو جائے حسد سے، اور وہ عمل جو حسد کے مقتضائے اور محسوس کو قولا و فعلا ضرر دینے کے مقدمات کی تربیت سے (پناہ مانگتا ہوں)۔

نکتہ: اس سے عقید کرنے میں اشارہ ہے کہ حسد کا ضرر خود حسد کو گھیر لیتا ہے نہ کہ کسی اور کو۔

سوال: الکشاف میں ہے کہ آیت میں بعض مستعد منہ معر فر ہیں بعض نکرہ، اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب: التفاتات کو تو معر فر اس لیے لایا گیا کہ ہر نفاثہ (چھونکنے والی) شریر ہوتی ہے اور غاسق کو نکرہ اس لیے کہ ہر غاسق میں شر نہیں ہوتا بعض میں ہوتا ہے بعض میں نہیں۔ ایسے ہی ہر حسد نقصان نہیں پہنچاتا بلکہ بعض حسد میں تو خیر و بھلائی ہوتی ہے، جیسے اچھے امور میں حصول کا قصد کرنا۔

ف: حسد سے قایل مراد لینا بھی جائز ہے اس لیے کہ اس نے اپنے بھائی بائیل پر حسد کیا۔

مسئلہ: کسی دوسرے کی خیر و بھلائی دیکھ کر اس پر افسوس کرنا حسد ہے۔ اور فتح الرحمن میں ہے کہ کسی کی زوال نعمت کی تمنا کرنا جبکہ وہ اہل نعمت اس کا مستحق ہے، کا نام حسد ہے خواہ وہ نعمت دینی ہو یا دنیوی۔

حدیث شریف ۱ میں ہے:

مومن رشک کرتا ہے اور منافق حسد۔

حدیث شریف ۲ میں ہے:

حسد نیکوں کو ایسے کھا جاتا ہے جیسے آگ لکڑیوں کو۔

ف: پہلا گناہ جو آسمان پر ہوا وہ یہی حسد ہے جو ابلیس نے آدم علیہ السلام پر کیا اور انہیں بہشت سے نکالا تو خود مطرود ہو کر شیطانِ بچیم بنا اور زمین پر یہ گناہ قابیل نے اپنے بھائی کے لیے کیا کہ اسے اس حسد پر قتل کر دیا۔

ف: حضرت حسین بن الفضل رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اس سورۃ میں شروع کا ذکر فرما کر آخر میں

حسد کا ذکر کیا تاکہ ظاہر ہو کہ یہ اجتناب الطباع ہے جیسے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے

(۱) اگر در عالم از حسد بدتر بودے ختم این سورہ بدان کردے

(۲) حسد آتشی دان کہ چون بر فروخت حسود لعین را ہمان لحظہ سوخت

(۳) گرفت بصورت ہمہ دین شوے حسد کے گزارد کہ حق بین شوے

ترجمہ: (۱) اگر عالم دنیا میں حسد سے بدتر اور کوئی مرض ہو تا تو اس سورۃ کو اسی پر ختم کیا جاتا۔

(۲) حسد آگ ہے کہ جب روشن ہوئی حسد ملعون کو اسی وقت جلا کر رکھ دیا۔

(۳) میں نے مانا کہ بظاہر اگرچہ کوئی سراپا دین ہو لیکن اسے حسد کب چھوڑتا ہے کہ توفیق میں ہو سکے۔
تفسیر صوفیانہ اس میں نفسِ امارہ کے حسد کی طرف اشارہ ہے کہ جب وہ قلب پر کرتا ہے اور چاہتا ہے کہ اس کا نور جل جائے اور اسے تکرین میں واقع کرنے اور اس کفرانِ نعمت کی کوشش کرتا ہے جو زوالِ نعمت کا موجب ہے۔

فضیلت معوذتین حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کو فرمایا: کیا تم نے نہیں دیکھا کہ آج رات چند ایسی آیات نازل ہوئیں کہ ان جیسی دیکھی نہیں گئیں، قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس۔

ف : العوذ (کیا تو نے نہیں دیکھا) کا لفظ تعجب کے لیے ہے اس کا مابعد تعجب کے سبب کا بیان ہے وہ یہ کہ ان دونوں سورتوں کی ہر آیت تعویذ ہے جو ان دوسورتوں کے سوا کسی اور میں ایسا نہیں۔

ف : حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ معوذتین قرآن کا جزو ہیں اس میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے قول کا رد ہے جو ان کی طرف منسوب ہے کہ یہ قرآن کا جزو نہیں۔

مسئلہ : عین المعانی میں ہے کہ صحیح یہ ہے کہ معوذتین قرآن مجید کا جزو ہے۔

سوال : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے ان کے جزو ہونے کا انکار کیوں؟

جواب : ان کی طرف یہ نسبت غلط ہے صرف ان کے مصحف میں نہ ہونے سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ وہ اس کے جزو ہونے کے قائل نہیں۔ یہ غلط ہے، اس لیے کہ انہوں نے مصحف میں وہ سورتیں درج کیں جن کے لیے اذہان سے بھول جانے کا خطرہ تھا اور یہ ان دونوں سورتوں کے اذہان سے اترنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کیونکہ وہ تو بچہ بچہ کی زبان پر ہر وقت جاری رہتی تھیں۔

(۱) مصاحف صحابہ رضی اللہ عنہم میں مختلف طریقے مروج تھے، مثلاً عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے مصحف میں اُمّ الکتاب و معوذتین نہ تھیں اور مصحف ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کے مصحف میں سورۃ القنوت درج تھی اور حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا مصحف ان دونوں باتوں سے پاک تھا۔

(۲) ابن مسعود و ابی بن کعب دونوں کے مصحف منسوخ ہیں اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا مصحف معمول پر۔

(۳) وہ اس لیے کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر سال حضرت جبریل علیہ السلام کے ساتھ قرآن مجید کا دورہ فرماتے اور وصال کے سال دو دفعہ دورہ ہوا۔

(۴) حضور سرورِ عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم وصال تک زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا مصحف تلاوت

فرماتے تھے اور اسی کے مطابق نماز پڑھاتے تھے۔

(۵) حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قرآن مجید کی ایک سو بارہ سورتیں ہیں۔ اس کے جواب میں الفقیہ نے البستان میں فرمایا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس لیے ایک سو بارہ سورتیں بتائیں کہ وہ معوذتین کو قرآن مجید سے شمار نہیں کرتے تھے اسی لیے وہ مصحف میں نہیں لکھتے تھے لیکن وہ فرماتے تھے کہ یہ دونوں سورتیں کلام رب العالمین ہیں لیکن نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس سے دم پھونک مارتے اور انہیں تعویذ کے طور پر استعمال فرماتے انہیں اپنے اجتہاد سے اشتباہ ہو گیا کہ یہ دونوں سورتیں کلام الہی تو ہیں لیکن قرآن کا جزو نہیں اسی لیے اپنے مصحف میں نہ لکھا (لیکن یہ ان کا اپنا اجتہاد ہے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اجماع کے بالمقابل ایک صحابی کا اجتہاد قابل قبول نہیں ہوتا)

ایک اور قول اور اس کا جواب سوال : حضرت مجاہد رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ فسرآن مجید کی کل ایک سو تیرہ سورتیں ہیں۔

جواب : انہوں نے اس لیے فرمایا کہ وہ انفال و سورۃ قمر کو ایک سورۃ تصور فرماتے۔
حضرت ابی ابن کعب رضی اللہ عنہ فرماتے کہ قرآن مجید کی کل ایک سو سولہ سورتیں ہیں۔
ایک اور قول جواب : وہ دعائے قنوت کو دو سورتیں سمجھتے رہے ،
(۱) اللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ سے من يفجرك تک۔

(۲) اللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُكَ تا آخر۔

یہ بھی ان کا اپنا اجتہاد تھا جسے صحابہ کرام نے قبول نہیں کیا۔

صحیح قول حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قرآن مجید کی کل ایک سو چودہ سورتیں ہیں ، یہی عامر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا قول ہے اور اسی طرح حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے مصحف میں بھی ایک سو چودہ سورتیں ہیں اور جملہ ا مصادر (شہروں) کے مصاحف میں یہی ہے۔

تحقیقی قول معوذتین قرآن کی سورتیں ہیں مردی ہے کہ حضرت ابو معاویہ سے وہ راوی ہیں حضرت عثمان بن واقد سے فرمایا کہ مجھے محمد بن المنکدر نے بیع کر ان سے سوال کیا کہ کیا معوذتین کتاب اللہ سے ہیں آپ نے فرمایا ، جوان دونوں سورتوں کو کتاب اللہ سے نہیں مانتا اس پر اللہ اور ملائکہ اور تمام لوگوں کی لعنت ہو۔

مسئلہ : نصاب الاحساب میں ہے کہ اگر کوئی قرآن کی کسی ایک آیت کا منکر ہو سوائے معوذتین کے ، وہ کافر ہے۔

مسئلہ : سفیان بن سنان نے فرمایا کہ جو کچھ معوذتین قرآن مجید سے نہیں اسے کافر نہ کہو کیونکہ ممکن ہے وہ جنت
ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرح تاویل کرتا ہو (المغرب للطبرزی)
مسئلہ : ہدیۃ المہدیین میں ہے کہ معوذتین کی قرآنیۃ میں مشائخ کا اختلاف ہے، صحیح یہ ہے کہ اس کا منکر
کافر ہے۔

صاحب روح البیان سورۃ الفلق جو قرآن کا جز ہے کی تفسیر اللہ تعالیٰ ملک منان کی مدد سے مکمل ہوئی۔
فقیر اویسی غفرلہ نے سورۃ الفلق کی تفسیر کے ترجمہ سے ۱۰ شعبان المعظم ۱۴۰۹ھ شنبہ اتوار
میں فراغت پائی۔

سُورَةُ النَّاسِ

۶ آیاتھا	(۱۱۳) سورۃ الناس مکیۃ	(۲۱) رکوعھا ۱
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ		
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ اِلٰهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ		
الْوَسْوَاسِ الْخَفَّاسِ ۝ الَّذِیْ یُوسِّسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ ۝		
مِّنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ ۝		

ترجمہ : اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا ۔

تم کہو میں اس کی پناہ میں آیا جو سب لوگوں کا رب ، سب لوگوں کا بادشاہ ، سب لوگوں کا خدا ، اس کے شر سے جو دل میں بُرے خطرے ڈالے اور دیک رہے وہ جو لوگوں کے دلوں میں دوسوے ڈالتے ہیں جن اور آدمی ۔

سورۃ الناس مکیہ ہے اس کی چھ آیات ہیں ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان اور رحم والا)
تفسیر عالمانہ قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ (تم کہو میں اس کی پناہ میں آیا جو سب لوگوں کا رب) یعنی ان کے جملہ امور کا مالک اور ان کا مقرر ہے کہ ان کی مصالحت کے مطابق فیض پہنچاتا اور ان سے ضرر دفع فرماتا ہے ۔

ف : قاش فی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ سب الناس سے ذات مع جمیع الصفات مراد ہے کیونکہ انسان وہ مخلوق ہے جو جمیع مراتب وجود کی جامع و حاصر ہے ، اسی لیے اس کا رب بھی جامع جمیع الصفات ہے جس نے

پیدا کیا اسی نے اس کمال تک پہنچایا اسی ذات کے ساتھ باعتبار اسماء جلالیہ و جمالیہ کے پناہ مانگی جا رہی ہے بعد اس کے پہلے اس کی صفات سے پناہ مانگی گئی اسی لیے یہ سورۃ پہلی معوذہ (سورۃ) سے مؤخر کی گئی کیوں کہ اس میں تعدد ہے مقامات میں اسم ہادی کے ساتھ اس سے اسے ذات کی طرف ہدایت دی۔
حدیث شریف میں ہے،

اعوذ بربضالك من سخطك وبمعاذك
میں پناہ مانگتا ہوں تیری رضا کے ساتھ
من عقوبتك واعوذ بك منك۔
تیرے غصے سے اور تیری معافی کے ساتھ
تیری نرا سے اور تیرے ساتھ تجھ سے۔

شرح الحدیث حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے رضائے الہی سے تعدد کا اس لیے آغاز فرمایا کہ رضا صفات سے ہے اور صفات کو ذات کا قرب ہے اس کے بعد عفو کا ذکر فرمایا کیونکہ یہ صفات الافعال سے ہے پھر حب لیقین میں اضافہ ہوا تو صفات کو ترک کر کے کہا اعوذ منك صرف ذات پر نظر رکھ کر بعض علمائے مقامات کو رضا سے پہلے ذکر کیا ہے بوجہ ادنیٰ سے اعلیٰ کی طرف ترقی کرنے کے کیونکہ مقامات صفات الافعال اور رضا صفات الذات سے ہے۔

ف : بعض مشایخ نے فرمایا کہ جو غیر اللہ کی طرف التفات میں مبتلا ہوا اسے افعال اللہ و صفاتہ تعالیٰ کے ساتھ استعاذہ کرنا چاہیے اور جو بحر توحید میں ایسا غرق ہو کہ اللہ تعالیٰ کے سوا غیر کو موجود نہیں سمجھتا تو وہ سوائے اللہ تعالیٰ کے نہ کسی کے ساتھ استعاذہ کرے اور نہ کسی سے التجا، حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چونکہ اس مقام سے گزر کر آگے نکل چکے تھے اسے مقام اول کہا جاتا ہے اسی لیے آپ نے کہا اعوذ بك منك تیرے سے تجھ سے پناہ مانگتا ہوں۔

نکتہ : فقیر (صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ) کہتا ہے کہ اس سورۃ میں التجا الی اللہ میں سورۃ کے ختم کرنے کی دلیل ہے اس بات پر کہ وہی اول وہی آخر ہے اسی کی طرف تمام امور کا رجوع و منتہی ہے۔

ف : اس میں یوم ازل میں میثاق کے نیمان کی طرف اشارہ ہے کیونکہ اگر انسان نے اسے نہ بھلایا ہوتا تو اس کی طرف عود اور رجوع کی ضرورت نہ ہوتی بلکہ وہ توباً اللہ تعالیٰ کے قرب میں ہوتا۔

مَلِكِ النَّاسِ (سب لوگوں کا بادشاہ) عطف بیان ہے اس لیے لایا گیا تاکہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کی تربیت دوسرے مالکوں کی طرح نہیں بلکہ وہ کامل مالک ہے اور اس کا تصرف سب کو شامل اور اس کا قبضہ سب پر ہے۔

انزالہ وہیم : وہ جو بعض لوگوں نے مالک و ملک میں فرق کیا ہے اور کہا کہ مالک کو ملک پر ترجیح ہے یا اس معنی

کہ وہ مالک العبر ہے اور اس میں وہ مطلق تصرف رکھتا ہے بخلاف ملک کے کہ وہ اس پر قہر و سیاست مالک کہتا ہے اس کے علاوہ اور وہ وجہ ہیں یہ قیاس اللہ تعالیٰ کے لیے صحیح نہیں اور نہ ہی یہ قیاس اس کے لیے جاری ہو سکتا ہے کیونکہ یہ فرق مخلوق کے لیے ہے اور وہ تو کجیغ وجہ سب کا مالک ہے بلکہ اس کی جمیع ثلوت و اسما اپنے مکمل ترین مفہوم کے ساتھ اس کے لیے ماننا لازم ہیں۔

ملک کی مالک پر ترجیح اعاویش نہیر سے ثابت ہوتا ہے کہ ملک کو مالک پر ترجیح ہے لیکن وہ اسرار القرآن صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ادعیہ کریمہ میں وارد ہے کہ
لَكَ الْحَمْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ تِرے لیے حمد ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو ہر شے کا رب اور ملک ہے۔

اس دعائیں و مانکہ نہیں اگر اسی کو ترجیح ہوتی تو وہ مالک ہوتا علاوہ ازیں قاعدہ ہے کہ اسما مستقلہ کو اسما مضافہ پر ترجیح ہے اور ملک اسما مستقلہ سے ہے اور مالک اسما مضافہ سے۔ اس کی تائید یوں بھی ہو سکتی ہے کہ اسما مضافہ اللہ تعالیٰ کے ان اسما میں نہیں جو منقول ہو کر شمار کیے گئے ہیں جیسے فائق الاصباح، جاعل اللیل و ذی المعاصی اور ان جیسے اور نیز چوتھی وجہ ترجیح یہ بھی ہے کہ قیامت بکری میں یا ان قیامات صغریٰ میں جو سالکین کو وصول کے تحقق اور انتہا سیر اور حال الانسلاخ کے بعد غلبہ احدیۃ علی اکثرۃ کے ظہور کے وقت اللہ تعالیٰ کہتا ہے تو لَمَنْ السَّالِكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّاسِ (ملک) کہتا ہے (نہ کہ مالک) اور ملک کے حاکم کو بھی ملک کہا جاتا ہے نہ کہ مالک، ان وجہ سے ثابت ہوا کہ ملک کو مالک پر ترجیح ہے۔

ازالہ وہم ایک معنی مالک بھی ہے اسی لیے فاتحہ میں بھی مالک پر ملک کو محققین نے ترجیح دی ہے۔

إِلَهِ النَّاسِ (لوگوں کا معبود ہے) اس میں بیان ہے کہ اس کی ملکیت محض ان پر استیلا اور ان کے سیاسی امور کی تدبیر کے قیام اور ان کی حفاظت و حمایت کے مبادی کی ترتیب کی تالیف سے نہیں جیسے دنیوی کمزور بادشاہوں کی ملکیت ہوتی ہے بلکہ بطریق معبودیت کے ہے جو الوہیت کے نقاضا سے ہے جیسے ان میں تصرف کلی پر قدرت تامر ہے اور امانتہ بھی اور ایجاد و اجبی اور اعدا بھی۔

تفسیر صوفیانہ ملک الناس میں فتاویٰ اللہ کے حال کی طرف اشارہ ہے جیسا کہ ہم نے پہلے اشارہ کیا اور اللہ الناس میں بقا ربانہ کی طرف اشارہ ہے کیونکہ اللہ وہی معبود مطلق ہے یعنی وہ ذات جمیع صفات سے موصوف ہے جب بندہ اس میں فنا پاتا ہے تو اس پر اس کا مالک

ہونا ظاہر ہو جاتا ہے پھر اسے اللہ تعالیٰ مقام عبودیت کے لیے وجود کی طرف لوٹاتا ہے، اسی لیے اس وقت اسے
 وسواس (شیطان) کے شر سے پناہ مانگتی ہوتی ہے کیونکہ دوسرے محل وجود کا مقتضی ہے اور حالِ فنا میں کوئی وجود
 نہیں، نہ وہاں سبب ہے نہ دوسرے بلکہ اگر وہاں تلوین کا ظہور ہوتا ہے تو بھی کہنا ٹھٹھا ہے اعدو ذلک منك جو معبود
 بوجود عابدیں ہوگا تو شیطان بھی عابد میں ظاہر ہوگا جیسے وہ پہلے اپنے وجود میں موجود تھا نیز یاد رہے کہ مقام ربوبیت
 ناس سے معید ہے اور وہ عالم ملکوت کے باب کے آگے والے مقام میں ہے اور اسی میں مشاہدہ ہوتا ہے
 اور یہی اس کی نظر کی جگہ ہے کیونکہ تین حضرات تین اسماء سے مخصوص ہیں جسے صرف تین اشخاص حاصل کر سکتے ہیں:

(۱) حضرت الرب

(۲) حضرت الملک

(۳) حضرت الالہ ، اس کے رجال تین ہیں :

(۱) قطب

(ii و iii) وہ دو امام جو صاحبِ وقت قطب کے وزیر ہوتے ہیں۔ قطب کشف ذاتی مطلق

میں منفرد ہوتا ہے، ایسے وہ وزیر قطب کے یسار کی جانب ہے وہ باب عالم شہادت پر ہے اس باب تک اس
 امام ثانی کی رسائی نہیں جو دائیں جانب میں ہے امام ربوبیت کی اضافت الناس کی طرف کیوں، حالانکہ وہ ملکوتیت
 کی معیت میں ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ امام ثانی جس کا نام ملک ہے کی موت کے وقت امام الربوبیت کو اس کے
 مقام کا وارث ہونا ضروری ہے بخلاف غیر کے کہ اور کو یہ مرتبہ نہیں ملتا۔

نکلتہ : الارشاد میں ہے کہ سب کی اضافت الناس کی طرف کیوں، حالانکہ وہ توجہ عالمین کا تعلق اس کی ربوبیت و
 ملکوت والوہیت سے ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ یہاں مستفاد منہ شر الشیطان ہے اور وہ لوگوں کی
 عداوت میں مشہور ہے نص کر کے فرمانا کہ میری ربوبیت و ملکوت کی اضافت میں اشارہ ہے کہ میں اپنے بندوں کو
 شیطان کے شر سے نجات دوں گا اور اس کے تسلط سے محفوظ رکھوں گا، جیسا کہ دوسرے مقام پر فرمایا:

ان عبادی لیس لك علیہم سلطان۔ میرے بندوں پر اے شیطان! تیرا

کوئی تسلط نہ ہوگا۔

نکلتہ : مضاف الیہ کا انکار مزید کشف اور اضافہ کے ساتھ اس کی تقریر ہے کیونکہ جسے یہ شرف نصیب نہیں
 اس کا کوئی اعتبار نہیں اور اس کے ذکر کا اعادہ تو کجا ایسے کا ذکر متروک ہونا لازمی ہے بلکہ اسے یہ کار چھوڑا جائے
 کسی نے کیا خوب کہا : ۷

اعد ذکر نعمان لنا ان ذکرہ هو المسک ما کرم نہ یتضوع

ترجمہ : نعمان کا ذکر بار بار کرو کیونکہ ان کا ذکر وہ خوشبو ہے کہ جس کا جوں جوں تکرار ہو گا خوشبو بڑھتی جائے گی۔

ف : الضَّوْعُ بمعنی خوشبو ممکن۔

نکتہ : اگر الناس اللہ تعالیٰ کے ہاں اشرف نہ ہوتا اللہ تعالیٰ اپنی کتاب اس کے ذکر پر ختم نہ فرماتا

تفسیر عالمانہ **حَلِّ لُغَاتِ** : الوسواس بمعنی الوسوسہ ہے وہ صوت خفی جو محسوس نہ ہو کہ جس سے احتراز نہ کیا جاسکے۔ جیسے شامل زلزلہ بمعنی شامل زلزلہ۔ وہ مصدر (بالکسر) ہے مصدر اور اسم مصدر میں فرق یہ ہے کہ اس حدیث کا مصدر اگر فاعل سے اور وقوع مفعول پر ہے تو وہ مصدر ہے اگر اس میں یہ حیثیت نہ ہو تو وہ اسم مصدر ہے۔

نکتہ : چونکہ وسوسہ وہ کلام ہے جسے موسوس بار بار کرنا اور تکرار کرتا ہے اس کے ہاں جس کے اندر وہ وسوسہ ڈال رہا ہے تو اس کے لفظ کے تکرار کو اس کے معنی کے تکرار کا بالمقابل بنایا گیا۔

ف : الوسواس سے شیطان مراد ہے کیونکہ وہ کلام خفی کہ جسے قلب سمجھتا ہے بغیر اس کے کہ اسی کی آواز سنی جاسکے سے انسان کو مصیبت کی طرف بلاتا ہے اور اپنے فعل سے شیطان کو موسوم کرنا مبالغہ ہے کہ گویا وہ نفس وسوسہ ہے کہ وہ دائمی طور وسوسہ کے عمل میں لگا رہتا ہے اس کے دفع کے لیے استعاذہ بتایا کہ اس سے شیطان کو دفع کرو کہ اگر وہ وسوسہ میں ادبچاہے تو استعاذہ اس کی سرکوبی کے لیے کافی ہے۔

نکتہ : من شرو وسوسۃ نہیں فرمایا تاکہ استعاذہ اس کے جملہ شرور کو عام ہو۔

نکتہ : شیطان اعظم کی سخت تر صفات اور اس کی قوی تر تاثیر اور عام فساد سے ذکر فرمایا تو استعاذہ کا ذکر بھی اللہ سے ہے چونکہ دوسرے بعض اسماء جیسے پہلی سورۃ میں اسی لیے کہ شیطان وہ ہے جو رحمن کا بالمقابل ہے اور وہ جمیعہ انسان پر مسلط ہے اور جمیع اسماء کی صورتوں میں ظاہر ہو سکتا ہے اور ہر ایک کے متحمل ہو سکتا ہے سوائے اللہ تعالیٰ اور رحمان کے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چونکہ اللہ تعالیٰ کے مظہر اتم ہیں اسی لیے آپ کی صورت میں متحمل نہیں ہو سکتا) اسی لیے اسم ہادی و عظیم و قدیر وغیرہ کے ساتھ استعاذہ نہیں۔

فائدہ صوفیانہ : سب المفلت کے ساتھ احتجاب و ضلالت سے پناہ مانگی تو یہاں سب الناس کے ساتھ پناہ مانگی۔ اسی سے من رافی قدس اتی فان الشیطان لا یتمثل بی (جس

نے مجھے دیکھا بیشک اس نے مجھے دیکھا اس لیے کہ شیطان میری مثل نہیں ہو سکتا) کا راز ظاہر ہوا۔

ف : ایسے ہی اُمّتِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کاملین کی صورتوں میں شیطان متحمل نہیں ہو سکتا۔

اس لیے کہ وہ ہدایت مطلقہ کے منظر میں -
مسئلہ : وسواس سے شیطان مراد ہے کیونکہ وہ معصیت کی دعوت کلام مخفی سے دیتا -

القار کی اقسام
القار دو قسم ہے :
(۱) صحیح (۲) فاسد
صحیح الہی دو قسم ہے :

(۱) ربانی ، یہ علوم و معارف سے متعلق ہے -
(۲) ملکی روحانی ، یہ طاعت اور ہر وہ عمل جس میں صلاح و خیر کا باعث ہے - اسے الہام بھی کہا جاتا ہے -
اور القار فاسد دو قسم ہے :

(۱) نفسانی وہ ہے جس میں حظ النفس ہو ، اس کا نام باجس ہے -
(۲) شیطانی وہ ہے جو معصیت کی دعوت دیتا ہے اس کا نام وسواس ہے -
اکام المرجان میں ہے کہ جس کی دعوت دیتا ہے اس کے
وسواس شیطانی کے مراتب چھ مراتب ہیں :

(۱) کفر و شرک و عداوت اللہ و رسولہ جب انسان پر اس میں فتح پاتا ہے تو اس کی دوڑ دھوپ کم ہو جاتی ہے
بلکہ تھکان اتارنے کے لیے اس سے آرام پاتا ہے - یہی وہ پہلا امر ہے جو شیطان انسان سے چاہتا ہے -
(۲) بدعت (سیدہ) ہے ایسی شیطان کو محبوب تر ہے ہر گناہ سے ، اس لیے کہ عام گناہ سے تو انسان
توبہ کر لیتا ہے تو وہ کالعدم ہو جاتا ہے بخلاف بدعت کے کہ اس کے متعلق انسان کا یقین ہوتا ہے کہ وہ صحیح (اور
شرعی عمل) ہے اسی لیے اس سے توبہ نہیں کرتا ، جب کسی مرد خدا سے اس امر میں شیطان عاجز ہو جاتا ہے
تو پھر تیسرے مرتبہ کی طرف رجوع کرتا ہے -

(۳) کباتر (کبیرہ گناہ) علی اختلاف الانواع (اس کی جتنی قسمیں ہیں کسی ایک کا انسان سے ارتکاب
کراتا ہے) جب اس سے شیطان عاجز آ جاتا ہے تو مرتبہ چہارم کی طرف رجوع کرتا ہے -

(۴) صغائر (صغیرہ گناہ) جب زیادہ ہو جائیں تو انسان کو تباہ کر دیتے ہیں جیسے لکڑیوں میں چھوٹی چھوٹی
چنگاریاں (اگرچہ وہ چنگاریاں مغولی ہیں لیکن جب آپس میں مل جاتی ہیں تو لکڑیوں کے ڈھیروں کو جلا کر رکھ
بنا دیتی ہیں) جب انسان اس سے عاجز آ جاتا ہے تو مرتبہ پنجم کی طرف رجوع کرتا ہے -

(۵) مباهات کا اشتغال جن کا نہ ثواب نہ عذاب بلکہ عقاب ہی سمجھو کہ جب مباح کی مشغولی سے اس
سے ثواب ہو جائیگا - شیطان جب اس سے عاجز آ جاتا ہے تو وہ مرتبہ سادسہ کی طرف رجوع کرتا ہے -

(۶) یہ کہ مغفول عمل میں مشغول کر کے افضل سے محروم کر دے تاکہ اس سے زائد ثواب ضائع ہو جائے۔

شیطان کے اقسام (۱) شیطان الوضوء ولہمان (بفتیقین) وہ ہے جو انسان کو وضو میں زیادہ پانی خرچ کرنے پر ابھارتا ہے۔

حدیث شریف: حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: تعوذوا باللہ من وسوسة الوضوء۔ اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگو وضو کے وسوسہ سے۔

(۲) غریب وہ ہے جو نمازی کو نماز اور اس کی قرآن میں التباس پیدا کرتا ہے۔

وسوسہ کی اصل (جڑ) کی قسمیں (۱) حرص، اس کا بالمقابل توکل وقناعت ہے۔

(۲) امل (آرزو وغیرہ) اسے اچانک موت ہی توڑتی ہے۔

(۳) شہوات الدنیا سے نفع پانا، اس کا بالمقابل زوال نعمت وطویل حساب ہے۔

(۴) حسد اسے رویت عدل کا تصور ہی ختم کر سکتا ہے۔

(۵) بلاؤ اللہ تعالیٰ کی منت واحسان ہی سے مٹ سکتی ہے۔

(۶) کبر، تواضع سے ختم ہوگا۔

(۷) اہل ایمان کی حرمت (عزت واحترام) کو حقارت سے دیکھنا۔ ان کی تعظیم واحترام سے ختم کیا جاسکتا ہے۔

(۸) حُب دُنیا اور اسے اچھی نگاہ سے دیکھنا، اسے اخلاص باللہ ختم کرے گا۔

(۹) علو رفقہ (اونچے مرتبہ کا خواہاں ہونا) خشرع وذلت سے مٹے گا۔

(۱۰) منع و بخل، یہ جو دوسو سے ختم ہوگا۔

الْحَتَّاس (جو دل میں بڑے خطرے ڈالے)

حِلِّ لَعَات: یہ شخص سے ہے بمعنی یتاخر یعنی جب انسان اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے تو وہ پیچھے ہٹ جائے۔ کسی ولی اللہ نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی کہ وہ شیطان کو دیکھیں کہ وہ کس طرح آکر دوسرے ڈالتا ہے۔ انھیں اللہ تعالیٰ نے ہیکل (شکل انسانی) بطور نبی صورت میں دکھائی جس کے دونوں کانڈھوں

کے درمیان سیاہ تل ہے پرندے کے گونسلے کی طرح، خناس (شیطان) پہنچتا تو جمیع جہان سے انسان کو سونگتا ہے اس کی صورت خنزیر جیسی ہوتی ہے اور اس کی ایک سونڈ ہے ہاتھی کی سونڈ کی طرح، پھر دونوں کانڈھوں کے درمیان میں آتا ہے تو اپنی سونڈ انسان کے قلب کی طرف بڑھا کر اس میں وسوسہ ڈالتا ہے بندہ اللہ تعالیٰ کا ذکر

کہتا ہے تو شیطان پیچھے ہٹ جاتا ہے اسی لیے اس کا نام خناس ہے اس لیے کہ وہ پیچھے ہٹ جاتا ہے جب اسے ذکر الہی کا زو قلب میں نظر آتا ہے۔

حدیث شریف اسی راۓ الہی کی وجہ سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے کا ندھوں کے درمیان پچھنے لگواتے تھے بلکہ اس کا حکم فرماتے اور اسی کی آپ کو حضرت جبریل علیہ السلام نے وصیت (تاکید) کی تاکہ شیطان کا مادہ کمزور ہو اور اس کے اندر جانے کا راستہ تنگ ہو اس لیے کہ اس کا دوسرا ایسے تیز دورڑتا ہے جیسے انسان کے جسم میں خون۔

نکتہ : مذکورہ بالا وجہ سے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مہر نبوت دونوں کا ندھوں کے درمیان میں مٹی اس میں اشارہ تھا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دوسرے شیطان سے معصوم ہیں۔

حدیث شریف : نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :
”اللہ تعالیٰ نے میری مدد فرمائی ہے کہ وہ (شیطان) مسلمان ہو گیا۔“ ختم (مہر) الہی و شرح صدر سے آپ کو اللہ تعالیٰ کی تائید نصیب ہوئی اور عصمت کمال کی وجہ سے آپ کا قرین مسلمان ہوا۔

ف : آدم علیہ السلام کے قرین نے ان پر دوسو ڈالا۔

مسئلہ : شیطان انسان کے جسم میں داخل ہو سکتا ہے اس لیے کہ وہ لطیف جسم والا ہے اگرچہ وہ دراصل نار سے پیدا شدہ ہے لیکن آگ کی طرح جلتا نہیں اس لیے نار و ہوا کے امتزاج سے ایک خاص ترکیب اختیار کر لی انسان کی ترکیب کی طرح۔

تفسیر صوفیانہ الوساوس میں اشارہ ہے اس دوسرا اس کی طرف جو قوتِ حسیہ و خیالیہ سے حاصل ہوتا ہے الخناس میں قوتِ دہمیہ کی طرف اشارہ ہے جو ان دونوں قوتوں سے متاثر ہے اس لیے کہ مقدمات میں یہ عقل کی موافقت کرتی ہے جب امرِ نتیجہ کی طرف رجوع کرتا ہے تو اس کا دوسرا اور شک ڈالنے کا معاملہ متاخر ہو جاتا ہے جیسے موٹی سے خوف کرنا دہم کا حکم ہے حالانکہ یہ دہم عقل کی بھی موافقت کرتا ہے کہ میت ایک جادو ہے اور جادو سے کیا خوف، تفسیر منطقیہ کا تقاضا بھی یہی ہے جو دہم و عقل دونوں صحیح نتیجے پر پہنچیں تو دہم بھی پیچھے ہٹ جائیگا اور اس کا انکار کرے گا یعنی میت سے نہیں ڈرنا۔

تفسیر عالمانہ الَّذِي يُوسُّوسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (وہ جو لوگوں کے دلوں میں دسوس ڈالتے ہیں) جب وہ ذکر الہی سے غافل ہوں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجمیہ میں ہے وہ جو بھولنے والا ہے ذکر الہی کو قلب و سرور روح سے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا، یوم یبدعو الداع (بجذات الیاء) اس دن بلانے والا

کر کوئی دلیل و دلائل نہیں کرتی کہ جنی جس میں دوسرے ڈالے اور وہ اسی طرح جنی میں داخل ہوتا یا اس میں اسی طرح جاری ہوتا ہو جیسے انسان میں۔

تفسیر عالماتہ حل لغات : الجنة (بالکسر) جن کی جماعت من الذی یوسوس کا بیان ہے۔
ف : دوسرے ڈالنے والے دو قسم ہیں :

(۱) جن

(۲) انس

جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا : شیاطین الا انس والجن۔ اور جس میں دوسرے ڈالا جائے وہ صرف ایک نوع ہے یعنی انسان۔ تو جیسے جن شیاطین دوسرے ڈال کر پیچھے ہٹ جاتا ہے وہ اس لیے کہ وہ باطل (غلط عقیدے اور بُرے اعمال) کا دوسرے ڈالتا ہے اور وہ ناحق شفق کی شکل میں ہوتا ہے (جیسے دورِ حاضرہ میں تبلیغی جماعت، بستر اٹھانے والی جماعت کا حال ہے) اگر اسے سامع بھڑکے تو پیچھے ہٹ کر دوسرے ترک کر دیتا ہے اگر سامع اس کی بات مان جائے تو وہ اپنی کارروائی میں مبالغہ کرتا ہے (جیسے دیوبندی تبلیغی جماعت والوں کا طریقہ ہے کہ جب ان کی بات کوئی مان لیتا ہے تو پھر اسے جلد کی دعوت دیتے ہیں)

ف : الاستسارۃ المقہ میں ہے کہ جو کسی دوسرے کو (باطل عقیدہ یا عمل صالح کی دعوت دے اور وہ دوسرے کا تصور اس کے دل پر جمادے تو اس کا نام دوسرے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَنُفِثُوا مَاتُوسُوسٍ بِهِ نَفْسَهُ - ہم جانتے ہیں جو اس کا نفس دوسرے کرتا ہے۔

جب وہ اپنے نفس میں دوسرے ڈال سکتا ہے تو وہ دوسرے کو بھی اس میں مبتلا کر سکتا ہے اور اشخاص کے مختلف ہونے سے دوسرے کی حقیقت مختلف نہیں ہو سکتی اور یہ بھی جائز ہے کہ من کا تعلق دوسرے سے ہو تو یہ ابتداء الغایۃ کے لیے یعنی دوسرے ڈالتا ہے از جہت جن کیونکہ وہ غیب جانتے اور نفع و ضرر پہنچاتے یا انب کے جہت سے جیسے کاہن و منجم۔

تفسیر صوفیانہ من الجنة میں اشارہ ہے کہ قوائے باطنہ کی طرف جو وہ پوشیدہ و مستور ہیں اسی لیے جن کو جن کہا جاتا ہے کہ وہ پوشیدہ ہوتے ہیں اور الناس میں قوائے ظاہرہ

کی طرف، اس لیے کہ الناس، الانیاس سے ہے بمعنی الظہوس، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا : اَنْتَ نَاسٌ۔
 نکتہ : یہاں ایک لطیف اشارہ جس کا بیان ضروری ہے وہ یہ کہ پہلی سورۃ میں مستغاذہ (جس کے ساتھ استعاذہ کیا گیا) ایک صفت ہے یعنی برب الفلکی اور مستغاذہ منہ (جس سے پناہ کا طلب کی گئی) کی تین آفات ہیں،

بلانے لگا۔

ف : موصول محلاً مجرور وصف ہے۔

مسئلہ : الخناس پر وقت نہیں یا منصوب یا مرفوع علی النصب ہے اس وقت وقت مستحسن ہے۔

ف : پہلے اللہ تعالیٰ نے شیطان کے وسوسہ کا ذکر فرمایا پھر اس کے وسوسہ کے عمل کو، وہ بے صد و الناس۔ یوسوس فی صد و الناس پر غور کیجئے کہ فی قلوبہم نہیں فرمایا اس لیے کہ صد م قلب کی دہلیز (دالان) اور گھر ہے اسی سے واردات داخل ہوتے ہیں یعنی سینہ میں جمع ہو کر قلب میں داخل ہوتے ہیں اسی لیے وہ بمنزلہ دالان کے ہے۔ دہلیز (بالکری) وہ جو دروازہ سے داخلہ کے درمیان کا حصہ ہے اور قلب سے واردات اور نکل کر سینہ تک پہنچتے ہیں پھر جنود پر متفرق ہوتے ہیں۔ خلاصہ یہ کہ شیطان قلب کے دالان اور گھر میں داخل ہو کر اس کا جوجی چاہتا ہے قلب پر ڈالتا ہے اور سینہ میں وسوسہ ڈالتا ہے وہ وسوسہ قلب تک پہنچتا ہے۔

قلب کے پانچ امرا بعض ارباب الحقائق نے فرمایا کہ قلب کے پانچ امرا ملکیہ ہیں انہیں جو اس کہا جاتا ہے،
(۱) حاسہ بصر

(۲) حاسہ سمع

(۳) حاسہ شہم (سبؤ نگہنا)

(۴) حاسہ ذوق

(۵) حاسہ لمس

اور پانچ امر ملکیہ ہیں، ان کا نام ارواح ہے :

(۱) حیوانی

(۲) خیالی

(۳) فکری

(۴) عقلی

(۵) قدسی

جب امر الہی ان امرا میں کسی ایک امیر پر نافذ ہوتا ہے تو قلب اس ورود علی حسب الحقیقہ کے مطابق امر الہی کی تعمیل میں لگ جاتا ہے اس پر خواطر و وساوس کا قیاس کیجئے اس لیے کہ عزم انسان ان ہر ایک میں سے خارج کی طرف خارج ہوتا ہے اور جو اس وقویٰ کے طرق سے اسے جاری کرتا ہے۔

ف : فی صد و الناس دلالت کرتا ہے کہ شیطان صدور الجن میں وسوسہ نہیں ڈالتا۔ آکام المرجان میں ہے

کہ کوئی دلیل دلالت نہیں کرتی کہ جہنم جس میں دوسرے ڈالے اور وہ اسی طرح جہنم میں داخل ہوتا یا اس میں اسی طرح جاری ہوتا ہو جیسے انسان میں۔

تفسیر عالمائے حل لغات : الجنة والناس (جن اور آدمی)
ف : دوسرے ڈالنے والے دو قسم ہیں :

(۱) جن

(۲) انس

جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ، شیاطین الانس والجن ۔ اور جس میں دوسرے ڈال جائے وہ صرف ایک نوع ہے یعنی انسان ۔ تو جیسے جن شیاطین دوسرے ڈال کر پیچھے ہٹ جاتا ہے وہ اس لیے کہ وہ اباطیل (غلط عقیدے اور بُرے اعمال) کا دوسرے ڈالتا ہے اور وہ ناصح مشفق کی شکل میں ہوتا ہے (جیسے دورِ حاضرہ میں تبلیغی جماعت ، بستر اٹھانے والی جماعت کا حال ہے) اگر اسے ناصح بھڑکے تو پیچھے ہٹ کر دوسرے ترک کر دیتا ہے اگر سامع اس کی بات مان جائے تو وہ اپنی کارروائی میں مبالغہ کرتا ہے (جیسے دیوبندی تبلیغی جماعت والوں کا طریقہ ہے کہ جب ان کی بات کوئی مان لیتا ہے تو پھر اسے جلد کی دعوت دیتے ہیں)

ف : الاسئلہ المقدمہ میں ہے کہ جو کسی دوسرے کو (باطل عقیدہ یا عمل صالح کی دعوت دے اور وہ دوسرے کا تصور اس کے دل پر چما دے تو اس کا نام دوسرہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

ونعلم ما توسوس به نفسه ۔ ہم جانتے ہیں جو اس کا نفس دوسرہ کرتا ہے۔

جب وہ اپنے نفس میں دوسرے ڈال سکتا ہے تو وہ دوسرے کو بھی اس میں مبتلا کر سکتا ہے اور اشخاص کے مختلف ہونے سے دوسرا اس کی حقیقت مختلف نہیں ہو سکتی اور یہ بھی جائز ہے کہ من کا تعلق یوسوس سے ہو تو یہ ابتداء الغایۃ کے لیے یعنی دوسرے ڈالتا ہے ازہمت جن کیونکہ وہ غیب جانتے اور نفع و ضرر پہنچاتے یا انسان کی جہت سے جیسے کاہن و منجم۔

تفسیر صوفیانہ من الجنة میں اشارہ ہے کہ تو اسے باطن کی طرف جو وہ پوشیدہ و مستور ہیں اسی لیے جن کو جن کہا جاتا ہے کہ وہ پوشیدہ ہوتے ہیں اور الناس میں تو اسے ظاہر

کی طرف ، اس لیے کہ الناس ، الانیاس سے ہے بمعنی الظہور ، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ، آنت ناسا۔

نکتہ : یہاں ایک لطیف اشارہ جس کا بیان ضروری ہے وہ یہ کہ پہلی سورۃ میں مستعاذ بہ (جس کے ساتھ استعاذہ کیا گیا) ایک صفت ہے یعنی ربوب الفلق اور مستعاذ منہ (جس سے پناہ کی طلب کی گئی) کی تین آفات ہیں ،

(۱) غاسق

(۲) نفاثات

(۳) حاسد

اور اس سورۃ (والناس) میں مستعاذ کی تین صفات ہیں :

(۱) الرب

(۲) الملک

(۳) الاله

اور مستعاذ منہ صرف ایک آیت ہے یعنی وسوسہ ، اور سب کو معلوم ہے جتنا مطلوب زیادہ اہمیت کا حامل ہو اس کی رعایت و حفاظت زیادہ کامل اور اکثر ہو تو طالب کی شمار اس کی طلب سے پہلے بھی اکثر وافر ہوتی ہے۔ پہلی سورۃ میں مطلوب سلامۃ البدن ہے کہ وہ آفاتِ مذکورہ سے محفوظ رہے اور اس سورۃ (والناس) میں سلامۃ الدین مطلوب ہے و وسوسۃ شیطان سے۔

ف : ان دونوں سورتوں کے نظم میں تنبیہ ہے کہ سلامۃ الدین از وسوسۃ شیطان اگرچہ امر واحد ہے مگر مراد کے اعتبار سے اعظم اور مطلوب کے لحاظ سے اہم ہے اور پہلی سورۃ میں آفات سے سلامۃ البدن مطلوب ہے اگرچہ وہ امور متعدد ہیں لیکن ان کا وہ مرتبہ نہیں جو سلامتی دین کا مرتبہ ہے۔

ف : اکام المرجان میں ہے کہ سورۃ الناس اس شر سے استعاذہ پر مشتمل ہے جو تمام ذنوب و معاصی کا سبب ہے اور وہ شر انسان کے اندر ہے اور انسان ہی دنیا و آخرت عقوبات کا منشا ہے اور سورۃ الفلق اس شر سے استعاذہ پر مشتمل ہے جو بندے کا اپنے نفس پر ظلم کا سبب ہے اور وہ شر خارج سے پہلا شر تکلیف میں داخل نہیں اور نہ ان سے نکلنے کا مطالبہ ہے کیونکہ وہ بندے کے کسب میں داخل نہیں اور شر ثانی تحت التکلیف ہے اور اس کے ساتھ ہی کا تعلق ہے۔

حدیث شریف حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم اپنے بستر مبارک پر آرام کے لیے تشریف لاتے تو ہرات کو ہی آپ کا معمول تھا کہ اپنی دونوں مبارک ہتھیلیاں آپس میں ملا کر ان پر پھونک مارتے اور پڑھتے قل هو اللہ احد اور قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس۔ پھر اپنے جسم مبارک پر جہان نک ہو سکتا یا تہ مبارک پھیلتے۔ اس کی ابتداء سر مبارک اور چہرہ اقدس سے فرماتے اور جسم کے آگے کے حصہ پر پہلے یا تہ پھیلتے پھر کچھ حصہ پر۔ اس طرح تین بار یا تہ پھیلتے۔

مسئلہ : قوت القلوب للشیخ ابی طالب المکی قدس سرہ میں ہے کہ انسان جب درس (یا کوئی اور مستعد آؤ
وتلاوت وغیرہ) کا آغاز کرتے تو سب سے پہلے پڑھتے ، اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِیْعِ الْعَلِیْمِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ
سُبْحَانَكَ رَبِّیُّمَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّیْطَانِ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ رَّیْبٍ اَنْ یَّحْضُرُوْنَ ۔ اور چاہیے یہ بھی پڑھے
قُلْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّاسِ وَ سُوْرَةِ الْحَمْدِ پھر ہر سورت سے فراغت کے بعد کہے :

صدق اللہ تعالیٰ و بیلغہ رسولہ
صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم اللہم
انفعنا باسراء لثانیہ الحمد للہ
سب العلمین واستغفر اللہ الحي
القیوم ۔
اللہ تعالیٰ نے پیچ فرمایا اس کے رسول صلی
اللہ تعالیٰ علیہ و آلہ وسلم نے ہم تک پہنچایا
اے اللہ! ہمیں نفع دے اور ہمارے لیے
اس میں برکت نازل فرما تمام تفرغیں اللہ
رب العالمین کے لیے ہیں میں اللہ تعالیٰ
حي القیوم سے استغفار کرتا ہوں۔

فت : اسئلہ عبداللہ بن سلام (رضی اللہ عنہ) میں ہے کہ انہوں نے عرض کی ، یا محمد (صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم)
مجھے خبر دو کہ قرآن مجید کی ابتدا کیسے ہو ، اور ختم کیسے ؟

آپ نے فرمایا کہ ابتداء بسم اللہ الرحمن الرحیم سے ہو اور ختم صدق اللہ العظیم سے ہو۔
عرض کی ، صدقت (یا رسول اللہ) (آپ نے پیچ فرمایا)

مسئلہ : غریبۃ العجائب میں ہے کہ قاری (تلاوت کرنے والے) پر واجب ہے کہ وہ ختم قرآن مجید پر اوپر والے
کلمات پڑھے ورنہ قرآن تو دان س کے سین تک ختم ہو گیا۔

تکلیف : قرآن مجید کو بسم اللہ کی بار سے شروع کرنے اور والناس کے سین پر ختم کرنے میں بس کی طرف
اشاہ ہے (بس یعنی کافی) یعنی تجھے کوئیں میں وہی کافی ہے جو ہم نے تمہیں دو حرف عطا فرمائے ہیں ۔ جیسے
حکیم ستانی رحمہ اللہ نے فرمایا : ۔

از اول و آخر قرآن زچہ با آمد و سین

یعنی اندر وہ دین رہبر تو قرآن بس

(ترجمہ : قرآن کا اول و آخر بار و سین سے ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ وہ دین میں تجھے

قرآن مجید کافی ہے)

تفسیر صوفیانہ فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) ، ایدہ اللہ التقدير (اللہ التقدير اس کی تائید
کرسے) کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے قرآن مجید کو بار بسم اللہ سے شروع کرنے اور والناس :

کے سین پر ختم کرنے میں اٹھا وہ ہے کہ انسان مراتب کو نیچے کا آخری مرتبہ ہے جیسے کلام مراتب الہیہ سے آخری ہے وہ اس لیے کہ مراتب کو نیچے کی ابتدا عقل اول اور اس کی انتہا انسان ہے اس کا مجموعہ قرآن مجید کے حروف تہجی ہیں اور مراتب الہیہ کا پہلا مرتبہ حیاۃ اور آخری مرتبہ کلام ہے اسی سے سب سے پہلے جو مولود سے ظاہر ہوتا ہے وہ ہے حیاۃ اور اس کا آخر میں ظاہر ہوتا ہے کلام اور یہی موضوع ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کو اپنی صورت پر پیدا فرمایا اور کلام قرآنی کا اولیٰ اسم الہی سے ہے کیونکہ وہی مبداء اول ہے اور اس کا آخر الناس ہے کیونکہ انسان ہی اللہ تعالیٰ کا مظہر آخر ہے اور مبتدی تعلیم میں معروض کرتا ہوا مبداء اول اور اس کے اسم عالیٰ تک پہنچتا ہے اور منتہی (ساکن) تلاوت میں نزول کرتا ہے تو یہاں تک کہ اس ماسفل کے ذکر اور اس کی حقیقت تک پہنچتا ہے اور جلاء مبداء اللہ تعالیٰ ہے اور استجلاء منتہی وہی ہے۔ خلاصہ یہ کہ اول (بلا بدیۃ) وہی ہے اور آخر (بلا نہایۃ) وہی ہے۔

مسئلہ: ابن کثیر رضی اللہ عنہ کے متعلق مروی ہے کہ جب وہ سورۃ والناس کے آخر تک پہنچے تو پڑھتے الحمد للہ الی آخرہ پھر سورۃ البقرہ کی پانچ آیات تانا المفلحون پڑھتے، اسی کا نام ہے حال المرتحل۔

حال المرتحل کی تشریح حال بمعنی طویل کرنے والا یعنی تلاوت کرنے والا اپنی قرأت میں قرآن کے ختم تک پہنچ کر آگے مرتحل (بمعنی کوچ کرنے والا) ہے دوسرے ختم کی طرف شیطان کی ناک کاٹ کر (بدعت حسنہ) مذکورہ بالا طریقہ بدعت ہے لیکن تمام مسلمانوں کے بلاد میں مشہور ہے اور ابن کثیر کی قرآۃ معمول بر ہے۔

بدعات القرآن امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قرآن مجید کا والناس تک پڑھنے کے بعد دعائیں مانگنا مستحب ہے (لیکن ہے یہ بھی بدعت) اس کے سوا اور کوئی شے

نہ پڑھے۔
تین بار قل: انہی سے مروی ہے کہ یہ مستحب ہے اور اسی کو مشائخ عراق نے مستحسن فرمایا کہ سورۃ الاخلاص کو

لے جس سے نہ دُپایوں کو انکار ہے نہ دیوبندیوں نہ مرزائیوں کو، نہ دوسرے گمراہ فرقوں کو۔ لیکن افسوس ہے کہ نہ صرف اس بدعت بلکہ بہت سے بدعات پر یہ فرقے عمل کرتے ہیں لیکن جوں ہی میلاد، عرس، گیا دھویں اور اذان سے پہلے صلوٰۃ و سلام کا نام لو تو یہ گمراہ فرقہ جل جہنم جاتے ہیں۔ اس کی وجہ وہی ہے کہ یہ فرقے تحریک و ناسبت کی شائیں ہیں۔ اس سے اہلسنت کو آگاہ ہونا ضروری ہے۔

(اولیٰ عفریٰ)

ختم پرتین بار پڑھنا چاہیے۔ ہاں اگر اس ختم کو نمازِ فرض میں پڑھے تو پھر سورۃ اخلاص کا تکرار نہ کرے (یہ طریقہ بدعت ہے مجھے آج کل عموماً تراویح کے ختم پر اکثر لوگوں میں مروج ہے)

ختم کی مجلس میں حاضری حدیث شریف میں ہے جو قرآن مجید کے ختم کی مجلس و محفل میں حاضر ہوتا ہے ان مغانم میں حاضری کے برابر ہے جو مجاہدین میں تقسیم کیے جاتے ہیں اور جو اس کے آغاز میں حاضر ہو تو وہ ایسے ہے جیسے فتح فی سبیل اللہ میں حاضر ہوا۔

ختم القرآن کا فائدہ (۱) امام بخاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہر ختم قرآن پر دعا مستجاب ہوتی ہے۔

(۲) جب کوئی قرآن مجید ختم کرتا ہے تو فرشتہ اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان میں بوسہ دیتا ہے۔

(۳) جو ختم قرآن کے وقت اپنی بخشش میں شک کرتا ہے اس کے لیے بخشش ہے ہی نہیں۔

مسئلہ : امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے ختم القرآن کے وقت دعا کے استجاب پر نص فرمائی ایسے ہی اسلاف صالحین رحمہم اللہ تعالیٰ کی جماعت نے بھی۔

مسئلہ : جو جی چاہے دعا مانگے لیکن دعا کے وقت قبلہ رخ ہو، ہاتھ اٹھا کر دعا مانگے، اللہ تعالیٰ کے سامنے خشوع و خضوع اور اجابت دعا پر یقین کرنے والا ہو۔

مسئلہ : دعا میں سب (بہ تکلف) کی کوشش نہ کرے بلکہ ہو سکے تو اس سے اجتناب کرے۔

مسئلہ : دعا کے وقت پہلے اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے پھر حضور نبی پاک صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم پر درود شریف پڑھے۔

مسئلہ : دعا سے فراغت پر منہ پر دونوں ہاتھ پھیرے۔

دعا ختم القرآن حضور سرور عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علی المرتضیٰ اکرم اللہ وجہہ سے فرمایا کہ ختم القرآن پر مندرجہ ذیل دعا مانگیں :

اللهم انی اسألك اخبات السمعتین	اے اللہ میں تیرے چھپ کر عبادت کرنے والوں
واخلاص الموقنین و مرافعة الابرار	کی سب عبادت کرنے کا اور یقین والوں کے
واستحقاق حقائق الايمان والغنیمۃ	اخلاص اور ابرار کی رفاقت اور حقائق ایمان
من کل برو السلامۃ من کل اثم ورجوب	کا استحقاق اور ہر غنیمت سے حصہ اور ہر گناہ
رحمتك وعن اثم مغفرتك والفوز	سے سلامتی کا سوال کرتا ہوں اور میں نے

بالجنة والخلاص من النار۔

تیری رحمت کی امید کی ہے اور تیری مغفرت کے
عزائم اور جنت کی کامیابی اور جہنم سے چھٹکارا کی۔

مسئلہ: شرح الجزری لابن المصنف میں ہے کہ دُعائیں نہایت ہی عاجزی و ضروری ہے اور دُعائیں بہت ضروری
اور اہم امور کے لیے کرے اور کلماتِ جامعہ استعمال کرے یا وہ کلمہ جو سب سے معظّم ہو یا بہتر ہے کہ دعا میں
جملہ امورِ آخرت اور امورِ مسکین سے متعلق ہوں۔ ایسے ہی سلاطین کی اصلاح کی دعا بھی ہونی چاہئے بلکہ تمام امورِ سلطنت
کے اراکین کے لیے کہ اللہ تعالیٰ انہیں طاعات کی توفیق دے اور انہیں مخالفاتِ اسلام سے محفوظ رکھے اور ان کا
تعاون علی البر والتقویٰ کرے اور انہیں حق پر قائم رہنے کی توفیق عطا فرمائے اور انہیں اعداءِ اسلام پر غلبہ بلکہ
تمام مخالفین پر فتح و نصرت بخشے۔

نبوی دُعائِ ختم القرآن حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم ختم قرآن پر (مندرجہ ذیل دعا)
پڑھا کرتے تھے:

اللهم انس وحشتی في قبوري اللهم
اسمى بالقرآن العظيم واجعله
لي اما ونورا وهدى وسحمة
اللهم ذكر في منة مانيت وعلمي
منه ما جهلت واسم رقتي تلاوته انا
الليل والطراف النهار واجعله
حجة لي يا رب العالمين۔

اے اللہ! قبر کی وحشت میں اسے میرا نورس
بنا اور قرآنِ عظیم کے طویل مجھ پر رحم فرما اور
اسے میرا نام و نور اور ہدایت اور رحمت بنا
اے اللہ! مجھے یاد دلا جو کچھ میں اس سے بھولا
اور جو اس سے میں نے خبر رہا مجھے اس کا علم
دے اور دن رات کی گھڑیوں میں مجھے اس
کی تلاوت کی توفیق دے، اور اے رب العالمین
اسے میرے لیے رحمت بنا۔

ایک اور دعا ختم القرآن حضرت ابوالقاسم شاطبی رحمہ اللہ تعالیٰ ختم قرآن پر مندرجہ ذیل
دُعائیں لگا کرتے تھے:

اللهم انا عبيدك و ابناء عبيدك
وابناء امانك ما ضفينا حكمك
عدل فينا قضائك نسألك اللهم
بكل اسم هو لك سميت به نفسك
او علمته احدا من خلقك او نزلته

اے اللہ! میں تیرا بندہ اور تیرے بندوں اور
تیری کینزوں کی اولاد میں ہمارے میں تیرا حکم
جاری اور تیری قضاء ہمارے میں عدل سے
ہے اے اللہ! ہم تجھ سے سوال کرتے ہیں
ہر اسم کے واسطے وہ اسم جو صرف تیرے لیے ہے

فی شئ من کتابک او استأثرت یہ فی
علم الغیب عندک اُن تجعل القرآن
مرہم قلوبنا وشفاء صدورنا وجلد
احزاننا وھمونا و سائقنا
وقائدا لیلک و الی جناتک جنات
النعم و دارک و امر السلام
مع الذین انعمت علیہم من
النبیین و الصدیقین و
الشہداء و الصالحین برحمتک
یا ارحم الراحمین۔

جسے تو نے اپنے لیے خود مقرر فرمایا ہے یا اپنی
مخلوق میں کسی کو بتایا ہے یا اپنی کسی ایک کتاب
میں اسے نازل فرمایا ہے یا اسے خاص اپنے
علم غیب میں پوشیدہ رکھا ہے یہ کہ بنا دے
قرآن ہمارے قلوب کی بہار اور ہمارے صدر
کی شفا اور ہمارے احزان و مہم کی جلا
اور اسے جناتِ نعیم اور اپنی دار اور دار السلام
کی طرف قائد و سائق بنا دے ان حضرات
کے ساتھ جن پر تیرا انعام ہے انبیاء علیہم السلام
اور صدیقین اور شہداء و صالحین میں سے اپنی
رحمت کے ساتھ اسے ارحم الراحمین۔

دعای ختم تفسیر القرآن فقیر (صاحب روح البیان قدس سرہ) اپنے رب قدیر کے حضور میں ہاتھ
اٹھا کر عرض کرتا ہے :

اللھم انی اعوذ بمعافاتک من عقوبتک
واعوذ برضاک من سخطک واعوذ بک
منک لا احصى ثناء علیک انت
کما انت علی نفسک فقد انجزت
لی ما وعدتہ انک لا تخلف الیعاد
وجعلت مرأویا حقا واحسنت
بی اذ اخرجتہ من سجن الھم
و خاطبتہ عند ذلک بقولک
سل تعط فجعلت منہی سؤل
مرضاک وبشرتہ بقبول خدمتہ
ھذہ جبت قلت فقبلہا مرہا
بقبول حسن و کنت ادعولک باتمام

اے اللہ! میں پناہ مانگتا ہوں تیری معاف
کے طفیل تیرے عذاب سے اور تیری رضا کے
طفیل تیرے غضب سے اور تیرے رحم سے
تجھ سے میں تیری ثناء شمار نہیں کر سکتا تو نے
اپنی ثناء جس طرح کی وہی تیرے لائق ہے اور
تو نے میرے ساتھ وعدہ پورا فرمایا جیسے تو نے
وعدہ کیا بیشک تو وعدہ کے خلاف نہیں کرتا تو
نے میرے خواب کو اچھا کیا اور تو نے میرے
ساتھ احسان فرمایا جب تو نے مجھے غم و ہم سے
نکالا اور اس وقت تو نے میرے ساتھ خطاب
کر کے فرمایا کہ مانگ تجھے دیا جائے گا میں نے
اپنے مقصد کا منتہی تیری رضا کو بتایا اور تو نے

میری خدمت قبول کرنے کی بشارت سے مجھے
 نوازا کہ فرمایا اے اس کے رب تعالیٰ نے قبول
 فرمایا قبول حسن سے اور میں دعا مانگتا تھا کہ
 مجھ پر اتمام نعمت و اکمال منت ہو اے
 میرے رب تعالیٰ میں تجھ سے دعا مانگنے سے
 ناامید نہیں ہوں۔ تو مجھ پر انعام فرما جتنا میری
 قلیل عمر باقی رہ گئی اس سے کئی گنا زیادہ جو
 تُو نے میری گزشتہ عمر میں عطا فرمایا کہ گونا گوں
 نعمتوں اور قسم و قسم کی نعمتوں سے نوازا میرا
 خاتمہ خیر و ہدایت نور اور ہر تر و سعادت و مسرور
 پر فرمایا اور درود بھیج اپنے نبی (صلی اللہ علیہ
 آلہ وسلم) پر جو کہ آپ ہی مفتاح الخیرات
 و سائرین الی منازل القربات کا چراغ ہیں
 ہر آن اور ہر گھڑی میں، اور آپ کی آل و اصحاب
 پر جو کہ ہمارے قائدین ہیں اور آپ کے تابعین
 پر جو ہمارے سردار ہیں۔

النعمة و اکمال السنة فلم اكن بدعا لك
 سرب شقيا فأنعم علي فيما بقى
 من عمري القليل باضعاف
 ما عودتني به قبل هذا من انواع
 آلائك واصناف نعمائك واختم لي
 بخير وهدى ونور، وبكل سرور
 سعادة وسرور، وصل علي
 نبيك النبيه الذي هو مفتاح
 الخيرات، ومصباح السائرين الي
 منازل القربات في جنح الاوقات،
 وعلى آله واصحابه القاده،
 ومن تبعهم من السادة۔

فراغت از تفسیر روح البیان
 تفسیر روح البیان فی تفسیر القرآن کی تحریر ختم ہو گئی اس کے
 لکھنے میں تقریباً مدت الوحی و تئیس سال، گزری باوجودیکہ
 اندر دوران مجھے تقدیر و قضاء سے کئی مشکلات پیش آئیں اور دروازے سفر طے کیے اور بہت دور کے شہروں
 تک پہنچایا گیا اور ملک کے طول و عرض تک جانا ہوا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے مقام اتمام (تکمیل تفسیر)
 تک پہنچا دیا اور وہ یوم النہیس ۱۴ جمادی الاولیٰ ۱۱۱۷ھ اس ذات کی ہجرت سے جو آگے پیچھے برابر دیکھتے تھے
 (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم)

قطعة تاریخ اختتام از مصنف روح البیان قدس سرہ
 (صاحب روح البیان) قدس سرہ خود فرماتے ہیں
 (نکہ) میں نے مندرجہ ذیل قطعہ نظم کے طور پر لکھا، ۵

ان من من بحباب ذی المنن : ختم تفسیر الكتاب المستطاب
قال فی تاریخہ حق الفقیہ : حامداً لله قد تم الكتاب
وقلت بحساب الحروف المنقطه : وقم الختم بجلود الباری^{۱۱۴}

ترجمہ : (۱) بیشک جناب ذی المنن کے احسان سے کتاب مستطاب (قرآن مجید) کی تفسیر ختم ہوئی۔

(۲) فقیر حق (اسماعیل حق صاحب روح البیان قدس سرہ) کہتا ہے کہ اس کی تاریخ میں الحمد للہ کہ کتاب (تفسیر روح البیان) مکمل ہو گئی۔

(۳) میں نے حروف منقوطہ (نقطہ والے حروف) سے حساب سے کہا کہ ختم واقع ہوا باری تعالیٰ کے جود (و کرم) پر۔

توضیح از اویسی غفرلہ (حروف منقوطہ "وقم الختم بجلود الباری" میں یہ ہیں : ق ، خ ، ت ، ب ، ج ، ی ، اور ان کا حساب مندرجہ ذیل ہے :

ق	۱۰۰
خ	۶۰۰
ت	۴۰۰
ب	۲۰۰
ج	۳
ی	۲
ی	۱۰
میزان کل	۱۱۱۴

اور یہی سن ہے تفسیر روح البیان کا)

واخرد عواہم ان الحمد لله رب العالمین^{۱۱۴}۔ ان کا آخری کلمہ یہ ہے کہ الحمد لله رب العالمین۔

فراغت از ترجمہ تفسیر روح البیان
فقیر اویسی غفرلہ نے ترجمہ تفسیر روح البیان
۱۰ شعبان ۱۴۰۹ھ / ۱۹ مارچ ۱۹۸۹ء بمطابق
ساڑھے چار بجے بعد دوپہر فراغت پائی۔ الحمد للہ علی ذلک۔

فقیر اولین مقررہ نے ۲۵ جمادی الثانی ۱۳۷۱ھ ۲۲ مارچ ۱۹۵۲ء کو لائل پور
 آغاز و اختتام کے جامعہ رضویہ علمی کیمیل کے بعد اپنے آبائی گاؤں علامہ آباد ضلع رحیم یار خان میں
 سلسلہ تدریس جاری کیا اور ساتھ ہی تصنیف و تالیف بھی شروع کر دی۔ شریعۃ الاسلامیہ، شریعت ابواب
 الصرف، شرح صرف بہائی، فہم الحامی شریعت جامعہ، صہ اول کی اشاعت کے بعد ۱۹۵۶ء میں روتہ البیان کے
 ترجمہ کا مستقل طور پر آغاز کر دیا۔ اس کے ابتدائی مضامین ماہ طیبہ کوٹلی لوہاراں ضلع سیالکوٹ میں قسط وار
 شائع ہوئے۔ چونکہ فقیر خود کو ترجمہ کے اہل نہ سمجھتا تھا اس لیے طوعاً و کرہاً کبھی کبھار کچھ نہ کچھ لکھ دیا لیکن مایوس نہیں
 نہ ہوا۔ پھر محض فضل ربانی ہی ہے کہ دیکھتے دیکھتے تفسیر مکمل ہو گئی۔ اس میں نہ فقیر کی محنت کو دخل ہے نہ اس کی
 کارگزاری کو۔ بس کریم کی کرمی ہے کہ مجھ جیسے نکتے سے ہزاروں صفحات لکھوا لئے۔ مجھے خود بھی حیرانی ہے کہ یہ
 ہزاروں صفحات مجھ سے کیسے معرض وجود میں آ گئے۔ یہ اس کا احسان و کرم ہے کہ جب سے یہ کام شروع ہوا
 درمیان میں سیکڑوں تصانیف (کتب و رسائل) تحریر ہوئے لیکن تفسیر کے کام میں رکاوٹ نہ بنے، اور یہ تفسیر
 گویا میری زندگی کے لمحات کی رفیق رہی۔ یہ کام زیادہ تر مسافروں میں ہی ہوا، حضر میں تدریس و تعلیم و دیگر کام نہیف
 کا کام ہوتا رہا۔ اس کی اشاعت بھی میری زندگی کا سرمایہ ہی سمجھیے کیونکہ مالی لحاظ سے فقیر صفر بٹا صفر ہے۔
 یہ بھی اس کریم کا کرم ہے کہ مجھ جیسے بے مائتہ روزگار سے تفسیر شائع کرائی ورنہ اس کی اشاعت کا نہ کوئی فائدہ نہ کسی
 کی حصہ داری نہ کسی دوست کی حمایت، بلکہ ملقبہ کے کارندوں کی نا تجربہ کاری نقصان کے بوجھ تلے دبا دیتی،
 مہینوں تک اشاعت رک جاتی، سالوں تک قرضوں کی ادائیگی آگے نہ بڑھنے دیتی، لیکن بزرگوں کے ارشاد پر سے

مرد باید کہ ہر اسان نشود

مشکلے نیست کہ آسان نشود

ہمت نہ باری اور آج بفضلہ تعالیٰ مکمل تفسیر فیوض الرحمن (اردو ترجمہ روح البیان) اہل اسلام کی
 خدمت میں حاضر ہے۔

اقتنان و تشکر

فقیر اویسی غفرلہ نے اگرچہ تعلیم سے فراغت کے بعد فوراً نشر و اشاعت کا کام شروع کر دیا لیکن فیوض الرحمن ترجمہ تفسیر روح البیان کی اشاعت ایک غیر امکانی صورت محسوس ہوئی کیونکہ ہزاروں صفحات کی تفسیر ہنگامی کے دور میں کس طرح اور کیسے معرض وجود میں آئے کئی مستی اداروں سے رابطہ کیا اہل سنت کے بڑے اہل ثروت کو دعوت دی لیکن... قسمت آزمائی کے طور پر حامد آباد اپنے گاؤں سے سورۃ الفاتحہ شائع کی تو عام اہلسنت نے ہاتھوں ہاتھ لی اور آگے کی اشاعت کے تقاضے شروع ہو گئے۔ (۱) اللہ میاں گلشن رقم کاتب گجرات کو خوش رکھے انہوں نے مکمل تفسیر کی کتابت کی حامی بھری چنانچہ دس پارے اشاعت اول انہوں نے لکھے اور نہ صرف سستے دام بلکہ اکثر کتابت مفت۔ لیکن افسوس کہ لیتھو دور کا ختم ہو کر ٹیکسٹ بن کا سلسلہ شروع ہوا اس کے بعد ان سے رابطہ ٹوٹ گیا اللہ انہیں اس تعاون کا اجر عظیم بخشے (آمین) (۲) الحاج چودھری رحمتا ق محمد خان صاحب بی اے لاہور نے صرف شکریہ کے مستحق ہیں بلکہ حسن عظیم ہیں اور مجھے یہ لکھنے میں کوئی باگ نہیں کہ اگر وہ فقیر کے ساتھ دست تعاون نہ بڑھاتے تو ممکن ہے کہ تفسیر کا کام ناممکن رہ جاتا۔ اللہ اس بندہ خدا کو داریں میں شاد رکھے کہ امراض و مشکلات اور ذہنی غلغلہ کے شکار ہونے کے باوجود شب و روز تفسیر کی تصحیح و ترمیم و اشاعت میں فقیر سے دو قدم آگے رہے یوں سمجھ لیجئے کہ تفسیری امور میں نام میرا کام ان کا۔ ان کے علاوہ فقیر کے چاروں بیٹوں (مفتی محمد صالح اویسی، حاجی محمد عطاء الرسول اویسی، حافظ محمد فیاض احمد اویسی، قاری محمد ریاض احمد اویسی) اور فقیر کے چند تلامذہ مولوی محمد قمر الدین سعیدی، مولوی غلام مرتضیٰ سعیدی، حافظ احمد بخش سعیدی، مولوی محمد بلال اویسی، مولوی بشیر احمد سعیدی، اور چند مریدین حافظ رحیم حسن اویسی قادری، حافظ عاشق رسول اویسی قادری اور صوفی قادری بخش یاروی ناظم مکتبہ صوفی مختار احمد اویسی قادری کو دعائیں ہیں جنہوں نے فقیر کا ہاتھ بٹایا بلکہ صوفی محمد مختار احمد اویسی تو نا حال پاکستان کے کوڑا کوڑے میں دورے کر کے اس کی اشاعت میں کوشاں ہیں نیز وہ عوام سنی برادری بھی شکریہ کا مستحق ہے جنہوں نے پارہ اول سے آخر تک وی پی کا بو جہر برداشت کیا اور اس کی اشاعت کا سبب بنے اور ان تلامذہ آج تک لئے دعا گو ہوں جنہوں نے تفسیر کی طباعت کے دوران ممبر بنائے۔ آخر میں عبدالمجید صاحب لاہور کا بھی ممنون ہوں جنہوں نے طباعت و جلد سازی میں تعاون کیا اور چودھری محمد شریف گل صاحب بھی شکریہ کے مستحق ہیں جنہوں نے اکثر پارے کتابت فرمائے۔

فقیر قادری ابو الصالح محمد فیض احمد اویسی رضوی غفرلہ

بہاول پور۔ پاکستان

۳۰ محرم ۱۴۲۲ھ بروز شنبہ مطابق ۱۶ جولائی ۱۹۹۱ء

فہرست تفسیر فیوض الرحمن ترجمہ روح البیان پایہ ۳۰

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۶	غشاق کی تحقیق		تفسیر عالمائے صوفیانہ	۳	رکوع اول (عربی)
۳۷	فوائد انتخاب	۳۰	وجعلنا سراجا کی تفسیر عالمائے	۴	" " ترجمہ اردو
۳۸	دوزخ کا منظر	۳۰	سورج و چاند کی روشنی میں	۴	تفسیر عالمائے عجم بیتا لون
۳۸	حضرت جامی قدس سرہ کی مافیہ تقریر		فرق کیوں؟	۶	تفسیر عالمائے کلاسیک علین
۳۵	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۲۲	ستارے سب جہنم میں اور تطبیق	۷	تفسیر اَلَمْ یَجْعَلِ الْاَرْضَ
۴۰	میت کے ایصال ثواب کے منکر کو	۲۳	وہابی کش سوال و جواب (فیوض الرحمن)	۸	اوتاد و ابدال کا فرق
	مرنے کے بعد پریشانی اور معتزلہ کا رد	۲۳	و انزلنا من المعصرات کی تفسیر	۹	اوتاد کی تعداد و ابدال کی ڈیوٹی
۴۱	کفار اور اورا بن ایمان کے اقسام	۲۶	مرنے کے بعد جی اٹھنے کے دلائل	۱۰	تفسیر و خلقنا کم ازواجاً
۴۲	جزاء و فاقا کی تفسیر عالمائے صوفیانہ	۲۷	تفسیر عالمائے ان یوم الفصل ۱۰	۱۰	حاشیہ تحقیق ابدال
۴۳	فہم کا نوالا یس جون الی کی تفسیر عالمائے	۲۸	قبورنا حشر کا منظر	۱۰	اولیا ظاہرین و مستودین کے
۴۳	فد و قوافل فیزید کم اللعذابا کی	۲۸	چغلیخوڑوں کو عذاب اور کبابی		ذمہ امور
	تفسیر عالمائے	۲۹	حرام خورد خنزیر کی شکل میں سونگو	۱۱	حاشیہ ادبیاتی تحت قبائی
۴۵	عزیز رکوع ان الممتقین مقال احدی		اور دیگر بڑے اعمال کی سزا	۱۲	" جلال اللہ اور اقطاب کے اقام
۴۵	ترجمہ اردو رکوع مذکور	۳۰	سعادتمندوں کا قبلہ سے اٹھنے کے	۱۳	" غوث - امامان - اوتاد کے سناؤ گا
۴۶	ان الممتقین مقال احدی کی تفسیر عالمائے		حین منظر	۱۳	" ابدال کمال کہاں اور ان کے نام
۴۷	مستحقین حدائق - کو اعصاب - تراب	۳۰	لولاک حدیث معنی صحیح ہے	۱۵	" اخیر - ثقب - نجباء وغیرہ
۴۸	تفسیر عالمائے جزاء من ربک الخ	۳۱	و فتحت السماء کی تفسیر	۱۶	وجعلنا نوحکم کی تفسیر
۴۹	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۳۲	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۱۷	وجعلنا الیل بسا کی تفسیر
۵۰	رب السموات والارض کی تفسیر عالمائے	۳۳	ان جہنم کانتا من صداد الخ	۱۸	صوفیہ کرام کی شب
۵۰	لا یملکون منه خطابا کی تفسیر عالمائے	۳۴	انتخاب کی تفسیر از حضرت عمر و غیرہ	۱۹	الم یجعل الارض الخ کی تفسیر صوفیانہ
۵۱	یوم یقو الروح والملائک کی	۳۵	لابد و قون فیہا بردا و	۱۹	و بنینا فوقکم سبعا شداد کی
	تفسیر عالمائے		شرابا الخ		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۹۳	فان ائحتہ فی الماویٰ کی تفسیر	۷۱	اذا کنا عظاماً خفۃ کی تفسیر	۵۲	لا یتکلمون الا من اذن لہ کی
۹۴	خلیفہ ہانی الرشید محمد بن الحسن کو درویش	۷۲	ساحۃ کی تفاسیر		تفسیر عالمانہ و صوفیانہ
۹۵	عبدالملک بادشاہ اور ابوہازم	۷۳	ھلک انما کہ حدیث معلوم کی تفسیر	۵۳	ذلک الیوم الحق الخ کی تفسیر صوفیانہ
۹۵	یثقل قلب من الساعة ایاں	۷۵	آیت مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ		و عالمانہ
	موسا ہا کی تفسیر	۷۶	اذهب الی فوف الخ کی تفسیر	۵۴	انا انذرناکم عذاباً کی تفسیر
۹۷	انما انت منذر ومن یتجاوزھا کی تفسیر	۷۷	علم ولا علی کی مثال		عالمانہ و صوفیانہ
۹۸	فضائل سورۃ نازعات	۷۸	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۵۵	ابلیس کے لئے حشر کا مقام
۹۹	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ و النازعات	۷۹	ثم اذ بین لی علی کی تفسیر عالمانہ	۵۶	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۰۰	سورۃ عبس کی عربی عبارت اور ترجمہ	۸۰	ابلیس و فرعون کا دعویٰ اور منہو	۵۷	فضائل سورۃ نبا شریف
۱۰۱	عبس و تولى کی تفسیر		کا دعویٰ اور فرق	۵۸	موسا معلوم اور اس کی عدم بخشش کے وجہ
۱۰۲	آیت مذکورہ کا شان نزول	۸۱	فاخذ اللہ لکالا لآخرہ کی	۵۹	تاریخ فراغت حصہ روح البیان و ترجمہ
۱۰۳	گستاخ نبوت امام مسجد کو حضرت عمرؓ		تفسیر عالمانہ	۶۰	سورۃ النازعات کا عربی رکوع اول
	قتل کر دیا۔	۸۲	فرعون کے چار سو سال کا ذکر	۶۱	و نازعات عرقا کی تفسیر
۱۰۴	وما یدرک الخ کی تفسیر	۸۳	ان فی ذلک لعبرة الخ کی تفسیر	۶۲	مؤمن اور شیطان بوقت بحرات
۱۰۵	اوید کی الذکر کی تفسیر	۸۵	رکوع ۲ و النازعات (عربی و ترجمہ)	۶۳	حضور علیہ السلام کی خدمت میں ابلیس
۱۰۶	فانت لک تصدی کی تفسیر	۸۷	و اخراج منھا اھا کی تفسیر عالمانہ		کی حاضری
۱۰۷	مفسر کا ادب		و صوفیانہ	۶۴	حضور علیہ السلام کا حال بحرات
۱۰۸	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۸۸	خطابی علیہ السلام علی رضی اللہ عنہ	۶۵	حضور علیہ السلام کی بحرات کے
۱۰۹	کذا انما تذکرۃ الخ کی تفسیر	۸۸	تفسیر و الارض بعد ذلک و احاطا		متعلق و بابی کا سوال اور اس کے جوابا
۱۱۱	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۸۹	تفسیر اخرج منها ما ہا	۶۶	تفسیر التاجبات سبحا
۱۱۲	شی مخلقہ الخ	۹۰	تفسیر فاذا جلوت الطامۃ الکبریٰ	۶۷	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۱۳	موت بھی نعمت ہے	۹۱	تفسیر یوم یتذکر الانسان لیغی	۶۸	حکایات و کرامات و تشرقات و ایہا
۱۱۴	لہذا اذا شاء انشرہ کی تفسیر	۹۲	تفسیر و اشل حیوۃ الدنیا الخ	۶۹	یوم تترجف المراجفۃ کی تفسیر
۱۱۵	پیشہ لو طیبوں کی خدمت اور بری نرا	۹۳	انبیا و صدیقین کی شان	۷۰	یوم یتذ و اجفۃ کی تفسیر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۴۸	فضائل حبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور وہابیہ دیوبندیہ	۱۳۲	واذا انجوم انکلت کی تفسیر	۱۱۵	ایک شیعہ کا انجام بد
۱۵۰	جبریل افضل ہے از حبیب خدا	۱۳۳	ستاروں کی تحقیق	۱۱۶	برسے عقائد و برے اعمال والہ
	رصلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ غلط مذہب ہے۔ اس کے دلائل	۱۳۳	واذا الجبال سیوا کی تفسیر		کی سزا قبر میں جاتے ہی (حکایت)
۱۵۱	ولقد آتاناہ بالافق الہی کی تفسیر	۱۳۴	واذا الوحوش حشرت کی تفسیر	۱۱۶	کلاما لقیض ما امر کی تفسیر
۱۵۲	جبریل علیہ السلام کی صلی صورت		تفسیر	۱۱۷	فلینظر الانسان الی کی تفسیر
۱۵۳	جبریل علیہ السلام کو حضور کا یکہ کر عشی کی تحقیق	۱۳۵	واذا البحار وجحوت الی کی تفسیر	۱۱۸	ہیثم المدا صبا کی تفسیر
		۱۳۶	واذا النفوس زوجت الی کی تفسیر	۱۱۹	قضا و زینونا کی تفسیر
		۱۳۷	لڑکیوں کو زندہ درگور کرنے کا طریقہ	۱۲۰	وحدائق غلبا کی تفسیر
۱۵۳	وما هو علی الغیب بقین	۱۳۸	واذا الصحف نشرت کی تفسیر	۱۲۱	فاذا اجارت النساخہ کی تفسیر
	کی تفسیر	۱۳۹	واذا السماء کشفت کی تفسیر	۱۲۲	یوم یفر المرء من اخیه کی تفسیر
۱۵۵	مخرج ضاد اور ظا میں با بول	۱۴۰	واذا الجنة ازلفت الی کی تفسیر	۱۲۳	کل امرئ منہم شان الی کی تفسیر
۱۵۶	وما هو بقول شیطان رحیم کی تفسیر	۱۴۱	علمت نفس ما حضرت کی تفسیر	۱۲۴	آیات مذکورہ کی تفسیر
		۱۴۲	زندگی کے متعلق حدیث	۱۲۵	وجہ یوحنا مسفرۃ الی کی تفسیر
۱۵۷	فان تذهبون کی تفسیر	۱۴۳	فلما اقمتم بالغنم کی تفسیر		تفسیر
۱۵۸	ابو جبریل کی بیٹ و بیٹہ	۱۴۴	تفسیر	۱۲۶	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۱۵۹	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ از سورۃ تکویر	۱۴۵	واللیل اذا عسعس الی کی تفسیر	۱۲۷	وجہ یہ متذ علیہا غیرۃ الی کی تفسیر صوفیانہ
۱۶۰	سورۃ الانفطار کی بولی عبارت ترجمہ	۱۴۶	تفسیر والصبح اذا تنفس الی کی تفسیر	۱۲۸	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
		۱۴۷	تفسیر افند لقول رسول کریم الی کی تفسیر	۱۲۹	سورۃ التکویر کی عربی عبارت
۱۶۱	آیت اذا السماء انفطرت کی تفسیر	۱۴۸	قوم خود کا انجام جبریل علیہ السلام کی پرواز	۱۳۰	آیت اذا الشمس کورت کی تفسیر
۱۶۲	آیت واذا القبور بعثرت کی تفسیر	۱۴۸	شیطان ہندوستان و بھیلانگیا		حن بصری اور امام رازی کے اختلافات
۱۶۳	علمت نفس الی کی تفسیر		حافظ و ناظر کا استدلال از صاحب روح البیان		کا فیصلہ صبا روح البیان

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۶۳	یا ایہا الانسان ما عرک کی تفسیر	۱۶۳	دیگر سوال اس کا جواب از اہل سنت و امام غزالی	۱۴۵	وہا یکذب بہ الامم کی تفسیر
۱۶۵	آیت مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۱۶۵	جواب اردو ہائی کش حوالہ	۱۴۵	حدیث شریف گناہ کی لذت میں
۱۶۵	حکایت فضیل بن عیاض	۱۶۵	تفسیر ان عالمانہ و صوفیانہ الابرار کے۔	۱۹۳	تحقیق الغین والمرین ملاح
۱۶۶	سیدنا علی رضی اللہ عنہ کی سیر کا نمونہ	۱۶۶	کَیْصَلْبُ قَیْأَیْم الدین کی تفسیر	۱۹۳	کلا انہم من صہم الہی تفسیر
۱۶۷	حکایت ولی کامل اور حدیث	۱۶۷	تفسیر ثم ما ذکر الخ	۱۹۵	ملفوظات اولیاء کرام
۱۶۸	الذی خلقک الخ کی تفسیر	۱۶۸	فضیلت سورۃ الانطار	۱۹۶	صاحب کثافت کی معتزلانہ تقریر
۱۶۹	فی ای سورۃ الخ کی تفسیر	۱۶۹	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ سورۃ ہذا۔	۱۹۷	معتزل کا پردہ چاک
۱۷۰	کلا بل تکذبون کی تفسیر	۱۷۰	سورۃ المطففین عربی	۱۹۸	معتزلہ کا رد اس کا سوال جواب
۱۷۱	کرنا کا تین کی تفسیر	۱۷۱	اردو ترجمہ	۱۹۸	ثم انہم لصاوال المجیم کی تفسیر
۱۷۲	کرنا کا تین کا علم	۱۷۲	تفسیر آیت و بل المطففین الخ	۱۹۸	علیین کی تحقیق
۱۷۳	کرنا کا تین کے وجود کا منکر فرقہ	۱۷۳	آیت کا شان نزول	۱۹۹	وما ادرک ما علیون کی تفسیر
۱۷۳	اس فرقہ کے سوال کا جواب از اہل سنت	۱۷۳	پانچ کے بدلے پانچ واہ اہل مدینہ مجیموں کی نصیحت	۲۰۰	ان الابرار الخی نعیم کی تفسیر وصوفیانہ
۱۷۳	حاشیہ تقریر حاضر و ناظر میں	۱۷۳	غلط بھرتول پر وعیدیں	۲۰۱	تصرف فی وجوہ ہم کی تفسیر
۱۷۴	کرنا کا تین کے منکون کا سوال	۱۷۴	تفسیر اذا کنت لعل الخ	۲۰۲	فلینا من المتناشون کی تفسیر
۱۷۴	حضرت عبدالواحدین آدم کا خواہ	۱۷۴	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ	۲۰۲	و من اجہ من تسنیم کی تفسیر
۱۷۴	اور حاضر ناظر حاشیہ	۱۷۴	تفسیر الایظن الخ	۲۰۵	ان الذین احبوا الخ کی تفسیر
۱۷۴	حاضر و ناظر کا استدلال از صاحب	۱۷۴	کامل مؤمن کی شان حکایات	۲۰۶	صوفیہ پر طنز کرنے والے کو الی
۱۷۴	روح البیان حاشیہ	۱۷۴	کلا ان کتاب النجاش الخ کی	۱۸۹	بجندی
۱۷۵	کرنا کا تین کے منکرین کا جواب از اہل سنت	۱۷۵	تفسیر عالمانہ و صوفیانہ ویل یومئذ الخ کی تفسیر	۱۹۰	تاریخ فراغت سورہ ہذا کی تفسیر و ترجمہ سے۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۴۳	کی ولادت سے ۹۰ سال پہلے اور نیچے ولی اللہ کا کمال	۲۲۶	واذا قرى القرآن الکی تفسیر و مالمانہ	۲۰۹	سورة الانشقاق کی عربی عبارت مع ترجمہ اردو
۲۴۴	اصحاب اخذ و کما آخری قصہ	۲۲۷	بل الذین کفرو لیکذبون کی تفسیر		آیت الہام انشققت الکی تفسیر
۲۴۵	امامیہ) ولی کی کرامت		الا الذین آمنوا تفسیر عالمانہ		یا ایہا الانسان افلا کادرج الی
۲۴۶	اذہم علیہا قصہ کی تفسیر		وصوفیانہ		کی تفسیر
۲۴۷	اہل ایمان کی کرامت		تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ بنو ہذا	۲۱۵	فاما من ادق کتابہ الکی تفسیر
۲۴۹	واللہ علی کل شیء شہید او عافروناظر کی تحقیق	۲۲۹	سورة البروج کا عربی متن مع ترجمہ		اور تفسیر عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہ
۲۵۰	حکایت الکذاب	۲۳۰	آیت والسموات البروج کی تفسیر	۲۱۶	حساباً لیس کی تفسیر از حدیث او دعائے نبوی۔
۲۵۲	ان لطیف ربک لتدید کی تفسیر	۲۳۱	بروج کی تفصیل	۲۱۷	واما من ادق کتابہ وراء ظہور الکی تفسیر
۲۵۵	خاصیۃ المہدی والمہدی	۲۳۲	فصول اربع اور تحقیق مصنف	۲۱۹	سیر بوعلی کا قصہ اور حکم دین یارانی کا وجہ
۲۵۶	بندۂ و دوو	۲۳۳	والیوم الموعود الکی تفسیر عالمانہ		انہ کان فی اہلہ معو و کالی تفسیر
۲۵۷	وصیۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم علی قلم	۲۳۵	وصوفیانہ		انہ ظنی ان یحیی کی تفسیر
۲۵۸	تجارت میں برکت کی دعا		شاہد کا صوفیانہ معنی	۲۲۱	فلذا قصہ بالانشق کی تفسیر
۲۵۹	ذوالعرش کی تفسیر اور عرش کی پستانی	۲۳۶	قتل اصحاب الاخذ و کی تفسیر	۲۲۲	عالمانہ و صوفیانہ
۲۶۰	خاصیۃ اسم ذوالعرش	۲۳۷	اصحاب الاخذ و		تہجد گداؤں کی قسم
۲۶۱	برس کا علاج روحانی	۲۳۸	اصحاب الاخذ و کی جو تسمیہ		والقصہ لذت و سرگین
۲۶۲	واللہ من ودا شہم کی تفسیر	۲۳۸	عبد اللہ بن ثامر اور ایک حکایت	۲۲۳	طبعاً الکی تفسیر
۲۶۳	روح محفوظ کیا ہے اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم	۲۳۹	نیچے اولیا اور بیت پرست کا قصہ	۲۲۴	فما لہم لایؤمنون تفسیر عالمانہ
	کانام مکتوب ہے	۲۴۰	امامیہ) بادشاہ اور اس کے فرزند		وصوفیانہ
۲۶۴	تاریخ فراغت تفسیر ترجمہ بنو ہذا	۲۴۱	آگ کی لپیٹ میں	۲۲۵	
۲۶۵	سورة الطارق کی تفسیر مع ترجمہ		اصحاب الاخذ و کا قصہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم		
۲۶۶	آیت والسموات ولطاف کی تفسیر				

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۹۵	موسلی علیہ السلام کا قصہ	۲۸۰	تبیح رکوع و سجود کے حکم کا تہذیب	۲۶۵	طارق سے قلب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مراد ہے۔
۲۹۶	بدیختوں کی علامات	۲۸۱	اللہ اکبر و سبحان اللہ پڑھنے کا محل اور شرح	۲۶۵	تفاسیر ثنائیہ
۲۹۷	ثم لا يموت فيها ولا يحيى کی تفسیر	۲۸۲	سبحان ربی الاعلیٰ سب سے پہلے کس نے کہا اور اس کا ثواب	۲۶۶	آیت مذکورہ کا شان نزول
۲۹۸	خلا تشریح کی تفسیر	۲۸۳	الذی خلق فسویاً کی تفسیر	۲۶۶	تفسیر ان کل نفس علیہا حافظ
۲۹۹	اعضا کی تخلیق و غرض و غایت	۲۸۳	سانپ و ناگ کچھ کا کارنامہ اور کچھ	۲۶۶	ایک عورت کا عجیب دعویٰ
۳۰۰	والاخرة خیر والبقی کی تفسیر عالمائے صوفیاء	۲۸۴	ریت کی پھلی و ذکر والا جانور	۲۶۷	ہمارے بھائی ان اعمال محمد صلی اللہ علیہ وسلم
۳۰۱	صحیفوں کے تواتر صحیفہ ابراہیم و موسیٰ کا مضمون	۲۸۵	اور ریگستانی پر بندہ اونٹ و گدھا سمجھدار۔ کچھ دانائی وغیرہ	۲۶۷	مومن کے ۲۰ بھائی فرشتے
۳۰۲	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ ہذا	۲۸۶	و محزی و شہد کی کہی جیڑی اور کوئے کا اتنا پرندہ اور قصہ	۲۶۸	خاصیت الحنیفہ کی تحقیق
۳۰۳	سورۃ الفاتحہ کا عربی متن میں ترجمہ	۲۸۶	دو وہ ہیں پانی ملائے والا اور کھجور کا قصہ۔	۲۶۸	الیٰ اجد نفس المرءی کی تحقیق
۳۰۴	آیت ہل اتان حدیث الفاتحہ کی تفسیر	۲۸۷	آیت مذکورہ کی تفسیر صوفیاء	۲۶۸	وکت کنز الہ کی تحقیق
۳۰۵	بد مذہبی کا رو	۲۸۸	فلا تنہی	۲۶۸	انہ علی رجعه نقاد کی تفسیر
۳۰۶	لیس لہم	۲۸۹	وما نستم القرآن اور حدیث بیان	۲۶۸	و السماء ذات الرجوع کی تفسیر
۳۰۷	الح کی تفسیر	۲۹۰	وہابی کا زائد و ہم اور مجرہ	۲۶۸	انہ لعلی فضل الہ کی تفسیر
۳۰۸	علم بے عمل اور گناہان انبیاء و اولیاء کا انجام بد	۲۹۱	حضور علیہ السلام	۲۶۸	مہام غلام سیدنا عثمان رضی اللہ عنہما کی حکایت۔
۳۰۹	ولا یغنیٰ بقرتی مما	۲۹۲	انہ یعلم المحسوس کی تفسیر	۲۶۹	ہارون الرشید بادشاہ اور ابن اساک کی حکایت۔
۳۱۰	فی جنتہ عالیہ الہ کی تفسیر	۲۹۳	نصیحت پذیر لوگ و عثمان کی بات	۲۶۹	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ و الطارق
۳۱۱	فیہا عین جاریہ کی تفسیر			۲۶۹	سورۃ الاعلیٰ کا عربی متن مع ترجمہ اردو
۳۱۲	و اکواب موضوعۃ الہ کی تفسیر			۲۶۹	آیت سبح اسم ربک الاعلیٰ کی تفسیر
۳۱۳	افلا ینظرون الی الابل کی تفسیر				
۳۱۴	ابل راونٹ کی تحقیق				

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۵۵	تفسیر لا اقسم ببلد البلاد	۳۳۳	اور امیر معاویہ کا لشکر	۳۱۵	صد لاف نسل مراد آبادی قدر
۳۵۶	قرآن میں حضور علیہ السلام کے چار بزرگ نام (صفحات مع ذات)	۳۳۵	شہداء اور بایزید سلطان	۳۱۶	کے عجیب تحقیق (حاشیہ)
۳۵۷	قدم النبوی صلی اللہ علیہ وسلم کی شرافت -	۳۳۶	نئے شہداء کے شہر کو دیکھا	۳۱۷	اونٹ میں عشق کا مادہ
۳۵۸	تمام اُمت کے باب حضور علیہ السلام	۳۳۷	جاء ابو الفضل بواوہ کی تفسیر	۳۱۸	ہاتھی کا ذکر نہیں اور کیوں
۳۵۹	حدیث انا من اللہ ثم لم یخون من فیض نوری	۳۳۸	اس واوی کو حضور علیہ السلام نے دیکھا	۳۱۹	نیک نام غزالی
۳۶۰	لقد خلقنا الانسان فی کبد کی تفسیر	۳۳۹	مشاطہ بن عمروں کا قصہ	۳۲۰	پہاڑ خواب میں دیکھتا اور اس کی تفسیر -
۳۶۱	عبداللہ بن جبریل کے متعلق قیامت میں چار سوال	۳۴۰	بی بی آسیہ رضی اللہ عنہا کا قصہ	۳۲۱	لست علیہم بمصیط کی تفسیر
۳۶۲	آنکھوں کے فوائد انسان کے پاس چار باتیں	۳۴۱	الذین طغوا فی البلاد کی تفسیر	۳۲۲	ان الینا ایابہم کی تفسیر
۳۶۳	ہدینا المجتہدین کی تفسیر	۳۴۲	پطرسا پر سات چوکیاں	۳۲۳	مخوفہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ
۳۶۴	فلما اقم العقبۃ کی تفسیر	۳۴۳	اصحاب صفہ کا حال	۳۲۴	او محاسبہ نفس کیا ہے -
۳۶۵	او اطعام فی یوم ذی سببۃ کی تفسیر	۳۴۴	کلاہل مکرہون الیتیم	۳۲۵	مخوفہ علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ
۳۶۶	نیکنے دنیا دار کی نشانی	۳۴۵	ولدتھا صون الخ کا شان نزول	۳۲۶	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ توبہ
۳۶۷	وقوا صوابا بالصبر کی تفسیر	۳۴۶	کلا اذا کتلا من کی تفسیر	۳۲۷	سورۃ النجم کا عربی متن مع ترجمہ
۳۶۸	اولئک اصحاب الیمینہ کی تفسیر	۳۴۷	عالمانہ وصوفیانہ	۳۲۸	آیت والفجر کی تفسیر
۳۶۹	وہابہ مجتہدہ کا رو	۳۴۸	چشم کی سات باگیں	۳۲۹	فجر سے کیا مراد ہے
۳۷۰	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ توبہ	۳۴۹	کعبہ اولیٰ کی زیارت کو جاتا ہے	۳۳۰	ولیل عشق کی تفسیر عالمانہ وصوفیانہ
۳۷۱	سعدۃ البلاء کا عربی متن مع ترجمہ	۳۵۰	والیٰ لہ المذکر کی تفسیر عالمانہ وصوفیانہ	۳۳۱	والشفع والوقت کی تفسیر
۳۷۲		۳۵۱	یابیتہا النفس المطمئنہ کی تفسیر	۳۳۲	فجر سے حضور علیہ السلام ولیل
		۳۵۲	مومن کی موت	۳۳۳	عشر سے عشرہ مبشرہ مراد ہیں
		۳۵۳	کافر کی موت اور ابن عباس کا	۳۳۴	ولیل اذالیس کی تفسیر عالمانہ وصوفیانہ
		۳۵۴	وصال موت	۳۳۵	تفسیر هل فی ذلک
		۳۵۵	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ توبہ	۳۳۶	عارک تعارف
		۳۵۶	سعدۃ البلاء کا عربی متن مع ترجمہ	۳۳۷	ایم والوں کی ملاقات شہداء کا لشکر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۰۹	کے نمونے -	۳۹۲	فاما من اعطی کی تفسیر	۳۷۳	سورة الشمس کی عربی تفسیر مع ترجمہ
۳۰۹	آخرت میں حضور علیہ السلام پر الہامات	۳۹۳	وما یغنی عنہ ما لم کی تفسیر	۳۷۳	تفسیر آیت والشمس وضحاها
۳۰۹	خاقان جنت رضی اللہ عنہ کی زندگی کا نمونہ	۳۹۴	وان لنا ملک خرقہ والاولیٰ	۳۷۶	واللیل اذا یبشّھا کی تفسیر
۳۰۹	شفاعت کل برائے ختم الرسل مکی مدینہ	۳۹۵	کی تفسیر	۳۷۷	والسما و ما بناھا کی تفسیر
۳۱۰	ردو بابی در حق ابون مصطفیٰ مشکلیہ	۳۹۶	لدیصلھا الا لاشقی کی تفسیر	۳۷۸	ونفس وما سواھا کی تفسیر
۳۱۱	مفسرہ علاج سولی پریکوں	۳۹۶	الذی یؤتی ما لم کی تفسیر اور	۳۷۹	فالہیما یخجورھا کی تفسیر اور الہام
۳۱۱	مفسرہ علاج سولی پریکوں	۳۹۷	شان صدیق رضی اللہ عنہ		کی تحقیق
۳۱۲	جلد موجودات کے اصل حضور علیہ السلام	۳۹۷	صدیق اکبر کے آزاد کردہ مسلمان	۳۸۱	تفسیر قد اقم من زکھا
۳۱۲	الحدیثی یقینا کی تفسیر اور غصہ		اور زبیرہ کی کرامت	۳۸۱	عرب کی عادت
	علیہ السلام کا دور قیمی	۳۹۸	حضرت بلال پر ظلم و ستم کا نمونہ	۳۸۲	درس تصوف از رسول خدا ﷺ
۳۱۳	حب قیمی اور تفسیر و وجد و خلاق	۳۹۹	بلال حبشہ (موتی)		رفع تاقص برائے معتزلہ
۳۱۶	محمد عربی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دشمن	۴۰۰	حضور علیہ السلام کی ابو بکر کو دعا	۳۸۲	تفسیر وقد خاب من دساھا
	کے ہاتھ میں اور دشمن سے اعانت		حضرت بلال	۳۸۳	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیانہ
۳۱۸	فاما الیتیم فلا تقهر کی تفسیر	۴۰۰	سلمان از اہلبیت	۳۸۳	کذبت ثمود لبعثواھا کی تفسیر
۳۱۹	واما السائل فلا تشهر کی تفسیر	۴۰۱	نصیحت پدریہ ابو بکر صدیق	۳۸۵	علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کا قاتل
	اور شان نزول	۴۰۲	تاریخ فراغت و ترجمہ تفسیر نوہا	۳۸۶	فقد مدم علیہم ربہم کی تفسیر
۴۲۰	واما بنعمۃ رب فحدث کی	۴۰۳	سورة والفی کی عربی عبارت	۳۸۷	تاریخ فراغت تفسیر و ترجمہ سورۃ نوہا
	تفسیر		مع ترجمہ	۳۸۸	سورة واللیل کی عربی عبارت مع
۴۲۱	شیخ اکبر قدس سرہ کی تقریر	۴۰۳	تفسیر والضحیٰ الخ		اور دو ترجمہ
۴۲۲	سورة والضحیٰ والم نشرح کے فضائل	۴۰۵	تفسیر امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ	۳۸۹	واللیل اذا یبشّھا کی تفسیر اور
۴۲۳	سورة والضحیٰ کی تفسیر کے ترجمہ کی	۴۰۵	علم اور طلال کی بارش		شب کے فضائل
	تاریخ	۴۰۶	والودعک ربک کی تفسیر	۳۹۰	وما خلق الذکر الا لانثی کی
۴۲۵	سورة الم نشرح کی عربی عبارت مع ترجمہ		شان نزول		تفسیر اور قراۃ ابن مسعود
۴۲۵	الم نشرح مذکور الخ کی تفسیر	۴۰۷	آیت کے دو شان نزول	۳۹۱	ان سہیکم لشیثی کی تفسیر اور
۴۲۶	شق صدر مبارک	۴۰۸	وسوف یعطیک ربک من ثمر		سعی کے مراتب

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۵۰	غار حرات باہر نڈایا محمد صلی اللہ علیہ وسلم، ورقہ کے اشعار	۴۲۹	مساک انبیاء علیہ السلام اور زیتون کی طرح	۴۲۷	ذکر کا طریقہ اور وضعنا عنک کی تفسیر
۴۵۱	فترۃ الوہی - مرید طالبی شہد مطہر	۴۳۰	انجیر اور خواب کی تعبیر اور حکمت	۴۲۸	نبوت اور دفعہ اللہ
۴۵۲	بسم اللہ کی برکت		مکہ امین کیوں		ذکر اللہ کی تفسیر
۴۵۳	امام زفر امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہما کے سفیر	۴۳۱	ولقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم کی تفسیر طائفاً	۴۲۹	تغیر ان مع العسر لیلاً
۴۵۵	الذی علم بالقلم کی تفسیر	۴۳۲	حدیث خلق اللہ آدم علی صورۃ	۴۳۰	نکتہ از شیخ اکبر اور لطیفہ
۴۵۶	قلم روح مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پہلا کاتب کون - کاغذ کا موجد	۴۳۲	تشرودنا اسفل سافلین	۴۳۱	فاذا فرغت فالصب کی تفسیر
	کلی کائنات کا علم قلم کو۔		کی تفسیر علمائے وصوفیہ	۴۳۲	رافضی و ناصبی کا رد اور تصدیق اولیٰ
۴۵۷	علم الانسان عالم یعلل کی تفسیر - فضیلت امت حبیب اللہ علیہ وسلم	۴۳۳	الا الذین آمنوا و عملوا الصالحات کی تفسیر	۴۳۳	والی ربک فارغب کی تفسیر
۴۵۸	کلا ان الانسان لیطغی کی تفسیر	۴۳۴	فما یکذب بل بعد بالذین کی تفسیر	۴۳۴	علمائے وصوفیہ
	و شان نزول	۴۳۵	والثین کی تفسیر کے ترجمہ کے ختم کی تاریخ	۴۳۵	طاؤس و عمر بن عبد العزیز عطیہ مورخ
۴۵۹	ان الی ربک الرجعی کی تفسیر	۴۳۶	سورة العلق کی عربی عبارت مع ترجمہ	۴۳۵	سورة کے مدنیہ ہونے کی دلیل
۴۶۰	ارأیت الذی ینہی کی تفسیر و شان نزول	۴۳۷	مع ترجمہ	۴۳۶	فضیلت الم نشرع و تاریخ فراغت
۴۶۱	کلا لمن لم ینتہ الخ کی تفسیر	۴۳۸	اقرا و باسم ربک کی تفسیر علماً	۴۳۶	سورة والکین کا عربی متن مع ترجمہ
۴۶۲	عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ قریش نے خوب مارا	۴۳۹	ندائے یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم	۴۳۷	والثین والذین کی تفسیر اور انجیر کے فوائد
۴۶۳	ابو جہل بڑا فحش اور ابن مسعود دبے پتلے کیوں	۴۴۰	خواند ادب کیا	۴۳۸	انجیر بہشتی سیودہ کی طبی فوائد
۴۶۴	ناصبہ کا ذبیحہ کی تفسیر و شان نزول	۴۴۱	غذا لے محمدی (صلی اللہ علیہ وسلم) پہلا کون ورقہ کا تعارف	۴۳۹	انجیر کہتے ہیں اس آدم علیہ السلام اور انجیر کے ادب و فنیلم کی برکت
۴۶۵		۴۴۲	رمضان کی وحی کا منظر	۴۴۰	مچھروں کی بھگانے کی دوا زیتون کے خواص

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۹۲	سورة البیہک کی عربی عبارت مع ترجمہ	۴۸۰	لیلة القدر کی دعا	۴۶۷	۳۰ آیات کا قاعدہ بتحقیق الزیادہ
۴۹۳	لم یکن الذین کفروا کثیر حضور علیہ السلام کا وسیلہ اور	۴۸۱	معنی اسرار۔ لیلة القدر کی وجہ تسمیہ	۴۶۸	کلام لا تطعه کی تفسیر علامہ صفوانہ
۴۹۳	گذشتہ لوگ۔	۴۸۲	میکائیل داسرافیل جبرائیل علیہم السلام کی ڈیوٹیاں	۴۶۹	حکایت ابراہیم علیہ السلام اور عیسیٰ کے اقام
۴۹۶	دلیل فدائے اہلسنت معتزلہ کے بالمقابل	۴۸۳	بنی اسرائیل کا عابد۔ امت پر شفقت اور بعض بنو امیہ	۴۷۰	تفسیر سورة ہذا کے ترجمہ کے اقتام کی تاریخ
۴۹۷	مخلصین لہ الدین کی تفسیر	۴۸۴	کا جبراحال (حاشیہ)	۴۷۱	سورة القدر کا عربی متن مع ترجمہ انا انزلنا فی لیلة القدر
۵۰۰	اولئک ہم شرا البیہک کی تفسیر	۴۸۴	تردید متکبرین لیلة القدر		کی تفسیر
۵۰۱	عالم بد اعتقاد اور بے عمل	۴۸۵	نوافل کی جماعت بلا تدریج	۴۷۲	نزول قرآن کے مختلف طریقے اور سورہیں لمبی چھوٹی کیوں حاشیہ
۵۰۲	تفسیر جنہم عند ربہم الا	۴۸۶	ملائکہ کا نزول اور فرشتہ کی قد وقامت کون لڑ	۴۷۳	قواعد الربط کی وکی مدنی سوتیں
۵۰۳	تفسیر رضی اللہ عنہ	۴۸۷	نیارت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و شہادت حسین	۴۷۴	شان مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا نہجہ
۵۰۴	فضائل علما باعمل اور فضائل سورة ہذا۔	۴۸۸	سورة المنتہی کے فرشتے	۴۷۵	ترتیب سورہ کا اختلاف کلام الہی دو قسم ہے۔
۵۰۵	فراغت از تفسیر سورة ہذا کے ترجمہ	۴۸۹	ملائکہ ہمارے مشاقق واہلشان تیری شان۔	۴۷۵	انسان کامل لوح محفوظ سے برہنہ ہے۔
۵۰۶	سورة الزلزلی کا عربی متن مع ترجمہ	۴۹۰	دواہ کریم تیری شان محبوبان خدا	۴۷۶	نزول القرآن فی شہر رمضان لیلہ مبارکہ یہی لیلة القدر ہے
۵۰۶	تفسیر اذا الزلزلیق الارض الخ	۴۹۱	جبریل علیہ السلام ملائکہ کے جہر مث میں	۴۷۷	لیلة القدر کے فضائل معلوۃ الرقا کا ثبوت
۵۰۷	وقال الانسان مالہا کی تفسیر	۴۹۱	علامت لیلة القدر اور فضیلت سورة القدر	۴۷۸	لیلة القدر کو کئی رات ہے مذہب اداس کی تشریح
۵۰۸	رد ابن الحاحب اور فائدہ اذان اور شکایت	۴۹۱	تاریخ فراغت ترجمہ تفسیر سورة ہذا	۴۷۹	
۵۰۸	اللہ تعالیٰ کے سات گواہ				
۵۱۰	یومئذ یصلی الناس کی تفسیر				
۵۱۱	جبریل علیہ السلام نے دو مرتبہ فرشتہ کئے۔				

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۳۹	قلب کے پانچ امرا	۵۸۴	تفسیر ابن عباس اور آپ کوثر	۵۴۲	سورۃ الفرقان کی عربی عبارت	۵۶۰	صلی اللہ علیہ وسلم پر المطلبین
۶۵۰	تفسیر من المہذب والناس		کہ آواز ہر کان میں ہر وقت		مع ترجمہ		سوال و جواب اویسی
۶۵۲	آیت ہذا کی تفسیر صوفیہ		گونج رہی ہے۔	۵۴۲	تفسیر بلاغ قریش الی		ابرہہ سے جبرائیل المطلبین علیہم
۶۵۳	حال المرحوم کی تشریح		چار بار کے عاشق کو انعام اور		حضرت ہاشم رضی اللہ عنہما کا	۵۶۰	علیہ المطلب کی تقریر کا اضافہ
			دشمن کو سزا اور فیصلہ	۵۴۲	قریش کا تعارف اور ہاشم	۵۶۱	ہاشمی کے زمانہ کا مجموعہ
			کوثر صوفی کا اذہن کو کہتیں	۵۴۵	فلک عبد وارب هذا البیت	۵۶۲	شرح و ما عبد المطلب و ما استجاب
			ساتھ قرآن کا ثوب و شرفیاز		کی تفسیر	۵۶۲	ابابیل کے متعلق لیل و ناکس
			میں ہاتھ باندھنا	۵۴۶	قریش کے فضائل		صدیق رضی اللہ عنہما کی روایت
۶۵۳	ہدایات القرآن شہ بارہ	۵۸۸	تفسیر ان شانہ کے ہوالا یس	۵۴۶	آیات مذکورہ کی تفسیر صوفیہ	۵۶۲	کئی ایسا ام ہان کے مگر نشان
			غتم القرآن کے فائدہ و	۵۴۸	سورۃ الماعون کی عربی عبارت		ایک عجیب واقعہ
			دعا جس سے غم القرآن کی		مع ترجمہ	۵۶۳	قوم ابرہہ کے مرنے کے بعد
			ماضی۔				ابرہہ کا انجام بد
۶۵۵	نبوک سے دعا غم القرآن	۵۸۹	تفسیر ان شانہ کے ہوالا یس			۵۶۳	ابرہہ کا جانشین
			سورۃ کوثر کا شان نزول مآثر			۵۶۵	دو اندھے
			جی برکت۔ حضور محمد ابراہیم			۵۶۵	قوم ابرہہ کا مال غنیمت
۶۵۶	دعا غم القرآن از صاحب		کے باب طاعت الملت کو باب			۵۶۶	نشان غنی کیسے بنے؟
			یہ حال ہے خدمت گاروں کا			۵۶۶	قرامط کا تعارف
۶۵۷	تاریخ قرآن و تفسیر سورۃ البیان	۵۹۱	تاریخ اقسام تفسیر ترجمہ ہذا	۵۶۹	ابرہہ سے حضور علیہ السلام کے	۵۶۷	قرامط کے غلط مسائل
			سورۃ انکافون کی عربی عبارت		فضل و جمال کا اظہار		قرامط کے پیروکار قرامط کا
۶۵۸	تفسیر روح البیان	۵۹۲	مع ترجمہ	۵۸۰	سہو کی اقسام	۵۶۸	دوسرے گروہ اور ان کا تعارف
			تفسیر قل ایہا الکفر	۵۸۱	سوال و جواب اویسی		تبرک کا نبوت۔ ہجرت کی کیفیت
۶۵۹	تاریخ قرآن و تفسیر سورۃ البیان	۵۹۳	معجزہ حضور علیہ السلام کا	۵۸۲	تفسیر الذین ہمضیل و	۵۶۹	کعبہ کے گتے کا قصہ
			تفسیر لا عیلا ہا تعبدون	۵۸۳	تاریخ تفسیر و ترجمہ سورۃ ہذا		تفسیر و اصل علیہم علیہا
۶۶۰	آثار و اقسام کی تحقیق	۵۹۴	قل یا ایہا الکفر	۵۸۵	سورۃ کوثر کی مع ترجمہ	۵۷۱	ترجمہ تفسیر سورۃ النیل کے
			صوفیہ				انقسام کے تاریخ
			قل یا ایہا الکفر	۶۳۶	انقا و سواس کے اقسام		
			شیطان کی قیں اور سوس کی	۶۶۷	اصل۔		
			الذی یومسوس الی کی تفسیر	۶۳۸			